



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

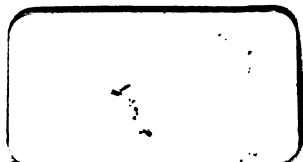
Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>

Room 4070.5 (1)



HARVARD
COLLEGE
LIBRARY

Gift of
The Corporation of the Harvard University



DECURTINS RATOROMANISCHE CRESTOMATHIE

is also found in

ROMANISCHE FORSCHUNGEN as follows:

<u>Chrestomathie</u>	<u>Romanische Forschungen Band:</u>
Bd I 1	IV(1888-1891):1-218
2	VIII(1893-96):1-256*
3	VIII(1893-96):513-907
Bd. II 1	IX(1896):1-248 *
2 & 3	XI(1899-1901):641-1114
Bd III	XIV(1903 2te Teil):i-viii, 1-32
Bd IV	XXX(1911):1-1032
Bd V 1 & 2	XII(1899-1900):1-324, 325-489
Bd VI	XVII(1904): i-xvi, 1-656
Bd VII	XVIII(1905):i-viii, 1-494
Bd VIII	XXIV (1907):1-620
Bd IX	XXVII(1910):i-xvi, 1-294 *
Bd X 1	XXXV(1914-1916):i-xl, 1-777*
2	XXXVI(1916):1-359
Bd XI	XXXVII(1917):i-vi, 1-356
Bd XII	XXXVIII(1919):i-xxii ⁿ , 1-334
Ergansungs	XXXIII(1913):1-246 *
Bd I	

* The above are pages reproduced with original paging from Romanische Forschungen.

Rätoromanische Chrestomathie.

Herausgegeben

von

Dr. C. Decurtins.

I. Band:

Surselvisch, Subselvisch.

Das XVII., XVIII., XIX. Jahrhundert.

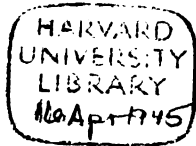
*

Erlangen.

Verlag von Fr. Junge.

1896.

Rom 4070.5 (1)
✓



Handwritten text, possibly a signature or name, partially obscured by the stamp.

Hermann von Sprecher

dem Vorkämpfer bündnerischen Wesens

gewidmet.

V o r r e d e .

In Folge des lebhaften Interesses, dem unsere Chrestomathie in den weitesten Kreisen des rätoromanischen Volkes begegnete, sowie der thatkräftigen Unterstützung, die ihr von Seite der schweizerischen Bundesbehörden zu Theil geworden ist, konnte der ursprüngliche Plan des Werkes, wie er s. Z. (1888) im Prospekte des Herausgebers dargelegt worden war, bedeutend erweitert und dem sur- und sub-selvischen Folklore ein eigener Band eingeräumt werden. Die erste Lieferung dieses Bandes, den wir als zweiten bezeichnet haben, umfasst Märchen, Sage, Rätsel, Sprichwort, Kinderlied und Kinderspiel. Die zweite, noch ausstehende Lieferung wird dem Volkslied gewidmet sein.

Die Ausscheidung dieser Orallitteratur aus dem Pensum des ersten Bandes, der nach den drei Jahrhunderten unserer geschriebenen Litteratur in drei Lieferungen sich gliedert, entspricht auch durchaus der Natur der Dinge. Bei den Erzeugnissen der Volkspoesie ist eine Bestimmung der Entstehungszeit sehr schwierig. Volkslied und Märchen z. B. gehören überhaupt nicht einem einzelnen Jahrhundert an, am wenigsten vielleicht gerade dem, in dem sie zufällig ihre schriftliche Aufzeichnung gefunden haben; die gesammte Vergangenheit erhebt Anspruch auf sie, wie die gesammte Vergangenheit schöpferisch gestaltend an ihnen thätig war. Und völlig verdient hat diese Orallitteratur die ihr erwiesene Ehre der Zuweisung eines besonderen Bandes durch ihren inneren Werth: es ist der reichste und nationalste Theil unserer Litteratur überhaupt. (S. das bezügliche Vorwort der 1. Lieferung des II. Bandes.)

Schon aus der ersten Lieferung dieses ersten Bandes wird der freundliche Leser ersehen haben, dass es unser Bestreben war, nicht nur die sprachlich interessantesten Texte zu liefern, sondern durch die Auswahl und Zusammenstellung derselben ein treues Bild der Entwicklung von Cultur und Litteratur unseres Volkes überhaupt zu geben. So berücksichtigten wir vorzüglich die so zahlreichen Denk-

mäler des Volksrechtes, die Chroniken und Memoiren, die politischen Lieder, deren Abfassungszeit sich bestimmen liess, wie die Erzeugnisse der religiösen Kampflitteratur des siebenzehnten und achtzehnten Jahrhunderts. Dabei glauben wir so ziemlich alle Volksbücher und Lieder, welche für die vergleichende Litteraturgeschichte wertvoll waren, in charakteristischen Proben vorgeführt zu haben.

Was wir an handschriftlichen Materialien bieten — es mag uns gestattet sein, auch hier darauf hinzuweisen — ist die Frucht einer mehr als zwanzigjährigen Sammlerthätigkeit, in welcher wir von einer grossen Anzahl von Freunden und Freundinnen unserer nationalen Litteratur unverdrossen unterstützt wurden. Und wie sehr bedurften wir dieser Unterstützung, denn beim Mangel an jeder grösseren Bibliothek oder Handschriftensammlung, wie er bis in die neueste Zeit herrschte, musste man, von Thal zu Thal wandernd, häufig in den Dachkammern alter Häuser die bestaubten Manuscripte aus den Truhen suchen.

Unsere besondere Sorgfalt ging dahin, der subselvischen Litteratur eine möglichst reiche Vertretung zu gewähren. Für die beiden ersten Jahrhunderte gelang uns das auch; für das neunzehnte Jahrhundert dagegen bereitete die gewaltig fortschreitende Germanisation der Hinterrheinthäler unübersteigliche Schwierigkeiten.

Da die Erweiterung des Gesamtplanes uns auch innerhalb des ersten Bandes mehr Raum verschaffte, ward es möglich, eine Anzahl von Sprachdenkmälern vollständig und bei den Dichtern des ausgehenden achtzehnten und des neunzehnten Jahrhunderts die sämtlichen bedeutenderen poetischen Erzeugnisse aufzunehmen.

Von allen Druckwerken des siebenzehnten Jahrhunderts haben wir entweder in der ersten Lieferung oder, weil einzelne erst in der letzten Zeit aufgefunden worden sind, im Anhange zur dritten Lieferung Proben gegeben, indem jeder dieser ältesten Texte bei der Mannigfaltigkeit der dialektischen Varietäten und dem Schwanken der historischen Orthographie ein sprachliches Interesse besitzt.

Ueber die Grundsätze, welche uns in Bezug auf die *varia lectio* leiteten, ein kurzes Wort.

Sobald ein Herausgeber sich nicht entschliesst, jede Abweichung eines Textes vom andern, auch die unbedeutendste und scheinbar sinnloseste, mitzuteilen, trägt er das Element der Willkür in den kritischen Apparat hinein, den er gibt. Es existirt kein objektives Kriterium, das ihn bei einer Auswahl in jedem Falle sicher leite. Auch die Unterscheidung in sogenannte graphische und Sinn-Varianten ist weder ausreichend noch lässt sie sich strenge ziehen.

Der Zweck dieses Buches verlangte die Mitteilung einer vollständigen *varia lectio* nicht, und die Rücksicht auf den Raum verbot dieselbe.

Die *varia lectio*, die in einer solchen Chrestomathie gegeben wird, dient offenbar rein dem Lehrzweck. Sie ist ein Mittel des philologischen Unterrichts, und in dieser methodischen Aufgabe lag für uns das subjective Kriterium, nach welchem wir die Auswahl der Lesarten trafen. Es scheint uns Pflicht des Herausgebers, über dasselbe eingehendere Auskunft zu geben:

Augenscheinliche Schreibfehler sind übergangen. In die mannigfachen Schwankungen der rätischen Graphie erhält der Leser meist innerhalb eines und desselben Stückes einen Einblick. Er wird vollends mit derselben vertraut werden bei der Vergleichung der Parallelabdrücke einzelner Denkmäler, deren in den späteren Lieferungen mehrere gegeben werden sollen. Diejenigen Schwankungen, denen nach dem dermaligen Standpunkt unseres Wissens keine oder wenigstens keine verwertbare phonetische Differenz zu Grunde liegt (z. B. die ungemein häufige Abweichung in der Worttrennung; weiter Schwankungen wie: *fag — fatg — faig faitg; igl — ilg — il; pang — pauc; dues — quefi — duess; de — da; et — e — a; che ein — che en — ch' ein — ch' en; veng — veng — vein; eunc — eung — aunc — aung; vartit — vartid — vartidt — wartid* etc. etc.) sind demnach in der *varia lectio* unberücksichtigt gelassen. Einige diese Punkte beschlagende Angaben, die einzelnen Handschriften betreffend, finden sich in einer Anmerkung an der Spitze der *variae lectiones*. Ueberdies sind die manchmal recht umfänglichen Lesarten genau in der Graphie der einzelnen Handschriften wiedergegeben, sodass das graphische Bild der einzelnen Mss. da ist.

Von den graphischen Schwankungen, die zugleich eine phonetische Differenz, aber auch weiter nichts, involviren, sind diejenigen, welche besonderes Interesse erwecken, entweder konsequent mitgetheilt (*di — gi; curtin — curtgin; in — ün; custa — cuosta; Muster — Muste*) oder in der Anmerkung an der Spitze der *varia lectio* erwähnt (z. B. die Reduktion eines vortonigen *a* zu *i*: *chtschun — caschun*). Die Schwankungen in der Schreibung rätischer Eigennamen (*Lumnexa — Lumnexia — Lungnetzia*) und deutscher, ins rätische Lexicon übergegangener Wörter (*krefftig — kröftig*) sind notirt; die Ersetzung rätischer Eigennamen durch deutsche ist angegeben (*Giacum — Jacob*). Diejenigen graphischen Schwankungen, welchen eine etymologische, die Wortbildung betreffende oder syntaktische Bedeutung zukommt, sind ausnahmslos notirt — (*sagirs — sagiri; bia onns — biars onns; tala fin — tal fin; dus cient — dus cients; gareva — greva; de in —*

ded in; cura che — curche). Ausnahmslos ist ferner verzeichnet die Ersetzung eines Wortes durch ein Synonym (*en — enten; vom — nomi* etc.).

Alle Auslassungen und alle Hinzufügungen (mit Ausnahme der wenigen Fälle, in welchen der Schreiber aus Unachtsamkeit etwas doppelt schreibt) sind notirt. Endlich sind alle Fälle, in welchen die Wortstellung verändert ist, angegeben (mit Ausnahme einiger weniger, wo einfach die Reihenfolge syndetisch oder asyndetisch aneinandergereihter Wörter alterirt ist), denn gerade sie illustriren trefflich das Ueberhandnehmen deutschen Einflusses in der rätischen Syntax (*en se rimnai a Muster — en a Muster se rimnai*).

Die sehr mangelhafte und schwankende Interpunktion der Manuscripte ist in der *varia lectio* nicht berücksichtigt.

Für die Benutzung derselben ist Folgendes zu bemerken:

1. Wenn mehrere Handschriftensiegel hinter einer Lesart stehen, so gilt nur das erste für die Graphie dieser Lesart.

2. Was hinter einem Handschriftensiegel in Klammern folgt, bezeichnet dasjenige Wort oder diejenigen Wörter, in welchen diese Handschrift von der vorangehenden Lesart abweicht: *enten la Claustra AB (en) CD (questa) E* will heissen ACE haben: *enten la Claustra*; B hat: *en la Claustra*; D hat *enten questa Claustra*.

3. Wo der geringste Zweifel über die Zugehörigkeit einer Lesart herrschen könnte, ist das Stichwort vor einer eckigen Klammer angegeben: *era] cheu* A will heissen A: hat *cheu* statt *era*.

Der Text ist eine genaue Wiedergabe des jeweiligen bezeichneten Originals. Augenscheinliche Schreibfehler desselben sind entweder in Fussnoten oder dann im Text selbst so gebessert, dass die zu tilgenden Buchstaben in (), und die hinzuzufügenden in [] gesetzt sind. Die Graphie des Originals ist scrupulös bewahrt, auch in der bizarren Verwendung von Minuskeln und Majuskeln, der oft willkürlichen Verteilung von f und s, und in der vielfach inkonsequenten Worttrennung. In der zweiten Lieferung gaben wir bei einer Anzahl von Texten Parallelabdrücke.

In den meisten Handschriften des siebzehnten und achtzehnten wie auch noch in den ersten Dezennien des neunzehnten Jahrhunderts war die Interpunktion so mangelhaft und regellos, dass der Herausgeber es vorgezogen hat, moderne Interpunktion einzuführen. Nur bei ganz wenigen Ausnahmen konnte die ursprüngliche Interpunktion beibehalten werden.

Am Schlusse des zweiten Bandes werden kurze biographische Notizen über die angeführten Autoren, wie über die Entstehungszeit,

die kulturelle und litterarische Bedeutung der von uns ganz oder teilweise publizirten Weisthümer, Dorfstatuten, Lieder und Streitschriften folgen. Zugleich soll wenigstens bei einer Anzahl von Märchen, Sagen, Rätseln und Kindersprüchen ihre Bedeutung für den ursprünglichen Volksglauben der Rätoromanen erörtert und durch ähnliche Erzeugnisse aus dem Folklore anderer, besonders der romanischen Völker illustriert werden.

Bei der grösseren Anzahl von sursettischen Manuskripten und dem reichen folkloristischen Materiale aus Sur- und Sutsess, die uns zu sammeln gelungen, glaubten wir, dem Sursettischen einen eigenen Band einräumen zu sollen, und so gaben wir, abgesehen von dem Curt Muffament, 1611, und dem Cuort Muoffament, 1615, keine sursettischen Texte in diesem Bande.

Es folgt hier noch die Liste der für diesen ersten Band des Werkes benutzten Handschriften. Es sind sämtlich Papiercodices, nicht älter als die zweite Hälfte des siebenzehnten Jahrhunderts. Für eine minutiöse Beschreibung derselben schien uns hier nicht der Ort zu sein. Es ist nur angegeben, was für eine allfällige spätere Identifizierung unerlässlich ist (Format, Zahl der foll. resp. der pagg., Besitzer) und was für die philologische und historische Beurteilung der abgedruckten Stücke und Varianten nützlich erscheint (Zeit und eventuell Ort der Niederschrift, Herkunft des Ms. etc.). Es schien in der Aufgabe des vorliegenden Werkes zu liegen, einige kultur- oder litteraturhistorisch interessante Notizen, die sich, z. B. auf den Umschlägen, Vorsatzblättern etc. dieser Mss. finden, mitzuteilen.

Dem Vorstand der Kantonsbibliothek zu Chur, Herrn Professor Candreja, und dem der rätoromanischen Bibliothek des Klosters Disentis, Hochwürden Herrn Pater Basilius Berther, den übrigen Besitzern rätischer Handschriften, welche mit so grosser Liberalität die Benutzung der Manuscripte ihrer Sammlungen gestattet haben, sowie Herrn Bundesrath Lachenal, der uns durch seine erfolgreichen Bemühungen das Autograph des Pater Basilius Cargiet aus der k. Hofbibliothek zu Berlin auf diplomatischem Wege besorgt hat, sei hier der beste Dank ausgesprochen.

Mit aufrichtigster Dankbarkeit sei hier auch des verstorbenen Herrn Bundesrath Schenk gedacht, der unserer Chrestomathie besonderes Interesse und grösstes Wohlwollen bezeigt hat.

Ms. A.

Papierhandschrift, klein 8°, 115 foll. Die vier folgenden ursprünglich getrennten Liederhefte sind in einem modernen Kartonband vereinigt:

- 1) f. 1—10. Fragment einer Sammlung geistlicher Lieder. Anfang des XIX. Jahrh.
- 2) f. 11—98. Fragment einer Sammlung geistlicher und weltlicher Lieder, aufgezeichnet von Jakob Saluz, Lehrer in Kastris 1672—1673. (f. 18^a und 36^b).

Daraus abgedruckt: *Ün rung*, p. 79 f.; *Dispita tenter laua ad ilg Fieuc*, p. 154 ff.

- 3) f. 39—52. Deutsche Gebete (f. 39—48) und das Lied von *ilg reg d'Engelland Wilhelm il tierx* (f. 49—52), ein Fragment; Anfang des XVIII. Jahrh.
- 4) f. 53—115. Sammlung romanischer und einiger deutscher meist geistlicher Lieder, geschrieben von Johann Cantieni in Maton, Schams, 1713—15.

Im Besitze des Herausgebers; in Zillis erworben.

Die in *Zeitschr. für roman. Phil.* VI, 65—93 abgedruckten Gedichte gehören den Fragmenten 2 und 4 dieses Sammelbandes an (mit Ausnahme von Nr. IV und V, welche aus einem andern Ms. stammen).

Ms. B.

Papierhandschrift, klein 8^o, 4 foll. Geschrieben zu Anfang des XVIII. Jahrh. von Johannes de Munt. Im Familienarchive der de Mont in Villa (Lugnetz). Enthält nur die pag. 73 f. abgedruckte *Canzun*.

Ms. Ca.

Papierhandschrift, gross 8^o, ursprünglich getrennte Hefte aus dem XVII., XVIII. und XIX. Jahrhundert in einem modernen Kartonband vereinigt, mit dem den heutigen Besitzer anzeigenden Titel: III. Manuscript, gesammelt von Hartm. & Caviezel, Kreispräsidt. 1886. Enthält oberländische Lieder und Gebete, ladinische Lieder, Katechismen, ein Drama (*Abrahams Opfer*, in noch unbenutzter Version), eine *Informatiun per duncauns da part, davart la conceptiun et nashentscha dals infaunts. Eir cô la duonna purtaunta daia gnir guuerneda aunx, in et zieva la part. Partida in duos parts et retratta our d'ün cudasch fatt tres doctorem Eucharium Rößsten, meidi in Francfurt, Anno 1561*, weiter ein Fragment des Veltlinermords (inc.: *la dainta et els mauns cura chia ells nun havesan quels da voeglia bain bott dos et spüertt ünqualchilnas . . . expl.: per lg quart chi saiva la pacientzia la quella chi s apalainta er s'amuossa in la persecutiun in lodt gliüergia*) ein Familienregister des Batromieu Clôo von 1625 bis 1707.

Daraus abgedruckt: 1) das dritte Heft, bestehend aus 4 Blättern 12^o, von denen f. 2 und 3^a das pag. 187 f. gegebene Liebeslied des Præ-

dicant da Ilantz enthalten, während f. 1^b und f. 4 allerlei Gekritzeln aufweisen und auf f. 1^b zu lesen steht: *a quaiſt cudas ais da me Batromieu clo da ſchanef chi Dieu ſaia quel chi am banadescha cun ſandet et uintüra et moaſta da mela lgieut*. Dasselbe ist f. 4^a wiederholt mit den Worten: *Aquaist chudas ais da me Batrmieu Clo da ſchanff & chi Lin voula ais ün Ledar & ün moardar & vain agnir äpendi eu sün La plii hota fuorchia Ano 1654 adi 20 d'nuvenbor*.

Benutzt ist das siebente Heft für die Varianten zu pag. 154 ff. Es besteht aus 6 Blättern, die von der gleichen Hand geschrieben sind; f. 1^b bis 5^b enthält das Fragment der *Dispita tenter laua ad ilg Fieuc* (Strophe 9—51) und f. 5^b—6^b die ersten 13 Strophen der *Canzun da parmavera*.

Ms. Ce.

Papierhandschrift in 4^o, aus der zweiten Hälfte des XVII. Jahrh., in Kartondeckel mit Pergamentüberzug.

Die ersten 71 f., die nicht numerirt sind, enthalten das „deutsche Rechenbuch des Johannes vnd Christops Capäder, Gebrüder von Duwin in Lungnex In Grüepint gehörig. Angefangen den 16. November“ mit den Daten 1657 und 1659.

Die folgenden f. 1^a—37^a enthalten das Kriminalverfahren, f. 37^b—48^a das Zivilverfahren des Hochgerichtes Lugnetz, f. 48^b—53^a die Schwurformeln der Hochgerichtsbeamten, alles von derselben Hand. f. 53^b leer. f. 54^a—57^a enthält „*Refoluirung der müntz und Anders*“. Die folgenden 10 foll. sind leer. Die beiden letzten Blätter und die innere Seite des Kartondeckels zeigen Rechenexempel und Schreibproben. Im Besitz der Kantonsbibliothek in Chur. (Katalog, *Raetica*, p. 62, n^o. 27.)

Daraus abgedruckt: *Fuorma da Menar il dreig founter il [criminal] dreig* und *Fuorma da Menar ilg dreig founter il xiuil dreig*, p. 80 ff.

Ms. Cf.

Papierhandschrift in 4^o aus der zweiten Hälfte des XVII. Jahrh. Es sind 20 Blätter, welche so mit einem deutschen Drucke (*Christenliche Ordnung & Bräuch der Kilchen Zürich*, 1644) in einem Kartonband (mit Ledertüberzug) zusammengebunden sind, dass 2 foll. demselben vorangehen und 18 foll. ihm folgen. Sie enthalten liturgische Formeln und Gebete, die schon auf der innern Seite des Umschlags mit der *Fuorma dad antscheiver ilg Priedi* beginnen.

Auf den Schreiber, wahrscheinlich Pfarrer in Flims, deutet das pag. 109 ff. abgedruckte Gebet hin. Oben auf der inneren Seite des Umschlags befinden sich lateinische historische Notizen unter dem

Titel: *Loca in quibus prædicatum fuit Evangelium in Valletelina*, und die Angabe der Kommunikantenzahl (zu Flims) auf Ostern 1674. Auf der Innenseite des hintern Deckels steht eine lateinische Bemerkung über die von der reformirten Kirche Rätions ausgeschriebenen monatlichen Fastentage mit dem Datum 1673.

Gehört der Kantonsbibliothek in Chur (Katalog, *Raetica*, p. 54 n^o. 51).

Daraus abgedruckt: *Urazchiun da Mars gis ner Mexeamna*, p. 109 ff.

Ms. Cs.

Vier noch lose zusammenhängende, aus einem Schreibheft stammende Papierblätter, aus der ersten Hälfte des XIX. Jahrhunderts, die letzten fünf Strophen *des Contrasts zwischen Wasser und Wein* und den *Chiet giuvan dils Grischuns* (Unter dem Titel: *Ina canzun da Cantar Ilg Miedi sco: Iou sund vilholm d' ilg thel*) enthaltend. Aus dem Besitz von Fräulein Ursula Cavelti in Sagens in den des Herausgebers übergegangen.

Benutzt für die *varia lectio* von p. 181 ff.

Ms. Db.

Papierhandschrift des XVIII. Jahrh., 8^o, in Karton mit Rück- und Eckleder, 64 foll., welche teilweise sich aus dem Bande gelöst haben. Enthält f. 1^a—59^b die *Quorta Memoria*. Die folgenden 3 foll. enthalten Vertrags- und Briefkopien und eine Rechnung; die zwei letzten foll. sind leer. Auf den Innenseiten des Deckels finden sich einige Notizen über:

(a) *ils Peschs che nus vein pigliau en las Rischas ilg on 90. ei stau Scaruns circa 48. Litgivas circa 186. enseman 235;*

oder über die

(β) *Masira dilg fein de nadels dilg on 1778;*

oder über

(γ) *De fa canasters ban.*

Aus späterer Zeit stammt die

(δ) *Nota della Lena che nus havein faitg Empristar de far ilg clavau enagiudavos*

Statthalter Condrau 5.

Ilg Glæxi 7.

ilg Hercli 4.

Ilg Hrestgion gieri 3.

Il Jacob Andriuet 3.

Tucca de Payar als meisters baz. 19. fr.

Die Notiz β weist mit der Erwähnung der Alp Nadels nach Truns als der Heimat der Handschrift; in Truns wurde auch der Fang der Seeforelle (*Scarun*) mit Reusen immer betrieben. Die Eigennamen der Notiz δ weisen auf das Lugnetz, wo der Klosterbibliothekar, Herr Pater Basilius Berther, die Handschrift im Sommer 1887 auffand. Im Besitz der Klosterbibliothek zu Disentis. —

Benutzt für die Varianten der *Cuorta Memoria* p. 202 ff.

Ms. F.

Papierhandschrift, klein 8^o, 155 foll. Ursprünglich getrennte, fragmentarische Liederhefte mit einzelnen Daten aus den zwanziger bis in die sechziger Jahre des XVIII. Jahrhunderts sind in einem Holzdeckel vereinigt. Das erste Blatt des zweiten Heftes (f. 14^a) trägt das Datum des 16. Dez. 1728 (cf. f. 52^b). Das dritte Heft (f. 53—81) gibt als Namen des Schreibers *Johan Janet de Matton En schonfs* (f. 72^a) und enthält gegen Ende wiederholt das Datum 1729 (f. 72^b, 80^b), cf. pag. 192 n.

Im Besitz des Herausgebers, herrührend von Landammann Caspar Canthieni in Donath (Schams).

Enthält romanische und einige deutsche Kirchen- und Volkslieder.

Das zweite und dritte Heft sind benutzt für die *varia lectio* zu:

1. *Ünna Canxun ner Dispita tenter laua ad ilg Fieuc*, p. 154 ff.
2. *La Canxun cur jlg filg da Sörx-Fortt ei jeu a guarra*, p. 189 ff.

Ms. Fs.

Papierhandschrift, 4^o, in Kartondeckel mit Rückleder: aus zwei unbeschriebenen Vorsatzblättern, folgen 41 später foliierte teilweise (meist nur verso) beschriebene Blätter; der Rest von circa 50 foll. ist unbeschrieben. Der Deckel trägt vorne und hinten die Aufschrift: *Schentaments da Cumin da flem (d'alg Lud. Cumin d. f.)*. f. 1^a wird durch den Titel gefüllt:

Schentaments, Paigs, A Conditiums, Ch'ilg Cumin da Flem ha faig ad andrixau si enten ilg onn 1696. A suenter quei da temps en temps renovau, moderau, a cunfermau. Ils quals ean enten in Urden vangj mefs ansembl a scritys enten quest Oudisch Anno 1766.

Zu dem von dieser Hand geschriebenen Text f. 1^b—26^b finden sich spätere Nachträge und Bestätigungserklärungen, von verschiedenen Händen aufgesetzt, erst romanisch dann deutsch; die letzte Bemerkung steht f. 41^b und ist von 1834 datiert. — Im Besitz des Gemeindecarchivs Flims.

Daraus abgedruckt die *Schentaments, Paigs, A Conditiums*, p. 175 ff., an welcher Stelle leider die Angabe des Originals dieses Ineditums aus Versehen unterblieben ist.

Ms. G.

Papierhandschrift in 12^o, jetzt noch 90, nach den Spuren zeitgenössischer Folirung einst mehr als 120 foll. umfassend, aus dem XVII. Jahrh. (die Data 1680, 1681, 1682, stehen mehrfach auf der Innenseite des hinteren Kartondeckels, f. 90^b steht 1703). Ist von einer Hand geschrieben. Befindet sich im Besitz des Herausgebers, und rührt her von Joh. Clopath in Zillis (Schams). Enthält ein deutsches und eine Anzahl romanischer Lieder, zwei romanische Predigten und romanische und deutsche Gebete.

Daraus ist abgedruckt:

- 1) *Priedi fin la bara Dilg Singorr land Richtter Caspar Schmidt da grieneck*, p. 65 ff.
- 2) *La Canxun cur jlg filg du Sörx-Fortt ei jeu a guara*, p. 189 ff.
- 3) *Unna Canxun davart la cunpartonxa, ubadienscha, humalitat, Caretxia a Tema*, p. 193 f.
- 4) *Uraxium da rugar per ina beiada fin*, p. 195.

Ms. H.

Papierhandschrift in 12^o von noch 81 foll. Das r^o des ersten Blattes trägt die zeitgenössische Paginirung 79. fol. 55^b hört dieselbe mit der Zahl 194 auf. Aus dem Anfang des XVII. Jahrh. Es finden sich die Daten 1714, 1722 u. s. f. Von mindestens zwei Händen geschrieben. Im Besitz des Herausgebers, herrührend von Herrn Ant. Mani in Pignien (Schams). Enthält deutsche und romanische Lieder und Gebete, nebst dem italienischen Text des Entwurfs des Bundes mit Venedig von 1706.

Daraus abgedruckt: *Ilg Chiett ywan d'ilgs Grischun/s*, p. 180 f.

Ms. Mo.

Papierhandschrift in 8^o, in Kartondeckel mit Rückleder, 79 foll. Geschrieben von zwei verschiedenen Händen (f. 1—55^a und f. 55^b bis Schluss) aus dem Ende des XVIII. Jahrh. f. 1—49^b enthält die *Cuorta Memoria*, der Rest bis f. 78^b ein grosses Stück der *Genoveva*. f. 78^b steht von der ersten viel gewandteren Hand verzeichnet: *La sollita paga con la qualla ina gada vegnieva pagai ils Officis de Valtrina*, und f. 79^b von der nämlichen: *Quest Cudisch auda tier ami Giachen Ioseph Degonda de Compadials Screts ilg on 1797 ils 7. de*

Favrer finius. atgi drova quest cud[s]ch Rogi Diu per mei amen.
Im Besitze von Professor Morf in Bern.

Benutzt für die *varia lectio* der *Cuorta Memoria*, p. 202 ff.

Ms. N.

Papierhandschrift in 4°, in drei getrennten Heften, zusammen 55 pagg., von einer Hand aus der zweiten Hälfte des XVIII. Jahrh. geschrieben. Im Besitze des Herausgebers. Enthält nur die *Cuorta Memoria*.

Benutzt für die *varia lectio* derselben, pag. 202 ff.

Ms. O.

Papierhandschrift in 4°, in getrennten Heften und Blättern, 60 pagg. zählend, deren vier erste aber verloren sind, von einer Hand aus der 2. Hälfte des XVIII. Jahrh. geschrieben. Im Besitze des Herausgebers, herrührend aus einem Familienarchiv in Dardin. Enthält nur die *Cuorta Memoria*.

Benutzt für die *varia lectio* derselben, pag. 202 ff.

Ms. Sa.

Fragmentarische Papierhandschrift, klein 8°, jetzt noch 45 foll. umfassend, von der gleichen Hand zu Ende des XVII. Jahrh. geschrieben. Im Besitze des Herrn Theophil v. Sprecher in Maienfeld.

Daraus abgedruckt:

- 1) *Inna Canxun scritta a quella da breill*, p. 185 f.
- 2) *Inna Canxun Davart il Spiert A la Carn*, p. 199 f.
- 3) *[Da] Vartt ilg Rich hum*; p. 201 f.

Ms. Sb.

Fragmentarische Papierhandschrift, klein 8°, 4 foll., von einer Hand des XVII. Jahrh. geschrieben. Im Besitze des Herrn Theophil von Sprecher in Maienfeld.

Benutzt für die *varia lectio* zu:

Unna Canxun ner Dispita tenter laua ad ilg Fieuc, p. 154 ff.

Ms. Ca.

Papierhandschrift, ein Doppelblatt, klein 8°, von der gleichen Hand, zu Ende des XVIII. Jahrhunderts geschrieben.

Im Besitze des Herausgebers, herrührend aus dem Familienarchive der de Capaul in Fidatz bei Flims.

Enthält nur die p. 210 f. abgedruckte *Canxun da Malla Curada*.

Ms. Sa.

Papierhandschrift in 4^o, mit einem Papierumschlage, 22 pag. zählend, von zwei verschiedenen Händen (pag. 1—4 und pag. 5—22).

Im Besitze des Capucinerhospiciums in Sagens.

Enthält nur die pag. 211 ff. abgedruckte *Ujara de Sagoing*.

Ms. Dm.

Papierhandschrift, ein Doppelblatt, in klein 8^o, von der gleichen Hand.

Im Archive des Klosters Disentis.

Enthält nur die pag. 215 f. abgedruckte *Canzun de S. Martin*.

Ms. Dc.

Papierhandschrift, 4^o, 62 paginirte fol. von einer Hand des XVIII. Jahrhunderts.

Enthält nur den *Viadi*.

Im Besitze des Herausgebers, herrührend aus Medels.

Daraus abgedruckt der Text **Dc.** des *Viadi*, pag. 220 ff.

Ms. De.

Papierhandschrift, 4^o, in Karton, 63 paginirte fol., von einer Hand.

Enthält nur den *Viadi*. Pag. 125 findet sich folgende Notiz: *Sceret entras mei Jacobus Christianus Berter De Tron ils 26 de Fenadur. Ilg on dilg Segnier, 1755*. Auf pag. 1, von der Hand des P. Placidus Spescha geschrieben: *Quest codisch auda tier a Maria Scolastica Lucia Genevin de Tron, nodaus glon 1817*.

In der Bibliothek des Klosters Disentis.

Daraus abgedruckt der Text **De.** des *Viadi*, pag. 220 ff.

Ms. Ct.

Papierhandschrift, in 4^o, aus der zweiten Hälfte des XVIII. Jahrh., in Karton mit Rück- und Eckleder.

Die ersten paginirten fol., 1^a—48^a, enthalten: *La Biada Vetta è Beada Mort Da Sointgia Genovera Patruña de Frontscha*; fol. 48^b den deutschen Spruch: *Der Anfang Der Weisheit Ist die forcht Gottes*; fol. 49^a—98^a: *IL CUDISCH DIL VIADI Da Sontgia Fofsa*; fol. 98^b ist leer; fol. 99^a folgt der Titel: *INA Bialla Historia de Lionora. La qualla dil sïu Mariu ei entras orar dilg Demuni fuva Maxada Cun ilg sïu felg a ilg quinau a la Survienta à ilg Mariu liberai della Mort chej fuvan Condemnai a la Mort per quella Seza Causa in Cas, chej daventaus a Paris*; fol. 99^b ist leer; fol. 100^a enthält den Anfang

der *Historia de Lionora*; fol. 100^b—150^b mit Ausnahme von fol. 148^a, 149^b und 150, die Schreibübungen enthalten, sind leer. Auf fol. 49^a findet sich folgende Notiz: *jeu vaj entschiet a schriver ils 3. de April Año 1784*. Fol. 48^a nennt sich Gion Antonj De Canthieni als Schreiber.

Im Besitze des Herausgebers.

Daraus abgedruckt der Text **Ct.** des *Viadi a Jerusalem*, p. 221 ff.

Ms. Cff.

Papierhandschrift des XVIII. Jahrh., in 4^o, von einer Hand, in Leder gebunden.

Enthält p. 1—172: *Ina Bialla discherjxiun dela vetta a Persecuxiun della gloriusfa Soingia genoeva, grova da pfalz e Patruna da Tutta la fronza*; pag. 1—156: *Quest Soing viadi de Sontgia fosa*; pag. 1—26: *Della Beada vetta a Beada mortt Digl Venerabel Soing Allexius in grond Signur Rumaner fegl da Eufemianufs in xun Niebell Sanadur Signur da Roma*.

Von der Hand des Schreibers, Christ Antoni Caduff, finden wir am Schlusse des *Viadi* folgende Notiz: *Jeu vai vintschiu da Schriver igls 21 da Jener A. Domini 1781*.

Im Besitze des Herausgebers, von der Familie Vincenz in Seth herrührend.

Daraus abgedruckt der Text **Cff.** des *Viadi a Jerusalem*, p. 221 ff., der Text **Cff.** der *Veta da Soingia Genoeva*, p. 269 ff.

Ms. As.

Papierhandschrift, in 4^o, 63 fol. von einer Hand aus dem Anfange des XVIII. Jahrhunderts.

Enthält Volkslieder und Gebete. Als Schreiber nennt sich wiederholt *Johañes Canthieni von Mathon (1712—20)*.

Im Besitze des Herausgebers.

Daraus abgedruckt: *Unna Canzun Faicha per Caschun da la Scüridinna dil Solegl*, pag. 233 ff.

Ms. Ma.

Papierhandschrift, ein Doppelblatt, in fol^o, von der gleichen Hand. Im Archive des Hochgerichtes Montogna.

Enthält nur die pag. 242 f. abgedruckten *Pungs Creminals*.

Ms. Pb.

Papierhandschrift, 84 fol., in 4^o, von der gleichen Hand.

Enthält pag. 1—80: *Della vitta e grondas perse(c)utiuns de Soingia Genoeva*; pag. 1—87: [*La historia da Burlaam et Giosafat*] vom An-

fange bis zu den Worten: *a con Batties con igl Demuni, a stetties favens enten oratxiun adafchia muofs.*

Im Besitze des Herausgebers.

Daraus abgedruckt der Text **Pb.** der *Historia da Barlaam et Giosafat*, p. 262 ff.

Ms. Q.

Papierhandschrift, in 4^o, aus dem XIX. Jahrh., in Kartondeckel.

Die ersten fol., 1—65^a, enthalten: *Veta De S. Barlam, in Eramit e S. Giosafat, Feigl digl Reig avanerio ConverTius de S. Barlam*; fol. 65^b—80^a: *Inna bialla Historia ded ina jnoxenta et presequitada Grova La qualla entras S. Utrich ei da fia Prefecuxiun vignada Liberada*, bis zu den Worten: *La fia Duma steva Lau*; fol. 80^b—82^b sind leer.

Auf fol. 1^b findet sich folgende Notiz: *Schret de Mei Gion Martin Rodmund de Schlans. Igl on 1821.*

Im Besitze des Herausgebers.

Daraus abgedruckt der Text **Q.** der *Historia da Barlaam et Giosafat*, p. 262.

Ms. Cp.

Papierhandschrift, in 4^o, 153 fol., geschrieben von Durisch Capaul de Andiaast zwischen den Jahren 1748 und 1760 (vgl. die Beschreibung des Ms. in Romania XIII p. 60 ff.).

Daraus abgedruckt der Text **Cp.** des *Barlaam et Giosafat*, pag. 263 ff. und der Text **Cp.** der *Istoria de ina Grova*, p. 315 ff.

Ms. C.

Fragmentarische Papierhandschrift, 4^o, 100 fol., von einer Hand des XVIII. Jahrh.

Enthält *Il Viadi*, die *Historia de Barlaam* und verschiedene romanische Gebete.

Am Schlusse des *Viadi* findet sich folgende Notiz: *Scret de mei Johannes Caviexel 1781.*

Im Besitze des Herausgebers, herrührend aus Vrin, Lugnetz.

Daraus abgedruckt der Text **C.** der *Historia da Barlaam et Giosafat*, p. 263 ff.

Ms. f.

Fragmentarische Papierhandschrift des XVIII. Jahrh., in 4^o, 12 fol. von einer Hand geschrieben, enthält fol. 1^a—10^b ein Fragment der *Veta da Soingtia Genoveva*, von den Worten: *soingia Schobradat; questa*

Benarusa Risposta bis zu den Worten: a Stuiu ver in cor de fier, sche ella hauessa tier buca xun feig sentiu Kumber et sedoliu giu da questa gronda; fol. 11^a—11^b: Canxon de nossa Dunna, Scha visitau S. Elisabeth; fol. 12: In Pastur de ollmas, che prenda Comgniau dellas Norssas de Christo, agli Recomendadas.

Im Besitze des Herausgebers, herrührend aus Vrin, Lugnetz.

Daraus abgedruckt der Text f. der *Veta da Sointgia Genoveva*, p. 268 ff.

Ms. Ga.

Fragmentarische Papierhandschrift des XVIII. Jahrh., in 4^o, 32 fol.

Enthält fol. 1^a—31^a die *Veta da sointgia Genoveva*, von den Worten: *encunter el e tras quei seigi el manaus* bis zum Schluss; fol. 31^b ist mit Schreibübungen ausgefüllt; fol. 32 enthält: *Historia de dina iñocenta é p[ersequitada] Grova, la qualla entras S. Ulrich de fia persecutiun vegnida liberada*, vom Anfange bis zu den Worten: *ha il Riter plidau cum la Grova de persei, scho ei eran lau restai il pli suenter cum tutta frindliadat suenter lu[r]*.

Im Besitze des Herausgebers, herrührend von der Familie Caplazi in Surrhein.

Daraus abgedruckt der Text Ga. der *Veta da Sointgia Genoveva*, p. 268 ff.

Ms. Pg.

Fragmentarische Papierhandschrift, in 4^o, 52 fol., aus der zweiten Hälfte des XVIII. Jahrh.

Enthält die *Vitta e persecutiun de Sontga Genoveva* vom Anfange bis zu den Worten: *Schan ei deg quefts plaids: ti deias river, o Genoveva, e buca morir.*

Im Besitze des Herausgebers, herrührend von der Familie Mon in Disentis.

Daraus abgedruckt der Text Pg. der *Veta da Sointgia Genoveva*, p. 269 ff.

Ms. Cd.

Papierhandschrift, klein 12^o, 35 fol., aus dem Anfange des XVIII. Jahrh., von zwei Händen geschrieben (fol. 1, 2, 11—36 und fol. 3—10).

Auf fol. 2^a finden sich die Namen Gori Antoni Von Caduff, Maria barbla Von Cabelzari, auf fol. 2^b folgende Notiz: Anno 1717. den leften Tag 9^{ber} Hab' ich Empfang dem Hanns Pezen [?] Von Camunns Ein halben Dubla.

Enthält Kirchenlieder und religiöse Volkslieder.

In der Bibliothek des Klosters Disentis.

Daraus abgedruckt: *In Pastur, che prenda comgnau.* — *Canzun de Soing Antoni*, p. 276 ff.

Ms. Scha.

Papierhandschrift in 4^o, 108 fol. Mit Ausnahme von fol. 30 von einer Hand geschrieben.

Enthält fol. 1^a—65^a deutsche Briefformulare, sowie eine Ordnung, wie man in der Kirche die Psalmen singen soll; fol. 35^b und 51^a ein Verzeichniss der Pfarrer von Andeer, Zillis, Lohn, Mathon und Donath, bis zum Jahre 1769, welches Verzeichniss von späterer Hand bis zum Jahre 1804 fortgesetzt wurde; fol. 65^a—76^a die *Bref della terra*, und die romanischen Schwurformeln für den Landammann und die Obrigkeit des Hochgerichtes Schams; fol. 76^b—102^a die Artikel der löblichen Landschaft Schams; fol. 103^a—108^b deutsche Schreiben.

Im Besitze des Herausgebers.

Als Schreiber nennt sich wiederholt Christian de Nicka aus Donath.

Daraus abgedruckt die *Bref d' la terra*, p. 279 ff.

Ms. Ath.

Papierhandschrift, 4^o, 28 fol. in Pappendeckel.

fol. 1^a—4^b sind leer oder enthalten nur einzelne Notizen; fol. 5^a—18^a, welche für sich paginirt sind, enthalten: *Da Caufsas da Dergira*; fol. 18^b ist leer; fol. 19^a—22^a enthalten den Anfang eines deutschen Rechnungsbuches, fol. 22^b und 23^a deutsche Briefformulare; fol. 23^b, 24, 25^a sind leer; fol. 25^b enthält folgende Notiz: *fuorma co las Madischinas an de vegnier duoradas, prima deigi vignier priu ina Metgia a din quercli vin ei dei vignier faig ina buglia cuntut è dei vegnier duorau 6. ner 7 gadas la noig ina Cpialla plena de Flugs a dina Mafira auva et era 3. Craps de Rein, a far que 3 damouns, a 3 damouns far tschamien*; fol. 26, 27, 28 sind leer. Auf fol. 1^b und 2^a finden sich folgende Notizen: *Huius Libri verus est possefor Christianus De Anthonys. A^o Dñi 1728* [nach der Handschrift der Schreiber der Caufsas]. *Difess Buch ist mir von Herrn Vetter Ludwig Lombrifser geschenkht worden. Disses Buch gehert mier Mathias Casanova von Thrun Ano 1772 ach liebes büechli mein Von Racht im Thifsentiss. Anno gebohren 1753.*

In der Klosterbibliothek von Disentis.

Daraus abgedruckt: *Da Caufsas da Dergira*, p. 282 ff.

Ms. Schc.

Papierhandschrift, in 4°, in Leder gebunden, von verschiedenen Händen aus dem XVIII. Jahrh.

Enthält eine Sammlung von Statuten und Gesetzen der Landschaft Schams und des Grauen Bundes, nebst Schwur- und Urteilsformularen, Kirchenrodeln etc.

Als Besitzer der Handschrift wird auf dem Deckel Christoffel Calger (1728) genannt.

Im Kreisarchive von Schams.

Daraus abgedruckt der Text **Schc.** des *Dreg da Malafixi*, p. 289 ff

Ms. Schb.

Papierhandschrift, in 4°, 127 fol.

Enthält fol. 1^a—5^b *La Bref Dal Terra*, fol. 6^a—12^a die *Fuormas d'ilg Sarament* für den Landt-Aman, Landt-Weibel, Landtschreiber des Hochgerichtes und Obrigkeit des Hochgerichtes Schams; fol. 13^a—49^b Articul der Löbl. Landschaft Schams; fol. 50—99 sind leer; fol. 100^a—106^b Erläuterung des Erbfalls oder Erbrechts des Löbl. Oberrn Grauen Bundes. Im Jahr 1784; fol. 107^a—109^a *Furma da Malafici*; fol. 109^b—127 sind leer.

Im Archive der Landschaft Schams.

Daraus abgedruckt der Text **Schb.** des *Dreg da Malafixi*, p. 289 ff.

Ms. Sg.

Papierhandschrift aus der ersten Hälfte des XVIII. Jahrh., von zwei Händen.

Enthält volkstümliche Dialoge und Lieder.

Im Besitze des Herausgebers, herrührend aus der Sammlung des Herrn Professor Sgier.

Daraus abgedruckt: *Raschieni denter ilg rich hum a la mort*, p. 294 ff.

Ms. Cal.

Papierhandschrift, ein Doppelblatt in 4°, von der gleichen Hand, mit Blumenzeichnungen versehen.

Im Besitze des Herausgebers, herrührend aus dem Familienarchive der de Capaul in Fidatz bei Flims.

Enthält nur den auf p. 296 abgedruckten Brief: *Bref d'amur*.

Ms. r.

Papierhandschrift aus dem XVIII. Jahrhundert, zwei Doppelblätter in 8° von einer Hand.

Enthält fol. 1^a—2^a *Canzun de igr Vig rueras*, fol. 2^b—4^b *Canzun Dellas Dohurs de Nossa Donna*.

Im Besitze des Herausgebers, herrührend von der Familie Stivet in Brigels.

Daraus abgedruckt der Text r. der *Canzun della Lavina*, p. 310 ff.

Ms. Bsa.

Papierhandschrift, 12^o, 36 fol. von einer Hand aus dem XIX. Jahrh. geschrieben.

Im Besitze des Herausgebers, herrührend von der Familie Cargiet in Dardin.

Daraus abgedruckt der Text **Bsa.** der *Canzun della Lavina*, p. 310 ff.

Ms. Gi.

Papierhandschrift von 6 Doppelblättern; 9 fol. sind beschrieben; Schrift aus der Mitte des XVIII. Jahrh.

Enthält die *Tromba dil Giuvenessen Di* und das Lied: *Scadin fetschi per sen*.

Im Besitze des Herausgebers.

Daraus abgedruckt: *La Tromba dil Giuvenessen Di*, pag. 312 ff., und: *Scadin fetschi per sen*, p. 396 f.

Ms. Pa.

Fragmentarische Papierhandschrift, 4^o, 9 fol. von einer Hand des XVIII. Jahrh.

Im Besitze des Herausgebers, von der Familie Deplazes in Surrhein.

Enthält nur den p. 315 ff. abgedruckten Text **Pa.** der *Istoria de ina Grova*.

Ms. Bs.

Papierhandschrift, 4^o, 257 fol., von einer Hand aus der ersten Hälfte des XIX. Jahrh.

Enthält Volksbücher und Briefformulare.

Im Besitze des Herausgebers, herrührend von Herrn Lehrer Bisqolm in Disla bei Disentis.

Daraus abgedruckt: *Veta de sointgia Rosina*, pag. 318 ff.

Ms. Cap.

Papierhandschrift, 4^o, Doppelblatt, von einer Hand aus der ersten Hälfte des XVIII. Jahrh.

Im Besitze des Herausgebers, herrührend aus dem Archive der Familie de Capaul in Fidatz bei Flims.

Enthält nur die p. 320 ff. abgedruckte: *Fur̄ma da tschentar darchir̄u*.

Ms. Bth.

Fragmentarische Papierhandschrift, 12°, in Pergamenteinband, 47 fol., mit Ausnahme von fol. 38 von einer Hand. Beigebunden 3 fol. Register von einer Hand des XIX. Jahrh.

In der Klosterbibliothek Disentis.

Daraus abgedruckt: *Oudisch de medeschinas*, p. 322 ff.

Ms. Ar.

Papierhandschrift, in 12°, in Kartondeckel mit Rückleder. Geschrieben von zwei verschiedenen Händen aus dem XVII. Jahrh. (fol. 1^a—12^a, 42^a und fol. 20^a—41^b); fol. 42^b ist leer.

Enthält Volkslieder, Kirchenlieder und Gebete. Auf dem Deckel steht von der ersten Hand verzeichnet:

Maria Mierta Arpagaus, 1753. nascida del 1732. 1. April — offenbar der Name der Schreiberin.

Auf fol. 20^a findet sich folgende Notiz:

Quindisch biallas et Nixeivlas Oraxiuns, Suenter Ifonxa sco S. Brida urava En venerar las plagas de niefs char Segner Iesu Christi, de gronds merits e Perduns.

Scritas de mei N. N. per Nix de Maria Ursula Arpagaus, ils 3. 8^{bis} 1774.

Im Besitze des Herausgebers, herrührend von der Familie Arpagaus in Ruis.

Daraus abgedruckt: *Canzun dellas pli suenter causas*, und: *Canzun digl Temps grazius*, p. 325 ff.

Ms. Cha.

Papierhandschrift, 8°, mit grauem Papierumschlag, 15 fol., von einer Hand des XVII. Jahrh.

fol. 1^a—11^b enthält die beiden Lieder über den Domleschgerhandel, fol. 12 ein Lied auf ein Lawinenunglück (1682), fol. 13^a—15^b folgendes interessante historische Lied:

Questa rima ei fachia enten ilg o⁷ 1656. Cura ilg oberst Guller ei vangieus mazau cun aunc plis ent ilg marcau da Cuoira.

1. Tras buna cuvangienscha ven tut plantan
A tras scuncorgia puspei spazau.

- Sco nus da quei bers exempels vein
 en las scartiras, fcha nus gardein,
2. Co ils nos velgs han sa dapurto
 da viver a Deus han gieu quitto
 Ad er la Patria da muntaner,
 par chels la pofsen fez guder.
 3. Quei chils lur velgs ils han lafcho,
 ch'els han cun vitta a saung cungisto,
 fcha nus gardein, co els fan falvos,
 Nagina loschezza han els duvro.
 4. Sin by a bunstags vangivan clamos,
 traunter els eran nagins sbittos,
 mavan cun Caultfchas alvas a tfehops grischs
 a purtavan las lur valifchs,
 5. Sco nus pudein ver aunc otz ilg gi
 Si la stiva oreiffer Alvaugij
 La pichia, chi stat aunc si dreg
 cun las clavilgias bein andreg,
 6. ca minchin pandalava si fieu lafcher
 cun spisa fco el pudeva ver.
 ufsa eisi aber tut mido a mal lugo:
 7. Minchin vult efser bi fito
 Ad er zund costli malgianto,
 Scha je el ha pauc la davos,
 nagutta meins sa dad bun pofs.
 8. Divers Regs, Fürsts, Singurs
 quests ons pafsos han faig ufruors
 cun lur daners, tras lur Singurs,
 Sco la patria feinta cun dalurs.
 9. En nofsa terra fa minchin,
 quant lgei vangieu do ad anqualchin,
 Afchia vaja aunc otz in gi,
 minchin les furvangir ilg pli.
 10. Sa guarda nagutta, fchi feig cun Deus,
 pir chilg venter vengig amplaneus,
 fcha je sa, sa chilg ei buc dreg,
 fchi ven ei buc patarchiau lecs.
 11. Minchin vult far quei chel fa bugent
 Ad er ver ilg fieu farvient,
 vult efser er vi tilg cufselg,
 Scha je ell Sa dar pauc chiavelg.

12. Schi vengian tarmes dad esters fingurs
 en nofsa terra Ambafsadurs,
 Schi vengian anfeñel ils amparmers
 andriefchan prest, fchels han daners.
13. Scha quei ven ad els bucca dad,
 ven el dad els nagut dachiau,
 fcha je ell dilg cufselg ven clumau,
 ven pauc tadlau.
14. en nofsas Lygias ei ufs vangieu,
 o Deus da tfchiel! achi feig planschien,
 chin or da fen ha mazau
 ün Santil hom aint ilg marcau,
15. En Cuoira ei quei cufchinau,
 Sapchia po Deus, chi ha drizau.
 Deus ven sagir vandett a far
 vid quels, chi sa len afchi duvrrar,
 vus smarvalgeit, chei lgei davanto quels gis
 Alš 8. fchaner Anno 56.
 ün tapfer Singur ei er vangieu mazo,
 Oberst Guller vangival el numno,
 ün braf Singur da tutta honor.
-
- Ilg plaid da Deus er el fin firdriar
 Ad ilg fatterland par scharmigiar.
18. Par quei hal stuvieu angaldir
 da quels chan buc pudieu vartir,
 a mieu judici ilg ei faig tiert
 ün la gafsa or ad aviert.
19. Buc mai algu, mo ad aunc ün,
 ca si Dumbilig ei sto vafchin,
 ün hum, ch'ei sto velg da trenta ons,
 ell ha gieu duña ad uffonts;
20. Lez ei er puccadusameng
 vangieu mazo sgrifcheivlameng,
 cun tegens lgi vefni nagutta fura catau,
 par quei ün halumbart tras el catschau.
21. Suenter quei pils peis pilgau
 A par las gafsas anturn runau;
 lls cavels ilg han els er traig or
 a cun ils peis falgieus filg cor.
22. Chi quels feigian stai quei sa minchin,

- mo pir iou vi numnar nagin.
auter co ilg ei davanto üna fera
a miez ent ilg marcau da Cuoiras,
23. Ah Deus, ach Deus! o chei sgrifschur!
a chi feig ploing, o car Singur:
.
ven ufsa faig da tala Sort guerras,
24. Nua ün ves tarchian ver recurs ad agid,
Schi veni do da quels Salids.
aunc bers puccaus ean ent ilg Schvang
intranter pitfchens ad er gronds.
25. In general en las treis lygias
a cunzunt en las ustarias,
par ün mafira d'vin ad ün paun by
Dat ün fieu Sarament a fë.
26. Schan qualchin ha anqual causa da marcadar,
munca in ell bucca da girar,
pir chel pofsa anzachei gudangiar
a fieu vafchin er angonar.
27. Ell manegia bein, chi feigig buc fallieu,
jou gi, i po buc star cun Dieu;
mo iou vi lafchar ün auter gir,
chi sa pli bein par buc fallir,
28. Nua ils jorgelts pilgian fin,
ca ilg Spainger dei dar a minchin.
19. oñs ha ell duvieu ver do,
pofs crer chel vegia buc muncanto.
29. Mai 3. eisei vangieu da parchir,
les bugent ver chi les pli gir;
parquei fufs ei buc da sa smarvilar
scha je Deus nus les castigiar.
30.
Avont dus oñs tras ilg tfchiel currieu,
bucca mai üna fera hallas sa mufsau,
par far ver ca Deus feig vilau.
31. Cun quei nus ha el ün varneg dan,
ca nus dueian star giu dilg puccau.
cun tut vus, chi giavüfcheits da far
cun Deus üna Sagira pafch,
32. Vivit a Deus cun gis a faigs,
Schi vangit cun el aunc a buns paigs.

- Als pings pauprets scheid vangir ilg lur
a vi dils gronds purteit üna drechia amur.
33. Sco nus vein si fura ndieu dils velgs,
chels fagian semper cunvangieu cun flis,
A Deus ils ha dos bun cufselg,
chels lur faig han drizau ora a cavelg.
34. Schabein lgei vangieu tranter els contrasts
a sa muſso anqual ester gast,
Schi eani currieus anſemel cun guault
or dilg pages faig ir bein bauld.
35. Cuntut buc feias memgia irus,
ach buc spundeit ilg Saung dils prus;
Deus vangis ſchilgo vandett a far
Scha vus vus ſchafses afchi duvvar.
36. Sco ell ha faig cun ilg velg mund,
ca enten puccau viva zund.

In der Kantonsbibliothek.

Daraus abgedruckt: *Canxuns Dils Tumbliaschins*, p. 330 ff.

Ms. Che.

Papierhandschrift, 8°, 8 fol., von zwei Händen geschrieben
(fol. 1^b—3^a und 3^b—8^a).

In der Kantonsbibliothek.

Enthält nur die p. 337 ff. abgedruckte *Canxuns dils treis hūniens da vieulden*.

Ms. Fr.

Papierhandschrift, 4°, 40 fol., in Leder, von einer Hand des
XVIII. Jahrh.

fol. 1^a enthält die Sprüche: SOLI DEO GLORIA. Gott allein die
Ehr A LGI GROND DEUS PARSULAMENG SEIG. GLIERGIA
HANUR ANGRAZIAMENT.

mit Gott in einer jeden Sach, den Anfang und dafs Ende mach
Cun Deus en tut tieu far a gir deis ti antscheiver a finir.

Omnia cu(n)[m] Deo et nihil Sine eo.

In der Kantonsbibliothek.

Daraus abgedruckt: *Statuts da Fürstenau ad Ortenstein*, p. 342 ff.

Ms. Col.

Papierhandschrift, in 8°, 50 fol. von einer Hand, enthaltend die
Beschreibung einer Reise nach der Ile de France, durch J. Caspar

Colleberg aus Lumbrein 1765. Mit verschiedenen farbigen Zeichnungen versehen.

Im Besitze des Herausgebers, herrührend von der Familie Colleberg in Lumbrein.

Daraus abgedruckt: *Viadi en L'isla da Frontscha*, p. 346.

Ms. In.

Papierhandschrift, ein Doppelblatt in 12°, von einer Hand des XVIII. Jahrh. geschrieben.

Im Besitze des Herausgebers, herrührend aus der Sgierischen Sammlung.

Enthält nur das pag. 353 f. abgedruckte Gedicht: *La Cura*.

Ms. Co.

Fragmentarische Papierhandschrift, in 12°, 20 fol.

fol. 1^a trägt die Paginatur 145. Enthält Gebete und Volkslieder.

Am Schlusse der Canzun: *Entuorn ir engiart* findet sich folgende Notiz: *Questa Canzun auda agli hondreivla e xun bein mariteivla giuffna Maria Chatarina habitonta en Trun. Año Domini 1785.*

Im Besitze des Herausgebers.

Daraus abgedruckt: *Canzun entuorn ir engiart*, pag. 354 f.

Ms. Sche.

Papierhandschrift, 4°, ein Doppelblatt von einer Hand.

In der Kantonsbibliothek.

Enthält nur die pag. 356 ff. abgedruckten: *Statuus par una Cumpangia*.

Ms. C.

Papierhandschrift aus der zweiten Hälfte des XVIII. Jahrh., 8°, 17 fol. von einer Hand.

Im Besitze des Herausgebers, herrührend aus der Sammlung des Herrn Professor Sgier.

Enthält nur die auf p. 360 ff. abgedruckten: *Canzuns de Valterina, II, III, VI*.

Ms. Fo.

Papierhandschrift aus der zweiten Hälfte des XVIII. Jahrh., 8°, 12 fol. von einer Hand.

Im Besitze des Herausgebers, herrührend aus der Sammlung des Herrn Professor Sgier.

Enthält politische Lieder über den Veltlinerhandel.

Daraus abgedruckt die *Canzuns de Valterina IV und V*, p. 365 ff.

Ms. Mo.

Papierhandschrift, in 4°, in Karton mit Rück- und Eckleder, 91 fol., von drei verschiedenen Händen aus dem Ende des XVIII. und dem Anfange des XIX. Jahrh.

Enthält die *Tschantaments* und die verschiedenen *Furma Da dar Ilg Sarament*.

Im Archive des Hochgerichtes Montogna.

Daraus abgedruckt die *Tschantaments da Montogna*, p. 370.

Ms. Ta.

Papierhandschrift, 12°, 7 fol., von einer Hand.

Enthält Lieder des Landrichters Theodor Castelberg.

In der Bibliothek des Klosters Disentis.

Daraus abgedruckt: *Canzun comenferada al Tems 1794*, p. 373 f., und: *In: outra Canzun, comenforada all Temps Nieff*, p. 378 f.

Ms. Tb.

Papierhandschrift, in 12°, 36 fol. von einer Hand aus dem XIX. Jahrhundert. — fol. 1^a ist leer; die paginirten fol. 2^a — 20^a enthalten romanische Gedichte; fol. 20^b — 36^b sind leer.

Im Besitze des Herausgebers, von Lehrer Bisquolm herrührend.

Daraus abgedruckt: *Canzun comensurada al temps. 1794*, p. 373 ff. — und: *In' outra canzun comensurada al temps nier*, pag. 378 ff.

Ms. Co.

Papierhandschrift, 12°, 62 fol., von zwei Händen geschrieben (fol. 1^a — 54^a, und 54^b — 69^b.)

Enthält romanische und französische Volkslieder und Gedichte.

Der erste Schreiber aus dem Ende des XVIII. Jahrh. ist wahrscheinlich ein Collemberg, der in Paris lebte.

Im Besitze des Herausgebers, von der Familie Collemberg in Lumbrein herrührend.

Daraus abgedruckt: *Canzun de Spass*, pag. 393 f.

Ms. Sp.

Papierhandschrift, 4°, 9 fol. von der Hand des Pater Placidus Spescha. Am Schlusse findet sich folgende Notiz: *Perorau d'il Reverend, a sabi Plevaun de Pleiv en Longnaexa: Christian Fidel Hanseman, nativs de Tersnaus, glon 1809. ed. 11. de Julj.*

In der Klosterbibliothek von Disentis.

Daraus abgedruckt: *Oraziun panegyrica*, p. 394 ff.

Ms. Ch.

Papierhandschrift in fol.^o (Format der Rechnungsbücher), 14 fol., von einer Hand aus dem Ende des XVIII. Jahrh.

Enthält Volkslieder.

Im Besitze des Herausgebers, herrührend von der Familie Pfister in Schlans.

Daraus abgedruckt: *Vus, che cun has e garmischia vivis fil mund*, p. 395 ff.

Ms. Lr.

Papierhandschrift, ein Doppelblatt, in fol.^o, von einer Hand des XVIII. Jahrh.

Im Archive des Herrn Präsidenten Arpagaus in Cumbels.

Enthält nur den pag. 397 abgedruckten: *Raport dils Deputai*.

Ms. Cm.

Papierhandschrift, 8^o, in Kartondeckel, 82 fol. von verschiedenen Händen aus dem Ende des XVIII. und Anfange des XIX. Jahrh. geschrieben.

fol. 1^a—63^b enthält Volks- und Kirchenlieder; fol. 63^b—68^a *Plaids da bara*; fol. 68^b—73^a Lieder; fol. 73^a—81^a sind leer; fol. 81^b enthält das Lied: *Sj tap[f]er Schuldau nuf lein tilar*, bis zu den Worten: *Afchi gig sco jou flad u ritta hai*.

Auf fol. 48^b findet sich folgende Notiz: *SCrit da mei Lionhart Caprex da Trin. Ent ilg onn Año 1801. d'ils 15. da february*.

In der Kantonsbibliothek.

Daraus abgedruckt: *Canzun da la Guerra d'ilg Culm Dussera*, p. 401 ff.

Ms. Be.

Papierhandschrift aus dem Anfange des XIX. Jahrh.

fol. 1^a enthält Schreibübungen; fol. 1^b eine Blumenzeichnung; fol. 2^a—66^b *Ilg viadi de Jerusalem*; fol. 66^b—72^b die *Historia de Sointgia Genoveva* bis zu den Worten: *Il Pauper et innocent koch ei fin quei dal*; fol. 73^a ist leer; fol. 73^b ein Gebet; fol. 74 ist leer; fol. 75^a—95^a enthält das *Diari*; fol. 95^b und 96 sind leer; fol. 97^a—102^b *Reglas Digl Menar il Dreigt enten la Dergtira, Cura ei ven priu Neunavon la Spada u bigtieta*; fol. 103^a—107^a *Epigramata Italiana*; fol. 108^a—109^b Vertrag zwischen der Landschaft Disentis und Kaminfeger Vaneli.

Im Besitze des Herausgebers.

Daraus abgedruckt: *Diari de Berchter*, pag. 403 ff.

Ms. Dn.

Papierhandschrift, 12^o, 6 fol. von einer Hand.

In der Klosterbibliothek von Disentis.

Enthält nur das p. 418 f. abgedruckte Lied: *Pertraitys da Liung' Urialla*.

Ms. St.

Papierhandschrift, in 4^o, 8 fol. von einer Hand des XIX. Jahrh.

Enthält die *Discribtieun della Deportatiun*, ein romanisches Hochzeitslied und deutsche Aufzeichnungen.

Im Besitze des Herrn Nationalrat Steinhauser in Sagens.

Daraus abgedruckt: *Discribtieun della Deportatiun*, p. 421.

Ms. A.

Papierhandschrift in fol^o, Format von Rechnungsbüchern, zählt 70 paginirte Blätter und 3 Vorsatzblättér, auf welchen die Worte wiederkehren: *Dau en Compadials 1818, ils 13 de gener ami Maria Margaretta Tuor*, welche leicht Ort, Datum und Namen der Schreiberin enthalten könnten.

Enthält nur die *Passiun da Somvity*.

Im Besitze des Herausgebers, herrührend von der Familie Cajacob in Compadials bei Somvix.

Daraus abgedruckt die *Passiun da Somvity*, p. 425 ff.

Ms. B.

Papierhandschrift, in 4^o, 23 fol., von einer Hand des XIX. Jahrh. Einige Correcturen und 2 Zusatzblätter, welche eingeschoben, sind von einer andern Hand.

fol. 1^a—17^b sind beschrieben, fol. 18^a—23^b leer.

Im Besitze des Herausgebers, herrührend von der Familie Collemberg in Lumbrein.

Enthält nur die pag. 435 ff. abgedruckte *Passiun de Lumbrein*.

Ms. Z.

Papierhandschrift, in 4^o, 13 fol. von einer Hand aus dem Ende des XVIII. Jahrh.

Enthält nur die *Dertgira nauscha*, wie diese in Breil (Brigels) aufgeführt wurde.

Im Besitze des Herausgebers, herrührend von der Familie Derungs in Brigels.

Daraus abgedruckt der Text **Z.** der *Dertgira nauscha*, p. 439 ff.

Ms. Bal.

Papierhandschrift in Grossfolio, 9 fol., von einer Hand aus dem Ende des XVIII. Jahrh.

Enthält die *Dertgira nauscha*, wie diese in Somvitg (Somvix) aufgeführt wurde.

Im Besitze des Herausgebers, herrührend von der Familie Lombriser in Somvix.

Daraus abgedruckt der Text **Bal.** der *Dertgira nauscha*, p. 435 ff.

Ms. Vie.

Papierhandschrift in 4^o, in Kartondeckel, jetzt noch 39 foll., von der Hand des Landrichters Georg Vieli. fol. 1^b trägt den Spruch: *Si vis me flere, dolendum est primum ipsi tibi.*

f. 2^a—4^a enthalten den Entwurf einer Eingabe der Bündner Deportirten in Innsbruck an den Erzherzog Carl, f. 4^a—5^a den Entwurf eines Gesuches der Bündner Deportirten bei der sonne und im Kuhnischen Hause an einen ungenannten Direktor, es möchten ihnen die dreissig Kreuzer täglichen Vorschusses weiter bewilligt werden, f. 5^b ist leer, f. 6^a—6^b folgt das von uns abgedruckte romanische Lied, f. 7^a—8^a ein deutsches Schreiben Vieli's an den französischen Commissär Backer über die Befreiung der Bündner Deportirten, f. 8^b—9^a die italienische Redaktion desselben Schreibens, f. 9^b—11^b eine „Nota“ der Bündner Deportirten an die Auswechslungscommission. Auf fol. 12^a findet sich folgende Notiz: *Colemberg a reçu enfin une lettre de Mistral Gieri ou il marque, qu'il y a des grandes Maladies en longnez uniquement à Murifsen en Sont Morts 11 personnes grandes, parmi les quelles Mistral Christ Mathias et sa feme et Son frere: Albert de Toni d'albert: le fils du boiteux etc. etc. le medecin est ici, et les Malades la dehors: ainsi le remede est difficile.* f. 12^b folgt Entwurf eines Schreibens, durch welches Vieli ein Capital aufkündigt, f. 13^a—13^b Schreiben an eine ungenannte Excellenz über das Flugblatt an das Bündner Volk, f. 14^a—22^b diplomatische Uebersicht Bündens, eine interessante Darstellung der bündnerischen Politik gegenüber den Grossmächten, besonders gegenüber Oesterreich, seit dem 16. Jahrhundert, f. 23^a—24^b Entwurf eines Schreibens der Deportirten, in welchem sie für ihre Befreiung plaidiren, f. 25^a—26^a Entwurf eines französischen Schreibens Vieli's über seinen Besuch bei dem Fürstbischof Buol, f. 26^b leer, f. 27^a Schreiben an eine Excellenz, worin sich die Deportirten gegen die „widrigsten“ Schilderungen des B. v. S. vertheidigen, f. 27^b leer, f. 28^a—30^a Beschreibung des Transportes der Deportirten von Chur nach Innsbruck,

f. 30^b leer, f. 31^a—32^b Vertheidigung Vieli's in Bezug auf seine Verwaltung der Herrschaft Rhäzüns und seine Thätigkeit in österreichischen Diensten, f. 33^a—34^a Entwurf eines Schreibens Vieli's, in welchem er für sich und die übrigen Deportirten das Wort führt, f. 34^b und f. 35 leer, f. 36^a Abschrift eines von einem Mitglied der interinal Regierung zu Chur den 22. März 1800 zur Richtschnur der Deportirten in Innsbruck übergebenen Schreibens, f. 38^a leer, f. 38^b—39^b Notizen über den Congress in Chur (1787), die Veltliner Verhältnisse und die Umtriebe der Salis.

Gehört der Kantonsbibliothek in Chur.

Daraus abgedruckt: *Canzun dils deportai*, p. 463 f.

Ms. Drs. und Ms. Cl.

Zwei Rollen, welche von den Hauptpersonen bei der Aufführung der *Comedia de Sontga Gienoveva* am 19. Febr. 1849 in Brigels benutzt wurden, beide von derselben Hand geschrieben.

Im Besitze des Herausgebers.

Daraus abgedruckt: *Sontga Gienoveva*, p. 475—485.

Ms. Ts.

Papierhandschrift in 4^o, 32 foll., von welchen 38 paginirt sind, von einer Hand aus der ersten Hälfte des XIX. Jahrh. geschrieben.

Im Besitze des Herrn Oberst Theophil von Sprecher in Mayenfeld.

Enthält nur die pag. 492 ff. abgedruckte: *Ina cuorta Descriptiun dil Viadi*.

Ms. CII.

Papierhandschrift in kl. 8^o, 8 foll., von einer Hand aus dem Anfange des XIX. Jahrh. geschrieben. f. 8^a trägt das Datum: *Breil ils 12 de Avrel 1811*, und die Unterschrift des Giachen Murezi Cabiallavetta; wahrscheinlich ist dies der Schreiber des Liedes.

Enthält nur die p. 502 ff. abgedruckte *Canzun della pafsium de Sumvitg*.

Ms. Tv.

Ein Doppelblatt in fol^o, von einer Hand aus dem Anfange dieses Jahrh. geschrieben.

Im Gemeindearchiv von Tavetsch.

Enthält nur das p. 507 abgedruckte *Pareri din Ludv. Obj*.

Ms. Tva.

Ein Doppelblatt in fol^o, von einer Hand aus dem Anfange des XIX. Jahrh. geschrieben.

Im Gemeindearchiv von Tavetsch.

Enthält nur das p. 508 f. abgedruckte *Pareri de 1814*.

Ms. Tvb. und Tve.

Zwei Doppelblätter in fol^o., von einer Hand aus dem Anfange des Jahrh. geschrieben.

Aus dem Gemeindearchiv von Tavetsch.

Enthält nur das p. 509 abgedruckte *Uorden figl on 1818*.

Ms. Tve.

Ein Doppelblatt in fol^o., von einer Hand aus der ersten Hälfte des Jahrh.

Im Gemeindearchiv von Tavetsch.

Enthält nur den p. 513 abgedruckten *Sarame[n]t dil Salter*.

Ms. Bq.

Papierhandschrift kl. 8^o, 200 foll., von Lehrer Bisquolm 1844 geschrieben. f. 1 leer, f. 2 trägt den Titel: *Cu[d]isch de canzuns romo[n]tschas de spasf e societat*. f. 2^b und f. 3^a sind leer. Von f. 3^b an sind die Blätter paginirt bis f. 92^a. f. 99^b und f. 200 sind leer.

Im Besitze des Herausgebers, herrührend von Lehrer Bisquolm.

Daraus abgedruckt: *Rischieni denter in pur ed in marcadon de biestga*, p. 514.

Ms. Carg.

Papierhandschrift in 4^o, 28 foll.; von einer Hand aus dem Anfange des XIX. Jahrh. geschrieben.

Enthält Muster für Hochzeitsreden, Kaufbriefe und *ina fuorma dil dretj ner dartgira de mats*. p. 24^b finden sich die Notizen: *Quests Plaids auden Tier a Mi Duity Antoni Cargiet, de far per er Num dilj Capitani de Matz De Dardin. Pro Ano 1819 quest Cudisch auda Tier a Mi Thomaisch Giosep Cargiet de Dardin. Cudisch de plaits ed Dertgiras de Spas a Tems de giuvanteitgna*.

Daraus abgedruckt: *Fuormas de Plaids*, pag. 524 ff.

Ms. Ssch.

Papierhandschrift kl. 8^o, 22 foll., von einer Hand aus dem Anfange des XIX. Jahrh. geschrieben.

In der Kantonsbibliothek in Chur.

Enthält nur das p. 530 ff. abgedruckte *Formularet de Plaids*.

Ms. Tr.

Papierhandschrift in fol^o., 7 foll., von der Hand des Landrichters Theodor de Castelberg.

Im Besitze des Herausgebers.

Daraus abgedruckt: *La Ligia Grischa*, p. 530 ff.

Ms. Cä.

Papierhandschrift in 4^o, 66 foll., von der Hand des Tumaisch Antoni Lumbriser 1835 abgeschrieben. f. 2^a—34^b enthält die *Decrets e Statuds della Cadi*. Auf dem Titelblatt steht die Bemerkung: *Scret giu, e furdan alla Ludeviva V[s]chneunia de Trun.*

Im Archiv des alten Hochgerichts Disentis.

Daraus abgedruckt: *Decrets e Statuds della Cadi*, pag. 551 ff.

Ms. Balt.

Papierhandschrift, ein Blatt in kl. 8^o, von einer Hand aus dem XIX. Jahrh.

Im Besitze des Herausgebers, herrührend von der Familie Balletta in Brigels.

Daraus abgedruckt: *Igl Uors*, p. 563.

Ms. Dg.

Papierhandschrift in fol^o., 40 Seiten, von einer unbekannten Hand aus dem XIX. Jahrh.

Enthält eine grössere Anzahl Gedichte von Anton Durgiai und P. Basilius Cargiet.

Im Besitze des Herausgebers.

Daraus abgedruckt: *Canzun dils Turn[i]ers*, p. 576 f.

Ms. Si.

Papierhandschrift in 4^o, 21 foll. f. 2^a—17^b sind von der Hand der Maria Nesa Steinhauser geschrieben, fol. 18^a—19^a von einer gewandteren unbekannten Hand.

Enthält Volks- und Schullieder.

Im Besitze des Herausgebers, von Herrn Nationalrat Steinhauser in Sagens herrührend.

Daraus abgedruckt: *Canzun digl on 1849*, p. 577 f.

Ms. Ne.

Ein Blatt in 4^o, von einer Hand des XIX. Jahrh. geschrieben.

Im Besitze des Herausgebers.

Enthält nur das pag. 635 abgedruckte Lied: *Onna Maria Bühler*.

Ms. Fon.

Papierhandschrift in 4^o, in Leder eingebunden, von verschiedenen Händen des XVII. und XVIII. Jahrh. Ursprünglich ein Gebetbuch: *IN CUDIshet Da beara forts uratiuns*, f. 4^a—142^b, dem die *Historia*

d' Abraham, f. 142^b bis 189^b, nebst geistlichen Liedern und das Lied von einem giurnal de Glaruna, f. 195^a—210^b, beigelegt wurden und zwar von derselben Hand, welche das Gebetbuch geschrieben hat. f. 6^a findet sich folgende Notiz: la gronda tri[s]tixia ha mei tuccau ach ve ach ve dalur chei en mieu cor vangida ils veing da marx la mort ei ngida ha mei privau dilg miu schi char Bab la mort quella ha nginna vasida ella schanegia a nagin ne a ping ne a gron ne a singiurs e ne a purfs, ne a Bells ner a macorts ella ei una scharffa faulsch, ca talgia ad un tilgiar gaurda Bucca las qualitats Da las parsunas sco ei stat scritt enten ilg Cudisch da moisas.

Von späteren Händen sind politische Lieder und die *Oraxium* f. 214^a—244^a geschrieben worden. f. 244^b—251^a enthalten eine Tottenklage auf den Dekan Menfort Gabriel, der wir folgende Daten entnehmen:

Ent jlg on. 72
Ha Deus (navent) bein prieu davent
da nufs jlg niefs fideivel survient,
jlg qual nufs vefsen gieu bugent.
Ent ils. 5. gis bein da janer,
Sco â tutts ei bein da saver,
Tenter Lüna a Las duas
La nog sparchieus navent da nufs;
filg 6 gis eil(el) Sutteraus,
Ansemel pievel bear Raspau,
Quei gi ei staus bein sin La sonda,
ün gi da Larmas a da plonscher.
Sähr nuth Grasf, ca statt gieu Sellgias,
Figet ün plaid zundt da marvelgias.

Ses Survients ear buc spitar,
ils buns fideivels surviens,
Quels vengian usf bein da quest temps,
Quels vengian usf zundt mal salvai,
Quels vengian zundt par säqitai.
Quei vein nus bein catau dagur
da gig a nou Tschiou a vilgiur.
Lgi Survient da jesu Christ
vein nus sagir bein faig antiert,
nus vein a gli cumgniau gieu dau,
Quei vein nus ounc buc amblidau,
nufs vein eär rut giu trentta Rengs,

Quei ven a nufs bein andament,
 nufs vein sagir bein faig puccau,
 mo esen bears bein anriglas.
 jls buns fideivels survie[n]ts
 Spiteigias vufs po buc ear quels;
 ilg Deus, chei gist a tutt pussents,
 vandetta bein ven far par quels.
 Lügin bein erae da Samuel,
 Co Saul ilg let ear buc Saver,
 ch'el bein ear gli tanes a vont
 ilg sieu puccau bein ear schi grond.
 Cur Samuel fuov lur ear morts,
 vangiet Saul lur sagir da bot,
 Ma Lücunfsch lur bein par ancurir,
 Afta el lur sagir ca pli.
 El fig, fig fuov lur bein anriglaus,
 ch'el vet el ear buc suvandau,
 Sco el vet ear bein pardagau,
 Mo ei cun el stau antardaus.
 El rigla vet bein silg davofs,
 El fiogt Bargiva Zuundt da cor,
 El vet nalgiur naging ruvaufs;
 Deus el ilg vet bein bundanau,
 Spundevea Larmas cun dalurs,
 Ruvaus vet el Sagir nalgiur.
 Ti bien fideivel Samuel,
 jou tei ufs bein Les car taner,
 jou tei ufs bein lefs suvendar,
 jou lefs tei buc parsequitar.
 ilg ver bien plaid d'ilg Senger Deus
 A chi hai quel buc ubadiu,
 Antrocha ca jou vefs quei pudieu,
 Schi hai jou ear quei buc vallieu,
 Mo ufs les jou bein suvendar,
 Ad ei a mi Zuundt menma tardt,
 La Rigla hai ufs silg davofs,
 Quela schmarschenta bein mieu cor.
 El get bein ear lgi Velgia Striä,
 mi fai ti samuel vangir,
 cun el lefs jou ufs bein plidar,
 jou el lefs ussa suvendare.

ilg Giavel bein ilg cumparet
 A sue[n]ter bein a Saul bëi lgi figet,
 Quitava el Lou bein ear daver,
 Chei fufs ilg bien Prufs Samuel.
 jlg Giavel schet lur a lgi Saul:
 „Fi das a mi Zundt malruvaus,
 Damoun Stos ti sagir murir,
 Tiers mei vens ti sagir vangir!“
 Our Saul vet quei lur gieu Udieu,
 Par temma eil lur bein daufs gieu;
 Catta Lur bein ear dagur,
 chei fufs bein ear ilg fauls Singiur.
 Anguoscha vet lur Zundt gronda
 Vidt chierp ad er vidt L'Olma,
 Languscha bein er das Sieu cor
 Savet el er nagin gir or,
 figett quei er a lgi tontt mal,
 Chel sex er lur Stuvet maxar.
 Ach, vefs Saul po Sa gieu vieult,
 Schi fufs el Semper buc pardius;
 ach, veigias po er tuts a daig
 Sin Saul bein er col a faig,
 Mo tutts vi jou bein er rugur,
 ca vus leigias er buc Schi far,
 jls buns fideivelfs Surviens
 SPiteigias Po er bucca quelfs;
 Carteit a quels A Sunvandeit,
 antrocka Vufs Bein er Pudeits,
 Chi viva Tschiou er Praufsameng,
 Quel miera bein zundt Ledameng.

.

Par Ragurdonxa da la mortt
 Da niefs fideivel bien Sähr forth,
 ilg niefs pastur, ilg sähr Dykan,
 A mi a bears pilgver staus chars.
 Sisona quater onfs hal gieu,
 Quels hal ufs tutts bein Cumpianieu,
 Qurontta onfs ha el er pardagau,
 Sco el sex nufs ha quei declarau,
 Trenta dufs onfs bein er gouu Flem,
 Sco a bears ven quei bein andamendt. Amen.

Das Klagelied spielt offenbar auf die Streitigkeiten zwischen dem Dekan Menfort Gabriel und der Familie de Capol an. Es ist von der Hand des Johannes Zacharias Brunner geschrieben, welcher die Handschrift in den Siebenziger Jahren des XVII. Jahrhunderts besass und welcher, wie wir einer Notiz auf f. 253 entnehmen, am 10. April 1671 *sein vil geliebten weib Ana* heiratet etc. Später war die Handschrift im Besitze seines Sohnes *hans jacum fanteuna*, der *Ano milli setzin à quitteordis Ils sex da hornung die cara dunna spusa regla canginna* heiratet.

Gehört der Kantonsbibliothek in Chur.

Ms. Dl.

Papierhandschrift in kl. 8°, 38 foll., in einem neuen Einbände (die eine Hälfte des ursprünglichen grauen Umschlages ist noch erhalten), von zwei Händen aus dem XVIII. Jahrh. geschrieben. Enthält Volks- und Kirchenlieder. Die Handschrift stammt aus der Subselva.

Gehört der Kantonsbibliothek in Chur.

Daraus abgedruckt: *Inna Canzun davart ilg obrist P[ul]*, p. 796 f.

Ms. Schd.

Papierhandschrift in fol°, 7 foll., von zwei Händen des XVIII. Jahrh. In der Kantonsbibliothek in Chur.

Enthält nur die p. 800 abgedruckten *Tschentaments de Scheid*.

Ms. Ap.

Papierhandschrift, in 4°, in Kartondeckel mit Rückleder, von zwei verschiedenen Händen aus dem XVIII. und XIX. Jahrh. geschrieben.

Enthält deutsche und romanische Volks- und Kirchenlieder: f. 1^a steht, von der ersten, viel gewandteren Hand herrührend. *Disefs Lieder Buch für mich Antony Arpagaus der zu Cumbels Ano 1759 Jahrs.* f. 1^b lesen wir: *Martin Antjini Arbagaus Von Kumbels A. 1781*; dies ist wohl der damalige Besitzer der Handschrift.

Aus dem Familienarchiv des Präsidenten Arpagaus von Cumbels.

Daraus abgedruckt: [*Canzun*] und *Canzun diña feglia anganada da siu agien quet a vana speronza*, p. 807 ff.

Ms. Dr.

Papierhandschrift in kl. 8°, 8 foll., von einer Hand des XVIII. Jahrh.
In dem Familienarchive der Frau Oberst Hess-Castelberg in
Disentis.

Enthält nur die p. 810 f. abgedruckte *Canxun de Valterina*.

Ms. Di.

Papierhandschrift in kl. 8°, 10 foll., von der Hand des Land-
richters Theodor de Castelberg.

In der Klosterbibliothek Disentis.

Daraus abgedruckt: *Canxun d'il Berschament de Muster*, p. 812 f.

V o r w o r t.

Was die Auswahl der Texte dieser ersten Lieferung der *rätischen Chrestomathie* anbelangt, welche die oberländische Literatur des XVII. Jahrhunderts umfasst, so verweist der Herausgeber auf die Worte des Prospektes, der unlängst für das ganze auf zwei Bände berechnete Werk ausgegeben wurde:

„Es sind aus allen Denkmälern des ersten Jahrhunderts oberländischen Schriftthums (des siebzehnten) Proben gegeben, weil augenscheinlich jeder dieser ältesten Texte bei der Manigfaltigkeit der dialektischen Varietäten und dem Schwanken der historischen Orthographie ein sprachliches Interesse besitzt, dem freilich ein entsprechendes literarisches nicht immer zur Seite steht. Von den Inediten der Kunst- und Volksliteratur sind dem XVII. Jahrhundert eben aus sprachlichen Gründen nur diejenigen nicht sehr zahlreichen Stücke zugetheilt worden, welche ausdrücklich oder durch unzweideutige historische Bezüge aus diesem Jahrhundert datirt oder uns in einer handschriftlichen Aufzeichnung dieser Zeit erhalten sind. Da die meisten rätischen Manuscripte aus dem XVIII. und XIX. Jahrhundert stammen und das Beste der ungeschriebenen Literatur vom Herausgeber aus dem Munde der Mitlebenden gesammelt ist, so figurirt der grösste und zugleich werthvollste Theil des rätischen Folklore erst unter den Denkmälern des XVIII. resp. des XIX. Jahrhunderts.“

Doch enthält diese an folkloristischem Material ärmste Lieferung einige bisher unbekannte historische und politische Lieder, ein Weisthum aus dem Lugnetz und die Flimser Dorfordnung, welche Inedita für den Literar- wie für den Kulturhistoriker von Interesse sind.

Die Aufnahme der *Contrasti* (Feuer und Wasser, Leib und Seele), sowie des Totentanzliedes rechtfertigt sich durch das Interesse, welches die Vergleichung der rätischen Behandlung dieser Stoffe mit der ausländischen bietet. —

*

Sobald ein Herausgeber sich nicht entschliesst jede Abweichung eines Textes vom andern, auch die unbedeutendste und scheinbar sinnloseste, mitzuthellen, trägt er das Element der Willkür in den kritischen Apparat hinein, den er gibt. Es existirt kein objectives Kriterium, das ihn bei einer Auswahl in jedem Falle sicher leite. Auch die Unterscheidung in sogenannte graphische und Sinn-Varianten ist weder ausreichend noch lässt sie sich strenge ziehen.

Der Zweck dieses Buches verlangte die Mittheilung einer vollständigen *variæ lectio* nicht, und die Rücksicht auf den Raum verbot dieselbe.

Die *variæ lectio*, die in einer solchen Chrestomathie gegeben wird, dient offenbar rein dem Lehrzweck. Sie ist ein Mittel des philologischen Unterrichts, und in dieser methodischen Aufgabe lag für mich das subjective Kriterium, nach welchem ich die Auswahl der Lesarten traf. Es scheint mir Pflicht des Herausgebers über dasselbe eingehendere Auskunft zu geben:

Augenscheinliche Schreibfehler sind übergangen. In die manigfachen Schwankungen der rätischen Graphie erhält der Leser meist innerhalb eines und desselben Stückes einen Einblick. Er wird vollends mit derselben vertraut werden bei der Vergleichung der Parallelabdrücke einzelner Denkmäler, deren in den späteren Lieferungen mehrere gegeben werden sollen. Diejenigen Schwankungen, denen nach dem dermaligen Standpunkt unseres Wissens keine oder wenigstens keine verwertbare phonetische Differenz zu Grunde liegt (z. B. die ungemein häufige Abweichung in der Worttrennung; weiter Schwankungen wie: *fag — fatg — faig faitg*; *igl — ilg — il*; *paug — pauc*; *dues — duesi — duess*; *de — da*; *et — e — a*; *che ein — che en — ch'ein — ch'en*; *veng — veng — vein*; *eunc — eung — aunc — aung*; *vartit — vartid — vartidt — wartid* etc. etc.) sind demnach in der *variæ lectio* unberücksichtigt gelassen. Einige diese Punkte beschlagende Angaben, die einzelnen Handschriften betreffend, finden sich in einer Anmerkung an der Spitze der *variæ lectiones*. Ueberdies sind die manchmal recht umfänglichen Lesarten genau in der Graphie der einzelnen Handschriften wiedergegeben, sodass das graphische Bild der einzelnen Mss. da ist.

Von den graphischen Schwankungen, die zugleich eine phonetische Differenz, aber auch weiter nichts, involviren, sind diejenigen, welche besonderes Interesse erwecken, entweder consequent mitgetheilt (*di — gi*; *curtin — curtgin*; *in — ün*; *custa — cuosta*; *Muster — Muste*) oder in der Anmerkung an der Spitze der *variæ lectio* erwähnt (z. B. die Reduktion eines vortonigen *a* zu *i*: *chischun — caschun*). Die Schwankungen in der Schreibung rätischer Eigennamen (*Lumneza — Lumnezia — Lungnetzia*) und deutscher, ins rätische Lexicon übergangener Wörter (*kreftig — kröfti*) sind notirt; die Ersetzung rätischer Eigennamen

durch deutsche ist angegeben (*Giacum — Jacob*). Diejenigen graphischen Schwankungen, welchen eine etymologische, die Wortbildung betreffende oder syntaktische Bedeutung zukommt, sind ausnahmslos notirt — (*sagirs — sagiri; bia onns — biars onns; tala fin — tal fin; dus cient — dus cients; gareva — greva; de in — ded in; cura che — curche*). Ausnahmslos ist ferner verzeichnet die Ersetzung eines Wortes durch ein Synonym (*en — enten; vomì — momì* etc.).

Alle Auslassungen und alle Hinzufügungen (mit Ausnahme der wenigen Fälle, in welchen der Schreiber aus Unachtsamkeit etwas doppelt schreibt) sind notirt. Endlich sind alle Fälle, in welchen die Wortstellung verändert ist, angegeben (mit Ausnahme einiger weniger, wo einfach die Reihenfolge syndetisch oder asyndetisch aneinandergereihter Wörter alterirt ist), denn gerade sie illustriren trefflich das Ueberhandnehmen deutschen Einflusses in der rätischen Syntax. (*en se rimnai a Muster — en a Muster se rimnai*.)

Die sehr mangelhafte und schwankende Interpunktion der Manuscripte ist in der *varia lectio* nicht berücksichtigt.

Für die Benutzung derselben ist Folgendes zu bemerken:

1. Wenn mehrere Handschriftensigel hinter einer Lesart stehen, so gilt nur das erste für die Graphie dieser Lesart.

2. Was hinter einem Handschriftensigel in Klammern folgt, bezeichnet dasjenige Wort oder diejenigen Wörter, in welchen diese Handschrift von der vorangehenden Lesart abweicht: *enten la Claustra AB(en) CD (questa)E* will heissen ACE haben: *enten la Claustra*; B hat: *en la Claustra*; D hat: *enten questa Claustra*.

3. Wo der geringste Zweifel über die Zugehörigkeit einer Lesart herrschen könnte, ist das Stichwort vor einer eckigen Klammer angegeben: *era] cheu* A will heissen A hat *cheu* statt *era*.

Der Text ist eine genaue Wiedergabe des jeweiligen bezeichneten Originals. Augenscheinliche Schreibfehler desselben sind entweder in Fussnoten oder dann im Text selbst so gebessert, dass die zu tilgenden Buchstaben in (), und die hinzuzufügenden in [] gesetzt sind. Die Graphie des Originals ist scrupulös bewahrt, auch in der bizarren Verwendung von Minuskeln und Majuskeln, der oft willkürlichen Vertheilung von f und s, und in der vielfach inkonsequenten Worttrennung.

Wo nichts angegeben ist, ist die Interpunktion der Vorlage bewahrt. In den Mss. und älteren Drucken ist dieselbe bisweilen so mangelhaft und regellos, dass der Herausgeber es vorgezogen hat moderne Interpunktion einzuführen; es sind dies die Texte:

Priedi fin la bara Dilg Singorr land Richtter Caspar Schmidt da grieneck. Un Rieug Sin on nief dilg 1656. Fuorma da Menar il dreig souenter il [criminal] dreig. Fuorma da Menar il dreig souenter il ziuil dreig. Ünna Cansun ner Dispita tenter laua ad ilg Fieuc. Il Chiett

yuan d'ilgs Grischnfs. Inna canzun a quella da breill. Una canzun(s) chel Prædicant da Ilantz à fatta, cur chel à survanjeu üna bella spusu. La canzun cur jlg filg da Sörz-Fortt ei jeu a guara. Inna Canzun Da Durmantar ün char uffont. Ünna Canzun davart la cunpartonza, ubadienscha, humalitat, Caretzia a Tema. Urazium da rugar par ina beuida fin. Inna Canzun Davart ilg Spiert A la Carn. [DA] Vartt ilg Rich hum. Cuorta Memoria.

Es folgt hier noch die Liste der für diese erste Lieferung des Werkes benutzten Handschriften. Es sind sämtlich Papiercodices, nicht älter als die zweite Hälfte des siebzehnten Jahrhunderts. Für eine minutiöse Beschreibung derselben schien mir hier nicht der Ort zu sein. Es ist nur angegeben, was für eine allfällige spätere Identificirung unerlässlich ist (Format, Zahl der foll. resp. der pagg., Besitzer) und was für die philologische und historische Beurtheilung der abgedruckten Stücke und Varianten nützlich erscheint (Zeit und eventuell Ort der Niederschrift, Herkunft des Ms. etc.). Es schien in der Aufgabe des vorliegenden Werkes zu liegen, einige kultur- oder literarhistorisch interessante Notizen die sich, z. B. auf den Umschlägen, Vorsatzblättern etc. dieser Mss. finden, mitzuthemen.

Den Bibliothekaren der Kantonsbibliothek zu Chur und der Klosterbibliothek zu Disentis sowie den übrigen Besitzern rätischer Handschriften, welche mit so grosser Liberalität die Benutzung der Manuskripte ihrer Sammlungen gestattet haben, und Herrn Dr. Cinquini in Mailand, der den Abdruck der Katechismen pag. 9 ff. und 22 ff. mit den Originalausgaben zu vergleichen die Güte hatte, sei hier der beste Dank ausgesprochen.

Ms. A.

Papierhandschrift, klein 8°, 115 foll. Die vier folgenden ursprünglich getrennten Liederhefte sind in einem modernen Kartonband vereinigt:

- 1) f. 1 — 10. Fragment einer Sammlung geistlicher Lieder. Anfang des XIX. Jahrh.
- 2) f. 11 — 38. Fragment einer Sammlung geistlicher und weltlicher Lieder, aufgezeichnet v. Jakob Saluz, Lehrer in Kastris 1672—1673. (f. 18^a und 36^b).

Daraus abgedruckt: *Ün riug* p. 79 f.; *Dispita tenter laua ad ilg Fieuc.* p. 154 ff.

- 3) f. 39 — 52. Deutsche Gebete (f. 39—48) und das Lied von *ilg reg d'Engelland Wilhelm il tierz* (f. 49—52), ein Fragment; Anfang des XVIII. Jahrh.
- 4) f. 53—115. Sammlung romanischer und einiger deutscher meist geist-

licher Lieder, geschrieben von Johann Cantieni in Maton, Schams 1713—15.

Im Besitze des Herausgebers; in Zillis erworben.

Die in *Zeitschr. für roman. Phil.* VI 65—93 abgedruckten Gedichte gehören den Fragmenten 2 und 4 dieses Sammelbandes an (mit Ausnahme von nr. IV und V, welche aus einem andern Ms. stammen)

Ms. B.

Papierhandschrift, klein 8°, 4 foll. Geschrieben zu Anfang des XVIII. Jahrh. von Johannes de Munt. Im Familienarchive der de Mont in Villa (Lugnetz). Enthält nur die pag. 73 f. abgedruckte *Canzun*.

Ms. Ca.

Papierhandschrift, gross 8°, ursprünglich getrennte Hefte aus dem XVII., XVIII. und XIX. Jahrhundert in einem modernen Kartonband vereinigend mit dem den heutigen Besitzer anzeigenden Titel: III. Manuscript, gesammelt von Hartm. à Caviezel, Kreispräsidt. 1886. Enthält oberländische Lieder und Gebete, ladinische Lieder, Katechismen, ein Drama (*Abrahams Opfer*, in noch unbenutzter Version), eine *Informatiun per dunauns da part, davart la conceptiun et naschentscha dals infaunts. Eir cô la duonna purtaunta daia gnir guuerneda aunz, in et zieva la part. Partida in duos ports et retratta our d'ün cudasch fatt tres doctorem Eucharium Röesflen, meidi in Francfurt, Anno 1561*, weiter ein Fragment des Veltlinermords (inc.: *la dainta et els mauns cura chiu ells nun havevan quels da vœglia bain bott dos et spüertt ünqualchünas . . . expl.: per lg quart chi saiva la pacientzchia la quella chi s apalainta er s'amuossa in la persecutiun in lodt glüergia*) ein Familienregister des Batromieu Clôd von 1625 bis 1707.

Daraus abgedruckt: 1) das dritte Heft, bestehend aus 4 Blättern 12°, von denen f. 2 und 3^a das pag. 187 f. gegebene Liebeslied des Prædicant da llantz enthalten, während f. 1^b und f. 4 allerlei Gekritzel aufweisen und auf f. 1^b zu lesen steht: *a quaiſt cudas ais da me Batromieu clo da ſchanef chi Dieu ſaia quel chi am banadescha cun ſandet et uintüra et moaſta da mela lgieut*. Dasselbe ist f. 4^a wiederholt mit den Worten: *Aquaiſt chudas ais da me Batrmieu Clo da Schanff & chi Lin voula ais ün Ledar & ün moardar & vain agnir äpendi eu sün La plü hota fuorchia Ano 1654 adi 20 d'nuvenbor*.

Benutzt ist das siebente Heft für die Varianten zu pag. 154 ff. Es besteht aus 6 Blättern, die von der gleichen Hand geschrieben sind f. 1^b bis 5^b enthält das Fragment des *Dispita tenter laua ad ilg Fieuc* (Strophe 9—51) und f. 5^b—6^b die ersten 13 Strophen der *Canzun da parmavera*.

Ms. Ce.

Papierhandschrift in 4^o, aus der zweiten Hälfte des XVII. Jahrh. in Kartondeckel mit Pergamentüberzug.

Die ersten 71 f., die nicht numerirt sind, enthalten das „deutsche Rechenbuch des Johannes vnd Christops Capäder, Gebrüder von Duwin in Lungnez In Gräupint gehörig. Angefangen den 16. November“ mit den Daten 1657 und 1659.

Die folgenden f. 1^a—37^a enthalten das Kriminalverfahren, f. 37^b—48^a das Zivilverfahren des Hochgerichtes Lugnetz, f. 48^b—53^a die Schwurformeln der Hochgerichtsbeamten, alles von derselben Hand. f. 53^b leer. f. 54^a—57^a enthält „Resoluirung der müntz vnd Anders“ Die folgenden 10 foll. sind leer. Die beiden letzten Blätter und die innere Seite des Kartondeckels zeigen Rechenexempla und Schreibproben. Im Besitz der Kantonsbibliothek in Chur. (Katalog, *Raetica* p. 62, r^o. 27.

Daraus abgedruckt: *Fuorma da Menar il dreig souenter il [criminal] dreig* und *Fuorma da Menar il dreig souenter il ziuil dreig*. p. 80 ff.

Ms. Cf.

Papierhandschrift in 4^o aus der zweiten Hälfte des XVII. Jahrh. Es sind 20 Blätter, welche so mit einem deutschen Drucke (*Christenliche Ordnung & Bräuch der Kilchen Zürich*, 1644) in einem Kartonband (mit Lederüberzug) zusammengebunden sind, dass 2 foll. demselben vorangehen und 18 foll. ihm folgen. Sie enthalten liturgische Formeln und Gebete, die schon auf der innern Seite des Umschlags mit der *Fuorma dad antscheiver ilg Priedi* beginnen.

Auf den Schreiber, wahrscheinlich Pfarrer in Flims, deutet das pag. 109 ff. abgedruckte Gebet hin. Oben auf der innern Seite des Umschlags befinden sich lateinische historische Notizen unter dem Titel: *Loca in quibus prædicatum fuit Evangelium in Valletelina*, und die Angabe der Kommunikantenzahl (zu Flims) auf Ostern 1674. Auf der Innenseite des hintern Deckels steht eine lateinische Bemerkung über die von der reformirten Kirche Rättiens ausgeschriebenen monatlichen Fastentage mit dem Datum 1673.

Gehört der Kantonsbibliothek in Chur (Katalog, *Raetica* p. 54. n^o. 51).

Daraus abgedruckt: *Urazchiun da Mars gis ner Mezeamna* p. 109 ff.

Ms. Cs.

Vier noch lose zusammenhängende, aus einem Schreibheft stammende Papierblätter, aus der ersten Hälfte d. XIX. Jahrhunderts, die letzten fünf Strophen *des Contrasts zwischen Wasser und Wein* und den *Chiet giuvan dils Grischuns* (Unter den Titel: *Ina canzun da Cantar Ilg Miedi sco:*

Iou sund vilholm d'ilg thel) enthaltend. Aus dem Besitz v. Fräulein Ursula Cavelti in Sagens in den des Herausgebers übergegangen.

Benutzt für die *varia lectio* von p. 181 ff.

Ms. Db.

Papierhandschrift des XVIII. Jahrh., 8^o, in Karton mit Rück- und Eckleder, 64 foll. welche theilweise sich aus dem Bande gelöst haben. Enthält f. 1^a—59^b die *Cuorta Memoria*. Die folgenden 3 foll. enthalten Vertrags- und Briefkopien und eine Rechnung; die zwei letzten foll. sind leer. Auf den Innenseiten des Deckels finden sich einige Notizen wie:

(α) *ils Peschs che nus vein pigliau en lus Rischas ilg on 90. ei stau Scaruns circa 48. Litgivas circa 186. enseman 235;*

oder über die

(β) *Masira dilg fein de nadels dilg on 1778;*

oder über

(γ) *De fa canasters ban.*

Aus späterer Zeit stammt die

(δ) *Nota della Lena che nus havein faitg Empristar de far ilg clavau enagiudavos.*

Statthalter Condrau 5.

Ilg Gliezi 7.

ilg Hercli 4.

Ilg Hrestgion gieri 3.

Il Jacob Andriuet 3.

Tucca de Pagar als meisters baz. 19. 1^r.

Die Notiz β weist mit der Erwähnung der Alp Nadels nach Truns als der Heimath der Handschrift; in Truns wurde auch der Fang der Seeforelle (*Scarun*) mit Reussen immer betrieben. Die Eigennamen der Notiz δ weisen auf das Lugnetz, wo der Klosterbibliothekar, Herr Pater Basilius Berther, die Handschrift im Sommer 1887 auffand. Im Besitz der Klosterbibliothek zu Disentis. —

Benutzt für die Varianten von der *Cuorta Memoria* p. 202 ff.

Ms. F.

Papierhandschrift, klein 8^o, 155 foll. Ursprünglich getrennte, fragmentarische Liederhefte mit einzelnen Daten aus den zwanziger bis in die sechziger Jahre des XVIII. Jahrhunderts sind in einem Holzdeckel vereinigt. Das erste Blatt des zweiten Heftes (f. 14^a) trägt das Datum des 16. Dez. 1728 (cf. f. 52^b). Das dritte Heft (f. 53—81) gibt als Namen

des Schreibers *Johan Janet da Matton En schon/s* (f. 72^a) und enthält gegen Ende wiederholt das Datum 1729 (f. 72^b, 80^b), cf. p. 192 n.

Im Besitz des Herausgebers, herrührend von Landamman Caspar Canthieni in Donat (Schams).

Enthält romanische und einige deutsche Kirchen- und Volkslieder.

Das zweite und dritte Heft sind benutzt für die *varia lectio* zu:

1. *Ünna Canzun ner Dispita tenter laua ad ilg Fieuc* p. 154 ff.
2. *La Canzun cur jlg filg da Sörz-Fortt ei jeu a guara* p. 189 ff.

Ms. Fs.

Papierhandschrift in 4^o; Kartondeckel mit Rückleder, bestehend aus zwei unbeschriebenen Vorsatzblättern, auf welche 41 später foliierte theilweise (meist nur verso) beschriebene Blätter folgen; der Rest von circa 50 foll. ist unbeschrieben. Der Deckel trägt vorne und hinten die Aufschrift: *Schentaments da Cumin da flem (dilig Lud. Cumin d. f.)*. f. 1^a wird durch den Titel gefüllt:

Schentaments, Paigs, A Conditiums, Ch'ilg Cumin da Flem ha faig ad andrizau si enten ilg onn 1696. A suenter quei da temps en temps renovau, moderau, a cunfermau. Ils quals ean enten ün Urden vangi me/s ansembl a scritts enten quest Cudisch Anno 1766.

Zu dem von dieser Hand geschriebenen Text f. 1^b — 26^b finden sich spätere Nachträge und Bestätigungserklärungen von verschiedenen Händen aufgesetzt, erst romanisch dann deutsch; die letzte Bemerkung steht f. 41^b und ist von 1834 datiert. Im Besitz des Gemeindecarchivs Flims.

Daraus abgedruckt die *Schentaments, Paigs, A Conditiums* p. 175 ff.; an welcher Stelle leider die Angabe des Originals dieses Ineditums aus Versehen unterblieben ist.

Ms. G.

Papierhandschrift in 12^o, jetzt noch 90, nach den Spuren zeitgenössischer Folirung einst mehr als 120 foll. umfassend aus dem XVII. Jahrh. (die Data 1680, 1681, 1682, stehen mehrfach auf der Innenseite des hintern Kartondeckels, f. 90^b steht 1704). Ist von einer Hand geschrieben. Befindet sich im Besitz des Herausgebers, und rührt her von Joh. Clopath in Zillis (Schams). Enthält ein deutsches und eine Anzahl romanischer Lieder, zwei romanische Predigten und romanische und deutsche Gebete.

Daraus ist abgedruckt:

- 1) *Friedi sin la bara Dilg Singorr land Richtter Caspar Schmidt da grieneck*, p. 65 ff.
- 2) *La Canzun cur jlg filg du Sörz - Fortt ei jeu a guara*. p. 189 ff.

- 3) *Unna Canzun davart la cunpartonza, ubadienscha, humalitat, Carretzia a Tema.* p. 193 f.
 4) *Urazium da rugar per ina beiada fn.* p. 195.

Ms. H.

Papierhandschrift in 12^o von noch 81 foll. Das r^o des ersten Blattes trägt die zeitgenössische Paginirung 79. fol. 55^b hört dieselbe mit der Zahl 194 auf. Aus dem Anfang des XVII. Jahrh. Es finden sich die Daten 1714, 1722 u. s. f. Von mindesten zwei Händen geschrieben. Im Besitz des Herausgebers, herrührend von Herrn Ant. Mani in Pignieu (Schams). Enthält deutsche und romanische Lieder und Gebete, nebst dem italienischen Text des Entwurfs des Bundes mit Venedig von 1706.

Daraus abgedruckt: *Ilg Chiett ywan d'ilgs Grischunfs.* p. 180 ff.

Ms. Mo.

Papierhandschrift in 8^o, in Kartondeckel mit Rückleder, 79 foll. Geschrieben von zwei verschiedenen Händen (f. 1—55^a und f. 55^b bis Schluss) aus dem Ende des XVIII. Jahrh. f. 1—49^b enthält die *Cuorta Memoria*, der Rest bis f. 78^b ein grosses Stück der *Genoveva*. f. 78^b steht von der ersten viel gewandteren Hand verzeichnet *La sollita paga con la qualla ina gada vegnieva pagai ils Officis de Valtrina* und f. 79^b von der nämlichen: *Quest Cudisch auda tier ami Giachen Ioseph Degonda de Compadiats Screts ilg on 1797 ils 7. de Favrer finius. atgi drova quest cudi[s]ch Rogi Diu per mei amen.* Im Besitz von Professor Morf in Bern.

Benutzt für die *varia lectio* der *Cuorta Memoria* p. 202 ff.

Ms. N.

Papierhandschrift in 4^o, in drei getrennten Heften, zusammen 55 pagg., von einer Hand aus der zweiten Hälfte des XVIII. Jahrh. geschrieben. Im Besitze des Herausgebers. Enthält nur die *Cuorta Memoria*.

Benutzt für die *varia lectio* derselben pag. 202 ff.

Ms. O.

Papierhandschrift in 4^o, in getrennten Heften und Blättern, 60 pagg. zählend, deren vier erste aber verloren sind, von einer Hand aus der 2. Hälfte des XVIII. Jahrh. geschrieben. Im Besitz des Herausgebers, herrührend aus einem Familienarchiv in Dardin. Enthält nur die *Cuorta Memoria*.

Benutzt für die *varia lectio* derselben pag. 202 ff.

des Schreibers *Johan Janet da Matton En schon/s* (f. 72^a) und enthält gegen Ende wiederholt das Datum 1729 (f. 72^b, 80^b), cf. p. 192 n.

Im Besitz des Herausgebers, herrührend von Landamman Caspar Canthieni in Donat (Schams).

Enthält romanische und einige deutsche Kirchen- und Volkslieder.

Das zweite und dritte Heft sind benutzt für die *varia lectio* zu:

1. *Ünna Canzun ner Dispita tenter laua ad ilg Fieuc* p. 154 ff.
2. *La Canzun cur jlg filg da Sörz-Fortt ei jeu a guara* p. 189 ff.

Ms. Fs.

Papierhandschrift in 4^o; Kartondeckel mit Rückleder, bestehend aus zwei unbeschriebenen Vorsatzblättern, auf welche 41 später foliierte theilweise (meist nur verso) beschriebene Blätter folgen; der Rest von circa 50 foll. ist unbeschrieben. Der Deckel trägt vorne und hinten die Aufschrift: *Schentaments da Cumin da flem (dilig Lud. Cumin d. f.)*. f. 1^a wird durch den Titel gefüllt:

Schentaments, Paigs, A Conditiums, Ch'ilg Cumin da Flem ha faig ad andrizau si enten ilg onn 1696. A suenter quei da temps en temps renovau, moderau, a cumfermau. Ils quals ean enten ün Urden vangj me/s ansembl a scrittis enten quest Cudisch Anno 1766.

Zu dem von dieser Hand geschriebenen Text f. 1^b — 26^b finden sich spätere Nachträge und Bestätigungserklärungen von verschiedenen Händen aufgesetzt, erst romanisch dann deutsch; die letzte Bemerkung steht f. 41^b und ist von 1834 datiert. Im Besitz des Gemeindearchivs Flims.

Daraus abgedruckt die *Schentaments, Paigs, A Conditiums* p. 175 ff.; an welcher Stelle leider die Angabe des Originals dieses Ineditums aus Versehen unterblieben ist.

Ms. G.

Papierhandschrift in 12^o, jetzt noch 90, nach den Spuren zeitgenössischer Folirung einst mehr als 120 foll. umfassend aus dem XVII. Jahrh. (die Data 1680, 1681, 1682, stehen mehrfach auf der Innenseite des hintern Kartondeckels, f. 90^b steht 1704). Ist von einer Hand geschrieben. Befindet sich im Besitz des Herausgebers, und rührt her von Joh. Clopath in Zillis (Schams). Enthält ein deutsches und eine Anzahl romanischer Lieder, zwei romanische Predigten und romanische und deutsche Gebete.

Daraus ist abgedruckt:

- 1) *Priedi jin la bara Dilg Singorr land Richtter Caspar Schmidt da grieneck*, p. 65 ff.
- 2) *La Canzun cur jlg filg da Sörz - Fortt ei jeu a guara*. p. 189 ff.

- 3) *Unna Canzun davart la cunpartonza, ubadienscha, humalitat, Carretzia a Tema.* p. 193 f.
- 4) *Urazium da rugar per ina beiada fin.* p. 195.

Ms. H.

Papierhandschrift in 12^o von noch 81 foll. Das r^o des ersten Blattes trägt die zeitgenössische Paginirung 79. fol. 55^b hört dieselbe mit der Zahl 194 auf. Aus dem Anfang des XVII. Jahrh. Es finden sich die Daten 1714, 1722 u. s. f. Von mindesten zwei Händen geschrieben. Im Besitz des Herausgebers, herrührend von Herrn Ant. Mani in Pignieu (Schams). Enthält deutsche und romanische Lieder und Gebete, nebst dem italienischen Text des Entwurfs des Bundes mit Venedig von 1706.

Daraus abgedruckt: *Ilg Chiett ywan d'ilgs Grifschunfs.* p. 180 ff.

Ms. Mo.

Papierhandschrift in 8^o, in Kartondeckel mit Rückleder, 79 foll. Geschrieben von zwei verschiedenen Händen (f. 1—55^a und f. 55^b bis Schluss) aus dem Ende des XVIII. Jahrh. f. 1—49^b enthält die *Cuorta Memoria*, der Rest bis f. 78^b ein grosses Stück der *Genoveva*. f. 78^b steht von der ersten viel gewandteren Hand verzeichnet *La sollita paga con la qualla ina gada vegnieva pagai ils Officis de Valtrina* und f. 79^b von der nämlichen: *Quest Cudisch auda tier ami Giachen Ioseph Degonda de Compadials Screts ilg oñ 1797 ils 7. de Favrer finius. atgi drova quest cuds[s]ch Rogi Diu per mei amen.* Im Besitz von Professor Morf in Bern.

Benutzt für die *varia lectio* der *Cuorta Memoria* p. 202 ff.

Ms. N.

Papierhandschrift in 4^o, in drei getrennten Heften, zusammen 55 pagg., von einer Hand aus der zweiten Hälfte des XVIII. Jahrh. geschrieben. Im Besitze des Herausgebers. Enthält nur die *Cuorta Memoria*.

Benutzt für die *varia lectio* derselben pag. 202 ff.

Ms. O.

Papierhandschrift in 4^o, in getrennten Heften und Blättern, 60 pagg. zählend, deren vier erste aber verloren sind, von einer Hand aus der 2. Hälfte des XVIII. Jahrh. geschrieben. Im Besitz des Herausgebers, herrührend aus einem Familienarchiv in Dardin. Enthält nur die *Cuorta Memoria*.

Benutzt für die *varia lectio* derselben pag. 202 ff.

Ms. Sa.

Fragmentarische Papierhandschrift, klein 8°, jetzt noch 45 foll. umfassend von der gleichen Hand, zu Ende des XVII. Jahrh. geschrieben. Im Besitze des Herrn Theophil von Sprecher in Maienfeld.

Daraus abgedruckt:

- 1) *Inna Canzun scritta a quella da breill.* p. 185 f.
- 2) *Inna Canzun Davart il Spiert A la Carn.* p. 199 f.
- 3) [*Da*] *Vartt ilg Rich hum.* p. 201 f.

Ms. Sb.

Fragmentarische Papierhandschrift, klein 8°, 4 foll., von einer Hand des XVII. Jahrh. geschrieben. Im Besitze des Herrn Theophil von Sprecher in Maienfeld.

Benutzt für die *varia lectio* zu:

Unna Canzun ner Dispita tenter laua ad ilg Fieuc p. 154 ff.

DANIEL BONIFACI.

Catechismus. Lindau vid' igl Bodensee, tras Iohann Lvdvig Brem. 1601.

(Abgedruckt Romania IX, 260 ff. & Ulrich, Rhetorom. Texte I.)

[f. a^r] ALS BEINADATCHEVS, NIEBELS, STATTEVELS, PRVS, SABIGS ET HVNDREFELS S. *Vugaa & Signurs d'üna intiera Dret-5 chüra & Commün da Fürstenow, als meas oravaunt Hundrevels & chears Singnurs & buns amigs, salüü da Deu, pásch & beineffer tras nofs Signer Iesum Christum.*

Siäunt cha la fanghia scrittüra, Hundrevels Signurs, da per tutt igl Mund eintin da tuttas forts linguaghs ees rafad' ora & messa per scritt, da 10 tal fort & aschi clær, cha bigchia namæ ils Docturs & Muffaas da quella, la cognufchan, mò era aüter commün pievel & infants tras las schkolas & Catechifems, quegl ees, curtas formas & conpigliameints da tutts principals punctgs della Christianevla Cretta & Religiun vegnan muffaas & intraguid-
daas, ch'els quella ear cognufchan & tier üna veera cretta vegnan tratgs 15 sij: Scò nus bein vesein, cha nua cha nus vegnign or'da noffa terra, cateins cha bunameng mün[fol. a^v]chiadün fa ün qual chiäufa or' d'la scrittüra fanghia: Schi ees igl pija ear per basünghs cha nus la noffa Giuventüna eintin veera cretta, dretgia cognufchientfcha da Deu, buna & descheinta manäuntza della vita tragian sij. Siäunt cha la experientia da münchia gij 20 ans muffa, cha pür lura ün pievel & Regemeint ün ventürevel & paschevel beinfstadi & bein effer ünandretg fa gudêr, cur cha eintin las Baselgias, quegl ees eintin veera cretta & servetsch da Deu vean mess ün bun fundameint, se intzaigl qual na pò effer nagün bein effer, ne vid' corp ne vid' orma, mò blear plij l'ira da Deu fur tals Christians vean à d'offer. Schina- 25 vaunt era la Giuventüna ees üna ragijsch della Baselgia da Deu, & Deus vutt cha quella vignig manada à lgui tiers, vut ell duvrr Babb & Mamma la tiers, ch'els quella à lgui megnan tiers cum dretchia forma & ünandretg trær sij, igl qual ees à Deu igl plij grund bein plafchêr. Sur quegl scò

Deus tutts Christiãuns ha schiffen tier feu laud & hunur, aschija ha ell era ordinnãa Babb & Mamma ch'els lur infaunts ünãdretg tragian sij, per nott ch'igl nüm da Deu [fol. b^r] vignig hundraa & glorificaãa. Mò quegl vean bigchia pudeer daventar, upija che vignig vivaunt mels ün bun fundameint, 5 or'digl qual crescha ün bein reformaãa Regemeint & Baselgia. Quest fundameint vean alura schantaãa ünandretg, cur cha la divina verdad bichia namæ aveartameng eintin las Baselgias clær & funfadameng vean muffedada, mò era da Babb & Mamma à cheafa, & Muffaders eintin las schkolas alla Giuventüttna plantada eint, eintin la dafora manãunt(a)za della vita muffedada, & 10 manada giu digl mal. Nus savein cha la Giuventüttna ees à Deu adüna stada cheara: scò Christus setts confessa tier S. Marc. eint' ilg 10. cap. Nua ch'el gij: Lafchad ils infaunts vegnir nà tiers me, & bigh ils dusteies, per che cha da tals ees igl Reginaãa da Deu. Sumgiãuntameng era: Mal à quell igl qual datt scandal alla Giuvëtüttna, é fufs plij bien ch'ell havefs 15 üna mola d'mulin eintin culiets & fufs stendschentãa in funs della màr. Damæ Christus pija la Giuventüttna da tal fort ha cheara, schi ees igl bein per basfinghs cha quella vignig tratchia sij ünandretg, & tier cognuschientscha da [fol. b^v] Deu, per che cha nua cha lgiês cognoschientscha, schi ees igl ventüra. Vesiãunt damæ cha igl diever & exercitatiuns dellas schkolas, 20 tras da quella fort cudischs, numnadameng Catechisems, portan taunt frütg, & eintin nofs linguagh mã na nean ne scritts ne squitscheus, & la noffa Giuventüttna auters linguaghs bichia pò intelir: sunt Io graundameng & fitg vegneu moventãa, tras graund nott basfings ch'ees ufs eintin noffa terra da intraguidar, muffar & manar la Giuventüttna sün veera cretta, dretgia 25 cognuschientscha da Deu & descheinta manãuntza della vita, (cun agüd da Deu) da scriver, metter ora & far squitschear quest cudischet eintin nofs naturäl linguagh da Tumlgieschka: Cunbein quell ees pitschen, cuntean ell imprô tutts ils principals punctgs della noffa Christianevla Religiun, & d'üna Christianevla desc(e)h[e]inta vita. Mò per nott che hagig taunt plij autoritad, 30 væ Io volen scriver tiers à vus numnaãas Signurs da quest hundrevel Communã: Sün buna sperãunza che vignig (cun agüd da Deu) portâr graund bun frütg. Rogãund cha la V. H. viglig questa [fol. c^r] chiausa bigchia virar in mal, mò prender la buna viglia avãunt ils fatgs, & me adüna eintin tutt bien, scò buns Signurs & Patrurs laschar effere per recommendãa. 35 Deus dettig gratia che portig bun frütgh, & siervig tier feu laud & honur & tier igl nofs salüd Amë. Datum Fürstno à miets Martz, digl Ann sueinter la Na[f]c(f)hientscha da (G)[C]hristi nofs Signer. M. DC. I.

D. V. H.

Voluntús, subiett & obiedig
Servieint & cunvischign

[fol. c^v].

CONRADUS IECKLINUS RHAETIALTUS, ANDREAS DOMINICUS
SERVIEINTS DELLAS Baselgias da Tufaan & Scharauntz in Domlgeafchka
in Commünas Trees Ligias: Gratia & pasch da Deu Babb tras Iefum
Christum. 5

SVeinter quegl, cha à nus ees vegnen avaunt da leger & surveer quest
præfcheint cudisch guar Catechism & intraguidameint dels infants eintin
nossa viglia & natürala Romansch da Cuir, & linguagh da nossa terra
zunt diligeintameng, bigchia namæ eintin igl intelectg, mò era eintin la
Orthographia, tras quell Prûs & Muffaa Humm Daniel Bonifaci da quest 10
teimp Meister della schkola à Fürstno, ees mels ora & converteu: Ans ha
la diligentia & lavur da quest humm giuven da tal fort bein plascheu, cha
nus zunt tutta via, per basünghs & nützevel hauein İndicaa, per üttel &
prò della nossa giuventüna & digl commün pievel, cha quest præfcheint
cudisch vegnifs stampaa, & squitscheu. Per quegl nus era zunt [fol. dr] 15
fitgh igl havein rogaa, damæ ell quella fadigia ha mels lundarvij, ch'ell
viglig ear laschar ir igl cust süntzura & dritzar che vignig squitscheu: Igl
qual ell era tras igl nos amievel rieg, & teneer avaunt ans ha gitgh tiers
& impromes da far. Per quegl scha rogeins & varnageins nus tutts vus
Christianavevels Babbs & Mammas, fidêls & chears vischins & pievel da nossa 20
terra, cha vus viglias (scò quest hundrevel humm giuven, nagüna fadigia &
cofts ha spargneu) ear vus ün pitschê danær bigchia vus laschar inerescher
quest als vofs infants da comprar & diligeintameng ils far ir à schkola:
Sün buna sperauntza cha quell vignig à vus & als vofs infants tier graund
üttel & prò servir. Latiers dettig Deus la sia gratia da tutt teimp Amen. 25
Datum Tufaan à miets Febrær Anno M. DC. I.

[fol. c^r].

ANNOTATIO.

*EIntin quest linguagh stò ün haveer adatgh sün quests buochstabs.
Imprimerameng de quest a vegnir legeu per a. Tudeschk, aa. per aa.
scò per schkò, g. incanuras per ch. v. per w. Quests d' ch' l' r' s' 30
l' vegnan fatgs per schkurtzanîr ils plæds, & ir plij bein sueinter igl
linguagh. Scò, d' la, per della, ch' ün, per cha ün, l' qutra, per la
autra, or' per ora, s' fa per se fa, eint igl, per eintin igl. etc. Perquel
stò ün adüna leger sueinter igl linguagh, & bigchia tutt ingual sueinter
igl buochstab: Perche cha quegl daveinta eintin du tuttas forts linguaghs. 35*

[pag. 60].

DAVARD LA TSCHEÏNA digl Signer.

Che ees la Tschaina digl Signer?

*La Tschaina digl Signer ees üna visibla veera intzenna & figeall
della nunvisibla spyfa & bevraunda dellas noffas ormas.*

Che intzennas visiblas ha quella Tschaina eint?

40

Paun & vign, ils quals sün igl corp & faung da Christi nus truvidan.

1 *

Perche ans ha Christus igl seu corp & saung tras igl paun & vign
figüraa.

Perquegl cha ingualismeng scò igl paun & vign han quella natüra & virteu, ils nos corps tier üna vita temporal da spysentar & bevrëtar: 5 Aschija ha ear la chiarn & saung da Christi quella virteu, las naffas ormas tier la vita perpetuu da spysentar & bevrentar.

[pag. 61]. Per che numna Christus igl paun seu corp, & la bevranda seu saung? vignan pija paun & vign eintin la veera substantiala Chiarn & saung da Christi schmidaa, scò ünchüns manegian?

10 *Zunt bigchia: Perche chu in quella guisa fufs igl nagün Sacrameint.*

Perche numn'ell pija in quella guisa?

Sün quegl ch'ell ans sagürig, cha nus aschi veerameng digl seu veer corp & saung eintin la Cretta daventein perfnavel, scò nus questas visiblas, saughias intzennas cun la bucca corporala per üna sia recordientscha 15 veerameng retschevein.

Daveinta qua nagüna schmidada da quellas intzennas?

Bein: Numnadameng üna Sacramental, quegl ees üna figürala & bigchia substantiala, scò ünchüns manegian, per caschun cha or da commünas intzennas vignan à qua tras Ordinatiun da Deu & la sia 20 benedictiun, saughias chiuvas & intzennas: Nundarnà retschevan [pag. 62] ellas igl numm da quegl ch'ellas muntan, & vignan bigchia numæ igl paun, mò ear igl corp da Christi numnadas.

Ees igl nos Salvader Christus bigch'ear eintin la Tscheina?

Bein.

25

Cò.

Cun seas Spiert, virteu & operatiun eint' ils còrs dels seas fidëls, scò eint' igl seu saugh tempel.

Schinavaunt ch'igl corp da Christi substantialameng, bigch'ees eint' igl paun & vign, Cò pò ün pija mangear landarvij igl Iudicij guar condemnatiun?

30 *Per mur da quegl, cha bigchia se fa üna differentia digl corp da Christi.*

Quals fan bigchia üna dretchia differentia intraunter igl corp da Christi?

Tutts quels ils quals igl nos Signer Iesum Christum, bigchia per lur solett Spindrader & [pag. 63] Salvader incognuschan & creen, remischiun 35 dels peccaqs eint' igl seu saung bigchia tschearchian, & nugutta taunt meints per members digl seu corp tras diever dels saughs Sacraments se dattan ora, mò eint' igl coor quegl bich' ean.

Chij de far igl offici della Tscheina digl Signer?

Nagün auter cha quell, cha tier igl servetsch della Baselgia ees or- 40 dinaa.

Cò da la Tſcheina digl Signer vegnir salvada?

Scò Christus ha ſchantaa eint da ſalvar.

Cò & cun che plæds ha ell ſchantaa eint?

Ieſus eintin quella noctg ch' ell ees ſtaq tradeu, ha ell preu igl pœun, & ſcò ell vett ingratzgeu, lgia ell rutt & gitgh. Perned & mangead, queſt 5 ees igl meu corp, igl qual vean rutt per vus, quegl fageed per üna mia recor[pag. 64]dientſcha. Sumgiuntameng eara pernett ell igl bachœr ſueinter la Tſcheina & dſchett: Queſt bachœr ees igl nov Teſtameint eint' igl meu ſaung, igl qual vean ſpœns per blears, per remiſchiun dels peccaqs. Quegl faged ſchi ſaventz ſcò vus beveds, per üna mia recor- 10 dientſcha. Matth. 26. Marc. 14. Luc. 22. 1. Cor. II.

Quals deen vegnir laſchaas tier la Tſcheina digl Signer?

Tutts quels ils quals ſe provan, & han rügl da lur peccaqs, & ga-regian cun queſt la lur vita plij gijgh & plij bein da confirmar, & da lur inviſa da s' mügliurar.

15

Nua de la Tſcheina digl Signer vegnir salvada?

Damœ cha lgiees ün Sacrament della commünquantza da Christi, 'cha dee quella ear vegnir salvada eintin la Baſelgia & communiü da Deu.

[pag. 65]. Che ees igl offici da quels cha van tier la Tſcheina digl Signer. 20

Ch' els à Christo, igl lur Salvader, cun corp & orma zunt tutta via ſe rendan fütt, & ſcò Deus eint' igl noſs Signer Christo ans ha hageu chears, aſchi els eara, Chriſtianeola Charetza & fee agl lur proſſem porſchan.

[pag. 89]. Cò ün Giuvnal de ordinar la meſa.

25

AVncha tij ſeadzas à meſa, ordeina & paregia vivœunt tuttas chiœnfas. Numnadameng l'auva, vign &c. Arſcheinta ils bachœrs, mett tuaglia, cun-teals, ſalerins, ſchüffelring, tagliers, tſchaduns &c.

[pag. 90]. Cun tal urdan dees ear far cun prender ſij meſa. Prein ſij avœunt ils tagliers, alura ils ſalerins, ſchüffelring, caſchiel & la tua- 30 glia &c.

Cò ün Giuvnal de ſervir à meſa.

AVœunt tuttas chiœnfas dœs ſtar ſij dretg & cun ils pees infemmel, cun quitaq tetlar ſij & hæver adagth che manckig nagutta.

Et cur tij mettas ſij da bever guar porſchas vij, ſcha fœ à ſenn, cun 35 intelectg, plœun cha tij na ſpondas.

Cur dus plœdan infemmel, bigchia als ſaglr eint' igl plæd, Mò cur tij veans imparaa ſchi dœ curta reſpoſta.

Hagias ün ils bachœrs adatg, bigchia maſchdar l'ün tranter l'anter.

Digl teimp della noctg butzegia faventz la lgijfch, guarda cha tij cun igl füm̄m & mal fread da quella, na nui fetfchas da læd. Cur tij butzegias bigchia ftidar or' tras.

Da que ch'ün prend sij d'la mefa bigchia [pag. 91] zundar ne litgear, 5 perche cha quegl statt mal & porta n̄aufcha fr̄uctg.

Cò igl Giuvnal se de falvar, cur oh'ell fetts fea à mefa.

CVr tij tetts feas à mefa fchi falva quest urdan: Avaunt tuttas chiaufas dees haveer las unglas d̄fchubras, lavar ils mauns, star sij dretg, & bigh effer igl prim ella scadella, fees cultimāa & fui la ebriantza, beva & 10 mandigia teas nottbafungs, che ch'ees memgia, porta malzognia.

Cur scudin ha catschaā maun alla scadella, va ear tij eint: Et fch'ün chi mett av̄aunt, prein üna part da quegl & igl ingratzgia, l'andra part agl turna, guardæ à nui āuter igl plij tiers tier te.

Ils teas mauns deen bigchia star gijg sügl taglier: Bigchia Ballinar 15 ils pees vij & na futt la mefa.

Cur tij bevas furba la bucca cun dus detts guar tifchzvechli, bigchia bever d'intaunt cha tij has spyfa ella bucca.

[pag. 92]. Quegl cha tij has mors, bigchia bugnear ella scadella, bigchia litgear la detta, bigchia ruir l'offa, cun ün cuntij dees tij tag- 20 lear giu.

Tij dees bigchia scavar ils deins cugl cuntij, mò cun üna plimma guar āuter dees tij far ora, mò tij dees teneer ils mauns av̄aunt la bucca.

Igl paun bigchia taglear giu vid' igl bruft. Quegl ch'ees av̄aunt te dees tij mangear.

25 Cur tij vol metter chiarn av̄aunt te, fcha metg cugl cuntij & bigchia culs mauns.

Bigchia schbletchar, scò ün pierg, dint̄aüt cha tij mandigias, bigchia schgrattar igl teu chen, bigchia trær igl malmundügn or digl n̄as

Mangear & schantfchar infemmel ees da pur. Savents sternidar & tufsir 30 statt ear mal.

Cur tij has mangou, fcha lava ils mauns & la vista, arfcheint or la bucca & ingratzgia Deu, ch'ell afchi buntadevelmeng t'ha spysentāa & be- vrentaā: tras Iesum Christü nofs Signer, Amen.

[pag. 93]. Cur ün' chi datt da bever, fchi t'inclina & beva cun mied, 35 ingratzgia à quell cha chi ha piert da bever.

Cur ch'ün vutt plidar cun te, fcha leava sij agl porfcha honur, & tettla bein sij che ell chi gij, sün quegl cha tij nandretg fapgias responder sün zura.

Cur tij cattas ün qual chiaufa, è feijg che che v̄oeglig, fchi turna, 40 perche cha lgiês bigchia teu. Vn vean præst pertfcheart che lgiês dav̄s ün. Scha tij turnas, chi vean igl cretteu, falvas tij, chi cree nagün nagutta, perche cha lgiês üna mala inzenna.

Or digl teu plæd veans tij cognufcheu che tij has eint' igl côr. Perquegl hagian adatz della tia leungua.

Schbital nagün, fcha veans tij ear bigchia fchbitaa. Schgamnegear nagün, fcha veans ear bigchia fchgamnegeu. Gijr na nui mal, fcha chi gij ear nagün mal. 5

Nagüna martfcha vauna & mal hundrevla tfchäuntfcha de fr or d'la tia bucca. Scò [pag. 94] S. Paul. Muffa Colof. 3. Tutta ira, naufchadad feijg lientsch da te.

Tutt quegl cha tij fas, fæ cun diligentia & à fenn, fchi veans tij laudaaz da Deu. 10

Quell ch'ees eintin tfchiel vedza tutta la tia lavur: Gea ell vedza & cognufcha igl teu côr, fcha tij lavuras fidèlmeng, fchi plægl à Deu, & chi va bein: Mò fcha tij handlegias cun mala fee eint' igl côr, te vean Deus bigchia à lafchar fr vij feinza castigameint, è daveintig fur curt guar fur lung. 15

Bigchia imprender cò tij dees ingannar la lgeud, perche cha quegl ees üna fchgrifchur aväunt Deu, & ftaas à Deu per quegl dar ün greaf quint.

Sees d'verdad eintin tuttas chiaufas, perche che statt nagutta plij mal à nui Giuvnal cha mentchir: Ord'mentchir perfchenda ingular & ord'ingular la fuga eintin culiets. 20

Tij dees bigch'fr ord'cheafa feinza licentia & vœglia da teu Babb & Mamma, guarda quels ch'han da commendar fur te. Cur tij veans tarmefs ora, fchi turna bein preft. [pag. 95]. Bigchia kybigear culs teas conpagns, far na nui da læd ne digl mal. Schmentchir nagün faulfamæg. Bigchia portar guar tfchantfchar ord'cheafa. 25

Bigchia guardar fün outra lgeud, cho quella fa, guar cò la viva. Scha tij vedzas quegl cha à nui äuter statt mal, fui tij lgietz. Scha tij vedzas quegl cha à nui äuter statt bein & vean laudaaz, bigchia te turpagear da far scò ell.

Quell cha te castiga cun plæds ingrätzgia, & igl falva per ün cha 30 chi vutt bein.

Nua dus da fcüs plædan infemmel, bigh fr vitiers, mò davent.

Sueinter quegl tutt chear figl dritza & meina la tia vita.

Stigl plij davôs te perchüra dagl gieg, & tutt igl teu fatg & vita recommenda à Deu, fueinter igl feu plæd te falva, fchi veans à plafcheer à 35 Deu, & effer feu erbtavel, igl qual vut effer ludaz & glorificaz ear dals pitfchans infaunts, Amen.

[pag. 96].

Igl XXXIV. Pfalm.

VEgni na tiers me vus infaunts, & tettlad me, Ìo vus vij muffar la temma digl Signer.

Quell cha garegia bun teimp & havefs gugient buns gijs, quell per-40 chürig la fia leungua aväunt igl mal, & la fia bucca ch'ella bigchia tfchaun-

tŝchig fauls, quell bandunig igl mal & fetŝchig bien, tŝcheartchig la paŝch & vommig fueinter quella.

Ils ijls digl Signer vedzan fur ils gifts, ŝün quegl ch'ell lur clamar audig. Et la ŝia viŝta ŝtatt fur ils mals, ŝün quegl cha la lur recordientŝcha 5 vignig runcad'ora.

Igl XXIII. Pfalm.

IGL Signer ees igl meas Paŝtur, à mij vean à manckar nagutta.

Ell me paŝcheinta ŝün ün paŝchk verd, & me meina tier auva freŝchka. [pag. 97]. Ell freŝchgeinta la mia orma, & me meina ŝün la dretchia

10 via, per mur digl ŝeu numm.

Et ŝcha gea İo vegnis à vandlegear eintin meadza la ŝchkiretza, temm' İo ʒuncalur nagün mal: per cha tij ees tier me, igl teu fiŝt & bat-chietta confortan me.

Tij paregias avʒant me üna meŝa incunter ils meas inimigs, tij und-20 ŝchas igl meu cheu cun ieli. & ŝchenckegias à mij eint plein.

Buntad & miŝericordia mi vean à ŝegutter tutt igl teimp della mia vita, & İo vign adüna à ŝtar eintin la cheaŝa digl Signer.

Igl CXII. Pfalm.

LAUDAD vus ŝervieints digl Signer, laudad igl numm digl Signer.

15 Landʒa ŝeijg igl numm digl Signer, da d'hufs inavʒant antocka eintin perpetuum.

[pag. 98]. Da Solegl Lavaʒa, antocka Solegl darendeu, ŝeijg ʒult ludʒa igl numm digl Signer.

Sur tutts ils pievels ees igl Signer adultʒa, & la ŝia honur & gloria 25 fur ils tŝchiels.

Chi ees ŝcò igl Signer noŝs Deus, igl qual igl ŝeu effer & habitatiun aŝchi ʒult ha, & ʒuncalur ŝe baŝŝa & s'laŝcha giu; per guardar tutt eintin tŝchiel & eintin terra.

Ell trə igl ŝhleatt or digl pulver, et igl pauper or digl malmundügn, 30 ch'ell igl ŝcheintig tier ils Printz & inavʒants digl ŝeu pievel.

Las nunfructgievlas fa ell fructgievlas, & tier üna Mamma ch'ha delectg cun infʒants.

GION ANTONI CALVENZANO.

Curt Moffament Et Introvidament De Quellas Causas, Las qualas scadin fidevel Christian è culpantz da saver. In Milaun. Tier ils Stampadurs dil Arcivesgeju. 1611.

Als devotioss Legents.

[pag. 3]. Di quaunta importaunza sia la conoschientscha dellas causas della 5 cretta, si pò conoscer da quest, che seinza quella è bigga possevel che l'hom possi venir salf; sco la santa scrittira entin blears logs plaida, per effer quella il fundament da tutta la religion Christiana. Da quest veian che ora dil flis che ieu in per sona hai dourau, fina quel che quest pievel fofs perfettameng moffau, et formav, introvidau entin la cretta, 10 ieu hai pertergiau da laschar offa ir ora quest codeschet, entil qual tutt las principalas causas della cretta con claretia si declaran.

[pag. 4]. Per la qual causa entin quel la giuventetna vean à catar il paun rott, con il qual si vean à poter spifiar spiritualmeng taunt che il bisengs domanda, et ils pli vegls vegnan era taunt pli a si confirmar, 15 et diventar pli perfetts, in conoscher las causas pli möglufas, et di importaunza. Ieu non vi mancar di rogar tutts con tutta carezia per l'amor de Iesu Christ nos spindrader, et era per quaunt mingain ha gugent il salid della sia olma di voler ricever quest codeschet per un petschen schenk, et con sauz legger soruegnir, et si far rich con 20 tesaur spiritual, et prender ora da quel il frigg in gloria de Deu, et salid dellas lor olmas

[pag. 5]. MAESTER AL GIVENAL.

Della sciftion, et fin del Christian. Capitel I.

- M. Da chi effes vus stau scifeu?
- G. Son stau scifeu da Deu per la sia bötad infinita, a sia someglia, et 25 son fagg christian per gratia de nols Segner Iesu Christ.
- M. Per qual fin vi ha el scifeu?
- G. Per conoscher a tener car, et a lui servir in questa vita, fina quel che fouenter quella il possi goder, et ver perpetnauameng.
- M. Quals een ils mitels per vegnir a quest fin, et si far salf? 30
- G. Een quests quater, la cretta, la speronza, la carezia, et las bonas ouras.

Dellá cretta. Capitel II.

- M. Che causa e cretta?
- G. E una virtid data da Deu all'olma, con la qual nus crede in tutt quel, che el hà fagg sauer, o per scrittira, o per moffament, fouenter che la 35 Santa Baselga Catholica Romana met suond a nus da crer; Et questa è una soleta cretta a dual, et tuttina per tutt il mond.

- M. In ghe caufa stat principalmeng la cretta da Christus?
 G. In duas principalas causas che statan entin l'insenna della Sâta Crusch, quest ei nella Santa Trinitad [pag. 6] da Deu: et entin l'incarnation, et mort del spindrader.
- 5 M. Ghe vult gir Trinitad de Deu?
 G. Vult gir che Deu è una foletta Deitad, ner una natira da Deu, la quala è in treis perfonas, che si nomnen il Sant Bap, il Sant Figl, & il Sant Spirt.
- M. Perche een treif Personas?
 10 G. Perche il Bap ha negina intschiata: Il Sant filg vien dal Sant Bap, et il Sant spirt vien dal Sant Bap et Sant Figl.
- M. Perche een questas treis perfonas un folet Deu?
 G. Perche een in un effer, et una poffanza, et una sapienza, et una bontad.
- M. Ghe vult gir, la Incarnation, et la mort del Spindrader?
 15 G. Vult gir che il figl de Deu si hà fagg hom, et è mort vi dil lenn de la santa Crusch per spindrament dellas noffas olmas.
- M. In che guifa si fà la infenna della santa Crusch?
 G. Si fa con metter la maungn dregga sil frôt, et gôt, entil nom del Sant Bap, all'ora fott il brust gent del figl, allhora fu la spatla sinistra, et dregga, gent entil nom del Sant Spirt. Amen.
- 20 M. In che guifa si mossa il prim secret de la Santa Trinitad?
 G. Perche quel plaid entil nom, mossa un folet effer, et ils auters plaids moffan la Trinitad.
- M. Gcid offa l'auter secret.
 25 G. La figira della Crusch mossa la mort dil spindrader, [pag. 7] il qual fouenter quel che si hà fagg hom, et hauer introudau, et moffau la via dil salid del olma, con exempels, et con miraculs, è mort vi dil lenn della Santa Crusch.

Della Credentscha. Capitel III.

- 30 M. Qual è la regola dil crer?
 G. E una somma dels Apoftels, che si nomna la credentscha.
 M. Mi geid la credentscha!
 2. Ieu creid in Deu Bap, tutt poffent, il qual hà scifeu il Ciel, et la terra.
 G. Et in Iesum Christum, il seu folet figl.
- 35 3. Il qual è concepu del Sant Spirt, et nafcheu da noffa donna fanta Maria.
 4. Hà indirau fott Pontio Pilato, crucifiggiau, mort, et sotterau.
 5. Et è ius giù entin ils inferns, et il terz gi è leuans da mort in vita.
 6. Et è ius in ciel, et stat dalla maungn dreggia del seu Bap tutt poffent.
 7. Nöder che el è da vegnir a derscher il vifs, et ils morts.
- 40 8. Ieu creid entin il Sant Spirt.
 9. Entin la Santa Baselga Catholica, et la cominaunza dels Sants.
 10. La remission dels pucaus.

11. La beuada della carn.

12. Et la vita perpetua. Amen. —

M. Chi ha fagg la credientscha?

[pag. 8]. G. Ils dodifch Apoftels, et tras quei eèn dodifch articuls.

M. In che caufa statan quefts articuls? 5

G. In tutt quel che principalmeng fi hà da crer à Deu, et la fia santa Bafelga; perche il 8. prims frufsts partegnen à Deu, ils autres quater alla santa bafelga.

M. Mi declarat il prim fruft della cretta.

G. Ìeu creid fermameng in un folet Deu, il qual è natural Bap dil feu 10 folet figl, et infemel è Bap per gratia de tutts ils fideuels, et buns christiās, tras quei nus efchen numnaus figls de Deu, et finalmeng è Bap perche el hà scifeu tuttas las caufas. E quest è Deu tutt poffent: perche el pò far tuttas las caufas, et hà scifeu il ciel, et la terra, et tutt il mond da nagotta. 15

M. Mi declarat il fecond articul.

G. Ìeu creid era entin Ìefum Chrifstum, il qual è folèt figl de Deu, perche el è ftàu sehendrau perpetnameng de Deu, et è perpeten, tutt poffent, fcifidir, et segnor da tuttas las caufas, fco il Bap.

M. Mi declarat il terz. 20

G. Ìeu creid che Ìefus Chriftus bigga foletemeng fia ver Deu era ver hom: perche el hà priù carn humana da santa Maria, per vertid del fant Spirt, et ufcia è nafchiu in terra da moma senza bap, fco in ciel era nafchiu senza moma.

M. Mi declarat il quart. 25

G. Ìeu cred che Ìefu Chrifst, per fpindrar il mond con il feu precius faung, hà indirau fott Pontio [pag. 9] Pilato, è stau geflagiau, incoronau con spinas, et mefs in Crufch, vi della quala, fù mort, et da quella preus giù, et futterrau in un noff monomeint.

M. Mi declarat il quint. 30

G. Ìeu creid che Ìefus Chriftus, fi preft che fù mort, fù ius entin il Limbo dels Sants Paders, et il terz gi, che era la Domengia fù leuaus fi con granda gloria, et poffanza.

M. Mi declarat il feft.

G. Ìeu cred, che Ìefus Chriftus fouenter che è ftau quaranta gis con ils 35 fants Apoftols, per prouar et moffare con bearas veftidas la fia vera leuada, fù ius entil ciel: et feaoura tutts ils chors dels Aungels, dalla vart dregga, del feu Bap in gloria a dual al Bap, fco patron, et governor de tuttas creatiras.

M. Declarat il siet. 40

G. Ìeu creid, che il nofs Segnor hà da vegnir ent la fin del mond con granda poffanza, et gloria; a derfcher tutts ils homens, et vean a dar la pagaglia a mingin, fouenter che l'ha fagg las ouras.

- M. Mi declarat l'ottauel.
- G. Ìeu creid entin il Sant Spirt, il qual è la terza persona della fanta Trinitad, et vien dal Bap, et dal Figl, et è in tutt, et per tutt a dual al Bap, et al figl, Deu perpeten senza fin, tutt poffent, et signor da
5 tutt las causas, sco il Bap, et il Figl.
- M. Mi declarat il noïn.
- [pag. 10]. G. Ìeu creid era, che sia una fanta baselga, la quala è la cominaunza de, tutts ils fideuels christians, che han il fant battem, et la cretta de Iesu Christ, et che tegnen il Papa, per stathalter de Christus qui in
10 terra, et giâu della fanta baselga, et questa baselga è sposa de Deu, et hà per maester il fant Spirt; tras quei non è pericul, che ella poffi fallir.
- M. Perche si nomna questa baselga fanta
- G. Si gi fanta, perche ella ha il giâu che è Christus Sant, et perche el
15 hà beara membra fanta, et la cretta, et il schentamêt, et ils fants Sacramês: et se gi catholica, perche è comina.
- M. Che vult gir la cominaunza dels fants?
- G. Vult gir, il hauer part dellas orations, et dellas bonas ouras, che si fan entin la baselga: da cocca nel corp human del bein de un member
20 hã part tutta l'autra membra.
- M. Mi declarat il diefch.
- G. Ìeu creid, che entin la fanta Baselga sia la remiffion dels pucans, con l'agit dels fants Sacramens, et che in quella ils homens da figls del demoni, et condemnaus nel infern diventèn figls de Deu, et artauals
25 del regeneual del ciel.
- M. Mi declarat l'undisch.
- G. Ìeu creid, che enten la fin del mond han da levar si tutt ils homens, et prender il corp, che haveuan vi da vaunt, et quest deuenta per poffanza de Deu, al qual è negina causa impofevola.
- M. Mi declarat il pli davos articul.
- 30 G. Ìeu creid, che per ils buons christians sia la vita per[pag. 11]petna complena de tutt legrament: sco per ils mals christians, et infideuels è la perpetna mort, plena de tutta miseria, et senza negin bien.

Della speranza. Capitel III.

- M. Che causa è speranza?
- 35 G. E una virtid messa entin la uoffa olma da Deu, per la qual nus hauein speranza d'hauer la uita perpetna, principalmeng per la fanta gratia, et al'ora la pagaglia dellas noffas ouras con quella infemel.
- M. Che è dibifengs da far per soruegnir las causas, dellas qualas nus hauein speranza?
- 40 G. Principalmeng è dibifengs da far oration.
- M. Che vult gir oration?

- G. E leuar il nos spirt a Deu, con domandar las causas, che nus monglein per la sia gloria, et salid dellas noffas olmas.
- M. Quals een l'orations che si deuen far?
- G. Principalmeng il Bap nofs, l'Aue Maria; et autras, che mossa la fanta bafelga. 5
- M. Saueiz il Bap nofs?
- G. Ìeu sai been: perche questa è la imprimiera causa, che ieu hai impiu, et il ghig minga domaun, et la fera infemel con l'Aue Maria, et la credentscha.
- M. Geit pia il Bap nofs. 10
- G. Bap nofs, qual che ti es in ciel.
1. Sia fagg fant il tuo nom.
- [pag. 12]. 2. Vegna tier nus il teiu regenauel.
3. La tia santa veglia dauenti in terra, da cocca daueinta in ciel.
4. Da a nus il nos paun oz, et mingia gi. 15
5. Et perdona a nus ils nos pucaus, sco nus perdonaign als nos culpans
6. Et bigga nus menar in naufscha improuament.
7. Et spindra nus da tutt mal. Amen.
- M. Chi ha fagg questa oration?
- G. Christus, et tras quei è la pli niebla da tuttas las autras. 20
- M. Che causas statan in questa oration
- G. Tutt quel, che si pò domandar, et häuer speranza in Deu, perche een fiet demandas, enten las quater primas si domanda il bein: nellas autras treis, che nos spindri dal mal. Et quant al bein prima si domanda la gloria de Deu, second il nofs grand bien, terz la gratia 25 per il foruegnir, quart il miez per gorbir, et confervar quella gratia. In quant al mal, si domanda, che el nos spindri primieramëg dil mal che è passau, secondo del mal, che ha da vegnir, terz del mal present, et uscìa da tutt mal.
- M. Mi declarat quels plaiz, che een entin las demandas del Bap nos, qual 30 ti es enten ciel.
- G. In quests plaiz se renda la raggion, perche nus potein plidar con ign uscìa grand segnor, et per che hauein speranza d'effere udius, si gi pia che Deu è il nofs bap, perche el nus ha scifeu: et tras quei nus sco figls correin tier el, et si gi che è [pag. 13] entin ciel, sco segnor 35 de tutts, et sauegnen che el nus po udir, se el vult; da cocca nus hauein sperōza che el vegli nus udir, di mena che el è Bap.
- M. Mi declarat la prima domanda.
- G. Nella prima domanda si roga, che Deu sia cognosciu da tutt il mond, et uscìa il seu sant nom sia da tutts honorau, et glorificau, sco si deua. 40
- M. Mi declarat la seconda.
- G. Nus domandein, che vegna tier nus il regenavel, il qual nus ha promess, che souenter quel che nus hauein foruentfchiu la battaglia, che

nus hauein con il demoni, con il mond, et con la carn, et vegnin enten la perpetna gloria: nella qual vegnein a star con Deu senza negin impediment, et senza fin.

M. Mi declarat la terza.

5 G. Nus domandein nella terza domanda la gratia de Deu, con la qual nus obedegn perfettameng als fes cōmandamens, sco adina obedifchen ils Aungels in ciel. Perche la scala da ir in ciel è l'obediencia dels commandamens.

M. Mi declarat la quarta domanda.

10 G. Nus domandein nella quarta domanda il paun de minchagi, ufcia il spiritual taunt, sco da gir il plaid de Deu, et ils sacramës, sco il corporal, tât sco da gir la viuonda, et la vestidira. Perche il plaid de Deu predicau dals predicators, et legeu da nus entin ils codefchs spirituals, et ils sants Sacramens, numnadameng della confeffion et communion een da lor part un grand mitel per foruegnir, et conferuar la gratia de Deu. [pag. 14] La viuonda, et la vestidira een dibifegns per mantener questa vita enten il fervetsch de Deu.

M. Mi declarat la quinta.

20 G. Nus domandein enten la quinta, che nus spindri dil mal passau, quest è ils pucaus, che nus hauein fagg, tralafchiand il mal della colpa, et della peina, che per quel nus hauein fagg, et si met vitiers, che sco nus perdonegn als nos culpans, quest è nus perdonegn als nos inimigs, perche è bigga ragioneuol, che Deus perdoni a nus ils nos puchaus, se nus volein bigga perdonar l'ingiuria als inimigs, che è di pouca importaunza.

M. Mi declarat la sexta domanda.

G. Nus domandein nella sexta, che Deus nus spindri dal improuament, il qual è mal che ha da vegnir, o non lasciant, che nus fian tentaus, o dand gratia di poter foruenfcher.

30 M. Mi declarat la fiet.

G. Nus domandein nella fiet, che Deus nus spindri dil mal present, quest ei da tutta tristetia. Amen.

M. Mi geit l'Ave Maria.

35 G. Ave Maria falidada fois te Maria, ti es plena da tutta gratia; il Segnor è con tei, ti es benedida fora tuttas las autras donans, et benedeu è il teu frigg del teu sant bift, nofs segnor Iesus Christus, santa Maria momma da Deu roga Deu per nus paupers pucans, offa et enten l'houra della noffa mort. Amen.

M. Di chi è en quests plaids nomnaus.

40 [pag. 15]. G. Una part è del Aungel Gabriel, l'autra è de santa Elifabett. La terza è della santa Baselga.

M. In che meni geits l'Ave Maria, souenter il Bap nos?

G. Sina quel che con rieg de santa moma Maria pli manueel poffi gorbir

da Deu quel che ieu domäd, perche ella è quella che roga per ils pucauns, et è plena de misericordia, et stat entin il ciel fora tutts ils cors dels Aungls, et hà grand fauor tier Deu.

- M. Volefs gugent sauer perche si tocca treis gades al gi, da ftizar, da mez gi, et la fera. 5
- G. Sina quei che nus intelligeien, che nus hauein da besegn da ricorer sauenz al'agitt de Deu, e dels saings: effend nus entin mez dels inimigs viseuels et inviseuels, et che nus douein bigga soletameng dourar l'arma della oratiõ entin l'intfchiata dellas noffas ouras, ma che nus douein far il medesim nel passar del teimps, et entil fin. Senza quest è in 10
 outra causa in quest toccar treis gades: et è che la santa bafelga vult raccordar adina treis causas principalas del nofs spindramët, l'Incarnation, la Paffiõ, et la leuada, et era vult che nus salidein noffa donna la damaun in memoria della leuada del Segnor: et da mez gi in memoria della Paffiõ, et la fera in memoria della Incarnation, perche 15
 sco nus sauein cert, che nofs Segnor fu mes in crusch da mez gi, è fu leuaus fei la domaun merauegl, ufcia si creda che l'Incarnation si fefs la fera, et cura che si tocca star in schanoglias, con deuotion per ringratiar [pag. 16] pli andregg Deu, il qual a nus dat tants benefeis. — 20
- M. Che oration si deua gir, cur che tocca l'Ave Maria?
- G. Questa, l'Aungel de Deu ha laschiau sauer a Maria, et ha concepu del Sant Spirit, souenter, gir in Ave Maria.
 Parnez mira la foruiente de Segnor, dauenti a mei souenter il teu plaid, et un'otra Ave Maria. Et il vierf è fagg carn, et è stau traunter 25
 nus; un' outra Ave Maria.
- M. Ni ricordaz bigga era per agit ils auters Sants.
- G. Ìeu rog tutts ils sants, perche els mi pon gidar con ils lor meritts et orations tier Deu, sco seas amigs, et rog in tal meni, sco quels che pon gorbir gratia, et bigga sco quels che datè la gratia. 30
- M. In che guifa honoraz et clamaz, anagidd ils sants?
- G. Numnadameng con gir las Litanias, che een schantadas fei dalla santa Bafelga.
- M. Cho si fa oration al feu Aungl?
- G. Gent questa curta et bella oration: o Aungl de Deu, il qual ti es 35
 perghirader de mei, mi dai oz claretia, perchira, et gouerna per pietad de Deu a ti data. Amen.

Della Carezia. Capitel V.

- M. Che causa vult gir carezia?
- G. La carezia è una virtid, che è data da Deu alla noffa olma, per la 40
 qual nus tenein car Deu, [pag. 17] per se sez et il proffim per carezia de Deu.

nus hauein con il demoni, con il mond, et con la carn, et vegnin enten la perpetna gloria: nella qual vegnein a star con Deu senza negin impediment, et senza fin.

M. Mi declarat la terza.

5 G. Nus domandein nella terza domanda la gratia de Deu, con la qual nus obedegn perfettameng als ses cōmandamens, sco adina obedischn ils Aungels in ciel. Perche la scala da ir in ciel è l'obedienza dels commandamens.

M. Mi declarat la quarta domanda.

10 G. Nus domandein nella quarta domanda il paun de minchagi, uscìa il spiritual taunt, sco da gir il plaid de Deu, et ils sacramens, sco il corporal, tāt sco da gir la viuonda, et la vestidira. Perche il plaid de Deu predicau dals predicators, et legeu da nus entin ils codeschs spirituals, et ils sants Sacramens, numnadameng della confession et communion een da lor part un grand mitel per foruegnir, et conferuar la gratia de Deu. [pag. 14] La viuonda, et la vestidira een dibifegns per mantener questa vita enten il servetsch de Deu.

M. Mi declarat la quinta.

20 G. Nus domandein enten la quinta, che nus spindri dil mal passau, quest è ils pucans, che nus hauein fagg, tralafchiand il mal della colpa, et della peina, che per quel nus hauein fagg, et si met vitiers, che sco nus perdonegn als nos culpans, quest è nus perdonegns als nos inimigs, perche è bigga ragioneuol, che Deus perdoni a nus ils nos puchaus, se nus volein bigga perdonar l'ingiuria als inimigs, che è di pouca importaunza.

25 M. Mi declarat la sexta domanda.

G. Nus domandein nella sexta, che Deus nus spindri dal improuament, il qual è mal che ha da vegnir, o non lasciand, che nus fian tentaus, o dand gratia di poter foruenscher.

30 M. Mi declarat la siet.

G. Nus domandein nella siet, che Deus nus spindri dil mal present, quest ei da tutta tristitia. Amen.

M. Mi geit l'Ave Maria.

35 G. Ave Maria salidada seis te Maria, ti es plena da tutta gratia; il Signor è con tei, ti es benedida fora tuttas las antras donans, et benedeu è il teu frigg del teu sant bift, nofs signor Iesus Christus, santa Maria momma da Deu roga Deu per nus paupers pucans, offa et enten l'hora della noffa mort. Amen.

M. Di chi è en quests plaids nomnaus.

40 [pag. 15]. G. Una part è del Aungel Gabriel, l'autra è de santa Elisabett. La terza è della santa Baselga.

M. In che meni geits l'Ave Maria, fouenter il Bap nos?

G. Sina quel che con rieg de santa moma Maria pli maneuel poffi gorbis

da Deu quel che ieu domād, perche ella è quella che roga per ils pucauns, et è plena de misericordia, et stat entin il ciel fora tutts ils cors dels Aungls, et hà grand fauor tier Deu.

- M. Volefs gugent fauer perche si tocca treis gades al gi, da stizar, da mez gi, et la fera. 5
- G. Sina quei che nus intelligeien, che nus hauein da besegn da ricorer fauenz al'agitt de Deu, e dels saings: effend nus entin mez dels inimigs vifeuels et invifeuels, et che nus douein bigga soletameng dourar l'arma della oratiō entin l'intfchiata dellas noffas ouras, ma che nus douein far il medefim nel passar del teimps, et entil fin. Senza quest è in 10 altra causa in quest toccar treis gades: et è che la fanta baselga vult raccordar adina treis causas principalas del nofs spindramēt, l'Incarnation, la Passiō, et la leuada, et era vult che nus salidein noffa donna la damaun in memoria della leuada del Segnor: et da mez gi in memoria della Passiō, et la fera in memoria della Incarnation, perche 15 sco nus fauein cert, che nofs Segnor fu mes in crusch da mez gi, è fu leuaus sei la domaun merauegl, uscìa si creda che l'Incarnation si fefs la fera, et cura che si tocca star in schanoglias, con deuotion per ringratiar [pag. 16] pli andregg Deu, il qual a nus dat tants benefecis. — 20
- M. Che oration si dena gir, cur che tocca l'Ave Maria?
- G. Questa, l'Aungel de Deu ha laschiau fauer a Maria, et ha concepun del Sant Spirit, souenter, gir in Ave Maria. Parnez mira la soruiente de Segnor, daenti a mei souenter il teu plaid, et un'otra Ave Maria. Et il vierf è fagg carn, et è stau traunter 25 nus; un'otra Ave Maria.
- M. Ni ricordaz bigga era per agit ils auters Sants.
- G. Ieu rog tutts ils sants, perche els mi pon gidar con ils lor meritts et orations tier Deu, sco seas amigs, et rog in tal meni, sco quels che pon gorbir gratia, et bigga sco quels che datē la gratia. 30
- M. In che guisa honoraz et clamaz, anagidd ils sants?
- G. Numnadameng con gir las Litanias, che een schantadas sei dalla fanta Baselga.
- M. Cho si fa oration al seu Aungl?
- G. Gent questa curta et bella oration: o Aungl de Deu, il qual ti es 35 perghirader de mei, mi dai oz claretia, perchira, et gouerna per pietad de Deu a ti data. Amen.

Della Carezia. Capitel V.

- M. Che causa vult gir carezia?
- G. La carezia è una virtid, che è data da Deu alla noffa olma, per la 40 qual nus tenein car Deu, [pag. 17] per se sez et il proffim per carezia de Deu.

- M. Qual è l'infenna di tener car Deu
 G. È l'hauer un cor ferm, et stasuel di non far pucan mortal per tutt las
 causas del mond, et indirar gugent tuttas las tristetias, et tribulations
 per lamur, et carezia de Deu
 5 M. Cho se po veer in nus la carezia del proffim?
 G. Se nus eschen contra el pazients, et mieuels, ufcia da si legrar da tutt
 il feu bien, sco hauer laid, et increfcher de tutt il feu mal, è vegnir
 à dar aggit con tuttas causas, che een a nus poffeulas.

Dels Commandamens de Deu. Capitel VI.

- 10 M. Vegnegn offa a quel, che se hà da far per tener car Deu, et il prof-
 fim, et mi geid ils diesch commendamens.
 G. 1. Ieu son il signor teu Deu ti deis bigga hauer auter Deu auond mei.
 2. Prender bigga mal nizeuelmeng il nom de Deu enten la tua bocca.
 3. Ti deis saluar il firau, sco Deus ha cōmandau.
 15 4. Ti deis tener entin hunur il Bap, et la moma.
 5. Ti deis bigga ammazzar.
 6. Ti deis bigga far pittinegn.
 7. Ti deis bigga ingolar.
 8. Ti deis bigga dar faulfa perdeggia.
 20 9. Ti deis bigga garegiar la donna dil proffim.
 10. Ti deis bigga garegiar la rauba d'auters.
 M. Chi hà dau quests commandemens?
 [pag. 18] G. Deu fez entin il schiantament veder, et fouenter quel, Christus
 nofs Signor hà confirmau entin il testament nof.
 25 M. Che contegnen, in fomma quest diesch commandamens?
 G. Tutt quel che si hà da far per tener car Deu, et il proffim. Perche
 ils prims treis commandamens moffan, cho si ha da daportar cōter
 Deu con il cor, con la bocca, et con las ouras. Ils auter siet moffan
 da far bein al proffim, et di bigga noscher alla persona, nell' hunur,
 30 nella rauba: ne con faglis, ne con plaiz, ne con il cor, et ufcia il fin
 de tutts ils commandamens è il commandament della carezia, che co-
 manda da tener car Deu soura tuttas las causas, et il proffim sco
 nus ez.
 M. Mi declarat il prim commandament.
 35 G. Nel antfchiata Deus nus avifa, che el è nofs ver Signor. Et tras quei
 nus eschen culpans di ubedir con tutt flis, et la tiers commanda che
 nus douein reconoscher niun auter Deu che el, et douein era dar hunur
 alla santa Crusch; et sanghiadads, et allas fantas figiras, perche hauond
 quellas nus honorein quels, ils quals vegnen representaus, per quellas
 40 figiras, et sanghiadads, quel è nofs Signor, noffa donna, et auters fants.
 M. Mi declarat il second.

- G. Il fecond commandament fcomanda di blaffemar, perche è grand puchau, et il giuramēt fauls, o che fi fa senza bifegns; non complenir [pag. 19] nir il vot, o tutt auter difhonur, che fi fa con plaids a Deu.
- M. Mi declarat il terz.
- G. Il terz commandament commanda da faluar il firau, il qual ftat in non 5 far caufas che fi fan il louer gis, et hauer teimp de pertregiar il dound de Deu, vifitar la Bafelga, udir la Meffa; fa orations legger codifchs spirituals, udir il foing uffici, et il priedi, et far autras bonas ouras spiritualas.
- M. Mi declarat il quart. 10
- G. Il quart commandament commanda di tener entin honur il Bap, et la moma, bigga foleteneng con riuerenza de Plaiz de tirar giù la capella, ma era con agidar, et feruir entin ils lor bifegns. Et quel che fi gi del Bap, et della moma, fi deue era far con ils autres profsims, et spirituals fi bien non è bigga ufcia culpant, fco al Bap, et alla moma 15 ils quals l'han tragg fi, et nodriu con granda fatiga, et ftenta.
- M. Mi declarat il quint.
- G. Enten il quint fi commanda, che nus douein bigga ammazzar ingiufament, è gig ingiufamēt: perche ils derfchaders, ils quals giudicā ils mal fatfchens alla mort, et ils minifters della giuftitia, che ils fan 20 morir, fco era ils foldaus nella giufta guerra fan bigga pucau, fra taunt che ammazzan ils inimigs.
- M. Mi declarat il fext.
- G. Il fext commandament commanda che non fi fatfcha il pucau del pettenegn, queft è il pucau [pag. 20] cō donna de in auter, et fi pò in- 25 tellir era in tutta guifa, che fi pò far queft pucau carnal.
- M. Mi declarat il fettim.
- G. Il fettim commanda, che niun'prendi la rauba d'auters dafcofameng, il qual fi domanda ladarnetsch; ne da paleis, il qual fi nomna prēder per forza dal maun del profsim; ne deue far fraud con vender, ò com- 30 prar, ò con outra fort de rauba: et finalmeng non fatfcha dan alla rauba del profsim.
- M. Mi declarat l'ottaff.
- G. Nel ottaf fi fcommanda la faulfa perdiggia, il mormorar far glifnaregn, gir mēzegnas, et tutt auter dann, che fe fa al proffim con la 35 lingua.
- M. Mi declarat ils dus pli da vos comēdameins.
- G. Deus commanda in quefts dus commandamens, che nein gareggi la donna, ner rauba de auters, perche Deus che veda il noff cor vult, che nus fian foings, et feuchbers bigga foletemeng da fora, 40 ma era in daueins, fina quel che nus fian intierameng, è verameng giufsts. —

Bref apologetica. Milaun. Tier ils Stampadurs dil Arcivesgou. 1612.

[pag. 320].

Stheits finalmeng, & tuas, & meas vices tibi dolendum, qui solus in tã ampla familia filium habes auitæ, & veræ religionis desertorẽ, quest 5 ei. Che vus hauets da doler, & della voffa & mia fort, sco q̄ll, il qual follet haueits in egnia vfchi graunda casada egn fegl, che [p. 321] haigi abandonau la veglia & vera religiou &c. Ah ò meas bab, quauent è pli gift il meu dolur, sco q̄ll il qual folett fouõd la veglia & vera religioun, quest ei dals meas magiurs o farfarers. Ieu conofch il meas Tadd, & il 10 plaunfch, & forfa aung il Bafadt fia mort entin la religioun da Caluin. Aber or' einfer q̄ls, totts ils meas Magiurs, ils quals per tott feattfchient ons, si gi, che fian stai entin la noffa casada, han viueu, & morts entin la Bafelgia Catolica & verameng entin la cretta dil Euangeli, & dacoca ieu hai speranza, hann suruegneu la vita eterna, la quala è entin la foletta 15 Bafelgia. Per la qual ghiaufa oder conofcheits la mia conclusioun eaffer veriffima, quest ei che è non hai bandonau la cretta dals meas magiurs ò forfares, [pag. 322] ma retornau à quella, & all'ura ch'ieu nò hai trateneu fott la casada, ma abandonau, oder metteit auant folettameng egn da tott quest featt teimps, il qual haigi profeffau la religiou da Caluin & da Zu- 20 uingler, & mi vegn ieu accordar, & q̄ft sez pmett da far, sch'vus mi metteits auaut qual ghin della fezza religioun da tottas las treis Leias, las qualas è clar, sco si caua dal Vueschgeu da Coira, ean schon mille & tretfchient ons che dalla Paganeglia si ean cõuerteu & veolt alla religiun dals Christ- 25 Caluinista, per non star lascheint, ieu garagiass che foff dau risposta da totts ils Ministers dals Euangelis dal on dil Signur 1517. faggs à questas pocas [p. 323] dubitatiouns. La prima, chi è quell, che mai entin la primitiua Bafelgia (la quala confessond, ear els sez) hà mossau la schobradad dil Euangeli, & soueinter hauer preu g'orden da Sacerdot, soueinter g'orden 30 haigi preu donna, oder ch'haigi defendeu che si possi conegneuemeng prender, specialmeng ina pufschealla che haigi il vud, & consacrada à Deu? Perch'ieu hai impreu dil fauenz leger dals Paders, da Historigs Ecclesiastigs, & schëtamaints da Roma talas nozzas eaffer declaradas p malmõdas & disgratiadas, eaffer castigiadas dalla Bafelgia con las spagnias Ecclesiastigas aber à 35 ur dals Imperaturs Christgiauns ear cõ la pegna dil ghiau. Perche g'Imperatur Giouenian, il quart successur da Constantinus Magnus [p. 324] g'onn 336. Vfchia determina, entil 5. c. dels Vueschgs & dels Spirituals. *Si quis, gi el, non dicã rapere, sed attentare tantum iungendi causa matrimonij sacatiffimas virgines aufus fuerit, capitali pœna feriat, &c.* quest ei. 40 Schi qualchin vean ad afchgiar, nò gig da prender per forza, ma folettameng da prouar per respect da si conschonfcher in matrimoni con las benedidas pufscheallas fia condemnau per la testa &c. La feza ghiaufa à lura

ha renuau & creschentau Giustinian Imperatur, ent il schantameint 41. al sez cap. *Raptores, gi el, virginum vel viduarum vel Diaconissarum (etiam volentium) quæ Deo fuerint dedicatæ, pessimum criminum peccantes capitibus supplicio plectendos esse decernimus, quod non solum ad* [p. 325] *iniuriam hominum, sed & ad ipsius Dei omnipotentis irreuerentiam committitur, &c.* quest ei. Ils Raffaders dellas purfcheallas ò dallas veuvas ò Diaconessas (schi bain confenghient) las qualas si faran consacradas, & benedidas à Deu, fäschend in tottauia graund pughiau, determinainza ò schezzagianza ch'els siã castigias per peina della testa, perche non solettameng, si fà firftmoch alla gliued, ma si fà in graund gspott agl 10 sez Deu omnipoteint, &c. Soing Ciprian aber vischin als Apostels, entil prim codifch Epist. II. vſchia seriuu. *Si superueniens maritus sponſam suam iacentem cum altero videat, nōne indignatur & fremit, & per zeli dolorem fortassis & gladium in manus sumit? Quid* [p. 326] *Christus Dominus & iudex noster dum virginem suam sibi dicatam & sanctitati* 15 *sue destinatam iacere cum altero cernit quā indignatur & irascitur? & quas pœnas incestis eiusmodi coniunctionibus cōminatur? &c.* quest ei. Sch'il mareu vezza che la sia donna rompa la legg con in auter, non si schdegn el & bisfeggia, & forsa per dalur dell'anur ò feruur for'eara, tscheffa la spada entin maun? Et che schdegn & dolur vegneinza à gir 20 che haigi Christus noſſ Signur & derſchader, cura ch'el vezza la sia purfchealla à gliu consacrada & ligida agl seu honnur, vā con in auter, & qual peina quitaenza nus che schmanatschi à simil personas che rompon la legg. S. Hieronimus, tschantſchond d'in Diacon, [p. 327] il qual haueua surmenau in Mongia, vſchia gil al Sabin: *Rogo quantum crimen est, ubi* 25 *stuprum & adulterium parum est?* quest ei. Ieu ti impear qual pughiau vean ad effer graund, sch'il schforzameint, & ebruch ò negotta stimau? S. Aug. entil codifch dil bain dallas veuvas, als 17. cap. *Sed planè, gi, non dubitarim dicere lapsus & ruinas à castitate sanctiore, quæ vouetur Deo, adulterijs esse peiores. Si enim (quod nullo modo dubitandum est)* 30 *ad offensionem Christi pertinet, cum membrū eius fidem non seruet marito, quanto grauius offenditur, cum illi ipsi non seruatur fides in eo quod exigit oblatum, qui non exegerat offerendum, &c.* quest ei. Ieu vegn à cōfessar ceartameng, che quels ils quals eā crudai entil pughiau della [p. 328] ghiarn contr'il vud della castitad pli soingia perche si offriska à 35 Deu, sian pegiurs dals Ebrechrers, perche (la qual ghiaufa in nigina guisa si dene dubitar) schi pertean agl stridar Christum, cura ch'in seu member non salua la cretta agl mareu, quant pli grauameng vean stridau, cura ch'à gliu sez non si salua la cretta in quegl che domanda l'offearta, il qual non domādaua d'easser offeart. Ils auters Paders han ghiaufas pli 40 strēgas, ma hai rischguard alla vergogna, ò torp dals Monigs & Mongias fugidas alla libertad dil Euangeli. La seconda dubitaciō effend la scho-bradad dil Euāgeli cuzzada per zuquaunt teimps, in qual teimp, in quagl

lieg, oder nuua si sia midada entin la malfchobradàd Papifsta? & fcha
 [p. 329] totts ils artickels, si fian vegnei infemel, o ina part, & quals?
 perche fchi gl'è la verdad, non mancaran, ò Paders, ò Hiftorigs Ecclesia-
 ftigs, als quals la feza ghiaufa vegnan à moffar & prouar, effend che
 5 quefts, & tfehels cō graund flis hauennan fagg furaſenn ear'ils pli mene-
 dels errurs cōtra la cretta Catoliga in minghia guifa menau eint, & hauent
 meſſ ora ils lur aucturs con propri noms. Nöder hā laſchau ir ora in
 forſchrifts, da tott ils heretigs & hereſiarcas, dacoca è adauiert da Epifanio &
 Auguſtin. La terza dubitatioun, con qual rafchoun la Baſelgia viſeula, ſij
 10 ida in non viſeula? & effend per mille ons ſtada zuppada ſott in baung,
 chi fà fcha tott è eu in non viſeulas ghiaufas, queſt ei il baung, ſott il
 qual è ſtada [p. 330] zoppada? ils Miniſters, ils auditurs, ils vſſaunz da
 bategiar, l'Euāgeli, il ſchober priedig dil plaid da Deu, & la miniſtratiō
 dels ſacremēts, ſeinza las qualas ghiaufas la Baſelgia non pò ſtar? ſch'ieu
 15 gig, che totta quellas ghiaufas fian ſtadas inuiſeulas? che ſchi reſpondan
 che l'Euangeli verameng è ſtau tralaſchau; ma ch'ils fideuels (q̄ſt ei ils
 Caluinifts, Matiniſts, Widertofers, & outra buzacaglia) eā ſemper ſtai zup-
 pai, tſchearg con qual ratſchoun poſſian deuentar inuiſeuels queſts homens
 & zuppaus fideuels, fugir la macula d'ina graund impietad & gliſnaria, ſco
 20 quels ils quals, taunt teimp fà, han ſchniau Chriſtum con la bocca, ils
 quals han teneu pli ault la temma da queſt mōd, che quella da Deu, &
 ils quals han gliſniau [p. 331] la vera religioun, ne ſi han mai meſſ in-
 conter als errurs dils Papifts & abgotterrei. Effend che munameng ſemper
 ean ſtai heretigs, ils quals non han dubitau da ſi metter in conter la Ba-
 25 ſelgia Romana, & aneartameng à quella contraſtar? tſchearg plinauaunt
 quals & quaūts fian quels zuppaus Caluinifts, oder Martiniſters oder Wider-
 toffers, ils quals ſi han ſchonſcheu con Calvin, Lutter, Pacimontan, mettend
 ora ſott il baung & ſchgirezia in gliſch & aueartameng gl'Euangeli, & han
 confeſſau, ch'els fian ritirau dalla Baſelgia nō viſeula, alla viſeula, che
 30 renaſcheua, & che vidauaunt eran zuppai, ſi han fagg offa a dauiert, Cal-
 uiniſtis, oder Martiniſtis, &c.? Perch'ieu fatſch furaſenn tott ils Hiftorigs
 da [p. 332] queſt teimp, da ſcadina religioun conoſchan quels ils quals
 hann preu ſei la ſecta da Calvin, Lutter o Widertoffer eaſſer totts Papifts, &
 totts eaſſer fugeus dalla Baſelgia Romana, aber nigin da lezza Baſelgia
 35 non viſeula. Sch'à queſtas ghiaufas riſpondan con las lur infennas, ſi moſ-
 fan talpas, & fann adauiert à tott il mond, tott à quellas ghiaufas, las
 qualas vann ſtrologand & infenſchend della mutatioun ò midada della reli-
 gioun catolica, & ſchobradat dil Euangeli, dalla Baſelgia da mille ons nō
 uifeula, & della zuppada membra, ean tott ghiaufas infenſchidas & inuen-
 40 tiouns da poets della midada dils teimps, digl' aur, entil argient, dagl argient
 entin igl fierr, als quals pouers auditurs, fierran [p. 333] poluer & ſchigi-
 rezia ent ils eels, ſina quel che non conoſchiā, che ſott reformau Euangeli
 & gratius ſchein, ean trauglai & confuſi dallas ghiaufas meſſas ſei dalla

glied opiniouns. & siemmis, non folettamēg conofchidas dalla foingia scrittira, & tutt ils Paders, ma eara dals pli vegls heretigs. La quarta dubitacioun, qual Prouincia, qual Castel, qual ghiafa, qual hom finalmeng, pon els metter auāt dal teimp dals Apoftels, in tocca il teimp da Lutter, Calvin, Pacimontan, & dals auters nouaturs da nouas sectas, il qual tottalmeng 5 haigi profeffau oder fauondau, ò dafchcus ò da palees la feza doctrina; la quala quefts han profeffau (ieu gig tottalmeng, perche ils vegls heretigs han conuegneu con els entin [p. 334] la magiur part, non folettameng ieu fchneag, ma fearmameng il gig, & ina part hai da fura nudau). La quinta dubitacioun. perche haigen pli gugiēt preu fei la doctrina & 10 gl'Euāgeli dil Zuingler, che quel dil Lutter, oder da Pacimontan, oder dals auters Boumaifters dil Euangeli? perche, dacoca han l'ifauanza da rēponder; ch'el è pli conform, ò pli fomgliuel a gl'Euangeli da Christus. E ridiculos il principi della domanda: perch'ieu tſchearg la feza ghiaufa, perche deue eaffer pli conform quel dil Zuingler, che quel dals auters? 15 Perche ſca tei ritſcheuas la teia da Christus con la ſpada, la quala Pacimontan metteint, & ſch'tei ritſcheuas ils plaids della scrittira, con il ſenf il qual el datt als ſez plaids, & che ſia il [p. 335] ver ſens, vean à cattar tott la ſia doctrina cōform'alla foingia scrittira: las autras aber tott contrarias & pelegrinas. Ils plaids dalla scrittira eā à totts comins, aber il 20 ſenf diuers, è à ſchcadin ſecter diuers è propri. Tſchearg plinauuant qſt, perche vus ritſcheueias pli gugiēt ils plaids della scrittira, cō il ſenf, intelligenzia, & declaracioun da Calvin che dil Lutter? ſcha vus ſcheits che queſt vus pari pli ver & pli probabil, vus ingannads, con la feza industria, ò cura, da tſchearner ò tſchearcar quegl che vus haueits da ſeguirar, & fauon- 25 dar quegl ch'al voff giudizi & opinioun è fomgliuel, & far ch'il fundameint dalla voffa cretta ſia la voffa opinioun & giudizi. Ieu non dubito, che ſchi Pacimontan, oder Lutter, oder in auter [p. 336] dals Nouaturs haueff fagg adauiert il ſeu Euangeli, in quel frei paeis ò tearra, & foff vegneu onz il Zuingler, con la fezza latezzia foff el ſtau ritſchiert, ma perche 30 Zuingler è ſtau il prim, è eara ſtau il pli principal da rafchoū. Dacoca per il contrari, ſch'il Zuingler haueff tenuu à vaunt ils ſeas moſſameints in Merenland & Holanda, onz ch'il Widertoffer, ingualiffmeng haueffen ritſchiert il ſeu Euangeli. La ſexta dubitacioun. Schend els ch'il Papa e tottauia il ſez Antichriſt, & queſt han dau d'intellir agl pieuel, per in ar- 35 tikel della cretta, qual ſij ſtau il prim Antichriſt? & perche quel Antichriſt, ſia onz antichriſt, che quel che vean ſoueinter? Perch'ieu catt ch'ils Paders [p. 337] & tutt ils Hiftorige, gin, ch'eintin la Baſelgia Romana ſia mai nigina mutacioun oder midada fagg entin la religioun Chriſtgianna. La pli da vos dubitacioun non potend els eaffer tſchearts, dalla lur cretta, 40 ſch' non aung tſchearts, — che quels codifchs, dals quals ghiauā ils artichels, della cretta, ſian canonigs oder foings. Ieu tſchearg nonder els ſan cō certezia da cretta, che ſian folettameng quatter Euangeli, & che

quells sez fian confirmaus, ils quals han ritfcheart dalla Baselgia Romana? & per ch'il Euangeli da S. Margk, il qual non hà veu Christum, deue easser teneu plinauant ò pli ault, da q'll da S. Bartolameu, il qual è stau Apostel da Christus? & perche prender sei l'Epistla da S. Paul, 5 als [p. 338] Gallat. sco confirmada, & soingia, & fierrian allura via quella, la qual' è scritta in nom da S. Paul a quels da Laudicea? Et quest eã las ghiaufas las qualas mi è pareu da gir dalla mia conuerfion. Effend aũg per schriuer pli ghiaufas & quellas pli fearmas, sch'o ieu vegn à sauer che questas vi fian stadas ghias. Ieu rog da fons il cor l'aul-

10 tiffim Deu, & per la sia infinita misericordia, ch'à vaunt la sign della vita pieteuemeng vegli hauer da vus misericordia, & preu d'in tottauia graund & tscheart pericul, non si schdegni da vus clommar da quest errur entin la via regia, quest è, la dreggia strada dil salid, fina quegl ch'in questa guisa, hauend compleneu quest continuo & perpettan [p. 339] gareggiamaint, dal

15 qual nigina ghiaufa entil tott il mond, mi pò easser ne pli ghiara, ne pli desidrata, contaunfchi quei ventireuel & allegger gi, entil qual sij conuegneuel à gl'in & gl'auter da si relegrar dalla vossa conuerfion, & relegrond possi per quell respect offerir al noff creatur l'offici della Messa. Il Segner audi la mia oratioun, & il meu clamur vegni tier egl. V'schi seia. U'schi sia.

20 Stad faun ò meas ghiar Bab, & schah vùs cattads qual ghiaufa, gig gia da mei dira & che ponfcha mi perdonad con amoreuoleza, & il tott metteit sei, ò dad alla grauitad della ghiaufa dalla quala si tracta, oder agl meu feruur entin la vera cretta, & dubitand ieu da nagotta, ch'il fijs & las [p. 340] oratiouns fian traunter nus scambieulas, per il salid d'omasdus,

25 ieu rog, taunt sco ieu sai & poss, che quegl che nus faschein sia nizeuel, glio noi & glio troi, & in tal guisa temprad las vossas oratiouns, che scha vus eschas entin la vera Baselgia, Deu vus confearmi in quella, & mi clomi ear, in quella scha quest biggia, Deu schela regi il voff intellig, & moueinti la voluntad, in guisa & forma, che hauend conoscheu il voff errur, &

30 schuueart l'art & gl'ingon dals Fondatur dellas nouas sectas, in teimp conuegneuel auierre la via & vus meini alla vera Baselgia. Quest fatschi la soingia misericordia, la quala nō vult la mort dil pucaunt, ma ch'el sivolui, & vivi. Stadt pufchpei faun [p. 341] longameng. Da Parijs, il prim gi da December. 1607.

35

Il voff Vntertenig figl
S. D.

In Cuort Muoffament ad intruuidament da quellas caufas, Las qualas scadin fideiuel Christgiaun ei culponz da sauer. Enten Milaun. Scarfchian digls scutfchadurs digl Arzuuefchgiu. 1615.

40 [p. 3]. Tier quels ch'een legier quest Cuodesch.

Da conta enportonza ei seigi la conafchienfcha dellas cauffas della cardienfcha sa pò ei encanoscher giù da quei, cha senza quella ei buca

puffeinèl cha igl Christgiaun possi vègnir fals, sco la foingia scartira enten biars logs plaida, da pica quella ei igl fundament da totta la religiun, ad era digl salit digl Christgiaun; da questa caschun vèen cha da quei flis cha iau en perfuna hai duàrau per quei cha quest pieùel fuos perfetgia-meing muoffau, et entruidaun enta la cardienscha, hai iau patergiau da 5 schar ir ora quest cuodischet ent'igl qual tottas principalas cauffas della cardienscha con gronda clarezgia ùegnien declaradas.

[p. 6]. **Il Meister plaida con il Giuunal.**

Della scafizgiun digl Christgiaun. Capitel I.

- M. Da cuinn eis tij scafius? 10
 G. Iau sun scafius da Diu tras sia gronda, non misereiùla bontad, fuenter sia fameglia, et sun faigs Christgiaun tras la grazgia da nies Segnier Iesu Christ.
 M. Pertgiei fin ha el tei scafiu?
 G. Per encanoscher à tener char ell à per surùit à gli enten questa vita 15 per quei cha iau possi fuenter quella ell guder à ùer perpetnameing.
 M. Quals een els mittels da vegnir a quella fin, à da fa far fals?
 G. Eigl een questas quater, la cardienscha, la speronza, la charezgia, à las bunas oùras.

Della Cardientscha. Capitel II.

20

- M. Tgiei ei la cardienscha?
 G. La cardienscha ei ina ùertit dada da Diu all'olma, cola qualla nus cartein totta quei, ch'el ha faig da saùer, ei sei per scartira, ù per muoffaments, fuenter sca la foingia catholifca Romanifca Baselgia met aùont a nus da creer, a questa ei ina foletta cardienscha, la quala ei 25 duala à tottina per tott il muond. [pag. 6]
 M. Enten tgiei cauffa statt principalmieng la cardienscha da Christ?
 G. Enten duas principalas cauffas, ch'een enta la enzenna della foingia crusch, quei ei entella foingia Trinitaad ad ent' igl daùentar Christgiaun, quei ei la incarnatiun da nies Spindrader. 30
 M. Tgiei ei la foingia Trinitaat?
 G. La foingia Trinitaat ei in Diu quei ei ina foletta Deitat, ner ina natira divina, la quala ei enten treis perfunas cha fa nomnan il foing Pader, igl foing Figl et ad igl foing Spiert.
 M. Pertgiei eis ei treis perfunas? 35
 G. Per quei cha igl foing Pader ha nagina enfehata, igl foing Figl ei naschius digl foing Pader, a igl foing Spiert veen digl foing Pader, a digl foing Figl.
 M. Pertgiei een questas treis perfunas mai infollet Diu?

- G. Per quei ch'ellas een enten in effer ad enten ina puffonza, ina sapien-
fcha, ad ina bontad.
- M. Tgiei ùult gir L'incarnatiun, u igl daùentar Christgiaun à la mort da
nies spindrader?
- 5 G. Vult gir ch'igl figl da Diu fa ha faig Christgiaun ad ei mords ùid igl
lenn della foingia crufch per spindrament da noffas olmas.
- M. Enten tgiei vifa fa fa ei l'enfenna della foingia Crufch?
- G. Ei fa fa con metter igl maun dreig figl front, schent entigl num digl
foing Pader, à lura figl petz schent a digl foing figl à lura ùid igl
10 schuij [p. 7] faniester à igl dreig schent à digl foing Spiert. Amen.
- M. Enten tgiei vifa statt igl gehaimnus u secret della foingia Trinitaat
ent quella enfenna della foingia Crufch?
- G. Enten questa vifa, ca tras quei ch'ei gi ent'igl num et buca entells
noms, se ha muoffa ei ch'eigl ei mai in effer, mai in Diu, à tfehels
15 plaids muoffan ch'ei gl'een treis persunas.
- M. Gij offa igl auter gehaimnus della incarnatiun à la mort da Christi.
- G. La figura della Crufch muoffa la mort digl Spindrader, igl qual fùenter
quei ch'ell ei daùentaus Christgiaun ad ha intruidau a mussau la ùia
digl falit del olma con exempels à miraclas, eis el mort ùi digl llenn
20 della foingia Crufch.

Della Cardientscha. Capitel III.

- M. Qual ei la summa da totta quei ca scadin Christgiaun dei crer?
- G. Eils dudesch fructs u artiگیels della foingia cardientscha.
- M. Mi tgij la cardientscha et dumbri sij quels dudeschs artiگیels.
- 25 G. Igl emprim, iau creig enten Diu bab tot possent scafider digl tfehiel
à della tiarra.
2. Ad enten siu solett foing figl nies Segnier Iesum Christum.
 3. Igl qual ei retschiarats digl foing Spiert [p. 8] nafchius da Maria pur-
schialla.
 4. Ha endirau sott Pontio Pilato, ei crucifigiaus, mors a fatteraus.
- 30 5. Eij ius giu ent'igls uffiaris, caud igl tiers gi lauaus sij da mort ent ùita.
6. Ei ius a tfehiel, sée da ùard dreggia digl siu bab tott puffent.
 7. Nonder ch'ell ùen à ùegnir a derscher igls ùiùs à ells morts.
 8. Iau creig ent'igl foing Spiert.
 9. Enta la foingia catholifca Baselgia, comminonza dells foings.
- 35 10. Remaschiun dells poceaus.
11. La laùada d'la carn.
 12. A la ùita perpetna. Amen.
- M. Tkgij ha faig la cardientscha?
- G. Igl dudisch Apoftels, a tras quei een ei dudisch Artiگیels.
- 40 M. Enten tgiei cauffa statten quest artiگیels?
- G. Enten totta quei cha nus ùein principalmeing da creer da Diu à della

foingia Catholifcha Bafelgia; pertgiei igls oig emprims fructs, pertegnien tier a Diu, a els auters quatter a la foingia Bafelgia.

M. Mi declari igl emprim fruct della cardienfcha.

G. Iau creig fermameing enten in follett Diu, igl qual ei in natural bab digl fiu follett foing figl, ad era tras la fia foingia grazgia in bab da 5 tutts fideiùels à buns Christgiauns, à tras quei ùegninn nus numnai figls da Diu, a [p. 11] finalmeing eis ell bab, perquei ch'ell ha scafìu tottas cauffas, et quest ei Diaus tott poffent, pertgiei ell pò far tottas cauffas, ad ha scafìu igl tſchiel à la tiarra à tott igl mund ord nauota. 10

M. Mi declari à meitg ora igl auter artigiel.

G. Iau creig era enten Iefum Christum, igl qual ei ni foll et figl da Diu, pertgiei ell ei ſtaus ſchendraus perpetnamein da Diu ad ei perpetens, tott poffents, à ſcafider, à ſignuir da tuttas cauffas, ſco igl foing pader.

M. Mi declari igl tierz fruct. 15

G. Iau creig cha Iefus Christus, ſei buca ſolettameing ùer Diu, ſonder era ùer Christgiaun, ell ha retſchert carn humana da noffa Donna Soingia Maria, tras ùertit digl Soing Spiert, ad aſchia eis ell naſchius ſin tiarra da momma ſenza bab, ſco igl tſchiel ei era naſchius ſenza momma. 20

M. Offa declari igl quart artigiel.

G. Iau creig ca Iefus Christus per ſpindrar igl muond con igl fiu prezius foing ſaung, haigig endirau ſott Pontio Pilato à ſeigi gesliaus, encoronaus con ſpinas, à mes ùid la foingia cruſch ùid la quala ell ei morts, à ſeigi da quella prius giu à ſatteraus enten ina foffa noua. 25

M. Mi meigg ora igl Quint.

G. Iau creig cha Iefus Christus ſeigi, ſchi bauld ſco ell ei ſtaus morts, iuus giu ent' igl Limbo, tier igls foings babuns, à ch'ell ſeigi igl tierz [p. 12] gij, igl qual era la Domeingia, laùaus ſij con granda gloria, à puffonza. 30

M. Mi declari igls ſijs artigiels.

G. Iau creig cha Iefus Christus ſuenter quei ch'ell ei ſtaus quoronta gijs con igls foings Apoſtels, per pruar à muſſar con biaras gadas, ſa ſchar ùer la fia itera laùada, ſeigi iuus à tſchiel, à ſeigi ſur totts igls chors dels aungels, della ùard dreggia digl fiu bab, enten gloria à 35 dual igl bab, ſco in patrun, à guernatur, da tottas creatiras.

M. Mi meig ora igls ſiatt.

G. Iau creig, cha nies Segnier Iefus Christus haigi da ùegnir ſeilla ſin digl muond, con granda poſſonza, à gloria, à derſcher totta la ſchla teina humana, à ùegnir à dar la pagaglia a ſcadin ſuenter ſc'ell ha faig 40 las ouras.

M. Mi meig ora igls oigg.

G. Iau creig, ent' igl foing Spiert, igl qual ei la tiarza perfuna della

foingia Trinitat, a ùeen digl foing Pader, à digl foing figl, a Dei enten tutt à dual il Soing Pader à igl Soing Figl, Diaus perpeten senza fin, tutt possent a signiur da tottas cauffas se'igl foing pader a igl foing figl.

5 M. Mi declari igls nou.

G. Iau creig era ch'ei feigi inna foingia Baselgia, la quala ei la rimnada da totts igls fideiùels Christgiauns, ch'an igl foing batten a la ùera cardienscha da Iesu Christi, a tegnien igl Papa per igl stathalter da Christi tschiau fin tiar[p. 13]ra, a per igl cau della foingia baselgia, a questa baselgia eil la spusa da Diu, ad ha per siu muoffader à Meister igl Soing Spiert, tras quei eis ei buca puffedel u prigol, ch'ella possi fallir u ire anerr.

M. Pertgei sa nomna questa Baselgia foingia?

15 G. Ell'ei foingia perquei cha Christus, igl qual ei sia tgiau ei foings, à per quei cha ella ha biara membra, ch'ei foingia, ad era per la sia foingia cardienscha, tschentament, a fees foings Sacraments, ad ei Catholica pertgei ell' ei cumina.

M. Tgiei vult gir la cuminanza dells foings?

20 G. Vult gir ch'ells fideiùels han part dells orazgiuns à dells bunas ouras cha ùegnien faiggias ella foingia Baselgia, da coca ùid igl tgierp digl Christgiaun han digl bien da din nember totta l'autra membra part à gudament.

M. Mi meigg ora igls Diesch.

25 G. Iau creig ch'enten la foinga Baselgia seij ina remischiunn, à perdunament dells poccaus, tras igl agid dells foings Sacraments, a cha la tras enten quella een igls Christgiauns orda figls digl damuni, à condemnaus, digl usen daùentar figls da Diu ad ardaùels digl reginaùel da tschiel.

M. Mi meig ora igls indisch.

30 G. Iau creig ch'enten la fin digl muond ùegnien totts christgiauns à laùar sij, à prender tiers ells lur corps, igls quals ei han giu ùi- [p. 14] uond, à quei daùenta per la puffonza da Diu, aigl qual ei nagina cauffa non posseùla.

M. Mi declari igl pli thuentar artigiel.

35 G. Iau creig cha per ells buns christgiauns sei la ùita perpetna, compleina da tutt legarmèt, sco p'ells mals christgiauns a non fideiùels ei la perpetna mort, pleina da tottas peinas, trestezgias, à da tutt mal, à senza nagin bien.

Della Speranza. Capitel III.

40 M. Tgiei ei la speranza?

G. Eigl ei ina vertit, meffa da Diu enten noffa olma, tras la quala nus ùein speranza da ùer la ùita perpetna, a principalmeing per la foingia

grazgia da Diu, à lura era per ina pagaglia da noffas bunas oûras, daùentadas tras quella foingia grazgia.

- M. Tgiei eis ei da bafeings da far per furùegnir quellas cauffas, dellas qualas nus ùein speranza?
- G. Principalmeing eis ei dabafeings da gir Pater nofs, à da far orazgiuns. 5
- M. Tgiei ei la orazgiunn?
- G. La orazgiun ei in allzar sij nies spiert tierz Diu, con damondar da d'ell quellas cauffas, ca nus munglein, per sia gloria, et per igl falit da noffas olmas.
- M. Qualas een las orazgiuns, cha dein ùegnir faiggias? 10
- G. Principalmeing efs ei igl Pater nies à l'Aùe [p. 15] Maria, ad autras orazgiuns, cha la foingia Baselgia muoffa.
- M. Saes igl Pater nies?
- G. Iau faij bein, pertgiei quest ei la primera cauffa, cha iau hai empriu, à iau igl gis mingia gij fera à damaun col' Ave Maria à la cardien-15 fcha enfemel.
- M. Gij igl Pater nies.
- G. Bab nofs qual cha tij eis enten t'fchiel,
1. Soing vegai faig igl tiu nom.
 2. Tiu reginaùel ùegni tier nus. 20
 3. Tia ùeglia daùenti fin tiarra, sco entè t'fchiel.
 4. Nies paun da mintgia gij, dai à nus otz.
 5. A Perduni à nus nos poccaus, sco nus perdunein à nofs culponz.
 6. A nus meini bucca enten empruament.
 7. Sonder nus spindri da mal. Amen. 25
- M. Tgij ha faig questa orazgiun?
- G. Christus, à tras quei eis ella la pli niebla da tottas las autras.
- M. Tgiei cauffas een enten questa orazgiun?
- G. Totta quei, ch' ei fa po damondar, à ùer speranza da furùegnir da Diu, pertgiei egl een fiatt damondas, ad enten las quater permeras 30 ùeen ei damondau igl bien, pigl qual nus duùien rogar Diu, ad enten las autres treis rogein nus cha Diaus nus spindri da igl mal. A tont sco tocca tier aigl bien, ùeen ei emprima gada domandau la gloria da Diu, à lura ùeen ei damondau igl nies grond bien ad' entella tiarza damonda ùeen ei garigiau la graz- [p. 16] gia per furùegnir quei 35 bien, ad enten la quarta igl mittel, per urbir a mantener quella grazgia. A quei cha toca tier igl mal, veen ei rogau emprima gada, cha Diaus nus spindri digl mal, ch' ei passaus nomnadameing digl poccau, per l'autra digl mal cha ha da ùegnir, à per igl tierz digl mal, ch'ei offa gegenùertig ù en perschiienza, ad afchia rogein nus da ùegnir 40 spindrai da tott mal.
- M. Mi meigg ora quests plaids, ch'een ell' enfschiatta digl Pater nies, bab nos qual cha tij eis en fchiel.

- G. Con quefts plaids ùeen ei dau la rafchiun, per tgiei nus podeijen pli-
dar con in fchij grand feigniur, à per tgiei nus ùeen fperonza da ùegnir
tetlai da quel, con quei cha Diaus ùeen nomnaus nies bab, per tgiei
5 ell ha nus fcafiu, à tras quei currein nus fco figls tier ell; à fa gij,
qual cha tij eis en fchiel, fco feigniur da totts, à faùein, chell nus po
udir fch'ell ùult: da, cocca nus uein fperonza, ch'ell ùegni nus ad udir,
da picca ell ei nies bab.
- M. Mi declari la prima damonda.
- G. Enta la prima damonda ùeen ei rogau, cha Diaus feigel enconafchius
10 da tott igl muond, à cha la tras feigi sui foing nom da totts Chri-
ftgiauns undraus à glorificaus, fco ei fa deigig.
- M. Mi meigg ora igl auter puing.
- G. Nus rogein ch'igl raginauel da f'fchiel ùegni [p. 17] tier nus, igl qual
Diaus ha a nus empermes da dar cur ca nus ùegnin a ùer fureenfchiu
15 la guiarra, ca nus ùein con igl demuni, con igl muond, a con noffa
carn, a ùegnin a uegnir enta la perpetna gloria, enta la quala nus
uegnin ad effer senza uagin err, ni enpediment femper a femper mai.
- M. Mi declari igl tierz riug.
- G. Nus damondein eigl tierz riug la grazgia da Diu, colla qualla nus
20 obedijen perfeggiameing als sees condaments, sco ells Aungels een adina
obedir enten f'fchiel, pertgiei la scala da d'ira enten f'fchiel, ei la obe-
dienscha dels condaments da Diu.
- M. Mi declari la quarta damonda.
- G. Nus rogein a domondein ella quarta damonda da Diu igl nies paun
25 da mintgia gij, afchi bein igl paun fpiritual, igl qual ei igl plaid da
Diu, a ells foings Sacraments, f'igl temporal, nomnadameing la ùi-
uanda a la veftgiedira; pertgiei plaid da Diu, ch'ei perdegau del
predicatur, a legius da nus entels cuodifchs fpirituals, a ells foings
30 sacraments nomnadameing della penetienzia a digl Altar; een da lur
ùard in gront mittel da furuegnir a da mantener la grazgia da Diu;
la ùiùonda a la veftgiedira een da bafeings per mentaner quefta vita
ent'igl furuetfeh da Diu.
- M. Mi meig ora igl quint fruft.
- G. Enta la quinta damonda rogein nus Diu, ch'ell nus spindri digl mal
35 ch'ei paffaus u dauen[p. 18]taus, quei ei dels nos poccaus, cha ùein faig,
perdunont, a fchont fuenter igl mal della cuolpa a igl mal della peina,
ad ei mels ùi tiers, fco nus perdunein a ells nos culponz, que ei nus
purdenein a els nos inimiggs, pertgiei egl ei buca rufchanaiuel cha
Diu perduni a nus ells poccaus, fcha nus lein bucca perdunar igls
40 unùartz ad àùiras als noss inimigs, ch'èen da pauca enportonza.
- M. Mi declari la sis damonda.
- G. Nus rogein enta la sis damonda da quefta orazgiun, cha Diaus nus
spindri digl nau fcha impruament, igl qual ei igl mal, cha ha da vegnir,

- u ch'ell nus laschi buca uegnir enprùnaus, u ch'ell deti grazgia da podeer suruentfcher ells nauſcha tentaments.
- M.** Mi meig ora la ſuentra damonda digl pater nies.
- G.** Nus rogein Diu enta la ſuentra damōda, che ell nus ſpindri digl mal present, u gegenuertig, quei ei da totta tritfezgia. Amen. 5
- M.** Mi gij l'Ave Maria.
- G.** Ave Maria ſalidada ſeijes tij Maria, plena d'grazgia, igl Segniur ei con tei tij eis benedida denter las donauns, a benediu ei igl frigg da tiu bijft, Ieſus Chriſtus: Soingia Maria momma da Diu rogi per nus pauper poccanz offa ad entra l'aura da noſſa mort. Amen. 10
- M.** Da quinn een queſt plaid vegni giggi a nomnaj?
- G.** Ina part een digl Aungel Gabriel, a l'autra da [p. 19] ſoingia Elifabet, a la tiarza part della ſoingia Baſelgia.
- M.** Per tgiei fin gijs l'Ave Maria ſuenter igl Pater nies?
- G.** Per quei cha iau co' igl riug da noſſa Donna Soingia Maria poſſi tont 15 plij maneuel urbir da Diu, quei cha iou ſon per gariar da d'ell, pertgiei ella ei quella cha roga per ils poccanz, a plena de miſericordia, a ei ent tſchiel ſur totts igls chors dells Aungels, ad ha gronda urbida auond Diu.
- M.** Iau les bugient ſauer per tgiei ei tocca treis gadas igl gij, nomnada-20 meing, da ſen di ſtezar, da mietz gij, a la ſera da Ave Maria.
- G.** Quei dauenta per quei ca nus entelligen, cha nus ueijen da baſeings da cuorrer ſaſenz tier igl agid da Diu, a dells ſoings, da picca nus eſſen enten mietz igls inimigs uafeiuels a nonuafeiuels, a cha nus doueijen doūrar igls uaffens della orazgiun bucca mai enta l'entſchatta 25 da noſſas ouras ſonder era enten la meſſedat a la fin da quella, queſta ei era in outra caſchiun, per la quala ei uen tocca quella uifa treis gadas, nomnadameing cha la Soingia Baſelgia uult adina ſa recordar, da treis principalas cauſſæ da nies Spindrader, igl dauentar chriſtgiann, la paſſiunn, a la ſia lauada da mort ent uita; a uult era cha nus ſali-30 deijen noſſa Donna, la damaun per in regierd della lauada da ſiu ſoing figl, nies Segnier Ieſu Chriſti, a da mietz gij per in regiert della paſſiun, a la ſe[p. 20]ra per in regierd della Incarnatziun u deũtar chriſtgiann, da quei dulſch ſaluader, pertgiei da coca nus ſaũein guũis cha nies Segnier ei meſs ūid la Soingia Cruſch a miez gij ad ei laũaus 35 ſij la damaunn merueigl, aſchias ſe creij ei era ch'ell ſei incarnaus, quei ei ch'ell ſeigi reſſchiarts chriſtgiann ent'igl bijft? da noſſa Donna, la ſera, a cura cha ei tocca, ſchas ſa dei ei ſtar en ſchanuglias con devotzgiun, per entgrazgiar Diu tont plij endreig, igl qual ha dau a nos tonts beneficis a duns. 40
- M.** Tgiei orazgiuns ſa dei ei gir cur cha ei tocca d'Ave Maria?
- G.** Queſta, igl Aungel da Diu ha ſchau a ſauer a Maria ad ella ei uegnida portōza tras igl Soing Spiert, a ſijo quei ſagij ei in Ave Maria.

preing mira iau fun la furuienta dil Segniur, a mi dauenti fuenter igl tiu plaid. Lura fa gij ei pulchpei in Ave Maria.

A igl ùierf ei faigs carn, ad ei staus enten nus, a fa gij la tiarza Ave Maria.

5 M. Clomas bucca era lura per agid igls auters Soings?

G. Ieu rog totts igls foings, pertgiei ei poon mei gidar con lur meritar, a con lur orazgiuns auond Diu, sco lees amigs, a rog enten tal meinig ch'ei deijen urbir grazgia ami da Diu con lur riugs, a bucca ch'ei deijen fetfch dar a mi la grazgia.

10

ADAM NAULI.

Anatomia dil svlaz dil Steaffan Gabriel, a Lyon tier Gion Royaux. 1618.

[p. 97]

MINISTER. fol. 28.

Eifi da mai nigin purgatieri, entil qual nus stueein far giu noff puccaus?

15 La S. Scrittira mulla che seigig na mai dus logs il tſchiel & il vffiern. Matt. 7. V. 17.

EXAMEN 24.

Or d'in mal & fauls antecedêt vean adinna egna faulta confequenzia: ti hâs si fura fagg la tia cœclufioun che nus haigian nagotta d'andirar per
 20 noff pugiaus: la qual chiaufa vai ieu schon muffau non effler la verdad: & la trâs gis che na seigig egn purgatieri: aber tutt egna sco la confequēzia eis, vſchi eara la proua che tei prens or da foing. Matt. 7. il qual na gi auter che quest: *largia ei la [pag. 98] porta, & spaziusa ei la veia che meina alla perdizioun, & blears vann eint per quella: streggia*
 25 *ei la porta, & veia che meina tier la vitta & paugs eam quels che la cattan.* & cun tutt metts pulchpei tiers il text ina scrotta da tia doctrina per nott che tei posses catfchar vi nauaüt la marcanzeia fiont che tei gis (gl'ei mai dus logs, il tſchiel & il paruis) nu ei pia enten il text da tutt la foinghia scrittira che gigig gl'ei mai dus logs? ner quest vocabul (.mai.)
 30 trâs il qual il pieuel certameng pò quittar che seigig vſchia? & cuntutt ei manuel trêr il pieuel per il nâs, numnadameng fſchent crêr las tias inuentionons & proprias chimeras. Plinauaunt na ſcheff egn biggia malameng, ſchent che fuff mai da duas forts predicants ent ẽ las Leias: l'egna, che zunt tuttaueia paugs ſa cattan che seigian da graunda recha chiafa & che
 35 haigian [pag. 99] pudeu studiar or da lur rauba largiameng fuueinter il lur plafcher, & l'autra, che zunt blears (& blear membgia) seigian da quels che cun graunda fadeia haigian cun la lur rauba pudeu vegnir agl vffizi da predicant: donque na ſa catta ear ina tearza fort da quels che biggia or dil lur ſpender ſonder che maglian la Muofa a Zurig ner autrô? & chi

na fà che quest ei la verdad & pir plei che na feigig da bafegns, duas giadas la mezadad? vſchi eara, ſchi bein ſoing Matt, gi che ſtregg ei la veia che meina tier il paradis; & largia quella che meina alla perdizioun per amur da quest na ſchclauda el biggia or il purgateri, & il plei che tei pos prouar or da quei lieg, che fa podeſſ prender l'androrra che feigian 5 na mai dus liegs finals ſuueinter il gi dil Giudizi: & ne aung quest, fa po gir, che per ils condēnaus [pag. 100] enten l'vffiern & beaus, ſiont che auter logs eara vegnan ad eſſer perpetnamēg; nūnadamēg, la tearra tſchiels nofs, &c. ſco S. Giō gi entē l'Apoca. cuntutt fās ina mala confequenzia che feigig na mai dus: nua puſchpei maneuel sa veza che vās mai tſchear- 10 giont ancagliur vei & nà ſchi fà anqual chiauſa per tei, & lais blear platts ils quals ean conter tei, d'ina vart zeinza leger; ſiontche clerameng, fa catta egn tearz lieg nua las ormas che moran zeinza hauer fagg auōda per ils lur pugiaus ſuueinter queſta vetta.

Sco gi S. Paul. 1. Cor. 3. — *che las ouras da minghin vegnan a 15 vengnir prouadas; & che ſche las ouras da qualghin, vegnan a reſtar, ven el ratſcheuer la pagaglia; aber ſche las ouras da qualghin vegnan ad arder, vean el andīrar la peina; el aber [pag. 101] vean ad eſſer ſalf, taunt ſco trās il fieg.* chi peia ei quei fieg; ch'il fieg dil purgateri? & per far curt & bien, tralaſchont blear auter logs della ſcrittura che prouan 20 il purgateri; vi ieu prender ſolettamēg dus; il prim ei or da quest da prouar: numnadameng, nua lazarus, la feglia dil princip, &c. feigian'taus ſuenter, ch'ean ſtai morti; & che Chriſtus ils hà lauantau? enten gl'vffiern na poni eſſer ſtai, perchei da là ei nigina ramaſchun? ent il paruis ear biggia, perchei che da là nà fà ratorna? dunque ſtoni eſſer ſtai enten 25 in 3. lieg, il qual ei il purgateri: il ſecond ei or dil 2. cudifch dels Machabeērs. *cap. 12. v. 46. ei pia in ſoing & ſalideiuel partraggiameint da rogar per ils morts, fina quei che ſegian ſchligiaus dils pugiaus.* chei fa pò garagiar pli clēr? Cun tutt ſchi gl'ei bien da rogar per ils morts ſchi ſtōn els eſſer anzanua enten egn [pag. 102] tearz lieg: ſiont che per 30 ils beaus non ei da bafegns; & per ils damnaus nizeigia nagotta, dunque per quellas ormas che ean enten peina per ils lur pugiaus ent il purgateri, & cuntutt, ſco gi il text, eiſi ina buna chiauſa da rogar, per nott che deus las veglig liberar. & queſta verdad & ear autras podeſſ ieu prouar or dals 4. docturs & auter S. Paders, mà ſiont che tei na ta ſieruas da quels ſchi 35 tralaſch ieu eara: & ſunt bein cunteint mai cun la ſcrittura ſoinghia da ghi fas plei che vonda. Aber ſiont quest lieg dels Machabeers, vſchi cler, che ni Caluin nī auter Heretigs che hann ſchniau il purgateri, non hà pudeu enten nigina guiſa, ſin egn auter mainig declarar & metter ora, ſchi hà el ſchniau, che el feigig da taner per la ſoinghia ſcrittura. Cuntutt ta dumond ieu eara, 40 cha tei teans quest cudifchs per S. ſcrittura [pag. 103] ner beggia, ner nà già? ſcha tei gis che non, nomnadamēg che na feigian da tener per ſoinghia ſcrittura? ſchi perchei ils laſchads, & metteits enten la Bibla? Ner

nonder prouas ch'els na feigian vfchi bein la foinghia scrittira sco ils auters cudifchs della Bibla? & la rafchun ei questa, perchei che vus haueits la Bibla ratscheuen da nus, & nigin vus pò determinar, quala feigig la foinghia scrittira, che la foinghia bafelgia Catollica, la qual cumonda da tenêr & 5 tean quels cudifchs vfchi bein per foinghia scrittira sco ils auters.

Scha tei leffes aber recurrer à vossa fantaseia Caluinistia, & gîr ch'il S. Spirt vus inspirig quala feigig la foinghia scrittira ner biggia? nu mi prouas questa fantaseia? qual Prophet? qual Apostel? qual Euangelist hà quest ancagliura tschantfchau? ner forsa pensau [pag. 104] da tanien chi-
10 méras, numnadameng ch'il foingh Spirt dettig enten vossa testa tal bagatellas? scha tei gîs aber, & teans per S. scrittira? sco gl'ei ear fearmameng da tenêr & crêr, bein peia, fchi na pôs fugir & schiar cun nigina concienza biggia, che feigig egn purgateri: cun tutt biggia ta turpagiar da confessar questa verdad cun tutta la bafelgia; fiont che na n'ei ina turp da
15 biggia sauêr, sonder da beggia fa laschar muffar: taunt plei che la chiaufa eis pli clera ch'il fulegl.

Et la rafchun fezza muffa: perchei che sche qualchin murifs mei enten pugiaus venials, seinza hauer rigla & laid da quels: fchi na pò quest trâs
20 quels vegnir condemnau, per chei che quest ei enten grazia da Deu? & ear biggia vegnir falf; perchei nigina malfchubra chiaufa pò ir entil tschiel: dunque stò ei esser in lieg nua ch'el [pag. 105] poffig fâr trâs quels pugiaus. tei podeffes forsa gir, che deus trâs sia misericordia gli perduna seinza fâr pênitenzia? & nonder mi prouas quest or della scrittira? Item cò prouas quest priuilegi, à nui & biggia ear gl'autrui? fiont che, tutt il mal vean à
25 vegnir castigian, & tutt il bien remunerau?

[pag. 186]

MINISTER. fol. 38.

Schi mangiein nus la carn, a buein il foug da Christ?

Iè: er bucca carnalmeng, mò spiritualmêg, bucca cun la bucca dil chierp, mò cun la bucca dal'olma Ioa. 6. v. 63.

30 [pag. 187]. *Item chei eifi mangiar la carn da Christ & beiuer seu faung spiritualmeng? f. 39.*

Gl'ei trâs vera cardientfcha trêr a se sez Christ crucifigiau, perchei sco paun a vin, nizeigian nagotta à quels ils quals, mangiã & beinen buc, afchi nizeig ear bucca la passiou da Christ ils quals crein buc. Ioa. 6. 35.

35 *Item ei il paun, il chierp da Christ ad il vin seu foug carnalmeng a corporalmeng?*

Na perchei cha Christ ei lauau dils morts, & turna bucca antroqua la fin dil mund. Act. 3. v. 21.

EXAMEN. 24.

40 La pli figna râfcha haueffas tei mai puden cattar per inrafchâr il pieuel [pag. 188] a voffas proprias chimeras: & cuntutt scha questas treis chiaufas

fuffan vêras, sco tei & ils teas cumpoigns, teneids auant agli pieuel schi stueff enten las ligias mai effter stau la vera cretta, dal'antscheatta dil mund antoccan la vossa gloriufa vegnida della religioun Caluinistica auant ver 80. onns? la qual chiaufa sche vschia fufs; schi voleff ieu dalounga dauantar Caluinist; perchci che credent ieu quei che auant quattor dischtschient 5 onns ei carteu enten las ligias, schi stueff ieu ad auters antocca l'atscheatta che pieuel ei stau enten las ligias hauer carteu faulsameng; & cuntutt volend ieu vegnir salf sueinter voff mainig, schi stueff ieu ad auters vegnir da vossa nouella cretta; aber ieu creig vess, che tei & ils teas cunfrars haigiã taüt ardameint a gir antanië blasphemias; siontche vufez stueffas 10 enten [pag. 189] questa guisa cundemnar tutts ils voff pardauants, per non hauer hugieu la vera cretta.

Aber per far alla curta, dacoca non ei la verdad ch'ils noff pardauants feigian staus enten errur della cretta, vschia non ei la verdad che la tia eretta feigig la vera: biffg sulettameng per quest poing sonder da tutts ils 15 auter artigels: & cun quest vegn ieu a respöder allas tias citatiouns or della scrittira & bein or da prepieft. & primierameng alla prima da S. Gion. c. 6 v. 6 — nua ch'el gi sueinter tia vpinioun. *Il spirt ei quel che viuainta, la chiarn nizeigia nagotta, ils meas pleids che ieu vus hai tschantschau ean spirt & vitta.* Nua plaيدا qui Christus ni da bocca dil 20 chierp, ni da bocca dal'orma? sonder respöda na mai à quels che ne cartean als seas pleids, sco el fez gi entil vears che veã sueinter, che gl'eran da quels che na [pag. 190] cartean; & cuntutt che quels eran carnals, & antelligieuan sueinter il puder & forza natirala, et biggia dalla puffaunza & verteu da Deu: sco schett Christus a S. Peter: *Matt. 16. chiarn & saung 25 na ghi han reuelau; quest ei;* la puffaunza & antallegg human, *non ghi han quest fagg a sauer sonder il meu babb da tschiel.* & S. Paul, *gl'hom animal, na pò entallir lus chiaufas da Deu;* quest ei, la natira na pò da se feza hauer quella forza d'antallir verameng cun la cretta sainza agid & grazia da Deu: cuntutt cura che Christus gi; la chiarn nizeia nagotta, 30 na vult antallir la chiarn; sonder il sqirt carnal, quest ei, la natira, ner cretta fuëter il antallegg human schigliog, na hauefs el bein gigg, sch'in duuefs antalir fin la sia chiarn: laqua la nagin na pò gir che ella nizeigig nagotta ear materialmeng, siont che trãs quella nus hauein [pag. 191] ratscheueu la redemptioun: & cuntutt fennani questa resposta a Christo, il 35 qual ils respondet che la puffaunza, da Deu, fuff spirt & vita, quest ei, che agliuni na fuff impoffeuel da far quel ch'el haueua gigg, secong ch'il Prophet Dauid gi. *Pfal. 109. ch'el ha gigg & ei fagg el ha Cumondau & ei schgifeu.* cütutt Christus ch'era vêt Deu & vêt Carschgiaun, hauet gigg che fufs siã chiarn & seu saung, schi stò igl effter dauantau sco el hà gigg; 40 perchei che tutta quei ch'el gi & cummonda, stò effter fagg & dauantau: & che vschi dauentig, ei che seas pleids ean spirts & vitta quest ei puffedint da far tutta quei ch'aglioi plai. Cuntut pò scadin vêt co ti pronas la tia

fantastica cunclufioun? fiont cleriffimameng giù futt or dals propri plaids da Christus vegn a prouar che verameng nus ratscheuein il corp & faung da noff segner [pag. 192] cun la bucca dil chierp, primieramëg; & lur eara cun la bucca dal orma scha nus il ratscheuein vengiaunzameng.

5 Aber examinein ign paug plinauüt questa voffa tscheinna enten la quala vus pretendeits mai spiritualmeng da ratscheuer noff segner; & biggia realmeng & corporalmeng: schi ta dumöd ieu feigig quest (*spiritualmeg.*) nünadameng schi feigig la diuinitad, ner il corp da noff segner schgin spirt, ner la sia orma? ner la grazia? ner nagotta? ner forla fulettameng
 10 ina recordientscha? scha tei gis la diuinitad cun il chierp & orma? schi esch Catollic; scha tei vol gir la grazia? schi fäs primierameng counter blear auter Caluinists che crein nagotta effer dau la träs sonder che feigig na mai ina recordientscha: Però ta dumond ieu scha quella grazia eis entil paun & vin, ner che ti la ratscheiuas na mai antras [pag. 193] la cretta?
 15 che la grazia feigig entil paun & vin, na veans a gir; scha tei gis pia träs la cretta? ni aung pò quest stâr, perchei che sch'in Caluinist ratscheua maluanguiaunzameng, numnadameng enten pugiau; quell na pò retscheuer la grazia schibein ch'el crei vidla tscheina vschi bein sco quell che ratscheua vangiaunzameng, dunque na fa pò cun la cretta suruagnir la grazia Sacra-
 20 mentala: scha tei vol aber gir ch'in ratscheuig nagotta träs la scheina, sonder che gl'ei na mai ina recordientscha: schi stò Christus & S. Paul easser manzafêrs: perchei che Christus gi, quest ei meu chierp, & meu faung, & na gi quest ei la recordientscha da mia passiou? sonder gi; che cura nus mangiein & buein sia chiarn & faung che nus duseian far enten
 25 sia recordientscha numnadamëg dil benefizi, & S. Paul gi: quel che beiu & [pag. 194] mangia maluanguiaunzameng, quel mägia a lesez il Giudizi, & na gi chi fà malvangianzamëg la mia recordientscha. Cuntutt gig ieu; cò eifig pufseiucl ch'egn poffig fa cödënar na mai sa recordont dalla passioü da Christ? fiont che nigina chiaufa spiritala fa ratscheua träs la tscheina &
 30 che schi ufchia fuff; schi falschess in puccaunt aung in pugiau fulettamëg fa recordont da Deu? ner schend paternoff, &c. aber chi ei quell che na vezig che quest eis graundas blasphemias? & cuntut fa pò ear maneiucl vër che niaüg spiritualmëg na fa pò ign parleger chei la voffa tscheina feigig?

35 Per gl'auter poing che tei gis che mangiar & beiuer, il corp & faung da Christ, feig cun la cretta trêr a lesez Christum crucifigias, perchei sco paun & vin nizeiä nagott a quels ils quals mangian & beiuar buc, vschi [pag. 195] nizaia ear bucca la passiou da Christ a quels ils quals crein buc.

La propria scrittira che tei cittas per quest ta fà manzafêr, audi pia
 40 il text. *Ioa. 6 v. 35. ieu sunt il paunm dalla vitta, il qual vean tier mei, na vean ad hauer fomm, & il qual crei enten mei veä mai hauer feid.* Nu' ei qua egn pleid: per amur dalla passioü da noff segner, cun il qual poffigas prouar la tia fantasia? & taunt plei che Christus gi enten

quei cap. v. 52. *Il paun che ieu vus vegn a dar ei la mia chiarn per la vita dil mond.* Et enten tal guisa, che chi na mangia fia chiarn & beiuva seu faüg quel non hà la vitta enten el, v. 54. & qual ei quella chiarn & saung da Christ? forsa in spirt? ner autra fantacia, sco forsa vus pudeffas fiembgar? zunt tutta veia biggia, sonder quella seza chiarn & 5 saung ch'el hà dau vi dalla crusch per ils nos pugiaus [pag. 196]. *Matt. 26 v. 26. Mar. 14. Luce 22. 1. Cor. 11.* & cuntutt vezzig minghin vffaunt, sche la tia fantaseia pò stâr cun il pleid da Deu?

Per il 3. poing che tei gis che māgiar & beiuver il corp & faüg da noff segner, na feigig d'antallir corporalmeng, perchei che Christus feig eus 10 a tſchiel, & il seu corp na tornig bigg antrocan la fign dil mund & vol prouar or dil 3. c. Act. v. 21. il qual lieg muffa cleramög che tei fâs inna faulsa consequēzia perchei che ieu ta dumond schi fufs bein gigg? egn mill pò purtar egn predicant, dunque na pò portar dus? chi na veza che questa consequenzia ei faulsa? ner sch'egn schefs, Ils predicants dellas leias dein 15 guardar or il plaid da Diu, sco i cumportaff, & bigg s'äpagghiar da chiaufas teimporales? dōque nō ei da quels, (& forsa la plipart) che vultan reger [pag. 197] il dreg & Giudizi secular? Item la Chirurgia; & medeschina? fufs il peia biggia gigg la manzegna, schēd ch'ile predicäts na sa ampaigghiaffan da chiaufas seculares; fiont che, i douran da tanien forts 20 mastregns & vultan hauer il nâs entil spirituale & temporal easser? (che mai na han fagg ils Apostels, ner Paders) vschi vi ieu ear gir: schi bein che Christus quell eis eu entē tſchiel & resta là antocca la fign dil mund, & che lura vean el enten propria persona vegnir ad derſcher sur las creatiras: schi nō eifi bein fagg a gir, peia non el qui entē quest mūd per fia 25 puffaunza, entil Sacrament? perchei che aglioi ei tuttas chiaufas puffeiulas. Aber pernott ch'in vezig ch'il text na fâ per tia consequenzia, vdein ils pleids dil text. Act. 3 v. 21. il qual gi da questa maniera. *Il qual ei ceart da basegn ch'il tſchiel il retscheiuig, [pag. 198] antoccan il teimp della restituzioun da tutta quei che Deu hà plidau träs ils prophets.* 30 Nu'ei qua fagg menzioun ch'el träs fia puffaunza na feigig ear qui fin tearra cun seu chierp Sacramentalmeng? fiont ch'el gi ear; ieu vi esser cun vus antoccan la fign dil mund? cuntutt na vult auter gir & antallir il text, che christus na n'ei qui enten quella guisa, sco el era cun ils Apostels, sonder enten tſchiel, & enten tal guisa vean el enten la fign vegnir da 35 tſchiel dacoca l'ei eu a tſchiel a giudighiar il mūd, vezig pia scadin pusphei che beallas & maruegliufas conclusiouns ti fâs? —

[pag. 290]

MINISTER. fol. 75.

Gi la ferra dil babb nos.

Perchei cha teu ei igl Raginael, la puffaunza, la gloria, a seimper 40 ammen. —

Perchei ha Christus cummandau da ferrar aschia?

Par dar d'antallir cha Deus [pag. 291] seigig bucca mai nieff babb, mò era nieff regg tutt puffedint, il qual veglig, & poffig dar quei cha nus vein rugau, a laud da sia perpetna gloria.

5

EXAMEN. 69.

La fearra, ei vid se feza bûna, & cõeuan a Deu: aber la tiers na vezzas che trais ils traus trâs la bucca? fiont che na pò vegnir daggiada, & imaginada, la pli graunda falsadad, numnadameng, che tei aschgiar cun atanien impudenzia & ardameint, gir & cûfirmar che Christus haigig cum-
 10 mondau da farrar il babb nofs, enten quella guifa & forma? da grazia & per l'amur dalla passiuon da noff segner mi porta ign fulett pleid da tutta la bibla che muffig, ner cumondig questa fearra Caluinistica? has tei amllidau che si fura [pag. 292] has muffau che nagotta deig in metter vitiers la Bibla, ner il pleid da Deu? nu pia cattas, che Christus haigig mefs quei
 15 vi dil bab nofs? vezzas peia, s'cha quest non ei eu antorn cun pomma marischa? dont nûnadamêg da crêr agli pieuel che Christus haigig quei cummondau, & pir na n'ei la verdad: cûtutt s'cha tei haueffas ferrau cun l'Aue Maria, s'chi na haueffas falleu fonder fagg fueinter quei che cumporta ad ign vêr dil Euangeli, aber vus vus turpagiads dalla gir, s'chi bein gl'ei
 20 entil Euangeli. Lucae I. & v'schia voleids eaffer dil Euangeli & haueids turp dil gir. Aber dacoca il rest della tia doctrina ei, v'schi ei quest eara: cûtutt, s'che la fign (sco gi il prouerbi) ei quella che dei coronar l'oura, s'chi ei quest ina poua corona, & schleatt figieal, da cunfirmar & ferrar giù cun antanien oruadaglia: aber da quest non ei da sa schmaruegliar,
 25 [pag. 293] per chei che dacoca l'antscheatta ei & la mazzadad, v'schi dei ear effer la fign. Et quest ei curtameng per tia doctrina Christiana: per il rest numnadameng da tias faffanoias da canzauns, las qualas ti gis effer spiritualas, & pir las hâs meffas gîù & schâtau, fueinter las pli spurghias & namarufas temporalas canzouns ché poffigan vegnir imaginadas, entê las
 30 qualas eara gis las pli graundas staruegias ch'in poffi cattar, las qualas da refuttar na pagia la breia, auter schina blasphemia che ti gis. fol. 216 v. 4 enten questa guifa.

MINISTER.

Vangieus ei ilg Antechrist. Grond pieuel faig crudar, Da
 35 *niefs spindrader Christe Seu pleid faig amblidar.*

[pag. 294].

EXAMEN. 70.

Scha tei antallis per gl'antechrist, tutta quels ch'ean curdaus giù dalla vera baselgia, & han muffan, ner muffan, qualche poing della doctrina dil
 40 Antechrist, s'chi gis tei dil pli bein, sco gi S. Gion. Ep. 2. v. 18. 2. ad Thef. 2. v. 7. ch'el era schon dil lur teimp: ei d'antallir, cun la doctrina:

aber s'cha tei antallis ch'el dei easser vegneu dil tutt s'chi non gis quei ch'è vid se sez; perchei che, el dei vegnir entils dauos teimps & la sign dil mūd. Dan. 7. Apoc. 20. Dan. 12. Mat. 24. s'chi isch tei & tutts ils auters sectierers della doctrina dil Antichrift; s'iont che vus tutts ischas curdaus giù dalla veglia S. Baselgia. Itē s'cha ti leffas aber per quest Antichrift, 5 il Papa sco auters Caluinists schatschadameng? s'chi gis ina grādissima blaffemia, s'iont che entē perpetten mai na veās ni ti ni auters gir cun la verdad; & tralafchōt bear autras proprietads dil Antichrift vi ieu na mai ver treis ner quatter metter là & muffar, che il Papa na pò effer quella perfounna che la vossa misera & pouira testa vus datt eint primierameng pia 10 vean gl' Antichrift a reger na mai treis ons & miez. Dan. 7 & 12. Apoc. 12. Et chi ei vschi matteu & balurd che na sappia che dal antscheatta dalla baselgia antoccan sin quest [p. 295] vra han seimper regien ils Pappas? Per l'otra: vean subit fueinter sia mort ad easser il Giudizi Dau. 7. Apoc. 20. Matt. 24. 2. ad The. 2. Ep. Ioa. 2. nu pia ei fueinter la mort da qualche 15 Pappa stau il Giudizi? Per la tearza, vean el schniar Christum. I. Ep. Ioa. 2. Item sa vean a dar or ch'el seigig il Messia. Ioa. 5. Item sa vean a dar or che el seigig Deus. 2. Thef. 2. Et se vean ad alzar sur tut che vean numnau Deu. 2. ad Thef. 2. Dan. 11. Da grazia chi po effer vschi afrontau da gir, & puder metter la ch'ils Pappas schneagian Christū? Cur 20 mai sa ha in Pappa dau or per Messias? ner Deus? da chei teimp ei stau in Pappa che sa haigig alzau sur tutt ils Deus? Per la quarta vean el a vegnir arfāntan cun il sieg da tschiel. Ioa. 20. Apoc. muffig ign da vus Caluinists inreformaus che quest seigig dauentau cun qualche Papa? Aber ad vffauns malubiegigs, ei nigina chiaufa malfaiggia? 25

ILG CELESTIAL HIERUSALEM.

Ilg celestial Hierusalem, Turig. 1620.

- | | |
|--|--|
| <p>1.
Iou fai'nzanu' tin bi marcau,
Lieng da la pasch vèn ell numnau:
Hierusalem, mi vean alg sen, parce
iou'stem,
Silg mund nun ei sieu pare.</p> | <p>3.
Deus quei marcau ha setz scafiu,
10 Tras Iesum Christ ilg car filg sieu,
Deus quei marcau ha setz schātan,
a ferm funzan,
A cun daleg fitaue.</p> |
| <p>2.
5 Silg mund nun ei tanien marcau,
En tschiel eis ell zund bi fitau,
Glorgi' ad hanur, ha nies signur,
sampgian a nus,
Zund leagar ei sieu effer.</p> | <p>4.
Schubar a foing ei quei marcau,
Parche Christ setz lg'ha schubragiau:
15 Cun sieu foing faung, quei schkazzi
ground, ch'ell a hor spons,
Tras quell ilg fa'l zund schubar.</p> |

5.

Quell sabi Deus lg' ha tarmanieu,
 Ch'l ei grond a larg cun logs furnieu,
 En quei marcau, nun vër quitaü, lou
 ei sampchian,
 20 Larg deg avund' á tutfe.

6.

Ilg pli bien ei vi d'quei marcau,
 Ch' lei fin ün ferm falom schantau,
 Quei fundamët, ei cunafchent, Chri-
 stus puffent,
 'Ls Apostels l'g han muffaue.

7.

25 Mò quei mi legra zund datfohiert,
 Da tutt logs na vean stradas tiers,
 Lou da tutt temps, sa po ir ent, chi
 va gugient
 Las portas ean avertas.

8.

Purtniers en lou'ls oungels da Dieu,
 30 Als quals parchirn' ilg pievel fieu,
 En quei marcau, ha Deus dumbrau,
 fin adin chiau,
 Sa er als nums da tutfe.

9.

Aur ad argient a grond danër,
 Par ün grond schatz ha'lg mund pilg
 vër,
 35 Mo ti nar mund, quei ei malmund,
 ardfchilla zund,
 L' gei tutta vanitade.

10.

Mò enten tschiel sampchian ha Dieu,
 Quei cha nagin élg mai ha vieu.
 Nagin sa gyr, nagin udyr ne an-
 talyr,
 40 Chei bien lou vën ad effer.

11.

Sulelg la tearra fto havér
 Ad ear la lgina bein pilg vër,
 D'unviern a d'stad lur claritad, fan
 en vardad.
 Ilg mund stò quels havére.

12.

45 Mò vin tfohei mund gi ieu pilg vër,
 Stuein nus quels zund buc havér,
 D'la lur lgifchur, vagnins allhur, a
 vagnir fur,
 Deus lgyfcha fetz avunda.

13.

Quell cun fi' aulta maieftad
 50 Fa deg avunda claritad
 La nagin schkir, mai po vagnir quei
 crei fagir
 Ilg gy lou cutza femper.

14.

Quei lieng da tfochiel a bi marcau,
 Ilg qual Deus ha à nus famgian,
 55 Ei cun daleg, fitau andreg, zund bein
 parfeg
 Lou ei nagut malmunde.

15.

Scha gea filg mund fus ün zardin,
 Cha cun tut frigs fus beal a fin,
 Da tuttas forts, dultfeh afch a forz,
 carfcheff als orts,
 60 A fuff latiers bun' aua.

16.

Sch'ei quei nagut da radfchunar,
 Ancuntr'ilg lieng cha Deus vult dar,
 Moungel nun ei, lou fagir crei, da
 tut aquei,
 Cha lagrament po fare.

17.

65 Ô Iefum Christ vër filg da Dieu,
 Quei lieng en tfochiel has ti gur-
 bieu;
 Ti eis quei tfohut, chi has meff fut,
 la mort par tuts,
 Cun tien foing faung findraue.

18.

Vffonts da Deus par ti'amaur,
 70 Vagnin nus tuts ô car figur:
 Tras grazchia tfocheart nus vean ave-
 art, ilg tfochiel pardeart,
 Ovras nun pòn gidare.

19.

Mô pir partrachi bein fcodin,
Lient nun vean buc aminchin,
75 Quei ch'ei malmund, fclaud'or Deus
zund, quei ei radunt,
Ils mals stôn star dafora.

20.

Ils nun cartents a sandfchadurs,
Ch'amblidan Deus par lur hanurs,
Fan adaleid, lgi fiu foing plaid a
lgi vardad,
80 Ear fiu foing num buc hundran.

21.

Als quals lur troft han fin quest
mund,
Ad han' na fleivla cretta zund,
A fã puccau feinza quitsau, a fan
buc grau,
A Deus par seas grond dunfe.

22.

85 Ear quells chi mazn'a fan daleid,
Cun guaffans puings ad êr cun plaid,
Temman nagin, drizan fguardin,
fchdagian fcodin,
Ad han pauc bien alg côre.

23.

Ear pitnadars a ranvers,
90 A tutt malgifts a mansafers,
Cha vanitad, malfchubradad, a nau-
fchadad,
Enten lur côrs cuvieren.

24.

Da quella fort scò lgei numnau
Nun pôn vagnir en quei marcau:
95 Ear feungirar a vaun finar, cun
tutt mal far,
Ent ilg uffiern stô arder.

25.

Mô quels cha Christus ha fpindrau,
Quels van fagir en quei marcau,

Quals tſchertameng, fagirameng
crên fermameng

100 Sin fiu vangiau fa fidan.

26.

A temman Deus enten vardad,
Si dretg culg spirt en pietad,
A tignan car, ilg fiu plaid clar,
cun gyr a far,
Da côr zund bein da tſchierte.

27.

105 P'ilg num da Deus ên els parderts
Da d'andirar crufch ad unguerts
Ad ean fitai cur ch'a Deus plai,
cun tutta fei
Da bandunar quest munde.

28.

Par quei lein nus zund buc tumér,
110 Lafchein pir yr soó Deus vult vér,
Schein ell manar, ell fa bein far,
ad á nus dar
A tutts 'na buna fine.

29.

Prest a vagnir vên l'aulta Deus,
Cun la pagalgia a seas ligueus,
115 Ch'ell vên a dar, feinz' antardar, a
s'anriglar,
A quells chi bein cumbatten.

30.

Hei nus lafchad 'lg uffiern gun-
chyr,
Sch'nus gea filg mund stuein pitir
Deus ha fampchiau en tſchiel bien
paus, a bien ruaus
120 Larmas ei lou naginas.

31.

Ô vér cartents spufa da Christ,
Rugad cha vies ſpus veguig prest;
Nus baséngs vein a mal munglein
partal rugein
Ch'ell vélgig far la guerra.

32.

125 Sin tei lein nus noff fag schantar,
 Cuntut ô Deus nuns bandunar,
 Ving en agid enn tia vartid, a tieu
 falid,
 Nus dei la vitta semper.

33.

Quell chi ha queft l'g amprim cātan,
 130 Quell ei dals mals parfaquitau,
 Avont dus ons ei'l trag en Tschons
 cun feas uffons
 132 Sin Deus stat sieu cunfierte.
 AMEN.

RHETUS.

Rhetus, ilg vêlg Grifchun, schqitschau, anno 1621.

1.

Iou funt quel vêlg Grifchune,
 Ilg qual hai vugagiau,
 La vitta, raub'a faunge:
 Ad hai êr cungiftau
 5 Cun gronda tapfradade,
 A tras agid da Deus,
 La niebla libertade;
 Fag liber mês pies.

2.

Bein prest s'ha quei midaue,
 10 Cur guauld par dreg lev'ir,
 Frig êr que giuf giu d'cheue,
 Pudig que big patir.
 Matti bein prest a strada,
 Cattei puspei bein bauld
 15 Mi' vêlga libartade,
 Scatfohei davent ilg guauld

3.

Zund marvalgiufamenge,
 Ad êr cun prigels graunds,
 Hai jou mes ragimente
 20 Spindrau da quels Tirauns.
 Els êran zund gramadis,
 Schlaschei sco grafs vadêls,
 Sur tchengals, vals a creftas
 Schantavn'els lur castêls.

4.

25 Fagevan schalmarias,
 Daminchia fort schlaschijng,

Duvravan Tirannias,
 La tiers grond mal mundijng
 Cur jou que mal vazeva
 30 Cun gritt'a cun dalur,
 Da cor jou mi vulveva
 Tier Deus ilg mês Signur.

5.

Quel ha mei prest gidave,
 Gidau or zutt lur mauns,
 35 Lur guauld ha el spazave,
 Scatschau êr quels Tirauns:
 Tras zund maneval mittels,
 Ch'jou vefs zund big carteu,
 Hai jou quei niebal tittel
 40 D'la Libertad gurbieu.

6.

Bear gronds fa lamantavan,
 Ch' jou friv' ilg giuf giu d'cheu,
 Par lur dregs fig pliravan,
 Ch' jou fufs lur aigen stau.
 45 Mô jou da vêlg nun fova
 Subgiet nannih signur:
 Sullett a Deus sarviva,
 Quell ei mieu dreg signur.

7.

Mo lg'éran mal cuntentse,
 50 Mi levan quei scuvir,
 Sin me sgrizchievn'ils dentse,
 Cun guauld mei far vagnir

Sut véлга Tirannia:
 Mo Deus ha tut spazan
 55 Lur lifts a schalmaria,
 Ch'els han nagut drizau.

8.

Cun stent'a cun dalure
 Hai jou zund bear prau:
 Cun cotfchnas mias favurfe
 60 Hai jou bear guragiau.
 Quaunt bear mal gijs ad onse
 Hai jou stuiu sufrir!
 Par ch'iou a mës unfontfe
 Pudels ruaus gurbir.

9.

65 Vid' mia rucha barba
 Han bears êr fa talgian,
 Cur els lur detta zarta
 Lient han bein stufchan:
 Mës peuls zund mal pundfchevan,
 70 Els êran memgia dirs,
 Nu' ch'els vid' me s'vulvevan
 Ern' els zund mal fagirs.

10.

In summa co ch'els fevan
 Schi gnivn'els enten turp:
 75 Deus el mës fags rigeva,
 Lur guauld quel êra curt.
 Cur jou ilg cheu sgrullava
 Tamevan els zund mal,
 Lur gnauld jou prest spazava,
 80 Lur lifts en general.

11.

Mës stand hai jou drizave
 Sco vus ilg veits ratfchiert,
 A Deus l'gha confirmave
 Cun fia grazch'a spiert:
 85 Vofs velgs cun tapfradade,
 Si dreg'lg han mantanien,
 Cun saung, favurs a spada
 Vofs dregs vus han gurbien.

12.

Vus steiz soo star sin plimmas,
 90 A veits gig pasch hagien:

Fagiets zund Pauca stimma
 Dilg mal ch'els han patien.
 Els han a vus laschave
 La niebla Libertad,
 95 Ch'ls bein han gudagnave
 Tras Deus cun tapfradad.

13.

Quei bein praneid par core
 O vus mës car unfonts,
 Vofs dregs nun fryats ore
 100 Ch'vus veits gudieu bears ons.
 Mireid sin vos prus vélgfe,
 Rigid soo els vofs fags,
 Vdid, davrid als êlgfe,
 Faged soo els han fag.

14.

105 Nun vus laschad sin êsters
 Cur vus munglads agid:
 Els tendn'a vus balesters,
 Ruinan vofs falid.
 Vus setz mateid a strada
 110 Vofs faigs par cundrizar,
 Vus setz duvreid la spada:
 Deus vên a vus gidar.

15.

Ach big vus angonneyats
 Cun aur a cun argient,
 115 Ach biggia fa lascheyats
 Sin êstr'agid dalientfch!
 Quei fa vus malparina,
 Quei fa vus schmaladir
 Vofs filgs enten la china,
 120 Als quals ston angaldir.

16.

Anvilg'a malvulgientfcha
 Fad ir da vus da vent,
 La gritta frid da lientfche
 Da cor zund bein gugient,
 125 Vus antalgid andrege
 Sco'ls vélgf sulevan far,
 Sarvid a Deus si drege,
 Schi vên'la vus gidar.

17.

Quest gis in bun grischune,
 130 Chi ha par vofs'amur
 Cantau questa canzune;
 Par dar lgi Têrr' hanur.
 Ell mufs' a vus la pasche,
 Scha cun 'Deus pola star,
 135 Pauc bien, bear bitr'ad afche
 Ha el stuieu schigar.

18.

O Deus vie po'nagide
 A tutt Real Grischuns,
 Ch'els poffan cun vartide
 140 Taner, guder tês duns.
 Parchire quels da tierte
 Da mal, da forzz'a guauld,
 Als Dei filg mund cunfierte,
 144 En tŕchiel als gide bauld. Amen.
 FIN. J. P. J. B.

STEFFAN GABRIEL.

Ilg ver sulaz da pievel giuvan. Typis Georgii Hambergeri: tras Thomas Salomon Blech. 1625.

[pag. 113].

PSALM. XXXI.

Questa Canzun ei fachia ent ilg on. 1604. cur ilg Reg da Spania (pag. 114) ha bagiau la fortezia en Vultlina. Sco, In dich hab ich gehoffet Herr. Da Iesus an dem creutze stund. Es ist uns ein Schne gefallen. Sommer vo bist so lang gesin.

Nus spronza vein sin tei Singur
 Vangir nus lai buca zanur,
 Nus vellgias ti spindrare,
 Nus dai agid
 5 Tras tia vartid,
 O Deus, o Senger chare:

Las tias urelgias arve fi
 Nies rieng, o Senger, aude ti,
 Faltchinne Senger baulde,
 10 En priguel grond
 Nus stein bein zunt,
 Ah leve cun tieu guaulde.

Nies scharmiader tiers nus staï,
 Ch'nus veian nies agid vid tei,
 15 Nus gide vurriare,
 Cun tia vartid
 [p.115]. Nies anamic
 Ti gide fugiantare.

Fortezias fan els bagiar,
 20 Cun quels latfohs vult'n els nus pigiar,
 Sco cur tin pelg' utŕchelse:
 Deus dai agid,
 Tras tia vartid,
 A spaze lur castelse.

25 Ti eis nies crap, nies grip, nos mirs,
 Nies schilt, fut tei ess' nus sagirs:
 Ti noss' eis er fortezia:
 Quou lein nus ver
 Chi vult nuscher
 30 Ti, nofs' eis er farmezia,

Cuntut scha gie ilg mūd fus bein
 Da Spangiers, a dimunnis plein,
 Ca lessan nus strunglare,
 A tut ilg mund
 35 Ancunter zund,
 Lein nus buc zageiare.

Quel c' ha gidau ilg ferm Samfon,
 Iofua, Moyfes, Gedeon,
 Quel c' ha pudieu gidare,
 40 Avont bers ons,
 [p. 116]. Nos pardavonts
 Ven nus buc bandunare.

Nus velgias Deus dfeimenc gidar,
 Nus bucca ti ad els furdar,
 45 Nus bucca lai vangire
 Cun nos uffonts
 En fut lur mouns;
 Fai quels Tyrans morire.

Scha ti nus vol Deus castigiar,
 50 Da tei nus bucca lai scarpar:
 Sch'els gie nus prender pone
 Ilg nies terrein,
 A chei ch' nus vein:
 Quei porta pitfchen donne.

55 Ilg tfochiel ston els a nus laschar,
 Sch'ilg cor dues ad els schluppar.
 Nus ti parchir' o Deuse.
 Cun tia fei
 Nus gid' tiers tei,
 60 En tfochiel tiers tuts ligieufe.

[pag. 135].

PSALM XCIII.

Sco, O Herre Gott Pf. 23. En la persecutiun d'ilg on. 1620.

TI Deus, ilg qual vandetta fas
 Vien po cun ti clarezia:
 Ti Deus, ilg qual vandeta fas,
 Castige la loschezia.
 5 Derschader grond
 Da tut ilg mund
 Quont gig dein quels mal fare?
 Quont gig Salgir?
 D'latezia rir?
 10 D'ilg mal er fa ludare?

Tieu pievel squitfchē els o Deus!
 Ils orfens, vieuas tias,
 Ils tes uffonts, ils tes ligieus,
 Cun grondas tyrannias.
 15 Pilgiar, rubar;
 Strunglar, mazar,
 Fan gomngias er cun gire.
 Deus veza buc,
 Deus aud' nagut,
 20 L'ha buc adaic fagire.

[p. 136]. O vus sc̄in biesc zenz'antallec,
 Cur leits po antallire?
 Quel c'ha scaffieu l'orelg' andrec
 Duves quel buc udire?
 25 Quel c'ha schentau
 Ilg elg elg cheau,
 Duves quel bucca vere?
 Ilg Senger grond,
 Ca dersch'ilg Mund
 30 Duves quel buc lavere?

Quel ei, o Deus, pilgver beaus,
 Alg qual ti das la torta,
 A ven antras tieu plaïd muffaus,
 Dad ir tras tia porta.
 35 Quel ven manaus,
 T'ilg ver ruvaus;
 Dintont fchi volvas roda,
 Ad has famchiau
 ün ault fuffau;
 40 En quel ilg naufeh bault croda.

Sieu pievel Deus, quel tutpufset
 Ven buc a bandunare,
 Si' hierta bucca frir navent,
 Ilg faic ven el midare;
 45 [p. 137]. Ils buns spindrar,
 Ils mals caffar,
 Duvrar andrec giftia.
 Futs quels, ils quals
 Han cors reals,
 50 Manar en casa fia . .

Ah chi ven po mei a gidar;
 Ad esser mien amige?
 Ah chi ven po cun mei a star,
 Ancunter 'lg anamige?
 55 jou fus curdaus,
 Morts futterraus,
 Sch' ti vesses buc gidaue;
 En mi dalur
 Has ti Signur
 60 Mi' olma cunfortaue.

Mo co duves gift Deus, a Bab,
 Cun tei ver cumpangia,
 La supchia da la nauſchadad,
 Quels da la malgiftia?
 65 Els fan ramur,
 A grond uffrur
 Par sponder Saung d'ilg pruse:
 Mo Deus quel ei,
 [p. 138]. Nies ferm casti,
 70 Fortezia anturn nuse.

Deus ven a render, a pagar
 A quels lur malgiftia,
 Deus ven a render, a pagar
 A quels lur tyrannia,
 75 Els en dalur,
 Els en zanur
 Ven metter giftamenge:
 Els a mazar,
 Els a cassar,
 80 Cassar ſagiramenge.

[pag. 212].

DAVART LA LOSCHEZA.

Sco: Ich dank dir lieber Herre. Vilhelm bin ich der Thelle.

BER filgias ha ilg Satan,
 Vult quellas maridar:
 Par ch'ellas ſic carſchentan
 Sieu Raginavel char:
 5 Manſegnja, Gitigonza,
 Loſchez', ambitium,
 Matt' Eivra, Scuidonza:
 Las afflan tuttas hum.
 [p. 213]. Loſchez' ei la pli bella,
 10 Quell' affia bers marieus.
 Murar ti buc ſin quella,
 Ner ca ti ſtridas Deus:
 Nies Deus vult ver baſeza
 Vult quella ſic alzar,
 15 Vult mal a la Loſcheza,
 Vult quella ſic baſſar.
 Loſchez' ei ſic ſchurvada,
 Sa dat ſic ber da crer,
 Vult effer bi fitada,
 20 La Cuſta grond daner.
 Scha ti vens quella prender,
 Schi ſpendas tes daners,
 Ti vens er bault a vender
 Tia caſa, praus, ad ers.
 25 Loſchez' ei bucca cretta,
 La sbitta bein ſcadin,
 La dat a tut la lechia,
 Coven er cun nagin:
 Ell' ei parfula bella,
 30 Vult ella tut mânar
 Nagin vartir ſper ella
 Scadin fut tſchapitschar.

[p. 214]. Loſchez' ei nauſcha tutta,
 Muronza d'ils pardieus,
 35 La daic' er Deus nagutta,
 La abit' ilg plaid da Deus:
 udir vult ella bucca
 Davart ſia nauſchadad,
 La vult ſtuppar la bucca
 49 Buc ſehar gir la vardad.
 Parehei eis ti ſcatſchause,
 Nabucadonofor?
 Els gaults ſet ons er ſtause,
 Se'tin bof lou ghieu tin cor?
 45 Loſchez' ha mei ſchurvaue,
 Scatſchau mei cun zanur,
 Mieu cor hai jou alzaue,
 A Deus buc dau l'hanur
 Loſcheza bella matta
 50 Ha Bimelech ſchurvau,
 Ch'el ha ſin tinna platta
 Setonta frars mazau.
 Loſcheza fa far guerras,
 Fa sponder ſaung ilg hum,
 55 Ruvinna lgieut, a terras.
 O mal' ambitium!
 [p 215]. Co has vulieu ſcatſchare,
 O Abſolon ſchurvau,
 Tieu Bab vulieu mazare,
 60 Las fias dunnauns sforzan?
 Loſcheza, grammachia
 Ha mei ſic ghieu ſurpriue,
 O ſmaladida ſtria!
 Ent ilg uffiern mei friue.

65 O Adam, o narr' Eva,
 Parchei veits vus mangiau,
 D'ilg fric ch'la Serp purfcheva,
 Sin tuts la mort manau?

70 Nus zunt ha gheu surprieu,
 Nus zunt manau or d'via;
 Nus faic curdar da Dieu.

Parchei has ti scatschaue,
 O buntadeivel Dieu,

75 Bers Aunguels condemnaue,
 A semper smaladiu?

La gronda lur Lofchezia,
 Ha quels ghieu furmanau,
 Ch'els han pardieu mia grazia:
 80 O smaladiu puccau!

[p. 216]. Lofcheza, grammafchia
 Ti filgia d'ilg mal Spirt,
 Va ti en casa tia
 Ent ilg uffiern machiert:

85 Tumer tei cun baffeza,
 Vi jou da cor mes Deus:

Ah dai a mi la grazia,
 88 Mi aulze t'ìls ligieus,

[pag. 216].

DAVART ÎLG PITANENG.

Sco' lg'; Veltlich Ioseph: Pfal. 139.

Fugit ilg pitanenge,
 El eis ün grond puccau,
 Fugit tut malmundenge:

Deus ha quei scommondau,
 5 Deus ha quei scommondau pilgver,
 Er scrit en tavlas d'crap,
 Deus castitat vult ver.

Rumpaders da la Lege
 Duveffan ngir crappai
 10 Sch'ilg Mund les far andrege,

[p. 217]. S'ilg Mund zunt buc laschai.
 Co leits vus po dar quint a Dieu,
 Vus ca maneits la spada,
 Quei mal ha fic surprieu.

15 Scha ti eis ranaschieuse,
 Perchire bein tieu chierp,
 La casa da tes Deuse,
 Ilg tempel d'ilg soinc Spirt.
 Ach leffes quel ti patichar
 20 Cun screng, cun pitanenge,
 Ilg Spirt da tei scatschar?

Ta met buc en zanure,
 Tiers pitschens, ad er gronds,
 Ah met buc en dalure

25 Tia dunn'a tes uffonts:
 Vol perder er tia sanadad,
 Ta metter en malfoingas?
 O gronda narradad!

Vol ti tes Deus stridare,
 30 Par ün sohi curt dalec,
 Ent ilg uffiern curdare?
 Nu has tieu antallec?

Ils pitanaders ston pirir,
 Soinc Paul gi claramenge,
 35 [p. 218]. Quei ven buc a fallir.

Co has pers tia vantira,
 O David ti grond Reg,
 Curdaus er en svantira,
 Cun tes uffonts anec?
 40 jou hai Deus grevamenc stridan,
 jou ha bein rut la Lege:
 O smaladiu puccau!

Co has pers la fermezia
 O Samson fic ludaus,
 45 Vangieus er en tristezia,
 Pilgiaus, ligiaus, schurvaus?
 O Deus jou sunt curdaus da tei,
 Curdaus en pitanenge,
 O væ, o pauper mei!

50 Co eis Ioseph ti pruse,
 Malignamenc chifaus
 En la parfehun er frieuse,
 Dus ons lou ent ferraus?
 jou hai ber ont vullieu stridar,

55 Stridar la mia Patrunna,
 Ca pitaneng duvrrar.

Sufanna ti beada,
 Co eis ti cun zanur,
 Zunt a la mort truvada,
 60 [p. 219]. Ti plena d'tutt hanur?
 jou m'hai vulieu ont schar crappar,
 Co favundar ils velgee,
 Mieu hum, a Deus stridar.

O pitaneng malmunde,
 65 O ti malmund puceau!
 Quonts has ti da quest Munde
 Ent ilg uffiern stufchau!
 Da quel Deus velgias parchirar,
 Nus regiar cu'lg loinc Spirte,
 70 Tiers tei en tfschiel manar.

[pag. 219].

DAVART ÎLG SALTAR.

Sco: I lgei puschpei vargau ün on.

ÛN lieuc, a Scol'eis ilg faltar,
 ün lieuc da Satanafse:
 Scha ti nies Deus andrec tens char,
 Schi fas quou buc ün paffe
 5 Schulmaister eis ilg Sprit malmüd,
 El muffa nau Chadade.
 Surmeina quou bers filgs d'ilg mund,
 Cun lifts, a faulfadade.
 [p. 220]. El muffa quou fic bers pucaus,
 10 El muffa la loschezia;
 Scadin vult effer bi fitaus,
 Sch'el gie ha buc richezia
 Scadin ven quou zunt bi fitaus,
 Agual sco ir a fiera,
 15 Scadin stat quou vanal freinaus,
 Er minchia batalgiera.
 Scadinna Mumma vult fitar,
 A far fia filgia bella:
 Par ch'ella pofsic s'ilg faltar,
 20 Purtar bein la platella
 El muffa quou matauns, a mats,
 La gritta, scuvidonza:
 Laventa fi er gronds dabats,
 Scadin vult fia muronza.
 25 Ilg Satan fa sunnar bein bault:
 Quou filgia tut pilgvere:
 Ils pons d'las filgias sgolan ault,
 Las commas lain las vere.
 Salgint, current van els aturn,
 30 Cun breia, cun calira,
 Sco pauper muvel nar, a sturn.
 O gronda narradira!

[p. 221]. Quou tend'ilg Giavel ilg fieu
 latfch,
 Quou ha tut pers l'hanure,
 35 Las femnas filgian enten bratfch:
 O ve, turp, a zanure!
 Ilg Satan fa quou bers murar,
 Las guardan mai la plimma:
 Ilg Satan fa quou maridar:
 40 Vantir' ei quou naginna.
 El quou schurventa bera lgient,
 Anvid'ils cors cun fieuge:
 Ber fereng ven quou mes fi, a
 mieult,
 Mieult en ün auter lieuge.
 45 Els van bault en ün auter lieuc,
 Anfemmel a far scheiver,
 Ilg Satan lou anvid ilg fieuc,
 Mat, Matta tut eis eiver.
 Quou perden beras ilg tfschupi,
 50 Pon mai quel pli affiare,
 Tut lur hanur quel scazi bi:
 O smaladiu faltare!
 Ad ünna lieuffa par faltar!
 Tras anridar d'ilg Giavel;
 55 Ilg Reg Herodes leva dar
 Er miez fieu raginavel.
 [p. 222]. Ilg cheau d'Soinc jon Batift
 hal dan,
 Suenten fieu griare:
 Ah chei sgrifchur! Ah chei puceau!
 60 O smaladiu faltare!

Ah charas filgias, a matauns,
Fugit po d'ilg saltare,

Scha vus leits prufas ngir dunauns,
64 Ilg Paravis hartare:

[pag. 222].

DAVART L'EIVRADAD.

Er en quel miedi.

DA l' Eivradad deis ti fugir,
Tont soo dad ünna stria:
Da l'Eivradad deis ti gunchir,
Gunchir da l'ustaria.

5 Scha quella po tei cumpillgiar,
O paupra creatira!
Schi ven' la chi tut bien rubar,
Rubar tut tia vantira.

La ven a prender tes dauers,
10 Rubar tia vascadira,
La ven a prender praus, ad ers
Ta metter en paupira:

[p. 223]. La tia mulger, a tes uffonts
Ven ell' a far curdare

15 En gronda fow, en priguels gronds,
Far ir quels a rogare.

La tia Signura Eivradad,
Ven tei a tuffagare,
A prender tia sanadad,
20 A bault ta schirantare.

Ti vens a perder tien bien num,
Tut ven da tei a rire.
Tut ven a gir; Mireit quel hum!
Mireit el fa buo ire!

25 Scadin fin tei ven a muffar:
Mireit po quel mallgiader!
Er ils uffonts tuts a clummar;
Mireit po quel buvader!

A perder vens tien antallec,
30 Sch'ilg vin ha tei surpriene,

Ti vens a far nagut andrec,
Ad offer se'tin mattieue.

La tia Signura Eivradad
Ven tei chiunsch a manare,
35 En grond puccau, a nauschadad,
Ent ilg uffiern catschare.

[p. 224]. Ti vens pluntar, ringiar, talgiar,
Saltar, giugar, garrire,
Ti vens murar, ad er mazar,
40 Zundrar, a smaladire.

O Lot co eis schi mal curdaus,
A faic schi grond puccane?
Pleins d'vin, sic eivers sunt jou staus,
Ilg vin mi ha schurvaue.

45 Ah Holophernes gröd schuldau,
Co t'ha mazau juditta?
Ilg vin mi ha ghieu durmantau,
Ch'jou hai lou pers la vitta.

Ah Amon ti zenz' honestat,
50 Chei t'ha or t'fchiel ferrane?
jou sunt mazaus en l'eivradad,
A morts ent ilg puccaue.

ün biefc fa beiver, a mallgiar,
Suenten sia natira;
55 A ti ne fas, ne vol calar;
Ti paupra creatira!

O grond puccau a nauschadad!
Fic grond ord d'tutta via!
Deus nus parchire d'leivradad,
60 Bein tras la grazia tia.

[pag. 225].

DAVART LA GITIGONZA.

Pfalm 51.

LA falla Satan ha famchian,
Cü quella bers carstiaus pilgiau
L'ha num la Gitigonza.

Da quella falla deis fugir,
5 Da quella deis navent gunchir,
Cun tutta tia puffonza.

Scha Satan po tei cumpilgiar,
 Bein bault stos ti tes Deus si dar,
 Survir a lgi Mammonne,
 10 A gli Mammon stos ti furvir,
 A quel Tiran stos ubadir:
 O smaladiu lgiome!

La rauba stos taner fic char,
 Sin quella tut tieu cor schantar;
 15 Schantar la tia fidonza,
 Schantar tieu cor fin praus, ad ers,
 Schantar tieu cor fin tes daners:
 O Smaladida fpronza!

Ad arder ven tieu cor sc'ün fieng
 20 Par rauba semper far sieu rieng
 Aver naginna finne.
 [p. 226]. Ti vens mai buc ta contantar,
 Pir pli, pir pli vens ti griar,
 O feit, o arfantimme!

25 Grond Alexander vet ilg Mund,
 Cun aur, argient, cun scazis zunt,
 Sieu cor pir pli ardeva;
 Spondeva larmas cun dalur,
 Ch'el mai d'ün Mund fus ün Signur:
 30 O flomma gronda, greva!

En quella falla murtirar
 Stos ti, a mai buc ruvafar,
 Ver stent', ad er fadia,
 Zunt ber luvrar, a pauc dormir,
 35 Zunt mal mangiar, ad er pauc rir:
 O gronda tirannia!

Il Satan ven tei a schurvar,
 Ca ti nagin vens sohanigiar:
 Tut ven da tei a gire;
 40 O grond Tiran, o dir Carftiaun!
 O grond ranver, o pauper chiaun!
 Tut ven tei smaladire.

Ilg Satan ven tei a manar,
 Tras bers puccaus tei a runar
 45 Runar ent ilg uffierne:
 Ti stos tia rauba bandunnar,
 [p. 227]. Ti stos d'ilg Mund navent tilar,
 Sc'ün nieu, a pauper vierme.

Er' ün Prophet eis quou pilgiaus,
 50 Cun aur ei Bileam schurvaus,
 Ch'el let urar svantira,
 Let Irael fic smaladir,
 Ch'el vinavout pudes buc ir,
 O paupra creatira!

55 O judas co has antardieu
 Christ ilg perpetten Filg da Dieu?
 Ilg gyt ha mei schurvaue.
 Quel ha mei faic ün traditur:
 Ah pauper mei! o chei sgrifschur!
 60 O smaladiu puccaue!

Mo chei fus'ei, tschoc, nar, matieu,
 Sch'ti vesses gie tut survangieu
 Ilg mund cun sia puffonza?
 A stos morir, tilar navent,
 65 Star elg uffiern perpetnamenc?
 O mala Gitigonza!

[pag. 227.]

DAVART LA SCUVIDONZA.

Sco: Auff meinen lieben Gott.

[p. 228]. O Pauper ti scuvieu!
 Ti eis zunt sc'ün mattieu;
 Quont pitschn'ei tia vantira?
 Ti paupra creatira!
 5 Quont grond ei tia svantira?
 Ti paupra creatira?

A tieu parmer Carftiaun
 Pos buc cuvir ün graun,
 Pilg bien has ti dalure,
 10 Pilg mal ta legr' ilg core,
 Pilg bien has ti tristezia,
 Pilg mal has ti latezia.

Quei eis ün grond puccau:
 Ha Deus buc commondau?
 15 A tuts bien da cuvire? —
 A tuts er' da fuvire?
 Co afcas ti scuvire?
 Deus ven quei buc vartire.

Ti pauper nar scuvieu
 20 Sumelgias bucca Dieu,
 Ti has ün cor machierte:
 [p. 229]. Sumelgias ilg mal Spirte,
 Ilg bien pol buc cuvire,
 Ilg mal pol bein vartire.

25 Ti pauper nar Carftiann,
 Ti fas a chi grond don,
 Ti fas a chi dalure,
 Ti malgias tez tieu core,
 Ti pos nagut durmire,
 30 Ti pos er bucca rire.

Ti pauper nar Carftiann,
 A chi eis ün Tirann;
 Ruvas has ti nalgiure,
 Ti perdas tia calure,
 35 Smarfchentas la tia ofsa
 Fastchinnas a la fossa.

O Cain mal partarchiau,
 Parchei has ti mazau
 Mazau ilg tieu frar Abel?
 40 Pardieu ilg Raginavel?
 La filgia fouvidonza,
 Ei stada tia muronza.

O Saul ti pauper nar,
 Co levas ti mazar,
 45 Er David ilg tieu Schiender,
 [p. 230]. Quel c'ha pudieu tonts venfcher?
 La filgia Scuvidonza,
 Ei stada tia muronza.

O joseph Filg da Deus,
 50 Par chei eis ti vandeus,
 Vandeus bein da tes frarse,
 Navent d'ilg Bab fchi charse?
 La filgia Scuvidonza,
 Ei stada lur muronza.

55 Quel smaladien puccau,
 Ha ghieu er muvantau
 Da far ils t'fchocs judeuse
 Mazar ilg Filg da Deuse:
 O cauffa nun udida!
 O cauffa smaladida!

[pag. 234.]

DAVART LA PERSECUTIUN.

Sco: Chi vult a Deus plaschere. M. Lucius Gabriel.

Fumaz moria, guerra,
 Ad arfantar
 Ei bein partut la terra,
 Chei lein nus far?
 5 Ah nu' lein nus po ir?
 Nu' lein nus vangir via
 Da questa tyrannia?
 Nu lein nus po fugir?

Tiers Deus lein nus fugire,
 10 El po gidar,
 El lai nus buc pirire,
 [p. 235]. Po parchirar:
 El ei bein tutpuffent,
 Cur tut stuvet morire,
 15 Tras ilg Sündfus pirire,
 Noe gida' navent.

Cur treis juvnals judeuse
 Elg furn scaldau,
 A Daniel fo freuse,
 20 Ent ilg fufsau
 A Ionas en la Mar:
 Ilg fienc pudet buc arder,
 Ils Leus er bucca morder,
 Ilg pese er buc mazar.

Restoromanische Chrestomathie.

25 Deus po bein parchirare,
 Mo'l lai favents,
 Mazar, ad arfantare,
 Er les cartents:
 Sch'el schas er tei mazar,
 30 Co vol fchi bault morire?
 Co vol fchi bault fehmarfchire?
 Co pos tut bandunnar?

Da quest mund til jou via;
 Elg ver ruvas,
 35 Da mala compagna,
 [p. 236]. T'ils Aunguels, a beaus
 Mieu chierp sto bein smarfchir:
 Mo Chriften ven a turnare,
 Miu chierp a lavantare,
 40 Cun gliergia quel vastchir.

S'ilg Mund ha quel bien stare,
 C'ha ber daners,
 Lagreivel da mirare,
 Ber praus ad ers,
 45 Vol ti tut quei fi dar?
 Ta rend'en ubadienfscha,
 Stai giu da tia Cardienfscha,
 Schi pos a casa star.

- Par rauba da quest Munde,
 50 Dat Deus a mi,
 Sieu Raginavel gronde,
 O scazi bi:
 Duves jou pauper vierm
 Da Christ mi turpiare,
 55 Mei or da tſchiel ferrare,
 A frir ent ilg uffiern?
- Dadents cu'lg cor pos crere,
 Dadora far,
 Nagin na ſto favere,
 60 [p.237]. Buc cunfaffar:
 Par quei ven bucca Deus
 Tei or d'ilg tſchiel ferrare,
 Tei elg uffiern catſchare,
 El ei fic grazius.
- 65 Chi ven mei a ſchnagare;
 Ha gie nies Deus;
 Ven buc ilg tſchiel hartare
 Cun mes ligueus.

- Mes Deus vi jou tumer,
 70 Sieu plaid er cunfessare,
 Dad el buc turpiare,
 Tiers el ferm rumaner.
- Fic ber ſtos andirare,
 Vangir ligiaus,
 75 Gig en parſchun ſtos ſtare,
 Ngir Murтираus;
 Els vengian tei mazar,
 Cun ſpada ſtos morire:
 Co vol ti'lg fieuc vartire?
 80 Chei vol ti lura far?
- Deus bein mi ven gidare;
 'Lei tut puffent
 Vanſchida m'impraftare
 [p. 238]. Da far gugent.
 85 El ha faic ſi lavar
 Er Lazar da la foffa,
 El ei la ſpronza noſſa,
 El ven vanſchida dar.

[pag. 257].

DAVART LA FIN D'ILG MUND.

Sco: Pj. 130. Lobvaſſer: Es volt gut Jæger. Der Graff von Rom.

- HEI ſi lavei d'ilg ſienne,
 Arvit ils elgs andrec,
 [p. 258]. Tadleit chei jou cont d'bienne,
 Chei jou hai antallec.
- 5 Alzeit vos cheaus en aulte,
 Pilgver Christ dei turnar,
 Vangir ven el zunt baulde
 Sur vifs, a morts trovar.
- Anſennas dein d'vantare
 10 Ont co la fin d'ilg mund;
 La Bibla muſſa clare
 Quei ſeic vargau bein zunt.
- Vangieus ei'lg Anticriſte,
 Grond pievel faic curdar,
 15 Da nies Spindrader Chriſte,
 Sieu plaid faic ambldar.
- El gi: Mireit Christ tſchoue,
 Vangit ſcha vus leits ver.
- Mo'lei zunt bucca quoue,
 20 El ei en tſchiel pilgver.
- Che vult' a lgi buc crere
 A lgi buc ſavundar,
 Quel fa'l eun buc ſurtre
 Mazar, ad arfantar.
- 25 Grond ſponder ſaung, a guerra,
 Fumaz, ad er moria,
 [p. 259]. Ei bein partut la terra,
 Caſſad'ei la giſtia.
- La lgiſch ven pardagada,
 30 Nagin vult quella crer,
 Carez'ei ſfardantada,
 Nagin vult Deus tumer.
- Grond has, a ſcuvidonza,
 Gir mal par tut ilg mund,
 35 Ehrgit a gitigonza
 Sen ſi la ſupchia zunt.

Saltar, a pitanenge
 Da prers, purs, a Signurs,
 Giugar, a malmundenge
 40 Lur soinchias ean lavurs.

 Fic beiver se'tinna vacca
 Ei tinna grond' hanur,
 A riedscher se'tinna gatta
 Ei uffs buc zanur.

 45 us' ean ils temps da Noe,
 ufs ean ils temps da Lot,
 Puccau, mutvil, o ve ve
 Fic regia gi, a noic.

 Cuntut bault a vangire
 50 Ven Christus nies Singnur,
 [p. 260]. Ilg mund a frust ad ire
 Cun arder, a ramur.

 Bers Aunguels a manare
 Ven el cun maiestat,
 55 Sur vus ven el a stare
 Cun gronda claritat

 Trumettas a funnare,
 Ven el, ad a garrir,
 Ils morts a lavantare,
 60 Vont el tut far vangir.

 El ven bein se'tin pasture
 A far tin zavrament,
 Las nufas cun hanure
 Zavrar perfechiamenc.

 65 A gir a ses Ligiense:
 Ven el bein eun buntad,
 Vangit vus banadeuse,
 Tiers l'hierta da vies Bab.

 En mia fom, a seide,
 70 Veits vuts a mi furvieu,
 Iou sunt staus nieus elg freide,
 A mei veits vus vastchieu.

 O Bab ti ver Signature,
 Cur vein nus po tei vien,
 75 [p. 261]. Cun fom, seid, a dalure,
 A vein a chi furvieu?

 Cur vus veits spifiane
 Quels ca tumevan Dieu,

Quei hai jou rafchunaue
 80 Chi seic ami furvieu.

 A gir lur eun giftia
 Ven el lou als pardieus,
 Or da la vifta mia
 Tileit vus smaladieus.

 85 Tileit vus ent ilg baffe,
 Ent ilg perpetten fleuc,
 Cun vies Bab Satanaffe,
 Lou ei ilg vies drec lieuc.

 En mia fom, a seide,
 90 Vus paupers nars, a trifts,
 En mieu basengs, a laide
 Veits vus ferrau ils ifchs.

 Cur vein nus po tei vieue,
 Cun fom, ad er cun seid,
 95 A chi vein buc furvieue,
 En tieu basengs, a laid.

 Cur vus veits 'lg isch ferrau
 Avont quefts pauperets,
 [p. 262]. Seh'ai jou bein rafchunaue,
 100 Ch' jou seic solaus ora mez.

 Ent ilg uffiern ston ire
 Quels paupers smaladieus,
 Navent da Deus sparchire,
 Navent da tuts ligieus.

 105 Quou ston els semper stare
 O paupers nuncartents.
 Plirar, bargir, urlare,
 Garrir, sgriziar ils dents.

 Nus vein fallieu la via
 110 Nus paupers smaladeus,
 Vivieu en malgiftia,
 Sbitau ilg plaid da Deus.

 Chei gida la loschezia,
 Cun noffa nauschadad?
 115 Chei gida la richezia,
 Cun noffa faulfadad?

 Quei ei passau tut via,
 Bein zunt cun pauc dalec,
 Se'tin mes, ca va par via,
 120 A naf, ca curr' anec.

Lg ei tut vargau bein baulde,
 Sc'ün zuffel nechiamenc,
 [p.263]. Sc'utfehels, ca fgotan aulte,
 Sc'ün siemī narramenc.

125 O ve, o ve ufferne,
 Fufs' nus po stai scaffi
 ün bof, rusc, Serp, ner vierme,
 Fus nus po mai nafchi.

Vus paupers smaladiense,
 130 Quei ei tut memma tard,
 Vus veits sbitau' lg ver Deuse,
 Cuntut meits en la mort.

Quest feie a vus cantaue,
 Chars frars, ad er' farurs,
 135 Tumeit Deus cun quitaue,
 Vus tuts purs, a Signurs.

Il vër sulaz da pievel giuvan, Bafel da Joh. Jacob Genath. 1649.

[p.264]. Co Abraham ha maridau fin filg Ifac. Gen. 24.

M. L(ucius) G(abriel).

CUR Abraham let maridar
 Ifac ilg char filg sieue,
 ün sien fumelg ha 'l faig clummar,
 Ilg qual tumeva Diene.

5 Ha faig girar, ch'el velgig ir
 En terra d' sês parentse:
 Ad Ifac dunna anquir,
 Cun bels lagreivels dunse.

Ilg survient quel ha girau:
 10 Diesch kemelthiers ha'l prieue,
 Cun beara rauba quels cargau,
 Ad ieus en num da Diene.

Mà en Mesopotamia,
 Vangit sper ün marcaue:
 15 Lou sper ün' aua ruvasà,
 Deus ha 'l da cor rugaue.

O Deus la Spufa mufte ti,
 Ca ti has urdanane:
 La filgia, cur jou gig á lgi,
 20 Mi dai da beiver aua:
 [p. 265] Ad ella porfcha l'au' á mi,

A gi, Iou vi latierse,
 Scha quei fufs adachar á chi,
 Buvrar tes kemelthierse.

25 Scha pofsig jou lur antallir,
 A fermameng ferrare,
 Ca quella feig fagir, fagir
 La dunna d'Ifac chare.

Dantont ca el figet sieu rieug,
 30 Vangit or d'ilg marcaue
 Bein ünna filgia en quei lieng
 Cun ün vaschi par aua.

La filgia fò fitada bi,
 Fitada cun beltezia,

35 Cun castitad, ad auter pli,
 Cun gronda pardertezia.
 Cur ella vet lou aua prieu,
 Lev' ella bault turnare

En casa d'ilg char babe sieu,
 40 Sin gaffas bucca stare.

Ilg survient l'ha salidau,
 Da beiver dumandaue.
 Da beiver bault lgi ha la dau,
 La leit á lgi stizaue.

45 [p.266]. Iou vi tes kemelthiers buvrar,
 Bein bault la filgia schette:
 Ad el lasohà quei daventar:
 La filgia lgi plaschette.

El vet fin quella grond adaig,
 50 Sin tutta sia manonza:
 Fo leds, sa smarvilgià d'ilg faig,
 A veva bunna spronza.

El schet, Ah bella filgia gi,
 A cui ti audas tierse?

55 Parnefs tieu bab mei bucca fi
 En casa, cun mès thierse?
 La sohet, Mieu bab ei Bethuel,
 Sch' ti vol ta cuntentare,
 Schi vi jou bein plidar cun el,

60 Ch'el ven albiere chi dare.
 Ilg survient ha s'anclinau,
 A Deus en t'ochiel ludaue,
 Argient, ad aur ad ella dau,
 Ad er sich angraziaue.

65 Rebecca lur a casa mà,
 Fo leda tutta via,
 Alg bab quei faig tut si dumbrà,
 Ad á la mumma sia.

[p.267]. Bein bault cur Laban ilg sieu frar

70 Ha quei ghieu antallegge,
Curret el ora p'ilg manar,
Manar en fut lur tegge.
Zunt grond hanur purfohenan ei,
Lgi denan da mangiare.

75 Mangiar, schet el, vi jou vontfei,
ün plaid duveits tadrare.

Ilg mieu Patrun mi ha tarmefs
Ad Ifac par mulgère:

Iou hai girau, ad amparmefs,

80 Da far tut mieu pudere.

Deus hai jou enagid clummau:

El ha mieu rieng udieue:

El ha Rebecca urdanau

Alg filg d'ilg Senger miene.

85 Cuntut duveits raspofta dar

Gnal us', a buc furtrere,

Scha vus leits vossa filgia dar

Ad Ifac par mulgère?

La mumma, ad ilg babe sieu

90 Han bault raspofta dauc:

[p.268]. Han gig: Quei ven d'ilg Senger

Dieu,

Deus ha quei ordinaue.

Po quei pudein nus bucca far
Ancunter fia velgia:

95 Rebecca lein nus uls spiar,
Chei gis ti, chara filgia?

La schet, Iou fatsch par viefs
cummond,

Cun el vi jou bein ire.

Els schenan, Va, ti char uffont,

100 Deus velgig banadire.

Ilg survient Deus fich ludà:

Bear duns ad ella dauc:

Parnet la filgia s'antilà,

A Casa l'ha 'l manau.

105 Rebecca bault dalunsch davend

Vafet sieu char marieue:

La vifla lur curclà ell'ent,

D'ilg thier salgè la giue.

Ifac la Spufa ratschavet,

110 Fo leds zunt tutta via:

Rebecca el fich char tanet,

La fò la dunna fia.

[p.269]. Deus velgig grazia cumparchir

A tut ils prus cartense,

115 Tal Spus, a Spufas d'anquir,

Seo quels fitai cun dunse.

Ünna stadera da pafar qual seic vera cardienscha Typis Georgii Hambergeri. 1625.

[pag. 309]. Mireit po, chars Grischuns, mireit po la conscientia da quest grond Doctur! El chifa ils Predicants da las Treis Ligias da superbia, loschezia, angurdienfcha. Ils Predicants han parvendas da 100. ner 200. 5 Rhenschs, els van hundreivlamenc vastchi, vivan cun lur pievelet hundreivlamenc. Ils Prelats, Avats, Ovescs, Cardinals han entradas da bera milli curuñas, han curts sco Fürsts, ean vastchi sco Fürsts, sa numnan Fürsts. Ilg Papa porta ünna Curuña da treis dubels, gi ch'el haic vartid en tschiel, en terra, a sut terra: s'aulza sur tuts Regs a Signurs: sa dad ora, ch'el haic da comman- 10 dar sur ils Aunguels: sa sa bitschar ils peis: passa cun quels s'ils Imperadors: sa lai numnar Deus en terra. Dec. Greg. I. 1. t. 7. c. 3. Scheit, scheid vus mes chars Grischuns, quals van par las mütongias da [pag. 810] la Loschezia, a par las vals da l'angurdezia, ils Predicants, ner ils Prers, Avats, Ovescs, Cardinals, Papas? 15

El chifa ils Predicants, ch'els s'ampatschian da cauffas temporalas, ilg qual ils Apostels, ner Paders mai nan han faic, gi el. Il Predicants da las Ligias han nagins officis seculars, els gin lur sen se'uters Grischuns a muntaner lur hartada Libertad. Ilg Ovesc da Cuir, ilg Avat da Difentis, schenten Landrichters, Mastrals, Landvogts, han ilg Criminal, a drec da 20

malefici enten bers locs. Ils Ovescs enten auters locs han lgient a terras, meinan guerras: ilg Papa gi sez, ch'el haic duas spadas, ünna spirituala, ad ünna seculara: el schenta si, a fiera giu Regs. O mes Grischuns truveit vus, quals sampatschian da cauffas temporalas, plinavont co lur uffici na
 5 po purtar, ils Predicants, ner ils Prers, Iesuiters, Avats, Ovescs, Cardinals, Papas. Scha quest nief Doctur fus a Romma, schi vangis el a vangir mal ratfcherts, ch'el gi: ch'ils [pag. 311] Apostels, a Paders, s'haien da cauffas temporalas nagut ampatfchau. Parchei ca quei fris anturn la supchia d'ilg Papa, a puffonza d'ils Prelats. El, el ven tfehou a stuver star anavos cun
 10 la pffa, sch'el vult effer amic d'ilg Papa.

O mes chars Grischuns, arvit ils elgs, lg'ei bucca da far par rauba, ner par autras cauffas d'ilg Mund, mo par vies perpetten falid, cuntut figeit vies faic sagir: Saveits vus buc, ca nies Senger ha gic; Cur l'un tfehiec meina l'auter, schi crodan els amadus en ün fuffau? Mat. 15. Cur vus
 15 preneits ent daners, schi paseits vus quels a mireits, ch'els seian bucca memma lefs, bucca fauls. Ah paseit po er la doctrina da vies perpetten falid; gurdeit po ca quella seic bucca memma leva, bucca faulsa. Paseit po quella cun ünna drechia, gista stadera, la quala vus angonnic bucca. Nu' afflein nus ünna tala sagira stadera? La Bibla ei quella stadera; La
 20 Cardienscha, ils Diesch Commondaments, ilg Bab Nos ean quella stadera. Quei ca po star ent sin [p. 312] quella duvein nus prender si: quei ca po sin quella bucca star ent, duvein nus, tont sco leva, mala, faulsa muneida frir navent.

O Senger, nus parchire da faulsa doctrina, andrize nos pas, noffa Car-
 25 dientfcha, noffa vitta, suenter la Lgisch da tieu S. Plaid, nus meine en tieu S. Raginavel tras Iesum Christum, Amen.

Ad Altstetta spera Turig ils 26. Aug. 1625.

[p. 430]. DAVART LA BASELGIA LA QUAL' EIS EN TSCHIEL.

I.

30 Scha nus duveian urar, a clummar enagid ils Soincs, ad Aunguels en tfehiel, ner bucca?

ILs Prers gin caschi. Conc. Trid. Ses. 25. Dell. De Sanct. Beat. lib. I. c. 19.

Nus schein, ca nus duveian far hanur a quels, ragurdar dad els, par-
 35 dagar [p. 431] ord 'els, ludar Deus, ch'el ils ha dau aschi gronds duns, favundar lur exempels, mo buc urar, a clummar enagid.

Nossas Raschuns.

udit pardichias da la S. Scritira. Deus gi Pf. 50. V. 15. Silg gi d'ilg basengs clomme mei enagid: schi ta vi jou spindrar, a ti deis mei ludar.*
 El gi bucca clomme mei ad ils Soincs enagid, mo Mei, Mei.

I stat scrit, Luc. 11. Ch'ìls Apostels haien rogau nies Senger, ch'el ils deie muffar dad urar. Chei'ls ha'l muffau? Ilg Bab Nos* Da clummar enagid ilg Bab da tfehiel, a nagin auter.

I stat en la Cardienscha d'ìls Apostels; jou creig enten ün Deus.* Quel ent ilg qual nus cartein duvein nus clummar enagid a nagin auter: parchei 5 ca S. Paul gi, Rom. 10 v. 14. Co dein els clummar enagid quel ent ilg qual els crein bucca?* Mo fchi cartein nus mai en ün Deus, a buc ent ils Soincs. Cuntut duvein nus clummar enagid mai ün Deus, a buc ils Soincs.

[p. 432]. Deus gi ent ilg I. Comondament: Avont mei deis ti ver nagins 10 auters Deus.* Chei eis ei ver auters Deus? Ilg ei schantar fia fidonza fin las creatiras, anquurir ilg falid tiers las creatiras, dar l'hanur da Deus a las creatiras.

Parquei gi S. Paul, ch'ìls Pagauns seian stai nars, ad haien midau la vardad en la mansengia, cun quei ch'els haien urau, a survieu, a las crea- 15 tiras Rom. 1. v. 25. Gal. 4. v. 8. Coloff. 2 v. 18.*

Deus gi, Ef. 42. v. 8. Mia gliergia dun jou buc ad ün auter.* Schi co ascan ils Prers dar l'hanur da Deo a las creatiras?

Nies Senger gi, Matt. 4 v. 10. Ti deis urar ilg Senger tes Deus a survir sulettamenc a lgi.* Quont clar ei quei? 20

I Reg. 8. v. 39. Ti Senger, ancanufches pifuls ils cors da tut ils Carstiauns.* Scha Deus ancanufcha pifuls ils cors, fchi dei'l pifuls vangir clummaus enagid. Parchei ca quel, ilg qual ancanufcha buc ils cors, po bucca vangir clummaus enagid.

Ecl. 9. v. 5. Ils morts ancanufchen [pag. 433] nagutta pli, ad han 25 naginna part pli vi da tut quei, ca daventa fut ilg Solelg.* Sch'ìls morts ancanufchan nagutta pli, ad han nagutta da far cun las cauffas da quest Mund, fchi co dein els vangir clummai enagid?

Deus gi, 2. Reg. 22. v. 20. a lgi Reg Iofias: jou ta vi raspar tiers tes babs, par ca tes elgs vezian bucca tut quest mal, ch'ìou veng a far 30 vangir sur quest lieu.* Sch'ìls elgs d'ìls Soincs veza buc quei, ca daventa fin quest Mund, fchi co dein els vangir clummai enagid?

Ef. 63. v. 16. Abraham fa da nus nagut, Israel nus ancanufcha bucca.* Sch'ìls Soincs fan da nus nagut, a nus ancanufchen bucca, fchi co dein els vangir clummai enagid? 35

Act. 10 v. 25. Cornelius eis ieus ancunter a S Pieder, ei curdaus giu tier ses peis, ad ilg ha urau. Mo Petrus ilg ha dert si, schent; Stai fi, jou sunt er mez ün Carstiaun.* udits, ca S. Pieder sha bucca vulieu laschar urar!

I stat scrit, Act. 14. v. 15. Ca cur ilg [p. 434] pievel da Lистра leva 40 unfarir a S. Paul, ad a Barnabas, ils quals vevan faic saun ün schirau, fchi haien els scarpau lur mätels, seian curri tenter ilg pievel clumöt: Vus humens, parchei figeits questas cauffas? Nus effen er nus Carstiauns cun

affects sco vus, a pardagein a vus ilg Evangeli, ca vus vus volveias da questas vaunas cauffas t'ilg vivent Deus.*

I stat Apoc. 19. v. 10. Ca cur S. Ion let urar ün Aunguel, schi schet el: Garde far bucca: Parchei ch' jou sunt tieu cunfumelg; ure Deus.*
5 udots, ca ne 'ls Soincs, ne 'ls Aunguels pon vartir, ca l'hanur de Deus vengie dada ad els?

Cuntut, o chars amics, partarcheit bein quei, ca Deus gi, Ier. 17. Bana-deus ei quel hum ilg qual schenta sia spronza s'ilg Senger: Smaladious seic quel hum, ilg qual schenta sia spronza sin Carstiauns.*

10

Raschuns d'ils Prers.

1. Ilg Patriarch Iacob ha clummau enagid ün Aunguel, Gen 48.

R A. Tras quel Aunguel ven antallec [p. 435] nies Senger Christ, ilg qual ven favents ent ilg Veder Testament numnaus ün Aunguel, Gen. 31. 15 v. 13. 13. Exod. 13. v. 21. Exod. 14. v. 19. Malach. 3. v. 1.

2. Iob. 5. Ta volve tiers anqualchin d'ils Soincs.

R A. Tras ils Soincs s'antalli quou buc ils Soincs sin tfchiel; mo'ls Soincs a cartens sin terra. Tiers quei plaيدا bucca Deus quou cun Iob, mo Eliphaz sieu amic: ad i fues buc lundarora; Eliphaz ha commandau da clum-
20 mar enagid ils Soincs. Cuntut duvein nus far quei. Sch'ils Soincs ent igl V. Testament ean stai ent ilg Limbo, ad han savieu nagut d'ils vifs, schi co han els pudieu vangir clumai enagid? Nauli, p. 276.

3. Nus rogein ils Cartëts sin terra ch'els dein rogar par nus: Cuntut pudein ns er rogar ils Soincs en tfchiel, ch'els
25 dein rogar par nus.

R A. Quei ei buc tut üffa: Deus ha comföndau, ca nus duveien rogar ils cartents sin terra, ch'els dein rogar par nus. [p. 436] mo 'l ha bucca commondau, ca nus duveian rogar ils Soincs en tfchiel, ch'els dein rogar par nus.

30 Als cartents sin terra pudein nus plirar nos muncaments: als Soincs buc. Scha nus cartein, ch'els sapien nos muncaments, a ch'els audien nies rogar, ad ilg fuspigar da nos cors, sch'ils salvein nus par Deus; parchei ca Deus fa pirlfulamenc ils cors d'ils Carstiauns, veza tut, ad auda tut.

4. Cur ils Soincs ean stai sin terra, schi han els savieu
35 ils Secrets, a cors d'ils Carstiauns. Elifeus ha savieu ilg lardarnitfch da sieu fumelg Giezi, 2. Reg. 5. Daniel ilg siemmi da Nabucadonofor, Dan 2. Soinc Pieder ilg fraud dad Ananias, a Saphira, Act. 5. Quont pli fan els üffa en tfchiel?

R A. Ils Soincs sin terra savevan bucca tut ils Secrets, a cors d'ils
40 Carstiauns: [p. 437] mo fulettamenc quella cauffas, ch'ilg Spirt da Deus ils scuvriva. Cuntut schi sieu'ei buc or da quei, ch'ils Soincs en tfchiel vezien tut, ad audien tut.

5. Nies Senger gi, Luc. 15. Ch'ìls Aunguels fa legrian cur ün puccont fa volva. Sch'els fan, schi fan er ils Soincs: parchei ch'ìls Soincs ean sco'ls Aunguels.

R A. Ils Aunguels vengian tarmesfi sin terra, Hebr. 1. v. 14. Cuntut pon els or da las ovras maneivel saver cur ün puccont fa volva: Ils Soincs, 5 ils quals statten adinna en t'fchiel pon quei buc saver: ad ean er buc en tuttas cauffas sco 'ls Äüguels, mo fitai cü gliergia sco quels

6. Ils Soincs vezen Deus ilg qual ei partut, a fa tut: Cuntut fan er els tut.

R A. Nua stat ei scrit, ca quels ca vezē Deus vezian tuttas cauffas 10 en el? Els vezen Deus, ilg qual ei perpetens, ean els par quei er perpetens, a nun scaffi? [p. 438] Na. Els vezen Deus, ilg qual ei tutpuffents: ean els par quei er tutpuffents? Na. Schi co ascan ils Prers gir; Els vezen Deus, ilg qual fa tut, cütut fan els er tut?

7. Abraham saveva d'ìls frars d'ilg Rich hum. Ad el fez 15 saveva d'els ent ilg uffiern.

R A. Ils Prers contragin a safez. Els gin, ch'ìls Soincs ent ilg V. Testament seien stai ent ilg Limbo, ad hajan savieu nagut d'ìls vifs: a t'fchou gin els, ch'els hajan savieu. Els cōtragin a la S. Scritira, Ef. 63. Abraham fa da nus nagutta. Ils morts fan bein, ca 'lg ei lgieut s'lg Mūd: 20 mo ls fā buc lur cors, gir, a far. Nau. p. 276.

8. Ils Soincs porten noffas uratiuns avont Deus, Apoc. 5. 8. c. 8. v. 3. Cuntut auden els quellas.

R A. Tras las uratiuns d'ìls Soincs, Ap. 5. S'antalli buc noffas uratiuns, mo las lur, cun las qualas els lauden Deus en t'fchiel. Tras quel 25 Aunguel Apoc. 6. S'antalli Nies Senger Christ, Exod. 14. v. 19. Mal. 3. v. 1.

[p. 439]. 9) S. Pieder amparmetta da rogar par nus fuerter fia mort. 2. Pet. 1. 15.

R A. Quei ei sfaulfiau la S. Scritira. S. Pieder gi bucca, ch'el velgic rogar pils Cartents fuerter fia mort: mo ch'el velgic scriver ad els, par 30 ch'els fa ragorden fuerter fia mort da fia Doctrina.

Da metter, ch'ìls Soincs rogassen pils Cartents Cumünnamenc, schi sien'ei buc or da quei, ca nus ils duveian clumar enagid.

10. Quel ca vult vangir avont ün Reg sto avōt rogar ils Singurs da la Curt, ch'els plaidian la millgiur par el: aschi 35 ftuvein er nus rogar 'lg amprim ils Soincs, ch'els rogien par nus tiers Deus.

R A. Deus ei buc aschi loschs sco 'ls Regs da quest Mund: el cummonda ca nus duveian da liungua vangir tiers el. Pf. 50. Clomme mei enagid. Matt: 11. Vangit tiers mei. Tiers quei ei Christus [p. 440] el 40 quel, ilg qual plaيدا la milgiur, a roga par nus tiers ilg Bab; 1. Joh. 2.

11. Nus dumandein d'ìls Soincs buc agid; mo nus rogein els, ch'els dejen rogar par nus.

R A. Nus duvein er buc rogar, ch'els dejen rogar par nus: parchei fcha nus cartein, ch'els audien nies rogar, à fufpirar da nos cors, fchi falvein nus els agual Deus.

Quella fctis' ei nagutta, parchei ch'els dumondan er agid d'ils Soincs; 5 fco da Nies Senger En lur uratiuns gin els; Maria Mumma da la grazia, Muña da la misericorgia, nus parchire d'ilg anamic, nus prend fi en l'hura da la mort. Item, En tei, Maria, vein nus fidonza, en tei vein nus spronza, nus defende a femper. je els rogan, ch'ella deic coñondar a Nies Senger; o vantiereivla palgialaunca, la quala fas giu nos puccaus commonde cun 10 drecs da Mumma a lgi Spindrader: o paupra tshocca cauffa! Bre. Rom. Cant, Ambr. tiansf: Mifsal.

LA SERRA,

O tutpulsent Deus, ti has coñondan en tieu [p. 441] soine plaid ca nus duveian favens urar. jou fai, ca l'uratiun eis ün miez da furvangir tes 15 duns corporals, a spirituals: jou fai, ca l'uratiun eis ünna claf dad arver filg tshiel, a ratscheiver tia grazia: Mo, o Deus, chi dei jou clummar enagid? ils Prers coñondan ch' jou deic clummar enagid ils Aunguels: els coñondan, ch' jou deic clummar enagid ils Soincs: Els coñondan, ch' jou deic clummar enagid en la moria S. Bastiaun: ent ilg mal da cur- 20 dar via S. Valantin: en dalur d'ils elgs S. Luci: en dalur d'ils dents S. Polonia S. Florin. Els coñondan da clummar enagid en furtinna dad aua S. Niclau: en furtinna da fieuc S. Achta. Els cumñondan, ch' jou deic rogar S. Antoni, ch'el deic parchirar la biefca. Els coñondan da clummar enagid S. Cathrina. S. Christoffel, ils quals mai nan ean stai fi'lg Müd. Els com- 25 mondan da clummar enagid Prers; jesuiters; Borromeus, Lojola, Xaverius, ils quals ean avont paucs ons morts a d'ilg Papa mes ent ilg diember d'ils Soincs. Co dei jou far? Dei jou clumar enagid las creatiras? Dei jou clummar enagid quels, ch'ean stai paupers pucconts, ad ean vangì falvi tras tia grazia? Dei jou clummar enagid umbrivas, las qualas ean mai stadas 30 nagutta? Dei jou clummar enagid Prers ils quals jou fai bucca fch'els ean en tshiel, ner elg uffiern? Ti, o Senger, has gie, cloune mei enagid: ti eis mieu Scaffider tei vi jou clummar enagid: ti eis tutpulsent, tei vi jou clummar enagid: ti eis mieu buntadeivel Bab, tei vi jou clummar enagid. Mieu Spindrader Christus ha gie; Pilgver gie jou a vus, chei ca vus vangits 35 rogar mieu Bab da tshiel, en mieu Num fchi ven el a dar a vus. Tras quel vi [p. 442] jou clummar tei enagid ils gis da la mia vitta. Dai grazia Senger, ch' jou pofsic far quei andrec.

LUCI GABRIEL.

Ilg Nief Testament, Basel, Ioan Iacob Genath. 1648.

[i^r] Cuntut rog jou vus d'ilg Evangeli, a vus da Messa, ca veits quitaü par viefs perpetten salid, ca vus leigias bucca schazigiar aschi les la S. Scartira. Legit enten quella gi e noig: parchei ca vus affleits enten ella la vitta per- 5 petna, Joh. 5. Carteias buc á vofs Muffaders senz' andriescher suenter, a grundigiar sch'ei feig aschia sco els mussen, ner buc. Savundeit ilg exempel d'ils Bereensers, ils quals, cur els vevan udieu pardagont ilg Apostel Paulus, scha maven els a casa, ad anquirivan en la Scartira, sch'ei fufe aschia ner buc. Cur vofs Muffaders vus mussen anzachei, ca po star cun la S. Scar- 10 tira, scha carteit, a parneit si. Cur els mussen anzachei, ca stat nilgiur scrit en la S. Scartira, a po bucca star cun quel[i^v]la, scha carteias buc, a parneigias bucca si. Scheigias buc sco beara schletta lgeut, Guardian els sch'els mussen buc andreg, els vengian a render quint par mei. Quels ca surmeinan auters cun lur faulsa doctrina, vengian bein a render á niefs 15 Senger ün gref quint, a vengian a ratscheiver ünna pli greva condemuatiun, ca quels ca vengian surmanai. Mo quels ca fa lain surmanar, vengian er ad ir ent ilg Uffiern. Gi bucca niefs Senger Christns sez, Math. 15. Cur ün tschiec meina 'lg auter tschiec, scha croden els amadus ent ilg fuffau.

Antroquan uffs veits vus ghieu questa scüsa, ca vus antalgias buc la 20 : Bibla, ner ilg Testament en Tudesc: ad enten viefs languaig feig naginna Bibla, a nagin Testament. Quei ha nuvantau mei da mettur giu ilg Nief Testament en Rumonsch. Uffa veits vus ilg plaid da Deus en viefs languaig: ufs' ei quella scüsa preida navend da vus. Iou hai faig quint, ch'ünna pli grond' a soingch' ovra possig jou hucca far ca quella. 25

Vus saveits, ca nus vein ün languaig pauper, ent ilg qual ei mounca bear plaid; a cuntut duvrein nus en Rumonsch anqual plaid Tudesc: mo ou hai, nu' ch'ilg ei stau pufseivel dad afflar plaid [k^r] Rumonschs, laschau ir ils Tudescs: ancanuras, nu' ca jou hai maniau, ch'ei sadettig pli bein hai jou er dvräu anqual plaid Italian. 30

Ilg languaig Griechisch, ent ilg qual ilg Nief Testament ei vangeus scrifs d'antschetta d'ils Evangelists, ad Apostels, ei ün languaig curt, ch'ün sto savents antallir ün plaid, ch'ei bucca mefs ent ilg text Griechisch: ca sch'ün mettets par Rumonsch da plaid en plaid sco ent ilg Griechisch, scha savefs ün vefs antallir. Cuntut hai jou mefs tenter ent anqual plaidet sco 35 Iohannes Piscator en sia Bibla Tudesca, a sco Iohannes Deodatus en sia Bibla Italiana, ad auters pli, par ch'ün possig antallir tont pli maneivel.

[p. 480]

Cap. XVIII.

Christus ven antardeus da Iudas, a pilgiaus. 13 Manaus tiers Annas, a Cajaphas. 17 Ven schnagaus da S. Pieder. 28 Ven furdaus a Pilatus. 39 Quel amprova d'ilg largar.

5 CUR a Iefus vet gig quellas cauffas, scha mà 'l cun sês Iuvnals vi fur ilg aual da **b** Kedron, lou fov'un iert, ent ilg qual el ei iens, a sês Iuvnals.

2. A Iudas, ch'ilg antardè, favev'er er el ilg lieng: parchei ca Iefus veva favents fa rimnau lou cun sês Iuvnals.

3. **c** Mo cur Iudas vet prieu la cumpangia, ad ils survients d'ìls Ault-10 Sacerdots, a d'ìls Pharifeers, scha vangit el lou cun laternas, a fichellas, a vaffens.

4. Mo cur Iefus faveva tut quei ca vangifs a vangir fur el, scha mà'l ora, a schet ad els, Chi anqurits?

5. Els lgi figenan raspofta, Iefum da Nazaret. Iefus schet ad els, Iou 15 funt quel. (Mo Iudas ch'ilg antardè fov'er lou cun els.)

6. A cur el vet gig ad els, Iou funt quel, scha manen els anavos, a denan a terra.

[p. 481] 7. Ad el ils spià puschpei, Chi anqurits? Mo els schenan, Iefum da Nazaret.

20 8. Iefus figet raspofta, Iou vus hai gig ca jou feig quel. Scha vus anqurits pia mei, scha lascheit ir quels.

9. (Par ch'ei vangifs cumplanieu quei ch'el veva gig, **d** Iou hai par-dieu nagin da quels ca ti mi has dau.)

10. **e** A Simon Petrus, ca vev'unna spada, target ora quella, à pichià 25 ilg fumelg d'ilg Parfura d'ìls Sacerdots, a lgi talgià giu l'orelgia drechia: mo quei survient veva num Malchus.

11. A Iefus schet à Petrus, Meg tia spada enten la teigia. Duefs jou bucca beiver ilg bichêr ch'ilg Bab mi ha dau?

12. Mo la cumpangia, ad ilg Capitani, ad ils survients d'ìls Iudeus 30 pilgianen Iefum, ad ilg ligianen.

13. Ad els ilg mananen 'lg amprim tiers **f** Annas: parchei ch'el fova fir da Cajaphas, ilg qual era Parfura d'ìls Sacerdots da quei on: ad Annas ilg tarmatet ligiaus tiers Cajaphas, ilg Parfura d'ìls Sacerdots.

14. **g** A Cajaphas fova quel ca veva dau ilg cuffelg als Iudeus, Ch'ei 35 fufs bien, ch'un carstiaun morifs p'ilg pievel.

15. **h** A Simon Petrus, ad ün auter Iuv[p. 482]nal mavau fuenten à Iefus. A quei Iuvnal fova cunafchents cu'lg Parfura d'ìls Sacerdots, a mà cun Iefus enten la curt d'ilg Parfura d'ìls Sacerdots.

a Matt. 26, 36; Marc. 14, 32; Luc. 22, 39. — **b** 2. Sam. 15, 23. — **c** Matt. 26, 47; Marc. 14, 43; Luc. 22, 47. — **d** Joh. 17, 12. — **e** Matt. 26, 51; Marc. 14, 47; Luc. 22, 50. — **f** Luc. 3, 2. — **g** Joh. 11, 49. — **h** Matt. 26, 58; Marc. 14, 54; Luc. 22, 54.

16. **i** Mo Petrus steva dator la porta. A'lg auter Iuvnal, ca fova cunafchents cu'lg Parfura d'ils Sacerdots, mà ora, a plidà cun quella ca parchirava la porta, a figet vangir ent Petrum.

17. A quella fantfchella ca parchirava la porta schet á Petrus, Eis ti buc er ün d'ils Iuvnals da quei carstiaun? El schet, Iou sunt buc. 5

18. Ad ils fumelgs, a survients stevan lou, a vevan faig barnieu, parchei ch'ei fova freid: a fa scaldaven: mo Petrus stev'er lou cun els, a fa scaldava.

19. Ad ilg Parfura d'ils Sacerdots spià Iesum da sês Iuvnals, a da sia doctrina. 10

20. Iesus lgi figet raspofta, **k** Iou hai plidau avertameng avont ilg Mund: jou hai adinna muffau enten la Sinagoga, ad ent ilg tempel nu' ch'ils Iudeus vengian ansemel da tuts logs, ad hai plidau nagut ent il zupau.

21. Chei fpias ti mei? Spie quels c'han udieu chei jou hai plidau cun els: mire, quels san chei jou hai gig. 15

22. A cur el vet gig quei, scha l det ün d'ils survients ca fova lou ünna frid' á [p. 483] Iesum, a schet, Fas ti afchia raspofta á lgi Parfura d'ils Sacerdots?

23. Iesus figet raspofta, Scha jou hai plidau mal, scha dai pardichia d'ilg mal. Mo scha jou hai plidau bein, scha parchei mi pichias ti? 20

24. **m** Ad Annas ilg veva tarmels ligiaus tiers Cajaphas ilg Parfura d'ils Sacerdots.

25. **n** Mo Simon Petrus steva, a fa scaldava. Ad els schenan á lgi, Eis ti buc er ün da sês Iuvnals? El schenagà, a schet, Iou sunt buc.

26. Ad ün d'ils survients d'ilg Parfura d'ils Sacerdots, parents da quel, **25** alg qual Petrus veva talgiau giu l'urelgia, schet, T'hai jou bucca vieu ent ilg iert cun el?

27. A Petrus ilg schenagà puschpei: **o** a ladinameng cantà ilg chiet.

28. **p** Ad els mananen Iesum da Cajaphas enten la casa da la Drechira: mo 'lg era la damaun: ad els manen buc en la casa da la Drechia, **30** q par ch'els fa patichaffen buc, mo par ch'els pudeffen mangiar ilg t'fchut da Pascas.

29. A Pilatus mà or tier els, a schet, Chei ploing maneits ancunter quest carstiaun?

30. Els figenan raspoft', a schenan á lgi, Scha quest fufs buc ün mal- **35** fichiont, [p. 484] sch'ilg vessen nus bucca dau á chi enten maun.

31. A Pilatus schet ad els, Ilg parneit vus pia, a truveit fur el fuenter viefs schentament. Mo ils Iudeus schenan á lgi, Ilg ei bucca dau tiers á nus, da far morir anchin.

i Matt. 26, 69; Marc. 14, 66; Luc. 22, 55. — **k** Joh. 7, 14. — **l** Jer. 20, 2; Matt. 26, 67; Act. 23, 2. — **m** Matt. 26, 57; Marc. 14, 53; Luc. 22, 54. — **n** Matt. 26, 70; Marc. 14, 66; Luc. 22, 55. — **o** Joh. 13, 38. — **p** Matt. 27, 1; Marc. 15, 1; Luc. 23, 1. — **q** Act. 10, 28 cap. 11, 3.

32. **r** (Quei daventà par ch'ilg plaid da Iesus vangifs cumplanieus, ilg qual el veva gig, a dau d'antallir da chei mort el vangifs a morir).

33. **f** A Pilatus turnà puschpei enten la cafa da la Drechira, a clumà Iesum, a schet à lgi, Eis ti ilg Reg d'ìls Iudeus?

5 34. Iesus figet raspoft' à lgi, Gis ti quei da tatez, ner han auters gig à chi quei da mei?

35. Pilatus figet raspofta, Sunt jon pia ün Iudeu? Tieu pievel, ad ils Ault-Sacerdots t'han furdau à mi: chei has faig?

36. **t** Iesus figet rapofta, Mieu raginavel ei bucca da quest Mund: scha 10 mieu raginavel fufs da quest Mund, scha vessen mès Survients vurriau, ca jou fufs bucca daus ent ils mauns d'ìls Iudeus: u mo us' ei mieu raginavel bucca da quou.

37. A Pilatus schet à lgi, Eis ti pia ün Reg? Iesus figet raspofta, Ti 15 gis: parchei ca jou sunt ün Reg. Par quei sunt [p. 485] jou nascheus, a par quei sunt jou vangeus ent ilg Mund, par dar pardichia à la vardad. Chi ch'ei da la vardad, auda mia vulsch.

38. Pilatus schet à lgi, Chei ei la vardad? A cur el vet gig quei, fchi mà 'l puschpei ora t'ìls Iudeus, a schet ad els, **x** Iou affel naginna culpa enten el.

20 39. **y** Mo vus veits ün'n ifonza, ca jou vus laschig larg ün sün Pascas: leits pia, ca jou vus laschig larg ilg Reg d'ìls Iudeus?

40. Ad els garrinen puschpei tuts, a schenan, Bucca quel, mo z Barabbas. Mo Barabbas fov'ün morder.

Cap. XIX.

25 Christus ven gasliaus, curunaus cun spinnas, lgammiaus, cundemnaus a la mort, a crucifichiaus. 26 El racummonda fia mumma à Iohannes. 30 El miera. 40 El ven futterraus.

Lura parnet a Pilatus Iesum, ad ilg gaslià.

2. A la schuldada figenan ünna **b** curuna or d'fpinnas, a lgi mettenan 30 quella sin sieu cheau, a lgi targenan ent ün manti d'scarlatta:

3. A schevan, Seigias falidaus, ti Reg d'ìls Iudeus. A lgi devan cun fifts.

4. A Pilatus mà puschpei ora, a schet [p. 486] ad els, Mire, jou ilg mein ora tiers vus, par ca vus saveias, ca jou affel naginna culpa enten el.

35 5. A Iesus mà ora, a purtà la curuna d'fpinnas, ad ilg manti d'scarlatta. A Pilatus schet ad els, Mire chei carstiaun!

r Matt. 20, 19; Joh. 3, 14 cap. 12, 32. — **f** Matt. 27, 11; Marc. 15, 2; Luc. 23, 3. — **t** 1, 13 Tim. 6. — **u** Joh. 6, 15. — **x** Matt. 27, 24; Marc. 15, 14; Luc. 23, 14. — **y** Matt. 27, 15; Marc. 15, 6; Luc. 23, 17. — **z** Act. 3, 14. — **a** Matt. 27, 26; Marc. 15, 15. — **b** Matt. 27, 27; Marc. 15, 16.

6. Mo cur ils Ault-Sacerdots, ad ils survients ilg venan vieu, scha garrinen els, a schenan, e Crucifige, crucifige. Pilatus schet ad els, Ilg parneit vus, ad ilg crucificheit: parchei ca jou affel naginna culpa enten el.

7. Ils Iudeus lgi figenan raspofta, Nus vein ün schentament, d a fuen-ter niels schentament dei 'l morir, e parchei ch'el s'ha faig fez ilg Filg 5 da Deus.

8. A cur Pilatus vet udieu quei plaid, scha tumet el pli fich:

9. A turnà en la casa da la Drechira, a schet à Iesum, Nunder eis ti? Mo Iesus lgi det maginna raspofta.

10. A Pilatus schet à lgi, Plaidas ti bucca cun mei? Sa ti bucca, ca 10 jou hai puffonza da ta crucifichiar, ad hai puffonza da ta largar?

11. Iesus figet raspofta, Ti vesses naginna puffonza sur mei, f sch'ei fufs bucca dau á chi furangiu: cuntut ha quel, c'ha surdau mei á chi, pli grond puccau.

12. Da quei anvi ancuriva Pilatus d' [p. 487] ilg largar: mo ils Iudeus 15 garrivan, a schevan, Scha ti lais larg quel, sch'eis ti buc amig d'ilg Imperadur: g chica fa fa Reg, cuntergi á lgi Imperadur.

13. Cur Pilatus udè quei plaid, scha manà 'l ora Iesum, a safet fin la supchia da derscher, en quei lieuq ca ven numnaus Lithofstrotos, mo enten Hebreifch, Gabbatha. 20

14. (Mo i fova ilg gi da la Preparatiun da Pascas, anturn las sis huras:) ad el schet als Iudeus, Mireit quon viefs Reg.

15. Mo els garrinen, Navend cun el, navend cun el, ilg crucifige. Pilatus schet ad els, Dei jou crucifichiar viefs Reg? Ils Ault-Sacerdots figenan raspofta, h Nus vein nagin Reg, auter ch'ilg Imperadur. 25

16. Lura sch'ilg surdet el ad els, par ch'el vangis crucifichiaus. i Ad els parnenan Iesum, ad ilg mananen davend.

17. Ad el purtava sia crusch, k a mà or en quei lieuq ca ven numnaus da la Cavaza, ad ha num en Hebreifch, Golgotha.

18. Lou ilg crucifichianen els a cun el dus auters, 'lg ün dad ün maun, 30 a 'lg auter da 'lg auter maun, a Iesum enta miez.

19. Mo Pilatus scrivè er ilg titel, ad [p. 488] ilg mettet fin la crusch. Ad ei fova scrit, I IESUS DA NAZARET, ILG REG D'ILS IUDEUS.

20. A quei titel han bears d'ils Iudeus ligen: parchei ch'ilg lieuq, nu' ca Iesus era crucifichiaus, fova datiers ilg marcau. A quei fova scrit en 35 Hebreifch, en Griechifch, ad en Latin.

21. Cuntut schenan ils Ault-Sacerdots d'ils Iudeus á Pilat, Scribe buc, ilg Reg d'ils Iudeus: mo ch'el hagig gig, Ion sunt ilg Reg d'ils Iudeus.

e Matt. 27, 22; Marc. 15, 13; Luc. 23, 22; Act. 13, 27. — d Lev. 24, 14. — e Joh. 5, 18. — f Sap. 6, 5; Rom. 13, 1. — g Act. 17, 7. -- h Gen. 49, 10. — i Matt. 27, 33; Marc. 15, 22; Luc. 23, 33. — k Hebr. 13, 12. — l Matt. 27, 37; Marc. 15, 26; Luc. 23, 38.

22. Pilatus figet rasposta, Quei ca jou hai scrit, hai jou scrit.
23. **m** A cur ils schuldaus venan crucifichiau Iesum, s'cha parnenan els sia vascadira, a figenan quatter parts, a minchia schuldaus ünna part; a la raffa. Mo la raffa fova senza cufadiras, taffida da sisum antroqua
5 giu dim.
24. Ad els schenan ün ancunter 'lg auter, Nus la lein bucca talgiar a frusta, mo frin la fort da chi la deig effer: par ca la Scartira vengig cumplanida, la quala gi, **n** Els han parchieu ün cun 'lg auter mia vascadira, a sin mia raffa han els frieu la fort. A quei figenan ils schuldaus.
- 10 25. **o** Mo s'per la crufch da Iesum stevan sia mumma, a la fora da sia mumma, [p. 489] Maria, d'unna da Cleopas, a Maria Madalena.
26. A cur Iesum vafet sia mumma, ad ilg Iuvnal ch'el taneva char stent lou s'peras, s'cha schet el á sia mumma, Dunna, mire tieu filg.
27. Lura schet el alg Iuvnal, Mire tia mumma. A da quell' hur' anvi
15 la parnet quei Iuvnal en sia casa.
28. Suentar quei, cur Iesum savet, ca tuttas cauffas fussen **p** cumplanidas, **q** par ca la Scartira vangifs cumplanida, s'cha schet el, Iou hai seid.
29. A lou fò mels ün vafchi plein d'afchieu. **r** Mo els amplaninen ün
20 schvum cun afchieu, ad ilg mettenan anturn ün isop, a lgi purfchenan si vid' la bucca.
30. A cur Iesum vet prieu ilg afchieu, s'cha schet el, Ilg ei tut cumplanieu: ad el balsà ilg cheau, a det si ilg Spirt.
31. Ad ils Iudeus par ch'ils corps rumanessen buc vid la crufch s'ilg
25 Sabbath, par quei ch'ei fova la Preparatiun, (parchei ca quei gi, fova quei grond gi d'ilg Sabbath), s'cha rугanen els Pilat, ca lur commas vangiffen ruttas, ad els prei davend.
32. Ad ils schuldaus vanginen, a rumpanen las commas d'ilg amprim, a da 'lg auter ca fova crucifichiaus cun el.
- 30 33. [p. 490]. Mo cur els vanginen tiers Iesum, a vafenan ch'el fova schon morts, s'cha lgi rumpanen els bucca las commas.
34. Mo ün d'ils schuldaus punfchet cun ünna louscha enten sia costa: f a ladinameng vangit ei ora saung ad aua.
- 35 ad el fa ch'el gi la vardad, par ca vus carteias.
36. Parchei ca questas cauffas ean daventadas, par ca la Scartira vengig cumplanida, **t** Vos lgi duveits rumper nagin iefs.
37. A punfchpei gi ün outra Scartira, **u** Els vengian a vër quel, ent ilg qual els han punfchieu.

m Matt. 27, 35; Marc. 15, 24; Luc. 23, 34. — **n** Pf. 22, 19. — **o** Marc. 15, 40. — **p** Joh. 17, 4. — **q** Pf. 69, 22. — **r** Matt. 27, 48; Marc. 15, 23. — **f** Zach. 13, 1; 1. Joh. 5, 6. — **t** Exod. 12, 46; Num. 9, 12. — **u** Zach. 12, 10; Apoc. 1, 7.

38. **x** Mo fuenter quei ha Ioseph d'Atrimatea (quel fova ün Iuvnal da Iesus, mo adascus, **y** par temma d'ils Iudens) rugau Pilat, ch'el poffig prender giu ilg chierp da Iesus: a Pilatus det tiers. Cuntut scha vangit el, a parnet navend ilg chierp da Iesus.

39. Mo Nicodemus (**z** quell ca fova vangeus vivont tiers Iesum d'noig) **5** vangit er, a purtà ünna mastira da mirra, ad aloë anturn t'fchient livras.

40. Ad els parnenan ilg chierp da Iesus, ad ilg plaganen enten lanzouls cun [p. 491] las specerias; sco ils Iudeus han l'ifonza da futterar.

41. Mo enten quei lieug, nu' ch'el era crucifichiaus, fov' ün iert, ad enten ilg iert ünna fossa nova, enten la qual' ei fova ounc mai mefs nagin. **10**

42. Lou mettenan els Iesum, paramur da la Preparatiun d'ils Iudeus, parchei ca quella fossa fova datiers.

DECLARATIUN.

N. 14. a 31. a 42. Preparatiun] Mire Matt. 27. 62.

[f. 74^a]

PRIEDI fin la bara Dilg Singorr land Richter Caspar Schmidt da grieneck. **15**

Ano 1659. adi 30. octobris Text I. Reg. IV. V. 29. Antroqua la fin dilg capittel.

(Ineditum; nach Hs. G.)

A. Dieus det a Sallamon zund gronda sabienscha ad antalleg ad er **20** ün cor larg sco ilg sablun vid la riva da la mar; a la sabienscha da Sallamon fova pli gronda, Ca la sabienscha da Tuts enten Orient, a. ca (s) la sabienscha da [fol. 74^b] Tuts enten egipta; ad el fova pli sabis Ca tuts carftiouns.

Ad el plidava Trei milli spruchs a sias canzuns eran milli a tschunge. **25** el plidava er dils pummers a dilg pumer da Ceder, ca crescha sin libanon, antroqua silg Issop, ca crescha vid la prei. el plidava era da la biesca a dilgs utschels a da la vermanelgia a digls pescs, ad ei Vangiva da tuts pievels a da Tuts Regs da la tera, ca vevan udieu da sia sabienscha, par udir quella; or da quei anparnein nus: **30**

I.

Ca nus duveian er nus amprender DanCanuscher Dieus [fol. 75^a] or da sias ovas, sco Sallamon, jlg qual ha plidau dilgs pumers A da lur natura, da la biesca a dilgs utschels, da vermanelgia a dilgs pescs a da lur na Tira: sentza cunaschiensa da Dieus po nagin vangir salfs. **35**

Sco niessenger gi joh. 17, 3: quest ei la Vitta parpetna chels ancanuschian tei, ca Ti seigias parsuls ilg ver dieus a quel ca Ti has tarmes

x Matt. 27, 57; Marc. 15, 42; Luc. 23, 50. — **y** Joh. 12, 42. — Joh. 3, 2 cap. 7, 50.

jessum christum. mo nagin carftioun po ancanuscher Dieus par feigia meng sin quest mundt.

nus ligein EXo[r]d. 33. ca moisses haigig garigiau da ver la v'esta da Dieus. mo Dieus ha gig: Ti vens mia vista buca puder ver, par chei ca 5 nagin Carftiaun ven a ver mei a puder viver; [fol. 75^b] mo jeu Ta vi metter ent ilg cuvell da quei grip a Ta vi curclaar cun mieu moun, a Trouckua jeu sund vargau vi; mo cur jeu veng a Trer navend mieu moun, schi vens Ti a ver mieu diess, mo mia vista po in bucca ver.

cun quei ha Dieus vullieu dar danTallir ca nagin na pofsig sin quest 10 mund aucanuscher Dieus perfeichiameng; mo sieu diefs pudein nus ver, quei ei: or da sias ovras, or da sias creatiras ilg pudein nus ancanuscher. Dieus nus ha dau dus cudischs or dils quals nus pudein ancanuscher Dieus: 1. ilg cudisch da la scartira. 2. ilg cudisch da la natira. ilg cudisch da la scartira, la bibla, [fol. 76^a] San la gronda pardt bucca leger; jlg cudisch da la 15 nattira san Tuts leger. quall ei pia ilg cudisch da la natira? ilg ei quest mund, quei cudish ha mai Treis platts, mo gronds; lg amprim plat ei ilg Tschiel, ca nus vasein cun las cratiras ca en lient; lgautter ei la tera; ilg Tierz ei la mar. quei cudisch ha ligieu savens jlg Reg a prophet David ad ha grondameng sa smarvilgiau da las ovras da Dieus, sco nus vasein 20 ses psalms. quei cudisch han ligieu ilgs soings ad oungels enten Tschiel cun Tut gin els Apoc. 15, 3: grondas a marvilgussas ean Tias ovras Senger Dieus Tutpusent. [fol. 76^a] Legit er vus ilg amprim plat; mireit fin Tschiel, sin la lgina a sin las steillas; miret, co ilg sollelg dat claretzia silg mund ilg gi, la lgina a las steillas la noig; pattarheit vi da lur gleitiadad, co ilg 25 sollelg, la lgina a las steillas van en in gi ad ina noig anturn Tut ilg mund; patarheit vida lur grondetzia: ilg sollelg dei efser, sco quels ca han studiau mathe(r)matica scrivan, tschient sisonnta sis gadas pli grond ca Tut la Töra a la mar. an chinas steillas, ca paren esser sco pinchas lgischettas, dein efser Tschient a sett gadas pli grondas ca Tut la terra a la mar. pudein 30 nus buc or da quei amprender dancanuscher la gronda pusontza da Dieus? lein nus bucca gir cun David e culgs soings [fol. 77^a] enten Tschiel: grondas a mirvilgusas ean las Tias ovras Senger, Dieus Tutpusent! vangit anpau, pli bas gu, scha vaseis vus, co ilg Tschiel ven ancanuras surtraigs cun neblas, a co ei ven or da las neblas ancanuras plievia, ancanuras noif, 35 ancanuras Tampesta, ancanuras camegei chin quitta chilg luft seigig anvidaus cun fieug, ancanuras Tunei ca la Tera Stramblescha. scheid puspei: grondas a marvilgusas ean las sias ovras Senger, Dieus Tutpusent!

lgautter plat ei la Tera; legit er quei plat cun flis, mireit, quantas bellas planiras ilg ei silg mund; mireid, chei gronds cullms, chei aultta pizza, ca 40 mai nagin carftioun po vangir si; mireit, chei bellas flurs ei crescha Silg feld, ca fallamon cun Tut [fol. 77^b] sia gliergia ei bucca staus fitaus sco ina da quellas. mireit, da conta sort frigs ei crescha or ilg feld a silgs pumers ca sarvescha Tiers la vivonda dilg carftioun. pudein nus bucca or

da quei ancanuscher la gronda pussontza da Diöus a sia gronda buntad, ilg qual fa crescher da Tonta sort frigs par amur dilg carftiaun.

lein nus bucca nus smarvilgiar a gir: grondas a marvilgusas ean las Tias ovras, o Ti Tutpussent, o ti buntadeival Dieus! pattarcheit, quontta millier dutschels Dieus fa vangir minchon da nief fin Tera, conta milliera 5 dlimaris, quontta milliera d pefes, ca surveschan Tiers la vivonda a vaschadira dilg carftioun. [fol. 78] Datten bucca quellas caussas pardichia ca dieus seig in Tutpussent a buntadeivel Dieus? cur vus veis pattarchiau¹⁾ vi da quellas c(e)riatiras Tuttas, scha mireit sin vus a sin vos uffonts. quontta milliera Dufons scafescha dieus mai en in on da nies Tembs silg 10 mund! quont marvilgiusa ei la membra dilg carstioun, ilgs oelgs, ca vezan, las urelg(s)ias, ca auden a cunzund ilgs mouns a la lieunga! Ilgs mouns san far da Tuta sort lavurs, san scriver a cun ina parsuna plidar, cun in chei vi sur mar pli ca Tachient milgias davend. chei marvilus nember ei la lieunga dilg carftioun, ca ieu cun mia lieunga sai dar danTalar a vus 15 Tut quei ca ieu hai ent ilg sen, a vus cun vossa lieunga saveis dar dantallir ami [fol. 78^b] Chei ca vus leis lein nus bucca gir a clumar puspei: grondas a marvillusas ean las Tias ovras senger, Dieus Tutpussent!

Ilg Tierz pladt ei la mar, quel ei da lunsh davendt da nus. scha vus pudesees leger quei plad, scha vafesfas caussas a schi marvilgussas sco sin 20 la tera. mireit mai sin nies rein, co i va aua gu par nies rein a mai na mouncca aua; a schi er las fantaunas. chi ha scafieu las auas? chi fa vangir, ad in vangir? Dieus, quel Tutpussent. lein nus bucca puspei clumar a gir: grondas a marvilgussas ean las Tias ovras Senger, Dieus Tut pussent! amparneit, amparneit er vus or da quei cudisch la (la)natira dad ancanuscher 25 Dieus. a schi Savens sco vus mireits ancunter Tschiel, scha pattarcheit, chi ha scafieu quei [fol. 79^a] Bi Tschiel a quellas bellas caussas ca ean lient, a scheid: o Ti pussent a marvilgus Dieus! a schi savens sco vus meis ora silg feld a vaseis, co i crescha erva a felgia a da Tutta sort frigs, scha scheid ancunter vusetz: chi fa crescher quellas caussas? Dieus fa quei; 30 parchei? paramur d'ilg carftioun, par chilg carftioun haigig sia vivonda a vaschadira; schei puspei: o Ti tutpussent a buntadeivel Dieus! cur vus vaseis chei ven ruviers a bovas ca metten sut beins, cassas, clavaus, sco ilg ei davan Tau avont paucs gis, scha scheid: chi Tarmetta quels stroffs? Dieus parchei? par quei chel ei er in gift Dieuf, ell nus castigia par nos 35 puceaus. pli anavondt amparnein nus:

II.

ca caussas da queft mund seigen Tut vani'Tad, ei stat on quei capittell [fol. 79^b] Da la gronda richetzia da Sallamon, da sia schuldada, da sia richetzia, da sia pusfontza, da sia gronda gliergia a maiiaftad, da sia gronda 40 sabienscha. nu ei ell uffu? el ei morts da gig a nou, schieu chierp lei

1) pattarchiau.

- fchmarfchiöus a Turnaus en Tera, Tut sia richetzia, pussontza pumpa gliergia a maieftadt ha pilgau fin. Soing Iacob gi, ca nossa vitta seigig scin Tompf ner fim, ca stullescha ladinameng. jac. 4. ei bucca la gliergia a la pulsontza da Sallamon stullida da gig annau scin fim? Dieus gi Tras
- 5 jlg profett Efaias ca las causas da quest mund Seigian sco lerva ora silg feld a sco las flurs. Ef. 40. lervva secca, las flurs cordan giu. ei bucca la gliergia, la pussontza da Sallamon seccada sco l'ervva a curdada gu sco las flurs? [fol. 80^a] Ilg reg David gi ca las caussas da quest mund seigian sco in siemi pf. 90. ün siemgia chel haig afflau daners; cur el da Defta, fchi
- 10 hal nagut enta moun. ün autter siemgia chel seig jn grond singur; cur ell dadefta, scha vetzel chilg ei nagutt. cur Sallamon ei deftdaus da sieu sien, schi hal gig: Vanitad da vanitad a Tuttas caussas en vanitad. Eccl. 1. ge udit chei el gi Eccl. 2: jou hai faig grondas ovras, iöu hai bagigiau cafsas, ieu hai anplantau vinggias, ieu hei faig orts a churchins, ieu hai
- 15 pflanzigiau da Tutta sort pumers fricheivels, ieu hai gieu fumelgs a fantfcha[la]s, ieu hai gieu biefta grosa a mandels pli ca Tuts quels ca ean stai ont ca Ieu a Ierusalem, ieu hai mes an zemel argient ad aur, iöu hai guardau par cantadurs a da tutta sort sunar, [fol. 80^b] Ieu sund staus pli gronds ca Tuts quels ca ean stai ont ca ieu a ierusalem, a mia sabiensch[a] rumanet
- 20 Tiers mei a Tut quei ca mes elgs a mieu cor garigiaven, hai ieu nagut dustau. Ieu dustai a mieu cor nagina latezia, mo, eur ieu mirai sin la lavur da mes mouns a sin la breigia ca ieu hai gieu da far quellas, mire, scha fovei Tut vanitad ad anguscha dilg chierp. gronds ei staus nabucadonosor, el ha rigieu bunameng sur Tut ilg mund. nu eil ussa? el ha pilgiau fin.
- 25 grond ei staus ilg grond alexandör, ilg quall ha prieu enten paucs ons hunameng Tut ilg mund. nu eil ussa? el ha stuvieu morir, cur chel ha gieu mai Trentta Treis ons, a sieu raginavel ei ieus a frufta. grond fei staus Julius caesar, ilg qual ha [fol. 81^a] gieu Tontas vantschidas ad ha radig bunameng Tut ilg mund sut sia pussontza. nu ei el ussa? nu ean Tonts
- 30 imparadus da ruma ca han rigieu da lur annou. els ean Tuts morts, an Troqua Sin quel ca rega da quest tembs, a quel ven er vonzei a morir. o vanitad dilg mund! la vanitad dilg mund ha ancanuschieu ilg amparadur severus, quel ha gig, cur ell savöva cel vangis vnnzei a morir: omnia fui & nihil mihi prodest: jeu sund staus Tutas caussaus ad ussa mi nitzegia quei
- 35 nagut. gual sco da gir: jeu sund staus in amparadur, ieu hai gieu grondas vanschidas a gronda pussontza ad usa sTo ieu morir a Tut bandunar. la vanitad dilg mund vasein nus era ent ilg Singor landt Richter, casper Schmidt. dieus lgi ha ghieu dau in grond [fol. 81^b] an Talleg à gronda sabienscha. el ha savieu Tuts ilgs schentamens da Cuminas Treis ligias,
- 40 Tuts igls fchanTamens da valtrina; el ha ghieu gronda graitzia da saver plidar; ell ei staus Mastral da lgiont à da la fopa; el ei staus comisari Da clavena; el ha gieu unficis en valtrina a cundert quels cun grond laud; el ei staus in obrist sur in regiment schuldada en nossa patria; el ei staus

land Richter da la part, ilg qual ei ilg pli ault offici en nofsa Tera; el ei Tarmes da las ligias par in gsandter Tier östers first a singors; ad ussa ei ell morts. o vaniTad dilg mund! amparneit, amparneit la vanitad dilg mund dancanuscher; rantöid buca vos cors vid laf caussas da quest mund; veias po
5 quitau pilg Tschiel [fol. 82^a] par quellas caussas ca cutzan a semper. caussas da quest mund pelgian fin; rauba da quest mund pelgia fin; hanur da quest mund pelgia fin; dalleg da quest mund pelgia fin. la richetzia, sabienscha da Sallamon ha pilgiau fin; la farmetzia da Samson ha er pilgiau fin; la pussontza dilg grond Alexander ha pilgau fin; Tut Ilg mund vön a pilgar
10 fin mo enten Tschiel ean Tutas caussas sentza fin: Dieus sentza fin, ilgs aongels sentza fin, ilgs beaus sentza fin, ina beadienscha sentza fin, ina latezia sentza fin. vus parchireid dilg unfiern, parchei ca lau en er Tutas causas sentza fin: ilgs dimunis sentza fin, ilgs cundamnaus sentza fin, [fol. 82^b] las peinas sentza fin, bargir a sgirziar Dilgs dens lenza fin, üna mort sentza fin.
15 grigeits buc da vangir enten Tschiel, enten quei lieug, nu chil ei ina latezia, üna beadienscha sentza fin, scha stuveis anprender a survangir la vera, dreichia sabienscha. Ilg ei da duos sorts sabienscha: üna sabienscha da quest mund ad ina sabienscha ca ven or da Tschiel, dilg bab da las lgiſchs. la sabiönscha dilg mund ei, cur in ei parderts da far rauba, cur üns
20 santli bein sin caussas da que(t)st mund. quella sabiensscha fa bucca saalf ilg carſtioun. la vera, dreicia sabienscha caa fa saalf ilg carſtioun ei ancanuscher Dieus andreg [fol. 83^a] a saver la via Dad ir a paravis. ün auter frust da la vera sabienscha ei ancanuscher vussetz, chei paupers pucconts nus seigan a chei nus veian maritau. ün autter frust da quella Sabiönscha ei
25 crer en Iessu chrift, Crer chei seig enten nagin auter salid, ca enten el a nagin autter num Tras ilg qual nus stuveian vangir saafs, schanTar Tut la sprontza da nies sallid fin fia passiun a mort. in autter frust da quela sabienscha ei star gu dilgs puccaus a far bunas ovras. quella vera sabienscha ha ilg Singor Landrichter Casper er giou. el ha ancanuschieu Diöus andreg;
30 el ha ancanuschieu ses puccaus; el ha schantau Tuta sprontza sin la passiun da nies sengör [fol. 83^b] ad ha gig, cur jeu ilg hai vassitau el en fia malzoinia, chel creigig chilg soung da Iessu chrift ilg schubreig da tut sieu puccau. el ha er mussau sia cardienscha cun bunas ovras, parchei chel ha faig fi a la scholla da cuera; als paupers a da bagiar nofsas baselgias.
35 Ilg reg Sallamon ei staus ilg pli sabi da Tuts carſtiouns a suenter quei ei el davantaus in grond nar, parchei chel ha prieu milli dunouns ner midianas a par plascher a sias dunouns pagounas hal bagiau altars ad ersters Dieus ad ha setz unfrieu sin quels altars, mo enten sia velgiadegna, suenter quei chel ha anprieu dancanuscher [fol. 84^a] la vanitad dilg mund hal
40 gig Eccl. 12: Ti deis Tumer Dieus a salvar ses comondamens. scha vus savundeis quei cufselg, scha vangis vus, cur las vanitads da quest mund pelgian fin, a survangir la vitta parpetna. quella graitzia detig Dieus a nus Tuts Tras Iessum Christum. Amen.

Ilg Chiet d'ïls Grischuns tras Joh. Rudolf Genathl. Rafel 1665.

[f. 8^a]

La gverra da Venust.

Ent il miedi sco: So will ich aber singen.

1.

Iou vi á vus cantare,
Cantar d'ïls Pardavons,
Lur guerra si dumbrare,
Ilg soung ch'els han er sponz.
5 Ilg losch Pivun quel ei sgulaus,
En terra d'ilg Steinbuke,
Lou faig bear malruvaus.

2.

Elg Münsterthal schantaufe,
La Claustra lou brischau,
10 [f. 8^b] Navent lou t'fcheffentaufe,
A Fürstenburg pilgiau,
Pilgiau, brischau tras tradiment,
Dad ün Vvefchk da Cuirá:
Er Mejafelt prieu ent.

3.

15 Cur ilg Steinbuc vafette,
Vangint quel losch pivun,
Da gritta el lgi schette;
O pauper ti narum!
Ti dar pudeffes grond danêr:
20 Ca ti chiou fuffes staufe,
En tieu angif pilg vêr.

4.

Lavaus ei ilg Stsinbuke,
Ancunter quels Pivuns,
Faig larma dar partutte;
25 Hei si, bei si Grischuns:
Ils Svabs lein nus bault moun ca-
t'fchar,
Ca Bearas stôn bargire,
P'ïls hummens laid puttar.

[f. 9^a]

5.

Vangi ean ils Grischunse,
30 Galgiardameng pilg vêr,
S'ilg Stêg t'ïls losch Pivunse,
Cun els faig Scheiver Nêr.
Da Mejafelt navent cat'fchau
Mazau bein beara t'fchiente,
35 Mai oig d'ïls nofs cultau.

6.

Faduz ün ferm castie,
Han els bien bault pilgiau,
Belfort ad Alvangüe,
A Strassberg er catau:
40 Tuts treis castel d'ïls noss brifchai,
Quels d'üs Belfort, Strafsberge,
Ean mai pli bagegiai.

7.

Ils Svabs han schonzas frieue,
Giu fut ilg Münsterthal,
45 Lur schonza ha tunfchieue,
Zunt tras a tras la Vall.
[f. 9^b] Ils Velgs Grischuns ean si la vai,
Par Lgündifebgis T'fchinqueismas
Elg Münsterthal rivai.

8.

50 Nus vein schantau la sponza
Sin Deus, clumaven els,
Ti Deus eis noffa schonza,
Fortezchia, a castels,
Da tei, da tei lein nus fidar,
55 Nus dai, ô Deus, agite,
Nus gide vurriar.

9.

Cur Svabs lur elgs alzanen,
Vafenen ils Grischuns,
Lur alas fick schladanen,
60 Sco narra, á loschs Pivuns;
Nus lein, s'chev'n'els da beiver [d](a)ar,
D'lg Adifch fenza zaina,
Nig Brandis fchet ad elfe;

10.

Nig Brandis fchet ad elfe;
65 [f. 10^a] Ìou gig a vus pilgvêr,
S'ilg Stêg vafi jou quelle
Figent bi Scheiver Nêr,
Bear Svabs pilgiont, mazont, strun-
giont;
Ah bucca quels sbitteite,
70 Iou gig á vus vivönt.

11.

Nus lein quels buc spechiare,
Vus gig jou fin la fin,
Ilg diefs sàn els strelgiare,
Schanegian á nagin.

75 Iou veng damoun quou bucca star,
Chi vult cun mei gunchire,
Vèn buc à s'anriglar.

12.

Ils Svabs han gig; La schonza
Lein nus buc bandunnar,

80 Quel ei la noffa spronza,
Nagut lein nus dichiar,
Schi fufs tšchinquonta milli zunt,
Seig Svizers, ner Grischunse,
[f. 10^b] Schi fufs gie tut ilg Mund.

13.

85 Marsgis han ils Grischunse,
Antschiet fa cuffelgiar;
Co lein nus quels Pivunse
Antscheiver à sbluttar?
Els han bears fabis hummens ghieu;

90 Dûs trops lein nus bein fare;
A tuts quei ha plafchieu.

14.

A mezanoig bein haulte,
'Lg ün triep ei rukigliaus,
Sur Schlinga culm bein aulte,

95 Els el dabot passaus:
Els ean Mezemna bei vangin
Sin terra d'ilg anamige,
Rivai lou á miezgi.

15.

Els han antschiet a vére,

100 Ils Svabs cun tut lur comp,
[f. 11^a] El fova bein pilgvére
Da quindisch milli grond.
Grischuns elg urden s'han lugau,
Lur comp quel fova pitföhens:
105 Deus par agid rugau.

16.

Ils Svabs han s'ils Grischunse
Antschiet à sagittar;
Chei lein nus sco narunse
Algs Svabs quou noda stár?

110 Mai quatter milli. fermes Grischuns,
Ean stai en quella guerra:
Els fovan sco liuns.

17.

Ilg Capitani schette,
Si tapframeng Grischuns,

115 'Lg ei temps da far l'antschetta
Svabs fierren giu las punts:
Lur comp en bear munds fô spar-
chiens;
'Lgamprim han els mefs moune,
Bein bault eis el fugieus.

18.

120 Cur quel fugit na vente.
[f. 11^b] Vafennan ils Grischuns
Ancunter els tragente,
Dûs trop da lofeh Pivuns:
'Lg han tapframeng quels moun
catschau,

125 Tiers quei lou en ün guaulte,
Dûs trops fov' ei zupau.

19.

Sur tut han els lur Schonza
Cun fiifs bein parchirau,
Cun bois, lgient d'ampurtonza,

130 Nagutta nazigiau:
Ilg Steinbuk ha fik spuvantau
Quel lofeh Pivun pilg guaulte,
Las plimmas ha' startschau.

20.

Oz pôs ti buc mitföhare

135 Cun tia faulfadad:
Oz vi jou tei pagare,
Pagar ti' naufachadad:
Oz vi jou tei schi tarfchinar,
Ch'ilg guault vèn tras tieu soungé,
140 [f. 12^a] Zunt cotföhens davantar.

21.

Ilg lofeh Pivun ſgulava,
P'ilg guault anturn partut,
Las alas el pandlava,
A lieu culiez fo rut:

145 La cua hal er zunt startschau,
Fô bluts, plagaus, schirause,
Sasez nagut sumlgiau.

22.

Tieu cheau, ô narr Pivunne,
Vi jou cun foug lavar;
150 Tieu diefs, ô losch narrunne,
Cun hallenbarts streliar;
jou oz vi d'ancanufcher dêr
Ils pûrs da las Treis Ligias:
Quels vêns mai pli sbittar.

23.

155 A mi has cufchinaue
Cu'igs vaffens ün jentar,
Cun foug has schmanatfchaue,
Nus tuts da buyantar;
Mô tieu jentar stos tez malgiar,
160 Tieu foug stôs ti er beiver,
[f. 12^b] Sch'ilg côr duvêfs schlupar.

24.

Iou bears pudess numnare,
Ca s'han salvau zunt bein,
ün da Zingiau ludare,
165 Ad er ün da Lumbrein.
Cunzunt ha tapfer vurigiau,
Ilg Banadeg Funtouna,
Quel tapfer, grond schuldaue.

25.

Cur quel fô tucs elg venter,
170 Ha'l cun ün moun purtau,
Ilg sieu dadens fuentar,
Cun 'lg auter vurigiau:
L'ha gig; Hei tapframeng Grifchuns,
Ah buc fin mei mireigias,
175 Scha vus leits star Patruns.

26.

Ils noss han er cataue,
Lur Sagiatom, a tut,
Bear pulvra lou affaue,
[f. 13^a] Bear ballas, plum partut,
180 Or d'quei Grifchuns han fagittau,
Ancunter ils Pivunse,
Lur naufchadad schatfchau.

27.

Pivun jou t'hai pichiaue
Bein quatter huras zunt,
185 Vid tei mi rachangiaue,

Lavau tieu cheau malmunt:
La schonza has lafchau catar;
Las bois, a las bandieras
Stôs algs Grifchuns lafchar.

28.

190 Var quatter milli zunte
Tras spade ean mazai,
'Lg ei rut er ünna punte,
Elg Adifch bears nagai;
Ilg anamig ha cunfessau,
195 Ch'ilg haig da quindifch milli
Set milli Svabs muncaue.

29.

Ils noss han bault ilg fienge
Partut la terra dau,
[f. 13^b] Nagin marcaue, ne lieuge,
200 Fô quou buc arfantaue,
P'ilgs pings uffons anrefch à mi,
Ils quals tras lur Signurfe,
Ean en dalur vangî.

30.

Fürst buc fai guerra plie
205 Ancunter ils Grifchuns,
Teas quints chi ean fallie,
Cuftau zunt bears Pivuns.
Las Ligias has vulien spazar
Mô noffa Libertade
210 Stôs ti ounce oz lafchar.

31.

Deus ei il Reg a Caue,
Ilg Obrift d'ïls Grifchuns,
Tiers quei s'han els ligiaue
Cun Taur, cun Vrs, Liuns:
215 Quels vengian bein à dumagniar,
Serps, Bafilisks, pivunse,
Lur Libertad salvar.

32.

Mi scheit, ô vus Grifchunse,
Grigeits da cunfalvar,
220 [f. 14^a] La Libertad, voss dunse
A voss uffons lafchar;
Schi favundeit voss Pardavons
Lur tapfradad, Cufngienfcha,
224 Schi steits fidreg bears ons.

CANZUN,

Messa si sin Giunker, Giacen de Mont, habitons della Casa dil Signiur Mistral Ott de Mont ora giu Cadoret, et sin sia chara Murenza, Oña Maria de Marmels de Murisen, il Oñ 1650.

(Ineditum nach Hs. B.)

[f. 2^a].

Ina Dameun aschi zun marveil
contava ina utschalla,
contava ina utschalla,
ina zun fina et bialla:

5 che jeu duefs dabot star si e dar
plait a mia chara e bialla;
si che jeu stevel ed en che jeu trievel
miu tgietschen et bi Vistgiu.

Pinavel jeu giu mes aschi bials cha-
vels

10 ad era las mias aschi biallas Par-
piglotas;
matevel jeu si capialla grischa,
grischa della Ligia.

Giu ad'or casa che jeu bein mavel,
mia chara e bialla leu entupavel,
15 mia chara e bialla leu entupavel;
ad' ella tucavel jeu Meun.

[f. 2^b].

Seias beinvignen, bialla sco ina
Dunschalla!
ina Urialla fufs mi chari.
finamein ch'ella mei engraziava,
20 strinscheva la sia schuialla.

Sche nagin vefsi per mal,
sche lefs jeu vufsi compigniar,
sche lefs jeu vufsi compigniar
entocha sil Vitg de Murisen.

25 Na, na, quei astg(el) jeu buc,
 quei astg jeu bucca schari;
 la mia Mama ei sil auli, Barcun,
 e vefa per tut entuorn, entuorn:

Neua jeu mon e tgei jeu fetsch,
30 e tgi leu vegn cun mei;
neua jeu mon e tgei jeu fetsch,
e tgi leu vegn cun mei.

Piglia, che jeu piglavel
per il siu aschi bi Meun alfi;
35 cumpignia, che jeu cumpignavel
entocen si Pradapleuna.

Leu vai jeu musau Amur et cha-
rezia;

[f. 3^a] sche vigneva ella aschi cotschna,
sche vigneva ella aschi cotschna
40 sco il Pon e la Scarlatta.

En mias Caultchas sun jeu ius,
in alf facalet vai jeu ora priu,
cun quater Dubluns et oitg Du
catuns,
e treis aschi melens Anials.

45 Pernei vus quei, salvei vus quei,
entocen jeu mon giu Cuera,
Sche vi jeu si a Vus purtar
in Vistgiu dellas Atlas neras.

Na, na, quei astg jeu buc,
50 quei astg jeu buc prender;
sch'il miu Padraster quei enlafas,
sin mei e sin vus aschi fetg aci-
gniafas.

Jeu vi schar ent' ils vos Meuns,
sco sch'ei fufs ent' ils mees;
55 pilver pilver vi buc schnagar
pilver vi buc schnagari.

[f. 3^b].

Giu a Vella sun jeu ius,
 miu grisch cavail si ristigiau,
 miu grisch cavail si ristigiau,
 60 sil Vitg de Murissen vai schgurentau.

Sees niebels frars vignevan giu,
 a mi tucaven ei Meun,
 ami porschevan honur,
 envidaven a Casa lur.

65 Per il Bratsch an ei mei piglau,
 et si et en Casa an ei mei manau,
 si ed' en Casa an ei mei manau
 fper la mia schi chara Brinetta.

Leu han ei purtau de beiber e
 migliar,

70 Leu han ei purtau de beiber e
 migliar;

jeu sun era buc vignius ni per beiber
 ne migliar,
 jeu sun era buc vignius ni per beiber
 ne migliar.

Per Lubientscha dumendar,
 cun la vofsa Sora schar tgintschar.
 75 La Lubientscha eisei schon dau;
 cun la nofsa Sora eisei schon tgintschar.

[f. 4^a].

Leu vein nus tgingtiau ils plaits,
 che vidavon en stat tgintschai:
 ils plaits della Leig

80 confirmau pli endretg.

Sin la foppa dil vies Cor,
 Leu eisei scret e sigilan,
 Leu eisei scret e sigilan
 84 cun miu pitachier de aur sarau.

M. LUDVIG MOLITOR.

Ûn cudischet da seinchias historias, Basel tras ils hartavels da Joh. Jac. Genath.
 1652.

L'HISTORIA DA SUSANNA Ent igl miedi.

Sco: Nus spronza vein sün tei singiur.

PARDichias faulfas ven plidau,
 Cun quei lg' uffiern ven gudangiau,
 S'ilg Mund zanur latierfe.
 Sco nus ligin,
 Ad er udin.

Da dus zunt naufohs Cufsigierfe.
 2 [p. 137] Quels par Derfchaders ngin
 schentai

En grond' hanur da tuts falvai.
 Duvevan tiers lur stare.

A lgi rafchun,
 Cun ün cor bun,

Ilg mal fig castiare.

3 Cur quels taner duvevan dreg,
 Tiers Jojakim en sut sieu teg.
 Vafenn'els dus minchünne,
 La Dunna bi,
 Anturn miez gi,
 Mont or en sieu curchinne.

4 Hilkia veva num sieu Bab,
 Quel l'pha traic si en castitat.
 Susanna ngit numnada.
 Tumeva Dieu,
 A sieu marien.

Fó bell' à bein muffada.

5 Mo quels velgs schelms à grond
 Paltruns,

Parquei ean daventai naruns,
 A vevan pir elg core.

Co ngir puder,
 Cun ella scher,

[p. 138] Afcaven buc gir ore.

6 Els mannen bear à lagiar,
 Parfula quella par afflar,
 Un gi tuts dus ean staie.
 Schenn' à Jentar,
 Lein nus tilar,
 Vonzei ean els turnaie.

- 7 Pufchpei anfemmel ean vangî.
 Buc quefcher chiou pudennen pli,
 S'han quei rifchdau dafeuſe.
 Ilg tentament,
 Vett els prieu ent,
 Ch'els fovan zunt rabgiuſi.
- 8 Nus ngin ounc or ſtuver mirar
 Un temps, ca nus la ngin afflar,
 Schenn, els ounc damparfeie.
 Quou daventâ,
 Ca quella mâ,
 Cun duas elg iert pufchpeie.
- 9 Els fonn' zuppai elg iert dafcus.
 Par balfam à favun meit vus,
 Schett ell', à fafehineite,
 Jou vi boingiar,
 A mi lavar,
- [p. 139] Ils ifchs cun vus cludeite.
- 10 Quou nginn' nou tiers ils mals Cufſ-
 lgiers
 Ils ifchs ſchenn' els ferrai ean tiers,
 Cun nus deis ti dormire.
 Nagin po ver,
 Scha ti vol erer,
 Schillgog ngin nus à gire:
- 11 Nus veigian tei cun ün Juvnal,
 Afflan dafcus figent quou mal,
 Quel feigig ſtaus zunt fermſe.
 Seig or tilaus,
 Navent mitſchhaus.
- O liſt; ô fraud da ſchelmſe!
- 12 Sufann' antſchiet ha ſuſpirar
 Ah! co dei jou à mouns pillgiar,
 Sch'jou ngis: ſto jou pirire.
 Schi'jou buc favund,
 Mi leits vus zunt,
 En priguel mei radire.
- 13 Po jou ber ont vi Deus tumer,
 Sch'jou zenza culpa je ſto ver,
 Ch'ei faic mi ven antierte.
 Ell' ha bargien
 Tfchels han garriue,
 [p. 140] Arvennan lg'iſch d'ilg ierte.
- 14 Ilg pievel d'caſa tiers curdâ
 Sufanna l'ün da quels chisâ,
 Sco'ls vevan ſchmanatſchaue,
 Quel ei fugieus,
 Navent ſtulieus.
 Ca nus vein angartaue.
- 15 Da quell' han els tont mal plidan,
 Ca ſes fumelgs ſh'an turpiaue,
 Parchei ch'els mai n'han gieue.
 La tal ſgrifchur,
 A tal zanur,
 Da lur Patrunn'udieue.
- 16 Sufanna lur à caſa mâ,
 Lgi Bab a Mumma tut riſchdâ,
 Co ella ngis ſquitſchada.
 Mo lg' anter gi,
 Ean els vangî,
 A dreg la cummondada.
- 17 La ngit vont dreg cun ſes Parents,
 Cun Bab, uffonts, à cunufchents,
 Ha cauldamenc bargieue.
 Sün Tfchiel mirâ,
 Chi la guardâ,
- [p. 141] Ha er bargir ſtuviaue.
- 18 Mo quels dus velgs han cummondau,
 Ch'ilg piez lgi deigig ngir ſcarpan,
 Giu d'ilg ſieu chiau navente.
 Par ounc puder,
 Si' viſta ver,
 Cun quei ver lagramente.
- 19 Els lgi maten' lur mouns s'ilg chian
 Sco' lg urden fô han els girau.
 Nus vein la vieu quei gie,
 En mal daleg,
 Rumpont da leg,
 Ad effan tiers currie.
- 20 Nus quei Juvnal vein lieu pillgiar,
 Ell fo pli fermſ pudet mitſchhar.
 La vein lur dumondaue.
 Chi quel feig ſtaus,
 Ca feig mitſchhaus?
 Mo l'ha nus pauc dichiaue.
- 21 A quels Derſchaders tut cartet.
 Da l'ancrappar ancunafchet.
 Sufann'ha fig garriue
- [p. 142] Chei dei jou gir,
 Jou ſto morir,
 P'ilg plaid ch'els han manchieue.
- 22 O Senger Deus, ô Bâb grazius!
 Ca ſas ſecrets, à faics dafcus,
 Ti ſas ſagiramenge,
 Ca tut lur gir,
 Ei ſpir manchir,
 Spir liſts, angonnamentſe.
- 23 Deus ha prieu ſi quel uratiun,

- Ilg sieu bargir à devotiun.
 Cur l'or vangit manada,
 Schet Deus à quel,
 Filg Daniel.
 Dad ir stin quella strada.
- 24 Quel mà partut dad ault clumont:
 Jou zenza culpa sunt d'ilg foug.
 Stin quei ean els surtaie.
 Lg'han plidentau,
 Ell ha plidau.
 Quont nars vos effes staie?
- 25 Parchei à tala lgient carteits,
 Ad à la mort schi bault truveys,
 Zenz' auter partarchiare?
 [p. 143] Quefts han lg'antiert,
 Gig jou datfchiert.
 Cuntut duveys turnare.
- 26 Ils velgs lgi schenn: Chei vol ti gir?
 Mo quels figet el sparallgir.
 Ad ent mai 'l ün clummare.
 Schet: Tes puccaus,
 Ean usf' rimnaus,
 Ca Deus ta ven picchiare.
- 27 Ti has truvau malgiftamenc,
 Cuntut vens ti puffedviamenc,
 Parquei oz castiause.
 Sut chei pumer,
 Has la mullger,
 Quei gi elg iert affaue?
- 28 Sut tinna lginda hai jou vieu.
 Ell schett: Ti has elg cer manchieu
 A vens tatez pillgiare.
 Tschel lur clummà
 Ilg plidentà.
- Co vol ti ta scifare?
 29 Un filg da Canaan ti eis
 Ad has dafcus ad à paleis,
 [p. 144] Bar fellgias surmanaue.
 Mo quest ha Dieu
 Tumer vulieu,
 Lur has quei si dichiaue.
- 30 Cuntut mi gi fut chei pumer,
 Has quels afflau ansemmel scher?
 Un ruver eifei staue.
 Ilg tieu cuffelg,
 O naufeh fumelg,
 Ha mal tei angonnaue.
- 31 La fi' belles' ha vus surprieu,
 Cuntut vus ven ei ngir randieu.
 Suentier vies vingiane.
 Deus enten Tschiel,
 Ha Israël,
 Parquei da cor ludaue.
- 32 Els ngin truvai lur à la mort,
 Quei fò ad els lur drecchia fort,
 Sufanna ngit spindrada,
 Ils ses Parents,
 A Cuna schents,
 Fonn' leds da la midada.
- 33 Ilg Bab, ilg hum, à tuts ils ses,
 [p. 145] Han Deus ludau, gidau ch'el ves,
 A buo schau far antierte,
 Da nus ludaus
 Ad angrazchiaus.
 Seig Bab, filg, à Soinc, Spierte.

[p. 182]

DAVART ILS DUNS DA DEUS:

ils gronds puccaus d'ilg Mund, à davart las anfenas da Deus, faic
 s'ilg 5. gis d'Aguost. sco ün gi da Cuminna Iaginna ad uratiun êlg
 On 1652: Ent ilg miedi,

Sco: Hei si laveit d'ilg fiemme.

- O vus mes chars Grischunfe
 Cur leits vus antallir?
 Cur leits vus ngir pli bunfe?
 Lg'ei temps usf' da bargir.
- 2 Deus ha tras spira grazia.
 Muffau zunt her buntad,
 Muffau la fi' charezia.
 L'ha faic se'ün Soinc bien Bab.
- 3 Ell' ha vus banadiueu.
 Cu'lg pli custeivel dun.
- [p. 183] La lgifch d'ilg Soinc plaid sieue,
 Lg'ei bucca ün pli bun.
- 4 Latiers vus, há'i schentaue,
 En gronda libertat
 Mo quella veits sbittane,
 Vus bers ó tshoccadat!

- 5 Chi ha vies bi terreine,
Schi richameng cargau?
Cun vin cun groun cun feine?
Deus ha quei tut luvrau.
- 6 Chei veits vus fez s'ilg Munde,
Vid' olm' à vid' ilg chierp?
Sagir nagutta zunte,
Da Deus veits tut ratschiert.
- 7 Mo chei racunafchienscha,
Veits vus par quei muffau?
Prieu giu ha la priudienfscha,
Carfchieu ei ilg puceau.
- 8 Nu ean devotiufe?
Nu ei fei à vardat?
Prieu giu han Soincs à prufe,
Carfchieu ei naufchadat.
- 9 Chi mira stin baffezia?
Chi dovra pli buntad?
[p. 148] Nu ei pasch à charezia?
Gifti' à castitat?
- 10 Tieu plaid ven pauc tadlaufe.
Ils cors ean andirieux.
Tieu tempel ven sbittaufe,
Ah prend puceau ò Deus!
- 11 Ilg Spiert d'la naufchadade,
Ha sieu Zarclim frieu or.
En ti' Carfchiounadade,
Ad ha surprieu lur cor.
- 12 L'ha furmanau Pasturfe,
Cun duns ils durmentau.
L'ha furmanau Singurfe,
Cun aur ils schurventau.
- 13 Samnau há'l gittigonza,
Mnottvil à pittaneng,
Lofchez' à seuvidonza,
Ad auter malmundeng.
- 14 Samnau há'l malgiftia,
Hafs, gritta, malruvaus.
Manfengias, ranvaria,
Ad auters bers puccaus.
- 15 Samnau há'l ilg strienge
Mals kunfts há'l bers muffau.
[p. 185] Da ragifchar quei scerenge,
Pir veigias tuts quittau.
- 16 Sieu ér quel ei carfchieufe,
Sieu sem ei si picclaus.
Ell ei zunt gronds vangieufe,
Pli gronds ch'el mai seic staus.
- 17 Ell fa ch'ilg temps ei curte,
- Ch'el dei ngir mefs à lieuc.
Cuntut curr' el partutte,
Par grandanir sien fleuc.
- 18 Da quei han buc adaige,
Quels schletts carfchiouns d'ilg
Müd.
O chei n'ün pauper faicce?
Da crer lgi Spiert malmunt.
- 19 Ufs' ven ilg prus sbittaufe,
A guault cun el duvrau.
Ilg mal quel ven dichiaufe,
Ad er tiers bein salvau.
- 20 Chi po tyrannifare,
A fa ilg Kunst parfeg.
Schi po'l ber angulare,
Ad ei adinn' andreg.
- 21 Mo Deus ün mal plafchere,
Ha giu da quei mal far.
[p. 186] Duves el quei tut vere,
A bucca castiar?
- 22 Anfennas há 'l muffaue,
Bein beras pir quefts Ons.
Ch'el seic par quei stridaufe,
Stin nus à nos uffonts
- 23 Lafcheit ngir andamente,
Co lg'ei uffonts nafchieu.
Chei mendas muncamentfe,
Vi d'els quels hagien giu.
- 24 Mireit stin las ruinnas,
Chei don las hagien dau,
Stin auas, neifs, pruginnas
Quont quellas lavagau.
- 25 Saveits ch'en la lavinna
Ean nof i fi Riein,
Onnc plis da tal furtinna,
Si Mutt, en Schons, Vall Rein.
- 26 Vus ngits ver antallegge,
La nova da Turig.
Co tras ilg tun anegge,
Deus havig dau castig.
- 27 Ber casas ruinaue
Fanestras, tegs fig rutt.
[p. 187] Oic d'els er lou mazaue.
Faic auter don partut.
- 28 Ah chai ei la caschunne,
Ca Deus s'ha fchi stridau?
Carteit à mi vus bunfe,
Quei fa nies grond puceau.
- 29 A tut ilg pardagare,

- Han bers nagut tadlan.
 Cuntut sto Deus plidare,
 Cun nus sün auter grau.
 30 Ses stroffs à nus ean meffe,
 Ca char fan à faver,
 La gritta da Deus sezze,
 A chi ca buc vult crer.
 31 Quels datten d'antallire,
 Ch'ilg Mund bauld hagig fin.
 Ca Deus bauld vengig ngire,
 A derscher fur scadin.
 32 Cuntut vus millgiureite.
 Mideit vies gir à far,
 Ilg Tutpuffent tumeite,
 A quel taneit pli char.
 33 Lafcheit ir vanitade,
 A quei malmunt daleg.
 [p. 188] Quei tut varg'en vardade,
 Sco spimm' à flim'aneg.
 34 Deus mefs ha la fagyre,
 Vi d'ilg martfeä sohliet pumer,
 Ch'a sieu fric buc madire,

- A ven vefs pli furtrer.
 35 Cuntut sch'el vus clumaffe;
 Bein bault rasposta deit.
 A sch'el cun crusch picchiaffe;
 Pir lura vus baffeit.
 36 Ah velgias po quittaue,
 Par quei ch'à semper stat.
 En quei Soine bi marcaue,
 Ven bucca nauschadat.
 37 Scha vus urellgias veitfe,
 Schi ngits quei ad udir.
 Sch'els cors ean buc zunt freidfe,
 Schi ngits quei antallir.
 38 Vus ngits tiers Deus turnare,
 Ilg mal tut bandunnar,
 Christ ven vus madagare
 Ilg Tschiel vangits hartar.
 39 Beai ean quels Carfchiounfe,
 Ca crein lgi plaid da Deus.
 [p. 189] Quels prend Deus en ses mounfe,
 A'ls schenta t'ïls ligieus.

[p. 189] DAVART ILG CURS D'ILG MUND. Sa conta.

Sco: Carfchioun chei t'aulzas.

- Ah chei piuntare?
 Chei gir à fare?
 Ah chei lugare?
 Ei stin quest Mund.
 Scó'lg Mnnd cuzaffe,
 Adüuna steffe,
 A fin mai vesse,
 Ufs' va ei zunt.
 2 Ilg Papa gronde,
 Vult ir avonte.
 Sur ping à gronde,
 Puffonza ver.
 Vult pardunnare,
 [p. 190] En Tschiel schentare,
 D'ilg sieuc spindrare,
 Sün sieu plafcher.
 3 Ilg Reg sé aulte,
 Cun forz' à gnaulte,
 Vult el bein baulte,
 Sieu faic lugar.
 Vult terras vere,

- Sa far tumere,
 Sün sieu plafchere.
 Tut cummondar.
 4 Ilg niebel humme,
 Vult star fi fumme,
 Sa far grond numme,
 En minchia faic,
 Da bagiare,
 Da fa fittare
 Da s'angarfchare,
 Hà'l grond adaig.
 5 Ilg grond Singiure,
 Anquier hanure,
 Ilg pauper pure,
 Squitfchar vult fut:
 Cun sieu darchiare,
 [p. 191] A fauls quintare,
 Cun angonnare,
 Lgi prend el tut.
 6 Ilg Marcadonte,
 Va vinavonte,

- Par tont à tonte,
 Gudoing, vult dar.
 El plaida lomme
 Sieu agien cromme.
 Lanziel à ponne,
 Par far cumprar,
 7 Chei fa ilg pure?
 Par ver favure,
 D'anqual Singiure,
 O tshoccadat!
 Dat el navente,
 Ilg Regimente,
 Lai rumper ente,
 La libertat
 8 Chei vult ün gire?
 Ei ven fagire,
 Vfs pir à pire,
 O chei sgrifschur!
 Mai effer gronde,
 [p. 192] Lefs' minch' uffonte,
 Dad On ad Onne,
 Vean ei pigiur.
 9 O char Carfchioune,
 Chei has par moune?
 Tieu faic ei voune,
 Partrachia quei,
 Sas buc ch'ilg Munde,
 Bageg radunde
 A frusta Zunde.
 Ven ir vonzei?
 10 Sch'ni ngis cartieue,
 Lgi plaid da Dieue,
 Schi ancofchieue,
 Vangis ei bein.
 Ca tut nies fare,
 Nies handliare,
 Nies ir à stare,
 Seic mai fe'ün fein.
 11 Sco l'aua d'fimme,
 Scò 'lg temps a fimme,
 Je sco ün fiemmi.
 Va nechiameng.
 Afchi deis crere,
 [p. 193] Palpar à vere,
 Cun tei vom ere,
 Sagirameng.
 12 Ah ragurdeine;
 Ca nus stuveine,
 Tut nies terreine,
 Bault bandunnar.
 Vont Deus vangire,
 D'ilg far à gire,
 D'ilg star ad ire,
 Cun el quintar.
 13 Nagin schnagare,
 Nagin scüfare,
 Ven quou gidare,
 Tut fa nies Dieus.
 Quel po tumeine,
 En quel carteine,
 Lgi favund[e]ine,
 Cun tuts ligieus.

ÛN RIEUG

sin on nief dilg 1656.

(Nach Hs. A; cf. Zeitschrift für rom. Philologie VI. p. 91.)

- Ser cumpar, char undrevel
 Mastral! par ün bien maun
 Sco lges bein a pusseivel
 Vus greg sin quest nof on.
 Er pievel prus ubiedi,
 10 Galgiart, tapfer, real,
 Cur ilg basseng dumondig,
 D'ragischar or ilg mal.
 5 Pasch, sanadat, vantira,
 Fricheivels ons da Deus,
 Fideivla er darchira,
 Sabi cunselg cun vus.
 Dilg plaid da Deus pastursse,
 Prus, yfrigs a sieu laud;
 15 Mo quels grischs luvs rabiuss
 Ragischig ora bault!

- | | |
|-------------------------------|-----------------------------|
| Ei char, dulsch Senger Deuse! | Us eis ei temps, Grischuna, |
| Quont gig vol tiers gurdare? | 30 Tapfer da guragiari |
| Quont gig vol teas ligieus | Seiges tapfers Barunse! |
| 20 Mazar, scarpas laschar? | Lgei pilg salid da far. |
| Rachnege ti ilg saunge | Rumonas parmaschunsse |
| Chei en Biemont on sponz! | Leias zund buc sfidar! |
| Rachnegia ti quei bongie | 35 Lgei mei angonamentse; |
| En Swiz da tes uffonts! | En lur latsch par pilgiar. |
| 25 Cur tut agid mundaune | O Deus, la ti' baselgia |
| Da nus vean priu davent, | Scharmege us bein bault! |
| Ven Deus cun tieu ferm maun, | Mo la pitouna velgia |
| Honor meg tetz lur ent. | 40 A frusta meg cun gault! |

Amen.

FUORMA

da menar il dreig souenter il [criminal] dreig de la refchiun, sco ei fa meina
enten il niefs Comin da lomneza 1659.

(Ineditum nach Ms. Ce.)

5 [f. 1^a] L'AMPRIMA GADA SCHI sa Rimnen ilg nies conselg a fan

Confelg Co Ei wulten pilgiar a moun, s'cha ei wulten termetter per
ilg zuosaz ner s'cha ei wulten els far per inna gada inna entschiatte a lou
schar menar tras ilg Seckelmeister in ploind a per inna gada era tatlar la
Risposta a suenter la Risposta milgs anavont lura fa Confelgiar da tarmetter
10 per ilg zuosaz, suenter ilg faig fus grond ner pitschen, lou handlear a bunna
fei senza mal Artt.

Souenter quei Confelg s'chi ven ei ilg pli da termetter per il zuosaz
con inna schrittira Sigilada con il Sigill dil Comin, ei feig ala Fopa, Flem,
Wall, als quals vengian lou manegai per ilg lur serament Souenter il nies
15 uertrag da tarmetter els lur dgiraus a gidar menar quest dreig Souenter
ilg nies velg uertrag, cha nus in cun liauter wein an toccan ofsa menau a
[f. 1^b] bona fei a quei sin il tall dgi, sco ei ven lou enten quella scartira
lou de terminau da Comparer.

Lura Souenter s'chi Cunparen quels fingurs dil zuosaz, ei feian da la
20 Fopa, Flem a dera Wall, ils quals presenten quella schrittira ad els tar-
melsa hon dgir, ca schinavont s'cho els enten quella Schrittira en lou maneai
per ilg lur Sarament a vies uertrag, cha in cun liauter enzemel vein da
vangir enten ilg ondreiucl Comin da Lomneza, s'chi vein nus bucca lieu far

autter, mai far obedienscha, a dera tatlar lur gareigament da in singur mistral a mes Singurs a dera in entir lodeiuel Comin, wein era buna spronza wit vus mes undreivels singurs, cha ei feig bocca da basengs da nus enten tals fadgs da nus dovrar, sonder podeias nuls maneivel terleschar; lein era rogar, scha ei fus pufeivel, da nus bocca enten quest fadgs 5 dovrar.

Lou souentr fan ilgs nos Singurs in confelg Sin quella schisa da quels [f. 2^a] del zuosaz, a lou offneien dsilg fag a dera la raschun per dgei Causa els à termessi da vangir souenter ilg nies velg uertrag, Cha vein in con lgiauter. 10

Lou souenter, Cur cha quels del zuosaz en in formai della Caschun da la lur Clomada, schi sen els enfemell a fan in Confelg, a ven lou ordenau in lieuq sin il plaz sott ilg tschiel avierrt, nua cha ei deig ngir da derchiar con far in Ring, ina meifa con inna couiarta a dera treis Supias ner scabellas da ser ilg treis derfchaders, a giu sot ina scabella alg schri-15 vont, a lur er ilgs Caumers, ils quals ston esfer con argumentas a scadin in halunbart enten moun, ilgs quals dein lou perchirar la derdgira, scha anchin les far da laid.

Lou souenter quei schi vengnen ilgs nofs da melsingurs sin quei plaz ordenai, a lou enpiara lura ilg nies Mistral in da melsingurs della wartt 20 drigia, scha ei velgen pilgiar a moun à far inna entschietta da quest dreig, ner dgei ei wulten far; lou dgi quel da melsingurs: schinauont sco ilg fadg ei tont a navont, schi sou iou da quei sen, da prender a moun a far ina entschietta da menar quest dreig a schi gig a schi lieung, [f. 2^b] scho a vus somelgia ilg dridg souenter orden a schantament del keiserlich 25 dreig a bona fei; vilgi era deus, cha ei daventi a naging entiertt.

Souenter quei schi enpiara ill Mistral pulpei in autter da melsingurs della wart seniastra a dgi: schinauont scho ei compelgiau il pli da far inna entschietta da quest dreig, schi enpiara iou, scha bein la derchira na deig ngir esfer complenida con ilg zuosaz souenter orden a dera souen[ter] schen-30 tament de il Comin a dera souenter il schentament de il Keiserlich recht, ner dgei ei feig dreig.

Sin quella domanda schi dgi quel da melsingurs: Jou son da quei sen, cha nies weibel tras vies Comondament deig comendar ils nos melsingurs de il nies Comin a dera quels oudreivels singiurs de il zuosaz dela 35 Fopa, Flem a dera Wall, ils quals souenter il nies vertrag in con liautter vein, a cou far enten nom da Dieu ina entschietta da menar quest dreidg a schi gidg a lieung, sco ilg basengs datt en, souenter orden a schentament de il Comin a dera souenter il Keiferlich Recht; a vilgi Dieus, Cha ei daventig a naging entiert. 40

[f. 3^a] Lau empiara il Mistral lur' in autter da melsingurs della ward dreigia a ils autters melsingurs, ils quals favonden tuts quel della wart seniafra.

Lou fouenter fchi ordeinen il nos Singurs dus ner pli da melsingurs 5 con il nies weibel enzemel, ils quals wan par quels melsingurs de il Zuosaz a els maneian per il lur serament [et] il vertrag, ca vein in cun liautter, cha ei deien cou vangir a gidar cou menar queft dreidg fouenter orden a dera schantament de ilg Comin a dera de il keifserlich Recht.

Lura fouenter fchi comparen lura quels singurs de il Zuosaz, ils quals 10 datten lura lur schisa fouenter, scho a dels plai da dar lins a lauters.

Sin quella schifsa de quels del zuosaz enpiara lura il Mistral puspei in da melsingurs da nies Comin de la vard dregia, il qual conofch bocca schifsa a quels singurs de il zuosaz, sonder conofch, cha ei deien cou star nounauont con els enzemel, scho fabis perfunas ca efsas a gidar confelgiar 15 a dera menar queft dreig a fchi gidg a lieung, sco ilg dreig vezig, cha [f. 3^b] ei seig posseivel fouenter schentament a orden de ilg Comin a dera souenter il schantament da ilg Keifserlich Recht a bona fei.

Lau fouenter empiara lura ilg Mistral in della ward seniafra, il qual Sauonda quell della wart seniafra, als autters singurs era favondan tuts.

20 Souenter quei fchi pafsen quels singurs enten il Ring con ils nos singurs enzemel, a lura fchi se in da la Fopa della vard dredgia pir in pir richter, a lura in da Flem della vart seniafra er pir in pi richter, als auters con ils nos enzemel, a lura fchi empiara il nies Mistral in omfrag, scha ei vilgen pilgiar a moun da tschantar la derchira fouenter orden a schenta- 25 ment de il Comin a dera fouenter orden a schentament de il Keiferlich Recht a bona fei.

Lou fouenter statt ilg singur Mistral si a fa inna entschiesta a dgi enten questa fuorma tier quel della vartt dreig da melsingurs del il nies Comin: scha bein ei na nei fin dgi a fin ura, cha iou com mieu undreivel 30 tierzs posfig prender la baccetta con la spada enten moun enfemel a fer a derscher [f. 4^a] en queft ordinau lieug a fchi gidg a fchi lieung con mieu undreivel tierz somel gia dreidg a diafsa souenter orden a schantament de ilg nies comin a da ill Keifserlich Recht a bona fei enten nom da Dieu, a wilgi Dieus, cha ei daventig a nagin entiertt.

35 Respond quell singur della wartt dredgia a dgi: Mo via enten nom da Dieu; iou son da quei sen, ca vus cun vies undreivel tierz podeias cau star si a prender la baccetta con la spada enten moun enten queft ordinari lieug a fer a derscher fouenter orden, posfa a vartitt a schentament de il

Keiferlich Recht a bona fei, a villgig Deus, cha ei daventig a nagin entiert enten quefts fadgs.

Lou fouenter fchi empiara il Miftral pufpei quel della wartt feneftra, in da mefsingnurs da nies Comin a dgi: Jou con mieu ondreivel tierz, fcha bein ei na nei dgiraus, a dera quefta derdgira ei conplenida da menar 5 queft dreidg fouenter orden a fchentament de ilg Comin a dera fouenter fchentament dil Keiferlich Recht, cha vus leias trovar quei, ca vus fumelgia il dredg.

[f. 4^b] Sin quella domonda fchi troua quell ad gi: mo via enten nom da Dieu, cha sapig bocca autter mai, cha la derchira feig Complenida 10 con il ordinari zuofaz a dera ils autters da mefsingnurs fouenter orden a fchentament de ilg nies Comin a der fouenter ilg fchentament de il K. R. a bona fei.

Lou souenter fchi empiara il derfchader con fieu ondreivel tierzs els auters mefsingnurs della vartt dredgia, ilgs quals fauonden tutts entocca la 15 mefsadad quei trouament.

Lou fouenter fchi empiara il Miftral con feu ondreivel tierz quel della vardt dredgia, a fchinavont fcho la Derdgira ei conpleinida fouenter orden a fchentament de il nies Comin a dera de il K. R. a dera condanauont ella deig ngir emponida a tras ziun ella deig ngir emponida fouenter il 20 fchentament de il K. R. a bona fei.

Sin quella domanda fchi troua quell della wartt dredgia pufpei a dgi: mo via enten nom da Dieu, iou ui trovar quei, cha a mi fumelgia dreidg.

[f. 5^a] Lou fouenter troua a dgi: iou fon da quei fen, cha quefta derdgira deig ngir emponida tras il nies weibei fouenter orden a fchenta- 25 ment del Comin a dera fouenter fchentament de il K. R. a bona fei, fcho da wilg ei denter nus dovrau a menau; permira gada, cha quefta Derdgira deig efser emponida a fchi dgig a fchi lieung, fcho queft dreidg a ina fin, era con quefts plaidgs a plidaments a Riferuas, cha churcha ei ngnis ers ner dabats, o uer mord, cun fieug ner auas, dellas quallas caufas Deus 30 nus wilgig pergirar, plinavont chur cha ngis ilg Spirtual, il qual mas con ilg foing Sacrament a nauont ner a nauos, cha lura vus fer derfchader con vies ondreivel tierzs a dera con inna Comina derdgira Star Si a quellas Caufas, ner autras mallas, emprovar da efser lavont, era ira fouenter il foing sacrament afchi dgig a fchi lieung, fcho a vus, ferderfchader con 35 vies ondreivel tierzs a dina entira Comina, ondreivla Derchira fomelgia dreidg. lou era, cur cha quellas caufas fufsan pafadas, lura pufpei poder tornar ent queft enponiu [f. 5^b] lieung con totta compleina derdgira a pofsonza a wertitt fouenter il fchentament a orden de il Comin a dera de il K. R. enten queft lieung ner lou navent en toccan il lieung, cha vus fer

derfchader con vies ondreivel tierz a dera melsingiurs a da fa confelgiar da tutt a quei, cha ils balengs po purtar enten quest fadg; deig er esfer emponieu fouenter orden a dera fouenter schentament de il comin a dera fouenter schentament de il K. R. a bona fei.

- 5 Souenter quei schi fa il Dersfchader con sieu ondreivel tierz in omfrag ils auters da melsingiurs da ina Comina derdgiura a totts in fouenter liautter, illa quals favondan totts quei trovament in fouenter liautter.

Lou fouenter schi statt il veibel nounauont con la sia Bacceta enten il Ring a dgi quests plaid: Wia enten il nom da Dieu, da cocca dreigs a 10 trovament a cou dau, schi enponesch iou quest dreidg lina gada a lauttra a la tiarza, er cha scha in dgin enfehaves en qual ers ner dabats entoccan questa derdgiura na na fin, quel deig esfer cordentaus enten la Cuolpa gronda, a scha el vefs bocca witt la [fol. 6^a] rauba, schi dei ell esfer Castians wit la hanur ner fin la witta, fouenter sco ilg fall fufs, a quei a diafsa fouenter 15 schentament de il Comin a dera de il K. R.

FUORMA DA MENAR IL DREIG,

fouenter il siuil dreig de la refchiun, sco ei fa meina enten il nies Comin da lomnxa. fa lai menar enten questa fuorma, scha chou fouenter statt schrit, tots omfrags a dera trovaments della entschietta an toccan la fin; a quei a hunna fei 20 da mei Stoffel Chapäder schrit enten il on della nafschienscha da Jesus Christus antoccan cau: milli sis tschient tschunguenta noff. 1659.

(Ineditum; nach Hs. Co.)

[f. 38^a] La Parmera gada schi lai il miftral tras il nies weibel ils Singiurs enzemel, quels cha en enten il lieu della casa, nua cha ei s[t]aten 25 la derchira, a lou fa il miftral in omfrag tier quels fingiurs, cha en lou, scha ei vulten prender a moun a schentar derchira; lou ven ei ramels a il Miftral, scha lgei da melsingiurs tonf, cha ei fa pofsig schentar la derchira; a lura schi Comonda il veibel nou tierfs ils Singiurs per il serament, ils quals vingen a fan bona obedienscha.

30 Lou fouenter schi se lura il Miftral davofs la meisfa si fum, a empiara in da melsingiurs della vard dredchia, a dgi: iou empiara vuf, tal fingiurs, scha bein ei na nei sin dgi a dera ura, cha iou pofsig cou prender la Baccetta enten moun a ser a derfcher enten quest ordinari lieu? cha vus leias trovar quei, cha vus somelgia il dreig u.

Lou trova lura quel da melsingiurs a dgi: via enten nom da Dieu, fchi vi iou [f. 38^b] era trovar quei, cha a mi somelgia il dreig a dgi: iou son da quei sen, cha ei seig bein sin dgi a dura, a sin temps a dera enten quest ordinari lieug, cha vus, fer Miftral, podeias cou prender la Baccetta enten maun a fer a derfcher a fchi dgig, scho a vus somelgia il dreig. 5

Lou fouenter fchi empiara el, il Miftral, ils autters da melsingiurs antoccan lgei vergau la melsadat, ils quals favondan quei trovament.

Lou fouenter fchi empiara lura puschpei in autter da melsingiurs della vart finiastra a dgi: vus tal fingiurs, iou empiara vus, scha bein ei na nei fingiurs avunda da menar il dreig fouenter nies schentament, a menar il 10 dreig, cha ell vilgi trovar quei, cha vus somelgia dreig u.

Respond il mufsadur a dgi: via enten il nom da Dieu a son da quei sen, cha vus doveias tras (m)[n]ies veibel schar Comendar melsingiurs entzemel, a far ina entfchiatta a manar quei dreig a fchi [f. 39^a] dgig a fchi lieung, scho a vus somelgia dreig fouenter nies menar de il dreig. 15

Lou fouenter fchi dgi lura il Derfchader: via enten nom da Dieu, fchi emponeschel quei dreig lina gada a lauttra a la tiarza fouenter il nies orden a schentament per il serament u.

Lou fouenter fchi Cloma lura il veibell: scha in chin vult prender mufsadur, fchi po el vengir, fchi ven ei dau u. 20

Lou pon lura prender mufsadur, chi cha vult derchiar, fchi lgi ven ei dau u.

Suenter quei prenden ei mufsadur quel, Cha vult derchiar, a dgi: fer derfchader, iou font tshou a gareig mufsadur u.

Lou ven ei lubeu da il Derfchader, il qual domonda quel, chel vult 25 mufsadur, qui el gareig, lo nomna el quel, cha el vult, per nom a roga, cha el deig far la milgiur nua, cha el menea da haver il dreig u.

Lura fchi Comonda il Derfchader quel, cha ei prius per mufsadur, il qual [f. 39^b] stat lura si a fa sia schisa con dgir a quel, cha a el priu per mufsadur, cha el lou deig prender in autter, cha sapig far ilg sieu plait 30 a dreig a, cha el na vingig bocca antardaus; lou ven el quel mufsadur bocca tarlafchous, fonder sto lou far obedienscha u.

Sin quei fchi comonda lura il Derfchader a dgi: scho iou pos antalir, fchi eses vufe tal da melsingiurs prius per mufsadur. Con tutt fchi vus comond iou, cha vus leias chou star si a far con plait a dreig a quest tal, 35 scho la persuna puo eser sieu plait a dreig enten mielt a fuorma da cocca lgei dreig per il serament, cha vuf veis fadg al dreig u.

Lura fchi dgi il mufsadur: fer derfchader, trafs vies comondament fetfch iou il fieu plait a dreig a tal ner talla perfuna enten fuorma, mielt da cocca lgei dreigs; ui era a del ver refservau ils ses dreigs, cha chur cha iou a del andardas, fcho iou bein fai, cha vit [f. 40^a] mei ell ven elser 5 andardaus, a cha el pofsig star dgiu da mei a prender in autter mufsadur a vond don a diafa per conofchientfchia da in derfchader a melsingiurs. u.

Lura Comonda il Derfchader a dgi: iou vus comond il dreig a fchamont il antiert per il ferament, cha vus veits fadg a lgi dreig. lou respond quel mufsadur a dgi: vilgi Dieus, cha ilg dreig daventig a lgi dreig u.

10 Lou fi fura fchi dgi lura il mufsadur: ferderfchader, mi lobi in confelg fouenter il nies orden a ira a faciar il ploing da quest tal ner talla perfuna fouenter, fcho ella lou po elser u.

Lou lubefch lura il Derfchader il Confelg da ira a faciar il ploing fouenter il orden. u.

15 Lou fouenter fchi tuorna lur il mufsadur dil ploing, il qual dgi: ferderfchader, fcho iou pofs antalir, fchi vult quest ploing toccar a tal ner talla perfuna. Contot podeis vus, ferderfchader, fchar lou clamar, fcha el vult prender mufsadur a far rifpofa ner bocca. u.

Lou fouenter fchi prenda lura la rifpofa era mufsadur quel, cha a lgi 20 plai a dgi: [f. 40^b] ferderfchader, mi lobi era a mi mofsadur da far la mia rifpofa a lgi ploing, il qual ven era lou alla rifpofa. u.

Sin quei fchi stat lura fi quei mufsadur della rifpofa, il qual fa schiffa era, fcho quel mufsadur del ploing era a fadg. u.

Lou fouenter fchi roga lura quel, cha a el prieu per mufsadur, cha el 25 deig far la milgiur; lou dgi lura quel mufsadur: ferderfchader, tras il vies Comondament fetfch iou cou il plait a dreig a tal ner talla fouenter, fcho la perfuna puo lou elser, enten miet a fuorma da chocca lgei dreig; iou plidefch era a lgi tal ses dreigs, cha churcha el enterdas da responder a lgi ploing, cha el pofsig star dgiu da mei a prender in autter a vond don 30 a diafa per conofchientfcha da vus, ferderfchader a melsingiurs. u.

Lou fouenter fchi dgi lura il mufsadur dil ploing: fchinavont fcho la rifpofa stat lou en con mufsadur, fchi leits tatlar il ploing da tal ner tala, fcha iou favels tener a meter ora a vont vus, ferderfchader a melsingiurs a il venzamènt de il dreig. u.

35 [f. 41^a] Lou respond lura: iou vi tatlar a far fura fen con vies agit a dera adgit da melsingiurs.

Lou fouenter fchi dgi il mufsadur, cha el deig comondar a quel, cha quel cha vult ploindscher, cha el adgig fezs, a fcha el gie fies ina ent-

tschiatta, schi sto el nuotta tonmeins tornar sezs a dgir: a con tot podeias vuf, ferderschader, la primagada comondar, cha el mettig il sien ploing per quei, cha el vengig bocca antardaus da fes dreigs. u.

Lou fouenter schi dgi il Derschader, cha qual cha dgi, feig bein dgi a fadg ina enfchiata. lou entfcheif lura il mufsadur a met il ploing sin il 5 milger faver a fiara sin el dauofs a dgi: contot schi ei quest il ploing, cha jou ai plenfchieu enten quest dreig enten nom da tal ner tal persuna da cocca vus, ferderschader a mefsingiurs, cou veizs alla lieunga autaleg, a schia el vult ver mefs sieu ploing a bona fei, el vult era a gli ver reservau il sieu ploing, cha fouenter scho la rispota ven, cha ella possig il sieu 10 ploing alzar ner balsar a diafsa per conoschientscha da vus, ferderschader a mefsingiurs, a scha la rispota lefs fouenter il [f. 41^b] ploing contergir, schi volt el emprovar da meter fi con prufsa verdeivlas perdichias, cha quei, cha ell a plenfchieu, ven lou facattar. u.

Lou fouenter schi stat lura si il mufsadur della rispota, il qual dgi: 15 ferderschader, a schinavont scho il ploing ei cou mefs ora, schi mi leizs vus lobir conselg da ira a faciar la rispota conter il ploing, conter questa part a la lieunga. u.

Lou lobefch lura il mufsadur il derschader, cha ei possen ira a faciar la rispota fouenter il nies orden. u. 20

Lou fouenter schi tuorna lura il mufsadur della rispota, il qual dgi: ferderschader, leits autallir la rispota della contrapart, scha iou faves taner avont vus, ferderschader a mefsingiurs dil dreig?

Lura Respond il Derschader a dgi: iou vi tatlar a far fura sen con il vies agit a dera da mefsingiurs. u. 25

Sin quella rispota schi dgi lura il mufsadur: ferderschader, leis antalir la rispota da quest tal ner tal a conter il [fol. 5^a] ploing, cha chou ei menau alla lieunga, scha iou faves tener a vont a metter ora a vont vus, ferderschader a mefsingiurs? 30

Lou dgi lura il Derschader: iou vi tatlar a far fura sen con vies adgit a dagit da mefsingiurs.

[f. 42^a] Lou entfcheiff lura il mufsadur della rispota a fa vult fa schifsar, scho quel dil ploing a vult, cha quel cha a da responder, deig responder sezs, per quei cha el na vingig bocca antardaus da responder a lgi ploing, 35 il qual ei chou ella lieung conter el menau. lou roga lura quel, cha a da derchiar, cha el deig far la milgiur. lou entfcheiff el a responder, scho el manegia da responder sin tots poings, a lura fiara el la rispota a dgi; quest ei la rispota, cha el dat per questa gada a schent con quella rispota enten dreig, scha bein el na ha respondeu a lgi ploing, ner chei ei feig dreig. u.

Lou empiara lura puschpei il Derfchader, ca el deig trovar da tut a quei, cha algi somelgia il dreig; a lura schi trova ell a dgi: [f. 42^b] scho iou vai antaleg, schi a il ploing mels ora, cha scha la rispofa lefs cou dgir a conter a lgi ploing, schi vilgig il provar da metter si con perdichias 5 da tut a quei, cha el manegia enten dreig da goder, a dafchia schi vult era nomnar perdichias da tut a quei, cha el manegia da goder, a per questa gada respondieu a lou souenter daventig il Dreig da tut a quei, ca ei feig il dreig. u.

Souenter, cha lgei dau la rispofa, schi schenta lura il mufsadur del 10 ploing vi dreig a dgi: ferderfchader, schinavont scho il ploing a la rispofa en lunsch bocca per ina a ina part a lauttra a quou enten quest dreig nomnau perdichias, schi son iou da quei sen, cha ei pofsen quellas perdichias in part a lauttra nomnar a lou souenter daventig milsanavont il dreig!

Lou empiara lura il derfchader il mufsadur della rispofa, il qual sa- 15 vonda quei trovament del mufsadur del ploing.

[f. 43^a] Lou souenter schi schenta lura puspei il mufsadur del ploing vi dreig, Chei souenter nomnar ofsa feig dreig, a lura empiara il Derfchader a dgi, cha el deig trovar quei, cha a lgi somelgia il dreig. u.

Sin quei omfrag schi trova quel mufsadur dil ploing a dgi: iou son 20 da quei sen, a schinavont scho ina part a lauttra a cou nomnau perdichias, schi son iou da quei sen, cha vus, ferderfchader, podeias lou vengir sin ina da quellas perdichias, cha cou en, a lou schar far adamant il ploing a vont a lura la rispofa souenter, a scha in chin da las perdichias da lina part a lauttra fofsen bocca cou, lou daventig milsanavont puschpei il 25 dreig. u.

Lou souenter empiara lura il derfchader il mufsadur della rispofa, il qual favonda quei trovament. —

Lou souenter schi nomnen las omefus parts a fan adamant il ploing a vont a lura la rispofa souenter da tut a quei, cha lina part ner lautra 30 manegia da goder.

[f. 43^b] Lou comonda lura, souenter cha las perdichias a dau lur schifsa, il Derfchader a dgi: scho iou pofs antalir, schi esses vus talles a tals, cou comendai per perdichias, ei feig a lgi ploing ner alla rispofa, cha vus leias cou dar perdichia da tut a quei, cha enten quest dreig ei, feig 35 dil ploing ner enten la rispofa tocca tiers cou, chur ca ina part ne lautra nospirar vulten, cha vus schiafses far in sarament, cha vofsa perdichia feig la vardat.

Lou souenter schi datten lura las pardichias ina souenter lautra la parmera gada. u.

Lou fouenter, cha laf Perdighias an dau lamparmera gada, schi empiara lura il Derfchader pufpei il mufadur dil ploing fin laf perdichias la primagada dadas, dgei ofsa milsanavont feig il dreig? lou trova el a gi: iou fon da quei fen, schinavont scho vus, ferderfchader, veizs emperau las perdichias lina gada, a schi fon iou da quei fen, [f. 44^a] cha vus leias am-5 parar lina gada a lautra a la tiarza, a lou fouenter d'aventig il dreig. u.

Lou fouenter empiara lura era il derfchader il mufadur della rispofa, il qual favonda quei trovament. u.

Lou fouenter schi datten lura laf perdichias, a dau lautra a la tiarza, schi empiara lura il derfchader laf parts, scha ei vulten contentar a bocca 10 far girar, ner chei ei vulten far. u.?

Lou fouenter scha ei vulten far dgirar, schi tſchenta lura il musadur dil ploing a dgi: schinavont scho lina part ner lautra vulten chou las perdichias far girar, schi ſchent iou vi dreig, dgi deig dar il ferament a laf perdichias. lou ven el emperaus, cha el deig trovar quei, cha a gli ſomelgia 15 il dreig; lou trova ell a dgi: cha vus, ferderfchader, doveias dar il ferament. u.

Lura fouenter empiara lura il derfchader il mufadur della rispofa, il qual ſauonda il trovament. u.

[f. 44^b] Lou fouenter schi ſtat ſi il derfchader fin peifs a ils auters 20 da meſſingiurs a lou dgi el, cha las perdichias deien chou taner ſi treis dets da lur moun dreig, a lou dgir a mi fouenter: da cocca la perdichia, cha iou vai dau, quei ei la verdat, a schi pilgver mi gidi Dieus a la ſoingia trinitat a tuts beaus ſoings a ſoingias, cha en enten tſchiel. u.

ZACHARIAS DA SALO.

25

Spiegel de devotiun, Verona, Andrea Roffi. 1665.

[p. 130] Da vardt la vitta merits a ſoinghiadat de Maria.

Volend difcurrer della vitta, à Soinghiadat della Gloriosa Purſchalla Maria entſchiauenerem dalla ſia Giuuenteghien, cura ſua pinghia de treis òz portada dals fees parètz, Bab, à Mumma ent' il Tempel di Gieruſalem, 30 noa ella ſtett vndefch onz, cun autras deuotiufas filias, qualas ſteuan a furnuir à Diu, enprender Scartira, bunnas vertitts, cun faar autras fagſchendas in ſeruetz del Tempel de Diu. Lau pia ſteua Maria conſacrada al Diuin furnuetſch per in exempel allas autras filias del perſegg viuer ch'hauenan da far; S. Hieronymus ghii ch'ella enprouaua d'effer adina 35

l'enprima allas Vigillias, & Mudinas ò Moginas della noigg: Et che enten la Leghie de Diu era la plii perfegegghia, à perdita in saluar sii quella: Maria fua la plii humiliteiula; la pli deuotiufa, & gratiufa, enten cantar ils pfalmis de Daud: La pli fiffia, & charitateiula; la plii schobra, ziechtia, & 5 la pli perfegegghia, enten tuttas virtuts: Ils fees plaids eran tuttauia gratiufi; [p. 131] Adina haueua il num de Diu, entè sia bocchia: Adina oraua: Haueua quittau, che fias cumpognas, scheffen bucca plaids maldefchêtz: neer ch'ellas si vilassen sii inna l'otra. Auifaua, turziaua carinameing quellas. Cura vegniua falidada, respondeua, Deo gratias, il fetz fiens cura 10 vegniua ella dâ gchî clamada. Pareua verameing, che Maria fuff inna figlia vegnida ghiù dal Tfchiel. Il viuer de Maria era in Spieghel a tuttas las autras, de tuttas virtutzs. S. Ambrosius ghii, che Maria mai fieua, ne scheua, à naghin, nin mal. à tutts portaua carezzia, respetaua ils pli gronds, à naghin, schuiua: schanaghiaua il ghiir plaids, che fuffen de fu laud, ò 15 da vanadad, ne mai ei si vilada encunter Bab à Mumma: è mai hà ghiu de difpitar, cun naghin: ne si teneua gronda pli ch'els auters. Se turpighiaua nuotta, de discurrer cun panpra gliaud, ne fieua ghiu da quels gômias. Era gratiufa senza glisnarias. Il fu ira per las vias, era zunt da raar, à quei cun modeftia gronda, à per besegn; bughient steua à casa. 20 Cura maua ord casa, alla Bafelghia, leua haueer cumpagnia per inna perdeghia della schobradad; Il fu plidar era difcrett cun rispettà modeftia: & tala fuorma, à perfectiun de viuer in Maria per treer alla curta ei bucca mai staus quels vndesch onzs che ei manida enten [p. 132] il Tempel de Diu, (fuententer ils quals per vuorden, à volontad de Diu si è spufada cun 25 S. Ioseff huom Soing Purfchel, a de grondts merits, sco descheua ei per tala spufa, &c.) fonder tutt il temps de sia vitta, che ei staus il spacci de 68. onzs fuenter il parer dels buntz Docturs.

O' che vitta Soinghia, e perfegegghia ei questa d'inna creatira terrena ha bein raschun la mia Religiun Franciscana, a cantar en hannur di questa 30 Beada Purfchalla fil ghii, ch'ei Concepida. Nihil est candoris, nihil est splendoris, nihil est virtutis, quod non resplescat in Virgine Gloriosa. Quest vult daar ad entelliir, che in Maria tarlifan, risplescandan tuttas forts, qualitats de duns, de perfectiuns a de virtuts; in vuifa tala, ch'enten ella manca zunt nuotta, mò de tutt bien ella ei a nus in perfeig 35 Spieghel. Prenden pia exempel cau las filias, la fuorma de luur viuer? Prenda exempel la deuotiufa Giuenteghien de souendar questa zunt virtuufa Purfchalla Maria, enten, la sia vitta a manonza. Prenden finalmeing exempel, ils Babs a Mûmas, dal Bab, à dalla Mumma de noffa Donna, S. Ioachim, & Anna, d'vnfertir sii a Diu luur vffonza, ad entschieuver da far- 40 tout eẽ pings als treer sii enten la deuotiun a tema de Diu, se vulten haueer da dels cuntentezzia s'in questa vitta, a Gloria cun Maria ent lautra.

[p. 133] A' per quei, che tocca tier al discuorrer dels merits, à Soinghiadat de Maria, nus mortals pudeign bucca ne capiir, ne misfirar la mendra

part dels sees merits, perghiei Immenfa fuit grazia, qua ifpa plena fuit. S. Bonauen. in Spec. B. V. cap. V. Il Serafich Doctur mossa per intellir quest schi grond diember de merits, che si dei far fuora seen prima alla Soinghiadat, ch'ha giu ent la sia schuobra a immaculata conceptiun, la quala Soinghiadat fua aschia gronda (ei nighi zuivel) che ha vargauo biar 5 quella dels auters Soings, che solettameing Deus pudeua quella capiir il qual creauit illam in Spiritu Sancto, & se al' entschietta, fin quel' hura ch'ei vegnida Maria concepida, la sia Soinghiad ei stada tont gronda, che naghin auter che Deus pud quella saueer o capiir; quala veen mai ad esser stada fil fin della vitta? stond che quella Soinghiffima olma, 10 dalla prima huora, che fua scafida, entucchen al sparghiir de quella da quest Mundt mai per naghin ping temps, ne aunch cura dormiua da coo che statt scrit, (Ego dormio, & cor meum vigilat) ella ei stada senza meritar? E contas milliaras, a milliaras d'Acts d'affects encunter Diu doueua ella per ming hura far hauend l'entelleg bein d(h)ef[h]daus, fuint, 15 ornaus, arichius de tutts dūs de natira è de grazia hauēd inna perfegghia volontad laurada, è p[er]fettionada [p. 134] dal setz Spiert Soing. Quia ipsa creauit illam in Spiritu Sancto. O' Soinghiadat gronda, che si pud bucca metter ora, ne intellii da dauter entelleg che dal vies ò Maria, ò dal Diuin? O' grond à maruiglius Thabor de schuobradat? O' florius 20 Libano di bellezza? cun conta raschun Soinghia Bafelghia vus nomna Regina Sanctorum omnium, perghiei verameing effes la Corunna, à gloria de tutts Soings, et ha era endreig à ghiir, che vus effes zunt vengonza de tuttas laude, & omni lauda digniffima; perghiei se pud bucca mai ghiir in vossa laud tont che feighi auunda, adina resta da ghiir: Aschia iau era pia 25 vi bucca mi cuntentar di quei ch'hai giig entocchen huoffa de vus ò Soinghia Maria, sonder vargar auont ad auters pungs, numnadameing à discurrer della vossa bellezza dell'olma, à del chierp. —

La Ghisch sin il Candelier. de Gion Gieri Barbisch. Comb. 1685.

La vita de soing Placi Sigisbert.

30

[p. 303^b] Enten quei ha Soing Sigisbert enciet à vegnir pli, e pli conoscius dal Pievel lau d'entuorn habitont, e toats sco tier el vegnevan, tractava el quels tuts cun plaids charins, teneva ad els avont il plaid de Dieus, e metteva ora la Doctrina digl S. Evangeli, cun tonta carezia & humilitonza che tuts giù da del se smeravigliavan, il veneravan, e tenevan 35 el char. Enten quei medesim liug nua che la Claufra oung al present statt, era da gliez temps ina stanza, & ina piazza dell' Bololatria, & enten quella piazza era in grond ruver ù plonta consecrada ad in fauls Dieus, guala volend ina gada S. Sigisbert la tagliar à tiarra, sche vegnet dafratont lautier in Pagaun, a cui era enconter cor il voler dismetter questa plonta, 40

prendet per quei era el ina Segir enten Maun per fin de fender davos diefs il Tgiau à S. Sigisbert, aber cur' ch'el hauet aulzau si Braccia per gli dar la frida, sche gli een quella de fubit diventada schirada, e gli restada enten gl'ault fermada, sco el l'haveva quella alzau per menar la frida: S. Sigisbert receivet da quest negina tema, e suenter ch'el hauet questa plonta tagliau a tiarra, faggiet il Soing oratiun per obtener à cogli Pagaun la sanadat, il qual, effend tras l'oratiun del Soing refanaus, ei cau si fura se volvius tier la S. Cardienscha & ei era de S. Sigisbert vegnius cathechizaus, e battiaus.

- 10 Bein savens mava S. Sigisbert or' de siu defiert per la vallada entuorn predigont il S. Evangeli, facciend grōdas miraclas, & informont quei Pievel enten la S. Cardienscha, e vita Christianna. Denter outra eis ei ina gada diventau, che S. Sigisbert ei vegnius tier ina grōda rimnada de Pagauns, ch'eran vegnidi enfemel per far ina Fiafsta à gli fauls Dieus Apollo, il qual
 15 els veneraven, & havevan fermau la Figura de quel vid' in grond, e griefs Salifch; Et havend il Soing urbiu de quels l'audienza, she ha el alla [p. 304^a] liunga ad els dau d'entellir ils listfs & inganaments digl Demuni, la vanadat della Idololatria, è la fleivladat de tuts ils fauls Dieus, quals els adoravan, con se porfcher, & emprometter, ch'el volefs far tagliar entuorn
 20 quei salifch senza che lur Dieus Appollo gli podefs far qualche contrast; A qual pierta, e domonda ils Pagauns vegnennen en veglia, credend che gl'Appollo vegnefs podèr biar de pli che Soing Sigisbert; Il Soing aber ha cau si fura bein prest comandau ad in de fees Giuvenals de prender ina segir, è tagliar, & havend quest al pli dau duas fridas enconter il salifch,
 25 sche encievet il Demuni, qual se tratteneva enten quella figura d'Appollo fermada vid il salifch, ad alzar quella plonta enfemel con la ragifch or' dalla Tiarra si ent il Luft, per far quella cun gronda forza curdar giù fin quei Pievel, e fin Soing Sigisbert, la qua la cauffa vesend il Soing sche ha ell stendiù ora siu maun, faig enconter quei salifch l'enzenna della Soingia
 30 Crusch, è fermau quel ent il Luft, ad entont che quei Pievel hà podiù se retrèer d'ina vard, ed alhura ei quella plonta cun grond fracafs curdada sin Tiarra cridond durlont, e se lamentont da fratont il Demuni, eh'el vegnefs da Soing Sigisbert scacciaus da siu Albiereg, ruvaus, e da sia Refidenza.
- 35 [p. 304^b] Sin quest miraculus Succes han tuts Pagauns lau presenti glorificau, e lodau Nies Segner Iesum Christum, il qual havefs dau ina tala vertit a fees survients, abandoñen cau si fura lur superstitiuns e faulfas Cardienschas, creden enten il ver Dieu Iesum Christum, garegian de vegnir battiai; Sco ei gliei era daventau, e de Soing Sigisbert tut quei Pievel lau
 40 d'entourn vegnius convertius tier la Soingia Cardienscha, e battiaus.

Plinavont eis ei daventau, ch'ina principala Persuñia infetada greva-meing, e sorprendida dalla lepra, ù dalla malfogna del bienmal, ei vegnida presentade avon Soing Sigisbert, per impetrar, è receiver da d'ell la sanadat,

quala Perfuña S. Sigisbert, solo circumplexu, e folettameing cum stender, & applicar sia Braccia entourn ella, l'ha complein e perfeigameing liberau da quest mal.

In outra gada ei era in malpirtau vegnius menaus tier S. Sigisbert, per urbir da d'el la liberatiù, il qual S. Sigisbert gual, en lau hà liberau 5 dal Demuni cun folettameing metter sees Mauns sur il siu Tgiau. Sin' in auter Temps ei plinavont vegnida menada in outra Perfuña tier Soing Sigisbert la quala pateva la frenesia, & era zund furiufa e strannia sur la quala il Soing ha faig la S. Crusch, e cau tràs la refanau, è la remels enten siu entelleig, e ruaus. 10

Auters biars pli ha el da grevas malfognias, e perichels, & era biars dell'improvvisa mort, tràs sia compleina perfeigga Cardienfcha, e ferma sponza liberau, e preservau.

La vita dilig beau Martir Rusca.

[pag. 364^a] Ei pia naschius il nies Glorius Marter de Christi Nicolau 15 Rusca, à Lucarn, Tiarra Niebla tutt il Domini, ù Signoradi dels Signurs Suizers del Suizerland, de honorats, e richs Parens, devotius Catholics, ils quals han traig s' quei affon enten la Soingia temma de Diu, e bien studi, sco el vegnieva ludaus dels ses Schuelmeisters, per haver giu in bien entelleig, e buna memoria. Tarlischava da quei temps quella gronda Glifch 20 della Soingia Baselgia Soing Carli Boromeo Cardinal, e Arcivuesc de Milaun, il qual haveva schon surdau quei aschi ludau, e frigeivel feminari, nua cha vegnevan bein muffai enten la humana, e Sacra Scartira ad era enten las Christianas vertits ils giuvens Scolars de noffas Ligias, e digl Suizerland dels R. R. Paders Giesuiters per daventar buns Spirituals, e defensurs della 25 Catholica Religiun, essend da quei temps gron da Basengs per combatter, a se defender enconter la Heresia Luterana, e Calviniana, [p. 364^b] cha travagliava fig en quels gijs la Soingia Baselgia.

Ei sa gi, e legia, che il nies Nicolaus digl qual nus plidein feigi staus fig emperneivels à Soing Carli per la sia buna vita ch'el menava, ad havent 30 entupau quest giuvenal ina gada S. Carli scha lagi el mels il siu maun sin il Tgiau figient l'enzenna della Soingia Crusch ad lagi à gli gig quests plaid: Fili certa bonum certamen, confuma cursum tuum, reposita est enim tibi corona Iustitiæ quam reddet tibi justus iudex in illa die: La qual Profetia hà giu siu effect al temps del siu 35 glorius Marteri, e mort per defensiun della Religiun Catholica.

Havend quest devotius, à fervent student Rusca finiu il siu studi de Filosofia, e Theologia Sacra, e bein muffaus enten il Lungaig Greg, ad era Hebraig, scha el enciet à se far bein valer cun dispitar cun els Predicants, à ils confondeva generusameng, il qual ei stau caschun d'in gron hals cha 40 quests portaven encôter il survient de Diu; Faigs ch'el ei staus Spiritual scha eis el vegnius clumaus digl Vescovat de Coira per benefici, e salitt

dellas Olmas, enten il qual Offici el ei staus de grondissim frigg, á per els fees gronds merits eis el vegnius creaus Arcipret de Sondrio in Valtrinna, il qual buordi há el exercitau per biars Ons cun grondissima [p. 365^a] vigilonza, & engrendiment della Catholica Religiu: Lafsch ora da racontar 5 la exemplara vita ch'el há menau, enten tutta schubradat, humilitonza, modestia, devotiun, mortificatiun della propria carn, ad enten il studi dell'Oratiun, e vigilonza dellas fias Nurfas, ad ifer digl falit dellas Olmas, cun trer sí, entruidar, muffar als pichiens affons la Doctrina Christiana, schibein cha el fus vegls de 70. Ons, ad era cun muffar als affons dels sez de Priedi 10 de far l'enzenna della Soingia Crusch pertgiei la sia charecia era tont gronda, ad ardenta ch'el se tramidava enten tuts, cun affons era el in affon per gudegniar tuts: Omnibus omnia factus, ut omnes Christo lucrifaceret. I. Cor. 9: Per las qualas biallas á nieblas vertits els sez Predicants se schmervigliaven, á pudevan vi da del emflar nagin vici, ù defect 15 cha pudes el tgifar, ù convenfcher, folettameing ad els figieva mal da ver questa clara, á tarlifschionta Glifsch sin il Candalier, non pudent quels cha vivevan enten schiaradegnia, ad enten l'umbriva della mort furfierer avont lur schiocchentaí Eigls ina tala Glifsch nunder ch'ei han se resolvi de la ftizentar, á cassentar giu digl mund.

20 Muentai pia ils Ministers á Derschaders de Calvin, e Lutero d'in hafs diabolig sch'han ei conspirau de prender la vita á [p. 365^b] quest ton da bein, a devotius Arcipret Rufca, á tala fin han enciet á dar sco tons Giedius, è Farifeers faulzas tgifas, e perdeggias enconter el; Ad han con il Capitani, ù Governatur de Sondrio ch'era in Calvinista vegni per ina d'igl 25 far perfschunier; quei Cofegl ei faigs la noig, á tuts els adversaris han dau la vusch ch'el dues vegni fermaus á pigliaus á meza noig, nunder cha enten quella vifa, sco ils Giedius han faig cun pigliar Nies Segner, aschia era els bein armai da Buis ad auters Vaffens cun biar Pieval, cun Scalas secreta-meing tier la Casa digl Arcipret, á per las Finiastras vegnien ei enten la 30 Combra zopadameing sco scha el fus il pli grond Lader ner Morder ch'ei fa pudes catar sigl Mund; Van vid il siu Legg, il prenden á ligen streggia-meing senza nagin erbarm, cun bucca dar peda ch'el fa pudes Vestgir cun il Vestgiu da Spiritual, á bein gleiti han ei sblundergiau la Casa quels Ministers infuriat, ad engulau tut il risti en casa cha da bij, a da bien ei 35 stau, á cha ad els ei vegniu a mauns, á sruenter quei han ei el menau alla Perfschun cumina cun il ligiar rigorufameing cun Cordas, á Cadeinas, á il metter enten Tscheps, á il far pertgirar ora entocchan la damaun da pli Schuldada.

La damaun bein mervelg han igls Contraris clumau [p. 366^a] Cofeigl 40 per ordenar tgei ei dues vegni faig cun quei perfschunier Arcipret, cun portar naunavont faulzas perdeggias enconter el scurvenar, á petichiar la sia innocenza, sco ei gliei stau diventau cun Nies Segner Iesum Christ enten la sia Passiun; Sigl davos han ei sarau giu digl menar á Tufauna Val de Tomi.

liafca enten la Ligia Grifa, nua à quei temps fova rimnaus biar Pievel per quei Strofgricht ton stamentuos, à crudel, per metter à pierder la Catholica Religiun, che zunt biars Catholics stovevan vegnir per la vita, honor, à rauba; Lau pia han ils Luteraners, à Calvinists menau cun strapaz, à turp il bien Signur Arcipret Nicolaus Rufca, & mefs enten schira Preschiun, bein 5 fermaus Peis, à Mauns cun Cordas à Cadeinas, dau da miglier empaug Paun dir, à schliett, ad Aua da beiver; Suenter il meinan enten il Liug da tgirlar nua ch'el ei vegnius dals Contraris de Religiun schmanezians cun plaids ingiurius, ad era tgifaus faulzameing ch'el cun fias Brese scrittas à gli Governatur da Milaun lagi voliu enterdir la libertad della noffa Tiarra, 10 ad aschia deigi el val confessar il fu falir, schiliog il veglien ei figl Tgierl dar tontas peinas, à il tgierlar ton gig à liung cha nagina giugadira vi da tutta la sia Persuna, resti enten l'autra; El aber senza nagina temma, mo bein [p. 366^b] gagliardameing cun faccia legra ha respondiù cha el lagi ni scritt, ni faig terdimens, sonder ch'el feigi senza cuolpa, ad era 15 innocent da quei ch'ei il tgifan: Vegnen neu navont faulzas perdeggias las qualas gin cha Nicolaus feigi cuolpeivels de talas cauffas, e de tals errurs; à schi bein cha il survient da Diu figies encanoscher cun talas, e tontas raschiuns à circumstanzas clarameing à quellas malas persunas la lur faulzadat chei restaven confundi, surventschf, ad era cun tutta zanur nuotta 20 tont meins quels crudels Contraris, à Ministers, à Predicants de Luter, e Calvin carteint pli allas menzegnias, che alla verdat, han dau aurelias allas faulzas perdeggias qualas een vegnidias creschentadas cun autras quatter querellas: Prima ch'el agi giù culpa, e stau tier, gidau de vender la Fortezza de Foventes; l'autra ch'el agi empediu la scola à Sondrio de quels 25 da Priedi, bocca voliu schiar far; La tiarza, ch'el ves viult alla Catholica Cardienfcha dus mazs da Priedi; Et la quarta querella, à chifa ch'el lagi empediu de schiar soterrar ent sentieri, à Soing benediù Liug quels della Cardienfcha de Priedi; Sovra de quests pungs, & auters pli, sco confessan aung oz il gi persunas degnas de fei, e tutta verdat che à quei temps fonan 30 presents vezenan, & udinan questas cauffas, cun las qualas Persunas bucca de gig jau hai plidau, gin absolutameing per lur conscienza, che las caschuns per las qualas han pegliau, à planfchiu quei Soing Hum il Signur Arcipret de Sondrio, een stadas quellas ch'jau hai cau scrit, soura dellas qualas turni puspei à gir ils Contraris de Religiun cun lur Predicants 35 han fig, à gagliardameing planfchiu, à finalmeing determinau, sentenziau, ch'el feigi mefs a maun à gli Heinker, che senza nagina gratia deigi quei metter fil Tgirl, à il tgirlar bein entocchen ch'el confesfi d'haver surpassau en quels pungs, & achifas dadas, sco si fura ei gig.

Era à quel temps il Signur Arcipret Nicolaus Rufca veigl entuorn à 40 quatter ga vengs Ons, 80. Fa per tont il Heinker il fu Offici, caccia à maun duas Seras à il tgirlar, prima il divischieffa, all'hura ben ligiaus cul mauns vi da vos, rentan vi da del ils crutfchs, entschievan à il trer si crudel-

mning, ad aschia cun grōda sia dolor il tgirlan, tutta la sia Nembra se sgor-
 dina in or da gliauter, rumpen il siu Petz; A se bein ch'el cun dolents
 suspirs gemma, à gij: Ohime, Iesus Maria m'agidi: Quels crudels Ministers,
 à Contraris de Religiun se movan enten nagina vifa à Compafsium del tor-
 5 mentau Spiritual, sonder gareffan sco tonts Giedius: Confessa, Confessa, che
 ti meritis la mort Con[p. 367^b]fessa che ti has surpaffaus en quels pungs
 dellas achifas dadas: Il bien defensur della Catholica Cardienscha Signur
 Arcipret tafframent responda d'haver nuotta sur passau de quellas cauffas,
 à querelas, ch'el han achifau, mò confessa d'esser in redli Spiritual, à fin
 10 quei vegli el viver, a morir: Ad aschia ei staus el bein taffer fil Tgiri
 protestont con faccia legra, che vegli bugient morir per la confessium della
 Verdat: All'hura in de quels Ministers cun crudeivla procedura, sco in grimig
 Tiers senza nagin intelleig ù ferstand, pli se vila a se volva enconter il
 Patient Martir, in particular vesend, che il Heinker haveva buca bein cun
 15 las Cordas Strig els mauns, va vi tier il Predicant da Cicers Gion da Porta,
 e quatter auters ladinameng curran suenter, che sco scriva l'Auctur del
 Cudisch de questa vita, een stai Stefan Gabriel Predicant al Gliond, Plafch
 Alexander, Bonura Toutschiet, Caspar Aleffi, quests 5. figient g'Offici de
 Heinkiers strenschenau cun Sugas pli fermameing els Mauns del Marter de
 20 Christì Nicolaus Rusca, ad enten compagnia de quei sez Heinkier il giden
 ei a treer sij, e stender, e martirizar cun pli grōda furia, e rabbia; O tgei
 gliend, tgei Ministers a surviens digl plaid de Diu, dil S. Evangeli? pater-
 tgiat se Nies Senger Iesus Christus ha ordinau als sees Apostels, ù com-
 mandau ent il siu [p. 368^a] Soing Evangeli de far en questa guisa da mazar
 25 Gliaut? Confideri minchadin chi ha Cor de Christiaun, qual Spirt de Predi-
 cants de Ministers de Diu era mai quest, non de Diu, aber del Demuni.

Nof en stai ils Predicants presents al Martirizar, & alla Mort del Signur
 Arcipret Rusca, tier als ciung si fura numnai een stai era quests quatter,
 il Schuelmeister della Scola Luterana da Södri, che se nomnava Ser Lecì;
 30 Il Vuoli Bool Predicant in Tavau; Iachen d'Engadina Predicant ad Auf-
 stan; Gion Gianet Predicant in Chionz; & Gieri Ginaig, che suenter ei da-
 ventau de Predicant in bien Catholic, e dals Contraris de Religiun vegnius
 mordegiaus, & amazaus en Coira, tuts ils auters numnai Predicants, che
 funan tier als tormets, e mort de quest Signur Arcipret han faig ina mala
 35 fin, sco vegni a gir fil fin de questa vita, che verameing ei ina (e)[c]auffa
 da far bein sura seen.

Suenter quests torments, è peinas che si fura vein gig del nies defen-
 sur della Catholica Cardienscha Nicolaus Rusca hā ils Predicants, à Contraris
 de Religiun de niesensì stai cun tutta rabbia vi da del, figient fig not,
 40 ch'el deigi confessar sees felaments per ils quals el vegniva tgirlaus, schigliog
 lessen ei restigiar pli greffs, à gronds torments; Il Marter de Nies Seg[p. 368^b]
 ner respondeva senza nagina temma con bucca de rir, sco se'l havev
 nagin mal, ù dolor, che rēdeva ina gronda compaffiun, & herbarem als

Catholics, che fuvan presents, deua el respostas cun arguments tals, che confondeva quels lees Contraris, s'cheva che la sia causa fus senza cuolpa, che leva el remetter à Diu, à che tut se metteva el enten lees Soings Mauns, che bein bugien endirava el per s'iu amur quels torments in defensiun della Soingia Cardienscha. Giu da questas rispostas han ils Predicants 5 se envidai si pli s'froniameng cha mai de gretta, ad han se pegliai per las Cordas vid las qualas quei comporteivel Arcipret pèdeva, il traig si puspei cun gronda furia, à schau dar giù aneggiameng, tergient cun tutta forza per els Peis, per far rumper, e schlugar tuttas las giugadiras, ad aveinas cun talas starmentufas dolurs, ch'ei gliei ina miracla cha quei devotius Hum 10 vegl de 80. Ons ei feigi bucca morts vid il tgirlo questa gada, nuotta ton meins gidaus digl agit da Diu, se regurdava el dellas Soingias plagas da Nies char Salvader cun vnfierer si fias peinas, e tormens per satisfactiun de lees muncamens, e pùccaus enten ils quals el ves pudieu curdar els gijs de sia vita, beinche el ves quella adina conservau netta, e schubra. 15

Vegnen puspei quels rabbius [p. 369^a] Contraris cun lur Ministers neunavont cun auters forts de torments, cun il fierer vidanau, il pitgiar cun las Sugas, à sin il tgirl blastemar cū ingiurius à shliats num, sco ils Giedius han faig cū sgamegiar à rier ora Nies Segner vid la Crusch, schent: Ecce quā pulchrè hic sacrificulus Missfaticus, Paniceum, Ido- 20 lum suum elevat in hac, quam celebras Missam, sinamus illum, etc. Auctor In vita Nicol. Cun autras gomgnias, pertgiei il devotius Signur Arcipret se raccomandava à Diu, à Noffa Donna cun cauldas Oratiuns, quels Predicants, à Contraris il sgamegiavan, ch'el doves far Messa, alzar s' l'Oblada etc. aschia il riend ora, à sgamegiand; cun talas, 25 ad autras turpigiusas blastemas, peinas, à turmeings han cuzau via ina lunga hurella schiond star il patient Spiritual Nicolaus Rufca entocan ei vegnida l'hura da d'ira à Cieina.

Scriva l'Auctor ent la vita de quest Signur Arcipret, che ils nos Contraris de Religiun hagin dau à gli biars auters torments, à che pli gadas 30 l'hagin tgirlau tuttas las qualas cauffas mettì en silentij, à solettameing plidi mà de duas gadas ch'el feigi vegniu tormètaus al temps de sera, che l'agin tgirlau, sco ha gig, ad ha res'dau à mi Persunas aung viventas, degnas de verdat ordinadas à quei temps per Rechtsprechers, ner Giraus, quals han cun agens Eigls viu la [p. 369^b] crudeivla procedura dovrada dals nos 35 Contraris de Religiun enconter quei Signur Arcipret, à cun zunt ina Persuna aung de freftgia memoria ha el lau con gronda compassiun stuiu veer; à quest requinta sco perdeggia de vezida, che per duas Seras feigi el staus tgirlaus, à che alla secunda, ner gl'otra tgirlada feigi el mort vid il tgirlo, si las Cordas, & denter autras causas, che m'hà res'dau gi, che scheghè ils 40 Contraris s'gargnevan tuts sco Lufs rabiaus enconter il Arcipret, steva el ancaltura senza nagina temma, a respondeva con bucca de rir, senza naging mal, sco s'el fus saun, a quest feigi avonda gig per l'emprima tgirlada, vignen all'otra.

Vegnus pia gl'auter gi enconter la Sera sch'han bein gleiti ils Contraris cul Minister ij alla Preschun, ù liug digl tgirlo tier il Arcipret Rusca, cha schafcheva enten peinas, ad han pulpei enciet a dar novas peinas, il mettent vid il tgierl, sco la fera vidavon ligiaus, a pendius vid las Sugas, 5 il qual cun ina patientia mervegliusa ha endirau quellas grondas dolurs, a tormens, engrationd Deus ch'el gli deva vertit, e forza de furfierer per sia gloria, e defensiun della Soingia Catholica Cardienscha, tontas, a schi crudelas peinas, e tormens, rugont ch'el vegli a gli dar tonta fermezia, è taftradat, ch'el poffig enten fiu furvetfch [p. 370^a] sponder tut il fiu Saung, a finir 10 enten las peinas la sia vita per ina vnfrenda, a perdeggia della sia Soingia Cardienscha. Tentanen pulpei il Sacerdot de Diu cun autras forts de peinas, e tormens de far ch'el confessas sco ils Contraris garegiavan d'haver furfalliun, a commes quels errurs ch'els gl'incolpavan che a tal effect per las faulzas perdeggiass, e furia dels Predicants ei staus tenius sî cun grondas 15 fias dolurs, a peinas vid il tgierl bein gig questa gada, mettent da pli vid la detta dels Peis ligioms cun grevâs peifas cha stendevan à scarpaven tut il Chierp, ch'ei se vefeva il da dens; Oh che gronda tiranniâ, e crudeivladat, ei mai stada dovrada enconter quei bien devotius Signur Arcipret Rusca qual con ina grandissima pazienza hà furfriu quest grond Marteri.

20 Miserabil Spectacal verameng da d'esser bargius cun larmas de Saung, vezend ch'els il laian ton gig fil Tgierl, à ch'ei fa prendan bucca compassiun ni dels ses tormens à peinas, ni della dignità Sacerdotala, ni della sia innocenza, mò cha il vultan ei fin tuttas vifas ch'el feigi mal falvaus, e terfchanaus, à ch'el mieri, e buc' auter, à sco tonts Giadius enconter 25 Nies Segner, Crucifige, Crucifige; Oh Dieus tgiei passiuada Giustitia, tgiei carecia dels fuondaders de Lutero, e de [p. 370^b] Calvin ei mai questa? Turnen pulpei ils Derschaders con ils Predicants à fa patergiar ora tgiei hagien da far enconter l'Arcipret per il far confessar ch'el hagi falliu, ad afchia con novas forts de peinas vershmochs, ingiurias tormentan 30 quei taffer Schuldau de Nies Segner Iesu Christi, bucca mai cun senza diember vifas de tormens, fonder cun lur smaladidas liengas, mauns, à peis entschievenan à gir novas ingiurias, villanias, e nauscha plaids bucca mai enconter la sia Perfuna, fonder era enconter il Papa, à Cardinals, Vuescs, Prelats, Spirituals, Munis, Munieffas, Giefuiters, Capucciners, cha ieu afchi 35 bucca de sriver giù en questa Legenda, la nauscha viarva, à menzegnans che sche van quels nos Contraris de Religiun.

Fovan adina si fura, e molestavan quels Predicants che gl'Arcipret doves confessar fees errurs, è felers, pertgiei ei spetgiaven vez ch'ei vegnes l'ura ch'el fufs sententiaus alla mort, à per questa fin han ei clumau il Landfchriber 40 della Part fura, cun commendar ch'el deigig far tut sforz, per trer della bucca digl Patient la confessiun d'haver faliu, enconter il qual el se volvent ha gig.

Inscribe chartæ tuæ, mè profus innovum esse, & ab omni prædictionis [p. 371^a] culpa, ob cuius suspicionem usque ad

mortem, ex cruciatior, in omni mea vita alienum extitisse. Meam insuper innocentiam, testabitur Deus cum Tribunali suo Divino; Sed quia Divinae providentiae complacet, ut pro Catholicae Religionis testimonio, vitam meam, & sanguinem profundam, exoptatissimam hanc gratiam, promptissimo mentis 5 affectu accepto etc. Vdent quests plaids ils Predicants, scha levan ei vegnir or da sen, een daventai aschi rabbius, è infuriai, ch'ei han enciet à spidar enten faccia à gli Marter de Christi, à il pitgiar cun pungs, il mettenen el filla Roda rudlond quella entuorn, tergient vi da nau cun grond verschmoch, terschanont sigl pigiur ch'ei savevan, il qual surfrevva tuttas 10 cauffas cun in genus, à legreivel Cor, vnfrent si à Diu tut possent de endirar per il siu Soing Num aung pli grondas peinas; Ils Derschaders, e Ministers fovan schon staunchels da il tormentar, ad aschia han ei schau el pendieus vid il Tgierl enten il ault ad han ei ij à Cieina pertgiei l'ura era schon tarda. 15

Finalmeing dentont ch'els Derschaders, e Predicants stevan legers bein megliont, à bovent figient dellas senadats, numnadameing enten honor della Republica de Veniescha per la Ligia cha quella haveva [p. 371^b] faggia cun las Ligias, e Signurs Grischuns; Perneit mira ch'il Marter de Iesu Christi dil muentar continuameing vida nau vid il Tgierl, schon tut sfar- 20 cans il Chierp, e vegnidas fleiflas las Sugas per la gronda peifa eis el dans giun tiarra sco per morts; Ner schein nus che quest dar giù dal tgierl, seigi daventau per miracla de Diu, sco testifica à dat perdeggia quella si fura viventa Persuna, cun biars auters che han vezziu, quei ei, che ils Crutschs, ner Curgins, de Fierr che tegnevan si il Chierp, rantai vid las 25 Sugas, ch'eran fig bein fermes à griefs, een all'hura meravigliusameing aviarts sî, stendî ora grad senza nuotta romper, sco se fussen stai de Plomb, ù Ciera; Havent il Heinker vdiu la remur il qual rufava empauc lau spera sigl Strom, eis el curieus per vurdar quei accident, ad encurschent, ch'il Spiritual tergieva, deva il siu Spirt a Diu, essend ruttas si las aveinas, à 30 il Saung copiusameing curreva per quellas, e per Bocca ora, e per il Nas, sche ha el schigentau pli bein ch'el hà podiu cun il siu Fazolet, al'ura ei ius bein gleiti à dar part als Derschaders, e Ministers, ch'eran aung davos Meisa enten tut legerment, sco si fura ei gig.

Vdent questas novas scha han ei da sî alla Cieina ad een ij [p. 372^a] 35 ils Derschaders culs Predicants enten il liug ch'ei tgirlavan, a vesent quei Spectachel che il Arcipret steva per Tiarra mort enten il siu Saung, che curreva aung abuntontameing per Bocca, e Nas, che per compassiun scha bargieva il Heinker, aber bucca figieva aschia il Predicant da Cicers Gion de Porta il qual, sco in Crieu a crudel Tiraun comendava ch'el fus mels 40 da nief ensî sigl Tgierl, a traigs enten il ault, e dar novas peinas, e tormentes per empruar scha tal accident fus vegnius tras vegnir mal, ù scha verameing el fufs mort: Et cau a quest ton mal Confegl consentenan ils

auters Ministers, & il mettenan fil tgirlo, a gidan il Heinker tier tal schliet Offici.

Vezent pia ch'el era mort, a che sia faccia fova tutta bialla, a tarlishenta, han dovrau ina malitiusa listiadat per se schifar quels Ministers, à 5 Perseguitaders, els han rafau ora vusch ch'ei il veffen bucca faig murir sigl Tgirl cun lur torments, sonder dent la cuolpa a gli Heinker ch'el il hagi tuffegau, a dau la mort cun far quel ovra de carezia in siugentar dalla Bocca, è Nas il Saung col siu Facolet, sco era mettent la cuolpa sigls Catholicigs, emputont ch'el fez Heinker vefs per scafimen dels fezs Catholics

10 il tuffagau: All'hura udent questas querelas ils Derschaders han examinau il Heinker [p. 372^b] cò el havefs tuffagau quei Spiritual; Respondet el che sha smarvegliava cò voleffan metter la cuolpa fin el, sonder che doveffen enconoscher che fufs ina gronda meraviglia de Dieus, ad hà el muffau ils Crutshs, ù Curgins de Fierr con ils quals ei han schi crudeivlameng il

15 stuviu tgerlar, ch'ei eran meravigliufameing aviarts sî, ù stendij ora grad senza rumper sco se fuffen in lom Plumb, ner Ciera; Ad ha gig: Mirei chau ina miracla de Diu? Con quests dus Crutshs ner Curgins vein nus tgerlau pli che 300. Perfunas, à savens mefs vitier peis de 30. Crennas Crappa, ù autras materias, ad els een bucca rots, à mirei, cò ei een stendi

20 ora grad à bocca rots sco se fuffen stai Ciera loma, cò era ei puffedel che schi gros Crutshs dueffen en quella vifa se stender ora? Quests Crutshs daventai grads à bocca rots per miracla de Diu han viu Perfunas che fovan lau presentas, che sung oz il gi vivan à confessan tal verdat, à jau hai bucca de gig con quellas plidau, compaig per ina perdeggia dell'

25 innocenza di quei Signur Arcipret, ù della malgiesta, a pli che de fierr dira Tirannia daventada enconter el. Con tala clara perdeggia ha pia il Heinker bein se defendiu, e vegnius larg dalla malitiusa listiadat dels Predicants, a Perseguitaders digls Catholicigs, che levan haver la rouina, e destructiun [p. 373^a] della noffa Religiun, sco fan aung oz il gi biars de dels.

30 Cun in outra meravigliufa enzenza, ha voliu Nies Segner declarar gl'innocenza, à Soingiadat del siu char Survivent, e Marter Nicolaus Rusca, ad ei questa; Cura el ei staus morts ei vegnius dal Ciel ina clara Glifsch sovra la Tuor, e liug nua ch'el fova, che det da se smarvegliar, à da bargir per devotiun a chi tala enzenza veset, la quala miracla fù da biaras Per-

35 sunas vesida, che ina de quellas viva era entochen ussa, à quest ei schon 67. Ons, che ei daventau, a gloria de Diu, e difesa della sia Soingia Car-dienscha.

Il siu Chierp ei staus treis gijs enten la Perschun sin empauc Strom digl temps de gronda calira sco ei era entuorn Soing Barclamiu, quei ei

40 dals 23. d'Avost, ch'ei mort, entochen als 25. ch'ei staus sotteraus, ad hagi zunt nuotta ferdau mal, à suenter ch'el ei staus sot la Fuorca sotteraus (pertgiei ils Catholics han bucca giu urbida dals Contraris de sotterar en benediu Liug) ha il Avat de Faveras termefs 12. Humens à Cavagl ils quals

han priu il Chierp à menau à Faveras de noig, à lau schaïan la benedida offa del Marter de Christî Nicolaus Rufca, à la fia Olma fin Ciel per tutta l'eternitat; che iudaus, à benedius feigi l'Altissim Dieus.

Sin la feza hura ch'il Chierp [p. 373^b] digl Arcipret ei vegnius mefs en Tiarra, ch'ei staus entuorn à duas uras avôt fera dels 25. Avost 1618. 5 la vendeggia de Diu se faggia à sentir cun diversas enzennas, & in particular cun la ruina digl Cuelm sper la Tiarra de Plurs, cun se fundar tutta quella feza biala Tiarra, à Castî ch'era tont numnau, il qual fova de grond gijr, ei restau folettameng ina Casa lau speras per ina memoria de quei starmentus, e spuentus Cafs. —

10

H. CAFLISCH.

La Vusch da Deus ner Soings Discurs. Squitschan ent ilg on 1669.

[p. 9]

Cap. II.

Lamprimma Propositiun: *Ilg eis ün nunmideivel Schentament da Deus, ch' ils Malgists stovien sa volver, ner morir. Confirmatiun du questa 15 Propositiun. Objectiun: Ca Deus vengig je buc ad esser aschi nunmifericorgeivels da condemnar ils Pucconts?*

Rasposta.

Ilg eis ün nunmideivel Schentament da Dieus, ch'ils Malgists stovien sa volver, ner morir. Scha vus carteits enten Deus, schi carteit er quei 20 ch'el gi. Da duas l'ünna: *Ils Malgists ston sa volver, ner vangir condemnai.* Iou sai bein ch'ils [p. 10] Malgists vengen vefs a laschar sa dar da crer, ca quest Truvament seig gifts a vardeivels. Mo 'lgei bucca da la smirvelgiar, sch'ils Malfichions protesten ancunter ilg Schentament. Ei s'affla paucs ca fejen anclinai da crer quei ch'els lessen ch'ei fufs bucca 25 ver: mo ilg ei ounc ber pli paucs ca velgien dar tiers, ca las Cauffas fejen vardeivlas, las qualas ean ancunter els. Mo tut las Protestas ch'ils Malfichions fan ancunter ilg Schentament, ner ancunter ilg Derschader, ils pon zund buc spindrar.

Els vessen pudieu vangir avont à lur Mort, a mitfchar da quella, sch'els 30 vessen cartieu ch'ilg Schentament fufs vardeivels, ad ampruvau d'ilg cumplanir; Mo cun schnagar, a chisar ilg Schentament, fan els ca l'Executiun d'ilg Truvament, ch'ei daus sur els, a lur Condemnatiun vengen tont pli bauld noutiers. Sch'ei fufs buc aschia, schi vangiffes, en stailg d'ünna Parfunna ca defenda ilg Dreg d'ilg Schentament, ad afflar tfehient [p. 11] ca 35 trajeffan nounavont Raschuns par cassar quel: ad ils Carstiauns vangiffen ber pli bugend a portar nounavont lur Raschuns, par las qualas els lessen

ch'ün ils castiafs bucca, co tadlar quellas, ca lur Superiurs als pudeffen gir, p'ïls obligar dad ubadir. Ilg Schentament ei bucca faigs par ca vus dejas fur quel viefs Truvament, mo par ca vus duejas vangir rigi a truval tras el. Mo sch'ei s'affiafs anqualchin da tal fort t'fchocs, c'afcafs vugiar da trer 5 en Dubitonza la Vardad, ner la Giftia da quest Schentament da Deus, scha vus vi jou tont clarameng metter l'ünn'a l'autra avont ils œlgs, ca tuts Carstiauns cun antalleg vengen a fa contentar cuntut.

Confirmatiun. Par 'lg amprim, scha vus leits bucca crer ch'ei feig ilg Plaid da Deus, c'ha ordinau quest Schentament, scha vejas adeig mai fin 10 questas poucas pardichias da la S. Scartira, lura vangits a vus contentar cun quellas, senza ca jou vus portig avont ounce [p. 12] autras pli. *Math. 18. v. 3. Pilgver jou gig à vus: Scha vus vus volveits buc, a davanteits buc sco ils Uffonts, schi meits vus buc ent ilg Raginavel da t'fchiel.* — *Joh. 3. v. 3. Pilgver, pilgver jou gig à chi: Chi ca nascha buc da nies anfi, po* 15 *bucca ver ilg Raginavel da Deus.* — *2. Cor. 5. v. 17. Quel ch'eis en Christo eis ünna nova creatira, las Cauffas velgias ean passadas, mire tuttas Cauffas ean vangidas novas.* — *Col. 3. 9. 10. Targeit or ilg velg Carstiaun cun fias Ovras: a targeit ent ilg nies, ilg qual ven nuvalieus en cunafchienfcha, suenter la Sumelgia da quel ch'ilg ha scaffieu.* — 20 *Heb. 12. v. 14. Senza la Sanctificatiun ven nagin a ver ilg Senger.* — *Rom. 8. 8. 9. Quels ca ean enten la Carn pon buc plafcher a Deus. Sch'anchin ha buc ilg Spirt da Christi, sch'eis el bucca sês.* — *Gal. 6. v. 15. En Christo Iesu pagan ne la furtalgiada, ne la pelletta anzuchei, mo ünna nova Creatira.* — *1. Pet. 1. v. 5. 23. Ilg qual nus ha, suenter* 25 *fia gronda Misericorgia ranafchieu, buc or d'ün Sem mortal, mo nunmortal, tras ilg vivent Plaid da Deus, ilg qual cuzz' à semper.* — *1. Pet. 2. v. 1. 2. Metteit pia navend tutta Malitia, a tut Anganament, Glifnereng, Scwidonza, a tut plidar mal, a vejas Arsentim suenter ilg nunsfalsiau* [p. 13] *Laig d'ilg Plaid, sco ils Uffonts ch'ean piruffa* 30 *naschi, par ca vus carschejas tras quel.* — *Pfal. 9. v. 18. Ils Pucconts vengen a stuer turnar ent ilg Uffiern, a tuts Pievels c'han amblidau Deus.* —

Sco 'lg ei bucca basengs ca jou declerig quests Texts, ch'ean da safez clars avunda; aschi maneig jou ch'ei nizegig er nagutta, da trer nou t'fchou 35 ounce auters Logs da la S. Scartira, ca plaiden gual da questa Materia. Scha vus carteits à lgi Plaid da Deus, sch' eis ei schon avunda par vus furplidar, ca da questas duas Cauffas stovig l'ünna daventar, nomnadameng, *ch'ïls Malgists stovien fa volver, ner vangir condemnai.* Vus effes uffa schon vangì tont anavont, ca vus stueits confellar ca quest feig vër, ner 40 gir avertameng, ca vus lejas bucca crer à lgi Plaid da Deus. Scha vus effes ünna gada vangì antroqua lou, sch'eis ei da ver pitschna Spronza pli da vus. *Ach! vejas pô quitau par vufez, a vus parchireit, tont sco ei vus ei pussivel.* Parchei ch'ei para, scha vus figeits [p. 14] bucca quei,

ca vus vangias bauld ad effer cu'ls schneivels Dimunnis a paupers Condemnaus, ent ilg perpeten Fieuc.

Sch'ün vus figels manchir, lgi vangiffes buc a falgir cun Gritta en la Vista, p'ilg pichiar a far Vendetta? Cuntut, co veits afchi zund naginna Turp, ca vus leits gir à lgi Tutpuffent, ch'el mentig? Scha vus scheits 5 clarameng à Deus, ca vus lgi lejas bucca crer; scha vus smirvelgeit bucca, sch'el vus exhortescha bucca pli quoudanvi, mo vus bandunna, a vus furdar à vufez sco tonts Desperaus. Parchei vus duefs el vifar, scha vus leits bucca crer enten el? Cumbein ch'el tarmattels tiers vus ün Aungel giu da T'schiel, schi par'ei ouncalura, ca vus lgi vangiffes buc a crer: Parchei 10 ch'ün Aungel po bucca plidar auter ch'ilg Plaid da Deus; Gal. 1 v. 8. *je sch'el vus vangifs a far a saver ün auter Evangeli, scha fuffes bucca culpents da lgi crer, mo d'ilg taner par ünna Schmaladischn.* — Ilg ei pilgver nagin Aungel enten T'schiel, [p. 15] a lgi qual ün deig crer pli co à lgi Filg da Deus, ch'ei vangieus tarmefs d'ilg Bab celestial, par nus 15 far à saver la Doctrina d'ilg Salit. Sch'ün lgi duefs bucca crer, schi dei ün ounc ber meins crer à tut ils Aungels da T'schiel. Mo scha vus steits afchia cun Deus, via, schi vus lasch jou er afchia star, antroqua ca Deus ven en ün'n'otra pli starmenteivla Guifa ad ir anturn cun vus, a vus cunvenfcher.

20

Deus ha ünna Vusch, la quala vus vangits a stner tadar par forza. Cumbein ch'el vus rog'uffa da tadar la Vusch da sieu S. Evangeli, schi ven el ouncalur à sieu Temps buc a rogar, ca vus duejas tadar la starmenteivla Vusch d'ilg Truvement tiers vossa Condemnatiun. Nus pudein buc vus sforzar da nus tadar ancunter vossa velgia: mo Deus vus ven a 25 far andirar cumbein ca vus leffas bucca.

Objectiun. Mo nus lāscheit mirar, chei Raschuns vus veits, ca vus leits bucca crer a lgi Plaid da Deus, cur el gi: [p. 16] *Ilg Malgift sto sa volver, ner effer condemnaus?* Iou sai voffas Raschuns. Vus leits par quei bucca crer, damai ca vus manigeits ch'ilg haig buc la Paritta, ca Deus seig 30 afchi rigurus a nummifericorgeivels da vus condemnar à la Mort perpetna. Vus manigeits ch'ei fufs ünna gronda Crudeltad, scha Deus vus vangifs, paramur d'ün'n'afchi leva Caschun, (sco vus vus deits da crer ch'ilg puccau seig) a condemnar perpetnameng. Mo quest ei gual quei, ca nus ven a dar Occasiun da plidar davart l'otra Propositiun; nua ca nus vein prieu avont 35 nufez da defender la Gistia da Deus afchi bein en ses Schentamëts, sco en sës Truvements.

CHRISTIAN GAVDENTS.

Praxis Pietatis. quei ei. La Pratica, ner, Exercizi da la Temma da Deus. Squitschau à Basel, da Iohann Rudolph Genath. Anno 1670.

[p. 276] *Unna curta Uratiun da damuns.*

O Ti misericorgeivel Deus a Bab, jou ta rog paramur da Jesu
 5 Christu, ca ti velgias pardunar à mi tuts mês puceaus, ch'jou hai faig tras
 faver, a nunfaver ancunter tia Divina Majestad, a muvantau tia gista gritta
 en bearas guifas cun malgir, mal far, a malpatarchiar; A spindre [p. 277]
 mei da las peinas, a judicis ch'jou hai vingiau. Fai soings mieu cor tras
 tieu soing Spirt, parca jou possig s'ilg avangir damanar unna vitta pli
 10 soingchia, a religiufa. O buntadeivel Deus, jou angrazch' tieu soing Num
 da tut mieu cor, ca ti mi has la noig passada schi graziufameng parchirau,
 adau afchi bien paus, a ruvaus: A ta rog ca ti mi velgias s'ilg gi d'oz
 buntadeivlameng parchirar da tuts dons a prigels d'ilg chierp ad olma.
 Uffa racummond jou à chi eu tês mauns, a Divina protectiun mieu chierp
 15 ad olma, a tut quei ch'jou pelg' à maun da far a lalchar, a ta rog, ei feigig
 ca jou vivig, ner mierig, ca tut surveschig tiers tia gliergia, a tiers salid
 da mia paupr' olma, la quala ti has spindrau tras tieu custeivel Saung.
 Banadesche, o Senger cur jou vom or, a cur jou turn ent, a fai ca tut quei
 ch'jou veng s'ilg gi d'oz gir, far, a patarchiar, surveschig à laud da tieu
 20 perpetten num, tiers œdificatiun da mieu parmer Carstiaun, a cunfiert da
 mi'aigna conficientia, cur jou veng a stuer render quint sin quei grond gi.
 Exaude mei, o perpetten Bab, paramur da Jesu Christu tieu parfulnascieu
 [p. 278] filg, cun igl qual, ansemel cun ilg Spirt Soing feigig dau igl laud,
 a l'hanur, a la gliergia, à semper Amen. Bab nos, &c.

25

BALZAR ALIG.

La Passivn de nies Segner Iesu Christu, Praga, tras Urbano Goliafch. 1672.

[p. 1] LA PASSIVN DE NIES SEGNER IESU CHRISTI, *Prid'ora
 dels quater Evangelischs.*

CUra ca la Fiafsta da Paschgiar fò nautier, scha schet Iesus tier fees
 30 Iuuenals: vus faueits ca caud dus gys, ei fei Paschgiar, ad igl Figl digl
 Christgiaun vên à vegnir surdaus, chel vegnia crucifigaus. A lura een ils
 parfuris dils spirituals, als Docturs, als veigls digl pieuel rimnai ensemel
 ent' igl Palaz digl (pa)parfura dils spirituals, che sa numnaua Caiphaz, à

faig coseigl de pigliar Iesum cun in list, â dil mazar. Aber ei temëuen igl pieuel, â scheuan bucca filla Fiaffa, per quei chei vegnig buc in vfrür denter igl pieuel. Lura fò Judas Iscarioth in dels dudifch jus tier quels parfurs dels spirituals per enterdir el, â metter â mauns â dels, â schet tgei leits â mi dar, scha vi jau igl metter â mauns â vus? â cur chels venan quei 5 udiu scha fouan ei lêtz, ad han emparmes â gli trenta daners, ad el ei fa cuntentaus â dels da quei far. A caudanua [p. 2] enquerit el commoditat da poder igl metter amauns senza nagina canera. Sigl emprim gy azimorum [quei ei dils pauns senza lauont] fil qual stoueuua vegnier mazau igl Tfchiot per far unfrende, een els Iuuenals y tier Iesum, â schenan â gli, 10 nu' vol ca nus meien â paregiar â tgi igl Tfchiot da Paschgias da magliar? ad el tarmetet dus da sees Iuuenal Petrum â Ioannem, â schet, meit, â paregeit â nus, ca nus pudeien magliar. Els schenan nu' vol ca nus parigeien; el aber schet, meit ent' igl marcau, pertgei perneit mira, cur ca vus vegnits ent' igl marcau, scha vegnits entupar in hum portont in vaschi cun 15 aua, â mei enta la casa suenter el, nua chel va, â scheit â gli Bab da Casa, igl Meister ha gig igl miu temps ei nau tier, Iau vi far paschgias cun mees Iuuenals tier tei, nu' ei igl cumach da tfscheinar, ca jau maglig igl Tfchiot cun mees Iuuenals: ad el vên â vus â muffar in gront Saal fitaus, lau parigeit â nus. Sees Iuuenals aber manen, â vegnenan ent' igl 20 Marcau ad anflanen sco el ha giu gig adels, ad han parigiau la paschgia. A cur chei fò sera, schei Iesus vegnius, â schentaus â meiffa cun ils dudifch Apostels, â schet ad' els; jau hai con gront gargiamët garegiau da maglar queft Tfchiot cun vus, onch' jau andirig, pertgei jau gig â vus, ca caudanua veng jau bucca maglar pli da quei: entou'[c] ei vegnig complaniu ent' 25 igl Reginauel da Diu: ad el prent igl [p. 3] Califch, ad ha engrazgian â gig, perneit quel, â pertgit denter vus; pertgei jau gig â vus ch' jau veng buc â beiuer igl Frig da quella vid [oder vegnia] entrocca egl igl Reginauel da Deus vên ch'jau veng â beiuer in nies cun vus ent' igl Reginauel da miu Bab. Cur ca Iesus sauet, ca fia hura fufs vegnida, chel 30 vomig or da queft munt tier igl Bab: sco el veua tenu char els sees, ca fouan sigl munt, scha el taniu char els entocca la fin. A suenter Tfcheina cur ch'igl Demuni vet schon mefs ent' igl cor ca Judas Iscarioth enta[r]deschig Iesum. Sauent Iesus, ch' igl Bab â gli vês dau tuttas cauffas enta maun, â chel fufs vegnius ora da Diu, â turnas tier Diu, fo el lauans si della 35 Tfcheina; trag ora fia vestgiadira, priu in lanziel antuorn el â mës aua enten ina butschida, entschiet â lauar els peis, dels Iuuenals, â schigientar cun quei piez, chel veua entuorn el. Lura vegnet el tier Simon Petrum, â Petrus gi â gli: Segner deis ti lauar mees peis? Iesus respondet â schet â gli: quei ca jau fetsch faas ti uffs buc, suenter vên ti aber â sauer. Lura 40 schet Petrus ti deis mai lavar mës peis: Iesus respondet â gli, scha jau veng bucca lauar tei, [p. 4] scha vens ti bucca hauer part cun mei. Gi Simon Petrus, ô Segner bucca ma els mës peis, sonder era els mauns, â igl tgiu.

Iesus schet à gli: quel chei lauans, ha bucca bafeings da lauar auter chels peis, fonder ei tut schubers. Vos effes schubri aber bucca tuts. Pertgei el faueua qual igl vegnis entardir, cun tut schet el; vos effes bucca tuts schubers. A cur chel vet lauau ils lur peis, scha target el en sia vestgiadira: 5 à safet puchpei à meifa, à schet ad els: faueits tgei jau hai faig cun vos? vos numneits me Meister à Segner: à scheits andreg: pertgei jau fun. Scha jau vies Segnur à Meister hai lauau vos peis; scha doneits era vos lauar in gliauter els vos peis. Pertgei jau hai dau à vos in exempel, ca sco jau hai faig, scha figeit er vos. Piluer piluer gig jau à vos, igl suruient ei 10 bucca pli gronds chigl siu Segnur, à igl Apiestel ei bucca pli gronds ca quel ch'egl ha tarmes. Scha vos faueits quei, biai effes vos, scha vos figeits. Iau gig bucca da vos tuts, jau fai quals, jau hai ligiu ora, fonder chella Scartira vegnig conplanida: quel ca maglia miu Paun, ven à dar igls calcoings encuonter mei. Vffa gig jau à vos, onch'ei na daventig, per 15 quei, cur ch'igl ei dauentau, vos carteias ca jau fei gig. Piluer piluer gig jau à vos, schins prend si quel ca jau tarmet, scha prend el si mei. Aber quel ca prenda si mei, prend si quel cha mei termes. Cur [p. 5] ch'els aber tschananen, à Iesus priu igl Paun engrazgiau, benediu, à rot à det als sees Iuuenals, à schet perneit, à magleit, quei ei igl miu T(h)[g]ierp, ca 20 vên per vos à vegnir daus: quei figeit enten miu regiirt. Samiglontameing, ha el suenter Tscheina priu igl Calisch, engrazigau à dau ad' els, à gig: bubeit tuts or da quel. Pertgei quei ei igl miu Saung digl nief Testament, igl qual per vos à biars pli vên à vegnir spons per ina remaschiun dels puccaus. Quei figeit, tontas gadas sco vos igl bubeits, enten min regiirt. 25 A lura han tuts bubiv or da quel: Iesus era perturbaus ent' igl Spirt, à schet perneit mira igl maun digl miu tarditur ei cumei sur Meifa. Piluer piluer gig jau à vos, in da vos mi vên entardir. Als Iuuenals mirauen in sin gliauter, à steuan en dubitonza da qual el plidas, ad eran vegni tutta via trifts. A schenan in suenter gliauter, Segner sunt jau? el aber respondet, 30 à schet; in dils dudisch, ca met igl mann cun mei en la scadialla, mi vên entardir. Igl Figl digl Christgiaun va bein, sco glei scrit da del: væ aber à quei Christiaun, tras igl qual igl Figl digl Christgiaun ven entardius, pli bien fufs ei à quei Christigiaun, chel fufs mai staus nascheus. Aber Iudas, ch'igl, antardit, respondet, à schet, Rabbi sont jau? Iesus schet à gli, ti has 35 gig; als Iuuenals entschauenan à spiar qual quel fufs denter els, ca vegnis à far quei? ei fova aber in [p. 6] dels Iuuenals, igl qual Iesus taneva char, ca steua pufaus sin igl petz da Iesus: à Simon Petrus gli Tschagnà chel dues spiar tgi quel fufs, digl qual el plidaua. A tras quei ca lez sa pufaua figl brust da Iesus, scha schet el gli; Segner tgi ei quel? Iesus respondet; 40 glei quel, agl qual jau dun igl Paun chei bogniaus ent. A cur chel vet bogniau ent igl Paun, scha det el à Iudas Iscarioth Figl da Simon. A suenter quella buccada mà satanas enten el. A Iesus schet à gli, quei ca ti fas, fai dabet. Aber nagin da quels ca faseuan à Meifa antalgeuà, pertgei

el vefs gig quei à gli. Pertgei ina part manegiavà, ca Iesus [da pia ca Iudas vena la buorfa] gli vefs gig; cumpri ent quei ca nus munglien sin la fiafsta: ner chel dues dar aqual cauffa als paupers. A cur chel vet priu la buccada, scha fintila el ladinameing vaent. Ei foua aber noig. A cur ca Indas fò jus ora, scha schet Iesus, ufs ei igl Figl digl Christgiaun glori- 5 fcaus, à Deus ei glorificaus ent en el. Scha Dius ei clarificaus ent el, scha ven Deus er igl clarificar enten safez, à ven bault igl clarificar. Vus aber effes quels, ca effes ramni cun mei enten mès tentaments. A jau vi parigiar à vus igl Reginauel, sco mieu Bab igl ha parigiau à mi, ca vus magleias, à bucceias sin mia Meifa, enten miu reginauel, à safeias ent ils Throne, 10 à troueias las dudisch schatainas dad' Israel. Chars affonts, aung ampau stund [p. 7] jau cun vus. Vus vegnits ad anguris mei: à sco jau hai gig als Gideus, nu ca jau vom, pudeits vus bucca vegnir. Ad vîfa gig jau à vus: in nief commondament dunt jau à vus, ca vus tanejas char in glauter; da coca jau hai taniu car vus, à schia tanejas er vus char in glauter. 15 Vidaquei vegnan tuts ad ancanoscher, ca vus seias mès Iuuenals, scha vus veits charezia in denter glauter. Simon Petrus schet à gli: Segner nu vas ti? Iesus respondet, nu' ca jau vom, pos ti vîfa bucca vegnir fuenter à mi; mo fuenter quei, vens ti à vegnir fuenter mei. Petrus schet à gli: Segner, pertgei pos jau bucca vîfa vegnir fuenter tei? jau vi metter mia vita per 20 tei. Iesus respondet, vol ti metter tia vita per mei: Simon Simon preing mira Satanus ha garegiau da vus criular, sco la falin. Iau aber hai rugau per tei, ca tia cardienscha vegnig buc igl meus; à ti, cur ca ti vens ad effer viults, scha confermi tês fraas. Petrus schet à gli: Segner, jau sun paregiaus dad' ire cun tei en Parfchiun, adenten la Mort. Iesus schet à 25 gli: Petre, jau gig à tgi, igl Tgiet ven buc à cantar oz antrocca ca ti na vens hauer schnagau treis gadas, ca ti mi ancanoschas buc. Ad el schet adels: cur jau vus hai tarmes senza burfa, à taftgia, à calzêrs, vus hai ei muncau enzatgei? mo els schenan, nuotta. Cun tut schet el adels, aber vîfa, tgi cha burfa, prendig fumigliontameing era la tafca, à tgi cha bucca, 30 [p. 8] vendig sia rafsà, à cumprig ina Spada Pertgei jau gig à vus, ei sto aung quei chei scrit vegnir cumplani vi da mei: adel ei vegnius mès [à dunbraus] denter ils malfischens. Pertgei ca las cauffas chên scrittas da mei, han fin. Els aber Schenan, Segner, mira, cau en duos spadas, adel schet adels, igl ei auonda. 35

A cura chels venan cantau la canzun da grazias, scha mà Iesus ora fuenter la sia ifonza sigl culm dellas oliuas.

Epistolas ad Evangelis, Cuera si Cuort, Gion Gieri Barbisch. 1674.

[p. 28] Epiftla si la fiafsta da Baonia Ifaia cap. 60

Leui si, seies terlischiaus Ierusalem, pertgei tia glifch ei vegnida; à la 40 gloria digl segner ei vegnida fur tei. Pertgei, preing mira, las sciradegnas

vegnien à curclar la tiarra, à ils pieuels: aber sur tei vên igl segnur nefcher, à sia gloria vên enten tei vegnir valida. Als pagauns vegnien vulgiar enten tia glifch, als Regs enten la clarezgia della tia naschientscha. Aulzi entuorn tees eigs, à miri: tuts quels een rimnai, à vegni tier tei: tees figls vegnien 5 de loufc vegnir, allas tias figlias vegnian à lauar si da vard. Lura vens ti à vêt, à vens prender tier, tiu cor vên se smervegliar, à vên à vegnir stendius, ner rafaus ora, cura che la biarezgia della mâr ei se voluer tier tei, la fermezgia dels pagauns vên à vegnir tier tei. La biarezgia dels camêls vên tei curclar, ils Dromedarijs de Madian ad Epha: tuts de Saba vegnien 10 à [p. 29] vegnir, Aur ad intfcheins portar, à laud à gli segniur dar.

Euangeli fi la fiafta da Boania. Math. cap. 2.

Cur ca Iesus fuo nascheus enten Bethlehem Iudæ digl temps digl Reig Herodis, mire scha vegninen fabis digl Orient enten Ierusalem, à schenan: Nu' ei igl Reig dils Gidius, ch'ei nascheus? pertgei nus vein viu sia steila 15 ent' igl Orient, ad effen vegni per igl vndrar. Vdint aber igl Reig Herodes quei, eis el perturbaus à tut Ierusalem cun el. A cur el vet rimnau ansemel ils parfuras dils spirituals à scrivonts digl pievel, schi ha el mandau da d'els nua Christus deigig nascher. Ad els schenan àgli, A Bethlehem Iudæ. Pertgei chei glei scrit afchia tras igl Prophet. A ti Bethlehem 20 terra da Iuda, eis Zunt bucca la mendra denter ils princis da Iuda: pertgei ca or da tei ven à vegnir in Governadur igl qual ven à reger [p. 30] miu pievel d'Israel. Lura ha Herodes clumau dascus ils fabis, ad andarschiu da dels cun fiis igl temps della st. ila, la quala era ad els cumparida: Ad ha tarmels els enten Bethlehem, schent; meit, ad andarschit cun fiis fuenter 25 igl Affont, à cur vus igl vegnits à ver anflau, scha figeit dafaver à mi per quei cha jou vegnig er, ad vndrar el. Igl qual, cur venan udiu igl Reig, manen: a mirè, la steila chels vevan viu ent igl orient, mava avont els, entroc' ella vegnit, à la fermà sur nu' chigl affont fouæ. Mo vasant els la steila, scha la lagranen els cun Zunt grond legrement. A manen en la 30 casa, ad afflanen igl affont cun Maria sia mumma: ad els curdaunen giu, a igl aduranen; ad arvenen si lur scazis, à gli vnfrinen schencks. Aur, Intfchins, Mirra. A suenter quei sch'ei fonan vivai ent igl sien, da bucca turnar tier Herodes, een ei turnai per inn' outra via enten lur tiarra.

[f. 16^a]

URAZCHIUN

da Mars gis ner Mezeamna, melsa giu da IR. A^o 1674.

(Ineditum; nach Hs. Cf.)

Ô Tuttpuffent, perpetten a gist Deus, Buntadeivel a misericorgieivel Bab, nus paupers pucconts cumparein avont tia S. Vista, patichiai a tartai 5 si cun tonts puccaus, ca nus elsan bucca vangonts, dad alzar si tiers tei nofs œlgs ancunter tschiel, a da purtar avont á chi niels Rieug, scha ti lefsas guardar sin nofs puccaus a Surpafsaments, a far cun nus Suentar tia strenga a rigorusa gistia.

Parchei ca nus effan gie antroqu'anufsa bucca vandligiai Suentar tes 10 Cumondaments, quels vein nus Surpafsau, tieu S. Plaid sbittau, a bucc' ubadiu á tês Surviens ca plaiden enten tieu Num cun nus a nus fan á Saver tia S. Vœlgia.

[f. 16^b] Nus vein er stridau tei cun Nuncardienscha, Sur tutt las an-sennas, ca ti has faig tenter nus. Tes gronds a nundumbreivels Duns a 15 Beneficis vein nus malnizeivelmeng Surduvrau cun Sagirezia da carn. A [ne tras tias Schmanatschas, ne tras tês castigs da Bab, cun ils quals ti nus has afchi buntadeivelmeng castigiau] nus vein nus laschau manar a trer tiers vera penitencia a milgiurament.

Tuts quels ad auters puccaus, datten pardichia ancunter nus a nus 20 chisan: ad ean tont gronds a bears, ch'els ean carfchi Si Sur nos cheaus, a lur diember ei pli gronds ch'ilg Sablun da la Mar. Parquei vein nus anvidau ilg fieuc da tia gritta, a da tutta Sort grevas tortas, or da tieu gist trovament, vein nus traig Sin nus.

Mo ulsa, ô Senger, grazius a misericorgeivel Deus, da leunga cumpur- 25 tonza a da gronda Buntad: Damai ca ti nus has Cummondau, ca nus duvejan en tutts basengs clumar [f. 17^a] tei en agid, ad anquirir tia S. Vista, a tiers quei amparmels, ca ti nus vœlgias exudir:

Sch'anqurin nus tia Vista, nus baffein avont tei, a purtein avont á chi niels Rieug, bucca cun fidonza Sin nofsa gistia, mo Sin tia gronda miseri- 30 corgia a cunforteivla Amparmaschun, a rugein tei par grazia a pardunament. Va pia po buc á Dreg cun tia Fumelgia, a nus struffeige buc en tia gritta, a nus castige buc en tia grimadad. Mo sc' ün Bab Sa prenda puccau da Sês Uffonts, afchi vœlgias er ti ta prender puccau da nus paupers pucconts: par amur d'ilg custeivel meritar da tieu car Filg Iesu Christi, 35 caffar tuts nofs Surpafsaments, curclar nofsas nauschadads, las fierer davos tei a schmarschentar ent ilg funds da la Mar. Parchei ca nus vein vera Rigla da nofs puccaus a Surpafsaments, cun ils quals nus vein anridau tei tiers gritta, a vein faig afchi grond mal avont tei.

Volve graziusameng navend da nus, tuttas tias tortas a bein meritaus, gists strôfs, ca ti nus has Schmanatfchau, cunzunt ils malruvaus, Ufruors, rebellions, Guerras a Sponder Saung, ca daventa da quest temps enten la Christiaunadad.

5 [f. 17^b] Nus gide ti, ô Senger! a nus Spindre da tutta malgista puffonza dad anamig, a da Carstiauns c'han Seid Suenter Saung a catfchen malpuffeivelmeng Sin nus. Spaze a fai á frusta, tras tia divina prudenzia a puffonza tutt lur prapchias a nauſcha — Cuffelgs, ch'els fan adinna, cunzunt da quest temps, ancunter tia chara Baselgia a Cumin, Specialmeng
10 ancunter noffa chara Patria. Bucca dar tiers, ca lur nauſcha parpiest gar-teigig, doste lur Sgrifcheivla furia a rabgia.

Cunsalve tenter nus tia divina Vardad, á lai vangir pardagan tieu S. Plaid Schubrameng, clarmeng ad avertameng, Sco autroqu'anufsa, á nus ad á nofs Uffonts, c'han da vangir Süenter nus.

15 Muffe a rege tutts Christianeivels Oberkeits (particularmeng ils Chaus da Cuminnas treis Ligias, cunzunt er ilg Oberkeit da niefs char Cumin da Fleñ) cun tieu S. Spirt, ca tutt lur Réger daventig enten buña Cuvangienſcha, par carſchentar tieu Reginavel, ad ilg Bien-ruvaus, Schierm, la protectiun a tutta prosperitad da noſsa Chara Patria.

20 A sch'ei duvels po vangir adaquella, Süenter tia divina velgia, ca nus paramur da tieu Num a da tia [f. 18^a] divina vardad, stüeffan andirar anqual cauffa a vangir perSequitai: Scha nus dai dregia Cumportonz' a ſtateivlezia, par ca nus, tras la Cruſch ad afflictiun, nus laſchejan bucca volver navend da la Vardad ca nus vein ünna gada ancunafchieu: Mo Sejan
25 prompts, willigs a beinparegiai, enten bien a mal temps, da rumaner a perſeverar tiers Christum Iefum niefs Salvader a Sieu Salideivel Plaid, a da bandunar bugent questas cauffas temporalas, par Survangir las perpetnas.

[Mo dintont ca nus vangiffan Sforzai da prender ils Vaffens, par nus duftar a defender la Vera Cardienſcha a noſsa Chara Patria, scha völgiat,
30 ô Singiur d'ils Singiurs, ti tez muffar vurrigiar nofs maüns a noſsa detta da far la Guerra: a far ca nus Sejan parderts, tapfers, gailliards a Senza teñia. Gie Sejas ti tez niefs Guvernadur, niefs Fürst, niefs Capitani, par ca nus tras tei vurrigejan tapframeng, a muntanejan la vanſchida Sur nofs anamigs].

35 Mo damai ca ti, ô Deus, or da la nungrundigeivla Funtauna da tia misericordia, has amparmefs [f. 18^b] ilg grazius pardunament d'ils puceaus, ad ilg doſtament d'ils bein-meritaus Strôfs, mai a quels puceants ca Sa milgiuran a Sa volven cun vera Riglienſcha tiers tei, a Sur quei giran: ca ti greigias bucca la mort d'ilg puceant, mo ch'el Sa volvig a vivig: Scha
40 nus volve ti, ô Senger, Scaffesche enten nus ün cor Schuber, a nuvalesche enten nus ün ſtateivel Spirt, par ca nus gunchian giu d'la via da perdi-ziun, a nus volvejan navend da nofs Surpaffaments, a dad uf'anvi ubadian á tia Vuſch, vandligejan enten tês Schentaments, Salvejan tês Cummonda-

ments, a pudejan manar ünna ruvafeivla a chiousa vitta, en tutta teüna da Deus, ad honestad.

A damai ch'er auters Christiauneivels Cuncartents, ch'ean vi a nou da partutt ilg Mund, cunzunt enten la Christiaunadad, vengian perSequitai paramur da tieu S. Plaid a Num, Sch'ïls Scharmeigeti a defend' els an-5 cunter tutta malgista puffonza: als dai tafradad a gailliardezia, par ch'els poffian taframeng cunterstar als Anamigs da tieu Num, a muntaner la van- schida ancunter els, a ca tieu Reginavel vengig pli a pli gronds a Sa Schladig ora dad ünna terra en l'otra.

Ô Deus! baffe tias urelgias, ad aude: arve tês œlgs [f. 19^a] a mire, 10 co ils Anamigs d'ilg S. Evangeli trozeigian, quout mnoutvilligs, garmadis a loschs els ean, chei Tyrannia a nunudidas Sgrifschurs ch'els fan, nu' ch'els han Surmaun: Als Vêlgs Schaneigian els buc a Sa prendan bucca puccau d'ïls Uffonts. Ilg Saung da tês Cartents Sponden els Sco ana, ad anquieran nagut auter, ca co els poffian caffar a ragifchar ora la Cunafschienstsch'ad 15 hanur da tieu Num, ad en stailg da quella da manar ent a da cunfermar l'Idolatria ad ilg Surdiever da tieu Num.

Ah Senger, garde po, a ta ragerde, ca ti eis niefs Deus, niefs Bab, niefs Reg, niefs Spindrader, niefs Salvader a niefs Pastur: A ca nus effan l'ovra da tieu maun, tês Uffonts, tia Fumelgia, tieu Pievel, ti'Yerta a las 20 Nurfettas da tieu Pafc.

Leffas ti ussa amblidar vi l'Ovra da tes mauns? Bucca ver adaig Sin tês Uffonts? Bucca Spindrar tia fumelgia? Scatfchar tieu pievel? Surdar ti'Yerta? Dar par ün raub tias Nurfettas, las qualas ti has cumprau cun tieu cufteivel Saung. 25

Ah Senger, lai po buc caffar la Ligia, ca ti has faig cun nus enten tieu char filg Iesu Christo. Partrachie, [f. 19^b] ô Deus, ch'ei Seig t'fchon da far par l'hanur da tieu glorius Num, par tieu Plaid a par tieu Reginavel. Parchei duvefsan ils Anamigs blastemar a nofsa Cuntrapart far gomgias da tieu Num a gir: Nu' ei lur Deus? Psal. 79. 10. 30

Ti eis gie niefs Deus: Bucca dar tiers, ca Carstiauns mortals ta cattian anqual caufsa Sura: ils tumenta bear ont a fai vangir lur Vista plena d'turp, ch'els Spigian Suentier tieu Num, a stoppian ancaufcher, ca ti vengias parsuls numnaus ilg Senger, ilg pli grond Sur tutt la terra;

Daco ca ti has muffau, da tutt temps annou, tês beneficis a tês Spin- 35 draments: Afchi lai er uffu buc calar tia Buntad: buc amblidar dad effer grazius, a bucca Serrar, tras gritta, ilg maun da tia misericorgia.

Ta volve tiers nus, a Seigias à nus grazius, Sco ti has par ifonza da far à quels ca tengian char tieu Num. T'fchels Sa lain bein Sin Cavals a Carrs, a tengian carn par lur bratsch: Mo nus nus laschein Sin tei, nos 40 oelgs guardan Sin tei. Ti eis nofsa fidonza, niefs Crap, nofsa fortezia, niefs Grip [f. 20^a] niefs Casti ault, niefs Spindrader, ilg Schilt a Chiern da niefs Salid, Sin ilg qual nus vein nofsa bunna Spronza.

Cuntutt nus vens ti bucca Surdar par ün raub en lur dens, rumpe a Scarpe lur latfchs a reits, ch'els nus han tendieu: Scharmege la Libertad da nofsas ConSciencias, a da nofsa chara Patria. Cunferme a cunforte er tutts malSauns, fleivels, cumbrigiaus a quels ch'ean enten malacurada: bana-
5 defch'a parchire ils frigs da la terra, a nus dai tutt quei ca nus vein basengs tier l'olm'a Chierp.

A Suenter quei ca nus vangin a ver cumplaneu la curffa da questa vitta, scha völgiat ti, tras tia grazia, nus prender Si tiers tei enten tieu Reginavel da tschiel paramur d'ilg Custeivel merit, da tieu filg Iesu Christi
10 niels Salvader a Spindrader, ilg qual nus ha cumondau dad Urar:

Bab nofs, qual &. —

[f. 20^b] Paupra Patria, rumpe, Spaze, fai a frusta tutts mals cuffelgs ancunter quella, nus parchire da fumaz, guerras, murias, da tutts Strôfs: Nus dai, ô Deus! bunna Sanadad, nofsa vivonda, niels paun da minchia
15 gi, bunna pasch a bien ruvaus: Nus dai tut quei ca Survescha tiers ilg Salid da l'olma a d'ilg Chierp, a nus fai, Suenter questa paupra vitta Hartavels da tieu S. Raginavel, tras Ies: Christü. Amen. — Par Survangir da Deus quella gratia Scha lein nus: Schanulgiar giu a gir da[c]jurmeng Bab nofs &.

20 AUGUSTIN WENDENZEN.

La vita de nies signier Jesus Christus. Cuera. de Gion Gieri Barbisch. 1675.

[p. 98]

L.

O Tuts vus auters, clom el fets tier nus pauper puccons, tuts vus che paffeis per questa via de questa Vita, fci perfen, a urdei, scha vus vaseits, scha vus
25 enfeits ina dolor sco mia dolor. O. S. I. charecia mia, dulschecia mia, mia speronfa, mia fidonfa, miu bien regiart, miu gröd cöfiert, miu dulsch I. has ti bein endirau grödes peines, biaras angufchas, a pitres dolurs per mei pauper fchi grond [p. 99] puccont! A encunter coñi fund jau bein a tgi fchi mal enconofcheiuels, fchi mal engracieiuels! caudenui pia, miu char
30 segner, vi jau bein empruar dadeffer pli bein patertgiaus; jau vi quei tiu S. piter Marteri fliffiameing emprendre, a vi quei era ad auters bugië muf- far; da quei vi iau savens plidar, ragiunar, a se patertgiar, ordigl miu cor vi iau quei mai fchar passar. Mi dai po o S. I. Tiu agit latier, a la tia S. gracia. Sche mi enfin iau cü la tia enfeña della S. crufch, ad encieiff
35 enten Num digl Bab, a digl Figl, a digl Spirt foing, Amen.

LI.

Ierusalem quei gröd merviglius, a pli niebel marcau digl Mund era bagegiaus, a steua enten miez igl Mund: lau ha N. char S. cierniu ora igl

liuc della sia pitra Passiun a dolorusa mort, per far effer siu ferfchmoch ton pli gröds, a latras (p. 100) nies spindriment ton pli cöpleins. N. S. I. ha voliu morir enten miez igl Mund, per nus dar d'entellir, ch'el hagi endirau per tut igl Mund, che tuts puccons entuern entuern advalmeing se possen far vi tier, a ver art a part della sia schi custeiuola mort. Sper igl 5 Marcau de Ierusalem ei la gronda vall de Iosafat, nua che tuts nus auters paupers puccons sin la fin digl Mund vein de vegnir presentai, examinai, palesai, a troai de tut nies viver, a demanar. A vegnin lau de N. Spindrader, a Derschader N. S. I. mingin a reciever la pagaglia suenter nies meritar. Sper quella vall ha N. S. voliu endirar a morir, per nus muffar, 10 tgi vult lura lau reciever in mievel troament, deigi uffla ciau siu S. Marteri bein entellir, a suendar. Per mefa la vall de Iosafat mava in Aua nomnada l'Aua de Cedron; (p. 101) dadin maun la vall fuu' igl Marcau de Ierusalem, digl auter maun igl cuolm dellas olivas; lau fuua lura in grond bi iert; ad enten quei iert veva N. S. l'isonfa de favens ire la noig 15 cun ses Apostels, ad orar. Enten quei iert ha N. S. voliu far l'enciata della sia S. dolorusa pitra Passiun. La Passiun de N. S. ei verameing in Comin grond bi iert, nua tuts nus pauper puccons podein prender bialles flurs, grond frigg, zun bien fried pigl falit dellas noffas olmas.

LII.

20

N. Char S. I. pia quei bontadeiuel Spindrader digl Mund, suenter quei, ch'el ha giu tutas causas muffau, a bein ordinau; a siu temps ei staus nau tier, ch'el ha (p. 102) voliu far fin a questa sia mortala Vita, ad ha voliu complenir igl N. spindriment cun endirar igl siu gref dir piter Marteri; 25 scha eis el la giefgia S. fera de noig ius cun ses 11. Apostels ordigl Marcau de Ierusalem tras la vall de Iosafat sur quell' Aua de Cedron; ad ei vegnius entigl iert dellas olivas. Sin quei viadi ha el plidau tier ses Apostels, ad ha gig: tuts vus, o mes Iuvenals, vegnis questa noig se scandalisar enten mei, vegnis mei bandunar, a vus se spataciar: sco ei scrit stat: 30 igl paltur ven a vegnir piggiaus, les nurfas vegnien a vegnir spataciades; mo curch'iau vegn ad effer si lauau, sche vus vi iau vegnir avon, a vi mi se schar ver enten Galilea. O segner, giennen tuts ils Apostels cun in bien cor; a specialmeing S. Pieder; O char segner, On vi iau cun tei morir, oncha tei bandunar, mo N. (p. 103) char S. enconoscheva bein lur 35 fleiuladat, a saveva tgiei ei fufs digl Christiaun. En pia vegni ad en passai ent igl iert dellas olivas N. char S. I. ad era tuts ils 11. Apostels.

LIII.

N. S. I. ha lau gig a ses Apostels; vus schentei cau denton ch'iau vom, 40 ad ur; vigliei, ad orei, sine quei che vus cordeies bucca enten tentaments. El ha priu cun el S. Pieder, S. Iacob, a S. Ion 2. Frars, ad ei ius plinavon per ad els muffar les anguschas, ch'el lura senteua. A quels 3. Apostels

Rätoromanische Chrestomathie.

8

veva N. S. muffau la sia gloria sco Diaus figl cuolm de Tabor, a per quei ha el a quels er voliu muffar les fias angufchas sco christiaü figl cuolm dellas olivas; che quels che vevē selegrau de sia letecia, dueffen era se candoler de sia tristecia; per nus muffar; pli biar in recieiva de Diaus, a 5 pli in ei culpös de surfrir [p. 104] per Amur de Diaus. A quels ses 3. pli chars Apostels ha N. S. lura schau contonfcher, a dau d'entellir les fias grondas angufchas, a pitradats, ch'el senteva entigl siu cor, a per tuta le sia S. Perfuna. El ha lau enciet a vegnir blaihs, trëblar, a temer, a se muffar zun tuta via grondameing travegliafus, ad ha gig: truriga ei la mia 10 olma entrocha si la mort: restei cau, a surfri er vus cun mei vegliei, ad orei chei vus ne cordeies enten tentaments.

LIV.

El ei lura cun gronda dolor se spertgius ordad els, ad ei ius ton sco in frëfs in crap lunfch, ei lau se mes giu engienuglias cun la sia facia sin 15 la tearra ad ha lau faig oratiun tier siu S. Bab de Ciel. O cun tgiei meravigliusa humilitösa, caulds fufpirs, freides saures, a pitres angufchas ha N. S. char lau [p. 105] spons larmes, a faig oratiun per tuts nus schi monglus pauper puccons! o Bab miu char, orava el denter auter, scha posseivel ei, sche vomì po daven da mei quei schi dir califch; po auncalura daventi 20 bucca sco iau vi, fonder sco ti vol. Per la charecia, a igl adaig ch'el veva de ses Iuvenals, sco in bien pastur tier fias nurfas eis el lura levasus si ordela oraciun, ad ei vegnius tier ses 3. Apostels, mo ha quels enfau, chei dormeven; el ils ha charinameing destadau, ad ha gig ad els, mo specialmeing a lgi pieder, sco prefura dels auters: Simun dormes? Veis vus 25 afchia mai in' hura bucca podiu cun mei vegliar? Vegliei, ad orei, sine quei che vus ne cordeies enten tentaments; Jgl Spirt quel ei bein gleitis, mo le carn quell'ei fleiula. Quest ei la madefchina, che N. [p. 106] char S. sco in bien miedi ha dau a ses Apostels, a tuts nus auters encounter tuts tentaments dels nos inimigs; nomnadameing vegliar, ad orar.

30

LV.

Pvfpei l'otra gada ei N. S. tornaus entel' oraciun, a sco vidavon cū gronds fufpirs, grosses larmes, a pitras peines ha el orau tier siu S. Bab de Ciel, ad gig: O Bab, Bab tutas causas en a tgi posseivules, preing daven de mei quest califch, mo auncalura daventi buca quei ch'iau vi, fonder quei 35 che ti vol. El ei l'otra gada tornaus tier ses Iuvenals, mo el ha quels pufpei enfau dormëd; El ha quels schi mieulameing destadau, a ils ha plidintau; mo els se turpi giaven, a ne saveven tgiei a lgi responder. N. S. ils ha lau schau star, ad ei el tornaus la 3. gada tier l'oraciun, a pufpei sco adina, cun meravigliusa humilitösa se mes giu [p. 107] sin la tearra, a 40 deciartameing clamau sura a lgi siu soing Bab de Ciel, ad ha rogau: O Bab, sche ti vol, sche preing po quei califch daven de mei, pero bucca la mia veglia daventi, fonder la tia. —

Memorial della passiuun de N. S. Cuera. de Gion Gieri Barbisch. 1675.

[p. 9]

Declaratiun della S. Messa.**I.**

La S. Messa ei ina vnf[r]enda, u in sacrifici, entigl qual ei ven vnfriu fi a Diu, fut fameglia de Paun, a Vin, vera carn, a [p. 10] faung de N. S. 5 I. C. a quei ha Christus N. Salvader a Spindrader fets schentau fi, a comandau de far: pertgiei la giefgia S. sera avon ch'endinar igl fiu S. piter Marteri, ha el cun mangiar igl Ciut, faig ina fin digl V. T. suenter quei ha el lavau ils peis als ses Iuvenals, ad ei de nies enfi schentaus a moisa cun ses 12. Apostels; ha priu paun entils ses SS. mauns, a vin enten in 10 Calisch, ha benedi, ad ha consecrau, a schentau fi igl S. Sacramēt digl Altar, cun midar, tras igl fiu S. plaid, la substancia digl paun, a vin, enten sia vera carn, a faung; pero fut les species de paun, a vin; adaschia ha Christus lau el faig l'emprima Messa. N. S. ha lau era comandau als ses Apostels, chei deien er els far quell' vnfrenda, a sacrifici della S. Messa, 15 cun quels fets plaids ch'el veva lau dourau; a quei per in perpeten regiart [p. 11] della sia Passiuun. A bucca mai ils Apostels, sonder era tuts Spirituels ch'endreig vegnien benedi, a schentai enten staigl dels Apostels, dein quei complenir, a far, fina quei, che quella vnfrenda della S. Messa ne peigli fin avon la fin digl Mund. 20

II.

Ils SS. Apostels suenter quei che N. S. ei ius a Ciel, ad ha ad els termefs igl S. Spirt, han tuts faig igl Offici della S. Messa; pertgiei igl Altar, sin igl qual S. Pieder Cau dels Apostels ha celebrau, aunc oz igl gi ei enten Roma. Era S. Andriu Apiestel cur chel fua domondaus de 25 far vnfrenda ad iaster Diaus, ha el dau resposta, ad ha gig: Lau vnfresch fi a lgi ver Diaus mingiagi figl Altar in Ciut senfa macla, a cur che tut igl pievel ha mangiau la carn de quei Ciut, sche resta igl Ciut ch'ei sacrificaus, aunc vifs, ad entirs. Era S. Mathiu Apiestel, [p. 12] ad Evangelist ha faig Messa; a denton ch'el sieva quei S. Offici, eis el vegnius Martirfaus 30 figl Altar. Aschia era tuts ils auters SS. Apostels han faig igl Offici della S. Messa; pertgiei ch'ei vevē specials Altars oreffer quels digl V. T. ei veven calisch; ei benedeven paun; a vin entigl calisch; a consecraven carn a faung de N. S. a quei ei bucc auter che far Messa.

Formvlar de responder à gidar ils Spirituels. Cuera da Gion Gieri Barbisch. 1676. 35

[p. 1] Ils SS. Officis che vegnien compleni aviartameing enten la S. Baselgia; Igl Offici della S. Messa, Mugines, Veaspres, Complets, Letanias, Rosaris, ad autres Oraciuns, a Proceffiuns cominas en avon Diaus zun bein vegnidas, emperneivlas, a charas; ad han verameing grond' vrbida.

Ellas en adinna enten la S. Bafelgia de tuts ver fideivels grondam. fche-
 zigiadas, a tenidas aulta pertgiei ils Reginavels, les tearres, les Victorias;
 igl funs, a frigg, a tgiei che nus vein, manten Diaus tras les oraciuns co-
 minas dels Spirituals, gieva igl Imperadur Iustinian; pertgiei lgiei nō posseivel
 5 che Diaus ciunchi giu quei che bears enfemen charam. rogen, a damōden;
 gieva S. Gieronimus D. Pertgiei [p. 2] Diaus ven buna a charameing sfor-
 zaus, a fe turpegia bunameing de bucca tadlar, a receiver les Oraciuns de
 bears, gieua S. Ion della bucca d'aur. Diaus sets ha empermeſs, ad ha
 gig: fche 2. v. 3 (a ton pli, fche pli bears) vegnien ſtar enfemen a do-
 10 mandar de tgiei ch'ei vulten, fche ven igl miu S. Bab de Ciel ad els dar;
 gie. Iau vi effer cun els enfemen, a vi domādar ad vrbir; alchia ha
 Chriſtus empermeſs.

Quels che ſtaten cun ils Spirituals, a giden orar, cantar, celebrar enten
 Bafelgia, quels han mingiamai fueuter ils Spirituals pli art a part de quellas
 15 Oraciuns che lau vegnien faggias, gie bucca mai de quellas, fonder de tutas
 ſimilgiontas Oraciuns che vegnien complenidas per tuta la S. Bafelgia; a per
 quei han bears Imperadurs, Reigs Fürſts, a Segniurs (p. 3) grondameing
 fe fiſſigiau, a felegrau dad ire en Bafelgia, reſponder Meſſa, cantar, a
 gidar ils Spirituals entels SS. Officis. A quei ei igl Offici Principal dels
 20 Aungels de Ciel, aviartameing, continuameing enten la Caſa de Diu ludar,
 benedir, ad engraciar Diu.

Queſt codifch ven nomnaus Formular, quei ei, ina fuorma, a viſa de
 reſponder, a gidar ils Spirituals en Bafelgia. A la ragiun pertgiei quei
 codifchet ei faiggs, a ſquicciaus, ei ſoletameing: per dar cagiun, a dar bien
 25 cor ella chara, buna, devociuſa juventegnia de emprender, de ſeſſiffigiar, a
 felegrar de far igl Offici ded Aungel, a gidar, ton ſco, ei posseivel, ils
 Spirituals enten tuts SS. Officis. Verameing vegnien quels receiver la
 pagaglia dels Aungels enten Ciel, ils quals vegnien devociuſameing, cun
 modeſtia, a charecia [p. 4] de Diu cōplenir queſtas cauſſas giu ſin tearra.
 30 Quei ei verameing igl miſtreng dadin ver fideivel, gi S. Paul Apoſtel, can-
 tar, benedir, ludar, ad engraciar Diu cun tut igl cor cun Pfalms, Himnus,
 a Canzuns Spirituales.

Chara Inventegnia, chars figls a figlias chares: vus effes ſco tontes
 bealles gilgias enten la vignia de N. S. ſco tontes florides roſas entigl iert
 35 della S. Bafelgia. Sche vus vegnis ad emprender, ſe fiſſigiar, a ſe deleiggiar
 de queſtas beallas cauſſas de Diu; vegnis bugien cantar, orar, a ludar Diaus
 publicameing, fche vegnis vus tontas gades far in' vnfrenda a Diaus dadin
 bien friet che ven a legrar la aulta SSS. Trinitat, la benedida Mumma
 de Diu, ils Aungels a tuta la beada cuort de Ciel. A curche vus vegnis
 40 a vegnir cauai ora de queſt iert, ad ora della tearra [p. 5] da queſt
 Mund tras la zapa della mort, fche vegnis vus vegnir plontai ſco tontas
 legreivles gloriuſes plontas enten la tearra S. tearra dels viſs, entigl Paradis
 digl S. Paruis.

Bears S. S. Officis ven ei faigg enten la S. Bafelgia, tuts per laud ad honur de Diu, per in regiert dels miferis che N. S. I. Christus ha compleniu ciau fin tearra.

IOHANN GRASS.

Ils Pfalms d'ilg soine prophet a reg David, Turig tras David Geffner. 1683.

Ilg II Psalm.

- 1 PArchei tont fa smateschan ils Pagouns
 Sa rimnan cun tal rabj'a garmafchia,
 Chei prendan po ils pievels us'a mouns
 Da vounameng far tala Malgiffia
- [p. 6] Anfembel curran fig ils reges d'la terra,
 Lur Fursts a Principals s'han cuffilgiau
 D'esser rebels, antscheiver far la guerra
 Ancunter Deus ad ilg sieu char unfchien.
- 2 Si fi gin els rumpein a zund sfarkein
 Ils lur ligioms culs quals els nus ligiaffan,
 Si Frin navend a lunsch da nus mattein
 Ilg giuf cu'lg qual els nus schillgiog cargaffan
 Mo quel c'ha fi en tschiel la sia stonza
 D'lur matidonza ven fa riantar,
 Ilg fenger ilg gual ha tut la Puffonza
 En lur intents ven quels fig fgammiar.
- 3 Allhur ven ell cun els ansemblameng
 A schi plidar en sia gronda gritta
- [p. 7] Cun sieu rugelg ils ven el grondameng
 A tumantar, tremblar ca ven lur vitta.
 Schend, ô vus Reges, Chei ei la vofs' altezja,
 Jou hai mieu Reg meis ent ad ordinau
 Sur Zion ilg mieu culmen d'la Soincezja
 Ilg hai jou mez prieu fi a curunnau.
- 4 Iou sieu decret, (schi gi ilg Reg Ligieu)
 Vi declarar, a faic chel ordinava,
 Ilg fenger gic acunter [sic]. mei ha gieu
- [p. 8] Ti eis mieu Filg jeu tei oz generava
 Da mei dumonde, s'cha chi vi jou render
 Par hiert' ils pievels a pagouns bein zund,
 Ilg tieu soine raginavel ora stender
 Troq'ils pli oradim cunfius dilg mund.
- 5 Tras tieu ferm guault ils vens a fruft' a far
 Cun un pal d' fier', als far ir en malhura.
 Se'un kruog da terra cochia guels fmaccar.
 Manidlameng s'chi metter guels futfura.

Vus Regs cuntut seigias antalgiantevs
 A vus derfchaders vus lafcheit muffar,
 Mes muffaments fchi buns a rufchaneivels
 Parneit po fi, ils leigias obfervar.

- [p. 9] 6 Survit lgi Senger a lgi favundeit,
 Vivind en fia temma tuttavia.
 Da funds dilg cor en quel vus fa lagreit
 Po cun tremblar vont la giftia fia.
 Bitscheit quel filg, figend hanur adinna,
 Chel buc fin vus fa vilig nechiameng,
 A vus stuveigias tuts ir en ruinna
 Pirir fin via puccadufameng.
- 7 Parchei tont bault ch'un buc vangis quittar
 Ven fia gritt' ad arder zenz'uftonza.
 O quont beaus ean lura da numnar
 Quels c'han fin el fchentau tut lur fidonza.

[p. 63]

Ilg XVIII. Psalm.

- 1 FArtont ch' jou hai la vitia temporal,
 Taner vi char cun amur cordiala,
 Mieu schild, mieu chiern, mts armas ad uftonza,
 Mieu Dieus, lg agid fin quel ch'jou hai fidonza,
- [p. 64] Tei Senger ch'eis mieu grip a mieu casti,
 Mieu bien fpindrader ca ftas tirs a mi.
 Cur jou ilg Senger laud a clom dacor,
 Dils anamigs fpindraus bault veng jou or.
 Ligioms d'la mort mei zund anturn pilgiañen,
 Uals da Belial mei tumantannen.
 Iou fova zund vitirs la foffa ngieus,
- [p. 65] A bunameng d'ils latfchs d'la mort vanfchieus.
- [p. 66] 2 En quel' angufcha Deus jou adurava,
 Mieu grond basfengs a lgi jou palantava,
 El mia vufch fi enten tfschiel tatlà,
 En sis urelgias mieu garrir turnà.
 Bein bault fin quei la terra fa tremblava
 Ilg fundament dils culms fa muventava
 Tremblar stuveva tut zunt fermameng
 Parchei ca Deus vilaus fo grondameng.
 Or dilg fieu nâs ma fi un fim fgirfcheivel
 Un fieug ord' fia bucc' er ngit fchnueivel.
 Tont fo'l vilaus a vet quei faic fi prieu
 Ch'el fagittava giu zund bér burnieu.
- 3 Ilg tfschiel baffa'l a ngit giu cun furtinna,
 Quou fut fes peis fò unna fcuradinna,

El ei noutirs filg Cherubim sgulaus
 Sun alas d'l'aura mirvilgius manaus
 Grossas a scüras nevlas ilg curclannen
 S'cünna camonna quellas ilg zuppannen,
 Mo p'ilg grond clar ch'ei lur vont el vangieu
 S'han quellas grossas nevlas spargieu.
 Ei dett tampealt' zund clar ei camagiava,
 Ilg Senger enten t'fchiel zund fig tunnava,
 'Lg aultischem fia vufch figet tadlar,
 Lafchá tampeafta gros'alg tun curdar.

- [p. 67] 4 Cun sês piliets ils mals el spatatfchava,
 Cun sieu cameg zund fig 'l ils tumantava,
 Ilg fundament d'la terra fò avirt,
 Ilg funs d'las anas er vangit scuvirt.
 Mes anamigs cur ti Deus castigiavas,
 Ancunter els cu'lg fiad d'tieu nas sufflavas
 Ti furangiu has or tien moun rafau,
 A m'has or d'l'aua faun a fresc manau.
 Dilg anamig ca veva pli puffonza
 Sc'jou, m' hal' gidau, a cumparchieu spindronza,
 Mieu don a prigel vieu ha'l a mirau,
 Cur 'lg ei stau temps ha Deus agid mi dau.
- 5 El m'ha gidau filg larg or d'la crufch mia,
 Tras quei saver schau la charezja fia,
 Tenor mia giftia Deus mi det
 Suenter mes mouns schubers el randet.
 Parchei ch'jou hai buc bandunau las vias
 Dilg Senger, buc vivieu en malgiftias
 Iou hai vont oelgs tanieu ses truvaments,
 Buc frieu navend cun fis ses muffaments.
 Iou hai mels fis da far ilg dreg adinna,
 Am'hai ratraig da nauschadat scadinna,
 Cuntut tenor mia gifti' el det,
 Suenter mes mouns schubers el randet.

- [p. 68] 6 Ti vers ils buns ô Deus eis buntadeivel,
 A vers ils gifts eis gift ad amigeivel,
 Ti eis sidreg a quel ch'ei er sidreg,
 Eis sanastraus a quel ca fa maldreg.
 Ils pauperets ti gidas bein adinna
 Mo 'ls loschs garmadis mettas en ruinna,
 Afchi ha Deus a mi lieu anvidar
 La bealla lgisch ch'elg scür a mi dat clar.
 Cun tei jou curren pos tras la battalgia,
 Cun tei jou failg or fura la miralgia.
 Ilg faic da Deus ei schuber a pergeg
 Ad ilg sieu plaid elg fieug pruvau andreg.

7 El ei un schild ad unna ferma schonza,
 A tuts quels c'han mai enten el fidonza.
 Chi ei pli Deus chilg Senger tutpuffent
 Chi ei schi ferm, sco quei nies Deus vivent.
 Cun tapfradad ti Senger mei t'fchintavas,
 A mia strada bein fagir lugavas,
 Mes peis ha'l faic als peis d'camut'fch fumlgionts,
 Ch'jou pofflig ir p'ils culmens aulta a gronds.
 Muffau da vurriar ha'l mia bratscha,
 Ca quell' un arc d'bruntz rut ha sco la glatscha.
 T'i das a mi ilg schild da tieu salid,
 A tieu moun dreg mi gid' a dat vartid.

[p. 69] 8 La grazja tia ch'ei cureivla bunna
 Ha tirs hanur alzau mia parfunna,
 A nu ch'jou vom fas ti er larg par mei,
 Ch'jou buc scarpit'fchig ent cun ilg mieu pei.
 Als anamigs hai jou er dau fuenter,
 Turnai buc, troq' ch'jou vi fdart'fchau lur venter,
 Ils hai pichiau, chels buc pudenn' star fi,
 Mo ean tras forza fut mes peis vangi.
 Mei has vaschieu cun forza da cumbatter,
 Ad has plagau quels mei ca levan batter.
 Mei lais ti ver ilg dies dilg anamig
 Quels c'han lieu mal hai jou fut mei radig.

9 Quels lur barginn', mo nin' ils liberava,
 Clumann' tirs Deus, mo quels nagin gidava,
 Sco pulvr' elg luft ils hai jou or rafau,
 Sco lozz' en via quels fut t'fchapit'fchau.
 Mei gidas or d'la razza sanastrada
 Ca porta gritt', ad ei zund hassiada.
 Mei dils Pagouns par chiau has cunaschieu
 C'a mi surveschan lgieut ch'jou hai mai vieu.
 Schi bault sco 'ls easters puei da mei udinnan
 Cun glifnareng lur quels a mi survinnan
 Er quels ca fonn' en lur castels ferrai
 Tumennan tont, sco'ls fuffan spatat'fchai.

10 Ludaus feic Deus vivent mia farmezja,
 Ilg Deus da mieu salid en grond' altezja,
 Quei Deus c'a mi latirs la forz' ha dau
 Ch'jou hai mes anamigs fut mei sehentau.
 C'ha mei spindrau da quels, mei c'hassianen,
 Alzau sur quels c'ancunter mei salzannen,
 Ils quals sin mei pir levan ligiar
 Da quei fauls hum has mei savieu spindrar.
 Dentr' ils Pagouns ven uss' tei mia bucca
 Ludar ils gis d'la mia vitta tutta

Cun Pfalms vi jou tei semper celebrar
Parquei ca ti tieu Reg has lieu gidar.

[p. 70] 11 Cun tieu bratsch has spindrau quel ord' l'angufcha

La tia gronda grazja chel gaud ufla

[p. 71] David tieu char unfchieu numnameng

Ad elg vangir sieu semper petnameng.

[p. 557]

Ilg CXLVII. Psalm.

1 LUdeit ilg Senger d'la puffonza
[p.559] Parmur d' sis ovras d' ampur-
tonza,

Ilg ei tin faic a Deus plafscheivel
Ludar ilg Senger buntadeivel.

Ierufalem tras grazja fia

Ha 'l bigiau, duvrau giftia,

Si' hierta ca fò spatatfohada

[p.560] Vont ons, ei nffa turnantada.

2 Ils cors ruts el puschpei scampenta
La sanadat a quels turnenta,
Lur plagas velgias maloureivias
Cun madafchinna sanadeivias.

Ha 'l ligiau fur, 'l ha cunafchienstia
D'ilg cuors d'las steillas, la fabjenfoha
Sia manidlameng las d'umbra
A cun lur agien num las numna.

3 Gronds ei nies Deus, fia grondezja.
Ha da puffonza la berezja,
Nuncumpilgeivl' ei la fabjenfoha,
Sia, puffonz'a cunafchienstia.

Vers quels ca vivan en bafsezja
Vult el muffar fia charezja,
Mo quels ob'ean pleins da garmafchia
Fir'el navend d'la vifta fia.

4 Sin l' harpfa cun recunafchienstia
Cantei, ludei fia fabjenfoha
El regia tuttas creatiras
Surtraï ilg t'fchiel cun nevas fetiras.
Par far curdar giu plievja bera
La quala bongia tutt' la terra
Tras quei nofs culmens bi fureschan,
Si 'ls quals bers frigs ad ervas cre-
fchan.

5 [p.561] Ils thiers fulvadis el spifenta,
Ad ilg nies muvel el viventa,
Ils giuvens corfs, garrir sch'els ven-
gian

D' el lur vivond' er quels' furvengian

'L ha buc daleg da la fermezja

D' ilg bi cavalg, d' fia spertezja,

La comba ferma a lingiera

Da quel ca curra Deus buc mira.

6 Mo mai da quel Deus fa dalechia
Ca ven en fuorma zund perfechia
Tumer sieu num, fchentar la spronza
Sin la buntad fi' a puffonza.

Ierufalem ti stonza fia
Laude tieu Deus, fia giftia
Er ti ô Zion ta ragorda
Da ludar la mifericorja.

7 Las tias portas el parchira
Puffentameng, chi dat vantira.
Ils tes uffonts el benedescha
En lur intent 'l ils favorescha.

El dat la pasch partut la terra
Giu d' tieu antfchies fa 'l ir la guerra
Cun duns custeivels el t'angrafcha
A cu'lg pli bien furment ca nafcha.

8 [p. 562] Sieu plaid a velgia ch'ei
secretta

El or da t'fchiel si 'lg mund tarmetta,
Sin terra zund aneg quel curra,
A chei ch'ilg Senger vult lavura.

El fa vangir la neif curdada
Sco plats da louna scartatfchada,
Er la pruinna fin la terra
Se'ei fufs femnau or t'fchendra bera.

- 9 Ord' neifs a plievjas gin cur-
 dadas
 Fa'l ngr las glatschas schalantadas,
 Chi effer po da peal tont dira
 Surfrir ca possig lur schaltira.
 Mo sch'el mai tin sul plaid favella
 [p. 563] Anechiameng schi liena quella
 A schel sufflar fa l'aura sia
 Sto l'aua bault bault ir par via.
- 10 Siu plaid a Iacob el tarmetta,
 Ses urdens scrifs cun sia detta
 Ad Ifraël tras grazja sia
 Ha 'l dau, ch'el vivig en giitia.
 Cun ils Pagouns fa 'l buc aschia
 Lils muffa buc la velgia sia,
 Ils fes statuts, si' ordinonza
 Ludeit cuntut sia puffonza.

[p. 563]

Ilg CXLVIII. Pfalm.

- 1 Ludeit nies Deus ansemblameng
 Ca stat ault si e' lg firmament,
 Vos creatiras si' lg t'chiel ault
 [p. 564] Ca steits, ludeit ilg Senger bault.
 Vos oungels tuts, vos sis armadas
 Lgi laud par dar bein pariadas
 Sulelg a lginna Deus ludeit
 Vos steilas tuttas quei figeit.
- 2 Vos t'chiels ludeit ilg Senger ver,
 Vos d'aua pleinas nevias er
 Glorifichieit quel tutpuffent
 Ludeit ilg siu num reverend.
 Cun tin sül plaid d' la sia bucca
 Ha el scaffieu tut or d' nagutta
 Farmau aschi pussentameng
 Ca tut ven star perpetnameng.
- 3 [p. 565] L'ha cuors ad urden scrit
 avont
 Taner ch'ei vengian. Vos fartout
 Balenas, ad en l'aulta mar
 Tut quei ca stat dei Deus ludar.
 Vos feug, tampeaftas, neifs da-
 neivlas
 Vos zuffels, plievias salideivlas
- Ca drizeits or siu scaffiment
 Ludeit ilg Senger tutpuffent.
- 4 [p. 566] Muntongias aultas a vos
 crefts
 Pumers da frigs, vos ceders, pelcs,
 Vos thiers sulvadis, vos arments,
 Utschels d'ilg luft, a vos serpents,
 Vos Regs d'ilg mund, vos furfts
 da guerra,
 A vos guvernadurs d' la terra,
 Vos giuvens, giuvnas ad uffonts
 Vos hummens velgs, a vos dunouns.
- 5 Lgi num d' ilg Senger tuts dei
 laud
 [p. 567] Parchei ch'el stat alzau zund
 ault,
 La sia gronda majestad
 Sur terr'a t'chiel a semper stat.
 Un chiern ch' ei zund fig sali-
 deivels
 Ha 'l drizau si a'ls fes fideivels
 Cuntut ludeit ilg Senger Dieu
 Vos ch'esses 'lg agien pievel siu.

CUDISCH DE CANZUNS.

Canzuns devotiusas da cantar enten baselgia, Combel, G. G. Barbisch. 1685.

[p. 30]

In outra de Noffa Donna.

Te legri Regina digl Ciel,
Te legri O Maria,
Te legri Mumma d'Emanuel,
Alleluja, rogi Diu per nus Maria.

5 Deus t'ha giu preordinau,
Te legri O Maria,
Ounca Ciel à Tiarra feigi staus,
Alleluja, rogi Diu per nus Maria.

Ti eis il niebel scheng da Diu,
10 Te legri O Maria,
Che da Ciel à nus Babuns ei dau,
Alleluja, rogi Diu per nus Maria.

Ifaias t'ha profetizau,
Te legri O Maria,
15 Cun tuts Profets vivont ludau,
Alleluja, rogi Diu per nus Maria.

Tei non ha toccau,
Te legri O Maria,
[p. 31] Il nies Puccau artau,
20 Alleluja, rogi Diu per nus Maria.

Ti eis il niebel Spiegel clar,
Te legri O Maria,
Che tonts muflaments à nus ei dar,
Alleluja, rogi Diu per nus Maria.

25 Ti Gilgia denter las Spinas,
Te legri O Maria,
Sur tuttas Rosas finas,
Alleluja, rogi Diu per nus Maria.

Ti Rofa senza Spinas,
30 Te legri O Maria,
Sur tuttas Soingias Figlias,
Alleluja, rogi Diu per nus Maria.

Ti bij à luftig Paradis,
Te legri O Maria,
35 A tiu Figl, & à tgi sei laud à pris,
Alleluja, rogi Diu per nus Maria.

O ti niebla Spufa da Diu,
Te legri O Maria,
[p. 32] Vmbrivada da fur ent giu,
Alleluja, rogi Diu per nus Maria.

Ti Cafà da tutta fabienscha,
Te legri O Maria,
Ti Marcau da tutta undrienscha,
Alleluja, rogi Diu per nus Maria.

45 Ti niebel Tron da Salamon,
Te legri O Maria,
Encoronada figl ault tron,
Alleluja, rogi Diu per nus Maria.

Ti vifehi della manna plein,
50 Te legri O Maria,
Ca da Ciel vegnius eis bein,
Alleluja, rogi Diu per nus Maria.

Ti tiarra benedida,
Te legri O Maria,
55 Nunder la vita ei vegnida,
Alleluja, rogi Diu per nus Maria.

Ti dulfeh pomee della vita,
Te legri O Maria,
[p. 33] Ch'igl naufeh vefs ouch pli grita,
60 Alleluja, rogi Diu per nus Maria.

Ti fuinta Naaf da Marchadons,
Te legri O Maria,
Che has portau il Paun a nus, affons,
Alleluja, rogi Diu per nus Maria.

65 Ti niebel Curtgin farau,
Te legri O Maria,
Lai nus avond Diu racomandau,
Alleluja, rogi Diu per nus Maria.

Ti niebel Scazzi da tut il Mund,
70 Te legri O Maria,
Ca varga tut Aur, & Argient,
Alleluja, rogi Diu per nus Maria.

- | | |
|--|--|
| <p>Ti bialla fco la glina,
Te legri O Maria,
75 Sco il Soleigl legida fina,
Alleluja, rogi Diu per nus Maria.</p> | <p>Ti Regina da tuts Patriarchs à Profets,
Te legri O Maria,
Da tuts Apostels a Martirs tiers,
Alleluja, rogi Diu per nus Maria.</p> |
| <p>[p. 34] Ti Regina da foing Michael,
Te legri O Maria,
A da tuts ils Aungels digl Ciel,
80 Alleluja, rogi Diu per nus Maria.</p> | <p>85 Ti Regina da tuts Confessurs,
Te legri O Maria,
Da tuttas Purfchallas à Soings Legius,
Alleluja, rogi Diu per nus Maria.
Amen.</p> |

[p. 52]

In outra.

- Lavaus ei il nies Segniur, Alleluja, Alleluja.
En gronda Gloria ad era honor. Alleluja, Alleluja.
- Per nus eis el crucifgaus, Alleluja, Alleluja.
[p. 53] Per nus ei morts à fattaraus, Alleluja, Alleluja.
- 5 Las Marias manen ad encurir, Alleluja, Alleluja.
Iesum nies Diu cun gron bargir, Alleluja, Alleluja.
- O Segner Deus O char Segniur Alleluia, Alleluia.
Per nus has ti portau dolor, Alleluia, Alleluia.
- Vi tiers la Foffa ellas mannen, Alleluia, Alleluia.
10 Cun tristezza lau en vrdannen, Alleluia, Alleluia.
- In Aungel steva da vard dreggia, Alleluia, Alleluia.
Vestgius en alf fco el fus in Reg, Alleluia, Alleluia.
- Donauns lascheit pò da bragir, Alleluia, Alleluia.
[p. 54] En Galileam deveits vus ijr, Alleluja, Alleluia.
- 15 Als Giuvenals lascheit pò da saver, Alleluja, Alleluja.
Ca Christus sei lavaus pilver, Alleluia, Alleluia.
- O tgei letezzia han ellas giù, Alleluia, Alleluja.
Cur ellas han nies Segner vin, Alleluia, Alleluia.
- Ludaus seies ti Segner Iesu Christ, Alleluja, Alleluja.
20 Ca ti lavaus eis guis a gift, Alleluja, Alleluja.
- Ludada sei la foingia Trinitad, Alleluia, Alleluia.
Da d'uffa fin la perpetnadat, Alleluia, Alleluia.

[p. 66]

Canzun de foing Placi, e foing Sigisbert.

- | | |
|---|--|
| <p>Ei glei in liug de vegl ennuu,
Enten la Ligia fura:
Mustêr è Difentis nomnuu,
Stateivel onc quell'ura.</p> | <p>5 De pli che milli ons ennuu,
Ina Caplutta ei stada:
De noffa chara Donna lau,
Tràs foing Zipert schentada.</p> |
|---|--|

Bià Soingiadat vegn lau hondrau,
 10 Sco grond, è niebel Scazzi:
 Lur foings Patruns ruaußen lau,
 Soing Sigisbert, Soing Placi.

G'empnim Avat foing Sigisbert,
 En quella Claustra steva:
 15 [p. 67] Il Vorden de foing Bene-
 detg,
 Tràs el cau encieveva.

De niebladat ei el nafchius,
 Ord Schottland el vegneva,
 El ei daventaus Religius,
 20 E foingameing viveva.

El falva vera Paupredat,
 La Carn el bein survencia:
 Siu viver ei Purfchalladat,
 A Diu far obediencia.

25 El dat fi per amur de Dieus,
 Bab, Mumma, Frars, è Sora:
 La niebla Cafa, Rauba, Praus,
 Als Paupers part' el ora.

Soing Gallus, è foing Columban,
 30 Agli fan Compagnia,
 Tràs la Tiarra Tudefca van,
 Sin Roma ei lur via.

Il Papa dat de predegar,
 [p. 68] Vertit cun plena fuorma:
 35 A tuts tier quals el vegn rivar,
 Cur ch'el da Roma tuorna.

Il Papa foing Gregorius,
 Soing Sigisbert termetta:
 Enten quei ruch defiert tier nus,
 40 Per nies falit perpeten.

El dat er' à foing Sigisbert,
 La Gniffia fularada:
 Cun quella el en quei defiert,
 Hà faig Meffa cantada.

45 Ei falven fi ounc oz el gi,
 Quei grond, è niebel Scazzi:
 A tgi che vult sche mussen ei,
 Cul Piez dil bien foing Placi.

Soing Sigisbert dal Papa mefs,
 50 Tier nus vegn tràs Vrfera:

Murt fom, è fait cau viv'el vefs:
 Ferdalgia endir el era.

[p. 69] Per siù survient ha Deus quittau,
 Termett agli vivonda:
 55 Dal Ciel han Aungels Paun portau,
 Fient tgei ch'el damonda.

Avont ch'el fei tier nus vegnùs,
 Sco nos vegls bia restaven:
 Han ei ounc cau fauls Dieus teniù,
 60 Wauld Afens adoraven.

Entuorn fis cient quatordifch ons,
 Suenten Christi Nafchiencia:
 Hà foing Zipert nos perdavons,
 Muffau la vera Cardienca.

65 Il qual fchi bauld ch'el ei rivaus,
 Tier quella paganiglia:
 Hà el liberau de tuts puccaus,
 E tutta viarmaniglia.

G'imprim fritg ch'el hà survegniù
 70 Del fiu muffar è Priedi:
 Ei stau foing Placi viults tier Diu,
 Sc'in malfau tràs fiu miedi.

[p. 70] Quel era vivont in Signur,
 De gronda, è niebla mionza:
 75 Agli fievan tuts honur,
 Murt fia buna manonza.

Shi bauld che quei numnau Signur
 Hà giù la vera Cardienca:
 A foing Zipert fia Muffadur,
 80 Ha el faig fuotienca.

La fia rauba, praus, e tut,
 Liberalmeing el schenghegia:
 A foing Zipert; il qual cun tut,
 La Claustra cau bagegia.

85 Lur' era cau in grond Tyraun,
 Che Victor se nomnava:
 Quel era pir ch'in Publican,
 En mal el fe fitgiava.

Tier quel termett Soing Sigisbert,
 90 Siu char giuvnal, e niebel:
 [p. 71] Ch'el volvi quei Vm mal per-
 dert,
 E grond ranveer tont triebel.

- Soing Placi nuotta tementaus,
Giud sia tirannia:
- 95 Rign'el Tiraun murt sees puccaus
E gronda malgiuftia.
- Quei staufch agli Tiraun giu 'l' cor,
Pò buc zuppar la gritta:
Vult ver foing Placi lunfch fur Mar,
- 100 Ne prender agli la vita.
- Tier quei han el onnc endridau,
Las femnas, e moronzas:
E fin foing Placi vilentau,
Suentur lur ifonzas.
- 105 De lur' ennou enquir' el cò,
El quei Schuldau scavazi:
Sees serviturs termet' el òr,
Fient mazar foing Placi.
- Ilz serviturs fan quei bugient,
- 110 Ei cuorren prest fuentur,
[p. 72] Sco stumentùs Liuns fient,
Che han la fom el Venter.
- Ei ciaffen el, schent: Tì Poltrùn,
Tgei dovras ti possanza?
- 115 De stroffegiar nies bien Patrùn,
In Vm de buna manonza?
- Uffa tei vein nus engartau,
Negin vegn tei nus prender:
Dai nou bein prest à nus tin Tgiau,
- 120 En milli tocs lein fender.
- Soing Placi per amur de Dieus,
Siu zart Culiez scuviera:
Per la iuftia paregiaus,
La mort vugient furfiera.
- 125 O Dieus, gi el: Perdun' à quels,
Lur fel, è gronda gritta:
Ch'ei han fin mei: Iau rog per els;
E dai ad els la vita.
- Schêt quei, hà el porfochiu siu
tgiau,
- 130 Et hà reciart la frida:
[p. 73] Si' olma, havent negin puccau,
Cun gloria en Ciel ei ida.
- Ilz Aungels vegnen giù de Ciel,
Cun palmas, è cun crunas:
- 135 Che Christus ha termefs tier el
Pagont las ovras bunas.
- Tedlei pó tier, tgei iau vi gi
A vus ó char fideivels:
Siu Tgiau de Tiarra prend el fi
- 140 E stat fin peis stateivels.
- Vefent quei tut ils serviturs,
Prest fugien els navenda:
Tir il Tiraun cun bia schnavurs,
E relden quei cun temma.
- 145 Soing Placi quel va vinavond,
Siu Tgiau fin maun portava:
En leza via entupont,
Ina che pons lavava.
- De quella el in piez rogont,
- 150 [p. 74] Hà mels siu tgiau si fura.
E fá viadi plinavont,
Valfent d'in miez quart ura.
- Quei Piez han ei onnc oz el gi,
En Clauftra von numnada:
- 155 La pli part de quei scazi bi,
Onnc us'ei faunganada.
- Tier quei hà el onc Deus hondrau,
Cur ch'el cul'tgiau vigneva,
Han tuts els sens de sez tuccau,
- 160 Che tut la gliant vdeva.
- Vdint il bien foing Sigisbert,
Tuccount els sens cun temma,
Hà el ladinameing zechiert,
Tgei muntì quel' enzenna.
- 165 El vâ enconter val, e lau,
A siu giuvnal foing Plazi:
Soing Plazi dat agli siu tgiau,
Per in present, e scazi.
- [p. 75] A foing Zipert van caulda-
meing,
- 170 Las larmas giu per vifta:
Siu char giuvnal vont el vefent
Morir: ó cauffa trifta!
- Soing Sigisbert cun pitradat,
Compogn'el en Baselgia:
- 175 Setiarra cun solemnitât,
Vront fur fossa, el velgia.

- Vefent il grond Tyraun fient,
Las cauffas mervegliufas:
Hà el vogliu fugir navent,
180 Murt temmas stumentufas.
- El po ch'untgir il stroff de Diu,
Volent fugir navenda,
Sur pont el auva dat el giù,
Sia olma il Giavel prenda.
- 185 Suenter quei che foing Zipert
Ha laterau foing Placi:
Vegn tut current en quei Defiert,
Per vifitar quei fcazi.
- [p. 76] Tut, ping é gròds, Fürfts e
Prelats,
- 190 Survegnen grazias grondas:
Agit e bunas fanadats,
Suenter lur damondas.
- Ei vegnen largs de malefiz,
Tràs sia gronda urbida:
- 195 Sanadat receivev zops e mits,
Survegnen ciocs vefida.
- De lur' ennou foing Sigisbert,
A Diu fiffi furveva:
Sco bialla flur en in bi Iert,
- 200 Cun Soingiadat floveva.
- Entochen quella bialla flur,
Cun grond merit cargada:
Ei dada giù cun grond' honor,
- Vegnida coronada.
- 205 Da questa vita vegn el clamaus,
En buna vegliadegna:
Tuts quels cun quals el en vita
ei staus,
Han gronda crefchadegna.
- [p. 77] Afehi ei quella clara glifch,
210 En quei Defiert stizada:
Perpetnameing ent il Paruis,
Vegn terlifchar beada.
- Suenter mort volet el fcher,
Sper fiu Giuvnal foing Placi:
215 Ch'el poffi fiu ruaus haveer,
Sper quei ton niebel fcazi.
- Tràs quei Deus ha faig daventar,
Che sco vivont fin tiarra
Els han teniù in gliauter char:
220 Els ina fossa fiarra.
- E sco ei een ensemblameing,
Stai nos Entruidaders:
Schi vegnen ei perpetnameing,
Nofs effer Schermegiaders.
- 225 Quei muffa clar lur grond agit,
Che tut el Pievel fenta:
- [p. 78] Sco senza fin tras lur merit,
Onch oz el gi daventa.
- Te legra pia ó Difentis,
230 Per in ton niebel fcazi:
Il qual tei meina fin Paruis,
Soing Sigisbert, Soing Placi.
- Hondreien quels fideivelmeing,
Cun vera confidanza:
- 235 Suondeien era prufameing,
Lur vita è lur manonza.
- Sche vegnin nus ensemblameing,
Tras lur riug & urbida,
Effer beay perpetnameing:
240 Tier qual nus Iefus gida. —
Amen.

[p. 78]

Canzun della Castiadat.

- Iau les a tgi cantar,
Sche ti lefses mei tedlar,
Della Purfchalladat,
Et della Castiadat,
- 5 [p. 79] Quei ei ina foingia ifonza,
Et ina buna schonza,
Enconter il nauſcha Spirt.
- Tgi fei quella dovrar,
Pos ti bein tez fauer,
- 10 Chei fei nies Segner char,
Savein nus tuts pilver;
Quel ei stans foings a gifts,
Cun ils Evangelifts,
Cun biar milli pli cun el,

- 15 Maria la Mumma de Diu,
 Quella niebla Purfchialla,
 Ha Iefum parturiu,
 Ei stada a Din novialla;
 Cun tut eis ei legrus,
 20 Sco ils foings een er vivius,
 De viver castiameing.

Il bien foings Gion Baptift,
 En quei fchi grond defiert,
 Ei staus castgs a gifts,

- 25 Ha giu nagin confiart,
 [p. 80] Cun nagina femna bucca;
 Schliatta era la fia suppa,
 Scatschava il tentament.

- Contas biaras Purfchallas,
 30 Ha ei fa anflau figl mund,
 Ch'een stadas à Diu noviallas,
 Castiameing vididas zunt,
 Et era aunc oz il gij,
 Ch'een era, far afchia,
 35 Quei deis ti creer a mi.

Soing Paul quel nus el gijr
 Entras il Spirt de Diu,
 Chei feigi aunc biar pli bi,
 Da star lenza mariu;

- 40 Tgi viva castiameing,
 Sch' ha el adina Diu en fenn,
 Quei er iau hai empruau.

- Sche ti vol effer castgs,
 Sche stos ti gigniar,
 45 A bucca star a pagr,
 Adina zechigiar;
 Mo castiar il Chierp,
 Sche veen tier tei il foing Spirt,
 [p. 81] Ad enconterstar à gli Carn.

- 50 Ina niebla vertit de Diu,
 Eis ti Purfchialladat,
 Cun quella ei Deus vivius,
 Cun gronda foingiadat;
 Quel ven encoronaus,
 55 Chei adina enconterftaus
 A gli voluft digl mund.

- Iau rog tei Spiritual,
 Fai avonda, a il Sacrament,
 Et era tei Iuvenal,
 60 Cun viver castiameing,
 T'i niebla, zichtia Figlia,
 Fai à Diu per sia veglia,
 A plaidi zichtiameing.

- Ei stat a tuts pli bein;
 65 Quei faveits vus creer à mi:
 De plidar undreivlameing,
 Ei fei noig à il gij;
 Fi fei la Donna ù il Hum,
 U auters, ch'een d'entuorn,
 70 De plidar pauc à bien.

Amen.

Confolaziun della olma devoziufa, Thront, Tier Noffa Donna della Glish: Tras ils Religius degl Vorden de foing Benedeig; della Claustra de Mostér. 1690.

[p. 76] *In' autra Canzun per la Quareisma della Pafsiun de nies Signer.*

- | | |
|---|---|
| <p>Els ei pufseivel
 Che ti fideiuel
 Curri buc l'auva per vista giu
 She ti petraiggiass
 5 Las peinas faiggias,
 A tiu Saluader per tei filg perdiu.
 Se giennuliaua
 Per tei rogaua
 El Hiert con larmas gronda shnur.
 10 Las fias combas
 Murt peinas grondas
 Agli fig tremblen per la ti' amur.
 Saung el fuaua
 Pigliar se shaua,
 15 Cun stomentufas cadeinas d'fièr
 Quella lasciada
 Stuorna shuldada,
 Lig el cun fugas sco' el fofs in tier.
 [p. 77]
 En faccia picchia
 20 Faulsa perdicchia,
 Sin el sentenza della mort far da.
 De diras geislas
 Fridas snueivlas,
 Sia membra fleivla enten frusta va:
 25 Varda la faccia
 Varda la braccia,
 Varda la sia persuna per tutt
 Tutta vnflada
 Da faung trattada,
 30 Dels Luffs scarpans eis el val sco' in
 cret ciut.
 El se inclina
 La cruna de spina
 Sco in ver Spus è de faung Reg
 Cun fista greua
 35 Sil chiau gli deua,
 Sc'el fufs de crappa sèza nagin
 sheneg.
 Pilatus muofsa
 Gli Pievel vffa,
 [p. 78] Vardeit (shet el) sh'el feig' i
 Christiañ</p> | <p>40 Se contenteies
 E bucc' voleies,
 Che iau castigi el pli cun miu mann.
 Cun rabi' è gritta
 E gronda dispitta,
 45 Vult tutt il Pieuel cun sia vush
 Senza dar peda
 E senza misheda,
 Che Iesus vegni traigs or' tier la
 crush
 Jefus ven pia
 50 Traigs per la via,
 Cargaus fin sia shuvialla col lenn
 Fan gronda pressha
 Tutt fin el gressha,
 Se' el fufs in morder & n ord de fenn.
 55 Bucca senteua
 Meins peina greua,
 Vesent Maria siu foing filg char
 La cauldmeing plira
 Cun el vult ira,
 60 [p. 79] E per nus er la sia vita dar.
 La vestedira
 Trai' ora prend mira,
 A tiu Saluader cun bear zenur
 Nius enguttanen
 65 El, à forauen,
 Sia membra zarta cun gronda dolur.
 Treis huras steua
 Siat plaid el sheua,
 Vid il len della foingia Crush
 70 La mort el clomma
 Dat si si' olma
 A piart la vita cun zunt gronda vush.
 Guardeit fideiuels
 Teidleit carteiuels,
 75 She glei shi gronda stau dolur
 Che vies Saluader
 E vies Dershader,
 Ei oz surfrint staus per la vofs'amur.</p> |
|---|---|

- Se recordeies
 80 [p. 80] E se figeies,
 Vengonz de quella grond' honur
 A vies Saluader
 A vies Spindradër,
 Vus ringrazieies fig cun grond'amur.
- 85 Cau ent shai vfa
 IESUS en fofsa,
 Tës grefs poocaus el ha fatterau
 Pertraggia pia
 Emblid' mai via,
 90 Tgei l'olma tia, agli ha custau.
 Amen.

[p. 80] *Ina outra Canzun per la Quareisma Ils fiat foing Viarfs.*

- Dentont che Iefus tutt plagus,
 Pendet vid la Crush enguttaus,
 Spinauen fias veinas;
 Ils fiat foings Viarfs ha'l lau plidau,
 5 Con stomentufas peinas.
- G'emprim plidat el cun cor plein,
 Tier liu foing Bab carinameing:
 [p. 81] O Bab: ad els perduna,
 Pertgei ch'ei san buc tgei ch'ei fan,
 10 Vid la mia perfuna.
- Igl auter plaid bein ha'ntelleig,
 Il pauper Schocher de maun dreig,
 Sco ventirau artauel;
 Ti vens adefser oz cun mei,
 5 Enten miu Reginauël.
- Il tierz plaid fuua de kumber grond
 Tier fia Moma à tier foing Gion,
 Preing mira tiu Filg ó Donna,
 E tier fõing Gionn siu char giufnal:
 20 Preign tia Momma.
- Egl quart foing plaid hal lâmentau,
 Co siu Bab veu'el bandunau,
 En peinas stomentufas,
- O Bab co lais mei endirar,
 25 Las plagas dolorufas.
- Il ciunc siu foing plaid vid la Crush
 Ha el clâman cun aulta vush:
 [p. 82] Iau hai bein feit zunt gronda,
 Solettas larmas digl pucont,
 30 San effer mia bevronda.
- Igl fys foing plaid ha ferrau giu,
 Vfs ei vid mei tutt compleniu,
 Tuttas dolurs fineshen;
 Sce ma'ïls Christiaûs er els aûc megls
 35 De quellas se furueshen.
- Il fiat foing plaid val vont finir,
 Siu pitter è shi streing morir,
 Tier liu foing Bab el clomma,
 O Bab: Miu Spirt en tës foing mauns,
 40 Morint, iau recomonda.
- Tgi che përttraggia con bien cor,
 Quest fiat foing Viarfs po prender or'
 In frig de tonta valitta,
 Che Diaus gli ven ciau grazia dar,
 45 E la perpetna vita.
 Amen.

[p. 217] *Canzun de nies Patriarcha S. Benedetg.*

- G'ei in Pomêr ent' gl'Orient,
 Qual ei plantaus da Dieu pofsent,
 La plonta della vita,
 Sia vertit siu grond agid,
 5 De vit' il num meritta.
- Siu bift fermes è stat si grad,
 Sch'in connif ei de mêza stad,
 L'ha zund negina menda,
 El va ent' gl' ault con in tal guault,
 10 Las neblas ch'el surprenda.
- De biars forts romma pòs mirar,
 Entuorn el, à te smarvegliar,
 Giud lur grond' eleganza,
 Fa se legrar mò el gvardar,
 15 Lur bialla ordinanza.
- La feglia semper verda stat,
 [p. 218] Vnviern à stad nin donn gli dat,
 Et een ord prigel de seccar,
 La lur beltad, la lur bontad,
 20 L'entira plonta een lodar.

Siu fritg ei buns, & ha vertit,
 Da mantaner con siu agit,
 E conferuar la vita,
 L'ei generòs, l'ei virtuòs,
 25 De quei ha nin dispitta.

Funs en la tiarra stenda giu,
 Quest bi Pomér da Dieus scafiu,
 Sia ragish zund bialla,
 Quest fundament dat a gli lenn,
 30 Tutta vertit novialla.

Bials ei il fritg, biall' ei la flur,
 Biall' ei la romma, à la verdür,
 Quei tutt stat in onn ora,
 Gl'ei tutt cargau, tutt bein fittau,
 35 Cau nina caufa mora.

In zard è niebel à bien fried,
 [p. 219] Per tutt se rafa zund da ried,
 Fa bein à tgi che freda,
 Tutt senta gust è grond voluft,
 40 Tgi de fredar prend peda

In tal Pomér shi bij è grond,
 Che stat adina sur tutt onn,
 Tgi vult enflar sin tiarra,
 Nu ei in tal, che feig' dual?
 45 Gagliardameing empiarra,

Nu feig' in tal grond bi pomér,
 Iau hai enflau sh'vom ch'en èr,
 Pomér da Primavera,
 Gie bucc' in tal che feig' dual,
 50 Mo in che vargi era,

Il Patriarch Sointg Benedetg,
 Ei quei pomér che iau manegg,
 La plonta della vita,
 Diou ha plantau è creshentau,
 55 Da quei negin dubitta.

Cur se dumbrana quater cient,
 [p. 220] Et aunc oggionta sin bien quint
 Ei stau la sia enciatta,
 Siu vegnir nau, ei era staus,
 60 Da gronda niebla Slatta.

Quel si creshett da dij à dij,
 Siu cor el er' alzaua fi,
 Da bien ent bien el mava,

Tgi che vefet quest Aungellet,
 65 Giu d'el se smarvegliana.

De oñs quattordesh cur' ch' el ei,
 Dil mund ils prigels shon el voi,
 Enceiva prest de quel sbittar,
 Prend von lesef, ò bein perderts,
 70 De bucca shar se engannar.

Ent in defiert Sublac nomnau,
 Treis ons ha el iau se zupau,
 E foinggiameing viueua,
 Roman solet, de quei favett,
 75 Ch' à gli la spifa deva.

Ha quest Pomer bein se fermau,
 [p. 221] E las ragishs zund lunsh refau,
 Vult per quei Dieus el palefar,
 Il mund entir quel sez sa dir,
 80 Che pli à pli el feig' friggjar.

Ha dodesh Claustras bagagiau,
 Et era quellas confidan,
 Adodeshs dils fees giufnals,
 De grond' bontad è foinggiadad,
 85 Hauent il mund lur bucca tals,

Sil' cuolm Cafsìn ei el lur tratgs,
 E zund grond frigg ha er iau faig:
 E biaras olmas convertiu,
 Zünd biars pagaüs ha fatg chri-
 stiaüs,
 90 Tier il ver Diu tuts quels voluiu.

Ei era staus in ver Profet,
 Tutt ils discús el dir fauett,
 Seo era tutt il de vegnir,
 El pann è glafs, tgi mai quittafs?
 95 Il tiffi vefa è sa dir,

Il Totilas Tyran crudel,
 [p. 222] In vm cun siu vesggiu tier el,
 Tramett, è vult siu spirt prouar
 Enconoshett il Soing, è shett,
 100 De ent nos ons la mort speggjar.

Cur el siffonta ons ha giu,
 A dus aunc tier, sh' ha Dieus voliu
 Quest bi pomér er' trausplantar,
 En tal cortin, nù senza fin,
 105 El possi semper se legrar.

L'vra è dij, dil fiu morir,
 Ha el aunc fauns faviu de dir,
 Hauend reciert foings Sacramēs
 En grond splendor, è grōd honur,
 110 Ei iūs à Ciel con legrament.

Een pli che milli onns pafsai,
 Sin quest pomēr che friggs en stai,
 E sco ils codishs scriven,
 Sutt fiu muffar, intruidar,
 115 Aunch dodesh Vordens viuen.

Ord' questa plonta een creshi,
 [p. 223] Zund biaras flurs & friggs aunc
 pli,
 Zund buns & er custeiuels,
 Daten bien fried, sco en bien iert,
 120 A Dieus een emperneiuels.

Il Orden foingg ch'el ha plantau,
 Per il mund ha el portau,
 Da dij ent dij el ei crescius,
 Il Orient, il Occident,
 125 Sutt fia Regla ei vegnius.

Cinquonta milli & aunc pli,
 Lefs Claustras aunch nomnar fij,
 Per figls sco er per figlias,
 Ent' bien muffai à tutt surdai,
 130 A Diu cun cor à veglia.

Ord quest foing Orden een vegni,
 Veing oigg Papas, sco tutt fa di,
 E Cardinals er' duocient,
 Tuts foings è b's cū biars grōs dūs,
 135 Il mund de tals ha giu bafegns.

Siscient à milli Arcivescs,
 [p. 224] E quater milli er' Vefcs,
 Da Benedeig il Patriarch,
 Shon vō biars ons ē quefts grōs
 foings,
 140 Tuts en vegni sco d'in bi arch.

Abbat en stai cun zunt bien quint,
 Quindish milli à fiattcient,
 Che cun lur codishs scriuer,
 A biars puccons, hætetics gronds,
 145 Ha bein muffau de viuer.

Biars Rēiggs & er' Imperadurs,
 Reginas è zund biars Signiurs,
 Cun niebla figliolanza,
 Han faig eudreig, de Benedeig,
 150 Er' prender la manonza.

Biars Dicaas, Firfts & er Baruns,
 Biars Grof, per viuer or' dal mund
 En er' lur grōd pracht stai sbitar,
 A lur grond stand cun bien fertād
 155 A fia Regla tutt surdat,

En quindsh milli cinnquonta nof,
 [p. 225] Ciunc cient, & aunc biars lash
 iau or',
 Che foings tuts en shon declarai,
 Sutt Benedeigg sco tutt lur Reigg,
 160 Sutt fia Rēgia tuts en stai,

La Claustra de Caisin folett,
 Ciunc milli cinnquonta Soings bauett,
 Ciunc ciēt aunc tier pos er' nomnar
 De quei bein pō & era stō,
 165 Tutt cun rashun se smarvegliar,

Ei quei pl bucc' pomēr d'honor,
 Che porta tonts bials friggs è flurs,
 De diember è perfecziun,
 Nin orden ei, che sco quel feig,
 170 Ne Regla ne Religiun.

Ha Benedeigg Dieus benediū,
 Dal faig il num ha survegniū,
 A tuts fes Monichs benedi,
 Che tonts en frai, che nin po mai,
 175 Sutt in cert diember definir.

O Patriarch foing Benedeigg,
 [p. 226] Miu cor quel senta grond de-
 leigg,
 Murd' legrament el ei ballar,
 Tont sco el fa, è poffa ha,
 180 La tia laud vult el cantar.

O Pader Soing, sun tei rogar,
 A veglias mei er' enferlar,
 En tiu Pomēr de vita,
 Lau Ti con mei, è iau on Tei,
 Viuer semper meritti.

Amen.

[p. 7]

In outra Canzun per Gl'advent.

DE d'inä Rofa nefshe,
 Ina divina flur:
 Ent il bi iert de Ieffe,
 Or d'in pomer d'honur.
 5 Val fin la mefa noig,
 Denter la neiff florefshe,
 Teidli fi con adaig.
 Quella divina Rofa,
 De quei fritgeivel iert;
 10 Ei la Donfialla Spufa
 Maria, digl' foing Spirt,
 Quell' ha portau el bift,
 [p. 8] Purfialla mervegliufa,
 La flur ch'ei Iefus Christ.
 15 Soing Lucas quei dêscrina,
 Sco l'Aunghel Gabriel;
 En Nazareth arriua,
 Da Diu trâmefs de Ciel,
 Tier la Purshalla ven,
 20 El l'affla' en fta ftina,
 Oraziuns lau fient.
 Il Aunghel la falida,
 Ave plena de Diu:
 Del Signer benedida,
 25 La grazia has survegniu,
 Denter tuttas Donnauns,
 Soletta eis or' legida,
 Da d'eifer Momma de Diu.
 De queï falit smaruelgia,
 30 Quella Donfialla fitg;
 E gronda temma pelgia,
 Guid quei che gli ven dig;
 Il Aunghel respondet,
 [p. 9] Quei chiou à ti confelgia,
 35 Quei ei de Diu solett.
 A mi crei ô Donfialla,
 In filg vens concepir:
 E vens restar Purfialla,
 Suentar parturir;

40 Iefus deis el nomnar;
 Quel, la Slateina humana,
 Ven dalla mort fpindrar.
 Co ei quei mäi carteiuel?
 Maria agli rêspond.
 45 Ch'ei feigi quei polfeiuel,
 Ch'iou porti in affont.
 Cognosh iou po nin Vm?
 E vi negin receiuer,
 Shi dig che stat il Mund.
 50 Soing Spirt ven vmbriuaire,
 L'Aunghel resposta dat:
 El ven à conferuare,
 La tia Purfialladat,
 Pertgei quei tiu affont,
 55 [p. 10] Che ti vens à portare,
 Ei in Figl da Diu grond.
 Che quei ti sei carteiuel,
 Elisabeth dei far:
 Il fiu bift mal-fritgeiuel,
 60 Quel ei in figl portar;
 Deus ella ha legrau,
 Con in frig shi legreiuel,
 Sis meins ha la portau.
 Maria la Purfialla,
 65 A Diu la veglia dât;
 Shent: Iou fun la fancialla,
 De fta Maieftat;
 Et tier il Aunghel shet:
 A mi daventi pia,
 70 Suentar il tiu plaid.
 Lau tras vertit diuina,
 Ha ella del foing Spirt,
 Restont Purfialla fina,
 Igl Figl de Diu riciert:
 75 O dun a feazi grond!
 [p. 11] L'ei Momma, è resta adinâ,
 Purshalla sco viuont.

Amen.

[p. 11]

Canzuns de Nadal.

I.

PER Nadâl noig effent tutt tgiù,
 La gronda sien mei ha furpriu,
 Zunt plena de dulcezja:
 Pli beins che lou mi mai ei stau,
 5 Ell fiemi de letezja.

Semgiai ch'in Aunghel comparefs,
 Et enten Bethlehem me manafs,
 En terra de Judea.
 Merveglias clar, vi iou cantar,
 10 Tedleit tgei iou vefeu.

Enn ina stalla mai iou ent,
 In Aſen & in boff lient,
 Sper in purſeppi ſteuan,
 [p. 12] Ina Dunshalla nièbla lau,
 15 Bargent ſper els ſefeua.

 Ent ſiu ruilg in ping affont,
 Tutt nius è trift lau ruaffont,
 Sc'il bi ſolegl ſclareua:
 Ils ſees eglets larmauen ſpeſs,
 20 Sc'ina fontouna viuua.

 Queſt affont er' il poſſent Diu,
 Che Ciel à terra ha ſcaffin,
 E tutta quei che viuua.
 Pò tutts del Mund el sbitten zund,
 25 Negin honur gli dèuan.

 Ils ſees peiùts à zarts manuts,
 Per la ferdalgia tremblan tutts,
 Piteſſhen gronda peina,
 Per quei ſiu chiau el vidanau,
 30 Savens cun larmas meina.

 En ſhliats pièzèts, el ha zugliau,
 La Momma ſiu affont durau,
 Ha meſe ent il purſepi,
 [p. 13] Quei ei il Thron che Salomon,
 35 Con ſia pompa ſtetti,

 Il boff è gl'Aſen cognoshiu,
 Han lur Patrun Signur à Diu,
 Vont ell ſeſhenugliaven:
 Per ina tgin' il purſeppi fin,
 40 Agli affont pinàneu.

 Quei ping affont a lur Diu char,
 Con lur poder per el ſcaldar,
 Sin el dabott ſladanan,
 L'ha ninna troſt, con bein el braig,
 45 Auter che dils gimaris.

 O gronda àmur: gròds ei tiu guant,
 Diaus has ti traig oz giu digl ault,
 En ina paupra ſtalla,
 A Diaus poſſent, dat nutrimènt,
 50 Il ſein de ina Parſhalla.

 Quel cha tutt, tutt de guvernar,
 Sc'in pauper orſen ei reſtar,

Sil mund ch'el bandonavà;
 [p. 14] Tanient amur, tanient, hònur,
 55 A mai negliur ſaſſiaua.

 Vont qual ils Aungels Cberubins,
 Ils Throns, ils Firſt, ils Seraphins.
 E tutt il Ciel l'inclina.
 A quel grond Deus de Sabaoth,
 60 Honur ven dau nàgina.

 Lau er' in um ſper quei affont,
 Bicciont favens & adoront,
 Fient gli reverenza.
 O ti poceont ven er' navont,
 65 E fai oz penitenza.

 Quel che cul Tun ſioma a Cameig,
 Fiuc, ſuolper, rasha è grond caſtig,
 Ils mals ſeliog ſtrofegia:
 Ei oz tont pings, è tont charins,
 70 De far la paish garegia.

 El ha nins vaffens enten maun,
 De trer la ſpada fa el plaun,
 Sin tei pil tiu bien ſpeitgia,
 [p. 15] Crez eis el tutt, ſco mai in Ciut,
 75 Emblidau ſia fermezia.

 Gie sh'el nus leſs gie caſtigar,
 Vegneſs la Moīa quei duſtar,
 E prender gli la ſpada;
 Pèrtgei con nus zund malmonglus,
 80 L'ei buna' adina ſtada.

 O mund malmund! te turpigiar,
 Dueſſes ti, & er' sbitar,
 Il pracht è la luſhezia,
 Mira g'affont ſin queſt ſiu Thron,
 85 Cau eis el en triſtezia.

 Chriſtgiuon pertracchia queſt affont,
 Per tei ha el dau ſi ſiu Thron,
 Nu'ei charezia tala?
 Queſt ei il leg, de quei grond Reg,
 90 La ſtalla ei ſia Sala.

 Fertont ſun iou mi deſtedaus,
 E tier me mez puſpei turnaus,
 Con buna regordonza,
 [p. 16] Miu cor tont pli ſ'alzaua ſi,
 95 Tier Ieſus mia ſperonza.

Sb'in fiemi tal podefs vegnir,
 Aunc pli, lefs iou vugient dormir,
 Entocchen fiatt è mesa:
 Jou lefs cantar, en fien clamar,
 100 O Iefus, viua Iefus.

O miu curreiuel Iefusett,
 O dulsh affont, ô miu shittet,
 O trost de mia vita,
 Sper tiu purfeppi vi iou star,
 105 Iglis dis de mia vita.

Con deuoziun vi iou cāu star,
 E milli gadas tgi cantar,
 O Iefus! viua Iefus;
 Puspei cantar vi iou turnar,
 110 O Iefus! viua Iefus.

Con tutt à mi fai la favur,
 Ch'iou possi pò ver quest' honur,
 Da Ti furuir adinna,
 [p. 17] De tei lodar, tei adorar,
 115 Sper questa dulcia chinà.

Amen.

[p. 39]

In outra Canzun de Danief.

EN in Curtin fun iou oz staus,
 In staub de Rofas ei cauaus,
 Hai rut giu la flur oz en damaun,
 Portau à vus per in bien maū.
 alleluia.

5 JESVS niēs Diu ei quella flur,
 Ei furtaglians oz con dolum,
 Ei cotshens, brins, & ei er' alfa,
 L'ei verts, morels, è fa tuts fals.
 Alleluia.

La Rofa ha fried, è la favur,
 10 Ell' ha il mel è la colur,
 Igl' fried de quella scaccia il māl,
 Sc'ils viarms vegnien scacciai del fal.
 Alleluia.

La Rofa cotsna èi dils paziens,
 Als comporteivels fa'l presents,
 15 Il chietshen faung de nies Signur,
 Preing enten maun quella niebla flur.
 Alleluia.

[p. 40] Con questa pon er' ils malzauns,
 Vrbir la grazia à vegnir sauns,
 Con buna veglia comportar,
 20 Per mur de Iefus nies Diu char.
 allel.

Gli Oberkeit la Rofa brina,
 Preig enten maun è salu' adiña,
 Bien regiment dei quel saluar,
 In bien exempel dei quel dar.
 allel.

25 Chei ei pli bi chin Oberkeit,
 Che vif con Diu è fa bien tshoit,
 Castigia il mal, fa far il bien,
 Quella flur brina scaccia il fien.
 allel.

A commins Vishins vi iou er' dar,
 30 La Rofa verda shar ferdar,
 Te lai dovrar en la lavur,
 Fideivlameing per ver honur.
 Alleluia.

Vi shèngiar la flur morella,
 Zichtias donauns perneit vus quella,
 35 [p. 41] Perneit fin maun ferdeit fin
 fried,
 Tuttas cauffas dovreit con mied.
 all.

Devoziun à fideivladat,
 Charezia amur a priufadat,
 Als vos marius, feo Deus ha dig,
 40 She ven la flur portar bien frig.
 allel.

Preing er' ti figlia la Rofa alua,
 Zichtiameng er te ti salua,
 A Iesu Cbrist agli tiu spus,
 Fai in ciuppi zunt prezius.
 alleluia.

45 Sti faluas fiffi quella flur,
 Ven ei adesser tia honur,
 La zichtiadat ei in scazi grond,
 A bein plashiu à Diu possent.
 alleluia.

Pernèit fi pia, quest bien maun,
 50 Vus felègreit fera á damaun,
 Ort quellas flurs perneit il mel,
 Dal cor cul fried scaccieit il fel.
 allel.

Sin quest Danief fun vies Pafur,
 [p. 42] Vi shengiar JESUM la fur.
 55 JESUS nus vegli pertgirar,
 E vus doveits per mei rogar.
 alleluia.
 Amen.

[p. 44] *In' outra canzun del Sheiver.*

O Mund ti furmeinas,
 Nus trais ti en peinas.
 Verdat dis nagina,
 Mensignas adina,
 5 De bucca morire,
 Bifegna morire,

O nieblas Donshiallas,
 O figlias zund biallas,
 La Mort sin vus mura,
 40 Vus prend prest sur' hura,
 Cun ella stoueits ire,
 Bifegna morire.

Ne val medicina,
 [p. 45] Bein che zund fina,
 La mort cur la splunta.
 10 She faas tgei quei munta;
 Ti stos lur' morire,
 Bifegna morire.

Doctrina fabiencia,
 Tutts lifts è prùdiencia
 45 La mort quei nuott guarda,
 Perquei nuott l'entarda,
 De prest far morire,
 Befegna morire.

Sh'il Papa giè bialla,
 Defs cotshna capialla,
 15 Gli mort aunc' alhura,
 Cur glei tier quel hura,
 She sto el morire,
 Bifegna morire.

[p. 47] Officis garegias,
 50 Guder quels manegias,
 La mort ten la spada,
 La frida ei pinada,
 Per tei far morire,
 Befegna morire.

Signur è grond Ritter,
 20 Miftral è Landrichter,
 La mort nuott shezegia,
 A quels nuott shenegia,
 La fa tutts morire,
 Bifegna morire.

55 Ils Prers sin pervenda,
 De trer prest navenda,
 Els nuotta petrachien,
 La mort er' pauc datgien,
 Ei ston prest morire,
 60 Befegna morire.

25 Shuldau con fermezia,
 Signur con ricchezza,
 La mort nuott dispetta,
 Lei nuotta pli cretta,
 [p. 46] La fa tutts morire,
 30 Bifegna morire.

Ils Monichs che vren,
 Ils purs che lavuren,
 Han nuotta cuvida,
 La mort dat la frida,
 65 La fa quels morire,
 Befegna morire.

Vus Minders sin gaffa,
 La Mort tier vus paffa,
 Sin vus la laghegia,
 Vus prender manegia,
 35 Cun ella stoueits ire,
 Bifegna morire.

Ti casa bagegias,
 De star ent manegias,
 La casa ei pinada,
 70 [p. 48] La foffa cavada,
 Lau stos ti prest ire,
 Befegna morire.

Veli è de feida
 Ti has vffa queida,
 75 La mort en tiarra nera,
 Ei cauffa zund vera,
 Fa tut quei smarcire,
 Befegna morire.

Il chierp ti bein trattas,
 80 Con biar bunas tratgias,
 La mort, cert daventa,
 Als viarms tei presenta,
 Tier quels fa tei ire,
 Befegna morire.

85 La carn ti sbmechlegias,
 Mai nuott agli snegas,
 Dai mo empauc peda,
 Zund mal la prest freda,
 En marcia ven ire,
 90 Befegna morire.

[p. 49] La mort ha la mira,
 De nus tutts far ire,
 Ent bara ent foffa,
 Ent cendra et ofsa,
 95 Stoein prest morire
 Co ven ei lur' ire.

Vall nuot il bargire,
 Aunc meins val il rire,
 La mort tutts sagitta,
 100 Pli gleitta ch'in quitta,
 Tutt prest sto morire,
 Co ven ei lur' ire.

[p. 71] *In' outra Canzun de Quareisma, con lu quala l' Olma
 ei surprida della Charezia de Diu.*

IAu sun d'amur surprida
 miu cor ei envidaus,
 La vr' ei shon vegnida
 Iau hai mai nin ruaus.

5 Mo Iefus senza menda
 Gareg iau con verdat,
 Il mund ha frig dauenda
 Con sia vanadat.

Mo Iefus mei tormenta
 10 Mo Iefus dat de far,
 Miu cor sc'in fiug daventa,
 Sh'el vult ca bauld calar.

Puccont tgei vol dire,
 Cur ti stos morire,
 105 Pôs bucca fugire,
 Pôs bucca vntgire,
 Bifegna morire,
 Co ven ei lur' ire.

Vugient lefs vdire,
 110 She in mi lefs dire,
 [p. 50] Co feig' il morire,
 Co vegni lur' ire,
 Ach tgi fa quei dire,
 Vugient lefs vdire.

115 Lâ vita passada,
 Ei mai pli tornada,
 La vita finida,
 Ei mai pli rendida,
 Tgei feig' il morire,
 120 Nagin vls fa dire.

Co feig' il morire,
 Co vegni lur' ire,
 Il mittel se drova,
 Or far fez l'emprova,
 125 Ti tez stôs morire,
 Ti tez lur' fâs dire.

Vi pia finire,
 Cantar de morire,
 Nuott auter fai dire,
 Che stô tutt morire,
 Co vegni lur' ire,
 Iau fai bucca dire. Amen.

Il fug, la flomma via,
 E tutta mi dolur
 15 De tei folet deriua
 O lefu bialla fur.

Shi bauld sc'el Alva para
 E vegnen las Aururs,
 [p 72] Shi bauld mi olma chara
 20 Surprenden las dolurs,
 Fetsh era p'il di ora
 buc' auter che bargir,
 Fin ch'il soleilig la fora
 Sil mund lai er scelarir.

25 Gie sh'iau mo ves Iperonza
 La noig de ruefsar,
 Cur chin mett emblidonzà
 Tut quei chin ha de far,
 Cur ch'il foleilg tramoingia
 30 Ell va de nus dauent,
 Cur tutt fa fura foingia
 Dorma cauldameing.

Léfs effe bein contenza
 E mai mi lamentar,
 35 Vugient lefs ian far fenza
 Ni auter mi legrar,
 Mo glei tutt adumbatten
 Ver pos iau nin ruaus,
 Dolurs de far mi datten
 40 Ch'han mai nagins firaus.

[p. 73] Sil mund ei ninna cāufsa
 Che peglia bucca fin,
 Il luft favenz ruauffa
 E stat en siu tērmin,
 45 Sh'ei fa gie dig mal'aura
 E crefcia fi pil Rhein,
 She ven ei aunc biall'aura
 E tuorn il bi farein.

La mar ven er mattidà
 50 E fe scoflenta fi,
 Iau fa co la se mida
 Bear gadas en in di,
 Mo vallalau fi fura
 Dat or' il bi foleilg,
 55 E fa ch'enten in hura
 Se mof bucc' in caueilg.

Ad in ch'ei fin la via
 Tucc'era d'endimar,
 Sh'el vult en casa fia
 60 Con fanadat tornar,
 Mo iau quell' or' ruauffa
 [p. 74] Sh'el ei gie se stunclaus
 In summa ninna cauffa
 Ei senza siu ruaufs.

65 Mo iau, mo iau me fenta
 Adinna en dolor,
 Adinna mi dat stenta
 La chara dulce' amur,
 Mai ina noig entira
 70 Pòs iau bein rueffar,
 Fetsch era sur mefira
 Bucc' auter che cridar.

Charezià à mi dat peina
 O Iesu mi shi char,
 75 Mo ti ô glish fereina
 Miu cor pòs confolar,
 Il inimig fa guiarra
 Sin mei sco 'l fus mattius,
 E mei con gritta empiarra
 80 Nu ei pi tiu bi Spùs.

Perquei mi van las larmas
 E boignien il miu fein,
 [p. 75] Hai er' vfs tontas hiarmas
 Zunt mai me fentiu bein,
 85 Il mal de hura ed vra
 Quel cresh è ven pli gronds,
 Quel mai ne fe migliura
 Shin vefs gie milli ons.

O Iesu mi legria
 90 Cur vol tier mei vegnir,
 Cur vol ô vita mia
 Receiuer miu suspir,
 Cur vol muffar ti' faccia
 E shar goder te tez,
 95 Cur mei pigliar en braccia
 E strensher vid il pez.

O sh'iau vefs la ventira
 Da gleitti tei goder,
 Lefs iau tutt mia mira
 100 Sin tei folet hauer,
 Cun tei fun iau spufada
 Tier tei vi iau vegnir,
 Fai po ch' er' ina gada
 104 Iau calli de bragir.

Amen.

[p. 145]

Della Miraculufa Bafelgia De nofsa Donna della Glish á Tront.

I.

- MARIA clar, eis terlishar,
 A Tront fin Acladira: Aue Maria
 Sco biars han viu, quei liuc fclariu,
 De di, de noig, à fira. Aue Maria.
 5 Regina dil Paruis O Maria della
 glish!
- Cau ent quei liuc, fienuan fiuc,
 Frint shibas ent il sheiuier, ave Maria
 Quei has midau, fantificau,
 Per nos rings cau receiuer, aue
 Maria
 10 Regina dil paruis, ó Maria dell
 glish.
- Cur ch'an dumbran, de Christ' eñau,
 Mi[!] li fscient fiffonta: Aue Maria.
 A quater ons, nos Perdanons,
 Compares terlishonta. aue Maria.
 15 Regina dil paruis, ó Maria della glish
- [p. 146] Aunc buc dē dig, ei ent ill Vig,
 Ina Capella stada, Aue Maria,
 A foing Bastiaun, cau fin in maun
 Ei stada confecrada. Aue Maria.
 20 Regina dil paruis, ó Maria della
 glish.
- Quella volént, fil fundament,
 Lau turnentar: preng mira aue Maria
 Mont els cau tras, retens lur pafs,
 Sil creft dell'Accladira, aue Maria.
 25 Regina dil paruis, ó Maria della
 glish
- Cau lunder giu han cognofciu,
 Chei deien staigl de quella aue Maria
 Cau bagegiar á Ti de char,
 Ina foingia Capella, Aue Maria.
 30 Regina dil paruis, ó Maria della
 glish
- Cur ch'han shentan gl'èprim crap cau
 Han viu la prima fira: ave Maria,
 Sclarir con glish se'in bi paruis,
- Il creft dell' Accladira, ave Maria,
 35 Regina dil paruis, ó Maria della
 glish.
- [p. 147] La fanadat il Signer dat,
 A tutts de cau d'envia: Aue Maria.
 Quels ch'ent quei liuc il tiu gröd ring
 Damonden, ó Maria: avé Maria.
 40 Regina dil paruis, ó Maria della
 glish.
- Ils morts viuent, ils ciocs vesents,
 Ils lurds fas ch'ei bein audē, ave M.
 Ils zops pafsonts, ils mits plidonts,
 Dieus a Maria lauden, Aue Maria.
 45 Regina dil paruis, ó Maria della
 glish.
- Rofar' orar, Aungels cantar,
 E bi fonont las orglas, Aue Maria.
 Gliaut or da d'or, fco fufs in Hor,
 Auden pfallont las Horás, ave Ma.
 50 Regina dil paruis, ó Maria della
 glish.
- Mo oranont, Liuc terlishont,
 Han viu perfunas biaras, aue Maria
 A tals paret, se'in Tempel vet,
 Dudesch fenestras claras, aue Maria
 55 Regina dil paruis, ó Maria della
 glish.
- [p. 148] Cur ch'ei calar, glish terlishar,
 En la foingia Capella, Aue Maria.
 In zund bien fried senten deriet,
 Quels ch'vren entē quella, Aue M.
 60 Regina dil peruis, ó Maria della
 glish.
- Or de zund biars, vi mo dumbrar,
 In ú lauter exempel, Aue Maria.
 Dels duns che das, miraclas fas,
 Maria en tiu Tempel, Aue Maria.
 65 Regina dil paruis ó Maria della
 glish.

- Affont ch'ei morts, nafshus mocorts,
Fuorma de talpa nera, Aue Maria.
Han cau vrbiu, tras tei, de Diu,
Agli la vita vera, Aue Maria.
- 70 Regina dil paruis ô Maria della
glish.
- Con peis à mauns, shiraus, mal-
fauns,
Matella cau portada, Aue Maria.
Igl auter di, la leua fi,
Va feza per la strada, Aue Maria.
- 75 Regina dil paruis ô Maria della
glish.
- [p. 149] In vm effent, aunc mal cartent,
De quei che cau dauenta, aue Maria
Vargont cau tras, sco foing Thomas,
La gronda glish stemêta, Aue Maria
- 80 Regina dil paruis ô Maria della
glish.
- Malfauna ha cau tei vifitau,
De lunsh nau tier vegnida, aue Ma.
Sauna tras tei, sper ella vei,
Eñ aur selarent vestgida, aue Ma.
- 85 Regina dil paruis ô Maria della
glish.
- Aunc ch'ei fei teig, faig o perfeig
La Messa celebraua, Aue Maria.
Cau il Pleuaun, per in málfaun,
Che val lau miglioraua, Aue Maria
- 90 Regina dil paruis ô Maria della
glish.
- In grond pucecont treis ga tentont,
D' ir' entê la Capella, Aue Maria
Aunc ch' el fei staus bein con-
fessaus
- Ven el felaus or de quella, aue Ma.
- 95 Regina dil paruis ô Maria della
glish.
- [p. 150] Ent quei linc cau, han ei manau,
Persunas malpirtadas, Aue Maria.
Tras tiu confiert, del nausha Spiert,
Een ellas liberadas, Aue Maria.
- 100 Regina dil paruis ô Maria della
glish.
- Ent biars locs foings, en ftai puc-
cons:
Ch' hã mai sgiau dir lur macla,
A. M.
Cau lur poccau, han confessau,
Con ricla, tras miracla, Aue Maria.
- 105 Regina dil paruis ô Maria della
glish.
- La terlishür, biars han d'agür,
Aunc oz el di tal vra, Aue Maria.
Per nus muffar, sco nus ten char,
La noffa Muffadura, Aue Maria.
- 110 Regina dil paruis ô Maria della
glish.
- Veing ons en ftai, vefs vi passai,
Ch'ei han fin quella gonda, aue M.
Si bagegiau, tier quei ch'ei stau,
Ina Baselgia gronda, Aue Maria.
- 115 Regina dil paruis ô Maria della
glish.
- [p. 151] Sin ciunc Altars, en celebrar,
Vis'il foings Sacrificis, Aue Maria.
Con deuoziun, cau quels de Trunt,
Conten ils foings Officis, aue Mar.
- 120 Regina dil paruis ô Maria della
glish.
- Biars minchia di, cau vegnien fi,
Mo orauôt las fondas, Aue Maria.
Gauden Perduns, à Remishiuns,
Et Indulgenzias grondas, aue Mar.
- 125 Regina dil paruis ô Maria della
glish.
- Een confessar, à peruergiar,
Biar milli càu persunas, Aue Maria.
Sil grond Altar, Olmas spindrar,
Tras Mefsas & ovras bunas, aue M.
- 130 Regina dil paruis ô Maria della
glish.
- Vi far la fin, miu Pelegrin,
Hais buna confidanza, Aue Maria.
Mai ven tei shar, mai bandonar,
Maria, ti'speranza, Aue Maria.
- 135 Regina dil paruis ô Maria della
glish.

[p. 152] Ei pia stai con nus, à dai,
 A nus la troft diuina, Aue Maria.
 Ils tes dulsh eglis, sin nus aung megls
 Maria, volu' adina, Aue Maria.

140 Regina dil paruis ó Maria della
 glish.

Tiu foing Figl char, Iefus, muffar
 Nus veglias ó Maria, Aue Maria
 Che nus mirar, podeien clar,

La delcia faccia fia, Aue Maria.
 145 Regina dil paruis ó Maria della
 glish.

Nus effen vols, Vus effes nofs,
 O Iefus! ó Maria!, Aue Maria.
 Perfetgiameing, Perpetnameing,
 Lodein Iefus Maria, Aue Maria.
 150 Regina dil paruis ó Maria della
 glish.

Amen.

[p. 183]

Canzun de nofsa Donna.

O Mumma beada
 Sco mai ne sei stada
 O gloriufa Patrona:
 Roga per nus Maria,

5 Te lein falidare

[p. 184] Da cormeing vndrare,
 Ti veglias tedlar
 Il nies domandare;
 Roga per nus roga per nus,
 10 Roga per nus ó Maria.

Da laid è dolore
 Ven quella ramure
 Mifericordeivla Patrona
 Preng erbarm Maria.

15 Nus en sin la mare
 Stein tuts per negare
 Mai nus Ti banduna
 Ne chei va tutt sud fura:
 Pren erbarm preng erbarm
 20 Preng erbarm de nus Maria.

La foingia Cardiencia
 La buna intelgiencia
 O Pofsenta Patrona
 Gida nus Maria.

25 Ei lelsen cafsare
 Nus ora rishare
 Bafelgias priuare:
 [p. 185] Lur Vuts & Altare
 Gida nus gida nus
 30 Gida nus ó Maria.

Ils tufsegaus Kezers,
 Ils menzefers Hleppers,
 Ti ferma ó Patrona
 Confermi nus Maria:

35 Con Chriftum Inegare

A nus engannare,
 Sia carn è siu faung e(n)
 Zunt fierer giun plaune
 Confermi nus confermi nus
 40 Confermi nus ó Maria.

Siu laud & honure
 Pafsiun á dolore
 O ventireivla Patrona,
 Conforta nus Maria:

45 Las grazias divinas
 Las strengas giginas,
 Tutt dishonorefshen
 Ses duns sgamiefshen.
 Conforta nus conforta nus,
 50 [p. 186] Confortä nus ó Maria.

Vigilgias à Mefsas,
 De quei mo fan beffas,
 O bein vengiada Patrona,
 Schermege nus Maria:

55 Ils calish patenas,
 Rofaris, Enzennas
 Ciapitshen tutt futt, à
 Shazegien quei nuotta:
 Shermege nus shermega nus,
 60 Shermege nus ó Maria!

Con vaffens nus ciaffen,
 Il nies cun guault raffen,
 Fideivla ó Patrona,
 Pertgira nus Maria:

65 Fan qualche despitta,
 Per nus prender la vita,
 Pi'l qual ella tiarra,
 Voin dinna la guiarra.
 Pertgira nus pertgira nus,
 70 Pertgira nus Maria.

[p. 187] La gronda trauaglia
 Da quella Canaglia
 Migeivla ô Patrona,
 Defendi nus Maria:
 75 Ils Tempels arfenten,
 Ils Vuts ei smarfenten,
 Las Claustras sblundregen,
 La rauba slazegien.
 Defenda nus defenda nus,
 80 Defenda nus ô Maria.

Cons orfens che pliren,
 A viauvas che criden,
 Migeivla Melsedura,
 Ah braig con nus Maria:
 85 Biars vmmens à femnas,
 En morti per temmas,
 Tutt ei che selamenta,
 De quella shelmamenta.
 Brag con nus, brag con nus,
 90 Brag con nus ô Maria.

Nus gida ô Momma,
 [p. 188] Stizenta la flomma,
 Migeivla ô Patrona,
 Nus audi ô Maria;
 95 La vit' à manonza,
 A nausha ifonza,
 Lein nus meglierare,
 A Tei fuendare.
 Audi nus, audi nus,
 100 Audi nus ô Maria.

Sco a Pharao mava,
 Ch'ella mar el negava,
 Prudenta ô Patrona,
 Nus libra ô Maria,
 105 La mar el setiarra,
 Ch'el fa à nin guiarra,
 Ashia nagenta,
 Er' quella shelmamenta.
 Libra nus, libra nus,
 110 Libra nus ô Maria.

Sco Iudith spindrava,
 Siu pieuel falvaua,
 O animofa Patrona,
 [p. 189] Scampenti nus Maria:
 115 Il inimig maza,
 Holofernes scavaza,
 El tgiau agli prenda,
 Sin loncia quel penda,
 Scampenta nus, scampenta nus,
 120 Scampenta nus ô Maria.

Ashia biar gadas,
 Ils Christiauns libravas,
 Benignâ ô Patrona,
 Stai con nus Maria:
 125 Da peinas zund diras,
 A malas sventiras,
 Dau vita legreivla,
 A mort ventireivla.
 Stai con nus, stai con nus.
 130 Stai con nus ô Maria.

Nus esfen curdare
 A pei á rogare,
 Charina ô Patrona,
 Teidli nus Maria:
 [p. 190] Tiu figl per nus rogbi,
 Che en Ciel el nus loghi,
 Tier quella rimnada,
 Dils Soings e beada.
 Teidli nus, teidli nus,
 140 Teidli nus ô Maria.

Nus gid' vregiare,
 Cardincia saluare,
 Benedida ô Patrona,
 Meini nus Maria:
 145 Sin quellâ morire,
 Tier Tei lur vegnaire,
 Perpetnameing stare,
 En Ciel tei laudare.
 Meina nus, meina nus,
 150 Meina nus ô Maria.

Amen.

**Devociufas Canzvns, Pfalmi et Hymnis per las Vefpras, dal P. Zacharia da Salò,
Banadutz de Peter Moron. 1695.**

[f. a^r]*Canzvn dil s. Rosarii.*

- | | |
|--|--|
| <p>1.
Nebla dil Ciel Regina
Veglias recieiver sî
Quest bi floriu adina
Mifterius Ciupi.</p> | <p>9.
Aviartamein fin Gaffa
Han ils Giedius menau
35 Traig ora fia Raffa
Crudelmein geisliau.</p> |
| <p>2.
5 Mifteris de letezzia
Een ciung, ciung dolorus
Ciung pleins de contentezzia
Numnai ils glorius.</p> | <p>10.
Han fil Soing Tgiau la Cruna
Da Spinaz fcharf fitgiau
Cun Puorpra la Perfuna
40 Curclau, a fgommiu.</p> |
| <p>3.
10 Dagl Aungel falidada
Con special confiirt
Portonza eis daventada
Tras gratia digl Soing Spirt.</p> | <p>11.
Sil Cuolm cun gronda stenta
Sto el la Crufch portar
A leu la pli dolenta
Vnfrenda daventar.</p> |
| <p>4.
15 Sil Cuolm per lunges vias
Has Lifabeth vifitau,
Per Mumma dil Messias
Ha ella tei vndran.</p> | <p>12.
45 [f. br] Han vid la Crufch cun guottas
Fermaus egl Luft alzau
A gli cun peinas tuttas
La mort lchi pitra dan.</p> |
| <p>5.
20 Sco Mumma à sco Purfchalla
Has tiu Soing Figl de Diu
Senza dolurs en Stalla
De Bethlem parturiu.</p> | <p>13.
50 La fin eil cun Victoria
Si della mort levans
En maieftad a gloria
Sco Reig de tuts Beaus.</p> |
| <p>6.
[f. a^v] Per dar il bien Exempel
Has tiu Figl prefentau
A Simeon egl Tempel
Ad el bein confolau.</p> | <p>14.
55 Suentar ch'el fin tiarra
Ei staus curonta Gijs
Eis El ord quefta Viarra
Tornaus en fu Parvis.</p> |
| <p>7.
25 Per tiu Figl pers turnavas
Encurend cun dolurs
Cun legarment anflaus
Egl Tempel culs Docturs.</p> | <p>15.
60 Il Soing Spirt per carezzia
Hal als Apostels dau
Il qual ha cun clarezia
Tutta verdad muffau.</p> |
| <p>8.
30 Vronde egl Iert dauenta
Trurigs de tala fort
Ch'el fieua Saung a fente
Angofcha de mal mort.</p> | <p>16.
Dals Eungels eis portada
Cun glorius cantar
En Ciel ad ault cientada
Tier Christum tiu Figl car.</p> |

17.
65 T'encruna per Regina
La Soingia Trinitad
A gaudes troft Divina
En Thron de Maieftad.
18.
[f. b^v] Tia buntad Patruna
70 Banduna buc cumpaig
Quels ch'an tgi quefta Cruna
De Soings Mifteris faig.
19.
Vrbefchi che nus leien
Cun Diu en gratia ftar
75 Ad el, à tei pudeien
76 Perpetnamein lud(n)a[r](m). Amen.

Canzun de Nadal.

1.
[p. 16] QUEI dulfeh Affon iteien,
Con el tuts felegreien,
Queft ei il ver Meffias,
Ton scrirts de Profezias,
5 O car dulfeh Affon.
2.
Biars Gijs, ad' Ons rogava
Tiu Pievel, à spitgiava
Schi vefs tia nefchienstha
[p. 17] Vffa eis ti en prefchenscha
10 O car dulfeh Affon.
3.
O temps tut ventireivel,
Confiert fur tut legreivel,
O tgiei gronda meraviglia
Dieus fot noffa fameglia,
15 O car dulfeh Affon.
4.
Il Ciel gl'Affon termette
Gl'Affon il Ciel empermette
Tgiei Gratia pli beada
Sà effer à nus dada,
20 O car dulfeh Affon.
5.
La Tiarra ch'en fchi greva
A ftgira Noig schifcheva

- Ven ufs febi bein fclarida
Da Glifch febi benedida
25 O car dulfeh Affon.
6.
O Affon che bragi
Il laig de Mumma fchagi,
Quel ei pli deleggeivel
Chil Meel de Ciel cuftivel,
30 O car dulfeh Affon.
7.
Per diermi ruaufeivel
[p. 18] Viadi smifareivel
Has faig von pauc' urialla
Da Ciel en quefta Stalla
35 O car dulfeh Affon.
8.
Schil freid tgi dat faftidi
Sche gi chil Cor envidi
Il fiug della carezzia
Quel scaulda con dulciezia
40 O car dulfeh Affon.
9.
Schen Stalla fcher tgi tucca
Che defcha à tgi bucca
Sche porfeh Mumma adina
Siu foing ruogl per tgina,
45 O car dulfeh Affon.
10.
Schil fein voles tei punfeher
Agl Boof con sbavas unfcher
Teen Mumma fot la Tetta
Sin fia zarta detta
50 O car dulfeh Affon.
11.
Sch giè la ftgiradegna
De Noig dat cherschedegna
Schen cheu che confoleschen
Tees Aungels à furefchen
55 O car dulfeh Affon.
12.
[p. 19] Dai bucc'adaig de queftas
Mifteriuftas moleftas
Mo bein de quella tia
Schi Soingia Compagnia
60 O car dulfeh Affon.

13.

Sche questa Mar con vellas
Muenta tees Eigs stellas
Ei quei P(r)edras cusfeivlas
Ch'en pli ch'il Ciel vateivlas
65 O car dulfch Affon.

14.

Per bucca lai enrefcher
Ton bien ven da tei nefcher
Che ven legrar adina
La Maieftad Divina
70 O car dulfch Affon.

15.

Per tia humilitonza
Dai pó à nus figronza
De veer tia clarezia
En Gloriosa altezzia,
75 O car dulfch Affon.

*Il Moribund prende cumgiau
digl Mund.*

1.

[p. 80] REfti ó Mund glienadi
Con tia faulzadad,
Ieu vai de far viadi
Enten perpetnadat
5 [p. 81] Per veer biars Ons en fumma
Rimnai tia pagalia
Mi ven la Mort à stumma
Per ton pli gronda taglia

2.

O buns Amigs quei ei
10 Ils fuenter pietigot,
O cars Parens restei
La Mort mi fa zun nott,
Senza nina duftonza
Sto jeu naven tilar
15 A vai er mai speronza
De pl puder tier vus tornar.

3.

Tgi fa nu jeu vegn mai
L'emprima Noig loschar
Tgi fa sh'entgin mi lai
20 Sot teig mei ruanfar,
Rätöromanische Chrestomathie.

Sch'jeu vai nuot en buorfa
Ven mei negin recieiver
Mo bein con perfa Nuorfa
Il Luff voler far cieiver.

4.

25 La stermentufa Mar
[p. 82] Della perpetnadat
Mi resta de paffar
Da mia fleivladad
Tgi fa sohe Suffels, à Vellas,
30 Mi portan en Barbaria
Ch'ìls Eigs perpetnas stellas
Dettan tribut, à tirannia.

5.

Regordi ó Chrifftgiaun
De mei bauld fuendar,
35 Ei fei oz ne demeun
Quei vult zunt pauc muntar
La fin ei u perpetna
Perpetnadat Beada,
V aber la perpetna
40 Perpetnadat Damnada.

CANZUN DELLA MORT.

1.

La grimma mort con fu Piliat
Lageigia filla vitta.
Trai fi fu arg, schmanaccia schliet
A cuorre tut de gritta
5 Per feuver prest à dar il rest
A fia Salvifohina,
[p. 83] Felescha mai nu chella trai
Tucca la noda adina,

2.

A quei Piliat schi tuffagau
10 Pò conterftar nin Miedi
Sonder il Chierp da quei toccau
Man'assa nin remiedi,
Mo con in zug schi bauld se'ha tue
La stermentufa frida
15 Schai fenza fen il Chierp se'in Len
A l'Oima ei schon stulida

10

3.

Ven ton macorts che de mirar
 Scadin fe germishefcha
 Dat ton mal fried che speras star
 20 Nagina gig vertefcha,
 Ven curclau vi ent' il Vafchi
 A frius ent' ina Foffa,
 Als Viarms il gajt daventa paf,
 Ven ruois navend fill' Offa.

4.

25 Cieu curcla giu il grond Signur
 Con Voppen Niebla Platta
 Len stat zuppau il pauper Pur
 [p. 84] Sot tiarra fia Schlatta:
 Tgei leggja ei fei de quest à ciei
 30 En Ciendra tut schmarcijscha
 La vanadat de faulzadat
 32 Se'il fim egl lufft stulescha.

Consolatiun della olma devotiusa, à Cuera tras Peter Moron 1703 (à Panadutz de Peter Moron 1703).

[p. 5] *Dieus ludaus da tuttas creatiras.*

1.

SEI benedi, tiu Num ò Diu,
 Da tuttas Creatiras,
 Las qualas ti de Noig, à Gij,
 Per tut sòhi bein pertgiras.

6.

Glina à Solegl, tard à meruegl,
 Semper viglionta fin via,
 Cun lur scelarir, de noig à gij,
 Mo tut, per la gloria tia.

2.

5 Tgei chei, da tiu foing meü scafiu,
 Von tei fa reuerenza,
 De tgi survir tei engrondir:
 Nin Vra stat lischenza.

7.

25 [p. 7] Vaults, Praus, ad Eers, Caglias
 Pomers,
 Lur bials vestgieus splengegiã,
 Perquei che tuts, chã els viu bluts
 Tei chas quei faig schezzegen.

3.

[p. 6] En mintgia ling, Lufft, Ana, Fing,
 10 A Tiarra t'vbedefchen,
 Cuolms, planns, a vals, cun verds
 Ciupials,
 Tei ver Signur orneschen.

8.

La Feglia tei, tut Iarna ohei,
 30 Sil Fald vndrar festginan,
 Combas, à roms, spigias fils stroms:
 En tia honor, s'enclinan.

4.

Il Feld, la stad, tia Maieftat,
 Cun nieblas flurs vestgiefsche,
 15 A mintgia flur fia color:
 A siu bien fried vnfrefche.

9.

Stgellas, à Sens, tuts Instruments,
 A ti laud femper sonan,
 35 Aur ad Argient, Pedras scelarent:
 Tei, per ver Reig, encrunnan.

5.

Curtins ad' Orts, de tuttas forts,
 Friggeiuels de bellezzias,
 Per ti ludar, ad engratiar:
 20 Partgiefschen or letezzias.

10.

Tgi vei la Mar, sto smervigliar,
 Las stermentufas Vellas,
 Con feigi vër, tiu grond pudër,
 40 Perdeggia datten ellas.

11.
[p. 8] Con biars à bials, niebels Vecials,
Een bein maruegl à strada,
Con lur sgolar, à dulſch cantar:
Engratian, la Rogada.
12.
45 Cons thiers èn mai fil mūd ſpiſgiai
Tuts tei Scaſider lauden,
Ils Peſchs de Mar, per adurar:
Tei, foing Antoni auden.
13.
Tuts ſtands chē mai, da tei clamai
50 Tier la vera Cardienſcha,
Sei Spirituals, ne Temporalis:
Ti porſchen obediencia.
14.
Las Religiuns, fan permifchiuns
De tei ludar adina,
55 Cun biar vegliar, ſauens orar:
A cun ſtreingia gigna.
15.
[p. 9] Las Olmas ch'een, faradas en
Perſehun dil Purgatieri,
En tia honur, cheis gieſt Signur,
60 Vnfrefchen lur marteri.
16.
Tuts en Paruijs, tier nus auijs
Da tei ludar termetten,
Tuts ils Beaus, egl foing Ruaus,
Tei lauden en perpetten.
17.
65 Picciens Affons, mo en Ciel grons
Tras gratia dil foing Batten,
Datten honur, che per faur,
En gronda Gloria ſtatten.
18.
Ils lur zun bials, ſlorius Cinpials,
70 Ti porſchen las Purſchiallas,
Soings Confefſurs porſchē er flurs,
A Crunas zun nuiallas.
19.
[p. 10] En pedras flurs, een las dolurs
Dels Martirs vīs midadas,
75 Per tei ornar, encoronar,
Ti vegnen prefentadas.
20.
Scadin bugien, cha ſcaſimen
Sei Aungel, ne Erz Aungel
Renelatiuns, à Commiffiuns:
80 Nus porta ſenza maungel.
21.
Ils Principals, à Potefſtats,
En tia honur tut ſpenden
L'autoridad, à dignitad,
Da tei reciarta renden.
22.
85 Vertits à Thruns, Dominatiuns
En gloriuſa altezzia,
Vnfrefchen ſi, per ti ſurvir,
La paſch, guern, fermezzia.
23.
[p. 11] Ils Seraphins, à Cherubins,
90 D'amur pleins, à ſabienscha,
Per tei ludar, à tener car
Een ſemper en preſchenscha.
24.
Tiu meruiglius, à glorius,
Soing Tempel chei Maria,
95 Conta en ruaus, ſur tuts Beaus;
La Canzunetta ſia.
25.
Vfs ô Chriſtgieū, dil niebel Seung
Dil Figl de Diu cuſteiucl,
Veglias er ti, adin'vnfri
100 Tiu Cor à Diu plaſcheiucl.
26.
Has el ſtridau? tiu Cor ſmaccau,
De rigla à gli vnfrefchi:
En gratia ſtas? far frig latras,
Eil ſemper benedeſchi. — Amen.

[p. 78]

Canzun della Vanadat Mundana.

1.
 LA vita humana, la troft mundana
 Ei cauffa vana:
 Il mund ei fats,
 Tgi fin quel viva, ven mai à rina,
 5 Mo sc'in vmbrina
 Ei fin folaz.
2.
 Quei ch'vffa para, fco glina clara,
 Damaun er bara;
 Ven à vegnir,
 10 Quei ch'oz furefcia, damaun smar-
 ciefcia,
 Gual sc'ina fefcia,
 Ei fin florir.
3.
 [p. 79] Ad aunch fin tiarra, per rauba biara,
 Encieinas guerra,
 15 Sauens, fauens:
 Per ina plaunca, per in launca,
 Da prau, ca maunca,
 Eis mal contens.
4.
 Tgei ei bellezia, tgei ei grondezia,
 20 Tgi ei ricchezza,
 Tgei beins à praus?
 Tgi se fagira, digl mund, à mira,
 Sin fi' ventira,
 Ven angannaus.
5.
 25 Nu' ell Virgili, nu' ei gl' Ouidi,
 Nu' ei gl'Oraci,
 Nu' Martial?
 Lur Poëfia, lur garmifchia,
 Paffad' ei via,
 30 Et id' à mal.
6.
 [p. 80] Tgei emportana, ch'ei non s'anflaia,
 In che plidana,
 Sco Cicero?
 Si' eloquenza, fi' excellenza,
 35 Ei stada fenza,
 Ne frig, ne pro.
7.
 Ti bialla faccia, ò ti mattaccia
 Ven fco la giaccia
 Prest or' luar:
 40 Mo tgei manegias, tgei ti spanegas
 Pertgiei fiffegias,
 Da te fitar?
8.
 O tgei Regina, cont zart' è fina,
 Ei stad' adina,
 45 La Jezabel,
 Tut fanganada, dals chiauns fear-
 pada,
 Vegnit fin prada,
 Da Jezrael.
9.
 [p. 81] Il rich vm veva, tut tgei ch'el leua
 50 Quel se vestgieua,
 Tut en veli
 El banchetaua, el bein magliaua,
 El s'angrafchiaua,
 Sc'in grafs Vadi.
10.
 55 Sil mund viveua, è quel gudeua,
 Quel poffedua,
 Cun grond deleig;
 Non se cattaua, in tal ca maua,
 E folazzaua,
 60 Sco jeu maneig.
11.
 Et auncalura, vegniu ei l'hura.
 Ch'el prest fi fura,
 Stouet morir:
 Vertit è poffa, cun chierp & offa,
 65 Tut ella foffa,
 Stouet vegnir.
12.
 [p. 82] Si' Olm' ei stada, fil mund beada,
 E pi' paffada,
 Giu egl' vnfiern.
 70 Lau en cadeinas, è tristat cieinas!
 Surfrefcha peinas,
 E grond tuffien.

13.
 La cuorta fiasta, dil mund tempiafa
 Sin sia tiafa,
 75 Ha faig curdar:
 Siu rir ei ora, cun riel' el mora,
 Siu cor gli fora,
 Il s'enriclar.
14.
 La garmifchia, la renveria,
 80 La tirannia,
 Ch'el ha dovrà,
 Con in' sgljada en malcorada,
 En fiug è spada,
 Quel ha menau.
15.
 85 [p. 83] La mort perduna, à noi Perfuna,
 Il Reig la Cruna,
 Sto bandunar:
 Cau ei nin miedi, nagin remiedi,
 Ne ring, ne Priedi,
 90 Po cou gidar.
16.
 Ne medefchina, ne pedra fina,
 En la furtina
 Po toi gidar:
 Ord tia, Tenda, tutt fui nauenda,
 95 Per quella fenda,
 Stos ti paffar.
17.
 Ei mi renfobia, mi tarladefchia,
 Ch'il mund stoleschia,
 Ladinament:
- 100 Quei oh'oz fi crefchia, damaun smar-
 ciefchia,
 [p. 84] A tut finescha,
 En in moment.
18.
 Cuntut, sche mira, ti' el ciel fufpira
 Et te pertgira,
 105 Da tut poccan:
 Dil mal vntgiefcha, à Dieu survescha,
 Quel benedescha.
 Gli fai d'engrau.
19.
 Morir stoesin nus, Dar quint stoesin
 nus,
 110 Scha tgiei tenein nus
 Sin vanadats?
 Viuien pia, con temā fia,
 Queft ei la via,
 Dil ver folaz.
20.
 115 Perpetna vita, quei non dubita,
 Sch'in la merita,
 Ha Dieus pinau:
 [p. 85] Schati'l furmeinas, perpetnas peinas,
 Da fiug cadeinas,
 120 Ha'l paregian,
21.
 Scha mira pia, per quala via,
 Ti vas tier tia,
 Perpetnadat:
 L'ina deleggia, l'autrei pli stregia,
 125 Ti has la leggia,
 Veis, co ei stat.

Confolatiun della olma devotiusa, Panaduz de Peter Meron. 1731.

Canzun de N. C. Donna da Citail.

- [p. 275] Lein oz far in viadi
 Sin in Cuolm bein merveigl
 En in zunt ault Salvadi
 Ch'ei bein nomnau Citail,
 5 Tgei gratia, à ventira
 Ch'in Pafstur ha lur giu
 Sin queft Cuolm, tont' urbida
 Da veer la Momma de Diu.
- [p. 276] Igl Onn che se dumbrava
 10 Milli ciung cient otgionta
 Digl temps ch'il Muvel mava
 Tras quella gronda Gonda,
 Giacum de Marmels fuva
 Igl num digl bien Pafstur,
 15 Maria ad' el compara
 En zunt gronda splendur.

- Con vufch zund amoreivla
 Camonda à quei Pafstur
 Da bagegiar in Tempel
 20 Agli enten honur,
 Schei veffen dubitonza
 Che quei fufs bucca ver,
 Igl Ciel ven dar n'enzenna
 Che tut quei deien creer.
- 25 Tras in Chiameig restava
 Cou treis degnots de Saung
 [p. 277] Sigl Crap, nu l'era ftada
 Ch'ei ufs sigl Altar grond,
 Sco per Miracla vera
 30 Sin quei Crap ei restau
 Ounc pli ch'ina mez'ura
 Giul plaun il Crap manaus.
- Vafent miraclas biaras
 Schi claras fo'il Soleigl
 35 Che pli, ch'il Cuolm de Faran
 Ei benedi Citail,
 Ha Salauc fia ventira
 Tras gratia enconofchiu
 Da bagegiar queft Tempel
 40 Alla Mumma de Diu.
- Han viu l'empri[m]a fera
 Sclarir fo'in bi Soleigl,
 Che tut Surmir vefeva
 A Terglifchar Citail,
 45 En val lou ha la Boda
 [p. 278] En tut Surmir calau
 A biaras grazias dadas
 A quels ch'an lou rogau.
- Or da zund biars Exempels
 50 Vi jou mò paucs dumbrar
 Che han enten queft Tempel
 Reciert la sanadat,
 Da biaras forts Malfognias
 Een vegni medegai
 55 Tras riug de Noffa Donna
 Een bein stai confolai.
- Affos ch'en morte nafchi macorts
 Fuorma de Talpa gir,
 Tras Tei han cou urbiu la sort,
 60 La fuorma, à vetta ver,
- Schiraus, Malfaüs en peis à mauns
 En Crutfchas cou manai,
 En quei sez gij davenportai fauns
 A Casa sez tornai.
- 65 [p. 279] Biar mal Spirtai da lunfeh
 manai
 Cou buc pudeven tier,
 Dils naufcha Spirts fig moleftai,
 Garir ftuevan fig,
 Mo tras il ring en queft foing liug
 70 Maria ha urbiu
 Digl fin foing Figl, en queft Citail
 Che biars een liberai.
- Tier quei ch'ei ftau lur fabricau
 Da curont' Onns ennau,
 75 Tras Ser Decan Candrian
 Biar pli onc bagegian.
 Sin treis Altars ven celebrau
 Savens Soings Sacrafiocs;
 Con devotiun, quels da Salauc
 80 Conten ils foings Offiocs.
- Tuts quels che vifitefchen
 Complein Perdun ven dau
 [p. 280] En queft foing liug urbefchen
 Val sco à Roma, er lau,
 85 Biar milli cau perfunas
 Che vegnen lunfeh nou tier,
 Confeffen fchar enrefcher
 Da bandonar queft liug.
- Vi far la fin char Pelegrin
 90 Veglias buc ftarmentar,
 Mò cun bien Spirt in à fcaadin
 Quei ruch viadi far,
 Pli lets ch'in bien foing Pieder
 De Tabor ei tornaus,
 95 Er ti tras quei viadi
 Vens effer confolaus.
- Cun aulta vufch clamein nus,
 MARIA de Citail,
 Tras tiu foing riug, rogein nus
 100 D'urbir digl tiu foing Figl,
 Che la vera Cardienfcha
 [p. 281] Tier nus po dei restar
 En tutta obedienscha
 Er quella confervar.

- 105 Nus veglias po buc bandunar
 MARIA de Cita[ij],
 Culs tes dulcchs Egls fin nus mirar
 Entochen noffa fin,
- Che nus pudeien er nus veer
 110 Igl tiu foing Figl tras tei,
 Enfemblamein er nus guder
 Perpetnameing con tei,
 Amen.

Canzun de S. Wechier de Tumejl.

- [p. 350] MAteien nus buc' enblidonza
 Il nies glorius Patrun,
 Ch'ei Soing Vechier, senza dubitonza
 Che nus ha urbiu Perdun,
 5 Che sco el vidavont, ei stau il nies Plevont,
 En Ciel ven ad' effer il nies Biftont.
- Igl Onn ch'in dumbrava, oi(n)g cient curonta,
 Nauli de Schlatta fova ciau ina Legg,
 Che tras Vut urbefchia, quella gratia gronda,
 10 D'aver in Fegl aschi perfeig
- [p. 351] Il qual de verdat, en gronda Dignitat.
 Selareva en perfeggia Soingiadat.
- Quel ei gl'emprim, mò bucca mender scalim
 Ch'il bien foing Vechier passa En sia Pleiff da Tumejl,
 15 Cun Exempels, è Doctrina,
 Er tuts ils Lasters cassa,
 A tuts fauls Docturs, faig ver ils erurs
 Cun generus combatter.
- Aunc gli restava, da madagar la plaga
 20 Da quel Tiraun d'Ortenstein,
 Che Groff Gierg de Werdenberg numnava
 Mal vivent en quest Casti
 Il Soing nuotta stermentaus, sturziava ils fees Puccaus
- [p. 352] Cun Plagas savens digl Casti stufchians.
- 25 Veva foing Vechier, il siu bien Patrimoni
 Bucca da lunfeh'er digl Casti,
 Tutt la Vinatscha, con ina bialla Vegnia,
 Afohia si nomna aunc oz il gij,
 Quella fova agli Tiraun, sco la Norfetta de Natan
- 30 Per haverla sminacia la vetta.
- In gi ch'il Soing mava, sia Vegnia mirava,
 Catt' il tiraun el adagur,
 Termetta en tutta furia, cun rabia stermentusa
 Dus dils fees [s]leats Serviturs,
- 35 Ils quals val' alau, gli taglien giu il Tgiau,
 Che per tiarra ei crudau.
- [p. 353] Miraclas che basta, il foing Chierp si sbaffa
 Prend sez si da plaun, il siu Tgiau fin maun

Statt fin peis statteivel, cun vusch zund legreivla
 40 Conta Victoria Victoria,
 Vefend er quei tut, ils Morders zund dabott
 Fuien con gronda tema, è spott.

Engual lau nu' il Tgiau, ei à tiarra crudau,
 Nefchia ina bialla Fontauna
 45 La quala chi la beiva, scompa della Fevra
 Et autras malsognias biaras
 Chei vut ins gir de pli, che er' aunc oz il gi
 La Fontauna digl Kopff fi nomna.

[p. 354] Soing Vechier il grond, quel mava vinavont
 50 Siu Tgiau fin maun portava,
 Giu per Vinatscha fi per il Crestet cantont
 Pauc meinz d'in miez quart d'ura,
 Lau ha il Soing er rufau, è stau dils Aungels encurenau,
 Nua la fia Bafelgia ei bagegian.

55 En gual lou han tuts ils Sens, da fafaz er fi tuccau
 En tutta la Tumgliaschga
 Sco era ils Sens, digl niebel Stiff
 è Claustra dellas Munieffas da Cazes
 Nella quala il Soing er veva, duas eignas Sorurs
 60 Aurora, & Eulalia numnadas.

[p. 355] Cun gronda temma staven, vafent ch'ils Sens fez maven
 Il Pievel tut era starmentau
 Aurelia declarava ch'ei fufs fin Frar, Soing Vechier
 Che à Tumegl fufs martirizau
 65 Perquei cureva in Pievel grond, acompignaus er digl Plevont,
 Per survegnir quei Scazi grond.

Dalonfeh er vefevan, ina splendur zunt gronda
 Che fott Ortenstein sclareva
 Aber il Rein, che fuva zund grond
 70 Nagin passar pudeva
 O puffent Diu, gual lou ha il Rein fi spartgiu
 Che à pei schieg tut pudeva.

Mont anavont entochen fin quei liug
 [p. 356] Nua la splendur sclareva
 75 Han lou enfau, il glorius foing Vechier
 Che fin Tgiau fin maun aunc veva,
 Il qual purgietel à fias Sorurs, per in present pretius,
 Ricievent il porten à Cazes.

Vegnint er tier il Rein, à quel puspei cumplein
 80 Sco vidavont faig via
 Sco il Giordan all' Archa, per gronda miracia
 Che puspei à pei schieg tut passa,

Ch'il Pievel tut clamava, cun larmas compogniava
Il Soing Scazzi, alla Bafelgia de Cazes.

- [p. 357] 85 Dietolphus, Vuelfch de Cuera, ha fez voliu effer era
A fotterar quei foing Scazzi
E quella Soingiadat, à cun gronda Solemnitat
Sot il Altar grond cientada
Tut quei er daventava, igl 'Onn ch'in dumbrava,
90 Oig cient oggionta quatter.

Continuaven las Miraclas à Tumegl, & à Cazes
A scadin à lur dumondas
Ch'ei han stoviu fermar, è cun Efchs fierr farar
Il Liviall digl bien foing Vechier

- 95 Sco er à Tumegl il fu foing Saung che figl Altar eis aunc
Miraren en fia Caplotta.

- [p. 358] Biars cient Onns suenter digl Uvefchg Henrico Sexto
Dils milli, quater cient novöta fis,
Sco era Ioanne Sexto, ils melli fis cient curonta
100 En grondas Miraclas alzau il Chierp Soing
Et à Tumegl fia Capella, cun niefs Perduns ei quella
Er stada reconfecrada.

E questa Fiafta, ei schon biars cient' Ons faiggia
La prima Domengia de Maig

- 105 Ei Perdun bucca mens, tut las Domengias da quest Meins,
Che cun visitar gudognien
Entochen ils vengoig da Maig cun Spiritual vantaig
Ch'ei la fia Fiafta digl bien Soing Vechier.

- [p. 359] Tras fu Soing ring, ha Dieus en quest Soing liug

- 110 Faig biaras, è grondas Miraclas
Er oz tras fia urbida, nus paupers pucconts gida
Tier la tees gratias, che nus da Dieus rugein,
Ach che nus il Schlacht vinceien, è tras el triumfeinen,
Et à Dieus perpeten laud deien!

- 115 Si legra Tumegl, è tut la Tumbliefchga fa Fiafta
Per haver avont Dieus in tal Bistand
Che fa ver la fia urbida, à scadin, ch'en el confida
Secondont ils ses entruidamëts.

- Ina buna fort nus ven el dar, d'ina mala mort nus perchirar
120 E tier IESum nus en foing Parvis manar, Amen.

Statt fin peis statteivel, cun vusch zund legreivla

- 40 Conta Victoria Victoria,
Vesend er quei tut, ils Morders zund dabott
Fuien con gronda tema, è spott.

Engual lau nu' il Tgiau, ei à tiarra crudau,
Nefohia ina bialla Fontauna

- 45 La quala chi la beiva, scompa della Fevra
Et autras malzognias biaras
Chei vut ins gir de pli, che er' aunc oz il gi
La Fontauna digl Kopff si nomna.

- [p. 354] Soing Vechier il grond, quel mava vinavont

- 50 Siu Tgiau fin maun portava,
Giù per Vinatscha si per il Crestet cantont
Pauc meinz d'in miez quart d'ura,
Lau ha il Soing er rufau, è stau dils Aungels encurenau,
Nua la sia Baselgia ei bagegiau.

- 55 En gual lou han tuts ils Sens, da fafaz er si tuocau

En tutta la Tumgliaschga
Seo era ils Sens, digl niebel Stiff
è Claustra dellas Munieffas da Cazes
Nella quala il Soing er veva, duas eignas Sorurs

- 60 Aurora, & Eulalia numnadas.

- [p. 355] Cun gronda temma staven, vafent ch'ils Sens fez maven

Il Pievel tut era stamentau
Aurelia declarava ch'ei fufs siu Frar, Soing Vechier
Che à Tumegl fufs martirizau

- 65 Perquei cureva in Pievel grond, acompignaus er digl Plevont,
Per survegnir quei Scazi grond.

Dalonfeh er vefevan, ina splendur zunt gronda
Che fott Ortenstein sclareva
Aber il Rein, che fuva zund grond

- 70 Nagin passar pudeva
O puffent Diu, gual lou ha il Rein si spartgiu
Che à pei schieg tut pudeva.

Mont anavont entochen fin quei liug

- [p. 356] Nua la splendur sclareva

- 75 Han lou enflau, il glorius soing Vechier
Che siu Tgiau fin maun aunc veva,
Il qual purgietel à sias Sorurs, per in present pretius,
Ricievent il porten à Cazes.

Vegnint er tier il Rein, à quel pufpei cumplein

- 80 Seo vidavont faig via
Seo il Giordan all' Archa, per gronda miracia
Che pufpei à pei schieg tut passa,

Ch'il Pievel tut clamava, cun larmas compogniava
 Il Soing Scazzi, alla Bafelgia de Cazes.

- [p. 357] 85 Dielolphus, Vuesch de Cuera, ha fez voliu effer era
 A fotterar quei foing Scazzi
 E quella Soingiadat, à cun gronda Solemnitat
 Sot il Altar grond cientada
 Tut quei er daventava, igl 'Onn ch'in dumbrava,
 90 Oig cient oggionta quatter.

Continuaven las Miraclas à Tumegl, & à Cazes
 A scadin à lur dumondas
 Ch'ei han stoviu fermar, è cun Efehs fierr farar
 Il Liviall digl bien foing Vechier

- 95 Sco er à Tumegl il fiu foing Saung che figl Altar eis aunc
 Miraren en sia Caplotta.

- [p. 358] Biars cient Onns sruenter digl Uveschg Henrico Sexto
 Dils milli, quater cient novöta fis,
 Sco era Ioanne Sexto, ils melli fis cient curonta
 100 En grondas Miraclas alzau il Chierp Soing
 Et à Tumegl sia Capella, cun niefs Perduns ei quella
 Er stada reconsecrada.

E questa Fiafta, ei schon biars cient' Ons faiggia
 La prima Domengia de Maig

- 105 Ei Perdun bucca mens, tut las Domengias da quest Meins,
 Che cun visitar gudognien
 Entochen ils vengoig da Maig cun Spiritual vantaig
 Ch'ei la sia Fiafta digl bien Soing Vechier.

- [p. 359] Tras fiu Soing ring, ha Dieus en quest Soing liug

- 110 Faig biaras, è grondas Miraclas
 Er oz tras sia urbida, nus paupers puceconts gida
 Tier la tees gratias, che nus da Dieus rugein,
 Ach che nus il Schlacht vinceien, è tras el triumfeinen,
 Et à Dieus perpeten laud deien!

- 115 Si legra Tumegl, è tut la Tumblieschga fa Fiafta
 Per haver avont Dieus in tal Biftand
 Che fa ver la sia urbida, à scadin, ch'en el confida
 Secondont ils ses entruidamëta.

- Ina buna fort nus ven el dar, d'ina mala mort nus perchirar
 120 E tier IEFum nus en foing Parvis manar, Amen.

IOHAN MŒLI.

Ünna Canzun ner Dispita tenter laua ad ilg Fieuc

Faichia tras mai Jon Mölli Student en Türig Anno 1670 als 29 Augus[t].

(Abgedruckt nach Ms. A; cf. *Zeitschr. f. roman. Phil.* IV 80 ff.; Varianten von Mss. F, Sb & Ca).

L

[f. 28^a] Cantar les iou a vuse
 Quei c'iou hai antalleg;
 Vi buc taner dascuse,
 Tadleit si bein andreg!

II.

5 Tschei gi a spas bein maven
 Mai laua ad ilg fieuc,
 Datschiert fig dispitaven
 Cou ora en ün lieuc.

III. Fieuc:

Ilg fieuc quel soheva a laua:
 10 Quest vi iou gir achi:
 Iou sunt adina stause
 Per ber pli ferms ca ti.

IV. Aua:

Mo laua ha Raspundieu:
 Co ascas ti quei gire!
 15 Iou hai adinn' udieue,
 Ti sappias bein manchir.

[f. 28^b] V. Fieuc:

Ilg fieuc quel Raspundete:
 Iou hai gig la vardad.
 Dabat quon antschavete
 20 Par quela naradad.

VI.

Parchei el schev'a laua:
 Ampera mei ils purs,
 Co iou ils hai gidau,
 Sch'ti vol, er ils Singiura.

Anmerkung: Die Korrekturen in A und F scheinen von der Hand der Copisten selbst zu sein. Ca ist von einer spätern Hand durchkorrigirt. — In F fehlt die Angabe der Interlokutoren von Strophe VII an, in Ca fehlt sie ganz. — Die Anfügung des metrischen e an die betonte Ultima aes den Vers schliessenden Wortes ist völlig regellos: die Abweichungen der einzelnen Handschriften sind deshalb in diesem Punkt prinzipiell nicht berücksichtigt. — Der Kausativendung -entar in A entspricht regelmässig -antar in den übrigen Mss. — Die Mss. haben gar keine Interpunktion.

Titel: La Dispita tenter ilg fieug alana F, fehlt Sb, Ca. 1—17 fehlt Sb. 1—32 fehlt Ca. — 2 c' fehlt F. — 6 Mei F. — 8 leug F. — III. feug mit übergeschriebenem i, F. — 9 feug wie III. F. a fehlt F. — 11 adina F. stause F. — 12 par F. ber mit übergeschriebenem a, F. — 14 gir F. — 15 adina F. — V. feug wie III. F. — 17 feug wie III. F. — 19 DaBott F. cou F. lou Sb. antschavet F. antschauveva Sb. — 20 quella F/Sb. — 21' fehlt F/Sb. — 22 Amperra F. Ampieara Sb. mai ilg purfs F. purse Sb. — 23 gidau F.

VII. *Aua:*

25 Mo laua alg fienc bault schette:
Ti fas a mi antiert,
Ti gis buc tut andreg,
Quest vi iou meter tiers.

VIII.

Iou pos bein venscher teie,
30 Iou pos tei or stizzar,
La lgieut po er cun meie
Tei ora bandischar.

IX.

Cur ti eis vi d'ina calsa,
[f. 29*] Vol quela arsentar,
35 Schei lgieud cun mei a strada,
A pon tei stizantar.

X. *Fienc:*

O Ana, teidle meie!
Chei iou vi gr a chi.
Iou hai tadlau er tei,
40 Udiu la tia vartidt.

XI.

41 Iou hai brischaun marcause,
Vischnauncas ad er vics;
Mo ana nu eis stada?
Nu fova tia vartidt?

XII.

45 Gomora hai iou brischaue,
Nu fova tia vartidt?
A Sodom arsentane,
Nu fova tieu agid?

XIII. *Aua:*

Quesch chiou! quesch chiou, o fienc!
50 Iou vi tei cuschentar.
Ti sto us ir a lieuce,
A mi vantschida dar.

XIV.

[f. 29^b] Deus ha gieu cumandau
Da far brisochar lgez lieuc,
55 Schilgoc ves jou dustaue,
C' ti vesas buc pudien.

XV.

Schagie ca ti eis fermse,
Schi pos aunc bucca tut.
Iou hai en pitschen temps
60 Pudien tut far ir sutt.

XVI. *Fienc:*

Schi vei us a mi ana,
Quei veng iou er afar,
Cur Deus ha cumandau
Ilg mund dad arsentar.

XVII.

65 Ampera tut ils grondse!
Scadin pos amperar;
Ampeara ils uffonts!
Scadin ven mei ludar.

XVIII.

Ampera las mattaune!
70 Cur las ean a mulin:
Tier mei las curen naune,
Sa scauldau dilg pli fin.

25 feug *wie III. F.* scheve *F.* — 26 amei *F.* — 28 tier *Sb.* — VIII. Fieg *F.* — 31 Ca la lget (*mit übergeschriebenem u und i*) *F.* — IX. aua *F.* — 33 vid una *Sb.* vi d'ina *Ca.* — 35 Schei ean cu mei *Ca.* — 36 a pon tei or stizzar *F.* stizantar *Sb.* A pon] pon els, *Ca.* — X. fieg *F.* — 37 O fehlt *Ca.* Anva *F.* teidle] Teidle ti *F.* teidla *Ca.* — 39 er tei] or tele *F.* — XI. feg *mit übergeschriebenem i, F.* — 43 Mo nu eis stada o ana *Sb.* — 45 Gomor *Sb.* — 49 chieu *F.* chiau *Ca.* feug *F. (mit übergeschriebenem i), Ca.* — 51 stof *FSbCa.* us] er *SbCa.* der *Korrektor macht* en in aus ir a. — 52 vantschida *F.* — XIV. (Iou hai adin' udiu | ti sabchias bein manchir) *Ca.* worauf die vier richtigen Verse folgen. — 53 ngieu scumondaue *Ca.* — 54 lieg *F. (mit übergeschriebenem u) Ca.* — 56 C' fehlt *F.* Ca *SbCa.* — 57 Scha gea *F.* — 58 Schi pos zund bucca far tutt *Sb.* — 59 en] Er *FSb.* pischens *Sb.* — 61 veig *F.* crei *Sb.* — 63 Cumondaue *Sb.* — 65 Amparra *F.* Ampeara *Sb.* Ampeara *Ca.* tute *Ca.* — 66 amparar *FSbCa.* — 67 Amparra *F.* Amparra *Sb.* Ampear er *Ca.* — 69 Amperra *F.* Apierra *Sb.* Ampeara *Ca.* — 70 ean] van *Ca.* mollin *Ca.* — 71 Tiers *FSbCa.* noue *F.* noun *Sb.* naue *Ca.* —

[f. 30*]

XIX.

Cunzunt cur ilg ei frid,
 Ston elas sa scaldar
 75 Lantiera noig vid' meie,
 C' las stovian bucc schalar.

XX.

Ils mats pos amparare,
 Sch'els curen bucc tiers meie,
 Sch'els staten da schalare
 80 A miez enten la neif.

XXI. *A(a)ua* :

Iou hai tei gig udiene,
 Cuscheschas usa chiou,
 La tia vartit hai viene,
 Plidar vi us er iou.

XXII.

85 Co sunt iou schi nizeivla
 Tuta la lieunga stad,
 Co sunt iou schi lagreivla,
 Quei gig iou cun vardad.

XXIII.

Scha iou bucc cunsalvase
 90 La lgiend, la bieschia a tut,
 Si sur ei guis tut mafse,
 Vanzas er buc ün gutt.

XXIV.

Curr' ei buc tut tier mei
 [f. 30^b] La stad, cur ilg ei cauld?
 95 Cur ca la lgient ha seid,
 Tier mei tut ven bein bauld.

XXV.

Sagau a fig luvrave
 Cur ils parders han gig,
 A beiveer ün zig d'auva
 100 Faschinan els bein fig.

XXVI.

Raschlau a fig suaue
 Cur las femnas han,
 A beiver ün zig dana
 Da bot da bot las van.

XXVII.

105 La stad en la calira,
 Cur tut la lgient ha seit,
 Tier mei tut vult vangir,
 Mirar nu ca iou seig.

XXVIII.

Nu fus la bieschia tuta,
 110 Cur ell' ha gronda seid?
 Viver pudes la buca,
 Scha ella ves ca meie.

XXIX. *Fieuc* :

Ca tia vartid seig gronda,
 [f. 31*] Sto iou bein cunfelsar.
 115 Iou hai cato la groma,
 Vantschida stos mi dar!

XXX.

Parchei schün ves gie aua,
 A ves lur bucca mei,
 Schi fus ei pauc gidaue:
 120 Chei les ün far cuntei?

73 freid *ESbCa*. — 74 Sto *Sb*. — 75 L'antira *Sb*. — 76 Ca *F*, C'las toviau *Sb*. Chellas stopian *Ca*. — 77 Schel *Sb*. — 79 Sch'ela] Cur chels *Sb*. — 80 En miez *Sb*. — 82 Cufchefcha *F*. chieu *F*, chiaue *Ca*. — 83 hai vieue] ha viene *Sb*, udiene *Ca*. — 84 Midar *Sb*. vi us] via *F*. — 85 nizeivla *F*. Tut quella lunga *Ca*. — 88 en vartad *Sb*, e vardad *Ca*. — XXIII nach XXIV in *Ca*. — 90 a bieschia tut *Sb*. la bieschca tut *Ca*. — 91 mafse *Ca* a *ist hineinkorrigirt*. sin fur Ei quei tut m. *F*, Sisur ei quest t. mafsa *Sb*. — 92 Vanzas] Vangis *Sb*. in *Sb*. Vanzas pauc a nagut *Ca*. — 93, 96 tiers *SbCa*. — 99 A] Da *Sb*, Par *Ca*, in *Ca*. — 100 faschtünen *Ca*. bein] zund *Sb*. — 102 Cur ca *Sb*. Cur las mataunfe er han *Ca*, er *ist hineinkorrigirt*. — 103 zich *Sb*. — 104 fig daBott d. *F*. — 106 tut] ca *Sb*. ha fehlt *Ca*. — 107 Tiers *ESbCa*. — 109 la fehlt *F*. tuta mit übergeschriebnem o, *F*. — 110 Cur elf han *F*, Cur el ha *Ca*. — 112 Schella ves bucca mei *Sb*. — 113 Ca] Co *Ca*. — 115 cato] catau *SbCa*. groma] porta *F*. — 118 lura *Sb*. Saves lur bucca mai *Ca*. — 120 in *Ca*.

XXXI.

121 Nu chei malmund anpaue,
Ch'ün sto giu schubriare,
Schi va un lur par aua,
Ti stos bear andirar.

XXXII.

125 Tei fier ün or sin gafsa,
Cur ti has schubriaue;
Scadin sin tei lur pafsa,
Cur ti has tut lavane.

XXXIII. *Aua*

O fienc iou sunt nizeivla,
130 Custeivla pli co ti;
Iou sunt er fig lagreivla,
Tut dat ilg laud ami.

XXXIV.

Mei sto un gie manar
[f. 31^b] Cun grond cust or dils gaults;
135 En bischels mei schantar,
Ca custa buca pauc.

XXXV.

137 Tier quei scha iou fus buca,
Vangis tut a secar,
Carschis pauc a naguta,
140 Sch' iou ngis buc a schuar.

XXXVI.

Mei ston lur er purtare
Las neblas entilg ault,
Ch' iou pofsig tut bungiare,
Bungiar la terra bauld.

XXXVII.

145 Iou sto gie far la frinna,
Mulins sto iou manar,
Sch'ün ha cha vund' adina,
Co dat ei ber da far,

XXXVIII. *Fienc:*

Ilg fienc lur raspundete:
150 Iou sunt guis ilg singiur.
[f. 32^a] A mi tut dat ilg drege,
Ei quei buc grond hanur?

XXXIX.

Ston buc las femnas tutas
Mei vi da nou purtar?
155 Sch'ellas mei vefsan bucca,
Nu fus ilg cuschinar?

XL.

Ti aua eis la mendra,
Anturn stös ti ruschnar
Mo iou en buna tschendra
160 Mi pos zunt bein zupar.

XLI.

ltschal ad er la crappa
Sto mei bein or pichiar.
Ilg gi sunt iou sin plata,
La noig pos ruvafsar.

XLII.

165 Mai ston er tuts afaicse
Savens bein parchirar,
Tier mei ver grond adaig,
Ch' iou pofsig bucc don far.

121 An chei malmund ampaige *Sb.* — 122 Chin *FSbCa.* gieu *Sb.* — 123 Scha *Sb.* vain *FSbCa.* — 124 a von bear in *A* ist *übergeschrieben*, biar *Sb.* Ti stos giu schubriar *Ca.* — 125 fierin *FCa.* fierra ün *Sb.* — 126 schubrigiau *SbCa.* — 127 Scodin *Sb.* — 130 co] ca *SbCa.* — 133 stoin gea *F.* gie] er *Ca.* — 134 Cun fadia or dilgf golts *F.* Cun grond cuost or d'ilgs gualts *Sb.* Cun grond cust or dilg gault *Ca.* — 136 cuosta *Sb.* — 137 Tiers *FSbCa.* — 138 lauar *Sb.* — 140 Sch'ion] Schie *Sb.* — 141 ston lur] Sto ün *Ca.* — 142 ault] lufft *Sb.* — 143 Ch'iou] Chie *Sb.* — 144 terra bauld] launa tutt *Sb.* — 145 gie] er *Ca.* — 146 molins *Ca.* — 147 Schin *FSbCa.* cha vund] mei buc *Sb.* adina] ad aua *Ca.* — 148 ber] Bear *F.* schi *Sb.* — 150 guis] quei *F* gues *Sb.* — 151 amei *F.* — 152 gronda anur *F.* — 154 vi anau *C.* — 155 mi *Ca.* — 158 u von ruschnar ist *übergeschrieben.* — 161 Atfchal *Ca.* — 162 Ston *SbCa.* picare *Sb.* — 163 stund *Sb.* — 164 ruvarfar *FCa.* — 165 mei *FSbCa.* — 166 Savenz *Sb.* — 167 Tiers *SbCa.*

XLIII.

Iou pos tei ana baulde
 170 Cun mia vartit scaldar,
 Bein bauld ti stos ngir caulda;
 Bulgir ta pos iou far.

XLIV. *Auva* :

[f. 32^b] Mo l'auva det raspоста:
 Quei pos ti buca far!
 175 Sch'ün fa quei bucca aposta
 Chün pofsig mei duvvar.

XLV.

Tiers quei Bulgir sch'iou stoe,
 Cur ti mei stos scaldar,
 Cunzunt sch'iou vom sur ora,
 180 Schi pos iou tei stizzar.

XLVI.

Cuntut lein ufsa quescher,
 O fienc, mien servitur!
 Aschi lein nus schar efsar,
 Ca mia seig l'hanur.

XLVII. *Fieuc* :

185 Ilg fienc quel raspundete:
 Suentar dunt jon bucca!
 Ti, paupra fantscheleta,
 Ti lesas regiar Tutt.

[f. 33^a]

XLVIII.

Cur nurfsas ad ils lufse
 190 Pariña san vangir,
 Schi lein alur er nuse
 Pli bein sa cuvangir.

XLVIII. *Auva* :

Mo l'auva raspundete:
 Cuntenta sunt iou fig,
 195 Sco ti, mien fumelgette,
 A mi gual us has gual.

L.

Sch' ti pos mei schigiantare,
 Schi bucca schanigiar;
 Schiou pos tei stizentare,
 200 Scha vi iou buc sparngiar.

LI.

Ti pos us cun tieu gaulte
 Sgular, sei buc quont ault,
 Mo iou achi vi baulde
 Er render ilg paun chault.

LII.

205 Quei seig aschi cantau
 A vus ca veits tadlan;
 Dilg fienc ad er da lauva
 Seig quei us dispitan.

Fin.

169 baulde *Ca.* — 170 caulde *Sb.* — 173 dat *Sb.* — 175 Schin *FSbCa.*
 bucca *fehlt F.* a sposta *Sb.* — 177 sch'] *fehlt Sb.* — 180 Sch' *Ca.* — 181 lein]
 Bein *F.* — 183 nus] ufs *Ca.* — 184 l'] *fehlt Sb.*, la *FCa.* — 187 fantschalletta *F.*
 fantschellaetta *Sb.* — 188 reger *FSbCa.* — 189 ad] dad *Ca.* — 190 sa *Sb.* —
 191 alur] calar *Sb.* — 192 sa] nufs *Ca.* — 196 gual us has] cal us ha *Sb.* —
 197 *das erste a in schigiantar ist übergeschrieben.* Scha ti *F.* schigintare *F.*
 schiantar *Ca.* — 198 Schi] Scha *Cv.* schaniar *FCa.* — 199 stizentare] er
 stizare *Sb.* — 200 Schi *Sb.* — 202 fai *SbCa.* — quont] ton *Sb.* — 203 baulde
Ca. — 204 caulde *Ca.* — 205 achi *Ca.* — 208 us] bein *Ca.*

Soings Discurs dad ün' Olma fideivla. Luvén. Tras Ioh. G. Barbisich. 1686.

[1^r] Cordiala Congratulatiun par hanur ad amur vi d'ilg Rev.

Sr. Frar, Sr. Ion Moeli.

SChi eis ei puffedivel er en la Rumonfeh

Manare la plimma en furmas lagreivlas?

Trutz d'auters Languaigs, las Scartiras nizeivlas

San legier cantare nofs Velgs ad uffonts

5 L'antschetta ludeivla da nofs GABRIELS

Ei faigchia da scriver cun gronda vantira

Bers auters cun Cudifchs, nizeivla Scartira

Ufs fittan carfchentan niefs char Ifraël.

Cun Deus cun niefs Senger a Reg d'ïls Singiurs

10 Ver avad migeivel ad er cumminöza

Plidar a Discurrer cun tutta fidonza

Chei vol ti vantira pli gronda Hanur?

[1^v] Quest Cudifch, ca porta en noffa Rumonfeh

Ilg Author fideivel cun Rimas mureivlas

15 Chi porfcha d'amprender tal' cauffas plafcheivlas:

Sieu Num dei fiurire tier velgs ad uffonts.

Vus Aungels d'ilg Senger, Vus Spirts d'ilg Parnafs

Scrivit a damchejas sieu faig cun puffonza.

Deus dai ti vantira, parchire la schonza

20 O sia Bafelgia ch'ilg Senger spindrafs!

A lgi Scuvieu.

Ner fai pli bien, ner quefeh ô malvulgieu Derfehader,

22 Ser Ion quel spigia pauc fuenter tei blasfader.

Vra a metta

*Benedictus de Casutt**V. D. M.*

[p. 544] DAVART LA GRONDEZIA DA LAS PEINAS D'ILG UFFIERN.

*Semper meditare Gehennam, Quei ei, Vi d'ilg Uffiern sa
ragurdar Quei dofta da lient curdar.*

Ent ilg Miedi Sco ilg I. Discurs.

1.

CHAR' Olma devotiufa!

'Lg Uffiern deis partarchiar,

Furtinna starmentufa

Ca ei lient d'afflar.

5 Schi ven quei tuttavia

Ilg mal daleg scatschar,

A tei fin bunna via

Sagirameng manar.

2.

D'ilg MAL ei lou bundonza,

10 D'ilg BIEN ei lou nagutt,

[p. 545] Ad ei er bucca spronza

Da survangir ün gutt.

Lou maunca bucca Male

Nu' c'ün ven struffigian

15 Parmur d'ilg pli grond Male,

Ilg qual eis ilg Puccau.

3.

Lou fa buc effer Biene

Nu' c'ün ei frieus navent

Navent d'ilg pli grond Biene,

*20 Ilg qual ei Deus vivent.

Lou effer ven calira,

Ilg arder d'ün grond fieng,

Callir' ad er Schaltira

Anfemmel en ün Lieug.

4.

- 25 Cadeinas lou ils tengian
Ch'els bucca pon mitfchar,
Perpetnas larmas vengian
Or d'els a fluffiar.
Ilg fim lou ils fchurventa,
30 Ven fig ils plugiare;
Ilg fieug lou ils arfenta,
Ven fig ils murtirar.

5.

- Angufcha, feid, arfira,
Chiular a fig urlar,
35 [p. 546] Furtinna, ber fvantira
Ven Deus fin els cargar.
Lou ei mai spir triftezia,
O ti fgrifcheivel lieug!
Lou ei mai spir fetrezia,
40 Er enten miez ilg fieug.

6.

- A quei ch'els gie tſcherneffan
Ven fig ils ſtarmentar,
Tutt quei ch'els lou vafeffan
Ilg mal ven carſchentar.
45 O paupra lur VASIDA!
D'ilg bien els vein nagutt,
Da quei ch'els vein nuvidas
Eifei bein plein partutt.

7.

- Ilg bi Solelg a Lginna
50 Ad els ven buc lavar,
Elg Scſſr els ean adinna,
A vezan buc ilg clar.
Deus a la viſta ſia
A ſemper pon buc ver,
55 Sgrifcheivia cumpangia
Ils ven lou cumparer.

8.

- O paupra lur UDIDA!
Chei els ſton lou tadlar,
[p. 547] Blaſtemmas ſmaladidas,
60 Zundrar, a deſperar.
Dimunnis zund ſgrifcheivels
Ston els udir burlont,
Carſtiauns malvantreivels
Dent ſs, a fig chiulont.

9.

- 65 O pauper lur SCHIGIARE!
Chei els ſton beiver ent,
Un calliſch d'fieug a ſulper
Ca briſcha lur Dadents.
Ilg calliſch da la gritta
70 A d'ilg rugêlg da Deus,
Ca ven ad effer bitter
Als paupers ſmaladiens.

10.

- O pauper lur FREDARE!
Els fredan nagin Bien
75 Lur Nas ven gravegiare
Da bera fort Tuffien.
O pauper SENTIMENTe!
Pichiras ſentan els,
Je fieug dador, dadentse,
80 O vœ! ô pauper quels!

11.

- Lur Chierp ei lou ſgrifcheivel
Fig êri, gref, maccoort,
[p. 548] El ei d'vantaus ſumlgveivel
Zund à la nêra Mort.
85 Lur aigna Ragurdonza
Ven els a murtirar,
Muffar lur mattidonza
Duvrad' ent ilg malfar.

12.

- Ils fa ngir en memorgia
90 Ilg Bien ch'els han perdien,
Ilg mal a la Cavorgia
Ch'els han uſs ſurvangien.
Els ngiffan ont griare
Ver Delgias milli ons
95 Sco femnas or ſton ſtare
Elg parturir Uffonts:

13.

- Co lou mai tinn' Urella
Star enten tal' dalur,
Tont grev' a ferm' eis ella:
100 O vœ! Chei ſtarmentar!
La Temma fa carſchenta,
La Spronz' ei ſchon navent,
L'Angufcha ils bargienta, (Mat.22.13)
La Rabgia ſgrizoh' ils dents.

14.

- 105 Scadinna malgiftia
 Surven sieu meritar,
 [p. 549] Pli gronda ch'ell'ei pia
 Pli grond ei 'lg andirar.
 A feo elg Tfschiel lagreivel
 110 Maneivel ei d'afflar
 Tutt quei ca fufs plafcheivel,
 Suenten sieu griar.

15.

- Schi elg Uffiern lou speras
 Nagin bien ei d'afflar,
 115 Sch'ün gie vangife quel era
 Cun arfentim griar.
 Chei niz, scha gie ch'els vevan
 Silg Mund zund ber daleg,
 Sch'els bandunnar stuevan,
 120 Ir elg Uffiern aneg?

16.

- Chei niz, da bunna Spifa
 Un temps ver ent strunglau,
 Ad ufs en quella guifa
 Ver tala fom vingiau?
 125 Chei ha quei niziaue
 Tont Vin dad ent lappar,
 Ad ufs pir buc ver Aua (Luc. 16. 25)
 La lieunga da bungiar?

17.

- Chei niz da braveria,
 130 Ver gieu schi loschs vastchieus,
 [p. 550] Ad ufs stuer afchia
 A semper effen nieus?
 Chei niz dad effen staie (Sap. 5. 8)
 Silg Mund schi loschs Pivune,
 135 Ad ufsa ngir brifchaie
 Sco paupers nêrs tizuns?

18.

- Chei niz da bella vitta
 Ver gieu ün temps dator,
 Alg callifch da la gritta
 140 Ufs beiver fur chiau or?
 Chei niz da ver gudieue
 Un pitschen temps hanur,
 Ad ufs effen vangieue
 A semper en zaur?
 Rätöromanische Chrestomathie.

19.

- 145 Chei niz da tal' cultiras
 Anfemmel ver rentau,
 Ad ufs en tal' fvantiras
 Stuer ngir cundemnaus?
 Sur tutta pein' ei queita,
 150 Ch'els vezan bucca pli
 Ne Deus ne fia vifta
 A semper lou d'anvi.

20.

- Sch'els mai' na gâ pudeffan
 Ngir a ver Deus andreg,
 155 [p. 551] Pli bein els fa fentiffen,
 Tutt mal callafs aneg.
 Mo fia Vift' a femper
 Els vezan bucca pli,
 Sia gritt' ils va fuenten
 160 Alg sieug lou suffa fi.

21.

- Lou speras spirts fgreifcheivels
 A semper ston els ver,
 Maccorts a malcureivels,
 Ancunter lur plafcher.
 165 Sch'ei fò ad els plafcheivel
 Tals Spirts da favundar,
 Sch'eis ei dreg a puffedel
 Cun els er d'andirar.

22.

- Silg Mund ün fa starmenta
 170 Cur ün vei anqual Spirt,
 Fai quint chei ei daventa
 Ent ilg Uffiern machiert?
 Buc mai lur cumparidas
 Ils vengian starmentar,
 175 Mo cunzund er lur fridas
 Ils vengian stain tuccar.

23.

- Scha Deus lai daventare
 Ch'ilg Naufeh po sin quest Mund
 [p. 552] Ilg Prus perfequitare
 180 En beras guifas zund,
 Fai quint co'ls Cundemnause
 Lou vengian ngir falvai
 Ch'ean ngi à mauns alg Naufche,
 Ses agians davantai?

24.

- 185 Dador han els martuiri,
 Dadents han els ilg Viern,
 Ilg qual mai bucca miera:
 Ah vœ! ti mal Uffiern!
 Lur aigna Malgiftia
 190 'Vont els lou ven a star
 Par els puder aschia
 Dantont far desperar.

25.

- Ilg Dunn d'la Patientia
 Ad els ei giu tſchuncau,
 195 Ils Temps d'la Penitentia
 Ei lur tutt antardau: (Mat. 25. 10)
 La Porta da Spindronza
 Ei ſchon ferrada ſi,
 La Porta da la Spronza
 200 Statt buc averta pli.

26.

- Lur gin els: O vus gripa,
 A culms curdeit fin nus,
 [p. 553] Zuppeit nus vont la gritta
 Da quei Deus ſtamentus!
 205 Mo ſch'els gie fig garrefchan
 Gid' ei nagutt fagir,
 Ils Culms er fez ſtulefchan
 Las Inſlas ſton fugir. (Apos. 16 20.)

27.

- Chi Peinas vefs pli levas
 210 Nagin troſt ven ſentir,
 Mo quel c'ha lur pli grevas
 Ven fig à tſchel ſouvir.
 Els han nagutt latezia
 C'anchins Salfs ean d'vantai,
 215 Sco tſchels han buc triſtezia
 Ca queſts ean cundamnai.

28.

- Els vengian buc favere
 Nu' ent', ad er nu'or,
 Anguſcha ven pilgvere
 220 A gravegiar lur Cor.
 Els lou zunt fig haſſegian
 Un' lgauter a fafez,
 Els bucca ſa turpegian
 Da blaſtemmar Deus fez.

29.

- 225 Quei c'ün filg Mund andira
 Ei tutt particular,
 [p. 554] Minch' ün ha ſia mafira
 Bein en ſieu andirar:
 L'ün ora ſtatt malfongias,
 230 Un auter gref ſurvetſch,
 Un auter turp a gomngias,
 Un auter grond contraſt.

30.

- Mo lou ven la ſvantira
 Ngir tutt' anſemlameng,
 235 A zund ſenza mafira
 A ſemper grevameng.
 Tutt quei ch'ei andiraue
 Ei feig da Buns ner Mals
 Schi gig ſco'lg Mund ei ſtaue
 240 Martuiris corporals,

31.

- Po buc ngir cunqualiene
 Mai cun ilg andirar
 Dad ün ſulett pardieue,
 Vi bucca gir da bears.
 245 Ti Senger buntadeivel,
 Nus velgias parchirar,
 Ent ilg Uffiern ſgrifcheivel
 248 Nus lai po buc curdar!

CRISTIAN CAMINADA.

Un mufament davart la præparatiun tiers la mort. Turig tras Eufthachium
Froschauer. 1690.

Soings partriarchaments.

Cur ün la damoun fa deifchda.

Adinn'a minchia gi,
Mi deisd ilg Senger fi.
El ei la mia vartid;
Mieu schirm, mieu schild, falid. Ef. 50. 4.
5 Leve fi, ti ch'eis durmantaus,
A mette giu ils tés puccaus,
Scha ven Christ tei illuminar,
A la fia foingchia grazia dar. Eph. 5. 4.

Cur i rump' Arurs vi d'ilg Tfschiel.

La noig ei navend vargada,
La lgifch nou tiers rukiada,
Hei gunchin ilg mal pli a pli,
A targein ent la lgifch d'ilg gi. Rom. 13. 3.

Cur ün leva fi or d'ilg lèg.

Senger, ti fas mieu ir, schér, à lavar,
Ti ancanufchas tut mieu partarchiar,
[p. 48] La Mi' olm'a ohierp racummond á chi,
Oz, quest' hura, adinn'a minchia gi, Ps. 139. 1. 3.

Sch'ün veza la steilla d'la damoun.

O mieu grazius Deus, teng mei ent ilg tieu moun,
C'ion crodig buc, sco la steilla d'la damoun. Ef. 14. 12.

Cur ilg fuleg leva.

Iefu, ti clar fuleg d'la giftia,
Illuminesche Polmetta mia, Mal. 4.
Quel ei ün grond a Puffent Singiur,
Ch'a scaffieu ilg Tfschiel, a fia splundur. Syr. 43. 5.

Sch'ün anvida ünna lgifch.

Ilg foing, a dulsch plaid da Dieu,
Ei la lgifch, a cunfiert mieu. Pf. 119.

Schün fa trai ent.

Iefu, 'lgandirar á merit tieu,
Ei ilg mieu manti, a bi vaschieu.

[p. 49] Cur ün lav' ils mouns.

Cu'lg soung da Chrifst sunt jou lavau,
A schubriau da mieu puccau. Pf. 51. 4.

Cur ün va or d'cafa.

Senger, parchire mieu ir a turnar,
Aschi gig, sco jou veng s'lg mund cou star. Pf. 121. 8.
Cun tieu Spirt velgias reger, a manar
Da gronds, a grevs puccaus mi parchirar. Pf. 143.

Cur ün va tiers la lavur.

Deus, la lavur promove ti,
Scha vaei bein à moun quest gi.
Ent ilg num da Dieu antschaveit,
A fri ufs'or la voffa reit. Pf. 118. Luc. 5. 5.

Sch'ün Ara.

Quel ca fin la crutsch fia mets ilg moun, Luc. 9. 62.
Mirig buc navos, s'ilg mund, ch'ei voun,
[p. 50] Senger, ils sulchs, la terra fai fricheivla,
Ca quella portig ünna meafs lagreivla. Pf. 65. 11.

Sch'ün Semna.

Ent ilg num da Dieu,
Hai jou ufs or frieu,
Ilg fem raftian,
Tiers ilg er aran,
5 Deus banadeschig,
Ch'i tut si creschig,
A veng non navont,
Bein diesch dubels tont.

Sch'ün amplonta.

Deus ca dat benedictiun adinna,
Carfchentig questa mia fadonna, I. Cor. 3. 7.

Sch'ün fa Fein.

Tuta carn, a gliergia d'ilg carftioun,
Ei sco ilg fein, ca stat la damoun.
[p. 51] L'erv'ig Fein, las flurs fan vi pifir,
Aschi ilg carftioun, quel sto morir,
5 Mo ilg plaid da Deus ch'ei vardeivel,
Stat en perpeten, ferm, stateivel. Ef. 40.

Cur ün va or si lg Feld par meder.

O Deus, la meafs ei grond'a carschida si,
Cuntut dai luvrers, ca seigian or ligi. Mat. 9.

Cur ün meda.

Senger, dai à mi ün cor plein da buntad,
Ch'en Tschiel poffig meder gliergi'a Mäjestat. Gall. 6. 11.

Sch'ün fenda.

Fafchein ilg bien, gunchin, a fugin ilg mal, Lev. 26. 45.
Scha ven banadiu ilg groun c'ei fi fi 'lg Iral.

Schi ven fera.

Ah reste tiers mei Iesu mieu,
Damai chi 'lg ei ufs fera ngieu. Lu. 24.

[p. 52]

Cur ün sé à Meifa.

Senger, mieu chierp eun spis'amplanefche ti,
A la mi'olma, Ah buc amblide vi. Lu. 14. 25.

Cur ü(u)n leva fi.

Ludau feig nies Deus da gi en gi,
Par spis' a buvrond' ad auter pli. Pf. 103.

Cur ün fa trai ora.

O Senger Buntadeivel, trai ti or à mi,
Ilg volg carftioun, ch'el en mei buc regig pli. Col. 3. 9.

Sch'ün fa met giu à dormir.

Senger, jou mi met giu en tia chira,
Cuntut mi defende, a parchira. Pf. 4. 5.

[p. 53]

Sch'ün fa deifchda da meza noig.

Da meza noig mi deifd jou fi.
Par angraziar, ô Deus, à chi. Pf. 119. 62.

Sch'ün fa buc dormir.

Cur la fien, ei da mei navend gunchida,
Scha mi parchira Deus, ca buc cupida, Pf. 121. 4.

O Senger Deus un dulfeh fien dai ti à mi,
Ner buns partrachiaments, ch' la noig meinan vi. Pf. 127. 2.

Cur i tuca d'ir à Priedi.

Tiers la casa d'lg Deus da Iacob fashchinein,
Nu' ca nus d'ir fin fias vias, amprendein. Ef. 2. 3.

[p. 54]

Cur ün va à Darchira.

Senger, dai lgi Derschader sen, antalleg,
Da chiapir, antallir, a truar andreg,
Ca la giftia d'el vengig observada, Pf. 27. 1. 2.
A la rafchun d'ilg squitschau fcharmiada.

5 Ch'el feni poffig gir,

Senza fa schnuvir,
Sco jou oz cou, fur da vus dunt truvament,
Schi trovig mei, fi'lg grond gi ilg Tutpuffent.

IN PREZIUS SCAZI DELLA OLMA.

In prezius scazi della olma. Shentaus giu e Iquicciaus a Thront, Tier Noffa Donna
della Glish: Tras ils Religijs della Claustra de Mostér. 1690.

5 [pag. 3]

INA BIALLA REUELATIUN

La quala Iesus Christus sez ha faig da fauêr à treis Soingias, nōna-
dameing à S. Mechtilda, S. Elifabeth, à S. Brigitta, che haueuen fauens
rogau con grond defideri de fauêr enten particular sia pitra Palsiun.

1) Per g'l'aprim, ha Iesus dig: doveies Vus mias charas figlias fauêr:
10 Che iau haigi reciert dels Giudius cient è duas fridas fin la Vista.

2) Per l'autra, sun iau trenta gadas, enten g'l'Hiert da quels vegnius
picgias con puñg vid la bucca.

3) Antocca tier la Casa de g'Annas sun iau daus giu fiat gadas. —

4) Sil Chiau, fin la braccia, à fil pez hai iau suruegniu trenta fridas.

15 5) Samegliontameing hai iau pigliau trenta fridas fin la giuivialla, è vid
las coêifsas.

6) Pils caueigls sun iau alzaus si or [pag. 4] traitsh, trenta gadas.

7) C'òl cor hai iau suspirau cient è vengia nef gadas.

8) Siatonta treis gadas sun iau traigs via nau per la barba.

20 9) Iau hai pigliau in stausch mortal che iau hai stoviu dar à tiarra
con quella shi greua Crush.

10) Dallas gaislas hai iau suruegniu sis milli sis cient siffonta sis fridas.

11) Vid il chiau hai iau suruegniu dalla Cruna da spinas milli pun-
shidas.

25 12) Vid la Crush hai iau suruegniu treis punshidas mortales dallas
spinas, che passauan tras il Chiau.

13) Sin la Vista mi ei vegniu spidau siattonta treis gadas.

14) Vid tutta mia perfuna mi han ei faig ciunc milli, quater cient,
siattonta ciunc plagas.

30 15) Sholdada dels Giudius, che mei han pigliau, ean stai ciunc cient
oig, fergers tredish, à trenta de quels che han mei portau entuorn.

16) [pag. 5] Iau hai spons ord mia perfuna trenta milli, quatter cient,
trenta daguottas da faung.

A scadin, che ven minchia di á oràr fiat Pater nos à fiat Aues Marias &
35 ina Credencia entochen quei diember viuöt nomnaus dellas daguottas de
faung ei complenius, vi iau (ha Iesus dig) per honur da mia pitra Palsiun,
à dolorufa mort dar questas ciunc grazias ù Priuilegis:

1) Complein Perdun è Remisshi(n)[u]n de tutts ses poccaus.

2) Quella tala perfuna ven bucca sentir negina peina dil Purgatieri.

3) She ella morifs giu oucha ellà vefs compleniu quei diember, she vi iau quintar quei, gual sco la vefs compleniu.

4) Iau vi quella scheziar adual als Marters, gual sco la vefs sponz siu faū per mei, è per mia Credencia.

5) Sin la hura della mort vi iau la sia Olma far manar entē ciel tras 5 siu bien [pag. 6] Aungel con tutts fees Parens de saung tocca sil pli danos stol, per fort che quels fussen aunc ent il Purgatieri.

Questa Reuelaziun ei vegnida enfiada à Ierúsalem entē la S. Foffa & à cogli che porta quella con el, po il nauusa Spirt bucca noshêr, à ven effer pertgiraus dalla mort aneggia; à po bucca morir mal. Ina Doña 10 che ei portonza à porta questa Reuelaziun con ella, ven hauêr letezia enten il parturir. Nagiña mala caussa po restar enten quella Casa, nua questa Reuelaziun ven saluada si: A cogli, che porta quella adiña con el, ven la Beada Purfialla Maria comparer treis diis auont sia mort. A quei tutt ei vegniu approbau da S. Ignazi enten Cecilia. 15

Oraziun.

O Signer Iesus! che has suruegniu dels Giudius cient à duas fridas ella Vista, ch'eis entē g'Hiert trenta gadas vegnius picchiaus con puing ella bocca, ch'eis entocca la casa [pag. 7] da Annas daus giu sil tratsh fiat gadas, ch'has pigliau trenta fridas sil chiau, sila pez, à fin la braccia, & era 20 trenta fridas sin la giuviolla à fin las cœiffas, ch'eis alzaus si ord il tratsh pils cauegls trenta gadas, che has suspirau con tiv cor, cient é veing à nof gadas, & eis fiattonta treis gadas traigs via nau per la barba, & has suruegniu in staussh mortal, che ti has per quei stoviu dar à tiarra con tia shi greua crush & has pigliau dellas gaislas fisciend fiffonta sis fridas à 25 strichiadas, à vid il tiu chiau della cruna de spinas milli pungidas, à vid la crush treis pūgidas mortales dellas spinas, che passauan tras tiu chiau, à ti ei spidau sin tia coreivla faccia fiattonta treis gadas, à vid la tia perfuna vegniu faig ciunc milli quater cient fiattonta ciunc plagas: & en stai ciunc cient Sholdaus, che han tei pigliau, oig schergers, trenta che han tei 30 portau entuorn, & has sponz ord tia foingia perfuna [pag. 8] trenta milli, quater cient trenta dagnottas de saung: Iau rog Tei, miu dulsh Iesus per remifshun è perdun da tutt ils mêz poccaus, è spindramêt da tutt prigel della carn, è dil Demuni enten vertit de tia pitra Passiun, da tiu foing saung, che ti has sponz à da tia mort. Mi dai po grazia da migliurentar 35 mia vita, mi lai bucca morir giu da quest mund senza vera Contriziun, dolùr è Confessiun da mêz poccaus, é senza receiuer il foing Sacrament dil Altar. Sur tutta quei, she mi dai tia foingia Charezia, che iau tegni char Tei, bucca per temà da g'Vnfiern, ne per la sponza dil Paradis, mo folettameing per amùr della tia foingia Charezia. Amen. 40

Sin quei di fiat Pater nos a fiat Aues Marias & ina Credencia.

INA CVORTA NIZEIVLA E DE- VOZIVSA FVORMA DA VDIR MESSA.

[p. 53] Ina cvorta nizeivla devoziusa Fvorma da Vdir gl' Uffici della Soingia Messa
5 Enten Mcmoria della Pitra Passion de Nies Saluader Iesv Christi. I. II. S. (Disentiser
Klosterdruck 1690—1691).

[p. 53] Oraziun de dir avont prender Penetienzia Sacramentala.

[p. 54] O Ti zund buntadeivel à migeivel Signer Iesv Christus! prend
fi la mia Confessiun, o ti Soletta Speronza digl falit della mia Olma! Iou
10 rog tei, dai la dolur a gli miu cor, è las larmas als mees êgls sînaquei
ch'ïou poffi mias marciadegnas bragir giu con humilitonza, à Siubradat digl
cor. La mia oraziun vegni datier avont tia faccia, ô Signer she ti vens
a te muffar straunis enconter mei, tgi ven pò mai lura mei gidar? Tgi
veon à mi perdunar igls mees poccaus. Te ragorda de mei, ô Signer, ti
15 che has clamau tier la Penetienzia la donna Chananea, & igl Publican, &
has priu fi, ê reciert las larmas de S. Pieder. O Signer, miu Diu, prend
fi la mia oraziun! O Salvader digl Mund, miu bien Iesv che has voliu
morir vid la Crush per far falss igls poccons, mira sin mei, pauper poccont,
che clomma en agitt igl tiu foing Num, & hacias bucca [p. 55] tont ana-
20 vont adaig della mia malizia, che ti emblidaffes via la buntat, pertgei, she
iou hai gie faich igl mal, che ti, per quei podelses mei condemnar, has ti
aunc alura bucca piars la pofsôza de mei far falss. Perduna pia à mi ti
che eis igl miù Salvader, è prend poccau della mia olma pucconta: Sligia
ora sias cadeinas, medegia las sias plagas. O Signer Iesv, tei gareig iou,
25 tei enquir iou, tei vi iou, muffa pò à mi la tia faccia, & iou veen à vegnir
fals. O zund buntadeivel Signer, tras igl meritar della tia tuttavia Siubra &
immaculada Moñ a, à semper Purfialla Maria Maria, trametti sur la mia
olma tia glish, é tia verdat che iou poffii lau tras verameing enconufsher
tutts mês moncements à poccaus, igls quals iou sun obligaus de confessar,
30 e vegni gidaus e muffaus de quels compleinameing, à con ina vera dolur
dar de intellir agli miu Bab Spiritual, Tras tei, ô [p. 56] Miu Iesv, che
vives è reges, co'l Bab à co'l Spiert foing en tutta perpetnadat. Amen.

Oraziun fuerter la Confessiun.

SEigi pò a ti emperneivla à bein facchia questa mia Confessiun, ô Signer
35 Iesv Christe tras igl meritar della tia beada Momma, semper Purfialla Maria,
à de tutts igls Soings, e tgei che mi ei vîfa, ù autras gadas moncau de
d'ina perfeggia dolur e compleina sivbradat della Confessiun complenfshi
la tia divina pietat, à misericordia, è conforma de quella veglias mei enten

Ciel pli perfiggiameing haver abfolviù e slargau digls mees poccaus. Che vives e regias Dievs en perpetten. Amen.

[p. 56] Oraziun avont le pervergiar.

[p. 57] O Ti Tuttposent à perpetten Signer Dieus, prend mira, iou vom per receiver igl Santissim Sacrament digl tiu folett Figl nies Signer 5 Iesum Christ: Iou vom sco in malfaun tier ill miedi della vita, sco in malfiuber tier la fontauna della grazia, sco in ciec tier la glish della perpetna clarezia, sco in pauper è monglùs tier ill Signur digl Ciel a della Tiarra. Contut she rog iou la buldonza de tia misericordia che ti veglias medegar la mia malfognia, lavar la mia malfubradat, scelarir la cioccadat, far rich 10 la paupradat, vestgir la niùadat, fina quei che iou possi tei Paù digls Aunghels, Reig dals Reigs è Signur dels Signurs receiver con tōta humilitonza è reverenza, con tōta dolor è devoziun, con tonta subradat à Credencia, con tal meini & intenciun, sco glei da bafeings per il Salit della mia olma. Iou rog tei dai pò, che iou possi bucca mo receiver il [p. 58] Santissim 15 Sacrament digl Chierp à Saung de Christ, fonder era la causa feza, è la virtit da quei Santissim Sacrament. O ti miu zund migeivel Dieu! dai a mi il ver Chierp dilg tiu folet Soing Figl nies char Signer Iesu Christi, il qual el ha traig della beada Purfialla Maria, che ieu possi talmeing receiver, fina quei che iou meriteschi, da vegnir incorporaus enten siu Chierp 20 Spiritualmeing è da vegnir dumbraus denter la sia Nembra. O ti miu zund charin Bab, dai pò a mi il tiu folet char Figl il qual iou vîsa vi zuppada meing receiver, che iou possi quell clameing de faccia a faccia en tutta perpetnadat à ver contemplar. — Amen.

Oraziun de dir, suenter ch'in ei se pervergiau.

25

O Ti miu zund dulsh Signer Iesus Christus, fori pó à tràs [p. 59] il mognuol, & il pli da dens della mia olma con la tuttavia dulcia è sanadeivla plaga de tia Amùr, con la tia vera, reala, & Apostolica foingia charezia, fina quei che la mia olma fespardi à gliù ora per la foletta charezia è garegiament de tei. Tei garegi la mia olma, à maunchi da safeza enten tia 30 Sala, garegi pò de morir & effer con tei. Dai pó che la mia olma garegi tei Paun dils Aunghels ina Spifa dellas Olmas foingias, nies paun Spiritual de mingia di il qual ha tutta dulcezia e saur, e tutt deleig, fill qual ils Aunghels garegian de mirar, garegi adina è receivi il miu cor, e con la dulcezia della tia savuar vegni compleniu igl dadens della mia olma: 35 Tier tei hagi quella adina feit sco tier la fontauna della sabiencja e perdertadat, tier la fontauna della glish perpetna, tier igl flim dellas letezas, e buldonza della casa de Dieu. Tei garegi ella adina, tei [p. 60] enquiri ella, tei affi ella, tier tei vommi ella, tier tei contonshi ella, tei pertraggi ella, da tei plaidi ella, e fecci tuttas causas en laud & honor digl tiu Num, 40 con humilitonza e difreciun, con charezia e deleig, decorameing e bein

Ina cvorta nizeivla devoziusa fvorma

UNA CVORTA NIZEIVLA E VOZIYSA FVORMA DA V MESSA.

53] Ina cvorta nizeivla devoziusa Fvorma da Vdir gl' Offici
en Memoria della Pitra Passion de Nies Saluader Iesv Christ
Klosterdruck 1690 — 1691).

53] Oraziun de dir avont prender Penetienzia

[p. 54] O Ti zund buntadeivel à migeivel Sig
la mia Confessiun, o ti Soletta Speronza digl
g tei, dai la dolur a gli miu cor, è las larm
p'iuo poffi mias marciadegnas bragir giu con

La mia oraziun vegni datier avont tia
te muffar straunis enconter mei, tgi ven
ben à mi perdunar igls mees poccaus.
he has clamau tier la Penetienzia la d.
as priu fi, è reciert las larmas de S.

la mia oraziun! O Salvader digl N
horir vid la Crush per far fals igls
he clomma en agitt igl tiu foing
ont adaig della mia malizia, che

ou hai gie faich igl mal, che ti.
unc alura bucca piars la poss
he eis igl miu Salvader, è p
ra sias cadeinas, medegia la.
ei enquir iou, tei vi iou, n
fals. O zund buntadeivel S

mmaculada Moñ'a, à sem
olma tia glish, é tia verd
tutts mès moncaments à
e vegni gidaus e muffar

dar de intellir agli miu
vives è reges, co'l Bal

SEigi pò a ti ci.
Iesu Christe tras igl
à de tutts igls So
d'ina perfeggia d
tia divina piè

paffar de questa vita, che
 viver la vossa Olma entè ils
 Pervis. Preing pia quest
 morir, quei ei co ti fideivel Chri-
 ph minchia di per tutt l'iarma ora 5
 por vrbir ora ina buna ventireivla
 e lega flifig quei Cudifshet, à fai cul
 deriva avont; She vens ti figirameing bein
 meing femper bein reger cun Iesu Maria

10

Canzun Spiritual cun S. Ioseph.

O S. IOSEPH, Spus da Maria Purfialla é Momma da
 Patron è Messedur dils Moribunds da quels che mieren,
 da tià gloriufa Spusa è Pu[r]fialla MARIA. Preing mira
 fresh è reveresh cun gronda humilitonza, à ent precienza 15
 MARIA prend iau si oz à leg è ciarn iau or Tei per in fideiuel
 a mort, & vnfresh si memez, ent tiu possent schirm è govern
 in propieft de mai Tei bandonar ils dis da mia vita, sonder vè
 a fefprovar cun tuts mes flifs da mantanêr è crescêtar tiu benedi
 d & honùr; [pag. 8] Rugont Tei humiliteivlameing, che Ti mi 20
 pò prender si è rencognuher per tiu malvongonz servitùr à mei
 endar enten la favúr è grazia da tia gloriufa Spusa Maria è char
 Iesu. S. Ioseph mi stai pò tier è gid enten tuttas mias lavùrs, fadi-
 è fac[i]entas, las qualas iau vi vnfirir si per spir honor è gloria de Dieu
 da noffa chara Doña. O Ti biè S. IOSEPH mi stai pia tier, è gida 25
 enten tuts mes munglamens, specialmeing fin la mia fin, il qual iau roga
 devoziufameing vfa per adinna, recomèndont en tees benedius mauns la
 mia Olma vfa è fil vra della mia mort. — Amen.

[p. 115]

Canzun de S. Ioseph.

1.

O Legiu Bab dil Salvader,
 Pertgirader dil Spindrader,
 Ioseph feies falidaus,
 Cast spus è purfial adina,
 5 Da Maria, Mumma diuina;
 Milli ga feies lodaus.

2.

O dulsh pons, ô dulcias tginas,
 Tier las qualas tei inclinas,
 Il dulsh Iesum adaront,
 10 O cont era ventireivla.
 Tia vita: è legreivla,
 Cun quei tont charin Affont.

manivel, con perfeveronza tocca la fin: e ti feies folettameing adina la mia Speronza, tutta mia fidonza, mia richezia, miu deleig, mia dulchezia, mia legria, miu ruaus, mia pâsh, mia cõtentiencia mia part, mia rauba, e tutt igl miu scazi, enten igl qual se lafsbi giu e ruauffi dulciemeing igl miu cor, 5 e la mia olma semper à semper mai. Amen.

LA MIRA DE BEIN MORIR

Quei ei Zecntas biallas Devoziuns, pertidas giú sin mingia di, per tutt l'iarma ora, per reverir é hondrar S. IOSEPH Sco particular Patron per bein morir. Typis Monafterij Difer-tinenfis. 1691.

10 [p. 3]

A QUEL CHE LEGA.

Vid il bein ù mal morir dependa, tutta la Perpetnadat. Tgi bein legegia bein fiera, tgi bein fiera bein tucca, tgi bein tucca bein miera, tgi bein miera bein fiarra, tgi bein fiarra bein fa tiarra. Vid il bein ú mal morir dependa tutta la Perpetnadat.

15

Il Cacciadùr:

Tras la Mira, bein segira;

Sia frida, Cun Mefira.

Christiaun ti eis quei Cacciadur, & ashia:

Tras la Mira, bein segira; Tia Frida, Cun Mefira.

20

Tia mefira tier la quala ti deies legiar & has il œgl aviert, ei la Perpetnadat; il schuz ù la frida che ti has de far, ei tia mort: La mira, tras la quala ti has de legiar de shar giu quei schuz, ei foing Ioseph: Tras quella Mira, tras S. Ioseph vens ti per guifs figerar è far bein tia mort. S. Ioseph ei [pag. 4] per cert la figira mira de bein morir. Ite ad Ioseph,

25

Meit pia tier Ioseph; Figeit quei che Pharao, ha giu commèdau à gli Pievel de Israel. *Gen. 41.* de quei temps ch'ei eran en gronds munglamens de Garnezi; meit, shiet el tier els: Meit tier Ioseph, quel vus ven a prover è gidar cun garnezi avunda. Et ashia era vus, meit tier Ioseph, bucca tier quel del veder Testamèt, sonder tier quel del nief Testament tier

30

S. Ioseph, tier il glorius Spus de nosa chara Donna, quel vus ven vegnir en agit è gidar entè vos munglamens. Ite ad Ioseph: Meit tier S. Ioseph. Pertgei che S. Ioseph ei in general Patron, en tuts munglamens en munglamens spirituals, è corporals, sco di S. Therefa de Iesu: Mo oravont aber ei S. Ioseph in particular Patron dils Moribunts, in particular Patron de quels che vulten

35

morir bein. Facite vobis amicos &c. vt cum defeceritis, recipiant vos in [pag. 5] aeterna Tabernacula. Figeit quei che nies char Signer à vus comonda ent il foing Evangeli *Luc. 6.* Entocchen vus effes aunc en vita, saungs è fresch meit tier S. Ioseph, rogeit è compreit el ora per vies amig;

Sinaquei che vus cur che vus haveits de morir é passar de questa vita, che El vegli effer vies Mossadur è Patron, é receiver la vossa Olma entè ils perpetuens tabernaculs quei ei enten il foing Pervis. Preing pia quest Cudeshet, chei nomnaus Mira de bein morir, quei ei co ti fideivel Christiaü deies far honur & hondrar S. Ioseph minchia di per tutt l'iarma ora 5 cun ina particulara Ovra ù Devoziun, por vrbir ora ina buna ventireivla mort. Volva è revolve pia lavens, è lega fiffiq quei Cudeshet, á fai cul ovra quei che el á ti muoffa è scriva avont; She vens ti figirameing bein viuer, á pi bein morir, è finalmeing semper bein reger cun Iesu Maria Ioseph. 10

[pag. 7]

Paig Spiritual cun S. Ioseph.

O Ti glorius biën S. IOSEPH, Spus da Maria Purfialla é Momma da Dieu. Ti grazius Patron è Messedur dils Moribunds da quels che mieren, è da tuts servients da tiá gloriufa Spusa è Pu[r]fialla MARIA. Preing mira iau N. Tei hondresh è reveresh cun gronda humilitonza, á ent precienza 15 da IESUS è MARIA prend iau si oz à leg è ciarn iau or Tei per in fideiuel Patron de mia mort, & vnfresh si memez, ent tiu possent schirm è govern figiët in ferm propieft de mai Tei bandonar ils dis da mia vita, sonder vù cau denvia selsprovar cun tuts mes fiifs da mantanêr è crescêtar tiu benediu Num laud & honur; [pag. 8] Rugont Tei humiliteivlameing, che Ti mi 20 veglias pò prender si è rencognuher per tiu malvongonz servitùr á mei recomendar enten la favúr è grazia da tia gloriufa Spusa Maria è char Felg Iesu. S. Ioseph mi stai pò tier è gid enten tuttas mias lavùrs, fadigias è fac[i]entas, las qualas iau vi vnfrir si per spir honur è gloria de Dieu è da noffa chara Doña. O Ti bië S. IOSEPH mi stai pia tier, è gida 25 enten tuts mes munclamens, spcialmeing sin la mia fin, il qual iau roga devoziufameing vfa per adinna, recomèdant en tees benedius mauns la mia Olma vfa é fil vra della mia mort. — Amen.

[p. 115]

Canzun de S. Ioseph.

1.

O Legiu Bab dil Salvader,
Pertgirader dil Spindrader,
Ioseph feies salidaus,
Cast spus è purfial adina,
5 Da Maria, Mumma diuina;
Milli ga feies lodaus.

2.

O dulsh pons, ô dulcias tginas,
Tier las qualas tei inclinas,
Il dulsh Iesum adaront,
10 O cont era ventireivla.
Tia vita: è legrevla,
Cun quei tont charin Affont.

3.

Tia Iesus ei Richezia,
Vêra Iesus ei dulcezia,

- 15 Quella ti has survegniu:
Quel bicciau con tia bucca,
Quel hondrau con olma tutta,
Iesum sin bratsch has teniu.

4.

- [pag. 116] Iesum ver Diu adoraves,
20 Bauld el feo in reig hondraves,
Denter milli legraments:
Sco bab agli commendaues,
Bauld sco tiu Figl el carezaues,
A bicciaves el favens.

5.

- 25 Iesum strensher cun la bracia,
A godêr la foingia faccia,
O tgei trost ô scazi grond?
Cun Maria star & ira,
Di à noig damaun è fera,
30 A cun quei carin Affont.

6.

Tgi ei mai che non garegi,
Iesum ver? è se siffegi,
Quel portar carinameing,

Sei negin che non adinna,
35 Cuorri prest tier quella Tgina,
Laudi Iesum cauldameing.

7.

- O Ioseph pli carezeivel,
A sur tuts Soings hondreivel,
[pag. 117] Flur della purfialladat.
40 Dieus ha dau à ti letezia
Pli ch'auters: à legrezia,
Sur tuts Soings beadadat.

8.

- O beaus, à ventireiuel,
Ei quel ch'ha tei buntadeiuel,
45 Bab, à principal Patrun,
Quel che meritefeh da reiuier,
Ent Parvis, è da receiuer,
Tras tiu riug complein perdûn.

9.

- Tras Ioseph, è tras Maria,
50 Iesus de nus prendi via,
Nofsas cuolpas, à puccaus,
Tras lur riug nus Iesus meina,
Ent Parvis tuts senza peina,
Enten il beau ruaus.

Amen.

In' outra Canzun de S. Ioseph.

1.

- O Ioseph ti bien foing Ioseph,
Ti eis la noffa fort,
[pag. 118] Tiu Filg ei filg de Diu solet,
Tia spusa ei noffa trost;
5 Dacormeing lein tei falidar,
Oz dus treis plaids à Ti cantar:
La grazia de tiu filg vrbesh,
Quella sur nus springesh.

2.

- O Ioseph ti nies char Patron,
10 Crett bucc nus emblidar;
Ti eis quei niebel ault bi Thron
Sil qual Dieus ei pufar;
Roga per nus il tiu filg char,
El à ti fa nuott, nuot snagar,
15 Statt bufaigh sper tei giun plaun,
Siu manutt has en tiu maun.

3.

- O Ioseph, tgei bi filg ti has,
Tgei 'mûr, mo tgei dulcett,
Tgei fins peifets, mo tgei bi pafs,
20 Tgei niebel shentillet;
Cun quel lefs iau vugient magliar,
Lai ina minla mei el manar,
Lei tont carins, lei tont grazius
Dai po quel oz à nus.

[pag. 119]

4.

- 25 Rog tia spusa ô foing Spus,
La Mumma de Diu char,
Nies cor ei da quei malmunglus,
La sei per nus rogar,
Iau rog tuts dus, per mei puccont,
30 Rogeit il vies char dulsh Affont,
Gideit tuts treis, ort nies puccau,
Frit si il stroff paregiau.

5.

O Ioseph miu! ô miu Patron,
 Treis cauffas iau garëg,
 35 Vrbesh po quei dil tiu Affont,
 Per receiuer in pareg,
 Sheit voffa paupradat sentir,
 Cur ch'iau vus vets stun da bragir,
 Vefent vus paupers sco quintar,
 40 Mo rauba garegiar;

6.

Suenter quei, vi iau ver rogau
 Vertit de comportar,
 Da pi ch'iau hai tut bein vengiau,
 Tgei vi iau murmegniar;
 45 Mi gidi pi' empauc surfrir,
 [p. 120] Empauc endirar aunc che morir,
 Lai bucc' vntgir, bucc' zagiär,
 Fallir, ni desferar.

7.

Pil tierz lefs iau statteivladat,
 50 Dil bien perseverar,
 Iau rog tuts treis, en ina gad,
 Gideit mei vregiar,
 Quella vertit lunsh oravont,
 Mi plai, buc' ina refaluont,
 55 En nofsa mort la buna fin,
 Vrbit á finadin.

8.

IESUS MARIA IOSEPH char,
 Tuts treis lein ver hondrau,
 Vrdeit bucc' sur nies mal cantar,
 60 Aunc meins sur nies puccau,
 Deit grazia de megliarar,
 Ch'il mal pudeien nus mitsbar,
 Tenër vus char, á vus survir,
 Vus viuer á morir.

Amen.

ANDREA NICKA.

Cunfert da l'olma cartenta, Turig d'ils Hartavels da Heinrich Bodmer. 1692.

Uratiun a partrachiements par ün Bab d'casa.

[p. 344] TI perpeten Bab, jou angrazch' tei, da tut mieu cor a da tut mi' olma, ch'ei ha plascheu à chi da banadir mei cun uffonta, or da la bucca d'ils quals ti has andrizau tieu laud: ils quals surveschan à chi tschou giu bas, 5 a lou si aduran tei cun milliera d'Aungels a semper. Afchi gig sco jou sunt stau s'ilg Mund, sch'ils hai jou vivintau, ad ils traig si enten la tia charezia a temma, ad ils laschau tettar ilg laig da la temma da Deus da lur Mumma: a cur els han antschieit a crescher si, sch'ils hai jou mussau da vandligiar fin las tias vias, a da viver suenter ils tês soings cummon-10 daments. Iou hai mels tut fiifs dad esser ad els ün Exempel, ün furier, ad ünna lgisch. Ufs ca jou sunt rastigliaus da turnar tiers tei, ilg qual eis ilg parful authur da la mi' vitta, a la fuleta fantauna da la mia beadienscha, scha racummond jou quels à chi en tês soings mauns, a rog tei, ca ti velgias mirar fin els giu da Tschiel c'uls ælgs da la tia charezia. Els ean tês 15 char Senger: ancanusche las nodas da la tia [p. 345] fumelgia, a l'ansenna da la tia ovra. Quest, vi d'ilg qual ün veza targischont tontas marvelgias, ei scaffieu à furman d'ilg tieu maun; a quest' olma la quala à lgi dat clarezia, ei ün fiad da la tia bucca ad ünna clarezia da la tia vista. Ti has amparmels dad esser niels Deus, ad ilg Deus da nofs uffonta. Las tias 20 grondas a lagreivlas amparmaschuns ean fachias à nus, ad à nofs uffonta.

O celestial Bab, jou greig bucca, ca ti els prendias navend d'ilg Mund, mo ca ti parchiras els da tut mal: ca ti els prendas si fuerter ilg tieu bien plafcher sut l'umbriva da las tias alas, ad ils velgias parchirar da tutta miseria a stofs, cun ils quals ti fmanatfchas da castigiar ilg Mund paramur 5 d'ilg puccau ca regia. Ner s'cha ti els castigias, cun tortas da carstiauns, ad anquieras a casa cun stofs d'ils Filgs d'ils carstiauns, s'cha velgias pô bucca trer navend dad els la tia misericordia a buntad da Bab, par ch'ilg fienc da lur tribulatiuns fetfchig lur cardienscha tont pli ferma, lur vitta tont pli foingchia, ad ilg lur ifer tont pli caulta, ad ils aulzig si tiers tei, 10 a tiers la tia perpetna beadienscha. Soing Bab, ti fas, ca quest temps ei tut lavagauns, a ch'ils lafters [p. 346] regian da partut. Ti fas, quont fleivla la Natira da quests paupers uffonts ei, ad anclinada tiers ilg mal. Dai ad els tut quei ch'els han da basengs da star ancurter ad ün tal tiffi, ca la nauftchadad d'ilg Mund prendig buc ent lur cors, ner ch'ilg Satan ils sur- 15 meinig, ner ca mala cumpangia lavgig lur bunnas damanonzas. Dai ad els ilg antalleg, dad ancanufcher tei, ün cor da taner char, ün arfantim da ta tschaffar anturn par vangir uni tuttavia cun tei. Ch'ils tês buns Aungels ils parchiran gi a noig, ca la tia providentia ils cumpongig, tieu plaid ils autruvidig, tias amparmafchuns ils cunfortig, ilg tieu foing Spirt ils reno- 20 vesfchig, a turnentig ad els la fumelgia da Deus. Dai ad els ne richezia ne pupira, mo dai ad els lur vivonda ordinariameng. Dai ad els avont tuttas cauffas ilg paun, ca ven giu da Tschiel, a dat la vitta alg Mund, a lai els schigiar ilg dun celestial, a las vartids d'ilg Mund, c'ha da vangir. Anvide els cun tia charezia a vastchesche els cun da tutta fort Christiaunas 25 vartids, mo principalmeng ils fai foings tras ilg tieu spirt, a fai els novas creatiras, damaica senza la foingchiadad naginna pô vêr tei. Fai els fermes [p. 347] a semper enten la tia ligia, a ca quella restig fin la lur Profteritad sco ünna cusfeivla hierta. Parca ti vengias glorifichians da schlatt'en schlatta, antroqua la fin d'ilg Mund. Parca ne 'lg Mund ne lg uffiern possian els 30 raffar or d ilg tieu maun, a ca naginna cauffa possig ils sparchir da la tia charezia, la quala ti has mussau en Christo Iesu ilg tieu Filg. Ca la mort ils fetfchig bucca tumer mo bear ont ils legrig a cunfortig, damai ch'ella ei ünna via dad ir enten la Patria celestiala da lur Bab, ad ilg isch dad ir ent ilg tieu S. Paradis. Ch'els en tuttas midadas ca daventan tschou giu 35 basf, adinna hagian lur ælgs sin tei, ilg qual eis hier, oz gual quel à semper. Ch'els mai na amblidian, chei els feigian culpents à tia Deitad, da la quala els han ratfchiert ilg effer a la vitta; a ch'els tengian pli ault la gliergia d'ilg tieu S. Num, ilg tieu survetfch, a la sponza d'ilg tieu Raginavel celestial, ca tutta gliergia, pumpa, richezia, scazis, a dalegs d'ilg Mund. O 40 Deus ca eis ilg scaffider a Bab da lur spirts, tarmette ad els bear ont milli morts, a milli martuiris, ad ils turnente pli bauld en quei nagut, ord ilg qual ti has els traig, ca surdar els als lafters, ad errurs, ad à [p. 348] l'idolatria, la quala dat l'hanur a la gliergia a las creatiras, la quala à nagin

anda anter ca à lgi scaffider. O Ti tut puffent, a misericorgeivel Deus, jou veng bucca gir à chi sco Esau à Isaac, suenter quei ca Iacob vet ratfchiert la benedictiun: char Bab, has ti mai ünna benedictiun? Parchei ca jou fai, ca ti has ünna gronda mar plena, ad ünna nunmafieivla fantauna plena da benedictiuns: mo jou rog tei cun ilg pli grond ifer ad arfantim ca jou 5 fai, ca ti velgias banadir mës chars uffonts cun la pli foinchia a Divina benedictiun d'ilg Tschiel a da la terra. Prende els en tês mauns, ad ils porte sin las tias alas, scrive els en tieu cor, ad ils teng char sco la poppa d'ilg tieu ælg. Ch'els hagian adinna la tia temma avont lur ælgs, ch'els tengian tei char da tut lur cor, ch'els survelchan à chi da tut lur puder, 10 a ch'els glorifichefchan tei en latezia a tristezia, tras la vitta a tras la mort: sco ilg tieu Filg Iesu Christ ei lur guoing eu lur vitta ad en lur mort. A jou bandun ilg Mund senza carschadengia, a mës uffonts senza dubitonza. A vom cun ünna foingchia latezia tiers tei, ilg qual eis ilg mieu Deus a lur Deus, mieu Bab a lur Bab; mi fidond [p. 349] da la tia 15 gronda a perpetna misericorgia, ca nus vangian ünna gada pufchpei a nus vër tuts raspai ansemel en tieu ravulg da Bab, a laschai avont la tia vista, leza par mirar, a par nüs sadular cun ünna cumpleina latezia. Amen.

SCHENTAMENTS PAIGS, A CONDITIUNS.

20

Ch'ilg Cumin da Flem ha faig ad andrizau Si enten ilg oon 1696.

1^o fol. 1^b. Ha ilg Ludeivel Oberkeit ad ilg antir Ludeivel Cumin afflau par fig basngius a nizeivel da far quest tschentament, numnadameng damai ch'ilg ei bearas lamantaschuns, ch'ilg gi d'ilg Sabbath vengig Sin beras guisas a graus bucca mai strapazaus a Surpalsaus, mo er zund tut- 25 tavia profanaus: par ca quel vengig pia da quou d'anvi pli bein observaus, sch'eis ei vangieu urdanau, ca tuts quels, ils quals Schmaladeschan a zundran, ner antscheivan dispittas a sa pichian, dein esfer curdai enten la fallonza da 2. Δ Cruñas. A tuts quels ca fieran partidas, dein er esfer curdai en la fallonza da 2. Δ Cruñas, a quei senza grazia. 30

fol. 2^b. 2^o. Dei minchi'oñ ilg Atun vangir purtau avont Cumin, cur ei deig vangir Scargau dad Alp, cun questa declaraziun, c'avont Scargar deigig nagin, da nagiña Sort bieschia manar or da l'Alp, S'antalli quella par laschar ir Sin la pastira, ner anzanu' auter enten don, Senza lubienscha d'ilg Oberkeit. Aschia dei er tut vangir cargau ad Alp, a nagins vadels vangir tani a casa, sco antroquan ufsa ei daventan, sut fallonza.

3°. Da Callond' Avust pon las Cauras ir, un gi Si Calsons, ad ilg auter Si Platta, ad aschia adinn' ün gi par Igauter. Las Cauras da Fidaz dein da quou d'anvi ver nagins dregs dad ir Sin L'Alp Sura da Vacas, a quei Sut uña Cruña fallonza, tontas gadas sco ei vangifs Surpafsau. Lg' 5 Atun cur nofsa bieschia ei Si Culm, dein las Cauras er buc ir Si, antroqua S'ils pli davos oig gis, avont ca la bieschia vengig giu da Culm a Casa.

4°. Eis ei dau tiers, ca sch'ei fufs anqualchin, ca vefs da basengs par Sia Casada d'uña Vaca, ei seig da taner a Casa ner da metter ad Alp, Scha po el quella cun Sia Comoditat cumprar, mo bucca prender si mai 10 p'ilg laig, ner far anqual marcantia cun ella, [fol. 3^b] par gudingiar quou-tras anqual caussa, Sut fallonza dad uña Cruña, la quala dei vangir trachi'ent senza grazia da quel c'ha fallieu. Quei dei er vangir antalleg davart la bieschia Schiggia. Er dei ei esfer Scumandau, ca nagin pofsig prender Si bieschia eastru, par taner a Casa, Sco antroquan ufsa ei daventau, Sut 15 l'aduala fallonza.

5°. Scha Calsons a Platta fufsan curclai Sut cun neif, ch'els pudefsan cun la bieschia lou bucca Star, Schi pon els gunchir giu antroqua elg Prau d'ilg Urs; mo aschi bauld ca la neif tschefsa, Scha dein els Suenten la neif turnar cun la bieschia en l'Alp. A Sch'ilg Prau d'ilg Urs fufs er curclau 20 Sut cun neif, Scha pon els vangir a Casa cun la bieschia.

Lousperas ei ei er Serrau giu, ca quels da Platta pofsian ansembla-meng cun las Vaccas da Casa pascar S'ilg Plaun Valatsch.

Er eis ei Scumandau da prender si Platta nursas par las vender, a far marcantia cun ellas.

6°. En cas ch'ei daventafs, ch'ün ner plis vefsan uña Vaca, ca vefs bucca faig vadi avont ca cargar ad Alp, Schi dei quella ver term 10 gis, da Spender minchiagi 8. Crizers, a lura cur ils diesch gis ean [fol. 4^b] vargai, a la Vacca ei larga d'ilg vadi, Scha dei ella vangir prid' en la Caschada a quintar, ad ilg Pur, c'ha quella Vacca, dei adinn' esfer culponta 30 da pagar suenter ils gis. Mo Scha la Vacca figefs bucca vadi avont ils diesch gis, dei la Caschada buc esfer culponta da la prender ent pli.

7°. Cugl parchir ner far a mezas ven ei laschau sco da vegl ei stau.

8°. Lg' Atun cur la bieschia ei si Culm, dei Muntatsch, Calgia Spesfa, Lainis, (chei) ch'ei Sut la via nova esfer liber, a bucca vangir paschentau 35 Sco ils beins da Casa, Senza lubienscha d'ilg Oberkeit, ei Seig ch'ilg Culm Seig curclaus cun neif ner buc.

9°. Tuccont tiers ils bos antirs, Scha dei minchia Girau muntaner ün, ca Seig blaus ner fuses, gronds a Sufficientis, ad ils Giraus dein da quou d'anvi puder taner nagins turs ners, ne maccords brins, par Survir a lgi 40 Cumin; ad a nofsa Duña dein quels bos antirs tuts, ils pings aschibein Sco ils gronds, esfer Sufficientis, a vangir catschai Sin ilg platz, par vangir visitai d'ilg Cumin a Cuvigs, Sch'els Seigian Sufficientis, bels a gronds, Sco Sisur'ei [fol. 5^b] Scrit, ner bucca, a Sch'ei vangifs afflau ilg contrari, Scha dei ilg

Mastral Sin don a cust da quels, c'han buc observau ilg tschentament, far cumprar, a quala part ca Surpafasas quei tschentament, ei Seigig aschibein ilg Mastral Sco ils Giraus, dein els esfer curdai a lgi Cumin Senza grazia, 4 **Δ**. A par vangir aschia tiers quella fin a mîra dein ils Giraus da quou d'anvi puder metter ün Vadi taur, ansembl cun uña Gianitscha ner treis ⁵ Vadels cun las Vaccas, aber buc auter, Sut peina da 3 **Δ**. Er dei la parmavera a nagins taurs vangir traig la corda, Senza ver auters Sufficients, par proveder las Alps.

10. Dein er ils Cotegias avont ner Sir S. Michel esfer culpents da talgiar Pustretsch a da dar quint, par ca la fumelgia dad Alp pofsig pli 10 maneivel trer ent lur pagalgia, la quala dei vangir pagada cun rauba Sufficienta; en cas aber ca quella rauba fufs buc Sufficienta, dei quella tras ils fumelgs vangir mefs' enten ils mauns d'ilg Oberkeit.

[f. 6^b] 11. Sch'ei daventafs, ch'ei vangifs anqual Mafser ner Pur nief, ca fufs bucca Staus cur las Alps ean vangi parchidas, ei Seig qual oñ 15 ch'ei fufs, Scha dei quel esfer culpents da cargar cun ils Ses ils pli datiers Parents da Saung, a nua ch'el vefs parents, ca fufsen adualmeng parentai, a cargafsen en ün' Alp daparsai, Scha dei el esfer culpents da fierer la Sort, nu' ei lgi tuccig dad ir, adiña Suenter la Schlatta da Mascol.

12. Scha la bieschia da Cafsons figefs don S'ilg Culm, avont ch'ei 20 fufs fanau, ven ei als Purs, c'han pilgiau don laschau ils dregs da far stümar.

Mo dapli ch'ilg ei fanau, Scha la fumelgia laschafs ir la bieschia par ilg Culm ora, Scha dei ella vangir pindrada, ad ils Purs da Cafsons dein esfer culpents da pagar ilg pindrer, par minchia cheau quatter Crizers. 25

Mo Sch'ei vangifs catau, ca la fumelgia ner ils Pasturs la laschafsen mitschar ora tras liederlichidad, dein els vangir castigiai d'ilg Seckelmeister.

[f. 7^b] 13. Ün Ludeivel Cumin ha er urdanau ferrau giu, ca Sch'ei fufs anchin, ca vefs funds oreifer nies antschie, ner S'ilg a vangir vangifs 30 ad hartar, ner cumprar, tras la quala causa las Alps, pastiras a buals vangifsan Surcargai, Scha dei ei esfer ramefs ad ün Oberkeit d'ancanuscher, chei quels minchi'oñ Seigian seigian par quei obligai da da dar a lgi Cumin.

A dei da quou d'anvi nagin puder laschar ir ne sin la pastira, ne enten ilg bual, ne enten l'Alp, anchiña bieschia outra ca quella, ca ven anvarnad'or 35 tschou a Flem-, Senza gravezia. Oreifer Sch'ün d'ilg Cumin Sa maridafs ord Flem, a Savefs ilg funs da Sia Duña bucca vender, po lura quel la bieschia da Sia Duña 3. oñs cargar tschou a Flem en Si' Alp senza gravezia.

Quei ca ven prieu giu da tscheins, Sch'ilg ei bucca zund ber a gref, 40 mo hundreivlameng, dei ei esfer liber, a bucca pagar par l'erva; Sch'ei fufs aber mema ber, Schi ven ei ramefs a minchi' Alp.

[f. 8^b] 14. Nagin na dei cumprar Si anchiña Sort bieschia, Sin Sen

da far marcantia, cuntut tras ilg qual l'Alp pudefs vangir Surcargada, Sut fallonza da treis Cruñas.

15. Las Cauras dein ir tras Rungs, Muntatsch, a Calgia Spessa, mo ils anseuls dein lur pasc bucca ver ansiverts, a quels c'han ils anseuls, dein 5 quels tras ün pastur far parchirar; quella canun aber, Scha dein els vangir castigiai.

16. A las Vaccas da Casa ei dau ora par lur pasc, Rungs, Muntatsch, Vall Steina, Prau pasc, Rungialona, Vallvau, Prau l'giurs, Prau Sura davos, sco ils duigs da Tarschlins mufsan cun ilg Streg Valvau. Ad ils Cuvigs 10 pon plidir ils pasturs, cun quella conditiun, ch'els Seigian flifigs, quella Canun aber Scha dei ilg Oberkeit plidir auters, a Sch'els Survafsefsan quei, Scha dei minch' ün d'ilg Oberkeit esfer curdaus a lgi Cumin tont Sco 12 bazs. Ad ils Cuvigs dein esfer libers par uña Vacca, un bof, un biesc d'casa, duas nursas ad uña Caura, da la Spisa d'ils pasturs [f. 9^b] par uña 15 roda. Sur da quei aber ean els obligai da dar la Spisa sco auters d'ilg Cumin.

Er dei minchi' oñ flifsia - a Sufficietameng Suenter las gafsas ad anturn ilg funs, nua ch'ilg ei pastira, vangir claus, a Sch'ei vangifsan afflai anchins, ca fufsen liederlichs, scha dei ei minchi' oñ vangir pindrau, num- 20 nadameng X^r 2. par tschunckeisma, a Sur da quei Sin don a cust da quels, ch'ean liederlichs, dei ilg Oberkeit far clauder.

17. Aschibauld ca la bieschia ei la parmavera Si Culm, Scha pon tuts gualts vid ils Culms ad a Casa vangir paschentai, rasalvond la pastira da bos dei esfer libra, a quella da las Vaccas ilg Plaids, antroqua quels da 25 l'Alp Sura cargen.

18. Enten ilg parchir las Alps eis ei urdanau a concludieu, ca quels c'han si funs par tscheins, deigian la bieschia, ch'els anvernan cun quei funs, cargar en quell' Alp, nua ch'ei tucca da cargar la lur, cun quella conditiun a rasalvada, [f. 10^b] ca Sch'ei vangifs afflau ün oñ ner l'auter, 30 ch'ünn' Alp fufs Surcargada a vefs pli Vaccas ch'en las antras Alps, Scha dein ellas vangir angulivadas, a dei minchi' Alp esfer culponta da ratscheiver Suenter ilg diember, la Sia part da l'amprima parchida; a quei Senza Contergir a Sa contermetter.

19. La Parmavera pon ir p'ils beins, Cavals, nursas, bieschia d'casa, 35 Cauras a Sterls, adinna Sin bienplascher d'ilg Cumin, da liberar a Scumandar, Suenter Sco ilg basengs dumonda, ad a lgi Sumelgia bien.

Mo quels ca laschafsen ir S'ilg funs pli velgia bieschia, ch'ils Sterls, dein esfer curdai fallonza uña Cruña minchia gada Senza grazia. Ad ils Purs ca vezan Surpafsont quei tschentament, dein minchia gada esfer obligai, 40 da notificar ad un d'ilg Oberkeit.

20. Ilg ei er vangieu ilg pli, ca las nursas deigian vangir mefsas 10. ner 15. gis S'ilg crap, avont ch'ei vengig cargau ad Alp, ad ils [f. 11^b] pasturs dein da quou d'anvi par las nursas, ch'ean S'ilg crap, esfer obligai

da mingiar la Spisa tiers ils Purs Sco a Casa, a minchia damaun ir Si a flisiameng parchirar, ch'ellas vomian buc Si en l'Alp, a fetschian don; a Suenter quei dein las nursas ver lur Alp elg Tamill, cun quella conditiun, ch'ils Purs deigian esfer culponte, da dar par minchia peza ner nursa, ca ven or da l'Alp, per l'erva a Sal en tut Crizers Sis. A lura dein ils Purs 5 d'ilg Tamill esfer culponte las nursas da laschar catschar ent ad or da l'Alp Sin lur cust; a da dar ad ellas minchi' oñ 9. quartannas Sal; A parsort ch'ils Cautegias parnelstan Si enten l'Alp nursas eastras, Scha dein quellas vangir zavradas tschou a Flem.

21. Ilg ei er Serrau giu, ch'ils Cavalls, ca vengian anvarnai ora tschou 10 a Flem elg Cumin, deigian ver lur Alp ent ilg Tamill, a dei a la Caschada par minchia Cavalg vangir dau 10. baze; a lura dei la Caschada dar urden, ch'ils Cavalls vengian parchirai bein tras un pastur ner outra guifa, ad ilg diember d'ilg plaun dei buc vargar pli ch'ils Sedisch Cavalls, je aschianavont [f. 12^b] ch'enten ilg Cumin vengian buc anvernai ora plis. 15 En tal cas dei ei vangir prieu ampasch, a quels er laschar cargar Sco Sisura.

Ilg ei er cufsilgiau, ch'ils Cavalls, ch'ean cargai elg Tamill, deigian buc vangir pri or da l'Alp avont ca Scargar, a Sco antroquan ufsa ei daventau, dein els lura vangir mefs Si Platta. Mo chica vult prender or ils 20 Cavals, dei esfer culponte d'ils taner en Stalla, a buc Schar ir Sin la pastira Senza lubienscha d'ilg Oberkeit.

Als Purs ch'ean sl Platta, eis ei dau lechias da prender Si Cavalls, rasalvond Sch'ilg Spiritual lefs metter si, ner Se'ei fufsen en nies Cumin Landrichter, ner Landschriber a Landvaibel, Scha dein ela puder cargar 25 Si Platta par dus Renschs. P. Sco antroquan quou.

Mo quei ca tucca tiers ilg Cavalg d'ilg Mastral, Sch'eis ei ramels a la Caschada, Sch'els vulten laschar cargar ilg Sieu par nagutta ner buc, ner prender er par el ils dus Renschs, Sco d'ils auters Sisura, a dein vangir pri Si nagins cavalls easters, Sch'enten ilg Cumin fufsen da quels d'ils lur, 30 ca lefsan cargar.

[f. 13^b] 22. Enten las Alps dei er buc vangir mefs pli bieschia d'casa, ca quei ca minch' ün ha da basengs, a buc par far marcantia lunderor, Sut peina da 5. Δ fallonza. A dein da quou d'anvi quels, c'han Vaccas enten las Alps, par minchia biesch d'casa esfer obligai da dar a la Caschada 35 baze 3. A quels c'han bucca Vaccas, eis ei er dau tiers cun quella gravezia da metter ün, Sch'els mattefsan aber pli ch'ün, dein els esfer culponte par minch' ün da dar 1. Δ . A Sch'ei vangifs afflau, ca la fumelgia cun quella ner cun outra Sort bieschia fufsen partaschauns, dein quels vangir castigiai d'ilg Seckelmeister. 40

Er eis ei tuttaviva Scumondau da taner a casa la Sh. bieschia d'casa, rasalvond en nuvill, Sut fallonza da X. 20. minchia gada, a Sch'ei Sa cattedas parsulameng Sin las vias; a quei deig Survir la mezadad a lgi pindrer.

23. Eis ei a minchia Caschada ner Alp dau tiers da dar bof a las Vaccas 4 gis avont nofsa Duña, a dei par minchia Vacca minchia gi vangir dau a la Caschada X. 4. Chi c'aber laschafs currer tiers avont ils 4. gis, Scha dein quellas Vaccas efser Sclausas or da la Caschada.
- 5 Item dein els efser culponts da plidir un ferm Bub ner fumelg, a d'ilg muntaner tutta Stad, er [f. 14^b] dar bein cundriz, ca quel havig un bien pèr bos, ner Gianitschas, par ch'el possig flisiameng trer la grascha or d'ilg Stavel, par la trer andreg a niz, ca l'Alp vengig bein ladada a Salvada ner cultivada. Nua ca quei daventafs buc, dei ilg Oberkeit plidir ün
- 10 Bub Sufficient, ad ils Cautegias dein vangir castigai d'ilg Seckelmeister. Schilgiog pon ils Purs da L'Alp Sura laschar vi ils tschengels, aber a nagin oreifer ilg Cumin.
24. Aschi bauld ca las Vaccas ean cargadas ad Alp, Scha dein ils Sterls da L'AlpSura ver lur pasc ansi, Sin quei da las Vaccas da casa.
- 15 25. Eis ei er vangieu affiau par bien, je concludieu a Serrau giu, par ca las lavurs cumiñas vomian tont pli bein or da maun, ca da quou d'anvi deigig tut ilg Cumin efser S'ilg platz, cura ch'ei ha Sturmigiau la terza gada; a chi ca fufs buc, cur ilg Verckmeister cloma, dein tuts quels, c'han muncau, efser curdai a lgi Seckelmeister tont Sco 5. bazs. Enten la quala
- 20 fallonza dein er efser curdai quels ca lavuran buc, ner fugisen or da la lavur cumiña, a dein [f. 15^b] quels ca cumondan la lavur, par Sarament efser obligai da dar ent chisa, a quel ca vangifs a Survêr, quel dei Senza grazia vangir castigiaus d'ilg Seckelmeister.
26. Dein er quels, ca han claus ent, pagar alg Cumin, quei ca d'ilg
- 25 Oberkeit ven a vangir ancunaschien.
27. Er eis ei statuieu, ca quels ca prendan tiers femnas eastras, deigian efser obligai da pagar alg Cumin 20. Cruñas.
28. Minchia Sis ons dein las Alps vangir parchidas, a quels c'han lura Sis ons cargau enten ilg Tamill, dein buc efser culponts pli da fierer
- 30 la Sort, antroqua ca tuts vashins vengian a ver cargau lient, rasalvont ca Sch'enten la davosa Roda fufsen bucca Purs avunda da cargar quell' Alp Suentar l'jsonza.
- [f. 16^b] 29. Eis ei concludieu a Serrau giu, ca da quou d'anvi deigian ils Cuvigs puder plidir ilg nursé, mo cun quella Conditium, ca quel Seigig
- 35 obligaus da parchirar er las nursas enten l'Alp, a quei par Renschs 10. cur ilg ei mai ün Nursé; Scha quei nursé aber lefs ver ün bub, dei el ver mai 7. Renschs pagalgia.
30. La fumelgia dad Alp, c'han sa plideu en l'Alp, dein bucca puder gir giu lur Survetsch Senza raschuns Sufficientas, a quei Sut peina da
- 40 4. Cruñas; ner aber Sch'els vefsan raschuns Sufficientas, Scha dein els gir giu a Callonda dMarz.
- A cura ch'ei ven da tschentar Cautegia a da plidir la fumelgia dad Alp, Scha dein mai quels c'han tefsera puder tschentar a plidir.

31. La Parmavera dein ils Nursês 4. gis avont Scumandada ir cun las nursas or d'ilg funs, giu d'ana Sparzas, 2. gis, a 2. gis giu l'jsla, las qualas dein lura vangir uchiadas, a bucca [f. 17^b] catschadas a casa la Sera, par ch'ei vengig quoutras buc faig don enten ilg funs.

32. Dei ilg Mastral tras Scaffiment d'ilg antir Oberkeit ün on a minchi'on quests Schentaments ad auters ca Savunden Suenters, la parmavera, cur' ei ven faig Scumandada, laschar leger si avont ilg Cumin, par turnentar quei a minch' ün enten memoria fresca: parca nagin, Surpafsont quels, pofsig Sa Sculpar tras nunsaver.

[f. 30^a].

Ilg Chielt yuvan d'ilgs Grifchunfs.

Sa Conta sco:

Vilhelm bin ich der Telle.

(Ineditum nach Ms. H; Varianten von Ms. Cs.)

I.

O vus, Grifchunfs, bargide!
Bargit par vies mal far!
Vofs velgs ean bucca plie,
par quels duveits plirar.

II.

5 Quels vus han Survangieue
fig gronda Libertad;
Cun soung han muntanie,
vus gig jou en vardad.

III.

Nu mai ean pilgiai via
10 Vofs pruvs velgs pardavonts?
[f. 30^b] Cun lur Vardat, gistia,
L gean morts a vont bears ons.

IV.

Cun ells ei futterad
Tut la vardat a fei,
15 mansengias fi lavada;
Da velg na founa quei.

V.

Ufs ei la terra plena
D: Lofchezia, pracht pilgver;
la gitigonza ils meina,
20 Nagin vult ufs Saver,

VI.

Da Dieus Ch ei vengig gige
A pardagau fehi stain;
el perda fess amigse,
[f. 31^a] ven halsigiauvs da Cain.

VII.

25 Beiver, malgiar, giugare
Ven ufs duvrau partut;
plidar Cun Dieus, urare,
quei Kunst ils plai nagut.

VIII.

Da quei ven ei fig rise
Sin nozzas a fin pafts;
Salgir, faltar, garrire
ei lagrament dilgs gasts,

Der orthographische Charakter der sehr fehlerhaften Niederschrift Cs erhellt zur Genüge aus den unten folgenden Proben VIII^a f.; XXIX^a ff. Titel: Ina canzun da Cantar Ilg Miedi sco: Iou sund vilholm d'ilg thel. — 7 muntaneu. — 13 sutarau. — 15 lavadas. — 18 D' fehit. — 20 Nagin ils vul saver. — 28 Quei savens ils. — 29 ris. — Nach VIII stehen folgende zwei Strophen: VIII^a Ilg pardagar nizegia buc | da quei ven ei fig rise | mansengias grondas han sur | maun has a scuvidonza. — VIII^b A chi o Deus vi jou plirar | tieu plaid ven fig sbitau | ilg meineig ner fauls angirar | tiers tei ei zund cumin

IX.

Biarfs dilgs spiritualse
 Zunt pitfchen han quitau;
 35 scha gie ven faig grond male,
 scha rump ·n· els buc ilg Chiaue.

X.

Quels fig tutts finadine
 [f. 31^b] Han Char favur dilg müde,
 par ünna zaina d vinne
 40 ean els vanals bein zunde.

XI.

Lau sperafsa sto jou gire,
 ilg ver er Cunfelsar,
 Ca biars Cun flis fagire
 puccaus San strufigiar.

XII.

45 Sin quels ven ei guardaue
 Cun gritta a Cun hasf,
 A quels ven dau Cumngiaue,
 nagin quels pli griafs.

XIII.

Vufs Secularfs Grifchunse,
 50 Ca veits ilg Sarament,
 Leits fcharmiar ilgs bunse,
 [f. 32^a] ilgs bunfs Calsar navend?

XIV.

Scha vufs quei buc figeitse,
 gig iou pilgver, pilgver!
 55 La schmaladifchun vus veitse,
 Sur vus ufs ven ilg ver.

XV.

Quels Ca duvefsan darre
 A Dieus ·L· gamprim L'hanur,
 ilg fan Sutt tfschapitfohiare,
 60 Lgi datten mandanure.

XVI.

par aur han els vandieue,
 vandieu perpetnameng,
 Christum, ilg plaid da Dieue,
 zunt bandifschau navent.

XVII.

65 Dieus ven Sa Rachnigiare
 [f. 32^b] Vid vufs grifchunfs vonzei,
 Vus la pagalgia dare
 par vofsa malla fei.

XVIII.

Furmiglas da Lafs Ligiafs,
 70 vus turpigeits vus buc?
 fcheits vardagar Lafs Striafs,
 Christum Sbiteits partut.

XIX.

Scha vufs veits bucoa rigla
 par quei Ca vus veits faig,
 75 Dieus buc fin vufs amblida,
 Struffegia tuts a faigs.

XX.

Cunttut tierfs Dieus .s. volveit
 Cun Larmas a bargir!
 bein bault vufs milgiureide,
 80 [fol. 33^a] scha vus Leits buc pirrir.

XXI.

Iudafs ha San riglane,
 Curieufs tils Sacerdots,
 Trenta danerfs turnaue,
 pandieufs, schluppaufs a morts.

XXII.

85 Lei ieufs Culfs traditurse
 ent ilg perpetten fieug,
 en peinafs a dalurfse,
 Lau ei ilg fieu dreg Lieug.

36 rumpan els ch'ilg. — 37 A quels tuts. — 38 cor. — 39 d' fehlt. —
 41 speras. — 44 strufiau. — 46 hasf]fel. — 48 gras. — 51 bunse ist in H über durch-
 strichenes malse, 52 mals über durchstrichenes buns vom Kopisten selbst gesetzt. —
 58 lanprima hanur. — 59 ils. — 60 mendra hanur. — 61 Par amur. — 65 rahingiar. —
 67 Vus] vult. — 69 da la Terra. — 74 par] da. — 81 sandriglau. — 82 tiels. — 84 fehlt;
 an seiner Stelle steht als Schlussvers der Strophe: Lou jens culgs traditurs. Diese
 Verschiebung geht durch die nächsten drei Strophen. — 88 sieu ver dreig. —

XXIII.

L ha Schau davofs bears frarfse
 90 Ca prendan er danerfs;
 Quels ean ad els tont Carfse,
 ·Ch· els vulten pli ver bears.

XXIV.

Schin Lefs tutt Si dumbrare,
 [f. 33^b] Co els han handligian,
 95 Quels ngifs ·n· els malsalvare,
 Tilgiafsen giu ilg Chieaue.

XXV.

Anchinfs gin a vugegian:
 Deus ha nagin adaig;
 Hafsegian A Sfalsegian
 100 Quei Ch ün Cumin ha faig.

XXXVI.

Chi vult ad els plaschere,
 Ston els tutts Savundar;
 Quels vingian els pilgvere
 par lurs Amigs Salvar.

XXVII.

105 O vus, ca bagieitse
 Sin Regs, firsts a Singiurfs,
 Carn da Carstiaun Salveifse
 par viefs bratscha ·a· favur!

XXVIII.

[f. 34^a] Quels tuts ean schmaladieufse,
 110 Ca fin Carstiau[n]fs Sa lain
 S' dichiar ilg plaid da Dieuse,
 Ad enten Christ na Crein.

XXIX.

Vufs rifeh, pufsents Singnurse,
 Co leits vontsei morir?
 115 Vufs veits squitfchau ilgs prulse,
 pilg Sieu zunt faig vangir.

XXX.

Vufs veits traig giu fadiafs,
 Veits buc pacau ilg hum,
 Vivieu en malgiariafs,
 120 en tutt daleg dilg mu[n]d.

XXXI.

Dieus ven vus Strufigiare,
 Vus gig ion en vardat;
 vid vus vandetta fare
 [fol. 34^b] par vofsa nau Chadad.

XXXII.

125 Vufs veits nagutta daue
 Als paupers pitfchennets;
 ha Christ quei raschunaue
 Ch el Seig Selaus ora Sez?

89 laschau. — 92 vulten ver pli bers. — 94—96 *Statt dieser drei Verse stehen folgende vier*: Co els hanliau schils lur | ussa savefsen quels | ngifsan malsalvai | talgiasen giu ilg chiau. — 97 vugiein. — 99 hasigiein affein. — 101 Ch'in vul. — 102 tut. — 104 lur a migs salvai. — 105 bargits. — 108 bratsch. — 110 carstiauns. — 111 s'dichiar] gi clar. da *fehlt*. — 112 Christ na] carstiauns. — 115 ilg. — *Nach Strophe XXIX stehen folgende fünf Strophen*: XXIX^a Ilg plaid da Deus veis | vus sbitau la libertad zund | surduvrau o chei sgrischur; chei | starmantur A chi o Deus! a chi sig[n]iur — XXIX^b Lein nus quei faig plirare | o traditu[r]s! o morders gronds | pilg soung dils prus ca vus veis | sponz ven Deus vandetta fare — XXIX^c O vus grischuns cun vies puccau | vies Deus en tshiel veis vus stridau | quel ussa vus castigia | ilg plaid da Deus veis vus sbitau. — XXIX^d La libertat zund surduvrau | Deus mufsa sia glistia | Ils buns veits vus persecitau | schelms traditurs buc castigian | duvrau ber malgastia | veis preu Daners par truvamens. — XXIX^e Veis faig antiert rut saraments | duvrau bear tirania | vus veits traig giu fadias | veis buc pagan ilg hum (= 117 f.). — *Strophe XXX lautet*: Viveu en malgiarias | en tuts Daleigs dilg Mund | Viven en malgastia | sbitau ilg plaid da Deus. — 127 Quei hai jou raschunnau. —

XXXIII.

you vi a vufs mufsare
 130 Co Lgei palsau quels ons,
 Ca tals Cumpoings a frarfse
 Han er pilgiau grond don.

XXXIV.

Cur buns ean Sut Squifcheie,
 tierfs Dieus clumanen els,
 135 A purf ean fi Laveie,
 Chi fo pli grüts Ca quelse

XXXV.

[f. 35^a] par Cunfelsar ilg vere
 ti prus eis La CaSchun;
 Saturpiar pilgvere
 140 Dein quels dilg Cumin hum.

XXXVI.

Viefs beiver a malgiare,
 Viefs efser or da Sen,
 Vof bials Singiurs urare
 fa rumper faraments.

XXXVII.

145 partrachia bein andrege!
 Va tras ilg schantament.
 Ca Dieus Cun lieu foing dette
 Ha scrit parfechiament!

XXXVIII.

Zundrar a Scungiarenge,
 150 Girar, falvar nagut,
 Sinar a grond Strienge
 fig regia us partut.

XXXIX.

[f. 35^b] Ilg Sabat ven Salvause
 fig da nagin da nufs,
 155 ven schandlig surduvrause
 Da purf parniest Singnu[r]s.

XL.

Comprar a marcadare
 fan bearfs tutt Sin quei gi;
 Dieus ven quei Istrufigiare,
 160 pilgver, jou gig a chi.

XLI.

Iou les bugend nagutta
 gir dilg Saltar mal mund;
 ilg giavel ilg barlotte
 Meina par tutt ilg munde.

XLII.

165 Vus pauprfs Striafs velgiafs!
 [f. 36^a] Quont gig Leits vufs Saltar?
 Vus da la Scola nera!
 Leits mei vus milgiurar?

XLIII.

Nagin hanur als velgse
 170 ven dau da lur uffonts;
 Nagin schazegia quelse
 Chan pardagau bears ons.

XLIV.

Gistia ven fbitada,
 Mazar in retli hum
 175 Cun bucca a Cun la spada,
 fa Survangir grond num.

XLV.

Rumpader da la lege
 Rafai ean or partutt;
 Nagin vult far andrege,
 180 A Dieus fa renden Sut.

XLVI.

Manchir ad angollare
 ei usfa buc puccau;
 [f. 36^b] Ieuvir, il mal griare
 per tutt ven buc Salvau.

131 a frarfse] vos fras. — 133 squitschai. — 134 clumavan. — 135 prus. —
 laval. — 138 pur. — 141 Viefs] Lein. — 142 Viefs] leis. — 144 far. — 148 par-
 sulameng. — 149 Zundraders a scungiraders. — 156 Da purs singiurs Uffonts.
 parniest in *H* ist zweifelhaft, da die beiden letzten Buchstaben in Korrektur
 stehen. — 157 Comprar] Lapar. — 168 mai. — 169 Nagina. — 171 Nagut ven
 schazigiau quels. — 175 a] ner. — 177 Rumpaders. — 180 sarender. — 184 Ven
 par nagut salvau.

XLVII.

185 Dieus nus ha dau bunís onse
 Cun pasch a Cun ruvaufs;
 mo nus Cun nofs uffontse
 vein quels fig Surduvran.

XLVIII.

Cuntutt tem jou Sagire
 190 Ca Dieus, ca regia ilg mund,
 nufs fetfchig angaldire,
 Ragifchig ora zund.

XLIX.

Caleid da far puccaue!
 Stei Si, o vus grifchuns!
 195 Dieus vus ha Schmanatfohaue,
 ilg Stroff ei buc da lunsch.

L.

[f. 37^a] Quei tutt prophetifescha
 La greva zunt Sagir,
 Ca schon da gig ei melse
 200 vid ilg pumer Ragisch.

LI.

Vangit Anfemel tutse
 en Calsa da nieuf Dieus!
 urein Cun ün Spiert rutte
 A Cor fig ranafchieu!

II.

205 Grond ei la grazia Sia;
 el ven a pardunar.
 Quei ei la vilgia Sia:
 el ven nus pardunar.

LIII.

O, Senger, nus Cunfalve
 210 tiers nofsa libertad!
 tiers tei, o Dieus, nus volve
 trafs tieu Spiert a vardat!

LIV.

[f. 37^b] Nus Spindrig ord dalure!
 Dilg mal nus Sprinde ti!
 215 tras Christum, nies Singnure,
 nus meine bauld Lau Si!
 Amen. Finnis.

[f. 1^a]

INNA CANZUN

Scritta a quella da breill.

(Ineditum nach Ms. Sa.)

I.

Antsdheiver nfs jou lefs:
 Si preil han ngieu tarmefs,
 purtau han giu una Sera
 Anus ün paun con perra.

II.

5 P[e]r quei anresha ami,
 jou Sto aschi quei gir:
 Tumasch Stathalter Christ
 Numnar vus ilg stueits.

186 Cun] bien. — 192 zund] tuts. — 193 Calein. — 194 Stein giu. —
 199 melse. — 201 Ei vangin. — 203 urei. Spiert] cor. — 204 a cun ün cor
 fig ranaschious. — 208 pardunar] madagar. — 209 A semper nus cunsalvar. —
 214 dilg mal parchiri ti.

III.

[f. 1^b] Partscherts eis el vangieus,
 10 Nurfas grafasa[s] vein nus ingieu,
 Mangiar maj ünna ilg past,
 pain gie quei lgi cuzzas.

IV.

Ei fus mai tras ilg gi,
 ounce quei Sto jon se(i)r[i]ner si;
 15 Ani quei gie quintar,
 Quontas en ün on puder purtar.

V.

Veing meins chu disch tschient
 Ven a purtar ilg quint;
 Scha vus leits quei giu quintar,
 20 Ilg quint vus ven a dar.

VI.

[f. 2^a] Minch on tontas mingiar,
 lgi vus quei bucca bear?
 Ell sto enzachei pingar,
 Chel pofsig sa dustar.

VII.

25 Ilg ses cumpoings chel ha,
 Ston er ver da mingiar;
 Parchei chilg lumardun
 fus er bugient patrün.

VIII.

Ilg Maister Tieni frani
 30 Schmanatschas bearas gadas;
 Rumias, lur cumpong,
 Han els ngiu pers tschei on.

IX.

[fol. 2^b] Ilg jon stathalter Christ
 Bugient a lgi stes tiers;
 35 Oun ün filg stathalter Christ
 Schmanatschas fa er fig.

X.

Duñä onna h. l. prieu cun nagut,
 Nus ampudein nagut;
 ünna richia ves el bein prieu,
 40 Mo ella ha bucca vulieu.

XI.

Lgei nies giavtischament
 Saluar fei, Sarament.
 Sche els vulten buc calar
 Tontas schmanatschas far,

XII.

45 [f. 3^a] Cur els vengian giu da breil,
 lein nus mufsar ilg steilg:
 Nus vein bears buns cunpongs,
 Chi statten tiers, jon gie.

XIII.

Els ston schar ranalgiar,
 50 Scha ilg Cor duues schulppar;
 Lgon a Valendau
 han grond par nus quittau.

XIV.

Castris alquels da flem
 par nus sametten en;
 55 Tumein a quels da Trin
 Ean er ils nos vafchins.

XV.

[f. 3^b] Tusaun a quels da Tschons
 Vein büña confidanza,
 querra, purtents, giadinna
 60 Valgia par nus adinna.

XVI.

Ston lafchar ravalgiar,
 Scha ilg cor ils dues schulppar;
 Tiers quei rumanere

XVII.

Nus vein ouch pli migionza
65 A lgeut zund dampurtonza:
Bern, Pasel a Turig
Statten tiers, jou gieg.

XVIII.

[f. 4*] Jlg plaid da Deus tengian char
A lain quell bucca Calsar,
70 Schi gie sco ei stad Turig,
Vurz stat er, jou gieg.

XIX.

Jlg plaid da Deus pardagar
En Vurz ston els lafchar;
par quei ils dolla ilg cor,
75 Ch'els afsan buc samover.

XX.

Sohar Cantar mefa lein,
Nagut maruelgias vein;
Cōtan adin Cantar,
Nagut ils lein dustar.

XXI.

80 [fol. 4b] lur puinc ent' ilg cor
datten
ad els, chei lou rabattan;
Scha els vulten buc calar,
Nus lein er buc dustar.

XXII.

Mireit, els fuña scela!
85 Mireit fut la rafa en quella!
quei dei bucca davanttar,
Nus lein er buc mirar.

XXIII.

Jlg prer ei vid ilg altar,
Antscheiua lou puplar;
90 [fol. 5*] Ei dat lou bear schamer,
fimient ston els ha(n)uer.

XXIV.

un Cudisch ha el lau
A loga vi a nou;
quon dad bea da lugar
95 Ancunter Tschiel Mitar.

[f. 2*]

UNA CANZUN(S)

chel Prædicant da llantz à fatta, cur chel à survanjeu üna bella spusa.

(Ineditum nach Ms. Ca.)

I.

Mieu cor salegra,
Mia liunga conta,
Mieu spirt angranzia
Nos Dieu lou sii.

II.

5 Üna bella spusa,
Parderta, prusa,
Da bunna casa
A el dou à mi.

Anmerkung. Die Korrekturen sind von der Hand des Kopisten selbst, es ist nämlich korrigirt: (im Titel) canzuns aus cançons; üna aus nūna; (im Text) vor Pōma ist meila (22), vor scinare ist st (39) vor latezzia ist po (42) gestrichen. Die Abschrift stammt von einem ladinischen Kopisten, welcher Umstand das Vorhommen einiger Ladinismen in dem sonst rein surselvischen Liede erklärt. — Die Interpunction ist vom Herausgeber vervollständigt.

III.

Parsuls jou era,
10 Il gi la sera,
Dieu tina Masera
A dou à mi.

IV.

Par ün agide,
Par ün confierte,
15 Par ün salide,
O scazzi bi!

V.

[f. 2^b] Scün bi Pomere,
Scün bi Malere,
Chei tut plein flurse,
20 La Spusa ei,

VI.

La fur stulescha,
La Poma cresha:
Deus banadeshic
Cun fils vonsei!

VII.

25 Uffontz, Signure,
à nossa lavure,
à tia hanure.
Lein nus trer si.

VIII.

Uffontz nizeivels,
30 Uffontz lagreivels,
A bucc fiseivels
Nus daj po ti!

IX.

Daj Ubadiensha,
Daj cardiensha,
35 Daj cunashiensha.
O Deus Pussent!

X.

[f. 3^a] Tut ilg Rienare,
Tut ilg stridare,
Tut ilg scinare
40 Seias da lünsch dau[e]nt!

XI.

Daj Basseria,
Daj latezzia,
Da po carrezia
Ber ons à dis!

XII.

45 Cur nus morin,
Cur nus sparchin,
Sin nofsa fin
Nus daj ilg Parvis.

XIII.

Mieu cor suspira,
50 ad ei minchura
Lou ora tiers vus
Pufseivlamente.

XIV.

Cur vezza jou quei,
Vus spera mei
55 Vangint Vonsei,
Vangint allegramente.

[f. 32^b]

LA CANZUN

cur jlg filg da Sörz-Fortt ei jeu a guara.

(Ineditum nach Ms. G; mit Varianten von Ms. F.)

I.

Ieu leger Iuvnall
 Sai us, chei Ieu vi far;
 us sun Ieu si carschieu
 a sun er bi vaschieu.

II.

5 Ad hai bein aung danërs,
 cunprar vi in bi Tegen.
 Da vend vi Ieu Tilar,
 vi cou buca pli star.

III.

Ieu sund us bein anfise,
 10 davend vi Ieu bein ire.
 mia muma a mieu bab
 mi fan aschi luvrar.

IV.

[f. 33^a] Cur jeu hai gig luvrau,
 mi san ei nagin gra[u],
 15 dus ons v̄ ir navend
 a vi lou far bien Tembs.

V.

Cur jeu vom ent Iuftria
 cun ina cunpangia;
 a vom er bein da rar
 20 mincka eamna mai in gada,

VI.

A spend Ieu er na vendt
 minch emna mai mietz rensch,
 a cassa cur Ieu turn,
 ean ells da malla velgia

[f. 33^b]

VII.

25 a gin a mi: Ti schelm!
 Ti voll tutt sfar navend!
 ei fus a chi raschun
 Da dar cun in bastun.

VIII.

ei fa a mi schi mall,
 30 chieu vi cou buc pli star!
 a guara vi Ieu ir vi,
 vi cou bucca star pli!

IX.

Ieu hai us gig luvrau,
 mi san po nagin grau;
 35 dus ons vi ir navend,
 a vi lou far bien Tembs.

X.

en mia juvantegna
 vi star da buna velgia,
 en mia velgia deDna
 40 ven pa lur carschadengia.

Anmerkung. Die Korrekturen in G und F scheinen von der Hand der Copisten selbst zu sein. — In G besteht oft Zweifel ob man Worttrennung oder Wortverbindung anzunehmen hat. — F schreibt immer iou. — Die Anfügung des metrischen e ist völlig regellos (cf. Anmerkung pag. 154).

Titel: LA Canzun cur ilg filg fer fort Ei jeu a guara. — 1 Ieu] HAI Iou. — 2 sei. — 3 ufsa fundt. carschieus. — 4 fund. vaschieus. Strophe IV fehlt in F. — 17 ent Lustaria. — 18 ünā cunpanegia. — 20 mincha amda. ünā. mai ina in G sind hineinkorrigirt. — 22 mincha amda. — 24 ean] schan. — 26 sfar tut. — 28 ün. — 30 ch] fehlt. — 31 und 32 fehlt F, welches 33 und 34 an deren Stelle zu Strophe VIII zieht; diese Verschiebung dauert bis Vers 70. — 36 bin. — 39 villadena. — 40 po.

[fol. 34^a]

IX.

Ieu steffan gabriell
 vi ir a vi star leger,
 Cun mieu cunpoing risch belli
 lein bein safar vuller.

XII.

45 En Teras lunsch navendt
 nus sa Dieus Tut pufsendt
 bein er nus par chirar,
 schi bein sco star a caffä.

XIII.

Ilg gi, la noig, la sera
 50 lein nus nies Dieus Tumer,
 urar lein nus savens
 Dilg mal cunchir navend.

XIV.

da mallas cunpangias
 laschens lein nus bein ir,
 55 da moun lein nus bein ir,
 chi vult cun nus vangir.

[f. 34^b]

XV.

Cumngiau lein nus ver prieu,
 lein ir èlg num da Dieus!
 mia muma a mieu bab
 60 mi fan ei bein zund mall.

XVI.

Cou en lur velgie Dedna
 ilgs meten carscha Dedna;
 ma Dieus vi ieu rogar,
 cell ils velgig parchirar.

XVII.

65 Tiers Dieus vi ieu clumar,
 da cor vi ieu rogar,
 chilg Dieus bab Tut pusse[n]te
 mi velgi po oulg Tembs

XVIII.

A cassa mi gidar,
 70 Chieu posig ils lagrar.

Ilg Bab gi:

[fol. 35^a] O filg Ti mal ubiedi!
 Ti has cou mema bien;
 Sch Ti vol ir navend;
 fcha sund ieu bein cunTend.

XIX.

75 Ei ven sagir ilg Tembs,
 ca chi vi an Da mend,
 Co ti has tanieu char
 Tia muma a Tieu bab,

XX.

Co ti has dau annur
 80 a Tieu schi bien pastur,
 co ti has savundau,
 sco chi ei pardagau.

XXI.

Ti lesfas lur bein far,
 mo lgei lur mema Tard!
 85 cur lgei lur antardaus,
 ven ei lur mal ruvaus.

XXII.

[f. 35^b] Ti mi has ber custau,
 mi dau in grond quitau
 da Tei bein er Trer si,
 90 Da vend voll Ti us ir?

XXIII.

Scha ti navend vol ir,
 par Tei vi buc bargir!
 Cur ti eis bein navend
 In ura cou navend,

43 rischbele; i in risch ist in G übergeschrieben. — 44 valer. — 45 Ent terra da l. — 52 gunchir. — 56 vor 55 in F. — 58 elg. — 61 ent. — 63 Mo. — 64 Chel. — 67 pufsent. — 68 vilgig. — 69 mei. — 70 els. F rechnet Ilg velg Bab gi als Versseile, die mit 71—73 seine XVII. Strophe bildet. Diese Verschiebung dauert bis Vers 125. — 72 mengia. — 75 vean. — 78 mama. — 84 f. menga tart und antardau [sic] haben ihre Plätze getauscht. — 88 das ün. — 94 üna. navend] da flem. —

XXIII.

95 daners chi mounc ei buca,
mai mira par la bursa!
bien vin a biena supa,
ei pinau a chi par Tut.

XXV.

Ie bunas urdanias
100 pinau a chi en mincha ustria,
gillginas a capuns
Ti eis in grond narun!

XXVI.

[f. 36^a] Ca Ti cou ussa ftas,
sti stös afohi luvrar,
105 schilg ei us Tut aschia,
scha pos Ti us bein ir.

XXVII.

Schi eu fus us bein sco Ti,
jeu star les bucca pli;
O Ti iuvnal da flem
110 Ti has Tar ment mal tembs!

XXVIII.

L'unviern pos Ti bein ir
Tu gi a bella stiva!
la stad vi schar gir Tei,
co ti vas en lusteria!

XXIX.

115 a spendes er navend
minch on pli ca Diesch renschs,
par Tei sto ieu bein dar
minch on in bi armal.

[f. 36^b]

XXX.

par Tei en Ten l'ustaria,
120 ca ti has spandieu via
Ti custas ber oung pli
da Tei oung b[i] vischir.

XXXI.

Dilg poun da minchagi
vi iou na guta gir
125 Co Ti mi has custau
mi sas a schi nagin grau.

XXXII.

Sti pir da moun vol ir,
schi has Ti cou la via,
sti pir voll esfer ieu,
130 schi va a Teme Dieu.

XXXIII.

Seo ieu sund bein Tieu bab,
vi ieu da cor rugar!
Ach seias po er crets,
fai po er bein a dreg!

XXXIV.

135 [f. 68^a] Cur ti venfs a turnar
Chiou pölsig mi lagrar.
O filg! ti mieu unffont,
hei! teidle mei a vont.

XXXV.

Iou funt la tia muma,
140 met mei po Buc ent cumBer!
A va po Bucc navent
Ent mieu grond munglament!

XXXVI.

Tieu BaB Haf ti udieu,
quel Ei fig ragullgieu,
145 Ach velgiaf po quou star!
lein nuf Cun el plidar,

XXXVII.

Chel chi ven pardunar,
schin Bab ven el a far.
O filg! ti mieu unffont!
150 Ach ti po mei favunda!

97 buna. — *Nach 98 folgen die Verse:* utschels ad er Barsauf | Ei achi partut [ampchian | Bunas michas a Buns pesch | XXV Achi avont ven mes. — 99 Ie] fig. — 100 ven vor en. — 101 galinas. — 102 ün. — 104 sti] scha ti, schi. — 105 ufsa. — 107 ufsa. — 108 pli] ün hura. — 113 la stad] Datut. — 114 lustria. — 116 rensch. — 119 ten fehlt. — 122 oung b] er bi vaschir. — 125 Ca. — 126 fehlt, wodurch die Strophenabtheilung wieder in beiden Mss. gleich wird. — 127 da moun] davent. — 130 tema. — 132 da cor] quel. — *Strophe XXXIV bis und mit XLVIII des oben stehenden Textes sind aus F; in G sind hier zwei foll. ausgefallen*

XXXVIII.

Hafs ti schon anBlidan?
 Nof mein! hai tei purtau,
 Hai tai er parturien,
 Dalurs a schmerz gieu.

XXXIX.

155 [f. 68^b] IN on Hai tei tazau,
 sin Bras[c]h Ber tei purtau,
 Hai tei er Ber fischau,
 Hai Breigia Buc spargiau.

XL.

Cun bregia a cun dalure
 160 Iou fova paccadufsa,
 par tei Bein cuschantar
 Hai Ber stuvieu ditar.

XLI.

par tei Bein Durmantar
 Hai Ber stuvieu Cantar,
 165 par tei hai ber vilgiau
 Cazolas anvidau.

XLII.

Partei Bucc sohar Bargir
 Hai pauc pudieu durmir,
 o filg! ti mien unffont,
 170 murir lai mai avont!

XLII.

Ach va po Buc navent
 en mieu grond munglament,
 Iou velgia fund vangida,
 A veng bauld a murir.

XLIV.

175 Ach velgias po quou star,
 A mei er cunfartar,

Murir lefs jou gugent,
 Cunuznd sti vals navent!

XLV.

Bers Ean navent tilai,
 180 Ean ge mei turnai.
 Cur l'gan stai counavent,
 Turnai fufsen gugent.

XLVI.

[f. 69^a] Ilg Ean fig stai anriglai,
 Mo lgei stau antardau,
 185 langufcha da mieu Cor
 Chi fai jou Bucc gir or.

XLVII.

Ent gueraf hai udieu
 Ca Deufs vengig pauc survien;
 davart ilg plaid da deus
 190 darar cou ven udieu.

XLVIII.

Ilg urden da Schuldada
 Ei Beiver a gugar,
 Zundrar a blastamar,
 faltar ad angular.

XLIX.

195 [f. 37^a] Cou ei ber pittineng,
 A faig ven cou pauc bien;
 Iosep quell fova prus,
 Ilgi bab hal Dau annur.

L.

Ilsag Tumeva diu,
 200 lgi bab hall uba Dieu.
 Conts paucs vein nus Da quels,
 Cunuznd us da quest Tembs.
 Landa Dieus.

153 f. sind hineinkorrigirt an Stelle der erst hierher versetzten 157 f. —
 158 Die Handschrift hat spargiau. — 161 ist hineinkorrigirt. — 198 lanur. —
 199 deuf. — 201 Con pauc. *Unterschrift*: Laud a deuf amen q. c. a. a. I. I. d. m.
 E. S. A.° 28 | Dals 16. gif d. s (= quella canzun auda a Ioh. Ianet da Matton
 En Schoms A°. 1728, dals 16 gif de schaner cf. fol. 69 v°).

[f. 19*]

INNA CANZUN

Da Durmantar ün char uffont

sa conta ent ilg miedi sco:

(Ineditum nach Ms. Sa.)

Il nies uffont vi jou ittar,
[f. 19^b] Cun mia canzun ilg durmantar;
ludaus feig ilg scaffider sieu,
Ilg senger Dieu!
5 jlg qual ilg ha schi bein scaffieu.

Ti Deus, chilg has vallieu scaffir,
jlg völgias po er banadir.
Dai fanadat a nies uffont,
Chel vengic grond!
10 lai viver quel bears gis ad Ons!

Dai er ilg paun da minchia gi!
[f. 20*] A Bab a muma dits trer si.
Ti das als tiers ad ils utschels;
quont pli a quels,
15 Ca ti has andirrau par els.

Dai er a lgi, o Deus, ilg spirtt,
Chel feig als les un grong cunfiert,
A Bab a muma dubadir,

Ad els survir;
20 A tnoip ils lai po buc vangir!

Dai gratia ti, o Deus, o Bab!
Chel ancanuschig la vardad,
[f. 20^b] Da crer a far ilg dreg cun flis
Bears ons a gis,
25 Alur vangir elg foing Parvis.

Deus, dai a nus lagreiuels uffonts
En diember dad anzaconts onts!
Deus nus ha zunt da cor lagrau,
Nus Confortau,
30 Tuts bein scaffieus uffonts nus dau.

Vs hai jou mien uffont itau,
Cun mia canzun ilg durmantau;
jlg nies uffont ei durmantaus.
Deus feig ludaus;
Deus velgic da ilg ver ruvaus!
Amen.

ÜNA CANZUN

[f. 71*]

davart la cunpartonza, ubadienscha, humalitat, Caretzia a Tema.

(Ineditum nach Ms. G.)

Iou ma bein ina gada
or filg feldt par ir a spase;
Tschung flu[r]s ieu lou catava,
Cun quelas gieu sulaze.
5 quelas hai jeu prieu cun meie,
hai prieu er avont meie,
Da quellas metter ora,
Co quel(s)as haigen numme.
Rätoromanische Chrestomathie.

Lamprima flur ei nera,
10 Sa numna cunpartonza,
lei loma sco la Tschera,
lei ina buna schontza.
[f. 71^b] stos cunpartar ad er surfrire
Tut quei, ca chi ven faig cunagir,
15 a prender bein an pasche,
Scha ge chei fumelg asche.

- er christus nies Singure
 a quela greva crusche
 purtau schi ber par nuse,
 20 hal bein bugent purtaue.
 ber melli soings culg patzient Iop
 en stai cunparteive[l]s bein dabot,
 quei chels han cunpartaue,
 ha Dieus els us pagaue.
 25 hei vus lagreit da quellas furse,
 quelas nus pon gidare
 enten Tschiel tilg singer chare.

- Lautra ei bealla ubadienscha
 Cun in bien cor savundare,
 30 [f. 72^a] Cun gronda sabgienscha
 jlg plaid da dieus salvare,
 A Bab a muma ubadire,
 cun nies puder adels furvire;
 mo an cunter dieus survire
 35 fan grond puccau l pilgvere.

- La Tertza ei humelitate
 bein bugent cunpartare;
 lei üna soingia issontzi
 a dünna sabasar e,
 40 Sco jesus christus nies fingure
 e sabasaus scin pauper pure
 ell ha par reger nuse
 gig Ta base culs ligieus;
 loschetzia naradade
 45 po dieus buca vartire.
 [f. 72^b] Lei mei jna vantade
 jlg mund da sangrandire,
 la portta ei strechia da en tchiel ire,
 Stos ta bassar zund bein bugent,

- 50 luschetzia buc duvrare,
 Schi ven dieus a talzare.

- La quartta ei la caretzia,
 Cun scadin bein cuvangire
 gugent a cun latetzia,
 55 A nies singur survire;
 mo chei custeivla flur eis tiel
 jeu par caretzia sto bargire,
 A christus nies Singure
 ha er giu quella flure,
 60 Tont car nus hal Tanien,
 [f. 73^a] Chilg sieu custeival soungue
 or del ei Tutt curieue
 par spindrar tei car[s]chionne!
 la caretzia ei bucca pli silg mund!
 65 Survir a dieu l ei sfardantaue,
 Zund ilg aigen nitz surprieue,
 quei eis us ilg lur diene.

- Las Tschung flurs ei: la tema
 stovein nus Tuts avere
 70 jlg maschel a la femna,
 Cun quela a Dieus furvire.
 chi dovra quella, fa zund bein
 da la purtar enten sieu seine
 fti Temas nies fingure.
 75 Ach schein nus ir par sene
 qu[e]llas custeivlas furse!
 [f. 73^b] Ach veias andamentde
 nieblas dunouns a purse,
 luvanals ad er matounse!
 80 quelas stovein nus Tuts avöre
 leits enten Tschiel vangire,
 quellas custeivlas furse
 nus fcatschan las dallarse.

Amen.

[f. 1^a]

URAZIUN

da rugar par ina beida fin

(Ineditum nach Ms. G.)

- O ti parpetten deus! jeu sto vonzei
morire,
Tillar navendt dilg mundt,
en tera lur schmarzir.
Ti eis jlg mieu cunfiert,
5 mieu bab, mieu Singer Dieus,
jlg qual ei or da Tschiel
par mei filg mund vangieu.
da Tia passiun a mort
jeu mi cun fort,
10 da tia anparmaschun
savens jeu miragort;
quel ca crei en mei
vi ieu buc cundamnar,
La vitta zenza fin
15 en Tschiel lgi vi ieu dar.
[f. 1^b] Cun tut Ta rog ieu Tei,
Cur ei ven a da quella,
Cur ieu sai buc plidar
Ad ai pers la favella,
20 Cur ieu sunt fleivel zunt,
pos buc sin combes star,
Cur ieu pos buc in moune
A buc in bratsch alzar,
Cur ieu sai buca ver
25 ad hai pers la vasida,
Cur mes parents, amigs
Mi pon nagut gidare,
Cur ieu veng a murir,
or da quest mund tillar,
- 30 Schi veng, perpetten Deius,
Or tschiel cun Tieu agid;
Mi fai Tras tieu Soing Spiert
Sagirs da mieu Sallid!
Utschels or dilg unfiern,
35 Lai Ti vangir bucin;
[f. 2^a] Tes oungels or da tschiel
Tarmet sin mia fin!
Languscha da la mort
Mi velgas surlefgiar,
40 Beada fin a mie
Tras graitzia mi amprestar.
En Tes Soings mouns mieu spiert
vi ieu racumandar;
Mieu chierp en tera ven
45 dur mir a ruvarsar;
mo Ti vens a turnare;
quei ei la sprontza nosfa,
Nos corps far si lavar,
vangir or da la fosa.
50 Lur vens mei bi vaschir,
Cun glierga mei fitar,
Cun olma a chierbp tras Tei
Elg ver ruvaus manar.
[f. 2^b] Ach, aude po mieu rieuge,
55 o Ti perpetten Dieus;
A preng mei si Tiers tei,
Tilgs oungels a ligieus!

Amen.

ILG SALTAR DILS MORTS.

(Nach einem fragmentarischen Druck aus dem XVII. Jahrhundert. cf. den Abdruck des Liedes nach jüngern Handschriften in der *Zeitschrift für romanische Philologie* VI 74 ff. und VIII 586ff.)

56. *Dunschealla.*

NU' eis Dunschealla?
Ti Iuvantchealla,
Ti tutta bealla,
Ta lai afflar:

5 Eis gie pufchealla,
Preng giu capealla,
Ti stos'n urealla,
Cun mei saltar.

57.

O Mort je beine!
10 Veis buc mieu seine,
Schi beal cumpleine,
Co chi plai quel?
Lg' ei bein afchia,
Dunfehella mia,
15 Mo quella via,
Stos ir cun tfehels.

58.

O Mort pardunne,
Mieu chiau radunne,
Elgs ora summe
20 Baffai ti veis!
Ah! Iou sunt tfehocca,
Elgs hai jou bucca,
Sai ver nagutta:
Sagir crer deis.

59.

25 Ah Mort vol fchare
Sin tei murare,
Vi tei bitfchare,
Sch' ti viver lais.
Iou pos micorfcher,
30 Cun tien bien porfcher.
Mi leffas storfcher
Or da mieu glais.

60.

Ah Mort! Ah cretta,
Unn' urealletta,
35 Mei bufachietta,
Lai aunc restar!

Un meig da flurse
Cun pli calurse,
Zund marvilguse
40 Vi fchangiar.

61.

Ah bealla tutta!
Ilg fil ei rutte,
Iou prend nagutta
Ne maigs ne flurs.
45 Ti stos saltare,
Tes elgs ferrare,
Ilg spirt si dare,
Has gie dalurs.

62. *Hum̄ velg.*

NU' eis Hum̄ velge?
50 Iou Mort ufs venge,
Claud ilg tien elge;
Mi pelgie man.
Ah buc! Ah bucca!
Mort buc mi tucke,
55 Ner ch'jou balucke,
Dunt bauld giun plaun.

63.

Hai onns a gife
Luvrau cun fife,
Mia barba grifcha
60 Quei muffa si:
Hai bear luvraue,
Bear murtiraue,
Bear andiraue,
Ad auter pli.

64.

65 Mieu char Hum̄ grifche!
Trai ont camifcha,
Preng tia valifche,
Lein ir plaun niels:
Eis gie schi grifche
70 Sc'ünna parnische,
Ner soo paun mische,
Ti eis in diefs.

65. *Dunna Velgia.*

TI Dunna Velgia,
 Rom senza felgia!
 75 Tieu cor a belgia
 Da tei dumond.
 'Triftezi' a laide
 Sa datten glaide:
 Ah chei dir plaide:
 80 Dar si queft Mund.

66.

Veis buc co joue
 Dunt vi da none,
 Co jou sto tfehone
 Ir (L)[Z]upigiond?
 85 Hai bear filane,
 Cufieu, cunfchaue,
 Pauc ruvalsane,
 Mi racummond.

67.

Buc racummonde,
 90 Ti stos avonde
 Vangir saltonde
 Cun tieu diefs ault:
 Ne tieu rafchdare,
 Ne fufpirare
 95 Pos jou tadtare:
 Fafchkinne bault.

68. *Ferm.*

VUs Humiens fermse!
 Lg'ei ngien ilg tempse
 Ch'er vus ils vermse
 100 Targejas vi.
 Ei quei carteivel,
 Ei quei puffeivel
 Ca nus fco' lg fleivel
 Tutt dejan si?

69.

105 Nus effan staie
 Zund ault dichais,
 Par ferms salvaie
 Antroccan us.
 Saig en pichiare,
 110 Stufchar, alzare,
 Seig en luvrare,
 Vantfchieu vein tutts.

70.

Iou creig quei tutte,
 Mo tem nagutte.
 115 Pagar vi blutte
 Viefs sa ludarr.
 Fermezi' a poffa
 Ch'ei en vofs' offa
 Iou en la foffa
 120 Vi sutt curclar.

71. *Dunna.*

NU' eis ti Dunna,
 Ti prufa Mumma,
 Fideivi' a bunna?
 Megg er giu chiau.
 125 Ah tile vie!
 O Mort jou vie,
 Par anqual gie
 Tei ver rugau.

72.

Hai anzacontse
 130 Schi pings uffontse:
 Aunc tin per d'onnase
 Trer fiad mi lai!
 Ah ei sto effer,
 Tont pos ti quefoher,
 135 Lai buc anrefcher,
 Un bitfch ils dai.

73.

Mes beals tfohernieuse,
 Mes dulfchs ligieuse,
 Tutts bein scaffiense,
 140 Pings orfannetts!
 Vus scheid branolare,
 Mirar, bitfchbare,
 Ilg Lezi dare,
 Mes chars pinchetts!

74.

145 Ah Mumma noffa!
 Meit buc aunc uffa,
 Tier à la foffa,
 Tier nus pô steit!
 Nus fchi pauprettse,
 150 Schi zund pinchettse,
 Schi fleivelettse,
 Davos buc scheid.

75.

Ah Mort lai gire!
 Ah mire! Mire
 155 Sin lur bargire
 Ta preng puceau!
 L'tin ten davose,
 L'tin ten pilg chose,
 O Mort ti stose
 160 Aunc schar ampau!

76.

Ah prusa Dunna!
 Sur tia Perfunna
 Sunt jou Patrunna,
 A bucca quels:
 165 Ti stos vangire,
 Ti stos sparchire,
 Ta scarpalgire,
 Navend dad els.

77.

Mieu char triepette,
 170 Mieu pievelette!
 Da mieu dalege
 Iou voim dabott.
 Ilg Mefs vult vere,
 Vus ngits stuvere
 175 Madringia vere:
 Ah Bietigott!

78. *Vffonts.*

VVs pings uffontse,
 Da dus, trois onnse,
 Ilg meins culpontse,
 180 Leits er vangir?
 O Mort maccorta;
 Lein ont la Torta,
 Co quella sorte
 Da tei vartir.

79.

185 Vein nagin male
 Faig actuale,
 Parmur d'ilg quale
 Ti mazas nus.
 Pir veits puccane
 190 Er vus hartane,
 Lez ha manau
 Mei sur da vus.

80.

Nus balbigeine
 Tont bi tſchantſoheine,
 195 A rir figeine
 Savenz nofs Velgs:
 Un fruft d'ilg core
 Scarpaffas ore
 Cun bear dalure
 200 Sagir ad els.

81.

O Bab gideite,
 Mumma duſteite,
 A mei zupeite,
 Cun tutta fei!
 205 Unna Bagorda,
 La Mort maccorta
 Ei or vont Porta
 Vult prender mei.

82.

Ta fai navende,
 210 Mort or da senne!
 Ner ch'tin bien lenne
 Ven tei tuccar:
 Ner quittas tie
 Quei ſcazi bie
 215 Ca nus à chie
 Duveivan dar?

83.

Niefs dulſch, cureivel,
 Uffont lagreivel,
 Cunfiert mureivel
 220 Ei buc par tei.
 Niefs dulſch uffonte
 Lai pô ngir gronde
 Preng nus avonde,
 Rugar lein quei!

84.

225 O Chara Lege,
 Stuveys anege
 Viefs char dalege
 Metter giu d'bratſch!
 Par ſia bealtezia
 230 A charinezia,
 Voffa triftetia
 Nagutt jou laſch.

85. *Student.*
 STVDENT à spaffe
 Nou er filg plaze
 235 Cun tes sulaze
 La Mort ei tfehou.
 O Mort ti sturna,
 Ti gronda ngurngia,
 Chei vas anturne,
 240 Chei spluntas cou?

86.
 Hai studiane,
 Bear anpruane,
 Sulaz davraue
 Da beara sort:

245 Duvefs jou pia
 La vjtta mia?
 Serrar afchia?
 Chei quittas Mort?

87.
 Ti stos lavare,
 250 Schar plimma stare,
 Pupir scarpate,
 Tieu faig ei or:
 Lgei nagin mieze,
 Dai nou' lg culieze,
 255 Lai far parmieze,
 Pir bagias cor. —

[f. 14^a]

INNA CANZUN DAVART IL SPIERT A LA CARN,

Dilg temps da la Morria

Ent ilg miedi sco: „chi vult a Deus plaschere“.

(Ineditum nach Ms. Sa.)

Carn

la Mort partutt sa Rafsa;
 Nua lein nus fugire?
 la va da casa ent calsa;
 Nua lein nus irre?
 5 la reiva sur ils mirze;
 nua lein nus po vangir via,
 fugir da la Moria
 Ad efser lau sagirse?

[SPIERT]

Tiers Deus lein nus fugire;
 10 El po gidare,
 [f. 14^b] Amiez quei grond morire
 Vus cun saluare;
 Et ell ei bein tutt pufsentt.
 Cur tut stuvet morire,
 15 Tras ilg Sindfus pirire,
 Noe gida el nauent.

CARN.

Cur tuts trois juvnals judeus
 Elg fuorn scaldau,
 A Daniell fo frieus,
 20 Ellg ault fufsaue;
 A jonnas en la marre
 jlg fieng pudet buc arder,
 jlg leu er bucca morder,
 [f. 15^a] jlg pesch er bucca mazzare.

SPIERT.

25 A la mor Ezechias
 Pudet spindrar,
 Cur el vet la moria,
 far milgiarare;
 Ell ha faig si lauare
 30 Er lazarus da la fofsa;
 Ell ei la spronza nofsa;
 El po nus schiarmiare.

CARN.

Cur ti stos er morrire,
navent tilare,
35 navent da Deus sparchire
[f. 15^b] A tut fi dare,
Vangir purtaus naventse,
En terra er schmartschire,
Dils verm[s] milgiaus vangire,
40 Pos ti quei far bugent.

[SPIERT.]

Dei jou pia zagiare?
Quei fetsch jou buc;
jou da Deus mi vi fidare,
jlg qual po tutt;
45 jou sei, chell ven sagire,
Cur ell ven a turnare,
Sur vife a mortts truvare,
Tils eunguels mei far ir.

[CARN.]

[f. 16^a] Biar onts pedefsas stare
50 quou si quest Munde,
Da Rauba Carschentare,
Aver bein zundt;
Schti vol bucca savundare,
Par mieu eufelg buc far,
55 Schi seias en dalure.

[SPIERT.]

Schia jou viff plli gig sin teare,
Schi to jou farze
Cun tei adinna gueara,
Mai Ruvufsare
60 A viver ent pucaus.
o, tut pufsent siugure,
mi gide or da delure
[f. 16^b] A preng Elg ver ruvaus!

[CARN.]

Scha ti velsas bucca pucaue
65 A fufses Soings,
Schi foses schion Biause.
Ti eis puconts;
ti eis zund schmalladius;
Tei or dilg tchiell serra[r]e
70 Ven ilg pufsent, gist Deus.

Spiert.

jou han zund biars pucaus,
 quei sai jou bain.
Mo Christ ha ma lavaue
A faig Serrein;
75 Christ ei ilg mieu agid;
[f. 17^a] 'Trafes Christ sun jou, sun jou
spindraus;
Trafes Christ sund jou beans;
sin el stat mieu Salide.

[CARN.]

fic biar stos andirare,
80 Dalur er vere,
Cur ti elg leg stos stare
A lou fe[ha]mere;
Cur ti pos buc plidare,
Nagin pos ancunuscher,
85 Co vol ti lura fare?

[SPIERT.]

Deus bein mi nen gidare
Sparchir nauent;
Vanschida mi amprestare
Da far bugent.
90 [f. 17^b] O dira, fraida mortte!
Tei vi jou bein vartire,
Schi jou pos pir lur fugir
dilg uffiern a lauttra moartt.

CARN.

Vol ti bucca savundare,
95 O freschk f . . vnale,
Ami en quei dreg dare?
Morir fa malle.
jau les biars pli bugent
Biars ons sin tiara stare,
100 Cun auters scheiner fare,
Ca us tilar nauente.

[f. 18^a] SPIERT.

Christ ei la vitta mia,
Mieu miez murire;
Sia mort ei mia gistia,
105 lai buc pirire
Da ses ligens buc tin;
Tiers nus velgie el postare,
A nus Vanschida dare,
Dar ina buna finna! Amen.

[f. 6^a]

[DA] VARTT ILG RICH HUM.

S. lucas, en ils Sedisch Capitels, Ver 19. 20. 21.

(Ineditum nach Ms. Sa.)

- O Vus, mes chars fideuels,
 leis ussa si tadlar;
 Schi seias amparneiuels,
 Schia vi jou a Vus musar,
 5 Ca vus duveias ir tiers Deus;
 Als paupers deit par la Mur-Dieu:
 Ei fova dad jn temps fin tiara
 Da in schi grond rich hum;
 Quel era daus si pein zund,
 10 par far algi in grond Num,
 Biara rauba a grond daner
 las casas, chel bagiaua;
- [f. 6^b] Ils paupers, ca el squtschava,
 Viueua suenter ilg muotvill;
 15 ilg uffonts eran zund gieuens;
 Ells eran malla mulsaus,
 Targgiuan si zund duveits
 Cun beiner a cun malgiar;
 El sa Vascheua zund Custeiuels
 20 En Saida ad en Valli.
 Sin la meisa algi garreiuau
 Cun pompa a grond survire;
 paun a carn a capuns
 freua ell avont ilg chiauns;
 25 paupras vieuas ad orfens
 Andiranan grondas foms.
- [f. 7^a] Sias fannestras si cladana
 Cun gronda striaunadat,
 Ses öls er si sarana,
 30 la tiers ell sa lodava:
 jou funt a nagin culpons.
 Quou vangit bein ina gada
 jn pauper lazerus;
 quel fova er plein plaga,
 35 la tiers shi fig darutse;
 Avont la calsa spluntava,
 las mietillas paun gariava,
 pudeva bucca Survangir.
 Al chiauns da quei Rich hum
 40 parneuan schi mal puocaue,
- [f. 7^b] Lichiauan sias plagas,
 jlg mauns ad er ilg chiaue.
 Sin la terra, ca el tschascheva,
 ilg Aunguel Deus termettete,
 45 A scheua a lazarus:
 o ti mieu char fideuel!
 Scha ti eis gie ussa fleivels,
 Schi sparchias tont pli maneuel.
 Quel aunguel ölg parnett,
 50 Cur lazarus fo morts,
 A parnett si enten tschiel,
 Elg Ravolg dat Abraham
- [f. 8^a] Cun gronda Claritad.
 Ei lura vargau vi treis gis,
 55 Chilg Rich hum vangit malzauns;
 El figeua vangir biear miedis,
 Chels ilg dunefsen far sauns.
 En ilg leg ca el schascheva
 Cun peinnas a granda dalur,
 60 Dalla temma ca el trembla
 Biaras savurs ilg mavan
 Cun turp a gronda zaunur;
 la Dunna ilg cunfertaua,
 Pudeua buc gidar;
 65 jls uffons quels tut Bargieuan,
- [f. 8^b] Pudeuan bucca spindrar;
 fumels, quels tuts fugeiuau;
 jlg Pieuel Salagraua,
 l'olma chel manava
 70 bein enten sieu mutsuilg;
 la mort ilg figet tont nod,
 Ca el stuet nauent.
 Da meza noig sgulaua,
 jlg giaeuel Cun el mava:
 75 En ilg funds dilg uffiern
 Vangit el zutterause.
 Ove, co el lou clumava;
 El Bragia a garescha
- [f. 9^a] A gi: o ve, o vää!
 80 Tahou ei zund nagin beaue.

- Cur ell fova en las peinna,
 Ses ölgs el si alzaua,
 Ancunter tschiel mirava,
 tiers Abraham clumava:
 85 o Abraham, mes bab,
 preng ti puccau da mei!
 las peinnas an schi grondas;
 jlg fieng na vult stizar
 gronda feid en questa fioma,
 90 Sco jou tchou sto andirar.
 Cun tut ta Rog jou tei:
 [f. 9^b] Tarmeg ami anagide
 jlg tieu car lazerus,
 Chel fetschig da miege,
 95 Da aua in fulet daguotte
 fartschentig mia lieunga
 Tschou enten quest grond fieng!
 Nagin Char[s]tiaun na crei,
 Co jou sto quou andirar
 100 Tschou enten quest seir lieug.
 Abraham ha fag rasposta,
 Ancunter ilg Rich hum clōma:
 Peifa ancunter peifa
 Ven ei cun tei, cun tei pafsau;
 105 [f. 10^a] Mafsira par Mafsira
 Ven ei achi duvraue.
- jlg Rich hum alura clumaue:
 o Abraham, mieu bab!
 jou ay aung 5 frars a casa;
 110 quels an er gronds pucconts.
 Schi lai ell po vangire;
 Als tanner anon dei.
 Chels pli andreg viuian
 A vengian bucca enten questa
 fioma.
 115 Abraham ha dau Ra[s]posta,
 Ada bein gig ad ell:
 jls tes frars, quels an bein Moisen
 Ad er ilgs soing prophets;
 [f. 10^b] Els ponn udir ils sez.
 120 Els Metan avont ad els,
 Co els deian viuar
 Suenter lur mungler.
 Ilg Rich hum ha gig agli,
 Ells vengessen ont a crer, ca el
 laua si,
 125 Abraham fa Raspostla a gi:
 Schels crein bucca ala vera lgisch,
 A Moisen ad els soings prophets,
 Schia vangissen els er bucca crer,
 Ca in dils morts lauas si,
 130 Ner anqual chin auter pli.
 Finis, ende, τέλος.

Cuorta Memoria.

(Nach dem Abdruck des Herausgebers in *Archivio glottologico italiano* VII, 242—246; das demselben zu Grunde liegende Ms. α konnte nicht neuerdings verglichen werden; Varianten aus den Mss. Mo, N, O, Db.)

Augustin Stöcklin, il 62^{avel} avat.

[p. 242] Sin ils 10 d'August ei pia Augustin Stöcklin entras il Red^m Avat de Faveras Iodocus Höslin, sco deputau digl Nunzi vegnius puplicaus, declaraus et enconoschius per Avat della Claustra de Muster, cun las soli-

Anmerkung. *MoDb* schreiben am Anfange der Wörter (statt *f*) immer die Majuskel *S*. *N* setzt konsequent, *Mo* häufig *sch* statt *tsch*: *schentar* *scharna* etc. *N* schreibt habituell *feig*, *vendeigia*, *faiggia* etc.; *vein* (*vegn*), *malsoinia* etc.; *schentaus* (*part. perf. pass.*); *NDb* reduzieren *vortoniges* a *leichter* zu *i* (*chifchun*) als *MoO*. (*cafehun* 203, 7; 206, 13), cf. 208, 18 etc.

1 10. giis de Db. — 2 vegnius fehlt *MoNODb*. —

tas ceremonias e fuormas. Sin quei sez di ei questa electiun vegnida pu-
 plicada enten la Claustra et en Casa Cumin avon tut igl Oberkeit, il qual
 schi bein ch'el figieva parer d'aprobar questa electiun, sche fuvan tonaton
 biars sut maun de quels digl Oberkeit, ils quals vesevan fetg nuidas, ch'en-
 5 tras ils Rev^m Nunzis Scoppi e Scotto fussen els privai della pussonza e
 dils dregts, ch'els per spazi de 100 onns havevan exercitau, de numnada-
 mein els legier ora e tschentar igl Avat de Muster. Per tala chischun han
 quels aschia sut maun entschiet, part cun faulzadats, part cun lests, a leven-
 tar si et endridar il pur tal' visa, che denter quel era grond disturbi e
 10 confusiun; gie ei gliei cautras daventau, che sin ils 3 de September, ina
 Domengia, ein serimnai a Muster cun canera encirca 200 umens, per lau
 sut fenestras della Claustra, en Curtin Cumin taner e far Cumin; sco ei
 gliei era daventau, che mo quels 200 umens, schi bein ch'il Cumin entir
 dumbra pli che meli e tonts tshiens, han lau cun grond fracas e canera
 15 senza nagin uorden tenu e faitg Cumin. Quel han els entschiet sut Vias-
 pras e finiu suenter tucar d'Ave Maria. Sin quei Cumin ei stau zun bia
 de far e sescogniar davart la Compositiun faitga cun il Monsignor Nunzi
 Scoppio igl onn 1623. Era la questiun, sche quela fussi stada fatga cun
 consentiment e savida de tut il pievel ton Sut-sco Sursassiala. Signur Po-
 20 destat Berclamiu de Torre e quels de Somvitg schnegaven. Signur Mistral
 Gion de Florin aber pretendeva, che quei fussi daventau cun savida de tut
 il pievel, il qual el ha era empruau e fatg ver. Gie el ha empruau, che
 sez, Podestat Berclamiu de Torre, che fuva il pli contrari, seigi sez staus
 en preschienscha, cura che la Compositiun seigi vegnida sigillada. La canera
 25 dils schumbers et il grir e sescogniar dils rabiai, las ovras e las malas

1 gi *Db.* quella *Db.* vegnida *fehlt MoNODb.* — 2 enten la Curia quei ei enten
 la Casa Cumin *MoODb.*; enten la Claustra ne Curia u Casa Cumin *N.* — 3 aschibein
 Sco *Db.* fuvan] eran *MoNODb.* — 4 biars *fehlt O.* vefen *N.* nuidis *Db.* — 5 il Rvd^m
 Nunzi Stopi e sco Els fussen privai *N.*, fussen els] fufsien *MoODb.* — 6 dils *fehlt*
MoNODb. ch'els] che ei *Db.* numnadamein els *fehlt MoNODb.* — 7 e] et ils *Mo*;
 a Els *N.*; et Els *Db.* — 8 aschia *fehlt MoNODb.* — 9 si *steht hinter* endridar *MoN*
 (endrizar) *ODb.* quels *E.* gron Disturbis *N.* — 10 Sercladur. — 11 Serimnaj *nach*
 Canera *MoNODb.* — 12 Sut las *MoNODb.* en] enten *MoO.* Curtgin *NO.* far]
 salvar *Db.* ei *fehlt Mo.* — 13 era *fehlt MoNODb.* aschi bein sco ilg *Db.*
 entir *fehlt Db.* — 14 milli a tons Cient *MoODb.* fercas *Db.* — 15 senza] a Senza
Db. ilg qual ei han entschiet *MoNODb.* — 16 cau ei *MoODb.*; leu ei *N.* zun
fehlt Db. — 17 Seschiniar *MoNODb.* il *fehlt MoNODb.* — 18 Scapio *Db.*
 la] questa *N.* fufs *O.* fatga *fehlt N.* — 19 Sesiiala *MoDb.*; fisisiala *ON.* Signur
fehlt MoODb. Putistad *Db.* — 20 Berclamin *fehlt N.* e] sco *N.* e Sig² *Db.* —
 21 tut il Cumin a Pievel *N.* — 22 era el ha *MoODb.*; El era ha *N.* ha empruau]
 ha Sezs empruau *MoNO* (engirau) *Db.* — 23 ilg Sezs *MoNODb.* — 24 cura
 che] curca *MoN.*; Cura *O.* — 25 Ichumbraders *N.* garir *O.* Seschignar *MoODb.*;
 felgernir *N.* ovras] aviras *MoNODb.* las *fehlt N.*

tshontschas dils malperderts figevan snavur a tgi che uordava e tadlava tier. Mistral Iacum de Torre e Pannerherr Genal denter auters havevan aschi ditg griu e faitg canera, ch'els il davos muort ch'els fuvan vegni raups, podevan bucca pli grir. Aschia havevan il biars lau sin quei Cumin 5 per la furria pli fuorma de Demunis, che Christgauns e Glieut raschuneivla e de ferstand. Cau sin quei Cumin ei denter els era stada la questiun, sch'els deigien renconoscher igl legiu ora Avat Augustin Stöcklin ne buc. Ina part lev'el renconoscher; aber cun quela condiziun, che per igl avegnir suentar mai pli duessi vegnir tshentau Avat auter [p. 243] che in della 10 tiarra; in' altra part volevan El zun tuttavia buca renconoscher per Avat. Sin quei Cumin eran ils pirs et ils pli tussegai encunter la Claustra et encunter igl Avat; Podestat Berclamiu e sin frar Mistral Giacum de Torre, il qual ha giu faitg rimnar ensemen quei sedicius Cumin cun schumbers; Blasius Genal, Pannerher de Somvitg cun aung biars auters de quels ord 15 il Ring figievan la pli canera. Martin Bundi era Capitani della Canera e della Narradira. Mathias fravi, Balzer fravi e Stathalter Caspar de Platta, il qual greva, che sch'igl Avat de Faveras turnassi aung pli, sche duessien ins better El en il Rhein. Della Vischneunca de Medel eis ei stau soletamein siat ummens, e de Tujetsch mo dus, ils quals eran termess mo per 20 tadlar tier e mirar, co ei passassi sin quei Cumin; in de quels, cun il num Iacob Durschei, ei daventaus leu inimitg della Claustra. Da Muster ein compari fetg paucs; tonaton ils principals de quels ein compari per defender e taframein seprender en per la Claustra. Ina part cuschevan e miraven

1 figeva *MoN*. vardava *MoDb*; urdava *NO*. — 2 Baneher *Mo*; Panaher *N*. — 3 gitg *O*. chei ilg davos muort quei chei eran vegni *MoNO*, (*das zweite* chei *fehlt*), che Els muort quei eran vigni *Db*. — 4 Raugs *N*. bucca pli pod. *MoNODb*. grir] *fehlt MoNO*; plida *Db*. parevan atchia ils biars *MoNODb* (pia vor aschia). — 5 furia chei vevan pli de demunis che fuorma de Chr. *MoN* (*das erste* de *fehlt*) *O* (*ebenso*) *Db* (*ebenso*). — 6 e *fehlt Db*. ei era denter Els stau *Db*. — 7 fchej deien ilg legiu ora avat A. St. encanofcher *MoNODb*. ne buc *fehlt MoNODb*. — 8 Ina part] Ina altra *MoO*; Ina altra part *N*. levau *Db*. encanofcher *MoNO*. — 9 il devignir *N*. tshentaus *MoNO*. — 10 leva *N*. levau *Db*. zun *fehlt Db*. encanofcher Augustin Stöcklin p. a. *MoNO*. — 11 era *N*. pirs *Db*. — 12 encunter *fehlt MoNODb*. Jacob *ODb*. — 13 ilg qual con Schunbers ha giu faig quei Seditius Comin rimnar enfemel *MoO* (ensemen) *Db* (enseman); il qual ha giu faig cun Schumbers quei Cumin schi Sodicius r. enfemen *N*. — 14 General. — 15 la pli gronda *Db*. che era Cap. *MoNODb*. della Canera e *fehlt MoNODb*. — 16 Mathias e Balzer fravi *Db*. de *fehlt Db*. — 17 gareva *N*. duesin better el Rein *Mo*; duesin El better El Rein *NO* (dues ins) *Db*. — 19 Solletta-meing Sin quei Cumin 7 et de Tuiesch *MoO* (Tuiesch). Tuiesch *NDb*. dus umens *O*. termessi *MoNODb*. — 20 tadlar e mirar tier *MoODb*. passi *N*. in dils quals veva Num *MoN* (de quels) *ODb*. — 23 Seprendevan *MoNODb*. per defender la Cl. *MoODb*. cuscheva e mirava *N*. —

tier, buca senza suspet, ch'els sezs havessen instigau si discussmein, d'entras violenzas e caneras dil pur far rumper et annular la composiziun e convenziun fatga cun il Nunzi, la quala els sezs stgiaven buca annular e rumper. Mo tut quei ha nuotta podiu nezegiar; pertgei che lau era ina baby-
 5 lonia de tonts tgaus, ch'ei han mai podiu far ina conclusiun ne ina tscharna de resolver enzitgei; per motiv ch'ei era ton bia meinis. Per la Claustra fuvan ils pli favoreivels il Niebel Sig^r Conradin de Castelberg, da quei temps Mistral, in Signur giuvens ded onns, aber vegls de prudientscha e consegl; Mistral Gion Berther; Mistral Gion de Florin; Stathalter Paul de
 10 Mont, cun aung biars auters pli. Buca liung temps ei la vendetga et il stroff de Diu restaus ora als persecitaders della Casa de Diu, pertgei Mathias fravi ei igl onn suenter en Valtrina, eivers e pleins de vin, vegnius mazaus dals purs. Mistral Giacum de Torre, che steva en casa della Claustra et haveva entras ils Schumbraders fatg rimnar quei sedicius Cumin, ha
 15 semegliantamein igl onn suenter, sco in ordasenn e desperau, fatg fin de viver. Chrest Caviezel, il qual ha giu leventau bunamein l'entira Vischnaunca de Trun encunter la casa de Diu, quel ei vegnius en tala zanur, che sia dunna ha el bandonau; el aber ei ius a Veral a Compostel per far penetiencia, et ha finalmein aschia enconoschiu siu malfaitg, ch'el ha rogau per
 20 perdun e domondau gratia igl Avat. Ziperus Tschupina ha stoviu tener lau ded ina liunga, malmunda malsogna. Sth^r Clau ha en spazi de dus onns piars il ferstand et ei vegnius ord da senn. Gion Pedrut ha en quei sez onn sitau giu sesez en in mulin. Gion Stiaffen ei vegnius en pupira, ch'el ha schau spiarder ils deivets, e dus onns suenter a Locarno en Lom-
 25 bardia paupers e miserabels ha [pag. 244] stoviu morir. Ils Schumbraders ein vegni cargai ded ina greva malsogna, della quala els plaun a plaun han stoviu morir. Auters han giu de star ora autras meriteivlas sventiras e strofs, che vengu cau laschau ora. Vergau empau de temps e quietai em-

1 Sezi *MoNODb.* si *fehlt Db.* Descusameing *Mo.* — 2 violenza e Canera *MoODb.* — 3 e convenziun *fehlt Db.* Sezi *MoNODb.* aftgiaven *O.* — 4 nuotta] bucca *Db.* neziar *O.* — 5 ha *N.* — 6 per motiv] per tgei *MoNODb.* biars *MoN;* biar *ODb.* — 7 favoreivli *MoDb.* — 8 e Signur Giuvens *Db.* de ons *Mo;* d'ons *N.* — 10 temp] temps fuenster *N.* — 11 bucca restaus *Db.* della] della Claustra e *N.* pertgei che *MoNODb.* — 12 fravi] fravi quel *O.* Fravi e Quel *Db.* e *fehlt O.* — 13 dil]s *MoNODb.* Jacob *MoODb.* — 14 ilg schumbrader *MoDb;* igl schumber *O.* — 15 la fin *MoNODb.* — 16 laventau *nach* Trun *MoNODb.* — 17 vegnius *fehlt O.* enten zanur talla *MoNODb.* — 18 el *fehlt Mo.* — 19 ha *fehlt MoNODb.* dumendau e rugau per perdun dilg Avat *Db.* rugau e domendau dilg Avat perdun *MoO.* — 20 Ziperg *Mo;* Zapertg *O;* Zipertg *Db.* — 21 de ina *MoO;* d'ina *N.* ha *steht vor* piars *MoNODb.* (piarz). — 22 ei *fehlt MoO.* — 23 en in molin Sigitau Safezs *MoNODb.* — 24 Locarn *MoNDb.* en] a *MoNO.* — 25 ha *fehlt MoNODb.* — 26 de ina *Mo;* d'ina *N.* dellas quallas *MoDb.* — 27 Auters biars *N.* giu de star ora *steht nach* strofs *MoNODb.* — 28 che] ilg qual *MoNODb.* . cau veng *MoODb.* vein bucca cheu schret sunder schau ora *N.* quietau *NDb.* —

pau ils tumults e revoluziuns, ei igl elegiu Avat Augustin sepresentaus avon igl entir Senat de Muster, e cau avon quel faitg in sapientissim e kräftig Discuors, il qual El ha entschiet sin questa moda: „Honoreivels e Stimai Senateurs! Ieu sundel staus constupius et hai fetg conduliu e sesmervegliau, 5 cura che Ieu ils 3 de September sut las solemnas Viaspras hai advertiu in triep ummens digl pievel cun canera e schumbers serimnai ensemen ord il temps usitau, enten il Curtin Cumin per secontermetter, grir e clommar encunter alla nosssa elexiun. etc.“ — Entras quest siu bein sabi discuors ha igl Avat Augustin cau tou affectionau, che buca mo la sia electiun, sunder 10 era la compositiun dil Monsignor Nunzi Scopio ei vegnida acceptada e confirmada ton dil Lud.^{v^o} Cumin, sco era dil Senat Muster. Quietada e lugada ch'ei stada questa differenza, sche pren mira! ei ina outra difficultat e dispetta neschida denter Monsignor Uestg et igl Avat de Muster per chischun della Confirmatiun e Benedictiun. Ilg Uestg pretendeva, ch'igl Avat e la Claustra 15 fussions sut El; encunter commi igl Avat pretendeva de totalmein esser exempts et en nagin grau subjects agl Uestg. Questa dispetta ei vegnida a Roma avon la Sacra Congregatiun de propaganda fide, la quala ha decidiu e renconoschiu, ch'igl Avat deigi la sia Confirmatiun e Benedictiun dil Revd^m ordinari Sig.^r Uestg supplicar, e persunter il deivet satisfar e 20 pagar; dil rest aber deigi igl Uestg ne saver ne puder pretender Dretgs encunter igl Avat ne Religius e Claustra de Muster, ne sias persunas u membra, resalvond quei che vom tier la Curra Animarum, e l'administratiun dils Sointgs Sacraments. Sin quei pia ha igl elegiu Avat de Muster stoviu domondar, et ha domondau igl Uestg de Cuera la Confirmatiun, et 25 igl onn suenter, ch'ei stau 1635 ils 10 de Fevrier, eis El solemnain cun pumpa gronda e legermen de tuts a Cuera enten la Cathedrala vegnius

1 ilg legiu ora avat *MoNO*. forefolvius e ferepresentaus *N*. — 2 e lau *MoNODb*. faitg] giu *MoNODb*. Sapientissim, Sabi e kreftig *MoN* (kräfti), *ODb* (krefti). — 3 Stimatissims *Db*. — 4 restaus feg *MoODb*. — 5 Jeu hai *N*. haj advertiu *nach* pievel *MoN* [sic] *ODb*. ils 3. dis *MoO* (gis) *Db* (gis). — 6 serimnar *MoODb*. ora dil temps ensemel *MoN* (ensemen) *O* (*ebenso*) *Db* (enseman). il *fehlt Mo*. — 7 Curtgin *O*. — 8 clamar *N*. alla] la *MoODb* *fehlt N*. bien *Mo*; bien e *O*. — 9 Augustin ilg avat *MoODb*; il Aug. il *A. N*. etc. *fehlt MoNODb*. cau] leu *N*, *fehlt Db*. effectiunau *Mo*. effectuan *NDb*. — 10 la] la sia *N*. Scapi *Db*. confirmada] constituida *MoNODb*. — 11 ton dilg entir *MoNODb*. Sco Senat da Muster Sco de tuttas ludeivlas Visnaunchas *MoN* (sco era da), *ODb* (sco era de). — 12 ch'ei stada *fehlt MoDb*. prein *N*. ei *vor* neschida *MoNODb*. dispetta *fehlt N*. — 13 Reverendissim Signur Uestg *Db*. — 14 ilg] che ilg *MoNO*. — 15 fufai *MoODb*. de soletameing ne totalm. *N*. — 16 enten *MoNODb*. subject *MoODb*. — 18 enconoschiu *MoNODb*. — 20 ni . . . mi *O*; ne . . . ni *Db*. — 21 *Das erste* ne *fehlt MoODb*. e] ne *N*. ne] ner *MoO*. u] a *N*. — 21 nembra *Db*. mōmi *O*. l' *fehlt MoNODb*. — 23 legiu ora *MoNODb*. — 25 ilg oñ 1635 *MoODb*. ils 10. dis *MoDb* (favre). eis El] ei *O*; *fehlt MoN*. — 26 vegnius *steht nach* Cuera *MoODb* (vigni). —

benedius ora. Suenter questas difficultats e disturbis esser quietai, ha igl Avat per igl emprem giu quittau, de derscher si e tschentar in Colegi ne Scola lau en Claustra, sinaquei che la giuventetgna vegniessi tratga si et entruidada enten la pietat, doctrina e sabienscha; tier quei ha igl Avat 5 destinau Gregorius Feer, in um en sabienscha e Pietat. In dils pli principals et emprems scolars, ch'ei vegni sin quela Scola, ei stau in Giuven de gronda speranza, Udalricus de Monte, de Lungnezia, il qual ei quei sez onn, il meins de November vegnius mes sin Scola, et ha lau faitg ina tala entschatta enten ses Studis e buns deportaments, ch'el alla fin ha meritau 10 ded [p. 245] esser encoronaus cun la Gneffa de Uestg de Cuera, la quala el ha portau per gloria e laud de nossa patria e cara Rhetia per spazi de pli onns, entochen ch'el ils 20 de Fevrer anno 1692 ei da questa vetta vegnius clomaus per retscheiver la pagaglia de sias fadigias stentusas e noblas vertits. Enten quei sez onn 1635 ils 15 de August ei entras la 15 moria vegnius raffaus da quest mund il Rev.^{sim} Iosephus Morus, Uestg de Cuera et enten siu liug ei succedius Iohannes Flugius de Aspermont. Sut il Regimen de quest Avat Augustin ei, igl onn 1637 la pestilenza, che per spazi de enzitgei onns ha giu serasau en plirs logs dellas treis Ligias, era vegnida entochen Tujetsch, e ha lau en fetg cuort temps priu naven 20 70 personas. Per vegnir en agit pia e gidar tier il Salit quelas olmas, ha igl Avat, plains de quittau et iffer, scret ina biala bref a Sursaissa Romonscha, a Lonsch, tier il Pader Prefect dils P. P. Capuciners, e ha de quels obteniu in R. Pader Capuziner, R. P. Amadeus de Mortara, il qual per cuoz de plirs meins ei lau staus et ha surviu al pievel de Tujetsch,

1 ora *fehlt MoNODb.* esser *nach* Suenter *MoNODb.* igl Avat *nach* emprem *MoNODb.* — 2 e tschentar *fehlt Db.* ne] ner *MoODb.* — 3 enten la O. vegnensi tratgi Si et instruida *nach* Sabientscha *MoN* (entruidada), O (tratgia) *Db.* — 5 in *fehlt MoNODb.* — 6 et] dils *MoDb;* in digls O; dils emprems e principals N. en vegni *nach* Scolla *MoNODb.* Staus *MoODb.* — 7 Lumneza *MoDb;* Lunèza N; Lumnezia O. ei vor vignius *MoODb.* — 8 de *fehlt MoN* (9^{bris}). ha *fehlt MoNODb.* cau *Db.* — 9 ils les *MoNODb.* buns *fehlt N.* — 10 de esser *MoODb;* d'esser N. encoronaus] annummeraus e ornaus N. — 11 el *fehlt N.* nolsa tiarra e patria e c. R. N. — 12 fevre *Db.* — 13 vegnius *fehlt MoNODb.* stentusas fadigias *MoNODb.* — 14 Enten igl on̄ O. — 15 vegnius *fehlt MoNODb.* — 16 et *fehlt MoNO.* ei *fehlt MoNODb.* — 17 ei *nach* 1637 *MoNODb.* che *fehlt Db.* — 18 zatgei *MoNO.* ha giu Serafau *nach* Ligias *MoON* (erafau ora) *Db.* enten pli logs *MoNODb.* — 19 era] e *MoNODb.* Tuiesch Mo; Tuetsch N. ha vor priu *MoNODb.* enten *MoODb.* navenda *MoN.* — 20 pia *fehlt N.* e gidar] idas Mo; e gida O; a gida O. — 21 per il salit plains N. — 22 Lens *MoDb.* Capuciners] Cap. mifionary *MoDb* (Caputsobiners). ha *fehlt MoNDb.* de quel *Db.* — 23 obtener Mo. d'Malcharia N. — 24 per de cuorzs de pli meins al Pievel de Tuiesch infetay de pestilenzia *MoO* (Tuiesch, della); per de cuorzs de pli meins al Pievel de Tuetsch infetay della Pestilenza N; per ilg cuorzs de pli meins agli pievel de Tujetsch infectai della Pestilenza *Db.*

ch'era infectaus della pestilenza, cun carezia e grond iffer, e gidau ad administrar ils Ss. Sacraments. Fertont aber che' plaun e plaun la pestilenza ei serasada da Tujetsch entochen Muster, enten il Vitg de Segnas, sche ha il piissim Avat Augustin giu grond quittau, e fatg tut siu pusseivel per 5 vegnir en agit e preservar Muster de questa aschi gronda disgrazia. A tala fin figeva El puplicas oraziuns e processions, et aung laütier cun veglia e consentiment digl entir Convent ha El 'expressamein fatg Vut et empermischun de per il devignir adina la sera, suenter il Complet orar ne cantar las Litanias de Nossa Dunna; in' isonza e devoziun, che de temps en temps 10 ei vegnida salvada en Claustra, et el Chor adina vegnida observada. — Anno 1639 ils 25 d'October ha igl Avat Augustin, depersei et era ensemen cun igl entir Venerabel Capetel della Cadi, scret a Roma brefs, entras las qualas ils Paders Capuciners della Provinzia de Breschia ein fetg vegni ludai. Igl onn saenter 1640 ils 22 d'Avrel ha igl Avat cun lubienscha 15 digl Ordinariat, vestgius en Pontifical, benediu e mess ne tschentau igl εμπrem crap ne fundament per bagegiar la nova Baselgia de S. Gion Baptista a Muster. Sin il crap de fundament per la Baselgia ch'era vegnius benedius e tschentaus en, fuva ei cun gronds Buchstabs tagliau questa perpetna memoria: „Anno Domini 1640, Aprilis die 22, lapidem hunc pri-
20-marium poni et benedici per Reverd.^m Augustinum Abbatem Murii ibidem Disertinensis Parochiae ab Illust.^{mo} Ioanne Curiensi Episcopo currarunt.“ —

1 iffer gron ei lau Staus a Sarviu et gidau administrar SS. MoN (a administrau ils SS.), O (igls SS) Db (ils SS). — 2 la pestilenza de tuiesch ei Serabitschada entochen Muster ner Segnias sche Mo (Segnias) Db (Muste) N. — 3 Signias N. — 4 siu] ilg Mo, il siu NODb. — 5 prefeverar Mo; perfeverar N. Muste N. tal MoO. et per tala fin N. — 6 El fehlt Db. lau fehlt Db. — 7 ha El fehlt MoNODb. emprimariameing N. — 8 avegnir MoO; evignir NDb. ne] ner MoDb. — 9 nosfa Carra Doña MoODb. in' fehlt MoNODb. d'entems en temps Db. — 10 vegnius Salvaus Mo; vigniu falvau NDb. et el Chor] el cor ei MoNO. elg Chor ei Db. — 11 ensemen fehlt N. — 13 ils Paders Capuziners d'ella Provinzia de Bergen en vigni feig ludai entras la Bref Scretta a Roma da Avat Augustin e venerabel Capetel N. qualas ils] quallas feg vegnien ludaj ils MoODb. Capuciners] Cap. mifionaris MoODb (Caputschiners). Brixien MoODb. ein f. v. l. fehlt Mo. — 15 dilg ordinau vestgiu Mo; dil ordinari viftgiu N; dil ordinari viftgius ODb. mez O. ner MoODb. — 16 ner MoODb. bagegiar fehlt N. la] ina MoODb. nova fehlt N. — 17 Muste N. Crap chej vegnius benedius e Schentaus per Crap de fundament era ei MoODb. vegnius fehlt N. schentaus per crap de fundamen Era ei N. — 18 Buhstabs MoO; Beuhstabs N; buhstabs Db. tegliau Mo; tagliau O. —

CUORT ENTRUIDAMENT DE CARMELO.

Cuort Entruidament dell' Obligatiun, é dils Perduns de Carmelo, à Nossa Donnaus, de Gion Heinrich Ebersbach. 1700.

[p. a.]

I.

5

Dei in tal prender penitienzia, se pervergiar, receiuer il S. Scapular, é vegnir scrìtta ent' il Cudisch da questa S. Compagnia dil Pader Præsident con las solitas benedictiuns è ceremonias. Quel guadogna sin tal di Perdun Complein, é remischun de tutts sés puccaus per la culpa, é per la peina, é daventa cau tras particepeiuels da tutt bien, é da tuttas bunas (v)o[v]ras, che 10 di, é noigh per tutt il mund daventen enten quest, è (p. b.) tutts auters SS. Vordens, é Compagnias; gio dil sex Scazi della S. Mumma Baselgia.

II.

Ei in tal obligans da portar il S. Scapular benediu devotiusameing enten colies di, é noigh tutts ils dis da sia vit' ora entocha la mort, et 15 enten la mort; é tgi, che salva bucca quest pung, fa bucca avonda à sia obligatiun; tgi che salva aber quel, fa avonda, & ei tier nuott auter culponz, tucchond tier l'Obligatiun da questa S. Compagnia. Per quei, sebi gleitti, sco quel rampa, dei ins ladinameing far, à comprar in auter, il qual ei bucca debafongs d'esser (p. c.) benediùs, bein, che quei sun bien 20 per cagiun della vertit é puffonza gronda, che quel ha enconter da tuttas sorts mala gliaut, enconter Schoruamens, é tentamès dil naufcha spiert é tutts prigels dell' Olma, é dil Chierp.

III.

Ei in tal culponz de minch' oss vegnir enten quest soing, é bendiu 25 liuc sin la Fiaffa principala da questa S. Compagnia (che croda adina sin la S. Domengia Fenedùr) cau prender penitienzia, se pervergiar, & esser presents alla Processiun urond per bein star della S. Mumma Baselgia & c.

1

Quel guadogna cau tras Perdun (p. d.) Complein, ù chel pò spindrar in' Olma ord'il Purgatieri. Quei aber s'entelli de quels, che sau é pon far, & han nagiuna ragiun da tralafchiar quei, seo fuff per exempel: memmia gronda distansa dil liuc, grond incommit, gliant de furnetz, perfunas 5 malzaunas, fomeilgs é fometgiasas etc., bein aber een era quels obligai da far auonda á questa lur obligatiun ent'il liuc, nua ch'ei statten, visitont lur signa Baselgia, é fagient seo ei ditg, é guadognien il Perdun adual ad auters.

INA CANZUN DA MALLA CURADA.

Par amur Da la mort Da Bragadier Herculaufs De Capaul.

(Ineditum nach Ms. Ca.)

Scheli croDa giu Dilg chaa
ad ija la sta Crunna,
Schi CroDa giu ilg Chau
Ad inna Casca Bunna,
5 Schi po la Bein Bargir
A mettar giu ilg rir
Malla CuraDa ver
A Sa vaschir en air.

Ilg Cor sto Bein schilupar,
10 Ilg anDa quellaf novafs,
Chin singur, Bab schi char,
Ca falg schi grondafs provafs
Da Sia DapffraDat
ad er fideivlaDat,
15 Elfs Bucc En vitta pli,
Da viver Hal Dau si.

In grond hum ha la mort
raffau ord nofsa Terra,
En quei Ca vont ün fort
20 El Bein mana la guera,
Chi lesa Cou Bucc Bargir,
Cau nieBla Casca gir,
Nufs vein pilgau grond Don
En quel schilgog Bien on.

25 O Chel grond vurigier
En Berrafs grondafs guerafs
Fo ilg singur Brigadier;
En Bearafs Eltrafs Terrafs

Grond num a TapfraDat
30 A Cun fideivlaDat
Hal gien aven aver,
quest nieBel Hum pilgver,
Holant ad Engalaat

par El han CarfohaDina,
35 Duvefs Bucc Er niefs stanDe
par El veR CarfohaDina,
par giufs, schel nufs Tucafae,
Chilg fonger Castiafs
Cun guerra, hurra Berfo
40 vafesean, Chel fufs pera.

mo Bein Cun El El ienfs,
El á finieu la guerra,
Sic Euten Tschiel Eil prienfs,
pli and El Bucc canera
45 Da armafs sagitom;
sieu Chierp ruvanfsa lom,
ord temma prigel zund,
or Dilg puocan Dilg mund.

agli lein nufs ouvrir
50 la gronda Beadienfscha,
quel ha puDieu survenfeber
'Trafs Bunna sia CarDienfscha,
sia Hura a sieu term
sichauc erra form.

55 Nufs tuts stavein murir,
Mo cur nagin sagir.

Cuzant nufe rastiein,
 MiDein la malla vitta,
 En iesum Christ Cartein,
 60 figein a Deuf Bucc grita
 Cun Esterf salamentf,
 Schei Deuf cun nuf Cutenfs
 avon nufe grazia far,
 Baruns Er auterfs Dar.

65 Deufs fets nuf ven manar
 ascharmiar, DefenDar,
 Nuf lein far tont urar
 aD En sfeu mouu nufe renDar,
 sobi ngin nufe a far Bein;
 70 Lur nufs Er vurigein,
 CarDienscha Bein salvein,
 fagir En tachel nuf mein.

L'UIARA DE SAGOING.

Derivation et description dell' ujara de Sagoing Anno 1701.

(Ineditum nach Ms. Sa.)

[p. 13] 22°. Vegniend a Mustèr las novas de quel' irruption ha schi bein il Oberkeit sco il pievel giu tema e consternatiun, e zvar ton pli gronda, 5 essend che glei stau vegniu faitg or spargimen, che era ils Protestants de Glaruna segien vegni sul cuolm ad Audiast, e splundregien leu, [p. 14] perquei vevan ei ferm suspect, ch'ils Protestants de nossa tiarra e quels dil Schvizerland vessien seschau giu de metter sutsura ils Catholics. Aber gleiti suenter eis ei constau, che quella canera seigi stada falsa, essend 10 che glei vegniu certas novas, ch'ils Glaronès segien nuotta semuentai ord il liuc, e nuott el sen de far zitgei encunter ils Catholics. Nuottatonmeina ei pilg entir cumin della Cadi rasau ora la canera ded' ujarra, e tuts entras aFotgiamein tucrar de sturm ij sut las armas, o la noitg een ei vegni à Mustèr promptamein avon la casa Cumin; e bein ch'ils de Trun 15 e Somvitg cun lur bandieras (tras Breil) fuvan [ira] armai tras Breil per ir encunter la Foppa, han tonaton ils de Mustèr tras ordinatiun dilg Oberkeit referiu lur partenza tocan sin glauter di. Et ils de Lugnesa e de Sursoissa eran sut las armas e cun lur bandieras sur Gliont si.

23°. Ils 8. d'October l'alva dil di vegnen brevs agli Oberkeit et 20 agli Avat de Mustèr scrittas a Ruann dal Landricter de nossa Ligia, tras las qualas ei vegniu admonieu, de senza targliauar prender las armas: e che la baselgia de Sagoing, dedicada a la beatissima Muma de Dieu segi dals furibunds Protestants sacrilegiamein profanada; ei degien era domandar dals auters lur truppa auxiliara de spertamein se uuir cun la truppa 25 leu rinnada, (portgici ils de Trun, Breil e Somvitg, et autras confinontas vischneuncas: Schlans Siath et Andiaast fuvan leu a Ruann schon serimnai, ei muncava mo ils de Muster e Tujetsch): sinaquei che suenter aver giu camin cusseilg denter nus, savoien curaschusamein attacar il inimitg cun esser prompt de sponder seung e dar la vita per l'onur de Dieu e sia 30 divina Muma la Purschalla Maria.

Tras la madema Brev vegnev' ei era notifica, chei hagian era termes tier comond agli Mistral della Vall Lugneza, de clomar en agid dils Catholics era quels de Misau; er' il avat de Mustèr fava admonis, de animar ladinamein ils confinonts Confederai (p. 15) ded Altorf, e lur subdits della Vall Breng, de dar agid. Quei ha il Avat ensemblamein cun consentimen dils Gieraus presents punctualmein exequiu. Ad Altorf ei vegniu termess cun brev Martin Riedi fumeilg en claustra. Filla Vall Bren tiel Landvogt des Lutengia, e tiel Comissari de Bellinzuna ei staus termess I. Melcher Gagmot, il qual de fria veglia ha seporschiu ded ir senza esser 10 pagaus, ma ch'el turnai' a Claveña, et a quel ha gl'Avat culs gieraus leu presents dau ina publica attestatiun; pertgiei il comond dil Landrichter stneva vegni exequius. Denton een ils de Muster entuorn las sis della dameun cun tutt la truppa compari armai, et avend legiu ora lur Capitania, een ei seretraitgs dador Claustra, e leu stend en ina planida elg ault en 15 schenuglia tutte cun la fatscha conter la baselgia della Claustra, han ei serecomandan a Dieu, alla beada Purschala Muma de Dieu, et a nos Soings Patruns S. Placi e S. Sigisbert, implorond cun larmas lur agid. Havend giu faitg quella cumina devotiun, een ei suenter mies di vegni cun lur bandieras a Ruau. Bucca ditg suenter een era ils de Tujetsch 20 e Medel vegni et arrivai a Ruau cun lur Compognias, aschia che a Ruau fuv' in' armada de trei meli umens, senz quels de Lugneza, ils quals vi de tscheu meun dil Rhein, culs de Sursaiissa fuvan bucca de lunsch de Gliont. Tutta la truppa ensemen de quest e de tgei meun il Rhein fava circa trei milli umens.

25 24°. Denton ch'ils nos leu fuvan campai, een leu de Cuera a cavailg cun speruns vegni termess da Monsignor Vestg de Cuera il Reverendissim Vdalrit Caduff Docan della Cathedrala de Cuera, et il Grof Vlisses de Salis, per stabilir la paisch denter ils malperina, sche fuss stau pusseivel, era part per spargniar de sponder seung denter ils Patriots. Ils Deputai 30 de Priedi fuvan Gion Gudenz de Capaul staus Guvernatur u Landshauptmann en Valtrina, Sgr. Stadtvogt Otto Svarz, e Sgr. Grof Gubert de Salis, ils quals een ristai anavos a Sagoing e Gliont.

[p. 16] Essend tras ils sureitai Deputai de Messa vegniu vi e neu tractau bia, ha ei quei di saviu concludiu nuott. Pertgiei ils Protestants 35 stinadamein pretendevan, che als Protestants de Sagoing vegniessi concediu de bagogiar ina baselgia nova, e ch'il Predicant Calvinian, en caschun de bara dils lur, possi publicamein en Santeri (Sentelli dils de Messa) far priedi u plaid sur fossa, encunter l'isonza tocan nssa practicada. Quei han aber ils Catholics nin stailg voliu conceder, e schei possi buc esser outra 40 visa, veglien ei far or la dispetta cun las armas. Zitgei fauls politikers fuvan savens ellas ureglias dils Catholics, schend: quella dispetta selgi spiradamein mo politica, e mondi nuotta tier la Cardientscha u Religiun: la stinadadat dils de Sagoing vegni bucca senza raschun dals Calvinists

cun armas tenida a mistreing; ei seigi bucca dueivel, che entira Cumins murt saconts Catholics vegnien en prigels. Quei di ei passau via denter quella canora é malguissas novas, et ei vegniu termess ora glient a Vozz la Foppa, Ruauu, Andias et auters Vitgs confinonts, per procurar sin la noitg proviant per la truppa. A quels de Mustèr ei dalla Claustra sin 5 supplica dil Oberkeit vegniu termess dus cavals cargai cun paun e caschiel per dustar la fom. Il plaz, nua che la truppa veva il camp sut tschiel aviert era a Ruauu sut la caplutta de S. Clan giu sper il Rhein, e leu han ei quella noitg cun gronda incomoditat stoviu star sut la plievia e fardaglia, nua che tras far si tscheu e leu fuces ei han tonaton podiu star 10 ora la malaura.

25^o. Ils 9. d'October 1701. che fava Domengia, ha R. P. Carli, Religius della Ven. Claustra de Mustèr e Feldprediger u Caplon de nossa truppa e continuamein cun quella, suenter aver giu il di avont dau pen-tienza a la pli part della Schuldada, celebrau avont la truppa leu rinnada 15 la S. Messa, e mussond la bandiera culg maleitg de nossa Duffa la Muma de Dieu lient, ha'l quels seriusamein animau d'aver fidonza en Dieu tutt-pussent e mussar tapfradat. Suonter Messa ei pustpei vegniu priu nouve-vont de far, in amicabla. [pag. 17] Conventiun, e quell' ei vegnida zaco stabilida cun sequentas Condiitiuns: 20

1. Il Pfarrer Caspar Jaginet, che vidavout fava Pfarrer a Sagoing, deigi tonpli gloiti s'absentar dalla Pervenda u Pfarria.

2. Ils de Messa, che fuvan se separai da la jurisdiction dils de Gliont, deigieu puspei esser uni cun quels seo vidavont, e dal Oberkeit de Gliont deigi senza nagin riguard de Religiun, senza partialitad vegnir ad-25 ministran per tutts tuttina buua justia.

3. Deigi als Prostants de Sagoing esser concediu, d'aver en casa privata liber exercizi de lur Religiun, e de poder elomar leu lur Predicant per battegiar ils affons, ils quals per munconza de sanadat possien como-deivlamein bucca vegnir portai en basolgia, e che possien el Sauteri dils 30 Catholics sutterrar ils lur morts.

Quei tutt ei en fertina als nos vegniu proponiu et acceptan, en part, perquei ch'ei capevan bucca endroitg quels puings e paigs, en part perquei ch'ei fava la canera ch'ils de Lugneza avessen quels schon acceptau, en part perquei che quels de Lugneza Mistral Gieli Arpagaus, e Mistral Gion 35 Schmidt surdaquei sointgiamein han empermess, che tutt quei, che als de Sagoing seigi per forza vegniu priu e splundregian, deigi il meuder stratsch vegnir restituiu. Sin quei een dals nos vegni termess dus unnamadamein Sgr. Mistral Hercli Caprez de Thrun, e Sgr. Mistral Gion Schmidt de Lugneza, per far trer ord Sagoing ils Protestants cun lur truppa. 40

26^o. Suenter een era nossa truppa plenn siu retraitgs ensi conter Thrun, e la noitg han priu lur quartier ent il Hoff de Thrun et autras casas, una ch'ei een vegnii salvai bein. Ilg di suenter ch'ei stau ils 10 d'October

een ei ii si Calgiadira tier nossa Dunna della glisch leu fagiend lur devoziun et engraziament cun esser presents ad ina Messa solemna cantada, e suenter da quei een ei conter sera arrivai a Mustèr senza cun battaglia aver stoviu sponder seung. Avend à Mustèr priu in refrestg een ils de leu mint-
5 gin ius a casa sia, et ils de Tujetsch e Medel en lur Pfarrias.

[p. 18]. In sa bucca descriver, con bia a diversamein en stai ils meimis sur quei tumult d'ujarra. Ina part fuvan de persuaschun, ch'ile Protestants hagian giu sut en la mira, de ruinar totalmein e supprimer dil tutt ils Catholics; perquei hagian ils Protestants entuorn pertgirau or ils paes e
10 Confins conter l'Italia, Schwaben e Schwizerland; en consequenza de quei hagian ei, tenor ontelgientscha denter els schon faitgia, de tutts protestants Cumins dellas treis ligias cun tala perina spertadat tutt anetgiamein saviu rimnar ensemen sut las armas circa trei melli umens en spazi de pauc pli ch'in di, senza ch'ile Catholics da quei avessen sminau, sco sch'ei schon
15 vidavont avessen premeditau, de securvir da quella caschun, ch'ile Catholics de Sagoing sprezzassen lur novaziuns, per poder allura exequir lur schon stabiliu complott; perquei hagian els era treis dis senza nagina toma saviu se tener si a Sagoing cun leu splundergiar e mussar tutta liechada libertad schi bein vid causas sointgias sco profanas, fagiend culs Catholics de Sa-
20 going heffas e gomias, essend ch'els fuvan nuotta serestigiaj tier ujarra e defensiun e perquei tutt tementai, manegiont ils Protestants, ch'ei seigi uss las uras de squitschar e tener sutt tutts ils Catholics Grischuns, en quella buna caschun et en quei temps, cur ch'ile nos meins patertgiavan e manogiavan de desser segire; era da quei temps fuvan biars fermes e valerüs
25 umens della Cadi e de Lugneza absents della patria muort la fiera de Ligi-eun, et era ils Potentats Catholics denter els disuni et en ujarra fuvan bucca el cas de saver dar agid ails Catholics Grischuns conter ils de Friedi. Tgiei speranza savevan ils nos Catholics aver dal Kaiser, tgiei da Frontscha e Spagna che fuvan en ujarra in conter l'auter muort il Ducat de Milen? —

30 Auters contercomi interpretavan pli migieivlamein ils attentats dila nos Protestants cun dir: che lur mira seigi stada mo quella, de turnar a restituir u remetter pustpei l'entira Jurisdiction della Foppa e cassar la separatiun bucca deditg faitgia; de pustpoi metter ils Catholics de Sagoing et ils auters leu entuorn alla Bitgieta u Tribunal de Gliont; quei che dal rest seigi
35 vegniu domondan de bagegiar ina baselgia nova, e ch'il Predicant possi far plaid u praedi de bara elg Sancteri dils Catholics, hagi surviu mo per pareta u cuviarta per facilitar la renniuu della Jurisdiction.

CANZUN S. MARTIN.

Triumph dell' Oima de S. Martin Canzun Secunda.

(Ineditum nach Ha. Dm.)

[f. 1^a]

1.

Vegn del mund or tia niarra
 Che ti has finiu sia tearra,
 Cun cumbatter generus;
 Vegn en Ciel tier tiu Scaffider
 5 Soo ia taffer ver venckder
 Tiu triumph ei glorius.

2.

Tiu manti oh'ei per charezia
 Dans agi pauper, ha bellezia
 Pretiusa senza fia,
 10 El orans cun pedras biallas
 Cun lavurs las pli auiallas,
 Racamaus cun aur sun fia.

3.

Tuts ils scassis chli mund carga,
 Tia vestgiu de nozzas varga
 15 Ei custeiuels meruiglius,

[f. 1^b]

Las vertits en quel een tontas.
 Soo las stellas terlichontas
 Vid il Ciel cur l'ei stellius.

4.

Tias ovras non dumbreiuilas,
 20 Tontas fiurs semper cusseivias
 Tel compognan cun dulseh fried.
 Da tel vegnen si nafridas
 Charameia lon recludas
 A fan scazzi cun gros ried.

5.

Tutta Cuert de Ciel beada
 Ei cun worden paregiada
 De tel presentar à Diu,
 Che veu dar gros benefiei
 Per hauer ti tai officii
 30 Apostolic compeniü.

6.

Has termests a meinas biiaras
 Tier à Christo nuozas charas
 Enten benediu ruuas.

[f. 2^a]

7.

A soo quellas een stimadas
 35 Cun sia aigen saung cumpradas,
 Vens ti ofser bein pagaus.

Tgei honar, à tgei grondezia
 Tgei confiort, a tgei lotezia
 Vens hauer o Soing Martin!
 40 Tuttas sorts divinas episas
 Flurs à frige de tuttas uicass
 Egi Celestial Cortgia.

8.

Bein ina ventira buna,
 Denter tonte Vnesos cun cruña
 45 Speciala vens ornans
 Soo il Solegi ei terlichonta.
 Ouesza semper, a carschenta
 Legarman à tuts Beaus.

9.

Sin aut seseel enten gloria
 50 Eis elentans per la victoria
 Che ti has cien gudognau,

[f. 2^b]

Tut il bien che Diens empresta
 En Paruls adina resta
 Ven bandostamein tgi dan.

10.

Er da nus regordi pla,
 Soing Martin enten la tia
 Ventiroiula beada
 Che nus dreig per via meina
 Tia exempel suondelea
 60 Muort la tia soingiadad.

11.

Ach che nus il schliacht vindelen
 A cul tÛpe er triumphelen
 Enten gilez legretuel liug,
 A tier Diu cun tel vegniën
 Semper mai cun tel viulen
 Bein gidai da tiu gros ring.

CVDESCH DELLA SOINGIA MESSA.

Cvdesch della soingia Messa con ina bialla é nizeivla forma, per bein so recom-
mendar a Diu la domana, è la sera è per il gijera. ufo de nief squicciau à Panadets
de Peter Meron gr'Ona 1704:

5

[p. 64]

Cura che ei dat las Vras.

O Miu char ì dulsch Jesus, tutta quei che jou hai faig sin quest' hura
recomond jau à tiu Divin Cor de quoi far pli perfeig, à de vnfrir si agli
tiu Bab per ina perpetna honor. Tutta quei che jou vegn far quest' Vra,
10 sche vi jou far spirameing per laud, & honor de Diu à per il boiu star da
tut il Mund enten vertit della tia pitra Passiun, Amen.

Recomendatiun agl Cor de Jesu.

O Ti sund dulsch migeivel Cor de miu Jesu, à tgi recomond jou questa
noig, il miu Cor è miu Chierp fina quei che ei ruuffien dulciameing enten
15 tei. Afchinauaunt che jou [p. 65] vegn vffa dormir, è pos bucca lodar
Diu, veglias ti far quei per mei, talmeing che tontas batidas che il miu
Cor ven dar questa noig, tontas gadas veglies ti lodar la sanctissima Trinitad
per mei, è tontas gadas che jou vegn trer fad, veglias quei tut reciever
si en tei, & à gli Sanctissima Trinitad vnfrir si, sco vivas flamadas della
20 charezia, Amen.

Tier noffa Donna & tier ils SS. Patrums.

O Beada à dulcia Purfchialla Maria enten tia fideivla è speciala defen-
sitù à sehierm mi recomond jou questa noig, fina quei che ti mei pertgires
avont ils enganaments digl Jnimig. O miu char bien Aungel pertgirader:
25 O vus mees glorius [p. 66] foings Patrums, ti bien S. Pieder, S. Paul, S. Placi,
S. Sigisbert, S. Joseph, S. Carli; SS. N. N. schirmegeit mei con sanadat,
e fertont che jou dorm, lodeit Dieus per mei, & à mi deit pò sco jou rog
con humilitonza, la vossa soingia Benedictiun, Amen.

CARL DE CURTINS.

30 Soingias Letanias della misterivsa vita, delorvsa mort, glorivsa lavada, meravilvsa
anscinza de N. S. Ufo de nief squicciau à Panadets de Peter Meron gr'On 1704.

Ils Quindisch Misteris de soing Joseph.

[p. 125]

1 S. Joseph il Vm de Maria, dalla quala, Jesus ei nasciuis.
35 2 S. Joseph nomnaus il gieft, cun la Bucca digl Spirt soing.

- 3 S. Jofeph figl de David, vifaus digl Aungel dad' effer senza temma perquei cha Maria fuffi portonza.
- 4 S. Jofeph vifaus, da metter num: Jefus, à quei figl, il qual Maria vegniefs à parturir.
- 5 S. Jofeph, cha eis traigs enten [p. 126] Bethlehem, cun Maria tia 5 Spufa cha fufa portonza, per dar en vies uum.
- 6 S. Jofeph, che has bucca anflau loschament enteu Bethlehem, ne per tei, ne per tia Spufa portonza.
- 7 S. Jofeph, che eis anflaus digle Pasturs cun Maria, à gl'Affon ent' il perfepl, tras cantar digle Aungels. 10
- 8 S. Jofeph, che has portau cun Maria Jefum ent'il Tempel, à quel vnfriggi fi à Diu.
- 9 S. Jofeph, cha eis grondameing fefmerveglians da quei cha Simeon ha dig de Jefu, ent'il Tempel.
- 10 S. Jofeph, che has audiu ent'il sien, fuenter quei ch'els trois foings 15 Roigs en stai tilai [p. 127] navenda, schend digl Aungel: stai fi à prendi il Affon, à fia Moûna, a fuf enten Egipta.
- 11 S. Jofeph, al qual gl' Aungel ei compariu enten Egipta à dig: cha el doves pufpei turnar à casa fia.
- 12 S. Jofeph, cha eis jus fi ent'il Tempel, cun Jefus, à Maria. 20
- 13 S. Jofeph, cha has cun dolâr giu piars tiu Figl, à pufpei cun legramen quel anflau cun Maria, ent'il Tempel denter ils Docturs.
- 14 S. Jofeph numnau il Bab de Jefus.
- 15 S. Jofeph, al qual Jefus ei ftas obiedis, crefcient fi enten vegliadegna, sapienscha à gratia, avon Diu ad avont ils Christgiauns. 25
[p. 128]
- Finalmeing deien nus haver ferma fperonza vid il riug ad agid de S. Jofeph, da adina survegnir quei cha nus domandein à rogein da Diu, ù da noffa chara Donna.
- Franciscus Magius refda, che S. Jofeph, haigi ina gada portau giu da 30 Ciel in Vutt de noffa Donna, il qual ven nomnaus: Maria della Providenza; fia fiasta ven celebrada ils 18. d Genè.
- Quel cha garegia da emprender la fuorma, ù il Kunst, da tanèr bein andreig char Mariam: Quel vommi bein prest tier S. Jofeph, à rogi cun devotium, ch'el gli vegli era portar giu da Ciel Maria della foingia 35 providenza Amen.

Claf dil Purgatieri, squicciau a Difentis, 1712.

Orasiun

Per ina olma de tiu bien amig, il qual ei bucca de dig morts.

[p. 89]

5 O Ti buntadeiuel Jesus, che has dig tier tes giufnals: T'utt quei che
 vus vegnits à rogar, cartoit she vegnife vus à furnegnir. Enten vertit de
 quests plaids, ven jou eun gronda speronza tier toi, e vi tei rogar tont
 ananont, che [p. 90] ti stoppias mei tedlar. Ti, ò miu dulsch Jesus, has
 priu l'olma, de miu bien amig (ù amiggia) & has quellas sco jou temel,
 10 bandischiu è ferrau enten la caulda preshun dil purgatieri, suenter tia
 strengia Justia, & engirau, che ti veglias quella bucca shar larg, shi dig
 è shi liung ch'ella haigi bucca pagau il mender ballor. Tgei snueiuele
 torments, questa paupr' olma stoppi endirar enten quella preshun, po
 nagin declarar è metter ora: Cun quell' olma hai jou ina cordiala com-
 15 passiuun, cun tut vi jou me sfissiar de spindrar quest' olma ord les sias peinas.
 Adeshia rog jou tei deuosiufameing, ò misericordeiuel Jesus, per amur
 de tia infinita bontad è misericordia, è per amur de tia gronda compassiuun,
 la quala ti portauas cau sin tiarra, enconter tuts trauagliaus, che ti veglias
 po [p. 91] far grazia è misericordia cun quell' olma, & ella spindrar ord
 20 de sias peinas. Jou rog tei, per amur de quella compassiuun, la quala ti
 veuas dil temps de tia passiuun cun tia trauagliadada muma, è per amur de
 quella gronda tristezia la quala ella veua cun tei, che ti veglias prender
 à pez la snueivla miseria de quest' olma, è prender puccau de quella.
 Finalmeing rog jou tei per amur de quella infinita compassiuun, la quala
 25 tiu char Bab veua cun tei, curch' ell' ha tei viu pendent vid la Crush,
 combatter cun la nera dira mort, che ti veglias à quest' olma shengiar
 il fong Paruis. Per jna troft e consolaziun gli dai mo in suspir de tiu cor,
 mo ina larma de tes egls, mo in deguot de tiu saung, mo ina brinsla de
 tia charezia, mo in graun de tes merits, gié mo la mendra part de [p. 92]
 30 tia satisfactiuun, sche ven siu deiuet perfeggiameing ad esser pagaus, & ella
 libera de tuts torments. Sinaquei aber che tia Justia vegni era contentada
 & eschia de di: sforzada de shar larg è spindrada quest' olma, she jou
 sco in member della soingia Baselgia vnfresh à ti si, tras, & enten vertit
 de tiu dulch cor, g'entir scazi della soingia Baselgia, tont sco jou sai è
 35 pos, & hai la vertit. Jou vnfresh à ti si, la soingiadat dils Patriarchs,
 il desideri dels Profets, igl iffer dels Apostels, ils tormens dils Martirs, les
 ponetienzas dils Confessurs, il purshalladi dellas purfialas, ils merits è
 bunas ovras de tuts ils Soings. Jou vnfresh a ti si la carasia, che tei
 ha faig vegnir giu de Ciel, è tei shentau ent'il purfepi, jou vnfresh à ti
 40 si, tia zarta iuventegna è virtuofa obediencia; Jou vnfresh' à ti si, tia

[p. 93] breigia, stenta, rucha viadis, zenurs, perfecuzius, tias pitras larmas, suspirs, favurs, angufchas, é tiu foing faung, il qual ti has spons: Jou vnfresh à ti si, tias dolurs, plagas, peinas, tias geiflas spinas è gnottas, tiu martiri, pitra passiuu, e tia dira pitra mort. Quei tut ò miu duleh Jesus, ei giè per biar cient milli gadas pli valeiuel, che il tut il deiuet de 5
 quest' olma: à tes infintis merits, han giè pli biar pagau, che quell' olma era culponza. She sto giè tia strenga Justia offer contenza, ch'ella seigi compleinameing pagada è contentada deuart quell' olma. E perfort che questa soletta vnfrenda fuff' aunc bucca avunda de pagar é contentar il deiuet de quell' olma, she garegel jou minggia vra de renouar, rogar, 10
 & vnfrire si à ti, questa mia vnfrenda, giè jou vi bucca shar [p. 94] suenter de spluntar la porta de tia misericordia, shi dig è shi liung, sco ti aruies si quella preshun, é laies ira en Paruis quella char' olma: quella grazia detti à mi &, agli, la bontad dil S. Pader, la misericordia dil S. Figl, è la Charinadat dil S. Spirt. Amen. 15



IL VIADI A

(Ineditum nach Ms. De.)

Dil nies vegnir enten Famogasta, et tgei
g'ei daucantau.

5 [p. 96] Cura ch'nus efsen nauigai tuta-

via dabot encunter la Insula tier
Salina et pi tier il Marcau et casti
de Famogasta et manigiauen de
10 [p. 97] bucca ira ent Famogasta, sco ei
ueuan à nus dau speronza; per-
tgei en 5 ner 6 uras fussen nus stai
a Salina; sche preng mira! senza
nies Sauer a il Navadur endri-
15 sau la naf encunter Famogasta,
ual sco ei fus in port d'mar,
nus uein el rogau, ch'el deigi
nus manar uinauont, sco ei sei-

20 gi marcadau et star en et far
auonda a siu plait, ch'el aigi
dau; aber la fia ueglia ei dauen-
tada; mo encunter tuta nosa
ueglia; et nus a manau en, ch'
25 nus eran tutauia mal contensi.
Enten quei uein nus emparau
il Patrun della naf, Sch'nus feigien
fagiri, d' comprar en spisas, ner
bucca; scha à el dau resposta, et
30 à dig enten siu schliet meini:
uus efses bein fagirs; et ei deigi
adels nuota dauentar.

Sinaquei uein nus cartiu et efsen
35 stai fi della naf et efsen ij enten
il Marcau, per comprar si spisas;
iou et miu char Confrar, fur Donau,
sco nus mauan adina ensemel a
comprar si nosas causas, las qualas
40 nus ueuan de basenge. Mo enten

(Ineditum nach Ms. De.)

Dilg nies vegnir enten Famogasta et
tgei g'ei lau daucantau.

[p. 74] Cura nus efsen navigai tuta-

via dabot enco[n]ter la insula tier
Solina et pi tier il marcau et casti
de famogasta et manegiaven . . .
. en Famogasta, Sco ei
vevan a nus dau speronza; per
tgei ch' enten 5 ner 6 uras fussen nus stai
a Solina; scha pren mira! senza
nies saver ha il navadur endri-
sau la naf enconter famogasta,
val sco ei fus in port da mar,
nus vein rugau el, chel deigi quei
bucca far, sunder dei nus manar
vinavon,

Sco ei Seigi marcadau a star en et far
avonda a Siu plait, chel hagi
dau; aber Sia veglia ei daven-
tada; mo encunter tuta nosa
ueglia; et nus ha manau en, ca
nus eran tutavia mal contens.
enten quei vein nus enparau
il patrun della naf, Sche nus seigien
Sigiri da comprar en Spisa, ner
bucca; Sche ha el dau risposta . .
. enten Siu Sliet meini:
vus efses bein sagirs; et ei deigi
daventar adels nagin mal.

Sinaquei vein nus cartiu et efsen .
[p. 76] Ira enten
il marcau, per comprar Si Spisa;
. , . . .
sco nus maven adina ensemel et
comprar si nosas causas, las qualas
nus vevau da basens. mo enten

JERUSALEM.

(Ineditum nach Ms. Ct.)

Dil nice vignir enten Famagosta, a tgei
g'fei leu davantau.

[p. 171] Cur ch'nus esen navigai tuta-

via Dabot encunter l'Insula de
Solina e pia tier ilg Marcau u Casti
de famagosta e monigiavan, ch'
enten famagosta, Sco ei vevan
dau Spironza, ch' enten 5.
no 6. uras fusesse nus stai
a Solina, ch' prein mira! senza
nics saver a ilg Navadur endri-
zza la Naf encunter famagosta,
val Sco ei fus in port de Marr;
nus vein Rogau el, chel deigi quei
buca far, fonder el deigi manar
vinavon,

Sco ei Seigi Marcadau a star en a fa
avunda a siu plaid, ch'el lagi emper-
mes; aber la sia veglia ei sta-
da; encunter la nosa
. a nus a manau en, ch'
nus eran tutta via malcontens.
enten quei vein nus enperau
il Patrun della Naff, scha nus feigian
figirs de Cunprar en Spiffa, ner
buca; scha ha el dau per Risposta,
Ch'a nus feigian bein figirs enten il
sua schliet meini; a deigi
daventar anns nagin mall nuetta.

siuquei vein nus Cartiu ad esen
stai si Della Naff ad esen I enten
il Marcau, per Cunprar si Spiffas,

.
Scho nus mavan adina [p. 112] ensemen a
Cunpravan si nosas Causes, las quallas
nus vevan da basegna. Mo enten

(Ineditum nach Ms. Ct.)

Digi vignir a Famagosta a tgei g'fei
leu Davantau.

[p. 128] Chur Cha Nufs Esen Na-5
vigi ai tuta-

via dabott Encunter la Insula da
Solina a Tier igl marcau a Chasti
da famagosta,
. Scho ei vevan 10
dau Spironza; che enten 5.
ner 6. Uras fusesse Nufs stai
a Solina; Sche percin mira! Senza
Niefs Saver ha ilg Navadur endri-
zza Encunter Famagosta, 15
val Scho ei fufe in Port da mar.
Nufs vein Rogau el, Ch'el deigi quei
buca farr, Sunder el deigi manar
vinavont,

a Scho ei Seigi Marcadau a star en a far 20
Avunda a siu plaitt.
. Aber Sia veglia ei daven
tada; tutt Encunter la Nosfa
veglia; et Nufs ha manau en, Che
Nufs fuvan tuttavia mal Contens. 25
Enten quei vein Nufs emparau
igl Patrun della Naff, Scha nufs Seigen
Sagirs da Comprar en Spiffa, Ner
buca; ha el dau Risposta,
Cha Nufs Sei gien bein Sagirs, Entten 30
igl Siu Schliett meini; a deigi
[p. 129] a Nufs Davantar nagin
mal Nuett.

Siu quei vein Nufs Cartiu ad esen
stai Si dela Naff ad esen yra Enten 35
igl marcau, per Comprar Si Spiffa,

.
Scho Nuss mavan adina Enzemen a
Comprar Si Nosfas Causes, las qualas
Nufs vevan da Basegna. mo Entten 40

(Ineditum nach Ms. De.)

quei Marceau era tutavia bien
 Marceau. Cura ch' nus vein giu
 [p. 98] comprau quei, ch' nus uevan de
 6 basenge, Sch'a il stathalter dil
 Targ termes les Trabaus, Senza
 ch' nus Sauessen enzatgei lund-
 rora, ils quals nus an priu, nus pau-
 pers Pelegrins, et au manau
 10 nus auont il stathalter, a nus
 vein faig obediensa; mo auncalura
 nuidas. Effen aschia uegni ma-
 nai tuts autors, ch' nies Confrar
 Joannes Liam de Tuietsch, il qual
 15 schescheva enten la naf mal mal-
 zauns. Lau era quei stathalter u
 Guernatur cum tuta sia schenti-
 tezia et Officials, ils quals nus an
 emperau et examinau da biaras
 20 causas, danunder nus feigien et

natiun et tgei lungaig:

et pi an dig: Uus effes spiuns et
 25 Tarditurs, nus effes cau termefei

de grons Signiurs, fina quei ch'
 nus podeias suruegnir et mirar
 giu il Marceau; nus Bestias!

30 Tgei Reig ueis nus et fut tgei fūrft
 u Signiur effes? Enten quei effen
 nus stai enten gronda miseria et
 quitau, tgei et co responder; per-

35 tgei che gl'ei bucca de henligiar,

lco denter ils Christgiauns, et
 per quei ch' nus podeian uegnir
 libers de els, Sch' a nies Sigr. a
 40 nus dau en, et ai respondiun enten

questa uifa et fuorma: Nus effen
 Grifchuns et udin Sut quel, ch' ei

(Ineditum nach Ms. De.)

quei marceau era tutavia bien
 marceau. cura nus vein giu
 comprau quei, che nus vevan da
 basens, Sch'a ha il Stalter dilg
 turg tarmes Ses Trabaus, Senza
 cha nus Savevan ensatgei lunder
 ora, ils quals nus han priu, nus pau-
 pers pellegrins, et han manau
 avon il stalter, nus
 vein faig obadienscha; mo aunca-
 lura nuidas. effen aschi vegni ma-
 nai tuts auters, che nies car confrar,
 Joanes Liam de tuesch, il qual
 Schascheva enten la naf mal mal-
 zauns. lau era quei Stalter u
 guernatur, cum tuta Sia Sabion-
 scha et Officials, ils quals nus han
 anparau et examinau da biaras
 causas, nunder nus Seigien et

tgei nasiun et tgei lungaig:

et pi nus han deig: vus effes spiuns,
 traditurs, vus effes cau tarmefei.

da grons Signurs, Sina quei cha
 vus podeies Suvegnir et mirar
 giu il marceau; vus bestias!

tgei Reig veis vus a sut tgei First
 u Signiur effess? enten quei effen
 nus stai enten gronda miseria et
 quitau, . . . tgei rispunder; per-

tgei che gl'ei bucca de hanliar,

lco denter ils [p. 76] Christgiauns, et
 per quei che nus podevan vegni
 libers dad els, sch' a nies Segner
 dau en, et ha respondiun enten

quella visa a fuorma: Nus effen
 Grischians et udin Sut quei, ch' ei

(Ineditum nach Ms. Ct.)

quei Marceau era tuta via bien
 Marceau. mo Cur, ch'nus vein giu
 Cunprau quei, ch'nus vein giu da
 baseing, scha ha il Statalter dils
 Tereks tarmes ora Ses tarbans, lenza
 che nus saveisen enzatgei Lunder
 ora, ils quals an priu nus pau-
 pers pellagrins, et an nus ma-
 nas avon lur Statalter, a nus
 vein faig obedienscha; mo euncalura
 nuidas, et essau aschia . . . ma-
 nai tuts ils auters, cha nies char Confrar
 Johanes Liem du Tuvietfch, il qual
 schascheva enten la Naf mal-
 zeuns. leu era quei Statalter ũ
 Governatur, Cun tuta sia schen-
 tilexia et officiala, ils quals nus an
 enparau ad examinau da bia
 Causas, danunder nus figian a da

tgei natiun a tgei lungaig nus pli-
 deigien,
 api nus an ei geg: vus esset Spiuns at
 terditars, vus esset ceu tarmes

de grons signurs, sinaquei . . . ch'vus
 podeigias Survignir a mirar
 en il Marceau; vus beistgies!

tgei Reig veis vus a sutt tgei Fürst
 à Signur esset vus. Enaquei esset
 nus stai enten gronda miseria &
 quitta, co ũ tgei nus duessen
 risponder;

pertgei gl'ei buo de handliar denter
 ils tereks

seo con ils christgieuns, a
 per quei cha nus podeigien vignir
 libers da dels, scha ha Nies Segner
 dau enten il son [p. 78] a mi, & hai Re-
 spondiu enten

quella vissa & fuerma: nus esset
 Grischuns et udin futt a la

(Ineditum nach Ms. Cf.)

quei marceau Era Tuttavia bien
 marchau. mo Chur cha Nufs vein giu
 Comprau quei, Cha nufs vevan da
 basfengs, Scha ilg Statalter digls 5
 Tergs Termets ora Sefs'Terbans, Senza
 Che Nufs Savevan Enzagiei Lunder
 ora, igls quals han Priu Nufs pau-
 pers Pallagrins et han manau
 Nufs avont igl Statalter, a Nufs 10
 vein sag Obedienscha; mo Euncalura
 Nuidas, ad aschia Efsen Nufs ma-
 nai tuts autters, Che Niefs Char Confrar
 Johanes Liem da Tuvietsch, igl qual
 Schascheva Entten la Naff mal Mal-15
 zeuns. leu era quei Statalter u
 Governatur Cun Tutta Sia Schanti-
 lesia et oficiala, igls quals Nufs han
 Emparau ad Exeminau bia
 Chausas, [p. 130] a danunder Nufs 20

Seigien a
 da Tgei nasiuns a Tgiei Lungag
 Nufs plideigien,
 api Nufs han ei geg: vus Efses Spinns
 a Terditars, vus Efses Cheu Ter-25
 mesi da

grons Singnurs, Sinaquei Che
 pudeiges Sur vignir a mirar
 en igl marceau; vus Bestgies!
 Tgiei Reg veis vus a Tgiei Ferst 80
 a Signur esset vus Sutt? Enaquei esset
 Nufs stai Entten gronda miseria a
 quitta, co u tgei Nufs deigen

Responder;
 Pertgei glier bucca da handliar, 85
 denter ils Tergs

Scho denter igls Christgieuns, &
 per quei Cha Nufs Pudeigen vignir
 Libers da els, Scha ha Nies Segner
 dau eigl Sen a mi, Jacobo Bundio 40
 ett hai Respondiu Entten

quela vissa o fuerma: Nufs Efsen
 Grischuns ad udin Sutt a quel da

(Ineditum nach Ms. De.)

[99] d' Fronscha; quel ei nies Patrun et Signiur; et quei ei stau ina tutavia buna risposta; et esfen 5 stai ferm fin quei; aber sch' nus uessen uoliu dir, ch' nus uessen

nagin Reg et fussen fris, ner ch' nus fussen Tudeschs, ner della 10 Spania, sch' fussen nus bucca uegni dauenda, fonder ecadanai uit lar Galeas et uessen afchia stouiu finir nosa uita enten miseria et paupradat.

15 Aber il Tirg a bucca uoliu crer, ch' nus seigien Sut il Franzos,

fonder a dig: ei gl'ei il conda- ment dil gron Tirg, ch' tuta 20 Pelegrins, ch' uegnien encunter nos Confins, deigen uegnir pigliai et encadanai uit la Galea, quels ils quals an bucca il pasporta dil gron Tirg. Giu 25 da quei plidar dil Tirg esfen fig festermentai; mo bucca Senza

rafchun; mo anucalura uein nus musau nos pasportas, ch' 30 nus uein giu reciert a Veniescha dil Empasador de Fronscha, il qual steua a Veniescha et era dil Signiur de Florin, Tolmetscher dil reg de Fronscha, et suenter 35 quei ch' nus uein giu musau nos pasportas, Sch' nus an ei mes enten preschun entochan il di Suenter, entochan miez di, [100] Sin il qual di fuua la fiasta de 40 S. Maurezi, ner ils 22. de September.

Diaus Tutpusent! quel fa, tgei miseria et tribulatiun et qui-

(Ineditum nach Ms. De.)

de Fronscha; quel ei nies Signiur u patrun; quei ei stau ina tutavia buna risposta; et esfen stai ferm Sin quei; aber sch' nus vesen voliu dir, ch'a nus

. fuen Tugesti; ner della 10 Spagnia, so[h]a fussen nus bucca uegni davenda, Sunder encadanai vit las galias et vesen aschi stouiu finir nosa veta enten miseria a paupradat.

aber il Tirg ha buca voliu crer, cha nus Seigen Sut il Fronscha,

Sunder a dig: ai gl'ei il conda- men dil gron tirg, che tats 20 pellegrins, cha vegnien enconter nos confins, deigien vegnir pigliai et encadanai vit nosas galias, quels ils quals han bucca il Pasporta dilg gron tirg esfen 25 fig Sesta[r]mentai; mo bucca

senza rischun; mo anucalura vein nus musau nos pasportas, cha nus vein giu retsch[i]ert a vaniescha dil enpasador de fronscha, il qual steua a Vaniescha et era dilg Signur de Florin, tal meipter dilg Reig de Fronscha, et suenter ver musau nos pasportas, Sche nus han ei mes en perschiun entochan il Di Suenter, entochan miez di, sin il qual di fuva [p. 77] La fiasta de S. Murezi, che era ils 22 dis de 30 Septembris. Diaus feigi lodaus

Diaus tut pusent fa, tgei miseria ner tribulaziun a qui-

(Ineditum nach Ms. Ct.)

frontscha; quel ei nice Patrun e Signur; e quei ei stau ina tuta via buffa Risposta, et esen stai fermi sin quei; aber sche nus veseu volia gir, che nus veseu

nagin Reig a fussen libers, ner . . . fussen tudetsch, ner della Spagna, seha fussen nus buca vigni naven, mo stuevan vignir en eadema vid las gallias et veseu aschia stuviu finir La nosa vetta enten miseria a paupradat.

aber ilg Terek ha buca voliu erer, che nus seigien fut il Reigt de fronscha,

sonder ager; G'ei in Condammen dil gron Terck, che tutts pallagrins, cha vegnien encanter nos Confins, deigieu vignir pigliai a Cadafai vid las gallias, quels ils quals an . . . ils pas porta dilg gron Terck. Giu da quei . . . esen nus vegni feg stermentai; mo bucca senza

Raschun; mo Euncallura vein nus musau nos pasporta, cha nus vein giu Raschiert a Vaniescha dil.

.
.
. Sig^r Florin, Tolmatsch dilg Reig de Frontscha, suenter quei, ch anus vein giu musau nos pasporta, seha han ei nus mes en parichun entocen ilg gi suenter mies gi, sin il qual gi erra la fiasta de Siong Murezi, [p. 74] ils 22 gis de Cètember.

a Dieus tut Puseu saviu, tgei miseria ner tribulatiun, a qui-

(Ineditum nach Ms. Cf.)

Fronfscha; queil ei Niefs Patrun a Signur; et quei ei stau ina Tuttavia Buna Risposta; ad esen fern stai Sin quei; aber Scha Nufs veseu Uvaliu gir, Ca nus [p. 181]

veseu Nagin Reg a fussen libers, Na Er, cha Nufs fussen Tudeschs, ner da Spagna, . . . fussen Nufs bucca 10 vegni daventt; mo stuevan vignir Cadana vid las galias ett veseu aschia stueu finir Nosa vetta enten miseria a paupradatt.

aber igl Terg ha Buca volliu Obrer, 15 cha Nufs Seigen Sutt igl Regg da Frontscha;

Suentter ha giog feg; ei glicie igl Comondamen digl gron Terg, Cha Tutts Palagrins, Che vegnen en 20 Nofs Confins, deigen vignir pigliai et Cadana vid las gallias, quels igls quals han buca igl Pafs Portta digl grond Terg. giu da quei esen 25 Nufs feg stermentai; . . mo bucca senza

Raschun; mo euncalura vein Nufs musau Nofs pafs portta, Cha Nufa vein giu Raschiert a vaniescha 30

.
. digl Signur Florin, Empafsader u Tolmatsch dilg Reg da fronscha, ett Suentter quei, Che Nufs vein giu musau 35 Nofs Pafs-Porta, Scha Nufs han ei mese [p. 132] En perschun entochen igl Autter gi Suentter miets gi, Sin igl qual gi fuva La fiasta da Soing Muretti, igls 22 da Satterber. 40

ha Dieus Tuttpuseu saviu Tgei miseria a Tribulaziuns a quit.

(Ineditum nach Ms. Do.)

(Ineditum nach Ms. Do.)

tau nus ueuan. O, co uein nus

tau nus vevan! co vein nus

quella entira noig ruafsan; ui
 5 Schar considerar ti, che legas, u
 audas legen: d'esser enten in
 liug, ch' nus faueven bucca, nua
 nus eran; mo bucca den-
 ter la gliant, ner Christgiauns,
 10 fonder denter quels ruchs et cru-
 dels Tirgs, ord dils mauns dils
 quals era nagina Speronza de
 ueguir; Sonder d' stuer finir
 nosa nita ten miserablameing.
 15 Suenter haver visitau la Tiarra
 S., feh' cura, ch' nus essen stai
 bunameing or da tuts prigels,
 scha pir lura uegni enten mauns
 d' quels et lau essent stai
 20 bandonai de tut; Nagin a nus
 ves dig mo in plait de Conso-
 lation, or eifer ch' nus ueuan
 nosa speronza tier Dians et
 Maria. Nus uein era sapatert-
 25 giau d' quels nos Vischins de
 Lumnesia, ils quals fan
 mintg' on sin quei di ina Pro-
 cessiun, ch' deriua d' uegl en-
 nen, enten la Baselgia de
 30 S. Murezi et feremnen
 enfemel lau; et lau ei uegniu faig
 in Comin riug per quels, Ch' eran
 sin il nia di de S. fosa, sco nus
 [101] uevan giu rugau per tuta nos-
 35 sa liga, nua ch' ei era Catholics,
 de rogar per nus, sco ei an era
 faig. Prein mira, miu Char
 Christgiaun! gradt sin quella
 ura, ch' enten quei liug de
 40 Lomnesa ei uegniu faig ils
 Officis de Diu, et era faig per
 nus in riug, Sch' gradt d' quellas
 uras ei uegniu las novas dil

quella noig ruosan; vi
 Schar considerar, tgi che legia, ner
 auda ligent: da esser enten il
 liug, cha nus savevan bucca, nua
 nus eran; bucca den-
 ter la gliant, ner christgianna,
 Sunder denter quels ruschs a cru-
 dels tirgs, ord ils mauns dils
 quals era nagina Speronza de
 mitechar; Sunder de finir
 nosa vitta ten miserablameing.
 Suenter haver visitau la tiarra
 S., scha cura nus essen stai
 bunameing ord ils prigels,
 scha per lura vagni entameun
 da quels et lau essan stai ban-
 donai da tuts;

 oroifer che nus vevan
 nosa Speronza tier Dians et
 Maria. nus vein gia Sapatert-
 giau da quels nos vaschins de
 lumnesa, ils quals fan
 mintgia on sin quei di ina pro-
 cessiun, cha dariva da velg en-
 nen, et enten la baselgia de
 Soing Murezi et Seremnan
 lau ensemel; et lau ei uegniu faig
 in comin riug per quels, che eran
 sin viadi da S. fosa, Sco nus
 vein giu rugau per tut no-
 sa ligia, nua cha ei era catolig,
 de rugar per nus, sco ei han era
 faig. pren mira, miu car
 christgiaun! grat sin quella
 ura, che enten il liug de
 lumnesa ei uegniu faig ils
 Officis divins, et era faig per
 nus in riug, Scho grad da quellas
 [78] Uras ei uegniu las novas dilg

(Ineditum nach Ms. Ct.)

tau nus vovan a Co nus vein

leza noig Ruofsau, vi Jeu
 fchar Considerar, tgi ca Legia, ne tgi
 ch'anda ligien: da defacer enten il
 Liug, cha nus favafavevan buca, nua
 nus eran; nus fuvan buca den-
 ter la glient, ne Christgieuna,
 fonder denter quels Ruchs e Cru-
 dels Tercks, et enten ils meuns dils
 quals era nagina Spironza da
 vagnir navenda; fonder de stuer finir
 la nosa vetta ton miserablameing.
 faenter haver vifitau tiarra
 Soingia, ch'aus fuvan
 baffameing ord da tuts prigole,
 fcha pir lura vignir enten meun
 da quels tercks a Leu esfen nus stai ban-
 dunei da tuts. nagin ch' a Nufs
 ves giog in plaid de Conzola-
 tion, croffter cha nus vovan
 nosa Spironza tier Dia a
 Maria. nus vein era Sapeter-
 gian da quels nos vifchins de
 Lonneza, ils quals fan
 mingion sin quei ses di ista Pro-
 cefsion, a quei ei daventan da velg en-
 nen enten La Bescilgia de
 Song Morezi, et Saremnan
 Leu enfamen; et leu ei vigniu faig
 in Cumin Ring a quels, ch' eran
 Sin il viadi de Siongia fofsa, Sco nus
 veing era giu Rogau els, ch'ei dei-
 gion far

. . . . per nus, [p. 78] Sco ei an era
 giu faig. perneit mira, mes chers
 christgieuna! grad sin quella
 ura, che enten quei Liug da
 Lufosa ei vigniu faig ils
 ofzis da Dieu, ad ei an era faig per
 nus in Ring, fche grad de quellas
 uras eis ei vigniu las Novas dil

(Ineditum nach Ms. Off.)

taufs Nufs veigen giu, a Cho Nufs
veigen

Ruofsau leza Nog, vi Jeu
 fchar Confidorar quel, cha lega, u 5
 Auda Ligient: dad ofser in
 Tal liu, Cha Nufs Savevan buca, Nua
 Nufs eran; Nufs fuvann mo Buca den-
 ter la g(r)lient, nor Christgieun,
 Sunder dentter quels griech Ruchs, Cru- 10
 dels Tergs, ad Entten igls meuns digls
 quals Era(n) Nagina Spironza da
 vignir daventt; Sunder da stuer finir
 la Nosfa vetta Ton miserablameing.
 Saenter ver vifitau La Tiara 15
 Soingia, Scha Chur Cha Nufs esfen Bu-
 nameing stai ord Da tuts prigole,
 Scha per lura vignir Entten
 meuns da quels Tergs ett leu Esfen nus
 stai bandunai da Tuts. Nagin Nufs 20
 vefs giog in Plait da Confolastun
 [188]; Oroffter Cho Nufs vovan
 Nosfa Speronza Tier Dia a
 Maria. Nufs vein Erra Sapater-
 gia(ia)u da quels Nofs vaschins da 25
 Lonneza, igl quals fan
 mingia oon Sin quei gi ina Pro-
 cefsion, a quei ei daventan da vegl
 Encu Enten la basalgia da
 Soing muresi a SaremNen 30
 leu Ensemen; leu Ei vogniu fag
 in Comin Ring per quels, che Eran
 Sin igl viadi da Soingia fofsa, Scho Nufs
 vein giu Rugau, Cho ei dei-
 gen era far 35

. . . . per Nufs, Scho ei han era
 giu fag. Perneitt mira; mes Chers
 Christgieuna! grad Sin quella
 ura, che enten
 Lonneza ei vigniu faig igls 40
 Ofzis da Dieu, et Ei han Era fag per
 Nufs igl Ring, Scha grad da quellas
 uras ei vigniu Novas digl

(Ineditum nach Ms. De.)

Tirg, ner Patrun de quei ling,
 ch'el nus negli schar larg. O,
 tgei grond legerment cau era
 5 denter nus afchi bandonai
 Confrars, pos ti tex patertgiar!
 Cura ch'el a nus schau larg,
 sch' a el dig, Sch' nus uelsen
 bucca giu quei pasporta, sch'
 10 negnieuen nus bucca largi;
 fonder stuevan uegni rentai
 uid las Galéas. Mo schinsuont
 ch' nus ueigen liga cun il
 Reg de Fronscha, sch' laschi el
 15 nus lodigs; et sin quei a el
 domendau de nus 44. ungers,
 ils quals uein dau de bien cor
 et lura uein nus ludau Diu et

Maria et era il bien S. Murezi
 de corameing della gratia,
 ch' nus ueuen reciart.

(Ineditum nach Ms. De.)

tirg, ner patrun da quei ling,
 Cbel vegli Schar larg. O,
 tgei grond legermen cau era
 denter nus aschia bandonai
 confras, pos ti teks patertgiar!
 cura cha el nus ha schau larg,
 Sche ha el dig, Sche nus vesen
 buca giu quei pasporta, Sche
 vegneivan nus bucca lairgs;
 Sunder stuevan vegrir ran tai
 vit las galias. mo schinavon
 che nus veigien ligia cun il
 reg de Fronscha, Sche laschi el
 nus larg, et sin quei ha el
 domendau 44 ungers,
 ils quals nus vein dau da bien cor
 et lura vein nus lodau Diu et

Maria et era il bien Soing Murezi
 da cormeing engraziau della gratia,
 che nus vevan retschiert.

(Ineditum nach Ms. Ct.)

Terek, ner Patrun de quei Luig,
 ch'el nus vegli schar larg. O,
 tgei gron Legarment Cen era
 denter nus aschi bandunai
 Confrars, po ti tes patertgia!
 Cur che el nus ha schar larg,
 sche ha el geg anus, sche nus vessen
 bucca giu quei pasporta, sche
 vignievan nus buca Largs;
 fonder stuevan vignir Bantai
 vid lur gallias. Mo schi asavon
 Ca nus veigien Ligia con ilg
 Reig de Frontscha, sche laschi el
 nus larg; asinaquei ha el
 Domendau da nus 44. ungers,
 ils quals nus vein dau da bien Cor
 et era vein nus Ludau Diu a Sia
 Siontgia Muma

Maria et era il bien Soing Moresi
 de Cormeing della gratia,
 ch' nus vein Retschiert.

(Ineditum nach Ms. Cff.)

Te(g)rg, ne patrun da quei Liug,
 Che el Nufs vegli Sehar larg. O,
 Tgei legerment Cheu, Era
 denter Nufs, aschi Bandunai, 5
 Confrars, Pofs Ti tes pattergiar!
 Chur Cha el Nufs ha Sehar larg,
 Scha ha el giog, Scha Nufs vessen
 bucca giu quei Pafs porta Scha
 vignievan Nufs bucca largs; 10
 Sunder stuevan vignir Bantai
 vid las gallias. mo schi navont
 Cha veigien Ligia Cun igl
 Reg da Fronscha, [184] Sche laschi el
 Nufs larg; a Sin quei ha el 15
 dumendau da nufs 44. Zakins,
 a quels Nufs vein dau da bien Corr
 et vein Ludau Diu a Sia

S. Muma et era igl bien Soing Muresi,
 da Chormeing Della grasia,
 che Nufs vevan Ratschiert lau.



GION GHRIST CADUFF.

Testamen dell' olma, Panadez, de Peter Merca. 1705.

[pag. 91] Davart las obligaziuns, che ha in Vischinadi.

Nizeivels mussfamens per in Vischin, per puder far bunas Vischneuncas.

5 1. RVgar igl S. Spert per grazia, che el vegli terglifchar nos cors, che ei possi daventar quei che feigi per la pli gronda gloria da Diu per Salit dallas Olmas, à per puder tener sut ils puccaus.

2. Enten tuttas Vischineuncas dei ei adina vegniu encuriu da creschen-
10 tgar igl bien dad' in Vischinadi, ton sco dreig ei, à bucca dar a daig mai 10 tghoi ei vegni bien à fesez, ù ad enqual enten particular.

3. Sin Vischneuncas cura in ven dumandau, dei in gijr siu meini, [p. 92] à lur star sco ei ven igl pli, bein che ei fus encunter siu meini, giè sche igl ei era bucca encunter tutta rischiun.

4. Enten lavurs cuminas adina luvrar fideivlameing, pertghei quei ei
15 ina ovra à Diu fig emparneivla, ad ha era gronda pagaglia; biaras gadas eifei ton sco da veer luvrau vid ina Baselgia.

5. Bucca effer memgia enguors enten tuttas cauffas cuminas, pertghei
tras in enguort à scandalus Vischin ven ei favens grond scandel, ad auter
bia mal denter in Vischinadi, à murt quei puccau ven in tal feg castiaus
20 da Diu.

6. Pisturs ad auters luvrers, [pag. 93] ù fumelgs dei in salvar à pagar
sco ei auda, pertghei tras bein salvar à pagar tals che fedigien ha in Vi-
schinadi bugien ventira da survignir buns à fideivels Surviès ù Pisturs.
Tras igl mal salvar à pagar aber da tuts, ne enqualtghin ven in Vischinadi
25 bugien schventiraus da bucca puder survignir buns Pisturs ner Fumelgs.

7. Rugar Diu per tuts benefactus digl Vischinadi, vifs à morta, ad ils
quals ils Vischins en obligai feg, cunzun tfoheu denter nus, nua ei han
digls vegls artau quella niebla libertad.

Sumigliontameing dei ei era vigniu faig enten cauffas da Cumin.
30 Pertghei quels, ils quals regien en sumigliontas ftschientas, [pag. 94] sche
ei sefiffegien ceu lundervi, che survegnien ei da Diu gronda pagaglia sco
ha riscchiert quei sabi Reig Salamon, sco in affla enten igl 3. Codisch
digls Reigs. c. 3. Igl qual tras quei, che el ha gariau da Diu da puder
siu Riginavel bein regier, ceu ha Dieus el benediu cun gronda Sabienscha,
35 ventira, pasch, à richezia: Quels aber che tegnienu nigin quen da bein
regier cauffas sumigliontas, nua tier ei han gronda obligaziun, vegnienu da
Diu feg struffai.

[pag. 542] Maffamens da diu Signiur malfeun ad ils auters da siu par per igl suenter pietigot.

1. LAi favens vignir endamen igl Seramen, à tghiei quel munti.

Declaraziun, tghiei à co sei igl Seramen?

IN à mintghin, che vul ritscheiver igl Seramen, sto tanor si treis dets 5 digl meun dreig, ad entras igl emprem det, che ei igl polisch, ven ei entilgiu Dieus igl Bab; ad entras igl auter det ven ei entilgiu Dieus igl Figl; ad entras igl tiers det ven ei entilgiu Dieus igl Spert Soing: Ils auters dus dets, vegnièn teni clauffi, muntèn, igl emprem numnadameing, munta l'Olma, che ei supada [pag. 543] eaten igl Tghierp; Igl quint 10 aber, ne gl'auter da quels dus clauffi en, munta igl Tghierp. Tras igl meun entir ven ei entilgiu in Diu tut pussen, igl qual ha scassu igl Christghieun à tnttas Creiatiras, che en sin Tschiel ne sin Tiarra. Igl esser claus da quels dus suenters dets munta, che igl Tghierp à l'Olma seien ferton eaten perfchun; viffa pia, in che salva igl Seramen, s'cha ven el à spindrar 15 cura el miera ord quella perfchun: in aber che salva bucca, sche ven bucca mai lauder ora bucca spindrar, fonder cun melgsanavon fara en enten ina pigiura perfchun dellas perpetnas flomnas digl Vffirn.

[pag. 544.] 2. Lai vignir endamen che in Signiur che salva bucca igl Seramen, ad ingira faulz, fetfchi ton, sco da gir: Sco jeu engir faulz, 20 era aschia rog jeu la S. nunspartchida Trinitat, che jeu feigi privaus della Caminonza à digl bien della S. Baselgia, à che tut quei bien feigi à mi ina schmaledictiun da mia votta, digl Tghierp à dell' Olma, à da tut miu vignir suenter.

3. Quei Christghieun, che engira faulz fa ton sco el sches: sco jeu 25 engir faulz, aschia rog jeu Dieus igl Bab, Dieus igl Figl, Dieus igl Spert, Soing, ad era la benedida Purschalla M. Maria, à tuts Soings à Sointgias, che ei veglien à mi bucca vignir anigit sin lura della mia mort.

[pag. 545.] 4. Quel che engira faulz fa ton, sco el sches: Sco jeu engir faulz, aschia rog jeu la S. Trinitat, ad igl presius Tgierp à Seung 30 da miu char Salvader Jesus Christus, la sia infinita misericordia, las sias anguoschas à dolurs, ad igl siu petter Marteri sei gi pers à mi pauper puecon.

5. In che engira faulz fa ton, sco el sches: Sco jeu engir faulz, aschia dei mia Olma, la quala ven muntada tras igl quart det, ad era miu 35 Tghierp, che ei muntaus igl quint det, ensemlameing vignir condemnai sin igl Gijadessen, cura jeu pauper miserabel puecon vegn à stuer comparer avon quei stroing Derschader, à dei leu vignir privaus [pag. 546] della fatscha da Diu. Or da quei pô mintghia fideivel prender, tghiei in faulz à malverdeivel Seramen cun sez porti, à che in tal latras schnegi Din, 40 Noffa Donna, cun tuts ils Soings à Sointgias, che el sefex condemni: Da quei dei scadin fideivel Christghieun boin separtghirar cun haver bien adaig

da sin Salit, pertghiei quei Christgienn, che quetta esser perderts enten cauffas da quest Mund, ad ha mai sin meini à garegiamen, co far gronda sin Casa, co vignir enten pli gronda anur, che sin stan da fees vegls possi purtar, co vignir rechs senza ver adaig, sche quei daventig giest ù mal-giestameing; In tal ei fog mal [pag. 547] perderts, sco gi Nies Segner tier Soing Math. cap. 16. v. 26. Tghoi nezegei à gli Christgienn, fehi giè che el gudignias tut igl Mund, sia Olma aber met el à perder? Dei pia bien adaig sin quels pungs, che veguen cheu fuerter, à suondei els.

Co dei in Oberkeit sedepurtar encunter lur Subiets?

- 10 1. DEien els la Sointgia Catholica Cardienscha, à sias Sointghias jfonzas cun gron iffer carfchentar, confervar à defender.
 2. Tuts mals lasters à malas jfonzas regifchadas en da temps, cun ferm meun encunterstar à metter giu.
 3. Ira avon ad igl pievel cun bien [pag. 548] exempel, à terglifchar 15 avon els sco igl Solegl cun bunas ovras. Pertghiei, sco ei igl Rigenator aschia ei era sin pievel ordinariameing.
 4. Deien ei ils lur subiets bucca engreviar pli che ei sei dreig, fonder els tener char, sco lur agiens Affons.

Cun tghiei vertits dei in Oberkeit principalmeing esser ornaus, à fitaus.

- 20 1. CVn la devoziun à gron iffer tier la oraziun, à digl survetfch da Diu.
 2. Cun sabientscha da bein regier à star avon, sco Salamon, la quala cauffa ven vrbida tras la oraziun.
 3. Sefiffiar entuorn Vmmens perderts ad era enten las Scoolas, ton 25 sco igl ei puffedivel.
 [pag. 549.] 4. Giustizia, che els à Rechs, à Paupers, Vieus ad Orfens adualmeing laschen satiuer lur dreig.
 5. La tempranza, ent igl beiver à migliar, pertghiei la eivradat descha ad els sun mal, ad ei gron dou da lur Olmas.
 30 6. La misericordia, che els hendlegien bucca memgnia stang, streig, ù scharf, cunzun tras hâfs à scuidonza, ei feigi cuu dar Kistigs, ù enten autras vifas.
 7. La humilitonza, pertghiei la laschezia ha difchmes in Nabuccadonofor, ad ha quel privau digl Rigenavel; Igl germadi Herodes aber ei 35 murt quella germifchia daventaus vifs ina spifa digls pulgs à digls viarme.
 [pag. 550.] 8. Mè sur tut deien ils Signurs Catholigs enten tuttas cauffas della Sointgia Cardienscha, ù che een per bein star dils Cumins Catholigs. vignir bein perina els in cungliauter, à haver buna entilgienscha à cuseigl cuu igl Oberkeit Spiritual, à quels suendar, taner enfemen sco 40 vers Frars, giadar in gliauter, ad era vurdar, che la Tierra feigi adina bein restiada cun ils lur Uaffens, Muniziuns sco ei auda la tier, ad ina

gada igl Onn sigl meins far far la Muoftra, perfort che ei des ora enqual laventada lur vra encunter speronza, sine quei che ei possen sedefender gienerufameing sco nos buns vegls han sedefendi, cunzun bucca gir [p. 551] ora ils lur buns cuseigls à meinis, sco igl Sarament cumporta, bucca tadlar quels che vulen metter in davos gliauter ils Catholigs, bucca schiar surprin- 5 der igl rispet human, à interets, ne Vffecis tondanavon, che ei vegni la tras dispettas denter ils Catholigs, pertghiei cura ils Signurs Catholigs oen bucca perina, à ei sectiuns denter els, sche ven la tras la S. Cardien- seha feig sminuida, ad ils dreigs dils Catholigs van feig anavos, perquei puccau vegniens ils Signurs ad haver de dar in stamstus streing quen à Diu 10 da tut quei mal, che ven tras lur mal cuvignir à regier, encunter comi aber quels Signurs che suonden quels mussamens ven Dieus à benedir els [pag. 552] meravigliufameing sin quest Mund, à cun igl temps dar la gloria digl Tschiel, sco ei ha dau ad ils SS. Marters.

ÜNNA CANZUN,

Faichia par Caschua da la Scridinna digl Soleig, davantada Ao 1706. Sin calenda maigia; Tiers cumluna Edificatiun messa giu tras: Banadictus de Casut V. D. M. a Pitafch.

(Ineditum nach Ms. Aa.)

[f. 99^b]

1.

Steit si, giscit tuts las urelgiats;
Figekt par sen; vofs cheaufs alzeit!
Ansevas grondas a marvelgiats
La Deus nufs musa, tuts mireits,
5 je grondats novats, grondas provats,
Da sien gist Truvament,
nufs Dat ilg Tutpuissent.

2.

Lur Deus ha gig vifsau, ad era
Ha gig ratraig da castiar;
10 mo ils pucaufs er' cun canera
Da crescher meina fan callar.
pargvifs eife lura datiers quell' ura,
Ca Deus ven ulg castig,
Ch'el schmanatschau ha gig.

[f. 100^a]

3.

15 Veng-a-tehunc onts vorgai een usfa,
Ca nufs vein vien ilg grond Comet;

Sin quel partut ei stan anguscha;
lets eife je staufo in ver profet.
portut stau guerra; mo nosa terra
20 ha gieu grond, bien ruvaufo;
molg mund ei durmantaufo.

4.

Cur niese Spindrader andirava,
da bi meits gi ei noig vangieu;
quel tut lur era davantava,
25 Sco gelg da gig, amels vet gieu,
Antrouqua uss tut ca cunfessa,
Co bagig ilg Soleig mei vien
Antirameng Scërien.

5.

Mo Silg suprim da maig eife usfa
30 Milli Settschient, a Sifs Dumbräu
quei on, elg quol quei nuf samussa,
Sco Amofs ha profetizau;
A las Dieach, ei fova miezgi pareva,

La noig fov nechiameng
35 Zund stormantufsameng.

[f. 100^b] 6.
Zund sasupau gie tutavia
ha ilg Solalg eig fŭrment;
fo setra neig, fo freid afchia,
Chin ha vieu steilas clarameng.

40 er quella gada fo Rugadada,
partut sco lgei udiou
ha ping a grond plonschieu.

7.
Er sasupau ge tuta via
ha ilg Soleig eig fŭrment;
45 Bers han tarchiau, us eifs quel ura,
Ca ven vangir quel grond Singir,
Silig gi adesta, sco tut cunfesta,
Ch'el creigig fermameng;
lar seig ilg trument.

8.
50 Mo tgeifs bein boult vangieu ſter-
gura,
Chilg clar Soleig ha sa schon ver;
Sin quei han gig: lgeifs la natira,
Ca fa aschia cumparer.
Calau gual ulsa fo tut anguecha;
55 lgeifs schon tut amblidau;
ilg mund eifs, scoleis stae.

[f. 101^a] 9.
Mo pir steit si, aeor parneiafs
ile mufaments dilg Tutpufsent;
figeit par Sen andreg pafciafs;
60 da tiers fortz eifs ilg Trument!
Zund grefs eis lura, cur ven quel ura
ilg mund da castiar;
quel buce ven a muncar!

10.
Anſensa, Truvaments ad ovrafs;
65 dilg Tutpufsent buce observar,
Cel muf anufs cun grondas provas
da Sien rugelg par nufs vifear,
pucanfs Sgrischeivels, fig lamenteivels
Da bucca far par Sen,
70 Sin quei Siu vifsament.

11.
ilg mund, quel chei eig mal à loza

Da tuta pucanus o nauſchadada;
ei crescha pli a pli malizia,
lochezia, muma da tot mal;
75 La malgietia va zund par via;
ilg mal ha zund Surmaun;
Prudiencecha Stat giu plauu.

[f. 101^b] 12.
Niefs Deus tumer enten basezia,
A vier era prufsameng;
80 en devotina ad en basezia,
Alg mund eifs quel zund novameng.
grondas manegniafs, gir malplo-
triergiafs
eifs leider denter nufa,
Soolg fariseer prufa.

13.
85 Jou vi buce gir, scodina prufa
Olma mira giu par sets;
Ufs inna gada par adina,
Chi fa par Sen, sagirafs tets;
Vufs starmanteiafs, vont Deus ta-
meiafs

90 Fidozza, bafsameng
Cun Soing milgiurament.

14.
Ach partarkeit, chei Starmantufa
Schŭrezia Seigig stou lgez gi;
mo sch'el eifs oung pli Starman-
tufa,

95 Cur Deus sia vifta supa vi.
lura ven diagrazia, dolar, tristezia
all' olma dilg corstioon
Cunfiert nagin par mauu.

[f. 102^a] 15.
Saventa, Saventa, mo er adinna
100 eis Scŭr, eifs gref, jo tut ilg mall
Da buce la vifta vŕr adinna;
quei bla verdad ei senza fal.
Deus dai grazia, algi Spiert latesia
Da prender quei a cor,
105 Adinna er dador!

16.
gnŕr Sapig Deus Sur noſea Terra,
Chei Scŭrŭdiengia po oung ngir,
Schei sco ad auters vangifsen guerra,
ad outers Strofs, chin aa ca gir;

110 Sur nufs vangifoon, maritau vefsan;
 lur ngis ei vangir Sedr
 a greva noig Sagir.

17.

Nufs mligiurein da nofhas mendas
 ad eu la lgisch tats vandligein;
 115 Rugein niefs Deus, chel schanigiar
 Nufs vilgig gig grasiufameng,
 Pe en l'anguscha, tribulaziun

Nufs laschig tarligischar
 Sia Vista clara!

18.

120 O, Senger, ti Soleig, giatta;
 O, Jefeu, niefs Spindrader char!
 Stei po tiers nufs cun la lgisch tia;
 Nufs veigiats po tute banadir!
 En tut anguscha, troccen la fofsa,
 125 Chei Scür po oung ngiri!
 Nufs laschig bus piri!

ADELBERT, DE FUNS.

Neua Stella dell [a] [Mar] a Noffa Donnaun d'Adam Rupert Schädler. 1712.

Capitel IV.

Oratium

*Tier il Grond è Glorius Patriarcha S. BENEDEIG, la quala ils Frars e S
 Sorurs deien orar minchia di per urbir da Dieu ina buna fin.*

O Ti Glorius Patriarcha S. BENEDEIG, ch'eis staus benedius da Dieu col Num, è con la Gratin, & has dau si tiu Spiert Angelic cols mauns alsaus enconter Ciel, stend sin poia, è fagiend Oratium, è quel uentireiüla-meing raccomandau ent' ils mauns da Tiu Schaffider, & has fuerter quei 10 empromess, che Ti ueglias tutts quels, che ueguieffen minchia di se regordar da tia gloriufa Mort è letexia celestia, partgitar è defender auont tutta forza dil naucha spiert: Jau rog 'Tei, O Glorius Patriarcha, partgira mei hoz, è per adina, tras tia S. Benedictan, che nagin mal possi mei sparter ord il miu dulsch e Benediu Saluader JESus, ner da tia beada è benedida 15 Compagnia. Tras Christum, nies Signur & Saluader. Amen!

Tgiei forza quest' Oratium haigi per urbir da Dieu ina buna Mort, se uei clar ord las Rouelatiuns da S. Gertruda, ina da Dieu aultameing fauorida S. Abbadeffa Benedictina, lib. 4. Insinuat. c. II. Nua S. BENEDEIG ha empermes ina beada S. Fin à tutts quels, che ueffen memoria 20 da sia S. Uentireiula spartida da quest Mund, con quests plaid:

Quel, che uen siffiameing à mi far endament quella grond' Honor è Dignitat, tras la quala Dieus mei ha hondrau, e fauoriu con ina schi Gloriufa Mort, a quel tal ui iou sin l'hura da sia Mort star tier è gidar con tonta fideiuladat, che iau ui sin tutts mauns tenér nauenda ils engan-25 naments digl enemig, è ui quel schirmegiar con mia preschiència, è tras ils latfchs è fallas digl enemig menar sagirameing tier la Uita, è letizia perpetna.

Qualmeing aber S. BENEDEIG haigi saluan con l'ofra questa sia
empromischiun, podess da quella uard uegnir scrit in grond Cudisch da
biars è maruiglius Exempels & Historias: è quei dei effer in grond è
special confiart è Motif a tutts Frars è Sorurs da questa Compagnia, eh'ei
5 deien sauenz, è deuotiusameing, ton per se fezi, sco per auters clamar sura,
è se raccomandar à quei Grond è Maruiglius S. Patrun dils Moribunds,
che statten enten anguschas fil puing della Mort.

Quei feigi tutt scritt per cresciament della Gloria da Dieu, è per Con-
solatium è Confiert da tutts Moribunds. Amen.

10 Difertinae Cal. Oct. 1712.

Adalb. Abb.

DILG SUONDAR CHRISTUM.

Quater Cudishs digl Suondar Christum. Panadus 1716.

5

Capitel I.

Dell Suondar Christum: e dil spresiar tuttes vanadats dil mund.

QUEL che suonda mei, va bucc' en sgradigna: di il Signer. Quests een
plaids de Christus, cun ils quals nus vegnin visai de suondar sia vita, à
demanonza, she nus lein veramein effer terlishai, à de tutta cioccadat
10 dil cor librai. Cun tut dei nies pli grond fias effer, il patertgiar vid la
vita de Christus.

2. La Doctrina de Christus varga [pag. 2] tuttes doctrinas dils Soinga,
a quel che havefs il spirt de Christus, afflats ina Manna suppada. Aber
ei daventa che biars cun savens vdir l'Evangeli, senten pauc gargiament,
15 pertgei ch' ei han bucca il spirt de Christus. Quel aber che vul complei-
nameng à deleggeivlamein entellir la viarua de Christus, sto fiffiar de con-
formar cun el tutta la sia vita.

3. Tgei nisegia dispartar ault della S. Trinitad, she ti has bucca la
humilitonza nunder ti displais alla S. Trinitad? Veramein: aults plaids
20 san bucca soing a gjist, sonder la vita virtuusa se daventar chars a Diu.
Jou vi pli bugien sentier il remièrs dil cor, che saver sia definiziun; She
ti savesses giò tutta la Bibla ordedd, è tuttes sentenzas dils Filofsos, she
tgei nizias tut quei a ti senza la charesia è [pag. 3] grazia de Diu?
Vanadad delles vanadads, à tuttas cavffas een vanadads, oreifer suruir a Diu.
25 Questa ei la pli aulta sabiencia, cun sbittar il mund, se enviar tier
il Reginavel de Ciel.

4. Vanadat ei pia encurir ribezias non cuseivles, & haver speronza enten quelles. Vanadat ei era haver ambizium de d'honurs, è se alzar enten ault stand.

Vanodat ei ire fuenter volufts della carn, è garegiar quei, murt il qual iff sto bauld sharfamein vegnir stroffegiaus, Vanadat ei garegiar liunga vita, 5 & haver pauc quittau della buna vita. Vanadat ei, d'haver quittau mò della vita presente, è nuota proveder quei ch'ha de vegnir. Vanodat ei tener char quei ch' alla cuorfa passa navent: è bucca festginar lou nua che stat perpetten legrament.

Regorde [pag. 4] favens de gliex sprihvort: Igl øgl ven bucca con-10 tentaus cun vër: ni l'orelgia emplenida cun vdir. Hagies fis pia de trër naven tiu cor dalla charesia delles cauffas veseivles, è portar quel tier les non veseivles. Pertgei quels che van fuëter il plasher dils senu, patiben la conscienza, è porden la grasia de Diu.

Cap. II.

15

Dil scheziar pauc sefes.

SOadin Christiann garegia natiralmeim de saver, mo tgei emporta la sciencia senza la temma de Diu? Meglier ei in humiliteivel purett, che surveshe a Diu, che in losh Filofof, che confidereshe il cuo dil Ciel, è bucca sefes. Quel che enconnofshe sefes, se tèn per sfiats è se deletgia bucca de lauds 20 humans. She jou savese già tut quei, che sil mund [pag. 5] ei: tgei gidals ei mei avon Diu, il qual ven a truar mei dils faigs?

2. Lai ire quei memgna grond gargiamont de saver, pertgei che lau ei grònda distractiun, & enganament. Quels che san vulten bugien esser vefy, è nomnai Sabis. Bia cauffas èn, che de saver alles nizegia all' Olma 25 pauc è nuot. A sig malperderts ei quel, ch'ha la mira tier auter che quei che surveshe tier il salitt. Bià cioncia dat bucca contentienciam all' Olma, fonder la buna vita rellegra il cor, è la shubra conscienza porta gronda sdonza tier Diu.

3. Con pli bia è pli bein ti fas, ton pli greuameing vens ti per quei 30 a veguir truas, she ti viues buca ton pli soingiameing. Veglies pia bucca shar dar ent loshezia, murt negin kunst, à sciencia, mo bein off temèr murt l' a ti dada [pag. 6] connofsencia. She ti pare che ti sapias bià, & intelligies avunda bein, she sappies oncalura, che bià pli biars cauffas een che ti fas buc. Bucca veglies saver aultas causas, mo pli profit confessi tia 35 ignoranza. Tgei vol offer, auont in auter, cura pli biars se afflen pli perderts, è pli bein studiari che ti? She ti vol saver & emprendre enzetgei nizeivlameim, she hagies de char che ti seies nuota vefius, è nuota sheziaus.

4. Questa ei la pli aulta è pli nizeivla lectiun: enconnofshe è sbittar sefes. Tener nuot sin sefes, & als auters adina dar bien, è tener ault, ei 40

gronda sabienczia è perfectiun. She ti vefesses in auter aviartemein far poccou, ù cauffas greves, dueffes ti oncalura nuota te shesegiar meglier, pertgei che ti fas buca con dig ti pos star ent il bien. [pag. 7] Nus effen tuts fleivels, mo ti deis tener, che negin feigi pli fleivels che ti.

5

Cap. III.

Dalla Doctrina della Verdat.

VEntireiuel quel al qual la Verdat muffa seza, bucca tras figuras, è vusho che passen tras, fonder seo ella ei en seseza. Il nies meini è nies seff nus engennon savens è vefen pauc. Tgei nisegia gronda cioncia de cauffas 10 supados, è stgires, delles quales nus vegnin bucca tgisai ent il truaument, per non haver saviu quelles? Gronda malperdertadat ei, che nus entar-deim les cauffas nizeivles è bafegneivles, è se voluoin tier les curiofos è donneivles: voin œlgs, è vesein bucca.

2. Tgei monglein nus haver meraviglias de Doctrinas della Filosofia? 15 Quel agi qual il perpetō [pag. 8] Vierf plaida ven de biars meinois spediua. Or de d'in Vierf ven tut, è tut plaida mo de d'in: è quel ei l' Enciatta, che plaida era a nus. Negin intelli, ù trova endreig seuz' el. Agi qual tut ei In, è trai tut tier In, è vefe tut enten In, qual pe offer stateivels de cor, è star eun pash enton Diu. O Deus ti seza Verdat, fai che jou 20 feigi In eun toi enten perpetna charezia. Jou vegn savens euffa de legar & dir bià: enten toi ei tut quei che jou vi, è gareg. Quafshien tuts Doctura, quafshien tutes creatiras enten tia preshienzia: ti solett plaidi a mi.

3. Con pli eh'in ei eun sefex vniua, & ei endedens tier sei retraigs, ton pli biars & aultes causas entelli el senza fedigia, il qual receive la 25 glish della intelgiencia surengiu. In ferein sembè e [pag. 9] stateivel spirt ven enten las ovras biars bucca spartius, pertgei ch'el fa tut enten honour de Diu, & emprova de d'ir lishens del encurir sefex. Tgei impedefish toi, è molesta pli che tia non-mortificada affectiun dil tua cor? In bien è devozius Christiann dispone endedens avoñ sias ovras, les quales el doi far 30 ordedora. A quelles train era buc' el tier gargiaments de venusa inclinaziun, fonder el storceia elles suenter il voler della dreggia rashun. Tgi ha pli ferm combatt, che quel, che sforza de vincer sefex? E quei doefs offer nies faig, vincer sefex, de dy a dy veguir pli forms che sefex, e vegnir pli è pli buna.

35 4. Minchia perfectiun enten questa vita ei compognada eun enqual menda, è tutta noffa conoshienzia ei bucca senza qualche sehiresia. [p. 10] La humiliteivla conoshienzia de tetes ei pli gviffa via tier Diu, che gl'encurir aulta sciencia. Ei buca de culpar la sciencia, u scadina conoshienzia d'enqual causa ch' ei buna per seseza, et ordinada de Diu: mò la buna 40 conshienzia, è virtuosa vita dei adina veguir tenuta pli ault. Perquei aber

che biars garegon pli de faver, che de viver bein: fallen ei favens, è porten negin u pauc frig.

5. O sh'ei haveffon ton fiffs de frafishar ora ils vez, è flanziar ont les vertits, sco de moentar questions, daventats ei bucca tont bià mal è scandal denter il pievel, ni tons strafsordens enten Claustras. Pelver, cur 5 ch'il Giuvenessen dy ven a vegnir, ven ei bucca vegnir damondau quint de nus, tgei nus haveien legiu, fonder tgei nus haveien faig: ni con bein nus haveien [pag. 11] empriu, fonder con religiosamein nus effen viui? Di mi empau nua en tuts quels docturs, ils quals ti has bein emconoscìu, toccan ei vivevan è fiorevan enten ils studis? Uffa posseden 10 auters lur pervendas: e na fai she queste regorden de d'els. En vita parrevan ei de d'esser onzetgei, & vffa plaida negin de d'els.

6. O con glei ti passa la gloria dil mund. Lese Dieus che lur vita havefs concordau cun lur fiensia: lura haveffen ei bein studiau, e bein legiu. Con biars van a perder murt la vana fiensia dil mund, ils quals 15 han pauc quitaù dil furvetsh de Diu? E per quei ch'ei prenden off leggria de d'esser gronds che humiliteivels, sespiarden ei enten lur patertgiaments. Veramein gronds ei quel ch'ei en sefex piccons è ten per nuot tutta [pag. 12] altezia d'honor. Veramein fabis ei quel che ten tuttas causas terrenas per malmundegn, fina quei che el gudogni Christum. E veramein 20 bein studios ei quel che fa la veglia de Diu è bucca la sia.

ALEXIUS CAMEN.

Il penitent bein mossars de confessar à Panades de Peter Moran. 1713.

Shi bault che l'Olma ei sportgida digl Chierp, sa po in gir questa Orazion.

O vos Soings digl Ciel vegni enagit, vegni encunter è vos Aungels da Diu, pernei sia Olma, e purtoi avont la faccia da Diu; Christus vos, 25 che veis ella clamau, pernei si ella, è dei il perpetten ruus. Kyrie eleison, Christe eleison, Kyrie eleison. Pater noster, Ave Maria. De profund:

Per far ina buna mort, sto esser stau menau ina buna vitta, sco la vitta afehia la mort, la temma da Diu, la devotiu, & effect tier la S. Passiun da N. Segner, tier N. Donna chara dell' Imaculata Conceptiun 30 dellas sias fiat Dolurs; Da S. Joseph, & auters Soings. NB. Bucca emblidar da rogar per ils morts.

In Exempel refda il Discipel, Fra da S. Domenic, ch'in cert Pader udit ina gada N. Segner, che domandava alla sia S. Muma, contas fuffen las Dolurs, ch'ella lagi endirau en quest Mund, ha ella respondiù: tshchung 35 en tronter las autras stai las pli grondas. L'emprima cura Simeon ha à

- mi gig vidavont, che vus char S. Figl vignigies à vegnir mazaus. La 2. Cur jou hai vus giu pers, è cercan per trois gi. La 3. Cura jou hai enteillig, che vus seiges dils Giedius pigliaus, e ligaus. La 4. Cura jou hai vus viu vid-la Crusch. La 5. Cura jou hai viu vus metter enten la 5 Foffa. N. Segner ha gig allura, sapias, ò Mum̄a chara, che quel, che ha memoria dell'emprima & enten anur da quella gi in Pater nies & Ave Maria, ven cuntoufcher da mei conoschiencia, é riglalaît dils fees puccaus. A quel, che fa il simigliont enten honur della. 2. Dolur, vi jou perdunar ils fees puccaus. Quel, che aschia fa enten memoria della 3. Dolur, ven 10 à survegnir pufpei damei quella vertit, ch' el veva piars tras il puccan. A quel, che fa il medem enten anur della 4. Dolur, vi jou schenehigiar la grazia de reciever avon morir il miu S. Chierp. A quel, che fa memoria della 5. Dolur con il Bab nos, & Ave Maria, vi jou comparer en sia mort, & il reciever enten la vitta perpetna. R. P. J. Carnagr. fom. 71.
- 15 Prenda si da gir siffiameing mingia gi quests 5. Bab nos, & Aves Marias, enten anur da questas 5. pli grondas Dolurs; las Dolurs da Noffa Donna en stai biaras, aber particularmeing fiat.

Sa pe gir il Stabat Mater foe ceu fuerter.

Canzun de N. Donna.

- Steva la Mumma dolorusa,
Sper la crusch dil siu Figl char,
Da fertont ch'el endiront,
2. Sia Olma tutta plena
5 Da dolurs ad era peinas
Ina Spada tras passava,
3. O, oont trista à kombriada.
Fova la Mumma dil Salvader,
Per il qual la lamentava.
10 4. O tgei bargir ad era tremblar,
Tgei plonfcher cun guardar
Las Dolurs da siu Segnur.
5. Qual Christiaan les buc bargir
Cun Maria lou pitir,
15 Ent grondas pitradata.
6. Tgi vult lou mai selegrar,
De quella Mumma se regordar,
Endiront cun siu Figl Soing.
7. Pels puccaus de nus sbittaus,
20 La viu Jesum lou ligiaus,
Con las Geislas ei pitgiaus.
8. La viu Jesum siu naschiu.
Bundanau digl Mund tardiu,
Recomandont il Spirt à Diu

- 25 9. O ti Mumma della amur,
Fai ch' jou senti las dolurs,
Ch' ha endirau il nies Signur.
10. Fai ch' ardig il Cor miu,
Per la amur digl Segner Diu,
- 30 Ch' jou poffig à gli plafcher.
11. Soingia Maria Mūma chara,
Cun las Plagas digl Salvader.
Il miu Cor feies plagar.
12. Il tiu Figl schi survengiau,
- 35 Per mei puccont ha endirau,
Cun mei compartgi las dolurs.
13. Fai ch' jou poffig regordar,
Della Crusch de pitradata,
La quala jou gareig de cor bugient:
- 40 14. Sper la Crusch cun tel star,
Tei bugient compagnar,
A da plonscher gareg jou.
15. Purschella soingia ad era clara,
Leies mei bucea sbitar.
- 45 Lai mei cun tei er lamentar.
16. Cun Christo portar la mort,
Dai à mi quella fort,
A las Plagas bein patertgiar.
17. Fai ch' jou senti quellas plagas
- 50 Per la mur digl tiu Figl char
Cha vid la Crusch stovia endirar.
18. Da carezia sei envidaus,
Da tei Puschella pertgiraus
Sin il Gy adeffen Gy.
- 55 19. La pitra mort ad era Crusch,
Ch' ha surventschiu il miu Signur,
Ent' il miu Cor feies plantar.
20. Cur miu Chierp sto morir,
Mia vitta sto finir,
- 60 Dai all' Olma il Soing Parvia. Amen.

Oratiun tier S. Barbla, Puschella, e Martira, per urbir grazia da puder prender penetienza, e la pervergiar avont che morir.

O Vus perpeten, è tut puffent Dieus, jou vus rog, che vus leiges mei po adina gidar tras il riug, & intercessiun della gloriusa Puschella è Martira, S. Barbla, fina quei, che jou stopi bucea morir della mort aneggia, è 5 senza esser bein paregiaus, fonder che jou poffi avont l'Ura della mia mort vegnir provedius con ils SS. Sacraments, e vegnir pertgiraus da tuts mees Inimigs vifeivels, è non vifeivels, sco da tuts nauſcha Spirta, è poffi tras quei contonscher la

vitta perpetna. Amen.

10

A tuts quels, che legen quest Cudesch miu Salit,
è rog da rogar per mei pauper Puccont, vifs, à morts.

P. A. C.

FINIS.

5

PUNGS CREMINALS.

Pungs Creminals Ancunter Catrina de Caryf.

(Ineditum nach Ms. Ma.)

A. 1715 d. 30. Junj.

Pungs Creminals Ancunter Catrina de Caryf, ussa la questa vitta, Tenor
10 da Seia Confasteun ad er auters fallameints, Ca en Anconter da ella vangi
pruvans, Scho Schau Suenten en mels per Schrits.

1. ha ella Cunfafau, Ca Cur ilgs Sefs vilgs la hagian varnigan enten
bion, Scha Seigig ella Stada malubodia.

2. ha ella Cunfafau, Ca ella hagig adt ilgs Sefs vilgs salafchau da-
15 lagiar dad angular Mobillien a Cun Mangir ad angonar els, Savens ils
Cunbriau.

3. Cufes ella da ver angularau a Sieu bab barmier ord da la Meissa

4. oder 5. filiops od. tallers a quels daners anpundeu viet luscheizia.

4. ha ella a Seia Moma barmierra angularau ina tshinta dargient Cun
20 enfelben ina Conteiera dargient a quei lur vandeu algi goldschmeit, ilg
qual fova da lez temps a tusaun, per R. 15. ad. 20., que daner anpundeu
vidt luscheizia.

5. ha ella Cunfafau, cha ella hagig ilg S. pleidt da Deufs Savens
liederlich ancoreu a quel Cun Curren veia no mancantau.

25 6. ha ella Cunfafau, Ca ella hagig ad ünna queisa fontschella anridau
dad angularar vigtuallia a Sieu patreun ad dar ad ella, la velgig lgi dar
lanziel, ala pagar.

7. ha in bein fabi oberkeit Catau ina bref Sagillada da ilg lant Vogt
da Keineg, Ca erra atrafada algi oberkeit da Montongia, la qualla ha mei
30 laschau vangir Naunavont ilg inhalt da quella.

8. ha ella Cunfafau, ca ella hagig atacsau undreivla lgiout vidt la lur
hañur a Raputazieun.

9. ha ella cunfafau, ca ella hagig grondameing faig pucan Cun far
fauls Sarameints.

35 10. ha ella dilg temps da feya parscheun, Scha gie Ca ella ha Sa
musau, ca ella possig Naguta ir. od. sagidar, vulieu sa absantar a far la fugia.

11. ha ella Cun ilgs Gaumerfs nullieu Acordar, Car els la deigon la
Sa Schar far flüchtig at er gig ils umbständtsa.

12. ha ella ad in gaumrer Cumendau, Ca el deig Clumar ein dilg oberkeit, Cel deig wangir. Ella wilgig tut ils Sefs fallameints Cunfatar, ei Seig bault ohr Cun ella.

13. Puspej ha ella garagian dad in gaumer, Cel deig ilg singur Darschader ad ilg antier oberkeit, ella wilgig Cunfatar. Mo Cur el falen 6 Clumar, ha ella beig wullieu laschar Clumar; mo gig, Ca ella sagig bic, gei Calla hagig plidau.

14. eis lij vangieu pruvau, Ca ella hagig dawrau ancunt. siu hum faulfafe schartirafs ad. Pardi(gi)gas, Par sa far spargir dad el.

15. eifs ella Stada Cuntienta tenor ilg Process, Ca ella hagig algi 10 scharfricht saracumendan, Cel deig Cun ella biga efer memia grob, Scha in bein Sabi oberkeit da mantoina la wangis a trer eint ad ella awangir enten sefs maunse, Scha vilgig ella Parfuent. pagar; er en trim da las tarturafs eifs ei wangieu musau, Ca ella hagig a lgi fumelg dilg scharfricht. piert in Reanscha. 15

16. Cur leifs stada Cumtainscha, Ca ina quesa Parfanna seig wangida tierfs ella a la Cunfertau, Ca la tortura seigschig bigga fig mal, Ca la Pofig quella maneiwal Star ora,

17. ha ella ont. tuttafe torturafs, Ca ein ad ella Cun la Corda, sin quellafe sa durmantau, a mingia Gada, Cur ilg oberkeit fowa Pafau dawent, 20 schar wagiwa dalunga pli bein a Sawewa lur schon Plidar, ilg qual ei bein dacumprend, Chie ella seig stada; er eifs ella Cun las tortas tarbulada, o bein scharff, ad ha mey Pudieu Rumper sy la piel a pruir nagin Saung, il qual Puspoi ei da Cumprend, Ca ei seig mal Natirewal da Carstian.

18. bagian ilgs Parreindtis einton ils gia davofs bicca la Pudieu far urar. 25

19. eifs ei dilg scharfricht. wird la Seia wita, Sin ilg diefs, Sent la Spatla Sanestra, Catau la Noda dilg giawel od. ilg bul.

20. 2. ha ella Cunfarfau, Ca ella hagig ad in quese hum Pagau 2. hol- lundisch taller, Par furwangir mittelfs dad el; Par Choi Ca ella stewa ente. tema, C'in bein Sabei oberkeit da Montoina la wangis a la trer eint a far 30 nosch Cun ella, Scha wingig ella trafs quelle mittelfs ilgs Singurs dilg ober- keit, als qualis Cella managafs, Ca fussen amigfs, far Restar tierfs amigfs, ad ilfs annamigfs, far wangir amigfs. als mittelfs, Ca ella ha gieu Ratfchier, fowa ina scharтира Sagilada, la qualla Scharтира era ad ella Cumandau da bicca Rumper Sei antroca quel, Ca wewa dau, wangis aturnar. 35

21. ha ella Cunfosau enten las davofs tarturafs a Suent deplorauf tut ils Puingsfs, Ca ein Plonschey tenor ilg Process, Ca ei stau furmau an- lunter d'ella tanor ilgs pungs da Starian. Partanaunta tierfs Puingsfs da Starian ha ella garagian Plas tierfs in quese Singur Spirtual ad er in anter wilgia offignar ad ilg lur Cunfelg tadlar, Suenter er a in undrewel 40 oberkeit ils sefs fallameintes Cunfatar. Mo fueint da quej ei ella la noig sparchida Navent da quest mundt.

LA TEMMA DA DEUS.

La temma da Deus, meffa avont tras occasiun da la Sutterada da Juncker Christoffel [Gabriel]. Squitschau a Cuera da Andreu Pfeffer; Anno MCCCXV.

Chars Fideivels, à Ligieus d'ilg Senger Jesus!

5 Nies Spindrader nus metta avont una sumelgia d'un Mafsèr, ner Bab de Casa; ilg qual ha tarmess ora Luvrèrs en sia Vingia: (Matth. 20. 1) anchins la Damaun marvelg; auters à las treis, auters a las sis, auters a las nos, auters a las undisch. Silg suenter hà el dau à tuts un danër, ünna pagaglia adual. Ilg Mafsèr eis Dieus, 10 ilg Patrun da la Vingia, à Bab da ses Cartents. La Vingia [p. 4] ei la Baselgia da Dieus sin tearra, la quala el ha (Act. 20. 28) cumprau à pflanziau cun ilg saung da sieu parful naschieu Filg Jesu Christi. Ils Luvrèrs ean tuts clumai cha vivan en la Baselgia tshou enten quest Mund.

15 (Rom. 13. 14) Regents, ad Oberkeits, als quals ilg Senger ha dau la Spada par scharmiar à defender sia Vingia: Survients da sieu (Eph. 4. 11. 12) S. Plaid; ils quals ston Vilgiar à luvrar enten quella par radir ansembel ils soings tiers ilg survetsch, par bagegiar il Chierp da Christ. Je er tuts ligieus à Cartents 20 lavuren en quella (Hebr. 10. 25) Vingia, cun muffar ad exhortar l'ün l'auter tiers bunnas ovras da Carezia a Pietad. Ilg Temps à l'hura, en la quala ilg Senger tarmetta à clomma ses Luvrers, ei bucca adual. Anahins clomma ilg Senger, ils volva tiers el à las undisch, quei ei, en la (Luc. 23. 44) sparchida da questa Vitta: Sco ilg Schöcher va da la Crusch. 25 Auters en lur Velgiadinna, sco Manasses. Bears cur els ean carchi si, à vangì tiers ils Ons da lur antalleg. Anquals clomma a tarmetta ilg Senger en sia Vingia, cur els ean ounc Uffonts ladinnameng ch'els ean Vangi sin quest Muud; Sco Josias, S. Jon Battista, Timotheus ad auters.

Damai cha Deus ha er faig ünna tala grazia à niefs Char Frar b. m. 30 ilg qual nus uffra havein cumpangiau tiers la Fossa da sieu ruvauf, ilg qual en ses Juveus gis da sia Vitta ha giu nagin auter daleg cha dad anquirir ilg Senger ilg Deus da ses Pardavonts: Scha Lein nus cun agid d'ilg Spirt S. tiers laud hanur da Deus: beada ragurdonza da niefs Char Frar barmier, Cunfiert ad antravidament da questa S. Raspada, considerar ils plaid 35 da niefs Text, a quei cuortameng enten duas parts. Numnadameng

I. La Declaronza dilg Text.

II. La Doctrina ad Applicatium da quella.

[p. 5] I. Stuvein nus Saver (A.) Chi Josias seigig Staus, (B.) Co el bagig anquirieu ilg Senger; (C.) Cura.

(A.) Jofias ei staus un Reg da Juda, un filg dad Ammon, Biadi da Manaffes. Cur el hà gieu Oig Ons, ha el antschiet à regier. Ha rigieu fur Juda trent ün On. Ei vangieus antuorn enten la guearra ancurter Pharo Necho, Reg da la Syria, cur el veva cumplanieu quoronta un On, Ei davantau A. 3308. suenter la scaffida dilg Mund. Las Canzuns 5 da lamantafchuns sur la mort da Josias, affleinfa tiers Jeromis. Cap. 22. 15.

(B.) Co Jofias hagig ancurieu ilg Senger? Text. Jofias ha antschiet ad ancurir ilg Deus da sieu Bab David. Jofias era ilg sedischavel Reg da Juda suenter David, da sia Schlatta. Ilg Spirt 8. gi: Deus da Sieu Bab David. Paramur da la Ligia da la Grazia drizada si cun 10 Abraham, enten la quala ilg Senger ha amparmess, dad esser Deus dad Abraham, à da sieu Sèm, quei ei, da ses suenter Vangionts. Quella ha Deus renovau er cun David, sco da leger 2. Sam. 7. 14. à 2. Chron. 7. 18. ad auters bears logs; nua cha Deus amparmateva à David dad esser a rumaner ses Deus ad era da ses Uffonts: ad en vartid da quella ampar-15 mafchun da cunfalvar ilg Raginavel da Juda enten sia casa: à fur tut, dils Spindrar tras la mort à Passiun da Jesu Christi, da tuts lur anamigs. Cou nou ven quella amparmasc(a)hun da S. Paul numnada, ils Fideivel beneficis, amparmeffis à David Actor. Cap. 13. 34. Quel Deus da sieu Bab David ha Jofias ancurieu cun ilg ancanufcher er da sieu S. Plaid, 20 ilg tamer, tener char, crer enten el, tfschantar sia fidonza fin el parful, ubadir à ses S. Cummondaments sco nus quei ligin enten quest antir Capitel da niess Text, Co Jofias suenter ch'ilg Cudisch dilg Tfschantament ei staus afflaus, hagig el reformau tuts Stands, scatschau ils Prers, à Sacerdoto da Baal, reformau ils Levits, cummandau da far quella Feasta da Pascas, ad 25 auters buns uordens drizau si. Par quei ilg lauda er Syrach, à gi: Tuts Regs, rasalvont David, Hiskias à Jofias, han faig puccau.

[p. 11] RAGURDONZA DA LA PARSUNNA MORTA.

Nies Char Confrar b. m.; ilg quel nus uffa vein cumpangiau tiers la fossa da sieu ruvaus, ei naschie(n)us Ao. 1703. ils 29. d'Avril, da Bab, à 30 Mumma à V. C. bein cunafchents, ent'ilg S. Battem, ei el numnaus CHRISTOFFEL: un purtadader da Christi; parchei ch'el duova purtar en sieu Còr Jesum Christum [p. 12] da giuven anfi tras la Cardienscha. Sco quei ei er davantau: (2. Tim. 2. 22) parchei ch'aschi bault, ch'el ei vangieus tiers sieu antalleg, es el fugieus, ad ha scivieu ils griaments della Inuven-35 tengia: à gieu sieu daleg enten ilg plaid da Dieu, à cauffas spiritualas, cha teccan tiers ilg Salid da l'olma: Cou nou ei davantau, ch'el hà gieu cunafchenscha da Deus à da la S. Scartira, la quala surpassava sia Vegliadengia dad Uffont: la quala (2. Tim. 1. 5) sco ilg Giuven Timotheus veva amprieu da sia Tatta Loide à scchia er quest niess Cunfrar da sia dunna Tatta, 40 la quala Deus, Sco er tuts ses cumbriaus, velgig ilg Senger confortar cun

ilg S. Spirt. Mo damai cha el er lou speras era un uffont dad Adam, ün pucont: sch'ilg hà ilg Senger er laschäu curdar enten malfongias, à bears prigels; or d'ilg quals el ilg hà marva(va)gliu'fameng spindrau, à liberau, antroqua ilg temps ei vangieus, d'ilg prender si enten Tschiol, parch' el 5 afflig ilg senger perfecchiameng, il qual el ancuriva. Avont quindiseh gis ilg hà ilg Senger visitau cun questa malfoingia mortala. Cou hà el d'ant-sebatta sa randieu enten la velgia d'ilg Senger; Cunfessau ch'el seigig ün pauper pucont, mo tras grazia un uffont da Deus; Schantau sia spronza parfalmeng sin ilg merit, à mort da Jesu Christi, rugau ilg Senger ch'el 10 ilg velgig bauld spindrar or da la dalur, ad ilg prender si en sieu S. Raginavel. A mi hà el raspondieu, Dieus ilg Bab Celestial castigig ses uffonts, parch' els vomnian bucc' à perder cun ilg mund, el velgig bugient purtar quei castig, seigig sagirans, cha Deus ilg vengig bault à spindrar da quella. Cun tals ad auters beals plaids, ils quals ilg Spirt S. plidava tras sieu Cör, 15 à Bucca; cha tutt stueva sa smarvilgiar, hà el continuau, antroqua, ch'ilg Senger hà gieu cuntentienfcha dad el, ad hier andamaun ils 15. d'Avril fartont cha nus uràven avont el; ilg spindrau or da questa Vall da larmas, ad ilg prieu si enten sieu S. Raginavel, velgs da Oig ons, à quronta sis Eamnas. Uffa hà el afflau ilg Senger, ilg Deus viveunt, suènter ilg qual 20 sia Olma veva seid. Uffa hà el saig quella bunna guerra, cumplanien sia (Pfal. 42.1.2) cuorsa, salvau sia cardienscha. Uffa ei à lgi messa si la Crunna (2.Tim. 4.7.8) da la gistia! La quala quel grond Deus velgig er à nus tuts à sieu temps tras ünna beada à Vantireivla mort schantar si; à quei tutt tras à peramur da la mort à passium da Christi, en vartid d'ilg Spirt. S. 25 Amen!

JON LINARD.

Una carta a clara Informatiun, Cuera tiers Andrea Pfeffer. 1717.

[p. 3] Unna curta Descriptiun davart ilg niz da quest Cudischet, ad unna cordiala congratulatiun à lgi Anthur,

30 SChà jou cun mia plimma duefs andreg numnar
 Quest Cudischet present d'ilg Reverend ser Frar
 Ser JON LINARD mefs giu, zunt buns a sich nixeivels
 Davart ilg Plaid da Deus, ch'ei vers, soings a cusfeivels,
 5 Sch'ilg pudels jou numnar, andreg a cun vardat
 35 Ün Antruvidament, tiers tutta prufadad:
 Ün Sprun da muventar la lgout bein tiers charesia

[pag. 4] Ad er da survangir, la drechia pardertesia:

- Ün porta vaffens bein, da puder vurregiar
 10 Ancuntr' ils anamigs quels venscher a mazar:
 Ünna maneivla sprüsa, da stizar or ilg sieue
 D' la starmantusa gritta, da Deus ca arda sich,
 Ün Cudisch da Cunfiert, doctrin' a mildrament
 Ün Cudischet da Casa, ad er par minchia stand:
 15 Ün Schilt a capelginna, ancunter ilg curdar
 Giu d'la vera doctrinna d'ilg plaid da Deus zund clar.
 Ünna Claf sund maneivla, dad arver bein andreg
 Ilg Seazi sund custeivels, d'ilg plaid da Deus parfeg.
 In summa en quest Cudisch, ven ounc pli bear afflau
 20 Ca quei ch'jou hai tschon gig a cun vardat plidau.
 Cuntut scha legie quel andreg a cun tut fiefs
 Sch'has ti schon ün grond fortel t'ilg tschiel a paradis.
 Amblide bucca vi, da dar laud ad hanur
 A Deus bein ilg amprim, a lura alg Authur.
 25 Ilg qual lavura bear, cun brei'a cun quittau
 Par ilg salid da tuts cuntut lgi sapchias grau.
 Deus velgig benedir, a pagar richameng
 Questa bunna lavur, en tschiel perpetnameng,
 Afchia metta ad ura Peter Saluz, V. D. M.
a Trin.

[pag. 18]

PART II.

Ca la S. Scartira possig a deigig da scadin vangir fiffiameng ligida, udida &c. ent ilg languaig chel antalli. a lura parchei.

Tuts Carstiauns, da chei Stand ch'els sejan, richs a paupers, juvens a vèlgs, maskels a femnas, dein legier quella; mo cunzunt ils Spirituals 5 (ils lesa d'ils quals dein cunfalvar la cunafchientscha ner Doctrina Malach. 2, 7) ca dein mussar auters or da quella; quels ston vor ünna drechia cunafchientscha da quella, sco da la Pastira d'ilg Senger, sch'els vulten fideivlameng paschantar las nurfas ad ils tschuta da JESU Christi sin quella.

Mo schilgiog dein er auters, chi ch'els sejan, legier, udir, a considerar 10 quella, sch'els can je bucca Theologs, studians, ner Spirituals; sco han faig Nehemias Nehem. 8, 13. ils Beroensers Act. 17, 2. Apollo Aquila, a Priscilla Act. 18, 24. 26. ils Corinthers, als quals ils Apostels han dau ünna herlia pardichia da quei 1. Cor. 14, 31. ils Philippensers, Philip. 2, 12. Timotheus ha da pitschen anfi savieu la S. Scartira 2. Timoth. 3, 15. la qual, el 15 ver'ampriu da sia Tatta Loide, a da sia Mumma Eunica; sco ün po ver 2. Timoth. 1, 5.

Ils Apostels han par quei scrit lur Epistlas par part ad antiras Baselgias, a par part á particularas parfunas, á maskels ad á femnas: Parchei ca Deus mira bucca sin la qualidad da la parfuna; mo 20

tenter minchia Pievel; ch'ilg temma, ad operescha gistia lgi ei
 chars Act. 10, 34. 35. je Deus ha or da la bucca d' ils uffonts, a da
 quels ca tettan andrisau laud. Psalm 8, 3. Matth. Matt. 21, 16. ch'ün
 pauper ad einfalti Carstiaun, ün hum da Mistreng, ün fumelg, Pastur da
 5 biefca, po aschi bein, tras ilg S. Spirt, survangir clarezia tiers ilg salid, sco
 ün mussan, pardert a grond Singiur; parchei ca or da la S. Scartira po
 scadin daventar [pag. 19] siu miedi siu Mussader, Cunselgier, a Cunfortader.

Dein Pasturs da las Olmas bein paschantar ilg triep d'ilg Senger, scha
 ston els plidar Plaids da Deus. 1. Petr. 4, 2. Act. 4, 29. sco quei ei ilg
 10 cummondament d'ilg Senger Jeremie 1, 7. Jon. 3, 2. Matth. 28, 20. lur prie-
 dis ston els prender or d'ilg Plaid da Deus, a cun ilg plaid da Deus cun-
 fermar.

Vulten Regents ad Oberkeits bein regier ilg Pievel, scha ston els laschar
 offer ilg Plaid d'ilg Senger lur Cusselgiers. Pf. 119, 24. ilg schentament
 15 d'ilg Senger laschar effer tiers els, a legier lient tut lur vitta
 Deut. 17, 19. Quel gi a noig considerar, a suenter quel vandliar Josue 1, 8.

Dein Professurs a Schulmeisters bein mussar la juvantengia, a la juvan-
 tengia bein amprender, scha ston els mussar a studiar or d'ilg Plaid da
 Deus la schubra Sabienscha ca ven surangiu Jac. 3, 17. scha vengian
 20 els a daventar pli parderts colur mussaders, a pli Sabis ch' ils
 vëlgs. Pfal. 119, 99. 10.

Dei l'œconomia (ner ilg Stand da Casa) vantireivlameng vangir regida,
 scha sto ilg Plaid d'ilg Senger effer la Cansun en casa. Pf. 119, 54. ün
 sto da quel plidar cu'lg Pievel d'casa, cur ün va or d'casa, a
 25 cur' ün turn en casa, cur ün sa metta giu a dormir, a cur ün le
 va si, Deut. 6, 7. Quei ei traig si ils Uffonts enten la Doctrina
 ad antruvidament d'ilg Senger Ephes. 6, 4.

Dein Uffonts, subiets, auditurs, richs, paupers, juvenes, vëlgs, legers,
 traurigs, sauns a malsaus, Esters a dumestis, a chi ch' effer possig, viver
 30 christianeivlmeng a morir beadameng, scha ston els vandligiar suenter ilg
 I laid d'ilg Senger; scha je la gronda part d' ils Carstiauns, laider nagutta
 la partrachian da quei.

Cuntut sa laschig nagin handriar da legier la S. Scartira, ne siu ault
 Stand a bearas fatschendas, ne sia bassezia a pupira! Parchei ch'ilg ei
 35 grond besengs dad effer bein Provedieus cun ilg Plaid da Deus ancunter
 ils [pag. 20] tentaments d'ilg Satan, d'ilg Mund a da la carn: Ils richs a
 pufents, par ch'els schentan bucca la spronza sin vanitads d'ilg mund; ad
 er par ch'els surdovrian buc ils duns da Deus, mo ile ampundian sco ilg
 Plaid da Deus cummonda: Ad ils bafe a paupers; par ch'els affian enten
 40 quel informatiun a cunfiert ancunter la nunpatientia, ancunter la dubitonsa,
 nuncardienscha, ad ancunter da tutta fort schlechts mittels da ler vangir
 nounavont; a par ch'els possian cuschentar a dar ruvaus á lur cors tras
 las fagiras amparmaschuns da la grazia da Deus, a d' ils perpettens scazis.

Je nus pudein bucca mai, mo duein er tuts legier ad udir ilg Plaid da Deus. Ei stat bucca tiers nus, scha nus leian quei far ner bucca, mo nus effen culponts da far quei; a scha nus figein quei bucca, sch'effen nus malubiedis ancunter ilg Senger, a vein da spechier ils strofs als malubiedis schmanatschaus. 5

Clars cummondaments a datfehertas exhortatiuns, da legier, dad udir, a da savundar ilg Plaid da Deus, ean par part schon mutivadas plat 4. a par part po ün antallir or da quests logs. Dout. 6, 7. 8, 9. Jof. 1, 8. Pf. 1, 2. Coloff. 3, 16. ils quals scadin velgig ses anquirir si, legier, a considerar.

Gratiusa richa pagalgia ampargetta a dat Deus á quels ca savundan 10 sien plaid; a struffegia er sunt grevameng quels ca vulten buc ubadir á sien plaid; sco ei fa po ver Levit. 26, a Deutern. 28, en General; ad en special Ef. 6, 9. 28, 11. 29, 10. 11, 14. 30, 19. 42, 20. 53, 1. 63, 7. Ezech. 12, 2, cunzund Joh. 10, 27. 28, parchei ca quels ca fan quei bucca (c'audan a savundan bucca la vusch da Christi) quels pon er bucca vangir 15 salvai par nufas da Jesu Christi, ne par uffonts da Deus, mo par bucks ca vengian a vangir catschai ent ilg perpetten sienc: Perchei ca lur malitiusa ignorantia a nunfaver da caussas Divinas, Soinchias, a salideivlas (las qualas els [pag. 21] pudeffan amprender or d'ilg Plaid da Deus) fa ca tals da-ventan seürs d'antalleg, a guncheschon navend da la vitta da 20 Deus, paramur d'ilg nunfaver ch'ei enten els, tras ilg andirir da lur Cors Ephes. 4, 18. tals vengian mels vi d'ils Cavals ad ils mils Psalm 32, 19. a sbittar la sabienscha ei ünna gronda gottloftiadad Prov. 1, 7. 21. ün tal malitiuus nunfaver da la S. Scartira ei la principala caschun da tuts pucaus a strofs; sco l'ancunter ünna drechia 25 cunafschenscha, stimma, ad observatiun, ner exequutiun d'ilg Plaid da Deus, ei (tiers l'uraziun) la principala a la pli bunn'ovra, tras la quala ven gur-bieu a drizau ora quei ch'ei dau d'antallir enten la prefatiun.

Cuntut fa ves' ei clarameng or da quei c'antroquan us' ei vangien mels avont, bucca mai quont niebla a custeivla, quont basngius' a nizeivla, 30 la Bibla, ner la S. Scartira seigig, a parchei quella possig a deigig da scadin siffiameng vangir ligida, udida, tadlada, duvrada, a savundada; mo er quont grondameng fallestschon bucca mai quels ca scummondan á lgi cumin Pievel la Bibla, mo er bears tenter nus d'ilg Evangeli, ils quals han aschi pauc daleg vi d'ilg Plaid d'ilg Senger; ca fa Provedan bucca cun la 35 spada d'ilg Spirt, cun ilg cunfiert a madaschina da l'olma, a cun la Regla a Cazola da la cardiensch' a da la vitta, scha je ch'els vengian savents ad ifriameng la tiers exhortai.

O pauper a miserabel faig! A bears einfaltis ch'ean buc en outra guisa mussai, co ch'els dein crer á la Baselgia, ven Deus buc a mettar ora schi 40 gref sco á bears d'ilg Evangeli, ils quals han savieu la velgia da niefs Senger, mo han bucca fa rastiau, ad er bucca faig suenter sia velgia; quels vengian a vangir pichiai cun bearas fridas, Luc. 12, 47.

Ab, sch'udin pia, ligin, confiderein, a savundein po tuts fliffiameng ilg Plaid da Deus! Lafchein po adinna tunar enten nossas orelgias, je enten nofs cors, quei [pag. 22] ca Paulus ha scrit als Coloffensers Cap. 3, 6. ilg plaid da Christi avdig enten vus richiameng, cun tutta fa-
 5 bienscha &c. Cunsund ils Plaids da Christi sez Joh. 5, 39. Anquirir enten las scartiras! Ad er ils plaids da David ent' ilg Pf. 1, nua ch'el numa Beaus quel hum, ilg qual metta tut ilg sieu daleg s'ilg plaid d'ilg Senger bein andreg, a quel gi a noig partrachia; a milfanavont metta quel ca fa quei vi d'un pumer tiers l'aua pflan-
 10 ziaus, ca porta sieu bien frig, a ven bucca seccantaus; a gi ch'un tal vengig a ver vantira en tut quei ch'el polg' a mauns &c. mo l'ancunter vengig quel ca fa bucca quei, ad esser sco palgia ca ven sufflada via, vengig buc a puder star avont la supehia d'ilg Senger, a cu'ls gifts buc hartar la vitta, mo
 15 ftopebig tilar navent: Parchei ca la principala caschun ca bears crodan giu aschia chiunsch enten las tribulatinns a tentaments, ei quella, ch'els han bucca la drebha cunafchionscha d'ilg Plaid da Deus, sco ei pudeffen ver, a ch'els crein ad obedeschen buc á quel, sco ei dueffen crer ad ubadir.

LA BIBLA.

20 La S. Bibla tras anchins surrients d'ilg plaid da Deus d'ils venerands Colloquis Sur - a Sut ilg Guault; Coira tras Andrea Pfeffer. 1778.

Anchinas Observatiuns sur quest' Ovra al Lectur.

[p. G] *I. Davart la Versiun ner midar en quest' Languaig.*

Scha deis ti, ò char Lectur sa ver, ca nus enten metter giu en Ru-
 25 monsch la Bibla, vein bucca fa vundau da plaid en plaid á la Versiun dad anchinas, je da las bearas Biblas Tudeschas, las qualas han la Versiun da Doctor Martin Luther, ilg qual scha je ch'el ei staus ün pardert a tapfer mussader, ouncalura ha buc adinna fa fliffigiau da metter da plaid en plaid suenter ilg Text original, mo mai da dar ilg meinig ad antalleg cunplaids
 30 á lgi cumin hum pli maneivels dad antallir a da capir. Mo nus vein bear ampruvau da savundar á la Versiun da la Bibla da Turig, d'Engadina a dad autras, las qualas ean bein aschi bein suenter ils Languaigs originals, sco bearas Tudeschas. Cuntut dei nagin prender scandal, sco nus vessen midau la Bibla. Tiers quei damai, ch'ilg Languaig Hebreisch a Griechisch
 35 ean curts, aschia ch'un plaid suenter sia naturala proprietad dat d'antallir plis: A sch'un mettes par Rumonsch da plaid en plaid, sco ent' ilg Hebreisch a Griechisch, scha fufs' ei pli gref dad antallir; par quei vein nus mess tenter ent anqua: plaid, per ch'un possig antellir ton pli bein: Mo par

ca naging nus chisig, ca nus veian mofa vi tiers á lgi T'ext, sch'ean quels plaids squitschai cun Characters ner Bustabs pli pitfchens. —

[pag. 182] Deuteronomium.

Cap. XXXII.

La Canzun da Moises. Lauda Deus a sês beneficis. Struffegia la 5 malracunafchienfoha d'ilg pievel. Deus cumonda á Moises dad ir s'ilg culm Nebo. Ad el mieu lou.

1. OBFerveit vus tfehiefs, jou vi plidar, a la terra audig ils plaids da mia bucca.
2. Mia doctrina daguttig sco la plievgia, a mês plaids stuffegian sco 10 la rugada, a sco la plievgia fin l'erva, a sco ils daguts s'ilg urteis.
3. Parchei jou vi ludar ilg Num d'ilg Senger, deit la gliergia á niels Deus.
4. El ei ün † grip, sias ovras ean perfecias: Perchei tut quei ch'el fa, quei eï dreg. Deus ei fideivels, a naging mal ei enten el, el ei gift a si dreg.
†. Deus ei ün grip par part paramur da sia fermezia, a stateivladad, 15 par part paramur da sia vardat en sias amparmaschuns.
5. Quella schlatta sanastrada, a mala croda giu dad el, els ean turpiufas maclas, a bucca sês uffonts.
6. Angraxchias ti aschia ilg Senger tês Deus, ti narr a malpardert pievel? Eis el bucca tieu Bab a tieu Senger? Eis el bucca parfuls, quel 20 ca t'ha faig, a formau?
7. Ta ragorde d'ilg temps passaus antroquan uffa, ad bagias adaig fin quei ch'el ha faig, cu'ls velgs pardavonts, dumonde tieu Bab, quel ven, a far a saver a chi, tês velgs vengian a gir á chi.
8. Cur ilg autifchem sparchè ils pievels, a spatatschà ils filgs dils 25 carstiauns, scha mettet el ils terms d'ìls pievels fuenter ilg diember d'ìls uffonts dad Israel.
9. Parchei ca la part d'ilg Senger ei siu pievel, Jacob ei la corda da si'hierta.
10. El ilg afflà enten la terra daferta, ent ilg dafiert secc, nu' ch'el 30 urlava, el ilg manà anturn, a lgi det ilg schentament, el ilg parchirà, sco la poppa da siu œlg.
11. Sco ün adler mein'ora sês giuvens, à schai fin quels: El rasà ora sias alas, ilg parnet ad ilg portà fin sias alas.
12. Ilg Senger parful ilg manà ora, ad ei fova naging ester Deus cun el. 35
13. El ilg manà sur l'altexia da la terra, ad ilg spifigià cu'ls frigs d'ilg feld, ad ilg laschà tettar mèl or da la gripa, ad ieli or da la dira crappa.
14. Pieung da las vaccas, a laic da las nufas, cu'lg grafs d'ìls tfehute, a grafs anoilgs, a bucs cun grafs narunchels, a salin, ad ilg buvrantà cun 40 bien †. saung dad euas.
†. q. a. Cun bien vin chietfchen.

- [pag. 183] 15. Mo cur † jeschurun fò grafs, sch'ha'l dau eu'ls peis davos fi: El ei vangeus grafs, gros a ferms, ad ha laschau ir Deus, -ilg qual ilg ha faig gronda, el ha schaziau lef ilg grip da sien salid:
 †. Aschia vangiva numnaus ilg pievel dad Israel.
- 5 16. Ad ilg ha anridau tiers schilgiusia tras esters dieus a tras queftas agrischurs ilg ha'l faig vangir grits.
 17. Els han unfrieu als † dimunis, a buc á lur Deus, als dieus ils quals els han buc ancunafchieu, als nofs dieus, ils quals ean bucca stai vivont, ils quals vofs Babs han bucca tumieu.
- 10 †. q. e. Als vuts tras ils quals ils dimunis vengian adurai.
 18. Tieu grip, ilg qual t'ha generau, has ti frieu or d'fen ad has amhlidau Deus, ilg qual t'ha scaffieu.
 19. A cur' ilg Senger vafet quei, scha fò el grits sin sés filgs, a filgias.
 20. A schet: Jou vi zuppar mia vista avont els, jou vi mirar eo ei
 15 ven s'ilg suenter ad ir cun els: Parchei ch'ilg ei ünna schlatta fanestrada, els ean malfideivels uffonts.
 21. Els mi han anridau tier schilgiusia, cun quei ch'ei bucca Deus, els mi han faig vangir grits cun lur Idolatria, a [Rom. 10. 19] jou ils vi er anridar tiers schilgiusia, tras quel ch'ei buc ün pievel, tras ün narr
 20 pievel ils vi jou far vangir grits.
 22. Parchei ilg [Jer. 15. 14] sioug ei anvidaus tras mia gritta, a ven ad arder antroqua giu dim ilg uffiern, a ven a brischar la terra cun sés frigs, a ven ad anvidar ils fundaments d'ils culms.
 23. Jou vi metter sin els tut mal, jou vi sagittar sin els tut mês piliets.
- 25 24. Els dein pirir da la fom, a vangir consumai da la fevra a da la mort nechia, jou vi tarmetter tenter els ils dents d'ils lgimaris, a tissi da serpe.
 25. Or dadora ils ven la spada a malgiar, ad en dadens la temma, amadus juvnals, a juventschellas, quels ca tetten, ad ilg hum velg.
- 30 26. Jou vi gir: N'u ean els? Jou veng a cassar or lur ragurdonza tenter ils carstiauns.
 27. Sch'jou tumefs bucca la gritta dilg anamig, a ca lur anamigs daventaffen loscha, a scheffen: Noffa puffonz'ei gronda, ad ilg Senger ha bucca faig tut quei.
- 35 28. Parchei ch'ilg ei ün pievel senza cusselg, ad enten els ei nagin antalleg.
 29. O ch'els fussen parderts, ad antalgissen quei ca ven a curdar ad els tiers s'ilg suenter.
 30. Co va quei tiers, ch'ün ven a catschar milli, a due vengian a
 40 fugiantar diefch milli? Eis ei bucafchia, lur grip ils ha vandieu, ad ilg Senger ils ha surdau.
 31. Parchei ca niefs grip ei bucca sco lur grip, da quei ean nofs anamigs sese derfchaders.

32. Parchei ca lur vingia ei da la vingia da Sodoma, a d'ilg êr da Gomorrha, lur euas ean tiffi, ellas hau piters madarngiuns.

33. Lur vin ei tiffi da dracs, a fel rabius da vivras.

34. Ei quei bucca zuppau tiers mei, a sagellau en mês scasis?

35. Mia ei la vendetta, a la pagalgia, a sieu temps dei lur poi fear-5 pitschar. Parchei ch'ilg gi da lur perditian ei da tiers, a las cauffas ca [Rom. 12 19] vengian a curdar tiers ad els fastchinan nou tiers.

36. [Heb. 10. 30] Parchei ch'ilg Senger ven a trovar sieu pievel, a da sês fumelgs ven el a fa prender puccau: Parchei el ven a ver ca lur puffonza ei navend, amadus quei ca fova ferrau ent, a rafidau. 10

37. Ad ün ven a gir: Nu ean lur dieus? Lur grip, d'ilg qual els fa fidanen?

38. Els mangiaven ilg grafs da las unfarendas, a buevan d'ilg vin da lur unfarendas da buvronda, ei levian si a vus gidian, a vus scharmegian.

39. Vafeits vus uffs, ch'jou sunt parfuls, ad ei nagin Deus [Deut. 15 4. 36. Esa. 45. 5] oreifer mei. Jou sai masar a far vif, jou sai pichiar a madagar, ad ei nagin ca spindrig or da mieu maun.

40. Parchei ch'jou vi alzar mieu maun sin tfschiel, a vi gir: Jou vif a semper.

41. Cur jou veng a mular ilg fil da mia spada, a mieu maun ven a 20 castiar: Scha vi jou puschpei far vendetta vi da mês anamigs, a render a quels ca mi haffegian.

42. Jou vi far vangir eivers mês piliets cun saung, a mia spada dei mangiar carn, d'ilg saung d'ile masaus, a d'ile pilgiaus, a d'ilg cheau fcarpan d'ilg anamig. 25

43. Canteit vus tuts ch'effes sieu pievel: Parchei el ven a far vendetta p'ilg saung da sês fumelgs, a ven a fa rachingiar vi da sês anamigs, ad offer grazius á la terra da sieu pievel.

Il Cudisch da Ruth.

Cap. I.

80

[p. 229] Elimelec par calchun d'ün fumaz va navend da Bethlehem en la terra da Moab cun sia dunna Naemi, a dus filgs; miera lou cu'ls filgs. Naemi turna cun Ruth sia brid puschpei en Bethlehem. L'autra brid rumongia davos. Co Naemi a Ruth feigian vangidas ent ilg marcau da Bethlehem, a chei sin lur vangida feigig davantau: 35

1. Mo ei daventà d'ilg temps ch'ile Derschaders regiven, ch'ei fò ün grond fumaz enten la terra: Ad ün hum da Bethlehem da Juda mà par offer esters enten la terra da Moab, el a sia dunna, a sês dus filgs.

2. Ad ilg num da quei hum fov' Elimelec, mo ilg num da sia dunna fova Naemi, ad ilg num da sês dus filgs fova, Mahlon a Chilion, quels 40 fovan Ephratiters da Bethlehem da Juda; A vanginen en la terra da Moab, a stenan lou.

3. Mo Elimelec marieu da Naemi morè, ad ella rumanet davos cun sês dus filgs.

4. [Ruth. 4. 5] A quels parnenân ad els dunaus Moabitas, ilg num da l'ünna fova Orpa, ad ilg num da l'autra Ruth: ad avdauen lou anturn 5 diefch ons.

5. Lura morinen er amades Mahlon a Chilion, a quella dunna rumanet davos da sês dus filgs, a da siu marieu.

6. Mo ella lavà si cun fias duas brids, a turnà da la terra da Moab, parchei ch'ella vova udieu enten la terra da Moab, ch'ilg Senger vefs vifi- 10 tau siu pievel cun dar paun ad els.

7. Ad ella mà navend da quei lieu, nu' ch'ella fova stada, a fias duas brids cun ella, a manen fin la via par turnar en la terra da Juda.

8. Mo Naemi schet a fias duas brids: Meit, turnoit minch' üna en la casa da sia mumma; ilg Senger fetfchig misericorgia vi da vus, sco vus 15 vents faig vi d'ils morts, a vi da mei.

9. Ilg Senger dettig a vus ca vus affieias minch' üna ruvaus enten la casa da siu marieu: Ad ella las bitfchà, ad ellas alzanen lur vufchs a barginen.

10. A schenan ad ella: Na parchei ca nus lein turnar cun tei tiers 20 tiu pievel.

11. Mo Naemi schet: Turneit mias filgias, parchei leffas vus vangir cun mei? Hai jou forsa onnc pli filgs enten mia parfonna, ca sejan a vus par mariens?

12. Turneit mias filgias, meit, parchei ch'jou sunt memma velgia da 25 mi maridar. Scha je ch'jou schefs: jou hai spronza, ch'jou mi maridafs er questa noig, a parturifs er filgs.

13. Leffas vus parquei spechiar antroqua ch'els vangiffen gronds? dueffas vus parquei futter da bucca vus maridar? Bucca mias filgias, perchei quei ei á mi bear pli †. bitter ca á vus, parchei ch'ilg maun d'ilg 30 Senger ei ieus or fur mei.

†. q. e. Scha je ch'ei mi fa mal da vus bandunar sch'eis ei onncalura onnc pli gref á mi da vangir tuttava privada da vus.

14. Lura alzanen ellas lur vufchs, á barginen pufchpei: Ad Orpa bitfcha sia sira, mo Ruth rumanet tiers ella.

35 15. Ad ella schet: Mire, tia quinada eis turnada tiers siu pievel, a tiers sês Deus, turne ti er faenter á tia quinada.

16. Mo Ruth schet: Bucca mi rogar, ch'jou ta bandunig a turnig navend da tei: parchei nu' ca ti vens ad ir, vi jou ir, a nu' ca ti vens a volver ent vi er jou volver ent, tiu pievel ei mieu pievel, a tiu Deus ei 40 mieu Deus.

17. [2. Sam. 15. 21] Nu' ca ti vens a morir, vi jou morir, lou vangir fatterrada; Alchi mi fetfchig ilg Senger, ad onnc pli, parchei mai la mort dei sparchir tenter mei a tenter tei.

18. Cuntut cur ella vafet ch'ella fova staveivla [pag. 230] dad ir cun ella, s'cha calà ella da plidar cun ella da quellas varts.

19. Cuntut manen amaduas, antroqua ch'ellas vanginen a Bethlehem; ad oi daventà cur ellas vanginen a Bethlehem, ca tut il marcan vangit muventans, par caschun dad ellas, a las dunauns s'chevan: Ei quei Naemi? 5

20. Mo ella schet ad ellas: Bucca mi numneit Naemi, mo mi numneit Mara; parchei ch'ilg Tutpuffent mi ha dau † beara bittradad.

†. q. e. mi ha fig cumbrigiau, cun quei ch'el mi ha privau da mieu marieu a da mès dus filga.

21. Jou fov'ida navend cun bundonza, mo ilg Senger mi ha faig tur-10 nar vida, parchei mi dueffas vus numnar Naemi, damai ch'ilg Senger ha dau pardichia ancunter mei, ad ilg Tutpuffent mi ha † faig d'ilg mal.

†. q. e. mi ha tarmefs tiers gronda miseria, crusch a tribulatiun.

22. Cuntut turnà Naemi, a Ruth la Moabita sia brid cun ella, ca turnava da la terra da Moab, ad ellas vanginen a Bethlehem enten l'antschotta 15 da la meafs d'ilg Dumieg.

Cap. II.

Ruth anquera si spias ent igl êr da Booz parent da sieu marieu; Quel la muffa buntadeivels cun ella: Naemi lauda la providentia da Deus.

1. Mo Naemi veva ün parent da sieu marieu, ün hum puffents da 20 rauba, da la schlatta dad Elimelec, a sieu num fova *. Booz.

*. Ent ilg register d'ils pardavonts da niefs Senger, ven el numnaus Boaz, Matth. 1. 5.

2. A Ruth la Moabita schet a Naemi: Mi lai ir, jou rog, s'ilg feld, ad anquirir si spias suenter quel, avont ils œlgs d'ilg qual jou veng ad 25 afflar grazia. Ad ella schet: va mia filgia.

3. Ad ella mà, a vangit, ad anqure si spias en ün êr, suenter als meduns, ad ei gartigià gual ilg êr da Boos, ca fova da la schlatta dad Elimelec.

4. A mire Booz vangit da Bethlehem, a schet als meduns: Ilg Senger 30 feig cun vus; mo els s'chenan a lgi: Ilg Senger banadeschig toi.

5. Lara schet Booz a sieu juvna ca fova schentaus sur ils meduns: Da cui ei questa juvna?

6. Mo ilg juvna, ca fova schentaus sur ils meduns, figet rasposta a schet: Questa ei ünna juvna Moabita, ch'ei turnada cun Naemi da la terra 35 da Moab.

7. Ad ella ha gig: Char ti mi lai anquirir si a raspar ansemel spias tenter las monnas, suenter als meduns: Ad ei aschia vangida, a stada da la damaun antroquan uffs † pir uffs eis ella safida ampau en casa.

†. Auters mettan: Ella sê pauc en casa, q. e. ei pauc luschenza. 40

8. Mo Booz schet a Ruth: Audas bucca mia filgia? buc ir ad anquirir si spias en ün auter êr, a va er bucca navend da quou, mo rumonge quou cun mias fantfchellas.

9. Tês œlgs hagian adaig s'ilg êr ch'ellas vengian a meder, a va 5 fuenter ellas, hai jou bucca cummandau a quefts juvnals da bucca ta †. tucçar? a scha ti has seid, scha va tiere questa vafchella, a beive da quei ca quefts juvnals vengian a prender si.

†. q. e. Ch'els deigian nagutta far dalaid á chi.

10. Lura curdà ella giu sin sia vista, a s'anclinà ancunter la terra, a 10 schet á lgi: Cun chei hai jou afflau grazia avont tês œlgs ca ti mi ancanufchas, a jou sunt estra?

11. Mo Booz figet rasposta a schet ad ella: T'ut quei ca ti has faig cun tia sira, fuenter la mort da tieu marien, ei tuttavia faig a saver á mi; co ti has bandunau tieu bab, a tia mumma, a tia patria, ad eis vangida 15 tiere ün pievel, ca ti vevas vidavont buc ancunafchieu.

12. Ilg Senger chi rendig ti' ovra, a tia pagalgia feigig cumpleina, d'ilg Senger, ilg Deus dad Israel, ca ti eis vangida par ta †. curclar fut fias alas.

†. q. e. Par offer fut sieu schuz, schirm a protectiun.

20 13. Ad ella schet: Pir ch' jou afflig grazia avont ils œlgs da mieu Senger, parchei ca ti mi has confortau, ad has plidau fuenter ilg cor da tia fantfchella, cunbein ch'jou sunt bucca sco ünna da tias fantfchellas.

14. Mo Booz schet ad ella: D'ilg temps da mangiar veng nou t'chou, a mange da quest paun, a boinge tia buccada ent ilg afchieu, ad ella fa 25 schentà d'ünna vart d'ile medunz, ad el lgi porfchet spias brassadas ch'ella mangià a vangit sadulada, a laschà vanzar.

15. Lura lavà ella si par anquirir si spias: Mo Booz cummandà a sês juvnals, a schet: sch'ella anquer' er si spias tenter las monnas, scha la metteit buc a turp.

30 16. Lascheit davos ad ella cun fias da las monnas, a lascheit ch'ella prendig si, a bucca la ringeit.

17. Ad ella anquerè si spias en quei êr antroqua lo fera, a picchià or quei ch'ella veva prien si, a fò anturn ün Epha d'dumieg.

18. Lura purtà ella, a vangit ent ilg marcan, a sia sira vafet quei 35 ch'ella veva prien si, a parnet er or, a det ad ella quei ch'ella fova sadulada.

19. Mo sia sira schet ad ella: Nu' has ti oz anqurieu spias, a nu' has luvrau? banàdeus feig quel ca t'ha ancunafchieu, ad ella figet a saver a sia sira, tiere chi ella veva luvrau, a schet: Ilg num da quei hum tiere ilg qual jou hai luvrau oz; ei Booz.

40 20. Lura schet Naemi a sia baid: Banadeus feigig el á lgi Senger, ch'el ha bucca bandunau sia misericorgia vi d'ile vife a vi d'ile morts. A Naemi schet ad ella: Quei hum ei niels tier parent [Lev. 25. 25. Deut. 25. 5. Ruth. 3. 9] quel ha ils dregs da spindrar vi da nus.

21. A Ruth la Moabita schet: El schet er quei a mi: Ti deis rumaner tiers mès jvnals, antroqua ch'els han finieu tut mia meafs.

22. Lura schet Naemi a Ruth sia brid: 'Lg ei pli bien, mi filgia ca ti vommas or cun fias fantfchellas, a ca auters fa † mettian buc aneunter a chi, en ün auter êr.

[p.281] †. q. e. Par ca nagin auter chi dettig ampaich, ner dostig dad anquir.

23. Cuntut rumanet ella cun las fantfchellas da Booz par anquir spias antroqua las meafs d'ilg dumieg, a las meafs da la salin fò finida, lura rumanet ella tiers sia fira.

Ilg Cudisch da Job.

[p. 438] Cap. XIV.

Job descriva la miseria da la vitta d'ilg carstiaun. El roga DEUS par surlevgiament da fias dalurs.

1. Ilg carstiaun nafchius da la dunna viv' ün [Job. 8. 9. Pf. 90. 56. 10 Pf. 102. 12] pitfchen temps, ad ei pleins da malruvaus.

2. El va si, a ven talgiaus giu sco ünna flur, [Jef. 40. 6] a va vi sco l'umbriva, a stat bucca ferma.

3. Ad ounce sch'arvas ti tês œlgs sur ün tal: A fas mei vangir a dreg cun tei.

4. [Gen. 5. 3. Pf. 51. 7] Chi vult far schuber, quei ca ven dad ünna cœffa malschubra? Nagin.

5. Ilg carstiaun ha sieu temps urdanau, ad ilg diember da sês meins ei tiers tei, ti has schentau á lgi ün tierm ilg qual el fa bucca vargar.

6. Scha [Job. 7. 16. cap. 10. 10] ta volve navend dad el, par ch'el hagig 20 ruaus antroqua sieu gi [Job. 7. 1] ven, s'ilg qual el spechia sco ün luvrer.

7. ün pumer, cumbein ch'el ven talgiaus giu, scha fa ün ounce ver spronza, ch'el catfchig ounce ünna gada nounavont, a ca fias fadengias stettan bucca giu.

8. Parchei, cumbein ca sia ragifch ei vangida vèlgi en la terra, a 25 sieu bist schon morts en la pulvra,

9. Scha nagutta tont meins, cur ch'el senta l'aus, scha veng el nounavont, a catfch'ora sia fadengia, sco d'antfchetta, cur el fova plantaus.

10. Mo ilg hum prenda giu a sparchia, ad ilg carstiaun miera, a nu' eis el lura?

11. Sco las auas curren or da la mar, mo ilg flus fund afchigia si.

12. Afchia fa durment' ilg carstiaun, a ven buc a fa dastadar a lavar si pli, antroqu' ilg tfehiel [Pet. 3. 7. 10] ven buc ad effer pli, els vengian [Job. 19. 26] buc a vangir dastadai, ne lavar si or da lur sien.

13. Ah! Ca ti mi curclaffes en la fossa, a mi suppaffes, [Ef. 26. 10] 35 antroqua ca tia gritta fa laschafs giu, ca ti schantaffes á mi ün tierm, a fa ragurdafas da mei.

14. Cur ilg carstiaun miera, ven el puschpei a turnar en vitta? Jou [Gen. 47. 9] spech minchia gi lin mieu viadi antroqua mia midada ven.
15. Scha ti mi vens pia a clumar, scha veng jou a raspunder, a ti vens a ver ün daleg vid' la lavur da tês mauns.
- 5 16. Parchei mire, tuts mês pafs ean [Job. 31. 4. Pf. 56. 9] dumbrai tiers toi, sin mês puccaus velgias ti bucca ver ndaig.
17. Mês fallaments ean sagillai [Deut. 32. 34. Hof. 18. 12] en ün faschet: Mi vol ti onc metter pli vi tiers á mês puccaus?
18. Sagirameng, ils culms ca vulten curdar van giu bafe, a la grippa 10 ven ruckiada or da lur logs.
19. L'ana ifa giu la crappa, a sês daguts laven navend la pulvra da la terra: Afchi fas ti pirir la spronza d'ilg carstiaun.
20. 'Ti lgi has tuttavia suramaun, ch'el vavi: 'Ti midas sia vista, ad ilg staufchas da toi.
- 15 21. Sês uffonts vengian tiers grond' hanur, ad el fa buc. Vengian els lur' en sbittament, sch'ha el er buc adaig da quei.
22. Mo antroqua sia carn ei vid'el sto'l ver dalur [p. 439]: Ad antroqua si' Olma ei tiers el, sto ella purtar malacurada.

La Prophetia Jefain.

20 [p. 6]

Capitel I.

Da chi filg Jefaja feig staus, a da chei temps el haig Prophetizau. Trai si als Judeus lur bears a gronds puccaus. Cummonda la penitenzia. Aparmetta grazia als ubiedis. Smanatfeh'als malubiedis, castigs a stofs.

- 25 1. La vifiun da Jefaja filg dad Amos, la quala el ha vieu davart Juda a Jerufalem, d'ils temps dad Uzzia, da Jotham, dad Achaz, a dad Ezechia, ils Rega da Juda.
2. [Deut. 32. 1] Tadleit vus tschiels, a ti terra prend'ad orelgias; parchei ch'ilg Senger plaida. Jou hai traig si, ad alzau uffonts: Mo els ean 30 [Deut. 32. 6] curdai giu damai, ad han fa rebellau aucunter mei.
3. ün bof ancanuscha lieu Poffeffur, ad ün Afen ilg purfepi da lieu Patrun. Mo Israel ancanuscha buc, a mieu pievel antalli buc.
4. Væ á quella natiun pucconta, á quei pievel cargau cun malgista, á quei [Pf. 78. 8. Jef. 57. 3] sem da malizia, á quels uffonts pardeus, c'han 35 bandunau ilg Senger, sbittau ilg soing dad Israel, ad ean gunchi anavos.
5. [2. Chro. 28. 10. Jer. 2. 30] Parchei leits esser picchjai onc pli? Par quei ca vus curdeits pli a pli? Tut ilg cheau ei malfauus, ad ilg cor ei fleivels.
- Da la plonta d'pei antroqua si'lg cbeau, ei naginna sanadat vid'el, mo 40 spir plagas, a nodas, a burfcheals, ch'ean ne squitshai ora, ne ligiai fura, ne lomgiai cun jeli.

7. [Deut. 28. 51. 52. Jef. 5. 5] Voffa terra ei deferta, vofs marcaus ean brifchai cun feuc. Ils easters malgian voffa terra avont vofs œlgs, ad ell'ei dfertada, fco la fuis ruiuada tras anamigs easters.

8. A la filgia da Sion, ch'ei rumanida davos, ei sc'ünna camonna en ünna vingia, sc'ünna fuffa en ün iert da zichias, sc'ün marcau ch'ei blagrians. 5

9. [Jef. 17. 6 cap. 2. 4. 6. Lam. 3. 22] Sch'ilg Senger Zebaoth vefs bucca lafchau vanzar quefts paucs, fchi fuffen uns fco Sodoma, fumlgionts á Gomorrha.

10. Udit ilg p(i)[l]aid d'ilg Senger vus Prinziis, porfche tias orelgias á lgi fchentament d'ilg Senger niefs DEus, ti pievel da [Gen. 19 24] Gomorrha. 10

11. Chei va á mi tiers la bearezia da vofs Sacrificis? Gi ilg Senger. Jou funt faduls da las unfarendas dad arder [Pl. 50. 8. Pro. 15. 8 cap. 21. 27] d'ile anuilge, a d'ilg grafs da la bieffa d'angrafch, ad hai nagin daleg d'ilg faung da taur, ne d'ile tfehuts, ne d'ile bucs.

12. Cur vus vangits par cumparer avont mei, chi dumonda quei da 15 vofs mauns, ca vus paffegias enten mias curts?

13. Mi portegias bucca pli unfarendas da la vanitad. Ils fimients ean á mi ünna fgrifchur: Jou pofs bucca vartir pli voffas calondas, a vofs Sabbathas, fin ils quals vus vangits ansemel, a veits ftenta ad angufcha. 20

14. Mi' olma haffegia voffas calondas, a feftas da minch'on, las ean á mi grevas, jou funt ftanchels da las purtar pli.

15. [Pro. 1. 28] A fcha je vus ftandeits ora vofs mauns, fcha zup'jou ouncalura mës œlgs avont vus, a fcha vus je ureits bear, fcha vus aud'jou buc: Parchei ca vofs mauns ean pleins d'faung. 25

16. Vus laveit, vus fchubrieit, metteit navend or da mës œlgs la naufehidad da voffas actiuns. Calleit da far ilg mal.

17. [Pl. 34. 15. a. 37. 27. Amos. 5. 15] Amparneit da far ilg bien, anqurit ilg dreg. Gideit quel ca ven fquifchans fut, taneit la rafchuu d'ilg ierfan, a defendeit la veua. 30

18. Lura vangit a difpitein ün cun'lg auter, gi ilg Senger. Scha vofs peuccaus fuffen cotfchens fco faung, fcha dein els daventar alvs fco la neif: A fch'els fuffen fco fcarlatta, fcha dein els effer fco launa alva.

19. [p. 7] Leits vus ubadir á mi, fcha duveits vus guder ilg bien da la terra: 35

20. Mo fcha vus vus dufteits, ad effes malubiedis, fcha duveits vus vangir malgiai da la spada; Parchei ca la bucca d'ilg SENGER gi quei.

21. Co mai ei quei bien marcau daventaus ünna pitauua? El era pleins da dreg, giftia maneva lient, mo uffa ftatten morders lient.

22. [Ez. 22. 18. 19] Tieu argient ei daventaus fpimma, [Hof. 4 18] a 40 tieu vin fpir ei mafchadaus eun aua.

23. Tës Princis ean rebels, a cumpoings da laders, fcaadin ten char ils duns, a lagegian ch'ei vengig randieu anqual present. [Jer. 5. 18.

Zach. 7. 10] Als orfans tengian els bucca dreg, a la raschun da las vieuas ven buc avont els.

24. Parquet gi ilg Senger, Senger Zebaoth, ilg puffent enten Israel: Vos, jou mi vi cunfortar ancunter mès contraris, a vi far vandetta vi da 5 mès anamigs.

25. A vi volver mieu maun ancunter tei, a schubriar sur ora tia spima: A metter navend tieu zin:

26. A vi turnar á chi Derfchaders, sco ei fovan vidavont, a cunfilgiers sco ei fovan d'antschetta: Lura vens ti, ó Jerusalem, a vangir numnaus ün 10 marcan gist, ün fideivel marcan.

27. Sion sto vangir spindraus cun dreg a sês prischuniers ca turnan, cun gistia:

28. [Job. 31. 3. Pf. 1. 6] Mo ils surpassaders a puceonts dein ansemlameng ir á frusta, a quels c'hau bandunau ilg SENER dein vangir 15 consummai.

29. Parchei ca vos stueits star cun turp cun vos † ruvers, tiers ils quals vos veits viefs daleg, a cun zanur cun vos orts, ca vos veits ligieu ora. †. q. e. Cun vos'jdotlatria, ca vos figeits fut ils ruvers.

30. Parchei ca vos vangits ad esser se'ün ruver ca perda sia felgia, 20a se'üna fantauna senz'aua.

31. Cura ch'ilg pli ferm ven ad esser sco stuppa, a sia lavur se'ünna brinza: C'ammadus s'anvidian, ca nagin possig stizzar.

CANZUN DIGL VUESCH S. VALENTIN.

Canzun Digl glorius Vuesch S. Valentin; á Panaduz da Peter Moron, gl'On 1720

[f. 1a] Niefs Soing Vuesch Soing Valentin

Patrun, á Trostliader,
Ha cultivau tocca la fin
La Veigna digl Salvader

5 Enten Passau in grond Marobau
Hal saig la sia enciatta,
Mo gliez schorvan Pievel stinau
Enconter el rebatta.

El bandischaus muort la verdad
10 Patientamein comporta
Quella cun tutta Soingiadad
En autras Tiarras porta,

Tfchen en Pigniu han er gudiu
Sia Soingia presohienscha.

15 Nü' l'ha mussau, bein declarau
La glifsch della Cardienscha.

Pli lonfch ei el jus á pardagar
[f. 1b] Sia Soingia Doctrina,

Vese al cassau, á fianziau
20 Vertits per tut adina,
Siu converfar, siu demanar
Terlischa senza maclas,
Sia buntad, á Soingiadat
Emproma'el cun Miracles.

- 25 Sia Vra della mort à gli
 Ei stada revelada
 Ch'el questa vitta detti fi
 Cun ina su beada:
 Ha fadigliau, bein merittau
- 30 Sia lavur friggeivla
 In bien ruaus, à fin tute grans
 Ver vitta ventireivla.
- Sia apostolica lavur
 Bià Olmas gudognava;
- 35 Agli porchevan gro[n]d' honur
 Per tut nua ch'el mava
 Spendend fees gijs per il Parvijs
 Quels eigi Tirol finefche
 Bein paregiaus, bein trostians
- 40 Siu Spirt à Diu unfrefohe.
- El ha à nus per Scazzi fohan
 Sia Capluta faiggia
 En quella nus il temps passau
 [f. 2^a] Ven gin ina grond'urbida
- 45 De puder ver, à posseder
 Sche giè fin el miravan
 Crudeivels Eglis de lur tfohlogs vegls
 Ch'en vitta il bandeschavan.
- Uffa quei ling per su Patrun
- 50 Soing Valentin honura
 Cuorre tier el cun devotian,
 El bià favurs procura,
 En temporals, à Spirituals
 Basenge tonts, che fuspiran
- 55 Per ils gidar, à trostiar
 Sees Eglis mieivels miran.
- Della malfogna de quei mal
 In mal non medegeivel
 Siu riug soo Miedi principal
- 60 Sà medegar manceivel
- Sin auters graus ven el ciamaus
 Per trost, agit, à spunda
 Sco glorius, miraonius
 Soing, ch'als basfegus respunda.
- 65 Sia spendida en tont amur
 Ludeivla Soingia vita
 Sin Tschiel, Sil Mund, zun grond'honnr
 Vengonzamein merita
 Tuts pou ludar, ad engratiar
- 70 Las gratias reclevidas
 [f. 2^b] Nizeivlamein, buldonzamein
 Tras el da Diu urbidas.
- Negina dei se stermentar
 De far enqual viadi
- 75 Sch'in giè stuefs bein lunfeh passar
 Enten quei Salvadi,
 L'hà meritau, chei vegni dau
 Honor cun lunga stenta
 Siu devotius, fohel ei mendüs
- 80 Megliura, à fauns daventa.
- O glorius Soing Valentin,
 Sin Tschiel en aulta gloria
 Nus te ludein à benedin,
 Schein tei mai ord memoria:
- 85 En muncaments à maunglaments
 Vivin nus tfohou adina
 Veglias udir, à nus urbir
 Gratia, à vertit Divina.
- Che nus enten survetfch de Diu
- 90 Fideivlamein vivien
 Cur igl Solegl nus va rendiu
 Er nus tier tei vegnien
 Per felegrar, à Dieus ludar
 En sia Cuort beada
- 95 Perpetnamein, à dulciamein
 O vitta consolada!

Amen.

HISTORIA DA BARLAAM

I.

(Ineditum nach Ms. Pb.)

[p. 66] alura in Demuni, pli schentil De

5 tuts igls auters, ei fames, ù Jus enten glienteleig de Dina De quellas Dunschallas, la qualla Giosafat teneva igl pli Car, che tutas las

10 autras, ad enscheiva a roschanar Con Giosafat, a di:

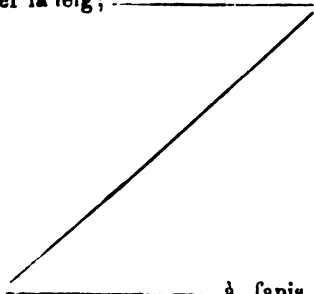
„Ti eis Giuvens, ad iou sun Giufna; ti eis bials, ad iou sun bialla;

15 ti eis purschale, ad iou son era purschalla; ti eis schentels, ad iou son schentela; ti eis Christgiaun, ad iou son Pagauna; pero ti mi vens à Convertir tier la chardien-

20 scha Christiana, à vengns a gudi-niar ina Olma à tiu Seg^r. Diu, sche ti prendes Deleig Della mia perfuna; sinaquei che iou possi esser tia Doña, che nus podeigien

25 goder la leig;

30



35 — — — — — à sapias era che soing pieder à era giu Doña à feglielonza; ad aschia podein nus era far, nus per

emplenir igls sels Dil Parvis; 40 — ti fas schon, che chu[r]ce in puccont Tuorna a penetienzia,

II.

(Ineditum nach Ms. Q.)

[f. 45^a] Mo fin quei ha in Demuni, pli schein-

til, che igls auters bein observau, che Giosafat haveva pli de char inna de quellas Dunschallas, [f. 45^b] che tuttas las autras, el ei

aschia a quella jus enten igl Spert, et enciet à raschunar Cun Giosafat; schent: —

„Ti eis Giuvens, et jeu sun giufna; ti eis bials, et jeu sun bialla;

ti eis Purshals, et jeu sun Purshala; ti eis scheitils, et jeu sun schentila; ti eis Christgiaun, et jeu sun Pagauna; e perquei pia vegnes ti mei Converter tier la Cardien-

scha Christ[i]ana e vegnies a gudi-guiar ina Olma a tiu fig^r. Diu e sche ti prendes Deleigt da mei, — — —; sche poss jeu eser la tia Conforta, e nus podein viver enfemen enten igl Matrim[o]nio

senza Puccau. Vefas bucca ti, co jeu suu bialla! porquei sche pren Deleigt da mia Perfuna, [s]che forsa, che nus podein haver Figlialonza en-

semen; igls quals podeffen daventar Amitt[s] de Diu. E ti fas bein, che igl tiu Sig^r. Jesu Christus ha ordinau igl sointg Matrimoni; e sapias aung, Giosafat, che soing Pieder ha . . . giu Duna et affons; et aschia podein nus — far, per

emplanir igls sels digl S: Parvis. E ti fas zun bein, che Cura in Pucont seconverta e fa Penetienzia,

ET GIOSAFAT.

III.

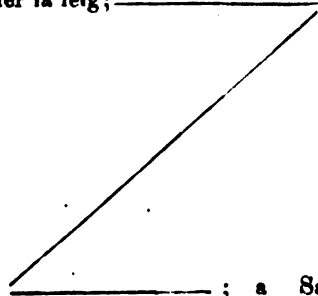
(Ineditum nach Ms. Cp.)

[p. 155] alura in demuni, Pli schentil

de tuts igl auters, ei semes, u ius enten igl enteleig ded ina de quellas dunschallas, la qualla Giosafath teneva igl Pli car, che tuttas las

autras, ad entscheiva a roschanar cun Giosafath, a gi:

„ti eis giuvena, ad ieu sun giufna; ti eis bials, ad ieu sun bialla; ti eis Purschals, ad ieu sun era Purschalla; ti eis schentils, ad ieu sun era schentilla; ti eis Christgiaun ad ieu sun Pagauna; Pero ti mi vens a convertir tier la cardienscha christiana, [p. 156] a vens a gudi-gniar ina olma a tiu Signur Diu; sche ti Prende[deleig]delleig della mia Persuna; sina quei che ieu Possi esser tia duña; che nus Podeigien guder la leig;



era che soing Pieder ha era giu duña a figlienza; ad aschia Podein nus era far nus,

Per en Plenir

igls seffels digl Parvis; ti sas schon, che churche in Puceont tuerna a Penetiencia,

IV.

(Ineditum nach Ms. C.)

[p. 75] Lura ha in Demuni l'accorfchiu,

quala de quellas Giufnas Gio-5 safat teneva pli char, — —

ad ella a enciet a raschunar

cun Giosafat, schend: 10

„ti eis bials, ed jau Sun bialla; ti eis Purfobals, ed jau Sun Purfchalla

. 15

; ti eis Christgiaun, ed jau Sun Pagauna; aschia mi vegnes ti a convertaer tier tia cardienscha . . a vegnes guda-gnar in Olma a — — — Diu; 20 sche ti consentes a mi . .

. . . Sina quei che jau possi esser tia Duna, a podein semaridar enfemen; vefas bucca, co jau Sun bialla? — — — 25

— — — . . nus vegnin forsa a Survegnir affons — —

— — — che pon esser amigs 30 de Diu. ti Sas bein, che Segnier — — — ha schentau Si il S.

Sacrament della leig; a Sapies Giosafat — — — che era S. Pieder ha giu se maridau, 35 ed aschia pudein nus

[p. 76] emplani ils seffels dil Parvis; a ti Sas bein, che cura che il puceont turna a far penetiencia, 40

264

I.

che tute ils Anngels del parvis
 fan . . gronda fiasta enten
 tſchiel à von la fatscha De Diu.“
 5 et Curche Giosafat a giu udiu
 aschi ſabiameing tſchintſchar queſta
 Donſchalla; ch' ella vegli De-
 ventar Chriſtgiaun; ſche ſeva, della
 . . . leig fos ſchi ſoingia
 10 à buna Cauſſa; à Kartent De
 gudiniar ina olma — à
 Diu; et era [p.67] che la Charn gli
 moleſtava per la tentatziun
 digl Demuni, à per la beletzia
 15 Della Giufna, ſchei ſel buna-
 meing ſtaus Convertius, à per Curdar
 enten igl puccat; mo ladinameing
 igl ſpert ſoing ei vegnius enten
 el; ad el ei era ſemes enſchanu-
 20 glias, ad a entſchiet à far orat-
 zion à Diu, ſchent: „O, ſegner
 Jesu chriſti! veigies miſericordia
 de mei, pauper puccon; pertgei
 jou ſon ſper la mort, ad iou pos
 25 pucca pli mi ſedefender de queſta
 con cupitza carnala! mo mi
 veng enagit, miu ſegniur!“
 et ſten Giosafat enten la oratzion,
 ſche Dat el à tiara a ſedormenta;
 30 et ladinamei[n]g ſiu ſpert ſova
 portaus entſchiel, à von la fatscha
 De Diu; agli ſova muſau la

 Gloria del parvis, al gliorden digls
 35 Anngels et Digls Patriarxs, adels
 profets, à ver igls Apoſtels adina

 gronda guanditta de Cavaliers, de
 40 purſchals à purſchallas; à quels, che

 portaven Giosafat, Cantaven à
 figieven fiasta a ſcheven: „queſts

II.

che tuts igls Anngels digl Parvis
 fan ſun gronda fiasta enten
 tſchiel, avon la fatscha de Diu.“
 E Cura che Giosafat haveva udiu,
 aschi ſabiamein plidar quella
 Dunſchalla; ech'ella voleſi [f.46^a] da-
 ventar Chriſtgiaun, e che igl
 Matrimoni, ner Leig fuſi ina Cauſ-
 ſa ſointgia, e buna; Cartent de
 Gudigniari inna Olma a
 Diu; et era perquei che la Carn
 Eel ſtimulava per las Tentasiuns
 digl Demuni, e per la Bellezia
 della Giufna, ſche era El buna-
 mein ſco viuls, per Conſentir
 tier igl Puccau; Mo ladinamein
 ei igl Spert S . . vignius enten
 Eel; et Eel ei puſpei ſenſchunu-
 glians, et ha entſchiet a far Ora-
 zion tier Diu, ſchent: „O, Sig^r.
 Jesus Chriſtus! hagies po Miſericordia
 de mei, pauper Puccont; pertgei
 jeu ſun de tier della Mort, e pos
 mei nuot pli ſedefender de queſt
 Deſideri Carnal; ſche ti o miu
 Signiur e Diu, mei gidas bucca!“
 e ſtent Giosafat enten la Oraziun,
 eis Eel curdaus per tiarra, dormentaus.
 Ei aber ladinamein enten igl ſpert ſtaus
 portaus enten tſchiel e preſenta[n]s
 avon Diu; et ei' glei a gli vigniu
 muſau tut-
 ta la Gloria digl Parvis; igls Chors
 digls
 Anngels, tuts igls Patriarchs e
 Profets, et era veſſa El igls Apoſtels,
 et ina
 gronda quantitat de Cavaliers, e
 Purſchalls e Purſchallas. E quels
 Anngels,
 che Cantont e figent Fiasta porta-
 ven Giosafat, ſchevan: „queſts

III.

che tutte igls aungels digl Parvis
 fan gronda fiasta enten
 techiel, avon la fatscha de Diu.
 et curche Giosafath a gin udiu,
 aschi sabiameing techintschon questa
 dunschalla; chella vegli deven-
 tar christgiauna, a scheva, che la
 la leig fus schi sointgia a
 buna causa; a cartent de
 gudigniar ina olma — a
 Diu; et era — che la carn
 gli molestava Per la tentaziun
 digl demuni; a Per la Bellezia
 della ginfa, Sch'ois el bunameing
 staus convertius, a Per curdar
 enten igl Puccau; mo ladinameing
 igl SPirt Soing ei vignius enten
 el, ad el ei era semes enschanuigliaa,
 ad a entschiet a far ora-
 zion, a Diu schent: „o, Segnier,
 Jesu Christ! veigies misericordia
 de mei, PauPer Pucont; Pertgei
 ieu sun aPer la mort, ad ieu Pos
 bucca pli mi sedefender de questa
 concupisiensia carnala; mo mi
 vegn an agit, miu signiur!“
 et stent Giosafath enten la oraziun,
 sche dat el a tiarra a sedormenta;
 et ladinameing siu Spirt fuva
 Portaus entschiel avon la fatscha
 de Diu; agli fuva muffau la

Gloria digl Parvis, a igl uerden digls

aungels, et digls Patriarca a digls
 Profets; a vei igls Apofstels ad ifia

gronda quantitat de Cavaliers, de
 Purschals e Purschallas; a quels
 che Por-
 taven Giosafath, cantaven a fi-
 gievon fiasta, a schevan: „quests

IV.

che tutte ils Aungels dil Parvis
 fan — — fiasta en — —
 Ciel, avon la fatscha da Diu.
 Cura che Giosafat ha udiu 5
 difeurer aschia perdertameing de
 quella Dunschalla; a che ella vegli da-
 ventar Christgiaun, a scheva che
 la leig fussei aschi Sointgia —
 — — — — cartend de 10
 guadagnar in olma a Diu;
 ad era pertgei la carn
 stimulava el per las tentaziuns
 dils Demunis; a per la bellezia
 della Ginfa voleva el buna-15
 meing sevolver a confentir
 — al puccau; mo ladinameing
 ei il Spirt Soing vegnius Sur el,
 ad ha semes enchanuglias
 ad ha enciet a far oraziun 20
 tier Diu schend: „o, Segner,
 Jesus Christus! agies misericordia
 de mei, — pucont; pertgei
 jau Sun vi tier la mort, a mi pose
 bucca — — defender da questa 25
 tentaziun carnala! — — —
 sche ti mi vegues bucca enagit.“
 e stend aschia Giosafat en l'oraziun,
 eis el dauf a tiarra dormentaus via;
 ad ei ladinameing vegnius retraigs 30
 en Spirt Sin Ciel — — —
 — —, a gli ei stau mufsau la

Gloria dil Parvis, ed ils Uordens dils

85

Aungels, dils Patriarchs, — —
 Profets; e ha viu ils Apofstels, [p. 77]

ed in
 gron diember — — — de
 Soings e Purschallas; a quels Aungels, 40

che portaven Giosafat, cantond e se-
 legrond — — schevan: „Quests

I.

en igls marters, ch'en mortzs per
 amur de Jesu Christu! a pi vei
 ina claretsia de umens a femnas,
 5 che eran ton bials ad alfs, che Gio-
 safat podeva bucca fetsziar de
 urdar auonda, a di agli Aungel:
 „tgeigliant ei quest chi, afchi bia(b)la?
 10 et gliangel di: „quest en
 purschalli, che an observau lur
 purscheladi a diu, ad en bucca
 Curdai ennegin puccau Della
 Carn, adan compatiu feg encun-
 15 ter igl munt; ad en Cunter la
 Carn, à ad Conservau schiuber
 lur virginitat; à sche ti con-
 servas schiuber tiu purschiladi
 20 a diu, sche eis ti mes con questa
 Bialla gliaut! a pi gli porta El
 liufiern, a lau vei el il Luccifer, à
 tuts auters Demunis; à pi vei
 25 las peinas dels puccons a Con-
 demnaus ad auda [p.68] igl Garir à Bar-
 gir Crudeivels de quels, che eran
 en quei liug; à vei turmenton;
 30 et ladinameing entfcheiv' el a
 bargir, à veva gronda tema.
 alura glaungel gli di: „sche ti
 as viu las peinas dels puccons,
 sche vi iou turnar tiu spert en
 35 tiu tgirp el mont; api Conserva
 bein tiu purschaladi; a te pertgi-
 ri bein, De far puccau; à seigies
 40 misericordeivels Culs paupers!
 sche vegns ti à survegnir quella

II.

een Martirs, e quests een mortz per
 Amur de Jesus Christo! alura vefseve
 el inna gronda Quantitat de Gliaut,
 [f.46b] sco umens a femnas che
 eran ton bials et alfs, che Gio-
 safat podeva bucca fetsziar de
 urdar quels, e gi ad fees Aungels:
 „Tgei Pievel ei quei, chei afchi bials?
 et igl Aungels gin: „Quests een tuts
 Purfchals, igls quals han salvau igl
 Purfchaladi a Diu, ed han bucca
 Corompiu la lur Carn entras igls Deleigs
 Carnals; e sche ti
 vegnes generufa e tafframein enten
 igl Mund encun-
 ter la Carn, vegniels igl tiu Purfchala-
 di adin salvar schubers, — —
 sche vegnies ti ina gada enten
 esser dumbraus denter quei
 Diember! Alura han ei manau El
 enten igl Uffiern; et Eel ha leu viu
 Lucifer
 e tuts igl auters Demunis, et alura
 las Peinas digls Puccons — —,
 et ha udiu il gron grarir e crudeivel
 plidar, che quels figeven en-
 ten quei Liug; el ha viu co quels
 vignevan tormentai;
 e ladinamein ha El entfchiet a
 bargir, et ha giu zun gronda Tema;
 et igls Aungels gin a gli: „ti has
 ussa viu las Peinas digls Puccons;
 et afchia lein nus Tei puspei tornar sin
 igl Mund tei enten igl tiu Tgierp; et
 alura lau
 Conserva bein tiu Purfchalladi; e te
 pertgi-
 ra bein, che fetschies nagin [p. 47]
 Puccau, e
 seigies Misericurdeivels Cun igls
 paupers!
 sche vegnies ti a Contofsch[e]r quella

III.

en igls marters, ch'en morts Per
amur de Jesu Christu." a Pi vei
ina clarezia de umens a femnas,

che eran ton bials ad alfa, che Gio-
safath Pudeva bucca schezigiar de
urdar avunda gi agli aungel:
„tgiei gliaut ei quest, chei aschi bialla?
[p. 157] et igl aungel gi: quests en Pur-
schals, che an observau lur —
Purschalladi a Diu, ad en bucca
curdai en naging Puccau della
carn, ad an conbatiu fig encun-
ter igl mund, ad encunter la

carn, ad a conservau schubers,
lur virginitat; a scha ti con-
servas schuber tiu Purschalladi
a Diu, scho eis ti mes cun questa
bialla gliaut!" a Pi gli porta el
eigl uffiern, a leu vei el igl luzifer

a tuts auters demunis; a Pi vei
las Peinas digls Pucons — —
— —, ad auda a garir a bargir
crudeivel de quels, che eran en
quei ling; a vei turmenton;

et ladinamein entscheiva el a
bargir, a veva gronda tema.
alura igl aungel agli gi: „sche ti
as viu las Peinas digls Pucons,
sche vi ieu turnar tiu SPirt enten
tiu tgierP, eigl muud; a Pi conservi

bein tiu Purschalladi; a te Pertgi-
ri bein, de far Puccau; a seigies
misiricordeivels culs PauPers!
sche vens ti a survignir quella

IV.

en ils Martirs, che en morts per
amur de Diu." Suenten ha el viu
ina compagnia de Umens, e Femnas,

che eran ton bials, ed alfa, che el
pudeva bucca avunda mirar;
ed ha emparau ils Aungels:
„tgiei gliaut ei questa, aschia bialla?"
Ils Aungels han respondi: „quests 10
en Purschals, ils quals han Salvau la
Purschalladat a Diu, ed han bucca
tartau lur carn con deleigs
carnals; — — — a sche ti
vegnies ad urigiar conter la carn 15

Sin il mund, a vegnies a mantener
schubers — — — — —
— — — — —
vegnies ti era mels denter quest 20
diember!" Suenten han ei manau el
en il uffiern, nua che el ha viu lucifer

a tuts ils auters Demunis; sco era
las peinas dils puconts — — 25
ne ha udiu il grir e bargir
che figeven quels, che eran en
quei ling; a vaseva tormentar;

sche ha el enciet a 30
temer e bargir. — — — —
lura han ils aungels deg: „Ussa has
tiera viu las peinas dils puconts;
aschia lein nus turnentar en tiu
tgierp Sin il mund; a sche ti 35

vegnies a se [p. 78] mantener Pur-
schals, a
bein sepertgirar dils puccaus, a vegnies
ad eser misiricordeivels cun paupers, 40

vegnies ti haver quella — —

I.

Gloria, la qualla ti as viu enten
 ilg foing parvis, à von la fatscha
 De Diu; a sche ti fas outra vifsa,
 5 à fas, u vivas fuenter la volentat
 de quest faultz munt, à Della Carn,
 sch'ois ti mes En, Denter quests
 Demunis, ad arder a bargir enten
 perpetten!⁴ Curche Glianghel a
 10 gia deg quest, schal portau
 l'olma de Giofasat enten quest
 mont, el sia tgierp.

II.

Gloria, la qualla ti has viu entem
 igl foing Parvis, avon la Fatscha
 de Diu; e sche ti vegns far Contrari,
 e vegns a far fuenter la voluntat
 de quest faultse Mund, e della Carn,
 sche vegnies ti a vegnir mezs entem
 quella gronda Calira e selamentar
 et arder Cun igl Demunis!⁴ E
 gietg quei, han igls Aungels portau
 L'Olma de Giofasat sin igl Mund,
 enten sin Tgierp.

LA VETA DA SOINTGIA

I.

15 (Ineditum nach Ms. f.)

[f. 9^a] ilg treis gis eis ella — — ida
 aung
 plinauon enten ilg dasiertt, et ha
 ilg fuentter enflau ina Russna
 20 u tauna enten in grep, et leu
 speras ina fanttauna Cun auua;
 quest liug ha ella cun grond
 engratiament retschiert, Vall
 sco dius a gli nes quei dau, et
 25 ha priu auont Seseza, de Cum-
 planir — — — ils gis da
 sia uetta cau entten questa tauna.
 enten questa — ha ella pinau
 tier in leig Cun dascha e roma
 30 pieng; auter — hauena ella
 nuot cau cun ella, che las iaruas,
 che leu carscheuan, e las ragis,

 che leu secataven, per sustaner
 35 e trer uia tras quei pia, che ella
 manava (ven)ina vetta Streingia,
 ton pleinna d Cumber, —
 munglame[n]s. [f. 9^b] Ella pardeua

II.

(Ineditum nach Ms. Ga.)

[f. 10^b] il tierts de ei sella puspei ida
 aung
 plinavont enten il desiert, et ha
 sil fuentter enflau ina rusna
 u tauna enten in grepp, e
 speras ina fantauna — —;
 quest liug ha ella cun —
 engratiament reicert, qual
 scho Diaus aves agli quei dau, et
 ha priu von seseza, de com-
 plenir — — — ils dys de
 sia veta cau enten questa tauna;
 enten quella — ha ella pinau
 tier in legett cun dascha a roma
 de peng; auter aber haveva —
 nuotta — — che las jarvas,
 che lau carscheva, e las ragifsch,

 che lau fecatava, per sustentar
 a trer via tras quei pia che ella
 manava ina veta strengia,
 ton plena de Kumber, —
 à munglamens. se sesperdeva

III.

gloria, la quella ti has viu enten
igl soing Parvis, avon la Fatscha
de Diu; a sche ti fas antra viffa,
a fas, u vivas suenter la voluntat
de quest faulz mund, a della carn,
sch'eis ti mes en, denter quests
Demunis, ad arder a bargir enten
PerPeten!⁴ a curca igl Aungel a
giu gig quest, schal Purtau
la olma de Giosafath enten quest
mund, en siu tgiertP.

IV.

gloria, che ti has viu en
il Soing Parvis, avon la fatscha
de Diu; mo sche ti vegnes a far antra
visa suenter il voler — — — 5
de quest fauls mund a della carn,
vegnies ti betts en quei fiug,
a — bargir ed arder cun ils
Demunis!⁴ — — — — a
deg quei, han ils Aungels por-10
tau Sia olma en il tgiert, Sin
quest mund.

GENOVEVA.

III.

(Ineditum nach Ms. Pg.)

[p. 86] ilg tierts di eis ella puspei ida
aunc[a] biar
plinavont enten ilg Desiert, et à
filg suenter enflau ina Rufena
à tauna enten in grib, et
speras ina fontauna — —;
Quest liug ha ella Con —
engraziament Retschiert, val
scho Diaus agli ves quei dau, et
ha priu avont safesa, de C(l)om-
planir, — — — — ils gis da
sia vyta cau enten questa touna.
Enten quella — à ella pinau
tier in liget cun dascha à Roma
de ping; auter aber havova ella
nuotta cun Ella, las earvas
che cou cha[r]sevan, è las Ragia,

che lau fakatavan, per se sustentar,
à trer via tras quei pia, che ella
manava ina vyta streingia,
ton plena da Cumber —
à munglamens. ses parteva [p. 37]

IV.

(Ineditum nach Ms. Cff.) 15

[p. 66] igl Tie[r]s gi eifs ella ida
eung biar
pli Anavon Entten igl Dasiert, ott ha
Sigl Suenter Enflau ina Ruelna
u teuna entten in grep, ad 20
ina fantteuna speras — —;
quest Liug ha ella Cun —
Engraziammen Ratschiert, val
Scho Dieuse agli ves — dau, ad
ha priu avon Safesa, da Com-25
planir la Sia vetta, u igls gifs da
Sia vetta Ceu — — — —
entten questa Teuna ha ella pinau
tier in leg Cun dascha a Roma
pegn; autter — haveva ella 30
Nuotta Cun ella, las jarvas,
Che lau Carscheva, [p. 67] a las
Ragisch[s],

Che leu Cattavan, per — — —
Sattrer via, tras quei pia, Che Ella 35
manava ina vetta streingna,
ton plena da Cumber, a tristezia
a munglamens. Safpardeva

I.

ilg laig de siu sein tallmeing che
 ella ha bucc pli tazar Siu
 car affon; ilg affon aber, quei
 5 innocett tschut, pleins de fom,
 tschischaua ton gig ilg Sein
 de Sia cara, & da tut ilg mun
 bandunada muma, che ilg
 Saung en[staigl] dilg laig ei curius
 10 ora; et schinauont, che quei
 Carin aungel haueua sun nuotta
 per sustenner, entscheneua & pi-
 giura e secar uia della fom;
 ilg — — — bargir de quest mi-
 15 serabell uierm impetraua ilg
 Cor de Sia(c) muma tal uissa,
 che ella Steua per morir; zun
 nuota pudeua ella far, per vegnir
 & gli en agitt, et tras quei stuena
 20 ella uer quei pauper — ierffen
 miser[a]blameing piri und sterben
 von dem Todte. schinauont aber,
 che ella quei dolorus spectachel
 stues bucca pli mirar tier, ha
 25 ella mess igl affon sut ina
 plontta ū pomer, et ei ida ton
 lunsch — dad ell, che ella
 podesi bucca uer quellas pet-
 tras larmas & zun dolorurs
 30 bargir & dar Yss de siu aschi

carr, bandunau affon. lau
 & ella sames enshanoglias
 et clomau sura ilg agit da il
 35 buntadeiuell deiu, che ell(a) ha

stauiu udir: — — — — —
 — — — „o miu diu! scheua ella,
 eis ei pusseiuell, che tia diuina
 40 maiestatt, o dulsch Spindrader,

posi mirar tier Senza Compasiun

II.

il lag de siu sein talmeiu, che
 ella ha bucca pli savYu tazar siu
 car Affon; — — — aber quei
 innocent zus, pleins de fom
 ciciava ton (d)[f]eg il sein
 de sia Chara, e de tut il mund
 bundanada Muma, che il
 faung en stailg dil lag ei curius
 ora, e schinauon, che quei
 Charin Aungel el pigiarar a fekar
 via della fom haveva zun nuotta
 per sefustentar — — — —
 [f. 10*] Il dolorus bargir de quest mi-
 ferabel vierm [penetrava elg]
 cor de sia Chara Muma tal vifa,
 che ella steua per murir;
 nuotta podeua ella far, per vegnir
 & gl[i] en agit, e tras quei sto[veva]
 ella ver quei pauper Affon, orfenet
 miserablamein [perir] via è
 morir della fom. schinauon —
 che ella quei dolorus spectachel
 stoves (morir) bucca pli mirar tier, ha
 ella mes il Affon sut in
 . . pomer, et ei ida ton
 lunga — — ded el, che ella
 possi bucca ver quellas pe-
 tras larmas e zun dolorus
 bargir — — — de siu aschi

Char e bundanau Affon. lau
 ha ella sames enfanuglias
 a Clamau — anagit il
 buntadeivel Diu, che el ha sto-
 viu ella

udir: — — — — —
 — — — „o miu Diu, scheua ella,
 ei fei posseivel, che tia divina
 Majestat, O dulsch spindrader

posseis guardar tier senza composiun

III.

ilg laig de siu sein talmeing, che
 ella ha bucca pli faviu tazar siu
 char Affon; ilg Affon aber quei
 imozent zutsch — de fom
 tfehitch[a]va ton dig ilg sein
 de sia chara, è [da] tutt ilg mund
 bandunada numā, che ilg
 foing enstailg dilgs laig ei Curius
 ora, et schinavont che quei
 Carin aungel haveva zun nuotta
 per sefustentar, Enschaveva el à pi-
 girar e sechar via della fom,
 ilg Dolorus bargir de quest mi-
 serabel viermet penetrava ilg
 cor de sia chara muma talvisa
 (che) che ella steva per morir; zun
 nuotta pudeva ella far per vegrir
 à gli enagit; et tras quei stueva
 ella ver quei pauper — orfenet
 miserablameing pirir via à
 murir della fom. schinavont aber
 ch' ella quei Dolorus spectakel
 stoves bucca pli mirar tier, ha
 ella mes ilg Affon fut in
 . . . pomer, et ei ida ton
 lunsch . . . ded el, ch' ella
 podefsi bucca ver quellas pi-
 tras larmettas à zun dolorus
 bargir, è darys de siu aschi

char à bundanau Affon. lou
 ha ella fames Enschianuglias
 et Clamont sura ilg agit dilgs
 Bontadivel Diu, ch'et ha stoviu ella

udir: — — — — — :
 — — „ò miu Diu! scheva ella
 ei sei pusseivel, che tia Divina
 meiestat, o dulsch spindrader,

poses urdar tier senza Compasiun,

IV.

igl laig da Siu Sein Talmeing, Che
 ella ha buca pli Saviu Tazar Siu
 Car Afon; ilg Afon Aber, quei
 Inozen Cutt, pleins da fom 5
 Tchi[s]chava ton gig igl Sein
 da Sia Cara numa a da tutt
 ilg mund bandunada, che ei
 Seung, enstailg lag Kureva
 ora; ad aschi anavon, Che quei 10
 Carin Eungell haveva zun Nuott
 per Suftaner, ad Entschaveva a pi-
 gitar a Secar via della fom;
 ilg Dolorus bargir de quest —
 — viermett Empetrava ilg 15
 Cor de Sia — muma tal vifsa,
 Che ela steva [p.68] Per murir; zun
 Nuotta pudeva Ella far per vignir
 agli Enagitt, ett tras quei stueva
 Ela ver quei pauper — jersen 20
 misserablameing pirir via a
 murir dela fom. Aschi anavon aber,
 che ela quei dolorus spectacell
 stuefs Buca pli mirar tier, ha
 ella mels igl Afon Suntt igl 25
 . . . pumer, ad ei Ida ton
 Lunsch ord dad ell, Che ella
 stuefsi bucca ver pli quelas pet-
 tras larmasettas a zun dolorus
 — — — a dar ifs de quei pauper 30
 ett Siu aschi pauper a Car affon
 pauper e da tutts bandunaus. Leu
 eifs ella Samefsa Enschnuglias et
 Claman [Entten] Sura igl agitt da
 — — Diu, che ha stuviu Ella 35

udir; ad ha gieg en questa vifsa:
 . . „Ach miu Diu! — —
 eifs ei pusseivell, Che la divina
 [p. 69] Majestatt, A, dulsch spin-40
 drader,

possi vurdar tier Senza Compasiun,

I.

quallmeing quei inocent, char
 affon sto aschi inocentameing
 piri a sacar uia murt ils mun-
 5 glamens de Spissa a bubronda:
 uarda po, o misericordeiuel
 diu, uarda po sin quei pauper
 uierm et; co ell stat a schi mi-

10 serablameing a uont tes eilgs, et
 cun siu schuueiuel bargir a
 dollorus Suspirs tei Cloma en
 agit, che ti ueglias po tribu(i)r
 encual(s)cha spisa u buvronda.
 15 ach preing po erbarm de quest

— — — — —
 — — — — —
 pauper a bandunau affon,
 a gli il quell [f. 10*] a siu bab Samussa

20 ton dirss e Ruchs e sia muṁa sa
 bucca po gidar. iau
 vai nagina trost cau sin quest
 mund auter Che quei miu Car
 affon. Sche ti pia quell ami

25 prendas nauen, sche sto iau
 piri, et era miserablameing
 cañ en quest desiert morir
 Per charschadeitgna, e dollur.
 Con tut pia dai a mi pèr

30 ina trost; sche ui iau quell
 trer sii tier tiu Suruetsch;
 nes a la dollorosa groua
 ha Cumplanu Sia oratiun, Sche
 perneit mira, ueng in stharua, a

35 la qualla samusaua tut du-
 miasta; Sestr(i)chava entuorn
 ella; ual sco ella les dar d'en-
 telir, ch[e] Diaus ella uessi cau
 termes, sinaquei che ella cun

40 quei metell pudesi sustaner
 ilg affon. genoueva ha la-
 dinameing enschonischiu, che

II.

qualmein quei innocent a Char
 Affon sto afchia inocentameing
 perir, secar via murt ils mun-
 glamens de spisa a bubronda:
 guarda po, o misericordeivel
 Diu; guardi — — quei pauper
 vierm; co el afchi miserabla-

mein star avont tes elgs, e
 cun siu fleivel bargir e
 dolorus suspirar tei clamar en
 agit, che ti veglias po tribuir
 enqualche Spisa u bubronda.
 Ach prein po erbarm da quest
 Affon, O Buntadeivel Bab veng

po enagit a quest
 pauper e bundanau — orfenet,
 a gli qual siu Bab . . se muofsa

ton ruche, e la sia Muṁa —
 — — po bucca gidar. iau
 hai gie nagina trost cus sin tiar-
 ra — — auter che quei miu Char
 Affon. sche ti pia quel à mi

prendas —, sche sto iau
 — — era misera(l)b[1]ameing
 cau enten quest desiert murir
 per carschadegna, e dolur.
 Con tut [f. 11*] pia [quel dai] a mi per

in trost; sche vi iau trèr si
 quel tier . [tiu] survesch;
 ves ha la dolorufa Grova
 compleniu sia orasiun, [sche]
 perneit mira, veng ina scharfva,
 la qualla femulsava tut du-

miasta, e festrihiava entuorn
 Ella; qual scho ella cun quei dar [d']en-
 talir, che Diaus havefsi ella cau
 termes, sinaquei che ella [cun]
 quei mettel podesi sustentar

il Affon. Gienoveva ha la-
 dinamein enconafchu, che

III.

qualmeing quei inozentt à car
Afon sto aschia inozentameing
pirir a sakar via murt ilgs mun-
glaments de spifa, à buvronda-
varda po, o misericordeivel
Diu, vardi po — quei pauper
[p. 38] Viermett; Co el aschi

miserabla-
meing stat auont tes Elgs, ot
Cun siu fleivel bargir à
dolorus Suspirar tei clomar en
agit, cha ti veglias po tribuir
Enqualchè spifa ti buvronda.
ah pring po arbarm da quest
Afon, à buntadeivel bab veng
po Eff agit à quest
pauper à bundunau Jierfenet,
à gli qual siu bab sa muosa
ton Ruchts, et sia muma sa
bucca, et po bucca gidar. Jou
hai gie nagina trost cou sin tiara
— — auter che quei miu char
Afon. sche ti pia quel à mi
prentas —, sche sto jou
— — era miserablameing
cou enten quest Delsiert murir
per Charhadegna, à Dolur.
Cun tut pia dei quel à mi per
ina trost, sche vi iau quel
trer sy tier tiu survettschi;
vesf à la Dolorusa Grova
Complaniu sia Oraziun, che
perneid mira, veng ei ina tchiar-
va, la qualla semulsava tut du-
miastia, et so strihava Entuorn
ella, val scho ella les dar d'en-
talir, che Dians ella havei cou
termes, sinquei, ch' ella cun
quei mitel pudei sustentar
ilg Afon. Genoveva ha la-
dinameing Enconoschin, che

IV.

Qualmeing quei Inozentt Car
Afon sto Aschi innocentameing
pirir a Secar via muertt ilgs Mun-
glamens da spifesa a buvronda: 5
vurday po, O misericordeivell
Diu — — — quei Pauper
viermett, Cho ell aschia miserabla-

meing sto avont tefs eigne, ett 10
Cun Siu fleivell bargir a
Dolorus Supirar tei Cloma En-
agitt, Che ti veglias po tribuir
en quell Che spifesa u buvronda.
Ach prein po Erbarm da quest 15

— — — — — — — —
— — — — — — — —
Pauper a bandunau Jerfen,
agli quall Siu babb Samuelsa
ton Ruchs, ett Sia muma po 20
Buca a Sa bucca gidar. Jou
vai — Nag[i]na trost Cheu Sigl —
mund — autter [p. 70] Che — miu Car
Afon. Scha ti pia quell mi
prentas, — — sto jeu 25
— — era misarablameing
Cheu Entten quest dalsiertt murir,
per Carhadegna, a dalur.
Cun ttut pia dai quell a mi per
ina Trost; Sche vi jeu quel 30
trer Si tier tiu Schurvetts;
vesf ha la dolorusa grova
Complaniu Sia oraziun, Sche
pe[r]jueitt mir, vegn ina Tcharfa,
la qualla Samulsava ton u tutta do- 35
miastia, a Seltrichava
ela; val Scho ela les dar de Ent-
talir, che Dieus ella havei Cheu
termes, Sinaquei Che ela cun
quei mettell pudei sustentar 40
igl Afon. Genoveva ha La-
dinameing Enconoschin, Che

I.

quei seigi ina prouidentia —
 — a particulara faur de
 diu; et tras quei ha ella
 5 portau nautier ilg affon, et
 mes las tetas della Scharua
 en bucca; a ilg Affon a leu
 ton gig tatau, che ell a Sur-
 nignia enpau craft a uetta,
 10 muort questa gronda gratia,
 particulara faur de diu ei
 genouena tallmeing Selegra-
 da, che ella cun dulschas lar-
 mas de legerment engratia-
 15 ua diu cun tut Siu cor, et

rugava era Diu, che el dues
 Continuar Continuameing
 questa sia niebla prouidentia;
 20 fcho ei era quei era deuenttau;
 pertgei che fchi gig, che gieno-
 uena ei stada enten ilg desiert,
 ei quella tscharua mingia di
 uignida duos gadas per spis-
 25 gientar cun ilg — —
 — —

II.

quei feigi ina providenza —
 — e particulara faur de
 Diu; e tras quei ha ella
 purtau nau tier il Affon,
 mes vid la[s] tetas della scharfva;
 — — — il qual Affon lau
 ton deg tetau, che el ha fur-
 vegniu enpau de craft e vetta,
 murt questa gronda grazia
 á particulara faur de Diu ei
 Gie[ue]veva talmein selegra-
 da, che ella cun dulsebas lar-
 mas de legerment engrasia-
 va Diu cun tut siu cor, e

rogava era Diu, che el duves
 continuar continuamein
 questa sia niebla providenza;
 fcho ei quei era daventau,
 pertgei — fchi dig, che Giene
 veva ei stada enten quei desiert
 ei quella ciarva mintga di
 vegnida duos gadas il di
 per spifentar cun il lag
 quest Affon.

III.

quei feigi ina providentia —
 — à particulara favork de
 Diu; et tras quei ha ella
 purtau nou tier ilg Affon, et
 mes vid las tettas Della Ciarva,
 — — — ilg qual Affon à lou
 ton dig tetau eh' el ha sur-
 vagniu enpau Kraft à vytta,
 muort questa gronda Gratia
 à particulara favur de Diu ei
 Gienoveva talmeing felegra-
 da, che ella cun dulechias lar-
 mas de legrament Engratia-
 va Diu, Cun tutt igl siu
 Cor, et
 rogava era [p. 39] Diu, che el Doves
 Continuar a Continuameing
 questa sia niebla provide[n]tia;
 scho ei quei era daventau,
 pergei che schi dig che Gien-
 oveva ei stada Enten ilg Desiert
 ei quella Cia[r]va mingia dy
 veguida duos gadas, per
 spisgientar Cun ilg laig
 — —

IV.

ei Seigi ina providenzia da
 Diu a partticu[p. 71]lara favur Da
 Diu, ett tras quei ha ela
 purtau Neu tier igl Afon, — 5
 — — — — — a leu
 ha 'l ton gig tatau, Che ell ha Sur-
 vigniu — — —
 — — — Empau Chraft a vetta;
 a muertt questa gronda gracia, 10
 e particulara favur da Diu ei
 genoeva talmeing Salagra-
 da, Che ela Cun dulechas lar-
 mas de legermen Engrasian
 Diu Cun tutt — Siu Corr, ett 15

Rogava era Diu, Che el duofs
 Continuar Continuameing
 quella Sia Niebla providenzia;
 Cho quei ei Era davanttau; 20
 pertgei Che aschi gig Scho
 gnoeva Ei stada entten
 igl desiertt ei quela Tacharfa
 mingia gi vignida duofs
 gadas igl gi per spisgenttar 25
 Cun igll laig [p. 72] Quei
 pauper Afon. —

IN PASSTUR DE D'OLMAS.

Che prenda c[om]gnau dellas nursas de Christus a gli raccomandadas.

(Ineditum nach Ms. Cd.)

1.

[f. 20a] Mi ven dad' in si sura
 Per miez d'in iester pot,
 Avis, Ch'ion dei quest'ura
 Er prender pietigot;
 5 Renunciar il uffici,
 Reciert, mo paus fritgiau;
 Mi ven fil benafeci
 Il pli qualificau.

2.

Jou us da cormeing pia
 10 Rend'aunt engratiament,
 A tata la pleif mia,
 Aunca tilar nauend;
 Rog, che Schadin surfreschi
 Faige, plaids, entardimens;
 15 Perduoi, cupateschi
 A mi tuts muncamens!

3.

A tuts auunda clara
 Resta perpetnadat,
 Gig us, aunc esser bara
 20 Per mia fieuadat.
 Ach bault la mort na runda,
 Equera tuts uiglions,
 Vult biar de far auunda
 Nies quen da gis ad ons.

4.

25 Sai bein, che ion duena
 En Ciel ad er fanur
 Da gi a noig cun greua
 Trauiglia de pastur,
 Recomendadas nursas
 30 Ir anon a pertgitar
 En tutas Vias, cuersas
 Endretg per ellas [far].

5.

[f. 20b] Nun hai manau bein tutas;
 Ne sai, nua biaras uan
 35 Per uias streig' o rutaf,
 Zun mallas sendas fan;
 Il glei bein de dar rischposchta;
 In lai las nuoras fr,
 Cun la cumina rosta,
 40 Ach mallamein plirir.

6.

Vasent ien quest gron prigel,
 Rest'ieu tut tumentaus;
 Mungias cun pli ferm[a] rigels
 Ellas tauer en claus.
 45 Ju tem, che biaras uegnen
 Scarpadas bault dil luf;
 Nins cundaments las tegnen
 Tier Christo fut flu giuf.

7.

Ad autras eh' an la mira
 50 En ciel po de rinar,
 Ur' ion tutta uentira,
 Gareig lur urigar!
 Dieus, negli er da tabellas
 Ina rimmada far;
 55 Aunca ceurar de quellas,
 A tutas po Salua[r]!

8.

La ulta bault stulescha,
 Reschta perpetnadad;
 A quel, che mai finescha,
 60 Dapenda mai d'in fiad.
 Bucca fauer, nuoa ira,
 El bein da suspirar;
 A dar Chaschnu, tgi plira:
 Mai pli pnde turnar!

9.

85 Sauend, cha lou ueing pia
 Or una mauen tilar,
 Ei gronda tutta uia
 Rischun da nus urar,
 [f. 21^a] Lagreiuia, liunga uetta
 70 In uer deleig dil spiert,
 Giest Viuer, che mareta
 Ruas & foing cunfite[r]!

10.

Ilg temps Dieus benedeschi
 A deti sanadat,
 75 A fetkta, che tut chreschi
 Grond freg sil feld la stat!
 Da tute laschi adina
 Il munel proua far;
 A tuttas Chafas ina
 80 Pasch uera uegli dar.

11.

Del' olma, & il tgiertp nentira,
 In bien, ch'iou t'dei cuir;
 Ei, en carezza spira
 Ensemel cunignir,
 85 Perderta figlelonza
 Tut tempo(!)[r]jal bein atar;
 Ludeiuia demananza;
 In leger conuerfar.

12.

En questa Vita ueies
 90 Grazia abuldonzameing;
 Ilg Ciel beau enfeies;
 Ord quel uus dulschameing;
 Fontena d'aua uina
 Tutta perpetnadat
 95 Flesegi, che dariua
 Tras Chr[ist]o Soingiadat!
 Amen!

CANZUN DA SOING ANTONI.

Canzun de Soing Antoni.

(Ineditum nach Ms. Cd.)

1.

[f. 33^a] Laudien foing Antoni,
 In um miraculus!
 Gl qual enten lybone
 El soingiamain neohus:
 5 marcau de portagall.
 la sia soingia uita,
 Sco nus affiein descritta
 Ha nin Soing aduall.

2.

En sia giuuentegna
 10 er' el surdau a diu;
 mai nin mal ni menzegna
 enn sia bocca giu.
 per ina foingia fin
 Els el jus ent' il vorden,
 15 viuus, se'in pauper bruoder
 dil bien foing augustin.

3.

[f. 33^b] Ell ha giu desfidiri
 per gronda mar de diu
 de surfrir il murteri,
 20 a sponder il saung fiu.
 a con in iffer fresc,
 tras deuozion diuina
 se mess sut disciplina
 dil bien, grond soing francesc.

4.

25 Zun strengias el fienu
 giginas a laurus;
 a tute el si suruena
 con breigias a faura.
 ault er' el studiaus;
 30 mo zuppa la doctrina;
 suruefcha si en cufchina,
 E fa laurus abittaua.

5.

- [f. 34^a] Mo quella l'ha suppada
 Ha mes sil candelier
 35 Soing Frances enuidada
 de Diu sco tgietschen fier,
 cun la charesia sun
 tras la gronda doctrina
 Et nita sun diuina
 40 Selarescha el tut il mundt.

6.

- Sil felt el pedagana,
 She gie plueua fig;
 La plieua nin bugnana,
 quels che tedlauan teir.
 45 En tuta sorts lungaigs,
 Mintgin el entelgeua,
 quei ch'el a uont teneua
 per meglierar lur falga.

7.

- [f. 34^b] Tier gronda penitienza
 50 Il pieuel mouentaus,
 a uera encognoschiencia
 de lur sunt gronds pocans.
 Scurelaun or deulert,
 E streng (!)[f]egesalianen,
 55 lur uita meglieranen
 Cun in propiet deciert.

8.

- Heretis biars el nolua
 tras bia miracias far,
 In stinau se resolua,
 60 siu feier bandunar;
 siu asen ch'el uesent,
 che ausina non magliana;
 Pli prest diu adoraus
 Ent' il foing sacrament.

9.

- 65 [f. 35^a] fees priedis biars sbittauen
 Heretis fig stinau
 Val Isu ils peses telauan
 gron diember lau rimnai;
 lur tgiens fur mar rimzont
 70 Entocan el finescha
 siu riedi, e benedeffha,
 lur tgiens gli inclinot.

10.

- Vesent tras profesia,
 Co malgiest ei tgifans,
 75 siu bab de malgiustia
 Shon tier la mort tr[u]aus;
 Ceia meglia nen portaus,
 Eat' il coseigl compara
 Con prouas tutt declara,
 80 Ch'el bab uegn iust anflans.

11.

- [f. 35^b] In' outra ga tgifanen
 siu bab d'in mazament,
 E tier la mort trauen
 perquei maliustamentt.
 85 Il Soing puspel uegnitt,
 Il miert el si lauenta,
 alg bab nen en agitt.

12.

- Rogein, o foing antoni!
 tier diu nus ueglia trèr.
 90 Ach, prend gli nauh il moui,
 Ch'el possi nuot nosher!
 sco te has sauens cantau:
 o, gloriosa domina!
 E schi tras nosa donna
 95 Il nauicha spirt scacian!

13.

- [f. 36^a] la faccia digl Saluader
 o, cont sauens has via!
 Igl figlett dilg foing pader,
 quei dulsh Jesus, tiu diu,
 100 a quel biociau sauens,
 o, cont ha giu dulcezia
 digl duls affont letesia
 tiu cor leth endedens;

14.

- Anus perdun urbefsi
 105 de quei dulaha uffonnet,
 Jesus, ch'el nus sclareschi
 sco ti clar comparett!
 nus dett' il foing ruau,
 Che nus lau diu ueselen,
 E tei en diu lodcioen
 Cun tuts ils foings beaus!

LA BREF D' LA TERRA.

La bref d' la Terra.

(Ineditum nach Ma. Scha.)

[fol. 65a] La bref d' la Terra mefss giu En Rumonsch or da Saffiment, d' un antir' Ludeivel Cumin da Schons enten ilg on da Christ 1724. 5 dilg meins April, tras Johan Marchion de Nicka da quei temps Schrivont dala terra.

Enten num da la Suletta Aulta Banadida Perpetna Trinitad Amen. Suenter quei ca tras la ordination a soinchia Benediction dilg Senger Deus, ilg nies Cumin Possidescha la libertad Corporala a Spirituala, mo tras ilg 10 fal dilgs nos amparmers vilge, eis ei da tal guissa lavagan a corrupt, ca Scha quei vangifs bucca Tras ilg finig Exorsici da minchia gi lavantaus Si a Puschpei Cuvidau, Scha vangifsen Senza Zrifel buns urdös a Schentaments ad ir a frusta Cuntut eis ei tutta via basingius da metter pa Schrit buns Schentaments Par ünna Perpetna memoria, ne ragurdonza Als 15 Suenters vangionts, mo par Ca buns urdens a Schentaments aSchigig Seo mund Stat nun Corrupt a nunlavagai ReSten, Scha lein nus Surdar a lgi vardat dala Scartira cuntut Cunfelsein nus, Landa. Culselg ad Antiera terra da Schons, en Sagiresia a vardat da questa Presenta bref a tute quels, ca quests nos Schantaments ligian, vesen, ner auden ligint, ca nus 20 lantira Terra generalmeng a nun Sparcheivlameng la Mantongia ad er ilg Plaun da queSta a da lautra vart dilg Rein [fol. 65b] Santali boin parina Cun ün Sen, ner meinig tiers nits a bein Star dils nos Suenters vangionts, veigian faig ün Cunaschent Schantament ad urden, Seo tschou Suenters Stat Schrit tras quels Prus a Sabie, da nus Cumplein gault vangis tarmes 25 Cun Amparmaschun, Ca quei, cha els fetechian, urdeinian a drizien, duvoian a leian nus ad ils nos Suenters vanginta fideivlameng vangir Suenters, viver a Salva(l)[r] ver ferm a Stateivlameng, ussa ad aSchi gig Seo munt Stat a cau Anounter Sin nagina guissa a furma Sa Patarchiar, ner far, er bucca dar tiers, Ch'ei vengig faig Sin nagina guissa, ner furma. Numna-30 dameng Niolaus Path March., da quei temps LandA.; Jeri Panadurer da Runcalgia; Johan Calinart da Reischen; Jan Rus da Ziraun; Veibel Pieder Basorgia da Pingieu; LandA. Christ Mazolt da Dander, Chan or da nies Saffiment Scrit questa Bref, Jacob Girschot da fareira; Mastral Jon Muzexi da Clugin; Mastral Clo Michel da Vergenstein; Mastral Jon Pravost da 35 Matton; Scrivont Path Clopat da Lon; Jon Fimian da Fardin; LandA. Johan Prevost da Donath, Seo er eis Staus tiers questa Fatschenda ilg Scrivont Jon Pravost ad aschia Savunden ils Punge ad artickels. —

[fol. 66^a]

1. Cur ilg Plaid da Deus ven Faig a Saver a Pa[r]dagau en nofssas Ba-
 selgias, ner Pleifs; Scha dei Scadin, Refelvont or Forza da Deus a d'ilg
 Singurs, a cau Sa Presentar a Sa Schicken, mo nua Chanqual Parfuana
 5 Senza gronda Sufficienta Raschun vangis ad antarlaschar dus Priedis, dei
 Senza grazia a Schi Savents Sco ei ven Surpalsau tont Sco vangonts da
 Strof, vangir Planschieu a castian.

2. Dei nagin en Sia Crusch ad andirar, Scha Deus tarmetes tiers, ir
 Par Cunselg tiers nagin S[cu]ngirader, ei dei er tut Sinnar, ei Seigig vi da
 10 Lgiout ner Biesca, tuttavia a Sut aulta peina esfer Scumandai.

3. chi ca Saschas Cunpilgiar cun girar a Schmaladir, ner Schlarar
 dei ünna talla felhbarhe Persunna vangir Chifsada tiers ilg Surviend d'ilg
 plaid da Deus, la qualla, Suentar quei Ch'el ha antalleg verameng Ad ei
 Sagiraus, ch'ella haigig Faig quei puccau, dei quella avertameng, Suentar
 15 quei ch'ilg Priedi ei Salvaus, vangir ligida giu da la Canzla a, Sch'ella
 bucca Sa milgiura, Scha dei quella Persunna Suentar CunaSchientscha dilg
 Obrigkeiit vangir Struffiada.

4. Quella Persunna, ca Sapatichias Cun pittaning, dei Senza grazia
 L'amprimma gada esfer Curdada peina [fol. 66^b] a Igi Cumin 20. Cranas,
 20 Schei daventas la Segunda gada 50. ▷. Sch'ella persevaras La Terzia
 gada, dei quella Sper la Peinna dilg danner Esfer Privada da Sia hanur,
 mo quella Persunna, Ca ves bucca Rauba da pagar, dei Par cunaschienscha
 dilg Obrigkeiit Sin ünna antra Furma vangir Procedieus.

5. Quella Persunna, ca vangis catada entten ilg Rumper la leg, ner
 25 pudes vangir mulsau Si, dei Lamprima gada Sper la peina dilg danner
 vangir Sclaus ora da tuts Faigs a cufselgs, Sch'ei daventas la Segunda
 gada, dei La esfer Privada dad hanur, Schella Persevarascha la terza gada,
 dei Ella vangir Castigiada Suentar ilg Schentament da Deus.

6. Ilg puccau dilg blutschand dei vangir Castiau Suentar ilg Schanta-
 30 ment da Deus a Furma dilg Faig.

7. Ilg Band da nofsa darchira eis dantont, Ch'ilg DerSchader Se par
 derscher, ad ils giraus par trovar, dei munch' un dilg dreg Sa Cuntentar,
 dreg dar a dreg prender, a nagin aucunter La hanur da lauter ne plidar,
 ne gir, ne Far Chi ca quei vangis a Surpesar, Igi dai Senza grazia vangir
 35 talgiaus ora la Sia Lieunga a Struffigias Suentar Sco ilg don eis daventaus
 par CunaSchientscha dilg dreg, a tuts quels, Ca [fol. 67^a] Fuffen, ne Pudels-
 en vangir Cautiers.

8. Chi ca vangis ad udir tuccont Sturnas, ner Pringel da la Terra, ei
 Seigig da guerras, ne autras Furingias a Svantiras, a vangis a Sa demulsar
 40 antardonts, ner mal ubiedis a Suentar ilg Sieu Puder a Elis vangis bucca
 par gidar a Duftar ilg don, dei esfer Curdaus Falonza ün Marck, Santali
 ün Rensch a mietz a mils anavont Par Cunaschienscha dilg dreg vangir
 Castiaus.

9. Nua ca Spans a dabats CarScheschan, dein Tuts quels, Cha ean Cautiers, ner Pudelsan vangir danturn intimar la Pasch, ner dar Freid a gidar dustar ilg don Pilg Lur Sarament a cau mufsar nagina Partaschontadad enten (Enten) ilg Sparchir, Sut peina da 5. Crunas a milgsanavont Suenter la Furma dilg Faig vangir Castiaus, Mo quel Ca Fus malubiedis 5 entten ilg dar Freid a Sa laschas varnigiar unna gada eis Curdaus Falonna ün Rensch a la Segunda gada Dus Renschs, la Terza gada Treis Ren., quels ca Surpafsen quei, dein tuts quels, ch'en quaters ad Als malubiedis Metter Maun, a Far, ch'el Seigig ubiedis a lgi dreg, quel ca Figes quei bucca, dei vangir Castigians Suenter Cunaschienscha dilg dreg, Milgsana-10 vont eis ei urdanau, ch'ün deig clumar Freid cun [fol. 67^b] Plaids a cun Faigs, quel ca Rumpa Freid cun Plaids, dei vangir castiaus vi d'la Sia hanur, quel ca Figes Soung Sur Freid, dei vangir Truvau cun la Spada Queel ca Mazas ün Sur Freid, dei vangir truvaus, ner dert Sco ün Morder.

Item dein ils beins da Cafa vanigr Claus a bunna Fei Sin ilg gi da 15 S. Gierii, qual ca ves lura bucca Claus, quel dei Purtar ilg Cust, ner don da lanter, a lgi qual eis davantaus ilg donn. —

Milfanavont dein ils beins da Culm esfer libers Sur tut on, a dei vangir Catschans lient naginna biefsca, Mo Sch'ei vangifs Pindrau Biefsca entten ilgs beins da Culm, Scha Crod ei algi migur quatt - Plaparts minchia 20 Plapart da quinta quatter blutzeers, algi Salter dus Creuzers par minchia Chiau da biefsca Gronda, par biefsca pinchia Croda a lgi Migur dufs K.r, adus daners a lgi Salter. Cur la biefsca Fa don enten ils beins da Cafa, Scha Crod ei par Minchia Chiau da biefsca gronda a lgi migur dus Plaparts, a lgi Salter dus daners; par biefsca pinchia crod ei a lgi migur ün 25 K.r, a lgi Salter ün daner. po Minchin trer ent cur ün eatt ilg biefsca, ilg qual lgi ves Faig don, a dei vangir dau tenur da quels Schantai Puings, ner vangir traig ent par dubels pents.

[fol. 68^a] Item Sch'ün Rumpa giu la Seiff d'ün auter a la Fa bucca ladinameng Pufchpei Si, quel croda quatter Plaparts a quel, ca ratscheiva 30 ilg don; quel, ca la Porta Navent, croda er quatter Plaparts; quel, ca veza quei a Fa bucca a Saver, quel Croda er quatter Plaparts a quel, ca ha Ratschiert ilg don, ouncalura ha ilg migur adinna las lechias da prender Suenter questa Schantaments, ner aber laschar, ei Seigig Par Beins da Culm, ner Funs da Casaun.

35

Eifs ei urdanau, Sch'ei Lavals Si Spans a Dabats tenter Lgient Estra, ner Efters cun nies Pievel, Scha dein Quels ca ean Presents ils Far Sagirar, Mo Sch'els lesen Sa demufsar Cuntrarifs, ean ils presents Befüegts a capabels dilgs taner Si antroca Sin la vangida dilgs mef Singura.

Quest tut tiers vera Sagirezia a Cunfermation dilgs Schentaments Sifura 40 Scha ha ilg bein numnau LandA. enten nies num cun ilg nies houerau Secret Sagif!] da Cumin Cunfirmans ad avertameng mes vi da questa breff, la qualla eis dada Suenter la Salideivla naschienscha dilg nies Sulet Spin-

drader, Cunfalsvader Jesau Christu enten ilg on Giset Tschient a tschungkonta Tschung Sin ils 26. gis dilg Meins da Maig.

Questa breff eis par Part Scritta da plaid en plaid giu dilgs nofs velgs Schentaments, ils quals ils nofs [fol. 68^b] Velgs Pardavonte han Schantau 5 Si, la qualla eis Scritta Sin ilg 26. da Janner Ao. 1549. Mo Damai Ca Quella eis Stada bunna Fig vedra, Scha vein nus Catau par bien asaquonts puings da metter vitiera, par ca buns urdens a Schentaments Da la Terra, ilgs Quals tras agit dilg tutpulsent Deus ean vangi Schantai Si dils nos Fideivels velgs, Stetten enten bunna Memorgia ussa ad antroca la Fin dilg 10 mund a bunna Fei a Senza Mallart. &

DA CAUSSAS DA DERGIRA,

Gei sai la Dergira.

(Ineditum nach Ms. Ath.)

[pag. 1] La Dergira ei inna Causa zun bialla e Bunna neibla, che 15 veng manada a duvrada da treis persunas, nomnadameing tras igl Derschader e de quell che metta igl ploing a da quell della Risposta.

De Contas Vissas ei sei Dergira?

Da Duos Sorts: Inna veng nomnada Civilla; La qualla ei, cha ha nuotta da far Cun Causas de mallefisis, ne de sekelmeister, sonder Cun 20 Causa ne Facientas da Raubas e Damondas per dregs e marchaus, ne funs, nua chei veng dau igl dreg e Raschiun mo adinna part.

[p. 2] Lautre Criminalla, ne de Sekelmeister ei, Curche Las Causas en de Maleficsiz, ne de gronds frust dels Condaments de Diu, a che veng portau e dau en La gisa, tras la qualla in tall ai vengonz ee Meriteivels 25 de in Castig, ne vit igl gierp, ne vit La rouba, ne vit La honnur.

Per Contas Causas po il Dreg

Vegnir surmanaus et impediud dalla Raschun?

Per quatter Causas principalmeing: scho

Tras la Cuida, tras schengeigs, tras schuidonza ne malvelgia, tras 30 temma.

Gtei eei sai in derschader?

Derschader ai quel, il qual duei sigl ploing a Risposta truar e Sententiar at arver orra aigl dreig. Il Offici de in bien si dreig Derschader Consiste Enten sis poungs:

35 [p. 3] Eiser prompts.

1. Eiser si dreigs enten tuttas Causas;
2. fervens e fisis enten La giustia;

- 3. Comparteivels Enten igl murmignar,
- 4. petergiar bein cul Cinsiar,
- 5. Truar endreig,
- 6. Misericordeivels Col Castigiar.

Plinavont:

5

- 1. Petergiar anavos vitt las Causas pafsadas; Sfnaquei che in pofei Las presentas ton pli bein Entalir ad Encanoscher.
- 2. Saver, Co mirar è prender a mauns La Causas presentas, sco da savrar orra il dreig dal tiert, il Bien dal schliett, La honnur ort igl schandt e sanur. Sinna quei che el vegni bucca Enganaus a faleschi. 10
- 3. Petergiar Las Causas, che han da daventar, e Las Consequenzas, per quellas poder parvigni a proveder.

Contas persunnas audai tier inna schentada Dergira? — principalmeing 3. —

[p. 4] In derschader; In cha metti igl ploing; In che [metti] La Risposta; 15 scho Era Lau speras ils Advocats né Vgaus; Schrivons e procorature ad in Salter.

Gei uorden ne diever a dammanar della dergira veng ei Salvau Comminameing?

- 1. Veng ai Salidau e Reveriu il Derschader e rogau per igl dreig Enconter il tall per talla Causa. 20
- 2. Veng il tall schon il Di vidavon aun cha Ave maria Cumandaus a Responder igl Dreig Lau Clumaus en avon igl derschader e lau Avisaus digl ploing e Lamenthasun enconter Ell da quell, cha plonscha; nua cha ell pe aunc patergiar, sche el vegli cul plonschadur se schar Endreig, ne Logar e Convegair, ner bucca pafsar giu 25 e Se Consegliar [Consegleir].
- 3. Suenten enpau tembs sto ell tornnar avon dergira a dir gei el vol far, e sche el ha sgisa Encunt[er] il derschader, ne Encuntter igl ploing, ne per buca esfer prevedius de inna Causa u lauttra sche po: —
- 4. [p. 5] El insinuar e schar Enconoscher Culpeivels u non Culpsivels. 30 Ilg ploing po era far Si Su Sias Rispostas, Replicas, duplicas e triplicas, a dual La Risposta.
- 5. sche aber La Risposta ha naginas sgisas, ne Contradictiuns, ne exep-tiuns de metter en, tras las quallas igl dreig podess vegni schau suenter e troleschau, sche ai Sai il tal Culpons cun di „gie“ ner „nach“, 35 de esfer Cuntens da quella damonda, ne Culpons da Responder il dreig.
- 6. Suenten aber sche inna part u lautra fus bucca digl Cumiu, sche ai Sai igl urden da dar Sagironza per il dreig e ton scho per quella Causa, che veng Lau presentada avon quei per La summa ne dam- 40 monda auter nuott. In affon digl Comin, quel ai mai Culpons de dar ne per igl Dreig ne per Deivets, ne per schminazeas, ne per ma'll sedeportar, gir En siu Comin.

7. Suenter igl ploing u la Risposta veng ai da mufsar Si a empruar dallas partidas cun metter naunavon igls [p. 6] documents e schartiras e perdegias, scho ei manegian da enpruar il prim tras il ploing, Sias Causas tuttas, che el ha, lau suenter La Risposta era aschia; a pi
5 veng Lura nomnadas Las persunas, che du cien dar perdegia; a pi dau il Saramendt e faig endamendt, per gtei Causa ella Saigi Comendada per perdegia, Cun sias Circumstanzias; a pi tettlau e schrit si a Lagiu giu avon Las parts.
8. Ei veng Lura dumandau La sgisa dellas perdegias, ei seigi per parentella ne per autras Causas, che podes vegni impediu, scho era allegau da bucca dar Enconter documentds e schartiras u simigliantas exeptions; a veng lurra sisu Faig per quei Roplic, e daplic Triplic ton dal ploing scho dalla Risposta, a erra bij Urthels u schantau a dreig sin tettlar inna perdegia u Lutra u enconoscher agisa u valeivla inas
10 schartira ne marchan, e pafsau giu e clamau en u orra.
9. a pi Suenter Sil davos veng ai faig e truau Cun Sentenzia quellas Causas menadas enten dreig, Suenter perdegias e schartiras, e Legiu si e aviert orra tras igl schrivon, [p. 7] taxau igl don dreig avon Las parts; giu Laqualla Sentenzias, sche inna part u Lutra fus agreviada, sche po ella enten cutordisch disch appellar Ladinnameing, ne
15 schar La Sentenzia en Kraft ad esfer.

Gei in, cha ha igl ploing, lagi
da far, avon dreig ne per dergira.

Che el sets u tras in procuratur Sappi meter avon Sin papir ne per
25 bocca Clarameing sia facinda, ei Seigi en Civill u en Criminall,
gtei dei vegnir perschrit digl ploing.

1. il derschadér a da quell digl ploing, a La Risposta Cun La Lar schlateina, scho era ilgs num digl mufsaders.
2. La Causa ne La Fin, per quella ai veng Dumendau il dreig;
- 30 3. igl Recontar e La Casun e damonda en quantitatt digl prez, u ea gei uifsa quei Consista.

po ins era turnar a Midar igl ploing, churcha el ai mes avon e proticholaus.

[p. 8] Suenter tuts dreigs ei Sai vigniu schau tier per quella fin, che
35 sche in havev numnau ne dig memmia pauc el ploing, scho ai ves udiu, ne surfaliu cun haver dig inna Causa per Lutra, ne inna Causa, che havev buca udiu Chau tier: Suenter quei duei el erra Sepreveder della Sigronza, sche el ai iasters, ne de ses documentds ne perdegias per esfer Lau presentas.

40 En gtei uifsa duei esfer inna talla
Sigronza avon il dreig.

Ella dei Eser ner Realla ner Verballa. Realla ei quella Sigronza, che daventa e veng fagia cul seetz faig, a veng numnada Sactisfaction.

Quella che veng nomnada Verbalis Ei quella, che daventa orda igle pleits ne soleta Empermischiun, senza dear per Sigireza negina persuna ne Causas, che Lau tras che nagin Sa Lura Encurir ne per dreig ne Rischium. —
[p. 9] de Contas vifas ei Sei quella Sagironza

Cun igl faig numnada Satisfatiun. 5

De duos Modas, ne Pignoratitia, ne fide iusoria.

Pignoratitia ei quella, che daventta Cun Metter inpens, ne davos dreig inna Causa a Bien Valzen de quei Dreig u per La damonda, che in ha.

Fide iusoria ei quella, cha daventa Cun Meter Suficienta Sigironza 10
Cun haver havunda Raubba per meuns a Era persunnas, che Saigien en inna qualitatt ne en in Liug, che Churche ei fales, in maneivlameing possi Encurir ne dumendar La Sigronza.

Qualla ei aber Enten dreig La pli bunna Suficienta Sigronza? 15

Quella La qualla ha inna Sigira bunna Sigronza de inna persuna quessa, ne inna Caufa messa inpeins.

[p. 10] E glei aung da Inna outra Sort da Sigronza, nomnada-meing Cautio de non ofendendo.

La qualla ei e veng dada ne gariada da Inna parsuna, La qualla fa 20 smenazias ne temmas, ne Enquera da fa don, cha ella sto afsia Cun dar Sagirezia, Enpermeter bucca far don ne vit La persuna ne La Raubba.

Scho Era de in, che sto Comparer avon Dreig e fus bucca Sagirs della Vita, ei Era vegniu dau Sagironza ne Salfconduct de irra e vognir Libarameing.

Era veng ei dau Sigironza Enten Dreig ne handtlar u 25
Surdar inna Certa Rauba, per bucca poder Magliar via quai da in auter.

Scho chur che ei vengies dergiau per inna Causa, che in havev temma, che in tall Meglias via, ne che igle deivets gli pernefsen auncha ai fus venziu il dreg, u igl tembs della Empermischiun fus bucca orra da pagar, ne per 30 via de inna Schumandada Enten Tembs.

[p. 11] Era plinavondt veng ei dumendau Sigironza da in, che ei pigliaus dall Obercheit ne ei enfermonza, a garegia de efser Libera, ne de in che fui Sur Schumandada, ne orda maun, nuache el era Sut. 35

FUORMA DILG DREIG CRIMINAL DA LGIONT.

Fuorma dilg dreig civil a criminal da Lgiont a da la Foppa, sco era enten ilg lud. Singiuradi da Sax, tras J. de Cafutt a Sageing, Iquitschau a Cuera, tras ils hartavels dad Andrea Pfeffer. 1781.

- [p. 32] MUSSADUR dilg Ploing. Jou gareg Cunfelg da vus, ser Derschader, cun viefs [p. 33] Hundr. tierz ad era quels mes Hundr. Singiurs, da faciar ilg Truvament sin ilg Castig, suenter ilg Schentament dilg Kayferlich Recht.
- 10 DERSCHADER, cun sieu Hundr. tierz. Cunfelg seigig a vus lubieu suenter ilg Schentament dilg Kayferlich Recht.
- Lura passan nounavont tûts q(n)[u]els, ca rogan par grazias Misericorgia; Ei seigig Spirituals ner Seculars; Danauns ner filgias; Jastres ner Dumiaftis, sco era ils vugans, Bystands 15 ad amigs, a la parfanna seza, ca roga, stend sin la sehanulgia.
- Lou suenter van lura ils Singiurs a Cunfelg, ilg Mussadur dilg Ploing avont, a quel da la Rasposta suenter; ad era tuts ils auters mes Signiurs enten quei Embonieu lieuug da Cunfelg, a tarmetan lara pilg Derschader cun sieu Hundr. tierz, tutt 20 enten fuorma sco vivont schon ei mels par scritt, antroccan ca els tuts ean pulpei turnai enten lur lleug, tã. lura gi ilg MUSSADUR dilg Ploing. Sabi ser Derschader cun viefs Hundr. tierz, ad era vus auters, mes Hundr. Singiurs, vus saveits, ca jou hai schentas a Dreig, quont anavont ilg Seckelmeister dilg Cumin suenter ilg Ploing,
- 25 ch'el ha cou ancunter questa parfanna plonshieu, suenter Uordan a Schentament dilg Kayferlich Recht hagig suvatieu, ad era, co deigig vangir dau ilg sieu meriteivel Castig, suenter ilg merit da sieu falament, scha veits vus, ser Derschader cun viefs Hundr. tierz, a mi cumondau dad ün Truament, ilg qual jou hai da mamez bucca savieu, mo grigiau viefs sabi Cunfelg da mes Hundr. Singiurs, ilg qual ei a mi vangieus lubieus suenter Uordan a Schentament da niefs Lud. Cumin, ad era dilg Kayferlich Recht. Afchia damai ca ilg Truament eis dad ilg Scrivont dilg Cumin vangieus mes enten Plimma, scha sehent jou a Dreig, scha bein quel deig (f)[f]angir ligieus si, ner chei ei veig Dreig.
- 30 DERSCHADER. Jou cun mieu Hundreivel tierz, vus cumond da Truar quei ca vus fumelgia Dreig, suenter ilg Schentament dilg Kayferlich Recht.
- MUSSADUR dilg Ploing. Jou sunt bein da q(n)[u]ei fem, ca ilg Truament deigig tras ilg Scrivont dilg Cumin dadaultameng vangir ligieus si,

a quei suenter Uordan a Schentament da niels Ludeivel Cumin, ad era dilg Kayferlich Recht.

DERSCHADER fa ilg Umfrag sin tuts mes Singiurs, ils quals savundan quei Truvament.

SCRIVONT dilg Cumin. Legia si ilg Truvament dadaultameng. 5

MUSSADUR dilg Ploing. Sabi ser Derschader cun viefs Hundr. tiers, aschinavont sco questa parfonna ei Truvada a la Mort, scha schent jou milfanavo(u)[n]t a Dreig, En chei fuorma ei deigig vangir prieu la sia vitta. A chei feig dreig, suenter ilg Schentament dilg Kayferl. Recht.

[p. 84] **DERSCHADER**. Jou cun mieu Hundr. tiers, vus cumond da 10 Truvar quei ca vus sumelgia Dreig.

MUSSADUR dilg Ploing. Jou sunt da quei senn, ca questa parfonna deig vangir largada da la forza da vus ser Derschader, cun viefs Hundr. tiers, ad era ünna Cumina Hundreivla Darchira, a cou ngir dada enten moun dilg Nach-Richter, ilg qual bagig da la prender enten 15 ses mouns, ad er enten sia vartid, cun la ligiar suenter ilg sieu mastreng. A cura ca ei sumelgia Dreig a vus, ser Derschader, cun viefs Hundr. tiers ad ünna Cumina Darchira, dad ira cun ils gaumers ansombel, cun pu(ff)[ff]onsa a va(t)[r]tid or da quest Embonieu lieug, tras la aviarta a Cumina strada, antroccan sin ilg Wahlstatt, a lou deig llura ilg Nach-Richter a quella 20 parfonna, cun la spada tilgiar ilg chiau giu da sia parfonna, tontanavont, ca denter ilg chiau a la parfonna poffig ira ünna Roda denter tras, suenter ilg Truvament daus, suenter Uordan a Schentament dilg Kayferlich Recht.

DERSCHADER fa ilg „Umfrag“ silg M(n)[u]ffadur da la Rasposta a 25 tuts autres mes Singiurs, ils quals savundan quei Truvament suenter Schentament dilg Kayferlich Recht.

Sinfura ven ei puspei faig I(u)[n]stanzas a Rieugs da cum-parchir grazia, a schankigiar la vitta, (a)[c]un amparmaschun da milgiurament, ner da dar ad ella ün auter Castig, suenter 30 la cunafschiefscha dad ün ser Derschader cun sieu Hundr. tiers, ad era dad ünna Honorata Darchira &c. — Sin q(n)[u]ei Rieug fan mes Singiurs puspei Cunfelg, scha els vultan Cum-parchir grazia, ner aber ir vinavont, suenter gig dilg Truvament. &c.

Scha lgei ferrau giu dad ir vinavont, scha Rumpa ilg **DERSCHADER** la Bichetta, a fierra quella avont la parfonna malfchieonta a gi a lgi Nach-Richter:

Meister N. N. Jou chi cumond da prender questa parfonna enten tes nouns, da la ligiar, a manar ora sin ilg lieug da Derschcher ner Wahlstat, 40 a lou tilgiar ad ella ilg chiau giu da sia parfonna, tontanavont ca denter ilg chiau a la parfonna poffig ir ünna Roda par miez tras, suenter gig

dilg Truvament. A quei fuenter ilg Schentament dilg Kayferlich Recht.

DERSCHADER. Jou cun mieu Hundreivel tierz, dumond vus Singiur Muffadur dilg Seckelmeister, scha bein jou cun mieu Hu(u)n]dr. tierz, ad äna
5 Cumina Hundreivla Darchira, pudein prender la Bichetta, ad ira da quest lieug, antroccan ilg lieug dilg Wahlstatt, par far la finn a questa Darchira, fuenter Uordan a Schentament da niefs Ludeivel Cumin, ad era dilg Kayferlich Recht.

MUSSADUR dilg Ploing. Sabi ser Derfchader cun viefs Hundr.
10 tierz, jou sunt bein da quei fenn, ea vus ser Derfchader cun viefs Hundr. tierz, a Cumina Darchira, pudeigias star si cun cupleina Darchira, ad ent ilg Numm da Dieu [p. 35] prender la Bichetta, ad ira da quest lieug Emboni(c)[e]u antroccan ilg Wahlstatt, a lou far la finn da quest Dreig, fuenter Uordan a Schentament da niefs Lud. Cumin, ad era dilg Kayferlich
15 Recht.

DERSCHADER cun sieu Hundr. tierz fa ilg Umfrag sin tut mes Hundr. Singiurs, ils quals savundan quei Truvament. &c. Lura levan si ils Singiurs Derfchaders cun tutt la Darchira a van, lg'amprim ils Derfchaders ad ils Muffadurs, a lura ilg Nach-Richter cun la paupra
20 parfunna, a sfer quella ils Singiurs Spirituals, a lou fuenter ils Gaumers, cun tutt la Darch(t)[i]ra; sin ilg Wahlstatt ven ei faig ün Ring, ent ilg qual ilg Nach-Richter va a Derfcha quella paupra parfunna, a eur ch'el ha dert quella, scha va ilg Nach-Richter c(n)]u]n la Spada enten moun avont ilg Derfchader, a gi: Ser Derfchader, jou ampiar vus, scha jou hai
25 dert questa parfunna, fuenter ilg Schentament dilg Kayferlich Recht?

DERSCHADER. Jou sai buc auter, mo ca ti haigias fuenter ties Ufficj, dert, fuenter ilg Schentament dilg Kaiferlich Recht.

Lura turnan ils Singiurs Derfchaders ansembel cun tut la Hundreivla Darchira pufpoi ent ilg Uordan sco vidavont
30 antroccan filg lieug da Dreig, a lou gi ilg.

MUSSADUR da la Raspofta. Sabi ser Derfchader, cun viefs Hundreivel tierz, ad era vus, mes Hundraus Singiurs; Aschinavont sco quella parfunna ha giu faig ilg mal, schi ha ella cun la sia parfunna faig la Penitenzia, cuntutt scha sunt jou da quei fenn, Ca chi ca lefs trer si, ner fieret
35 da quei en wlg als Amigs, deigian tals vengir Castigiai vid boin ad Hanur, fuenter Cunafchenscha dilg Dreig.

DERSCHADER fa er finsura ilg Umfrag, ilg qual cunferman tut mes Singiurs.

A lura paffen giu.

DREG DA MALAFIZI.

(Ineditum nach Ms. Schc.)

(Ineditum nach Ms. Schb.)

[f. 160^a] CUR LCEI DREG DA
MALAFIZI

Scha gil ilg darfchader.

Wol an a num da Diens damena Chi
a fa prasantau quest Caf da malla-
fizi, scha anparri vus Sgr.: N. N.,
scha bein jou Cun mes undreivel
tartz a dilg vazamen dilg dreg, pu-
doian racheiver la spada a la
bacheita a fa prasantar sin ilg lie a
platz, par taner dreg sur faig da
mallafizi tanur da la furma, a da-
manar dils buns prus vils, Ca vus
duveias ancunuscher sin sur, quei Ca
vus sumelgia dreg pilg sarament —

Woll an a num da dieus

Silg frag, Ca vus mi deis, mi su-
melgia quest dreg, Ca vus Sabi Ser
darfchader Cun vos undreivel tertz a
vanzamen dilg dreg Ca vus duveias
racheiver la spada a la bacheita a
fa prasantar ilg lie a platz, par
darfcher sur faig da mallafizi, tanur
da la furma a damanar dils nos buns
prus vils a quei mi vult aschia su-
magler dreg a pilg Sarament — —

[f. 160^b] 3

Wol an a num da Deus

Cuntut scha anparri vus Sgr.: n n,
scha bein jou Cun mes undreivel
terts a dilg vazament dilg dreg seian

[f. 107^a] Furma da Malafizi —

Enten ilg Num d'ilg Senger ilg S
nofs Agit Stat Enten ilg S&f Moun.

1. Dumonda ch'ilg Derfchader fa
Cur ei ean Sin ilg Plas —

Damena Ch'ilg ei Curdau tiers qu[est]
trurj Cafe, Schj Anpear Jou vus N., 10
Sch bein Jou Cun mes Hundreivel
Tiers Avanzament d'ilg Dreig Seian
Sin ilg undiar Lieug a Plas, nua Ca
nofs prufs velge vevan par Isonza
da proceder Sura da dreig da Malificj 15

1. Rasp. —

Bein Sabi Sigr. Derfchader Cun
Vos Hundreivel tiers! Sin la Vofsa
Amparada, Scha Saj Jou buc auter,
Ca vus Sejas Sin ilg Ordinau Lieug 20
a Plas, nua Ca nofs prufs velge
vevan par Isonza Da taner Dreig
Sura da Malificj, a quej mi vult Su-
miligiar Dreig, bein Sabj Sigr. D.
Cun vofs H. T. Avanzament d'ilg 25
Dreig a pilg Sarament. —

[f. 109^b] 2^a Dumonda

Cuntut anpear Jou vus S. N.
scha bein Jou Cun mes H. T. Avan-
zament Dilg Dreig pudegan pafsar 30

fin ilg lie a plats par taner dreig
 fur faig da mallafizi, tanur da la
 furma da nos buns prus vils, ca vus
 leias ancanufcher fin fur quei, Ca
 5 vus fumelgia dreg a pilg Saramen

4

Wol an a num da Deus sabi Ser
 darfchader! Cun vos undreivel tertz!
 filg frag, Ca vus mi deis, fai jou
 10 buc anter, Ca vus seias fin ilg lie
 a plats tanur da la furma a dama-
 nar dils nos prus Vils, par taner
 dreg fur faig da mallafizi, a quei
 mi vult afchia fumagiar dreg a
 15 pilg sarament

5

Woll an a num da Deus! Cuntut
 feha anparri vus Sg: n n feha bein
 jou Cun mes undreivel tertz ad ilg
 20 vanzament dilg dreig pudeian pafar
 ent einfer las schranças, ser a der-
 feher fur faig da mallafizi, Ca vus
 leias ancanufcher fin fur quei, Ca
 vus fumelgia dreg a pilg Sarament

25

6

Wol an a num da Deus bein Sabi
 serdarfchader Cun Vos undreivel tertz
 a dilg vanzament dilg dretg! fin ilg
 frag, Ca vus mi deis, mi fumelgia
 30 queft dreg, Ca vus sabi ser darfchader
 [f. 161*] Cun vos undreivel tertz
 a dilg vanzament dilg dreg pudeias
 pafar nnt einfar las schracas, ser a
 derfcher fur faig da mallafizi tanur
 35 da la furma a damanar dils nos
 prus vils, a quei mi vult afchia fu-
 malgiar dreg a pilg Sarament

7

Woll an a num da Deus! Cuntut
 40 feha anparri vus Sgr n, Scha bein

ent las Schranças, Sco nofs Prufs
 velgs vevan par leonza da Derscher
 sar Mallifcej. —

2 Rasposta.

Bein Sabi Sr. D. C. V. H. T. Sin la
 vofsa Amparada mj Sumelgia quest
 Dreg, Ca Ca Vuf pudejas pafar
 enteifer las Schranças tanur leonza
 a Damandar da nofa prufs velgs a
 Derscher Sur ilg Malifcej: a quei mj
 vult Sumlgjar Dreig, bein Sabj Sr.
 D. C. V. H. T. Avanzament d'ilg
 Dreig a p'ilg Sarament. —

3. Dumonda

Cuntut Ampear Jou vufs Sr. N.
 Cun mefs H. T. Avansament dilg
 Dreig pudejan aufs Schantar a Der-
 scher Sur quest Dreig da Malafiej
 tenur Dreigs da nofs prufs Velgs. —

[f. 110*] 3 Rasp —

Bein Sabj Sigr D. C. V. H. T. Sin
 ilg vofs Frag, mi vult Sumilgiar quest
 Dreig, Ca vufs pudejas, vufs Schantar
 a Derscher Sur ilg Dreig da Mallifcej,
 a quej mj vult Sumilgiar Dreig bein
 Sabi Sgr. D. C. V. H. T. Avan-
 zament d'ilg Dreig, tenur Damandar
 da nofs Prufs velgs a pilg Sara-
 ment. —

4. Domonda.

Cuntut Scha Ampear Jou vus
 Sigr N., enter. Obej Furma quest

i dei vangir tantieu dreg cun la spada, ner Cun la bacheta a Ca vus duveias ancannuher sin fur, quei Ca vus fumelgia dreg a pilg Sarament

Dreig da Mallificj dej vangir mano, Cun La Bachetta, ner Cun la Spada. —

8

Woll an a num da Deus, bein Sabi Ser darschader Cun Vos undreivel tertz a vauzament dilg dreg! ilg frag Ca vus mi deis, mi fumelgia quest dreg, Ca vus duveias dar la bacheta a lgi veibel a la schar purtar elg Ses urdinau lieng, a vus fer darschader cun la spada sur faig da mallafizi tanur da la furma a damanar dilgs nos prus Vils, a quei mi vult aschia fumalgiar dreg a pilg sarament. —

4 Rasposta

Bein Sabj Sigr. D. C. V. H. T. 5 Sin la vofsa Amparada mi Sumelgia quest Dreig, Ca vufe legas Spada meter a Mouns a lgi nofs Landveibel far portar enten ilg Sés Lieug a Derscher Cun la Bachetta Suentere 10 ilg Damanar da nofs prufs Veigs, a quej mj vult Samilgiar Dreig, bein Sabj S^r. D. C. V. H. T. avansament dilg Dreig, a pilg Sarament —

9

Woll an a num da Deus! Cuntut schar amparri vus Sg: n., Sin Chei furma ilg dreg dei vangir anbanieu, Ca vus leias ancannuher sin fur quei, Ca vus fumelgia dreg a pilg Sarament

[f. 110^b] Dumonda 5

15

Scha ampear Jou vufe S^r. N., enten chei Furma Chilg Dreig Dej vangir Ambanieu. —

10

Woll an a num da Deus! bein sabi Ser darschader Cun vos undreivel tertz, Sin ilg frag Ca vus mi deis im Sumelgia quest dreg, Chilg scrivont dei zapar sin las schroncas a liger ilg band da la terra, saunter quei dei ilg veibel er zapar sin las schroncas a Clumar or ilg band da la darChirra, sin quella furma dei ilg dreg esser anbanieu, a quei mi vult aschia fumalgiar dreg a pilg sarament

5 Rasposta.

Bein Sabj S^r. D. C. V. H. T. Sin 20 questa vofsa Amparada mi Sumelgia quest Dreig: ilg Landschreiber dei pafsar enten las Schranças Legier ilg Band da la Tera, Suentere quej dej ilg landveibel pafsar Sin la 25 Schranca a Clumar or ilg Band da nofsa Terra, a lura dej ilg Dreig esser Ambanieu. Quei mi vult aschja Samilgiar Dreig, bein Sabj Sigr, D. C. V. H. T. avansament dilg 30 Dreig, a pilg Sarament. —

11

Woll an a num da Deus! Cuntut
 s'cha anparri vus Sgr, n. n., s'cha bein
 Chi vangis furtina da fieng ad da
 5 dauss, guaras oder auters s'gurdins
 da la terra, Deus vilgig graziufameng
 parChirrar ad efer avont, s'cha
 bein jou Cun mes undreivel tertz ad
 ilg vanzament dilg dreg pudeian
 10 laver si pafar or einfer las Schron-
 cas, ir or a gidar duftar a vardagar
 quei don, suenter Ca quei ei duftau
 a vadau, pudeian turnar a pafar en
 einfar las schroncas a derschher sur
 15 faig da mallafizi Sentsa auter apurar
 tanur da la furma a damanar dils
 nos prus vils, Ca vus leias anca-
 nufcher sin sur, quei Ca vus sumelgia
 dreg a pilg sarament

20

12

Woll an a num da Deus, bein sabi
 ser derschader Cun Vos undreivel
 tertz, ad ilg vanzament dilg dreg!
 silg frag, Ca vus mi deis, mi sumel-
 25 gia quest dreg, Deus vilgig graziufameng
 [f. 162*] efer avont; s'cha
 bein Chi vangis furtina da fieng
 a da dauar, guaras, oder auters
 Sgurdins da la terra, S'cha pudeias
 30 vus sabi ser derschader Cun vos
 undreivell tertz a vanzament dilg
 dreg lavar si, a pafar or einfar las
 Schroncas, ir a gidar duftar a vadar
 quei don, suenter Ca quei ei duftan,
 35 pudeian turnar a pafa en einfar las
 schroncas, ser a derschher sur faig da
 mallafizi senza auter anparar tenur
 da la furma a damanar da nos prus
 vils, a quei mi vult aschia sumalgiar
 40 dreg a pilg Sarament

Dumonda 6. —

Cuntut ampear Jou vus Sr. N.
 Schej Curdas ent anqual Sgurdin,
 Furtina da Fieng, ner Guerra, ner
 otras Desgrazias, Ca Deus velgig
 volver navend, a nufs Parchirrar,
 S'cha bein Jou Cun mests H. T. avan-
 zament d'ilg Dreig pudeian Lavar,
 ir a Gidar vadar quei Mal a, Suen-
 ter quej Ca quej Nufs Dustau, puspei
 turnar a nufs Sa Schentar Enten
 quest present Lieug Senza auter
 amparar Anturn a proceder Sur quest
 Dreig da Mallifici, Suenter ilg Da-
 manar da nofs prus velgs. —

[f. 111*] Rasposta 6

Bein Sabj Sigr. D. C. V. H. T.!
 Sin la vossa Amparada, mj Sumelgia
 quest Dreig, nua ca ei Curdas ent
 aqual Sgurdin, Furtina da Fieng,
 Gueras, ner outras Disgrazias, Ca
 Deus nufs parchirrig, Seigig lavont;
 Ca vus pudeijas lavar Sj, ir a
 Gidar vadar quej Mal, a Suenter
 quej puspej turnar a vus Schen-
 tar enten quest present Lieug
 Senza auter amparar anturn, a
 taner Dreig Sura da quest Malla-
 ficij Suenter Dammanar da nofs
 prus velgs, a quei mj Samelgia
 Dreig, bein Sabj Sigr. D. C. V. H. T.
 Avanzament dilg Dreig! a pilg
 Sarament

13

Woll an a num da Deus! Cuntut
fcha anparri vus Sg: n., fcha bein
ilg dreg feige par Cumplein ner
bucca, Ca vus duveias ancanufcher
fin fur, quei Ca vus fumelgia dreg
a pilg Sarament

Dumonda 7

Cuntut, ampear Jou vuss Sr. N.
Schilg Dreig seigig par Cumplein

14

Woll an a num da Deus, bein
sabi fer darschader cun Vos un-
dreivel tertz! filg frag Ca vus mi
deis, fei jou bucc auter, Cilg dreig
feige par Cunplein a bucca fei tanur
da furma a damanar dils nos prus
vile, a quei mi vult afchia Su-
malgiar dreig a pilg Sarament

Rasposta 7

Bein Sabj Sgr. D. C. V. H. T.! Sin 5
la vofsa Amparada, Saj Jou buc
auter, Ch'ilg Dreig Seigig par Cum-
plein a bunna Fei Suenter La
Isonza a Damanar da nofs prufe
velgs da proceder Sura da Malli-10
fiej, a quei mi vult Sumilgiar Dreig,
bein Sabj Sgr. D. C. V. H. Avan-
zament d'ilg Dreig! a pilg Sarament.

Finis.

[t. 162b] Lura garegia ilg veibel mafadurr-

15

Bein sabi Ser darschader Cun vos undreivel tertz mi leis lubir maSadur!

Vus fei lubieu, chi garigois.

Cumanda a lgi Sgr: n n

Veis antaleig Sgr n n: steit fi a figeit plaid adreig a numa da Cumin a
lgi Sgr. n n. — —

20

Scha vus veis anzachei da darchiar en numa da Cumin, fcha parnei in
auter, Ca sapi vies faig taner enten dreig, Vus faveis, Ca vi da mei ei
antardau, vus pudelas tras mieu nun faver vangir enten Cust

Cumanda vus sabi fer darscader, Cell prendi in auter.

Scha prandei ilg lieug!

25

Sabi fer darschader, Chei mi Cumandas?

jou vus Cumond, Ca vus duveias far pleid a dreig a lgi landveibel a numa
da Cumin, a vus Cumond ilg dreig a scumond ilg antiert a quei pilg sara-
ment, Ca vus veis faig a lgi dreig

[t. 163*] Bein sabi fer darschader Cun vos undreivell tertz! fin vos Cu-20
mandar via jou a gli Landveibel a numa da Cumin far ses plaid a dreig,
tond anavont sco jou fei a mi pli difch tiers tut quei, Ca partingia tiers a

Igi dreig, a quei pilg Sarament, Ca jou vei faig a lgi dreig, a quei Cun
Clarra Cundision nua Ca jou faves ses faig bucca drizar, Cell pofsig far
giu da mei a prender in auter, a quei a gli avont Cust ad ami avont turp

Fin dilg Faig Da Mallafizi: Año MDCCXXXIX

RASCHIENI DENTER ILG RICH HUM, A LA MORT.

Canzun, ner Raschioni denter ilg Rich hum, a la Mort.

(Ineditum nach Ms. Sg.)

1.

[f. 53^b] Rich Um: Ch'ei ei silg Mund pli
plascheivel,
Ca bera rauba beIn guder!
Mort: BeIn morir ei pli Niseivel,
Caos a semper, deis saver.
5 Rich: Jou Sunt en grond Hanur;
Mort: Jou ilg Schlemer fier' sutsur;
Rich: Jou gaud' vantira, Richesia,
nou jou mufs a chi basezia.

2.

Rich: Mia vaschkadira ei Seida,
10 Lanzel fin a bi valli.
Mort: Bauld ils verms da tei han
Cueida,
tia Peal a Carn ruin si.
Rich: Beiber a mangiar jou pos;
Mort: Questa noig morir ti stos.
15 Rich: Jou pflageg mieu Chierp ad
ofsa;
Mort: Jou tei fier giu en la fofsa.

3.

Rich: Mieu most, jelj a garnezi
da bundanza ei gartigian.
[f. 54^a] Mort: Mo ti' olm'ha bucca scasi,
20 cada frig da Spir puccau.
Rich: Jou lasch raub' à lgi amig;
Mort: L'olma lais alg anamig.
Rich: mes uffonts pou divertire;
Mort: Mo ti' olma sto pirire.

4.

25 Rich: Mi Samcheit la gastaria,
Muslicants, figeit tunar!
Mort: Cur la melder' els Legeria,
Lur er' jou mi lasch afflar.
Rich: Kontas, Kruoze a Glafs par-
teit!
30 Mort: Lura da Sablon gardeit.
Rich: Miedis beals Sunar figeine;
Mort: Cun mei Sault' in balla Beise.

5.

Rich: Tut Daleg dilg Mund, oh'arida
ti wiu Cor, ehi lai plascher.
85 Mort: Par pagailgia dunt la frida;
L'olma eat' ilg uffiern sto
Scher.
Rich: Ufs jou beif ein Sanadad
Mort: Ilg uffiern aviert ehi Stad.
Rich: giuge da Cartas deit a uise.
40 [f. 54^b] Mort: par la vitt' jou giog'
par uise.

6.

Rich: Rumbligein, figein las prova,
da bien Scheiver aus Sarvin.
Mort: Tut las vofsaas malas evras
vus Savuadan sin la fin.
45 Rich: Cur ion velgs veng a vangir;
Mort: ti sung juvans stos morir.
Rich: Lur vi iou taner dieta.
Mort: Mia faulsch tei tschune'en grita.

- Rich: 7.
 50 Damaun vi jou partarchiare
 vi dad ilg migliurament.
 Mort: Ti vena fig a t'arigiare
 par amur dilg retardament;
 Rich: d'oz' anvi vi jou Calar,
 Mort: Sco ilg Cas ven presentar.
 55 Rich: Lur ain Deus iou schent la
 Spronza;
 Mort: Quei Statt buc en ti[a] pufsonza.
8.
 [f. 55^a] Rich: Lur vi iou honorar Dieu,
 Savundar Sieu plaid andreg.
 Mort: Cur da toi ei gunchieus
 60 Plaid', udid' ad antalleg.
 Rich: penitencia fetech iou lur;
 Mort: Cur ti Sentas la dalur.
 Rich: Lur partraig iou la Cardien-
 scha;
 Mort: Scha Dieufs def's' graz'a riglie-
 scha.
9.
 65 Rich: Stai pir vi, o mort macorta!
 toi vi jou bucc dumondar.
 Mort: Jou splunt' vi 'da tia porta,
 Veng gual ufetiers mieu saltar. 100
 Rich: O, quont pitra eis ti mort!
 70 Mort: Gl' uffiera bear pli dira sort.
 Rich: O, ch'ei plaid, ca gin atarmenta
 Mort: Tiers l' olma nunpenitenta.
10.
 Rich: Jou protest par quellanechia. 105
 Mort: hacias pir bucc andament!
 75 Rich: Lai ami aung ina lechia;
 Nort: Na, ti stoe tilg Truvament,
 [f. 55^b] Rich: üsa aretta rog' iou toi.
 Mort: tien rieg attad buc vi da mel. 110
 Rich: aung dus plaid mi lai la
 viarva!
 80 Mort: En mieu jert ei buc tal' jarva.
11.
 Rich: Ei seba Suspir' iou ufs pia;
 Suspirs vengian ord mieu cor.
 Mort: Cor suspire, ti stoe via;
 Mieu pilliet iou Sagit' or.
 85 Rich: O Dieu! grazia fai danton!
 Mort: Jou stund sut ilg Sieu Ca-
 mond.
 Rich: dilg pucean mi dai pardune;
 Mort: Jou mas' senza compasione.
12. (La Mort gi)
 Quel hai jou ufs vi strunglaue.
 90 Sch'el Cartien vese verameng,
 Scha vese el aung graz' afflaue,
 A Rig' a laid sincerameng.
 Sch' ilg Caratglau bein sa-
 migliura
 oet ea Selg Curdada l'ara;
 95 Scha po el ain mei spechiar,
 Se'in bien mofs antara pil-
 giare.
13.
 [f. 56^a] Chi vult gudangiar la Schonza,
 buc franceschig da ngir veigs;
 mo cun mai haig Cumino sa;
 100 Semper haig mei avont oelg;
 Scha moung' ell naguta tumer;
 L'aura Mort po buc nuscher;
 mo tal ei ain bunna strada;
 La ai' olma parchfrada.
14.
 Chi Sartral la penitencia,
 buc Savolva d'ilg mal far,
 fa perpetua penitencia
 elg fleug d'ilg uffiern sto star.
 O, Carstiann, partraich' andreg!
 Ch' ei seig quest mandeun
 Dalleg;
 Quel ch' anquira ilg Temporal,
 Lur' perda ilg Celestial.

BREF D AMUR.

[Bref d' amur.]

(Ineditum nach Ms. Cal.)

[fol. 1^o] MIEU AMIGEIVEL, A CORDIAL SALID SEIGIG dau a vus,
5 mia La pli Carra dunschella, ansemel Cun Far a Saver tut Bica
Enten Hanur.

Mieu Survetsch a Cordial Salid da Tut Temps ERA Cun ADURAR Tut
Bien A Car Enten Vies Cor!

Jou Vai Bucca Vulleu Schar Muncatar da Scriver: mia Buflia Sanadad,
10 Era da metter giu mia obligasiun Enten questa Brefetta, parchei Ca la gronda
Carezia Squitscha mei sunt fig; mai scha iou Saves vangir Tiers vus, a
mieu Cor portar tier vus, vus efsas a [Schi] Cara, Seo in ounge; vus Schischeis
gi a Noig Enten mieu Cor; Scha iou vus Dalunsch vafes mont, Scha legra
mi mieu Cor da Carezia Enten Latesia; vus parsula vai iou Ligieu ora,
15 buc una pli Bialla, Ca vus play Enten mieu Cor; vus Efsas mia La Pli
Bialla, a lagreivla Carezia; parquei Scrit' jou a vus questa Brefetta.

Sgola vi, Ti pinchia Brefetta Tiers mia La pli Cara Dunschellätta; Sgola
vi Enten Sieu Cor; a porta a mi Rasposta! Scha legra a mi mieu Cor da
Carezia. Suenten quei Salvoigias par bien a mia fideivladad; patarehei
20 quei ad ura! Vies ilg pli Car, [f. 1^b] ün bi utschi bein Cunaschent, Ca
Sgola or da mia patria; mo lgetz utschi Rugavel jou, or da furs ilg mieu
Cor, Sch' el mieu fideivel pot les Efser, Sgular tiers mia la pli Carra Dun-
schellEtta: Seigias fideivla a veigias Carezia; vus ilg Mieu Ligeu uffont!
A vus vai jou mufseau Carezia; parquei Seigias fideivla a mil parchei vus
25 duveits Efser enten Carezia mia latesia. Vus Efsas plantada Enten mieu
Cor. Efsas vus truria, scha vai jou dolor; Scha vus Rieis, Scha Sunt jou
pleins latesia, mia la pli Cara antroc enten perpetten.

Jou, Cur jou fetsch salidar, plaid' el Cor allelnya, mei Cun mei pos
mai anblidar, Schi gig Seo mieu Cor ven a fladar. Cun in Cor Rut fig a
30 Schmacau, vai jou bia mi patarebiau. Jou Salits ves bia da dar; mo jou
vai buc Comoditad. Jou vi mieu Scriver us finir, a vi quel Sarar Cun in
Suspir. Camont ch'el deig tier vus vangir.

Kombt Einer zu Etich, ist feiner als ich
Ach hertzige schäts, Vergiis mieh doch Nicht!
ich Sol doch haben dein Treüw Vnd Dein Eid,
Biß Vns der Todt Kombt, Von Einander hin scheid!

Rest adina Cun Salidar Cun ilg pli fondato Spirito, e confesso quei, ilg qual iou mi Sondel Schon vidavont Sadeclarans.

Jou vus fetsch a Saver, Ca jou Sunt Souns a frescks a Casa Rivaus. [f.2^a] ILG Dato Et ils 5^t. Aprill A^o. 1741. — in Sagens.

Ulrich Coray

5

P. S.: Resta a la mia Consolaziun Sulettameng Cun Salidar Cun ilg intimo d' ilg Cor, e Spechiel Sin quella vantireivla ura, Ca jou possig ver ela [a] Sagoing, Sco la giu mutivau. Jou Creig, Ca las marvelgias da quels da Sagoing, d' ina part, ch' ei Sapien bucca vangì fig velgs, ch' ei San bucca Tut ilgs faigs d' ilg mundt.

10

A Sco Era mien Respective

A Rest Viès Fideivel

Salid alla Duna Muma:

Spus antroca Enten la mort.

Riach de Coray

Der Nam, so dise Bluome hat, gar fein in dieser Ordnung Staht

Erünnet Uns die Wahre buss, Wie mañ sich darin schücken,

15

Muß daß Beyspiel nemen am Weiblein zart, die inß Phartüferß Hauße wart.

A Mademoiselle

Mademoiselle Margretta de Capoll

Presentament

A Flem.

20

DANIEL DE BAGNOLO, DEFENSIUN.

della vera, cattolica Romana Cardinescha. Squicciau a Banader tras Mathias Moron. 1746.

CAP. III.

25

[p. 9]

Encunter ils Türcks.

ILS Türcks vegnien nau de Machomet, il qual tegnien ad honor buna-meing sco Diens, per offer Auctur della lur Cardienfeha. Quest ei staus in pur della Tiarra della Arabia; il sin Bab fava Pagaun, sia Mumma fava Giudia; & ei vivius Pagann per in temps, alura ha priu si de portgitar 30 ils Camels d' ina Vieua, la quala eul temps ha priu per sia Donna. Questa fava bein richa; & aschia con quellas richesias, è con biars lista tardiment, ladernitfohs garegiava de vegnir Reig de quella Glient; vesent aber, che cun quei el podeva nauta scafir, ei sa faig numnar Profet Divin, & ha priu per compoing de sias schelmarias in, che sa numnava Sergio, igl qual 35 fava staus Monig, è fugius ord della Clanstra veva priu si la Heresia dils Nestor[i]aners; [p. 10] cun tut er Machomet ei daventau Nestorianer Udent

quei ils Giudius, han temiu, che el pernes si la Cardiensch[a] dils Christgianns; entras quei el ha scrit giu in Cudisch della sia Cardienscha, il qual se numnava Alcorano, il qual el sebeva ch' el fus stau dau en à gli digl Aungel Gabriel. quest Cudisch ei tut plein d' Heresias, fauladats, à schelmaries tut per complein. Dals Giudius ha priu si, che in possi haver biasas
 5 Dunauns, è che da q[u]ellas in possi vegnir larg, cur che in vult. Dals Arianers, che il Vierf de Diu feigi bucca d' ina seza substanza sco igl Bab. Dels Nestorianers, chè Christus feigi naschius de Maria Purfchialla, mo spir Christgiaun. Dels Manicheiers, che Christus hagi ni endirau, ni morta per nus. Dels Epicoreiers, chè tutta la beadienscha della gliaut feigi enten
 10 ils deleigs digl Tgierp, bucca mai enten questa vita, sunder era enten l'otra.

Machomet ei naschius sin in Vendergis; è per questa raschun ils T'ürcks sin quei gii fan firau, à bucca sin la Domengia. Ha entschiet à raser or sia Heresia gl' onn 680. enten igl temps che fuva Keiser Heraclio, & en
 15 cuort temps ei fa faig patrun d'ina gronda part digl Mund; perquei che el ha pudiu dar de crer ch' el fus termes da Diu per moderar quellas dats Cardienschas, quei ei dils Giudius [p. 11] e dils Christgianns; & aschià ha lubiu igl pitnegn sco per privilegi, igl engolar fauls sacraments. Ils T'ürk[s] gin che Christus feigi stau grond Profet, à soing, ch' el haigi mai faig puocau,
 20 ch' el haigi faig biasas miracles, ch' el feigi ius à Tschiel; aber ca en Tschiel stetti sper ils peis de Machomet. Jeu met bucca ora las fablas, las tschuffadats turpigiusas, che een enten quel Cudisch, per bucca tartar ils pertratgiaments gie quels, ca ligien; sche gie ei fus sin in grau bein faig, per far ver, che ina aschi tschuffa Cardienscha po bucca vegnir
 25 da Diu.

Sche gie ei fus bucca de baseigns de responder a tuttas cauffas, las qualas in po tuocar eun mann, ch' ei han negina sumeglia de verdat; assi che perfuna d' honur feturpegia da ligier, nun gir da crer annealura vi responder tont pli cuortameing.

30 Ei cauffa mal deschenta per sef(d)[e]z da gir, che Gliaut raschuneivla feigi scafida de Diu per cuntonscher, sco sia sin, cauffas à dalegs corporals, dils quals undreivla Gliaut fa turpegia. A lura mi responden ils T'ürcks, sche enten lur Parvis vegnien à catar fom à feit; sche gien, che seh' jau respond, pauper Parvis! sche gien, canun, jau respond, schuach legerment, miglier
 35 senza appetit! alura puspei, quella spisa à buvronda ha de passar per igl gang natiral [p. 12] oder buc? sche buc els vegnien à vegnir tont smisireivels, che igl parvis ils vegn bucca à puder capir; sche ha de passar, quei vegn ad esser in tschuff Parvis! tal à qual merita la vita, che meinen de S. V. Porgs.

DESCRIPTIUN D'ILG BOIGN DA D'ALVEGNY.

Cuerta Description d'ilg Boign da d'Alvegny en Surfaiffa Romancia, & informatiun de sias vertids. Chur, 1747.

[p. 122] QUest Boign (situaus denter Sur-Ava, e Filisur, ina bun'hura lunsch 5 da Casty; trois burettas lunsch da Vazie fiatt huras sur Cuera) ei ent' igl Cummin da Bellfort, de la Ligia de las Diefch Driggiras; in quart, à mez' hura sut la Visohnanca da d'Alvegny, en una planira da d' una bein liunga, e friggioivla Vall. El era schion da dyg ennavon avon biarscient onns enconnofciaus, renunnaus, e dovraus en [p. 123] Sur-Saiffa Romancia, 10 per via de sia bien fuolfer ed auters buns minerals ch' el ha. Bein enseconts autera, e vèlgs scribents fan mentiun de quee(1)[1]' aus en lur cadiechs: Igl vègl, e renunnau Seigneur AEgidius Tschudi da Claruna, en sia biall' obra ch' El a scrìtt de la vera alta Retia, dada or' en stampa, e squiniada l' emprima gada à Basel, en l' Elvetia, gl' Onn 1580. Joannes Stumphius 15 da Turig, en ses annals de l' Elvetia, gl' Onu 1546. Wilhelmus Grattarolus, da Bergamo ün fig renunnau Docter, e Professur de Mediscina, en sia obra Latina, ch' Eil ha dau or' (de Thermis Rbœticia) d'ilgs megliers Boigns de la Noffa Retia, squiniada à Veniescia, avon var duecient Onns. Jacob Schöschzer da Turig, Professur de Mediscina, e de Mathematica, en sia 20 Hydrographia Helvetia gl' onn 1717. Et aunc auters. &c. -- Igl Boign udeva avon temps algs Seignurs de casa Gualthieri (ù Walthieri) ed uffa aud' El à gli Sr. Mistral Steaffan Simen da d'Alvegny; igl qual ha alsan, e faitg pli larg, e pli grond igl Bagheigg de l'usteria d' igl Boign; e renuvau bunamein tutt, con gronds casts avon var veingt onns. El tratta 25 bein igls yesters che vegnen, à bien marcan, oun buna carnfresca pulleria, pefgs fresca, bien paun, e vin; per sis bass, à miez Reinsch (maneida da Cuera) ha in cau tocchen uss' adinna pudiu auer üna buna tscheuëra, da bein ensecontes troggies, à spifas; tut rauba frestgia. Igl Boign [p. 124] ei fig frequentaus, e dovraus, en temps da stad da seigneria & autra glieut, 30 da Cuera, da Gliont, da Tusaun, da Tumliasca, da tutta surfaiffa Romancia, e da d' auters lègs; ed han biars faitg cau bialles Curas, per malfoignes che naginas autras mediscinas, ner cuseigls de Miedis, pudevan gidar, sco l' experienscia muossa mintg' onn. Biars beiven cau l' aus forte (ù cotshna) da S. Mureszi de l' Engiadina, essend igl Boign mò oigg ner nòf huras da 35 lunsch da la fontauba de l' aus de S. Mureszi: e pòiu cau beinmaneivel aver quella mintg' auter dy puspei fresca, sch' in vul, d' igls Cavallants, ù Berniers che la meinan, e pèssan eau tras bunamein mintgiady. Quei che

cau suenter statt per scritt, e veon digg de l'ava, e sanadeivles vertits de quest Boign, ei tut bein fundau, e sutteriu da l'experientia, (la qual' en tuttas cauffas ei adinna la mèglra Muffadura) & era da l'autorità, e perdiggia de biars c'han experimentau; cun sun, & oravon de quests quater 5 cau suenter numnai perderts Seignurs Docters, e Miedis; d'igls quals g'l'ampurim ei igl vègl Sr. (Tit.) Doct. e Burgmur. Gion Bavier da Cuera, de ludeivla recordiencia; igl qual ha tenu ault, fig ludau, savens frequentau, e ses dovrau quei boign; & er'ordinau ad auters seignurs, ses patients, d'igl dovrar en differentes malfoignies: El vev er' (igls pli suenter Onns de sia 10 vita) l'intentiun de metter per scritt, e dar or üna [p. 125] descriptiun de las vertids de quest'ava, per ittel de la Patria, & agid d'igls malfauus, soo el a dau d'entellir à gli Sr. Meinrad Schwarz da Tauau, sin confident amig, e bein entelligent de Medicinas; mà la mort l'ha impedin. 2. Igl aunc us vivent Seigneur (Tit:) D. Gion Antoni Grats, da Portoins, sur 15 Tusaun; igl qual ha quadortisch onns ses visitau, dovrau, & èr' ad auters ses patients ordinan quest boign. & aunc lau tier, mels sez per scritt las vertids de quest'ava, en Latin. — 3. Igl Sr. Meinrad Schwarz da Tavau, ün vègl & experimentau Miedi; igl qual (suenter auer surviu enseconts onns soo Barbier, e Ohyrurg d'ün Regiment enteu Italia) ha pli ca trent' 20 onns adinna surviu quest Boign soo Miedi, cun bien laud; & entras schi liunga experiencia buca mò observau & empiru d'enconoscher las proprietads, e vertits de l'ava; mà era ses l'empruau, e cun sin ittel differentes gadas dovrau, per igl mal d'igls øigls, e de las ureiglies; hauend El ün temps agiu piars l'udida, e staus surd, l'ha El en temps da cinq dys 25 puspei suruegniu entras quest'ava. &c. 4. Igl Sr. David Hemy da Curvalda, er' ün vègl prattic de Medicinas, c'ha pli ca trent' onns en different Regiments practicau la Chirurgia enten Italia, Spagna, e Corfica: ed üna stad or empiru d'enconoscher questa sanadeivla ava, cun dourar ses ella, e survir à biars ses patients en quei Boign. &c.

30 [p. 126] 1. Suenter igl parèr, meini, e giudisi de quels val cau numnai Seignurs Docters, e Miedis, ha l'ava de quest Boign biar, e fig bien Suolfer; cun empan de Salpeter, Alum, e Vitriol: & aschia, per consequenza, ed experiencia, eis ella propriamein buna, sanadeivla, e zun nizeivla.

2. Per tuttas forts de malfoignies, affects, ed indispositiuns, che vegnen 35 da fredurs, flufs, e defluxiuns; humiditats, e superfuitats freidas, d'igl Tgiau, e Ciurvi; che eroden giu ent'igls øigls, ureiglies, dents, bucca, e culliez; sin igl pez, stommi, ù magun; splen, ù lèf; dtr, e lomm. &c. &c.

3. Consequentemeyn gida quest'ava (soo l'experiencia muoffa ming' 40 onn) fig bein per igl magun, ù stommi, cur ch'el ei sfredentaus, e lava-gaus; & ha nogin appetit da migliar, e lai vargar ù passar tras la spisa nundigerida, senza la puder Tugheggiar. Per catarrs, e tuofs; strenfciadegna, ù streggiadat d'ilg pez, e stad. Ella schiggienta las defluxiuns, flufs, e memmia biara spida, ù humiditat de la bucca, liunga, culliez &c. &c.

Per igl mal d'igls œigls; de las ureiglies; e d'igls dents; sehe la cascium d'igl mal vegn da defluxiuns freidas. Ell' arva las obstructiuns d'igl splen, ù lûf; d'igl Dfr, e Lomm; sehe mò quellas parts (cun sun igl Lomm) een aunc entiras, buc' infectadas d'enqual unfladira marcia, & enceiven aunc buc' à smarcir. Per las [p. 127] dulars de las reina; e veschigia; cur ca 5 l'Urina arde, brischia, e passa cun dular. Per la Colica, mal d'igl ventor; flads, e ventositats Zuppadas; e constipatiun d'igl Tgierp; sco era per scaccioar igls viarms. Per tutts cau numnai affects, indispositiuns, e mal-fognes, gida quest' aua, cun beiver ella caulda, ù tievia: gl' emprim dy ün quart, ù (s' igl pli) üna meza; gl' auter dy üna mesira entira; igl tiers 10 ina mesira e meza; igl quart dy, dues bunas mesiras; e dues mesiras een avunda pertgi che seigi; quei che dues mesiras pon buc' effectuar, vegnen èra buca puder far treis ù quater. Cun beiver quella portiu de dues mesiras, deyn continnar var quater, ù ciunq dys; & allura calar plauu sin, cun prender mingia dy pli pauca, en quella proportiun, sco in ha enciett 15 à beiver ella. Per defluxiuns d'igls œigls, deien quels esser lavai cun l' aua caulda d'igl boign; per igl mal de las ureiglies che vegn da defluxiuns, dei l' aua esser buvida caulda; ù ch' in la pò èr prender tievia en las ureiglies. Per igls dents, pò ün beiner alla caulda; (sch' igl mal vegn da defluxiuns) & èr' ensemen lavar or la bucca, e las schin- 20 seivas bein fauenz cun quell' aua caulda, ù tievia &c. — 4. Igl bugnar igl tgierp en quest' aua, gida fig bein per la ruggia, e defects de la piall; e per tuttas superfuitats noscheivlas denter carn e piall. Per plagas aviartas, bleffuras, fistulas. Per l' arthetica; chyagra; podagra, (cun sun la nuu-stateivla) Sciatica; per tutta [p. 128] schiradegnia, ù para- 25 lizia; per tuttas stroppiaturas, che suonden sin enqual accident apoplectic de la dagnotta, ò schilioc; per contracturas, ù mal d'igls mauns, artuigls, ù glaihs; per igl mal d'igls pois, & schenuglia; per igl mal d'igl Dicls, e cueiffes. Gliet ch' eran sin faigg schi(v)[r]ai, e stoipiai, ch' els na pudeuan ny star, ny seer, ny ir; tonanavont, ch' in igls ha stovin menartier sin carra, 30 han en sun pauc temps suruegniu schi bein la sanadat en tras bugnar, e dovrar quest' aua, ch' els een turnai à casa à poi, senza negin auter agid, sauns, e ferma. Per pitfehens affons, che pòn buca crescer, ù han enqual member schirau, ù stroppiu, ch' ei pon buca star sin pois, ny encejuer ad ir: ei gida val à lau, ch' ei pòn crescer; ed enceiver ad ir. Per confortar 35 igls niarfs, e consolidar tutt Lar sistema, per tutt igl tgierp. Per dolurs de members, ch' en stai ruts ina gada, ù slugai; & een bucca bein mesa en ù lugai, miglierantai, e scampantai. Per fevras freidas, intermittentes, che vegnen ming' auter dy, torzana, quartana etc. etc. Sco l' experientia ha cau da vegl en nau adina continuameis mussau, cha quest' aua seigi sun 40 buna per veeglias fevras etc. —

5. Cun sun ei quest' boign bun, e sanadeivel à las femmas, per tuttas sorts d' indispositiuns, affects, malfoignes, e defects, che vegnen da fredure;

per igl mal madrun, ù mal de la Mumma, da tgei fort ch' igl mal feigi, sch' el vegn da superfluitats freidas noscheivlas e [p. 129] memmia biaras humiditats. Per remetter en Uerden lur meins, ù flurs, cur ch' Ellas las han bucca mintgia meins en temps duviu; ù cur Ellas las han memmia fig.

5 Per render friggieivlas quellas che porten buoc' affonts en lur stand de la leigg, sch' igl impediment, e cascien vegn da fredurs, ù superfluitas freidas d' igl tgerp: mà sch' igl temperament schigg, coleric, bilius, e cauld d' ùna persuna magra e secca, fuff la saletta cascien d' igl tal impediment, sche fuff ei allura meglier duvrrar l' aua forte de l' Engiadina da S. Murreasi (ù

10 enqual autra bun' aua cotschna da Vitriol) e beiver quella reguladameing var 14. ù 15. dys; sco igls megliers Docters, e Miedis (ch' an scritt de las auas minerales) datten d' entellir. Era femnas grossas, altgien e pôn niszeivlemein, e sanadeivlemein duvrrar quei boign cur Ellas een portannas da schion var quater, ner ciunq meins, ù sin igl miez temps de lur grossessia;

15 mà bucca biar pli bauld, ù pli tard; e zun bucca ent igls emprims, ner pli davôs meins, ch' Ellas een enquei stand. Ellas dein aver adeig de dovrrar moderatamein igl boing, e bucca bugnar ù star schi dyg en l' aua, sco auters. malfauus, ù fauns. Biaras, ch' eran en quei stand, han cas sarvegnaü agid suenter lur basegn. Ellas deien oravon dumander per cunseigl

20 ün bien Miedi, avon ca enceiver ad ir ent' igl Boign. etc.

INFORMATIUN DELLA EXEM- P(L)[S]IUN ET IMMUNITAT.

Ina cuerta, mo fideivla Informatiun della exemp(l)[s]iun, et immunitat della venerabla casa de Diu dal foro, e tribunal secular. 1748.

25

[p. 2] 1. Per entellir pli boin la Cauffa, sche eis sei dabasegn, che in confiderefchi empau a navos il temps passau, e tgei ei feigi da temps ent temps passau denter la Casa de Diu; e quest Ludeivel Cumin da Difentia. Bucca ditg suenter quei pia, che la pli part de Nossas Ludeivlas treis Ligias

30 ei se freg ora dilg ruolg della S. Bafeilgia; midau Cardientscha, e soendau la Doctrina, e Reformatiun de Ulrich Zvvingli, e Gion Calvin, paucs Ons suenter, nomnadameing ilg Ou 1526. han las treis Ligias ensemlameing faig, e schentau si certs pungs, & Artichels enconter l' Immunitat, e dreigs della S. Bafeilgia. Schi bein che quels Articals eran directameing enconter l' Im-

35 munitat Ecclesiastica, e naging bien Catholic podeva quels engirar, aunc meins dovrrar senza far in peccau mortal, sche ha tonatont il Oberkolt da

gliez temps da quels feserviu, e suenter la mort dil Avat Anselm Kreyer ent'ilg On 1538. da propria authoritat schentau, e legiu ora a lur bien pläschèr per Avat della Claustra de Mustèr in Canonic da Cuera col Num Leonard Fötürer, encunter tutta raschun, encunter ils Schentaments della S. Baselgia, encunter la Regla de S. Benedeig, e encunter tutts Privilegis della Claustra, e dels Religius, ils quals Privilegis [p. 3] eran schon dig vidavont da biars Papas concedi, particularmeing aber dal Papa Honorio, Lucio, Gregorio, Innocentio, e da auters aunc biars; gie quella Exemptiun han era ils Keifers fezi confermau, Carolus Magnus, Otto I. e auters biars. Il furnomnau Canonic Leonard Fötürer schentaus dal Oberkeit secular per 10 Avat de Mustèr vesend el, che sia electiun fufs bucca valeivla, ha suenter fiat meins dau si la Abbazia, e ha bucca voliu pli esser Avat de Mustèr, per bucca esser pli dig en prigel della perpetna condemnatiun. Ladinameing ha il Obrigkeit secular con il Cumin ensemen elegiu ora per Avat de Mustèr Paul Nicolai, che era Plevaun de sonvig, in Prèr secular. Ei aber 15 mai stau posseivel da poder survegnir la Confirmatiun, e la Benedictiun ni dal Uesg, ni dal Papa; questa moda da leger ora ils Avats della Claustra ha il Cumin surdovrau per cient Ons. Suenter la mort d' il Avat Paulus Nicolai ha il Cumin schentau per Avat Luci Anrich Religius da S. Lezi. Suenter quel ei vegnius legius ora dal Cumin per Avat il sur Christian Castelberg. Quel era in 20 Um da gronda Sabienscha, da gronda Prudientscha, e da fig buna Consciensa. Vesend el aber che sia Electiun fufs encunter la Immunitat Ecclesiastica, encounter ils dreigs, è schentaments della S. Baselgia, sche ha el ses scrit la caussa a Roma, e dau part al Papa, con resignar la Abbazia en mauns de sia Sointgiadat Papa pio il Ciun de quest Num. Il Papa havend el 25 entelleig, che sur Christian fufs in Perdert, e Sabi Spiritual, da buna Exemplara vita, sche ha el absolvü, e slargau el da tuttas censuras; u peinas Ecclesiasticas, e suenter legitimau, e confermau per Avat della Claustra de Mustèr. Il Avat Christian ei staus, quel, che ha manteniu la S. Cardientscha en nies Cumin. Ei se legio, che quel haigi faig ciun Prie-30 dis ea in di per nies Cumin entuorn per mantener la vera Cardientscha. El ha era bagegiau si, e ornau las Baselgias per tut il Cumin, sco aunc oz il di muossen ses Voppens per las Baselgias Veglias entuorn. Suenter quel ei staus centaus Avat il Sur Nicolaus Tyron da gliez temps Plevaun da Trun. Suenter quel ei staus cernius ora per Avat Sur Jacob Bundi 35 Farer da Sonvig.

2. Suenter la mort de quel ha ladinameing anciet a garegiar, e mandar dal Senat, e dal Cumin l' Abbazia della Claustra [p. 4] il Sur Sebastian de Castelberg, che era lura Farer a Tuiesch, e vesend el, che su faig leva bucca ira sco el leva, sche ha el termefs giu Flòm in Um Caspar 40 de Platta, e faig emprestar dal Illustrissim Signiur Joseph Capol trei cient Biscaldia, de parter ora als Signurs Giraus dil Cumin, per comprar l' Abbazia de Mustèr. Sin quei ei in Ludeivel Obrigkeit vegnius ensemen, per

lau puspei centar il Avat suenter lur schliatta ifonza, ch'ei vevan uffa seboa
 vi tier cient Ons surdovrau. Lau ei era vegnius il Sur Sebastian Castel-
 berg con ses amigs, e Parens per sollicitar, e domandar la vivont nomnada
 Abbazia. Il Oberkeit moentaus dals trei cient Risculdis ha unitameing legiu
 5 ora, e numnau per Avat della Claustra il nomnau Signur Sur Sebastian
 Castelberg, e quei fin ils treis dis de Marz dilg On 1614. Il di suenter
 ei il Oberkeit puspei staus rimnaus ensemen enten la Claustra, & ha faig
 suenter lur schliatta ifonza in Inventari da tut las cauffas della Claustra, e
 fin quei sez di, ch'era ils 4. de Marz. entuorn mefa noig han ei derfchiu
 10 fi, e faig quella aschi turpigiufa Conventiun enconter tuts dreigs, e schen-
 taments della S. Bafeilgia, da la quala ei stau il On 1716. & ei era uffa
 l'istessa dispitta. Vefend aber il Oberkeit, che quella Conventiun fufs bucca
 valeivla, e suffizienta avunda per els senza il Consentiment, e senza veglia
 d'in Venerabel Convent, sche han ei, suenter quei ch'ei han giu schau giu
 15 con il Avat nief tuttas cauffas, fina quei che lur bref, accord, e Conventi-
 tiun fufs ton pli ferma, e stateivla, termefs da mefa noig lur Scrivont tier
 il Pader Prior, che era en siu rnaus, e faig domandar da el il Sigil dil
 Convent, con dar de crèr, che il Avat, e il Oberkeit haigien faig ina bref,
 che concerni la dignitat, e l'honor della Claustra, e dil Cumin; fin quei
 20 ha il Pader Prior, in Um veilg, einfelti, è aunc miez da sien, nuotta pa-
 tertgiond de schliet, respondi, e dig al Scrivont, ch'el deigi arver si tala
 trucca e prender ora il Sigil, cura ch'el aber hagi quel dovrau, sche deigi
 el puspei tornar. Il Sur Sebastian, ch'era nomnaus Avat d'in Oberkeit
 secular, era aber vid safes bucca Avat, fonder mò Prèr, ne sil pli Plovaun
 25 da Tuietsch, pertgei ch'el era aunc bucca confirmaus da nagin Oberkeit
 Spiritual, e haveva aunc bucca habit, e tonsura Monastica de Religius,
 fonder haveva mò sia rassa de Prèr; per esser ton pli sagirs de sia Ab-
 bazia, sche ei el ord dem il Agost jus a Noffa Donaun [p. 5] per far lau
 Professiun, e domendar dal Nunzi Apostolic la Confirmatiun e Benedictiun
 30 Solemna. Il Monsignor Nunzi ha aber el ni voliu confermar, ni benedir,
 essend che Sur Sebastian seigi bucca vegnius legius ora legitimameing,
 fonder hagi la Abbazia della Claustra con daners enconter tuttas Loges, e
 Decrets della S. Bafeilgia comprau, per quei possi ni el, ni in auter el Con-
 fermar, e Benedir. Il Sur Sebastian vefend el, ch'el fufs en prigiel da
 35 piarder l'Abbazia, ha agli Monsignor enpermefs cuolms d'aur, el ha garegiau
 da far lau en sia presenzia la Professiun suenter la Regla de S. Benedeig,
 e da daventar in ver Religius Benedictiner, con far quels treis Solemns
 Vuts de Paupradat, Castiadat, e Obedientscha. El ha era empermefs, ch'el
 vegli sia entochen uffa schi schliatta, e schi scandalufa manada vita total-
 40 meing midar, e vegli viver, e morir sco in ver Religius Benedictiner en
 tuttas cauffas con salvar con tut sis la Regla de S. Benedeig. Vefend il
 Monsignor Nunzi, che Sur Sebastian a gli empermetteva da vegnir suenter,
 e far tutta quei, ch'el agli vegniels commandar, particolarameing ch'el vegli

midar la sia entochen uffa schi turpigiufa, e scandalufa manada vita, sche ha il Monsignor Nunci, suenter haver el vidavont absolvü, e liberau da tuttas Censuras, e Peinas Ecclesiasticas, Confermau, e dau la Solemna Benedictiun en presenzia dils Reverendissims Avats Augustin da Noffa Donau, e Joannis Jodoci da Muri, consecrau, e declarau per Avat della Claustra de Mustèr. Tut quei ch'el ha giu empermess a Monsignor Ludovico Comite de Sorego Uelfg de Alexandria Nunzi Apostolic, ha el bucca mò nuot salvau, fonder en biaras cauffas se deportau mender che vidavont. Pertgei suenter paucs dis ei el da Noffa Donaun tornaufs a Mustèr, lau aber se deportau pli de secular, che de Religius, con se meschedar enten tut forts cauffas 10 temporalas; el haveva naging quitauf della Disciplina Monastica, talmeing che suenter biaras admoniziuns ei il Illustrissim, e Reverendissim Signur Alexander Scappi Nunzi Apostolic a Lucerna staus sforzaus de veguir sez à Mustèr, e reformar, e metter en Uorden la Claustra. Ei pia sez vegnius à Mustèr il Monsignor Nunzi Scappi ilg On 1623, e arrivaus lau ils 25 de 15 November. Lau ha el ladinameing enflau gronda miseria, e disuorden, tont ent' il temporal, sco ent' il Spiritual effer, e vesend el, che la pli gronda roina della Disciplina Monastica fossan las [p. 6] pretenziuns, e schliattas ifonzas, che surdovrava il Comin enconter tuts dreigs della S. Baseilgia, e dils Ss. Canones, & enconter la Regla de S. Benedeig, sche ha el faig da 20 saver agli Mistral, che era da gliez temps il Signur Landaman Gion de Florin, ch'el vessi da portar avont enten num de sia Sointgiadat certs pungs e cauffas, e garegi per quella fin, ch'el deigi clamar enfemen tut il Lodeivel Obrikeit. Sinquei ha il vivont nomnau Signur Mistral de Florin fin ils 27 de November clamau enfemen tut il Lodeivel Obrikeit, al qual 25 il Monsignor Nunzi Apostolic ha proponiu, e portau avont questa punga:

Suenter haver giu porfohiu sia Amicizia, e Survetsch, ha el dau ad els enten num de Sia Sointgiadat la Benedictiun apostolica, sche ha el lodau il Zel, & iver, e stateivladat enten la vera Cardientscha dil Comin della Cadì, & ha exortau, ch'ei deigien decaudenvia perseverar enten quella sta-30 teivladat. Suenter quei ha el ad els mussau, declarau, e faig vèr clameing, con mal, con malgiestameing els hagian surdovrau la Autoritat da schentar, e legier ora ils Avats, da scriver avont leges als Avats, e da far simigliontas Conventiuns, e Compositiuns enconter il Jus Canonicum, enconter l'Immunitat Ecclesiastica, e enconter tuts dreigs, e schentaments della S. Baseilgia etc. Per quei garegia il Monsignor Nunci, ch'il Comin rendi, renunzieschi, irriteschi, e laschi suenter tuttas quellas, e simigliontas schliattas cauffas; ellas seigien cau nomnadas ner buc, seigien en tgei grau, ne fuorma, e haigien tgei num de pretenziun, ch'ellas veglien, che possi effer enten in grau ne l'auter enconter ils Ss. Canones, & enconter l'Immunitat, 40 e libertat Ecclesiastica; era las Collaturas con tut lur dreigs deien ei tornar alla Claustra, & empermetter sointgiamein, da mai pli garegiar, ner domandar à pretender. Cura che il Comin vegn a vèr dau suenter, e reclamau

tuts quels pugn, e pretenziuns, sche dat Monsignor Nunzi facultat, e vertit a scadin Spiritual Approbau da sia Ordinari, da absolver il Comin da tuttas Cenfuras, e poceaus, era enten la Bulla Caenae Domini refervai agli Papa, enten las qualas els fussen forsa cordai, vegniessen aber ipso facto ladina-
 5 meing cordar lien, sche ei lessen aunc plinavont pretender ils nomnaus, à auters pugn simigliants encunter l'Immunitat Ecclesiastica: [p. 7] Quei dei tut il Comin enconoscer per ina speciala gratia, e benefici, ch'els possien sin quella maniera survegnir ruans, e figirezia de lur conscienza. Sin questa Proposiziun, e damonda de Monsignor Scappi ha in Lodeivel Obrikeit
 10 dau part allas Vischnaucas, e mefs avant tut, pugu per pugu, e demandau lur parèr, e meini. Tut las Vischnaucas da tut il Comin en stadas bein perina con in Comin parèr, che quei tut dei vegnir gratificau, e librameing surdau, cœdiu suenter il desideri, e damonda dil Monsignor Nunzi. Sin quei ei puspei tut in entir Lodeivel Obrikeit vegnius ensemen sin ils 5 dis de
 15 December, e ha tras commissiun & ent' il Num da tut il lur Comin dau suenter, cœdiu, e renuntiau tuts dreigs, e pretenziuns, ch'el haveva enconter la Claustra, ils quals eran enconter ils Ss. Canones, e enconter l'Immunitat Ecclesiastica, ei feigieu nomnai, ner buc. E sin quei per ina perpetua f gireza de lur cessiun, e renunciaziun han ei dau bref, e Sigil, ch'enceiva
 20 aschia: Nus Mistral, Conseilg, e tut il Comin da Tifentis figein de saver &c. Dau a Mustèr ils 5. de December. ilg On 1628.

CONRADIN RIOLA.

Musica spirituala da l'olma, a Cuera tras la Veuva dad Andreas Pfeffer. Anno 1749.

Dedicatiun.

25 [f. e] Suenter ch'jon hai gieu gudieu sia cortesia sin mia Supplicatiun ad observau sieu fiefs d'exequir quella, nan hai jou mi smirvilgiau, ca V. S. procedend en quella guisa, ha gieu la gurbida, favur ad hanur d'un antir Ludeivel Cumin da Lgiont a da la Foppa dad esser la quartavla gada, ün on suenter 'lg auter Bein-Meriteivel Landaman.

30 Ah Juncker Gabriel; Damai ca Deus en tshiel
 Vus ei zu(u)[u]d favureivels, A fa vus vantireivels.
 Scha dovauiteit Sumlgionts A lgi vid ses uffonts.
 Je tuts ad er Scadin Singiur d'ilg Oberkeit
 En quest bi grond Cumin Po S'agniar quest plaid.
 35 Cuzund Singiurs Regents, Vi da ses Survients,
 Po fa muffedit aschi: Mo ora vont à mi.

Cantut Bein-Niebels ad Ault-Dichians Signiurs. Vivind jou da quella spronza, ca vus par vossa Buntad vangias questa mia libertad a dar ora en buna part, sco prudente Signiurs hau L'ufonza quei da far, ad acceptar a prender si questa pitschn' offerta cun anims bein affectionaus a cun vistas sareinas, en consideratiun da la Materia, la quala tenda ad ünna 8. ün; 5 Sco er d'ilg Sincêr anim, cordial affect a racunafchent cor, or d'ilg qual quest tut proceda: Schi gareg jou la continuatiun da vossa beinvulgienscha, amur a favur.

Ad en aquella vi jou da furs da mieu cor Supplicar ilg grond Deus, Ilg Reg d'ils Regs a Senger d'ils Singiurs [f. f], ch'el velgig or da Sion, 10 ilg Culm da sia Soinehiadad benedir a curunar vossas Nieblas Parfumadas, Florifantadas Familias ad amplas Cafadas cun tutta desiderieivla prosperitad a cuntantienscha a vus cunfalvar enten liunga, fauna, ruvaffeivla a vantireivla vitta: Cunzund velgig, en rasguard da viefs ault affici, ilg perpetten Cunfeligier da Sieu Bab laschar ruvaffar sur vus pli a pli ilg Spirt 15 da la Sabienscha ad antalleg, ilg Spirt d'ilg cusselg a da la puffonza, ilg Spirt da la cunafchenscha a tema d'ilg Senger. Deus vus cumparchig la buntadeivladad da Moises, la migeivladad da Gedeon, la pietad da David, la Sabienscha da Salomon, la gistia da Josaphat, ad ilg iser da Josias par ca vus seias clareivlas a nizeivlas Igestichs, lagreivlas Curunas, statteivlas 20 Pichias, dalocheivels Fittaments, a fideivels Babs da nossa Patria a da viefs Cumin.

Fetschig ilg grond Deus, ca vossa Casa da Darchira Seigig a restig antroqua la fin d'ilg mund, ün Thrun da gistia ünna scola da vartide, ün Palas dad hanur, ün'avdonza da charezia, ün Refugi d'ils Squitschans, 25 ün Hospital d'ile paupers ad ünna Muma d'ile Orphens.

Dettig ilg grond Deus, ca la vangida a praesentia d'ilg cudisch da voss tshentaments a da vossa Bichetta en vossas Casas seigig sco quella da la Ludaun da la Ligia en la Casa dad Obed-Edom.

En Summa: Ilg Fürst d'ile Regs da la terra, a grond Derschader da 30 tut ilg mund vus velgig tras sieu 8. Spirt dar la grazia, ca vus seias sabie, gista a soings Regents a Derschaders, ca viefs Regiment, tuts voss Cusselge, trovaments, ad actiuns seian tiers la gliergi' ad hanur da Deus, ilg perpetten salid da vossas olmas, ruvans da vossas conscientias, hanur da vossas Parfumadas, a tiers ilg temporal a perpetten bein star d'ile corps a da las olmas 35 da tuts enten viefs Cumin, par ca vus pudeias vontsei er regier cun Christo enten sieu Raginavel da la gliergia perpetnameng. Amen.

Afchi vus ura dacormeng

Conradin Riola.

V. D. M.

[p. 28]

III. Was lebet, was schwebet.

1. Adinna, parinna nies Reg Excellent,
Spindrader; Derschader, Scaffider puffent,
Lagreivel, fideivel, perpetten Singiur,
Ludein, a cantein lgi laud, gliergi'ad hanur.

5 2. Nus stejan, nus mejan sin terr'a par mar
Cantein a ludein ilg nies Senger Deus char
Chi scriva, chi viva, chi mai trai ilg flad,
Adurig, hanurig la fla Majestad.

3. Lagreivel, cureivel solelg, ca fas cauld,
10 Vos steilas lagreivlas, Planets d'ilg tfschiel ault,
Vos Aungels buc staungels, Beaus a ligeus
Canteias, ludeias ilg Senger, nies Deus.

4. Manaders } Derschaders Regents a Subjets
Muffaders }

Vos Humens a semnas, juvnale a pitschnets,
15 Basseit vos, schnulgeit vos, ureit ilg Signiur,
Purfcheit lgi a deit laud, gliergi'ad hanur

5. Vangias, vangias scadin cun daleg:
Canteias, ludeias ilg Senger andreg:

[p. 29] Chi senta, s' moventa, chi mai trai ilg flad
20 Adurig, hanurig la sia Majestad.

6. Deus dettig a fettschig ca nus tuts bein zund
Vivian, Survian à lgi quou s'ilg mund,
Cantond a ludond ilg sieu num banadeus
Muffeian ch' nus feian ils chars ses ligieus.

25 7. Murind a finind nus sin tera nofs gis,
Ti Senger, nus preng er en tieu Paravis.
Da ver a guder a lou semper tiers tei
Latezi'en pleinezia. Ah Senger dai quei.

8. Lou lura, sifura en tfschiel nus vangin
30 Mai staungels, cu'ls Aungels tei, Deus benedin.
Tut clōma: Hofanna, Deus feig benedeus.
Adinna, parinna ludein tei nies Deus.

[p. 268] Canzun da cantar en las Scolas.

Sa conta seo: En tieu num, o Jesu char!
Deus! Quont gig dei jou restar?
A la Soinchia Trinidad.
O Grand Deus, Bab, Filg Soing Spirt.
An ludein po tuts niafs Deus.

1.

Jesu Christ, ver Filg da Deus,
Ch' eis vangiens da tfehiel fin terra,
Par muffar ils tes ligeus,
A morind Spindrar els era,
5 Seis po ti er nies Spindrader,
Nies Propbet, a grand Muffader.

[p. 269] 2.

Nus rugein toi dacormeng,
Ca ti po cumparchias usfa
Tieu Soing Spirt zund richameng
10 Alg Schulmeister, ca nus muffa;
Ch' el cunfise nus antruvidig,
Nies Salid a niz anquirig.
{Ch' el nus muffig cun prudienscha
{Cun grond fise a cun patientia.

3.

Sieu Schuar, plantar, luvrar
Vi da nus po benedefche,
15 Sieu muffar, antruvidar
En nofs cors ti sagilefche,
Par furgir tia cunafchienstha,
A quoutras la biadienscha.
{Tiers ilg sieu plantar, luvrar,
{Dai po Senger la carschienstha;
{Tras ilg sieu antruvidar
{Dai a nus la cunafchienstha
{Da la Soingobia velgia tia,
{Da plafcher à chi afchia.

4.

Dai memori' ad antaleg,
20 Fife a velgia dad amprender:
Quei ch' ei ven muffau andreg
Fai, ti Senger, bien frig render.

Tut ilg bien da toi deriva;
Hei fchi dai tras grazia Spira.

[p. 270] 5.

25 Fai ti Senger crefcher fi
Nus tuts, ch' effan quou ansembel
Ea sabienscha pli a pli,
Gual fuenter tieu Exempel,
Ch ent' ilg Spirt pli ferme vangian
30 Ad à chi andreg Survian.

6.

Mo canzun, o Jesu char,
Velgias po ti la cardienstha
Tras tieu Spirt en nus luvrar,
A la vera ranafchienstha:
35 Nus tros quel illuminesche,
Olm' a chierp Sanctifichesche!

7.

Ca nus tuts seo tes ufons
Tia velgia amparceian,
Nossa vitta, pinga a gronda,
40 Da cormeng er la figeian,
A vivian quou adiona
Tiers la ti' hanur Divina:

8.

Troq ca ti nus tras buntad
Vens en tfehiel tiers toi a preunder;
45 Nu' ch' ei la perfechiad,
A munglein buo pli amprender:
Nu' parfeh' ei cunafchienstha,
A perpetna biadienscha!

9.

Hei fchi mein' o Senger Deus,
50 Nus, ils nofs, tras grazia tia,
En tal Scuola d' ils ligeus,
Ca nus lou da cumpangia
Tei ludeian, ngind mai staungels
Culs Beaus a tuts Soings Aunghels.

CANZUN DELLA LAVINA A RUERAS.

Canzun de igl Vig Rueras.

(Ineditum nach Ms. r.)

[f. 1^a]

1.

Tutt dei ver Cumpissun
a plonfcher cun rifehun,
Cun gron bargir à Suspirar
de igl doa, che ei daventau
5 igl liug, che veng nummau,
Tujetsch, igl Vig Rueras.

2.

Per far à tuts de Saver
che ei stau igl Sis de fevre,
ei dau giu la lavina,
10 giesiad Casfas Sut eucrolau
a biara gliand mazau;
O vee! gronda Ruina.

3.

Las nos de Sera ei stau,
Cura che ei han Ruafau,
15 Schadin een Casfa Sia.
val een in Curt momen
han ei stoviu tilar daven,
tier Diu von la giustia

[f. 1^b]

4.

Scho ei veng Cau 'dau quen
20 een stei Sut pli che tshien,
Restei Snt la lavina,
igle biara stoviu morir
à bucca podiu fugir;
Speronza ei stau negiua.

5.

25 Trenta een Si cavei,
en veita confervei
Coo Nembra rutta à frusta.
Cum Plonfcher à plirar
à gron Salamantar,
30 da ver tonta gliand morta.

Canzun della Lavina per ils 6 de Favrer a Rueras, 1749.

(Ineditum nach Ms. Bea.)

[p. 68]

1.

Tuts deien ver compasietun
e plonfcher cun raschen,
cun grond bargir leu speras
dil cas, ch' ei daventau
5 el liug, che veing nommau
Tujetsch, il vitg Rueras.

2.

Per far a tuts de saver,
ch' ils sis de favrer
ei dan giu la Lavina,
10 sobi feitg, che fat eucrolau
e biara gliant mazau;
O vee! gronda furtiva.

3.

Las nos della sera ei stau,
cura ei han ruafau,
15 seadin en casfa sia;
mo val en in moment
tut ei tilau navend
tier Diu avon Giustia

[p. 69]

4.

Cau en fut quella en stai,
20 pli che tshien en lau ristei
fut la Lavina,
ils biars stoviu morir
et han bucca podiu fugir;
speronza ei stau nagina.

5.

25 Trenta en si cavai,
en era conservaivai
cun nembra ruta a frusta,
con plonfcher e plirar
a feitg selamentar,
30 de ver tonta Gliant morta.

6.

Duos femnas han anflau
 à quellas Si Cavau
 Cum gronda fadigia,
 Rofsari han orau,
 35 ch' Diaus à Conservau
 tras ágid de Maria.

6.

Treis feglias ch' an enflau
 a quellas Si cavau,
 cum gronda furtina.
 Rofsaris han orau,
 35 che Dieus hagi conservau
 tras agit de maria.

7.

Lur Bab spirtual,
 ei mei stan in adual
 de laud ton meriteivel;
 40 favens ha ei vifau,
 che Diaus hagi pinau
 [p. 70] fur els in strof sehnueivel.

8.

Mo tras veller de Diu
 ha ei era plafchiu
 45 de curdar sut la lavina;
 ei ha era stoviu morir
 et ord il mund a comparer
 avon diu, la buontad divina

9.

Cons han ei tier manau,
 50 in di trenta fatterau,
 cum nembra ruta frusta.
 con plonscher a plirar
 els stoviu fatterar
 ils morte senza Vistgiadira.

10.

55 Umens stei maridei
 diesch en era lau ristai,
 donauns treis meins che trenta,
 biars giuvens et affons,
 era paucs meins che tons,
 60 fatteraus en tut riattonta.

11.

De rauba a de thiers
 pon in saver con biars
 ei ristau sut la Lavina;
 ils biars stoviu morir
 65 et era stoviu pirir,
 [p. 71] e restan lau adina.

12.

Nagin po patertgiar,
 nagin fa declarar
 la gronda maxcaria,
 70 eh'en quei ling el daventau,
 che mei pli regordan
 dil temps della Moria.

[f 2^a]

13.

Che lu po gir con Ritschun
 à Pionfchar Cun pasaiun
 75 Cun gron bargir à Sufpirar,
 che Diaus à struffgian
 per strof de lur puccaus,
 ton feg igl Vig Rueraa.

13.

Ch'in po dir con raschun.
 tuts dein ver compasaiun,
 75 Cun gron bargir lau speraa,
 che diens ha stroffgian,
 per strof de lur puccau
 ton feigt il Vitg Rueraa.

14.

La fin lein nus rogar,
 80 che Diaus dei pardunar
 entras Siu gron marteri
 della petra pifaiun,
 ad els Compartgir perdun
 à tut quels, che een el S. Santeri.

14.

La fin lein nus rogar,
 80 che diaus dei pardunar
 entras siu gron marteri,
 moort la pitra pifaiun
 compar tier il perdun
 a quels, eh'en en fonteri.

15.

85 Far, che ei ston Si Lavar,
 che Diaus veng à truar
 Sin igl gron gi ad efsar,
 che ei posan tuts vignir
 een Tschiel à Dians banadir;
 90 Ritscheivar troft parfetgia.

15.

85 Cur nus stevein si lavar,
 a diaus ven a truar,
 sin quei gron di Adefsa,
 che nus pudeien lu udi,
 vigni tier mei, vus benedi,
 90 cun mei elg Soingt Parvia.

Amen.

Amen.

LA TROMBA DIL GIUVENESSEN DI.

[La tromba dil juvenessen di.]

(Ineditum nach Ms. Gi.)

[f. 1^b]

La emprema enzena.

veing La mar a lavar Si a Se alzar plica 10 Bratscha Sur Tuttas petzas
 en, alla glient vegnien a star Sin Tiar Scols pesch ella auva, mo Tras
 voller da Diu veing Nagin a Negar. Sonder Tutz vegnien a star con
 fatscha angui. Mo la Sera Tuerna a La Mar Sebafsar a Tornar el Stan
 da vidavon, Sco Diens à ordinau.

La Seconda anzena.

Ei Ton heftia, cha nagin po ni ira ni star: avegnian a Tutz star enten grond[a] dolor, a plai a Diu Tut g(r)[l]orius da far Tornar la Sera a Siu plafcher, per far vegnir La Tiarza enzena ilg tiers gy: Mintgin Teitli, Co jeu Drumbell Sy. 5

La tiarza Enzena.

Vegnien igls pofeh a Sanodar Sur lauva vi, cun Tonta Canera: cho per igl gron farcas, choi vegnian a far: veing ad ira entocha Tschial questa Ramur. Tut quellas caussas, che quels Tiers fan Sa Dieus en Tschiel, il qual ei Tut pofsend ad ei ina raschun ton gronda, che mintgin de vus 10 veing gargiar La Mort.

[f. 2^a] La quarta Enzena.

Veing a schigiar Si la Mar a Tutas autras Causas Samigliontas, Reins, ni fanteunas, Ni auvas veing a vegnir Negliu Senflan, Denonder che la glient vagnien a star enten gronda Misseria, e Misericordia Nasegia Nuotta 15 Clamar. a Schia a ordinau Dieus Tut pofsent, igls Reins a fanteunas Reftan Scheigs, choi maunca a Tutz Lauva perfiu a ils utschals.

Las Ciung Enzenas.

Siuvan Las jarvas da Seun, a ils pumers vegnien a beter grondas Savurs da Seun, ad era igls utschals vegnien a Serimnar enzemel a pon Ni 20 beiber, Ni migliâr a Suentur Lur uorden vegnien ad ira api ils Christgieuns, Tgei vegnien ei a far!

Las Sis Enzenas.

Vegnien ei a ver Curdon Tutz igls Bageigs in Sin gliantter, Cuerts a palatz, Baselgias et entiras puns a Christials sin tutz mauns, a fomas de 25 fug vegnien da per tut Neutier, digl Orient, e digl Oxident a Sin Miets gy a Sin Mefas Noig, che Sin quei gy Veing ad esser Tonta dolor, che mitgin veing a far gronda ramur.

[f. 2^b] Las Siat Enzenas.

Veing La Tiara a Trenblar pertut igl Mund cun Trenblar aschi 30 schnueivel, che Ni umans, Ni femnas vegniau a Saver star Sin peis a vegnien a garir La mort, La Mort! Misericordia Non valla de Clamar, ni Mirs, Ni portas se po anflar, Sco Metta La Scartira Sontgia a giu Siara, aschia schnueivel veing a Trenblar la Tiara.

Las oigt Enzenas.

Veing adual Tut igl Mund Splanaus, Knolms a Krefts vegnien a Se-bafsar, a non Se affia Ni Botz, Ni Scallas, tut veing ad esser manau en

puerla a per la pulsonza Da Diu; La gliaut vegnien a fugir ellas grottas e Teunas a vulten leu Sesupar; mo pon bucca Ni Clamar, Ni Responder.

Las Noff Enzenas.

Savezan ei vegnient ord Lur Teunas quels, chen gests, anachin cha 5 pofsi Tfchiantfchar in plait, a Tutz paren, che ei Seigien mits, a piardan Siensa a Lur gagliardia; oufa Lin a Lautter Non San enconofcher, igh Feigls enconofchan bucca Lur babs, et Las foglias era Bucca Lur Mumas.

[f. 3^a]

Las diefch Enzenas.

Di La Sointgia Scartira, chei Sefarvan Las fofsas da Tutz igls Mortzs, 10 allas ofsas, che en, en Lur fofsas vegnien a Levar fi con grond Spuvient, als tiers vegnien aver gronda Tema, mo Sil feld vegnien ei a far grond Salamentem, a dals Tiers vegnien Tut La gliaut a fugir, Ton Sco ei pon a bucca urdar Nagin.

Las endifch Enzenas.

15 Veing igl Soleigl alla gliña piarder Lur Splandur à clarezia, a las steilas vegnien a Cordar Tuttas giuda Tfchiel, a Tut igl Mundt veing a Restar enten fteradeigna, a la Natira Humana veig à Sfardar, a nuetta valla ei Lura La Tema, cur chin quetta, cha igl Cor stopi schlupar ora, alla gliña para grad Sco ella fus Seun.

20

Las dudifch Enzenas.

Il Mundt veing ad Elser fin, nua che Tut sto Lura Morir, mo ils miedis con lur medefchinas Sin quella ura ston era Morir, Tut fa fin, mo lajen Tuttas paupras olmas ira al liug digl Uffiern à Biaras autras van el burgatieri, che en Salvadas Tras la grazia da Diu.

25 [f. 3^b]

Las Tredisch Enzenas.

Veing Dieus a vegnir Con gronda Mayestat a Tarmetter il fug giuda Tfchiel Sin Tiara, cha Brischa Lura tut il Mundt, veing a Nuet Restar en Nagin Liug, mo Tut Barfchar schuber Daven, e Tal fug veing ad arder davenda Tochen Las portas digl Uffiern.

30

Las quitordifch Enzenas.

Se affa era alla Sointgia Scartira, che menta bucca, chei Sei in Nief Tfchiel a din Nova Tiara, a quest vezins valseivlameing à Senprova era Con igl Soing Evangeli, chei Deigi vegnir Christus Tut pulsents a Truar Sur igls Buns à Sur igls Mals, cun quellas plagas, chel a Retfchiert Digls 35 giadi[u]s. Amen!

INA ISTORIA DE INA INOZENTA GROVA E SOING VLRICH.

Ina historia de ina inozenta è Persequitada Grova, la quala entras Soing Vlrich ei de sia Persecutiun vignida liberada.

(Ineditum nach Ms. Cp.)

[p. 1] Sper igl Reimstrom fuva ei in zert Groff, igl qual el a Sia duña muert igls vegls, che avon temps shrivevan las historias, bucca mes igls num, ancalura ei quella historia verdeivla: bucca mo enten la vitta de S. Vlrich, sunder era ent igl brevier de Augspurg, igl qual igl PaPa a schau ira ora igl on 1570, sco lgei lau de anfar.

Quei Groff ei la enciatta vivius cun sia Grova enten tutta Pasch: mo ancalura era el in um susPetus, et per quei pudeva quella Pasch bucca cuzzar dig denter el à la Grova; bein che la Grova era tuttavìa da bein; mo ancalura deva igl Groff adaig enten tuttas causas, cha la buna Grova fieva et quellas metteva tut ora enten mal.

Da glies temPs era ei in niebel Ritter, igl qual era da buna vitta, igl qual veva ina isonza, de savens vignir e Plidar cun quella Grova; mo cun tutta anur. la Grova veva era quei bugien, muert quei che igl Ritter era zunt niebels, et manava ina buna vitta; et aschia Plidaven ei savens ensemel cun tutta frindlichadat e confidanza: in dels serviturs digl Groffa quei dau adaig et a mes ora tut enten mal et Per quei che el seigi ton pli bein vignius a

Ina Historia De Dina inozenta, Persequitada Grova la quala entras S Ulrich ei De sia persecutiun vegnida liberada. 5

(Ineditum nach Ms. Pa.)

[f. 3a] Sper igl Rrein strom fuva ei in zert Groff, il qual el à sia Donna murt igls vegls, che avon temps schriveven 10 las historias, bucca mes igls num, ancalura ei quella historia Verdeivla: bucca mo enten la vytta de f. Ulrich, sunder era en il Brevier de au(n)gspurg, igl qual il pappà san 15 ir orra igl on 1570, scho eglei lau dentfar.

Quei Groff ei la entschietta vivius cun sia Grova enten tutta paifch: mo ancalura era el in um suspetus, et per 20 quei pudeva quella paifch bucca Cuzzar Dig Denter el alla Grova; bein che la Grova era tuttavìa De Bein; mo oncalura Deva il Groff adaig enten tuttas Causas, cha la buna Grova figieva et quellas mateva tut ora enten mal.

Dalietz temps era ei in niebel Ritter, il qual era de buna vitta, il qual veva ina bisontza, de savens 30 vegnir à plidar cun quella Grova; mo cun tutta anur. la Grova veva era quei bugien, murt quei che il Ritter era cun niebels et manava ina buña vytta; et aschia plidavan 35 ei savens ensemel cun tutta fideivladat è Confidontza: in Dels serviturs digl Groff à quei dau adaig et a mes ora tut [f. 3b] Enten mal et per quei che ell seigi ton pli bein vegnius à

(Ineditum nach Ms. Cp.)

siu signur, sche ha el dig agli Groff,
 che quei Ritter seigi memia savens
 tier sia Grova, et senza dubi seigi
 5 ei nueta bien avont maun. igl
 Groff ei tras quei vignius Perturbaus,
 senza quei che el era vidavon sig
 susPetus, et a Judicau, che quels
 dus agien denter els ina carezia
 10 malschubra. sinaquei che el Possi
 vignir sisura, co ei seigi, a el dau
 adaig entten tuttas . . ., che la
 Grova figieva, et Per quella fin,
 a el ina gada envidau a gast quei
 15 Ritter; mo ei lgei stau in maltuc-
 kigieivel gientar; el a dau gron
 adaig sin igls Plaidis, che el Plida-
 va cun la Grova, et co el sedePorti
 cun ella; igl bien Ritter saveva
 20 bucca igl susPet, che igl Groff Portava
 encounter el; a duvrau la sia frindli-
 chadat, sco autras gadas cun la
 Grova et saveva da nigin mal.
 suenter quei cha ei eran lavai si
 25 della meissa, scha igl bien Ritter
 Plidau cun la Grova de Persei, sco
 ei eran lau restai igls Plisuenter,
 cun tutta frindlichadat suenter
 lur isonza.
 30 Igl Groff aber, quel era ordadora et
 tetlava, tgei ei discursissen ensemel
 et a udiu lur discuern; mo a mes
 ora tut enten mal et à comendau
 a ses surviturs, ch'ei deigien se-
 35 Pinar cun lur armas; et ei enten
 gritta ius enten la stiva, nua che
 igl Ritter a la Grova eran ensemel;
 et a dig agli Ritter: Ti schelm!
 tgei as ti de Plidar da Persei cun
 40 mia Duña? iou ai tes terdimens
 dig urdau tier; usa sun iou
 vignius sisura la tia malizia,
 la quala ti as schon in gron temp

(Ineditum nach Ms. So.)

siu signiur, sche ha el Deg agli Groff,
 che quei Ritter feigi memia savens
 tier sia Grova, et sentza Dubit feigi
 ei nuotta bien avont igls mauns. igl
 Groff ei tras quei vegnius perturbaus,
 sentza quei che el era vidavon sig
 suspetus, et à Judicau, che quels
 Dus aigien denter els ina Carezia
 malschubra. fina quei che el possi
 vegnir sisura, co ei feigi, à el Dau
 adaig Enten tutas Causas, che la
 Grova figieva, et per quella fin
 à el ina Gada envidau à gast quei
 Ritter. mo e glei stau in maltuc-
 cageivel gentar; el à dau gron
 adaig sin igls plaidis, che el plida-
 va cun la Grova, et co el seDeporti
 cun ella; il Bien Ritter sauava
 bucca il suspet, che il Groff portava
 encounter el; à Duvrau la sia frintli-
 liadad, sco autras Gadas cun la
 Grova et saveva da nigin mal.
 suenter quei che ei Eran lavai Si
 della meissa, sch'a il bien Ritter
 plidau cun la Grova de perfei, Sco
 ei eran lau restai igls pli suenters,
 cun tuta frintliadat suenter
 lur ifontza. —

Il Groff aber, quel Era ordadora et
 tetlava, tgei Ei discuresen entsemel
 et à udiu lur Discuorts, Mo à mes
 ora tut enten mal et a Comendau
 à ses surviturs, che ei Deigien sa-
 pinar cun lur armas, et ei en tutta
 gritta ius enten la stiva, nua che
 il Ritter à la Grova eran Ensemel;
 et à dig agli Ritter: ti schelm!
 tgei as ti de plidar da [f. 4^a] persei Cun
 mia Doña? iou ai tes terdimens
 dig urdau tier; ussa sun iou ve-
 gnins sisura la tia malizia,
 la quala ti as schon in Gron temp

(Ineditum nach Ms. Cp.)

duvrau. Igl Junker a la Grova an Pigliau gronda tema de quei et an dig agli Groff: mo Pertgei favosa signoria ina talla [p.8] sus Pectiun sin mei, che iou ai igls dis da mia vitta mai giu in mal Patertgiamen tier vossa Grova. Igl Groff ei restaus enten sia gritta et a comendau ladina-meing als ses surviturs, che ei deien Pigliar igl Ritter et sera en el enten ina tuor. Igl Ritter aber, quel a Protestau et a dig, che el seigi senza cuelpa; mo el a Puidu urbir ora nuet; sunder el a stuviu ira enten la Perschun. la Grova aber ei semessa enschanuglias et a rugau igl Groff, ch'el vegli schar ira quei susPet; Pertgei che ella agi mai ni viu, ni udiu nagin Plaid ner actiun mal-honesta vida quei Ritter. Igl Groff, vilaus a dig encunter la Grova enten tutta gritta: Ti rum-Pada della leigl manegias ti, ca iou vegli chrer a tias menegias; che iou ai viu cun mes egl; vi tgei actiuns ti as faig a musau encunter el? et Perquei vi iou toi far in exemPol, che tuttas Dunauns luxuriusas vegnien giu da toi a sastamentar; schi gleiti che el a giu dig quei, scha el ladina-mein dig a ses surviturs, ch'ei deigien manar la Grova dad ina vart et metter enten ina Perschun, dalunsch da igl Ritter; et aschia ei la Grova cun bargir et susPirar vignida manada enten la Perschun, sco igl Ritter; et en aschia vigni messi enten fermonza.

(Ineditum nach Ms. So.)

duvrau. [II] Juncher à la Grova an pigliau gronda tema de quei et an deg agli Groff: mo pertgei fa vossa Signioria ina tala suspett-5 zion Sin mei, che ai iou ils Dis da mia vytta mai giu in mal patertgiamen tier vossa Grova? Ilg Groff ei restaus enten sia Gritta et à Comendau la Dina-10 meing als ses surviturs, che ei deien Pigliar il Ritter et sera el enten ina tuor. il Ritter aber, quel a protestau et à Dig. che el feigi fentza Cuolpa; mo 15 el à pudiu urbir ora nuet; funder el à stuviu ira Enten la prischun. la Grova aber ei femessa Enschanuglias et à rugau il Groff, che el vegli schar ira quei suspet; per-20 tgei che ella aigi mai ni viu, ni udiu nagin plaid ner exiun mal-honesta vida quei Ritter. Igl Groff, tut vilaus à dig Encunter la Grova Enten tuta gritta: Ti rum-25 pada della leigl manegias ti, cha iou vegli chrer a tias manegias; che iou ai viu cun mes egl, vi tgei actiuns ti as musau encunter el? et per quei vi iou toi 30 far in exempel, che tutas Dunauns luxuriusas vegnien giu da toi à fastamentar. schi gleiti che El à giu Deg quei, schà el ladina-meing dig à ses surviturs, che ei 35 deigien manar la Grova da diffia vartd et metter enten ina perschiun da lunsch digl Ritter; et aschia El la Grova cun Bargir et suspirar vegnida manada 40 enten la perschiun, sco il ritter; et en aschia vegni messi Domadus enten fermonza.

LA VETA DE SOINTGIA ROSINA.

(Ineditum nach Ms. Bs.)

[p. 72] Enten ilg Marchau de Ruma Senflava ina regina de mervigliusa
 balezia, che senomnava Rosia. questa regina haveva in mariu, che senom-
 5 nava Reitg de Austia, in Um crudeivel encounter ils Christgiauns; pertgei
 tuts quels, che fuvèn agli tgifai, ch'ei fussen Christgiauns, sche bein gleiti
 fagieva el prender a cun divers tormens tormentar entochen la Mort. quest
 Reitg era in pageun e pudeva per nagina visa da sia Duna survagnir Affons;
 per la [p. 73] Qualla causa el fava tuta via trests a encounter la Regina
 10 salamentava. la Regina, per el Consolar, empruava con de tutas forts
 causas, e gidaven nuot; a fuenter da quei ha ela serefolviu, de dira tier
 ils lur Dieus; sinaquei che els gidassèn. in di ei fela ida enten il Colifcheo,
 nua che ei era il pli gron Diu; et a quel ei cartevan, che quel podes
 gidar il pli bein; pertgei ilg Giavel habitava enten quel; il qual era Num-
 15 naus pischtrogot, a ilg jdol senomnava Pantaleon a deva risposta, a tgi che
 el emparava; a perquei maven ei a far sacrafezi. Esent la Rosina ida
 enten quei ling Cun gronda Compagnia, a ella rogau tutavia quei jdol,
 chei lessen agli conceder Affons. vignida la duna, sche ha ilg jdol faitg
 risposta a Rosina, a adeitg: va a fai sacrafezi a tuts ils auters jdols da
 20 Ruma! cura che ti veings a star cun il tiu mariu, sèha veings ti a vègnir
 Purtonza, a veings a parturir in Feilg, il qual veing at eser Guvernatur
 da tut il Marchau e Pievel de Ruma! alura ei Rosina stada feitg Consolada.
 Bein gleiti eis ella ida ad ha faitg tutas causas, sco el haveva dig; ad
 aschia sent ella Cun speranza. Denton eis ei passau vi in grond temps, o
 25 sche eis ella eung bucca vagnida purtonza; per la qualla causa ella ha
 bargiu petrameing; nua che la prudenta regina ha serefolviu a di: nua hai
 ieu finiu da prender Madischinas, che sil munt en stadas, a duvrau tuts
 boings at jarvas ad era Serecomandau agli Idol Pantaleon a faitg tut quei,
 ch'el mi havef Comandau, a tutas questas Causas han mi nuota podiu gidar.
 30 mo ussa per gues vi jeu serecuorer tier il Dieus dil Christgiauns; a sche
 quel ha pli gronda pufonza, che ils nos, sche vi ieu enten quel erer, et
 adorar. havent ella faitg quest propieft, sche ha ella termes per in S. Pader,
 e cun in zun gron zell, faig vagnir avon ella; tier ilg qual ella ha dig: O,
 Segnier Pader! ieu hai zun gront desiderì de haver figlianza; nua che ieu
 35 hai empruau [p. 74] Tuttas Madischinas da quest munt, sco era jarvas a
 Boings a sun ida tier ils nos Dieus de Astrogots a Pantalleon e ai faig biars
 Sacrafezis at els e a tuts ils I[d]ols de roma; a tutas questas causas han
 mei nuotta podiu gidar. Nua che ussa vi ieu recuorer tier il vies Diu, e
 sche veing haver pli gronda Pufonza, che il nies, sche vi ieu a quel erer
 40 e adorar et agli survir. Responda ilg S. Pader: Madona! ilg miu Signiur

a faitg ilg Tschiel e Tiara e la mar a tutas Causas; che se po ver Sin quest, ha faig Nescher e fa fa Murir; a Nagina creatira Po fugir da ses meuna, ne da sia Puso[n]za; a sche vus schigieits della sia amur, vignits vus a sentir tonta Letezia enten ilg vies Cor, cha vus veing a far Scheemervigliar, a vus veing era a conceder figillonsa; a quei che vus garigieits 5 sia quest Munt, veng el a dar. Responda La Regina: en tut e per tut vi jeu survir a taner char quoi Diu; a rog, che vus mi musieies, tgei ieu vai da far! alura ha quei S. Pader dau agli in cudisch, che haveva las Miracles da Nies Segnier, ch'el veva faitg sin e discureva della sia Pasiun, la quala el ei staus ora per la flateina humana; a lura ha quei Soing Pader deig: 10 Madona! pernei a ligi Quest Cudisch! a cau a quendisch dys vi jeu vignir puspei tier vus; at enten quei temps vi ieu rogar Diu per vera Glisch a ilg vor Diu. Suenter haver dig quest plaits, eis el S. Pader turnaus tier sia habitaziun, et enten Sias Orazians rogava el Diu, chel gli defsei tonta Grasia, cha questa Ragina vigniesi en la Cardientscha Catolicha. la Re- 15 gina, ligient quest Cudisch, pli ella ligieva a pli gli plischeva. avon chei sei stau pasau ils oitg dys, a ella tarmes per quei S. Pader, et a dig agli S. Pader: ieu sun tut inmorada enten ilg vies Diu, Jesus Christus. alura ei el staus bein [p. 75] Consolaus et agli ha dau in auter Cudisch, il qual discureva dils faitgs dils Apostels de quei testamen nieff e della beadadat 20 e della vetta perpetna, a gi ala Madona: Ligi vus quest Cudisch! alura vy jeu puspei turnar tier vus cau de tschum dys! pli ch'ella ligieva, a pli ch'ella feschaldava de legier. cura chei glei stau pasau ils tschum dys, sche ei quei S. Pader puspei tornaus tier ella; e cura ch'ella ha viu el, sche eis ela stada zun leda a dy: S. Pader! ieu affiel enten questa Sontgia 25 Scartira, che ieu mi posi bucca Sefalvar ne ira enten ilg Rigianavel de Tschiel senza ilg S. Baten, nua che ieu vus rog, che vus mi batigieies! alura ha ilg S. Pader alzau ils Ses Eigs encunter Tschiel et ha engraziau il Tut Pusent Diu, e dy: Madona! da pia, chei gliei a vus de plascher, sche vi ieu a far bein bugien. et a priu a banadiu l'aua; alura ha el 30 ella batigiau Enten Num dil Bab e dilg Feilg e dil Spert soing; a dy: Madona; usaa seigies da bien cor; pertgiei vus veis rendiu la vosfa olma a Diu, nies Scafidier; ieu ai sparanza, ch'el vegni at udir vies gargiament! Suenter quests plaits ha il(*) S. Pader dau sur dad'ella la Banedeziun; a pli ei tornaus tier sia habitaziun cun gron legerment. Stent Rosina paugs dis 35 cun su Mariu, sche eis ella daventada Purtonza; et alura ei ilg Reig e tuta la sia Cuort stai enten gronda letezia. Elsent in dy la Regiaun enten la combra cun il Reig, sche ha ella dig: ieu tei rog, miu char mariu, che ti per mia amur, sche ti plaigi de consentir a miu voler de quei, cha ieu veng a dir. Responda ilg Reig: ieu vi mai enconter dyr a tuta, ch'ei a ti 40 de plascher! alura ha ela entschiet a dir tutas quellas Causas, co ei era daventau, dellas madifschinas a dils Boings et jarvas e dils Sacrafexis faitgs a ils lur [p. 76] Idols a fauls Dieus; ala fin ha ella dischuriu dilg S. Batten,

feigi vagn[i]da Purtonza, a lura di ella: ami figi ei Po da plafeber, o miu Char mariu! da vagnir alla Catolicha Cardientfcha! Suenter quest plaits ha la Regina antfchiet a legier in de quest Cudifch, cha quei Pader S. veva giu dau. Udent ilg Reigt, chol podeva bucca fesalvar, ne ira en il S. Parvis 5 senza ilg S. Baten, sche ha el ditg at ella: depia che ieu mi pos bucca fesalvar Senza ilg S. Baten, sche rog ieu toi, cho ti mi tarmetias per quei Pader S., che ha toi batigiau; a vi era, che el batogi era meil alura ei Rofina stada zun consolada, et ha bein gleiti tarmes per ilg S. Pader. a cur che quest S. Pader el staus vignius, sche ha il Reigt Retfchiet ilg 10 S. Baten cun gronda revarensia.

FURMMA DA TSCHENTAR DARCHIRA.

Furm̃ma Da Tschentar Darchira.

(Ineditum nach Ms. Cap.)

15 [f. 1^a] Damai ch'ei ha plaschieu bein a vuvs, mefs hundraus Singiurs Sin tal gi da numnar ün gi da Dreig Sin griament a Solicitar dal N. N., ad efsas cou anfembel, Schi pudeits vuvs cunfilgiar, Schi bein vus leits far üfia antseeta a Schentar Darchira;

Lurã Stat ilg Mastral Si ad ampicarra ün Singiur: Schi ampier jou 20 pia vuvs: N. N., Scha bein ei Seig Silg gi ad urã, ad erã ilg temps, ad ordinari lieug, ca jou pos Ser a Dreig, ner ch'ei Sumelgia Dreig;

Raspunda quel ch'ei dumandau a gi:

A mi Sumelgia quest Dreig, ch'el Seig Silg gi a Sin l'urã, ad erã ilg temps ad ordinari lieug, ca vuvs puDeials Ser a truar a Schi gi, 25 Sco vuvs Sumelgia Dreig.

Mastral: Schi ampier jou vuvs, Singiur, Schi bein iou hagig Sing^r giraus avunda, ca iou pofsig Ser a mañar quest Dreig, ner ch'ei vuvs Sumelgia Dreig.

Raspunda: a mi Sumelgia quest Dreig, ca vuvs leigias Dumandar nief 30 veibel, Sch'el hagig cumandau; lurã far üfia antseeta Sin mes honarous Singiurs, a manar a Schi luntsch, Sco vuvs Sumelgia Dreig.

[f. 1^b] *mastral gi:* Schi amper iou vuvs, Singiur, Schi bein quest Dreig deig vangir ambanieus atras chi el Deig vangir ambanieus.

Raspunda: a mi Sumelgia, quest Dreig, ca vufs, Singiur Derschader, ilg ducias ambanir Suenter niels diever a damanar.

Sin Surä gi ilg Derschader:

Enten num da Deus ambanesch iou quest Dreig, üña, Lautre, a la terza gada, Suenter urden a tschentament da niels Ludeivel Cumin. 5

Mastral: hai jou ambanieu Suenter la furmä?

Rasposta: Jou Sai bucca antalir auter, ca vufs veigias ambanieu Sin la terza gada Suenter nos tschentaments. —

Veibel Clōma orä: Se anzachi garegia Mafsadur. —

Quel ca dumonda Mafsadur gi:

10

Sabi Singiur Derschader; jou gareg ün Mafsadur.

Derschader gi: Vufs Seig lubieu.

Lura garegia el, quel ch'el vult, ilg qual el sa Scüssa, ca el Deigig prender ün auter, par ca el vengig bucca antardaus. 15

[f. 2^a] *Derschader:* Singiur: n. n. Damai ch'ilg: n. n. vüfs garegia par Mafsadur, a Schia vufs cumond' iou, ca vufs leigias Star Si a far Sieu plaid à Dreig enten miets furmä, Da co ca nufs vein nofs dreigs.

[*Mafsadur:*] Sabi Singiur Derschader! Tras vies cumond stund iou Si a fetsch Sieu plaid a Dreg! a mi plidesch er enten tutt, quei cauda tiers 20 ilg Dreig; aber cun questa clarä refalvada, cha Scha iou algi antardas anqual causa, ca el possigStar giu da mei a prender ün auter, adüña par cunäschienscha Da vufs, Singiur Derschader, a mefs hundraufs Singiurs.

Derschader: Jou vufs cumond ilg Dreig, a Scumond ilg antiert pilg Sära-25 ment, ca vus veits faig algi Dreig.

Massadur: vilgig Deus, ca ilg Dreig Daventig! Sabi Singiur Derschader! jou gareig cunselg.

Derschader: vufs Seig Lubieu.

Suenter ilg cunselg, gi ilg Mafsadur: Sabi Singiur Derschader! Seo iou pos antalir, feba vult quest ploing tuccar tiers a lgi: n. n. cun tut ilg 30 pudeiets ilg schar clumar, scha el vult prender Mafsadur.

[f. 2^b] *Curä ca la Rasposta cunpara, scha garegia el erä Mafsadur en furmä, Sco vidavont ilg ploing.*

Mafsadur Dilg ploing gi: Sabi Singiur Derschader! leits pia tadar ilg ploing Dad ilg: n. n., ilg qual el Sez, ner iou enten Sieu num Savelsau 35

322

gir a purtar a vont a vufs, Sabi Singiur Derschader, ad er a quels, Mefs handraufs Singiurs?

Derschader: Jou vi tadar, a far suräfen cun vies agid ad agit Da Mefs handraufs Singiurs.

5 *Mafsadur Dilg ploing:* ilg eis tfehou prafsent ilg: n. n., ilg qual gi, ca el stopig manar ün ploing encunter ilg: n. n., A consista ilg Sien ploing enten Substanzia:

CUDICSH DE MEDESCHINAS.

[Cudisch de medeschinas.]

10

(Ineditum nach Ms. Bth.)

[p. 19] chil chor patesh, adera per tuts Munchaments del Magan, a per tuts tife,

Adera p. tuts Munchaments chil Carstgiaun pätesh Endadens, da quei chil Carstgiaun po buca saueer,

15 Adei bien Von igl Mal Curdar Via, a quei Ei la Verdaad, adei bien, Von la dagota, a Von cranadegen del tgerb, a Von tutas apostemias, cha quei tut lura agli Carstgiaun quei di, na croda tiers per Nosheer, ni don po far,

Adei bien Von tutas diegles da tgei malzoigna Ei pudes Esor

20 [p. 20] Adei bien per tuts flus del tgiau, sco quei Croda tiers, Adei bien p tuts Munchaments del dies, u dellas Reins, adera dels dens, Adei bien, per igl Mal flad della buca, cha ferdas V tufas Mal, Adei bien, Von diegles seitgias u sägitom dela perfuna, a scatscha igl Nausha tom Endadens della perfuna, a fa in bien les flat,

25

p. diegla tgiau

prein dela aña d Miseron, a trai si pigl Nas, shä Calla Ei ferstunda, [p. 21] p quels chen sur Cargai dils pluile

prein fiegla d Vigna a nig], a shmaka denter iglauer, a Vnschi a frushi igl tgan cuntut, shä scatscha quei a Mor tut,

30

in outra Vuisa p scheatschar ploils a lendets del tgiau

prein da puolura chei glimada giut tgiern tshierf, a beiuer chun Vin, quei lai buca cresber Ni pluils ni lendäts sin tgiau, a shä ti da quels puolura spatatshas sigl tgiau, shä Mor Ei tut pluigle a lendets

35

[p. 22] Auon igl durmir, p igls quals En sur Natira siententi

prein fiegla dpolaga, a quei sauens, tiegni bein duras freshg En buca shä prent quei giu la sien

p ügls, chen sheüri

prein laua da shehcrut, a chur ti Vas a durmir, shä Meitg Els iüglä, quei fa tuta Via Clara,

auon ira saun Nas.

prein arshila barshada dadina bigna u diu fuorn, a Meitg Enten form ishiu, 5 a fai ina pasta cun tut, a pi frusha quei anpalitg cun in det igl Naas, Endadens, shä staliuei,

[p. 23]

p la Vdida.

prein laitg petz da dina duna, cha Ei quindish dis En pigliola, a prein hirshurnel. Vul dir Rägish tshierf, a quei laui bein shuber, a shumacka. 10 lura shä scuitsha cun igl laitg Entras in lensiel, a pi lai dogotar treis u quater daguts Enten läs ohreiglias ner treis u quater dis, shä Ven ei pli bien, a Vens bein Vdir.

p la boca, cha Mal flad

prein läs crostäs da paun segel a ina iarua cha Num galgan, a Negels, a 15 fai puolura, a droua quei, shi Ven ei Anagit,

[p. 24]

p igl Mal flad

shiu Ves Mal flad, p cashun de Enqual Malzoigna, shä prendi aua freida, a sali bein fitg, a Magli giu da quella, paun segel Cauld, ton sco ti pos, treis dis, da damauns da gigin, shä Ven la boca da funs ohra bein ferdar, 20 a Vens pli lustis da Migliar —

da far biala fatscha u Vista

prein faua, a Meitg bein biara Enten bien ferm ishiu, a lai sheer lien in di, adina Noitg, antrocha la paletsha Va giu, a lura shä shigenta El soleigl, a pi fai pulura, a lura shä Meitg shubra aua Caulda Vitiers, cha ti pofias 25

[p. 25]

te lauar Cun tut, a Cura ti Vol ihra a durmir, shä laui la Vista, shä eis ela la dameun biala,

p igl Culiez,

shin Mal u dolor El Culiez ues, prendi lendagens, a shmacki, lura shi beinigt da quela broda, Ei shlarga Era igl petz; 30

p scitshar guotter

Quel prendi husuurz, a seif Nuorsa, a sal. ton in sco iglauter Ensemel shmackau, a Meitg sil guotter, quei scatscha

auon igl sanglut

prein lendagens, a shmacka, a beiui la broda, quei tä gida, 35

[p. 26]

Per Mal del sein,

prein Rägish fenckel, a cuüi quei bein chei Vigni lom, a pi Meitg tieui sil sein della femna, shä Calla Ei igl Mal, Ner prein lentagens a Cuüi quei bein cun Meel, a Meitg sil petz tieui, ina gada u duos, gida Era zunt bein!

p läs femnas chan lur Cuors Memia sauens 40

prein tgiern tshierf a Rai En buolura, a Meitg Enten aua freida, a lura shi beiui da quella aua, shi stiliueshei, po sha prein bucka Memia biar puolura chei stiliuig Memia stg —

Per lās dunauns, da paturir igl Vfont,

[p. 27] dunauns cha Van En Breigas da Catar Vfonta a p Eser gleitias, preondi fiegla da Vigna, a shmacki, a la broda tseiuri Entras in stratsh, a beiui da quela broda, Ner igl Vin cha fus Coitg En quela fiegla, quei 5 gida ton pli gleiti, a cata pli tgonsh

Cur igl secret u lur dsuenter, non fus Vigniu,
prein fiegla drofās Enten Vin, a beiui londer giu, quei ta gida.

Ina Custeiula broda da pauc Cuost, chin po adina saluar En Casa, da quala Medega Enten pauck dis da tutas sorts plaigās, dsenza auter Miedis
10 [p. 28] prein fiegla dulm, a schmacka, a la broda, quei fa Cunpogna a dual igl argient Vif, scuitsha obra, a Meitg enten in guotter, u Enten in Vashi da stuorz, a pi Meitg spera fiuck, lai pauck a pauck buglir, Entochen chei Ven dir, a droui quei, quei Ei in itg zunt Custeiuel

p. Rogna u plarina.

15 prein Ragish Vrtikles, a Cuōi deitg bein Enten Vin a frusha Cuntut Ner prein treis lots fulper pifau, a Miets pfunt sonsha Vedra, a schmacka in denter iglauter, a pi Vnshi Nua cha ti as la plarina, quei tK Medega Ner prein pasta cha seigi aisha, Ner lauon, a stricha la pfuna, En suua [p. 29] duer, shā siuvas ti ora tuta quei, chei Malfaun,

20 Ner prein in quart bishada, a quater lots fulper, Cula quei Enfemel a lura prein Enpau Caruouna a Cula Era, a pi prein, a pisa geneiura, a arpagas, a fai quei En pulura, a prein tschera a sauun a sal, alura sha Malcheda a scaulda tut Enfemel, a pi Meitg ora Enten in beher, lai sfardar, Ei Era bien, Enprouada

25 : p saun an Cuiglau
prein Bulagia a Cuei Enten Vin, a beiuj londergiu,

da scatshar pidrias

prein potscha fem Conif cun il sem, a metg Enten igl lietg, schā Colri

ÜNNA CANZUN.

Inna Canzun Davart la mort.

(Ineditum nach Ms. F.)

1.

[f. 12^a] La mort Cua Sieu pilloti
Vult faschinar,
La vitta tiers la mort
Par far tilar.

2.

5 jlg arg, ch'ela ha tandieue
Pa sagitar,
Regs, firsts, purs a fingurs
Ca ston pafsar!

3.

La mort Cun bucca surtrer
10 Ven avangir;
Ox ün, Damoun ün auter
Par far murir.

4.

Posounafs vens ad udiri
[f. 12^b] Cun grond tunar;
15 Ilgs morts or da lur fofsas
Par lavantar.

5.

Ilgs morts vengian a lavare
Sagirameng,
Cur Deus ilgs ven clumare
20 Silg trovament.

6.

Jou fei ün bi Curehine,
Elg paradifs,
Ca Deus nus ha sampchiaus
Elg Soing parvifs:

7.

25 Sempar lou vardageschan
Treifs rofsafs bi:
Deus Bab, filg, a soing Spirte,
En tschiel Lou si.

8.

Par quellas rofsafs bellafs.
30 En Tschiel mirar; —
Navent dilg mund gugont
Lefs lou tilar!

9.

Cur i ven ada quella,
Ch'iou sto murir,
35 Mi vilgiafs ti, o Deus,
Buc schar pirir!

10.

Cur i ven ada quella,
[f. 13^a] Ch'iou sto tilar,
Mi vilgias ti, o Deuse,
40 Buc bandnna!

11.

Ilgs oungels or da tschiel
Fei ti vangir;
A mis purtar en tachieli,
Elg Soing Parvifs!

12.

45 Sempar lou vingian stari
In a scadin; —
Ch'an tchou gieu Da mirare
Inna talla ün! Amen. *finifs!*

Amen.

CANZUN DELLAS PLI SUENTER CAUSAS.

Canzun dellas pli suenter causas dilgi Christiauns.

(Ineditum nach Ms. Ar.)

1.

[p. 10] Las pli suentras causas,
Che igl Christgieun hà da far;
L'emprima ei dellas quater
La strengia pitra mort.
5 Tgiei peina stermentusas
Nus tuts stuein sentir
Sin la pli davos ura,
Cur nus stuein spartgir.
Kyrie eleison.

2.

L'otra vigni(m)[n] nus l'ura
10 Tier igl streing trovamen,
Che Dieus entechen lura
Hà spitgiau sil pucoont;
Chel dei far penetiensia,
[p. 11] Star giù da ses pucaus,
15 Dourar bein sia consienzia,
Sin tuts grans esser prus.
Kyrie eleison.

3.

Vid la tiarza, ca ei schi tralia,
Deis ti bein patertgiar,
Las dolurs stermentusas,

20 Che ston uss endirar
Quels, che han schon la Sentenza
Della perpetoadat,
Ch'an bucca fatg penotienza
Tras liederlychadat.

Kyrie eleison.

4.

25 La quarta ei la beadat,
Gloria dilg Soing Parvia,
Cha nigln sbà metter ura,
Cont bein ei sei leusi;

Glei da tonta dulstschegia,

30 Che igls Aungels soingiancin
Con tuta contentezgia
Lauden Diu perpetamein.

Kyrie eleison.

5.

Ò Christgienn portraggi,
Quests plaids preing bein a cuorl
35 Dieus hà à ti dau la leggja,
A sohami ora qual ca ti vol:
[p. 12] Star en Parvia adina
Con igls Aungels a Beaus;
Ner adina enten igl Ufferen
40 Denter igls condemnas.

Kyrie eleison.

CANZUN DIGL TEMPS GRAZIUS.

Canzun digl Temps.

(Nach Ms. Ar.)

[p. 23]

1.

'O, Temps grazius,
cò mai vens da nus
spendiu malnizeivel,
cha eis ton prezius.

2.

5 Fus bein da saver,
cha in dei quel goder
cun fà penotienza,
à Diu bein surviv.

3.

[p. 24] Igl Temps, chai passau,
10 ven mai pli turnau,
a vein da risponder,
cò igl ei daventau.

4.

Igl Temps, che ei present,
ei vall' schò in moment,
15 savein buc qual' ura,
la mort prenda navend.

5.

Cur quel peiglia fin,
Perdun ei à negin,
a ven la Sentenza
20 sur tuts a scadin.

6.

Sch'ei fus daretau
ad' in Condemnau
de fà penotienza,
fus bein paregiau.

7.

25 Comond ei da Diu
cha tgi, ca ei scaffu,
mori stò sin tiarra,
tut tgi ei naschiu.

8.

Ils giovens Affons
30 en temps de paucs ons
[p. 25] ston er tilar via
tier lur Perdavons.

9.
 Nu ei Sallamon
 eul Scepter, a Tron?
 35 nu ei Aristoteles,
 oder Ciceron?

10.
 Quels en in moment
 digl Mond en daven,
 cul grond Allessander
 40 cul siu Regimen.

11.
 Glef boia da patertgiar
 da bucca surdunar
 igl Temps ton custeivel,
 cha pô mai tornar.

12.
 45 Glef bucca da fidar
 digl Mond tamer char,

quel hà sia mira
 de nus enganar.

13.
 Conte en surmenai
 50 a fig engannai,
 che en sil suenter
 vegni condemnai.

[p. 26] 14.
 Sei tut aviasau
 a bein sepinau,
 55 de far penetiencia
 avon da prender comiau:

15.
 De trer con davend
 a spitgià Trovamen
 a rescheiver Sentenzia.
 60 digl ver Diu pussent.

ABRAHAM WILLY.

Siffonta tfehunc historias biblicas, Lindau tras Ludvig Stoffel 1755.

[pag. 161]

LA XXX. HISTORIA.
 DAVART SAMSON.

Derfchad. XIII. ad XVI. Capitel.

1. SAMfon dad una extraordinaria Fermezia, era ilg tredischavel Derfchader, 2. a quella sia Fermezia stev'enten ses Cavels, 3. quei Samfon mava tiers ils Philisters per farmaridar, 4. a svar ancunter la Vellgia da sieu Bab, a Mumma. 5. Sin quei Viadi antupava a lgi ün Liun, 6. ilg qual el scarpava sco da scarpar ün Ansel. 7. Cur el pufchpei turnava anavos per quella Strada, s'cha vevan ils Avieuls faig Mel enten l'Efca da quei Liun, 8. a parneva cun el ün Frucht da quella Paigna Mel, mo s'cheva bucca nuca el ves afflau quei. 9. [pag. 162] Sin la sia Noza deva Samfon

Claras Dumandadas.

1. Chei veva Samfon remarceivel vi dad el? 2. Enten chei steva sia Fermezia? 3. Nua mava Samfon a biella Stiva? 4. Daventava quei cun Vellgia da ses Geniturs? 5. Chei sountrav'ei ad el s'illg Viadi? 6. Chei figiev'el cun ilg Liun? 7. Chei sountrav'ei cun l'Efca? 8. Chei figiev'el cun ilg Mel? 9. Chei purtava Samfon avont ad ils Nozadurs?

si a ses Gasts una Angivinatiun, la quala els duvessen lingiar en deiffer fett Gis. 10. El amparmetteva ad els da dar trenta Camischas, a trenta Vastchieus da firaus, sch'els lingiassen quei. 11. Sch'ile Philisters saveffen quei bucca lingiar, scha duvessen els dar a lgi trenta Camischas, a trenta Vastchieus da firaus. 12. L'Angivinatiun consisteva enten quei: Spisa mava or d'ilg Mallgiader, a Dulschezia or d'ilg Ferm. 13. Par quei ch'ile Philisters saveven quei buc relevar, 14. scha targievan els la Spufa da lur Vart, 15. ad ella bargieva continuadameing, a deva aschi gig buns Plaide a lgi Spus, antroqua ella ha giu carmalau or dad el ilg Misteri, ad ella antardiva quei ad ils Philisters. 16. Cur ils fett Gis eran anturn, sचेvan ils Philisters: chei ei pli dulsch ca Mel, [pag. 163] a chei ei pli ferm ch'ün Liun? 17. Samfon deva enten rasposta: scha vus vesses buc arrau cun mia Vadialla, scha vesses vus buc lingiau; 18. sin quei mav'el a sturneva trenta Philisters, a deva a quels ca vevan lingiau, la Vastchiadira da quel. 19. Cur Samfon sin quei leva ver sia Spusa, scha vev' ilg Bab dad ella, dau ella ad ün auter. 20. Cantut mava Samfon a pellgia treitschient Vulps, 21. quellas ligiav'el cun las Cuas duas a duas ansemel, 22. mo denter las Cuas ligav'el ün Tizun, 23. a schav'ellas curren enten las Mias d'ile Philisters. 24. Ils Philisters vangievan da quei rabchiantai, a barfchavan la Spufa da Samfon, cun l'antira Casa da sien Bab. 25. Ei vangieva suenter tiers quei, ca Samfon sa [pag. 164] laschava ligiar cun Sugas, a sa configiava voluntarmeing a ses Anamigs. 26. Damai ch'ile Philisters ilg aschia vevan traplau, a garrivan da Latezia, scha scarpava Samfon las Sugas, 27. a mazava cun üna Missialla dad ün Asen milli Philisters. 28. Ünna outra gada sur curdavan ils Philisters Samfon enten ilg Marcau da Gafa, antroqua ch'el era tiers üna Piteuna. 29. Mo a mesa Noig levava Samfon si, a parneva navend las Portas d'ilg Marcau, a purtava quellas s'ilg Fil d'ilg Culm. 30. S'ilg suenter vangieva Samfon amuraus enten üna Femna cun Num Delila, 31. quoll'era d'ile Philisters cumprada ora, per ch'ella andrasches, enten chei la Fermexia da Samfon consistig? 32. Samfon anganava Delila trois gadas üna suenter l'otra cun [pag. 165] dar da quella vart

10. Chei amparmettev'el ad els? 11. Chei stuevan ils Philisters amparmetter a lgi? 12. Enten chei consisteva la Angivinatiun? 13. Saveven ils Philisters quella relevar? 14. Co anquereven ils Philisters da sa gidar? 15. Chei figieva la Spufa? 16. Chei Rasposta deven ils Philisters per els fez? 17. Chei sचेva Samfon sin quei? 18. Nunder nou parneva Samfon la Vastchiadira? 19. Chei daventav'ei lou suenter cun la Spufa? 20. Chei vangiev'ei a Samfon endament da far? 21. Chei figev'el cun las Vulps? 22. Chei ligiav'el denter las Cuas? 23. Nus schav'el curren las Vulps? 24. Co mav'ei parmur quei cun sia Spufa? 25. Chei scuntrav'ei cun Samfon suenter quei? 26. Chei daventav'ei cun las Sugas? 27. Co sa revanschava Samfon? 28. Co mav'ei cun Samfon enten ilg Marcau da Gafa? 29. Chei figieva Samfon a mesa Noig? 30. Enten chi vangieva Samfon amuraus? 31. Chei gariavan ils Philisters da Delila? 32. Era Samfon ton fidaus ancuster els?

una faulza Informatiun, 33. l'amprima gada sa schav'el ligiar cun fett Sugettas bletschas, c'eran novas, 34. cur quei era daventau, s'cheva Delila tiers el: ils Philifters sur tei Samfon! 35. lura scarpav'el las Sugettas, sco una Corda barfchada d'ilg Fieuc; 36. l'autra gada f'achav'el ligiar cun novas Tretschas, 37. a Delila clumava puschpei: ils Philifters sur tei Samfon! 38. mo Samfon scarpava las Tretschas sco ün Fil; 39. la tierza gada schav'el anclavillar sias Vadellgias, 40. cur Delila puschpei clumava: ils Philifters sur tei Samfon! 41. scha targiev'el sias Vadellgias cun las Clavillas or da la Prei. 42. Mo ella traplava onc s'ilg suenter ilg Misteri, numnadameing ca [p. 166] sia Fermezia seigig zupada enten ses Cavela. 43. Lura schav'ella clamar ladinameing ils Philifters, par ch'els duveffan lagiar sin el. 44. Enten quei sa durmantavel vi enten ilg Darvulg dad ella; lura schav'ella tallgiar insensiblameing las sias Vadellgias navend. 45. Samfon ancurfcheva, ch'ilg Senger era unchieus navend dad el, paronca quei era daventau, 46. par quei vangievan ils Philifters a lgi meisters, a cavaven a lgi or ses Oelgs, 47. a ligiaven sin quei el cun duas Cadeinas dad Irom, a zvingiaven, ch'el stueva trer ün Mullin. 48. Danton ca ses Cavela eran carfchi, survangiev'el puschpei sia Fermezia. 49. Unna gada cur 'ils Philifters salvaven üna gronda Unfrenda, scha schaven els manar Samfon nou-tiers, parch'els veffen (f)lur Sulaz [pag. 167] cun el. 50. Mo la Casa, enten la quala ils Philifters eran rimnai, steva sin duas Pechias, 51. enten quella Casa eran treimilli Spectaturs, 52. lura pellgiava Samfon cun ses Mauns las duas Pechias, a freva l'antira Casa enten üna Muschna. 53. Tontanavont ca Samfon, a ses Anamigs vangievan loutras mazai.

33. Co anganav'el ella l'amprima gada? 34. Co s'cheva Delila? 35. Chei figieva Samfon cun las Sugettas? 36. Co anganav'el ella l'autra gada? 37. Chei s'cheva Delila? 38. Chei figieva Samfon cun las Sugas? 39. Co anganav'el la tierza gada? 40. Chei s'cheva Delila? 41. Chei figieva Samfon cun las Vadellgias? 42. Scha Delila schifar cun quei? 43. A chi dev'el ilg avis da quei? 44. Chei figievan ei cun Samfon parton ch'el durmeva? 45. Chei ancurfchev'el cur el destadava? 46. Chei figievan ils Philifters cun el? 47. Chei devan ei a lgi da far? 48. Survangieva Samfon bucca pli sia Fermezia? 49. Chei figievan els cun el tiers lur Unfrenda? 50. Co era quella Casa bagiada? 51. Con Spectaturs eran enten quella Casa? 52. Chei figieva Samfon cun las duas Pechias? 53. Co passav'ei cun la fiasta da l'Unfrenda? —

CANZUNS DILS TUMBLIASCHINS.

[Canzuns dils Tumbliaschins.]

(Ineditum nach Ms. Cha.)

[f. 8^a] Jou vi a vus cantare,
cantar dils Tumbliaschins,
lur ramur si dambrire
ad er lur grond agurdina.

5 Silg gi da Soing Tumasche
er la fera a la noig
sa gien callo la pasche
tranter els bein dabot.

Ils da Mefsa han anshlette
10 ün grond tumult pilgver
als nos par far antierte,
Seo ün quei ha pudien ver.

Parebei filg gi vangünen
d'la Lygias dus tarmes,
15 oo els ils ratschaveüen,
vangits udir bein prest.

Cur els la proponennen,
suentor ilg punds brief
ils nos guder duessen
20 bein zeints oter danief,

En saigs da Religiune
lur libertat havere
Seinz ottera obligatiune
lur dregs sco de vel[ge].

25 [f. 8^b] Quei ei: chels den puder
enten ils lur albierts
lur Cretta exercitare,
enten caas dils basenga.

Or einffer pardiare
30 culpons breg bein da laschar,
mo uffonts da battiare
dein els lur buc dustare.

Er dar anfeinel legze,
ils malfausn visitar,

35 Sin baras gir dus plaides
auno ch'or chiafa rucagiar,

Seo er ils lur frausse
als nos buc far falvare,
a schi en nagin grosse
40 oreinffer quei sforzar.

Sin quels pufseivels puoingse
han els ils deints agringion,
cun pais, siets, crappa a poingse
als Mefs maun metter lieu.

45 Cun quei buc sto avunda,
cur ils Mefs ean stai navend,
Sohan els catto par buongea
da drizar lur intent.

[f. 9^a] Or casa düu dils nosse
50 üna bois han els prien,
lur leza a frusta mesae,
Er ei mazar vulien.

A beiver lur ean jeusse
Enten dus logs sagire,
55 la fera lur vangieuse,
gual ch'anschaver ilg schire.

Da vangir ils hüniens tutae
eill buc avunda sto,
mo las femnas a B(a)[u]bse
60 han er lieu ver gido.

Cun guaffens mal lubiense,
Seo si fura ei numnan,
er cun stilletts a boise
Sin vias sa cattan.

65 Mefs maun lur a noi chiafa
elg vig bein da Tumilg,
quei era ogs a Nefse
Mastrats tute juvans velgs.

Museont Ifriadad
70 Enten lur opiniun,
[f. 9^b] par adrir ils lur [confrarse]
or einffer la Religiu.

Cur lg' ei ad els fallieue,
chels han buc ent pudieue,
75 eua bein chels han vugieue
lar foraa a sifa duvro,

Schan els lur bein preste
ün auter list catto,
par far davrir ils ische
80 bun plaids a lur duvro:

Chi feig en casa musckettaa,
ca oden lgi cumin,
leshan gurdar lasexas,
scha dettig meisn schvuridin.

85 Ils nos han ilg isch avierte,
do tiers da vangir eint
a dus dilg Oberkeitte;
quel ei tut sto content.

Lur eil vangieu eint tfehinge,
90 ils guaffens fargurdo
ad er ilg pievel pingo,
ca en casa aa catton.

Cur els han giou vieue
ils guaffens nunffittos
95 Ad ei[ran] pauca lgieute,
[f. 10^a] mai indifch humens stos,

Haa els lur catto core,
aufehiet a schmanatfchar,
chels velgian a ver ora
100 ils guaffens els selvar,

Chi foian dilg cumin
ad a dels oden tiers
schabein ca aa minchin,
chels eua niaunca ilg miez.

105 Scha io nun era vere,
chi fusson dilg cumin
aunc san els fetifar vulere
gig, dils nos ei buc ün.

Afchi san faigs patrusse
110 ni aunc la mezadade
dilg cumin la dantarne,
o gronda Libertade!

Cur els han quei giu cunderte,
ils guaffens furvangieu,
115 schi eil bein adaverte
A Firtenau vangieu.

Ilg qual cumin parderte
Lur Vaibel tarnatett
[f. 10^b] bein par andriefeher preste,
120 clarameng, eo ils faig stafs.

Cur quels da messa han viene
ilg avis da lex cumin,
Da ün la anturn saveine
Ver Principals buc ün.

125 Ils oters pitfchenetas
han Vacht haver stuvieu,
bein lex ad aunc plis noigoe,
afchi aa ilg faig mido,

Ca quels galgiarts barusse,
130 ca tut levan malgiar,
vivont schi fermes a gronda.
fchi bauld sten tumentar,

Ils quals bein eua agid
dad easters potentats
135 han schmanatfchau a gige,
chels feigian deliberos.

Dad ont la libertade
perder, ca la Religiu
lafchar vangir aquitfehade
140 enten niaunc ün puoing.

Aunc plinavaunt plidaue,
chi san els aa offerieue
[f. 11^a] agid en chei graue,
chels basongs vesseu gieue,

145 Haa er stuvieu turnare
ils guaffens ün ad ün,
ent ilg lieuc prieu partare
tras gir da tfeheli cumin.

Mo quei ha Deus vulieue
150 par d'ancannfcher dar,
ca tut a faig feig fiene,
chel pofsig tut mañar.

Ca tuts fes anamigae
a turp stopchian vangir,
155 ils quals cuu faiga ner gigae
fes cartens lefsan adrir.

Afchi hal er manaue
quei faig tras fiu cufselg,
chels han a nus pudiene
160 prender buc ün chiavelg.

Mo ti, o Deus! ludaufse
feias bein par tut tes duns,
ca ti nus has spidraue
or fut lur pals a mauns.

165 Dai plinavont agide,
ca nus pudeian er
bein tras la tia vartid
la libertad gudere,

[f. 11 b] Tieu plaid par tut udire
170 a les er savundare,
tuta mals cufselge er adrire,
velgias er can nus star.

La gliergia hanur ilg laude
a chi feig dau Singur,
175 tras christ nus fai beause
er tras grazia ad amur

Dei ca nus pudeian baulde
cun tuts beaus a buns
tiers tei ent ilg tfschiel aulte
180 guder parfeg tes duns.

Amen! o Deus, fai vere
ilg rieng da tiu fumelg,
Lei quel tut bien gudere
alg meine bauld en tfschiel.

185 Quei ei pli a la curta,
Cha davantar favieu,
quei ca vitiers maunc ufes,
Ad oters laschar vi iou.
Finis.

II.

(Ineditum nach Ms. Cha.)

[f. 1^a] Cur ils Meas han ugieu purtau
avont,
San els stumplau tuts ad in munt.
Ilg S. jon Caviesel vangit dils lur
stumplau a terra par lur hanur;
5 el sehet, o vae, jou hai dolur!

Lg'anter gi bein marvelg
vanginen ils Mefs nann a Tumelg
par anqual caussa purtar avont
da quei, chei stau decrettau ei
Lgiont;
10 els han savieu quei tut vivont.

Ils Papals han sa cufsilgiau a lur,
ch'els velgian far gronda ramur,
las dunauns ad ils uffants
dein prender pals a crappa en lur
maun,
15 par far sco ils lur pardavonts.

Cur ils Meafs can navend tillau,
Ilg Mast. Christ han els pichiau,
ün da Tumelg ha gieu faig quei
par far ver ilg fiu parêr,
20 el ha tarchiau, chel deig rumâner.

La duña freña mi ven elg fonn,
quel gi plidava ella bein,
sehet: chare Singurs! buo fei
ramur,
ca nus vangeian buc . . .
25 [f. 1^b] parchei i fus oune bear pigur.

La duña velgia dilg Mrs. Jon
ha prieu üna Latta gronda a
maun,
pudet buc alsar par sia valor,
quei ha ella faig par sia amur,
30 Ilg juncker Buol cunafchet la sia
favar.

Aunc ün faig mi ven andiment,
 cur ils papals vangînen par vic ent,
 schi ils ha ünâ batarliera gig
 partal,
 chi seigig enten casaa dad ün
 juvnal
 35 vangieu mes bearas bois a pals.

Lura ean curiens ils brafs
 enten casa senza clafs,
 cun tegens traigs a cun bastuns,
 zunt fig schlamont sco Narruns
 40 par ünâ mansengia senza grund.

Els fez han sa cunfessau,
 ch'els bagien lient nagut afflau
 Anter cüña bois vid la prei
 dilg peader et par gir, chi el seig,
 45 ün juvual da buna foi.

Jou pudes quels bein numnar,
 mo pir jou vi quels tarlafchar.
 Co els han prieu la bois malandrap,
 or avont ilg isch dau stin ün crap,
 50 A quella tut a frusta faig.

. . . . ei da sa smarviliar,
 [f. 2^a] chels han la frusta buo
 schau star,
 Lün ha prieu ilg Ror, Lg'auter la
 ferra,
 quei han els survangieu en la
 guerra,
 55 chei ad els stan ünâ gronda nuvella.

Quels da Pasqual ean vi turnaus,
 Ilg Jacum Catrina han ei antupau
 cun ils cavals; i fova lau aunc ün,
 manava or da Vultifoa vin
 60 a lgi Juncker Uolrich a buna fin.

Ilg Peter Tschup cun aunc var dus
 han gig nagutta a dascus:
 nus lein vontzei bein turnar,
 a gli Junc. matnadas far,
 65 a cun sieu vin la feid ustar.

bein bauld s'han els puschpei raspau,
 en casa dilg Mr. Jon san buvrantau;
 ilg vin da casti ha gieu faig quei,

chels han gieu purtau en ün grond
 vafchi,
 70 ca taneva ünâ barilg ad aunc pli.

els han antschiet a far ramur,
 treis humens han els tarmes avont
 diis lur
 par vereklas ilg Juncker da pli-
 dantar,
 chels ilg savefsan tant pli prest
 mazar,
 75 mo Deus lascha buo davantar.

Tras ünâ juvanschella ils ha . . .
 chels han bein bauld ilg
 [f. 2^b] cau ei er sto Sr. Josua, ün tapfer,
 survient da Deu,
 ilg Mr. jöri ad aunc plis ean
 vangieus,
 80 chele ean stai 10. humens carfchieus.

Lura ils mafflauns ean tuts vangeus
 fig armaus sco ils jndieus,
 bucca mai els, mo er las lur dunauns
 cun fiats a pals enten lur mauns,
 85 angual sco els fufsen tuts pagauns.

Ilg Comisari Travers ei er van-
 gieus lau,
 Jlg frust gros cun ei purtau,
 cun bearas oulettas quel cargau;
 ion vese quittau, chel ves dustau,
 90 schi han els pir lur pil fig splintau.

Ilg Mr. Rudolf ad aunc plis tiers
 han dau els ischs cun mongs dien
 ad fier,
 ünâ schialta hani gieu er mese
 par ir ent par la fanestra dilg
 Mr. Christ,
 95 mo Deus ha quei tut spazau.

Ilg Mr. jon schneider da Tumilg
 bain
 ha gig, parmur da quei cun forma
 fein
 ün da Pasqual cun ün pal perquei
 lgi det,
 chel par terra via curdet,
 100 Sgr jofua quei fez vafet.

Ilg Lutzî Tschareg pauc fen ha gieu
 ohin eis falgieu
 cun el eisei bein stau

106 [f. 3^a] er las anferias mal salvau.

Mo iou vi fchar ün auter gir,
 ca sa pli bein, par buc fallir,
 chi quel ei sto chi fa rafo fig,
 ca la pistola lgi ha daschigig,
 110 forza chel ei sto maltraig fig.

Cur els han auter buc pudieu far,
 han els anfehiet a buns plaids dar,
 ebels dein darvir, ils laschar ir ent
 mai dus ner treis, gig par sarament,
 115 mo els ean quei nagut stans ent.

Da quei s'an anqualchins en casn
 an tumieu,
 par quei els buc ent fchar vullieu,
 cun gir: a nus stat bier pli bein,
 feha nus tapframeng nus dustois,
 120 antroca ca pli ägid nus vein.

Mo quels pudenan buc manar vi,
 ils auters venan bein bauld ilg pli,
 fehëhan, nus ils lein aint lasobar,
 parchei feha nus cun forza lein
 dustar,
 125 vangisfen els a nus masar.

Cantut vangit ei giu fero,
 chi duvets vangir treis aint lascho.
 Els manznanen finadün
 da la lur part, 3. principals dilg
 Cumia,
 130 foo nus lein qui numnar minchin.

Cumifari travers fa,
 [f. 3^b] Lg auter M^r. Jon velg cun ses
 2. sêsts,
 ilg terz fo Ma. Baltrameu da Pasqual,
 quel tarmateni aint par tal,
 135 chel ilg faig guardas giu bein
 angual.

Aunc dus par forza scatschënanen aint,
 tarchiont da prender als auters
 l'ardimaint,

mo quei pudet nagut scaffir,
 parchei chels vevan fero giu fagr,
 140 pli bault, co sa fehër far antiert
 tute da morir.

Cur els pilg gang sura ean ent vaigi,
 sluganen 2 tschon a 3. ä qui,
 ils grouds antfehavenen bauld sah-
 mentar,
 chilig Juncker musfehiettas ves faig
 fitar,

145 forza els ner oters par masar.

Ilg junck. antfehavet rasposta a dar
 e cundregs grunde a sa foflar
 cun gir: iou hai ilg mieu faig plear,
 par buoca ir a perder fehër,
 150 er a nagin par contrafar.

Sin fes amigs antfehavet ei bault
 mirar,
 fehanchin par el ün plaidd vaigis a far;
 qua antfehavet ün a plidar;
 bein bauld let M^r. Jon nesar
 155 cun gir, i vengian bauld splantar

[M]o ün aindaveins ha gig finfar:
 Guardoit chi fetschëhan buc ramur
 nus vein giu fero
 [f. 4^a] da nus defender en questa chis,
 160 antroqua chün la vitta ha.

Sinfura antfehavenen bault a gir:
 nus par quei aint vein lieu vangir,
 anchinas musfekettas deits vus ver
 bein,
 feha ellas fufsen dilg cumia,
 165 laschallas ver, nagut far nus leia.

Cur els han quei ngieu vien,
 bein bauld han las musfekettas pries,
 a lgi Steffan hani giro filg plaidd,
 chi lgi dei davantar nagutta adalatt,
 170 j fova da quels dilg Oberkoit.

Mo cur ilg steffan ei sto or en la via,
 hani duvro beara malgista.
 Tacka! tacka! han els clumau,
 ad han sund mal ilg bastunau,
 175 Ach Deus, ach Deus, o chei peccau!

Joa vels duvien vivont raschdar,
 Santinellas han els bein faig star
 ora stradas ad er vi lègg,
 Na einfer Mofs a vilg Tullieu
 180 a si sam chiaunts veo jou udieu.

Cur quels da Scheit han antaleg,
 A Vioulden han faig ir aneg.
 carreit! la casa dilg junc. ei prida,
 fehi leia nua cun bun ardi . . .
 185 [f. 4^b] la contrapart catfchar navent.

Ils da Scheit bauld sa figenen si;
 las santinellas han tumieu,
 scha je els eran buc difos ella
 guerra,
 vazevan els, chils papals eun quella
 ferra
 190 ils levan s' drir par lgient a terra.

Ilg sander sehet a sien quino:
 fui navend, ner ti vens masol
 eur ei vangit fut ilg clavan,
 eun ün pal lg' han els do filg
 chiau,
 195 chel ei lau a terra dan.

Dad ei sa Deus lur prien pnceau,
 eig ha tras quels da Scheid spindran,
 ils quels ean vangiens anzaquonta
 Amprescha antroca sul fumchiauns
 e la spichiau fin lur cumpoings.
 200

Quels da Vioulden ean lur er van-
 gene,
 lur apronza vevan els fin Deus,
 chel vangis ad els a star tiers
 ad ils defender da quels, chils fan
 antiert,
 205 quel era tut ilg lur eunfiert.

Ilg Peter Path ei sto Santinella
 ad ha udieu quella earella.
 lura ha el do yfs sund dadault:
 pir cureit dabot a bauld,
 210 perchei chels vengia cun tut lur
 guault.

[f. 5^a] Quei hani udieu giu Salgtoa,
 ad ean bein bauld stai starmantos,

Sün quei ilg Steffan baadunau
 a tuts ils gusfens lau laschau
 215 E vi a naun fick bistau.

Cureñan tuts onten la vall,
 tarmefs ilg Vaibel ha ilg Mastral:
 Curra dabot a gi, chels deia turnar,
 quei faig lein nus bein lugar,
 220 han tut faig quei par anganar.

Els han cartieu, en stai ubiedis,
 par quei chilg Vaibel ei sto da
 priedi.
 Aint eig turnar hani antupaus
 quels da Vioulden fick armaus
 225 E par quest faig er fick vilans.

Ün filg dilg M^a: Christ Filfch,
 numno
 ilg jacum Catriña, ha drizo,
 chel ei curreu vilg eumia da
 Farschno,
 aunc ün eun ei ieus ilg Vugo
 230 a gig, co ils da M^{essa} han splueto.

Mo ilg Vugo eun sien Cufselg
 han gig: nus lein far a chlavelig,
 dus humens lein nus urdinar,
 chels quei faig dein sez gardar,
 235 chels saphian a nus raschadar.

[f. 5^b] Quels dus vangisen na Tumilg
 En casa da M^a: jon velg.
 Ils han tuccau maun, ils faig vangir
 Si par la fehiala a daschir,
 240 han gig, en quala stiva lein nus ir?

Cur quels en stiva han tadlau,
 han els la lgisch bein prest etisan,
 mo ün dad els ha gieu tant fen,
 ha gig, pir bucca ils agriffala,
 245 parchei en grond prigel nus stain.

Mo Deus ha dan a quels dus ar-
 diment,
 chels han tfebanfchau asprameng;
 ilg Vaibel sehet: ion sunt ün redli
 hum,
 Er Vaibel dün hundreivel cūmin
 250 a quest eun mei ei vofs vafchin.

Ils nos fingurs han tarmes nus dus
par vos vifar buc adafens,
ca vos leias quels da priedi buc
perfequitar,
cantut duveits rasposta dar,
255 fcha leinsa nus a vos tadlar.

Bucca grond faig han els tſchan-
ſcho,
mo pir loms plaids adina do.
Mufkettas vein nus dumando bein,
tarehiont, chi feigian dilg cum̄in.
260 mo quei ei davanto tras ilg vin.

. . . Iur navent tilaus,
[f. 6^a] Ean vangi naun t'ilg Mr. Ambros
par ilg ſieu frar da viſitar,
A ver ilg faig eo el poſſig star,
265 ad ilg Junck. Buol par cunfortar.

Cur ils papals han quei udieu,
han els pir lur zund fick tumieu.
Ilg Ma^s: Lutzy ei curieu tiers ſieu
quinan:
O mieu char frar! mi gi inpo quest,
270 fcha quels da Farſchno vengian
preſt?

Mo ils papals ean partut ſgulaus,
parehei chels eran tumantaus.
ils principals quels ean vangiens.
Si davos Duſch, par las chialgas
ieus
275 angual, ſco els leſean pilgiar leurs.

Ilg cum̄in da Farſchno ha la da-
mann marvelg
tarmes naun humens da Cuſſelg
A guardar, ſchels veſſan ils guaffens
randieu,
chels han la fera gieu prieu
280 ancunter tutta rafchnu da Dieu.

Cunbein chels faig ſan anvidar,
Schils han els fez ſtuvieu purtar
en caſa dilg ju: nua els han
prieu;
quei ha ad els zund mal plaſchieu,
285 fei quint, eo ilg cor ils ha battien.

Mo dus da Tumilg ean
[f. 6^b] . . ilg Caſti da Raſſen placaus,
han gig: duña Singura! nus leia
rugar,
ca vos vos pievel velgias eunſgar,
290 chels gidan quels da priedi maſſar.

La Singura ſebet: figeit sagut
danief
a buc rumpeias ilg pundts brief;
fcha iou rumpea ei quella chrusta,
ſchi mas ilg mieu caſti a fruſta.
295 jou ſai buc auter ancanuſcher.

Ilg zander ha er gieu puplau,
a quels da Traun fick ſchma-
natſchau;
ilg tegen hal prieu giu da la prei
enta maun.
ha gig: jou vi gual ir giu plaun,
300 A vos lein fitar ont chi fea damaun.

Ils da Scheid ean vangiens viſaus,
han quels da Vieulden er clumau
a tuts anſemel ſa raspau:
San cuſſalgiau, eo i feigig da far,
305 par chels poſſen ſa duſtar.

Traunter els ſa cato humens dan-
talleg,
ils quals han gieu cuſſelg parfeg.
„Nus lein ſtar anſemel ſco buns
frars
a tapframeng ils cuntraſtar,
310 Nua ils baſengs vengian a du-
mandar.

Traunter els ſha bein cato ün hum
. . . . gurdai par muntion!“
[f. 7^a] Quei cuſſelg bein a tuts plaſchet,
ſcheñar, quei ei cuſlgiau andreg,
315 Deus ha ei do quel antalleg.

I fus aunc bear da gir da minchin,
cur els han purto ſi da caſti
ilg vin,
quonts els ean ſtai, ſai jou buc gir.
han fick dau yſ, ſco da bargir,
320 ſco dad ir ſuenter bara.

337

Han manigian, chi feia tut schon
 faig,
 Nagin ils dettig pli ampaig
 Da masar ilg Jeuck. Buol a Mast:
 Christ,
 manigiout, ca naging vengig a bargir,
 325 quei crei a mi, ilg ei sagir.

Vangieu ei er la duña Catrina,
 ha gig: nus lein far feo en Vul-
 trina.
 quei ha ün bein pudieu ver par tal,
 obella ha gieu sünta mann ün pal
 330 Ad er cuntels par far grond mal.

Quei ha ün bein pudieu ver eun
 oelge,
 chels han lieu far feo dilg temps
 velg
 dad Ahab a lur jezabel,
 co els eun Nabot han drizo da far.
 335 la sia vingia ad els par trar.

O Deus, ti eis ilg ver schaldan,
 [f. 7^b] ilg qual par nus ha vurigian!

Has dau a nus bratsch ad agid,
 Cunfert a troet ad er falid,
 340 ilg qual stat tut ilg nies agid.

Schagio els staten da nus strangiar,
 lein nus parquel buc zagiar.
 O Deus! nus dei ilg tieu s. spiort,
 ilg qual ei tut ilg nos cunfert,
 345 A nus osta da forza a tiert.

Ach Deus, ach Deus! ti tut-
 pufsent!
 buc prend ilg tieu soing plaid
 navend,

Ach! buc nus castiare,
 Castia quels Tirauna, o Deus!
 350 Castia bucca ils tes ligieus.

Silg pli davos lein nus Rogar,
 la vitta xterna nus lei radar
 Ad enten. t[s]chiel ns velgias bauld
 manar,
 ca nus pudeian toi sempre lndar
 355 Tras Jefum Christum, ilg tieu ilg
 char!

Fieis.

CANSUN davart la schauvoiva mort Maria dils treis humens da vieulden, Davantada
 ent jig en 1766 dils 20 August. ent ilg miedi sco: jou vi cantar Dils velgs grifchiuns.

(Ineditum nach Ms. Che.)

III.

1.
 [f. 1^b] Tadleit po tiert, o vos Grifchiuns:
 Udit vos filgs dilgs ve[g]ls baruns,
 Chei jou vi si rischdare,
 Ün faig zund grond a starmentus,
 5 Fig Scarfchantus a dollorus,
 Cun larmas a plirare.

2.
 Ad in Cartent a sinser Cor
 Duves quei bein far ir sur or,
 Da patarchiar suenter,
 10 Ach vos, ca effes Reformans,
 A leits er davantta: bian,
 Leits uf'a cor buce prender.

3.
 Par üna buna exortaziun,
 Ad er par üna admonitiun
 15 A velge a juvenis suade,
 Ca viveits ussa da quest Temps,
 Ils pli davos numnaus savens
 Dils Soings Apostels bunsa.

4.
 [f. 2^a] Ach meit enten vusf Sex, vusf tuts,
 20 Ca ngittf a leger quest Discheurs,
 Ta[t]leit, co lgei pafsaue,
 Cun Vieuldan, Scheid anchin da Traun,
 Ad er eun anzaquonts da Plaun,
 Ad Ortenstein uf t[s]chans;

5.

25 Dils milli, Set tfohient, Sifonta Sia,
 Dils 20 d'agust vus sai iou gir,
 Silg Sabatt fon riveie,
 en la Vifchnauncka da Tumilg,
 Silg plaz par Salvar lur Cunin,
 30 Ansenbel fon raspaie;

6.

Suentter lur ifsonza zund,
 Dils lur prus velgs, chi en stal
 avont,
 Ca vevan afchi gurbieue,
 Cur els antfchiet han da plidar,
 35 Par muntaner lur libertad,
 Da nagia mal Savevan;

7.

Lur ei quei gottlos chiaun da Saung,
 Travers numnan, Quel grond Tiraun,
 A tuts bein Cunaſchende;
 40 Cun ün Trieb Morders el vangitt
 Sburfont a ſchmanatfont zund fig
 bein zund vafceivlameage,

8.

[f. 2^b] Quel lur bein bault ils plidenta
 Cun gronda furia maun Catſebau,
 45 Cun vaffens & ſagitome,
 El ſohet, fugit giu dilg Cumia,
 Ner ch'len Sagit tuts fin ad in,
 O, Schelms a Morders grondæ;

9.

lur queſta lgient dilg añamig,
 50 Ca fonen Sur curdei zun fig,
 ils Morders plidentanen,
 Cun duſtar giu a cun rugar,
 Chels quei po buc duveſen far;
 Nagut els quei Tadianen.

10.

55 Ils Schelms atſchanvenan Sagitar,
 A queſt lur er da ſaduſtar,
 Schels ie buc vaffens vevan,
 lur oan trois dels bault giu curdai,
 Cun anchins auters mal ſalvai,
 60 Ils auters quels fugenan.

11.

Lur en anchins navos turnai;
 Cun priguel da lur vitta en stal,
 par quels ler prender Si,
 Quels ngeven dels aunc maltraettaus
 65 ad in latiers fig buſtonaus;
 Sper quels mez morts ſagire.

12.

[f. 3^a] Ilg Anprim da quels Treis man-
 ziunaus
 ei Staus Maſtral Raget ludan,
 Tſcharner cun Sienu Surname;
 70 Quell ngit lgauprim din tſchus tucau
 Tras Sienu dadens ſchi tarſchinan;
 Morir ſtuvat quell humo.

13.

ell Sarottlava enten Sienu Saung
 Cun fuſpirar a lamentont,
 75 Ghanchins ſperas bargivan;
 el ſchet, jou vi bugend morir,
 Mai ſeh'iou poſe grazia Survangir,
 Da mien Spindrader jeſu.

14.

Ilg Sifur chei uſs numnaus,
 80 Sia mulger hal davofs laſchau,
 Ün filg ad ina filgia,
 Cun ils Treis pinges lur uffontsets,
 Ca fonen Ses beadiets
 Cun leid a carſchadengia.

15.

85 Lautter ei ſtau quei tapſer ham,
 Scrivont Hans Baltzer cun ſieu aum,
 Vangonts bein da Numnare;
 Quel ngit er bauld giu Sagitau,
 Nun ſaviont er murdriau
 90 Sco Abuer generale. 1. Samu: 26:

16.

[f. 3^b] Tras Sias Coſtas ſanganauſe
 Zund tiers la mort fo el plagaus;
 Cun grond Suſpirs ſparehiva.
 uſs pudein nus bein clumar or,
 95 Cun ilg Reg David zund da cor,
 Cur el afchi bargiva. 2. Sam: 3:

17.

Saveits vus bucc, oz 'oi curdau
un firft en jfrael ludaus
Tras quels d'la malgiftia,
100 Ilg Sarnumnaus ha schau davos
Sia Duña cun tfehiong pings uffonts
Cun kumber a Carfchaditna.

18.

Ilg Tiers vi iou er ver Numnau,
Jlg qual fo Kesy Bantzser Stau,
105 Stuvet morir afchia;
elg melger eser da ses gis,
ent ilg Trentavell on latiers
Privau la vitta sia;

19.

Tras sia vaicha Sagitau
110 Zund lamanteivell el plida
Cun Suspirar, o Deuse,
Ach mi veng po usf en agid,
[f. 4^a] Ach jesa veng cun tieu Salid,
Mi spindre da quei lieuge.

20.

115 Ell lar vuleva aung si lavar,
Nagin ascava quan gidar
Parmur d' lur sagitome.
O, paupra vieuva, pings uffonts
Lafchau Davos cun Cunber grond,
120 er cun paugs mitels sunde.

21.

Das orfenets, es olomen: „Bab“,
ad ün elg bist d'la moma stat,
ün crap s'pernes pucaue;
Chi vefs po quei gieu maniau,
125 Cur els dils lur hao prien cum-
giau,
C' lur davofs gi sus stau.

22.

Zund Schœueivel ils chiauns lichont
Stavevan ver lur aigen Saung,
Seo quels Nabot von peda. 1. Reg. 21.
130 els ean ilg tiertz gi si manai
A veulden tuts treis sutterai,
Ach carfchadengia gronda.

23.

Sin spronza ean els or samney,
Chels Tarligfchar posoen vonzei,
135 Tiers gliergia si lavare,
A cun giftia Da jefsu Christ
Avont quell grond Derschader gift
Dilg maun dreg posoen star.

24.

[f. 4^b] usfa vangits ver antaleg,
140 Co iou einfaldi hai Defcrit
Da queft mortat sgrifeheivell;
Mo queft vi jou aaug gir finsur
A varniar scadin singiar,
Ca han quei Da Truvare.

25.

145 Vandetta pilg saung iüocend
Dumanda Deus Datfchertameng
enten sieu plaid echi clare;
usf vus Derschaders sut ilg teg
Da la bachetta vusf varneg,
150 Vus d'velgias bucc mirare

26.

Sin Duna, sin tfeheneke, dil mund
hanur,
Seig pauper, Rich, ner grond Singiar
Duveits buce schantare,
Schilgiog ven Deus vus Castiar,
155 Ilg Saung da vus er Dumandar,
el vult giftia vere.

27.

Scha vus la Biblia Tras valveits,
Quont bears exempels vus aselts,
Chell vult haver aschia,
160 Ca tals Gottlos vengien brisohai,
je ancarpei ad or cafei
Navend la vitta sia.

28.

[f. 5^a] Ach mire Cur Aban vet prien
ad angullau dilg ambanien,
165 Stuvet tut jfraelle
Par quell malgist lur angaldir,
Avont lur anamigs fugir,
mazar stuvonen quelee;

29.

Uffonta, biesca, tut quei chell vett
170 Nagin quei schanigiar pudett,
Quau fo nagiña grazia;
Vangit or manau ad aucarpan
ad aung aifur er ilg brischaun,
fren sut 'na muschma crapa.

30.

175 Er our Saul vett bucc tut mazan
Amaleck, sco fo cumandau,
Reg, biesca schaniaus,
Schi ha Deus lur ilg Rafidau,
Chell dia malspiert ngit murtirau,
180 Chell vett nagin Ravausae.

31.

Er n(i)g[i]t ün fumaz da treis ons
Dilg temps da David, pilg Soung
Spons,
Ca Saul vett bucc Sallvaue
A Gibion ilg Sarament;
185 Mo ilg mazau vi da sieu Sem,
Stuvet ngir struffigiaue.

32.

[f. 5^b] Ses succasars, seet sin ün gi
Dilg Temps la meiffa ean pandi si,
Deus vult haver achia.
190 Schel dei ngir Reoonfilius,
Schi stoll dilg mal ngir struffigiaus,
ell lai bucc passar vie.

33.

Soha je, canqual chin fus mitfchaus
Da la vandeta dils Carstianns,
195 Mo da Deus bucc sagire;
Herodis han ils verms milgiau,
A bers lur vitta sez privau;
Quei faig po bucc falire.

34.

David parquei ha gavischau
200 ad a sieu filg stein cumondau
Da joab bucc laschare. 1. Reg. 2:
Cun ils ses Cavels grifchs ir giu
enten la fossa aun hanur,
Mo deigig ilg mazare;

35.

205 Parchei joab suad mall Spirtaus
Dus Tapfers humens vet mazau
Cun ilg Sieu tradimende;
figet sco ell bitschbar vullet,
Cun ün zupan pillies pauschet;
210 o fauls angonamende.

36.

[f. 6^a] Simeï, ilg quall vett schmaladies
David, ca fo par Reg unfehien,
Quel hal er comendaue, 1. Reg. 2:
Chel Tras 'na violentta mort
215 Par rour da sieu schi maldaport
Duves vangir mazausae.

37.

Ach schi si pia, o vus Grifchians,
Tadlaid nies Deus a fests Cumonda,
Da tuts puder uss queise,
220 Gottlos Tiranns po bucc sculpet,
Mo la giffia giavifehett,
Navend cun talls Rebelae.

38.

Ca aus la greetta da Deus tfohaus
Targeien bucca sin nos Chiens
225 parmur dilg Saung, chei sponsae,
Cun ir ean Sutt ün tribunal,
buc ordinau, ad aunc ün tall,
Ca ei suad partafehontre.

39.

Vus vieuast, orfanets, parents,
230 Ach bucc parceit Dauers a Schencks
Da quels par schaniare.
Vulten quela, c'an lgiampria cuf-
lgiau
A murdrion sin ün tall grau
Cun Schengs ils liberare.

40.

[f. 6^b] Scha vus vangiffsas quei a far,
pudes cun vus er Davantar,
Sco cun Gehaff mava. 2. Reg. 5:
Cun prender schencks da Naaman
Videi Renta ilg da bidmall,
240 Deus schi ilg struffiava.

41.

Anncular sto iou cunffesar
 Ausc sin la fia ilg nies mall far,
 Cun aus stat miserabell,
 Scha nus patarehein, chel puccau
 grend
 245 en nos Cumin ei afs bers ons
 Pafsau Continuavell.

42.

Daners da prachias eis ei preu,
 Cautras lin lauter antardien;
 O, chel puccau da judas.
 250 Rauba malgista tauieu ohar,
 Duvrau malisia ad anganar,
 En Schvang van talas ovras.

43.

Quell ca surmaan ha pudieu ver,
 Quell ha can lur sa faig valler
 255 Cun lauter sot squitfehare,
 Cun gualt duvrau, cun pungspichiar,
 Manchir, sundrar & schmanatfchar,
 Par Bien stuvet pafsare.

44.

[f. 7^a] A veis a schi a vont Deus gift
 260 Maritan tut Strofs, Castiga,
 Chieu sto mi schmarvilgiare,
 Chell nus schi gig ha cuspurtau,
 Navend dad el bucca susfehau;
 Chel lein nus pia fare?

45.

265 Duvein elumar, desiderar:
 O, gift Deus, bucc nufs castiar,
 Sco nus vein meritaue!
 Mo enten tieu filg jesu Christ
 Nufs ancanufche ti par gift,
 270 Schi vangin nus seanpeie.

46.

Quels tuts, ca han faig tals puccaus,
 Sco lgei er, ca han cunffesau,
 Pudes anguallehin gire:
 Co asoen tals aung giavifchar,
 275 Cun autters da giftia far;
 Jou pos quei bucc caprie.

47.

Ad tin tali vi Rasposta dar:
 Ti nar, velgias bucca tarehjar,
 Ca iou vulles mitfehare;
 280 Mo sut tin Oberkeit pufsent,
 Nunpartafchont vi star bugent,
 Chill mall ven Struffiaue.

48.

[f. 7^b] Schi navont, sco lgei ordinau,
 Sco Deus sin tera, eil obligau
 285 Dilg mall prender navende,
 Da quell lura ngir struffigian,
 Suenter sco nufs vein vingiau,
 Quei fus ilg mieu jutende.

49.

Cuntut vi iou da oor Rugar
 290 Minchin, ca ha sia oilma ohar,
 Ohell velgig po calare
 Da far puccau, a Deus stridar,
 Ad elg affiern sa schmarfehentar;
 Mo velgias fafelnare.

50.

295 Or da Sodam oun Lot fugir
 A bauld en Zooar da vangir;
 Mo sti vens bucca farre,
 Schi vens ti lur sagir, sagir
 Culs nuncartents stuver pirrir;
 300 Ach prend po quei navende.

51.

Ach jesu pia nies Spufs ohar,
 Ti chels parsull, ca pose gidar,
 Farmezia velgias dare
 A tuts quels, ca creia entten tel,
 305 A chi dilg Bab Ceas schankiay,
 Tieu Spiert da Savundare.

52.

[f. 8^a] Tras tieu Spiert fai sagir lur oor,
 Chels tel ludont tfehau Clomen or,
 Sco 'ls angels a ligieuse:
 310 Soing! Soing! Soing! seigig tieu
 num,
 Jlg quall parsulameng ei bun!
 Amen! gi ti, o Deuse:

Amen

342

STATUTS DA FÜRSTENAU AD ORTENSTEIN.

[Statuts da Fürstenau ad Ortenstein.]

(Ineditum nach Ms. Fr.)

5 [p. 46]

ARAR ner SAGAR memgia.

Quel c'ara ner sega ad ün auter sieu Funds sur Nodas a Terms quel ei curdau par minchia pei c'El ha arau ner sagau memgia 1 ℥ Fallonza ad ei minchiamai a quel ilg qual ilg Don ei faig refalvau sefs Dreigs, er dei nagin Arar pli vi tiers ils Terms, auter c'el dei laschar spazi d'ün pei 10 lunderor.

LENA AMBANIDA.

Quel ca tailgia giu Leña ambanida quel ei curdau 1 ℥ Fallonza. Suenter sco ils Lens fussen dei El plianavont vangir castegiaus suenter la Forma dilg Dreig; mo quel ca Tailgia giu Pumers da Frig sin la Pastira, 15 quel ei par minchia pumer curdau 3 ℥ Fallonza a par minchia Laresch 2. ℥ a suenter sco El figies, scha dei El plianavont vangir castigiaus Suenter la Forma dilg Dreig.

[p. 47] Item, quel ca prend ad ün auter Leña luvrad'or, ner da las Seifs, ei curdau 1 ℥ Fallonza, ad ei a quel, coi vangieu faig Don refalvau 20 ses Dreigs.

VAUS a VIAS, pafs ner Repafs.

Scadin dei dar a lauter ont ilg Funds vau a via (ner pafs a repafs) ilg pli datiers dad ir a casa a silg mender Don, ounceura refalvond nua cün veva avont Temps vau a via sco da velg vangir nou, ad ün Frig dei 25 spichiar lg' auter 8. gis, a cur ils 8 gis ean pafsai, scha dei ün far asaver a lautra Part a sez sagar ner far la via tras ilg Funds da lauter, far seck, Runas, ner Barleingias, a far asaver a quel dilg qual la flur ner ilg Frig ei, parcei vomig buca a perder, a scha quoi Funds vangifs vieult vid üna outra casa ner Vischnounca scha stat ei minchiamai suenter eunaschienscha 30 da la Darchira.

FAR SEIFS.

ils Hofa (ner Salomns) dein minchia mai far seif vid ils auters Beins, Orts a Vingias, dein far seif sper Curchins, ad ils Curchins sper ils auters [p. 48] Beins, mo nua ca 2 Curchins stauschen ün vid lauter, scha dei 35 minchün far la Mezadad, sumlgiontameng nua ca 2 Saloms, ner orts pelgian ün vid lauter dei minchün far seif la Mezadad. — —

Chi ca vult far Orts curchins Vingias da nies, quel guardig nu El haig vau a via. —

PARTAZUN da PUMAS.

Schün ha Pumers salvadis ner Domestic sin sieu Funds ca vargan or sieu Funds, sur ilg Funds dün auter, scha dei quella puma ca varga sur or vangir parchida adual, ouncealura dei quel, dilg qual ilg Best dilg pumer ei bucca sieu, bucca talgiar giu la Romā, resalvond scha tala Romā figiefs 5 Don vi da sels Salf (ner Bagegs) ner defsen Don da Bagiar, mo tucond tiers quella Romā, ca tonscha sur Funds frietau dün auter, sco eurchine, vingias ad orts, scha dei quel, dilg qual ilg iert ei, et a tras la Romā ven faig ilg Doñ, ver la lechia da talgiar giu la Romā, ner da guder sulet la Puma, ca ven giu lau, chei ca ven schilgiog prieu giu ner sacus giu dei 10 adual vangir parchieu; mo quei, ca croda sin la Pastira sauda a quel, dilg qual ilg Pumer ei.

[p. 49] FULLAR a PISAR.

Item da fullar dei ün prender da crenas 15 Coven üna Crena, a da pifar par minchia ster Graun ün Minal avont ca pifar sut Fallonza da 1. ₤ senza graza. —

PAGAILGIA da REISGAR.

15

Item pagailgia da Reisgar, ner Reisgadira, ei seig par pinchia ner gronda Blocka ei 3 de par minchia Tschunckeisma; mo quei cei Leña ner Blocka da Felgia, sauda par minchia Tschunckeisma 4. dc. a la Tschunckeisma da cumin dei efser quartas 11½. a quei cün ha basengs dei ün duvrrar la Tschunckeisma, er dei minchia Reisgader reisgar Lg' amprim a lgient dilg 20 Cumin, avont c'als Esters sut Fallonza par minchia Block, ner Pagailgia da fullar asehia savez scei daventa 3. ₤ Fallonza.

[p. 50] MENDAS da la BIESCA.

Item Lgei decretau ad urdanau paramur ner davart las Mendas da la Biesca, ca nu' ei ven Marcadau, da pagar cun Biesca senza menda, scha 25 dei üna Vacca, ca mai 3 Tettas, ner ün Biese, ca furtschella, cei tschocks, scurnaus, ner ha autras vafeivlās mendas, efser serrau or, sco er quella Biesca, ca ven cumprada, vendida, ner baratada, ca sa catafs endeifer ün oñ mafangina, ad ilg Vendider vefs avont ca vender anchiert anqualeausa vid ilg Biesc, a bucca laschau asaver, scha dei El purtar giu ilg Don Sulet; 30 mo schei fufs nagut anchiert avont ca vender, scha dei ilg Cumprader a Vendider purtar giu ilg Doñ miets par ün, ilg sumlgiont par Salaschädig ner miets oñ dei er vangir salvau aschia suenter ilg oñ ad ilg miets oñ navend va ent ilg vugig dilg Cumprader.

Quei ca tuca tiers autras mendas ei ün nagutta culpont da star sut, 35 ouncealura dein ils Laigs a Marcaus, ca daventen denter ilg Cumprader a vendider, vangir salvai a dai vangir vivieu suenter quels.

Declaronza dilg Arteckel, ca stat tschou gual avont las mendas da la Biesca, sco quel ei Anno 1711. dils Deputaus dilg Hochgerecht a la Punt

da Fürstenau decretada, a lon suenter dad amadus Oberkeits a Cumins vangida cunfermada, cuntut er che Biesca, ca ven Cumprada vendida ner baratada, ca sacattafs endeifer ün mietz on Mafangiña, scha dei ilg vendider ver ilg Don vid sases a purtar, ad ün tal Biesc sco El asfla dei 5 esfer curdau tiers alti, mo schilg Biesc ent ilg mietz oñ, ca savunda, ad aschia en spazi d'ün on vangefs aflau Mafangin, scha dei lura ilg cumprader a vendider ver ilg Don adual, a purtar giu anfermel, ad ilg Biesc, ner quei ca pudefs lundror vangir traig a Nez, dei er survir adual ad amadus, ad ilg Sumlgiont dei er vangir antaleg ilg Salzschädig ner Mal-10 seck.

Tschou ei er da saver, ca schilg Cumprader encorschefs enqualcaufa da menda vid ilg Biesc ner vefs dubi da quel, scha dei El bucca ver libertad da laschar quel stuner senza vivont far asaver en buna forma alti vendider; mo schilg vendider lefs bucca cumparer, ner ün tal Biesc sin 15 l'offerta dilg Cumprader prender anavos, ner schilgiog, vangir giu cun ilg Cumprader, en tal caas lura po ilg cumprader en preschienscha da 2 Hundreivels Humens nunpartaschouns laschar quel sturnir, a suenter sco ei sacatta ladinameng far asaver ali vendider, a quel agli offerir apustar, El seig Mafangin ner Salzschädig, santalli minchiamai ontoifer ün antier oñ 20 [p. 53] a meetz on en forma à guessa, sco avont ei faig Mentiu, tut abusa fei, a senza Mal Act, dilg mietz ad antier oñ aavi, ei ün nagutta culpont pli da stat sutt.

CUR BIESCA PIERRA.

Cur ün Biesc pierra senza vangir a Niz, scha dei scadin laschar sutterar 25 sutt fallonza par minchia Cheau B. 1. Armenta ner Beasca gronda.

FAR Donn da la BIESCA.

Item ün Bof antier dei sut 3 oñs bucca vangir; mo quei cei sur 3. Ons po vangir scüsau en ün pagament; ouncealura schün tal Bof antier figiefs Doñ, scha dei quel, ca ilg Bof, purtar giu ilg Doñ suenter cunaschienscha 30 da la Darchira.

Item cur Vaccas, Bofs, ner outra Biesca malagurdadameng senza fraud fan Doñ ün lgauter, schei ün parquei nagut culpont plinavont. —

Item scha d'anchina sort Biesca figiefs Donn, ei seig en Ers, Praus ner auter Funde, scha po quel, alg qual ilg Doñ ei faig, manar 2. giraus 35 da la Vischnounca, sin ilg Don, a quei laschar stimar, pilg tierz pfenig, a suenter la Tailgia buc anquirir plianavont cun Dreig cun Condictiu, cün dei er far Kund ala cuntrpart.

[p. 53]

FAR CURCHINS.

Item cadin po da 7. Sagiretschafs Prau, schün ha far üna Sagiretscha 40 Curchin, a dai ar monar par vau a via.

Er cur ün ha ün Pumer sin ilg Funds d'ün auter a vendefs ei a quel, dilg qual ilg Funds ei, scha dei quei ver nagina Traichia; mo sch' El vendefs ad ün auter, scha dei quel, dilg qual ilg Funds ei, ver lamprima Traichia.

TSCHANTAR PUMERS.

5

Nagin dei nagins Pumers en sieu Funds tschantar ne laschar crescher si memgia datiers vid ilg Funds a Bagegs dad auters, numnadameng bucca pli datiers, ca 2. Tschuncheismas lunderor, a scha la Roma figiefs Doñ a lauter, scha dei quel, dilg qual ilg Pumer ei, talgiar giu la Roma, ouncealur ei a minchün onten quei refalvau ses Dreigs. 10

URDEN dils USTIERS.

Scadin Ustier, ca dat or vin, dei, sch' El ei dilg Sarament, scha dei [p. 54] El amparmetter als Cheaus da cumin, scha lai ün star tiers quei, ad ün auter dei far ün Sarament cun detta standida, c' El velgig bucca meter pli ca 2. x^r sin üna Masira, ad ilg Most x^r 3. la mafira, cei ch' El cumpra, 15 sat Fallonza da 1 ℔ minchia Sauma, a dei plinavont vangir castigiaus pilg Sarament.

Mo quel, ca crescha en sias aignas. Vingias, eis El bucca culpont da laschar schaziar, schün dat urden par auters Frigs, sco Garnesi, Caschiel, Pieung etc. scha po ün er dar Urden pilg vin. — 20

Item tuts Ustiers dein esser ubiedis da dar Albiery a scadin Gast, El seig Ester ner Domesti, a dar algi da mangiar a da beiver par Siou Daner, a pendlar or ün aviery Schild sut Fallonza da 1 ℔, quel ca sur passas quei, a chi ca vult taner Ustaria, dei taner ilg antier oñ sut Fallonza da 5 ℔.

Milsanavont eis ei decretau, ca scadin Ustier, santali Ustier da cumin, 25 dei dar ad üna Pilgiolounca, ner schilgiog ad üna parsuna malsauna ner cei en basengs, cur Els ston ver vin, antroca tont, sco par f. 1. sin credit, ner sin spechia, a schilg Ustier vult bucca spichiar pli gig, scha po El en spazi d'ün meins sa far pagar, ouncealura mai a quels da la Darchira, ocan saai ent, quei vult gir Vaschins. 30

[p. 55] Ilg Ustier da cumin dei par ils custs da Darchiras, lg'atun da Meza stad navend, antroca, (antroca) Callonda Marza, prender Biesca grafsa, da Callonda Marza anvi Biesca senza Menda, aschilgiog Garnezi, Pieung, Caschiel, Vin ad auter da peisa a Masira, lautier oñ tras suenter sco ilg curs ei, a la Biesca dei vangir presiada en stailg da Daners, ad ilg Ustier 35 dei spechiar 14 gis suenter cilg Truament eis ieus or, a schün vefs buc ner defs buc da quella Rauba sifur scritta, scha po l'ustier stimar pilg tiers a trer ent ilg sieu, a quei mufsar sez etc. a schilg Ustier lefs bucca trer ent ils Custs da Darchira, mo spichiar, scha dein quels dilg amprim oñ anvi cun 3. x^r par f. ad vangir autschisi. 40

Ilg Ustier da Cumin dei a minchün, ce seig Pardechias ner auters, ca maingian cun la Darchira quintar en adual spiendi, sco la Darchira, a bucca plinavont.

Ad ün Landr., Landt., ner Seckelmeister dei vangir pagau adual, pils Fallaments Grobs, sco algi Ustier da cumin.

Ils Ustiers da cumin dein minch' oñ suenten las velgias modas, avont ilg Cumin avertameng vangir ligieu or a tschentau.

5 SCHUAR las VIAS ner STRADAS.

Quel ca meina ner driza l'aua tras la strada, ei curdau 1. ₤ Fallonza [p. 56] aschi savens sc'ei daventa, a nagutta tont meins far la strada buna, sco vivont.

CHIAMIN.

- 10 Scadina casa dei laschar far sieu chiamin, a tancer schuber, chi ch'a la pufsonza, chi ch'a aber buc la Pufsonza, scha dei leza Vischnounca algi laschar far, a quei far antschisir, a quest Deivet dei vangir traig avont tut ils auters.

ANCURIR SCHNECKS.

- 15 Nagin dei ent ilg Funds d'ün auter ne ancurir ne cavar Schnecks antroca Els ean bucca cuverts; Sut Fallonza da 1. ₤; aschi savens sco ün surpafsa quei, a vangifs angartaus; ad a quel, cei faig Doñ refalvau ses Dreigs. —

ANCURIR si sem da CUREG.

- 20 Nagiu dei ancurir si sem da Cureg ent ilg Funds düm auter sut Fal-lonza da 1. ₤.

CASPER COLLEMBERG.

Viadi, che jau, Gion Casper Collemborg vai faig il oñ 1765. en L'isla de Fronscha.

(Ineditum nach Ms. Col.)

- 25 [p. 147] Cau eisei ufsa tout quei, che il ei anns arivau depli, che nus ofsen davent de Fronscha. Cau Suenten vus vij jau far la description de L'isla de Fronscha, La quala ei, scho jou vus vai vizau, à 4. Millis uras da Paris, ent la partida dil mont, nomnada l'Affrique. Il εμπrem vus feisch jou de Saver, che quella isla Seigij ad il Reig da Fronscha, depli 30 onns avont quei apartaneva ela ad ils Holenders, Scho era 2. autras islas, che en bucca da Lonsch de quella; l'ina ha num L'isla de bourbon, en la qualla ei ven Bia et bien Caffè, et Biara Solida Biestgia, Scho era biars et Buns Cavals, Bien grann et feig buns freigs Auter, quei Biaras oranges, che ei in dils mellers frogs, che in po millar Sil mont. La tiara de quei 35 liug ei bucca biala; il ei feig biaras et macortas et aultas montognias;

quella isla de Bourbon ei bucca aschij gronda, Scho L'isla de Fronscha, la qualla ha 60. uras detourn; quella de Bourbon ha mai 30. uras. La tiarsa de quellas islas ei nomnada Rodrigue, la qualla ei feig pintgia; ella ha mai 10 uras ded ir entuorn. Sin quella isla ven ei gronda quantitat d'ina Sort tiers, nomnaus torta de tere, ils quale en feig buns da malliar 5 et buns per la Sanadat. Cau aschigian ei sin naf mintgia meings prender 5. ner 6. schent de quellas tortas per l'isla de Fronscha et per quella de Bourbon; igl ei da quels tiers, che paisen schent; po erer ils auters plij auters meins; ei tegnen quella sort tiers, Scho feig nesesaria per il de [p. 148] viver de la Duos islas de Fronscha et de Bourbon. Quella pintgia 10 isla ei a schent uras lonscha de las duos grondas; il ei Sin quella isla mai ver 15. ner 20. hommens, que varden tier l'isla. Scho L'isia de Fronscha ei la prinsipalla de quellas trais, Sehe esen nus Stai en quei ling.

Cau fan ei Comers feig gronda, autras gadas pudev in far enqual ons ina fortuna feig gronda; mo de quei temps, che nus eran, era ei gronda 15 miseria; las uiaras eran caschun, che il comers era tout Lavagau. Quella isla ei, Scho jou vas vaig gieg, plaina de grondas montognas et bucca biala; quellas montognas en aschi aultas, che la gliaut, che Stat lau, po ver las nafs, che vegnen, de 20. uras lonsche en mar. La tiarsa ei tonaton feig buna, Schegie che ella ei plaina Crapa; il fons, che ven Louvrau, il 20 qual dat feig gronda paina de louvrau ora; ei ven bien graun en quella isla, era de toutes Sorts buns frigs, Scho era empau caffè et Socar, mo bucca bear. Scho en quella partida dil mont ei mai ne fa unviern, Sehe fan ei dous gadas per on graun et fein; et tout on ora crescha ei toutes Sors caussas, oreifer il vin, che il ei bucca, et il qual ei feig cars; en 25 temps d'niara han ei vendieu il vin 3. francs la masira, mo de miu temps vendevan ei schung francs la masira, il qual fieva 2. Riscoldis de casa; en quella isla eisi ver 1. schent Franzos, che han Campagnes, en las quallas ei han per far louvrau gronda quantitat. tout gliaut nera. Mo jou vas vaij visau, il monder dils Borgers ha 20. et trenta Schlafs, il ei biars 30 che han [p. 149] doua Schent, et auters 150. auters 100. auters 80. auters 60. et quella uisa ha mintgin ton Scho el ei capabels de comprar; quei fa toute lur Rechezia. Con quella paupra gliaut fan ei il Comers, grad Scho nus fein denter nus eun la Salv bistgia; ei venden, datten en pagament quella gliaut, Scho nus marcadein, eun daners blouts, et ei traten quels 35 Esclafs, Scho nus tratin la Bistgia; fan trer Lena, Crapa, et toutes las lavurs grevas ei fan veguir quella gliaut de 4.—5. uras lonsch con grondas et grèfs Bourdis. Jou perneva mal pucau de ver, con mal quella gliaut ven tartada; paug che il patron ei bucca contens, ner Sehe enquallin fales, Sehe fain ei ligiar quella gliaut con cordas pais et mauus vid d'ina Schala 40 en vènter, et fan ad'el dar cou in fest Satel 100 fridas Sil tgil, con il qual fest ven faig tout en tocs lur tgil; ei fan dar enqual gada 200. 300. 400. 500 fridas, et enqual gada ton feig, che ei mazen. Quella uisa traten

ei quella gliaut, che ha la malura d'esser Schlavs, per tutta lur veta. Tgiai Spisa daten ei a quella gliaut? Ei daten ensitgiai Regische, nomnadas magnon, et aua, et enqual gada empau ris faiè quer; tgiai forza quels Schlafs pon ver, en mai saver malliar paun! Ei han nina vistgiadira ei 5 dies; ils biars han in schliet toc Lensiel per taner supau la niadat. Biars en aschi mal, che ei fuin et van en ils oualts; mo ei en gleitj pris; et mal [p. 150] va lura cun els: L'emprema gada, che ei fuin, fan ei tillar giu las ureillas, et noden con in fier caul Sil dies, per el enconoscher; la Segunda gada, che ei fuin, fan ei tilar ils niarfs dellas compas, et la tierza 10 gada, che ei fugiessen, fan ei prender.

Curche enqual patrun ha toma, che enqualtgin de Ses Schlafs vales fugir, Scho fa el meter in toc fier vid ina comba, oder ina tarmenta cadainafier enta culiez, che paisa 50 Crenas, et quella uifsa fan ei els luvrar Scho vidavont. — Il ei denter els enqual, che en bucca aschi mallurius; quels 15 Surveschen en casa a lur patruns, et en vistgi valetus, bain, et han Bien de milliar; a quellas Sorts Schlafs ariva ei, che lur patrun dat lur libertat, curche ei han el survieu biars ons, et che ei en contens, oder che ils patruns desson Si quella isla, per tournar en Fronscha.

Il ei de schunc Sors de quella gliaut nera en quella isla; en tout po 20 ei esser 20 mellis Esclavs. Ina Sort de quels ners ner neras han bucca cavels, Scho nus alfs; ei han Scho launa nera Sin lur tgian, la qualla ei Schurada, Scho la launa nurza. Quels en d'ina tiara nomnada Malgache et masonbiz. Una auters, che en bucca aschi nera, Scho ils auters; quels en de Linde, partida dil mont, nomnada Lafia, la qualla apartein ad il 25 grond terg; quels han cavels, Scho nus; et en buns luvrès, et en ils biars libers, perquei che ei renden [p. 151] grond Survetsch a tous ils alfs che en en quella isla.

La biara de quella gliaut ei pagauns, et encauscha nina cardienscha; ei viven Scho la biestgia l'ins cun lauters, Scho ei Schabegia, il qual fa 30 pang a lur patrun, che damonda ply, che ei deigien luvrar, che autras causas, ei han Setz pauc cardienscha, et prenden ina de lur Schlavas per Sefurvir.

Sunt feig paucha cardienscha et devotiun eisi cau denter ils fransos et auters catoligs; il ei mai ina baseilgia gronda en quella jala, la qualla 35 ei feig gronda, Scho jau vus vai visau, et 2. caplotas, en las qualas il ei in prer, per gir la melsa enqual gada; il ei gliaut, che mai ne po vegnir a melsa; ton ei en lonsch davent dil marcau et dellas caplotas. Biara gliaut miera Scho la biestgia Senza ritscheiver ils Sointgs Sacraments, mintgin pertratgia bucca auter, cha far ina gronda fortuna.

MATTLI CONRAD.

Novas canzonas spiritualas; Coira tras Bernhard Otto. 1784.

[p. 76] XIX. CANZUN DAVART LA PASSIUN A MORT DA JESU CHRISTL.

Mieu Prins! da la Vitta char!
Co dei jou mai Chi angraziar
Par ti' Amur, Charezia,
Ca Ti a mi has demuffau

5 Cun prender sin Tei mieu Puccau
E'lg Stand da tia Baffezia?

[p. 78] O! ca mieu Cor luafa, foo 'lg tieu,
A fals schi eald foo ilg Burnieu,
Par dar Raennaschionscha!

19 Par puspel tiers a Chi purtar
Ilg Frig da tieu grev' Andirar,
A seinehia Ubadienscha!

Antschiet, o Christ! ha tia Passiun
En seira Noig eun l'Urazian,

15 Par dar a mi Clarezia.
Jou vez Tei mont or d'ilg Marceau,
A mi arvent ilg Tschiel ferran,

[p. 79] Quent grond'ei tia Charezia!
Sar Kidron ün malmund Ual

20 Vas Ti, par mei spindrar dilg
Mal,

[p. 80] Silg Oulm da las Ollvas —
Nu'ea sin Tei spechiava bear
Anguscha, ca nagia po erer,
Ca Ti par mei sentivas.

25 Un Jert sov'ei nu' ch'ilg Puccau
Ei faig 'lg amprim, a nu' ch'er lou
Ei peras la Gistia;

Un Jert has Ti er or ilgieu,
Ad enten quel a mi gurbieu,

30 Dad ir en Tschiel la Via. —
Ti sovas leu zund cumbriauz,
Cun tal' Anguscha circumdauz,
Ch'na la buc la deseriverz;
Ti ta storschevas leu se'un Vierm,

35 Sentivas Peinas dilg Ufflern,
Tut mai par mieu Malviver.

Ti seuss Saung, par mei spindrar
Or da l'Angusch'ad Andirar,
A clommas eun Fidonza:

40 Ach Bab! o scha paffeival ei,
Scha vounmig quest Bieher da mei!
Ti has lou tiers Puffonza —
Mo pir ei feig a Chi rames!
O ca jou er aschi' figofs

45 Adinn'en la Crufoh mie!
Finalmeng ha tieu Bab t'udieu,
A dau Cantiert tras 'lg Aungel sieu.
Cun mei fa'l er aschia.

Un Comp da gronds Lufs ven a lur
50 Cun Judas ilg tieu Traditur:
Par Tei se'un Tschut surprendre —
Cun mei fufs ei pigiur passau,
Scha Deus, foo jou vels meritan,
Vels lieu suenter render. —

55 Ti lais sifur d'els ta pilgiar:
Par mei en Libertad sehentar,
Un ligia Tei, Fideivel! —

[p. 81] Ils tes Juvnals bandunan Tei,
Ti vol parfuls pagar par mei
60 Lgi Gift, a Suntadeival.

Un meina Tei avont ilg Dreg —
Tes Anamigs han grond Daleg,
Da ver Tei en Cadesinaa.
Els chifan Tei tut fanfarneng;

65 Mo ti stas lou zund chionsameng,
Raspundas sin Naginas —
Parchei sin milli Chifas Jou
Savev' a Deus par mieu Puccau
Neaune raspunder linna.

70 Jou blastemava, Christ! tieu Bab,
Parquei ven sur Tei rut ilg Stab —
Cou sovan tuts paränaa.

Cun Spid'a Puings vens lur tractan!
Jou vev' a Chi quei gudingian

75 Cun mia nauscha Vitta.
Bear Befas, Gomagias stas Ti er,

- Parquei ca jou cun ilg mieu Cor
 Hai traig fur Tei la Gritta.
 Parfin tieu Petrus ha schnagau
 80 Treis Gadas Tei fur ilg sieu
 Cheau;
 Mo el figiet or d' Temma;
 Jou aber hai cun bers Puccaus
 Schnagau er Tei sin milli Graus —
 Ach gie! pir leider! memma.
- 85 Sco Ti cun Grazia has mirau
 Sin Petrus, ch'era cumbriau,
 Afohi sin mei er mire!
 Vomm jou anerr, a sai buc co
 Puspel turnâr, scha trai mei po
- 90 Tiers Tei — a mei parchire!
 Mi tengie Ti stateivlameng
 En la Vartid fideivlameng!
 Mi sai po quella Grazia!
 Jou rog tei, Senger! mi fai ferm,
 [p. 82] A seigias Ti mieu Schild, a Schirm
 E'ls Gis da mia Fleivlezia!
- Sin 'lg anter Gi vens Ti marvelg
 Straigs tiers Pilat dilg grond Cun-
 selg;
 Parchei ca Ti vulevas
- 100 Ad ils Pagauns er meritar
 Cun ilg tieu pitter Aandirar
 La Vitta — sco gig vevas.
 Un ha Tei Reg d'la Paschi chifau,
 Sco vefas Ti tut rebellau
- 105 Oun la Doctrina tia.
 Jou fov' aucunter Deus rebell, —
 Parquei vens Ti, o Reg d'ilg Tschiel!
 Dad els chifaus aschia.
- Cun Barrabas ün Prischunier,
 110 A Morder vens Ti mefs e per,
 O gronda Malgiftia!
 Un tira quel Paccout avont
 A Chi, ca das la Vitt' alg Mund,
 Co mav' ün mai ord' via!
- 115 Mo chei vi jou uss mi vilar
 Sur d' ils Judieus — ad els chifar?
 Jou Morder hai la Vitta
 Da la mi' Olma buc sümâu,
 La Mort pli aulta schazian,
 120 Deus arifau tier Gritta.
- Tat ilg Clumar ad ilg Garrir:
 Ilg crucifig': El sto morir,
 Sa bucca fchi grevs offer,
 Seo mieu Puccau, a Naufchadad,
 125 Ca stridan Deus la Majeftad —
 Sch'jou vi quels ancaanfcher —
 Ilg Saang, da Tei, Christ! fuffiaus,
 Cur Ti vangivas gaslieus,
 A currunaus cun Spinas,
- 130 Mi gi: Chei jou par mieu Malfar
 Vefs gieu a semper da spichiar: —
 [p. 83] Angusch' a spir Furtinas.
- Ti vens tiers quella Mort truvans,
 Ca Ti deis ngir crucifichiaus,
- 135 Er quei par mei daventa:
 Ca jou ngnifs bucca d'ilg gift Dieu
 A semper semper schmaladiu
 E'lg Fieug, o' adin' arfenta.
 O Tschut da Deus! quont voluntus
- 140 Prenda Ti fin Tei ilg Len d'la
 Crufch;
 Par buc laschar mi' Olma
 Sut ilg gref Fafch da mieu Puccau,
 Cu'lg qual jou hai mieu Deus stridau,
 Ca spir Vandetta clomma.
- 145 Ti eis, o Culm da Golgotha!
 Silg qual uss tieu Scaffider va,
 Par cou laschar sia Vitta.
 Se'ün Malfichiont ven El tractaus,
 Tras Mauns, a Peis ven El furans,
- 150 Un vi d' la Crufch El fchia.
 Quou pagas Christ, mia Sagirtà!
 Par mieu Depurtament, ca ha
 Sur mei traig la Svantira.
 O chei andiras Ti par meil
- 155 O quont' Anguscha ven sin Tei,
 Par dar a mi Vantira! —
- Par mei Cumpoing d' ils Aungels far
 Vol Ti cun Morders lou pandiar.
 O gronda tia Baffezia!
- 160 Er zunt tia Rafs' a tieu Vafch
 chieu
 Ven dils Uffonts d' ilg Mund chi prien
 Parmur da mia Nieuzia.
 Gie tia Buntad ei senza Fin!
 Parchei ti uras a seadin

165 Da tes Contraris Grasia.
 Ilg tieu Saung sponse ha schon
 Vartid
 Da dar lgi Schocher d'ilg Salid
 Cumpleina Sagirezia. —

[p. 84] Giu dilg Puccau, a la Sgrifschur
 170 Dad ils Judiens, c'han Tei Singiur
 Masau, vult Tfchiel a Terra
 Sa starmantar — gie vid' ilg Tfchiel
 Ven feür trois Huras ilg Solelg,
 La Terra trembla era;
 175 Ilg Vël dilg Tempel fa fandet,
 La Grippa dir' er quella det
 Aufennas da Tristezia —
 O Jesu! chi vesa bue vulieu
 Crer: ca Ti seis ilg Filg da Dieu
 180 Ilg Filg da la Charesia?

Mes Deus! mes Deus! has Ti
 clumau:
 Ach co! has Ti mei bandunan?
 O Christ! ach chei Augufcha!
 Ha Chi causau mieu Bandunar
 185 Ilg Bab da Tfchiel, a Senger
 char —
 Ca Grasia mi fa uffal
 Ach, jou hai Seid — aunc elommas Ti
 Ischieu ei lur sampehian a Chi —
 A Chi, par dar da beiver,
 190 Mi lai o Christus! Seid haver
 Suenten Tei, ach Senger er —
 Da ti' Amur ngir eivers. —

Ti gis: uss ei tut cumplanieu! —
 Prend si, o Bab! po ilg Spirt
 mieu!
 195 Sin quei lur Ti morivas. —
 Aschi ha tia Mort cassau
 Ilg pitter Frig da nies Puccau —
 Salid Ti nus gurbivas.
 Ber milli Gadas seig a Chi
 200 Parquei, o Christ! Laud unfrien si! —

Tia Mort ei noffa Vitta.
 Max' ilg Puccau, a lai po mei
 A chi cou viver — a vontfei
 Haver Glierg' infinuta!

205 Un panscha tras tia Costa aunc,
 [p. 85] Ad ei vangit or Au' a Saung,
 Er quei, Cunfiert mi elomma.
 Da Jesu Christ quel Grip picbian
 Fantaunas dulschas vengian nou,
 210 Par buvrentar mi' Olma.
 Chi lefs ou'lg Capitani buc
 Dadault clummar? a gir partut:
 Quest ei ün Gift, ün Senger —
 Chi lefs uss buc er Rigl' haver
 215 Da sieu Puccau, a lur er ler
 Tiers Christ Refugi prender?

Lur ven d'un Joseph concedieu
 La sia Foffa pilg Chierp tieu —
 Er Nicodemus enrra
 220 Cun Specerias d'Aloe,
 A Mirra par ler unfcher Tei,
 A futterrar a lura. —
 Ach gide Senger po: ca jou
 Sutterre tut ilg mieu Puccau,
 225 Ch'el haig buc pli Puffonza!
 Scha ven mia Foffa lur vontfei
 Ad effer ün bien Leg par mei
 Tras Tei, Christ, mia Fidonza.

Tieu Chierp antroqua filg tiers Gi
 230 Stat en Ruvans — a cun Sagi
 Tia Fofs' er parchirada —
 Mo pir cun Gliergia ad Hanur
 Tiers Truz dile Anamigs a lur
 Daventa tia Lavada.
 235 Pudess po ti' Amur mei trer
 Da taner char Tei Christum er
 Dad uss' antroqua semper! —
 Jou vi, schi gig soo'lg Puls mi dat,
 Mi dai quei Dun tras tia Buntad!
 240 Deus! Laud dacor chi render! —

352

LXIII CANZUN DAVART 'LG UNVIERN.

[p. 240] Grond Scaffider! grond eis El!
Cun siu Maun ten El ilg Tschiel.
Lgi Solelg cummondas Ti:
Veng, a turne minchiagi!

5 [p. 242] Buns eis Ti stateiviameng;
Bten a Tute das riehameng;
Buns eis Ti buc mai alur,
Cur ilg Feid ei en la Flur;

10 Me, ca Ti eis grond, a ferm,
Vez' tin er d' ilg Temps d'Unviera —
Ent ilg Luft a Nivel fettr,
Ca Ti, Senger, fas vangir.

En ilg Bafa, a sin ilg Ault,
En las Valla, ad ent ilg Guault
15 Fas Camonnas, a Palas,
Or d' la Nelv, ad or d' ilg Glatfeh.

A la Terra das Ti Kraft;
A las Plontas ilg lur Sast;
Das er quel, ch' tin ha rugau,
20 Quarolas bein, quel ch' ei femnau.

Ti, c'ambliadas buc 'lg Utschi,
Das a Nus aunc ber da pli.

Laud a Chi e' lg Cauld a Freid
Ti ca doftas Fomm a Seid!

25 Ti mieu Cor rumongie cauld!
Ven ilg Pauper tard, ner bauld,
Sch' ilg vafchchesebe sco tin Frar,
Dai er Pann lgi da mangiar!

Cur 'lg Unviern ei passau vi,
30 Scha fa — Deus Tut crefcher bi;
Prau, Pumers, a Guaults can lur
Bels pompus, ad en la Flur.

Schi ven er sagir vontfei,
Cur jou mier, ad ir eun moi;
35 Enten Pulvra veng jou ir;
Mo sin 'lg ultim Gi flurir.

Ei feha vengig pir quel Gi,
Nu' ch' ilg Freid stalefcha vi!
O perpeten bi Solelg!
40 Legre nus lur er en Tschiel.

[p. 243] Quel, ca fa Hanur a Dieu,
Prend Deus si par ilg Filg siu!
Mo chi buc Hanur Lgi dat,
44 Vont El er eun Turp lur stat.

LXXXV. DAVART LA BUNTAD DA DEUS ANVERS DA NOSSA PATRIA.

[p. 328] Puffent a buntadeivel Dien!
Ach quont ber Bien has cumparchien
A noffa Terra d' ils Grifebuns!
Chi fa rifebdar si tuts tes Duns
5 [p. 330] Ca ti has dau? Halleluja!

[p. 330] Cur ils nofs velgs buns Par-
davonts
Vanginen fig d' ils lur Tirauns
Sin beras Furmas mal tractai,
Tras Chi can eis vangl spindrai?
10 Tras Tei, o Deus! Halleluja!

Gie Ti eis quel, c'has eis gidau!
Ti Senger eis, c'has eis spin-
drau!
Cur eis elumavan: ach Agid! —
Sch' has Ti ad eis lur dau Sald,
15 O Tutpuffent! Halleluja!

Cur eis tieu Plaid havevan buc,
A cur ei fova scür partut;
Tras Chi can eis illuminai?
Chi deva Lgifech ad eis passai?
20 Ti Bab grasius! Halleluja!

Chi cunfalvar' antroquan ufs
Tieu Plaid, a Libertad a nus?
Chi ha la Terra parchirau?
Chi tut ilg Mal navend duftan?
25 Ti, Senger Deus! Halleluja!

Par tut quel Bien, o Deus; ca Ti
[p. 331] Has dau, a das aunc minchia gi,
A nus Grisebuns, chei lein nus far?
Nus lein daacor Chi angraziar,
30 O Bab da Tschiel! Alleluja!

Pren si nies Laud, ca nus Chi dein,
Lg' Angraziament, ca nus purtein!
Haur, Sabiensch'a Majestad
Seig dau a Chi par tia Buntad
35 Tras Jefum Christ! Halleluja!

O Senger, tutpuffent a grond!
Ach velgias aunc milfanavont
La noffa Terra cunfalvar!
Da tut ilg Mal la parchirar!
40 La benedir! Halleluja!

Nies Bog! ach dai tiers quella fin
A minchia Ligia à Camin
Illuminai a buns Pasturs!
A Sabis, Gifts Superiurs!
45 Buns Patriots! Halleluja!

Ach lai la tia Religiun.
Ch'ei ilg pli grond a niebel Dun,
En noffa Terra bi furir!
A tuts Cummins a Chi furvir
50 En la Vartid! Halleluja!

Lai po la noffa Libertad,
Cha Ti nus das tras tia Buntad,
Andreg gudèr cun Lagrament,
Cun ver real Angraziament;
55 Ach Senger gie! Halleluja!

Un' outra Patria has er lou
En Tschiel p'is Virtuos samchiau;
Scha gide, Senger, Senger Ti!
Ca nus vivan Tuts a Chi,
60 Sin 'Terr' à Tschiel! Halleluja!

LA CURA.

La Cura.

(Ineditum nach Ms. In.)

[f. 1^a] Vegn in Affon cun Alas,
Che jeu eung mai ai viu,
En miu jert de flurs biallas,
Ual sco seche quel fufs fin.

5 Mira las Eras loschas,
Sin mintgia Caglia va;
Giu rumpa Brumbels, Rosas,
Fa biallas Tschittas itâ.

Las sgolan sin las Rosas,
10 Ils Purlis d'Aur vul strichlar
giud lor springidas Alas,
Puspel las vul pigliar.

Sin ina biall' e sabia
Aulz' il Meun cun adaitg,

15 Tschaffa, mo aneitg ragia,
Ach! tgei ei po mai faitg?

Ach! dil Rosee 'na Spina
Punschiu ha flu zart Meun;
Tala dolor scadina
20 Schigienta si il seun.

[f. 1^b] Per dolor il Meun scrôla
E quetta da tremblar;
Schnueivel eung sedôla
E traitgia: „tgei dei far?

25 El mira fin la Plaga,
Crudeivel ei gl'aspect;
E trai cun petr' Egliada
La Spina ord fin Dett.

Tier Doris en la hetta
 30 Tadelvel jeu al tal,
 Pionschent, mo tgi mai quetta;
 Fetesch' beffas giud sin mal

El dat il Tgiau, las Alas
 Aulz' el, e di: „Sas Ti,
 35 Tgei dolor fan las Plagas?
 Ti deis pia sentt.

El cun sin artg lagegia;
 Tgei vegn ei lunderor?
 Meins che ins eung manegia
 40 Stat sin pallet eil cor.

[f. 2^a] Il Mal, che mei tormenta,
 Sgarscheivel ei sentir:
 Dun' vi; e tgei daventa? —
 Jeu quettel de murir.

45 Mo Doris, mia Cara,
 Dabott tral cun in Betsch
 Il pallet ord' la plaga,
 Et unseba cun in Eitg.

La strecha zart e lefmein
 50 La plaga cun sin Meun;
 La suffa er' fohi duleschmein,
 Che sin leu vignins seun.

Sehe 'von mes Elgis pli gadas
 Vega quei affon fohi bi,
 55 Cun artg e biallas Alas,
 Rir or vi ei mai pli.

Vefs Doris, mia Cara,
 Giu n'ina Compatsiun,
 Da far mei seuna, en Bara
 Fufs senza Remisehun.

CANZUN ENTUOR[N] IR ENGIART.

Canzun entuor(n) ir engiart.

(Ineditum nach Ms. Co.)

[f. 7^a] Jacob. 1.
 Schon de dig, o char Compoing,
 sehe nus veigien grond gudoing;
 Digle hengiarts vei patertgian
 de continuer empau.
 5 Aunc adina d'ir entuorn
 las noigs ora e far il stuorn,
 sco la nosa moda ei stada
 da nus minders praticada.

Efan. 2.
 Tgei dubitas o da bein?
 10 quest ei la moda, che nus vein;
 de starleger e mirar,
 tgi nus vein de maridar;
 qualla feigi la dunschialla
 giufna, reeb(e)a, fina, bialla,
 15 che nus possi sulazar,
 figlionza biarra dar.

Jacob. 3.
 Mo gi, sche per semaridar
 ei de basens de puccau far,
 soo ton tiers midar las vufcha,
 20 a buns parens dar tontas orafcha,
 digl t[gi]erp, della olma ad'entiert
 adina star fut ciel aviert,
 soo paupers morders e bargada
 Da Din schneivel bassegiada.

[f. 7^b] Efan. 4.
 25 O, camarad, tgei procedura
 ei mai questa aunc alura,
 de titular afchi ils mats?
 Calla, calla, senza spatz;
 T[sch]ontschia plidada fundament!
 30 iau vi tadar tei bein hugien;
 sehe la verdat fa tei plidar,
 il tiu Cuseigl vi suendar.

Jacob. 5.

Ach eons e contas filla flur
 D'ille lur oñs han piar[s] l'honor!
 35 ach eons e contas ha[n] stoviu
 tras l'engiart en num de Diu
 piarder fig bunas ventiras,
 prender marfchas venzadiras?
 fil davos stgisar laschau,
 40 quei chei vevan, rufidan.

Efa. 6.

Quei ei ver; mo tedli empau!
 veia nus bucca tuts artau
 glir hen giart avon biars oñs
 da nos buns vegls perdavons?
 45 Sehe giei ad els stau concedin;
 [f. 8^a] pertgei buc'er a nus lubiu?
 vein nus buc la libertad,
 fchi bein feo els? gi, co ei stad!

Jacob. 7.

O, pupratfch; has mai udiu;
 50 Co biars vigls han schmaladiu
 la lur sventireivla fort
 sin lur ura della mort?
 Ach, tgei batter ils lur petz!
 Ach, tgei rigia en lesetz!
 55 ei han giu da haver surdovrau,
 la libertad, che Dians ha dau.

Efa. 8.

Quei po esser la verdat;
 afebia plidava er' min tad,
 Chur ehel fil pung da mort schieva,
 60 digls hengiarts grond laid haveva;
 mo co dovesen nus mai far
 per poder semaridar?
 sche nus mai ord' cafa mafen,
 digls hengiarts navenda stafen.

Jacob. 9.

65 En auters loigs fan era nozas;
 mo tilan bucca ton las cozas:
 rogan il bab per la figlia
 perfin denter paganeglia.
 [f. 8^b] fan feo lar buns veigls comonden,
 72 la conseigl silmeins suonden;
 ad oh, tgei ventireivla leig,
 che ven fatgia afebi endreig!

Efa. 10.

En auters loigs van carotfchas,
 han salama, grafas marlotfchas,
 80 fan banchets festin e bals,
 maglien taortas et utfohials,
 nus de quei savein nuotta,
 mo ad engiart bucca dubetta,
 lein nus ir guder savens,
 85 quei plifeher da mintga tempa.

Jacob. 11.

Gie nefehina, quei ei bi,
 se'in miets miar e miets utfohi;
 eilla nera stgradegua
 cuorer tier la giuventegna,
 90 temp de noig seuza cazolla,
 sco il lader, che engolla,
 gallantas giufas endridar,
 tier tfehufs puocans las furmanar.

Efa. 12.

mo sche tgei manegias ti,
 95 che nus feigien tuts nafchi,
 [f. 9^a] per mai ver ina legresia,
 mai ina pitfchna letesia;
 mai ord casa se muentar,
 Con matauns mai converfar?
 100 tgi oha tfohurvi ven bein a ver,
 che quei podes buc valer.

Jacob. 13.

Verameng letesia gronda
 ord dils engiarts a nus suonda;
 stovein nus buc festrupazar;
 105 babs e Mumas savens stridar;
 ver il num de naradira;
 rumper nosa viftgiadira;
 patir freid, schaliras, sien;
 gi, sche quei ei per nus bien!

Efa. 14.

110 Char compoing! ti has rafchun,
 Glir hengiart ei in paltrun;
 nosa nara moda ei stada,
 dal Demuni patertgiada,
 per nus trer enten ses lascha,
 115 d'inocens far veginir schliats.
 otz ord casa, e mai mai pli!
 Glir hengiart vi jau dar fi!

Jacob. 15.
 Lesai Diana, che tu[ts], fco ti
 refolveſien de dar ſi
 [f. 9^b] gliir hengiart, quei cutfeh pateigl, 125 furvignieſen nus da Diu! Amen.
 ſuendafeen miu confeigl;

STATUUS PAR UNA CUMPANGIA.

Statuus par un' hundoivla Cumpangia ner Darchira da Mats.

(Nach Ms. Sche.)

Pilg amprim.

- 5 Dei minchia Confederau da darchira, schibein ilg Maſtral a Stathalter anſembel cum ils Giraus, saver, sco ils puings da Nies Schentament, ca savundau cau suenter dad ün Beinsabi Oberkeit, anſembel cum lur Bugadias, ca ei sapchien, co ei hagian da ſa ſalvar.

Pilg 2^o.

- 10 Dei minchia Girau anſembel cum ſia Bugadia ſa ſiffiar dad ir minchia priedi ad uraziun en Baseligia par fallonza 1. \mathcal{R} . ner suenter cunaſchienscha da la Darchira.

Pilg 3^o.

- Dei nagin ſa ſchar cattar durmint, aunc bear meins da rir ner nuar 15 ent bots. $\frac{1}{2}$. \mathcal{R} . fala ner suenter cunaſchienscha da la Darchira.

Pilg 4^o.

Dei nagin Girau ner ſia confidada Bugadia l'ün lauter s'antupar cum Mats plaids, par fallonza 1. \mathcal{R} . ner suenter cunaſchienscha dilg Dreg.

[f. 1^b]

Pilg 5^o.

- 20 Dein Naginas da quellas ſi ſur menzionadas ner confidadas Bugadias bein ſa parchirar, da sponder ſua tiers la fantauna, aunc bear meins da purtar ſua tiers la fantauna, Par fallonza d'üna \mathcal{R} . ner suenter cunaſchienscha dilg Dreg.

Pils 6^o.

- 25 Dein Nagins da queſts Giraus ner da lur bugadias ſa ſtridar ner lavagar cum bottas Neif, par fallonza 2. \mathcal{R} . ner suenter cunaſchienscha dilg Dreg.

Pils 7^o.

Dei minchin ſa parchiraer dad ir en Baseligia suenter cha ei cantau, 1. \mathcal{R} . falla, ner suenter cunaſchienscha dilg Oberkeit.

80

Pils 8.

Dei nagin pilgiar à mauns ad ün auter la ſia Bugadia da la ſtridar ne cum mats plaids ner ſchilgiog anqual cauſa malhoffia da bitſchar a da quella ſort, ſut fallonza \mathcal{R} . 3. ner suenter cunaſchienscha dilg Dreg.

Pils 9.

Deigian las Bugadias, cur ei ean ansembel, parchir or Nagins mals plaids, auter ca cur lgei 4, pon ei far tamer andament, a far à saver à lur Bugau, ch'el sapig ir anavon cun Dreg.

[f. 2^a]

Pils 10.

5

Scha las Bugadias l'una ner l'autra vangifsan stridai Cun mals plaids, a gin a lur Bugau, ad ilg Bugau ngis buc ad ir anavont cun Dreg, dei eser 3. §. falla ner suenter cunafchienscha dilg Dreg.

Pils 11.

Cur ün Girau ner ün Confederau da Darchiru ngis buc à Darchira senza 10 caschunfuficienta, dei eser 2. §. falla, Ner suenter cunafchienscha dilg Oberkeit.

Pils 12.

Scha ün Confederau da Darchira ngis 3. gadas buc a vangir a Darchira senza caschun, dei eser claus or d'ün bein sabi Oberkeit.

Pils 13.

15

Ei Dein Nagins da quels Confederaus da Darchira a fa schar cattar senza capella à Darchira. 2. §. ner suenter Cunaafchienscha dilg Dreg.

Pils 14.

Cura ün Girau ner ün auter cumpara buc a drechias huras a Darchira, dei eser 2. §. falla, ner suenter cunafchienscha da la Darchira. 20

[f. 2^b]

Pils 15.

Dein ils Brunameisters fa fisisiar da ver en ün Dreg Urden la fantauna ad anturn la fantauna talgiar navend ilg Glatfch fisisiameng, ca buc anchinas da quellas junfras Bugadias fa scarpitschen ner dettan à tera, a fa fetschian mal, par falonza 3. §. ner suenter cunafchienscha da la Darchira. 25

Pils 16.

Dein er Naginas da quellas confidadas Bugadias pilgiar a Mauns, dad ir fin las gafsas cun Nuau or ils calzers, ner tschapitschous gin, ner senza Tschop, dei eser üna §. falle, ner suenter cunafchienscha dilg Dreg.

Pils 17.

30

Dein Nagins Giraus ner da lur Bugadias ir speras vi ner nou, senza fa salidar, fut falla da 2. §. ner suenter Cunaafchienscha dilg Dreg.

Pils 18.

Dei nagin fa schar ent, dad avdar tiers suniez ner saltiez ner auters malshonests dalegs. 3. §. falla ner suenter Cunaafchienscha dig Dreg. 35

[f. 3^a]

Pils 19.

Schanchin giavifchas palaun, quel dei eser culpont oravont, da metter 10 Schellis custs da Dreg fin la meifa.

Pils 20.

Dei er minchia Bugau eser culpont dad anvidar sia Singiura Bugadia a 40 paf, er a far scheiver, fut falla da 3 §. ner suenter cunafchienscha dilg Dreg.

Pils 21.

Sin ilg Davos dei er minchia singiura Vugadia ofser culponta a fiu Singiur Vugau, da cumparchir auqual causa d'bien ner preffent, fut peina da lur hanur e Reputaziun.

Pils 22.

Sin la fin ha ün' hundreivla cumpangia da matts da Vieulden fa schäu ent sin minchia p[u]ng da niefs Schentament da salvar l'ün l'auter fei a carezia.

CANZUNS DE VALTERINA.

Canzun sur las presentas falschendas de Valtrina a Clavenatschentada si dad in Patriot sin l'entschatta däg onn 1789. Fliegendes Blatt in 12°.

I.

[p. 3] 1.
Jou Vez, ca nos Undraus Cumins
Entscheiven a mirar,
Coi va cuils faitgs en nos Confins
A vulten quen far dar.

2.
5 Valtrin' ei lur pli gron quitau
A lain gnir endamen,
Con foun ad els ei ha cuftau,
Per quella prender en.

* *Sut il plaid Valtrina eis ei
cou tras a tras era de com
prender Clavenna.*

[p. 4] 3.
Perquei garegian els d'udir,
10 Danunder fei la Crusch,
Ca la Valtrina fa Sentir
Sin tuts mouns fia Vusch.

4.
Vus manigieis, ca nos Signurs
La cuolpa sein de quei:
15 Sche mi lubis, O Cars mes purs',
Vi metter or, co gl' ei.

5.
In ton la Cuolp' ein certe Signurs,
Ch' han faitg bia per passiu,
Ad han struelau bein biar Savurs
20 Per far pli gron tchagrun.

[p. 5] 6.
In' outra Cuolp' ein er' ils Purs,
(A Tgi val cunter gir?)
Uffieis Venden ad honors
Pli Car, ch' ei por Vertir.

7.
25 Uffieis deis, a nuot mireis
Sin Umens de Vertits:
Sin Tgi, ca dat il biar Urdeis
A bucca sils merits.

8.
Tras quei ston ils officiala,
30 Per bucca star en Don,
Savens duvrar remedies tals,
Ca fan il mal pli gron.

[p. 6] 9.
La tierza Cuolp' ein tals a quals
Dils untertoners Ses,
35 Ca pli che nus ein naufschs a mal,
Mo Zupen vi lur Vez.

10.
Quels fan Zuu vefs dad abidir
A leffen Cumondar,
Perquei fan Ton per encurir
40 De se puder schligiar.

11.
Jou plaidel mo de tals a quals
A buc dil general,
Che ftrusch fa quei, cha fan queistals
A nus vul buc lehi mal.

[p. 7] 12.

45 Gl'ei bien per nus, ca Nien vul quels,
Er fez il Kayfer buc,
Schiglios pudeffen nus cun els
Oun gitg giugar il buc.

13.

Il Kayfer fa d'in ver Amitg
50 Ail gieft Cuffegi nus dat,
Ca dein salvar seo pli de gitg
Il Vegl Capitulat.

14.

A quei veis vus Cumins de far
De gitg schon empermeis:
55 Cuntut stuels quei bein salvar,
Igl ei gie buc schi vefs.

[p. 8] 15.

Sche quei manetlamein leis far,
Seo jou dubitel buc,
Sehe vi jou vus uss informar,
60 Oo deis quel far ail Zuc.

16.

Gl'emprim stuels perina star,
Vus Pura a vus Signurs,
Schiglioc perdeis en staigi Catar,
Gideis ils Traditurs.

17.

65 Gl'ei buc il Temps de denter vus
Schgarguir a Critisar,
Vus effes mai stai schi munglus
Seo uss, en pach de star

[p. 9] 18.

Sche greta veis sin certs Signurs,
70 Sche Zupenter ferton,
Per bucca derfcher or, mes Pura,
Ca il boign er igl Affon!

19.

Vendetga sche vus leffes far,
Sch'in auter Temps spitgiei:
75 Uss ils Signurs veis de duvrrar,
Co leis mo vus far quei?

20.

Mireit cun Pola co gl'ei ju
Tras malperinatat;
De gitg han quella schon spartgin,
80 Ad oun en prigiel stat.

[p. 10] 21.

Cun Holand eo eis ei passau
Pêr on tras difuniun?
Han bunamein la ruinau
A mefs en perdiziun.

22.

85 Il Kayfer vefs il Tûre de gitg
Stergtau a dumignau,
Sche Rusland vefs de ver amitg
Fideivlamein gidau.

23.

L'america tras l'uniun
90 Ils Britters ha schgitfehau
Ad obteniu sia intensiun,
Dil giuf se liberau.

[p. 11] 24.

Mireit con bein las causas Van
Cun dreitg perina star:
95 Vescia coi va cun quels, che fan
Nigin' uniun Salvar!

25.

Cuntut sche leies, Cars Grifobuna,
En quest temps prigulus
Bein schangiar la difuniun,
100 Tener la pach tier vus.

26.

Delt ferm Camond a quels Signurs
Che van sin il Congress,
Ch'els dein duvrrar tut las favurs,
Per quei ch'ei empermeis.

[p. 12] 27.

105 A ils Valtrinastgs figieit salvar
Tut quei, ch'ei convigniu,
Lur Dreitgs figiei. bein observar
Ad els struelar nigliu.

28.

Cuntals partraigs pudeis clamar
110 Ils Valtrinastgs tier Vus,
Cun els pli bein se Cuffigliar
Sur quei, ch'els ein munglus.

29.

Sch'en tala ussa Reformeis
Tut quei, ch'ei stau Surru,
115 Ad ils abus sut bonn metteis,
Cassais quei, ch'ei fallu;

- [p. 13] 30.
Sche gniz sigir a Turnentar
Ruans a pasch tier nus,
Ils untertoners Confolar,
120 Star bein cun els er vas.
31.
En cas ca quei lefs nuot gidar,
Per render els cuntents,
A leffen oun continuar
Pli lunfeh lur moviments,
32.
125 Sche po in favor, con tard igi ei
A co gl'ei manigliau:
En staigl star fut, sche leffen ei
Biar on ver Cumondau.
- [p. 14] 33.
Dils Caps plai d'jou, a buc dils pure,
139 Ils quals nus tegniem char:
Mo tshun, sis Valtrinastgs Signurs
Eis ei, che train il Car.
34.
Saveis coi fufs de far cun quels,
Che fussen en quei grau?
- 135 Tractor els grad foo tons Rebels
A siglientar il tgiau.
35.
Mo quels remedis ein extreme,
A bucca de duvrar,
Danó seh'in affia ver cuil Temps,
140 Ch'ei leffen rebellar.
- [p. 15] 36.
Ferton mireit Amitgs de star
Cun Vienn' a Cua Miloun,
Lu gniz foo Rustgs a far ruschnar
Vos inimitgs fut boum.
37.
145 Jon siarel giu cun replicar
Quei, ch'jou vus vai plidau
Periadat, giustia far,
Salvar quei, ch'ei Tractau.
38.
Quests eis ils mies per Conservar
La pasch ad il Ruans:
Sche quels vigniz ad obfervar,
Sch'ei 'l faitg schon gartigians.

II.

(Ineditum nach Ms. C.)

- [f. 1v] 1.
Iña cansun ei guida a meuns
A mi nal senza frau,
che plaida cun grons lefs a creuns
dils faigs prefens enpan.
5 Gl'auctor se numna Patriot,
Mo l'ei in traditur,
sto esfer zun gron idiot,
tgi smiña buc gl'auctor.
2.
Mo El dad iña vard lein schar,
10 denton sta cansun
Cun flis lein nus examinar
a eun grond' attenziun.
La cuolpa vul ei giu partgi
sin subdite, Pure, Signiura,
15 Mo sin tal moda, che bia pli
la cuolpa fus dils Pure.
- [f. 1v] 2.
El gi, ch'ei vendiem memgna char
Uffecis & honurs,
Senza sin ils marots mirar,
20 quei fan ils malgiefts pure.
Cheutras ston ils Signiura favens,
per gnir or senza don,
duvrar remedis violena,
che fan il mal pli gron.
4.
25 Tadlei, Amitgs, tadlei, mes Pure,
schia plaid' igi nies Horaz,
per stgifar ora ils Signiura,
a mintgia lur strapaz.
Tgi ha a ti tal schlus mufsau
30 o! digl' nies secul schand,
Pir ha nigin pagous plidau
Muster digl' fatterland.

[f. 2r]

5.

Dils fœcals barbarf neunavon,
 Gie, neunavon Dionis;
 35 Er Radamant de Flegeton,
 er Nero sex, a plis;
 Tuts quelf fan fia nin grau a ti
 la palma contraftar;
 Er Machiavel ceda de pli
 40 a teu filofofar.

6.

Che fche nus lein marets mirar,
 l'experienza dat,
 Che in cumin um fei il biar
 de bein e de verdat,
 45 Ton fco ils grons & eugn de pli
 A dovra buc tons creuna,
 A violenzas, fai da gi,
 Jen buc fchi grons tireuna.

[f. 2v]

7.

Pernel avon ils faigs vergai,
 50 Vignits vuf fchon enflar,
 Che quefts Signurs ault fudigial
 feigien, di fai il biar,
 De reglas a tuts tſchentamens
 ftoſfoher, manar, fe'ei plai;
 55 er de verdtis cun fallamens
 Confunder en difai.

8.

Denton che in cumin Signiur,
 che viva mai cuil feu,
 De far endreig, de far honur,
 60 Avon fafex ha pren;
 Lagogia de feu feramen
 bufatgiamein falvar,
 A lai er bucca dar eil fen,
 de tons Curſchins duvrar.

[f. 3r]

9.

65 Mo per tut quei ver eugn pli clar,
 po enavof mirei
 Sils temps pafai, fche guits enflar
 nof veigs a buña fei,
 Ille faigs lugar tuts afchi bein
 70 fco uf & eung de pli,
 fenza duvrar fchi faulzamein
 igl ergo e gl'atqui.

10.

Fus megier buc ver tons giurifts,
 Mo galant umens plis;
 75 fus bien, eh'ei fufs nigins foſifts,
 quei fuf in bien avis;
 Lu gnef ei fchon ad ir pli bein
 Cuils fubdits e cun nus;
 Sche nufs vid igl tgiamun matein
 80 Mai umens giefts a prus.

[f. 3v]

11.

Mo lein denton fils tiazza vigni,
 Ch'er cuolpa eſſer dein;
 Ils Untertoners, vi jou gi,
 Vulten vertir nin frein.
 85 Ei leſſen biar on cumendar,
 Che obedir falet,
 Silmeins enqual particular,
 fehia plaidda nief Poet.

12.

Gl'ei faulz, mef Pura! bucca cartei,
 90 nof untertoners en
 fideivels ſtai a buna fei,
 de ſtar tals han eil fen.
 Mo nuf ſtuein, pretenden els,
 dils Signiurs ſchermigiar,
 95 A bucca ſchar pli gig aun quelf
 fchi feig tirranifar.

[f. 4r]

13.

Ei vulten er, che nuf dnein
 il veigl Capitulat
 Salvar cun els cumpleinamein;
 100 riſchun han en verdat.
 Gloſep ils dus, nief Keifer gron,
 garants ei ſex da quei;
 Quel vegn muſſar ille dens peron,
 che nuf falvein buc fei.

14.

105 Igl imortal Monarc figir
 fuf buns e giefts cun nus,
 Mo El po bucca pli vertir
 tons violens abus;
 Bucca tartgei, ch'in tal Monarc
 110 fchi ſabi, gieft, puſſent
 buc tegni ſpanigiau feu arc,
 tons vietrichs cheu vaſent.

[f. 4v]

15.

Si pia Purf! perinamein
Mirej, nu ej vul muncar;
115 Il veigi capitulat complein
figei tuts observar.
Gl'ei bucca vuf, che veif muncan,
Muncan han ilf Signiurs;
Marèts de ual stargliar enpau
120 tuts quels, ch'en traditurs.

16.

Uf eis ei temps de dentor vus
Vegnir perina, co
Pigliar ameuns tut ferius,
A quals mieza legier o.
125 Mieu meinj fufe de stabilir
in strof-gericht perquej,
A leu enfemiamain vignir,
il faig mirar, co 'l ei.

[f. 5r]

17.

Denton stueif cōmunicar
130 l'ins l'auterf vof pertraigs,
Stueis enfemen calcular,
Co lugar o quel' faigs;
Stueis buc fehar quej ordameun
feo vivon ails Signiurs,
135 Mo deputej oz ner dameun
Cheu tier giefts, tapfers Purf.

18.

Meu meinj suf eugn far da quej,
Cuila Valtrinafgs de goir
Perina e dumandar tgi fei,
140 Chifchun de nuf untgir;
Meu meinj suf de dumandar
dat els quei, ch'ei pafsau
Malgieft tons ons, ad er mirar,
tgi hagi faig puccan.

[f. 5v]

19.

145 Vez schon, ch'ei vegn gnir neunavon
difuordens senza fin,
Violenzas, fai quei oravon,
er ladernetschs perfin;
Ei vega tucçar buc maj Misans,
150 ei vega tucçar eugn plia,
Ils nume denton de tals tirrans
en plema lafeh cun flie.

20.

Mo tuechi tgi, eh'ei po tucçar,
Sin quej noot mirej;
155 Seó ei maretten leigias dar
il strof, buc schanigiej,
Sei pign, ner grou, buc schanigiej,
Sei subdit, Pur, Signiur;
Tgi de ton mal la euolpa ei,
160 duvrei can quel rigur.

[f. 6r]

21.

Ligi Juvalta Fortunat,
difuordens gnits enfar;
En prigel er la libertat,
Et eugn mal auter biar.
165 Tgei han ei faig per ver ruuas
ils nos buas veigis a pruifs;
A certs Signiurf han pren ilf tgians,
quei ei gie nuot difeuf.

22.

Si pia Amigs, si ohars meo Purf!
170 buc auter temps spitgei;
Buc, buc fidei de Vof Signiurs,
figei Vufez tut quei.
Ei lesfen uf cun lests e creuss
a perfin cun Cansuns
175 Tut Zupar vi lur faigs tirreuna,
lur aeras intentiuns.

[f. 6v]

23.

Vof tapfers frars de Bretigan
han iñ' entschatta faig;
Er quell de Gllon han suondau
180 Gl'exempel lur cunpaig.
Stuein er nuf afehia far,
sche nuf ruuas lein ver;
A sche nuf lein tier nuf olumar
ilf Valtrinafgs fess er..

185 Gl'ei bucca temps de differi,
Horats quei plaids bein:
Il feug, ch'in dofta bucca vi,
pren forsa enetgiamein.
Afehia va ei er cun nuf,
190 Vafeits fess, co ei stat,
Da prender ei pinau difeuf
Valtrina e libertat.

[f. 7r] 25.
 Mirej Holland e Pola er,
 Rama mireit de pli;
 195 Mirei tute libers stans pilver,
 buc in gnits survignair,
 Che feigi buc dils grons Signurs
 pleun seu gneus ruinaus.
 Schia vegn ei ir eun nuf, mes Purs,
 200 seh'ile eigs tanis eugn claus!

26.
 Ad en verdat mirej Holland,
 strusch mies en libertat,
 Mirei dil Pol seu Fatterland,
 tut schulschanaus co'l stat;
 205 Ils grons en stai, e buc ils Purs
 de tut quei mal chifchun,
 Han faig, seo san ilf nos Signiurs,
 per far pli gron tschagrus.

[f. 7v] 27.
 Mo meglier han d'America
 210 Ils Purs quej faig tschafau;
 Ses han la lur Republica
 digl Brit giuf liberau;
 El han tras ferma Union
 Chentier pudeu rivar;
 215 A eun tancer ses il tgiannu
 A buc ails grons quel schar.

28.
 Jeu fetseh la fin eun replicar
 tut quej, ch'jeu vai plidau:
 De tut pafau il quen far dar,
 220 stueits vuf eun quitan;
 Dils Valtrinasgs & eugn pli
 de nosa Casfa er;
 Nu tons danerf en vigni vi,
 stueis marveglias ver.

[f. 8r] 29.
 225 Valtrina ei tochen usfa stau,
 e Casfa dils Signiurs;
 Sulet elf han tut quej migliau
 e schau zun pang ails Purs;
 Vignesca er de cheu d'envi,

230 scho vuf mateis buc frein,
 Il niefs seo vivon migliar vi,
 e rir il venter plein.
 30.
 Si, si, mes Purs! la taffradat
 de nos veigls recordej,
 235 Quels han cunprau la libertat
 Can sponder seun perquej.
 Ton cuof' ei buc, o tapfers Purs!
 seh'il tgiav vegn figlentaus
 Ad enzaconts de nos Signiurs,
 240 seh'ei il faig schon gärtigiaus.

[f. 8v] 31.
 Mo quell remedis en extrem
 & bucca de duvrrar;
 Dano scho vegnen gnir eun tems
 lar tradimens en clar;
 245 Sche della tiarra traditura
 a de Valtrina er,
 Maretten ei, o chars mes Purs!
 Meglier nuot pilver.

32.
 Questa canzun per in biameun,
 250 O Patriots mes chars!
 schangeig a vuf. Oz nor damoun
 ilf faigs vi dar pli clars.
 Vai buc giu tems de declarar
 Un! questa ga tute faigs;
 255 Antra chifchun vegn schabigiar,
 lu vi gi mes portraigs.

[f. 9r] 33.
 Quei oh'jeu eun prescha vai cantau,
 ei stau mutif sulet,
 Ch'il faterland buc inganau
 260 Vegni digl grisch poet;
 L'ei traditur, cartei ami,
 sanonna Patriot;
 Tgi l'ei, vi l'autra gada gi:
 denton dun pietigot. Finis.
*NB. sut quell plaid Valtrina e
 Valtrinasgs ei era d'entalir Cla-
 veña e Clavenasgs.*

III.

(Ineditum nach Ms. C.)

[f. 9v]

1.

Sche ignorauzgia ei vertit,
 che dei manar il tgiamun
 de nosa tiarra en profit,
 sche ha g'l'auctor rifehun,
 5 de perdagar las miras
 de seu sliet cor & intentiun,
 eh'enquera mai sventiras,
 alla tiarra perditinu.

2.

Quei ob'ei falleu corregier,
 10 Meu meinj fuf er quel,
 Musaar, co in duet regier,
 Mo buc cun gretta a fel;
 Tisei tgi che ord spida,
 ei tufsagans endadent,
 15 Seu cor en fel samida
 a giezsa petters dens.

3.

Strofgerichts han stiftigiau
 Cùn grons cuosts e dia dolurs;
 Il nar auctor plaid' en quei grau
 20 sco ils tfehogs dellas colurs.
 [f. 10r] In Belj e Baselgia
 han piars en fin il tgiâu,
 igl innozent Prê Rusca
 han ei martirifau.

4.

25 De soing Gliexi in avat
 han ei er preu il tgiâu,
 Sco perdetgia de quej dat
 in auctor Clafsificau.
 Ne guiesla, ne ornat
 30 pudet el liberar;
 La furia ha rut il stab;
 El ha suen curdar.

5.

Na, na, Strofgerichts buc lauda,
 Juvalta Fortunat!
 35 Peêr teidli quel, che auda,
 jou ditgiel la verdad.

Cun uorden pli perfeig,
 en nos buns veigis vigni
 tier lur e tier nief dreig,
 40 sco la historia gi.

[f. 10v]

6.

Ei schavan bucca handliar
 cun sarramens uffecis:
 Ei schavan bucca marcadar
 cun tratgias a caprecis.
 45 Figiej cumins, sco elf han faig,
 Ch'in posai buc vargar:
 Vendei uffecis cun adaig,
 sehei bucca sechitfehar.

7.

Vuf Prers veigies adaig
 50 g'ei bucca vies duer,
 de far, sco certs han faig,
 pleins d' fêl a tisei ner;
 de far suo malmadiras
 cançons e spargamens,
 55 ch'en pleins mai de aviras,
 e spafs macorts, nocens.

8.

Ne en Baselgia, ne figl Plas
 figieis vuf freig aschia,
 en ditschiert mida il sulaz
 60 savens sin testa sia.
 Chitfehei vies naf en vies brevier
 e scheit il vies uffecj!
 [f. 11r] Cùn pli adaig, che oz & jer,
 bargada de pauo preej.

9.

65 Jeu salvel ora tal e qualf,
 Che viven en lur stah;
 Sai bein, ch' ad Els displain quel
 tale,
 Vein quei cun spot e schah.
 Jeu vi zun bucca far sco els,
 70 Che salven or nigin;
 Tut sa, che nimis ei spirs sel,
 samida en vez perfa.

365

10.

Giurists vein nuf nigina,
bein docterf pli ch'avunda,
75 Ch'enqueran mai scurdins.
mirei, co ia fatunda
Cheuvi sin iña pleunca,
ca dot cun in ani;
Cò el rafor sia breunca
80 grea gl'ergo & atqui.

11.

Igi auter, ch'ei ca Docter,
leia nuf schar dad in meun;
Tut fa, ch'el ei in hocher
e malvengous Pleveun;

85 [f. 11v] Da trer en sia buorfa
eil bein difaus adina,
Bia leuha d'iña nuorfa
per faa, ner cun rapina.

12.

Ne furia, ne calira
90 garregia la giustia;
Eil' ha la sia mira
de grada ir per via.
Tgi po capi, capefohi,
en plaits digl' evangeli;
95 Tgi ch' ha plifscher, garefohi,
Ami ei spona igl' jelf.

Fin.

IV.

(Ineditum nach Ms. Fo.)

[f. 8a]

1.

Buna rischun han vos Confrars,
ei han dreig de Critisar
Il regier de corts seculars,
per quel part reformar.

2.

5 Ei gin o clar a nos signurs
Cun vera Cogniziun,
Cho ei han manau pilg nase ils purs,
ei quei bein rebellun.

[f. 8b]

3.

Vein d'engraziar a nosa pisturs,
10 lur laud lein or rafsar;
Ei han plidau, sco vers docturs,
buoc per zitgi infamar.

4.

Ei pon maneivel sustaner,
d'aver faig la Canzun,
15 Chel senza fel, ner tisci ner
Cun buna jntenziun.

5.

Ei han buc basengs de Protector,
Tuts quels, che vus mordeis,
Sobei fusa basenge, fufs Defensur
20 de quels, che vus lamenteis.

6.

Mo quei fai senza St. Tumasch
egl' evangeli sez,
Ei en pli, che vus, per bia de pafch,
Migievels, prus e crets.

7.

25 Ei en galants, deig bein sco vus,
senza far ton fracafa,
fan distinctiun dent ilgs ruguufs
a letgia dent ils Spafs.

[f. 9b]

8.

Ei vezzan, che certs nos signurs
30 han enorms muncaments;
Vertir de tuntas forts errurs
ei cunt ils Tschentaments

9.

Ailg Prens nous vezs palesar
sto er in spiritual;
35 da dautra fort vezs vi zuppar;
quei musa la Moral.

10.

Pilg bein de Tiarras e Marcaus
en era els Clamai;
de procura ilg Cumin ruaus,
40 en figir obligai.

11.

Quest ei ilg fens de Monfignur,
Tiel Giest ha quels moniu;
Ei han fuendau lur supriur
et il Camond de Diu.

12.

45 Brevier e bibla eser dein
part d'lur occupasiun:
vus Scheis, nus auters studiglein
mo, co far dissenfionu.

[f. 9^a]

13.

D'olmas piftgiar ails maun sacrai,
50 von tut il tsehel ha dau;
mo faula, che nuot, nuot auter mai
dei eser lur quitau.

14.

Perquei schei ils vofs Confrars
star tier lur vocasiun:
Quei vegnen far, cu ilgs seculars
han meglier laisch pilg mun.

V.

(Ineditum nach Ms. Fo.)

[f. 9^b]

1.

Sehe ti cun auters tees Confrars
Tier viefs laisch fuses stai,
Ne d'prers, ne d'auters seculars
ufs gnefses Critisai.

2.

5 Gi traditur ad in, che ei,
Tgiei ei quei bein falliu;
gi auter, che vardeivel fei,
ei en basenge lubiu.

[f. 10^a]

3:

Rispond' aml, ti gion Doctur,
10 dils mats, ch'en fin nies tgiu,
Tgi fei chischau; ti, jeu, neilig pur,
ei ilg gir quei infamau?

4.

La Pasch ei stau, buc rebellun
la mira dils piftura,
15 Buc Fisai, fell; bun'jatensiu
han giu et han pils purs.

5.

Figieses Schon ilg protectur
per umens, ch'eu Sco ti:
En caussa propria Defensur,
20 ei vul empan depli.

6.

Quei fai jeu schon ord S. Tumasch
ord g'evangelj er,
che tut dei procurar la pasch,
fei secular ner preer.

7.

25 Eis ti er preer, schibein Sco nus
quei fufs in Schubler Spafs,
Sch'abfolva tez a tes rugnus,
Chen feig Sco ti eilig basa.

[f. 10^b]

8.

Saplaida buc, meu char Confra!
30 d'errur particular:
Cu'ilg vatterland fut fura va,
stuein nus tuts clamar.

9.

Quei la Scartira et ils Docturs,
quei plaida er la Morall;
35 Sacrificar ils traditurs
pilg ruuus general.

10.

Auter ei, tiarras e marcaus
vuler regier, Sco ei plai,
auter, haver ils fes quitaus,
40 de buc gair furmanai.

11.

Sur dovra buc nies Monfignur
et eung meins nies diu;
fai a tetez pli grond honur,
il num de prer has priu.

12.

45 Gi era ti, schei plai, brevier,
Doctrina espren euzsun,
per faver miglier, che oz no jer,
Tghei feigi Disenfionu.

[f. 11^o] 13.
 Glef ver, eblig niefs εμπrem quitas
 50 las olmas efser Dein;
 Glef fauls, ehei feigl faig puccau,
 Sche nus pilg man viglieiu.

14.
 Sche nosa Tiarra e libertat
 lesfen pittir cansun:
 Ti venzas tez, co ei va e stat,
 Schei er niefs laisch ilg Mun.

VI.

Cansun dedicada als Ludeivels cumins de nosa excelsa republica sin Pentschatta
 digl ann 1790.

(Ineditum nach Ms. C.)

[f. 12^v] 1.
 Sche Violentstgias e scurdins,
 sche praepotenstgias e curfobins,
 Sch'igl fiberrumpfen ei vertit,
 Che meina enten bien profit
 5 de nosa tiarra igl tgiamus,
 sche ha igl nief auctur rischun,
 de criticar iña cansun
 fatgia cun buna intention.

5.
 Mo cheu sto jeu il pei fermar,
 quel plaid vus metter o pli elar;
 35 gron lest lefs cheu davra gl'auctur,
 per trer de sta vard il pur:
 Sche vus tadlets l'explicatiun,
 sch' ha el er cheu niña rischun,
 de criticar iña Cansun
 40 fatgia cun buna intention.

2.
 Sche quei ei sliattas miras ver,
 10 de ord dellas sventiras trer,
 seo era ord grond spot e schand
 igl souitschanau nies faterland,
 Seo fama va per tut il muh;
 sche ha igl nief auctur rischun,
 15 de criticar iña Cansun
 fatgia cun buna intention.

6.
 In strofgericht bein regulau
 ha igl auctur giu menigiau,
 quel ei er buns e gida bein,
 per metter a certs tals si freis,
 45 Anfein nigin anter cantun,
 perquei ha el bucca giu rischun,
 de criticar iña cansun
 fatgia cun buna intention.

3.
 Sche worden bien en nosa confins,
 sche vuler pasch cun nos vischins,
 sche untertoners consolar,
 20 val gi maj petter fêl spidar;
 Sche quei ei nosa perditun,
 sche ha igl nief auctur rischun,
 de criticar iña cansun
 fatgia cun buna intention.

7.
 In strofgericht, che mira ha,
 50 de tuts culpeivels struffigia;
 de manar en buns tfohentamens,
 de far de tutt faigs violens.
 [f. 13^v] Buc enblidai la revisiun
 qual' ha igl nief auctur rischun,
 55 de criticar iña cansun
 fatgia cun buna intention.

[f. 13^v] 4.
 25 Sche strofgerichts si stiftigia,
 sche de tut mal il quen far da,
 sche procurar digl stañ profit,
 sche trer nus ord la selavitt;
 Sche tat quei ei mai rebellun,
 30 sche ha igl nief auctur rischun,
 de criticar iña cansun
 fatgia cun buna intention.

8.
 In strofgericht, che tuts congress
 diffetschi: jeu dun il confes,
 che quels en daventai il schand,
 60 il spot, igl don digl fatterland:
 Cheu veis la notificatiun,
 sche ha gl'auctur buc giu rischun,
 de criticar iña cansun
 fatgia cun buna intention.

9.

- 65 Dus u treis gis pafaan ei vi
en complimens, e leudenvi
Bals, gaitarias, e festina
en lur objects ils pli carins;
Giugs excessivs l'occupatiun;
70 pia seh'ha gl'auctur buc giu rifehun,
de criticar iña cansun
fatgia cun buña intentiun.

10.

- Ei era lur quitan pli gron,
la casca co fvidar mintg'on,
75 co denter els politifar,
subdits e nus pil nafs manar;
Quei ei lur bialla diforetliun;
ha pia buc giu gl'auctur rifehun,
de criticar iña Cansun
80 fatgia cun buña intentiun.

[f. 14*]

11.

- Denton feremmen denter en,
dils faigs lugar pauc han ell sen;
Mo dovrän mai ils lur insehins,
per lungansir, e far seurdins,
85 portan nigina relatiun;
pia seh'ha gl'auctur buc giu rifehun,
de criticar iña Cansun
fatgia cun buña intentiun.

12.

- Tgi ei dil Keifer pensionaus,
90 tgi ha per fronscha feels quitaus,
tgi d'auters potentats discus,
tgi trai il car per domadus,
ritscheivan recha feig pensün?
ha pia gl'auctur buc giu rifehun,
95 de crittar iña cansun
fatgia cun buña intentiun.

13.

- Sia quei ston ei gron studj ver,
igl echilibri co taner:
Co l'ins saver favorifar,
100 senza l'encorscher l'auter schar;
Co tut taner en suspensiun:
pia seh'ha gl'auctur buc giu rifehun,
de criticar iña cansun
fatgia cun buña intentiun.

14.

- 105 O schand, o tuorp de nosa confins!
da cheu darivan tons sguardins:
O sbar, meels Pure! arvei ils eigs
Mirei navos sin nos buns veigls,
[f. 14v] Ch'han scumendau de trer pensiun;
110 pia seh'ha gl'auctur buc giu rifehun,
de criticar iña cansun
fatgia cun buña intentiun.

15.

- Ei pia in strofgericht sigir
feig necessaris, per vignir
115 a quest et auters mals avon,
Che nus smanatschen mal pli gron,
Per trer nus ord la perditliun;
pia seh'ha gl'auctur buc giu rifehun,
de criticar iña cansun
120 fatgia cun buña intentiun.

16.

- Pils cuofts duefs zvar bucca ver
quitaus schi grons nies farifer:
ha gie cha giu quitaus schi grons
per nosa casca auters ons;
125 Quei fa gie tut perfin si Trun;
perquei ha el buc giu rifehun,
de criticar iña cansun
fatgia cun buña intentiun.

17.

- In fa buc schar per dignittats,
130 per signorias & ornats:
La patria ei pli bia valsen,
che signoria & ornamen:
Lefcha ei quei per tut il muñ;
ha pia buc giu gl'auctor rifehun,
135 de criticar iña cansun
fatgia cun buña intentiun.

[f. 15*]

18.

- Din meuu Baselgia & Bell scheis,
Ils BB. schei plai en CC. midein:
[schia plaid' igl tchieg della color]
140 Mo quei gli ei buc en favur:
Tgi l'ei, stat buc tut secret sil frun;
perquei ha el bucca giu rifehun,
de criticar iña cansun
fatgia cun buña intentiun.

15.

- 145 Abusa, gl'ei ver, en davental
enten ils strofgerichts pafsai;
abufs favens sto igl dreig vertir,
mo buc perquei vein quel d'untgir,
Mo ils abufs obligatiun,
150 ha pia buc giu g'l'auctor rifehun,
de criticar iña cansun
fatgia cun buña intentiun.

20.

- In strofgericht pia tuorn a gi
par necesaris oz il gi:
155 in strofgericht bein regulau,
che giusti quei, ch'ei lavagan,
Che fetfobi gieft: inquisitiun:
pia sch'ha g'l'auctor buc giu rifehun,
de criticar iña cansun
160 fatgia cun buña intentiun.

21.

- Che sche quei plaid plifches ch'a ti,
perüa lein sin quei vigni:
lein gir, per far pli enort precesa,
enstaigi de strofgericht congressa,
265 [f. 15v] Il de giefta, fabis Purs fetsiun:
sch'ei era cheu niña rifehun,
de criticar iña cansun
fatgia cun buña intentiun.

22.

- Quei ei pia seu meini stau,
170 de procurar cun groun quitan
Cheu tier giefta, fabis, tapfers Purs,
Che mirien bucca sin favurs,
Che hagian vera Cognitiun:
pia nu' ha cheu g'l'auctor rifehun,
175 de criticar iña cansun
fatgia cun buña intentiun.

23.

- Ho, ho! pleun teu, gi cheu g'l'auctor:
Nu'affins mai sigl muñ tal pur?
„Sche l'ignoranztgia ei vertit,
180 „che dei manar en bien profit,
„De nosa tiarra il tgiaman,
„Ju ha il nar auctor rifehun,
tall critica ha iña cansun
fatgia cun buña intentiun.

24.

- 185 Buc afschi aul, o giancher quet,
Purs dat ei de pli groun maref,
seo vus & auters signurs groun,
ch'en er bia pli che vus veogens:
oMin quei siglets admiratun,
190 Quiteis ver Giu buña rifehun,
de criticar iña cansun
fatgia cun buña intentiun.

[f. 16r]

25.

- Mai enzacoets vi dumbrar si;
Pentfehatta fetfeh si La Cadi:
195 Nais, Berters, Tgieltiels e Palls,
Schmida, Casanovas, e Lumbris:
Balets, Cargiets, in de Campliu:
veis pia er cheu buc giu rifehun,
de criticar iña cansun
200 fatgia cun buña intentiun.

26.

- In Baerher nus dat Surein,
Er Muets, Caballavetas vein,
Cathomens, Cavierels, Chifchers,
en divers logs Mons, Hooeders, Bers,
205 Tapfers seu Christs e frars si trun:
veis pia er cheu buc giu rifehun,
de criticar iña cansun
fatgia cun buña intentiun.

27.

- Meis pli eagiu, seh'ea Arpagaus,
210 Wechers, Dermonta e Cadonans,
Cadufs cun plis de quei cumiñ,
Heñis, de Arms sur crap pertin,
Quei ei per nus consolatiun:
vus aber veis buc giu rifehun,
215 de criticar iña cansun
fatgia cun buña intentiun.

28.

- Sche nus lein ir eugu viaavon
in triep enfein nus mai en Glion:
In Praesident er si Ladi;
220 Landama N..t, de tfohei meun si
[f. 16v] Pitafeh in feigi misftral tfehamun:
pia sche veis bucca giu rifehun,
de criticar iña cansun,
fatgia cun buña intentiun.

29.

- 225 Chiftrifch ei fearvon Barclameu,
Sagoin ha er brafs Umens feu:
Vinzapfs fisur: Cadufs Ruschein,
Poppers a fnaus, Gion Paul Riein,
Cun eugn biars umens de bien dun:
230 pia sche veis bucca gin riscun,
de criticar iña canzun
fatgia cun buña intentiun.

30.

- Sche per Lumestgia en mireis,
In Mistral Gielli leu enfeis,
235 Ils Blumentals, ils Arpagaus,
Cadufs, Montalta, in de Terfnaus
Ils Pelicans en in cantun:
pia sche veis bucca giu riscun,
de criticar iña canzun
240 fatgia cun buña intentiun.

31.

- In Alexander dat Safgiein,
Cadufs, Camenifchs or Schluein;
Si Laags e flem en fut Signurs;
Mo a Trin dat ei tapfers Purs:
245 Caprezs, Castifchs, Tienis cunzun;
pia sche veis bucc giu riscun
de criticar iña canzun
fatgia cun buña intentiun.
[f. 17r] (*fehlen Strophen: 32 u. 33.*
Verse 249—264 incl.)

34.

- 265 Mirei mai nosfa ligia conta
Bras Purs: las autras han er touts,
Biars fusa eugn stau de dumbrar si,
mo il tempf pudet bucc pli verti;
Mirei, tgei bialla procesaiun:
270 pia sche veis bucc giu riscun,
de criticar iña canzun
fatgia cun buña intentiun.

35.

- Ti petimeter de canzuna,
che lais cun bien ne mals ne bussa,
275 Mira tuta quels has diffamau,
per ignorans els titolau.
[f. 17v] (*fehlen Verse 277—280 incl.*)
(*fehlen Strophen 36 und 37. Verse*
281—296 incl.)

38.

- Quests han la mauita bucc turschau,
la tiarra bucc dishonorau:
Quests vivan e lain viver nuu
300 e plaunfchen sez de vus,
Quests san la nosfa infectiun:
pia sch' ha'l giu niña riscun,
de criticar iña canzun
fatgia cun buña intentiun.

TSCHANTAMENTS DA MONTOGNA.

[Tschantaments da Montogna.]

(Nach Ms. No.)

[f. 1^a]

Anno 1792. dils 9. MAIG

5

ha ün Ludeivel Cumin Catau

Par bien da salvar Cumin da Tschantaments.

sun ilg qual gi ils Tsantaments ean vangi ligi giu ad ün pri si da salvar
ils sequents Artichels seo savundan, Seo era schau sur enten anchins fals
ad ün ludeivel Oberch[e]jit da meter vi tiers Suenter la basngiufadad etc. etc.

XXIX. Dei nagin Vaschinadi prender sù ün hinderfäa, schel dat buca fagironza per 300. R, a Quella Canun pofig ilg Cumin en Cas Chün Tal duves vangir enten Cust parmur Da quel, ilg Vaschinadi, chilg ha prieu fi, an Curir, a quel dei esfer obllgau da purtar giü fut, [f. 5*] Peina suenter Cunaschienscha dñm Ludeivel Obkt, ven antaleg ün Ester. 5

XXX. Eis ei era prieu fi, Ca nagin vaschinadi da nies Cumin dei esfer befügt, da prender ent vaschins sco antrocan Da quan ei stau nfitau, a quautras Cusau Cust a lgi Cumin. Scha par vangir avont à Quei schi eis ei fag Ca scha par üna Talla Caschun ilg Cumin duves vangir a Cust scha stopig un tal Vaschinadi esfer 40 Ons garant a lgi Cumin, per Quellas 10 Casadas Ca vangesaan Cumpradas ent, Santaleg ün Ester.

XXXI. Schei vanges Tras 2 Parfunas ner plis Dispi'l'as a daBats sfcchia Chei vanges fag nodas ner saung ner enten antras guifas mal salvau, scha dei ün Tall Suenter Cunaschienscha dñm Ldt Obk. vangir Castigian.

[f. 5b] XXXII. Wen ei Considieu a parfunas da nies Cumin dreg aviert 15 suenter Temps fixau Dilg Punts Artikel.

XXXIII. Schei des Nozzas, ad ei vanges faig frachias Sun las Gas fas Ch'ei pudes vangir fag disUrden da quelas varts scha dein Tals vangir Castigei suenter lu marit.

XXXIV. Tucont Tiers ilg Dumandar Vin da Cavals sün OCoasium Da 20 Nozas, ad ei fa des Duspi'as a vanges faig Don, scha deigian quels ca damunDan, purtar giu Tuts dons a Custs.

XXXV. Eis ei Tschantau dilg antir Obt: a urdanau sün Ratificatiun dilg Cumin, Ca da Quander anvi, Chi Ca fages Grosfa sia spufa on Ca la Copulatiun, ner Kirchengang, er sumalgiontameng, Quels, Ca vafen schon 25 surpaafau, deigien esfer Curdej enten 5. Δ. falla.

[f. 6*] XXXVI. Eis ei faig Ca nagin deig Scuvar Salpeter — a Tera sün ilg nos Anschies sut Peina da 6 Δ. falla, Cun Cunditiun, Ca la mesa falla dei Survir a Quel, Ca dat ent ilg Thäter —

XXXVII. Chi ca schas star ner Tanes Lgiemt Dasfamada enten Sieu Cu-30 viert senza aver fagironza par 100 Δ. Quel deigig esfer Curdau enten 50. Δ. falla. —

XXXVIII. Ei Catau par bien, Ca las Darchiras da Smst' Deigian vangir salvadas Suenter, sco ün Ludeivel Obt. Cata par bien.

XXXIX. Dei ilg Obkt. sün Gis da darchira esfer obligau da Lña Da 35 prender amauñ Bichieta a scha las Parts fusan Buca Rivei, schid deigig ilg Obkt. Puder ir vinavont suenter ilg Dreeg.

XL. Partanont ilg Salari dilg Zufas dei vangir falvan, Sco nus vangin falvej. —

XLI. Eis ei Scumandau dad ir or Bafelgia avont Cantar fut peina da 10^r. falla.

5 [f. 6^b] XLII. Dei un, Ca Dat ent üna fiarada a lei Cumandar Sia Contrapart a va buc añavont, esfer Culponts 30 k^r.

XLIII. Scha 2 Parfunas, Ca fufsan fin lur ofis adatteivlas Da far Amparamschuns da leeg, las qualas vangesan da Quelas stabiladas tontanavont ad ellas vangdesan buca manadas ora, mo Dau larg, quellas dein esfer 10 Curdadas minchtina en Δ . 8. falla.

TLVI. Cur Chün manas ün Plong a vont ün Ld^l Obkt: Tras üna fagirada a sia Contrapart CumPares Buc, a ei mas üna fantentia enten Contm: scha dei ei vangir dau Plaz da far ilg Auflösen lamprima darchira suenter Cunaschienscha Dün Ld^l Obkt. a schilg Auflösen vanges bucca faig, scha 15 dei vangir dau Exequitiun Da la Santösia. —

XLV. Tucont Tiers las falas da Cumin, scha dein [f. 7^a] Quellas suenter la fantentia dada en Temps da Dus meings vangir menses giu a quella Canun, scha dei la meza darchira esfer obligada da metter enten Exequitiun.

20 XLVI. Ei faig dilg Ld^l Cumin, schei fus Parfunas, Ca rumpesan la Leeg, scha dein Tallas esfer Curdadas enten 40. Δ . falla.

XLVII. Dei mincha mastral da Cumin esfer obligau Minchia darchira da dumandar Quels dilg Sarament, schi Saphien erra, sch'ei fus Parfunas enten nies Cumin, Ca vefsan surpalsan ilg Tschantaments Divins ner ilg 25 Tschantaments Da nies Cumin.

XLVIII. Scha Duas parfunas Ledias vefan Cumino[n]za Carnalla anfeimel a Quei vanges a daviert, scha Dein Quellas esfer Curdadas enten 20 Δ . falla.

XLIX. Schüna Parsuna dilg Obkt. vanges Cumandada Dilg Veibel a 30 Cunpares buc, mo stes orra senza scufa sutficienta, dei esfer Curdada enten 1. Δ . falla.

[f. 7^b] L. Dein ils Singiurs dilg Obrigkeit faron, Chilg ei a maun Bichets, buca Pafar giu, rasalvont actüsa sutficienta.

LI. Schei duves Cunter spronza dar ent Criminals a fus Parfunas, ca 35 vefsan par lur fallamens meritan da prender la vita, a tallas parfunas vefsan faCultat da pagar ilg Cust, dein quellas aung Tiers Quei esfer Curdadas enten 60. Δ . fa—

LII. Sebuna parfuna par malla Cunfiensia da les fallaments davantas fugiativa a Ca Quella vanges er da sufficientes Raschuns Cundemnada da ver perts ils dregs a da stuver bandunar ilg Cumin, ner la Tera Senza vangi a sa lagitimar, scha dei Quella parsuna Efser Curdada enten 120. Δ. falla.

LIII. Tucont tiers ils Dischplaschevels Criminals, Scha dei enten Tall Tems 5 ilg Derschader buca sa absantar dilg Cumin senza lisiensia dilg Obkt. ad ilg Obkt. er buca senza litientia dilg Derschader.

[f. 8^a] LIV. Schei vanges cantau par bien Tucont tiers ils benifitis Da Cumin scha posfig scadin guder Quels, els Segian datiers ner dalunsch, aungalura cun Quela Rafalvada a Conditium, ca Quels cha en enten Terras 10 Estras hagian atroquan ilg Tems present purtau giu las gravetias sco ün auter hum Da Cumin, sco erra da metter Hipoteht ner sigaronza per R 100, Ca schilg Duves Das Cas da sa. represenTar Ca Quels segian obligai da Cunparer, a Quela Canon scha posfig ilg Cumin pilg usstant fa far pagau vid ilg Unterpfant ner sagironza ad erra da efser present ent ilg Cumin Cur 15 ei ven parchieu ora ils benificis.

LV. Tuconttiere ilg salvar Cumin Da Tschantada, schei Quel Catau par bien Da salvar.

Sco erra Dei ilg Okt: a las Dudisch vangir sin ilg plats, par Tanont la Taxa dilg pagament dilg mastral, scha dei Quel pagar 20 mincha on x^r 40 a da Quels ca vengian sil Cumin ün meza vin par vusch. —

[f. 8^b] LVI. Tuconttiers las Instrugtiuns scha Quella ven Dada suenter la furma à ilg mastral 1. Deputau da ür sco mes da nies Cumin a Puntstag a sch'ün auter vules Tontanavont Sa Cunter metter a lgi fa Duapitavel ils Dregs Dilg Cumin scha dei ün Tal efser Curdau enten Δ. falla. 25

THEODOR DE CASTELBERG.

Canzun comasurada al Tems de 1794.
cantaen Sin Lantfchatta della Uarras.

Canzun comasurada al temps 1794.

(Ineditum nach Ms. Ta.)

(Ineditum nach Ms. Tb.)

In tems Sei ussa, veits udin,
Sai bucc' co di, ne Coitg, ne Chriu,
Trafo roglai adin zugla,
chin bunameing Sigl tgiu Sto sta,
5 Tut tgiula, Chizla, lefs mida,
mo niang igl Gianter po duftar.

In temps sei ussa, veis udin,
Sai bucc' co dir, ne coitg, ne criu
Traso roclei adin ruclar,
Ch'iu bunamein sil tgiu sto star,
5 Tut che lamenta, les midar,
Mo gniang il gianter po duftar.

(Ineditum nach Ms. Ta.)

Ils Giachubiners, Sco ei Scheven,
 brafs nofs Uerdens fa quels leven,
 Ei han Igitian mem ault empau
 10 e mal leutras Sefez tartau;
 Cun metter tut en gron Sgurdin,
 en Sez gñi ord igl merk perfin.

A lufch ei in lu levas Si,
 a Sco quel vul, Sto ei tut y,
 15 Da tons Projects Stai mefs en pei
 ad eil buc in falliu ei fei,
 a quei queza grad Schi ditg,
 che Vez a Lasters en Sil Spitzg.

[f. 6b] Religiun empau Sei eun,
 20 las bunas ovras en dñu meun;
 La carezia Proximala
 ei Sut péng en ha rut in alla;
 Recliadat ei mal en pung,
 Sinceritat ha rut ilg gruing.

25 Glisnering, Schneriems, Engons
 veing duvrau de Pings a Grons.
 Uerdens buns Sei Nofs, ne Veilge
 nagin vul vé avont ils Els.
 Plira, gitez pliren Schliats a buns,
 30 Igl Criedi fui tut a Sparuns.

La vardat ei en Cugliada,
 Manseguias taffer en a Strada;
 In enprova en tuts faitge,
 chil Sta en ei mo pertraige.
 35 Mintgin grefoha per Giusteia,
 mo da lunfeh de casa Seis.

[f. 7e] Quels, chén qual Survetsch San fa,
 munglafsins mal ad Els gieda
 En in Schi Schliet a petter pys,
 40 Sa co leis e gude buns dia.
 Figiei Sco nos veilge han faitg,
 ils Sez vivevan cun adaitg.

Eaftaigl fa Deivet mo cun Spender,
 veven ei Migllems de Vender.
 45 De Kroms Iasters Senuspeven,
 de Pon casa Sevifchtgieven
 A schaven auters Sevifchtgi
 Sin Modas narras, chin sto ri.

(Ineditum nach Ms. Tb.)

Ils Giacobiners, sco ei sohevan,
 Brafs novs uordens far quels levan,
 Ei han legiau mem'aul empau
 10 E mal leutras seses tartau;
 Cun meter tut en gron agurdin,
 En sez gni ord il merk perfin.

Alusch ei in lu levas ei,
 E sco quel vul, sto ei tut ir,
 15 Da tons projects stai mez en pei
 Ad el buce'in falliu ei fei,
 A quei quoza grad schi ditg,
 Che vez a Lasters en sil spitg.

Religiun empau sei eun,
 20 Las bunas ovras en d'ia meun;
 La carezia proximalla
 Ei sut pegnia, ha rut in' alla;
 Recliadat ei mal en pung,
 Sinceradat ha rut il gruing.

[p. 5] Glisneriem, Snariens, Engons
 Veng duvrau de pings e grons,
 Uordens buns, sei nofs, ne velge
 Nagin vul ver avont ils Elge.
 Plirar, gitez pliren schliats e buns,
 30 Il credit fui tut a sparuns.

La verdat ei encugliada,
 Manseguias taffer en a strada;
 In enprova en tuts faitge,
 Che il star en ei mo pertraige.
 35 Mintgin grescha per giustia,
 Mo da lunfeh a casa sia.

Quels, ch'enqual survetsch san far,
 Munglafs ins ad els gidar
 En in schi schliet e peter pys,
 40 Sa co leis guder buns dia.
 Figiei sco nos buns velge han faitg,
 Els sez vivevan cun adatg.

Enstalg far deivet mo cun spender,
 Vevan ei migllems de vender
 45 De Kroms jastras senuspevan,
 De pon casa sevistgievan
 A schaven auters sevistgir
 Sin Modas narras, ch'in sto rit -

(Ineditum nach Ms. Ta.)

(Ineditum nach Ms. Tb.)

Per miafehlas vevan buc cufeida:
50 pez, Pindels a blahas Seida.
Mo enpruei de Suendar.
Sco els han faitg, us è de far.
Sebe vus de far quei enprueis,
Sagir cul teins contens Sânsfeis

[p. 6] Per miasclas vevan bucca queida:
50 Pez, pindels e blahas seida.
Mo empruei de suendar
Sco Els hau fatg, er de far.
Sebe Vus de far quei emprueis,
Sagir cul temps contens s'enfeis.

55 [f. 7^b] Tgei auter nus vein de Spitgia,
o gliez, haaau ei de Lignia.
Vegni Meglier, vegni mender,
Sco la veing, Stueinfa prender
Ne leinfa forfa Uiarra fa?
60 per grad dilg tut Se ruina.

55 Tgei auter nus vein de spitgiar,
O gliez haaau ei de ligniar.
Vegni meglier, vegni mender,
Sco la veng, stueinea prender.
Ne lein scha nus ujara far?
60 Per grad dil tut seruinari.

Nose veilgs vevan Niarfs ad ofsa,
a tut lu mava Sin la posaa,
Lubiu fuvei de far a bratsch
mo us fan ils Sitons ilg Catsch
65 A nus de quei veing Schliet a strusch,
per quei cunveing de far Pusch, pusch.

Nos veigs vevan gniarfs ed ofsa,
A tut lu mava sin la posaa;
Lubiu fuv'ei de far a bratsch;
Mo us fan ils sitons il catsch.
65 E nus da quei vein schliet e strusch,
Per quei conveng de far pusch, pusch.

Cheu tras quei veits tut en plat
in ping avia, co ei us fiad.
Tier l'ins poi efser Spons la broda,
70 tier l'auters forfa tach la noda.
Parnei en bein a buna Paisch,
Cungiu Sei denter dulsch et aisch.

Cheu tras quei veis tuts emplat
in ping avia, co ei uss stat.
Tier l'ins poi efser spons la broda,
70 Tier l'auters tuc la noda.
Parnei en bein e buna paisch,
Cungiu sei denter dulsch et aisch.

**Relatiun dil Sgr. Landrichter Castelberg, aigl ault lud. Landtag davart sia Missiun
en l'Helvetia.**

Ault ludeivel Landtag!

Efsend Jeu ussa, fuenter ver obteniu la Lubienfcha de turnar en la
Tiarra, cheu arrivaus, sch'eis ei era miu Dover de metter giu l'Obligada 5
Relatiun dils Objects d'Importonza, ch'eèn da mei vegni scovri duront mia
Dimora en l'Helvetia. Nagin ne vegn aber, ne fa da mei spetgiar, che
questa mia scartira, sco ei duess efser, terlifchi cun quei rafinau stil, che
vegn oz il di usitau, da pli che jeu ier arrivaus schon oz, per bucca per-
der temps, quella presentel, ed a mi ei era bucca dau, de sin inna tala 10
maniera m'explicar.

Las pli importantas, a suprennentas Occurrenzas en l'Helvetia hai jeu
fo fiesegiau de fideivlamein, a senza terglienar notificar duront mia De-
moratiun a Turig, a per quei mi referesch'jeu da quellas varts sin las

Brefs, che jou vai da leu termefs, a vegn cheunou mai quei metter vi tier, ch'ei d'allura enneu daventau.

G'empnim di, fil pual la Comissiun della Tiarra fut la Presidenza dil Sig^r. Lands Profes Kilchsperger constituida, eil lud. Stand de Turig ha 5 dan l'enciata a sias Sessions, eis ei arrivau la Notitia, che las Truppas Imperialas a Constanz s'augmenteschian, a ch'ei dei era schon a Schaffhausa elser postau Quartier per quellas; g'ei cun inna gada vegniu termefs Deputaus fils Confins de Turig, che stauschan leu encunter, per pli bein s'informar da quellas varte: il di suenter ha ins reciert Brefs da Schaffhusa, 10 las qualas de naginnas Postatiuns da Quatter meldegiavan, bein aber notificavan, ch'a Schaffhusa sei daventa(n)[u] il medem, sco a Turig, vul dir, che la Regenza provivoria s'hagi era leu totalmein mels en Ruafs, che treis Compagnias liberas della Tiarra per garnischun seigien traiggias eil Marcau, a tut ils commembers della Comissiun della Tiarra seigien se rimnai: ch'ei 15 s'augmenteschi Truppas Imperialas a Constanz ha era bucca se verificau.

Cun inna gada, che Bern ei vegniu occupau dallas Truppas Franzolas, a las Truppas ded Agit dils Cantuns eèn puspei stadas traggias anavos a casa lur, sch'ha il lud. Stand de Luzern termefs in' Ambasciada militara tier il general Brüne cun inna Bref dil tenor, ch'il Stand de Luzern hagi 20 schon se democratissau, a nutreschi tutt' Amicitia encunter la Republica franco(f)[f]a, a perquei era hagi speronza d'aver d'experimantar naginnas Hostilitats dallas Truppas franzolas: General Brune ha respondiù en scrit, ch'el hagi nagin camond d'intraprender antigina Hostilitat encunt' il Stand de Luzern, era encunter quel vegni a se portar amicheivlamein dil tut, ed ha eil medem 25 temps a bucca mels vi tier ails Sigrs. Ambasciadurs, che la Francia vegni tuttavia bucca se mischedar lien, tgei Constitutiun l'Helvetia se vegli dar, ch'aber la Francia eigl avegnir vegli star en inna Corrispondenza cun l'entira Helvetia, sco in Tgierp, a bucca cun Cantuns separai.

Ils ciunc Cantuns democratichs Uri, Schwiz, Unterwalden, Zug, a Claruna 30 han Ordinau inna Rispada à Brun(u)[n]en, a da leu termefs in' Ambasciada tier il General Brune; l'Incombenza de quella dei elser, de representar ail numnau General, ch'ei seigien adinna stai democratichs, a consequentamein la pli aulta Pussonza stetti enten meun dil Pievel, ch'aber en quei Riguard la novla Constitutiun, che circoleschi, per els fufs ne adequata, ei accep- 35 tabla.

Eil medem temps ha Appenzel in — ed Aufferoden, in Reinthal, il Toggenburg, las Tiarras vivon appertenidas ail Princip, avat de S. Gaigl, ed il Marcau de S. Gaigl tenuu inna Conferenza ad Appenzel — la tier eèn era vegni antigins Deputai dil Türgeu; quests eèn aber bucca vegni 40 admels, pervia de quei, ch'ei schon naven dil Thürgeu vevan termefs inna Deputatiun tier il citadin Mengaud, ed il General Bruue, la quala savend da Turig era partida, per ir tier questas autoritats ensemlamein cus quella dil lud. Stand de Turig. En la numnada Conferenza dei ei else(t)[r] vegnia

concludiu, de termetter Deputaus a Brunnen per faver, tgei ils ciunc Cantuns leu rispai, intraprendian?

Jeu hai tutta chifschun de crer, che questa Deputatiun sei arrivada a Brunnen peèr fuenter de quei, che la rispada dé leu era schon se separada, a las Deputatiuns leu bien affladas schon eran sin Viadi. 5

Ils Sigr. Deputai dil lud. Stand de Turig han da Basel anavos, fuenter ver giu inna Conferenza cuil citadin Mengaud, notificau, che da part della Fronzia vertefchi la Mira, d'occupar tut l'Helvetia cun antginnas Truppas, per totalmein radifchar ora ils Oligarchs, ch'el aber hagi ad es dau Breffs de Reccomondatiun tier ils Generals, de per inna gada quei suspender. 10

Gl'ei tuttavia figir, ch'ei regia en l'Helvetia inna gronda Propensiuin encunter la Rheti(o)[a], sco ils Signurs Ambasciadurs d'Honor de differents Stands, a particularmein quels ils lud. Stand de Clarunna han claramein encunter mei s'externau, cuils quals jeu duront mia Demora a Turig, vai giu chifschun de plidar, a che per confequenza inna pli stretgia Coallectiun 15 cun l'Helvetia ei sun meneivla d'obtenér.

Sigr. Rathsherr Keller, a Sigr. Burkhart Ambasciadurs d'Honor dil Stand Luzern han in sinuan a mi de veguir a Luzern, stond che leu tras in cumin — Eidgnossisch Tagfasung ton pli gleiti favels vegnir incaminaus, avend il Stand de Luzern adinna infistiu sin tala Rispada, a vegniend el tras quei 20 occasiunaus de replicar sias Representatiuns: Da pli che jeu aber veva schon reciert l'Insinuatiun de turnar anavos, era tscheu, a leu udeva, ch'inna generala Rispada ord diferentas Consideratiuns en la presenta situatiun sei bucc de consegliar, sche vai jeu quest viadi tralafchau.

Sin miu Viadi de Return hai jeu en las Tiarras de S. Gaigl ed oil 25 Reinthal remarcau, ch'in emperneva de dovrar ils Waffens, a da per tut exercitava.

Cura jeu sun partiuus da Turig, ch'ei stau gl'indifschdis pafsau, sche stevan antginnas Truppas franzosas en Arau, Lensburg a Brugg, pli lunsch aber eran naginnas avanzadas. 30

Sco gl'ei pia Faig daventau, che tut its lud. Stands en l'Helvetia, ils quals han difmess lur antichas, ne provisionales Regenzas eèn entrochen a cheu restai schenegiai dil trerent de Truppas franzosas, schem'incoragiescha mia sincera Aviartadat, de cheu remarcar, chin ruafseivel Progreffs dellas Operatiuns dil Landtag, sco era de sin Auschuffs vegni ad eser il pli pro- 35 steivel per nosa Libertat, ed independenza, a pertgei duess in bucca voler portar quest' Offrenda alla schi dadault clommada vusch dil temps! dall' autra vart mett' jeu a scadin deciartamein a cor, che l'interna Perinadat, ed inna totala Reconciliatiun Nus po sil pli figir pertgierar avon sventira a Ruinas.

Pertenent alla nova Constitutiun prida si dil lud. Stand de Basel, 40 sch'igel ei giè Gagliardia da mia vart de leufura voler plidar ensitgei, pertgei che jeu la tier possedesch ni Intelgienscha, ni Exercizi, ni sufficienta Experienza; sche mi prenn Jeu tonaton la Libertat de representar, che

quella sei per Nus memmia custeivla, ed en diferentas Consideratiuns bunnamein bucc'acceptabla ne exeguibla. Dil rest, sch'ei vertess era mai la minina Verofomiglionza, che Nus, sco Nus eran entrochen a cheu, pudessen se mantener da niefs perfei, sco in Pievel liber, a tier nosa veglia Constitutiun, o sche fufs Jeu, ed jeu creig mintgia liber Grischun cun mei fermamein ressolvius de restar latier; a patertgiar vid nagin'atra! Da pli ch'in aber cun se Inuif sto ver talas scrollontas Midadas en tut l'Europa, sch'ei ei raschuneivlamein de tumer, ch'era Nus vegnigian a stuer se schar plischer Midadas en nosa Constitutiun d'entrochen ulsa: nun che nus fa-
10 vessen se persuader, che la Tutpussenta Providenza hagi legiu ora nosa pintgia Republica per il pli ventireivel Pievel dil Munn.

Frilich ha ins tuts motivs de crer, che sche la Helvetia, a Nus steivlamein fussen perinna, a tras cuminas Representatiuns figiessen capir, ch'inna tala Constitutiun sei tutavia bucc'adequata, a possi bucca subsister, 15 ei per part della Republica franzosa vegniess bucc' a vegnir infistiu, de quella far receiver quei, ch'era il Sigr. President Vieli mi meldegia en inna Bref da Raftatt, mo encunter commi ei favess veguir dert si inna pli simpla, meins custeivla, a pli acceptabla; Summariamein aber, vommi, sco ei val, sche convegna ei ord importantos Riguards prrtenentamein a nosa Sort pigi
20 avegnir a Nus bucca, de Nus entiramein distachar dall' Helvetia.

Perduneit, particularmein honorai Signurs, fideivels, a chars Confederail a mi mia Aviartadat, a che Jeu vus vai schi ditg teniu si: Jeu m'hai declarau schon, cura la Misiun en l'Helvetia mi ei vegnida injungida, che Jeu ni seigi faigs tier importantas Incombenzas de questa Sort, ni possedi
25 las Qualitats latier. Affleits, che miu Contegu, schi lunfeh sco mia Intelgienscha a Forzas tonfchevan, meriteschi voss'aula Approbatiun, sch'ei quei l'unica, aber la pli consoleivla Pagaglia, che Jeu damondel. Avon tutta Responsabilitat aber, hai Jeu Speranza, d'esser schermeigians tras quei, ch'ei vess dui vegnir priu la Mira, de quellas Incombenzas surdar ad in
30 Subject pli capabel.

Jeu mi raccamond tier l'aula Continuatun de vossa Beinvoliencha, a Protectiun.

Viefs

obedientissim Servitura fideivel Confederau

35 Cuera, ils 23 de Marz, 1798.

Theodor Castelberg.

[f. 1^a] In: atra Causa, comensurada all
Tems Nieff.

(Ineditum nach Ms. Ta.)

Schin fa adaitg, col Mun uss ei,
a nos buns Veilgs lavassan si,
In tal mydem Savessen ei,
Sco nus er els Zun nuot Capi.

[p. 7] In' altra causua comensurada al
temps niev.

(Ineditum nach Ms. Tb.)

Sch'in fa adaitg, co'l mun uss ei,
A nos buns veilgs lavassan si,
In tal midem savessan ei,
Sco nus er' els zun nuot capi.

(Iseditum nach Ma. Ta.)

5 Sa danunder ton Pufonza?
Spyr dil meun sura veits udiu,
per quei noet gida cau nfonza,
chertei, glei Strof fixau de Diu.

Viver leinsa de Sparonza,
10 enfachu Semidei Schon;
enchus Sei aber buc tempronfa,
Il pli Pofsent va vinavon.
Sche vus plifches de mei tadla,
Sche les Jau a buna fei,
15 Sco Jau manegiel, explicar,
co ilg bi tragt dil man usf ei.

[f. 1^b] Us viver de Politichun,
Pollitige esfer usf Stonins,
tut tgi che viva ei nief mun,
20 quel Sto Setfohecher en Infchins.
Varda Stonins entuern san bein,
Schi co ilg Mun ei usf en poi,
fida San ins zun nuet Complein,
tut pleins de lefts igl Mun usf ei.

25 De zun nagin San ins fida:
ne Paupers, Recha, ne Purs, ne Grona,
Oas Sin Sablun Chistials tshenta,
quei ei tut nueta deitg davons.
Amitgs gie Se hasegien è,
30 Sco in bein vesa di en di,
Se Scha San ins us e pilve
Sin biallas tsheras nueta pli.

Sche la Bucca ei gie ridenta,
Sinzeritat, quel' ei da lunsch.

35 [f. 2^a] In Amitg Lanter vilenta,
Ils Plaitts an feda nuet pli tguisob.
Quei ei ils Giats, che usf Secatten,
quels gie flateschen Sidevon,
En fatscha letgien, davos Sgratten,
40 Quei ei usf Moda ei Mun gron.

La Religiun per tutt balucha,
en pau Sin tuttas fus la Seit.
de far mo ina, Sei Sin ruocha
a Papa Pius dues fa bshcheid.

45 Mo tgi vid quella metta breuncha,
exempels Sei de veilig en neu,
nuet Scaffescha, Pofsa meuncha,
quel ha Dieus Sin Grep tshentau.

(Ineditum nach Ma. Tb.)

5 Sa danunder ton pufonza?
Spir dil meun sura veis udiu,
Perquei nuot gida cheu nstonza,
Cartei, glei stroff fixau de Diu.

Viver leinsa de speronza,
10 Eazacan semid' ei schon;
Eunc uss' sei bucc' tempronza,
Il pli pofsent va vinavon.
Sche vus plifchès de mei tadtler,
Sche les jeu a buna fei,
15 Sco jeu manegiel explicar,
Co il bi tracht dil mund uss' ei.

Uss viver de Politik us,
Politics esfer sto ins;
Tut tgi che viva ei njev mund,
20 Quel sto sesobar en inachins.
Uerdar ston ins entuorn zun bein,
Schi co ilg mun ei uss' en poi,
Fidar san ins zun nuot Complein,
Tut pleins da leats il mun uss' ei.

25 [p. 8] De zun nagin san ins fidar:
Ne paupers, richa, ne purs ne groun,
Oas sin sablun chistials tshentar,
Quei ei tut nuota detg davons.
Amitgs gie schasegien è,
30 Sco in bein vesa di en di,
Seeschar san ins us' è pilvé
Sin biallas tescheras nuotta pli.

Sche la bucca ei gie ridenta,
Sinceradat, quel ei de lunsch.

35 In amitg l'auer vilenta,
Ils plaitts an feda nuot pli tgiunsch.
Quei ei ils giats, che uss secatten,
Quels flateschan si davon,
En fatscha letgien, davos sgratten,
40 Quei ei uss moda en mun gron.

La Religiun pertut balucca,
Empau sin tuttas fus la seit.
De far mo ina, sei sin rucca.
E Papa Pius dues far Abscheid.

45 Mo tgi vid quella metta braunca,
Exempels sei de velg enneu,
Nuot scaffescha, Pofsa meunca,
Quel ha Dieus sin grep tshentau.

(Ineditum nach Ms. Ta.)

- La Giusteia ei Strupiada,
 50 Ils Tschentamens en fetg blihy
 Regliadat ei handischada,
 Bia buna nördens en untgi,
 [f. 2^b] Stallg Amissexia Spengligiems,
 pantual esser ei Stullus,
 55 en Stallg Hanleitgs Sei fblundergiems,
 bein prest il Criedi tut futius.

Verdein oz il di Sils Paupers,
 Sche bia per l'èscha van gie quels,
 Garmadis a fitai Scòls anters,
 60 o gliex ilg bia doch ves'ins eis.
 Schin dat Lavur per fadigiar
 a les vigni dad èls marfchei,
 Pagalias Stòains cherschentar,
 allufcha eung mai plains en ei.

- 65 Biars, che puplen de Papira,
 chei Stopien è cumpra bia Greun,
 Mo chu glei naven ded' irra,
 Oho, lu meunchei nuetta Penn.
 [f. 3^a] Iis nos veilgs cun lur Bravura,
 70 cun ir el Jester a Schuldan,
 en turnai a faitg figura
 ed han bia Mettels rebitschau.

Il ver quitau pilg Gieneral,
 quel Schai Schon ufs Sferdaus Sil beun,
 75 tut bien de veilg fred' ufaa mal,
 et ei è malvigniu Scin Tgieun.
 La Vardat ei ord cuida,
 Il fa Survetfchs ei ufs Seo vez.
 Honestadat va mal vifchtgida,
 80 Schferfatgiadat, Gliex ei lu gliex.

In Mun Schi faulz plai buo ami,
 glei meglier viver en ruuus,
 In che Uffezis ufs pren si,
 quel ei pupratsch, ei ruinaus.
 85 Schèl gie Sees Meuns a tutts perfin
 met sut ils Peis, tgei al de pli;
 persequitans voing el en fin,
 leffas, aviras al de pli,
 quella Pagalia port el vi.

(Ineditum nach Ms. Tb.)

- [p. 9] La giustia ei strupiada,
 50 Iis tschentamens en fetg blihi.
 Recliadat ei handischada
 E bia buna nördens en untgi,
 Stallg amittitia splengigiems,
 Punctual esser ei stullus;
 55 Enstailg hanleitgs sei ablundergiems,
 Bein prest il Chriedi tut futius.

Verdeien oz il di sils paupers,
 Sche bia per l'èscha van gie quels;
 Garmadis e fitai sco ils anters,
 60 A gliex il bia doch ves'ins eis.
 Sch'in dat lavur per fadigiar
 E les vagnir dad els marchoi,
 Pagalias sto ins carschentar,
 E luscha eung mai plains en ei.

- 65 Biars, che puplen de pupira,
 Ch'ei stopien cumpra bia greun;
 Mo eu gliel daven dad ira,
 Oho! lu meunch' ei nuotta penn.
 Iis nos veigs cun lur bravuras,
 70 Cua ira elg jester e schuldan,
 [p. 10] En turnai e faitg figuras
 E han bia mettels rebitschau.

Il ver quitau pil Gieneral,
 Quel schai usa sferdaus sil beun,
 75 Tut bien da veig freda ussa mal,
 Et ei malvegnius sc'in tgieun.
 La verdat ei ord Cuida.
 Il far survetsch ei usa seo vez,
 Honestadat va mal vistgida,
 80 Schfarfatgiadat, gliex ei lu gliex.

In mun schi f(u)[a]u(a)ls plai buco'ami,
 glei meglier viver en ruuus.
 In che uffecis ufs pren si,
 Quel ei pupratsch, ei ruinaus.
 85 Sche gie ses meuns a tutts perfin
 Met sut ils peis, tgei al daplì,
 Persequitans vong el en fin,
 Leffas, aviras al daplì;
 Quella pagaglia port' el via.

La vieuva lestia.

(Nach dem Autograph des Verfassers.)

[f. 1^a]

Explicaziun!

Riveritissims — honoratissims — stematissims spectaturs adascheia eisei.

Glei la prattya schquitschada fut la presa che fa da favè — scheiver! 5
 ad es ei glondischdys da quel. Avon temps fin quels dys fuv ei per tute-
 navon ed e cheu entuorn — huhabeija — hopsasa — a chuchagnia ord
 fuorma — gastareias — envits — Migliadas — giuchs — festins — balls —
 mascheradas — saltinems — biallas styvas — a bagordas, chei pareva che
 tuts fufocn ord caset. — aber da citgiei ons enneu eisei quei hajafa — a 10
 hepasa stans quietaus è per tutenavon buca schy strufch. aber è quei tut
 ei vergau! — tut spetgia chei vegni meglier. aber quei veguy meglier ha
 enuch afs laser ried fa pleunn. Tonaton Curascha! Dieus Preu — dieus
 dat. per dar peia in divertimen da scheiver — veinsa nus sachons giuvens
 cheu dil ling, priu, la swar forsa memi gigliarda refsoluziun, da fil dy dad 15
 es entras ina representaziun fin questa lauppia dad ina legra spafussa a
 tonaton ora sueta ton ortgia ni fatta Pofsa — intitulada — la vieuva
 lestia — ne differenza da tempramens — consistenta en ia act, per passar
 vi l'arialla cheu en publich. — la substanza ei quella. —

Ina signiura giufna vieuva — aber perderta — Recha — api eun bialla 20
 eun Num Rosaura, veva quater dels che gli figieven la cuort, a mintgin
 tertgiava dad eser el il favorit. — aber è tuts quater — sinistrai — a
 fieris en lar meinis e demananza ord tuta fuorma. tondenavon chella
 quels tuts quater teneva per thusoris — lappadyra — a narruns filosis. —
 ella peia deva fidavon — metteva els tafframein filg ascen — a veva fin 25
 divertimen a gron spafs eun els. Il servitur dad ella — in hurti fixs a
 spiritus giuven — veva era el discusmein gl'egl fin ella. quel era buca
 meufers a se duvrava da forza ton feo el pudeva — saveva, da fa sta
 dim meun techels quater porta crappas. glei era daventau — tras letets a
 glomereng dad ella — gidai tras industria a finezza dil furvient, che tuts quater 30
 eun bialla maniera en stai by schuber curdai giud la pala, in fuenter lauter.

Nus ragein peia per ina cuorta paziensia a curtesevla convivens
 cravon — a jeu vai Lonur da far meia profundissima Reverensa.

[f. 1^b]

Persunas.

- | | | | | |
|-------------------------------------|---|------------------------------|---|----|
| fig ^r landfoch Muntatsch | } | ils quater murondzs | } | 85 |
| fig ^r Major Burr, | | | | |
| fig ^r Grof Rhaufafs | | | | |
| fig ^r Comifsari Magriel | | | | |
| Marzell, Il servitur dad Ella | | | | |
| Machari | } | serviturs dil foch Muntatsch | } | 40 |
| hillari | | | | |
| apollinari | | | | |

Scena 1^{ma}.

Marzell, eun ina bref aviarta fin meun legiend — api schend.

Mo gie — giel jeu sa bein avunda, che jeu fundel in narr. Glei buca
 5 citgiei ply fastidius fin quest mun, che in survetscheivel amitg. Il qual a
 nus mintgia ga chel scriva conta si pil naas la litancia da nosas strava-
 gantadats. — quei ei in faitg — schon dys ad ons la medema cansun.
 legia = Tj in um da tgiâu — a pez — da Niebel — agli qual las por-
 tas tier la honur en aviartas fin tuts meuns — se turpegias bucca — tra-
 10 vestgius dad in hutler = teng giu la bref, ach — tgi pomai dy che
 jeu se turpegi buch? jeu vegnel cotschens sehchin fiuch — mintgia ga ebe
 vardel el spiegel. Aber schil seturpigia fufs in remiedi encunter L'amur —
 fa danuuder vegniessen en quest mun ton fillistuchas — ortgias a sturnas?
 bgia puspei — va en tetes — giuvenaster chrius è choitga. — fai giudeni
 15 puspei a daventa tgiens da tiu faitg = metta la bref en sach. schon
 bien — creig schon — biars han faitg quei — aber els veven denton
 udyda a correspondenza de lur bialla — aber jeu — tonaton mo plein —
 sche jeu inaga pos volver ord ilg ointg quels quater titabotschs — lu vi
 jeu se fa curacha — vi confessa avon ella meias fillistuchas api purta
 20 vittoria — ne era se fa ord la puerla sehchin bandiu. — ft. — leu veng
 ella — tadla ora enpau ei lubiu, quei fan a fan biars. — setrai d'in
 meun.

Scena 2^{da}.

fig^{ra} Rosaura; a **Marsel** d'in meun che teidla ora.

25 **Chu** glei ditg detg — a ditg faitg — sche sei miu um mortzs — staing
 mortzs, diens feigj ludaus. — nus viveven halt è adina semper en ris —
 ras — a veven semels si vicendeivlamein, chin — ne lauter da nus dus
 stuefs resta fil fletg. — Il vegliuerd fava avonzaus els ons — tonche veglie-
 degna — duefs — a strenschodegna gidaven mei buca mal — è alla fin
 30 da tutas fins sei eun vegniu in buntadeivel Wasserfucht el giuch — a futsch
 fuv'el — el ei pafsaus della laupia da questa mortalitad — filla quala el
 swar veva la persuna — aber doch tutaveia encunter meis veglia — da
 miu um a signiur. — buna noitg miu [f. 2^a] bien a char signiur Maria.
 ahaha. — jeu fundel eun bufatgiamein giufna — recha — a bialla — a
 35 meunglel nuet yra per L'escha per in toeh um. — aber quels tisoris che
 se lajen usfa neutier a mei bombardeschen — eun quels vai jeu mo spafs
 a divertimen a tegnel els si de frestg — per ton pli bein buntschena els.
 ferton selaj marzell neunavon ed ella catond ad agur el dy
 ad el: tcheu bein — tgiei portas ti miu portafach da nies?

40 **Marzell**.

Quella ga lù — graziosa signiura — fundel jeu porta Murems —
 pertgiei jeu portel charezems en tutas meias barlachas. prenda od il

fach dretg de feia casacha in zedel schend. N. 1: ina declaronza amureivla dil fig^r lanfoch Muntatsch, scretta da sia signa breuncha, ina jamna entyra traitgia ha el duvrau da scriver quella. prenda in auter zedel od fach seniester della casacha schend. Nr. 2: Ina ditto fumiglionta dil fig^r Major Burr — scretta giu treis gadas — pertgiei che 5 denter en ha el tcarpau quella treis gadas. prenda in' autra od il fach dretg dil libroch schend, N. 3: ina ditto fumiglionta dil grof Raufafas, freda dad ambras ymi ed entschens. cun quella fufe ei gleiti febebigian in schbailg, pertgiei che el grad en quei nomen ha spediù cun treis autras brefinas charezeivlas di scha è di la. prenda in autra od 10 il fach seniester dil libroch schend. finalmein Nr. 4: ina ditto fumiglionta dil fig^r comisari magriel. freda dad jarvas a purgass. quel ha enparrau mei schellas hagian mai giu enqual disgrazia? a jeu vai detg — mo bein — ellas hagian se punschiu cun ina guilla en in de lur dots. ed el — el ha dau in suspyr terribel.

fig^{ra} Rosaura.

15

quater Narruns, dils quals mintgin trafecha fuerter feia chappa narra. lai po vè enpau a dai neu L'enprema. el dat vi. lein ry detgavanda a se diverty cun lur murteris. arva a legia. aschinavon a dapeia melbe-
navon tonaton ami per per megliera comodeivladat meuncha eunch ufs ina signiura consorta — sche vai ieu la honour de ad ellas cheutras far da 20 savèr — qualmein jeu feigi in Bech um, vagi tratsch — a capitals a feigi segner lanfoch dil chrèst muntatsch. las nozas favofsen grada leu tgiou-
mein entras il Pastor loci vegni complenydas è allas nof filla minuta malsen nus tuts a chucha.

lur submississim — quei val dy lur 25
pli comodeivelissim survient —
papias — sylvester de Muntatsch.

Marzell.

O by — cheu fa la graziosa signiura la megliera part da feia vetta en campignia dad ina montanialla dultschamein durmy ora. — 30

fig^{ra} Rosaura.

eh bein — sche tgiei lu? tgi che dierma — fa nueta dil mal. dai nen L'autera. — el dat vi — ella arva a legia.

Graziosa signiura!

jeu teguel char ella! jeu fai 'ca viver senz' ella! — jeu mierrel fil such — 35
sche ella rufyda miu meun. aber gliex lu — tuts mèss porta crappas ston
scha la piall a murry cun mei. Il fig^r muntatsch mazel jeu cnu ina pusteta
da schwums salvadis. Il fig^r Raufafas stinschentel jeu cun in migliach pudra
da frid. [f. 2^b] Il comisari Magriel quel tusegefchel jeu cun ina tuargia
da fscicatoris. ussa oz a quei dy poia spetgiel jeu da lur bialla buchina 40
vetta ne mort, a quei senz' auter.

Major de Burr.

Marzell.

fa sche jeu duefs y a fa quater vyszals da morte — per fort?

fig^{ra} Rosaura.

ei ticha tacha tèra — ply tost lu quater casetts da narradyra. — dai neu 5 il tierz. — el dat — ella pren a legia.

O miu euangel da tut temsi.

Miu chor ei naven — furt eisel — furt. el ha survegniù allettas de pasta da bunbuns — ei sehgulaus oda barchun — schuitava vi da vofea fenestra — ha pudiu en — il tampf da vies cafe ha lumiau las alas ed el ei dans en 10 vofea scadiola — tgiei lavurs — o bialla schbundergiadra dil miu ruas — turnentei el fil such = ella ry hahaha nuet pli bugien che quei decormein = legia, ne barrattien — gie tusch a baratt —

cun lur pli charin de finadin Rauhfa.

Marzell.

15 mo tgiei pauper christgieun nies giatt ei — senza chor.

fig^{ra} Rosaura.

api eun furtut senza tschurvy. ufs dai neu il davos. el dat ed ella legia — da pertntenavon en quest mun eisoi nuet anter che giomer a misergia! Il christgieun ei naschiù per surffry — a pyty — a jeu fundel 20 denter tats il pli mendus a fleivels. vulten ellas gyda ruas meias crusch a travaglias — sche leinsa buca calla ensemen nus dus da burly a lementa — tochen che la mort veng a metter holla a nosas schventyras.

lur pli miserabel survient
comifsari magriel

25 **Marzel.**

O' ve — o vè.

fig^{ra} Rosaura.

buca mal! quei um mi metta avon in by prospect fil davagay,

Marzel.

30 quei ei hù schon in ver schnup — tap — tarluch — pertgiei in ch'a la ventyra da pufseder ellas, a lai da el fen el medem stupf schwantyras — ei bandiu del' enprema clafsa.

fig^{ra} Rosaura.

buy — buy — co ti fas dy biallas galantereias — miu amitget.

35 **Marzell.**

gie perdunien — la bellezia ei sco il fülleigl! — quel lai en foias strolas fe schalda in a mintgin.

fig^{ra} Rosaura.

aber furtut buca varda lien.

40 **Marzell.**

a fa pertgiei buch — sche entgin ha quei plysche da vegny tshochs.

fig^{ra} Rosaura.

jeu sai buca tgiol ti tratgias — menegias che jeu lagi eun buch avunda eun quater narruns.

Marzell.

tgi enpo sche quella bialla fatscha figiefs vegny narrs charinamoin? 5

[f. 8^a] **fig^{ra} Rosaura.**

Ufs — ufs — colch tgiu — a gyda che jeu veguy largia da quella Narradyra.

Marzel.

grad gliex — bein bugien a portgiol buch, lein fa gartigia il stuech ply 10 prest — a ply bugien.

fig^{ra} Rosaura.

has lù è patertgian co fa tes giuchs — fas bein.

Marzell.

quei va a mi bia ply bein odameun tut alla bahutta. 15

fig^{ra} Rosaura.

Va peia — hurti — muofsa encunter la scena. Il fig^r lanfoch muntatsch se balucha schon neu tier nus.

Marzell.

bravo — ma leu — quater Narruns veng il tschunaval a menar davos la 20 casola tut pulliticamein. — va.

Scena 3^{ta}.

fig^{ra} Rosaura, vardont suenter a Marzell,

gletg eisei — che quei tschunaval narr ei mo in servitar, a schigloch — gie — tscheu sei detg, figiefs quel gloiti — gleiti vegny narra mei è. 25

Scena 4^{ta}.

fig^{ra} Rosaura — fig^r Muntatsch veng manaus da dus serviturs — el va travachon — in auter servitur porta in selsel gron suenter — ed in auter porta ad el la terscheia sin ina fuortgia da fein. 30

fig^{ra} Rosaura.

Mo bien dy — bein veguien, miu signiur! els en oz levai marvelg od moda.

fig^r Muntatsch se fa comodeivels senza nueta fallida a femetta a fè, alluscha dyel. — Gie davèras, marvelgs od fuerma — graziosa signiura — quella Wachtparada dil fuertg passa grad avon 35 meias fenestras vi — a quei trupp a trupp — quei schmaladiu schumbrem mei figlienta odla sien. semeina fil selsel api dy — macari, stuechei mei cal selsel enpau pli anl fy. ils serviturs rushegien el, han ellas retschiert miu billiet?

fig^{ra} Rosaura.

retschiert a buca mo retschiert — sunder è legiu.

fig^r Muntatsch.

tut quei che jeu entras quel vai faitg da favè, vai jeu per spasi da incerca
5 tchunchont ons bein — a madyramein reflectau.

fig^{ra} Rosaura.

quei ei lu schon ina antivedenza ludeivla estra.

fig^r muntatsch.

quei mi plai — schon bien. hillari — dai ami ina presa tubach. hillari
10 prenda la scatla ad el ord sach, arva a presenta ella. el pren
a trai sy enpau tubach schend. jeu vai la honor de ad ellas re-
peter, — tuorna a tre si enpau tubach. — che tier mei vul dy a
casa mea vardius prinzipalmein sin comodeivladat. trai si la presa tuba[c]
[f 3b] a furtut fa tutas causas pleun siu, tempradamein! — o quei Ruas!
15 Il ruas ei la unica suletta vèra ventyra sin quest mun — a per quei tontas
ga — o aschi savens che jeu considereschel a fètgel g'elg sin mea pègnia
gronda veglia a casa mea, scha pos jeu buca fa retenè de haver mintgia
buca paucha sobquidanza sin quella, pertgiei quella ha schon pudiu sta —
ery — pli ca curont' ons adina fil medem fletg. — ina suppia — in seffel —
20 ina meisa, o gliez leffel jeu per bia bucha schi bugien eser — che ina
pègnia. apollinary — teng il meun plat avon la bucha. el teng — ad
el arva la buca da fuschda. aha — jeu vi peia cuortamein metter ora
a da d'entelly — tgiei ellas el stan della fointgia letg — han da spitgia
bien da mei. las dumeuns durmyn nus tochen las 10: — aluscha se me-
25 teinsa en plat a sefein a bucin la schocolada — il caffè ei contrabanda,
cuosta memi bia. suenter femeteinsa a meisa a gientein — aluscha figioin
nus in siemmet — aluscha femeteinsa a giuch — a giugein spusa a span —
mariassch, alluscha enpau suenter bucinza enpau the per in. — alluscha
meinsa a letg a durmyn fil such. — en quella maniera vai jeu schon vivis
30 per spazi da bunamein tchunchont ons. a quentel senz anter — vegny
velgs ascheia. sche ellas peia cun diu en resolvydas da parter cun mei a
quella bialla sueteivla manonza da vetta cun mei — sche fan ellas schar
curdar or da lur bucha claramein a pleunsiu gie!

fig^{ra} Rosaura.

35 els fan, fig^r lanfoch muntatsch, che la charezia tier ina letg ventireivla ei
sun necessaria.

fig^r muntatsch.

Mo naa gliez — maia graziosissima — da quei sai jeu lydy nuet.

fig^{ra} Rosaura.

40 Gi gliez en quei fundel jeu styna fitgiada! oravon tut sto jeu experiments,
schels tegnen char mei.

fig^r muntatsch.

Tgici? sche jeu tegni char ellas? — macari, teng il meun plat avon la bucha, arva la bucha da fuschda. aha — gie gliez jeu tegnel ellas aul a char. aber sta enschenuglias gliez pos jeu buch — zafermen gliez mi catfcha favurs da bestia.

5

fig^{ra} Rosaura.

Oibo — buca s'iucomodeschien la mendra causa perquei. — denter nus feigi detg; fig^r Mundatsch, lur maniera da viver po esser buna — aber — eunch alù quitafs jeu liunga urialla dese ei cheu bucha schi strusch denteren.

fig^r muntatsch.

10

liung'urialla! mo han ellas bucca entelgiu che jeu giogel spus a span — a mariasch.

fig^{ra} Rosaura.

mo balsai — tudy fan ins e bucha da spus a span ne mariasch.

fig^r muntatsch.

15

mo gliez! pertgici buch? — denteren mi dundel jeu è enqual movimen cea plagaa enqual maseina. — ne che nus dus se metein a maza mustgias. [f. 4a] quei tgiefeng da murmaneglia mei turmenta u disturbefcha schiglioch adina cura che jeu ehupidel — bestias streias.

fig^{ra} Rosaura.

20

ea sefex, fufs quei schon in movimen a divertimen nueta ton da mal gatti — aber — euncha jeu prendi ina resoluzuin — gareg giel jeu ina euprova da lur charezia encunter mei.

fig^r Muntatsch.

feigi peia! dumondien — graziusa signiura! dumondien — a quei che mi 25 veng ad y aisch tier — numnadamein — dumondien, che jeu deigi yra in'ura ply tard a letg. — ti diu char — aber è quei — e quei.

fig^{ra} Rosaura.

vi per bia buca da quei. — quei che jeu dumondel ei mo ina bagatella, — jeu fundel fetg amutura dil fatta. — a jeu dumondel, che els per fa plysche 30 ami — enprendien da salta.

fig^r muntatsch.

Salta! — dieus mi pertgiri po po — quei fufs meia mort — finfaitg.

fig^{ra} Rosaura.

eh bein, sche là essen nus buca, buca faitgs per vegny ensemen — nies 35 mariasch va en aua.

fig^r Muntatsch.

aber sur tut il mun — graziusa signiura — teidlien enpau.

fig^{ra} Rosaura.

aber sur tut il mun — grazius signiur — tgici dei jeu tadla enpau. fel- 40 tischen, tgici sai jeu spitgia bien dia um, che per mur meia vul gnianch

muenta las chombas? allo — alla cuorta, ù ch'els ston falta — ne che els fan encury pleun lur in outra consorta. fan ei, tgici quei ei detg?

fig^r muntatsch.

mo sappermen — savessen buca quels mès umens cheu — mussond fils
5 serviturs, falta per mei?

fig^{ra} Rosaura.

mo en ei oda sen? dei jeu forsa falta cun in ne lauter de lur serviturs?

fig^r muntatsch.

falta — api eun quei stermana entuorn entuorn — mo pauper mei.

10 fig^{ra} Rosaura.

mo ei ha che num — se resolvien.

fig^r muntatsch.

alla fin in menjet vi jeu enprua zaco.

fig^{ra} Rosaura.

15 ei ven cheu in tanzmeister chun ina gada. els fan fil zuch fa l'entschatta.

fig^r muntatsch.

macari — fruschi giu da miu frun las favurs freidas.

Scena 5^a.

Marzel veng; a quels da vidavon.

20 fig^{ra} Rosaura, encunter Marzel schend. els vegnen grad dretg. miu signiuret. els aflan cheu in scholar, che arda de desiderì — de emprendre lur chunst.

fig^r muntatsch.

gie bein — arda da desiderì — siua da freid vulten ei dy.

25 Marzel.

jeu fundel Monsieur mon bopon a vegnel tut alla grada od frontscha. [f. 4^b] leu — chels sappien — vai jeu avon sacons ons componiu in tanz de revolaziun — a vai survegniu duatschien mille franchs danè blut.

fig^r Muntatsch.

30 duatschien mille franchs — per ina lappareia da quella fort?

Marzell.

choz feltischen lappareia da quella fort — glics bein — glics lu. els ston savè chil falta ei il ply velg chunst en tut il Mun. — david ha saltau oravon larcha. ludewig ils quitordisch ha perfin saltau in ballet. quei gron
35 renomau uorden della tschenta da chaultschas blava ei stoffigians cun falta. — gie bein — in suma — tut faulta. perfin il sulleilg faulta g'emprem dy da pastgias.

fig^r muntatsch.

eh bein — num da diu — faultien vinavon sche mo jeu sto buch è falta cun els.

Marzell.

tgiei? era els doien, gie els ston falta! Zafer morges en — els en cavalier — a cavalier vul dy iu faltuns a deriva de Kabal ne Kaballa en neu. pertgiei che ply da velg, — entallyn ei? — pli da velg lù teneven ei il falta per ina spesia da stryieng. 5

fig^{ra} Rosaura.

allegro peia — mai leu signiur cavallier.

fig^r muntatsch.

forza rumpa fier! schei sto esser peia a buch auter. moscha — macari — hillari — apollinari — leu gidei mei en peia. — gyden si el a meinen 10 vi tier marzel api femetten enavos a marzel pren per in meun sehend:

Marzell.

cun tgiei tans cumonden ei d'entscheiver?

Sig^r muntatsch.

he sche cun si surfalva — si surfelva, quels van cun enpau da gatti. 15

Marzel.

eh bien comanzon! entscheiva in da quels, tira tuma tititi — tira tuma titi. il muntatsch feruschna vefsamein fuenter a buffa. 20

fig^{ra} Rosaura.

pfudi — quei ei in saltem da liung'urialla — in hopper — monsieur mon bopon — in leger hopper.

marzel.

moecha peia — sco ellas comonden. peglia entuorn venter il mun- 25 tatsch a figiend mied dad in hopper stermeina el braf.

fig^r muntatsch.

oi — oi — oi — jeu pos che ply jeu crappel — grazia misericordia — glei faitg per mei. el se betta sco senza flat fil fessel manaus da ses serviturs. 30

fig^{ra} Rosaura.

paziensia — fig^r muntatsch — quei setempra tut. sche els bufatgiameiu mintgia dy fan ina comoziun ascheia.

fig^r muntatsch.

mintgia dy? hoch — hoch. 35

fig^{ra} Rosaura.

a bun fin leinsa pusta il monsieur mon bopon per ina ga per dus meins.

[f. 5^a] **fig^r Muntatsch.**

Ui gie — grad gliex! fina quei che jeu by sehuber L'enprema jamua faulti ella folsa. naa — naa, graziusa signiura — jeu fundel lur submississim 40

survient. — miglia — beiber — durmy da spus a span — mariasch — a denter en maza mustgias — quei ei divertimens prudents — buns, feellas vulten falta — sche per mei marydien il tanzmeister fez. jeu fundel tgier laus — e mi affel en tala callyra — che jeu sto yra a se metter a lètq 5 fil zuch — pusa culla bratscha fil fessel — ils serviturs gyden fi el — ed el dy ad els — ent' il yra, var dei bein che buch in da vus feigi aschi gigliards, de descheda mei tochen dumeun a mièz dy. — madam — figiei vosfa ventyra cun falta — adieu monsieur moper mallon — vantuts fco ei en vegny cun el.

10 fig^{ra} Rosaura.
mo ry — hahaha — quel ei spedius buca mal. — ti has faitg pullit tiu faitg. — usfa va dabot — dabot — e se trai en autruysa — jeu — var dont enconter la scena — vesel leu vegnien nies savillut.

marzell.

15 jeu vi esser cheu cuort puspei. — trai fi cauchas schend: quei ei è faitg. — api va.

La Causa dils stans.

(Aus der Nova Gasetta romonscha, Nr. 6, 7 de Fevré, 1862.)

<p>Temps d'unviern per liing' uriala Tschent'ins si enqual' nuviala, Quels causun, ch' han pauc de fa. Sch'ia sto en stiva schè, 5 Han ins auter pauc plisché, Che sitgei ded inventa.</p> <p>Sch' in sin in bauu ruassa, Dat baul in' baul lantra caussa Nun spitgadamein el senn.</p> <p>10 Cur eh'in leu el caul cupida, Toch' la sien ei beinvegnida, Tuts ils stans vegnan endamen.</p> <p>Près e paders deian da Bien exempel e mussa, 25 Han in gron quittau per sez, Tratgan pauc vid lur capetels, Sonder vultan mo far metels Ed han lur plische cun gliez.</p> <p>Predicans han pauc per meuns 20 Euncallura sche duneuna, Vultan ei ne pli ne meins. Lur pli gron e bia de far Ei els priedis brav s-chignar, E lur sac ei er' mai pleins.</p>	<p>25 Grons monarhs e segneria, O ils sess han tuttavia Pauc u nuot dil tut de fa, Audan bia, verdat nagina, Vivan ord quittau adina, 30 E laian ir tut sco ei va.</p> <p>Er' aschia viver lessan Sch'ei s'enschignar savossan, Tals signurs, ch' ein momes, Sevestgeschan à la gronda 35 Struch rispondao sch'in damonda, Ed han gron quèt sin sees.</p> <p>Denter tuts mi fuss plischeivel Della lètq quei stand legreivel Eunc allura miu amitg, 40 Para mi, che biars sescognan. Era quels, ch' enemen mognar, La carezia stat ca ditg.</p> <p>Ginvens mats e mèaders era Tutta notg fan bia canèra 45 Sco sch'ei fussan narradira; Giogan, legers, grettas daten, Ed en casa mana staten, La vischneunca da quei plira.</p>
--	--

Las matteune cun la palutta
 50 En cuschina han ca tutta
 La furtina per luvrar:
 Giesan pli las lur ureglias,
 Tgei che passa han marveglias
 Dent'ile mata, e de murar.

55 Tgei dei dir nas' dallas viuvas,
 Ch'ein schi trestas e schi tgenas
 Sco ils vious, ch'ein pauc per-
 derts:
 Gl'ei in stand de narradira,
 In sin lanter tudi mira,
 60 Ch'in sto rir mo cun lur fers.

Gieraus, statta lters e salters,
 Ein era taffers, bravs scoutiers,
 Beiber bein, quei san ei schon,
 Lai'n plischer il peun cun péra,
 65 Entschavend l'emprema sera
 Tochen dis brav derscher pon.

De bein far igl exercezi
 Ei dils officiers uffezi,
 Pon savens er' ruassar;
 70 Gliei gie giest e raschnueivel,
 Da guder zitgei plischeivel,
 Cur ch'in po dal vacht turnar.

La schuldada ha buc aschia,
 E ston ir in' altra via,
 75 Senza far bia compliments.
 Han barbils per far parada,
 Sche la cara fusa paregiada,
 Vessen els gizan ils dents.

In schliet gast per la cuschina
 80 Ei in miedi cun medeschina;
 Cur ch'in sto mo clom'ins els
 Biars, che vulan dar remiedis,
 Han ne studis, ne en miedis;
 Dieus pertgiri nus da quels.

85 Ils ugaus e defensurs —
 Dieus pertgiri po ils purs,
 De vegnir dad els marschei.
 Ei seccognan per pagaglia,
 Sbluttan la gaglina gaglia:
 90 Bia perdetgas san de quei.

Ils students de tuttas classes
 Ein adina per las gassas,
 Van tudi a speculond
 Ei studegian cuort'urials.
 95 Van savens tier enqual biala,
 Gie quei ei lur studj grou.

Cantadurs ei glient bein nara,
 Quels gie contan cu gitei bara,
 Sco sch'ei fussen ord da sonn;
 100 Eunc allura san ei beiber
 Bia bien vin schon von il scheiver,
 Sco mingia po far persen.

Tuts natiers de biala veta
 Quels fadigian sco tut queta
 105 Il lur paun sun liederlich,
 Han euntials cun scharfa taglia,
 Vendan pauc per bia pagaglia,
 Cuzun quels che han il strich.

Tuts ils molers e meisès
 110 Ed ils meisters ed urès
 Quels lavuran tuts pleualur,
 Quei ch'ei cun lavur gudognan,
 Ils fraus naven tartognan
 Cun vuler far de signur.

115 Schniders ei er' brava schenta
 Aber ei han ina menda,
 Detta lunga dein ver quels,
 Taglian tut cun gron quitta
 Fan ch'ei vonzi eunc empau,
 120 Quei che vonza salvan els.

Mulinès fan er' aschia,
 O, ils sez san tuttavia
 Igl inschin compleinamain,
 Cur ch'ei meinan a mulin,
 125 Segi segei ne salin,
 De salvar il lur detg bein.

Quell'isonza salvan era
 Pisternès senza canéra,
 Fan gudogn e gras purschals;
 130 Prendan frina per salari
 E la pasta ordinari
 Va suren, ed ein eunc biala.

- Neunavon use' cula calgiès
 Quels che taglian er' calzès
 135 E lavagian bia curom.
 Ei lavaran, toch'ei secan,
 Beibau, maglian, sepervesen,
 Mo han giètti puspei fom.
- Schlossers, fravis ein bargada,
 140 Cula falinès fan els parada,
 Seo quei ner ch'jeu vi en di
 Quel ei fatechas de cuschina,
 Scurvanadas en adina
 E pi buccesen eune tudi.
- Ils maridurs e tagliacrappas
 Cavan seasis eun lur zapas,
 Ualti bia engolan quels,
 Ei fan giu de bia meraviglia,
 Per far crescer la pagaglia
 145 A pi maglian pli che tschels.
- Ils zingjessers e parlès,
 Er' tarschès ed er' rischès
 Dion mansegnas per in baz.
 Mo ch'els possian gudogna,
 155 Segi er eun cugiens
 Sch'han ei eune il lur solas.
- Hermèsjasters, bettieraglia,
 Ein parents delia canaglia,
 E garegian pli ch'il lur.
 160 Ei scungiran la consciensia
 Ed eundiran bia pasienzia
 Per trer su gli pauper pur.
- Las filieras eun lur rucca
 Van savens duvrend la bocca.
 165 Tut naviera ei lur de far
 U eun stoppa u eun glia;
 Euncalè il begi salin
 Er' beinduras sto gidar.
- Las spatlunzas fan bein era
 170 Bia fracass e bia canera;
 Tut atna ston ins ndi
 Co las braben eun lur spadas
 Euncalura malardadas
 En lur léffas bia de pli.
- 175 In bien fumegi ei de ludar
 Mo malmameivel ded enfar,
 Fetg de rar en ei semnai.
 Fumitgassas grad aechia
 Anffins buc sin mintga via,
 180 Gartgiadas dil tut mai.
- En las alps dat bia fumeglia,
 Mo buc in che tema peglia
 Giud il hosi bien e gras.
 Ei pon beiber groma orias
 185 Toch'il pur a casa siua
 E cul pèn secontentass.
- Ils pisturs de tuttas uissas
 Uardan pli bein sin las spissas
 Che eila tiers, ch'ei dein chitscha.
 190 D'emplanir lur tastgas miran,
 Cun dormir ils tiers portgiran,
 E laia ir tut seo ei va.
- Las truffleras e madunzas
 Sur tut aber las zarelunzas
 195 Bigliafeschan sur mintgis.
 Struseh sblacau enqual rosari,
 O sche taxan ei magari
 La honor de biars perfin.
- Luvrés d'uau e scudadura
 200 Semazzan buc en lur lavura.
 Vegnan tard e calan baul;
 Sepervesen, toch'ei schaias,
 Las lur fridas ondar laian,
 Siuan pli de freid che caul.
- 205 Las tissonzas e schnadrinas,
 Quel ch'ei giuvnas ein schi finas
 Ch'im eun fliss sto bein uarder
 Ded enconoscher ord dunschallas,
 Eilas van reschdond naviallas,
 210 Ch'ei pudessan tgunesch spargnar.
- Da quels stans tgeinai dei prender
 Qual ei megliers, qual ei menders
 Sai jeu buc compleinamein.
 E per buc memez confunder
 215 Glianter on vi jeu responder,
 Buna notg e durmi bein.

Las Schabas Schel!

(Ineditum nach dem Autographe des Verfassers.)

- Tadlei Sur Meister da cansuna,
 Ca febeis cun bien ni schliats ni buns
 on tut il Vatterland.
 Schel sta dunschallas en lur grau!
 5 Quel ei sun buc il vies quitau,
 ni descha a vies stan.
- Baca mai phisonomist,
 Sander in ver practicbist
 po schi bia declara,
 10 Ca el grad leu ad els ves' en
 Grad sa, tgiei femnas han el sèn
 a tgiei ia van a fà.
- Sch'ei vefsen giu basens schi gron
 Buach, ellas gues enflavan schon
 15 sents ir' ad encuri;
 Avunda, ch'an cun quei cunfacht
 A fan expresa sta quei tut wacht,
 fa cat'ei oz il gi.
- Sehe cautschas ellas han fardau,
 20 Cha vevan fried grad se'in barsau,
 quei nuot da schmarveglià.
 Bachman a cautschas fried ha dau
 E Hansaman las ha purtau
 quei ei la gloria.
- Jeu visel vus, mei enpan pleun;
 Dil tut buc enblidei mileun;
 cun bien schel la caddi
 Jeu visel vus, foo bien amitg,
 E habiteschel en in vitg
 30 si sù ne fut Ladj.
- Per sehar a vus tut la honor
 Da fà nè buc quella favur
 la leggia lasch e vus;
 Vies manegià da declarà,
 35 Api scha sta, ne eune da fa
 Daviert, ne er' discus.

CHRISTIAN FIDEL HANSEMANN.

Cansun de Spass.

(Ineditum nach Ms. Co.)

- [f. 41a] Tadlai, Signiurs della Cady,
 Tadlai, tgei jeu avus vi gir;
 Tadlai, scha vus leis rir;
 Tschel gi vein Treis dunschallas viu,
 5 che vignieven de Murfisen giu,
 in um per encurir.
- [f. 41b] Plaif, Vella, Cumbel a Rumein,
 Vstits, Vignoing ad er Lumbrein
 Han ellas visitau.
 10 Tut quei, ch'a displischin ami,
 ch'ellas han stuju bargir
 e sun nuot ver enflan.
- Mo ellas han seconsolau
 cun in infchin mai pli catau;
 15 vus vegnis a schmervigliar.
 anfont cautschas de Hansamañ,
 che fueravan de Bachman,
 la Leana han schau leu cardar.
- La veglia de quellas ha plidau,
 20 ei freda meglier ch'in barsau,
 Vigni, lein dar in betsch,
 a nies Spiegel, a nies dulsch regiort,
 quei ei nofsa Trost e nies confiert,
 dilg leitg nies char Tschet.
- [f. 42a] Las cautschas vein nus d'ongratjar
 nies legerment a nies beinfar
 de Noitg et era de gi.
 las autras han quei confirman
 ad aung, mei sch'il Signur fufe staus,
 30 han tutas clomau si.
- Vus vefses forza er plifcher,
 Sin questa historia de faver,
 Tgi nofsas biallas en.
 Muster a Trun an duos schandran
 35 La Tiarza ha plaif il meins Tezan.
 Stai si leger e darmi beint!

Oraziun panegyrica sin la festa de S. Placi, e S. Sigisbert, per gl'è 1800.

(Ineditum nach Ms. Sp.)

[f. 3^a] Igl altissim Diu ha formau nofs dus Ss. Patrums per nies bien, l'ins nomnadamein S. Sigisbert per mulsar ed edificar con termeter el en nosa 5 alura pagauna tiara; l'auters, nomnadamein S. Placi, per suondar ils ses Ss. mulsamens, e per dar a nus igl exempel de la fontgia imitaziun, e de la stateivla perfeveronza enten il bien. Dieus ses ha confiderau quellas duos Ss. Creatiras scò l'ovra compleina de la sia S. Grazia, sbinavon ch'el ei quel, che maina ils peis de ses Servients, cur ch'ei quorren per la via de 10 la verit, ed el ei quel, che sfligia lur lioungas, cur ch'el benedesha su S. Nom; el arva lur mauns, cur ch'ei rafan ora almoena; el finalmein eaplenesha lur cors de refarziuns; ed els seconfumeschen d'il fiug de la carezia, e sefurdaten senza teme, ni snavur, sco S. Placi a tut la furia dils Hentgiers ad a tut la horur dils torments.

15 La S. Religiuin veramein incompatibla cun causas terrestras e carnalas veneresha niginas ribezias, e niginas grondezias [f. 3^b] auter, ca quellas, che han mo Diu per object. De lau ven ei, che la natira ei adina en contradicziun cun la grazia, e ch'ils desideris d'ils vers fideivels Christgans han nigina relasiun cun ils desideris mundauns.

20 Nofs dus Ss. Patrums ein in viv exempel de quei; suenter haver bandonau lur famiglia sin tiarra, vivevan unicamein per designiar il pievel, e per mulsar ad el ch'ei sei nuot aschi desiderivel nuot aschi gros, ed aschi perfeitg, sècho ils scazie de la grazia.

Ab! sh'ei fufs puseivel de clamar neunavont las Olmas de tuts quels, 25 ils quals han enconofhiu els, ed ein vivi cun els, sècho vigneschen ellas a dar perdeitgia, che lur spert era adina rentaus vid il spert de la religiuin, che lur cor era adina unius cun il cor de (de) Jesu Christ, e che tut lor persuna era la pli uiva expressiun de la carezia. Per consequenza buca sèsmarvigleien, sècho tut il mun era en lur eighs buc auter, ca sco in grau de 30 salin; sh'ei, per contentar ils desideris, stueva buc eser in mun tut intellectual e divin; e sècho la lur comiferaziun festen[f. 4^a]deva buca sur tut las creatiras humanas senza exfepziun: Adumbaten eis ei vegniu faitg ad els proposisiuns de ribezias e de gloria de quest mun, mo tut quei, ch'era buc en Diu, e compigliau en sia providenza e vush, pudeva buca conten-

35 tar lur atenziun. Ed en quei, mes cars auditurs, vos fieren els avon cun moda la pli ferma, la nosa sventirada indeferanza, ed insensibilitat, per ils beins celestials, sbinavon che vos saveits pèr memia, che nosas afecziuns ein la pli part mo carnalas, e mundauns, e sh'ei shabegia ed ariva, che nus recurin tier Diu, sècho divent'ei favens pli per difa, ca tras 40 ina vera e shubra carezia tier el.

Nus fugin en in cert grau il suprem Diu, en il qual nus respirain, e tras il qual nus existein, per quorer precipitadamein viers ils objects, ch'el

scamenda. Gio nus divinifain per sin biaron creatiras senza strusch pater-
tgiar, vid il Creatur. —

Ah! she jou pudefs far comprender vus avunda las rihexas infinitas,
las qualas quei gron Diu, il qual vus shi [f. 4.] maneivel amblideits,
dispensa ora; she jou pudefs meter or las imensas consolasiuns, ch'el dat a
ses amitgs; e legi ora, e she jou pudefs musar a vus tut il bien, d'il
qual el ei la planezia, e la fontauna, lura vegnises vus ina gada ad en-
censher, che gli ei nigin' altra ventira, ca quella de furvir agli can
fideivladat.

Il Christgaun, sco gi S. Augustin, croda de 'l mal el pir, sco ch'el felai 10
deven d'il dil ver Diu, sia gliich ei stgiradegna, sia vita ei ina vera mort,
e sia existenza ei in Nuot. —

GLIENART BALLETA.

Poesias.

(Nach Ms. Ch.)

- [f. 11^a] Vus che cun has e garmischia
vivie sil mund,
veigias adaig; gi' ei buc aschia
quei deffcha buc sun!
- 5 Cun il cor, pleins has a scuidonza,
pudeis vus rir.
Ach per davons ei quei l'ifonza.
Mo, co leis murir; mo, co leis murir?
- La Nauschadat ei adina pinada
10 de cavar or' ils eigis a tuta,
a tutt il su tiffi eis ella Surdada
Sin giuvens a veigis.
O ve! tgei sohant! eifei pufeivel
de fuenter gir:
- 15 Nus vein de render quin Schnueivel,
nus stuein murir!
- Sch(e) mintgin miras en sia scadiala
senza auter quitau,
sche fus il su proxim eigi meins
quella uriala
- 20 gie en su gran;
mo il Demuni, quei Nauscha Spert
tenta
- a ven mai gir,
ch' en sias cadeinas el vus ferton
Benta,
vus veis de murir.
- 25 Per spira ifonza mets en baselgia,
tgei ei il vies maret?
E mo per cufelda prenden penctenza;
quei ei il pli schliet;
de vos puccaus veis Richia nagina;
30 ni sun mai giu,
de perdunar a viver perina;
mo co leis murir?
- Iu, che da tiaras jastras ariva,
ei baul fut ils densf
- 35 in dueva ver faig, ei stau or la crida,
enqual mazamen.
Mintgin lagigiava, Nagin turpiava,
schizun da mintgir,
l'onar d'engolar, nagin schanigiava;
40 mo, co leis murir?
- [f. 11^b] Mo nus ei quel, che l'onur refenda,
cur che el la priu?

- ach, per leider, quei mai na daventa;
pauper Schuvin!
- 45 co vul po mai a Diu responder;
ni tgei vul gir?
von siu tribunal stos ti Responder;
ti has de murir!
- Tgei veis per pagailia, cur vas cen
navenda
- 50 Stueis spartgir?
Las petras peinas ei tutt vosas Renda,
che veis da murir;
quel ei la pagailia dellas malas
leungas,
che han faig Sentir,
- 55 cun morder a punscher, e trer sobo
zeu[n]gas
avon che murir.
- Dueis bein tatlar la lescha divina,
et eung Suondar
Sco el perdunar, a viver perina
- 60 e buc Sengular,
- Sei bein, ne honur, che el dat sin tiara
gie mintgia gi,
vivan perina; calei de far usara!
Nus stuein murir!
- 65 Freitgs a furr, che dat sin Tiara
vurdeien in queft;
e buc senza schrupe(r) de Cuzziensia,
mei tras pertut!
Gie per fagir eis ei buc maneivel
- 70 de restituir
in don, ch'ei faitg afchi schueivel.
Nus stuein murir.
- Ladernefeh sut rigel a fiara
ei buc schi puccan,
- 75 Sco de prender ils beims della tiar(a),
ch'ei buc en saran;
Sei enten Sagar, ner ir tras, ne lesa
u freigs malmadira,
che biars legegian, de prender ma-
negen?
- 80 Mo, co leis murir; mo co leis murir.

II.

(Nach Ms. Gi.)

- Scadin fetachi per fen
Sin quest mund faulz et enganuz!
L'ei pleins de enganaments;
Leider Savein er nus;
- 5 Che quei fei vër, ei bein de crér,
Ch'ei fei, ch'ei fei;
In mal fehi gron, che va viaavont
Gli'ei ne verdat ne fei.
- Il Stand Spiritual,
- 10 Quel ei pli fointgs a pli perfeitgs;
Nagin ei adual; l'ei surnies intelleitg.
Sch'in dat adaig en tut lur faitgs.
Sch'en quels; Sch'en quels
Enter esai; contens en mai,
- 15 Sch'in gie des tut ad els.
- Ilg Oberkeit, quel fa
Siu Sarament sut tachel aviert,
Fus me glier biaras ga, ch'ei vesseu
mairetsch:
Ei salvan nuot, ei rumpentut,
- 20 Ei van; ei van.
- Buc en Parvis; jan quels avis;
Bein uarden quels, che fan!
- Gliei biars signurs ton grons,
Ch'an rauba, pli ch'ei pon dovrar;
- 25 Ei quenten de melli oñs silmund ristar,
Ei en sun strengs de trer ils cless
Dilg pur, dilg pur;
Per quels stuer dar a contentar
Pon vefs salvar la honur.
- 30 Ils babs e mumas lain.
Ils lur affons far tgei, ch'ei plai.
Duessen bein tumer, ch'els veguia
lavagai;
Stroffegian buc, turzegian nuot
ilg mal, ilg mal,
- 35 Ei ston dar quen a Dians pufecat,
Avont ilg tribunal.
- Vus giuvens e matauna!
Che carscheits si enten la fur,
Salveit quella biars oñ, a buc per-
deit l'honur;

40 Quel scasi grond buc fri avont
 Ilg mal, ilg mal;
 Ilg vies teshupl, quel unfri si
 Agli Bab Celestial!

Las viauas en sagir

45 Enten in stand de compasiun.
 Diaus vegli ad ellas benadir,
 E dar consolaziun!

Ille vofa Marina, che Diaus ha prin,
 Ha prin, ha prin.

50 Sche dueis rugar e domendar
 Per grazia surengiul!

Affons en giuvens dis,
 Ch' en senza macla de puccau,
 Quels han ilg Soing Parvis,

55 Seo Christus ha plidau:
 Sei es prudents et inozents,
 A prus, a prus!

Figiel buc puccau; gliel scomendau!
 A sefes devozius!

60 Gliel biars, che sadatten or,
 De efer en stand de paupradat
 E dien quei buc de oor, ei gliel buc
 la verdat.

Duefsen star a sevivintar
 Cu 'l lur, cu 'l lur!

65 Ei fan quei buc, et en pertut
 Avont ilg esch dilg pur.

Tuts stans, ch' il mund po ver,
 En pleins de lests, enganaments.
 Leider duein nus erer, che quei sei
 la verdat,

70 Che quei seivér, sagir, pilver,
 Ch' ei sei, ch' ei sei.
 Il mal schi grond, che va vinavont,
 Gliel ne verdat, ne fei.

Finia.

RAPORT DILS DEPUTAI DE LUMNEZA.

[Raport dils Deputai de Lumneza.]

(Ineditum nach Ms. Lr.)

Ault Honorau Sig^r

5

Landaman, et Ludeivel Cufseigel e
 Cumin de Lumneza!

Cun gronda Tristezia e Dolor vein nus, vos Deputai, stuiu udir, che la radnunza digl stand hagig fatg en quei liung Temps paug u nuot De valer. Danunder dariva quei tut? auter che da faulzas expositiuns della 10 Causeas, che ein vignidas concludidas a Cuera; danunder auter? che dala Scuidonza ragischada enten igls Cors digls aristocrats, igls quals Schon Sin la biala antschata rievau, che nus auters maffen à Cuera Seo tonts affons, Cun Speronza, che nus turnafsen bein gleiti Cun in bien lava tgiav, a Cun igl nas Liung, Cun Speronza che Scha nus turnafsen en 15 quella moda nus duefsen a stuefsen vigni strofai da nies lud: Cumin sez; aber ussa chei an viu, che las fitschantas ein pafsadas bein: quei ei, cura che nus vein fuenter vies Camond sez, fatg giustia ancunter quels, che an faliu; Suenter che nus vein pagau giu in deivet della Casca de pafsa 54000 R. melli Risculdis, Suenter che nus vein, Sur ver pagau 20 giu igl Sur numnau deivet della Casca, quella mes en stand, chella po cung ussa presentameing ver, Senza igl Capital de engelland, forsa 35000 R. da bien; Suenter che nus vein aviert la porta a nos unterthoners, de Con-

parer a meter avon a lur Prensi las lamentschuns, chels vefsen ancunter nos officials, digls quals igls biars an giu fatg Tiranias Schneuvlas ancunter nos unterthoners; Suenter che quels an aufau giustia; Suenter che lur Tirans ein vigni strofai; Suenter che quels, igls quals vevan Surpalsau a rut las leschas a Tschentaments fundamentals; Suenter che quels, che vevan Taniu Sut a bucca Schau Carschentar igl zoll appalto, Suenter che tuts quels, che an da nies Saver giu Surfatzg Sin in grau ne glianter, Suenter gravezia digl falamen an Survigniu lur strofs a Cistigs; Suenter che nus vein per bein star della Patria mes Si biars a bunz Tschentaments, digls quals la pli part ein da vus Sezi a da tuts auters Cumies vigni approbai; Sche tgi vul nus inculpar en quella moda? Tgi da vus vul gir, che nus vein rut igl Capitulat? Tgi da vus vul gir, che nus veien tucau a offandiu igls dreigs digl Signiaradi da Razen? igl [f. 1^b] ei la verdat; nus vein avidau tuts quels unterthoners, che vefsen anquala 15 lamentschun ancunter lur Tirans, ancunter lur persequitaders, quei vul gir, ancunter nos malgiests officials; avon tgi dueven quels paupers purs da Valtrina Comparer a lamentar? auter che avon lur Prensi, auter che avon lur Souvarain, auter che avon lur bab, igl qual in preni dei a sto elser a ses unterthoners, sco in bab da ses affons? dueven els Selamentar avon 20 lur obricgkeits? cura che lur lamentschuns eran directameing ancunter Particulars officials da nosa Tiara? Na! quei fus stau ancunter tuts dreigs a rischuns, a non puseivel; Sche els vefsen giu lamentschuns ancunter Valtrinachs, a Sche nus vefsen els sforsau da vignir ora avon nus a Selamantar avon nosa Dartgira, lura vefsen nus faliu, lura vefsen nus rut a 25 violau igl Capitulat; aber quei ei bucca daventau; cun tut sche ei quella tgisa de ver rut igl Capitulat tutavia faulza. tuont tier igl ver offendiu igls dreigs digl Signiaradi da Razen, rispoudein nus, Sco Sisura, cura che vischine da quei Signiaradi an dispetas denter els, a Sche lins ne lauters da quei Signiaradi havev fatg enqual falamen ancunter igls Dreigs da quei 30 Signiaradi ne ancunter particulars, Sche lura ei igl kein Sekelmeister, aber Sche particulars da quei Signiaradi havevfen faliu ancunter igls fundamentals Tschentaments a leschas dellas 3 Ligi[as], sche an quels da quei Signiaradi nuota pli bia dreigs che in auter Cumin u Signiaradi, Sonder ston star fut la bitgieta da Cuminas Tiaras. Vilzek garegia, che igl Capitulat vegui 35 observaus da nus; el aber ha paug quitau, sco el dues ver, che igl Capitulat vegni era observaus a mantanius da nos unterthoners; el gi, che nus veien violau igl Capitulat, nus che igls unterthoners han fatg quei, igl Kaiser ei Schutzherr digl Capitulat, a ei obligaus de mirar, che igl Capitulat vegni observaus a mantanius schi bein dals unterthoners sco da nus. 40 Vilzek dei mulsar si, sche el fa, neua ne Co nus veien ent igl Capitulat, co a en tgei moda nus veien violau a offendiu igls droigs de ratsen, el gi che seigi stau da quels enten la deputatiun, che agig ancurin de sefar Rechts giu Cuera; jeu garegiel che vilzeck numnig quels, igls quals an

ancuria de sefar rechts, fina quei che quels vegnien strofiai fuenter lur marets, sebei an surfatg. Teregordi, o Lumneza, che Ti eis stada la Cruna, vevas la palma de giustia enten meun; Ti eras quella, che as dau la antschata da rumper Lesta a ranks della nauschadat, della angurdienscha da reger sin tuts, da far giustia cun quels, che an falin; ussa aber, sche vus, o brats 5 a gallants vischins de Lumneza, leis meter tut fut sura, quei che nus, vos Deputai, vein fatg per bein star della antira Patria, sche paupers vus, paupers vos affons, pauper Ti, o Lumneza, sche Ti te surveschas de las faulzas caplicatiuns de grons Signiurs, sur igls fatgs Concludi à Cuera, val esser libra, o purschaniera, legi ora qual che para a ei en sefex pli bien, 10 qual che para pli nizeivel per tei a tiu vignir fuenter.

CHREST GLIANARD ARPAGAUS.

[Brefs.]

I.

(Ineditum nach dem Autograph des Schreibers.)

15

[f. 1^a]

Carifsims Compatriots
Amitgs!

Jeu vai la honor de avus far de Saver, che nossa Ligia Seigi Cunpleina dano Calanka, La Ligia dellas diesch dartgiras ei Cunpleina, quella da Cuera bucca, Engiadina, Surseisa romontscha, a Bergung ein eung bucca 20 vigni, aber per Cuolpa digls Caus. giu a Rihenu vessen ei a nus fatg Tata, Sche nus vessen voliu rischeiver cun da beiber a de migliar, aber nus essen stai pli garmadis en quei grau, che Sco ei veven manigiau. La gronda a principala mira digls Aristocrats fus, de meter denter igls Deputai Disunion, per vignir ton pli maneivel a lur intenziun. Oz vein nus 25 faitg ina gronda a Solemna fiasta ora Sin la quadra: in Saramen Sut Ciel aviert, en praeschientscha digls Signurs Congressists, de 400. Deputai, a de in nondumbreivel Pievel, per taner Si dretg tutas Leschas a Statuts della tiara. Cronthal, Vervalter, et minister deigien esser ord la tiara. igls enprems dus pergues, pertgiei sin Sa nigin. Sin quei vein nus dau a igls 30 Caus [f. 1^b] in Scharf Camond, de revocar a Casa tuts quels che an rigiu, ne regien praesentameing, a che fussen ord la tiara, a quels aber che ein a Casa de bucca absentar. igl auter ina outra gada.

Jeu Restel Cun Salidar tuts in a Scadin igl vies fideivel
Cuera id. 22. Mars Chrest Glianard Arpagaus 35
1794. Actuaris della Deputatiun
De Lumneza.

Questa bref figiei legier Si avon tuta la Vischneunka.

II.

(Ineditum nach dem Autograph des Schreibers.)

[f. 1^a]

Cars Geniturs!

fidel a ier sera purtau a mi vossa bref, ord la quala jeu pofs ver
 5 vies gron gargiamen da ver mei a Casa, bein bugien les jeu vignir, aber
 la Selliun generala a Decretau, de schar star tuts ensemblamein per quella
 frida, aber Con gig eisei bucca fatg ora. igl Pli smaladiu, che nies Cumin
 a tarmes tier davard igls 24. Pungs ha fatg ina gronda sanur bucca sole-
 tamein a nus Deputai, sonder era a igl Lud. Cumin, igl qual era staus
 10 antroken uffla la flur a la Cruna digl Patriotismus. vus veis gie angierau
 igls 4. Pungs vegls, quels 24 Pungs nofs ein nuot auter che Declaratiuns
 digls 4. amprens Pungs, igls quals eran fetg obscurs a nonintilgienteivels,
 schei a mi, tgiei fretg porta in best senza roma, Con bein va in Car senza
 rodas, aschia eran igls anprems Pungs igl best bunamein senza fretg, sa-
 15 migliontamein ein quels 24 Pungs u Declarasiuns novas la roma che vegnien
 a purtar fretg, sche ellas vegnien observadas. jeu schmarvegiel, che nies
 Cumin a bucca pli che ton Confidanza sin lur Deputai, gie cun gron miu
 Displischer sto jeu udir, che igl Cumin a tonta Confidanza vid las man-
 zegnias suffladas ei da mintgia Scrog, Creschentadas da mintgia viandont,
 20 multiplicadas da Aristocrats smaladius, che anqueran nuot auter, [f. 1^b] che
 far vignir igls Cumins in davos gliauter, aber lur lavur ven ad esser Senza
 fretg, gie els vegnien a Survignir la dueivla psga Suenter lur marets. Cen
 tarmetel jeu la litania nova digls Soings che ein eung bucca enten Ciel?
 Vahtmeister a Comifsari vegnien ansi per mirar co ei seigig stau puffedel
 25 che nies Cumin a bucca approbau quels 24 Pungs, sche igl Cumin pur a
 fatg quei pafs da Sasez, u sche quei ei daventau tras munconza digls Gia-
 raus, igls quals vefsen duin explicar quels Pungs claramein ad igls purs,
 jeu Creig che igls davos agien la quolpa mai els. Giadina Sura ei pulpei
 en ruans a buns patriots, aber quels da Roveredo an sadau sco bieftia pervia
 30 della electiun per la Dartgira nonpartischonta, las Parts ein schon Citadas.
 era igl Bundspraesident della Ligia da Cuera a fatg in buck, per quei
 Ven el a vignir examinaus. jeu ves era meraviglias Co ei va Cun Gieri?
 Aug Capitani po ver buna Speranza da Survignir la pensiun, a jeu vai era
 speranza da Survignir la pensiun da in Cronenthaler dad el, pertgieu jeu
 35 meunglel grad usfa fetg mal jeu Spetgiel sin rispofta.

Seies denton tuts Salidai, -- ad era quels che ampiaren Suenter mei.

Cuera ils 23. Mag. 1794.

Chrest Glianard Arpagaus.

NB: jeu vai de angrazgiar avus,
 che vus veis giu la buontat de
 schar saver a mi, che Luzi hagig
 Survigniu ina mata Cun num

Maria Nesa.

CANZUN DA LA GUERRA D'ILG CULM DUSSERA.

Üna Bella Canzun da la Guerra d'ilg Culm Dussera.

(Nach Ms. Cm, abgedruckt in Decurtins Der Krieg des Bündner Oberlandes gegen die Franzosen. p.64.)

[f. 59^b]

1.

O, Vus mes Chars Grifchunse,
Car leits Vus ngir pli Bunse,
Calar da far puccau.
Ilg Senger nus Castige
5 Bein Cun la Torta sia,
Sco nus vein Meritau.

2.

Nus vein Saechau sin Schonzas
d'ilg Keifer nofsa Ufstonza,
C'el Deigig nus gidar;
10 Mo vefsan nus Rugaue
Bein Deus niefsa Reg A Chiana,
Quel ves nus parchirau.

3.

Tadleid, Chei ei Daventa
Üna Mez Eamda Cunafchenta,
15 Ch'ei ha da Sturn tucan;
Ca tut la Lgiout Curevan
A tut Anfeiel ngiva
Bargind A Suspirond.

[f. 60^a]

4.

Quou vein nus Bauld Stuvieue
20 Ir ent' ilg num da Densc,
Ancunter Alg Anamig.
Quou tutta noig nus Mavan
ad A Muste Rivavan
Üa' Hura a vont Gl.

5.

25 Quou ei Vangiens las novas,
D'ir Ancunter Als franzose,
Quou vein nus Stuvieu ir
Bein en da Dents Vifchnaunca,
bein enten üna plounca,
30 A lou Guardar Vangint.

6.

Quou eis El lur Vangiense
Cun ses pilliets da fleuge,
Atschiet A Sagitar;
Ils nofs ean dai anturne,
35 Pilgiau A la Radunda,
Buc ün Pudieu Mitfehar.

[f. 60^b]

7.

Mo ün Triep, Ch'eran Loufperas,
han udien nofsa Canera
Ad ean Dabot fugi.
40 Ils nofs Ean dai Suentar
Cun gronda Breigia A Stenta,
Antroe' ilg Culm lou Si.

8.

Cur eis Ean stai filg Culme,
E' ilg Anamig Savieult Anturne,
45 Antschiet a Sagittar;
Ils nofs Ean Stai filg pauca,
Anfaconts d'ile nofs Castaue,
La vitta han Stavieu Dar.

9.

Mo Denter quels C'ean Stai
50 S'ilg Culm d'ile nofs mazala,
Ha ei tucan la Sort
Ad ün Cunpoinget da Luvan
Ilg qual ei ngiens Sut Sura,
Quou ei Stau Sia Mort.

[f. 61^a]

10.

55 Filg da Christ Collenberge,
Ilg qual ven numnaus Deige,
ün tapfer braf schuldan,
Üa braf vurigier da Guerra
Tanieu Cua Sia patria,
60 Galgiart hal Samufau.

11.

Char Bab A Mumā mia,
Ach buc Bargit Afcchia
par mei, Nies Char Uffont,
Ch'jou Sund A fchi Beause,

65 A veng Schi Cunfortanse,
Als Oungel Sund Sum 'lgionts.

12.

O Chara sora Mia,
Par mei buc Braig Afcchia;
Mo lande Deus par mei;

70 C'el ha ilg tiou Char frare
Glu da questa Matida Mare
Manau en Tschiel tiers El.

13.

O Spufa, pietigote!
Jou dunt nfs pafsa porte,
75 da tei Cumngiau jou prend;
Mias nozzas vi salvar
Elg Sal celestiale
Cun tut Beaus lou si.

[f. 61b]

14.

Ufsa Sund jou tschentanse
80 En Tschiel tiers tuts Beause,
Perpetten pos jou star,
Spiehiar Sin mia Spufa,
Cu'lg Aungels Glorifuse
pos jou mias nozzas far.

15.

85 Mia olma eis ngida Salva,
Vafschida Cun Rafs' Alva,
Chei veits, mi schein parchei,
Figeits Sur mei Canera,
Ta[r]gelt en' na Rafsa nera
90 A Lamanteis da quei.

16.

Jou hai tut Survanschienne,
La Gliergia Survangieue;

parchei Cumbreigias ti.

El Conta, mo ti Braigias.

95 Cu'lg Aungels pos Cantare,
quont mal Stat quei a Chi.

17.

Deus ha ami faig grazia,
Schau ir en la latezia,
las larmas giu Sfurschar.

100 Chei Spondas larmas pia;
leits bucca ver Afcchia
Mien Stand Schi glorius!

[f. 62a]

18.

Char Bab A Mumā mia,
Mireit ber ont afcchia,

105 Da ngir en Tschiel Lou si!
Las nozzas da Schigiare
Cun Viefs filg semper Chare Stare
A Mai na Sasparchir.

19.

Schei, Deus ha dan A prieue,

110 Sieu num seig banadieue,
A semper cou danvi,
Ch'el ha tout Bein lugane,
niefs Char filg ha'l Spindrau
Manau en Tschiel lou si!

20.

115 O Deus Velgias musfare
Mes gis Ad er Dumbrare
da puder tont pli Beine
Quei Kunst er dad Amprender,
da puder quou Suenten
120 Morir Beadameng.

Amen. Fina.

A Deus Parful Anda L'Hanur.

DIARI DE BERCHTER.

[Diari de Berchter.]

(Nach Ma. Be., mit Modificationen der Orthographie abgedruckt in Decurtins
Das Berchter'sche Tagebuch, Luzern 1882.)

[f. 88^a] Sin la Sonda chera ils 4 d. Maig, Sco ei glier gieg, ei las 5
forpostas della armada de fronta arivada a Trun. uident tals a quals, che
vven era giu en enpau il Meun ella pasta a Muster de (de) depromover la re-
bellion, tument (chei) chei vegni era sur els la Malla aura, Sche han ei Sefsurviu
della dana dil Pekar, la qualla staveva far Sco protectura et ilg Scharfsan
Ber, et per compagnia ei la Dunschalla de Castelberg, figlia [de] Sig.^r Land.^{ter} 10
teodor, tier la qualla la duña dil pecher Senflava; et aschia mon a Trun
tier igl Cumendan dils franzofs, per obtener gratia a perdun per Muster,
figiei Cuen, cun gtiei cor la duña rugava per quei Liue, igl quall ei vevan
murdigiau Sin am en ina talla moda. [f. 88^b] Cheu a igl Cumendant dan
en ristposta als deputai, chei vegni bocca brischaun a mazau degi bocca 15
vignir: aber de Speras era igl Meini, de urdir la reit per la paupra glient,
Sco ei glier era daventau. il cumendant a faig de Saver, che nigin degi
fugir, Sunder star a Calsa et dar bien uorden alla trupa cun de beiver a
de migliar; de Speras eifs ella duña digl beker restada davofs a Trun;
allura a ella menizau en La Supa per Muster; co ad en gtiei maniera, a 20
gti ella ei stada, velsins Suentar eigl Prozeffs, chei vigniu faig a Cuera cun
igls paupers perschuniers de Muster, con ella agi pudiu efectuar, Sche Diaus
ves bocca rut la Corda et aviert la porta Sin in auter Meun. denton
eifs ei stau eunc plys buns vischins dil Cumin, chan era faig igl uffezy cun
Sufflar Sy enconter ils paupers vischins de Muster, Sco era igl numnau Ber 25
a era faig Sco in auter Gindas Cun Sufflar, Sco in vessa ort Sese plaits
stufchai ora enconter ils perschuniers de Muster. [f. 89^a] Denton ei quella
nova vignida en Muster, ne nigin degi Seapsentar, a chei vegni bocca
brischaun a mazau, a tut degy restar a Calsa Lur, alchisun che biars en
vigni turnentai, che eran schon Sin igl cuolm S. Maria et a Medell cun 30
lur igl pli prinzipall, chei vevan, cudishs de Cuens a bret et Scartiras,
et argienterias a raubas Custeivlas, chei vevan priu cun els; en turnai
enavofs, et eunc tier quei biars an zupau nuot zun, tras quei cun Scheschar
Sin plaits Lifshens de in Cumendant dellas forpostas, Sco igl proverbi
plaida: gti che enpatsa dil franzofs, Sendriela Sigl davofs. tier quei vevan 35
quels comissionai, che eran stai davofs, u per Lur signa auctoridat stai
davofs, et boca y en giu cun igls auters a regullau et mofs la vesgtiadira
de quels perschuniers franzofs, che eran Mordigiai ora aigl Cruzifix, en ina
Combra ella Claustra grat Sper la porta della Claustra, che era tut de
Seun et furada (a) a tigliada aschi zun, chei era ina Sgarschur de mirar 40
Sisaura, enstaigl de quella metter quella ort peis u dil tut brischar u Metter

- Coufeh ort peis, Sinaquei chei vegni boca ameuns a nigin; [f. 89^b] Ner Sche ils comisionai vesan era faig Cun la Vesgtiadira, So ei a faig cun ils deñers et rauba della glient; alura fova quei Snueivell Spiegel bocca avon ils eigs a chifchun de tonta ruina.
- 5 Quella Sonda ton tresta, che igl pauper pievel Senß[a]va ella faria a Melsa, vignien las trestas Novas en Basfalgia, che tuts ils umeñs Segien vintsi, et igls franzols vegnien ensai, a tut degy fugür; quei stau ina ton fñueivla Nova, che biars Levan dil tut Se desferar; a perfluenter ei quella deputatiun ida a Trun, Sco avon ei Scret; biaras persunas en restadas en
- 10 basfalgia et faig oratiun avon igl Miracullus vut de nosa doña dellas Siat tristetias, et eunc oz igl gy datten perdegia, chei agien viu, che Nofsa duna agy bergiu, u vit la Sia miracullusa Statua viu Curdon giu larmas per ina enseña dil gron stroff, che veva de Suendar Sur de quest miracullus tempel et Sur Muster, Sco gliei era daventau.
- 15 [f. 90^a] arivon Sin igls 5. de Maig, la Dumengia, Sin igl quall gy era la Dedicatiun della Basfelgi[a] Parochiala de S. Gion Babtista, ei stau la davofs fiasta a schi tresta, A Melsa. las Dies ariva la trupa franzolsa de Executiun enten Muster; en in Momen eisi stau pertiu ora las postas entuorn antuorn et tsenclau eñ igl vischinadi cun schuldada, plena de gretta
- 20 a vendegia, en moda che Cuninagada de pertut añavon an rutt en las casas eshas, chei era ina Sgerfshur de udir, cun engullar a Sblundergiar a tener cassa Suenter lur plifsher, a profonar igls Soings tempels a Songias relliquias a Schi zun, chei mai stau enten Muster igl Semiglion dilg temps dil Reig Attille, dils Huñers eñeu, igl quall a faigt scavazar ply cha trenta
- 25 Relligius ella venerabla claustra de Muster; allura Sigl meus en las Songias relliquas dil nos glorius Soings patrums stadas preservasadas per uorden dil Bian Adelbert, Avat; igl a era en quella ruina a persecutiun endirau igl Marteri tras la Spada de quei tiran: eñ questa ruina aber en era questas Songias relliquas vignidas melsas en tsendra.
- 30 [f. 90^b] sin quei gy, Sco avon ei gieg, a igl Gienerall, che veva priu quater ella Abatia, cheu a el faig vegnir u manar tier ell ils Munizipallista, cun far de Saver et a Metter Si alla Vifs.^{ca} de Muster in branschaz de Diesch Melli frañcs de frontsa enten deñers, a quei en termin de 24. urās; Neua che ils Municip. añ quei dau enten ristposta, chei veglien far tut
- 35 igl puseivel; aber che quei Sapien ei, chei Segi ad ells bucca puseivell de puder rebitsar ensamen et zen[za] ina guarda Segien els boca Sigirs de puder ira vinavon a muort la trupa, a plinavon Metter a meuns ils instigaturs della rebelliun. Neua che ils franzols Saveven schon, co ei era passau cun lur glient, a che ils perschuniers eren vigni mazai, a den gtiei maniera,
- 40 tonaton añ ils Cumdants empermez de bocca brifshar, a boca mazar; aber nuott Salvau lur empermiichun, su[n]der faig dar igl brandfchaz et sigl Suenter duvrau la pli Sgerfscheivla tirania, chei han pudiu duvrar cun ils [f. 91^a] paupers vischins de Muster, Senza avon far in giest argumen, co, a gü

Segi stau la chifchun de questa rovina u rebelliun. cheu an ei faig de Saver agli scharfchan Ber, che Sin gliauter gy vegni brifehau; et era cumendau, che ell degi far de Saver. aber Sco quell era staus nuott de valler en auters grans, eifseel era staus cheu enten quel, Schon la Dumengia Sera an ei rebitsau ils umens, ton Sco ei han Survigniu et faig manar en 5 clauftra et mels a ferm enten ina stanza. la Sera an ei enfsau quella vefsgtiadira, che era melsa giu da meun Schibein de quels perschuniers franzofs, che eren mazai; allura eren schulda vigni Sco gtieuns vietrica a Schi zun, che ils offiziers Sez eren strusch Sigirs della vetta a muort la gronda rabia a gretta della schulda; ei era ina chaufsa de gronda Snavur 10 mo de mirar tier, Nun gyr a quella paupra glient, che a stoviu enprua la Vendegtia de quella Sort; pafson vinavon quella tresta noig [f. 91^b] vignien Neu tier quei fventirau gy Sin ils 6. de Maig, che era la fiasta del Martiri, che Song Gion avengialiat vigniu mels enten igl jelli buglien avon la porta Lattina, Sco igl (igl) quall gy Suenter la Vifs.^{ca} de Muster a priu Si 15 de Muster a priu Si de far firau per boñ per ina perpetna Memoria a tuts vifchins, che vegnien Suenter. et per engratiamen et per Sufragi dellas paupras olmas, che an fin quei gy piars lur vetta enten quella vendegtia duvrada Senza fundamen a giustia enconter las persuñaas inozentas et mai stadas Sin la mendra caufs' en Cuolpa de quella inventada rebelliun en-20 conter la trupa franzofea.

La dameun bein merveigl eifsei vigniu dau igl Cumon, che igls vifchindis degien, gti che agi S. h. Cavals, degi manar neu tier; et alura añ ei priu giu igls deñers della cuntributiun quei, chei han pudiu rebitsar, et era priu S. h. vachas et outra argentaria lien. 25

la Vifs.^{ca} de Tuiets vevan ei melsi ina cuntributiun de tsunc melli francs de frontsa et en bocca stoviu Sentir la vendegtia della trupa; Medell ei era melsi tsun melli francs [f. 92^a] et auter en ei bucca Stoviu Sentir plinavon la vendegtia.

arivoñ allas 6. della dumeun eifsei dau fiuc alla venerabla Clauftra, 30 et igl vgt de a Cletta, a Sin quei momen añ ei entsiet a masar tons omeñs, Sco ei an traplau enten lur Meuns.

alchia an ei era dau fiuc al vgt de Muster a S: Gion a raveras, gonda a fanteuña, funs a Clavan nief, alla baselgia della faria cun tut igls bagoitgs dentuorn, cun ilgs S. h. muvels, che eran lion et S. h. tiers manedels. 35 en quei Momen, chei maven entuorn a den fiuc, anei era ils omeñs, che en vigni a meuns, priu la vetta.

fuonda gti a neua mingtin ei vignius per la vetta:

il Sig^r Land^{ritter} Giohen de Castelberg, in Sig^r de 80 oñs, añ ei priu la vetta Sut la Sealla denter carcarolla a chiftliun; 40

il Re. Pader Gregory, Decan della venerabla Clauftra, cun Siu Survien gioder fopa alla Crufsh per ira a S: antoni; igl pader ei era Sutteraus a S. antoni;

persunas, che en Stadas Soretraigtas en in tsaller eigl vigt ella calsa Crest flurin Huonder:

Plazi Antoni Huonder, cun Sia duna et dufs affons Schumials, Oña Maria Huonder et ina antra ona Maria Ber cun Siu figl Mattias, las quallas 5 7. persunas en steifchentadas eigl Sura tsaller; [f. 92b] stahalter Crest Antoni de flurin era blausans digl emprem de maig et era enten leig, aschia stoviu brifbar vibs enten calsa Sia; Clau giofseph caviezell ei vignius masau en calsa Sia, enten preschietsa de Sia duna: ei vignus Sittaus tras las combas et Suenter chitsau tras igl brust cun treis baionettas; Mengia 10 andruet ei Sittada cun ina balla en calsa, che Steva (Sia) Sia Sora; Ignazi Berther, mont cun Siu muvell naven de funteuna enconter rieven, ei vignius Barbaramein masau cun ply mortallas blefuras; a fuñs ei vigniu masau tomafch flep cun ply mortallas blefuras; et adam da Crap era igl Semiglien; Str. Gion allicifs moñ ei era blausans mortallmein, et Giachen an- 15 toni mou ei era blausans mortallmein enten preschents de Sia Muma, che era grat Sper el, et stoviu mirar tier tier quest Spectachen cun Sels eigs: quests quater Omens en Semese enschanuglias avon igls franzofs et rugau perdun, et vigniu duvrau questa tirania; Maria frena de florin ei brifchada en calsa Si fuñs.

20 Ulsa resta ei de Scriver, coñs en vigni manai naven de Muster; Sig.^r da Land.^a Gion Lureign Carigiet; Sig.^r Doctor tomafs Berther, — quels eran Munizipals; Str. babtista Durgiai; andriu Huonder; Crest flurin Huonder; Ro. Sur Bisagtieun andriu, Stiaffen Smed, Pieder Maissen, [f. 93a] Gion babtista Andriu, a Calloster Giachen frantseisg Rottmon, St.^r Gieri 25 Giofseph de Sax, chrest antoni fialm, Sig.^r Land.^a Ourdin Huonder, e Frater Urficin, il qual la nog giu Glon tras agit dil Husar, il qual era Diaconus, ha podiu fugir.

quels umens en vigni manai a Cuera tras la trupa franzofsa en ina maniera tuta via crudeivla a bunameing senza dar vivonda; denton Sin ils 30 6 de Maigt ei la dumeun entuorn las 6 uras della dumeun ei vigniu envidau il fiuc buñamein bageig per bageig et brifchau giu la venerabla Claustra cun las Baselgias leu cun tut il bi uorden, che era lieñ, ton dellas baselgias Sco della venerabla Claustra cun igl buñs Zofis, cnei vevan tot meis en tsendra Sco era las Songtias relliquias, che senflava enten la cā- 35 pella della Songtiadat, igl quall Nufs lein remarchar ceu suenter; per igl emprem ils Corps Soigns de S. Plazi a S. Sigifbert, che eren enten duas trochas Sullaradas cun bien aur et endadens preziusamein fasigiau eñ sun custeivel; il Pies dil bien S. Plazy Martir en ina trucha tut de Helfabein, entuorn garnida cun bien argien et en dadens era il piez, che era eunc de 40 Seun cun in pretius a Custeivell tsupy, che ina semiglionta rarritat era bocca de enflar, aschi zun chei deva dubitonaa de esser faig de Crifgtieuns Humans. la trucha gronda cun igl gtiert dil bien Soign adelgot, avat de Muster et Uelshgt de Cuera, totta enfarada cun malsiv argien et endadens

custeivlamein fazigau en la Songtia ofsa; il gtierp de Songt Purpurin Martir
 de ruma en ina trucha cotsna Sallurada, custeivel fezigiau en la Songtia
 ofsa; il gtierp de Songt tiefel Martir de ruma en ina trocha cottsna Sul-
 larada et custeivlamein fozigiau en la Songtia ofsa; igl gtierp de Songt
 pius Martir de Roma enten ina trucca cottsna Sullarada en Sut il altar, 5
 grat Sut igl ner davols igl antupendi, fezigiaus sun custeivel; plü era ei il
 brats de argien de Song Sigisbert et ply duas cavazas della compagnia
 de S. urschula, et de quella ofsa [f. 93^b] Songtia da quella medema com-
 pagnia; et ply 4. truchas de Songt donau e songt Sinferi Martirs de Ruma;
 plij 2. truchas de S. Pieder a Songt paul, apostels; ply ina trucha de S. 10
 meinrat et ina truca de gaigl; 2. truccas de Soñgt fellix a Regulla, far-
 gliuñs a Martirs; pli ina trucha de S. carli, Uefgt a cardinal de Milleun,
 il quall era staus Sez en persuna tseu a Muster a vifeitau las S. relliquias
 dils nose gloriufe Soñgts Patruus S. Plazi a Songt Sigisbert, cun eun ply
 trochas, [en] las quallas eren eunc in gron diember de ofsa Songtia (Sontgia) a 15
 tut sun custeivlamein fazigiau ofi; cun autras custeivlas causas a rarritats,
 che Senflaven en las Baselgias et enten la Claustra; cunsun la bialla Biblio-
 teca, de tutas Sors cudifcha a Scartiras veglias et antiquitats a Maleigts a
 Contrafets, Sco era autras raubas, de tutas Sors paramentas custeivlas, che
 Senflaven enten la[s] baselgias a enten la Claustra, ei tut vigniu mefs en 20
 tsendra; igl vigt de Muster cun la Cafa dil Cumin cun igl arkiv, Sco era
 • enten las ply part dellas casas Senflava biar rauba (a) custeivla a Scartiras a
 Documens veigle de alps a Dreigts: quels Bageigts en tuts vigni Sblunder-
 gias a mefs en tsendra; ply La baselgia della faria a S gion bapstista cun
 Sia paramenta, che era sun custeivla, biars calisch de argien et il zibori 25
 et la mistranza tut argien trois amplas de argien grondas et in rauhfas de
 argien cun la plipart pleunas racamadas u cun aur, fier en argien, ils 2 vuts
 ner statuas de nosa duna [f. 94^a] dellas Dollurs a dil Rufsari, Sco era il
 bi ornamen de tapezaria de tamafsa gtietsen, et ils bials custeivels altars
 cun quei gron a Custeivoll Malleig dal Batten de S. gion, che Batigiava 30
 nies Segnier jesus enten il jordan; a tutas tavlas bein Sullaradas cun bien
 aur et las orglas et enten igl clugter quels 4. señs de ina concertura, la
 qualla era ne de Lunfeh ner de tier in Semiglion tucçar, cun las uras, che
 deva e repeteva; cun igl archif dal Cumin eigl cumah della Spenda, nous
 Senflava tutas Scartiras vegllias a Documens dil Cumin da veigl ennou, Sco 35
 era las Scartiras della Vifs.^{ca} de Muster a Documens de quellas, a brefs a
 urbaris; pli las casas della pervenda cun tut lur mobil lien; Sco era las
 casas entuorn a biars vischins, che stavan feig bein; Sco era las casas a
 raveras a gonda et funs a clavau nief a daçleta a funteuna: in Soma 3
 baselgias ella Claustra cun tsien a qui[n]dils casfas a tsien a dus clavaus 40
 de freig a 7 stizuñs cun rauba lien pli u meins a S. h. Biefsgtia gronda
 70. s: h: vachas, vedials et Biefsgtia manetla 42. et tiers manedels, nuorfes,
 S. h. cauras a tiers casfa 204.

105

ila seña della faria a S. gion: igl gron era de peissa 50 Centners, il meseun 35., il sen de rufari 20., igl pign 5., Sco las breſa de Marchau las quallas ve afflen eunc enten Muster preservadas plaiden; ply era ei enten igl eucler ping dufs sens pigns a buns; tots eran feig bien metal a de buna materia, cun buna feradira bein luvrai; per bocca ira Surora resta ei eunc de preschriver las Songtias relliquias, che Senfl. enten la Bafselgia et autras causas, che en eigl Sura bocca de clarau ina gronda Crusſa de argien, bein greva a de bialla; las Cruñas de de noſſa duna cun igl Zpster et la Spada, tut de bien argien; duas mistron-
 10 vas de argien, ina cun la particulla dil len della Songtia cruſch et lautra de S. ſidel; [f. 94^b] ply duas truchas grondas de reliquias de diferens Soingts de mingtia meun il altar gron; Sin igl altar della Songtia foſſa era ina trucha gronde a bialla cun las Relliquias dels apostels Soign Simon e giudas cun duas ſtattuas de S. flavian a S. Bunaventura, cun mingtia
 15 feſigiau eigl bruſt lur grondas a biallas relliquias; plü ina truca dellas relliquas de S. Maria Madleiva; ply eunc 4. autras trochas cun Relliquas de indiferens Soings; plü dus vats eigl bruſt feſigiau eñ lur relliquas; ply eigl altar dil Santiffim Num de jesus feſigiau eñ la Cavaza de S. felliffim martir cun eunc pli Songtia ofſa; ply era ei in gron a bi vell da-
 20 vofs igl altar gron, tut de Seida cotsna a alva, ehe cuvreva davofs tut igl altar, fäig cun Sdromas, cun Siu bi baldachin de tamafch gtietsen cun Sias franzas, il qual ei vignieva meſs Si Sin las fiaſtas; Sco era tuts ils caandelliers et peis de Maigts, tut cufer a Surgientai; ply era ei biars a bials artipendis recaimai, ner de bruceat; ply 2. ballducins, in de bruceat et in
 25 che era avon paucs ons cunpraus et era rehomein raccamaus cun aur, cun Sias miseroelas et franzas tut de aur; ply era ei 5 viſgtius dels vuts da noſſa duña, tots recaamai cun aur et biaras a cuſteivlas madaglias a Cruſchs a de argien et aur et ringtias da ureglias, a anials de aur in gron diember a cadeinas de argien; plü in bi cafenun de brucat cun biars auters cafanuns
 30 et fendlis pingts [f. 95^a] a grons, cun in gron diember Biancaria della Bafselgia; plü in gron a bi (in) tron per Expoñier igl Santiffim, tiglians sun fin et sun bein Sullaraus; ply Senflava ei pendiu Sy ply che diatsien votivs dellas miraclas de noſſa duna dellas Siat triftestias, pendiu Si en fuorma de tavlas grondas.

35

DUITG BALLETA.

(Cudisch de mia votta.

(Nach dem Autograph des Verfassers.)

[p. 22] Jan pudevel era bein con ilgs mats, ei mi an faig far Capitanni per noſſa dunna duoft, conter mia veglia, jan vai ilg devos reschiert, jau 40 vai era gin purtau ora con mei inna plema de Capialla Cotschna et alva,

que nus veven Cumprau a faig far a paris, per ilgs mats, jau, Camihel, Lons, Cargiet, Tenner, Cathomen, et Cischial, que veva Custau 10: neua que jau vai mes Si la Emprema gada, et ei palsau bein auter que bucca feig bialla aura; Ilg Scheiver an ei volliu ver faig dertgira nauscha, neua que jau Sondel Staus contens, era per adels far plischer, aber con paisch, jau 5 Sondel Staus mistral, La donschialla veglia, mia vugadia, et vein dertgiau, per Las Calses entuorn de grons, neua que nus ei vigniu en bia vin, et vein era giu Comprau inna Saumna nus etzi, ilg giuven de Latour à era faig Scheiver con nus, et ei Staus vistgius de matta, per far las Bentinales, neua que nus vein giu faig feig biallas, jau Sondel Staus herliquin, et ilg 10 Durig Condrau mia donna, jau vai giu faig mia vestgiadira metz, et tout rieva con mei, et con touts, et Scheven que aschi biallas Bentinales vefsen, ei mai viu de rir et tout ei palsau, faig bein, et Enten bunna Cuvignienscha. [p. 23] Jau vevel era eung gedau far inna gada Dertgira nauscha, et erel Staus Scrivon avon que ira naveu, et mia Vugadia era la feglia de Clau 15 muot, que à maridau ufsa ilg tumasch dilg Berclamiu, et in on vai jau giu priu per Saltar la maria turte gion antoni de Cahans, neua quella à giu faig presen din per Ligioms leunna blauas per recompansa. Ilg gi Suentter Las Bantinales veinsa Saltau. Si que Gion frenseig feing, et veven geg, et vigni parinna vidavon de Saltar mintgin Sin tour, et de Schar 20 Saltar nagin de diefter, auter que Saultet ilgs mats de Scheiver, neua que eiglei iu feig bein, Entocen La Noig Entuorn Las 11, neua que ilg Schrivon Duig Cathomen et Gion Clau Muot an vegni à Sesi Sil beun pegnia Entoccen linna. Lura à Screvon duig valliu Saltar, et enten prender La matta gig, jau agli Sannadur, vous eses per sunnar anus matzs, que vein faig 25 Scheiver, et bucca per ilgs auters, el a mes La gegia Sin meisa, et à bucca traig in strech, ei era in beer de Muster, in bien giuven, Ilg Schrivon duig ei Sevilitaus Si, et era feig Villaus Enconter mei, jau vai bucca faig respofta agli, auter que jau vai geg, que jau vaigi bucca Schinschau con el, Sonder con nus Sannadur, neua que ilg tems era Scummiaus de Schels 30 ons, que jau erel aschi giuven, el à Gion Clau an nuota stgiau enscheiver, et an ira per lur faig feig villai, et ei veven dau in Cuart vin per in de Bentinales, neua que nus vein els bucca buviu, macca nus vein bucca giu Schau Saltar, ei pudevan bucca ver que ei malfi tout bein denter ilgs mats, et Sai bucca gir auter que ei an Stai vegnir per ver de far, pertgei 35 ilg Schrivon, con Ses Cuserins dilg Giacun dilg peder, en bucca giu faig Scheiver Con ilgs mats, el era Enconter de mei Sco in rubius, et gion Clau era, aber letz ei pli mals de metter in devos glauter Sut an, et per quei tumevel jau nuot de ira per Las vias Sche ei vefsen gie giu veglia de mei. La dumengia de Scheiver Sondel jau Staus giu derdin per Engischar dus 40 umens, glendischgis Scheiver Sondel jau ius enta pigniu, et vignius ora dandiaft à Schennau tier ilg Herr fetter docter, et La feglia de mistral gieri Entoni era, Suentter Saltau neua quella veva buviu quella Saveva

bucca Star Sin peis, neua que [p. 24] jau vai Schinschau quei on ver treis gadas Con ella, et 2 gades con La maria barbla Salter crest Cathomen, et auter con negin staus eri, neua que in gudognia pli gronda anur, destar eri vit quels faigs, que ira Entuorn et piarder Sia anur, ilg guotter de 5 Vinnars della donschiala veglia à era giu Enqual gada maltems, quei Unviern, Jau vai Conduiu Suenter quella agiu durmiu Leu Caprer à Calsa Sia et dau pietigot, et vegnius ensi adinna La demeun avon gi, pertgei La noig vevel jau lura bucca temma, Sco de giuven, que jau Stgiavel bucca ira on Suler per ana, Senza Schar aviert glesch, que jau erel Schon grons, 10 ilg margis Scheiver Sondel jau ius vi Schlans per Schinschar et dar adieu a La Cuserinna, La Sera vegnius à Scheina per venscher ora ilg Scheiver con ilg Sr. frar, et La moma, neua que quei ad els a faig plischer, jau vevel bucca geg bia paternos quels treis gis de las Curonta uras, mo miu S: frar Scheva que jau duessi mo ira. Suenter Scheinna meinsa jau al 15 giacun vi Sin each della maria onna rest Caluster, Lura veng Barclamiu deruns en à peglia en ami, jau agli, teuiu in bien ton, el mei à Encunischiu, Sche gi 'l, vous figiesses questa Sera bucca Con mei Sco vous veis faig con miu Cuserin Schella Sera, vein Sedispitau enpau, et pli eisen ira en Stiva, mo jau veva naginna Tema per ele, Entoccen que 20 nous vein Sedispitau Sche eissei passau, ilg Gion Cischal et ilg Hans, que veven faig Scheiver con mei, et an bucca Stgiau arver bucca, Jau Sondel Suenter ius giu que M^r La Tour et staus leu, Curca ei à tuccau Sche Sondel jau vegnius à puschigniu, et ius a Leig.

Anno 1798.

25 [p. 125] En Guni, Julli, et Auoft anins adinna stuviu ira a cuseilg, et a Muster adinna ira, eissent chei era partida en nosa tiarra che leven ch'in prendesi la constitutziun frensosa, et era grons a prigusus prigels da quellas varts, et che luvraven perquei conzun ilg Lantag, ch'era a Cuera, neua ca jau con auters eren adinna enconter & neua chin veva adinna speronza 30 dagit dilg Keiser, neua ch'ilgs 29 Julli a in Lud: Oberk. termess mei a cuera Sut meun, tier ilg Xanter dilg Keiser, ilg Sgr. Barun de Cronthal, per puder obtener in Sigir agit dilg Keiser, neua chilg emprem duoft Sondel jau vignius a cuera, plidau con el, et Sondel staus retschiaris in po bucca dir pli Hoffly a giu tutta Satisfactiun pufseivila per ilg Cumin 35 et per mei, & neua ca quei a dau depli apli Curascha a tut um d'hounur, ca patertgiava Suenter religion, et beinstar, libertat a ruans de nosa cara patria & a repurtau tut quei, et eren consolai tut braf om etc.

Quella stat vai jou mulsau Glexersieren ailgs mats de Broil, et ei figieven Valti da Gatii. etc. Eissent staus a cuera, et veven in Senn faig 40 cular leu giu, et era 2 ons chel era leu, neua ca ja. vai era podiu effectuar, ch'el ei era vignius Si Sin nosasadunna duoft.

Ilg davofs d'uoft a in Lud: Oberk: turnau a Suplicar mai d'ira a Cuera tier Sgr Barun de oronthal, neua ca jau Sondel era ius, et reschiarts Sco lautra gada, neua ohel ha mei Termefs a Ragatze per mirar, tgei leu Sepasava, et era leu tut chera purtan per ilgs fransos, et era leu Majer, Jolt et Tscherner cheren naven Schon da nolsa tiarra, Sondel 5 turnaus a Zizers tier ilg Sgr Barun Salis, ca faig sco adinna, et bucca voliu Schar ira naven, et manius leu, et glauterdi turnaus a cuera et repartau tut quei, ca jou Savel. etc. Ilg Sig^r Barun de Cronthal he Schau ver brofs de Sigeretsia a de dagit per nolsa tiarra, et angischau mei de vignir a pundstag, custi tgei ca ei vegli, Sche vegli el Schon pagar, neua 10 ca jau vai quei giu indamen con Sigr Land^{ter} Capretz de Trun, et letz Sin quei a luverau per el, et ei ius elsetzi, neua ca jau vai giu nagin plischer aschigliog deva mistral Gieriet de Tavetsch ami avon che agli & per quella fin eisei dever attenziun de Saffidar de damigs, eucas che quei fufs stau dempurtonra aml, Sche fussen ins staus manaus davofs 15 la casola. etc.

En 7^{ber} ha in Lud: Oberk: voliu turnar à far ira à Cuera et Brengens tier ilg general hotzs et auffenberg, per prender Si puorla a plum, chilg Barun de Cronthal veva deig chei desfen, et auters basens duiarra etc. Sco ei era vigniu dau gratis a nies cumiu etc. neua ca jau 20 vai mefs la stgisa, ca mia donna Seigi grad Sin parturir, et Sappi pilver bucca ira, neua ei an lura termefs statalter laus Lombriser de Trun, a ad obteniu, et staus feig bein reschiarts & elg medem terns auei ligiu ora mei dilg Kriegerath de nies cumin, et leu vai jau bucca Saviu Sestgiesar et, et vai stuviu Scheschar duverar, et tuccava da luverar per deffensiuns de 25 nolsa cara patria. etc.

Ilgs 7 de 7^{ber} staus a cuseilg neua chilgs de Dunterwalden veven stuviu fugir, et vigniven Sur cuolm dursera, et Bitzli, et era inna confusiuun gronda, et prigel per nufs. etc.

Ilgs 25. 7^{ber} vai jau giu Lincombenza dilg cumin, et Sut mia direc-30 tiun, dira ella val de rubi a fierer Si Schonsches con nolsa Vischnaunca, neua chen in di ei quei stau mes en ovra, neua ca Trun veva era Sepurschiu de dar agit sche nufs vessen basens, neua chin a speronza, che de quella vart attachen ilgs fransos bucca nufs. etc.

Ilgs 29 de 7^{ber} Sondel jus ala fiera de glon, et per amur dilg plover 35 a malla aura vai stuviu maner giu glon, et glauter di turnaus ensi, et figieva Sco vivon, neua ca ei a giu dau inna neif [p. 127] china stuviu elg Cuolm 3 dis entirs perver, Et ils marcadons de clarunna et nofs ina part an stuviu Sin fein lur entirs muvels 2 dis en Muster, et perver. etc.

Ilg εμπrem 8^{ber} chei Cuseilg et la fiera de Muster, neua chin Lud: 40 Oberk: ha termefs mei a Richennau a Cavalg tier ilg Guillot, resident fransos per obtener dad el ils pafs per nofs marcadons de fiera, eslent chilg tal veva Schau ira ora inna ordra, che nagin pudefsi passar Senza

ver pafs ded el, esent che de Schei meun ilg cuolm era tut Sut ilg franzos lura. Sondel vignius quella Sera a maner a casa, et ilgs 2, allas 2 Sondel jau staus a Richennau, chel era grad a meisa, et giu Sil moment audienza, neua ca jau fetschel miu duer et. et porschel mia comisiun ea 5 Schret, tier el agenta era trips ner M^r de Mund, che veva Surviu con moi Sut vischier, ilg qual dat ilg biendi ami, et era general tier igls fransos, & ilg resident damonda, Sche jau vaigi gentau. Na, Signur, Sche deigi jau gentar con els, et vai aczeptau con plischer, et a tractau pulit con hoffliadat. Suenter caffè, resoli a Liqueurs etc. et en quei tems an ei 10 tuts engischau, Schmenischau, et luverau, a Sckigniau & &. de prender Si la constituziun de Seherer con els, et jau cunzun, esent pensioner ded els, et Schechar ad esfer comandant dilgs gegers enconter els, et debia autres rischuns a Schmanatschas & &, neua ca jau vai Sedefendiu Senza tema, et Sil davofs obteniu ilgs pafs, et vegnius —: quella Sera ala casa dilg uault 15 a manner. Suenter haver stuviu Setener Si leu giu entochen tart. A ilgs 3 arivaufs a Mustèr de feig bunnà ura a Pinna. Et Sondel grad pafsaus tras Somvig, chei Seterraven Londa pudistefsa Lumbris, et glauter di a ei faig melfas per ella, et Sondel vignius giu da Muster a staus a melfa, et quella Sera vignius a casa bien a bault. Quei di vai jau comprau della 20 claustra de Muster 12 bials stiarls per 51 R. l'in per g'aug Miftral Casper, chel veva termefs anavos de Comprar. etc.

Ilgs 15. 8^{br} Sondel jau ius a Cuseilg, et de leu vignius ordonnaus ded in Lud: Obk: d'ira Sin ilgs confins de nies cumin conter d'Ursera a visitar la Situasiun encas ch'in vignies attacaus & con H. capitani con- 25 radin castelberg, et H^r capitani Lombris, a Miftral Gieriet, et quella Sera ira a rueras a maner tier Scarvon Luccas Caveng, et esen stai leu pulit, glauter di ira tudi entuorn, et faig nolsa obligaziun, et la Sera turnai leu a maner, et veven destinau de far dar in vacht ilgs de Tujetsch Sil cuolm en dus dis, ilgs 17 veinsa Siult dau comond ailgs 30 gieraus co ei veven de far et vigni mintgin a casa, neua ca jau Sondel arivaus allas 8. de noig a casa, et staus Si entochen Suenter ner conter las 11, et aschi bault Sco jau Sondel staus en leig, Schè veng Gletzi friberg de danis gieraun con Siu frar, Splunten, alaventen, et din, ch'ils fransofs Seigien rutti en en Tavetsch, jau deigi per 35 lamur de diu star Si, et gir co ei agien de far, ei agien Schon faig cumendar tscheinna tier Landrechter Teodar atut Sin questa Sera &, jau laschel en, Setilel en mietz, et comendel ad ols d'ira Si a Tuccar de stuorn, jau fetschel lavar et clomel miu frar, et gigel, co ei Seigi, el deigi bucca pigliar tema, clomel Sin cadruvi, g'aug miftral, et casper 40 catomen et. et mondel en Ses vileuns a dundel fug agli casett, chera leu pinaus atut avon de dar part ina vischneunca a lautra, et cura ca jau Sondel vignius anora, Sche vai jau entupau Duig condrau, giachen Sievi capaul, et quels faigs ira giu Uors a dar part, et deferton

era la vischneunca la pli part ensemen ad era inna confusiun stermentusa. etc. etc.

[p. 128] Ei glei faig vischneunca, partiu ora las cartuschas, faig prender de migliar, et regulau, a con breigia gronda podiu far star mintgin en Siu platz, pertgei ca la dunna era vit glum, la Sora vit ilg frar, in bargleva 5 Sin in meun, lauter Schesturmentava Sin lauters &. et era ilg giuvenessen di, Sgr Sgr canonik a dau L'absolvoziun generala, teniu avon a faig Siu dner, et Suentar ira per nies faig, tuts quels de 14 entochen 60 ons. Giu dardin era ilg Samiglont confusiuns, et stermentufs, et era leu podiu far bandonar, et tut chera curaschus, et de bien cor, quei ch'era umens per 10 Sedefender, neua ca nufs essen grad vegni a Trun, ch'ei kitschava dis, et leu eran las novafs, chei fussen mo Si Sum ilg cuolm, et quels de Trun Sco Somvig eran Schon naven, et jau Sondel jus oravon con ilgs jegers, et Scoca jau Sondel arrivaus a Mufter, Sche era ei Schon faig cumin, et vevan ordonnau de far ira ad Ursera per mirar pertgei ilgs fransofs 15 velsan mefs Schinensi Vachts, & neua chë nufs essan stai, Mistral Schmid de Somvig, Mistral Nay de Trun, Pundschriber beer de Tavetsch, Capitani Lombris de Somvig, et jau. Essen pia ira ilgs 18. coninagada, strusch giu peda de migliar ina bucada; Baselgia era Sco Survitur, et essan arrivai ad ursera bien a bault, Si Sum las hettas era in 20 vacht de 4 humens, pli bafs enpau in de 24. con in officierer, et in de quels an nufs conduiu giu dursera, neua che nufs essen Sil moment vegni tier ilg comandant, et avon tuts ilgs officierers et biebein retscharts, pulit, neua ca ei an Sigerau, chë nuot duefs daventar conter nufs Senza buca nufs Schar ei agien mefs lur vachts per amur de lur glent, et per amur ch'ei Saver &. et 25 iana aulta Situaziun, chei possien ver pertut da di a da Noig, & an faig Seigi portar in refreschg, et buviu con nufs, a stai feig hofflis, et feig honsellis, consun ilg comandant, et ilg major, ilg comissari et ilg comandant de Lartilleria aber eran pli faultz, enconter &. Nufs essan mani leu, chilg major et letza Suentar Siu Schinschar veva era frausos avunda, et ils 19. 30 La damaun an ei dau in feldwaibel, ca nufs conduiu entochen ilg emprem vacht, Siult con nufs et vigni Si con nies conductur entochen ilg davofs vacht, et arivai a Tavetsch da bunna urra, neua chei vevau dau en 300 umens armai de uors, dandiaast et de Sursaisa, et an stai entochen ils 22 con inna part dilgs nofs era, neua che leu spitgiaven feig vefs Sin 35 nufs, et essan arrivai à Mufter et leu spitgiaven eung pli vefs, et biars levan vignir enconter con fortza anufs et pafsar ilg cuolm &. et era en Mufter glent plein pertut, neua chei an dau cumin Sil moment, et vein dau la relaziun, co ei Seigi ius, & Sco era ei ligin giu brefs a respostas, chë vignieven da Cuera &, et era lura eisei faig de clamar anagit la truppa 40 dilg keiser, quels de Lumnetza an stai entochen Trun a Somvig et glon an ei faig restar eri, eran era en movoment, et tut che veva veglia de Sedefender et de curascha.

La Sonda ilgs 20. 8^{ber} vai jau stuviu turnar bein marvelg en Tavetsch tier ilgs Jegers de nies cumin, cheran tuts lenon resalvon quels de Medel, ch'eran a S. Maria, et Sondel staus leu en entochen ilgs 10 de 9^{ber}, et vai giu inna feig heftia vetta a gron quitau' ad adaig, et la pli 5 part dilg tems eral jau luschaus tier Scarvon luccas Cavong a Ruera, a Selva tier statalter giosef flurin, et a Schamut tier statalter Gaudiofs Riedi, et gloficiarer dilg keiser era leu luschaus, ilgs quals an arrivai 59. umens La dumengia ilgs 21 la Sera a Sedrun, et ilgs 22 metzs ira entochen Tschamut, et era brava, frestgia, et curaschussa gleut. 10 Jau Sondel restaus 5 dis a casa, et Suentar turnaus Si et staus entochen ilgs 30 de 9^{ber}, et entras ilg pli dilg Lud. cumin.

En tut quei tems an ilgs Jegers de Breil stuviu vignir naven de Tavetsch et ira a Medel, neua ca jau Sondel era vignius con els entochen Muster, et leu a ilg Kriegsraht et ilg capitani dilgs Keisers, 15 Silckmulier faig turnar mei en Tavetsch, et faig vignir ora ilg Sig^r comandant [p. 129] de Castelberg era Sco Comendant, et faig ira a Medel el, per amur ch'ilgs Jegers de Muster eran agli bucca obedeivels, et el era con els memia migeivels et bucca fermes avunda. Ilgs Jegers de Breil an vigni a casa ilgs 11 de 9^{ber}, depli ilgs 17. 8^{ber} la noig, choi eran naven, 20 neua ca da leudenvi veinsa stuviu furnir adinna in vacht a Medel et a Tavetsch ensemen de 31 um adi, et mava Sin las vischneuncas de nies cumin, et spindraven giu mintgia 10. dis, ellas inna a lautra &. de Nofs Jegers de Breil era duig derungs capitani.

En quei tems eisei vigniu della part dilg keiser Ilg General Bello- 25 garda, vignius en nofsa tiarra, et a faig la visetta pertut ilgs confins entuorn, neua chel ei era vignius en Tavetsch, et a faig ilg tur dilg entir cuolm dursera Sin nofs confins en in di, chera feig ruch a neif et naveva, ch'in mava en en logens tocca Schenu, neua ca el Saveva bucca ira a Cavailg, vai jau el mannau tras ora Sut bratsch, et era in um de tutta 30 mieivladat, et feig ruchs a dirs, neua chin veva faig pinna gentar a Cedrun tier ilg farer, et Suentar eung bunameng da noig eisel eung ius a Muster en claustra a manner, et glauter di ius a S. Maria, et era turnaus a Trun a manner, neua che Sin claustra an giu faig quest vers agli, Omen et Nomen. Ulsa Retsia, bucca temma, bucca plonscha, nuotta 35 temma, Bella: Garda ei cheu per tei, viglionza bialla a sperta, Siu Num con la conderta, ti daten plait da quei.

Ilg tems, che jau Sondel staus en Tavetsch, era tut, ping a gron, ché figievan feig bein a feig bufaig con mei, et tut ca tumeva, et tut ca veva gronda attenziun, Sco era tier ilg kriegsrath de Muster pudevel jau era 40 mentener tgei ca jau dumendavel, & veva gronda attenziun, Sco era ilg Sg^r Capitani Silckmuller. etc. etc.

Ilg 30 da 9^{ber}, essent ilg kuolm Seraus, Schan ins urbiu dilg general auffanberg de Disminuir enpau ilgs Vachts Sin las grenzas, et

quei di vai jau podiu vignir a casa mia, et erel en basens, efsent ca tuts mes faigs eren en Schliet uorden de mia liunga absenza &. neua jau Sin tuts graus, ton vit mes faigs, Seo quei ca mava tier a miu uffeci de gieraun et pilg bien general, a per nosa religiun a libertat vai luveran di a noig, et faig tut quei, ca jau vai daviu a podiu Sin tuts graus a Sin tuts ponges, 5 ilgs quale ein adaquats, gests, a niseivels avon ilgs elgs din galand hom etc. etc. et erel adina con tutta atenziun, a de bien cor per ilg bien della tiarra et per beinstar de Nofsa Lud. Vischnaunca fischentaus, con don de miu agien enterea. etc. etc. etc.

Queas, rendi a mametz da Miu Empreschunnameng dopli ilgs 8. d'averel, gl'en 1799, 10 et Sco Suonda.

[p. 181] Ilgs 8. d'averel, glendisdis, La dameun entuorn las 7. che jau erel grad lavaus ord leig, a bucca Setraigs en, Sche daten eu dadesch 2 Capurals fransos con 4 umens, et Tomaisch defunds de Zigniau, ca mufsau la casa, neua chilgs Schuldaus eran era en quartier 15 a Zigniau et vevan obligau ilg Sura defunds de vignir con els per mufsar la via et la casa. Ilg emprem caporal mi parta ilg plait rubistameng Schè jau Seigi ilg um della casa, et agi num Louis Balletta, respondent gie, Sin quei pegliel el cavetz et camischa, Schent che jau stopi vignir con els a Zigniau tier lur officierer, respondent jau, chel deigi dar enpau pa-20 ziensia, a schar trer en outra vischtgiadira, et venscher de schar Setrer en, et lura magari Seigi jau a Siu camoñd, neua chel a Schau trer en la vischtgiadira de luvredis, che jau vevel leu en stiva, et auter nuot, quella Seigi bunna avunda, Solver aber deigi jau, Schel Seigi pinaus, efsent chè jau erel 6 jamnas staus malseuns, et erel eung staus nuot ord casa, neua 25 ca jau vai giu amognia ilg Vinars, et ei an buviu enpau, et entras quei vai jau Schau clamar ilg Sgr frar, et gl'aug misftral Casper, neua ca lets vai jau priu con mei entochen Dardin, et havent nuot lura Schau turnar, vesent chei an bucca via a Danis neua ca ilg Sgr frar a era Saviu giedar nuot, auter ch'el a deig, che jau deigi ira elg num dediu. A 30 havent nuot Sin miu quen de malgustia, Sche crodi jau bucca ord ilg tuts-pussent meun, mels affons eran bucca lavai, et vai era bucca Schau vignir avon mei per bucca far la peinna adels, et La dunna ei era stada feig ruschaneivla, et aschia efsenn nufs ira ora avon casa et entuorn la casa era 18. umens, et aschia an ei mels mei denter 24 umens en et manau a Schia 35 a Zigniau en casa de Sekelmeister platzi frisch, et leu ei gl'officier vignius, et a deig, chel Sapi nuotta far, jau stoppi ira a Glion tier ilg eumendant. Efsent che jau erel eung Svachs, Sche vai jau dumentau statalter Laus Lombriser, chel deigi enpriftar ami Siu cavailg, neua chel a deig, chel vegli enpriftar, aber che jau stopi eser responsabels 40

totalmeng per Suentler, et ei pilsans (per casa Sekelmeister platzi giu, et fufs bucca vignius Si a dau ilg bien di, Schegio, che nufs eran buns amigs et Surviu ensemen, La Sialla a litinent Nay inpriftau, et a mei visitau hoffliameng, et gl'aug misftral giachen vefs era faig quei, chel 5 vefs Saviu.

Jau vevel era termefs enta Trun per ilg Sgr aug Marschal, neua ca letzs ei era vignius, et vefs era giedan quei, chel vefs podiu, ton aton era el inpau contraris, chin a Segiedau, quei chin a Saviu a podiu, per mentener nofs velgs dreigs a friatats, Sco nofs buns babs vevan Schau 10 davofs.

Naven de Zigniau an ei dau 6 umens et in coporal per mei con-
duir entochen Glion, et a Tavanasa veinsa buvin iuna, neua ca jau vai
voliu pagar, et ilg coporal mei vefs bucca Schau pagar, et eran feig
hofflis a dueivels quels. La maria catharina dedarms a leu dau
15 fein agli cavailg, et a schau vignir Siu feig con mei entochen la pun de
Rueun, neua chel a priu ilg cavailg de ftatm Laus Lombriser anavofs,
et leu ei nies fumelg [p. 132] Giachon Cathomen vignius con nies
Cavailg, ina camischa, in per kilscheuls et in fazolet, et con quei resti vai
jau stuviu ira naven aschia. Tgi ca entupava, chei maven con mei aschia,
20 Sche steven mal, et biars bargieven a pliraven, mo nagin che vefs Saviu
ner pudiu giedar, et jau metz Savevel bucca pertgei ner per co ei mei
manafsen naven etc. —

Arrivont a Glon tier ilg cumendant frensos, Scha'l ritschiert hof-
flimeng, et miu Num, Schlateinna, et carachter era Schon lou en Schret, tgi
25 veva aschi bein Saviu, leinsa Schar de nudar per in auter momenti, neua
chilg comendant di, chel Seigi Schfursans de termeter mei a Cuera, et agli
dischplaigi, neua ca questa Sera deigi jau star leu, et Sin quei al dau in
Vacht en stiva gronda dalla miffterlefsa, onna Nutly, la Sera a ilg
cumendant faig Schennar con el, et con ilgs auters officierers, et ilg Cavailg
30 era mefs en stalla, a dau de migliar Sco ilgs lurs, et era gratis, Sco per
la scheinna.

Cura ca nufs esen ira aleig, ilg giachen con mei en inna combra,
Sch'an ei dau en Combra in Scheldvacht con ober- a unterguer et ca-
solla tutta noig, et leu vai jau entschiet a vignir mallidis, et faig patertgia-
35 mens, tonaton eung Saviu durmir valti bein, & contut quei demenar con-
ter mei. etc.

Ilgs 9 de Averel, mardis, vevan ei arratan et priu ord leig a Siat
ftatalter Cerclamiu Cavietsel, Winscheing Vinzens. Et Gion
Geli Allexi Caviesel et ilgs 2 davofs ligiu in bratsch da l'in con in
40 de lauters, et aschia manau a Glon la noig, et teniu ilg corpo de garda,
neua ca quels treis con mei ensemen an ei entuorn las 8 faig ira naven de
Gion, con 8 umens fransos, che an nufs conduiu entochen Sagong, neua
che jau vui Salidau ilg Sgr Podistat Castelli, ilg qual a faig polit et

volin dar caffè, Suppa, & neua che jau vai retschiert in quereli vin con mel lien, et leu an ei dan in auter vacht con nufs ch'era feig hofflis a buna, entochen flem, Sco ilgs auters eran stai.

A flem era tut, ca mirava, et au conduiu tier ilg capitani fransofs, et letzs a lubiu de schar gonta, neua ca nufs vein leu Survigniu inna broda 5 con frinna, peun et vin per nies gonta et per nofs daners, et Scumiau giu gleut, et in Vachtmeister, che comendava, chera feig imprudens a nausch; mo devan paucas bunnas, neua ca da leunaven a quels conduiu à Cuera tier ilg cumendant, et letzs a deig nuot, ch'era luschaus beim nouenegeben. Sesent leu elg gang, Sche palsa statalter Giosep Maria Venzin de 10 medel et letzs a strusch Sefidau de Schinschar con mei, pertgei mutif Sai jau buc, cumpaig che agli figieva plischer, che jau fufs Sin quei pei, essent stai gieraus ensemen a Muster 3 ons, et quei ami a faig empau mal.

miu Cavailg vevel jau Schau davofs a domen, et de leu a Cuera ius apei. Naven dilg cumendant an ei mannau Sin casa Cumin, et mefs 15 ella mahfux comba, ch'era gronda a bufatgiameng bialla, neua che leu eran ca ver 16 ner 18. prischuniers, denter quols eran: fidel, a Toni Blumenthals, Salis Sils, Land^{ter} Capretzs Et etc. etc. neua ca jau vi lara Schon numnar els pleun miu, et tut Schmervigliava de mia arrivada, et de quels 8. [p. 183] de Siat, et dus denter, che veven bucca in gutrin 20 con els, neua ca Cuera a els stuviu nurir aschigit, chei an stuviu star, et delas 2 noigs empremas anvi, an ei mes els en inna outra combra de persei de nufs, con auters, ch'eran era fermai en. Quella Sera, Sche jau vai bucca voliu manner giun pleun, Sche vai jau stuviu far ira per ina maderatzi, ina kotza et in plumatsch, noua ch'ilg Giachen ei ius tier fiffel 25 untier, ilg qual era manaus navenatut et Sia donna a dan quei tut, et Cura ca nufs essen vigni naven de cuera, vai jau voliu far pagar pieder Baselgia da Somvig, ch'era Survitur con ilg Obrift Castelberg, ch'era a Cuera tier ilg provisorische regierung, et vignieva 2 a 3 gadas ilg di, et figieva tut quei, ch'en-leva, ner veva de basens, neua che agli 30 tal vai jau de Saver gron grau, et La dunna de fiffel a voliu nagin pagament per la madratza empristada & et mi a era faig plischer de Sia gronda crianza ad atenziun per mei. etc.

Quella Sera an ei deig, che nufs stueigien glanter di ira naven, et aschia vevel jau giu en sack con mei insirka 15. ner 16 R.^s et ver 27 R. 35 veva ilg Giachen purtaa con el, et quei era bucca Suffisient, neua ca jau vai faig ira ilg Giachen filg Hoff tier ilg Fiskal Baal et mirar, Schel Savels avensar entochen lemp^{ra} posta ver 100 R., neua ch'el a Saviu ami Survir mo con 81. R., et quei ei lautra posta entras miu frar vigniu rendiu con engrasiament. Quella Sera ei Jaklin marcadont de cuera 40 era vignius a mei ver, et dumendau, Sche jau vaigi basens ensaitgei, ner de daners, Sche quei chel Sapi, vegli el far, et a era faig pulit, neua ca jau vai ded el per quella gada nuotta reschiert, essent tut ensemen vevel jau

La Suma de 137 R. 6 Xs. et level bucca prender pli, Savent bucca per
gues, neua in stues ira & ner con lunsch.

Ilg Giachen ei us tier fiffel a maner con baselgia, et jau Suent
Scheinna ius a leig giun pleun Sin mia madratza, et durmiu biebein.

PERTRAITGS DA LIUNG' URIALLA,

durent la sclavitè da sissonta Grischuns en Francha, nua ch'ei fuyen vegni man
trats tradimen e barbareia d'enzaconts Grischuns rebels, fut la viarcia d'in canod
fugiu dil General Malsena(s).

(Ineditum nach Hs. Dn.)

[p. 1] O, sch'jeu vofs curenta plema,
Per faver desoriver bein,
Fufs è pratics filla roma,
Fa lefs jeu maleitg complein;

5 Co ei an cavan la folsa
A Tuts senza cuolpa nofsa,
Co nus esen stai manai
A pertut perfequitai
Dad enzaconts mal inclinai.

10 Schon elg on novonta quater
Han ei entschiet a dar furen,
Lu sei stau, ch'ei levan batter
Tut entocs nies regiemen.
Aber ei han fezi viu,

15 Che gitei bucca sehon d'il tut
urdiu,
Perquei han ei uriar dau fi,
Cu'l propieft, sch'ei dei vigni,
Lur miras da pli bein congì.

Han zwar mai schau da lur
schufel,

20 Han saviu fut maun luvra,
Ma ch'is purs tras mintgia sufel
Dad els feschaven mal mana,
Per quei han ei podui trua

[p. 2] A senza cuolpa strufigia
25 Bia galant - umens spir tras quets,

Buc in affins eunc ufs merets
Enten tuts ils lur casteligs.

La Valtrina ei rebelada
In bien ruc tras lur fuffa,

30 A pi priu l'enetgia strada,
Cun Mileun per se taca
Tras quel ad auters fauls motivs
Lu han saviu incamina
Ded'in lantag bein sport rimas
35 Cun il pretext de tut salva.

Ton las grondas barbareias
En quei toms, che han giu lieu,
Sco er tutas mal giusteias
Queschel jeu, per buc fa lieu.

40 Zacu han ei giu dau adaitg,
Ch'ei sei meglier sta tiel veigg
Et ils purs han fezi viu,
Che tras quei da nief scafu,
Nagin fufs prest figirs dil su.

45 E'ssend las causas fil pei veder
Suenters nos veiggs tschentamens,
Han els fezi stiu proveder,
Ch'in scouvres lur tradimens;
Per quei han ei tut befs grad giu
50 A de fugi ferosolvu.

bucca
an Sers
eben.

[p. 3] Han priu cun els tut las fear-
tiras,

Ella tiara feret aviras
E luvrau tafer sin sventiras.

LI

Els han endridau Franzos
55 De vegni en nofsa tiara,
Per nus dar il stausch davos
En nos cuolms entras l'ujara.
Perfin en truch eis ei squitschau,
Co ei han feigt engarziau,

80 Culs Franzos ea stai vegni,
Dad els ufecis han priu fi;
Tgiei provas vul ins eunc daphi?

Per quei Zuch fuvon els en siala;
Prepotenza han duvrau

65 Et han biars en cuort' uriala
Tras vendetgia deportau,
Per exequir lur neras miras
Duvrau han ei la noitg cun
stgissas,

Havend els feigt las lur captaras;

70 Mintga mai de quelas uras
Tirans seo quels fei stau zacuras?

Part en gutfchas, part sin cars
Han ei feigt mana naven,

A zacons da quels lur wars

75 Miraven quei cun legermen;
Quei ei glient de quella fort,

[p. 4] Ch'an deleitg vid seun e mort,
Ils babs de pren od leitg seo
nias,

Surfcha doneuns senza marius,

80 Orfens a beins a schuldaus schi
erius.

Als inimitgs nus han surdan

Zun senza condiziu;

Mo ils Franzos han els duvrau
Empau de discretiu.

85 Dils nos fei stau urdiu difeus,
Da nus tane zun rigurus,
Per nos danes nus mai salva,
En buss quaters da bucca scha,
Els vitgs, seo schelms a tras mana.

90 Els han è bucca giu schau fut,
De dar a tut gl'avis,
Cu nus vegniu, ch'ei cuori tut
Per mirar sin nus cun sifs,
Sufpirs cun larmas mischedau

95 Han biars per nus e priu puccan;
Mols Gia cubiners de quei spert,
Quels vein nus feigt bein en-
tgiort
Vid naufcha fen e cor mitgiort.

Sub'in denter nus bein fa per fen,

100 Co nus essen componi,
Sehe fei gie clar, ch'il salamen,
Muort il qual vein st(u)in y,
Sei mo spir riguards private
Denter els e lur magnats;

105 [p. 5] Ma che purs mo glient d'honor,
Ch'en vi da lur lavur,
Piti ston schar a cas ils lur.

Glied lur era denter en
Bein enqual Signiur,

110 Ch'en mai stai el regiemen
Et han quita dil lur.
Tgiei po mai pon have quels,
Mefs zacu en peis ad els,
Auter ch'ei an feigt per fn,

115 A per biars mortifica
A bia familias combria.

Biars han ei la noitg termefa
En perschan, e sarau fi,
Ella quala ei stau valvefs

120 Da tsebien ons ennen zatgi.
Auters han a ferm feigt sta,
Schau o gniane ils bafens fa.

Arburg ei stau a nus fixau
Gliemprem per nies quartier;

125 Leu nus hau zacho lufchau.
[p. 6] Zun ping spazi e dau tier.
Essend schubers en consientig
Vein mo giu pli tgiunfeli pa-
tientia,

Strusoh han ei podiu capi,

130 Che lur spel pudefs fali,
Ch'ei han nus pli lunfch feigt y.

- Cur ch'ia nus ha giu visau
 De fil viadi lesà fixa,
 Veinsa giu se adresaau
 135 Tier directura helvetic;
 Aber els han guanc tadlau,
 Da quela nov' uniu
 Schl grond' ei la crianza stau,
 Per empruar la confesiun.
- 140 Nus vein ad els representau,
 Ch'ei feigi denter nus
 Veilgs et indisposts empau
 Et ina part munglus;
 Che las familias feitg endirien
 145 Et ellas feitg per nus inspirien,
 Ch'els nus deien liberá
 Et a caia scha turna,
 Ne silmeins eunc leu scha sta.
- Nus vein halt stoviu pli lusch,
 150 Tut quei suva lur quitau;
 Per quei veinsa zun buc tgiunsch
 Il helvetiers bandonnau:
 Vein stiu sescha mana
 A sin cuorts nuotz un mira;
 155 Schvizers, ch'an nus compignian,
 Sch'in fufs jus pli pleun empau,
 Han euls peis el dies chittchau.
- Tute sissonta vein sta stoviu
 A Hieningen en ina stanza.
 160 Il cumendan de leu ha giu
 Tonaton eunc la crianza,
 Da madrazas fa purta,
 Per bucca sil pleun blut lusch;
 Speronza svar nus levan da,
 165 Che leu camond padesa riva,
 De nus pli lusch buc transporta.
- Aber schon ilg auter di
 Vein st(n)iu naven de leu,
 En tut aura stuviu y.
 170 Senza ver riguard empau,
 Hau ei giu cunpaltg cumfiss
 Oravon nuot dau avis,
 Tras quei per quater enfa,
 Uriallas grondas mintgia ga
 175 Avon la glieur stuevan sta.

- Stueud viadi fa asobela
 Pon ins sez simaginá,
 Che mal luschai per veia
 Staungeis' fuyen il pli bia
 180 [p. 8] Ad Altocheich sei stau mitgiert;
 Cun sabels bluts leu han ritfchert,
 Buc vein nus gron tems giu
 temiu,
 Ch'ei sei cun nus d'li tut viatfchiu;
 Doob quietau eis ei pleunsiu.
- 185 Gliauter di vein bien a baul
 A befort podiu riva;
 Leu han ei sil zuch elg aul
 A sil ebisti nus faitg maricha,
 Schliats quaters nus han museau
 190 A schamper mal lien luschau,
 Leu strete e ruch stueven stá,
 Ratuns pudeven strusch dusta,
 E schevan strusch suró mira.
- Il cumendan, quel fuv' in tgieun,
 195 Che deva nuota sei;
 In nies bien cumpoing malfseun
 Ei morts gie bein per quei.
 Gliet bucca stau remiedi;
 Strusch han ei schau in miedi;
 200 Sch'ei vesan schau ruans empau,
 Per onqual di mess giu 'l marchau,
 Sche vese' el forssa giu scompa.
- En quella teuna in bien meins
 Vein stuiu schamé e suspira;
 205 Per fá nos mais leu pli cum-
 pleins,
 Nus schaven buca brevs passa.
 [p. 9] Quei ei stau a nus zun grov,
 Da reuscheiver buc' ina brev;
 Leu quel cumendant mitgiert
 210 Nus ha privau de tut confiert,
 Sch'ei sei a casa viv ue miert.
- Sur ura sei vigniu camond,
 Da nus pli lusch fa transporta,
 Sin noisa buorisa cun quost grond
 215 Vein pufpei stufa viadi fa,
 Et ent' ilg ira ord chisti

Schuldans en vi da nus figli;
 Per tut nus han ei visitau,
 Nagliu han giu schi gron quitau,
 220 Rigur oreifer quei ei stau.

Me tochen sis uras mintgia di
 Pudeven nus viadi fa,
 Ils nos denèrs per fa figli,
 A mintgia mai cun mal lufcha.
 255 D'exercita la religiuu
 Da gliex eis ei mai stau questiuu,
 Ea baselgias si fera
 A nos basens avon gialta,
 Gliex schizus nus han faitg fa.

230 A Befanzon, in gron marchau,
 Sar noitg vein nus stiu sta:

Ea caserna han nus chitschau,
 Per pude mortifica,
 Cun bisfacas mal pudadas,
 235 Da magliadiras bein cargadas,
 Cun ear paga e sia damonda
 Veinsa leu giu stenta gronda,
 Da survignair empau vivonda.

En quater dis cun cuost e stenta
 240 Veinsa podiu arivar
 A Saleng tier buna schenta,
 Quel stucinsa confesear.
 Creanza han ei leu duvrau,
 Han era schau trèr stad empau;
 245 Ei an cheu grad nus chitschau si
 En quei anl a ruch chisti,
 Sco A befort han faitg y.

GION RUDOLF STEINHAUSER.

Una piatgia Describciun della Deportaiun.

(Nach Ms. St.)

[f. 1^a] Año 1799. ils 2. da jun', iña Dumengia antuorn las 10. Urras, che jeu eral grat eus en Baseligia, veng ina Parsuna a cloma mei ord Baseligia en Sagoing a gi: „avon voses Casa ei in Um jeeter, il qual vul plidar cun vus; vus aber dueigias ira bein gleiti tier el.“

Jeu vomel a Casa mia, scha fove Moritz, il Modelschneider, leu; el gi ami: „Sco bien amitg vai jeu vus a tems avalleu avisar, et avus far da saver, che vus seigias eña nodai fin la gliesta de quels, ch'an de vignir 10 Deportai, cuntut Cusegliel, che vus duefsias beingleiti saprasantar à Gion, tier il General Herrberg, il qual vondi grad de cheu sura en; aschigliog vegni jeu questa nog a survignir Melitair Wacht antuorn mia Casa, ils quals vegnian la nog a mei prender ord Casa, a manar a glien; a scha vus saprasauteis vos setz tier il General, che forsa, ch'el vus trau ord la Gliesta, 15 el setz enpermeta eña da far il puseivel tier il General'che jeu vegni libers.“

Il Modelscheider va — jeu vom en Conbra tier mia Chara Duña, la qualla sanflava [f. 2^a] en Leig pigialeunca da 5 ner 6 gis; vai ad ella raquintau; la qualla cun larnas giu per la vesta, dat alla fin eña seu Con-20

sentiment, numnadamein, che jeu deigi saprasantar mets tier il General, a meter avon nos traurigs Umstands, sche quei dues davantar, sche forsa ch'el prend Erbarm, per quels pins Affons a par nus, a trai forsa traf la Gliesta". Sinaquei vai jeu sarasolveu de jra; jeu vai aber bein cun prescha 5 fatg in Scrit da configniar ails L'deivels Vischins, en il qual jeu fettschel ad els da saver il faitg, a garegial, ch'ei detian ami in Atestat D'ils mes deportamens, ils quals en tems dil meu uffecy, numnadamein dar ent, che jeu, sco Vorsteher d'ella wisneun]ca suu duvrauf, sche jeu vaigi citgei faitg ancunter il beinstar della tiarra ner della visneunca; vai e'ra gartgiau, ch'ei 10 Atesteschian, sche jeu vaigi ina gada ner l'autra faitg ancunter ils Dreigs de sia Mayaftadt, il Keiser, in Soima vai gartgiau de confeder in Atestat, il qual els cun buna Consensia profian Atestar, a sch'ei vessan citgei ancunter da mei da lamantar cun rischun, ch'ei era fettschien.

Quei medem gi antuorn las 11. U'ras fundel jeu eus ord Casa mia, a 15 sun d'recte eus a Glion, vai preu meu quartier tier Herr Vetter Bundeswaibel, Herkules Bundy: vai ad els faitg da saver, per tgei rischun [f. 2^b] jeu feigi nafasitaus de vignir en glion; ils quals tuts della Casa an giu grond tristezia giu da quellas novas; Moritz, il Modellschneider, fuva era leu, tier il qual ton il Vetter Bundeswaibel, sco e'ra la Frau Baß, sia Dunna, ha 20 suplicau, ch'el fetschi tut il puseivel tier il Gieneral, per not ch'el mei libereschi, — il qual ha e'ra anparmes: Suenter miets gi, il medem gi, veng mia Du'na cun ils nos pings affons, ad ina outra parenfa ch' a giadau portar ils affons; cun letezia a tristetia anpiarai jeu, nua ella cun nos affons vegli jra? a dapli ch'ella e'ra aschi daquort vignida eu pigliola, sche 25 vai jeu e'ra schmarviglian, ch'ella vondi sion o'ra sut teig; ella dat ami cun ils o'ls pleins larmas per risposta: „Jeu vai dil Pfarrer lubientscha, da poder ira ord Casa, et aschia vai jeu faresolveu, de prender mes pins affons, a saprasantar avon il General, avon il qual ella vegli far bekantd il gron don, che quei fuss per nus, de vus deportar ord la tiarra. = ella 30 agi spironza, ch'il Sig^r General vegni a prender puccau, sche buca per ella, sche per quels pins, innocens affons, ils quals eran de la vigliadegna B. F. il veigl 13. ons; il Second 6; il tierz 2; il Quart 6. gi.

Suenter da quei vegnien mes fras, il Pfarrer de Rueun; Mistral Ant: Gieri Ulf; la Dunna de Scrivon Flurin; Mistral Ant. et jeu, & essan ira 35 tier il Sig^r Potist: Capretz, per plidar cun il Sg^r Land^r Togenburg, il qual era leu, vein Suplicau, [f. 3^a] ch'el fetschi il plischer a quella honur de vignir cun nus tier il Gieneral, il qual S'anflava en Glion, a metter avon agli mias Supplicas; il Sig^r Land^r Togenburg ha traig sias stgissas: „ch'el bagi nigini anconischientscha, ad el sapi quei buca far; soh'ei fussi il Gene- 40 ral Hozzi, lessi el schon vignir.“ Nus vein meils anavon supplicau, a racomandau en tutas manieras, a manigliau, che el vegni, quei plischer buca a gir giu, toupli che nus vein la honur de esser Parens; ei hat tut nuot nazigiau; el ha buca valleu far il plischer; compaig ch'el veva part d'lla

Deportatiun, a cuntut conplev ei puca da giadar larg; — esau aber giu da quei stai malltrostegiai, vasant, co ei era constituen.

Efsau jra tonaton — il Sig^r Frar, mia Dunna, cun in affou de 6 gis, et jeu tier il Sig^r General, il qual veva seu quartier tier il Sig^r Cap. Georg Wely sin porta sufa — en la Stiva blava; cura nus vein gartgian Au-5 diezza, vegn ei dau d'ntalir, ch'il sig^r Gieneral vegni buca a dar Audiensa a femnas, per consequensa ei mia Duña stada nasasitada da star davos: il Sig^r Potist. Caprets da Glion ei per Cumisfieu de auters, efa staus laa tier il General a sanflava quella Ura eung leu; meu sig^r frar et jeu supplichein, sch'el vess la bontad da vignir cun nus tier il General, il qual 10 [f. 3^b] sil enk ha dau risposta: „ch'el vegli bugien far, tgei ch'el sapi a tut quei, che steti en sia pufsonsa.“ Il Sig^r Potist. a il Sig^r frar, et jeu mein; mia Duña dat era Cumisfieu, de survignir lubientscha, ch'ella possi en saprasantar.

Nus vein survigniu Audiensa dil Gieneral, ail qual entras Sig^r Potist. 15 Caprets, ner il meu Sig^r Frar, ei vignieu mes avon las mias Supplicas; il Sig^r Gieneral dat en tut bunna spironsa, a gi: „che sche jeu vaigi buca haandligiau aneunter il beinestar, sche vegnial jeu a vignir libers“; han efa faitg a favor, che mia Conbrigiada Duña cun ils affons feigi cheu per saprasantar avon el, per supplicar per la madema favor: nua ch'el gi ami: 20 „che mia Dunna et jeu dueigian buca saconbargiar, sia Majastat, il Keiser vegni entras il seu Ministeri a ver tut risguart, ad in deigi haver nigina dificultat da sametter en ses meuns, et auter pli, a buns Atestats feigi bien; pertgei a Cueva vegni jeu exanimaus, a scha jeu feigi innocens, sche laschian ei turnar a casa.“ Sin quei vein nus preu dad el Abscheid, wein 25 buca aschchau sebar saprasantar la Dunna, dapli che nus vevan negins Mutivs da d'ell, ch'el dees Audiensa, esau turnai en nies Quatier tier il V— Bundswaibel, nua ch'il Muritz [f. 4^a] Modelschneider fuva leu, il qual dat pufpei spironsa, che jeu vegni liberaus: sin quellas novas stat mia Dunna cun ils affons leu, antochen ils 4. de jun, 2 gis, a continuamein giu novas 30 favoroivlas, ils 4. d'il medem M., suenter mietz gi, veing ei faitg a favor: „che glauter gi, marveigl stueigian nus Marschar a Cueva!“ Cuntut ei mia Chafa Duña stada nasasitada, cun quels Affons de jra a Casa, per far vignir en cun Cavailg de ser si antochen Cuera; Cun furschar larmas d'ina vart a l'autra saparnein nus pietgot. 35

En quels gis antochen ils 5 de juni la dameun marveigl, an ei giu rabitschau en Glion; il Pfarrer Castalberg da Glion; Obrist Castalberg da Muste; Latinen Giou da Mun da wella; Wach^m. Colonberg da Murisen; Scrivon Gioder Cadelberg da Siath; Wach^m. Banadeg Coray da Sagoing; et jeu; sut Militair Scorta esau nus vigni manai ord Glion, ina part a 40 Cavailg, ils auterf a pei; Cuera nus esau arivai a Sagoing, ha il Wachmeister Coray giu lubientscha dil Officier, de poder cun in Wacht jra en sia Casa, a prender pietgot da sia glient, a sco il ei natiral, sche ha sia

Dunna et affons dau agli da migliar a da beiber, sco e'ra faitg prender Cun el, e traigt en outra visgiadira, a tut quei ha targliauau [f. 4^b] per i'na gronda uri'alla; quella uri'alla e'ssan nus vigni ratani en la gasa d'il ancarden leu Sagoing, sur la fanteuna en quei streig, avon la Casa dil 5 Sig^r Cap. Candrian da buna Memoria: Cun tgei consolatiun in steva en quei leug! la tiarza Casa era la mia, vai aber buca giu lubientscha, da puder i'ra a prender pietigott! a scha jeu vess gie survigneu quella, fss ami buca stau pufseivel.

Cen ei stau sarimnan quella Uri'alla bein biara Glient, da mia famiglia, 10 aber ha nigin scheschau ver, oreifer meu feigl, il gron, il qual ei vignieuf cun il Cavailg: ei aber stau faitg bein patartgian, de mei buca scheschar ver, aschigliog fss ei stau nun surportabel: meu feigl bargieva petrainein, a ils auters, ton sco jeu vai poden ver, an giu compasiun; tgei angascha! ei ha tueau quella uri'alla ami de star o'ra, vi jeu schar considerar schadin, 15 a patartgiar . . . Esver mai Cacons pase de mia Chara Du'na ad affons i fargliuns a parens ad amige! a buca haver quella Consollatiun de preder pietigott; stuer bandonar els tuts, a buca saver sche jeu vaigi la vantin da ver pli! fufs stan suficient mutif de garegiar pli bugient la mort, che la o'ra quels turmens.

20 En quella Uri'alla eisei vigneu glient da Fallera, Umens a femna, ils quals manavan fuor per la truppa dil Keiser, a quels han a nosa Militierische [f. 5^a] Scorta tueau mau a faitg oreifer cortafia, nus aber, an ei faitg, sco ei vafessan buca; infoma i'na procedura da paug farstan!

Afchi gleiti, che Unray ei vigneus, e'ssan nus per camont dil Militair 25 i'ra vinavon, e'ssan autorn las 12 Urras arivai a Trin, vein leu migliau peun a Chischiel a buen vin tier il Mistral Jieny; danton an ei vigni cun Mistral Capretz da 'Trin ner da Tumein, sco in vul gir, il qual ha era stueu far compagnia cun nus; bein gleiti bandonein nus Trin, a Cura nus mein sur la pun da Favung vi, eisei stau in Um da Domat, il qual ha an- 30 parau, nua nus meigian, suenter haver dau nosa risposta, gi el: „Mai mei vus Culieuns; vus e'ssas buns daven.“ E'ssan quella Sera arivai a Cuern, nua che nus e'ssan manai eil Rathshaus, en la Stiva blava, a cheu vein nus, 14 umens stueu star gi a nog, 9. gis senza leig, a senza saver satrer ora la vestgiadira.

NB. jeu vai e'ra survigneu in Atestat d'ella mia visneunca, il qual deva 35 clara pardegia, che quei, che jeu vai faitg, feigi jeu staus nasafitau en num d'illa visneunca da far; il qual ei sco suonda:

LA PASSIUN DA SOMVITG.

[La Passiun da Somvitg.]

(Nach Ms. A, abgedruckt in Decurtins, Denkmäler rätoromanischer Sprache und Litteratur p. 1—87.)

[p. 1]

SCENA I.

5

CHRISTUS VALEDICIT MARIE.

Persone: CHRISTUS, MARIA.

CHRISTUS. O maria charra moma mia! sco vus sun bein saveits, son jeu expres de miu Bab termes sin quest mond schi zun malmund, par la schlateina Homana spindrar e dellas Condemnaziuns liberrar, a questa 10 fin pia per amur sia son jeu giu da tschiel vignius e sco era mortal naschius.

Suspirat.

MARIA. Ach Car jessus! tgei vol mai dir iu schi gron suspir?

CHRISTUS. Cun buna raschun pos jeu suspirar, pertgei che jeu trestas nujalas avus stoi dar. 15

MARIA. Ach tgei Nujallas en mai quellas! jeu per tristesia son buc tier mamezza, Ach jessus Car Felg miu, sco era car Felg de Diu miu, schei, nuot targlinei, tgei vor dir vies suspirar. tgei Nujallas veis de dar!

[p. 2] CHRISTUS. teidla pia, o momma mia! per spindrar la humana schlateina della perpettna Condemnaziun, jeu bein gleiti stoi en-20 tscheiver la petra pissiun.

MARIA. Ach, tgei mai ei quei, a mi schei!

CHRISTUS. jls puccaus, chil Christgieun ha Comes, sto jeu tuts lavar giu Cun miu seun, a questa fin pia, cara moma mia! veing jeu alla bialla entschatta per tut il tgierp seung suar, el veing giu sin tiara Curday. 25

MARIA. Ach cansas scharschentidas et mai pli uvidas!

CHRISTUS. allura Cuninagada veng jeu de din dils mes tardius, als mes Capitals inimitgs surdaus, da quols Cun biarras fridas Gasligiaus, Cun spinas Gretas encoronaus o da tuts sgomiaus e ris ora.

MARIA. Ach quei mi passa tras miu Cor! 30

[p. 3] CHRISTUS. Gie alla fin sco il pli gron malfitschent vid la Chrusch euguttaus.

MARIA. Ach per dolurs jessus miu Feilg, miu Feilg jessus, per dollurs jeu ussa stoi morir, morir sto jeu, ach, ach, ach!

CHRISTUS. bucca a schia Cara momma mia, la voluntat de miu 35 Bab vid mei daventi, avus de ferton sustenti!

MARIA. sto pia per questa via la voluntat divina esser Complendida?

CHRISTUS. Ei po buc esser antra vissa, pertgei che jeu mess hai volia aschia, schinavon pia cha la urra mia ei sin via, che jeu stoi pitir e suenter morir, per far ver miu duer, jeu ussa avue vi mussar gratius, avon 40

aber avus engrasiel jeu da tuta fadigia breigia e stenta, cha vus onns plica trenta veits Con tonta favur, Carezia et amur per mei surportau, sco era nof meins sut vies best portau.

MARIA. leies pia, o gron Diu sco era car Feilg miu! leis pia per 5 spindrar la humana [p. 4] Schlateina Cun mia sun Gronda peina mei us bandonar e per sulla Cau schar star.

CHRISTUS. Ei sto esser aschia pertgei, cha jeu ilg seung, che jeu de vus hai ritschierts, miu bab Celestial ai piert: quel ussa entochen il pli davos deguott jeu stoi sponder, tut per Conplanir la voluntat della Divina 10 majestat, scho era per (per) spindrar la humana schlatteif[na] della infernala peina, a questa fin jeu us il davos Vale aus dun. *Poenigit manum.*

MARIA. da mei damenti adina la voluntat Divina: aber avon cha spartir vossa Divina benedisiun ami stoveis importir.

Genu flectu gimponit manum. Claudatur.

15

SCENA II.

CONSSILLIUM SINAGOGA D CAPIENDO
CHRISTO.

Persone: CAIAFAS, SOLIMAN, SAMECH, SADUCEUS,
RABAN, PHTOLEMEUS, SACRATARIUS, BE-
20 DELLUS, [p. 5] JUDAS.

RABAN. Reverendissims signiurs spirituals, sabis signiurs temporal, ministers e senatura e scrivons della veneranda sinagoga mosaica, ami seigi lubiu de portar avon avus certas turpiussas actiuns dedin malfitschent.

CAIFHAS. Datgei malfitschent ei vies portar avon.

25 RABAN. Da jessus de Nazaret.

CAIAFAS. Da jessus de Nazaret, grat per quei essenus cheu rinnai ensemen per far Coseilg, Co nus el podessen survignir, per il poder far morir.

SOLIMAN. Vossa grazia Reverendissima, quei veng e dar de far 30 dil poder survignir, pertgei cha el mai persule selaschi enfur: Giuffnals ha el senza fin, ils quals il defenden scadin.

SAMECH. jlg Pievel en conter nus sereballas e senzauter nus ortras mazas, pertgei che ilg aschi Numnau Christ ei in umm [p. 6] Schi malizius, cha el Cun ses lests, Con sia politi e manzegnia tut il Pievel a 35 traig a sasexts, sco quei nus mintgia dy expremantei nus etzs.

RABAN. quei ei pei meamia la verdat, sco laider la exparienzia dat.

SOLIMAN. Gie, gie! quei ei la vardat.

BEDELLUS. Holla tgi veng lau? ton sco jeu pos encanuscher sei in sin discipel, ner giuffnal.

40 RABAN. tgi sai mai tgei quel vol Cau da nus.

SOLIMAN. quel veing gues per nus spinar ora.

BEDELLUS. He he bein ami tgei, tgei vol ti cau?

JUDAS. Audiencia bein debot avon Caifas, veis grou sacerdot.

BEDELLUS. Vossa grazia Reverendissima! quest bien amitg les audiencia da vos.

CAIAFAS. el vegni naunavon, e schei de tgei chel ha de portar 5 avon.

BEDELLUS. Nau Cau.

JUDAS. Vossa sointgiadat, [p. 7] minister della Divina majastat! jeu hai udiu, cha vos cun vossa sinagoga ensemen veigia schon dig e liun encuriu, da survignir en vos meuns miu meister siginiur, ve'as aber mai el 10 podiu survignir.

CAIAFAS. ti dis la vardat, scho dig e liun veinus spitgiau dil poder survignir, vein aber entochen ussa mai giu la Caschun.

JUDAS. ho, scha vos deits ami ina buna pagaglia, vi jeu avus el meter ameuns e tardir. 15

CAIAPHAS. scha ti anus fas quei, fas in grond plascheri, lein era con risponder secon nies duer.

JUDAS. bravo, quei mi plai.

CAIAFAS. jeu vi de mia vart, vi esser sun reals cun far in bi regal, tgei damondas per el. 20

JUDAS. tchien talers stneis dar.

CAIAFAS. quei pos jeu bucca far.

JUDAS. Co pia?

CAIAFAS. Pertgei chel vala bucca in krizer, schi bein chel fus in svizer. 25

JUDAS. scha dei pia al meins 50 tallers.

[p. 8] CAIAFAS. era quei ei memia bia.

JUDAS. tgei leis pia dar sin miu dumendar.

CAIAFAS. Per trer alla quorta 30. dauers vi jeu pagar.

JUDAS. seigi pia, fai il marcau dei neu ils 30. daners. 30

CAIFAS. cen as els dumbra quels.

JUDAS. quels ussa en mes.

SOLIMAN. gie, gie! ei en tes.

JUDAS. juhe! ussa vi jeu meter miu flis, che jeu miu meister possi survignir e per quels 30 daners tardir. *abit.* 35

CAIAFAS. Cui fortuna fove't sponsa petita manet. tgi cha la ventira, meina la spussa a Casea.

SADUCEUS. tgei ventira vein nus mai, ca nus schi gleiti a nies intent essen arivai.

RABAN. Certameing il gron Diu de abraham, jsag e jacob, sco era 40 da nies gron profet moyses nus quest omm a mes ameuns per instrument de poder schi gleiti arivar tier nies inten.

[p. 9] CAIAFAS. Da pia che nus veing giu quella ventirra de survignir

Christus nies inamitg, stovoi nus far nies Conseilg, tgei cun el nus veien de far, suenter che nus el veing faig pigliar.

RABAN. udi tgei, che jeu vi avus dir, lein el far morir.

SAMECH. il far morir fus schon andreig, aber sche nus figien quei, 5 tut il Pievel en Cunter nus si lavas e senza auter seraballas e forza nus tuts masas, scha nus aber el aschia laschein ir, murt las onzenas, cha el fa, tuts Creien enten el et alura erit eror peyor priorre veing ei ad esser pir camai.

SADUCEUS. Co pia?

10 SAMECH. Pertgei cha allura vegnien a vignir ils Romaners a far afrusta Nessa tiarra e tut il Pievel meter en malura.

RABAN. Consequentameing Consideratis Considerandis meglier ei il far morir.

[p. 10] CAIAFAS. Gie, gie! jeu vus dig per miu sarament: qui 15 expeditum hominem mori pro populo, qua, ut tota gens pereat. Meglier ei sei, cha in solet omm mieri pei il Pievel, che tut il pievel momi apiarda.

PTHOLLAMEUS, *saduceus, sacratararius*. Non in die festo, e forte tumultus fiat in popullo, aber bucca sin in dy de fiasta, sinaquei chi levi bucca si in tumult e Canerra deuter il Pievel.

20 RABAN. Pertgei cha tut il Comin Pievel ei de sia partida.

Clandatur.

SCENA III.

SANCTA CENA.

Persone: CHRISTUS, PETRUS, JOANNES, JUDAS, RELI-
QUIS APOSTOLI.

25 CHRISTUS. Cun gron dessideri hai jeu garigiau de migliar questa Pascha Cun vus avon cha endirar, Pertgei cha jeu, [p. 11] daceudevris veing bucca a migliar pli con vus paschallis.

Christus surgit mitit aquam in polvim. manducetur agnus, lavet pedes

PETRUS. Seguier lavas ti ami ils peis?

30 CHRISTUS. quei che jeu fetsch, sas ti ussa buc, vegnies aber a saver suenter.

PETRUS. Na, na Segnier! ti vegnies bucca a lavar ils mes peis en perpeten.

CHRISTUS. scha jeu veing buc lavar toi, vegnies bucca aver part 35 Con mei.

PETRUS. bucca mo ils peis, sonder era ils meuns et il tgiau.

CHRISTUS. quel che ei lavaus ha bucca de basens, auter che lavar ils peis, et el ei tut schubers, e vus esses schubers, aber bucca tuta.

hic lavat pedes et densus recumbit.

40 vus saveits quei, ha jeu hai faig avus, vus Nomneits mei meister e segnier, vus schoits bein, pertgei cha jeu son, scha pia jeu hai lavau ils vos peis,

il segnier e meister, era vus stoveats [p. 12] lu in lauter lavar ils peis, pertgei che jeu hai dau il exempel avus, sinaquei cha, sco jeu hai faig, era vus figieies. Pilver, pilver jeu dig avus, il survient ei buca pli grons che siu patrun e signiur. Ner il apiestel ei buca pli cha quel, cha tarmes; sche vus saveits quei, beai esses vus; scha vus figieits quei, jeu dig buca 5 da vus tuts, jeu sai quels, jeu hai tsearniu ora. *janes recubit.*

Pilver pilver jeu dig avus, che in da vus mi veing a tardir.

PETRUS. Segnier son jeu?

JOANNES. signiur qual ei quel tal?

CHRISTUS. quel cha metta comei il meun enten la scadialla, quel 10 veing a tardir, jl Feilg dil Christgienn vœ zavar, sco ei glie schret dad el, vœ aber a quei Christgienn, tras il qual il Feig dil Christgienn veing ad esser tardius als giedius, meglier fus ei agli, cha quei Christgoun fus mai naschius,

JUDAS. segnier sondel jeu? 15

CHRISTUS. ti has deg. *benedicit panem.* Acipite et Comeditis. [p. 18] hoc est Corpus meun; *porigit panem.* buei or da quei tuts: pertgei cha quei ei miu seung. *Cantatur laudat dominum omnes gentes.*

Vus tuts vignits a prender scandel de mei questa noig.

PETRUS. Bein ca tuts vegnien a sascandalizar de toi: jeu mai mi 20 veing a sascandalizar.

CHRISTUS. Pilver jeu dig ati, che questa Noig, avon cha il tgiet Conti lautra gada, vegnies ti mei a suegar treis gadas,

PETRUS. Bein cha jeu Cun tei stues morir, veing jeu bucca sene-gartei. 25

JOANNES. Crei ami, jeu vi bucca schnegar tei.

CHRISTUS. *procedunt.* sasei giu cau, entochen cha jeu vomm leu e fetsch oraaziun. ti Pieder e vus dns Feilgs de Cibadeii, Giacom e giou, vigni comei. *Claudatur.*

SCENA IV.

30

CHRISTUS IN HORTO ORANS A JUDA TRADITUR JUDAIS.

Persone: CHRISTUS, ANGELLUS, JUDAS, PETRUS, JOAN-
NES, JACOBUS, SOLIMAN, SAMUEL, SADUCEUS,
DIARABIAS, STIRMIUS, MALCHUS. 35

[p. 14] CHRISTUS. trista ei mia olma entochen la mort. *acedit ad aplos.*
stei cheu seigies vigliouts. *procidit in faciem.*

ANGELLUS. jessus! tiu bab celestial tarmette mei, per Confortar tei anten tias enguoschas.

CHRISTUS. Ach uniu Bab! scha possivel ei, mommi davenda da mei quest Chalisch.

ANGELLUS. jessus la veglia da tin bab ei da beiber or quest calisch, per spindrar la schlateina humana.

CHRISTUS. Bucca daventi la voluntta mia, sonder la tia.

Adit apostolos.

5 Simon dormas? veits bucca podiu-esser viglions co mei in ura, seigies viglions et oreii, sinaquei che vus Cordeies bucca enten prument. *redü.* ach bab mi! Eissei bucca posseivel, che quest Calisch mommi davenda da mei, tia veglia daventi!

ANGELLUS. jessus, ti stes endirar!

10 CHRISTUS. *vadit aplos et den coredit.* bab scha posseivel ei, pren daven quest Calisch da mei. *accedit ad aplos.* lavei si, mei! vaseits il traditur ei maneivels.

[p. 15] JUDAS. quel che jen veing a bitschar quel ei, tani el.

÷ seigies salidaus rabias.

15 CHRISTUS. Ach, judas tardescha il feilg dil christgieun Cun in Bitseh. tgi en Curits?

JUDEI. jessum de Nazareth.

CHRISTUS. jeu hai schon deig avus jeu son. scha vus en coris mei, laschei ir quels ÷ Pieder metta en tia spada ÷ vus esses vigni per 20 encurir mei, sco in lader e morder, mintgia dy seseivel jeu tier vus mussond enten il tempel e veits — mei bucca teniu. *Capient.*

SCENA V.

JESSUS DUCITUR AD ANNAS.

Persone: CHRISTUS, ANNAS, SOLIMAN, SADUCAE, SAMUEL, DIARABIAS, MALCHUS, JUDEI.

SAMUEL. ti bi Cunpoing! veinus ina gada survigniu toi, schon da digianeu vessas quei giu meritan, ussa aber Cun toi zauber kunsts, ner strieing; vegnies ti paug pli poder operar.

DIARABIAS. Alla giedius! el vieneu stuschei, agli nagin ruam 30 laschei, quei ha el bein meritan, sin el brava meing dei, zun nuot spargniei.

[p. 16] SOLIMAN. Cun el Nagin erbarm duvre, misericordia nagin, Crudeltat adina; quei ha el bein meritan.

SADUCAEUS. Cunus entochen ussa ha el faitg il spott e dau il truzts.

35 SAMUEL. El carteva, ca el enten jsarel et per tut giudsa fas solets, han in Corp.

SOLIMAN. Gie el Carteva per fin, cha el Con ses diaboligts Costts Comandas tut las Fiastas, aber ussa eissi midau temps.

DIARABIAS. Per fin Con ses giuffnals el nus deva il trutzts et 40 sefidava tut siu quels: ussa aber en quels tuts in suenter lauter fugi et han schau el persuls el stich.

MALCHUS. Audas christ, tgei bi omm ti eis.

SADUCEUS. Fort Cun el avon anas gron Sacerdot, *aperitur scena.* Reverendissim signiur annas, bein meriteivel Gron sacerdot! lodau e benediu seigi il gron Diu de abraham, jsac et jacob, cha nus alla fin suenter [p. 17] Gronda fadigia, breigia e stenta Cun leats questa noigt veing 5 il malfitschent podiu far pigliar, il qual nus cheu en Cadeinas veing faig manar, per dar avus la honour seo gron sacerdot e defensur della Soingtgia lescha de moyses, cun quel avus ilg empren repressentar.

ANNAS. Nua ei quei malfitschen, il qual vus questa noigt veis faig Capturar. 10

SOLIMAN. jl malfitschen, il qual nossa schuldada cun gronda curascha han faig prischunier, ei chanmaneivel siu cutier.

ANNAS. tgi ei mai quel, dannunder eisel, manei el nautiar sinaquei che jeu possi en vesta ver.

SOLIMAN. jl malfitschen ei jesus de Nazareth: jn surmanader dil 15 Pievel de jesarael.

SADUCEUS. ja bueder e migliader.

SOLIMAN. jn glisner e s[s]ullar della scolla nerra.

ANES. jeu son feig Consoclaus, cha quest Nazarener ei ina gada engartaus. 20

[p. 18] **MALCHUS.** Cheu ai il traditur inimitg dils giedius.

ANAS. eis ceu ti Compoing de negina valetta, ti rebel e perturbatur dela paisch, ti has schon dig e liu[ng] dau il truss anus.

SOLIMAN. el quitava Con ses diabolige kunsts, da poder manar nus davos la glisch e fugir, ses konsts aber il han nuotta nasigian. 25

SADUCEUS. Reverendissim super intenden! sha vus vessas viu Co el ha sestalgiau, per bucca vignir ameuns a nossa schuldada.

ANAS. di ami enpan ti salzader, tgi ha ati dau lubientscha de ira a perdagoud, musond et entruiden il pievel privattameing e Puplicameing per tut anavon. 30

SAMUEL. Quei ha el tut faig de sia Auctoritat.

ANAS. Di ami, tgi tei ha faig doctur e Meister da nossa sontgia lescha da Diu.

SOLIMAN. El ei Docturus dil [p. 19] Bof e dil Assen enten la stalla de Bethlahem, Nua che el ei Naschius. 35

ANNAS. sas bucca, che ins possi bucca pardagar, mussar et entruidar il Pievel, senza che ins seigi avon examinans et enproaus del gron Conseilg dils spirituals da nossa synagoga.

DIARABIAS. mussa si, qual Rabbi tei ha examinau: nua has tia patenta. 40

SAMUEL. quettas ti forza, chins sapien bucca, che ti seigies in Feilg da in zimmerman?

SADUCEUS. ti pauper betider Cun tgi has studiau! sin qualla

academia eis staus, cha ti astgies sadar ora aviartameing per in magister e Doctur.

ANNAS. ti temerari, tgei Discipels has?

DIARABIAS. ses Discipels en per ils pli grobs pisobadurs.

5 ANNAS. qualla ei la tia Nova Doctrina, la qualla ti Creis da in tradir enten Nossa tiarra denter il Pievel.

DIARABIAS. Arva la burca, tgei stas cheu, scho scho ti fusses meta.

ANNAS. Eis ti forza in auter moyses, in auter Elias, che ti has la gliardia, de far enconter nies schentamen a da rimna enssemen discipels
10 e lautras [p. 20] Surmanar il enfeltig Pievel? sin tutas questes damondas ti rischposta stos dar. ÷ Reschpondas nuot: dai quen da tin operar. ÷ sas buc, che jeu son il pli veilig suprem sacerdot de Nossa sinagoga, possi tei surtuttas questas Causas Examinar, responda.

CHRISTUS. jeu hai plidau aviartameing et adina enten la sina-
15 goga, el tempel mussau, dumonda quella, chan mei udiu.

MALCHUS. *infligit alapam.* Das ina talla risposta a nies gros sacerdot.

CHRISTUS. sche jeu hai mal deig, dai perdetgia dil mal, scha jeu hai aber bein deg, scha pertgei das ami questa sch[1]afada.

20 ANNAS. Pigliei e manei el bein ligiaus tier miu schiender Caias, il qual(l)[h]a tut rigiament essent quest onn president. *Claudatur.*

[p. 21]

SCENA VI.

CHRISTUS DUCITUR AD CAIAFAS.

25 Persone: CHRISTUS, CAIAFAS, SOLIMAN, SADUCAEUS, NICODEMUS, JORAM, PTHOLOMEUS, DIARABIAS, SAMUEL, RABAN, TERRAS, SIMON, SACRATARIUS, BEDELLUS, JUDAËY.

SOLIMAN. Reverendissim signiur Pressident, Cajaffas! vos voits dau als giedius Coseilg, chei seigi meglier, cha in solet omm mieri per il
30 Pievel, cha tut il Pievel momi apiarder, ussa pia voi nus survignia quei omm, il qual nus veing schon dig encuriu, Cun quel nus tier annas, vies str, schon essen stai, il qual ha Comandau, da far manar el tier vos.

DIARABIAS. Examiney el bein e nuot spargniei, pertgei chel ha meritau, sin tuts graus da desser mazaus.

35 CAIAFAS. Eis cheu ti farfan ti Cunpoing da nuot: veinus ina gada podiu survignir tei. schon dadig veinus giu pazienza Cuntei Nus vevan speranza, che ti vigniesses ina gada Calar e [p. 22] star giu dile tes forfela. aber schinavon sco ti laventaves si novas rebellions, sediziuns, Herrossias; perquei veinus bucca pli podiu ver pazienza, sonder Nus essen stai schfor-

zaij, de far farmar à captarar tei, sin quei che ti laventias bucca si pli gron mal. Per quei ussa dai quin da tiu faig avon mei, avon questsabis e parderts signiurs spirituals.

SOLIMAN. Confessa la vardat bein dabot e nuot targlina, pertgei has giu tonta prescha dad ira cnten la sinagoga senza ver prova tutavia 5 nagina da tia Doctrina.

CAIPHAS. jeu mi schamarveglial sun grondameing, Cun tgei gigliardia el astgia sedar ora per in meister e Doctur, essend che el ei buc auter che in Feilg de in zimerman, vus mes signiurs Consigliers, e bein meriteivels ofziers da nosa scintgia sinagoga mi scheit tgei, che in tal ha 10 meritau.

SOLIMAN. tenor nies schentame(r)nt fus el vengons dil bando.

SAMUEL. se Cond nies schentamen da nies Soing testament fus el [p. 23] vaangons della mort.

DIARABIAS. almeius vessel meritau la gala. 15

NICODEMUS. Avon cha far la sententia vardei, chel seigi Colpeivels, ner buc.

SOLIMAN. seigiel Culpeivels, ner boc, morir sto el, na valla auter.

NICODEMUS. laschei el Confessar avon ca condemnar. tgei procedura ei mai quei? 20

JORAM. Nies schentamen Condemna nagin, avon che el seigi tadlaus et examinaus. Per quei il examineschel avon.

CAIPFAS. Eis ti bucca quel tal, che ha giu la gigliardia de Nomnar nus spirituals Progienies viperarum. Gie perfin da dir: vos ex patre Diabollo estis, ca nies Bab seigi il Giavel, da quei perdetgias nus veing. 25

PTHOLAMEUS. Gie, e nus ha numnau progienies viperarum.

SADUCEUS. Per in Profet el se dat ora.

SOLIMAN. E feilg da Diu senomna.

[p. 24] DIARABIAS. gie per Diens sexts el sedat ora e lautras il Cumin pievel surmeina. 30

NICODEMUS. E las provas?

JORAM. E perdetgias? nua en ellas.

NICODEMUS. qual schentamen permetta de tgissar e per Detgia dar, sco vus cau presentameing figies.

JORAM. Nagina lescha quei permetta, ner EClesiastica, ner Ci- 35 villa.

NICODEMUS. Cuntut o Caiphas! sco president varda avon de ver fundamen, avon che sentenzia far e jessum alla mort condemnar.

JORAM. Gie, gie! varda bein tgei ti fas, avon che jessum alla mort condemnar. 40

NICODEMUS. jeu hai schon deig e tuornel a dir: Nies tschentament per metta buc de tgissar e perdetgia dar.

RABAN. bein quei po ins far.

JORAM. Na, na! tenor nossa léscha mosaica nemo potest esse acusator et testis.

SAMUEL. Distinguo, via juris transeat: via facti nego.

SOLIMAN. quei tut nossa libertat [p. 25] e friadat per metta.

5 JORAM. jeu son bucca ceu per dispitar sonder per nossa léscha declarar, la qualla Condemna nagin alla mort senza essar avon examinau e Cun grevas provas Conventschius. Cuntut, o Caiphas! sin tiu faig sun bein day adaig.

CAIFAS. Vasseis buc, cha jeu sun ceu, per quest malfitschen ex-
10 minar e las perdetgias tadar, tgei pos jeu auter far, mintgin pia ses fellamens e schliats deportamens ami dettien, ca jeu possi far il trument. Jeu de mia vart declarel senza part, che el seigi vangons della mort. Vus sa saveits, ne Consideraits, chei seigi meglia che in solet omm mieri, che tut il Pievel mommi alla mallura.

15 PTHOLLOMEUS. el ei in surpasader dil schentament de moises et ha bucca santificau il saboth.

[p. 26] SOLIMAN. El ei in samaritan et ha mussau novas hærèssias, per quei vessel meritau de esser mirans en viffs.

RABAN. El ei in striun, e tras siu strieing ha el faig biarras mira-
20 clas et aschia vessel meritau de esser barschans viffs.

SAMUEL. El ha il giavel enten el et ha biarras gadas intschorvau in pievel, e per quei fassel meriteivels de essar archibussaus.

SADUCEUS. El ei in rabel et ha scomendau de dar il tsheins al Kæisser, per quei fassel meriteivels ded esser strunglaus.

25 DIARABIAS. el ei in blastamader et ha giu la gliiardia da better giu il Tempel, per quei eisel vangons della roda.

TERRAS. ei glei buc in laster sin tiarra, il qual el hagi bucca faig, e per quei eisel melli gadas Colpeivels della mort.

PTHOLOMEUS. SADUCAEUS. SOLIMAN. RABAN. DIA-
30 RABIAS. Gie, gie! el ei Culpeivels de melli morts.

[p. 27] NICODEMUS. Palaun, Plaun! Cun vos truments, ils qual han nagins fundaments.

JORAM. Caifas, jeu protest la sentenza, bucca fai prest, ti vignies aver, sche ti mi vol crer, che questas perdetgias seigien fundadas sin petgies
35 senza fundament.

SIMON. teidla, teidla president! era quest ei miu sentiment, jeu ti dig per serament.

CAIFAS. per vignir pia pli bein sil fundament, vi jeu defarir il trument, Dameun marveilg aber seies tuts pinay, il malfitschent aber de-
40 fertou matei en perschun.

SOLIMAN. ligie el bein, chel possi buca fugir.

abeunt cum Christo.

RABAN. spetgia! spetgia! Dameun nus ti lein mussar, eo ei seigi de far con in, che vol il pievel enganar.

CAIFAS. landvaibel; va a eloma ensemen tuts ils signiurs dil Conseilg della nosssa synagoga e di ad in ascadin, che jeu, Caifas, scho president ils fotschi avissar [p. 28] e tuts avon il tribunal sitar, per far ina 5 sentenzia enconter in malfitschent e perturbatur da nies schentatamen.

SOLIMAN. va bein dabot e fai era de saver ad annas superintendent de esser cheu pressent per Camon dil president.

CAIFAS. jeu hai sun gronda dubitonsa, sche tuts seigien de miu parreri, de jessum far morir. 10

TERAS. e jeu bucca meins, essend cha da quets chen chau presents sia partida defenden e navolten jessum far morir.

SOLIMAN. jeu de mia vart, scha jeu ves melli vuscha, tuttas quellas dessel jeu en Condemnaziun de quest Nasarener.

SADUCÆUS, RABAN, SAMUEL. e jeu bucca meins. 15

PTHOLLEMEUS. signiur President! jeu hai novas, che ina part de nies Conseilg seigien supadameing Giuffnals e discipels de quest traditur.

SOLIMAN. quei fas ina bialla.

[p. 29] TERAS. jeu mests hai viu ina part di[1]s nos en Compagnia Con el esser discipels, ina part dils quals el Nomnava apostela. 20

SOLIMAN. Ei quei bucca ina Gronda temeritat, Ca maritas da desser strufada Cun melli morts. *Claudatur.*

LA PASSIUN DE LUMBREIN.

La Passiun de Lumbrein.

(Nach Ms. B, abgedruckt in Decurtins Denkmäler rätoromanischer 25 Sprache und Litteratur. 90—124.)

[c. 1^r] REPRESENTATIUN DE LA PASSIUN A MORT DE NIES SPINDRADER JESSUS CHRISTUS TRAIG ORA DILGS QUATTER EVANGELISTS ET ORD AUTARS CUDISCH SPIRITUALS TUDESCHGS A RAMONSCHS. 30

Jesus va enten ilg Jert cun Ses 11. Giuvenals:

SALVADER: *pleida tier Ses Giuvenals:* Questa noitg vignits vus tuts a prender Schandel da meia, pars Tgei ei Stat Secret. jau veng a Spetgiar ilg Pistur, las Nuorssas vegnien a vignir Spatitschadas, aber Suentter esser levas Si, vi jau ira a von vus enten Galilea. 35

PIEDER: Sche gie Tuts prendessen Scandel de tei, Sche vegnel jau buca prender Scandel.

SALVADER: Pilg ver, jau gig ati! questa noitg avon che ilg tgiat veng a Ca[n]tar vens ti Treis Gadas mei haver Schnegar.

5 PIEDER: Scho jau Stoes gie Murir, Sche tei vi jau bucca Schnegar.

SERRAMONIA: *Suenter che ilg Salvader ei arivous eilg Jiert, pleid' el tier Ses Giuvenals:*

SALVADER: Restei cau, ferton che jau vom et Urel, aber Pieder, Giachen a Gion vigni cun mei:

10 SERRAMONIA *Essent vitier ilg leug d'ura: ton Sco de fierer in Crup gi ilg Salvader tier quels treis Giuvenals:*

[f. 1^r] Mia olma ei combriada entrochen la Mort, Stei cau e Surfri era vus cun mei:

SERRAMONIAS: *Essent ilg Salvader ord de Els enten ilg liug 15 de Oratium Croda Sin Sia Fatscha a gi:*

Abba, S. miu Bab! tut ei ati pusseivel, ada Schia vom i quei Chalisch de vent de mei, aung calura buca Sco jau vi, Sonder Sco ti vol:

SERRAMONIA: *Suenter quei va el tier Pieder, che Dierma, a gi tier els:*

20 Simon Diermas? haveis bucca ina Ura podiu vigliar con mei, Vegleit et Oreit, Sina quei che vus Cordeigies bucca ententameus, ilg Spert ei swar prompts, mo la Carn ei malstateivla.

SERRAMONIAS: *Lau Suenter tuorna el lautra gada a Cloma tier Siu S. Bab:*

25 Bab Sche ti vol, preng navend de mei quei Chalisch, aung lura bucca mia Veglia, Sonder la tia Veglia daventi:

Lura tuorna la Seconda gada tier Ses giuvenals, che continuameing Diermen, a pleida Sco Sisura.

SALV: Mo Simon Diermas etc.

30 SERRAMONIAS: *Leu Suenter va El per la Tiarza Gada ad Urrar.*

SALV: Bab! eisei bucca pusseivel, che quei Calisch vom i navend de mei, Senza che jau Beibi el, Sche daventi pia la tia Veglia.

[f. 2^r] SERRAMONIAS: *Croda lura giu Sin la fatscha, a lura veing ilg Aungel a Stad giu anschanulias ad havent bitschau la tiarra, pleida 35 tier ilg Salvader con in Calisch enten maun.*

AUNGEL: O miu Diu, o miu Signiur! O Ti Amitg dil Tschiel a dela Tiarra! tgi ha tei conservader della Vetta mes en tont' anguosa della Mort, tgi ha tei trostigiader digls Combriaus a Schi Cumbriau! Tgei muntan questas Sanguinussas Sadurs! O Pusent Dians, po gi O Jessu! Tgei ei po

40 mei la Chischun de tia Tristetgia:

SERRAMONIAS: *Sinquei Stent ilg Salv: Si anschanulias a Schent ancunter ilg Aungel:*

SALV: Ach miu Char Aungel! *Ilg Aungel pleida vinavon:*

AUNGEL: Charissim Jesus! perquei ch'igl ei la Veglia dilg tiu Chelstial Bab, che ti deies beiber quei peter Calisch, Sche cumbrieschi po bucc; Sunder retschoivi quel cun legermen dilg maun de tiu S. Bab. tia Pissiu veing a ti esser zun pettra; aber pertraitgi era, tgei Pagalia et Honour ti vons chautras a Survignir, et contas 1000 Olmas ti vons a Spin-5 drar. Te dei patientameing unten la Mort a porti cun patientgia la Chrusch, ei veing gie a Cuzar in Cuort Temps et a ti lau Suenter Caschunar perpetten Legermen, te Starmenti bucc Schisun lunder gin, Sonder per la gronda Charezia, che ti portas encunter las Olmas preing ilg Calisch a Beibi, cun legermen partratgi contas 1000 Olmas a ti de Char a vegnien 10 a beiber Suenter et per tia amur et per tei Spouder ilg lur Saung.

[f. 2v] **SERRAMONIAS:** *Lau Suenter gida igl Aungel Si a fruscha giu las Sadurs e fient ina Revarcnza:*

AUNG: Charissim Jesus! Seies de moi et de tuts ils Chors digls Angels Iudaus, Benadins et engrastgiaus. 15

SERRAMONIAS: *igl Aungel va lura navent et igl Salv. Stat puspei giu Sin Sia fatscha enpaü et Suenter leva a va tier igls 3 Givonals a pleida:*

SALV: Avunda eisei Dormiu Ussa, mes chare Givenals! perneit mira, che lura et nautier, ch'ilg Feilg dilg Christgiaun veng enterdius unten 20 mauns dils pucons, levei e meien!

SERRAMONIA: *Essent tier Tschels 8 pleida tier Els:*

SALV: Avunda eisei Dormiu ussa, mes Chars Givenals! perneit mira, che Judas Dierma bucc, Sonder ch'el fistgina, de moi enterdir e metter en mauns a ils Giadius, aber Ussa ei l'ura nautier, che igl feigl dilg 25 Christgiaun veng Surdaus unten mauns d'ils pucons, Stei Si e mein, quel che veng mei enterdir ei nau tier.

SERRAMONIAS: *Salv. va lura 8 pas enconter eneent er con Sea 11. Givonals navend dilg ling, ch'il Salv. ei piliaus, eissi 2360 pas ina buna Ura entrochen la Casa de Anas. Suonda Sena Secunda.* 30

SENA II^{de}.

SERRAMONIAS: *Judas veing cun ina gronda compania de Schul-dada, cu veven unten maun latiarnas, Spadas a Loutschus et Sugas a Halumbars, de ferton ch'ei van gi Judas als Giadius:*

JUDAS: Tadlei, quel che jau veing a Bitschar, letz eisei, letz piliei 35 a manoi cun adaig, Sina quei ch'el metschi bucc Sco autras gadas ora de vos manns:

SERRAMONIA: *Giadius de tutta 3. Classus: Gie, gie! v'lein Schou farmar, ch'el Stetig.*

Judas va lura empeu avont Els et essent vitier ilg Salv. betscha 40 El a gi:

[f. 3r] JUDAS: Seies Salidanss, o Meister!

SALV: Amitg, pertgei eis cau vignius? O Judas! enterdesches ti cun in Betsch ilg Feilg dilg Christgiaun?

SERAMONIA: *Salv. va ewng var Treis pas encuonter als Giadius*
5 a gi ad Els:

SALV: Tgi encurits?

GIADIUS: Jesus de Nazaret.

SALV. Jau Sund.

SERAMONIA: *jgls Giadius deien lura tuts curdar a Tierra, a*
10 *Suenter esser lavei Si, empiara lautra gada ilgs Giadius:*

SALV: Tgi encurits?

GIADIUS: Jesus de Nazaret.

SALVA: jau havei Schon geig, ch'jau Seigi, Sche vus encurits pia
mei, Sche Scheit Quels passar vinavon.

15 SERAMONIAS: *Sin quei Seglien ils Giadius vardus Pas encunter*
ilg Salv., alura deien ils Giuwanals gir tier il Salv:

GIUVAN: Segnier dovein Nus era duvrrar la Spada?

SERAMONIA: *Pieder aber trei Sia Spada ancunter l'ureiglia de*
Malcus.

20 SALV: Tornenti tia Spada en la tegia, pertgei tgy che dovrà la
Spada, ven a piri d'ella Spada, dei jau pia ilg Calisch, ilg qual miu
S. Bab mi ha dau bucca beiber, ne manigias, Sche jau les Rugar miu
S. Bab, ch'el vignies bucc a termeter pli che 12 Armadas de Aungel, mo
co vigniessen lura las Scartira complanida, las quals gin, che a Schia
25 Stopi ei daventar.

SERANO: *Savolva en conter ils Giadius.*

SALV. Vus esses vigni ora cun Spadas, Lontschas Seo encunter in
morder per mei piliar, ch'jau pomintgia gi fuva tier vus enten ilg Tem-
pel cun vus con mussar et introida. aveitz mei mes maun vi de mei, mo
30 questa ei la vossa Uura, la pussonza de la Stgiradetna.

SERAMONIAS: *Lau Suenter deigien ils Giuvenals fugir navend.*
ils Giadius aber Seglien vit ilg Salv. ligian a Cadeina a meinan naven
con gron farcas a canera, meinen con grir en ilg marcau avon Anas:

[f. 3v] SERAMONIAS: *Sur la pun de Cedron ora frius etc. Ligiau*
35 *vit in pomer avon la Casa de Anas cun Schamiar.*

LA DERTGIRA NAUSCHA.

(Nach Ms. Z, abgedruckt in Decur-
tius Denkmäler rätoromanischer
Sprache und Litteratur.
p. 127—171.)

(Ineditum nach Ms. Bal.)

[f. 1^a] **Mistral.**

Bein sabia, ault ditglai, nobels
è spectatissims Signiurs Gieraus!
Chemprem vi jau haver salidau
mintgin;
vi ver fatg igl bein vignien à scadin;
5 Jeu sundel en verdad feltg consulaus,
d'enfar tuts seuns mes sigr gieraus;
jau vi de cormeing a tuts agurar,
ch'els possien seunameing continuar
quest cun auters nondumbreivels ons
10 per lur bein star, da lur Duneuns à
lur affons.

Sr. gierau martin fa da Fin.

Jeu cun mees signiurs confrars
ad els engrazièl, e vi cau tras
ad els, sr. Mistral, haver agurau
Tut bien da poi entochen tgiu.

Sr. Padrut fila satèl.

15 Mossie, sche vu sout tut fort da bon eur
e vu sigeresch desser vot serviteur.

[f. 1^b] **Sr. Remias, cascha gras.**

Gie, gie Sr. Mistral! era jeu vi haver
agurau,
sanadat, ventira a Pasch pli ch'igl
on passau,
Dieus deti ad els ina bialla spusa uon,
20 ch'els possien cun legermen ventscher
or igl onn.

Salamon tschetschamel.

Jeu val fa miu complimen,
wünsch ad els vol legermen,
fa dabot vus buè sateing si,
Schiglioc la matz tutas schelan vi.

[f. 1^a] **Signiur Mistral.**

Bein vegni mes Signiurs geraus!

Jou son pilver feg confolaus
de aver tuts cau cun sanadat,
de buña vegla a taffradat.

(Nnach Ms. Z.)

(Ineditum nach Ms. Bal.)

Sr. Oza sponda broda.

25 Sr. Mistral! vomien ussa vinavon
à entschlaiven las fischentas da
quest onn.

[f. 1c] Mistral.

Jeu hal feitz gron legermen,
che essas vigni ton stediameng;
aschia stuein nus fa adina.

30 per esser a ristar bein parina.

Sr. Silvester trata caultchas.

Sche quei figies mintgia oberkeit,
sigirameing ami carteit,
sche fusa ei buc ent' igls Cumins
tons falamens e tons agurdins.

Sr. Gieri sehvida glass.

35 Quei ei gie in sprichwort general,
che sévesa bein adual,
che seh'igl Tgiau ei mal lugaus,
era la membra ha buc ruans.

Mistral.

Nus lein pia, mes chars Signra,
40 per far plischer a tuts ils Pura,
seschar giu, e selogar
per comodeivlameing truar.
tut gàregia, è ha bugien,
che vegni faitg giustia à ilg inocem
45 e puspel, sco giei lubiu,
De dar castig, à tgi che ha fallu.

[f. 1d] Sr. samson, mussa Poing.

Tala ei la usita de nies cumin,
cura che giei enqual agurdin,
de taner igl Dreig publicameing
50 sil criminal nomnadameing.

Mistral.

Entras quei pia in unfrag vi jou far,
sche in' entschiazza nus vein de dar,
mintgin dei dir cau avon mei
siu meini a siu parer sin quei;
55 a per far pli endreg il truamen,
vi jou complanir il tschentamen,

5 Jeu ai fig gron legramen,
che efsas vagni ton stediamen;
aschi stovein nus far adina,
per star trasora bein parina.

Sche quei fages mintgia Oberkeit,
10 Segiramein a mi carteit,
Che fus ei bucca enten ils comins
tons falamens a tons agordins.

Quei ei in sprivort general,
Che savesas bi a dual,
15 Che sche il tgau ei mal lugaus,
era la membra a buoca ruans.

Nuss lein pia, mes chars Signours,
per far plascher a tuts ils pura,
Che en adina fig consolaï,
20 Cur che ei vefsan nus bein lugai.
Els lefsan tuttavia bugen,
Che ei fusa giustia a il inoxen,
a puspel, scho ei Lobiu,
de dar il castig, a tgi ca falliu.

25 Talla ei la usita de nies Comin,
Cura che giei enqual agordin,
da taner il dreg publicamein
e sil carminal nomnadamein.

Entras quei pia in unfrog vi iau far,
30 Sche ina antschatta nus vein da dar,
E mintgin po dir cau avon mei
il siu meini e siu parer sin quei.
E per far pli andreg il truamen,
vi lou complanir il schentamen,

(Nach Ms. Z.)

et oravon tuts vi Domendar,
sche la spada possi dovrar.

Sr. balameister de fom e seit.

Sco εμπρεμ Giarau mi scheit,
60 sche da mei possi quela gada
la spada vegnir dovrada.

Sr. stoffel ha fom à seit.

Sr. Mistral! figiei bucca pleun,
de prender la spada enta meun,
pertgei ch'enten igl Cumin
65 ei daventau in gron agurdin.

Mistral.

Signur aa driu cupida feig!
jeu vi er' avus ver deig
sche la spada possi dovrar,
a sche ussa seigi temps de truar.

[f. 2^a] Sr. andriu cupida feig.

70 Igl miu meini ei igl tal,
de suendar vus sr. Mistral,
in sto gie ver gron legermèn,
cu la Dertgira veing dada cun
fundeunen.

Mistral.

Sr. gieri schvidagias! figiei er vus
mi dasaver,
75 qual seigi vies meini a vies parer.

Sr. gieri schvida glas.

Miu meini ei, de dovrar us la cursa,
per emplanir la nossa buorsa,
pertgei igl Pur cun siu dertgia
manteing à quels Sr. il damaglia.

Mistral.

80 Sr. Martin fa da fin! schei era vus,
scha jeu ensemblameln cun quels Sr.
duela tenor Isonza taner dertgira,
per promover tut bien à spir ventira.

Martin.

Tadlei mei cun tut adeig,
85 igl truamen sto esser faig,

(Ineditum nach Ms. Bal.)

35 [f. 1^b] et ossa avon tut vi domendar,
sche la bittgetta pos dovrar.

Signur Str.! us ami scheit,
Scho εμπρεμ genau dil Oberkeit,
sche da mei possi quella gada la
bittgetta vegnir dovrada

Emprem Genau.

40 Signur Mistral! figei bucca ploun,
de prender la bittgetta enten meun,
pertgei che enten il comin
ei daventau in gron agurdin.

Mistral.

Signur Str.! mi scheit pia èra vus,
45 Sche ina antschatta sei de far gie usa.

2. Geraus.

Il miu parer e miu meini ei tal,
de Suendar vus Signur Mistral
Vegnir per ques ver bien fondamen,
de dar dertgira con fondamen.

Mistral.

50 Signur Str.! v. da figei saver,
Qual sei il vies meini e vos pare.

3. Gierau.

Jou son era da quei pare
per survagnir empan danès;
pertgei il pur cun siu dertga
55 mantegu a quels signurs il damiglià.

4. Girau.

Tadlei mei, cun tut adaig,
il truamen sto esser fatg;

(Nach Ms. Z.)

gie mées signiurs! quei ei ver,
a tal ei èr igl miu parèr.

Mistral.

Sr. Stadhalter alexi tschontscha lom!
eis ei uss bein temps de dustar
la fom
90 [f. 2b] a quels, che per giustia pliran,
suspiran
ad esser scutschai sepliran.

tschontschalom.

Pargi che miu meini leis saver,
sche vi bucca moncar de far igl
miu duer,
Dreig a rischun sto esser da nus
tanin,
95 a l'auctoritat dilg oberkeit mantenin.

Mistral.

Sr. scarwon Remias cascha gras!
schei era vies meini senza farkas,
sche jeu la spada possi prender
a sin ploing a risposta attender.

Cascha gras.

100 Vi dir miu meini aviartamein,
sch'ia vul en quest tems particular-
mein,
che las causes vomien bein et an-
dreitg,
senza tema stuein taner igl Dreig.

Mistral.

Sr. vachtmeister padrut fila sattel!
105 nischina glei nossa honur et etel,
da loma mein sesar à dreitg truar;
per suenter podèr leger star.

fila satel.

je se pa voter jsonza, voter demana;
ma surma le tam de trua,
110 [f. 2c] par se nu volan arschan gu-
dignia,
pur suenter legerma tscheiver fa.

(Ineditum nach Ms. Bal.)

Gie mes Signurs! quei ei ver,
a tal ei era il miu parer.

5. Geraus.

60 Sche leitz saver miu meini, qual
deian dartgira, che grad ei quei
a quei che vus veis dig, ei ver
ed onn era grad pèr vagniu.

[f. 1c] Vi dir il miu meini aviartamein,
65 Jou dig, che en quest temps nom-
nadamein,
Sche las causas da tr audreg,
Sto il Oberkeit taner il dreg.

(Nach Ms. Z.)

(Ineditum nach Ms. Bal.)

Mistral.

Sr. comisari salamon tschetschamel!
glei dueivel, che nus per jnteres
ne per fel,
oz ensemblameing endroitg trueigien
115 a tutta partischontadat casseigien.

tschetschamèl.

Recht vus di sr. Mitral,
nus alle miteinander machen a
tuts ual
Gerechtigkeit ton bibein sco nus san,
strafen sto esser, alle adentiert fan.

Mistral.

120 Sr. president oza sponda broda!
jeu gareitg da dir vies meini
grad ora,
sehe la spada possi dovrar,
per tut mal poder cassar.

Sponda broda.

Ei per ques feig baaigneivel,
125 eh'in oberkeit ludeivel
detti in' entschatta alla dertgira,
per mustergiar la naradira.

Mistral.

Sr. meister samson muossa Poing!
schel era vus a tuts grad el groing,
130 sch'ei seigi gi et ura da Dreitg haver,
[f. 24] Per nos dievers si dreitg taner.

Muossa Poing.

Tgei stein nus cheu à setanin si,
grad oz ei Para et il dreitg di;
che mées signiurs perinameing
135 lokein las causes sidretgiameing.

Mistral.

Sr. silvester trata cautschas! figiei
da savèr,
tgei nin seigi vies meini à vies parer

Trata cautschas.

Per far ton pli alla cuorta pia,
grad quela ei l'intenziun mia,

7. Geraus.

Ei parguis fig Raschuneival,
Che in Oberkeit Lodeival
70 detti ina anciatta la dertgira,
per mustergar la naradira.

8. Geraus.

Tgei stein nus cau a satenen si
Grad detti dertgira enten quest di
Ge mee Signurs, quei ei ver
75 e tal ei era miu parer.

9. Gerau.

Per far ton pli a la cuorta pia
grat quel' ei la intenziun mia.

(Nach Ms. Z.)

140 grad per quei nus essen tschau rimnai,
 ch'ills buns a mats seigien tenor
 marets truai.

Mistral.

Sr. Gierau gion spaza pon!
 ei fus nischina puccau à don,
 da oz buc taner Dertgiras,
 145 mintgin saves schiglioc dir aviras.

Gion spaza pon.

Igl meini da quels s.^m mi plai,
 mo che tuts seigien da nus contentai,
 tuts han plidau perdertameing,

adaschia suondel jeu els complei-
 nameing.

Mistral.

150 Sr. matutin zemergenis! figiei igl
 vies plischer
 da dir ora vies meini a vies parer.

[f. 3^a] Matutin.

Fetfet fetschan da dabot aaa cun
 furtina
 a avon che che vi vignir malperina.

Mistral.

Essent che quels sr. en tuts da quei
 parer,
 155 de dar dertgira a Dreitg tener,
 sche vi jeu dar agli vaibel scafimen,
 sco glei nies ludeivel tschentamen,
 d'embanir igl dreitg à visar mintgin,
 ch'ei seigi dertgira ent' il cumin.
 160 Compani igl Dreitg vus vaibel,
 sco ha deitg igl oberkeit ludeivel,
 a mitgin figiei da saver,
 [Che] (de) Dertgira nus lein taner.

Waibel.

Jeu visel à fetsch de saver a
 mintgin,
 165 sco vaibel che jeu sun da quest
 Cumin,
 che la Dertgira ei tschentada,
 quei visel jeu per l'emprema gada,

(Ineditum nach Ms. Bal.)

Grat per quei nus essen cau,
 per quei che il dreg vegni dovrau.

10. Geraus.

80 Il meini de mes Signurs ami play,
 a vegnan da mei suondai,
 per quei che an tutz ein cau par-
 dertamein,
 a jou Suondel compleinamein.

Mistral.

Essen che quels Signs en tut da
 quei parer,
 85 de dar dartgira a dreg taner,
 Vi schon dar al vaibel scafimen,
 Sco glei il nies ludeivel schentamen,
 d'imponer il dreg e vifas mintgin,
 Che seigi dartgira enten il comia.
 90 Componi il dreg vus Vaibel,
 Sco a dig cau il Oberkeit ludeval,
 A mintgin figiei da saver,
 Che dartgira nus lein taner.

Vaibel.

[f. 1^d] Jou vifsel a fesch da saver a
 mintgin,
 95 Sco vuabel che jou sun da quest
 Cumin,
 Che la dartgira eis schon schantada,
 a vifsel per la enprema gada.

(ach Ms. Z.)

per l'austra gada aviel jeu,
che la Dertgira sei rimnada cau;

170 vul zatgi avon quella comparer,
quel sapi, ch'ei cuosti igl Daner
jeu gig per la tiarza e davos gada,
che la Dertgira seigi tut pinada;
dreitg veng ad esser per mintgin
175 suenter igl tschentamen da nies
Cumin.

[f. 3^b] Sche enzatgi garegia Musadur,
compari avont ilg Mistral, nies Sr,
sch'im tal veng avignir domendaus,
dello Dertgira agli veng daus.

Cureisima dad in meun.

180 Ach co glei po mai midau,
da quei ch'el avon temps stau
digl temps della moria gronda

che per tut igl Vig fuva gonda,
cur Dieus veva ton tau la torta,
185 che zun bia gliaut fuva morta,
lu vegniev' ei bucca faitg ton
ferkas
bueu ton vin a migliau chischiel
gras,

ussa ils maza à mateuns à sez affons
fan actiuns bia pli ch'ils grons;
190 miu Pievel, jeu chreitg à sto gi,
ch'ei seigi gleiti il giuvenessendi;

avon temps las femnas feig biarras
matevan si quellas Kraglas,
ellas vevan spatlâs enn leunkets,
195 En stalgi fasalets duvraven panets;
ussa pez à pindels a chrestas
metten si,
greun, piun à digl tut daten vi
per daners fâ, a modas inventa,
tgei ch'ei vesen, quei vulten ei
compra

200 [f. 3^c] vus saveis, ch'era jeu pudess
savistgir pli bein, sche jeu lea,
mo jeu hai tutta humilltonza,
a perquei digl Parvis speronza;

(Ineditum nach Ms. Bal.)

Laustra gada da saver iou fesch,
Che veng da mei amponin quest
dreg,

100 a mintgin aigi quella mira,
de ver Respet a la dartgira.
Jou dig puspei la tiarza gada,
Che la dertgira ei schon pinada,
e dereg veng ad esser per mintgin,
105 Scho glei il schentamen de nies
cumin.

Sche anezagi garegia Mufsadur,
Rogi il Signur Mistral con tutta honur,
E mufsadur veng esser daus,
Scho Mufsadur veng dumandaus.

Qureisima Comparescha.

110 Ach co glei po mai midau
de avon temps an nou.
Chenten cavruvi paschg carscheva,
lu figievan bucca tonta canera,
dil temps della Muria gronda,
115 Che era part mors sco ina gonda,
Che nies Segner veva ta(r)mes quella
torta,

Che la glout era bunamein tut morta.
Usa aber, il temps pressen,
Veng fatg caufas con magin fun-
damen.

120 era ils buobs a pinga affons
fan axiuns bia pli cha ils grons.
Miu char pievel, iou sto di
Jou chreg, che ei sei gleiti il giu-
vendisseñ di.

[f. 2^a] Avon temps las femnas figlieras
125 Matevan si da questas Kraglas,
a vevan spatlâs con lounkets
e ussa mettan si crestas, sco tone
gavletz.

Vus saveitz, che er' ion pudess
Savistgir pli bein, sche iou les;
130 mo ion ai totta humilltonza
e dil parvis ai buna spronza.

(Nach Ms. Z.)

ussa num de Diu jeu pos che pli verti,
205 avon igl oberkeit vi jeu vignir
a vi dad el agit dumendar,
per quels de Breil en Parvis manar.

avon il Oberkeit.

Sr. Mistral, ami pardonei
oun et ilg ludeivel Oberkeit;
210 Sche jeu vegniel cheu cun fidonza,
bein che seigi Malvangonza,
damai ch'esses cheu rinnai,
per trostgiar ils Combrigial,
sche les jeu da vus garigiar,
215 che musadur ami lesses dar.

Mistral.

Per far la caussa tutta dretgia,
sche lasch' jeu à vus la lètgia,
de tscharner ora denter nus,
qual che vus leis à plai avus,

Qureisma.

220 Sr. Silvester trata caultschas! figiei
po lai migliur,
Vus esses per mei in feig bien
musadur,
Vus saveis biebein tschintschar
jeu rog, che mi leigies giadar.

[f. 3^d] Musadur trata caultschas.

Jeu sai buc esser vies troste giader,
225 pertgei pauc mi plai igl mager,
et aunc bia meins ilg Giginar,
ton ch' jeu vus sai bucca giadar.

(Ineditam nach Ms. Bal.)

Quei pos iou bucca pli vartir,
avon il Oberkeit vi iou ir
a vi da el domondar agit,
135 de manar en parvis quels de Soavig.

avon il Oberkeit.

Signur Mistral! ami pardoneit
Con tut il lodeivel Oberkeit,
Sche iou veng con confidonza,
bein che seigi mal vengonza;
140 per dir che efses cau rinnai,
per trostiar ils tribalai.
Jou sun cau per vus garigar,
Che Musadur mi leias dar.

Mistral.

Per far la caufsa tutta dregga,
145 Sche lasch iou a vus la legga,
de scharnar ora denter nus,
qual che vus leitza a plai à vus.

Qureisma.

Signur Str. n! figeit la migliur,
Vus fufsas per mei bien musadur,
150 Vus saveiz biebein tschintschar
jou rog, vus, che leias mei gidar.

Musadur.

[f. 2^b] Jou sai buca efsar vies trostiadur,
pertgei paug mi plai il mager,
et oun bia meins il giginar,
155 ton che iou sai vus bucca gedar.

Qureisma.

Ei schon maneivel de estar adagur,
Che vus efses en grond arur.
per dir, che a mi efsas samiglions,
Stuaitz efsar partischons.

Mesedur.

160 Mai veng efsar la vardat,
Che iou aigi tonta nauschadat
a mi stgeit far tonta sanur,
oung meins vi iou efsar vies musedur.

(Nach Ms. Z.)

cureisma.

Ach urdei po, char Sr. Mistral!

scha quella risposta mi dei bucca
far mal,

- 230 de tats sund' jou abitada,
Cret! mi gidei po quella gada.
Jeu sandel cheu, per vus rogar,
che vus leigies per forza obligar;
ch'ei stopi far il mussadur
235 Per mantener ami l'onur.

Mistral.

- Signura cureisma! vus veis rischnun;
vus essez abitada senza chischnun,
è numnadameing enten nies vitg
paucs u nagins veis per vies amitg.
240 tonaton pergi che vus rogeits,
lein far sco auters oberkeits,
vus duels ver per vies vugau,
quel che vus haveis garegian
Sr. tratta Caultschas veis pazienza,
245 à figiei uss' oz penetiensa,
vus veis sez udiu à veis tadlau,
ch'ella vul vus haver per siu vugau.

[f. 4^a] Mistral à mussadur fan
Plaid à dreitg: Mistral.

jeu camondel igl Dreig
a fetsch miu Plaid perfeig.

Mussadur tratacaultschas.

- 250 Vegli Dieus, che daventi il Dreitg,
aber ami cartei, Sr. Mistral!
sagirameing mi fa gron mal,
da stuer far ilg mussadur
ad ina veglia senz'onur;
255 de biars auters fussen stai
denter quels cheu, ch'ein rimnai,
che vessan ella saviu giedar
en in uffeci, che jeu sai bucca far;
mo eneunter vus, tgei pos jeu dir;
260 igl vies Camond sto obedir;
vi schon far, sco els han Cumendau,
de Mussadur et er' vugau;
jeu gig aber aviartameing,
a cheu protestel fermameing,

(Ineditum nach Ms. Bal.)

Qureisma.

Vurdeit, Signur Mistral! co iou
Soun

165 enten fig gronda tribulaziun;

- da tutts, da tats son iou abitada,
Cret! gedei mei quella gada!
Jou son cau, per vus Rogar,
Che vus leis per forza obligar,
170 Che el stopi far il Mussadur,
per mantener ami la mia onur.

Mistral.

- Signura Coreisima veits raschnun!
Vus essez sbittada senza caschnun,
e nomnadamein enten Somvitg
175 nagin vus veits per vos amitg.
Pardir che vus mi rogeits
avon in lodeival Oberkeit,
Vegnist a ver per ugau,
Quel che vus eza veit garegian.
180 Signur Stat. veies pazienza,
Vus esser stueifs en penetiensa.
[f. 2^e] Vus veits udiu a veits tadlau,
Che ella vul vus per ugau.

Il Mistral a Mussadur fan plait
a dreg: Mistral.

Jou camon il dreg
185 a fesch miu camon parfeg.

Mussadur.

- Vegli dieus, che deventi il dreg.
A mi carteit, Signiur Mistral!
Sagiramein ami fa in gron mal,
a stover far il mussadur
190 a ina veglia senza anur.
Dabiars auters fussen stai
Denter quels, che en cau rimnai,
Che vessen ella saviu gidar
En in offic, che iou sai bucca far,
195 Aber enconter vus, tgei pos iou dir;
Il vies camon sto obedir.
Vi schon far, scho a garigau,
de Mussadur e der ugau.
Jou dig aber aviartamein,
200 e cau protestel fermamein,

(Nach Ms. Z.)

265 Che seigi mo siu tut igl don;
 pertgei ella veing a piarder tonaton.
 Ouda cureisima, cun sgarschur
 per toi sto far il Mussadur;

mo crei ami ques a sigir,
 270 en la Falla has ti de vegnir.
 Neu pia dabot ava cun mei,
 [f. 4^b] sche ti has de dir enzatgei.
 Sia tiu plidar vi jeu tadar,

per lu avon quels Sr. dertgiar.

orasum di il mussadur.

275 Scharachentida ei la mia zanur,
 da stuer far igl Mussadur
 ad' ina veglia aschi macorta,
 che frèda schon, sco ch'ella fus
 morta.

Cureisima.

Nagin fa stem da mei munglusa;
 280 tuts fuin da mei sco turpiglusa;
 tonaton jeu sun adina
 cun tuts migieivla è carina.

entochen ch'ei en daven fila
 satel.

E diabel, sed fam fus megliur
 catscha daven,

Fa metter en prison, ee fa sta leu en.

285 La parl tugior de giginar;
 nana, nu vulan oz leger star.

tschetschamel.

Verzeichen mir, nus sto avon tadar,
 la rischna ei a de dertgiar;
 in Oberkeit nit sein partischns
 290 ei (n)[m]us nus tadar ella pings à
 grons.

Matutin zemergenis.

Gie, gie, Sr. tschetschamel! er' els
 gin endreitg,

[f. 4^c] In sto tadar tuts, che ve vegnien
 avon Dreitg,

(Ineditum nach Ms. Bal.)

Che seigi mo siu tut il don,
 Che ella veng a piarder tonston.
 Onda Cureisima, jou son cau
 E vi schon far, sco vus leis de
 ngau;

205 Mo veits da saver perguis,
 Che enten la falla vus vagnits.
 Nau, nau pia, a veng con mei,
 Sche has da dir aunc entzitgei.
 Tgei che vus veits da dir, vi schon
 tadar

210 quei, che iou sapi cau dertgiar.

[f. 24] Orasom la laupia.

Scarsantida la mia canur,
 a stover far il mussadur
 ad' ina veglia schi macorta,
 che freda mal, sco la fos morta.

Cureisima.

215 Nagin fa stem da mei munglusa,
 tuts mi fuien sco turpiusaa;
 ton a ton iou son adina
 Con tuts mieivla a feg carina.

(Nach Ms. Z.)

per per cuin ha ha il Ploing
tadlan,
sche sa lur meini vignir dau.

La oureisma tourna, a igl Mus-
sadur trata caultschas fa ilg
Ploing.

295 Bein sabi Sr. Mistral,
oua tut in ludeivel tribunal!

nus rogein de nus tadlar,
sche gie bia nus schein muncar.
Ves mai cartin, stimai signiurs!

300 che la Clienta ves schi bia de dir
à vus.

Seu jnimitg ei in ruffinan dootur,
che mèt' a frusta la sia honur,
stu num e achlatta el giunker
tscheiver;

mo buns de sur migliar e sur
beiber.

305 Tadlei empan il miu plaid,
sche leits saver, oo el fa de laid.

Questa paupra orfneta
tuta de hein e feig bunetta
les bugien, che tuts christgieuns

310 stessen vifs a fuscen Seuns,
per quei ha ella adina suondau
quei gron miedi, ob' ha mussau
[f. 4^a] D'esser streins ent' il migliar,
sche digt sil mund lein cuzar.

315 pone gulae metas
ut sit tibi longa vettas;
sche memia pleins ei igl Christgieun,
lu sto plonscher sco in malseun;
gie per quess savens el munglas

320 ira tiel miede per in gurgaas;
ella muossa della carn spergnia,

per gl'entir on haver da miglia,
da savistgir humiliteivlamein,
de far oraziun devoziusameing;

Romanische Forschungen VIII.

(Ineditum nach Ms. Bal.)

Mufsadur fa ploing.

Signur Mistral,

220 Con tut in lodei val tribunal!

nus essen puspel cau
la ugadada et il ngau
e nus rogein che vus letas tatlar,
sche ge bia nus schein moncar.

225 Ves mai cartin sagramein; ch'olla
ves ton fundamen;

dedar discomi a queests, signurs, ch'en
il tgau de tuts ils purs.

Ella a in fig gron persecuitur,
Che metta a frusta la ala anur.
e queest ei in tal, che sanomma il
scheiver,

230 Mo buns da surmiglar e surbeiber.

Tatleit empsu il miu platt,
Sche leitiz saver, oo el fa dalait,
e vegnitz a udir sagramein
ch'el ei in schelm adin malficien.

235 Questa paupra Orfanetta,
tutta da bein a feg bunetta
les bugen, che tuts cristgouns
stelsan vifs a fufsau sauns.
Perquei à ell' adina suondau

240 quel gron miedi, che a mufsau,
[f. 3^a] da esfer strengs en il migliar,
sche dig sil mon lein cozar;
bone gule mettass

ut sit tibi longo vetas;

245 Sche memia pleins ei il cristgoun
sche sente el adina, sco fus malsoun,
e lura perguis che el munglas
ira tiel miedi per in burgatz.
Aber sche el maglia bucoa schi
savens,

250 Sche sagarvegiel bucca endadens;
lura stat el sauns daditchiert.
Sco di quel miedi schi pardert.

(Nach Ms. Z.)

- 325 de star a casa e far siu faig
per aigna satisfatiun et aventaig.
Esse cupi sanus, sit tibi parca
manus,
muossen tuts ils Doctura,
sco oloma er la cureisma tier avus;
330 perquei carteit ami, sr. Mistral!
ella fa à tuts dil bein a nagin
dil mal;
Solet il tscheiver, siu Inimigt,
vul ella persequitar daven digl
vitg,
dad el veng ella sun feig haasigiada.
336 à de pertut discreditada.
[f. 5 a] El va entuorn a den da crer,
sco mingin po ses ver,
oh'el seigi in grond signur,
meriteivels da tuta honur.
340 Mo el ei in gron migliader;
fa era beinduras igl lader;
engola da noig à sut mudinas
nuorsas, vadials et er' gaglinas.

Ils zagringels ston lu haver en-
gulan,

- 345 ner ils vuora quel tut rafau.
El vul bocca magliar Maluns;
el ruffida er' ils macaruns;

bizokels a gnioks possi el bocca
tukigia,
laig à broda cun frina gnianc
ferda,
350 carn pierg, andutgiels à schambuns,
fortems, barsaus à maruns,

Da quel magl' el adina ton bia,
oh'el stat enqual gada de schlupa.

Sch'jeu vi digl beiber us tschintsohar,
355 eung bia pli sto Declarar,
pergei da cheu dirivan ils agordins,
che sesaffien ent' ils cumins.

(Ineditum nach Ms. Bal.)

- Eise Cupifsanus, sit tibi parca manus

Quei grond eventag, che porta anus,
255 Vi ion mo schar giudicar vus.
à mi carteit, Signur Mistral!
ella fa a tuts dil bein a nagin dil
mal.
Aber tras quel siu gron persequitur,
Mireit, che el ei in gron traditur,

260 veng ella ton befsiada,
Che ella ei partut discreditada.
Tuta finadin pon schon ver,
Co el va entuorn a den da crer,
Che el seigi in gron Signur
265 a marit[e]ivels de ttuta anur.
Aber el ei in gron miglader,
Che per miglar fa er' il lader;
engola da nog a de modinas
nuorsas, vedials et oon gaglinas.
270 Tgei fa puspei quei manzaser?
[f. 3 b] el va entuorn a den da crer,
Che ils eagrinders agian engolan,

ner che il luff sigi raffau.
El vol bocca migliar malouns;
275 el vol bocca macarouns;
el vul mo bunas carns
ne er bunas schanbuns.
El vol bocca migliar bloeggals;

el vol mo cara pier(g) a bunz an-
dugala,
280 bunz fortems a bunz baisaus;
Sche el a bocca quel, Sche el ei
mai lugans.
El maglia adina ton biar,
Che el stat talgada de sloppar;
Mai ei contens a mai avonda,
285 quella bocca sebi malmonda.
Sche dil beiber ion vi otucar,
Sche ai ion da dir oon bia pit bia;
ion dig mo quel, che enten ils cumins,
ei la caschna da bia agordina.
290 Sche sin siu affect lein nus urdar,
Sche manglein nus nutta daclarar,

(Nach Ms. Z.)

(Ineditum nach Ms. Bal.)

tgi an buo, ch'entras sta civradat
 muss' ei sta taftradat;
 360 [f. 5^b] zoder à respotar vul ei nagin,
 mo far à frusta finadin.
 Gron à ping lageig' el de bastonar,
 sch'tu agli vul buo da beiber dar.
 Sia orasiun a siu plidar.
 365 ei mo schmaladir à sokargiar.

portgei la sta taftradatt,
 Cur cha lai ei enten civradat;
 Can ced'el gie a nagin,
 295 Vul far a frusta finadin.
 Cur che el ei surprius dil via,
 pert'ei Respet gie a nagin;
 Il spiritual e secular
 Ston el tumer a respotar.

Cur ch'el dei vid Dou patertgjar,
 ei seu cor mo vid il murar;
 digl piteneing vi nuota di,
 partgei serokarias fa el mintga di.
 370 Bucca mo il siu quel beiba vi,
 sander era ils affons ston engaldi;
 spiarder fa el ton il barnier,
 sco leu speras siu ustier;
 à cur ch'ei creien bucca pli,
 375 fa el il stuorn de di en di;
 par'ei, ch'el ha bucca da migliar.
 lu ils affons ston ir a rugar.

300 Cur che el ei enten il vin,
 vul bustonar tuta, gron e ping.
 Sia orasiun a siu plidar
 ei mo amaladir e blaschmar.

[f. 3^e] Cur che el vid dia dai patergar,
 305 el siu Cor mo vid il morar;
 digl piteneing vi ion nuotta di;
 serokarias fa el mintgia di.
 Bucca mo il Siu quel beiba vi;
 sander ils affons ston engaldi.

310 Spiarder fa el era il barnier,
 e lau speras era il ustier.
 E cur ca ei creian bucca pli,
 fal el il stuorn de di en di.
 para, che el ha bucca da migliar;
 315 ils affons ston ira a Rugar.

Las femnas muoss' el da far da fin,
 da gir, ch'ellas beihen cha vin;
 380 mo cu ellas en anzanua dascus,
 muoss' ei de beiber in quart
 ne dus.

Dellas femnas sto tou plirar,
 las qualas ei fa saspelar.
 e per las streias van antuorn
 Can la salin tier quel gron stuorn.
 320 Quellas fan tuttavia da fin
 a dien, che ellas beivian bucca vin;
 aber eur che ei(n) anzanu dicens,
 seigi buo avunda in qu(r)art ne dus.

chur che ils umens van avitg ner
 à parver,
 la ei il megler temps, ch'ellas
 pou ver,

Car Cha ellas an bucca da dar de
 milar
 325 lu lur fan ils affons ira a badlerar
 Cur ea ils omens van a parve,

[f. 5^e] Digl vin dascus neutier portar
 385 a igis Cromers a hermarinas clumar.

ei il megliar temps, che ellas pou
 aver.
 a la fin monca adias
 Quel che ellas an dan à la car-
 marina.

Cur ch'ellas van à molin,
 per moler il segel e la salin;
 empan per ellas metten din meun,
 per beiber igi vizars la dameun.

330 allu mei(a)nan il faig entuorn,
 perquei che sei diqus dil um;
 per far dascus, sco sa mintgin,
 Con seif a con salin.

(Nach Ms. Z.)

- 390 denton als umens datten de crer,
che quei ch'ellas han dau agli
bermer
seigi digl mulinèr engulau,
n dellas miurs wigillau.
Cun la pischada a pieun calau
- 395 las pagan quei, ch'ellas han dascus
comprau;
Quei mistreing fang era las mateuns,
suondont gl'exempel dellas duncuns;
per pli legermen tscheiver far,
entscheiven a seloscherdar;
- 400 schlapas novas ston haver,
per en biats stiva comparer;
- Rintgias d'aur ellas uregias;
Pez à pindels de marvegias;
sch'in teidla ellas, sch'eis ei schon-
gigiau,
- 405 sch'ellas han gie il bia dascus
comprau.
Il bia da quei davents entras il
tscheiver,
che muoasa a igls mats de per ils
mugriars reiver
- [f. 5^d] è las Mateuns si destodar,
per ligiongias far barsar.
- 410 Igl vin à vinars zupau
veng lu nennavon portau;
ei daventa era enqualgada,
ch'intgina veing surmanada,
jau sto ussa calar,
- 415 per lur pazinzia buc surduvvar;
sohegie jeu saves eung dir de bia
digl mal, ch'il tscheiver adina fa,
hagien us pazienza, ar. Mistral!
e laschlen vignir en preschienscha
igl tal;
- 420 Jeu vi per quee tut mantaner,
sohe vus ami leis crer.

(Ineditum nach Ms. Bal.)

- Cur che ellas pon buoca ant[r]a visa,
395 [f. 3^d] sche an ellas quella dissa,
Collas aigien de vognir perina
Chon il herme a la cramerine.
Chur che ellas van a molin
per moler il segel a la salin,
- 340 lu datan als omens de crer,
Che ellas aigien miul quei, che ellas
an dau agli herme.
Glei la vardat tal gada,
Che ellas fanera discus con la pi-
schada;
venden il pioun colau,
- 345 per pagar il crow, che ellas an
comprau,
alu meinan il faig antuorn,
perquei che ei seigi diaeus digl am.
las matoums entras il beivar
eneueran era de far soheivar;
- 350 lu vengnan ellas surpafsadas
A savens feg angasadas.
Signur Mistral! veias pazienza,
a figiel el vanir en preschie[n]scha-
lon vi perguis tut mantener,
355 Sche vus a mi leias chrer.

extra
p. 2 f.
(1-18)
C

Nachwort.

Was Plan und Anordnung des Stoffes der rätoromanischen Chrestomathie anbetrifft, so verweisen wir auf die Einleitung zur ersten Lieferung.

Für das XVIII. Jahrhundert lag dem Herausgeber ein reicheres Material zur Verfügung und so bringt diese Lieferung auch mehr nationale und eigentlich rätische Sprachdenkmäler als aus dem XVII. Jahrhundert geboten werden konnten.

Die Volkslieder, deren Alter sehr schwer zu bestimmen ist, und die im Laufe der Zeit vielfach sprachliche Veränderungen erlitten haben, gedenken wir in einer besonderen Lieferung zu sammeln.

Bei den manigfachen Variationen der verschiedenen Handschriften des Viadi, des Barlaam und der Genoveva, welche indess alle auf eine Redaktion zurückzuführen sind, hielten wir für das beste, mehrere Paralleltex te zu geben.

Die folgende Beschreibung der in dieser Lieferung benützten Handschriften geschieht nach den gleichen Grundsätzen, die wir in der Einleitung zur ersten Lieferung aufgestellt haben.

Ms. Ca.

Papierhandschrift, ein Doppelblatt, klein 8°, von der gleichen Hand, zu Ende des XVIII. Jahrhunderts geschrieben.

Im Besitze des Herausgebers, herrührend aus dem Familienarchive der de Capaul in Fidatz bei Flims.

Enthält nur die p. 2 f. abgedruckte *Canzun da Malla Curada*.

Ms. Sa.

Papierhandschrift in 4°, mit einem Papierumschlage, 22 pag. zählend, von zwei verschiedenen Händen (pag. 1—4 und pag. 5—22). Im Besitze des Capucinerhospiciums in Sagens. Enthält nur die pag. 3 ff. abgedruckte *Ujara de Sagoing*.

Ms. Dm.

Papierhandschrift, ein Doppelblatt, in klein 8°, von der gleichen Hand. Im Archive des Klosters Disentia. Enthält nur die pag. 7 f. abgedruckte *Canzun de S. Martin*.

Ms. Dc.

Papierhandschrift, 4°, 62 paginirte fol. von einer Hand des XVIII. Jahrhunderts. Enthält nur den *Viadi*. Im Besitze des Herausgebers, herrührend aus Medela. Daraus abgedruckt der Text *Dc.* des *Viadi*, pag. 12 ff.

Ms. De.

Papierhandschrift, 4°, in Karton, 63 paginirte fol., von einer Hand. Enthält nur den *Viadi*. Pag. 125 findet sich folgende Notiz: *Scet entras mei Jacobus Christianus Berter De Tron ils 26 de Fomadur. Ilg on dilig Segnier, 1755*. Auf pag. 1, von der Hand des P. Placidus Spescha geschrieben: *Quest codisch auda tier a Maria Scolastica Lucia Genelin de Tron, nodaus glon 1817*. In der Bibliothek des Klosters Disentia. Daraus abgedruckt der Text *Dc.* des *Viadi*, pag. 12 ff.

Ms. Ct.

Papierhandschrift, in 4°, aus der zweiten Hälfte des XVIII. Jahrh., in Karton mit Rück- und Eckleder.

Die ersten paginirten fol., 1^a—48^a, enthalten: *La Binda Vetta è Benda Mort Da Sointgia Genoveva Patruña de Frontscha*; fol. 48^b den deutschen Spruch: *Der Anfang Der Weisheit Ist die forcht Gottes*; fol. 49^a—98^a: *Il CUDISCH DIL VIADI Da Sontgia Fosca*; fol. 98^b ist leer; fol. 99^a folgt der Titel: *INA Bialla Historia de Lionora. La qualla dil siu Mariu ei entras orar dilig Demuni fuva Mazada Cien ilg siu felg a ilg quinau a la Survienta à ilg Mariu liberai della Mort chej fuvan Condemnai a la Mort per quella Sexa Causa in Cas, chej davenlaus a Paris*; fol. 99^b ist leer; fol. 100^a enthält den Anfang

der *Historia de Lionora*; fol. 100^b—150^b mit Ausnahme von fol. 148^a, 149^b und 150, die Schreibübungen enthalten, sind leer. Auf fol. 49^a findet sich folgende Notiz: *jeu vaj entschiet a schriver ils 3. de April Año 1784*. Fol. 48^a nennt sich Gion Antonj De Canthieni als Schreiber.

Im Besitze des Herausgebers.

Daraus abgedruckt der Text **Ct.** des *Viadi a Jerusalem*, p. 13 ff.

Ms. Cf.

Papierhandschrift des XVIII. Jahrh., in 4^o, von einer Hand, in Leder gebunden.

Enthält p. 1—172: *Ina Biatta discherjxiun dela vetta a Perfecuziun della gloriusa Soingia genoeva, grova da psalz e Patruna da Tutta la fronza*; pag. 1—156: *Quest Soing viadi de Sontgia fosa*; pag. 1—26: *Della Beada vetta a Beada mortt Digl Venerabel Soing Alexius in grond Signur Rumuner segl da Eufemianuss in xun Niebell Sanadur Signur da Roma*.

Von der Hand des Schreibers, Christ Antoni Caduff, finden wir am Schlusse des *Viadi* folgende Notiz: *Jeu vai vintschiu da Schriver igh 21 da Jener A. Domini 1781*.

Im Besitze des Herausgebers, von der Familie Vincenz in Seth herrührend.

Daraus abgedruckt der Text **Cff.** des *Viadi a Jerusalem*, p. 13 ff., der Text **Cff.** der *Veta da Soingia Genoveva*, p. 61 ff.

Ms. As.

Papierhandschrift, in 4^o, 63 fol. von einer Hand aus dem Anfange des XVIII. Jahrhunderts.

Enthält Volkslieder und Gebete. Als Schreiber nennt sich wiederholt *Johañes Canthieni von Mathon (1712—20)*.

Im Besitze des Herausgebers.

Daraus abgedruckt: *Ünna Cunxun Faicha per Caschun da la Scüridinna dil Solelgl*, pag. 25 ff.

Ms. Ma.

Papierhandschrift, ein Doppelblatt, in fol^o, von der gleichen Hand. Im Archive des Hochgerichtes Montogna.

Enthält nur die pag. 34 f. abgedruckten *Pings Creminals*.

Ms. Pb.

Papierhandschrift, 84 fol., in 4^o, von der gleichen Hand.

Enthält pag. 1—80: *Della vitta e grondas perse(c)utiums de Soingia Genoveva*; pag. 1—87: *[La historia da Barlaam et Giosafat]* vom An-

fange bis zu den Worten: *a con Batties con igl Demuni, a stetties favens enten oratziun adafchia muofs.*

Im Besitze des Herausgebers.

Daraus abgedruckt der Text **Pb.** der *Historia da Barlaam et Giosafat*, p. 54 ff.

Ms. Q.

Papierhandschrift, in 4°, aus dem XIX. Jahrh., in Kartondeckel.

Die ersten fol., 1—65^a, enthalten: *Veta De S. Barlam, in Eramit e S. Giosafat, Feigl digl Reig avanterio ConverTius de S. Barlam*; fol. 65^b—80^a: *Inna bialla Historia ded ina jnozenta et presequitada Grova La qualla entras S. Ulrich ei da sia Prefecuziun rignida Liberada*, bis zu den Worten: *La sia Duna steva Lau*; fol. 80^b—82^b sind leer.

Auf fol. 1^b findet sich folgende Notiz: *Schret de Mei Gion Martin Rodmund de Schlans. Igl on 1821.*

Im Besitze des Herausgebers.

Daraus abgedruckt der Text **Q.** der *Historia da Barlaam et Giosafat*, p. 54.

Ms. Cp.

Papierhandschrift, in 4°, 153 fol., geschrieben von Durisch Capaal de Andiaast zwischen den Jahren 1748 und 1760 (vgl. die Beschreibung des Ms. in Romania XIII p. 60 ff.).

Daraus abgedruckt der Text **Cp.** des *Barlaam et Giosafat*, pag. 55 ff. und der Text **Cp.** der *Istoria de ina Grova*, p. 107 ff.

Ms. C.

Fragmentarische Papierhandschrift, 4°, 100 fol., von einer Hand des XVIII. Jahrh.

Enthält *Il Viadi*, die *Historia de Barlaam* und verschiedene romanische Gebete.

Am Schlusse des *Viadi* findet sich folgende Notiz: *Scret de mei Johannes Carixel 1781.*

Im Besitze des Herausgebers, herrührend aus Vrin, Lugnetz.

Daraus abgedruckt der Text **C.** der *Historia da Barlaam et Giosafat*, p. 55 ff.

Ms. f.

Fragmentarische Papierhandschrift des XVIII. Jahrh., in 4°, 12 fol. von einer Hand geschrieben, enthält fol. 1^a—10^b ein Fragment der *Veta da Sointgiu Genoveva*, von den Worten: *soingia Schobradat; questa*

Benarusa Risposta bis zu den Worten: *a Stiuu ver in cor de fier, sche ella hauessa tier buca zun feig sentiü Kumber et sedoliu giu da questa gronda*; fol. 11^a—11^b: *Canzun de nossa Dunna, Scha visitau S. Elisabeth*; fol. 12: *In Pastur de ollmas, che prenda Comgniau dellas Norssas de Christo, agli Recomendadas*.

Im Besitze des Herausgebers, herrührend aus Vrin, Lugnetz.

Daraus abgedruckt der Text f. der *Veta da Sointgia Genoveva*, p. 60 ff.

Ms. Ga.

Fragmentarische Papierhandschrift des XVIII. Jahrh., in 4^o, 32 fol.

Enthält fol. 1^a—31^a die *Veta da sointgia Genoveva*, von den Worten: *encunter el e tras quei seigi el manaus* bis zum Schluss; fol. 31^b ist mit Schreibübungen ausgefüllt; fol. 32 enthält: *Historia de dina inöcenta é p[er]sequitada] Grova, la qualla entras S. Ulrich de s[ua] persecutiun vegnada liberada*, vom Anfange bis zu den Worten: *ha il Röter plidau cun la Grova de persei, scho ei eran luu restai il pli suenter cun tutta frindliadat suenter lu[r]*.

Im Besitze des Herausgebers, herrührend von der Familie Caplazi in Surrhein.

Daraus abgedruckt der Text Ga. der *Veta da Sointgia Genoveva*, p. 60 ff.

Ms. Pg.

Fragmentarische Papierhandschrift, in 4^o, 52 fol., aus der zweiten Hälfte des XVIII. Jahrh.

Enthält die *Vitta e persecuziun de Sontga Genoveva* vom Anfange bis zu den Worten: *Schan ei dey quests plaid: ti deias viver, o Genoveva, e buca morir*.

Im Besitze des Herausgebers, herrührend von der Familie Mon in Disentis.

Daraus abgedruckt der Text Pg. der *Veta da Sointgia Genoveva*, p. 61 ff.

Ms. Cd.

Papierhandschrift, klein 12^o, 35 fol., aus dem Anfange des XVIII. Jahrh., von zwei Händen geschrieben (fol. 1, 2, 11—36 und fol. 3—10).

Auf fol. 2^a finden sich die Namen Gori Antoni Von Caduff, Maria barbla Von Cabelzari, auf fol. 2^b folgende Notiz: Anno 1717. den lesten Tag 9^{ber} Hab' ich Empfang dem Hanns Pezen [?] Von Camunss Ein halben Dubla.

Enthält Kirchenlieder und religiöse Volkslieder.

In der Bibliothek des Klosters Disentis.

Daraus abgedruckt: *In Pastur, che prenda comynau. — Canzun de Soing Antoni*, p. 69 ff.

Ms. Scha.

Papierhandschrift in 4^o, 108 fol. Mit Ausnahme von fol. 30 von einer Hand geschrieben.

Enthält fol. 1^a—65^a deutsche Briefformulare, sowie eine Ordnung, wie man in der Kirche die Psalmen singen soll; fol. 35^b und 51^a ein Verzeichniss der Pfarrer von Andeer, Zillis, Lohn, Mathon und Donath, bis zum Jahre 1769, welches Verzeichniss von späterer Hand bis zum Jahre 1804 fortgesetzt wurde; fol. 65^a—76^a die *Bref della terra*, und die romanischen Schwurformeln für den Landammann und die Obrigkeit des Hochgerichtes Schams; fol. 76^b—102^a die Artikel der löblichen Landschaft Schams; fol. 103^a—108^b deutsche Schreiben.

Im Besitze des Herausgebers.

Als Schreiber nennt sich wiederholt Christian de Nicka aus Donath.

Daraus abgedruckt die *Bref d' la terra*, p. 71 ff.

Ms. Ath.

Papierhandschrift, 4^o, 28 fol. in Pappendeckel.

fol. 1^a—4^b sind leer oder enthalten nur einzelne Notizen; fol. 5^a—18^a, welche für sich paginirt sind, enthalten: *Da Causas da Dergira*; fol. 18^b ist leer; fol. 19^a—22^a enthalten den Anfang eines deutschen Rechnungsbuches, fol. 22^b und 23^a deutsche Briefformulare; fol. 23^b, 24, 25^a sind leer; fol. 25^b enthält folgende Notiz: *fuorma co las Madischinas on de vegnir duoradas, prima dei vignier priu ina Metgia a din quercli vin ei dei vignier faig ina luglia cuntut è dei vegnier duorau 6. ner 7 gadas la noig ina Cpialla pleinu de Flugs a dina Masira auva et era 3. Craps de Rein, a far que 3 damouns, a 3 damouns far tschamien*; fol. 26, 27, 28 sind leer. Auf fol. 1^b und 2^a finden sich folgende Notizen: *Huius Libri verns est possessor Christianus De Anthonyms. A^o Dni 1728* [nach der Handschrift der Schreiber der Causas]. *Difess Buch ist mir von Herrn Vetter Ludwig Lombrifser geschenkht worden. Disses Buch gehert mir Mathias Casanova von Thrun Ano 1772 ach liebes büechli mein Von Racht im Thifsentiss. Anno gebohren 1753.*

In der Klosterbibliothek von Disentis.

Daraus abgedruckt: *Da Causas da Dergira*, p. 74 ff.

Ms. Schc.

Papierhandschrift, in 4°, in Leder gebunden, von verschiedenen Händen aus dem XVIII. Jahrh.

Enthält eine Sammlung von Statuten und Gesetzen der Landschaft Schams und des Grauen Bundes, nebst Schwur- und Urteilsformularen, Kirchenrodeln etc.

Als Besitzer der Handschrift wird auf dem Deckel Christoffel Calger (1728) genannt.

Im Kreisarchive von Schams.

Daraus abgedruckt der Text **Schc.** des *Dreg da Malafizi*, p. 81 ff.

Ms. Schb.

Papierhandschrift, in 4°, 127 fol.

Enthält fol. 1^a—5^b *La Bref Dal Terra*, fol. 6^a—12^a die *Fuormas d'ily Sarament* für den Landt-Amān, Landt-Weibel, Landtschreiber des Hochgerichtes und Obrigkeit des Hochgerichtes Schams; fol. 13^a—49^b Articul der Löbl. Landschaft Schams; fol. 50—99 sind leer; fol. 100^a—106^b Erläuterung des Erbfalls oder Erbrechts des Löbl. Oberrn Grauen Bundes. Im Jahr 1784; fol. 107^a—109^a *Furma da Malafici*; fol. 109^b—127 sind leer.

Im Archive der Landschaft Schams.

Daraus abgedruckt der Text **Schb.** des *Dreg da Malafizi*, p. 81 ff.

Ms. Sg.

Papierhandschrift aus der ersten Hälfte des XVIII. Jahrh., von zwei Händen.

Enthält volkstümliche Dialoge und Lieder.

Im Besitze des Herausgebers, herrührend aus der Sammlung des Herrn Professor Sgier.

Daraus abgedruckt: *Raschieni denter ily rich hum a la mort*, p. 86 ff.

Ms. Cal.

Papierhandschrift, ein Doppelblatt in 4°, von der gleichen Hand, mit Blumenzeichnungen versehen.

Im Besitze des Herausgebers, herrührend aus dem Familienarchive der de Capaul in Fidatz bei Flims.

Enthält nur den auf p. 88 abgedruckten Brief: *Bref d'amur*.

Ms. r.

Papierhandschrift aus dem XVIII. Jahrhundert, zwei Doppelblätter in 8° von einer Hand.

Enthält fol. 1^a 2^a *Canzun de igl Vig rueras*, fol. 2^b—4^b *Canzun Dellas Dohers de Nossa Donna*.

Im Besitze des Herausgebers, herrührend von der Familie Stivet in Brigels.

Daraus abgedruckt der Text r. der *Canzun della Lavina*, p. 102 ff.

Ms. Bsa.

Papierhandschrift, 12^o, 36 fol. von einer Hand aus dem XIX. Jahrh. geschrieben.

Im Besitze des Herausgebers, herrührend von der Familie Cargiet in Dardin.

Daraus abgedruckt der Text **Bsa.** der *Canzun della Lavina* p. 102 ff.

Ms. Gi.

Papierhandschrift von 6 Doppelblättern; 9 fol. sind beschrieben; Schrift aus der Mitte des XVIII. Jahrh.

Enthält die *Tromba dil Giuvenessen Di* und das Lied: *Scadin fetschi per sen*.

Im Besitze des Herausgebers.

Daraus abgedruckt: *La Tromba dil Giuvenessen Di*, pag. 104 ff., und: *Scadin fetschi per sen*, p. 188 f.

Ms. Pa.

Fragmentarische Papierhandschrift, 4^o, 9 fol. von einer Hand des XVIII. Jahrh.

Im Besitze des Herausgebers, von der Familie Deplazes in Surrhein,

Enthält nur den p. 107 ff. abgedruckten Text **Pa.** der *Istoria de ina Grova*.

Ms. Bs.

Papierhandschrift, 4^o, 257 fol., von einer Hand aus der ersten Hälfte des XIX. Jahrh.

Enthält Volksbücher und Briefformulare.

Im Besitze des Herausgebers, herrührend von Herrn Lehrer Bisquolm in Disla bei Disentis.

Daraus abgedruckt: *Veta de soindgiu Rosina*, pag. 110 ff.

Ms. Cap.

Papierhandschrift, 4^o, Doppelblatt, von einer Hand aus der ersten Hälfte des XVIII. Jahrh.

Im Besitze des Herausgebers, herrührend aus dem Archive der Familie de Capaul in Fidatz bei Flims.

Enthält nur die p. 112 ff. abgedruckte: *Furūa da tschentar darchirō*.

Ms. Bth.

Fragmentarische Papierhandschrift, 12^o, in Pergamenteinband, 47 fol., mit Ausnahme von fol. 38 von einer Hand. Beigegebunden 3 fol. Register von einer Hand des XIX. Jahrh.

In der Klosterbibliothek Disentis.

Daraus abgedruckt: *Cudisch de medeschinas*, p. 114 ff.

Ms. Ar.

Papierhandschrift, in 12^o, in Kartondeckel mit Rückleder. Geschrieben von zwei verschiedenen Händen aus dem XVII. Jahrh. (fol. 1^a—12^a, 42^a und fol. 20^a—41^b); fol. 42^b ist leer.

Enthält Volkslieder, Kirchenlieder und Gebete. Auf dem Deckel steht von der ersten Hand verzeichnet:

Maria Mierta Arpagaus, 1753. nascida del 1732. 1. April — offenbar der Name der Schreiberin.

Auf fol. 20^a findet sich folgende Notiz:

Quindisch biallas et Nixevlas Oraxiuns, Suenter Isonxa sco S. Brida urava En venerar las plagas de nies char Segner Iesu Christi, de gronds merits e Perduns.

Scritas de mei N. N. per Nix de Maria Ursula Arpagaus, ils 3. 8^{bris} 1774.

Im Besitze des Herausgebers, herrührend von der Familie Arpagaus in Ruis.

Daraus abgedruckt: *Canzun dellas pli suenter causas*, und: *Canzun digl Temps grazius*, p. 117 ff.

Ms. Cha.

Papierhandschrift, 8^o, mit grauem Papierumschlag, 15 fol., von einer Hand des XVII. Jahrh.

fol. 1^a—11^b enthält die beiden Lieder über den Domleschgerhandel, fol. 12 ein Lied auf ein Lawinenunglück (1682), fol. 13^a—15^b folgendes interessante historische Lied:

Questa rima ei fachia enten ilg oñ 1656. Cura ilg oberst Guller ei vangieus mazau cun aunc plis ent ilg murcau da Choirra.

1. Tras buna cuvangienscha ven tut plantau
A tras scuncorgia puspei spazau.

- Sco nus da quei bers exempels vein
en las scartiras, scha nus gardein,
2. Co ils nos velgs han sa dapurto
da viver a Deus han gieu quitto
Ad er la Patria da muntaner,
par chels la pofsen fez guder.
 3. Quei chils lur velgs ils han lascho,
ch'els han cun vitta a saung cungisto,
scha nus gardein, co els fan salvos,
Nagina loschezia han els duvro.
 4. Sin by a bunstags vangivan clamos,
traunter els eran nagins spittos,
mavan cun Caultschas alvas a tschops grischa
a purtavan las lur valifchs,
 5. Sco nus pudein ver aunc otz ilg gi
Si la stiva oreiffer Alvangij
La pichia, chi stat aunc si dreg
cun las clavilgias bein andreg,
 6. ca minchin pandalava si lieu lascher
cun spisa sco el pudeva ver.
ufsa eisi aber tut mido a mal lugo:
 7. Minchin vult esfer bi fito
Ad er zund costli malgianto,
Scha je el ha pauc la davos,
nagutta meins sa dad bun pofs.
 8. Divers Regs, Fürsta, Singurs
quests ons pafsos han faig ufruors
cun lur daners, tras lur Singurs,
Sco la patria feinta cun dalurs.
 9. En nofsa terra fa minchin,
quant lgei vangieu do ad anqualchin,
Afschia vaja aunc otz in gi,
minchin les furvangir ilg pli.
 10. Sa guarda nagutta, fchi feig cun Deus,
pir chilg venter vengig amplaneus,
scha je sa, sa chilg ei buc dreg,
fchi ven ei buc patarchian lecs.
 11. Minchin vult far quei chel fa bugent
Ad er ver ilg lieu sarvient,
vult esfer er vi tilg cuselg,
Scha je ell Sa dar pauc chivelg.

12. Schi vengian tarmes dad esters singurs
 en nosa terra Ambafsadurs,
 Schi vengian anfeimel ils amparmers
 andriefchan prest, schels han daners.
13. Scha quei ven ad els bucca dad,
 ven el dad els nagut dachian,
 scha je ell dilg cufselg ven clumau,
 ven pauc tadlau.
14. en nofsas Lygias ei ufs vangieu,
 o Deus da tschiel! achi feig planschieu,
 chin or da sen ha mazau
 ün Santil hom aint ilg marcau,
15. En Cuoiria ei quei cufchinan,
 Sapchia po Deus, chi ha drizau.
 Deus ven sagir vandett a far
 vid quels, chi sa len afchi duvrrar,
 vus smarvalgeit, chei lgei davanto quels gis
 Als 8. schaner Anno 56.
 ün tapfer Singur ei er vangieu mazo,
 Oberst Guller vangival el numuo,
 ün braf Singur da tutta honor.
-
- Ilg plaid da Deus er el ün firdriar
 Ad ilg fatterland par scharmigiar.
18. Par quei hal stuvieu angaldir
 da quels chan buc pudieu vartir,
 a mieu judici ilg ei faig tiert
 ün la galsa or ad aviert.
19. Buc mai algnü, mo ad aunc ün,
 ca si Dumblich ei sto vaschin,
 ün hum, ch'ei sto velg da trenta ons,
 ell ha gieu düna ad uffonts;
20. Lez ei er puccadusameng
 vangieu mazo sgrifcheivlameng,
 cun tegens lgi vefni nagutta sura catan,
 par quei ün halumbart tras el catschau.
21. Suentar quei pils peis pilgau
 A par las galsas anturn runau;
 ils cavels ilg han els er traig or
 a cun ils peis falgieus filg cor.
22. Chi quels seigian stai quei sa minchin,

- mo pir iou vi numnar nagin.
auter co ilg ei davanto ùna fera
a miez ent ilg marcan da Cuoira,
23. Ah Deus, ach Deus! o chei sgrifchur!
a chi feig ploing, o car Singur:
.
ven ulsa faig da tala Sort guerras,
24. Nua ùn ves tarchiau ver recurs ad agid,
Schi veni do da quels Salids.
aunc bers puccans ean ent ilg Schvang
intranter pitfchens ad er gronds.
25. In general en las treis lygias
a cunzunt en las ustarias,
par ùn mafira d'vin ad ùn paun by
Dat ùn sieu Sarament a fè.
26. Schan qualchin ha anqual causa da marcadar,
munca in ell bucca da girar,
pir chel pofsa anzachei gndangiar
a sieu vaschin er angonar.
27. Ell manegia bein, chi feigig buc fallien,
jou gi, i po buc star cun Dieu;
mo iou vi laschar ùn auter gir,
chi sa pli bein par buc fallir,
28. Nua ils jorgelts pilgian fin,
ca ilg Spainger dei dar a minchin.
19. oñs ha ell duvieu ver do,
pofs erer chel vegia buc muncanto.
29. Mai 3. eisei vangien da parchir,
les bugent ver chi les pli gir;
parquei fufs ei buc da sa smarvilar
scha je Deus nus les castigiar.
30.
Avont dus oñs tras ilg tfschiel currien,
bucca mai ùna fera hallas sa mufsau,
par far ver ca Deus feig vilau.
31. Cun quei nus ha el ùn varneg dau,
ca nus dneian star giu dilg puccau.
cun tut vus, chi giavfischeits da far
cun Deus ùna Sagira pafch,
32. Vivit a Deus cun gis a faigs,
Schi vangit cun el aunc a buns paigs.

- Als pings pauprets scheid vangir ilg lur
 a vi dils gronds parteit tina drechia amur.
33. Sco nus vein si fura udieu dils velgs,
 chels sagian semper cunvangieu cun flis,
 A Deus ils ha dos bun cufselg,
 chels lur faig han drizau ora a cavelg.
34. Schabein lgei vangieu tranter els contrasts
 a sa mulso anqual ester gast,
 Schi eani curriens ansemel cun guault
 or dilg pages faig ir bein bauld.
35. Cuntut buc feias memgia irus,
 ach buc spundeit ilg Saung dils prus;
 Deus vangis schilgo vandett a far
 Scha vus vus schafses aschi duvvar.
36. Sco ell ha faig cun ilg velg mund,
 ca enten puccau viva zund.

In der Kantonsbibliothek.

Daraus abgedruckt: *Canzuns Dils Tumbliaschins*, p. 330 ff.

Ms. Che.

Papierhandschrift, 8°, 8 fol., von zwei Händen geschrieben
(fol. 1^b—3^a und 3^b—8^a).

In der Kantonsbibliothek.

Enthält nur die p. 129 ff. abgedruckte *Canzuns dils treis lumens
da viculden*.

Ms. Fr.

Papierhandschrift, 4°, 40 fol., in Leder, von einer Hand des
XVIII. Jahrh.

fol. 1^a enthält die Sprüche: SOLIDEO GLORIA. Gott allein die
Ehr A LGI GROND DEUS PARSULAMENG SEIG. GLIERGIA
HANUR ANGRAZIAMENT.

mit Gott in einer jeden Sach, den Anfang und das Ende mach
Cun Deus en tut tien far a gir deis ti antscheiver a finir.

Omnia cu(n)[m] Deo et nihil Sine eo.

In der Kantonsbibliothek.

Daraus abgedruckt: *Statuts da Fürstennau ad Ortenstein*, p. 134 ff.

Ms. Col.

Papierhandschrift, in 8°, 50 fol. von einer Hand, enthaltend die
Beschreibung einer Reise nach der Ile de France, durch J. Caspar

Colleberg aus Lumbrein 1765. Mit verschiedenen farbigen Zeichnungen versehen.

Im Besitze des Herausgebers, herrührend von der Familie Colleberg in Lumbrein.

Daraus abgedruckt: *Viadi en L'isla da Frontscha*, p. 138.

Ms. In.

Papierhandschrift, ein Doppelblatt in 12°, von einer Hand des XVIII. Jahrh. geschrieben.

Im Besitze des Herausgebers, herrührend aus der Sgierischen Sammlung.

Enthält nur das pag. 145 f. abgedruckte Gedicht: *La Cura*.

Ms. Co.

Fragmentarische Papierhandschrift, in 12°, 20 fol.

fol. 1° trägt die Paginatur 145. Enthält Gebete und Volkslieder

Am Schlusse der Canzun: *Entuorn ir engiart findet sich folgende*

Notiz: *Questa Canzun auda agli hondreivla e xun bein mariteivla giuffna Maria Chatarina habitonta en Trun. Año Domini 1785.*

Im Besitze des Herausgebers.

Daraus abgedruckt: *Canzun entuorn ir engiart*, pag. 146 f.

Ms. Sche.

Papierhandschrift, 4°, ein Doppelblatt von einer Hand.

In der Kantonsbibliothek.

Enthält nur die pag. 148 ff. abgedruckten: *Status par una Cumpangia*.

Ms. C.

Papierhandschrift aus der zweiten Hälfte des XVIII. Jahrh., 8°, 17 fol. von einer Hand.

Im Besitze des Herausgebers, herrührend aus der Sammlung des Herrn Professor Sgier.

Enthält nur die auf p. 152 ff. abgedruckten: *Canzuns de Valterina, II, III, VI*.

Ms. Fo.

Papierhandschrift aus der zweiten Hälfte des XVIII. Jahrh., 8°, 12 fol. von einer Hand.

Im Besitze des Herausgebers, herrührend aus der Sammlung des Herrn Professor Sgier.

Enthält politische Lieder über den Veltlinerhandel.

Daraus abgedruckt die *Canzuns de Valterina IV und V*, p. 157 ff.

Ms. Mo.

Papierhandschrift, in 4°, in Karton mit Rück- und Eckleder, 91 fol., von drei verschiedenen Händen aus dem Ende des XVIII. und dem Anfange des XIX. Jahrh.

Enthält die *Tschantaments* und die verschiedenen *Furma Da dar Ily Sacrament*.

Im Archive des Hochgerichtes Montogna.

Daraus abgedruckt die *Tschantaments da Montogna*, p. 162.

Ms. Ta.

Papierhandschrift, 12°, 7 fol., von einer Hand.

Enthält Lieder des Landrichters Theodor Castelberg.

Im der Bibliothek des Klosters Disentis.

Daraus abgedruckt: *Canzun comenferada al Temps 1794*, p. 165 f., und: *In: outra Canzun, comenforada all Temps Nieff*, p. 170 f.

Ms. Tb.

Papierhandschrift, in 12°, 36 fol. von einer Hand aus dem XIX. Jahrhundert. — fol. 1^a ist leer; die paginirten fol. 2^a — 20^a enthalten romanische Gedichte; fol. 20^b — 36^b sind leer.

Im Besitze des Herausgebers, von Lehrer Bisquolm herrührend.

Daraus abgedruckt: *Canzun comensurada al temps. 1794*, p. 165 ff. — und: *In' outra canzun comensurada al temps niev*, pag. 170 ff.

Ms. Co.

Papierhandschrift, 12°, 62 fol., von zwei Händen geschrieben (fol. 1^a — 54^a, und 54^b — 69^b.)

Enthält romanische und französische Volkslieder und Gedichte.

Der erste Schreiber aus dem Ende des XVIII. Jahrh. ist wahrscheinlich ein Collemberg, der in Paris lebte.

Im Besitze des Herausgebers, von der Familie Collemberg in Lambrein herrührend.

Daraus abgedruckt: *Canzun de Spass*, pag. 185 f.

Ms. Sp.

Papierhandschrift, 4°, 9 fol. von der Hand des Pater Placidus Spescha. Am Schlusse findet sich folgende Notiz: *Peroran d'il Reverend, a sabi Plevaun de Pleiv en Longnaera: Christian Fidel Henfeman, nativ de Tersnaus, glon 1809. ed. 11 de Julj.*

Im der Klosterbibliothek von Disentis.

Daraus abgedruckt: *Orazium panegyrica*, p. 186 ff.

Ms. Ch.

Papierhandschrift in fol.° (Format der Rechnungsbücher), 14 fol., von einer Hand aus dem Ende des XVIII. Jahrh.

Enthält Volkslieder.

Im Besitze des Herausgebers, herrührend von der Familie Pfister in Schlans.

Daraus abgedruckt: *Vus, che cun has e garmisochia viris sël mund*, p. 187 ff.

Ms. Lr.

Papierhandschrift, ein Doppelblatt, in fol.°, von einer Hand des XVIII. Jahrh.

Im Archive des Herrn Präsidenten Arpagaus in Cumbels.

Enthält nur den pag. 189 abgedruckten: *Raport dils Deputai*.

Ms. Cm.

Papierhandschrift, 8°, in Kartondeckel, 82 fol. von verschiedenen Händen aus dem Ende des XVIII. und Anfange des XIX. Jahrh. geschrieben.

fol. 1^a—63^b enthält Volks- und Kirchenlieder; fol. 63^b—68^a *Plais da bara*; fol. 68^b—73^a Lieder; fol. 73^a—81^a sind leer; fol. 81^b enthält das Lied: *Sj tapffjer Schuldau nuf lein tilar*, bis zu den Worten: *Afchi gig sco jou stad u mitta hai*.

Auf fol. 48^b findet sich folgende Notiz: *SCrit da mei Lionhart Caprez da Trin. Ent ilg onn Año 1801. d'ils 15. da february*.

In der Kantonsbibliothek.

Daraus abgedruckt: *Canzun da la Guerra d'ilg Culm Dussera*, p. 193 ff.

Ms. Be.

Papierhandschrift aus dem Anfange des XIX. Jahrh.

fol. 1^a enthält Schreibübungen; fol. 1^b eine Blumenzeichnung; fol. 2^a—66^b *Ilg viadi de Jerusalem*; fol. 66^b—72^b die *Historia de Soinigia Genoveva* bis zu den Worten: *Il Pauper et innocent koch ei fin quei dal*; fol. 73^a ist leer; fol. 73^b ein Gebet; fol. 74 ist leer; fol. 75^a—95^a enthält das *Diari*; fol. 95^b und 96 sind leer; fol. 97^a—102^b *Reglas Digl Menar il Dreigt enten la Dergtira, Cura ei ven priu Neunavon la Spada u bigtieta*; fol. 103^a—107^a *Epigramata Italiana*; fol. 108^a—109^b Vertrag zwischen der Landschaft Disentis und Kaminfeger Vaneli.

Im Besitze des Herausgebers.

Daraus abgedruckt: *Diari de Berchter*, pag. 195 ff.

Ms. Dn.

Papierhandschrift, 12°, 6 fol. von einer Hand

In der Klosterbibliothek von Disentis.

Enthält nur das p. 210 f. abgedruckte Lied: *Pertraitgs da Liung' Urialla*.

Ms. St.

Papierhandschrift, in 4°, 8 fol. von einer Hand des XIX. Jahrh.

Enthält die *Discribtieun della Deportatiun*, ein romanisches Hochzeitslied und deutsche Aufzeichnungen.

Im Besitze des Herrn Nationalrat Steinhauser in Sagens.

Daraus abgedruckt: *Discribtieun della Deportatiun*, p. 213.

Ms. A.

Papierhandschrift in fol°, Format von Rechnungsbüchern, zählt 70 paginirte Blätter und 3 Vorsatzblätter, auf welchen die Worte wiederkehren: *Dau en Compadials 1818, ils 13 de gener ami Maria Margareta Tuor*, welche leicht Ort, Datum und Namen der Schreiberin enthalten könnten.

Enthält nur die *Passiun da Somvity*.

Im Besitze des Herausgebers, herrührend von der Familie Cajacob in Compadials bei Somvix.

Daraus abgedruckt die *Passiun da Somvity*, p. 217 ff.

Ms. B.

Papierhandschrift, in 4°, 23 fol., von einer Hand des XIX. Jahrh. Einige Correcturen und 2 Zusatzblätter, welche eingeschoben, sind von einer andern Hand.

fol. 1^a—17^b sind beschrieben, fol. 18^a—23^b leer.

Im Besitze des Herausgebers, herrührend von der Familie Collemberg in Lumbrein.

Enthält nur die pag. 227 ff. abgedruckte *Passiun de Lumbrein*.

Ms. Z.

Papierhandschrift, in 4°, 13 fol. von einer Hand aus dem Ende des XVIII. Jahrh.

Enthält nur die *Dertgira nauscha*, wie diese in Breil (Brigels) aufgeführt wurde.

Im Besitze des Herausgebers, herrührend von der Familie Derungs in Brigels.

Daraus abgedruckt der Text Z. der *Dertgira nauscha*, p. 231 ff.

Ms. Bal.

Papierhandschrift in Grossfolio, 9 fol., von einer Hand aus dem Ende des XVIII. Jahrh.

Enthält die *Dertgira nauscha*, wie diese in Somvitg (Somvix) aufgeführt wurde.

Im Besitze des Herausgebers, herrührend von der Familie Lombriser in Somvix.

Daraus abgedruckt der Text Bal. der *Dertgira nauscha*, p. 227 ff.

Berichtigung. Die Bemerkung „Ineditum“ ist bei folgenden Texten zu streichen: *Il Viadi a Jerusalem*; *La Historia de Barlaam et Giosafat*; *Vets de Sointgia Geneveva*; *Istoria de ina Grova*. Die beiden erstgenannten sind im Archivio glottologico, die beiden letzteren in der Romania XIII p. 60 ff. vollständig abgedruckt.

Während des Druckes dieser Lieferung der Chrestomathie veröffentlichte Herr Professor C. Muoth in Chur die *Ujara de Sagoing* nach einer Handschrift der Familie de Castelli S. Nazaro in den „Annalas“ der rätoromanischen Gesellschaft in Chur.

Einleitung.

Das neunzehnte Jahrhundert wird in der sur- und subselvischen Litteratur durch dieselben Männer eröffnet, welche zugleich die politischen Führer des oberländischen Volkes waren, Georg Anton Vieli und Peter Anton de Latour.

Noch aus dem aristokratischen achtzehnten Jahrhundert mit seinen vielseitigen geistigen Interessen stammte die Bildung, über welche Peter Anton de Latour, wohl einer der begabtesten rätomanischen Schriftsteller, verfügte. Seine Bearbeitung der Molière'schen Stücke und seine Uebersetzung von Tiek's Genoveva zeichnen sich durch Reinheit und Eleganz der Sprache aus.

Während de Latour die grossen Litteraturen der Nachbarländer seinem Volke vermittelt und die Strömungen des geistigen Lebens seiner Zeit direkt auf sich einwirken lässt, stehen die anderen, dem Volksliede sich nähernden Dichter aus den Dreissiger und Vierziger Jahren noch ganz im Banne der Ideen, welche das siebenzehnte Jahrhundert beherrschten. Der Neujahrsgruss von Paul Corai (1859) erinnert ganz an den Neujahrsgruss von 1656.

Unter den Einwirkungen der romantischen Schule griff Anton Huonder in die Tiefe der rätischen Volksseele, um ihrem eigensten Fühlen im *Pur suveran* und in der *Ligia Grischa* klassischen Ausdruck zu verleihen. Die zwei Gedichte gehören zu dem nationalsten und besten, was die rätomanische Litteratur überhaupt hervorgebracht hat.

Unverkennbar ist der Einfluss Huonders auf die jüngeren Dichter. Tüchtige historische Studien und scharfe, originelle Auffassung rätischen Volkslebens verrathen sich in den Gedichten Giachen Caspar Muoth's.

Die surselvische Publizistik, die in den Vierziger Jahren begann, fand in Placidus Condrau, Gieri Nuth, Gion Arpagaus und Alexander Balletta eifrige Pflege.

Von den Uebertragungen aus dem Deutschen heben wir die glückliche Uebersetzung von Schiller's Wilhelm Tell durch Anton Bühler hervor.

Besonderes Interesse haben die Gemeinde- und Alporndnungen von Fürstenu, Tavetsch und Scheid, welche in ihren Hauptbestimmungen weit ins Mittelalter zurückreichen und einen werthvollen Beitrag zur Geschichte des Gemeineigentums bei den Rätomanen bilden.

Ein Stück Kulturgeschichte sind auch die beiden Formelbücher mit Hochzeitsreden, und eine Vergleichung zwischen den farbenreichen, humoristischen Formeln des oberen Oberlandes mit dem streng puritanischen Formularet der Subselver regt zu den mannigfachsten Betrachtungen an.

Im Anhang geben wir Proben aus allen seit dem Erscheinen der ersten Lieferung entdeckten Drucken des siebenzehnten Jahrhunderts. Aus der ersten Ausgabe des *Sulax* lässt sich der Einfluss des unterengadinischen Dialektes auf das Surselvische des Stephan Gabriel nachweisen. Durch die vielen altertümlichen Formen besonders interessant sind die Kirchenlieder, welche gegen Ende des genannten Jahrhunderts Balzar Alig in dem reinromanischen Lugnetzerthale gesammelt hat. Von den politischen Liedern des Anhangs sei das ächt volkstümliche subselvische Rügelied auf den Obersten Buol hervorgehoben.

Aus der neueren Zeit lassen wir im Anhang noch je eine Predigt der beiden beliebtesten surselvischen Kanzelredner folgen.

Jene Versuche, welche zu verschiedenen Zeiten und unabhängig von einander der Surselver P. Placidus Spescha und der Subselver Anton Bühler unternommen haben, eine rätomanische Einheitssprache zu schaffen, gedenken wir dem Leser am Schlusse der ganzen Chrestomathie, wenn die Litteratur der verschiedenen rätomanischen Dialekte an ihm vorübergegangen sein wird, in einigen charakteristischen Proben vorzuführen. Nachfolgend die Beschreibung der Handschriften, die wir für diese Lieferung benutzt haben.

Ms. VIe.

Papierhandschrift in 4^o, in Kartondeckel, jetzt noch 39 foll., von der Hand des Landrichters Georg Vieli. fol. 1^b trägt den Spruch: *Si vis me flere, dolendum est primum ipsi tibi.*

f. 2^a—4^a enthalten den Entwurf einer Eingabe der Bündner Deportirten in Innsbruck an den Erzherzog Carl, f. 4^a—5^a den Entwurf eines Gesuches der Bündner Deportirten bei der sonne und im Kuhnischen Hause an einen ungenannten Direktor, es möchten ihnen die dreissig Kreuzer täglichen Vorschusses weiter bewilligt werden, f. 5^b ist leer, f. 6^a—6^b folgt das von uns abgedruckte romanische Lied, f. 7^a—8^a ein deutsches Schreiben Vieli's an den französischen Commissär Backer über die Befreiung der Bündner Deportirten, f. 8^b—9^a die italienische Redaction desselben Schreibens, f. 9^b—11^b eine „Nota“ der Bündner Deportirten an die Auswechslungscommission. Auf fol. 12^a findet sich folgende Notiz: *Colemberg a reçu enfin une lettre de Mistral Gieri ou il marque, qu'il y a des grandes Maladies en longnex uniquement à Murisfen en Sont Morts 11 personnes grandes, parmi les quelles Mistral Christ Mathias et sa femme et Son frere: Albert de Toni d'albert: le fils du boiteux etc. etc. le medecin est ici, et les Malades la dehors: ainsi le remede est difficile.* f. 12^b folgt Entwurf eines Schreibens, durch welches Vieli ein Capital aufkündigt, f. 13^a—13^b Schreiben an eine ungenannte Excellenz über das Flugblatt an das Bündner Volk, f. 14^a—22^b diplomatische Uebersicht Bündens, eine interessante Darstellung der bündnerischen Politik gegenüber den Grossmächten, besonders gegenüber Oesterreich, seit dem 16. Jahrhundert, f. 23^a—24^b Entwurf eines Schreibens der Deportirten, in welchem sie für ihre Befreiung plaidiren, f. 25^a—26^a Entwurf eines französischen Schreibens Vieli's über seinen Besuch bei dem Fürstbischof Buol, f. 26^b leer, f. 27^a Schreiben an eine Excellenz, worin sich die Deportirten gegen die „widrigsten“ Schilderungen des B. v. S. vertheidigen, f. 27^b leer, f. 28^a—30^a Beschreibung des Transportes der Deportirten von Chur nach Innsbruck, f. 30^b leer, f. 31^a—32^b Vertheidigung Vieli's in Bezug auf seine Verwaltung der Herrschaft Rhäzüns und seine Thätigkeit in österreichischen Diensten, f. 33^a—34^a Entwurf eines Schreibens Vieli's, in welchem er für sich und die übrigen Deportirten das Wort führt, f. 34^b und f. 35 leer, f. 36^a Abschrift eines von einem Mitglied der interinal Regierung zu Chur den 22. März 1800 zur Richtschnur der Deportirten in Innsbruck übergebenen Schreibens, f. 38^a leer, f. 38^b—39^b Notizen über den Congress in Chur (1787), die Veltliner Verhältnisse und die Umtriebe der Salis.

Gehört der Kantonsbibliothek in Chur.

Daraus abgedruckt: *Canzun dils deportai*, p. 463 f.

Ms. Drs. und Ms. Cl.

Zwei Rollen, welche von den Hauptpersonen bei der Aufführung der *Comedia de Sontga Gienoveva* am 19. Febr. 1849 in Brigels benutzt wurden, beide von derselben Hand geschrieben.

Im Besitze des Herausgebers.

Daraus abgedruckt: *Sontga Gienoveva*, p. 475—485.

Ms. Ts.

Papierhandschrift in 4^o, 32 foll., von welchen 38 paginirt sind, von einer Hand aus der ersten Hälfte des XIX. Jahrh. geschrieben.

Im Besitze des Herrn Oberst Theophil von Sprecher in Mayenfeld.

Enthält nur die pag. 492 ff. abgedruckte: *Ina cuorta Descriptium dil Viadi*.

Ms. CII.

Papierhandschrift in kl. 8^o, 8 foll., von einer Hand aus dem Anfange des XIX. Jahrh. geschrieben. f. 8^a trägt das Datum: *Breil ils 12 de Avrel 1811*, und die Unterschrift des Giachen Murezi Cabiallavetta; wahrscheinlich ist dies der Schreiber des Liedes.

Enthält nur die p. 502 ff. abgedruckte *Canzun della passiu de Sumvitg*.

Ms. Tv.

Ein Doppelblatt in fol^o, von einer Hand aus dem Anfange dieses Jahrh. geschrieben.

Im Gemeindearchiv von Tavetsch.

Enthält nur das p. 507 abgedruckte *Pareri din Ludv. Obj*.

Ms. Tva.

Ein Doppelblatt in fol^o, von einer Hand aus dem Anfange des XIX. Jahrh. geschrieben.

Im Gemeindearchiv von Tavetsch.

Enthält nur das p. 508 f. abgedruckte *Pareri de 1814*.

Ms. Tvb. und Tve.

Zwei Doppelblätter in fol^o, von einer Hand aus dem Anfange des Jahrh. geschrieben.

Aus dem Gemeindearchiv von Tavetsch.

Enthält nur das p. 509 abgedruckte *Uorden Sigl on 1818*.

Ms. Tve.

Ein Doppelblatt in fol^o, von einer Hand aus der ersten Hälfte des Jahrh.

Im Gemeindearchiv von Tavetsch.

Enthält nur den p. 513 abgedruckten *Sarame[n]t dil Salter*.

Ms. Bq.

Papierhandschrift kl. 8°, 200 foll., von Lehrer Bisquolm 1844 geschrieben. f. 1 leer, f. 2 trägt den Titel: *Cudjisch de canxuns romo[n]tschas de spasf e societad*. f. 2^b und f. 3^a sind leer. Von f. 3^b an sind die Blätter paginirt bis f. 92^a. f. 99^b und f. 200 sind leer.

Im Besitze des Herausgebers, herrührend von Lehrer Bisquolm.

Daraus abgedruckt: *Rischieni denter in pur ed in marcadon de biestga*, p. 514.

Ms. Carg.

Papierhandschrift in 4°, 28 foll., von einer Hand aus dem Anfange des XIX. Jahrh. geschrieben.

Enthält Muster für Hochzeitsreden, Kaufbriefe und *ina fuorma dil dretg ner dartgira de mats*. p. 24^b finden sich die Notizen: *Quests Plaids auden Tier a Mi Duitg Antoni Cargiet, de far per er Num dilg Capitani de Matx De Dardin. Pro Ano 1819 quest Cudisch auda Tier a Mi Thomaisch Giofsep Cargiet de Dardin. Cudisch de plaids ed Dertgiras de Spas a Tems de giuwanteitgna*.

Daraus abgedruckt: *Fuormas de Plaids*, pag. 524 ff.

Ms. Ssch.

Papierhandschrift kl. 8°, 22 foll., von einer Hand aus dem Anfange des XIX. Jahrh. geschrieben.

In der Kantonsbibliothek in Chur.

Enthält nur das p. 530 ff. abgedruckte *Formularet de Plaids*.

Ms. Tr.

Papierhandschrift in fol^o., 7 foll., von der Hand des Landrichters Theodor de Castelberg.

Im Besitze des Herausgebers.

Daraus abgedruckt: *La Ligia Grischa*, p. 530 ff.

Ms. Cd.

Papierhandschrift in 4°, 66 foll., von der Hand des Tumaisch Antoni Lumbriser 1835 abgeschrieben. f. 2^a—34^b enthält die *Decrets e Statuds della Cadi*. Auf dem Titelblatt steht die Bemerkung: *Secret giu, e surdau alla Ludeivla Vischneunia de Trun*.

Im Archiv des alten Hochgerichts Disentis.

Daraus abgedruckt: *Decrets e Statuds della Cadi*, pag. 551 ff.

Ms. Balt.

Papierhandschrift, ein Blatt in kl. 8°, von einer Hand aus dem XIX. Jahrh.

Im Besitze des Herausgebers, herrührend von der Familie Balletta in Brigels.

Daraus abgedruckt: *Igl Uors*, p. 563.

Ms. Dg.

Papierhandschrift in fol°, 40 Seiten, von einer unbekanntenen Hand aus dem XIX. Jahrh.

Enthält eine grössere Anzahl Gedichte von Anton Durgiai und P. Basilius Cargiet.

Im Besitze des Herausgebers.

Daraus abgedruckt: *Canzun dils Turn[i]ers*, p. 576 f.

Ms. Sl.

Papierhandschrift in 4°, 21 foll. f. 2^a—17^b sind von der Hand der Maria Nesa Steinhauser geschrieben, fol. 18^a—19^a von einer gewandteren unbekanntenen Hand.

Enthält Volks- und Schullieder.

Im Besitze des Herausgebers, von Herrn Nationalrat Steinhauser in Sagens herrührend.

Daraus abgedruckt: *Canzun digl on 1849*, p. 576 f.

Ms. Ne.

Ein Blatt in 4°, von einer Hand des XIX. Jahrh. geschrieben. Im Besitze des Herausgebers.

Enthält nur das pag. 635 abgedruckte Lied: *Onna Maria Bühler*.

Ms. Fon.

Papierhandschrift in 4°, in Leder eingebunden, von verschiedenen Händen des XVII. und XVIII. Jahrh. Ursprünglich ein Gebetbuch: *IN CUDI*schet *Da beara forts uratiums*, f. 4^a—142^b, dem die *Historia d' Abraham*, f. 142^b bis 189^b, nebst geistlichen Liedern und das Lied von einem *giuvnal de Glaruna*, f. 195^a—210^b, beigefügt wurden und zwar von derselben Hand, welche das Gebetbuch geschrieben hat. f. 6^a findet sich folgende Notiz: *la gronda tri[s]texia ha mei tuccau ach ve ach ve dalur chei en mieu cor vangida ils veing da marz la mort ei ngida ha mei privau dilg miu schi char Bab la mort quella ha nginna vassida ella schanegia a nagin ne a ping ne a gron ne a singiurs e ne a purfs, ne a Bells ner a macorts ella ei una scharffa faulsch, ca talgia ad un*

tilgiar gaurda Bucca las qualitads Da las parsunas sco ei stat scritt enten ilg Oudisch da moisas.

Von späteren Händen sind politische Lieder und die *Oraxiun* f. 214^a—244^a geschrieben worden. f. 244^b—251^a enthalten eine Tottenklage auf den Dekan Menfort Gabriel, der wir folgende Daten entnehmen:

Ent jlg on. 72

*Ha Deus (navent) bein prieu davent
da nufs jlg niefs fideivel survient,
jlg qual nufs vessen gieu bugent.*

Ent ils. 5. gis bein da janer,

Sco à tutts ei bein da saver,

Tenter Lüna a Las duas

La nog sparchieus navent da nufs;

filg 6 gis eil(el) Sutteraus,

Ansemel pievel bear Raspau,

Quei gi ei staus bein sin La sonda,

ün gi da Larmas a da plonscher.

Sähr nuth Gras, ca statt gieu Sellgias,

Figet ün plaid xundt da marvelgias.

.....
.....

Ses Survients ear buc spitar,

ils buns fideivels surviens,

Quels vengian ufs bein da quest temps,

Quels vengian usf xundt mal salvai,

Quels vengian xundt par säqitai.

Quei vein nus bein catau dagur

da gig a nou Tschiou a vilgiur.

Lgi Survient da jesu Christ

vein nus sagir bein faig antiert,

nus vein a gli cumgniau gieu dau,

Quei vein nus ounc buc ambldau,

nufs vein eär rut giu trentta Rengs,

Quei ven a nufs bein andament,

nufs vein sagir bein faig puccau,

mo esen bears bein anrigräi.

jls buns fideivels survie[n]ts

Spiteigias vufs po buc ear quels;

ilg Deus, chei gist a tutt pufsents,

vandetta bein ven far par quels.

Lügin bein erae da Samuel,

Co Saul ilg let ear buc Saver,
 ch'el bein ear gli tanes a vont
 ilg sieu puccau bein ear schi grond.
 Cur Samuel fuov lur ear morts,
 vangiet Saul lur sagir da bot,
 Ma Lûlcunfsch lur bein par ancurir,
 Afta el lur sagir ca plî.
 El fig, fig fuov lur bein anriglaus,
 ch'el vet el ear buc suvandau,
 Sco el vet ear bein pardagau,
 Mo ei cun el stau antardaus.
 El rigla vet bein silg davofs,
 El figt Bargiva Zuundt da cor,
 El vet nalgiur nagin ruvaufs;
 Deus el ilg vet bein bundanau,
 Spundevea Larvas cun dalurs,
 Ruvaus vet el Sagir nalgiur.
 Ti bien fideivel Samuel,
 jou tei ufs bein Les car taner,
 jou tei ufs bein lefs suvendar,
 jou lefs tei buc parsequitar.
 ilg ver bien plaid d'ilg Senger Deus
 A chi hai quel buc ubadien,
 Antrocha ca jou vefs quei pudieu,
 Schi hai jou ear quei buc vallieu,
 Mo ufs les jou bein suvendar,
 Ad ei a mi Zundt menma tardt,
 La Rigla hai ufs silg davofs
 Quela schmarschenta bein mieu cor.
 El get bein ear lgi Velgia Striä,
 mi fai ti samuel vangir,
 cun el lefs jou ufs bein plidar,
 jou el lefs ussa suvendare.
 ilg Giavel bein ilg cumparet
 A sue[n]ter bein a Saul bëi lgi figet,
 Quitava el Lou bein ear daver,
 Chei fufs ilg bien Prufs Samuel.
 ilg Giavel schet lur a lgi Saul:
 „Ti das a mi Zundt malruvaus,
 Damoun Stos ti sagir murir,
 Tiers mei vens ti sagir vangir!“

*Cur Saul vet quei lur gieu Udieu,
 Par temma eil lur bein daußs gieu;
 Catta Lur bein ear dagur,
 chei fufs bein ear ilg fauls Singiur.
 Anguoscha vet lur Zundt gronda
 Vidt chierp ad er vidt L'Olma,
 Languscha bein er das Sieu cor
 Savet el er nagin gir or,
 figett quei er a lgi tontt mal,
 Chel sex er lur Stuvet maxar.
 Ach, vefs Saul po Sa gieu vieult,
 Schi fufs el Semper buc pardius;
 ach. veigias po er tuts a daig
 Sin Saul bein er col a faig,
 Mo tutts vi jou bein er rugar,
 ca vus leigias er buc Schi far,
 jls buns fideivelfs Survienfs
 SPiteigiafs Po er bucca quelfs,
 Carteit a quels A Sunvandeit,
 antrocka Vufs Bein er Pudeits,
 Chi viva Tschiou er Prauvsameng,
 Quel miera bein zundt Ledameng.*

.

*Par Ragurdonza da la mortt
 Da niefs fideivel bien Sähr forth,
 ilg niefs pastur, ilg sähr Dykan,
 A mi a bears pilgver staus chars.
 Sisonta quater onfs hal gieu,
 Quels hal ufs tutts bein Cumplanieu,
 Qurontta onfs ha el er pardagau,
 Sco el sex nufs ha quei declarau,
 Trenta dufs onfs bein er gouu Flem,
 Sco a bears ven quei bein andamendt. Amen.*

Das Klage lied spielt offenbar auf die Streitigkeiten zwischen dem Dekan Menfort Gabriel und der Familie de Capol an. Es ist von der Hand des Johannes Zacharias Brunner geschrieben, welcher die Handschrift in den Siebenziger Jahren des XVII. Jahrhunderts besass und welcher, wie wir einer Notiz auf f. 253 entnehmen, am 10. April 1671 *sein vil geliebten weib Ana* heiratet etc. Später war die Handschrift im Besitze seines Sohnes *hans jacum fanteuna*, der

Ano milli setxin à quitteordis Ils sex da hornung die cara dunna spusa regla canginna heiratet.

Gehört der Kantonsbibliothek in Chur.

Ms. Dl.

Papierhandschrift in kl. 8°, 38 foll., in einem neuen Einbände (die eine Hälfte des ursprünglichen grauen Umschlages ist noch erhalten), von zwei Händen aus dem XVIII. Jahrh. geschrieben. Enthält Volks- und Kirchenlieder. Die Handschrift stammt aus der Subselva.

Gehört der Kantonsbibliothek in Chur.

Daraus abgedruckt: *Inna Canxun davart ilg obrist P[ul]*, p. 796 f.

Ms. Schd.

Papierhandschrift in fol°, 7 foll., von zwei Händen des XVIII. Jahrh. In der Kantonsbibliothek in Chur.

Enthält nur die p. 800 abgedruckten *Tschentaments de Scheid*.

Ms. Ap.

Papierhandschrift, in 4°, in Kartondeckel mit Rückleder, von zwei verschiedenen Händen aus dem XVIII. und XIX. Jahrh. geschrieben.

Enthält deutsche und romanische Volks- und Kirchenlieder. f. 1^a steht, von der ersten, viel gewandteren Hand herrührend: *Difefs Lieder Buch für mich Antony Arpagaus der zu Cumbels Ano 1759 Jahrs.* f. 1^b lesen wir: *Martin Antjni Arbagaus Von Kumbels A. 1781*; dies ist wohl der damalige Besitzer der Handschrift.

Aus dem Familienarchiv des Präsidenten Arpagaus von Cumbels.

Daraus abgedruckt: [*Canxun*] und *Canxun diña feglia anganada da siu agien quet a vana speronza*, p. 807 ff.

Ms. Dr.

Papierhandschrift in kl. 8°, 8 foll., von einer Hand des XVIII. Jahrh. In dem Familienarchive der Frau Oberst Hess-Castelberg in Disentis.

Enthält nur die p. 810 f. abgedruckte *Canxun de Valtrina*.

Ms. Di.

Papierhandschrift in kl. 8°, 10 foll., von der Hand des Landrichters Theodor de Castelberg.

In der Klosterbibliothek Disentis.

Daraus abgedruckt: *Canxun d'il Berschament de Muster*, p. 812 f.

GEORG ANTON VIELI.

Canzun dils deportai.

(Ineditum nach Ms. Vie.)

- tgi ein quels gronds, che Seen a Cuera
 e datten leschas ails grischuns;
 e maglian, beiven, ch' han la fuéra,
 ed ein er loschs Sco tons pivvuns?
 5 els Lou disponen e tut logen
 cun in san merviglius cundris.
 els tut envidan e revolven
 pir ch' in bein unschiu Scuntis.
 ein fins, politics, e perderts,
 10 profitan tuttas las chischuns.
 San bein trattar cun alfs e verds
 figiend honor ad ils Grischuns.
 Cou speras er il lur ventrun
 Sco giest, nin Staigl emblidan els.
 15 Lur President ei in Barun,
 (Che sa turschar) che Smaca lendis
 Sils Cavels.
 Si Camarads! nfs eis ei temps
 de puspel trer il fiad.
 vein tratg schon gitg Suspirs e
 Schems,
 20 Sufriu biar petradat.
 veis viu tschei gi cou fugientar
 en prescha quei Barun,
 il qual vus ha schau deportar
 Struclar sco Schliet tschagrun?
 25 tras quels ils interinals
 han ruinau la tiarra:
 per Engelland ein Stai venals,
 e traitg nou tier l'uiarra.
 Cadeinas vevan els pinau
 30 per nus e nos affons:
 nus ord la tiarra han manau,
 per esfer els pli grons.
 mo Dious la fin ha giu pifein,
 Stulir faitg ils Tirouns,
 35 el ha Smaccan lur ambiziun,
 Scarsan els Sco ton tgiounns.
 giè las Cadeinas ha 'l Sligiau;
 e forsa grad per els
 h'al quellas ufsa preparau,
 40 e tschaffa pils Cavels.
 nus vein avunda schon pitiu,
 gl' ei temps de Se legrar:
 Schon pli ch'in onn vein nus Schemin,
 a Casa lein turnar.
 45 il Stillstand, ch' ei schon concludius
 nus dat la libertad.
 nies inimitg ei Schon Sternius
 ed ei tut Senza fiad.
 Si pia! Si cun legarmen,
 50 Las larmas giu furschein:
 cun dulsch plishér lein ir naven,
 tier nos affons Sgulein.
 lein bucca far, Sco biars de tschels,
 ils quals ein desertai.
 55 en tut honor lein nus tilar,
 Schegiè persecutai.
 ils Infernals han ufs vintschiun
 Lur trist guvernament;
 er nus quintein d'haver finiu
 60 Cou tras il nies turment.

Canzun de scheiver.

(Nach Annalas I. p. 80 ff.)

- Er nus dil Ploun lein bein bugien
 Cuils de Luneza far
 Bi scheiver cun tut leghermen
 E lein si legher star.
 5 Il mender ei, che las dunouns
 Tier nus rin buc schi fetg,
 30

- Encunter comi las matouns
Rin bein als mats endretg.
- Tschagegns vasein nus bein savens,
10 Mo bucca schi carins,
Las muoossan bein savens ils dents
E fan bein biars schagrins.
- Mo ussa eis ei tut midau,
Uss va ei tut pli bein.
- 15 Las aulzan uss pli bein il tgiau,
Pli legras femnas vein.
- Mintgina vegn cun ses schambuns,
Cun tuortas e distgiets;
Er nus cun ellas essan buns,
20 Strichein ed essan crets.
- Al scheiver vein nus d'engraziar,
Ch'igl ei schi bein midau.
Si pia, lein si legher star,
Als grechs lein dar cumigniau.
- 25 Sco 'ls de Lumneza bandischein
Partidas e facziuns.
Stein leghers tuts perinamein
E senza disuniuns.
- Si femnas, umens cun il glas,
30 Buein sin sanadad
De tgi, ch'a bletsch ne schetg il nas.
E viva la libertad!
- Aschia lein er nus dil Ploun
En harmonia star:
35 Metter las grettas dad in meun,
Bi scheiver lein nus far!

Canzun pils purs.

(Nach Annalas I. p. 81 ff.)

- O, tschocs e paupers purs,
Veis quets sco 'ls grons Signurs,
Leis esser schi perderts,
Sco 'ls ummens ils pli sperts.
- 5 Tuts leis ver doctorau.
E veis nuot studigiau:
Vus leis dil tut saver,
Schigè nigin vul erer.

- Mistrals ed Oberkeits
10 Tugi vus critiseits:
Quels mai lascheits cun bien,
Ed entelligis in strien.
- Aviras scheits a tuts,
Seien bein vistgi ne bluts,
15 Deis tucas a duneuns,
Strichadas a mateuns.
- Vus scheits gnanc en ruaus
Ni prers ni auters caus!
Teneis per vanadat
20 Perfin la sontgiadat.
- Sch'ei ven bi scheiver faitg,
Sch'ha il nausch il eugn schon traitg,
Sche trocas ven giugau,
Sch'ha il giavel schon firau.
- 25 Sch'ti gis biar paternoss,
Sch'eis mo in fauls moloss.
Sche ti aber gis nigins,
Sch'eis pir, ch'ils giacobins.
- Sche co eis ei de far
30 Per grad bein gartigiari?
Co lein nus passar grad,
Untgir la nauschadad?
- In bien cussegl vi dar,
Sche mei vuleits tedlar:
35 Sco jeu er vus figei,
Puplar la glient laschei.
- Gl'ei bucca de midar,
Natira ven a star:
Tut vul ver critican,
40 Sur tut ver murmignau.
- Adin' endretg stos far,
A pi si legher star.
E lura lai schular,
Nigin adeitg stos dar.

Canzun sin danief digl onn 1803.

(Nach Annalas I. p. 82 ff.)

- O tschocs e paupers purs,
Il ging de certs Signurs,
Pupratschanaglia!
Vus stauschan vi eneu,

5 **Vus fieran tscheu e leu**
 Sco ina panaglia.

Ei Vus han dau de crer
 Ed engirau pilver
 De star sil veder.

10 **Ed jeu vi cussigliar,**
 Ed er racomondar
 De star si legher.

Tgei han ei mai vului,
 Cou tras tgei encurin,

15 **Forsa de reger?**
 Per mei surdun bugen
 A tuts il regimen,
 Mo sch' ei ven megler.

Els eran giud cavaigl
 Ed han liu far in saigl

20 **Per puspei reiver.**
 Schein regier, tgi che po,
 Ven bein ad ir zaco,
 Per eun far scheiver.

25 **Enstaigl de trer pensiuns,**
 Han uss contribziuns
 Per lur pagaglia.

Quei fuss il mender donn,
 Mo sch' ei tuccass ca ton

30 **Alla puraglia.**

Per vus pli bein manar,
 Vus han fatg declarar,
 Che Fronscha quescha.
 Uss aber veis vus viu,

35 **Co Fronscha part ha prin**
 E il giug finescha.

Veseis in mediatnr,
 Che stat en grond' honnr,
 Se metter denter,

40 **Per metter il hola,**
 Partidas far cala,
 Fuss bucc il mender.

Sur nosa sort Paris
 Ven gleiti dar gl' avis,

45 **Speronza buna.**
 Lein star tuts en ruans,
 Fideivels sin tuts graus,
 La fin encruna.

Sch' il resultat vus plai,
 50 **Lein esser consolai**
 En confidonza.
 Sch' el aber fuss pli grefa,
 Sche lein el far pli lefs
 Tras comportonza.

55 **Il mediatnr nus gi,**
 Che nus dein nufrir si
 Mintgia partida.
 Prudienscha, nuot passiu
 Bein biar moderaziun.

60 **Dein far la frida.**

Lein pia perdunar,
 Partidas far cessar,
 Viver perina.

Lein esser resignai,
 65 **Retscheiver sco ei plai**
 A Diu adina.

Lein nina fei pli dar,
 Lein tut considerar
 Sco ton pelletschas.

70 **Il biar, che ven rischdau,**
 Ei fauls ed inventau
 Tras boccas bletschas.

Marsch viers la perpetuadat.

(Fliegendes Blatt ohne Datum.)

O tgei misergias e dolurs
 Schon treis ons vai giu de pitir!
 O, con angnoschas e schnavurs
 Vai jon per quei temps stiu surfrir!

5 **Sai pane durmir e sun miez tshocs,**
 Tgei dira, nauscha sort ei quei?
 Jon audel mal e sun fetg zops;
 Tgei greva Crusch ei quei puspei?

Il spert fuss zuar onn ualti prompts,
 10 **Mo il tgierp ei senza sanadat.**
 In spiert fermaus en tals ligioms,
 Po buc aver activitat.

Otgionta tschun onns ein mess onns,
 E quei sigir ei ualti biar.

15 **Il mal dils Vegls ei ton pli grons,**
 Ch' ilg ei pilver pane de gidar.

Jou sun zuar tras miu agien Kunst
 In ton gidaus e prolungaus.
 Mo ussa pos jou buc pli lunsch,
 20 Il mal ven pli e pli stinaus.

Siatont' onns mo dat il Psalmist,
 Ed jou vai quindisch ons de pli.
 Cun tutt pos ussa far valisch,
 Per ir tier nos Babuns lou vi.

25 Quei ei de tutta Carn la fin,
 Nizegia nuot esser stinaus,
 Coutras marschar sto finadin,
 Gliel megl' esser resignaus.

Sche pietti Gott mes Conischents,
 30 La sointgia pasch lasch' jou a vus.
 Er pietti Gott, vus cars Parents,
 Adina sei nies Diu cun nns.

Jou mom tier el tut confidaus,
 Savend con grazius el ei.
 35 Sperech tras el d'esser beaus,
 El sez desiderescha quei.

Er pietti Gott, vus Spirituals,
 Adina sun jou staus per vos.
 Arveit vos Scazis celestials
 40 Per mei, che sun de quels mungius!

Er ti Lumneza pietti Gott,
 Engraziel per tia favur,
 Has mei savens termess seo pott,
 Vai er faitg tut per ti' honur.

45 Tei, cara Patria lasch cun Dieus,
 Ch' el salvi tei en protectiun,
 Pertgiri de tutt mal ruaus,
 Che fusc la tia perdiziun.

Uss pietti Gott ti Mund entir
 50 Cun tia bialla Scafiziun!
 Tier tiu Scaffider vi jou ir,
 Per lou guder Consolatiun.

Uss eis ei temps de giu serar,
 Cun tutt de scriver vi finir.
 55 Mi volv' tier Diu per el rugar,
 De dar in soign e lef murir. Amen.

Georg A. Vieli.

PETER ANTON DE LATOUR.

Il Ranver.

(Ineditum nach dem Autograph des Verfassers.)

[fol. 16^b]

Tierz act.

Scena I.

Harpagon. Valer.

Harpagon. Ei ha jer bucca saviu elser, sco ti sas, che jeu vevel enseñ, de far maridar mia feglia cun Sigr Anselm; ella ha voliu temps de patertgiar, e quei hai jeu era dau per bucca far vegniir stuorna. Ussa aber da jer entochen oz ha ella saviu reflectar, et ei gl' ei temps de far quei giu dal faitg. Oz sto ei daventar. Jeu sto diir a ti, miu bien Valer: mia spusa Mariaña vegn oz vegniir tier mia feglia Elisa, sut prætext de far ina viseta, e'gl faitg setz per plidar cun mei davart nofsas nozas. Cun quella calchun ha jeu er' envidau en Sigr Anselm e sin quella visa savein nus far doblas nozas, jeu cun Mariaña, Sigr Anselm

cun mia feglia Elisa. Tutt daventa, ex stapite, senza canera e senza cuost. E cun quei, ch'ei va tont cuort, sche munglein nus era envidar en paucs sin las nozas. Jeu meinal la spusa de Sig^r Anselm, e Sig^r Anselm meina mia spusa, ei daventa tutt denter nus, e nus munglein nigins spusa manaders, e vein de 5 basegns de nigin, ne tgiet ne giglina, ne pader ne caluster, spargna cuosts e spesas, discomets e ceremonias. Neve! quei ei bein studigiau ora fin?

Valer. Superfin studiau ora! Quei ch'els san bucc en faitgs dil teneer casa, ne en faitgs de daneers e della buorsa, sa nigin Hebrær. 10 Denton sto jeu tonaton domondar els, ei la dunschalla Lisa contenza [fol. 17*] de far aschi cuort vinavon e de maridar Sig^r Anselm?

Harpagon. Tgiei domonda? Contenza ne bucca contenza ei tuttina, et oz sto quei daventar. Gie bein! Manegias ti, ch'ins domondi ella, sch'ella vegli ne bucca vegli maridar Sig^r Anselm; sch'el plaigi 15 ne bucca plaigi? Bien avunda, ch'el plai a mi, e sto aschia era plascheer alla feglia. Da quei lein nus nuot plidar pli. Las nozas ston esfer oz a quei di, vegli Lisa ne vegli bucc, e cun quei punctum. Aber miu bien Valer, nozas, sch'ins vult era mo star sin pei tutt simpel, drovan tonaton enpau de solemnitat, 20 e laider era expensas, aschi pauc sc'ins vult far. Jeu sco spus sai bucca esfer pertutt et haveer quitau, ch'ei vegni cufchinau e surviu si mo ch'ei fetschi bein als gasta, e ch'ei surcargian bucc il magun. Tgi savels grau, sch'ins stuesf suenter dovrar miedis e madifchinas per metter quel puspei en uorden. Jeu 25 hai patertgiau de tschentiar tei per meister de casa en quella caschun. La surviglionza sur la cufchina, tgiaminada e tschaleê stofs ti veer. Ti enconosches miu natural e sas cont ei po vertiir, e sche ti manegi[a]ses, che jeu fofs pli gienerus che ti, sche suonda tiu ingeni e bucc il miu; strenschi' il bratsch, cur 30 che ti manegias, ch'ei seigi buffatgiamegn. Ti sas, co il tudestg di: Überladen bricht den Wagen. E da lunfch da mees pertratgs de far, che la gleut mondien daven malseuns. Plitost ch'ei hagien fom, che breigia de tuchigiar, cur ch'ei leven da meisa. Quei [ei] adina stau miu principi. 35

Valer. Cura ch'ei vegn effectivamegn adaquella, che la dunschalla Lisa, respective els e Sig^r Anselm fan nozas, sche vi jeu sedar tutta breigia de sefar honor en miu offeci, et en quei cals stuesf ei schon esfer ina gastareja, sco quel cheu si della montognia di, ina gastareja comme il faut. En scadin cals, grazius Sig^r, 40 co eis ei de saconteneer cun la buvronda?

Harpagon. A risguard de quei artekel vegn jeu dar comond a parte al fumegl, che survefscha si. da quellas varts ha jeu bugien miet e

masira. Il vin ordinari, ch' ei forsa memia ferm; savefs ins batigiar cun duas tiarzas ana. Vins jasters, sch' ei gl' ei bucca p'il Pader, che sco ti sas, ha il magun fleivel, e tuchegia vefs la puleuta, lein nus schar d' in meun. Gl' ei rauba chara, e [f. 17^b]

5 tschella visa hanau de survegniir, suenter che la comunicaziun cun Bordeaux ei interrota et ils magazins gleiti svidai.

Valer. Bien, ch' ins sa, co se conteneer. Co statt ei aber cun las salvafschinas? Comonden els era zitgiei de quei?

Harpagon. Tutt quei, ch' in sa far si cun pauc cuost, quei mi plaschefs. Gaglinam salvadi, quei ei memia char, enstaigl de quei dat ins hazlas e curnaigls. Ina buña cufchaniera sa quei preparar, ch' ei para d' elser la pli fiña utschleglia, e cuosta pauc e dasperas han ins eung las plemas, che valan bia ga pli che la carn. Quei ei il enfchin de saveer far gronda canera cun paucca launa. Autras salvafschinas, sco p^r exempel lieurs, sedat ei avunda, aber era diversamegn en preci. Quellas da bien marcau een las lieurs alvas; dallas grifchas ston ins nuota veer marveglias, ellas cuostan memia bia bluzgers et een nuot megras, che las alvas. Eung bucca daditg ha il renomau catschadur si la montognia sitau ina lieur alva, ch' ei stada sufficienta per ina tscheina a 5. umens et ina giuvna, e tutts ensemen han tugigiau bein maneivel, cun bein che la giuvna fov' eung malseuna.

10
15
20

Valer. Sund leds, ch' els san tutt, co ei pafsa. Ussa aber eung ina! Co eis ei de seconteneer cun raubas de pasta e de zucarems?

25

Harpagon. En quei risguard ston ins veer grond quitau, miet e masira. Primo. Bucca dar raubas finas. Quellas selavagan tgiunfch e maneivel, e fan afchizun maneivel la madernatscha, e jeu lefs bucc, che mess gasts vefsen da pitiiir dal memia delicat. Secundo. Ston ins en quei saveer mied e masira. Bucca surcargar la meisa cun talas delicatezas. La frina foign gaigl ei chara, miez prenden ils mulineers per els e da gliauter miez daten els schliata peisa. Sii zuker, ch' ins sto conprar en stizun, prenden ei cient per cient gudoign, fan schliata peisa e metten bia pupiir vid l' onder e fan pagar per zuker. Autras spezgierejas, sch' ellas een finas, sche san ei bucca, tgiei preci domondar per suenter; een ellas quei bucc, jeu vi dir, een ellas mo ordinarias, sch' eis ei il bia raub' iida si, senza gust e senza favur, e trajen il bia s' il aifch. Il megler, che ti sas far en quei risguard, ei de marcadar cun in patifsier. Sch' el domonda

30
35
40

[fol. 18^a]

cient, sche porfcha ciunconta, sche ha el eung adina sia buna provisiun de s' il meins 50% e miez engulan. Aber sur tutt

stofs ti teneer ora, che las vonzadiras stopi el prender anavos per baz p^r baz.

Valer. Jeu hai capiu. Co stat ei, grazius Signur, cun il caffee e cun ils liquers?

Harpagon. Ti fals mei gleiti vegniir tutt eivers cun tias domondas, fals il 5 tgiâu plein, cun vin e vins jasters, utfleglia, salvalchinas, pustettas e tuortas, ussa eung caffee e liquers! Tgi sa, tgiei che vegn eung endament a ti? Sche jeu lefs procurar tutt quei, che dat e' gl tgiâu a ti, sche fofs jeu val leu in bettler. Jeu hai speronza, che la cuschiniera fetfchi si ina gastia tala, ch' ils 10 gasts pòsien tuchigiar senza caffee e liquers. Tonaton eis ei halt la moda de serviir en femegliontas festivitats cun caffee, et or da quella moda lefs jeu per la tfehontfcha della gleut bucc iir. Et afehia era caffee. Aber bein observau, caffee cun la mesadat gloign e quel bucca memia ferms. Sin mintgia per- 15 suña 10: favs caffee e 10: gloigus e bucca pli, has capiu? Caffee per 6. bazz il pfund. Laitg dat ins nigin leutier, dapli ch' ei fan las fennerias ei quel memia chars, tgi podests star ora? Zuker dat ins si nigin, quel fa mo leifchen il magun, e sin la noitg ina bocca petra. Enstaigl liquers dat ins vinars d'anseuna, 20 mischedans cun aua. Vinars d'anseuna ei ina buvronda delicata, e va sco raritat daven da Surrhein entochen Tavanasa, e mo en ostarias grondas, sco p: e: êgl hotel de Fazendin anff ins quella delicateza. Nies Pader ha tshellavisa bugien vinars tier il caffee. Ins sto saveer tgiei gasts ch'ins ha. Apropos, aua, 25 varda ch' ei meunchi bucc sin tutt la gastaria. Uss' eis ei la moda de beiver aua tier grondas gastarias e de spargniar il vin. Il vin, sas ti schon, fa bia ga piarder il giudezi, e cur ch' ins fa nozas, ston ins mirar ch' il verstand resti sclarius. Ei gl' ei fatgs d'inportonza. e tuttavia or da glas gronds beiv' ins mo 30 aua, et or da zainas il vin. Quei ei da niebel. Uss' aber, miu bien Valer, sund jeu enfis(a) de tadlar sin tias observaziuns, proposiziuns de tractaments, gastarias, magliems e buvrem. Ei gl' ei bucc de far per viver mo il di de nozas, gl' auter di ston ins era viver e per viver ston ins veer de magliar; de beiver 35 survegn ins tgiunfch e maneivel. Sch'ins arsent' aber tutt il di de nozas, sche han ins glauter di nuot. Tier tutt quei sa jeu nuot, tgiei Sig^r Anselm bonifichesch' a mi per la spesa dellas nozas e forsa ch' el fa vefs de pagar mo suletameegn la mesadat dils cuosts e sch' el ei meins liberals che jeu, sche dat el 40 eung p' il discomet nuot. Ti enconofchas bucca la gleut. Ei dat da quels, che magliatsan faleps per carn pulams, mo per spargniar in bluzser. E tgiei san ins, sche Mariaña porta zitgiei

- en buorsa? Ina doña cun nuot ei sc'ina gaglina, che ha la plaronza; beiv' e maglia et ova nuot. Perquei, miu bien Valer, ston ins veer enpau schanetg e quitaun sin tutt. Jeu safidel de tei. Bucca varda sin mei, mo bein varda sin miu interefs! Ti
- 5 sas, che jeu sund memia gienerus, cur che jeu hai la detgia luña, e savefs en in di tarlatar quei pauc che jeu hai. Perquei varda ti sin miu faitg, e sin [fol. 18^b] mia pupira, e bucc sin miu malventireivel caracter de grondas gienerusitat. Seigies ti pli perderts, che jeu de tener casa. Tegn bein endament. Uss' aber
- 10 fai vegniir la gleut de casa, survients e survientas, che jeu sapi instruiir e dir a mintgin tgiei ch' el ha de far. In bien uorden en semegliontas calchuns spargna bia dar ora (ora) malnizieivel e fa dasperas eung pareer tutt pli grond, majestus e custeivel.
- Valer.* Jeu hai quei tutt capiu, grazius Sig^r. Aber ina causa sto jeu eung far endament, cun lur lubienscha. Co stat ei cun la musica? ei sedi, nozas senza saltar, hengiarts senza murar, ei
- 15 pir che star leger dasperas bargiir e plirar.
- Harpagon.* Jeu lefs che ti vefsefs la burga! Tgi sa, tgiei ti lais eung tutt vegniir endament? Musicants cuostan bluzkers, de beiber e de magliar. Las saltunzas vulten thees e caffees e confects. Ils saltuns vin, schambuns et endotgials. Nuot, nigina canera, tutt eun prudienscha e discrezinn! E sch'ei sto esser sigliu, absolut efser sigliu, sche fan ins: muri de fugi: tshafin tshavo; tshibigiet; co plai tiu conpoign; ruca da stuornas et auters nobels spafs de quella sort; e vult ins absolut ina musica, sche tgiei ei pli delicat, che la trombla, in petgien e surtut in orgletta d'utschals, e quei tutt vein nus en casa e quei sa mintgin sunar senza ch'ei cuosti in quattrin; e sch' in vult tuttavia
- 20 luxus e pompa, sche san ins prender en agit la harmonica. La Sig^{ra} vglia fa schon il plascheer de sunar. Ti sas, la funa da marveglia, fa si miedis de legria e de bargiir, e quei ch'ei il pli de risguardar, ella suña per nuot; ne beiva ne maglia, sil pli in bien glas vin tievi e quei ei per in sunadur bucca bia. Aber ussa va e fai la comifsion!
- 30
- 35 *Valer.* Prompts per serviir. *passa giu.*

Scena II.

Harpagon persuls.

- Far nozas ei in custeivel spafs. Sche jeu vefs patertgianu madiramegn ordavon, sche vefs jeu schau star. Dacheudenvi sche
- 40 jeu vegniefs 100. oñs vegls e vijeus eung ina ga, sche fagiels jeu bucca nozas, plitost schass esser de maridar. Ei va si

cuosts senza fin. Conts thalers vefs jeu saviu encavigliar si cun quei che va cheu malnizeivlamegn? E sche Signur Anselm pernefs eung bucca giu sia part cuosts! e sche Mariaña portafs nentier nigina dotta, vegniefs cul schos vid, e sche jeu stuefs manteneer ella per nuot!! Jeu tutt tremblel mo de pater-5 tgiar! jeu fofs in pauper um! tgiei po mai entfcheiver! ei glei bunamegn de sesparar! Aber cheu mia gleut, sto dar la con- signa.

Scena III.

*Harpagon; Cleant; Elise; Valer; Doña Cl[a]uda, 10
cun ina scua enta meun; Meister Jacob; La Merluche;
Brindevoin.*

Harpagon: Vegni neu tier e tadlei mees comonds, mintgin per sesez. [fol. 19^a] Doña Clauda e vus tutts ensemen dueits saveer, che jeu vies Sig^r e Patrun — *tutts s' enclinan* — fetsch oz nozas, cun la 15 niebla dunschalla Mariaña e che Elisa, mia feglia cheu, marida oz cun il aultstudiau e niebel Signur Anselm. Ussa mirei bein, che mintgin da vus fetschi siu dueer. Vus Dona Clauda veits de dar adaitg, veits de scuar e teneer schober measas, sesels e plintfchins. Hagies adaitg de scuar, furfchar e burfchanar cun 20 adaig, sinaquei ch' iisi bucca giu memia ils faitgs. Item veits vus durond la gastereja d' haveer quitaun per glas e buteglias. Sch' ei meunca ne romp' ina, sche traig jeu giu da vofsa pagaglia.

Doña Clauda: di tier sesez: Ina trostigieivla nova! 25

Harpagon: Veits capiu? Mei per vies faitg!

Doña Clauda pafsa giu.

Scena IV.

Quels davon, ore[i]ffer Doña Clauda.

Harpagon: La Merlusch, e Brindavoin a vus surdond jeu il offeci de po-30 cularis, quei ei, vus veits de teneer schober glas e butteglas e schengigiar en las buvrondas. Ussa dei bein adaitg: Ordinariamegn rest' ei adina s' il funs dil glas ne della butteglia pauc ne bia viñ, ne outra buvronda. Quei, s' entelii, lav' ins bucca ora, sonder fvida pleun siu en in vaschi, e tegn dagnot 35 per dagnot ensemen; ei quei vaschi pleins, sche enplenefsch' ins cun quellas vonzadiras puspei las butteglas, e sin quella visa va ei nuot a piarder. Veits capiu?

La Merlusch: Grazius Sig^r, vein capiu. Aber co vein nus de far cun il vin, che vegn sponz?

Harpagon. Era en quei ston ins haveer sees infchins. Cheu prendins in schvom de maar, ne in mantin bucca memia schobers, schiglioc pegl' ei en memia fetg tacs de vin, drova breigi' e favun de lavar or e fa entocs ils bateigls de lavar, e fruscha bufaitg bufaitg si il viñ, e strocla lur ora en in vaschi a parte.

5 Quei vin ei ordinariamegn bucca fetg clars, e perquei salva ins si per cufchinar, et en quei risguard eis el buns, pertgiei ch'el ha adina enqual causa grafs denter en; ne ch'ins metta el tier il ischiug. Mai aber dat ins de beiver, tschellavisa podessen la gleut creer, chins fofs interetsaus, ne tuttavia ranveerus, e quei duei nigin podeer fierer en eegls a mi cun raschun. Sur tutt aber stueits vus dar bein adaig de far pleun vies de schengigiar en vin. Cloman ei per de beiver, sche fagiei, sco vus audies nuot. Tuornan ei a clamar, sche currii dabot cun aua. Sch'ei prenden aua, sch'eis ei cartigiau; sch'ei vulten aber viñ, sche domondeits vus stgisa, sco sche vus fofses s'entrumpai, e [fol. 19^b] vegnits pleunviefs, e bucca cun memia gronda furtina, neutier cu'l vin. Quei ei tutt enchins e fortelets, che een buns per ils gasts, pertgiei ch'aschia restan els tier lur giudezi, vegnen bucca eivers, il ciurvi resta clars, et il magun potuchigiar. Aua sur tut spargnei bucc. Aua ei la buvronda pli naturala per gleut e thiers. Il vin ha bia ga caschunau spans e dabats, schliats exempels; patertgiei vid Noe e siu fegl Caam, sventiras, mazaments, brischaments e tutt pufseivel mal; mai aber ha l'aua faitg vegniir eivers e faitg piarder il giudezi.

10

15

20

25

En quei entiir raschieni datten quels che een præsents beinduras denter en il tgiau, et enzeñas, sco sch'els confirma/sen et aproba/san tut quei, che Harpagon dii e mett' avon.

30 Vus veits udiu la consigna. —
Brindavoin. Udiu e capiu. Aber eung ina! Vein nus de treer [en] la livreja?
Harpagon. Tgiei domonda, sin ina fiasta aschia? Sigiir veits de semetter en galla.
 35 *Brindavoin.* Aber las cau[1]fchas een davos tier magliadas dallas miurs.
La Merlusch. E mia casaca ha davon in grond tac de grafs.
Harpagon. Fa tutt nuot. Ti Brindavoin das adaitg, ch'ile gasts mirien sin toi adina en fatscha e mai e' gl diefs, sche vesen ei bucc las ruosnas dellas caulfchas. Ti, La Merlusch, tegns la capialla, ne in mantin enconter quei tac de grafs, sche vesa nigin nuot.
 40 Ussa marsch, per vies faitg!

Brindavoin, Merlusch passan giu.

Scena V.

Harpagon, Cleant, Elise, Valer, Meister Jacob.

Harpagon. Ti, mia feglia, has adaitg de quei, che vonza e vegu portau giud meisa, che nuot mondi denter la detta. Ad ina matta giufna stat quei tuttavia bein. Tutt quei che va giud meisa, 5 vegn puspei bien, e perquei ston ins teneer ad honor. Enqual bien frico san ins eung adina fabricar dallas vonsadiras. Daspèras varda de retcieiver bein e cun hofliadat mia spusa Mariaña, ella vegn far a ti ina visetta. Varda bein sin quei che jeu digiell! 10

Elisa. Bucca dubetten, bab, Jeu vi enquerir de far tutt' honor alla dūschalla Mariaña, tont pli, ch' ella duei vegniir nosfa madregna.

Elisa passa giu.

Scena VI.

15

Harpagon, Cleant, Valer, Meister Jacob.

Harpagon. E ti, miu fegl arbagast! Sche ti vult, che jeu perduñi la historia dils 15. melli d'enson, sche bucca fai tscheras si per mia spusa!

Cleant. Jeu? far tscheras! e pertgiei? 20

[fol 20*.] *Harpagon:* O ins sa pier memia bein, co ils affons semetten leu tier, cur ch'il bab vult maridar, e cun tgiei eegls als vardan sin la madregna. Sche ti desiderefchas, che jeu pertratgi bucc vid la canbrola, che ti has voliu far de far enpristar 15. melli reníchs, sche varda bein de retcieiver Mariaña, mia 25 spusa cun enperneivlas ceremonias e charins zenklins, e de efser afchi honzellis e hoflis sco pufscivel.

Cleant. Per grad diir la verdat sco ins ha s'il cor, sche eis ei veer e pli che veer, che nigins affons vesen bugien madregnas. Jeu schefs manzègnas, sche jeu schefs, che jeu vefs bugien Mariaña, 30 sco nosfa madregna. Nuota tont meins pon els esser ruoseivels sur quei puign. Jeu vi efser hofis, curtaseivels e furvintscheivels cun Mariaña, a magari, sch' els han bugien, far sco sche nus vefsen s'enconofchiu e fofsen stai en relaziuns stretgias da cient oñs enneu. En quei risgnard vegnen els seper- 35 suader, che jeu sei fideivels a lur defsideris.

Cleant passa giu.

Harpagon. Quei ei perdert de tei.

Scena VII.

Harpagon, Valer, Meister Jacob.

Harpagon. Meister Jacob, cun tei ha jeu eung il pli d'importonza de plidar.
Ti stofs saaver, che questa sera vi jeu dar ina gastareja.

5 *Meister Jacob.* Tier sesez: Ina miracla e zvar bucca pintgia!

Harpagon. Sas pinar tier zitgiei da bien, sco ins ha bugien, e ch' ins fetfchi plafcheer et honur als gasts?

Meister Jacob. Mo daneers, alura selai far tutt.

10 *Harpagon.* Mo daneers, et adina daneers, e mai calar cun daneers. Ei gl'ei val sco fchei defs bucca auters plaids e'gl lungaig romonsch, che daneers, daneers e daneers.

Valer. Ina pli insolenta risposta, che quella, vefs el bucca saviu dar. E tier tutt ei quei in cufchenier, sco ei para, che sa far ina gastareja mo a forza de daneers? Quei ei nigin kunst. Ei
15 sedi, cun daneers san ins far tutt. Aber il kunst grond ei, far si in grond e bi tractament, ina brillanta gastareja senza daneers. Quei ei kunst, quei ei enschin.

Meister Jacob. Lur Sabienfcha Sigr Meister de casa, e tschella visa il traffica tutt en cas' et ord casa, savefsen grad surpender
20 [fol. 20^b] era la cufchina; en tutt auter catfchan els tshellavisa en lur naas e datan la maula sin tutt, sco fch'els vefsen magliau en tutta sabienfcha, e tutt saveer. Jeu lasch sura ad els bugien de cufchinar de far grondas gastarias e tractaments, senza schar custar daneers. Quei ei in enschin, che jeu pofsedel buce, et
25 hai era mai udiu che zatgi, oreifer els, hagi giu quella vertit, de saveer far zitgiei or da nuot.

Harpagon. Niginas strichadas vertesch jeu, dai ti risposta sin quei che jeu domond.

Meister Jacob. Conts gasts han els a meisa?

30 *Harpagon.* Jeu quentel sin dodifsch, ti has aber de preparar tier mo per oitg. Ti sas schon, nua che oitg han de magliar, bast' ei era per dodifsch. Jeu sund tshellavisa bucc amateurs de vonzadiras Il bia van ellas tonaton mo denter la detta.

Valer. Sentellii, quei davent' adins, cunzun fch' il cufchanier ha bucca
35 quitaun s' ils faitgs dil Signur.

Dat in' eglada sin Meister Jacob.

Meister Jacob, tarruna mitgiert sin Valer. — tier sesez: S'entellii, gie bein, s'entellii, Glisner! — *Sevolva enconter Harpagon:* Sche bein, tier ina gastaria, jeu supon, tutt gleut da condiziun; —

40 *Harpagon dat il tgiau sco de confirmar.* — sedomond'ei per l'enprema furida, 10. platas ne spisas, conpriu la minestra.

Harpagon fa tschera de malcontenscha.

Meister Jacob va vinavon: Gie, 10. platas per l'emprema surida. Quei ei: Hordavon, alla moda talianera, ina plata cun zitgiei ensalau, ondotgiels ne talgias schambun, quei promov' il appetit, suenter la minestra, dus capuns a lefs, fortem de carn vadi ne d'ensiel, cuschinau cun köhl ne autras verduras; 5 carn grosa cun in bien zugmüs, knödels en pifchada frestgia, pefchs coitgs giu en vin alf; bien fofs ei vin dad asti; in' altra plata pefchs en ovs e grōma Krebs cun kartifiol denter en er' ina plata cun buñas schnezlas meila.

Observazium: Durond quei entiir raschieni fa Harpagon 10 t'schera de malcontentienscha, dat il tgiau sco el seigi de tutt quei nuota contents.

L' altra surida: Carns de salvadis, p. e. carn camotsch, ne Lieur, cuschinau en dulsch et aisch, gaglinams salvadis, cots, ne urlams, cun zitgiei dil jert tier, barsau vadi cuschinau vid il 15 spiefs cun zeschas zucheradas, utschals cun ina buña pulenta fina; gremas de quater sorts, de zitronas, caffee, ciocolata e menta, ligiongias barsadas ne cotletas de carn talpas ne carn musteilas, alla finn aber ei bucc d'enblidar la tuor da babilona ardenta, pastetas e tuortas mintgiamai denteren, sco ei convegn, 20 e suenter tutt, in bien nachtifsch.

Harpagon. Basta, basta, vi nuot saveer de tias stravagantadats, gie bein la tuor de babilona ardenta. Confusiun de babilona eis ei en tiu tgiau avunda. Gl'ei bien, che jeu hai era (fol. 21. a.) eung in plaid e'gl capetel. Sche jeu schafs far suenter tiu tgiau scumbiglian, 25 sche fofs ei per far quella t'schavera e suenter muriir dalla fom̄. Aber na, eung ussa comond jeu las fiastas, e cun in plaid, ti das ina hondreivla buna tscheina, senza krebs, cots salvadis, urlauns, pefchs en vin dad asti, e sur tutt senza la tuor da babilonia ardenta; jeu hai bugien spisas che gasts 30 maglien, aber pli pauc e pli bugien. Capesches mei, paltrun che ti eis?

Valer. Ei mi para sco sche lur cuschinier less far magliar de flupar sin lur quen. Han als bein envidau en ils gasts per far surcargar il magun? Ti stos saveer, Mst^r Giacob, ch'ins maglia 35 per viver, e bucca ch'ins viva per maigliar. Pli frugal, pli simpel che la gasteria ei, pli da niebel eis ella.

Harpagon. Bein plidau, ins viva per magliar, e bucca maigl'ins per viver. Quei ei ina sentenza d'in grond Philosoph. Meister Jacob, ti sas co ti has de seconteneer. Aber ussa restegia e schu-40 bregia la carotscha.

Meister Jacob. La carotscha? o tgiei t'shintfchar! quell' ei piir che la sehliitta dil Land^r vegl. Tutt en tocs. Nua chei gl'ei stau

- vidlodder ina buccada fier, sch'eis ei daven. Sai nuot ha el buviu vi tier las mateuns dil grond hotel, ne han ei engulan. Da carotfcha plaidien nuot. E nua iir per cavals? ils lur han il treer anavos e san niang star sin peis. Per quels meunglan
- 5 els bucca seprender en de procurar Alp, plitost mirien, ch'ei hagian avon meun in cutsch, che fetschi aber bucca quen della carn et euug meins della funfcha, pertgiei da quei survegn el s'proposi pauc. Ei g'ei bucc per nuot che la gleut t'fchontfchan tont dad Els; Els lajen gie dar de magliar ni a gleut ni a thiers.
- 10 *Harpagon.* Sche tgiei t'fchontfchan ei da mei, di val leu. Gleut sco ti t'fchontfchan pauc ne nuot dil bien, sch'in defs cun cas e cun puign.
- Meister Jacob.* Jeu vi schon diir, sch'els savilan bucc.
- 15 *Harpagon.* Hagies nuota temā. Grad ussa ha jeu bucca luña de savilar. Si, curafcha, gi, tgiei t'fchontfchan ei da mei?
- Meister Jacob.* Sche, cun lur lubienscha, grazins Signur, dien la gleut primo, ch'in pli grond ranverun e dasperas pli grond narrun che els, detti ei bucca sut las steilas. 2^o che per in de trenta blzgrs schafsān els scurtiar viva, sch'els savelsen ch'ei carschefs pusepei pial senza stneer pagar persuenter. [fol. 21^b] 3^o ch'els hagian in particular enfchin de bucca pagar quei, sch'els een obligai. Cun fumegls e fumitgiasas entfcheiven els dispetta, cur ch'ei han gleiti or oñ, per chei mondien per lur faitg senza pagaiglia. ad auters snegen ei giu quei ch'els han enpermess, et aschia vinavon; 4^o vegn ei pretendiu, ch'els
- 20 fetchien stampar Calenders a parte per diever de lur casa, nua ch'els fetchien metter Vigieligias e diis de gigena treisga da pli che sco la fointgia muña baselgia ha fixau, mo per far giginar lur gleut, ch'els possien spargnar la carn et auter.
- 30 5^o ch'els taglian giu las puolpas e vendien l'ossa per carn; 6^o ch'els hagian quels oñs vargai faitg euqueriir or ils truffels malseuns e vendiu per 6. bāz la quarteuna; 7 ch'els vendien greun lavagan, pieun marfch, e caschiel ius si, tutt raub' artada eung da lur bab, diens hagi faitg grazia, ch'ei tonaton schon morts avon 40. oñs, tutt per precis sco ins compra en auters logens buña rauba. Et aschizun vegn ei risdau, ch'els enquerien ensemen curom e pial de calzers veders, traigien setz ora las guotas e vendien per fier veder allas schmeltas, e fetchien quer ora quella calzeraglia per rabitschar ensemen enpau grafs de unfcher calzers. Ei vegn era publicamegn
- 35 risdau, ch'els enprestien ora daneers, e fetchien far obligaziuns de 40% pli che que [ch]ch'els dattan, e fetchien pagar 10%,
- 40

tscheins. In summa, sch'els udefsen tutt quei, che vegn plidau da dels, da lur tener casa e da lur ranveria, a denter nus sei detg, da lur lumperejas cun enpristar daneers, vender las raubas, e scurtigiar ils paupers, sche sa jeu ch'els astgiafsan sefchar veer ne mirar en fatscha ad outra galanta gleut. Jeu sai de diir, che dad els tschontschan ils buobs sin galsa, e burgers e purs per tutt las osterias entuorn. Nua ch'ins va nua ch'ins vegn, een els la fabla dil pievel, la praula de cumpars e cumars. Il ranveer dil evangieli, il zoller e publican della historia sointgia ei mo in buob enconter els. 5 10

Harpagon. Dat entuorn las oregliasa Mstr Jacob. Vus efses in asen, in tschatfcharun, in schelm, in insolent.

Meister Jacob. Jeu hai bein detg ordavon, ch' Els vegnien nuota creer a mi e sevilar, sch'ins di ad Els la verdat; uss' eis ei cheu. La verdat pagan Els cun fridas. 15

Harpagon. Hagies respect; e mira tgiei ti tschontfchas!

Harpagon passa giu.

[fol. 22. a.]

Scena VIII.

Valer; Meister Jacob.

Valer tutt rient: Tont sco ins po veer, Meister Jacob, pagan ei mal per 20 vossa sinceritat.

Meister Jacob. Quei va tier avus nuot. Saveits rir, cur che vus survegnits fridas; e bucc sur las mias.

Valer. Bucca favilei, Meister Jacob.

Meister Jacob. Saveigids, sche vus veits memia bia lachen, sche vi jeu schon squitschar el. Vilintei bucca mei, sche vus leits vegniir daven cu'l tgiu seun. *El stauscha Valer anavos.* 25

Valer. Ei, ei, pleunvies! Ei sefa bucc afchia.

Meister Jacob. Tgiei pleun vies! Vus efses frechs. Sche jeu prendel il fest, e fuolel vies tgiir, sche hagies pazienza. In lump sco 30 vus ha jeu eung mai tumiu.

Valer. Tgiei? prender il fest, fuolar mia pial? dasperas dar dal lump? Cun da quels sco vus fan ins pintgias ceremonias. *El betta giun pleun.*

Meister Jacob. Ei, gl' ei gie stau mo spafs! Quei che jeu hai detg, duei valeer nuot. Vus efses in brav giuven. 35

Valer. E vus in miserabel pupratsch.

Meister Jacob. Jeu sai quei schon.

Valer. E veits manigiau de domignar mei.

Meister Jacob. Ach, jeu rogel per perdun. 40

Valer. Perdun si, perdun giu, jeu sund nuot amatars de semegliants spafs. *El bastuna Meister Jacob.* Tenii endament. Vofs spafs, valan nuot. *passa giu.*

Meister Jacob persuls. Cheu vegn ins giud fuortgia sin roda; avon pauc, fridas dal patrun, ussa bastunada dil meicter de casa. Al Patrun savefs ins eung perdunar, aber a quest, ch'ins sa bucca daunder ch'el ei, da nua el vegn, et alla finn ei era mo survient de miu patrun, sco jeu, na, a quel perduñ jeu bucc. Vendetgia, vendetgia!

Scena IX.

Meister Jacob; Frosina; Mariaña.

Frosina. Saveits era, Meister Jacob, sch' il Patrun ei a casa?

10 *Meister Jacob.* Gie, el ei a casa, el ha val ussa faitg de saveer, sch' el seigi bucca lunsch da mei.

Frosina. Advertii el, che nus seigien cheu.

Meister Jacob pafsa giu.

[fol. 22^b]

Scena X.

Mariaña, Frosina.

15

Mariaña. Gl' ei bucca spafs de semetter en e sealiar per sia vett' ora cun ina persuña de quella sort. Elser in um vegl, che ha bunamegn in pei en la folsa, mel ghenchels, e pli malcuspi-reivels, che enperneivels, ei schon in bucca pign sacrifeci, ch' ina giufna porta al basegn et alla sort de sees Gieniturs; aber seuniir cun in um, che ha bucca mo quellas muncadas, ei aber dasperas aschi feetg rantaus vid il interefs dil mund, ch'el pertratgi bucc auter, che vid far rauba, en cavigliar daneers sin daneers, e tutt sin quen dell' honur e reputaziun, senza pater-tgiar vid la steina e bien nuim, gie senza secussigliar cun sia conziienza, e senza patertgiar vid quei, ch' ei solet bucca vanadat, e cuoza en perpeten o Frosina, ei gl' [ei] grev, gl' ei stermentus mo il pertraitg, gleiti gleiti stos ti forza sealiar cun in um aschia! Jeu tremblel mo de patertgiar.

20

25

30 *Frosina.* Ella fa, suenter miu manigiar, il faitg bia pli sgarscheivels, che sco el ei. Signur Harpagon ei schon in um avanzaus e' eglis onns, denton eis el tonaton eung valti garbalds, e nuota meins che disgustus, schegie bucca aschi bials, aschi affabels, aschi enperneivels, sco il giuven, che fa da temps visetta ad
 35 ella, cun bein che ella sa bucca, tgi quel ei. Aber alla fin de tuttas fins sto ella pater-tgiar, che suenter il cuors della natira, sa Harpagon bucca viver ditg e lai davos ina recha vijeua, che sa alura cun sia gronda rauba legier ora in giuven, enperneivel spus.

Mariaña. E manegias ti, che quei seigi ad ina giufna, schegie ch'ella ei sforzada dallas circumftanzias de prender in um vegl dad ella bucca carezaus, e da tutt il mund sprezaus, in confiert, ina consolaziun, de podeer haveer speronza e spetgiar, ch' il mariu mieri gleiti e laschi davos ils mettels de cun ina ga maridar in auter. 5
O, ti has nigin' idea, nigin concept della ventireivladat d' ina letg! tshellavisa plidafsas ti bucc afchi prezus de quei stand. Ei gl' ei ina schliat' enzeña per quest e per glauter mund, fch' ins sto spetgiar vefs, che la mort sparti, e ch' ella porti ventira. Sur da quei, tgi ei quel, che vult penetrar ils misteris 10
divins? Mieri bucc pli biar giuvens che vegls?

[fol. 23 *] *Frosina.* Aber pertgiei sefar tonta peina, tonts scrupels, tonts dubis, e semu[r]tificar? Ella marida Sgnr Harpagon bucca per sia persuña veglia, per sees cavels e barba grifcha, aber per sia sauba e sias plunas daneers. Uss' eis ei mo eung de 15 teneer ora ordavon, ch' el stopi moriir s' il pli tard en treis meins suenter las nozas. Alura ha ella la libertatt e raub' avunda e sa maridar quei giuven, ch' ella ha adina avon sees eegls, enconofcha aber bucc, tgi el ei, e sa nuot danunder ch' el ei etc. etc. Sch' ins stgias diir, fch' ei quei tonaton enpau curios 20 de sefchar prender en dad ina figura, dad in giuven, ch' in sa tuttavia nuot, tgi el ei.

Mariaña. Enpau rafchun pofs ti veer, ei para curios d' haveer bugien e stimar in giuven senza saveer sias relaziuns de patria, de famiglia, de rauba et auter. Denton schai en a mi, ch' el ei in 25 brav giuven, vengons de tutta stima e carezia. Gie miu cor di a mi, cun quel solet eis ti ventireivla.

Frosina. Fin ussa cun quei lungaig. Sig^r Harpagon vegn.

Mariaña. O Frosina, tgiei figura! e quel duei esser miu spus? O Diu, preñ puccau de mei! 30

Quart Act

Scena I.

Mariaña; Frosina; Harpagon.

Harpagon enconter Mariaña: Ella vegn perdunar, che jeu vegnel neu tier cun il spiegel s' il naas. Ils gronds astronoms ugegian 35 bucca de mirar en la clarezia dil soleigl, en la bialezia della glina, et en la terlifchur dellas steilas senza duvrrar spiegels, e cun rafchun temel jeu de piarder la vesida de mees eegls de s' aproximar alla splendur de sia fatfcha, mia chara, senza haveer provediu mees eegls cun las armas dil spiegel de naas. 40
— Aber Frosina, *el sevolva enconter quella.* tgiei monta quei? bucc in plaid?

Frosina. El' ei halt surprida da lur grond compliment, e surquei, san els schon, een matteuns giufnas adina enpau turpigiufsas, e vulten bucca grad schar saveer il moviment dil cor.

Harpagon. Ti has rafchun, val cheu schai il misteri. — *enconter*
5 *Mariaña:* Aber mia chara popetta, cheu vegu mia feglia Lisa per salidar ella.

[fol. 23^b]

Scena II.

Harpagon; Mariaña; Frosina; Elisa.

Mariaña. Jeu rogel per perdun, de bucc haveer pli bauld faitg miu dueer de render visetta.
10

Elisa. Ella ha prevegniu a mi, fofs stau avon che d'ufsa mia obligaziun de salidar ella.

Harpagon. Nevee, mia feglia ei gronda, il ferclem cresch' egl ault, ha, ha, ha! *el ri stupend.*

15 *Mariaña.* *Sevolv' enconter Frosina e di discus:* Tgiei disgustus vegliuord!

Harpagon. Tgiei di mia bialla?

Frosina. Ell' anfla, ch' els seigien fetg galants.

Harpagon. Bia memia buontat, mia superfiña popetta!

Mariaña discus: Tgiei narrun?

20 *Harpagon.* Per sees buntadeivels sentiments sund jeu veramegn obligatissim servitur.

Mariaña discus. Gl' ei strusch de podeer surfierer.

Harpagon. Era miu fegl vult demofsar si' atenziun.

Scena III.

25 *Quels d'avon; Cleant; Valer; Brindavoine.*

Mariaña enconter Frosina discus: Ach Frosina, quei ei gie il giuven, dal qual jeu hai plidau ad ella.

Frosina. In bi spetachel. Quei astgiafs vegnir or bein.

Cleant enconter Mariaña: Sin in tal moment sund jeu bucca preparaus,
30 eung meins sin la nuvialla, che miu bab ha dau. Per tutt il mund savefs jeu bucca teneer char ella sco madregna, schegie che jeu hai tutt respect et atenziun per ella.

Mariaña. In tal sentupar ensemen ha jeu bucca spetgiau. Jeu sund surprida afchibein sco els.

35 *Cleant.* Jeu sto diir, miu bab ha in hien gust, aber jeu repetel, ch' ella deigi efser mia madregna, vult tuttavia bucc e'gl tgiau a mi. Cun in plaid, sche jeu vefs de commondar, sche mafs quella maridaglia bucca vinavon.

Harpagon. Tgiei inpertienza!

- Mariaña.* Jeu hai ils me dems sentiments. Pertutt il mund savefs jeu bucc elser ruoseivla, de veer els per miu fegljester. Creigien a mi, che mo il sforz po zunggiar mei de daventar madregha dad Els.
- Harpagon.* Cheu has ti! Sin in compliment, sco ti has faitg, aud'ei ina 5 risposta afchia. Ussa sas ti, co ella pertratgia da tei. Mia chara, jeu rogel per perdun [fol. 24^a] per las malhoffiadats de miu giuvenaster feagl. Ei sa tonaton bucc haveer ditg cuotz. Mia feglia marida Sig^r Anselm, miu feagl va cun la recha vijeua, nofsa vischina, e stenter essen nus persuls e libers da tutts dis-10 gusts et impertinenzas.
- Mariaña.* Fuls a mi veramegn laid, sche jeu duefs esser la caschun da disturbis, e sai era siggerar, che jeu sun tuttavia bucc affrontadada lur Sig^r feagl. El ei staus sincers, e quei plai a mi pli che tutt. 15
- Harpagon.* Memia gronda buontat de stgisar sias impertinenzas. Ei vegn schon vigniir megler. Ella vegn gleiti veer, ch'el mida pertraitgs.
- Cleant.* Tuttavia bucc. Mai e plimai vegn jeu semidar.
- Harpagon.* Quei tacheu va bein, pli impertinents che mei. *enconter Cleant.* has piars il giudeci de plidar afchia? 20
- Cleant.* Quei che jeu digiel, ston els prender, sco sche jeu schefs en lur num, Bab, et aschia lubefchen els schon de sincerar la Dunschalla Mariaña, che nuot s' il mund savefs elser a mi pli de char, che parter bien e schliet per l'entira vetta ora cun ella. La ventira de posseder ella fofs pli che coronas e regie-25 navels, e tutt ugigials jeu per posseder ella. Sch'ella fofs de me's sentiments, sche vegniefs jeu survenscher tutts impediments per poder cotonfcher ella.
- Harpagon.* Pleuntiu, miu feagl ei sefa bucc afchia.
- Cleant.* Sig^r Bab, pertratgien, che jeu fetfch quei en lur num. 30
- Harpagon.* E pertratgia, Sig^r Fegl, che jeu hai metz ina lieunga, e drovel nigin advocat sco ti. Aber pernein platz. *vult dar neunavon selsels.*
- Frosina.* Na, gl'ei megler, che nus sefetschien si meigien sin il plaz fiera. 35
- Harpagon.* Brandavoine, fai taccar la carotscha.

Brandavoine passa giu.

Scena IV.

Harpagon; Mariaña; Elise; Cleant; Valer; Frosina.

Harpagon enconter Mariaña. Jeu domondel stgisa de bucca haveer giu 40 amognia in refrese avon che ira sin fiera.

Cleant. Jeu hai schon dau las ordras, ei vegn vegniir s' il moment.

Mariaña. Fa tuttavìa bucca basegns.

Harpagon. enconter Valer. El maretta, dad el vult ella nuot, quei ei fco dei esser. In inpertinent Kerli!

Valer. Sco sch' el vefs piars il Verstand.

5 *Cleant.* Ha ella, *enconter Mariaña*, viu in pli bi aña, in pli clar diamant, che quel? *preñ or dèt a siu bab il aña e porscha a Mariaña*, Veramegn ei gl' ei spiiir fug.

Mariaña. Gl' ei veer, jeu s'entelligel zvar nuot sin quei, aber vesel tonaton, ch' el terlischa sc' in foleigl. *ella vult dar anavos il aña a Harpagon, Cleant aber dosta.*

[fol. 24 b] *Cleant:* Tuttavìa bucc. Il aña ei en buns meuns. Ves' ella bucc, che miu [bab] vult absolut, ch' ella salvi quei aña?

Harpagon. fa tscher' aischa e vilada sin Cleant, e sevolva enconter Valer. Tgiei inpertinenza de quei lump.

15 *Cleant.* Bucca sedosti. Ei gl' ei in schengeig de miu bab, quel dat e vult ch' ella salvi il aña.

Harpagon enconter Cleant: Jeu?

Cleant. Neve, Sig^r Bab, els dattan quei aña per in pegn d'amur?

Harpagon enconter Cleant: Ti scrog.

20 *Cleant.* Vardi Dunschalla, el savilla sie mei, che jeu fetschi bucca not avunda de far retcieiver quei aña. Ach bucca refusefchi, fetschi quei de char, ella murtificafs miu bien bab vegl sin la pli aulta visa.

Harpagon enconter Valer. Quei va bein, dar daven miu aña, e pli eung far efser mei in um vegl. O il paltrun! Jeu schlopel dalla gretta.

Cleant. Ves' ella bucca, co el ei vilaus sin mei, ch' ella vult bucca retcieiver? S' il meins fetschi bucc, che jeu stopi magliar ora.

Mariaña. Sche bein pia, per far la paifch denter els dus vi jeu retcieiver, aber bucca per in pegu d'amur, sonder per in pegn de paifch, e sut la condiziun della restituziun a temps e peda.

30 *Harpagon enconter Valer.* Quei fofs plidau fco ei fauda. Ella vult turnar anavos, e fofs aschia mo sco enpristau.

Scena IV.

Quels d'avon; Merlusch.

35 *Merlusch vegn tutt da furtina:* Jeu not far de saveer, ch' ei sa bucc efser de taccar la carotscha. — Perlina ei la carotfch' en tocs, per l'otra ei val ussa la cavalla spartida, vult diir, ei sevintfchida.

Harpagon. O fatan, tgiei ha ei muncau?

Merlusch. Da magliar auter nuot, per auter fofs ella stada seun' e fresca.

40 *Harpagon.* Paltrun, che ti eis, ha jeu bucca adina detg de mirar tier bein?

Merlusch. Ha jeu bucca detg, che cun fein ne palliu per in baz per di e miez baz aveina, sapi jeu bucca parveer cavals. Ha jeu

bucca adina detg, che els duefsen, enstaigl treer il pavel ord la staliera e l'aveina or dal pursepi, sco els han faitg e vendiu, stopien els metter vitier fein et aveina, sch'els veglien schar viver ils cavals [fol. 25^a]; cun nuot san ins far nuot, e cun nuot sa era il pli grond raveer bucca viver, ni gleut ni biestgia. 5
Aber els, mo ramafsar daneers ensemen e metter in sin lauter, e forsa eung sutterar per teṁa de schar engolar.

Harpagon. Fa ina tſchera de esser surprius e di enconter sesez: Tgi sa, fche quel ha scuvretg ne viu ne encorfchiu, che jeu ha sutt-
erau ils daneers egl jert? 10

La Merlusche. Aber uss han ei cheu, per spargnar enpau fein et aveina han ei daven in cavaigl, e l'auter va era gleiti suenter.

Harpagon. Tut da vilau: Sche va, dai de magliar, e dai de magliar, ch'el schlopi, quei vesa ins bein, ei tonaton tia mira, tia in-
tensziun. Va crapenta ils thiers cun spiiir far magliar. 15

La Merlusch. Els een halt in stuorn, cun els vi jeu veer de far nuot pli. In reclu um sa tier els bucca star. Miu servetsch ei gleiti ora, et alura san els mirar per in auter, che sapi vivintar lur cavals cun sterpa.

La Merlusch passa giu.

Harpagon. Aschia een oz il di la gleut de servetsch. Ins prend si e pla 20 descha els mez morts della foṁ, beiven e maglian e s'engraschan si, vegnen marſchs e zupiervis, fieren ils peis davos si, engolan tgei ch'ei pon tier, e van per lur faitg. O malventireivel tgi che sa bucc tutt far setz e drova gleut jastra! Aber ussa, mias Signuras ſton ins schar la carotſcha nua ch' 25 ell'ei e dapia, che l'aur'ei bunna e bialla, sche podefsen ellas far la cuorsa sin il plaz fiera a pei.

Mariana. Fetg bugien, ins sa tſchella visa tutt pli bein veer e reflectar.

Cleant. Jeu vi veer l'honor de conpoignar; aber ordavo nen la cafsina dil jert, leu ei preparau in pign refresc. 30

Tutts passan giu, oreifer Harpagon.

Harpagon. Gie, in pign refresc, Halunc de feagl, che ti eis, tutt sin miu quen. Jeu lefs che ti fosses pendius, sche metteses ti bucc en tocs mei. En tocs, en tocs ſto jeu, sch'ei va vinavon aschia. — *el setrai p' ils cavels.* — Jeu ſto aber necesſaria- 35 megn ussa mirar, co ei stat cun miu ſcazi. Gl'ei tonaton s'il mund ina miseria, in continuau maltraus. Han ins in baz, sche san ins bucca nua e co zupar. Di e noitg ſton ins esser en arma per pertgierar, e bia eung elser en prigel de vegniir mordergiaus. Basta gliez ei eung bucc il piir, cura ch'ins ei 40 ina ga vintſchius, sche gida la buorsa pleina era nuot. Han ins aber nuot; ſch'eis ei era mal viver. Cheu vegn val dretg Merlusch.

Il comunismus en poesia.

(Fliegendes Blatt ohne Datum.)

- I.
 Vegni Zegriners, e tadlei,
 il dreitg digl um ei clar,
 avon tutt temps, soigns staus quel ei
 quei sa jeu siggerar.
- II.
 5 Ei fov ni glina, ni soleigl,
 ni tiarra, ni la maar,
 ei fov tutt stgir, e tutt scombeigl,
 et Adam eung de far.
- III.
 Avon che Dieus ha patertgiau
 10 d'ord loza far igl um
 ha 'l schon la libertat plantau
 egl grond curtin dil mund.
- IV.
 La libertat e tutts sees dreitgs
 perpetnameign een stai
 15 schi clars sco bucca meins perfeitgs
 leu si en tshiel nudai. „
- V.
 Schon Cain de Adam εμπrem feigl
 ha valti clar mussau,
 che leschas hagi er da veigl
 20 il ferm solet mo dau.
- VI.
 Amitgs, nus essen tutts olivs,
 d'egnala carn e seung,
 giest tettel pia, giests motivs
 de tutts magliar in peun.
- VII.
 25 Il liber um fa tgei gli plai,
 tutt ei lubiu a quel,
 el beiv' e maglia, e selai
 nuot commondar ad el.
- VIII.
 Nus vein la lescha dil ferm bratsch,
 30 che ei tschen giu nies Diu,
 tgi, ch' ha buc quel ei in purpratsch,
 et ha cun nus ventschin.
- IX.
 Nus vein compleina libertat,
 e lein gudeer siu bien,
 35 raifar, schi ditg, sco nus vein flat,
 lein stad e lein unviern.
- X.
 Ils preers e paders lein stregliar
 da gust e da plascheer,
 signurs e purs lein er sblutar,
 40 ch' ei possien steilas veer.
- XI.
 Tutt quei ch' els han, ei era niess,
 sil mund ei tutt cumin,
 nus lein la carn e bucc mo 'gl iess
 staigl aua lein nus vin.
- XII.
 45 La lescha che mo nus fagiein
 tier nus solet' ha liug,
 sche nus da quella s' enfisein,
 sche frin nus ell' e'gl fiug.
- XIII.
 La cumminonza de doneuns
 50 ei er bucc de sbittar,
 in resta gie, gie bia pli seuns
 de spisas giu midar.
- XIV.
 Surtutt een aber las mateuns
 pil cumin diever cheu,
 55 las duein passar da meuns en meuns,
 far leger tschen e leu.
- XV.
 Quel ei la regla, che nus vein,
 nus communists, la libertat,
 de far tutt quei, ch' a nus fa bein,
 60 schi ditg, sco nus vein flat.
- XVI.
 Quel ei il dreitg dil temp^s
 present,
 che han ils communists,
 e nus Zigriners stein er' en
 sco lur socialists.

Sontgia Gienova.

(Ineditum nach Ms. Drs. und Ms. Cl.)

Act I.

Scena 5.

Sala en il casti.

5

Grof Siegfried e Gienoveva.

Siegfried. Ussa sefai si, Mia chara! Semuossa sc' ina Dunna della naziun
Tudestgia! Na, bucca larmas! pertgei bargir?

Gienoveva. Veng jeu bein veer tei pli?

Siegfried. Gie, sco victorius tuorn' jeu à casa cun la victoria tuorn' jeu 10
en tia bratscha.

Gienoveva. O, lura sund' jeu morta, quei schai en a mi.

Siegfried. Bucca plirar, bucca bargir duessas ti. Miu duer cloma, nies
bien Reigt, quei taffer um, che schon de ditg ha faitg tremblar
sees inimitgs. Cun ils inimitgs, cun il pageun tenesses ti, sche 15
ti, sche ti lesses tener anavos mei. Enstai gl bargir duessas ti
plitost animar, chitschar mei tier l' ujarra. La Frontscha trembla
von ils Terca, la Spagna ei prida da quels e schon ei ina
gronda part della Frontscha en lur meuns e sco ina lavina
schmanatschan els de cuvierer il Rhein e la Germania. De 20
l'autra vart ei la Saxonia pageuna, che schmanatscha la chris-
tgeunadat, sin tuts meuns ei ilg uffiern lartgs e vul fierrer sut
sura la Crusch e tschentar si ils idols. Ussa eis ei temps, gie
neer temps d' alzar la bandiera de Cristi, de sponder seun e
vetta per sia chrusch, per not, ch' ella crodi buc a bass; sunder 25
creschi e serasi, terlischi e sclareschi e fetschi nus meriteivels
dil seun, ch'ei vegnius spons vid quella e laschi nus partizipar
vid ils marets de Cristi. Mintgia dagnot de seun, che nus per
el spondein, ei in sigill dellas empermischuns de Christi et in
peng della gloria zelestiala. 30

Gienoveva. Per Christus essen nus engischai; el ei per nus era morta. Et
aschia ei la Mort la vetta; cun la Mort entscheiva la vetta
perpetna. Tgi less pia bucca bugien Morir, tgi bucca bugien
dar la vetta, il tgierp alla tiarra, l' olma a nies bien Salvader!

Siegfried. Sche pertgei mi tengs ti anavos dell' ujarra, dell' ujarra per 35
la chrusch e per il Parvis?

Gienoveva. Bucca tener anavos, na, mo plitost far anim e curascha tier la
gloria, de star enconter e batter las puzonzas inimitgias; e
tonaton trembl' jeu de star soletta cheu davos. La Phantasia
fa comparer stermentusas figuras; jeu vesel sgarscheivels mals 40
e miserias; ei mi para, sco sche sin mei spitgiassen tristezias

senza peer, gie sco sch' ils nauscha sperts catschassen mei or da quella miraglia. Schon giufna che jeu erel, hai jeu giu mias Chruschs, sentiu mals e dolurs. Hai piars Bab e Mumma, cun strusch els enconoscher et ussa duess jeu eung piarder tei,
 5 piarder tutt quei, ch'ei a mi char. O, la nova plaga de miu Cor, o tgei chrusch, o tgei Calamitat!

(*Drago, passa si*)

Drago. Perdunien, char Signiur, sche jeu disturbeschel els!

Siegfried. Seis bein vegnius, Drago, tgei vul ti?

10 *Drago.* Prender pietigott e salidar miu Signir, bitschar siu meun, agurar ventira e rugar Diu per el.

Siegfried. Aber tgei munta quei, che vus tuts esses aschi trests e plonscheis? — Gliet gie bucca l'empremaga, che nus vein giu de marschar. Sapi Dieus, sche quei ei la davosa ga?

15 *Drago.* Nus essen tutts en sees meuns e ludaus seigi el en perpeten.

Act II.

Scena 1.

Gienoveva e Drago; suenter in Servitur e Golo.

Casti de Gienoveva.

20 *Drago.* Vus legiis bunamein memia feigt.

Gienoveva. Jeu sundel grönd' amatura de legier e cunzun sche jeu hai per meuns ina sointgia legenda, sche sa miu Cor bucca ruassar entochen l'ei finida. Mes pertraitgs een tuts leu concentraii, nua la Cardientscha, Speronza e Charezia mei tilan. Mo con
 25 da lunsch essen nus cun nossas ovras dagl exempel de quels grons Servients de Diu, che gauden ussa la glisch perpetna!

Drago. Vus esses e vivits en vera pietat; jeu less bunamein dir, sche jeu fagiess bucca star mal vus, sco ina Sointgia.

Gienoveva. E tonaton essen nus tuts pucons, che savein e podein e vein nigins marets, auter che la bunna veglia. Mei ussa, Drago e
 30 spitgei mei en mia sala! Jeu vi schar explicar vus enqual causa de quei cudisch, ch'jeu capeschel bucc; enqual causa latin, che fa mei confusa.

Drago. Sco vuss comandeis. (*passa giu*) —

35 (Il Servitur passa si e di).

Servitur. Il pictur ha val ussa termess.

Gienoveva. (considerescha il Maleitg) Bials eis el, finas colurs e sco jeu pos veer, bein tuch. Uss' eung ina biala rama. — Mei tier Golo e figiei pagar! (*il servitur passa giu*) Cheu sund' jeu. (*mira sil portret*) Quei ei mia sameglia. O, vanadat dellas vanadats!
 40 in maleitg, che savens selevaga e va en mal e lai nigina me-

moria davos. Aber tgei vi jeu far cuntut? jeu vi tener si, serrar en e cura ch'jeu sundel veglia e runzliada e blichida, sche dei quei maleitg far veer e metter en memoria la vanadat de quest mund. Otz eung giufna e garbata, dameun schon veglia, scultschanada e sin tuts meuns mendusa. O, vanadat de tuttas vanadats e nuot auter che vanadat sin quest Mund. Mirei, Golo, il portret! ha il pictur toccau, semeglia el mei?

Golo. (*passa si*) Meunca nuot, feitz bein daus.

Gienoveva. Observai vus setz! 10

Golo. Ach, ei meunca, ch'ei gliel bucca viv et ei bucca miu.

Gienoveva. Co ei quei manigiau? In maleitg ha nagina vetta.

Golo. Val quei ei il mender, ch'el viva bucc; tshella viva stuess el esser meess.

Gienoveva. Meis en phansegnia? ne esses malseuns, ne bucca endreitg eigl 15 tgiu?

Golo. O, Gienoveva, seigies bunna, seigies mia!

Gienoveva. Tgei patertgeis, tgei raschieni!? Esses malseuns, veis la febra, o char Golo? Duess jeu far ir pil Miedi?

Golo. O, na, gliel ni febra, ni Deliri et il Miedi, gie il sulet Miedi 20 fusses Vus, chara Signiura, Vus quella, che savessas stizentar il barschamen, che arda, brischa e consuma mei, mei, che vesel et audel nigin auter che Vus, Vus, o Signiura, ch'esses solletta L' amitgia, il scazi de miu cor. Vus, Signiura, podeits medegar mei. Da Vus dappenda miu salit. 25

Gienoveva. Nua esses, nua patertgeis Golo? Tgei garigieis; enconischeis bucca mei? Sedistadei, jeu sund' gie vossa Signiura e patruna; jeu sun la Contessa, Dunna dil Cont, Siegfried, Vies Signiur. Tgei lungatg ei quei; tgei gagliardia! O, Golo, mei en vus setz! Bugien vi jeu creer, che Vus seigies malseuns e che mo 30 las dolurs della malsogna hagien cuschanau in transport de tonta gagliardia tier vus, in moment aschi phrenetic, sco abominabel e deplorabel e val perquei, che vus esses malseuns e tshellavisa esses adina staus in bien e dischent giuven, vi jeu veer perdunau avus il passau, cun speronza, che vus meigies 35 en vussetz, veseies en vies gron entiert, che vus figieis ami et a vus e turneigies anavos sin la via della dischentadat e dil dueer encunter Diu, enconter vies Signiur e Patrun et enconter mei.

Golo. Ach, sche leits bucca duvrrar misericordia cun mei e cun mias 40 dolurs? Eis ei nigina speronza?

Gienoveva. De tgei speronza? Haveigies temma de Diu, sche mungleis vus nigina speronza dil Mund.

- Golo.* Sch' eis ei tut adumbaten; nigina Remischun! O, Gienoveva, ti rompas miu Cor; ti vul mei per morts! Ach, neu, neu en mia bratscha!
- 5 *Gienoveva.* Daven da mei, daven um, che has bandunau Diu e piars il turpeitg!
- Drago.* (*passa si*) Tgei meunch' ei, Signiura?
- Gienoveva.* Vegni, jeu desidereschel ded ira tier las legientas dils Soings! (*omisdus passan giu*).
- 10 *Golo.* (*persuls*) Nua sund' jeu? Tgei fetsch' jeu? Eis ei bucca, sco sche jeu semmiass? Na, na, gliei nagin siemi gliei nagin siemi; gliei leider la seza verdat! Untgid' eis ella! O, cun tgei sprezz! Tgei garmaschia! Aber bucca per nuot has ti sprezzau mei e giu vergognia! Gienoveva, l'amur po surfrir bia, ella selai turmentar ditg! Aber, aber, rut ch'ella ha ina ga sia natira, eis
- 15 ella pir, ch'ina furia dilg Uffiern. L'amur ei pir, ch'in tiger, che ha rut sias cadeinas, et ei sefaiets patrun de sesez. El morda, scarpa e devastescha e sia rabia dat nigina grazia. Aschia l'amur sprezzada, ella schanegia nuot, perduna nuot e tgi, ch'ella trapla, daventa l'unfrenda de sia rabia. Ella temma
- 20 ni forza ni inschins; pertgei ch'ella ei tshoca e vessa nagin prigel enconter sees attentats e furia, enconter sias emprovas, enconter sees propiests. Trembla, Gienoveva, trembla! Golo ei ei gleiti bucca pli Golo; bucca Golo, che ha teniu char tei, che ha encuretq tei, che vess bitschau ils peis e portau tei sin
- 25 meun; sonder Golo, ch'ei en furia e rabia, vindichescha tia sprezz, tia garmaschia, tia indiferentadat enconter sia inclinaziun!
- (*passa giu*.)

Act. III.

Scena 5.

- 30 *Golo persuls.*
- Golo.* Gliei sera, las steillas selaien ver, il sgir della noitg veng pli a pli datier, il Univers va gleiti a ruaus; mo tscheu (*muossacul meun sil pez*) tscheu ei nagin ruaus, in pertraitg catscha lauter, caneras de mintga visa van pil tgiau entuorn. Tgei
- 35 po mai duess jeu entscheiver; nua, nua savolver? Quella gronda, biala figura ei adina avon mees elgs; ella trai, ella endrida mei et alla fin eis ei mo in Phantom, che dispara daven de mees egls en quei moment, ch'jeu val vi pegliar el. Mo tut mo spert, in spert emperneivel en sesez, che lai davos nuot auter, che contrasts et encarschadetgna. Jeu pos ir ne star, sco
- 40 in' umbriva compogn' ella mees pertratgs. Mond jeu sin in l'auter, adina eis ella spera mei; vi jeu plidentar ella, sche

dat ella nigina risposta; vi jeu porscher il meun; val leu eis ella stulida naven. O, sche calla, calla, de murdergiar mei; u veglias esser mia, ni veglias mei bandunar.

Scena 6.

Gienoveva passa si plidont cun seseza.

5

Gienoveva. La noitg ei arivada, las gielgias siemien, las rosas cupidàn, l'aria muenta la feglia ord la sien, ils nauls ein stgirs e grevs; la noitg cuchegia en l'entira natira; la glisch arda tut verda.

Golo. E Vus, Signiura destadeits las marveglias dil mund, che ruanssen 10 sut Tiarra. La natira sesveglia, las plontas sezacuden e fieren ora feglia e flurs; la Tiarra catsch' ora sia jarva, il flor sescuviera e lai veer sia bialla fatscha e ras' ora sia bun' odur. Nua che vos pass ariven, selegra la natira de vossa vegnida e survescha a vus fideivlameing per honorar e venerar Vus. 15

Gienoveva. Co va ei cun vus, Golo? Nua esses adina? Vus esses rars e mai hilars.

Golo. Veseits bucc en mes eigs ina fantenna de larmas e desperas adina mo la vusch della mort?

Gienoveva. Sedeliberei de vies Mal; tschella visa ei vies viver in grev siemi. 20

Golo. Jeu sai bein, tgi che savess scatschar il siemi e dar ina nova vetta ami.

Gienoveva. Jeu plaidel. bugien puspei cun vus; e gleiti, gleiti hai jeu perdunau a vus vossa gagliardia. Seigies da cheudenvi bravs e perderts, sche vi jeu emblidar quei, ch'ei passau. 25

Golo. O, bia memia maneivel emblideits vus vi mei! pertgei sai era bucc jeu emblidar vi vus?

Gienoveva. Glietemps, jeu sto turnar a casa.

Golo. Vus fugits da mei, mireits strusch sin mei. Veits temma de mei. Sund' jeu bucca migieivels ni humiliteivels avunda? 30

Gienoveva. Ei glietemps bein tard; jeu sto festginar d' arivar elg Casti.

Golo. Vus leits pia bucca terglinar? Cheu ei gie tut la pompa della Scafiziun. Cheu een las flurs della Campagna, las pradarias verdas; cheu la terlischur della Glina, las meliardas de Steilas, che terglischen egl firmament e cheu desperas vies pertgirader, 35 il pli fideivel, che fuss prompts, de se batter per vus, sco in liun.

Gienoveva. Ei glietemps avunda; jeu sto ir.

Golo. Vus veits ami eung bucca perdunau; co duess jeu po mai puder viver, sche vus esses eung sin mei villada.

Gienoveva. Laschei mei en ruaus! Jeu sai sin vus bucc' esser villada, sco 40 jeu duess.

- Golo.* O, tgei Consolaziun d' udir quels plaids giud vossa aigna bucca; quei ei balsam per miu cor plagau. Vus saveits bucc' esser villada sin mei! O, confiert, o trost enamiez mees stgirs dubis! Gienoveva chara, mia Spusa, ti teings char pia tiu Golo; e
5 nuot sa impedir nus de sealliar pli stretgiameing. Siegfried ha forza schon calau de viver. L' ujarra sega la trupa e sega ils Comandants senza schaneitg. Las battaglias een sanguinusas e tut lai crer, che Siegfried tuorni bucca pli a casa. Tgei pia piarder temps! Jeu teing tei char; si pia, dai, o chara Gienoveva
10 dai il meun e dai tiu cor! et jeu dun a ti ilg anni. E duess Siegfried eung viver e turnar, sch' eis ei nigina remischun per el; nus essen e restein maridai et el sa ver pazienza.
- Gienoveva.* O, veh, o paupra mei! La phrenesia surpren el; ilg entaleitg vul bandunar el; ferstand e prudientscha een daven!
- 15 *Golo.* Na, na! jeu lasch bucc bandunar mei; Vus steits cheu! Jeu sun tees, ti eis la mia! Niginas forzas pon nus separar! Viver e Morir ensemen! Ti metschas bucc, Gienoveva! (*el teing*) — Tschiel e tiarra san ir sutsura; aber, aber nus vegnin restar ensemen! Unii en la charezia, unii cun il ligiom, che mo la
20 mort rumpa!
- Gienoveva.* O, giuven stravant e furius! nua pertratgias; has emblidau Diu et il Mund? Tomas bucc, che la tiarra sarvi e laguotti en? Ch' il fundament dellas montagnias sezacudi e las pexas cuvieren en tei e tias schliattas ovras? Seturpegias bucc avon
25 tetez? Ei nagin turpetg pli en tiu cor?. La vendetgia dil tschiel penda sur tei! O, Golo, o Golo! Eis ei vegniu aschi lunsch, ch' jeu sto tei hasegiar, abominar e sprezar, ch' jeu sto tummer e fugir tei pir ch' in tiger! O, Dieus, vul bucca vegnir en agid; has tuttavia bandunan mei?
- 30 *Golo.* Tut adumbaten! Vus vignits bucca libra; Drago! Drago! Ti eis la cuolpa! Aber ti dueis bucca segloriar! Sur tei penda la spada de Damocles! Vus stueis esser mia Gienoveva per adina.

Act IV.

Scena 1.

- 35 *Gienoveva e Drago. Combra della Grova.*
- Drago.* Esses bucca bein, graziusa Signiura? Vein ligiu e ligiu et ussa bucca in plaid! Tgei munta quei?
- Gienoveva.* Bucca tuttavia bein e tonaton de plonscher, Sai strusch dir, nu' ei menna. Jeu pertraitg vid quei, che ti has legiu e sai
40 bucca capir, che tuts quels soings, che han tenui char Diu e

faitg la veglia de quel, han sin quest mund mai giu ina ruasseivla ventira, et ils biars han stoviu dar la vetta.

Drago. Christus ha gie deitg: „Jeu portel bucca la paisch! Jeu portel la spada.“ El sez ha sedau neu per in exempel a nus. El ei vignius persecuitaus, marterisauz et ei morts vid la chrusch. 5 Tgei duein nus spitgiar da bien; jeu vi dir: Ei glier nuotta de sesmervigliar, che ils buns, ils giests, gie sezs ils songs han stoviu patir persecuziuns, marteris e la mort seza. Christus ha denton aviert, las portas dil parvis e da lura enneu ei la fossa l'amur della Perpetnadat. 10

Gienoveva. E schvaniu ei tut stermen et anguscha; e la Manna dils Eungels parigiada per nus.

Drago. Ils giufnals han suondau Christus; en peinas, enten la mort et enten lur marteris han els era schon viu l'alva della vetta perpetna et udiu lur Spindrader schent: „Vegni da mia vart dretgia, 15 Vus legi ora!“ La via dils fideivels per arivar tier Christum ei adina stada sanguinusa e plena de spinas e veng restar adina; e per quella e per negin' altra selai ei arivar leu e val per quella han era tuts ils Soings e Beai stoviu ira tier la Gloria perpetna; et aschia bucca sesmerviglien giud quei, che 20 nus ligin en la vetta dils Sointgs!

Gienoveva. Perquei tonta miseria sil mund, sinaquei che nus cheutras po-deigien lavar nus setzs dils puccaus, en humilitonza e resignaziuns e vertits cun resister a tuts empruamens e sepertgirar de curdar.

Drago. Bien per nus, sche Dieus termeta beinduras miserias e sven-25 tiras! Prendeien nus tut si en bien, sco per in schangetg dil tachel, sche veng quel era encoronar nos marets.

Scena 2.

Golo passa si cun Benno et auters fumelgs.

Golo. Cheu veseits vus sezi quei, ch'jeu hai deitg! 30

Gienoveva. Tgei duei quella supressa montar? en mia combra?

Golo. Cur tut dierma, sund'jeu alerts. Jeu hai de vigliar sur Vos' honor. Quei ei il Camond dil Signiur. Co stess jeu bein, sche jeu vess' bucc ilg eigl aviert sin quei, che daventa cheu e pertgirass bucc l'honor de miu Signiur! Veits manigliau, ch'jeu 35 detti bucc adeitg sin vos curviens de di e de noitg! Veits cartiu, ch'ei resti zupau a Diu sez? Fumeigls, pigliei Drago, matei el en cadeinas e fri el en las pli aultas perschuns! Leu possi el crapar!

Drago. O, Diu, tgei hai jeu po mai fatg? 40

Golo. (enconter sees umens) Mirei il schelm, co el veng bleichs, piarda las colurs e trembla! L'enzena de sia cuolpa!

- Drago.* O, bien Diu, ti eis perdetgia! Jeu clomel tei, sai ni plidar, ni quescher. La tema, l' anguocha! O, Signiur Golo! Cartei ami! O tschiel, o tiarra! Aschia bein, jeu cordar en in puccau, aschia jeu, che sun il survient denter ils Vasals!
- 5 *Golo.* Bucc' in plaid pli! Allo, pernei e ligiei e figiei quei, ch' jeu hai cumendau!
- Drago.* Ach, nua duei jeu po mai sevolver! O, niebel Golo, hagues po compassiun! Jeu sun gie iuozens, aschi pilver, sco il Segnier viva et jeu hai olma!
- 10 *Golo.* Tgei nezegia tiu snegar, tiu plirar? Eis ti staus aschi gliyards de far in' ovra aschia, sche port' era la peina!
- Drago.* Inozents e nagin vul mei tadar!
- Golo.* Bucca plaid pli! Betti el en perschun! Leu sa el sgriziar et urlar e vegnir per ina cun sia Conzienzia!
- 15 *(Drago veng encadenaus e manaus daven.)*
- Gienoveva.* Aschi lunsch giu eis ti cordaus, o Golo?
- Golo.* Tgei manigieits, meis Amitgs, sche nies Signiur Cont vignies anavos et udess ded auters quellas biallas novitats e co nus vein giu quitaun per sia reputaziun e vertiu semiglions zombailgs? Tgei vigniess el dir? Vigniess el bucca dar in bien servit per nossa negligenza, vid il qual nus pudessen mustigiar nossa vett' ora! Hagues pia bucca per mal, Signiura Contessa; era Vus stueis midar quartier. Vus habiteis da cheu anavon en la Tuor Gronda!
- 20 *Gienoveva.* Saveigies, Golo, jeu hai bucca motif de seturpigiar!
- (Tuts passan giu.)*

Scena 4. *Prischun.*

Gienoveva e suenter Golo.

- 30 *Gienoveva.* Eis ei posseivel de tractar mei, jeu vi bucca dir cun aschi panc attenziun; mo plitost cun mai udida violenza e crudeivladat? Ei gliei, sco sche jeu semiass. Jeu enconusch memeza bucca pli. Nagin confiart, nagin agid! Jeu sun la patruna incarcerada d' in survient e nigin, ch' ugegia de dir in plaid per mei! O, Golo, aber na; quei num peccamius num duei bucca pli vargar
- 35 mia bucca! Ordavon vuler mei surprendre e far malfideivla a miu char Mariu, suenter serar en, prender daven tutta consolaziun! O Dieus, entgei meuns has mei schau curdar! Miu Bab spiritual ei morts e Volf, o Volf, nua eis ti, che era ti bandunas mei? Era tei han ei separau da mei; era ati ein las
- 40 portas de mia prischun claussas e serradas. Gleiti, gleiti mumma d' ina nova creatira e nigin agid; Il Mariu dalunsch daven e nigin per ami assister! O Dieus, pertgei has ti schau curdar

mei schi bass? Stroffegias ne emprovas ti mei? Ti enconuschas miu intern, miu cor ei ati aviarts; ti vesas mia inozenza e tonaton laies ti tier, che miu il pli gron inimitg, po tribular mei aschi feitg! Ach, varda sin mei; pren puccau de mei; dal Mund hai jeu nuot de spitgiar! Massera d' in Cont, rechs e pussents, feglia d' in Ducca sto jeu senza cuolpa piri elg funs d' ina prischun! O bien Diu! has tuttavìa bandonau mei? (*Golo passa en*). —

Ti ngegias de vegnir avon mia fetscha? Has bucca vergognia? Quei ei eung il pli neer act, che ti pos far, ina gomia 10 la pli gronda!

Golo. O Gienoveva, o peina de miu cor! O, eungel, sche plaida! Has perdunau ami? Perdunas ami? Il Sathan ha mes mei en moviment. Ti queschas; sche bein pia; mondi vinavon l'ovra dil Demuni, sco ell' ei entschatta! Uffiern, Laguott' en mei; jeu 15 pos bucca viver; jeu podess sescarpar cun mes agiens dens; e tgi po quei impedir?

Gienoveva. Dieus solet, che vesa vus e mei.

Golo. O, legerment de ver vossa fatscha! Enamiez de quella miraglia romp' jeu miu tschurvi encunter quella. Jeu sun tut desperaziun! 20 Jeu laschel vus libra, Gienoveva! Aber patertgei, ch' jeu sun tutt voss! Comandei e schei, tgei che vus leits! Tut duei darentar sco vus leits!

Gienoveva. Sche laschei mei persula!

Golo. Stei bein, stei bein! O, emperneivla figura, stei bein! 25

Scena 6. *Prischun.*

Golo. (*passa si*) Eis ei gleiti madir, penitenta; has gleiti rutt il caprezi?

Gienoveva. Ave Maria! Laud et honor seigi ati, o Mumma de Din!

Golo. Eung adina stinada e serau las ureglias! Vul ti il clar dil di, bucca ver pli? Has aschi paug bugien tia vetta? O, plaida mo 30 eung ina gada, bialla Gienoveva! Tut veng dil meins. Seigies bucca aschi capriziusa! Lai esser mei aschi chars, sco ti eis ami; mo in plaid, mo in' egliada emparneivla, in ping act d'amur; e ti eis libra!

Gienoveva. Na, na, cun quei prezi cumprel jeu bucca mia libertat. Il mund 35 cun tuttas sias richezias, biallezias e grondezias vala bucc mo il pli ping moment, d'emblidar vi Dieus e la fideivladat, engirada a miu mariu. Cun il prezi dil mender puccau, sapias Golo, cumprel jeu bucca mia libertat e la liberaziun della prischun. Bucca sestinescha, Golo e bucca selai crer, che ti 40 vegnies surventscher mei cun serrar en, far endirar fom̄ e seit,

5 pitiiir auters tormens, far daventar mei malfideivla a miu Din et a miu Signiur. Pli bugien morir, che seunir cun tei; jeu sai era veer cun tei nigina Commiseraziun; sch' jeu savess mo cun in' egliada agredir a tiu gargiamen e liberar tei della
 10 desperaziun e mei dalla mort, era quei fagiess' jeu bucc; pertgei ch' ei fuss puccau. Et il turpeitg, che jeu stuess veer avon memets! vegniess quel bucca far fondar mei en tiarra? Per quella fin calla, Golo, de tantar, gliei tutt adumbatten; jeu
 15 sund' armada cun la tema de Diu e la fidonza sin quel e neginas forzas et inschins vegnien domigniar miu spert e mi' olma, cunbein, ch' il tgierp ei exponius alla persecuziun della barbaria.

Golo. E vus podeits mirar tier a mia rabia! Jeu hai tenuu vus per
 15 ina migieivla persuna, che conforti mei en mias adversitats e peinas; nuotta toumeins esses Vus ussa la crudeivla, che vul cun siu Exempel far vignir mei eung pli crudeivels. Gienoveva, vivon fuvas ti buntadeivla e levas bein ami; tes eigs eran spir carinadat, et ussa tgei fas ti? Ti marteriseschas mei, engiavinas mei tier ilg Ufiern sez; mia olma seza has ti cun gieeta, giucs
 20 fauls et inschins gudigniau e vul dar persuenter nigina pagaglia. Na, na, ei va bucc aschia. Cheu ei il liug, Temma, cheu sarei en, nua che nagin vesa e nagin po salvar tei; cheu ei il liug, cheu vi jeu veer la pagaglia per tontas breigias, mals e molestias, ch' jeu hai giu per tei. (*El vul ira vitier.*)

25 *Gienoveva.* Anavos, bucca tempatscha de mei, miserabel bastard! Sapias, jeu sun la Dunna de Siegfrid, tiu Signiur, che tuorna puspei e tuorna per far cun tei giustia, la crappa veng star neunavon e plonscher enconter tei; schegie che ti has faitg morir mei; e dar perdetgia de mia inozenza. Anavos, insolent, miserabel,
 30 hagues vergogna e tema, che la tiarra tei laguotti!

Golo. Ach, nua mi sesalvar? Las flomas datten ensemen sur mei en, las cadeinas sestrenschen! O, Gienoveva! ti nobla creatira, che
 35 fas ami tontas peinas! Miu Cor ei ruts, mees onns de contentienschas et inozenza vergai, la forza vittala svanida. Jeu sundel ina barca senza tenda, senza pallas, senza guvernailg s' ilg aul della mar, enamiez della Tempiasta. Tgi veng po mei manar elg port de salit e contentienschas? Tut cloma en mias ureglias:
 40 „Tgei terglinas; tgei fas uiarra cun tias passius; pertgei stas cheu et endiras? In sailg en l' aua, ni' ina spada eilg cor, ni in sugett entuorn culiez fan fin a tias pissiuns, a tias miserias, a tes tentaments; nuot tei cumbregia pli, mitschans eis ti dellas anguoschas e tribulaziuns dil mund! Aber nu' ei la perpetnadat? O, sgarschur, o teribel viver, o vetta, o mort disperada!

Gienoveva. Seolvei anavos; dei in' egliada sin qugl, che ha pli legarmen giud la conversiun d' in puccont, che sur tschien giests; il sem̄ della ricla ei en vies cor, bugniei el cun larmas, fagiei crescher e verdegar la plonta della contristaziun e tristezia sur voss puccaus; se volvei tier Diu e rogei el per perdun! Sch' el 5 assista a vus cun sia grazia, sche veng la davosa breznla de pietat e vertit crescher en grond fiug e floma; sche Dieus ei cun vus, tgi sa esser encunter vus!

Golo. Ha, Ha: Siarp, che ti eis! Niev glisnerem plaida tia bucca; libra lesses ti esser. La nauschadat veng ord il tiu Cor; la 10 mort smanatscha tees eilgs. Daven da mei; jeu enconoschel tei bucc! Ti spuenteilg, co eis midada, Gienoveva! Vivon tut buondat e grazia, et ussa, in Demuni sez. Daven da quei ling, nua ch' il sathan fa fiasta! El fui.

Act V. in uaul.

15

*Siegfried e Gienoveva.**Genoveva passa si sezulad' en in Mantel.*

Siegfried. O ti Diu, co sun jeu surprius! Per tut il mund di, tgi eis ti, blutta, malseuna, desiarta en quella teuna, nua che mai in 20 Carstgeun veng neutier.

Gienoveva. O bien Signiur, perdunei; jeu sun ton tementada! Mai, mai hai jeu viu cheu ina persuna; et ussa meina la providiensch a grad vus neutier!

Siegfried. Tgi eis ti? Co has num? Eis ti de giuven ensi stada en quei desiart? ne eis ti stada anzacu denter antra glient? Has mai 25 giu meglier, che uss? Jeu podess bargir de veer tei aschi pupratscha!

Gienoveva. Ach bein, bein, jeu hai giu megliers, gie buns, fetg buns dis. Jeu sundel ord Braband, e fugida cheu, perquei, ch' ei levan mazzar mei inozentameing e miu affon. 30

Siegfried. Sche co pia? Con ditg eis ei de lur' enneu?

Gienoveva. Jeu fuvel maridada cun in bien, pietus umm; nauschas lieungas han fatg crer, che jeu seigi ad el stada malfideivla. En greta ha el com̄andau a siu emprem survient de far mazar mei e miu e siu affou. Quei dueva era daventar; aber ils ummens, 35 che foven postai per exequir, han giu compassiun e schengigiau la vetta; jeu aber hai stoviu empermetter, de mai pli seschar veer la glient, ne vegnir sut eegls a miu mariu. Da lura enneu sun jeu cheu, e Dieus ha mei misteriusameing conservau cun miu affon ensemen. Ei gliet gleiti 8. onns da lura enneu. 40

Siegfrid mira e consideresch'ella: Na, glier bucca pusseivel. Jeu pos mirar, seo jeu vi, sch'enconusch' jeu vus bucc. Tut jastra e tonaton! ach Dieus, ti tentas mei: Co veis pia num? e co vies umm?

5 *Gienoveva.* Miu Signiur, o bien Diu, ha num Siegfrid, jeu la paupra Gienoveva. *Siegfried dat vi.* Eis ei pufseivel, han quels plaids faitg tont' impresiun! O Siegfrid, char Siegfrid! Se dadesta, Sefai si!

10 *Siegfried revegn e sefera en schanuglias:* O Gienoveva, eis ei pufseivel, Gienoveva Poss perdunar ami? Eis ei pufseivel, che la tiarra porti mei? Pufseivel che ti ami perdunias? Na, na, mai pli! Jeu, che portel la Cuolpa de tut tiu Mal, de tias miserias e peinas; jeu che hai termefs tei senza Cuolpa tier la mort! Co duei jeu astgiar seaproximar ati, ati, il spiegel della pietat, la buontat seza! Sch'ei glier pufseivel, o sche hagio Compafsiun Gienoveva per mei, che sun staus surmanaus, tschochentaus et entardius; parduna et hagio Compafsiun!

el stend' ora la bratscha encunter ella.

15 *Gienoveva.* Il cor mi rumpa, Siegfried! Leva si, leva si, tut ei perdunau; Bucca ti has mei persecitau e marterisau. Bucca ti eis la cuolpa, sunder la Cuolpa ei de quels, che han stendiu ils latschs, et han pigliau tei. Schon deditg hai jeu quei enconoschiu, e schon deditg eis ei perdunau ati. Tuttas las miserias, ch' jeu hai pitiu, las anguoschas e dolurs, nuot scriv' jeu tier ati; tut mo sin meu quen. Il bien Diu ha voliu las maclas de miu Cor schubergiar 'elg fug dellas tribulaziuns. El ha voliu empruar mei, sia malvengonza fancialla, el ha termefs las cruschs, per entras la Crusch far mei meriteivla dils fretgs della Crusch. E vegli Dieus, chel hagi enflau mei meriteivla, vengonza dellas empermischuns de Christi; ch' El hagi enflau mei meriteivla de aver part vid ils avantaitgs de sia Pafsiun e Mort! —

20 Leva si, Siegfried! *ella peglia per in meun,* leva si! e buca mortifichescha miu cor en quei moment, nua ch' el senta tut quella letezia, ch' il Mund po dar! Bucca secombregia; mo bein selegra! Il moment ei cheu, nua che nus podein puspei sennir en paisch et en Carezia per quei ping temps, ch' ei daus anus sin quest mund, per la perpetnadat sin gl' auter Mund!

25 *Siegfrid.* Jeu stun si, per di, che ti vul aschia! Sch' jeu mierel en fatscha ati e considereschel, o sche mai, mai sai jeu seconsolar. 30 Nua ei la bialla, sareina tschera, nua las rosas de tia fatscha, nua la clarezia de tiu eilg? Daven, daven ei tut quei, e ristau mo il remiers de Consienza. Aber ti has perdunau, perdunau has ti ami, e quei, quei tut sulet levgiau miu cor. Aber ilg

affon, miu char affon nua eis el, morts? nua sataraus? Ch'jeu pofsi veer la folsa!

Gienoveva. Bucca sataraus, bucca morts eis el; entras speziala grazia viv' el. Bein vefsel stoviu morir; pertgei il nutrimen della muṁa fuva compleinameng tschessaus; aber pren mira! Las merveglias dil Segner! Ina Cierva, val quella, che vus veis viu, ei vegnida elg extrem basengs, e cun siu laitg vivintau talvisa nies dolorus, ch' el ei ufsa seuns, ferms per sia vegliadegna. Ina Baila denter ils thiers salvadis ha priu puccau dilg affon.

[p. 1]

DIVERSAS

CANTATAS E CANZUNS

OR DALLA TRAGOEDIA:

La vetta
e mort de Sointgia Gienoveva.

MANADA SI

A BREIL ILS 19 DE FEBRUAR 1849.

TRADUCIDAS LIBRAMEGN, DAL TUDESG E'GL ROMONSCH.

(Nach einem anonymen fliegenden Blatt in 12°, Cuera, stampau en l'Officina Ottoica, ohne Datum.)

GOLO.

La dameun, e bein marvegl,
A cavaigl mond jeu a spass,
Jeu entaupel il soleigl,
Ils utschals, che fan fracass,
5 Els selegran, sesalidan
Et ensemen semaridan.

10 Ni breigias ni savurs
Leu faulsadat nigina
Ni petradat entgina.

Leu sas ti bucca pli,
O bialla mei trompar,
15 Aviert ei tutt leu si,
Nuot sas ti vi zupar,
Tiu tradiment vegn lura
Haveer la davos' ura.

[p. 2]

CANZUN

DIN GIUVEN, TROMPAUS ET ENTARDIUS D'INA GIUVNA.

Dietrich, il pastur.

Serraus en in desiert
En mies de cuolms e vals,
Nu' ei ni viv, ni miert,
Oreifer ils utschals,
5 Leu duei ruosser mi' ossa,
Leu esser mia fossa.

Speranza biar' has dau,
20 E dau has bia de creer,
Nuota has spargnian
Per miu bien cor gudeer.
Mo leu nu' schai mi' ossa
Tutt siarra en la fossa.

Leu cala er' tutt mal
Las peinas e dolors
Leu ei tutt adual

25 [p. 3] Amitgs bucc sefidei
Da giuvnas, gl' ei mo femm,
Lur dulsch mo peter ei
Lur plaidis mo glisnerem,
Quei Eva ha schon mussau
30 Et Adam enpruau.

82*

[p. 3] **CANZUN**
SUR LA PRÆMAVERA.

Heinrich, il paatur.

Tutt ei che selegra
 Il ciel ei serein,
 La tiarra verdegia
 De flurs ei tutt plein.

5 Amur e charezia
 Per tutt selai veer,
 Per tutt mo latezia,
 Solaz e plascheer.

En l' ari' ils utschals,
 10 Sin tiarra tutts thiers
 Eegls fan els sun bials
 Charins een lur mievs.

Mias nuorsas passegian,
 E fan lur hengiart,
 15 Ils tschu(l)[t]s las spiegiagian
 Cun dulsch e bien latg.

[p. 4] Cuntents cun memez,
 Cuntents cun il mund,
 Hai paisch en miu pez
 20 Amitg de tutts sund.

Da paisch e concordia
 Ei pleins il miu cor
 Nuota mei morda
 Dadens ne dador.

25 Er' jen fetschal spass,
 Zacudel la comba,
 Mia chara, ti sas,
 Discusmein sin combra.

E tgiei leu daventa,
 30 Tgi sa quei glinar?
 Il giavel leu tenta
 Per far sebarschar.

Il nansch ei manedels,
 E fleivla la carn,
 35 El drova tutts mettels,
 E quei senza spargn.

Per vus scurvanar
 De Eva affons,
 E lur' tarlaohar
 40 Voss diis e voss onns.

Bucc tei tebrisha
 Quei di gie soing Paul
 Sti has, che tei brischa
 Marida pier baul.

45 [p. 5] E quella doctrina,
 Che Paul a nus dat
 Suondar lein adina,
 Schiditg sco vein flad.

Mi' Elsa si si,
 50 Lein bucc terglienar,
 Nus lig' il anni
 Avon sebarschar.

Lein pia chara,
 Grad iir tie'l altar,
 55 E schar cheu sin tiarra
 Ensemen ligiar.

La paisch seig' cun nus,
 Ensemen portar
 Lein era las cruschs,
 60 ch' il Ciel nus vult dar.

CANTADA DELLA TRAUPPA.

Bugien bugien lein nus marschar
 Et iira en l' ujarra,
 Per Christus lein nus urigiar,
 E per la chara Tiarra,
 5 Cun forz' unida de amitgs
 Surventscher lein ils inimitgs.

Notizias ord la vetta de landrechter Nicolaus Maissen.

Composiziun de landrechter P[eter] A[nton] L[atour].

(Aus dem Grischun, Nr. 18, 19, 1859.)

Nicolaus Maissen era nativs de Sumvitg et ha viviu en la secunda mesadat dil 16^{avel} tschentaner. Sur sia giuventegna plaida la cronica della Cadi pauc ne nuot. Per tgei motiv, e tier tgei caschun el ha bandunau sia casa paterna notifichescha la historia en negins graus; nus anfein el en Valtrina, tier il guvernatur de siu temps, passan[ns] en survetsch de sbier, nua ch'el, muort sia fermezia e sia curascha avanzescha spert tier l'importanta scharscha de „capo“ dils sbiers. Beinvegnus dals officials, che podevan en tuttas occurrenz, capturas et arestaziuns de malvivents seschar sin siu inschin, sin sia forza e sin sia curascha, mo temius, e giest per quei malvius dal pievel, e zuar era da quels, che havevan bucca de temer la giustia e ses officials; era el „la torta“ dil pievel, principalmein dil pievel bas. Ei vegn detg, ch'el sei en caschun dina captura vegnus 15 blassaus sur in egl tras ina frida ch'el hagi survegnu d'in pur. Per bucca schar encorscher ch'enzatgi hagi giu la curascha de sedefender enconter el cun la forza, cuvrevi el adina vi quella blassura cun il cavegls.

Suenter esser staus in temps en quei survetsch, con ditg di la historia buca, vegn Nicolaus Maissen a casa, sefa beinvegnus tier ils purs de sia vischneunca e dil contuorn, daventa statthalter, gierau, mistral, e cun agid della partida dil caiser, sco vegneva numnada la partida, che susteneva ils interess austriacs, finalmein landrechter della „ligia grisch“ e beingleiti suenter guvernatur, ne sco ei vegneva per ordinari detg: „landshauptmann“ en Valtrina. 25

Ei vegn requintau, che suenter esser staus installaus en Valtrina sco guvernatur, hagi el schau vegnir quei pur, che veva giu blassau el e demondau: „Enconoschas mei?“ Il pur responsa: „Jeu enconoschel Els per nies graziusissim signur e bucca pli lunsch.“ Sin quei hagi Maissen fatg daven ils cavegls, mussau ad el la nota della blassura, ch'el haveva sur-30 vegnu dal medem pur, e detg: „Enconoschas mei!“ — Il pauper pur, che saveva ussa avunda, sefiara, surpris della tema, en schanuglias e roga per pardun e grazia. Il guvernatur di: „Leva si e va per tiu fatg, cun tei vi jeu far grazia, che ti mai enblidies. Et en verdat Maissen ha fatg grazia cun quei pur: el ha quel castigiau schi barbaricamein, che quel ei cun 35 duna et affons per adina staus in pupratsch!

Suenter il bienni de siu offeci ei Maissen turnaus a casa cun ina pli gronda racolta de daners, che cun contentienschas dil pievel, cun pli scuts, che cun laud e honor. Sco ei para haveva el fatg stupentas fatschentas per siu sac e sia partenza ha caschunau tier il pauper pievel della Valtrina 40 gronda consolaziun e legerment. El era staus, sco ei vegn detg, in barbar administratur della giustia e siu grond quitau de castigiar ils delicts e mal-

fatgs sextendeva sin la buorsa e bucca sin il megliurament. Cun in plaid, tut siu far et operar sco regenter e sco privat veva siu interess per mira.

Maissen ariva a casa en societad de dus sbiers, ch'el veva giu en Valtrina, e cun quels leva el inponner a sia vischneunca de Sumvitg. 5 Strusch leu arivaus bagegia el, giudem il vitg, ina casa, che pareva plitost ina fortezia, che ina plascheivla habitaziun per in ruaseivel burgeis. Miraglia solida, arviuls de sum entochen dem, tuttas savas de crapp, barcuns de fier, tut indicava sia schliata conzienza e la tema avon il pievel. El regieva en sia vischneunca sco ver despot. Neginas partiziuns de jertas astgavan 10 vegnir fatgas senza sia intervenziun e la pagaglia per sia lubienscha e per sia assistenza prendeva el suentar siu plascher. Vegneva ei avon en ina partiziun, in effect, che plascheva ad el, sche fuva quel, senza contradicziun, negin astgava dir in plaid enconter, destinaus per sia pagaglia. Sch' in pur ne lauter leva esser segirs de vetta e rauba, sche senuspeva 15 el bein de dir in plaid enconter il meini de landrechter Maissen. Sia despozia era arivada schi lunsch, ch'el intendeva de far vegnir ils purs avon sia casa per far vischneunca, nua ch'el haveva pinau tier ina pintga alteza per siu thron.

Il carstgaun proponna e Dieus disponna. Sia prepotenza e gagliardia 20 veva denton irritau il pievel della Cadi en general e bucca meinz ils umens che regievan pli u meinz il cumin; la mesira de sia violenza era arivada tier sia culminaziun, havent el, sco la cronica di, fatg sitar giu tras ses sbiers en sia agna stiva in pur, che probablamein era ad el bucca dengrau. La giustia seregegla.

25 En consequenza de sias acziuns despoticas, vegn landrechter Maissen clomaus a Must(u)er avon la giustia, la quala sin il general clom dil pievel era finalmein seresolvida de far fin allas barbarias de quei despot. Maissen compara avon il tribunal, il process vegn manaus et alla finala proponniu in „giustament“, q. e. ina composiziun de grazia e giustia. Sin 30 quella proposiziun demonda landr. Maissen lubienscha de saver secussegljar cun landr. Ludv. de Latour. Quei vegn concediu. Els passan giu, secussegljan e Maissen seresolva de sefierer en bratsch al tribunal e rogar quel per la megliur e grazia; el incombescha landr. Latour de comunicar sia resoluziun al Tribunal e de plidar en sia favur. Latour va en stiva de 35 dertgira e Maissen resta en sule della casa — cumin. Cheu compara in cert Sgier, domdecen, ne canonic della cathedrala de Cuera sin porta della casa — cumin e demonda de Maissen, tgei ch'el fetschi cheu. Quel requenta sia situaziun et era sia intenziun de semetter en mauns dil tribunal. „O pupratsch, ch' Els ein“, di Sgier „pertgei sesutametter ad in oberkeit 40 aschia — Els, che han tons amitgs, che seprenden en per Els! — Vegnen sport jeu hai pinau dus cavals; lein semetter a cavagl et encurir agid pli lunsch.“ Per sia sventira teidla Maissen sin ils plaids de Sgier, els seglian sin cavagl e tut che dat fiuc va ei de crappesiala giudora. Arivai a

Sumvitg regulescha Maissen sp(r)e[r]tamein sias scartiras, seproveda cun danners et auter il pli custeivel de siu tenercasa, e continuescha lura cun siu compogn il viadi tochen Domet, nua ch'el sequintava segirs avon las persecuziuns dil tribunal della Cadi. Leu dueva la partida dil caiser schurmiar el, entochen che era ils cumins de quella partida, podessen vegnir ad 5 el en agid enconter la Cadi. Sut il domini e la protecziun dil casti de Razen, e dil cumin dil plaun secarteva el de saver star leu senza neginas molestias.

A Muster ha il tribunal denton manau il process vinavon e, suenter haver citau Maissen treis gadas senza che quel fuss compariu, concludiu: 10 quel dei esser privaus de tutta segireza, declaraus et enconoschius per „fogelfri“ e sia facultat vegnir confiscada.

Maissen spetgava a Domet sin ina viulta dellas circumstanzas politicas e sperava agid d' auters cumins, prinzipalmein della Lumneza, la quala haveva schon entschiet far pass hostils enconter la Cadi. Duront quei 15 temps mava el savens a Reichenau ne a Cuera tier ses amitgs per secussegljar e secomblidar vi cun quels. Sin in de quels viadis, denter Cuera e Domet vegn Maissen tuccaus dil culp mortal. In siu figliol sepaina e setta il padrin, che patertgava de negin prigel e mal e recitava il brevier, culs peis ensi. Il figliol bucca satisfatgs de haver mazau siu padrin, ha quel 20 eunc sblundergiau; mo ei lura vegnus aretaus, processaus e pendius a Razen, e zuar bucca per il mazamen, sunder per haver sblundergiau il tgerp de siu padrin. — Era quel ha pia contenschiu sia beinmeritada sort.

Suenter che nus havein relevau il caracter de landr. Maissen della vart disfavoreivla, eis ei era raschuneivel de far menziun de sias vertits. 25 Ei gliei strusch de capir la gronda contradicziun e differenza d' opiniuns, maximas, reglas e sentenzias, che regievan el. El era in contrast nun explicabel de vezis e vertits!

Landr. Maissen fuvu schi devozius, ch'el sanflava tut il di ora bucca consolaus, sch'el haveva per ina raschun ne lautra buc udiu la s. messa. 30

Ils officis divins visitava el en tuttas circumstanzas. El recitava mintga di il brevier, e remarcabel eis ei, ch'el ei vegnus sittaus giu cun il brevier enten maun. El era exacts de complenir tuts auters duers della religium, savens mava el tier la confessiun e tier la communion. Sco un privat fuvu el in bien bab de casa, in fideival mariu et emperneivel vischin. 35 Gie, quei che vegn oz il di capiu sut il num „moralitat“ regieva tier el en in grad elevau. — Et in tal um, cun semegliontas qualitats ei curdaus aschi profundamein!!

Sia grond' ambiziun, sia violenza, ins po dir: barbaria e crudelivladat, sia ranveria, quei ha manau el tier sia sventira e ruina. 40

La memoria de quei um dei survir a nus tuts per in sanadeivel exempel.

GION PAUL TOMASCHET.

Ina cuorta Descriptiun dil Viadi.

(Ineditum nach M. To.)

La 5^{ta} Partiziun

5 [p. 37] *Divers Viadis din liug en lauter
e finalmein a Malta.*

Anno 1800 ils 29 de Agust esen nus sembarcai, et ils 31 traigs daven de Minor(e)[c]a cun ina Flotta de 40 Nafs, et ils 14 de Setember eran nus puspei von Gibraltar. Cheu ei vegniu mels enzemen ina Flotta de 1070 Nafs e fuenter esen nus traigs daven encunter l'Affrica, 8 uras daven de Gibraltar de tschei meun la Mar, che senumna Barbaria. Cau vein nus traig ariva e faitg provisiun de Aua, pertgiei sco gliet cau avon declarau, che l'aua della Mar sei ton pettra, che nagin po duvrar. [p. 38] Suenter de quei esen nus puspei ils 26 vegni von Gibraltar e freig Ancher, stai 15 leu entochen il εμπrem de October grad eri ellas Nafs; il εμπrem de October esen nus traigs naven de Gibraltar entras la Canal cun ina teribla flotta enfemen, per vegnir a Cadix, in Pord de Mar de Spagna, e schon ils 2 de 8^{ber} stevan nus von quei Marchau per Bombordar e prender en cun la forza. Schon fuvèn biars Regiamens pinai de vegnir sin 20 tiarra, ch' il Magistrad dil Marcau termetta tier nies Admiral per contragtar jua Naf cun in Fengli Alf. Co ei gliet vegniu contragtau, vein nus nuotta pudiu saver, auter che nus vein viu enzitgiei Butifschins cun Daners. Nus esen denton traigs naven, e puspei vegni ils 14 de 8^{ber} a Gibraltar, e stai entochen ils 22., nua che nus esen puspei vegni manai a Minor(e)[c]a; da leu 25 daven aber a Malta, nua che nus ils 29. de Novenb: stevan von quella jnsula cun ina stupenta Flotta. Cheu esen nus difchbarcaj e stai leu eri entochen ils 16. de December:

Malta ei ina Infula sin la Mar Mediteranea, a veng cuintada tier l'Affrica, et auda als Ritters de Malta, [p. 39] ils quals pon bucca Maridar, e ston engirar 30 de Dafender la Religiun Chatholica. Quels Ritters vevan von temps giu fut Els l'jnfla de Rodis cun autras 7 jnflas desperas, ch'els vevan chitschau ora ils Tyrchs, e stai Pofesurs de quellas entuorn 200. oñs. Jil on 1523 veng aber il gron Tyrch cun ina schneivla armada, per prender en quellas jnflas; aber el ves maj podiu surventscher, schei fus bucca stau tradimens. Sin 35 quei en ils Ritters vegni privai de quellas Inflas cun in teribel don de tut la Christgiennadat.

Sin quei ha il Keiser Carolus, ils 5. schengiau ad els la Infla de Malta, cun la condiziun, de adina urigiar encunter ils Tyrchs e Barbers. Quella Infla ha(i) in Uestg, che auda fut al Arxivestg de Palermo.

40 Ei gliet cheu tallas fortezias, chei fus bucca puseivel de prender en, a schils Franzos vevan bucca von 2 onns duvrau terdimens cun dumendar

de schar far provisiun de Aua, e cur ch'els han giu obtaniu quella Damonda, e pudiu vegnir sin Tiarra, schein els sefai'tgs Meister de quellas Fortesias, e bucca dau pli nagins buns plaids. Ils Engalenders en aber vegni sil mumen cun ina [p. 40] gronda flotta von quella Enfla, e talmeln sarau en, che nagin pudeva ora, per far provisiuns, e cun quei zungiau ils 5 Franzos de bandunar quella jnsfla.

La 6^{ta} Partiziun.

*Daven de Malta entochen Rodis e Marmor
et Abuchier et Alexandria el Egipta, a tgiei
Uiarras leu ei daventau.*

10

Anno 1800 ils 16 de Decemb: ei vegniu ordinau de puspei semetter sin Mar in formidabla flotta ensemen, per trer encunter l'Egipta. Il emprem, che nus esen vegni daven de Malta, vein nus maniau de vegnir el Egipta; cumpaig aber ch'ei fuva aunc bucca il temps destinau, sche han ei traig encunter l'insula Rodis, chei schiglioc dil Tyrch; aber ils Enga-15 lenders pudevan vegnir, nua ch'ei levan, sche stuevan ils Tyrchs respectar, pertgiei els fuvan de quei temps alliaj cun els. Cau esen bucca stai biars dys, che nus esen puspei sembarcai, e vegni sin l'insla dil Archipelagus, che senumna Marmor.

[p. 41] j1 prinzipal Marchau de quel l'Enfla ha il madem num Marmor, cun 20 in stupent Port de Mar, et auda sut agli gron Tyrch. jna feigt buna Tiarra de Vin, et Uauls avunda, che nus vein leu pudiu far provisiun de tut quei, che nus vevan de basengs entochen el Egipta. Nus stuevan aber spitgiar cau sin ina flotta dil gron Tyrch, che dueva ira cun nus el Egipta. Denton veng aber in dy in Pott, curier dil gron Tyrch, cun las novas, 25 che la flotta dil gron Tyrch sei eunc bucca dil tut en Uorden, e la nosa flotta duelsi eunc senterdar empau. Sin quei ei nies Admiral staus feig mal cuntens, e [ha]ha turnau a rispunder, ch'ei deigi vegnir sil mumen termes lur flotta, el possi bucca schar vergar il tems, e cun quei piarder ils Avantaigs de atacar la flotta e la armada franzoisa. j1 Tyrch a de quei 30 bucca muncau, cun gronda furtina ordinau de termetter, denton chils 22. de feberr di[1] on 1801 sut Camon de quei gron Admiral Keith, che veva sut el de cumendar ina formidabla flotta de 245 Nafs Englesas u dil Tyrch, che stuevan tuts a quel Obedir. Quei era in dils principals Admi- 35 rals dils Engalenders.

[p. 42] Ils 2. de Marz vevan nus schon techuncanau vi lentira Mar, che nus vasevan las Rivas de Alexandria; cheu vein nus freigt Anker. j1 Admiral ves bugien traig a riva e dischbarcau; mo las vellas eran ton grondas, che nus vein stoviu star grad eri amiez la Mar e spitgiar la buna Aura. Cheu eran nus sin quellas Nafs 40 Melli Umens; jls 8. de Marz ha l'Aura 40 schau suenter, e la Truppa ha stoviu semetter en Barchas pintgias per puder vegnir vi tier la tiarra; pertgiei che en Barchas grondas pon ei

bucca vegnir vitier la tiarra, deno nua ch'ei gliei Ports de Mar, e quei eifei bucca pertut.

Chur che nus elsen aber stai bein vitier la tiarra, chils Franzos han entschiet a puder tonfcher cun lur canuns e buis, sche han ei entschiet a 5 fitar neu fin nus, e bucca voliu schar vegnir vi nus fin tiarra. Cau pudeis far cuen, tgiei fgarscheivel fug, chei ha dau. Jls Franzos, che matevan tutta forza encunter nus per dustar de vegnir fin tiarra e nus vein era faitg fug teribel neu fin la Mar encunter Els, che finalmein han els stoviu schar vegnir nus sin tiarra, de dina vart, nua che nus fut il Camon dil 10 Gieneral Mor, [p. 43] ch'ei staus il emprem cun ina Armada de 6 Melli Umens difchbarcai vi sin tiarra, ils quals han fil mumen priu la posta, e sefaitg ferme sin tiarra, ch' ils Franzos han stoviu caisar, e cun quei faitg plaz, che nolsa entira armada Tyrcha et Englesa han pudiu vegnir fin tiarra.

Ver eifei, che cheu han biars dau la vetta. Pudeis far quen, tons, 15 che stuevan ira grat encunter las ballas dils Franzos, che fuvèn grat leu speras e fin Tiarra, e tergieven neu en nolsa[s] Nafs ballas, sco de pl(i)[o]ver; tonaton ha la taffradat de nolsa Armada tut Surventschiu.

Denton fei aber stau bafengs de bucca piarder il temps, e schar puspei pigliar posta ils Franzos, e schar ferimnar enfemen els, ch'eran 20 fespatischai in ord l'auter; pertgei biars fuvèn fugi, et ina buna part eran feretraigs ella Fortezia de Abukir.

Sin quei ei nolsa Armada, c(a)[o]mbinada cun quella dil Tyrch e separ- tida ina part della Nolsa ensemblamein cun quella dil Tyrch et ein traigs encunter il Gron Coiro, quei ei in Marchau sper il Nill.

25 [p. 44] Denton che nus eran vegni fin tiarra sper Abukir, schei era stau in auttra flotta u part fut il Admiral Sitneifmet, cha ha pudiu vegnir sin tiarra et ensemblamein cun l'armada dil Capūdon P(o)[a]scha, schan ei priu en Rofete et Dominatta, et suenter traigs tuts enfemen encunter il Gron Coiro, per prender en quellas Fortezias leu dentuorn; nua chil gron 30 Ficier, quei ei il Gieneralisim dils Tyrchs vegnieva dina autra vard per tiarra (quei era della Tiarra Sointgia) dil meun de Jaffa et Elkeifch et eunc in armada dils Engalenders fut il Admiral Plonket, che vegnieva ord las jndias sin la Marcotschna, cher schiglioc mai stau ufitaū quei viadi. Et afchia eran ils Franzos ferai en de leza vard, che gron Coiro 35 cun tut sias Fortezias ei gleiti stau entameun dils Tyrchs e dils Engalenders.

Nus aber vevan von nus ina pli difficulta fitfchenta von meun, il qual steva de prender en Alexandria, nua chils Franzos vevan la pli gronda forza, et Alexandria feza cun sias Fortezias, eran adina tanidas 40 per invincibel. Perquei eran ils pli numnai e taffers Regiamens schai de [p. 45] nolsa vard fut quei taffer Gieneral Abercromby e suenter, che nus vein giu schau entuorn 3 melli Umens entuorn la Fortezia de Abukir, nua ch'ei eran feretraigs ina part dils Franzos, sche han ei animadvertiu, che

nofsa Armada dei efser el Marfch encounter Alexfandria, il qual ils Franzos han termes ina ualti ferma Armada encounter nus, per impedir nies Marfch, nua ch'ei gliei vegniu ina ferma battaglia, ch'ei grat stau per ils 13 de Marz. Aber nus encounter tut quella rabia dils Franzos, cun tuts ils strapaz della Aua, che nus vevan giu e dil Marfchar vein aunc cun quei 5 taffer Gieneral Abercromby gliez dy figliantau ils Franzos 5 Uranfas u uras anavos, en lur Schanzas. Gliauter dy vein nus chitschau ord lur schanzas, bein encounter in fgarfcheivel fug, chels fievan encounter nus cun lur gron diember de canuns, e quei ha cuzau 2 Uras; aber Els han tonaton stoviu tschafsar ord lur Schanzas, e far ina gronda retirada cun far 10 ina gronda perdita de lur glieut. frilli ha ei era custau a nus bein biars taffers uriers. jl gron [p.46] inpedimen, che nus vein giu de bucca puder far ina totalla victoria, ei stau la munconza de Cavalleria, e tras quei bucca pudiu perfequitar lur retirada, sco ei fus stau anus fetg surviu.

Suenter quella battaglia efesen nus seavanfai anavon, che nus stevan 15 mo 4 miglias ord Alexandria. cheu vein nus priu pofta senza gronda refistenza. Nus vevan per anter cheu ina buna pofta. finalmein ei General Menon ils 21. de Mars vegnius cun tut sia forza, cun tut quei Milliter, ch'el veva pudiu rabbitschar enfemen, che pudeva efser cun Franzos, C(a)[o]pten e Mamaluchers entuorn 12. melli umens. Cau vevan nus de batter 20 cun quella Armada desparada; pertgiei che quei fuva la davofa emprova, per puder semantaner, per bucca stuer vegnir farai en dil tut. Dil Maun della Mar fuva ad els nuotta pli pufseivel de ver fucurz, pervia che nus vevan von quei Marcau ina terribla flotta, che haveva tut sarau en il Port. La Frontscha veva bein ina ualti ferma flotta fin quella Mar; aber ella ei 25 per la pli part vegnida fatgia entocs per ils hafs [d'] Admirals. [p. 47] La Bataglia et uiara ei puspei ida sin quella moda: jls 21 de Marz, ina ura avon dy entscheiven ils Franzos fin il meun faniester cun in fauls atac, nua che nies Gieneral Carddok cumendava. Cau ei il inimitg gleiti staus rebattius anavos, sche gie che nofsa Armada era de gliez meun il pli fleivel. Ei 30 era zvar stau in lest dil inimitg de entscheiver fin quei meun, per far parer, che lur forza sei sil meun faniester, e tras quei givinar daven dil meun dreitg, e cheu tras far schuach, nua ch'els vevan mels tut lur forza, e talmein voliu fforzar nus ord nofsas zeltas, nua ch'els eran vegni afchi lunfch, ch'ils nos han stoviu zeder la emprema Battaria, e cheu tras han 35 els survegniu biars canuns de nus, che nus vevan leu, aber per ventira nagina moniziun. Tonaton vevan els cumpaig moniziun lur avunda, ch'els figievan in tal fug sin nus; aber per ventira maven lur Ballas tut sur nus ora, che davos nus eran hucclas de canuns, sco ei fus stau femnu. jl Acttecar dil jnimitg sin quei meun veramein desperau, a schei fus bucca 40 veramein stau la gronda forza [p.48] e curafcha de nofsa vard, sche fus ei bucca stau pufseivel de puder refister. Quei, che gidava nus il pli bein, era, che nus vevan tier nus quei Gienerus Abercromby, il prinzipal Gieneral,

che fuva trafa avon l'armada, aschizun ch'el ina gada ei staus grad amies dils jnimitgs. Mo valent quei nos Regiments tudestgs, sche han ei pir che mai sedau lien, sco tons Liuns e sil mument giu liberau. Quei Gieneral ha leu furvegniu duos mortallas blasuras, e tonaton per gliex dy trafa 5 cumendau vinavon.

jl meini dils Franzos fuva de siglientar nus ella Mar, il qual dueva esfer nosa retirada. En quei madem temps ein quels, che fuvon ella Fortezia de Abukir rutz ora e maniau de puder rumper atras e vegnir en agid alla Armada gronda, ch'era sper Alexandria; aber ei gliex daventau 10 tut il cuntrari; els ein bucca mo vegni batti anavos, sunder tgi ei vegniu mafcharau e tgi pigliau, et aschia stoviu surdar la Fortezia als Engalenders.

Entuorn las 10 della Dameun ha il inimitg entschiet a stuer seretrer bunamein sin mintgia pofta, refalvond dilg [p.49] meun dreitg leven ils Franzos 15 cun tutta forza ver chitschau a tras. Aber quels 3 Regiments Tudestgs, Roll e Dillon e Stuard cun in auter Regiemen Schodlanders No. 42 en stai grad sco mirs, grat eri en lur Postas, e battiu sco Liuns, ton che finalmein veng ilg jnimitg sforzaus de seretrer cun ina teribla perdita de lur schuldada; pertgiei per cur che nus esen vegni en lur schanzas, sche 20 vein nus viu, co ei era sterniu ora Glieut e Cavals, che nus vevan breigia de puder ira a tras.

Nosa Armada veva nagina cavalleria, encunter comi vevan ils Franzos cheu sin quei meun schnueivel bia Cavalleria e biars Canuns, per cuvierer las schanzas; per quei ha ei sin quei meun tucbau a quels nos Regiments 25 de mulsar tut lur taffradat, et ei ha nuotta muncau, aschizun che bucca mo la Gieneralitad Englesa ha dau gron laud, sunder perfin il Gienerals Franzos han stoviu grondamein lesmervigliar.

En questa Battaglia han ils Franzos piarz u plagai entuorn trei melli Umens et en quei treis Gienerals; frilli ha ei era Custau anus bia taffra 30 schuldada e biars Uffiziers, denter ils quals ei stau la sventira de era piarder quei aschi famos [p.50] Gieneralissim Abercrombi, che ha faitg gronda sensaziun a tut L'Armada; per ventira gronda ei quei gron, taffer Gieneral staus ton gienerus a churaschus, ch'el ha bucca quei entir dy schau corscher las sias mortallas blasuras, e cumendau vinavon il entir schlacht 35 entochen la sera, ch'el ei lura daus vi per mauls, per chischun che siu seun era ius ora bunamein sco tut, et entuorn las 12 de Noitg eis el morz. Schils Franzos vesen giu securschiu, che nies εμπrem Gieneral fus staus Blausaus, sche vesen els giu ton pli gronda curascha et a nus ves ei faitg temā.

40 D[e]pli ch'el ha aber taniu sut e zupau las sias plagas, e tonaton cumendau vinavon, schan ils Franzos cheu tras piarz bia glieut, et cheutras ei vegniu pli schvach l'Armada dil Inimitg, e cheu tras tut stoviu seretrer el Marcau de Alexandria.

Il Tgierp de quei taffer Gieneral ei vegnius Balsamaus e termes anavos en fia tiarra ad' Engaland. Il fiu Bab de quei gron, Gienerus Gieneral viveva era aunc, et era 95. ons velgs.

[p. 51] Sche gie chils Franzos fuvan totalmein batti e dischminuiu l'Armada sin ina pintgia quantiad, schen ei tonaton feretraigs mo el Marcau e fortezias e [han] bucca voliu serender. Sin quei ha ei dau de patertgiar agli Gieneral Hutchinlon, chera vegnius nies Gieneralifsim suenter il Abercromby, co puder prender en quellas fortezias e Marcau de Alexandria, ch'era entochen us tanius per nun puseivel. 5

Ilg εμπrem Mettel ei staus quel: de farar en quei Marchau e Fortezias, che nagin pofsi ni en, ni ora, e tras quei tigliau giu tutta comunicaziun, ton della part della tiarra, sco dil Meun della Mar, che steva ina flotta Englesa silla Mar, che avon dil marcau, e schava vegnir neutier naginas Nafs en fucours dils Franzos, e tras quei stueva ei vegnir grons munclamens de Vivonda. 15

Quei ves aber cuzau memia ditg; pertgiei ch'ls Franzos vevan faitg memia gronda Provifiun, e tut quella glient, ch'ei duvraven bucca tier l'uiara, vevan els faitg ira ord' il Marchau. Per quella fin veng ei faitg in auter pland, depia ch'ei era schiglioc stau vidavon ina Canal, che la Mar pudeva vegnir in toc entuorn il Marchau, sche ha [p. 52] il Gieneral faitg far quella Canal bia pli gronda e lada, che las Nafs grondas pudevan buna-mein vegnir entuorn il Marchau, e sin quei schau vegnir en l'aua della Mar, ch'ei pareva ina outra, nova Mar, che veng uss en verdat numnau, la Mar nova dils Engalenders. 20

Denton veng ei las Novas, che tuts auters liugs ella Egipta hagien stoviu capitular, et ei steva fuled la fort de Alexandria de puder far bandunar ils Franzos l'Egipta. 25

Quei fuva il prinzipal liug et il pli ferm de tut l'Egipta. Afchia ha quei runau vi entochen ilg Auguft, aunc che quella Canal sei stada faitgia et outras precauziuns preparadas. 30

Ils 19 de Aguft vein nus entschiet a Seavanzar, e battiu lur fortezias et entschiet a Bombardar il marchau entuorn, entuorn e quei ton della part della mar, sco sin tiarra cun in fug teribel, ton ch' il Gieneral Franzos ha ils 26 de Aguft denter las 11. e la 12. de dy schau giu 3. canuns senza balla, il qual era ina ensena de dumendar stiltand. Sin quei eifei suondau 3 diis stiltand, nua ch'ei gliei vegniu sarau giu ils 30 de Aguft la Capitulaziun sco suonda: 35

[p. 53] 1^{mo} Deigien ils Franzos cun tut lur Armadas sin ils 2. de Setemb. trer ord' il Marchau e furdar tut las Fortezias en meun dils Engalenders.

2^{do} Deigien ils Franzos furdar e schar entameun dils Engalenders las moniziuns e Magafins et Uaffens de Uiarra. 40

3^{do} deigien els puder trer ord' il Marcau cun l'onur de Milliter, e per ord il Marchau dueigien els stuer dar giu lur Uaffens et Armas.

4.º En 10 dys deigien tuts Franzos vegnir sembarcai e transportai dils Engalenders e dils Tyrchs anavos entochen ella Frontscha.

Sin quei ha nies Gieneral termes filmumen il siu agien fra per Curier a Constantinopel tier il Gron Tyrch et agli Empafsadur de Engaland, Lord 5 Elgin cun las novas de ver priu en Alexandria e cun quei l'entira Egipta. Quei Curier duei ver survigniu per quellas legreiblas novas dil Gron Tyrch 50 melli Piafters et in Vestgiu de Galla.

[p. 54] Ei deigi eser s' il mumen vegniu luvrau ora preziufas Madaglias per ils Gienerals, ch' eran stai tier quella Prifa e l'emprema Madaglia duei 10 nies Gieneral ver survegniu.

Sin questa moda eif ei puspei vegniu priu ord Meun dils Franzos quella Niebla Provinzia della Egipta, che Boneparte veva entras Afistenza de quels Baifs, quei ei ils Grons Signiurs, che rigievan en quella tiarra fut il Camond dil Gron Tyrch. Co iagien lura alla fin, [s]a ins aunc 15 bucca grat, sch' ils Engalenders salvan sez la Egipta, ne sch' ei laien agli Gron Tyrch, ne schels salven mo per els il Marchau e Fortezias de Alexandria, che fus schiglioc feitg surviu per ils Engalenders.

Nus aber, ch' eran vegni blafsai, esen vegni transportai a Malta, nua che anus ei vegniu dau la letgia, de vegnir en Engaland a ver Paun nosfa 20 vetta, ni de prender in ton Daners et ira a casa nosfa.

Auters cun mei enfemen vein priu ils Daners e vegni daven da Malta ils 17 de Junii. Deleu daven esen nus [p. 55] vegni ils 22 en Mefaina, in Pord e Marchau della Cicillia a deleu daven esen nus vegni Navigai a Livorna grat per ils 20 de jully, nua che nus esen vegni pagai ora il 25 mender Quatrin cun tut la paga, entochen gliez madem dij. Lau ha nies Capitani della Naf dau tut nies Uorden e Bagascha, e schau ira mintgin, nua ch' el fava de casa. Entochen chau ei anus tut stau francau della Potenza de Engaland.

Nus fussen stai ira bugien per tiarra; pertge(u)[i] chen quels Onns vevan 30 nus giu Aua e mar detgia vunda; aber ei gliei vegniu culsigliau de ira per mar entochen Gienna, pervia dellas schliattas vias e per chischun dils Laders.

En Gienna esen nus arivai ils 24. de jully, e daleu daven esen nus vegni a Tortona et Arona, fil 35 Lag Magior, a Blizun, e finalmein

ils 2 de auguft esen nus arivai a Casa nosfa.

Dieus sei perpetnamein Ludaus.

Finis.

CANZUN

fin la Fiasta della Nafchiescha de Noffa Donna, fin qual di il Vut de Maria ei
fueuter il barfchamen pufpei solename(1)[i]ug mez filg Altar. 1801. ils 8. de September.

(Nach einem anonymen fliegenden Blatt in 12°, ohne Druckort und Datum.)

1.
[p. 1] Bein vignida feis Regina
Soint(i)gia Mumma denter nus
Effes gie aung bein adina
Quella Mumma dils munglus
2.
5 Denter larmas e fufpires
Ils nos Cors unfrien fi
La Regina dil Parvis.
Tute ludeien pli e pli.
3.
10 Bein vignida, o Purfehala,
Vos affons enconofchei,
Effes oz tier nus turnada,
Per riftar cun nus pufpei.
4.
15 Confummada dellas flommas
Voffa Statua vein nus viu,
Strapezada er cun gomias,
Spons vein larmas lundergiu.
5.
[p. 2] Il foing Tempel che Vus vevas
Quel ei uffs ruinaus,
Vies Altar, fil qual vus stevat
20 Tut en tfehendr' ei usf midaus.
6.
Tgidat larmas pli che vellas
De plirar nung oz il di;
Tgidat remas, tgi dat plemas
De tut metter fil pupi?
7.
25 O fgarfcheivla bein q(n)uelura
Ch' il Demuni infernal
Tut Muster en trest' figura
De berfchar dat il signal.
8.
30 Noffa Donna auncalura
Vul las olmas aung falvar,
- Survigliont lei' na Piftura
Po mai quellas bandunar.
9.
Sc' ina Mumma Zun charina
Ch' ha quitau per ses affons
35 Vul cun els effer adina
Per al mal effer avon.
10.
[p. 3] Sin ils cuolms e (f)[f]in mantognias
Cur nus maven tute fugien
Er Maria nus compognia,
40 Gl' inimitg nus teing navend.
11.
Ent' ils prigels ed anguofchas
Siu foing maun nus teing fi dreitg
Pliche mors per liungas cuorfças
Senza mai vèr liug, ne teitg.
12.
45 Maven nus per uauls a pezas
Murtirond a fufpirond,
Sezapaven en la greppa
Siu foing Num leu si clamond.
13.
50 Leu Maria sc' ina Mumma
Mainus schava or da maun,
Tras agit de Noffa Donna
Effen usa pufpei cheu.
14.
En perfehun & enten teunas
Tgi ha nus bein confortau,
55 Enten biaras ftgiradeitgnas
Tgi ha nus bein confortau?
15.
[p. 4] Ach! Maria ei la Mumma,
Che nus vein quei d' engresiar
Tut il freitg della fortuna
60 Ei tras ella derivau.

16.
Uffa pia chars fideivels
Sei il temps de regardar,
Sche nus effen ventireivels
Entschavein a respirar.
17.
65 Tier Maria gl' emprim pass
Ei 'l dover a nus de far,
Er' ad Ella in Altar
Deien nus si bagigiar.
18.
En Muster ei Ella stada
70 Tochen uffa da scadin
Oravon zun honorada
Sco il Setz de dies Cumin.
19.
Uffa pia ch' ei cheu l' ura
Che nus veien de spitgiar,
75 Tgei che sei de quel si sura
Ordinau per nies beinstar.
20.
Tier Maria recurrenceien
Tuts enfemen cun in cor
[p. 5] Entras Ell(e)[a] feigt rugeien,
80 Ch' Ella vegli urbir or.
21.
Noffa fort zun ventireivla
Ton pil tgierp, sco pil falit
E che quella sei cuzeivla
Senza mai munchar agit.
22.
85 Noffa Donna fe' ina Mumma
Vegli cheu fur nus vigliar
Sco Regina, sco Patruna
Noffa tiarra schurmigiar.
23.
Leies pia, Mumma chara
90 Nies survetsch rischeiverfi
Leies po aung ina gada
Tuts enfemen benedir.
24.
En quest Tempel sco Regina
Vos affons Zun charezai
95 E dal st[r]of della divina
Greva torta nus spindrei.
24.
Tuts enfemen ina gada
Vossa fatscha schei guder
En Parvis cun la rimnada
100 Dils Beans schei po vignir.

Amen.

CANZUN

della Confe[c]ratiun dilg Altar en B(e)[a]lglia de Noffa Donna della Misericordia a
Muster il 13. de Favrer anno 1805.

(Nach einem anonymen fliegenden Blatt in 12°, ohne Druckort und Datum.)

1.
[p. 6] Tadlei, o chars fideivels
Tgei jen fetfeh' endamen
A vos ils pli maneivels
Tadlei cun legarmen,
5 La Mumma benedida
Sin bratsch cun sin feilg char
Ei puspei comparida
Cheu oz sin ilg Altar.
2.
Quest Soing liug ei zvar schon
10 Pli gadas profenaus
D' exef(f)[f] e scandel gron,
Pli gadas ei barfchaus.
3.
Lei dil falit la tgina
Da tut ilg Oberland,
15 Perquei eis el adina
Turnaus puspei(l) el stand.
3.
Sco auters buus Avats.
Per quei han giu quita(n)[n]
[p. 7] Tras fointgias novadats
20 Han tier concuors gidan,
Ha er' Anselm Avat
Cun stenta a fervur
Quest liug de dignitat
Pli gleiti mess en flur.

4.

25 Gl' ei era d' advertir,
 Sch' il liug fei uss pli bials,
 Ch' ei feigi buc' mo il bi,
 Lei era pli novials;
 Pertgeiche quella Cella,
 30 Tifchamber vidavon
 Ei ussa la Capella
 E de Maria Thron.

5.

Quest ei aung la miraglia,
 Che Diaus ha confervau
 35 Dal fug e la Bataglia
 Melli tfehien onns vargau;
 Cun plontas fin il teitg
 Avon il barfehamen
 Vefev' ins quest bageitg,
 40 Ch' ei er' in legarmen.

6.

Quest ei aung la Capluta
 Nuche Soing Sigisbert
 [p. 8] En confidanza tutta
 Alzava si siu Spert.
 45 Maria gli compara,
 Sco ei stat feret da veilg
 Cun ina fatfcha clara
 En bratsch cun siu Soing feilg.

7.

Cau veva siu albiert
 50 Soing Sigisbert, Avat
 O liug de gron confiert
 E gronda Sointgiadat!
 Figieva fauns malfauus
 Chen fias devotius
 55 Ils converti pagauns
 Lur primas oratius.

8.

Lein senza call entscheiver
 Las veglias oratius
 Per pli tgiunfeh far ritfcheiver.
 60 Las noffas oratius
 Ils cumbers et ils strofs
 Paffai lein embliadar,
 Ch' ei tuorni bucca novs
 Gliez lein nus supplicar.
 Rätöromanische Chrestomathie.

9.

65 Cun tutta confidanza
 Seffrin nus von vos peis,
 [p. 9] O Mumma, che pufsonza
 En Ciel e tiarra veis;
 Recnorer lein tier vus,
 70 Lein effer vos Clients,
 Succuorer leigies nus
 En tuts nos munglaments.

10.

La Claustra manteni
 En pei, e tier il siu,
 75 Per er' de caudenvi
 Far il Survetfeh de Diu,
 Ad olmas pil Salit
 Studens per instruir
 Et effer de profit
 80 Cunzun alla Cadi.

11.

Dei gi' Obercheit fufteing
 Cun iffer de giuftia
 De metter a miftreing
 Sfarfatgia gigliardia,
 85 Che biars han priu von fez
 De respectar nagin
 E numnen gift lur vez
 La libertat perfin.;

12.

Als matte dei la tempronza
 90 Ch' ei feigian bucc' lifchaus,
 [p. 10] De fehlar la Cumminonza
 De noitg en lur ruauus;
 Allas matteuns giudezi
 Ils prigels ded' untgir,
 95 Cunzun dil malmund vizi,
 Ch' jau aftgiel bucca dir.

13.

Dei paisch als maridai,
 Affons dad' obedienfcha,
 Dei troft als combriai,
 100 Als Libertins cardienfcha,
 Als fermai libertat,
 Cunzun quels en cadeinas
 E la beadadat
 Ad olmas, ch' en en peinas.

14.
 105 Famaz teni navend
 Et era peftilenz
 Dei l' aura temprament,
 Fritgeivla confequenza;
 Dei paifch ad ils Regents
 115 E vera uniun,
 Ch' els feigien er fervents
 En Sointgia Religiun.

15.
 Dils inimit[gs]s dustai,
 Cunzun dils nunvefeivels,
 115 [p. 11] Pertgei che guefs eisei,
 Che quels en pli nufcheivels.

- Regina dil Carmel
 Nus dei agit e schuz
 E vies Emanuel
 120 Nus benedefchi tuts.

16.
 Sco vies Sointgiffim feilg
 Ei stans il ver profit
 De nies perpeten Cletg
 L' entfehata dil Salit;
 125 Sche lein voffa nafchienfcha
 C(n)[u]n fiafta regordar,
 A nus la contentienscha
 E paifch er' augmentar.
 Amen.

CANZUN DELLA PASSIUN.

[Canzun Della Passiu de Somvitg.]

(Ineditum nach Ms. Cll.)

1.
 [f. 1 a] Tei rôg jau feig o Jesus char
 dai po la grazia ami
 da puder ussa contemplar
 tia passiu tudi,
 5 la qualla ti per mei Spindrar
 cun tonta a mur has endirar
 volliu, volliu, volliu.
2.
 Elg jert vom jau pia cun tei,
 [Cheu] aber miu Spert Surtra
 10 ach, tgiei Spitacul, di po quei.
 miu Jesus tfoheu schon schai
 per tiarra vi tut Sanganaus
 muort ils zun grons a grefsPuccaus
 dil mund, dil mun, dil mun.
3.
 [f. 1 b] Ach, tgi dei buc Salschmarvigliar,
 ch' in Eungel sto comparer
 per confortiar a troftigiar
 il fin scafider vêer,
 che val ussa beiber sto
 20 il califch de pettradat tut or
 per nus, per nus, per nus.
4.
 Cuntut veng pia neunavon
 il Judas, traditur,
 cha algs giadius rabius plein fom
- 25 furdar il Siu Signiur,
 il qual empif[a]ra cun tut fis,
 vendas mei cun quei avis
 da in Betfch, d' in Betfch, d' in Betfch.
5.
 [f. 2 a] Ach tgi vul bucca Sefach(e)nui
 30 giud quei, che us daventa,
 scadin dils ses apostels fui,
 alla trupada il renta,
 manond navend, sco el fus in thier,
 en fugas a cadeinas fier
 35 ligiaus, ligiaus, ligiaus.
6.
 Ei vegnien pia ent' il marchau
 cul tschut tut comperteivels,
 et anas ha feig falegrau
 vafent ligiaus buc fleivel(s)
 40 quei gron prophet de nazeret
 a feilg dil Bab, [ch'el] non cartent,
 dil tfehiel, dil tfehietel, dil tfehiel.
7.
 [f. 2 b] Mo cheu ei Jesus paug riftaus,
 esent manaus bein gleiti
 45 tier Cajafas ad emparan[s],
 co el Sefez or detti,
 de eser il feilg dil fur vif Diaus
 manont il pievel sin bia graus
 aner, aner, aner.

8.

50 O, Noig, tut pleina de dollurs;
 ufs neng la glifch beada
 per legermen dils fauls docturs
 ris ora, Sgomiada,
 et era per bein ver respondiü
 55 (1)[a]l Sacerdot il feil da Diu
 pitgiau[s], pitgiau[s], pitgiau[s].

9.

[f. 3^a] Aber tut quei pafas eung via,
 fehe la noig fufs bucca schi ftgira,
 che Jefus sez stues udir
 60 co Petrus schon engira,
 da buc esfer siu giufnal.
 ach, Jefus dulfeh, gi po con mal
 quei fa, quei fa, quei fa.

10.

Aber fohi gleiti, che ha cantau
 65 il tgiet per lautraga,
 ha Petrus schon seregurdau
 dil mal Siu deputar,
 ad ha entschiet a Se endriclar
 ad era cun larmas feig bugniar
 70 Siu cor, Siu cor, Siu cor.

11.

[f. 3^b] Er jau Savens Sun feig curdaus,
 mo vai eung mai entschiet
 da quei ad esfer endriclaus,
 a fetfeh eung tut pli sliet;
 75 rog aber tei, o Jefus char,
 che ti il tiu mi veglias dar
 a git, a git, a git.

12.

La tresta noig denton va vi
 et il cuseilg Saremna,
 80 il qual cun vufch cumina di,
 quei ei in um da nagina stema;
 nus pia il lein furdar,
 per alla mort el far truar
 bein prest, bein prest, bein prest.

13.

[f. 4^a] Ach Jefus, oo va ei po us cuntei:
 tiu pievel ha Sur dau
 ad in pageun, perquei oh' el dei

tfchintfchar buc mo empan,
 funder tras tei zun far morir
 90 fur el a fes affons Springir
 tiu Seun, tiu Seun, tiu Seun.

14.

Pillatu(t)s pia a Setfchentar
 entschheiva enten Siu tron,
 a Jefus streng examinar;
 95 monina culpa anfon
 raport alg pievel tfochoentau,
 havent nin mal vid quest anflau
 Christgieun, Christgieun, Christgieun.

15.

[f. 4^b] Ei veng gli aber respondiü:
 100 nus vein Sur dau a ti;
 perquei, ch' el ha zun bia falü
 cuilg mal Siu in struir
 en galilea il pievel leu
 per fin vignient entochen cou,
 tier nus, tier nus, tier nus.

16.

Cuntut ha il pilatus priu
 Jefus et ha termes
 tier il herodas, Reig giediu,
 per quei che lez dues
 110 fco galile[r] (a) cun legarmen
 fur quest natif, siu maltsfchen
 truar, truar, truar.

17.

[f. 5^a] Or Casa dilg pilatus pia
 van ei tut fistgianon
 115 a sgamion Jefum Sin via
 et eung pitgiont manont.
 O, che bein viadi dolorus
 ast(g)i, o Jefus a morus
 cheu giu, chau giu, cheu giu,

18.

120 Cun gron farcas, arir, stufchar
 eis pia arivaus
 enten la cuort da quei Reig nar
 che steva legigiaus,
 che ti duesses a vont el dar
 125 enzenas pli che autras clar
 de tei, de tei, de tei.

19.

- [f. 5^b] Mo Jefus ha el buc stemau
vangons de questa honur,
et ha cuntut buc revelau,
130 ch'el feigi quei gron Signiur,
il qual endiri bugien.
ton Seun hal Spons cun legarmen
per tuts, per tuts, per tuts.

20.

- Efsent perton preft turnentau
135 tier il pilatus schliet,
a quel zvar fin divers graus
per liberar en tfehiet
ha finalmeng per tshokadat
da gfligiar cun streuniadat
140 lubiu, lubiu, lubiu.

21.

- [f. 6^a] Ei an pia Jefum rentau
vit ina petgia preft,
a galligion la carn se scarpon
giud la ofsa (e)[c]un(g) quest
145 eung bucca avunda stizentau
la Seit dil Smaladiu puccau
murtal, murtal, murtal.

22.

- Pertgei che quels eung buc cuntens
an schon or studigiau
150 de dar a Jefus pli turmens
havent encurnau.
cun Spinaz petras della mar
Siu tgiu chariu, che fa legrar
il tshiel, il tshiel, il tshiel.

23.

- 155 [f. 6^b] Aber usfa sto ver fin cunpaig
la rabia dils Giedius,
havend Pilatus dau a daig,
che Jefus Sei vignius
furdaus agli sco in malitschent
160 dils Sacerdots Spiradameng
Per has, per has, per has.

24.

- Ach laider dil mal tut Survau[s]
la vusch el schon surprenda,
dil pievel, che ha lairg gargiau
165 barabas gron navenda,

mo Christus quel dei val us pender
avid la Crusch leu bau[] render
Siu Spert, Siu Spert, Siu Spert.

25.

- [f. 7^a] Sche sto pia per usfa purtar
170 Jefum quei zun gron len
della crusch per mei spindrar
Sil cuolm, nua ch'el veng
per ils puceons a deventar
in Sacrafeci Sil altar
175 per feig, per feig, per feig.

26.

- Cuntut Schen scheiva usfa pia
ten(e)[o]r, Sentenzia da(r)[da],
Jefus a far talla(r) Sia
schia dolorusa Strada;
180 aber jou stun eung mels rentaus
vid las cadeinas dils puccaus
Schin sclaf, Schin Sclaf, Schin Sclaf.

27.

- [f. 7^b] Per quella fin Sche rog jau tei,
O Jefus dulsch Signur,
185 (f)che tier mei er gi(d)[tg]ie(n)[s]
quei
sco ti has giet[g] muort gronda mur,
bucca lur mei, Sun(z)[d]er Sur vus
a vos affons a lur arurs
bargi, bargi, bargi!

28.

- 190 Tgi duefs quei bucca far
vasent, oo el schon penda
vid la crusch, per pigliar
entuorn la bratscha ortenda;
195 il pli suenter betsch zun car
a nus, a nus, a nus.

29.

- [f. 8^a] Sche Seigias pia po Iudaus,
O Jefus buntadeivel,
che das perdun a nos puccaus,
200 Sche nus Sco gliie dueivel
cul cor de riola tut Smakaus
tier tei per ver bia Surpafau
vigniu, vigniu, vigniu!

Finis.

SUSPIRS

d' in moribund tier Maria Mumma della Misericordia.

(Nach einem anonymen fliegenden Blatt in 12°, ohne Druckort und Datum.)

1.
 [p. 9] O bein tresta euno quell' ura,
 Cur che nus vein de morir,
 Per camond de quell sisura,
 De quest mund vein de spartir.
- 5 Mia vita, ch' ei vergada,
 Bia' mi fa uss endament;
 Il vargau uss' à mi para
 Grad sco' i fuss si' l temps present.
2.
 Eu mès giuvens onns quitavel,
 10 Ch' ei sei bucc' maniau aschi;
 Quei che jeu euno meins spitgiavel,
 Ch' ei paress schi gref morir;
 Euncalura sei nin mettel,
 Cheu à tras veing jeu stuer ir';
 15 Gie touts pass, sco jeu sefetsgiel,
 Tier la mort veing pli e pli.
3.
 [p. 10] Tgei dei uss po mai entscheiver?
 Tgei dei uss à meuns pigliar?
 Sponder larmas en in zeiver,
 20 Po euno mei nuota gidar;
 Mia cuòlp' ei memia greva;
 Mès puccans èn senza mied;
 Penetientia memia leva,
 Senza rielà ni propiest.
4.
 25 Confessiuns hai faitg schon biaras
 Cun il meini, ch' ei sei bien;
 Confessau gie pliras gadas,
 Epuspei curdaus lien;
 Mo per ussa encanoschel
 30 Il ping freitg, che jeu hai faitg,
 Gie per ussa seregordel,
 Ch' jeu sun staus in vèr pupratsch.
5.
 Cun quitar, oh' ei sei avunda,
 Confessar ile mès pucaus,
 35 Senza rielà bein profunda,
 Sens' aver il cor muentaus;
- Tutt per spira lèr' isonza,
 Senza esser eudriclaus,
 Mess sil zug en emblidonza,
 40 D' aver Diu schi gref stridau.
6.
 Bugien less ussa cuntschar en,
 Mo ch' jeu fassel eunc à temps.
 [p. 11] Jeu s' affiel uss en leitg sc' in len,
 En à miez à mès parents;
 45 Tutt che bragia, tutt che plouscha;
 Mo gidar sa grad nagin;
 En miu tgierp ei tutt, che punscha
 Veing neu tier la tresta fin.
7.
 Il remiers de mia conscientia,
 50 Quell ei tutt pli stermentus;
 Hai von mez la regordienscha,
 E s'encorschel leider uss!
 D' ver manau zun schliafa vita,
 Faitg d' entiert à bucca paucs,
 55 Baul cun peisa, baul mesira,
 Raub', honur, e sin tutts graus.
8.
 Bein savens en ina greta
 Il miu proxim strapazan,
 E per uss mi veing la fetgia,
 60 Qual che hagi perdunan;
 Senza quei sei adumbatten,
 Che jau possi morir bein;
 Ils caveilgs a grad si staten,
 Perdunar avon stuein.
9.
 65 Schon ha Dieus dau la sententia,
 Senza paisch cu 'lg inimitg,
 Gldi nuott la penetientia
 D' arivar tier il salit.
 [p. 12] Er' aschi vi jeu la rauba,
 70 Faitg' entiert restituir,
 E perfin la mendra caussa,
 Faitg' à fraud vi resarcir.

10.

Cun vischins e cun il proxim
 Sun vivius bia dys et onna,
 75 Baul cun fel ne cun seuidonza,
 Bein savens cun scandel grond;
 Deitg dil mal dad' ins e l' auters,
 Giud l' honur e dil bien num;
 Er savens stridau ils paupers,
 80 E staus streunis cun quella zun.

11.

Mia lieunga zun malmunda,
 Cons has bucc scandelizau?
 Contas olmas innocentas
 Has ti bucca surmanau?
 85 O! mès eigs, che uss seclauden,
 Han surfaitg en zun bia graus
 Cun mirar sin schliattas caussas,
 Ch'jeu sun ussa endriclaus.

12.

Il miu tgierp va uss' en fossa,
 90 Per smarschir en zun pauc temps;
 Sentel mez, jeu piard' la possa,
 G' ei bucc pli migliurament.
 O, miu Diu, zun buntadeivel!
 Memia tard sefetsch jeu en,
 95 [p.13] Hai encureitg mo il legreivel,
 Scomendau divertiment.

13.

Mès giuvens onns datten perdetgia
 Dils deleitgs de mia carn,
 Cun manar zun schliata vita,
 100 Tras dar fey agl' infernal
 Inimitg de nossas olmas,
 Che la mia less raffar,
 Metta mei en tont' anguoscha,
 Mo per mei far desperar.

14.

105 Tutt surfaitg de mia vita
 Fa'l demuni endamen,
 Mo per far pli gronda fetgia,
 De stuér ir' tie 'l truamen;
 Gie perfin mias munconzas,
 110 Sco migiur, ne sco messér,
 Sco ngau de paupers orfens,
 Cun à quella eunc sura trer.

15.

Ah Maria, ohara Mumma!
 Jeu sevolvel uss tier vus;
 115 Buntadeivla esses stada
 Enten vita tochen uss.
 Uss' eis ei neutier quell' ura,
 De dar quen à vies s. Feilg,
 [p. 14] P' ils puccaus de mia vita,
 120 Per pudér vignir en tschiel.

16.

Cun in cor compleins de ricla
 Confess' jeu uss mès puccaus,
 Cu' l' propriest, il pli stateivel
 Sun jeu ussa endriclaus.
 125 Mumma misericordeivla,
 Dad' à nus da vies Feilg char,
 Giud' la crusch en sias peinas,
 En malmort per nus gidar.

17.

Vus esses gie dil tschiel la porta,
 130 Per urbir perdunament;
 Fugientei la siarp macorta,
 Che less mei laguoter en.
 Della mar esses la steila,
 Per mussar als viandonts,
 135 Sco la glina de noitg pleine
 Dosta zun beinbiars de dons.

18.

Era jeu sun sin viadi,
 D' ir' ella perpetnadat,
 Spartel oz de quest salvadi,
 140 Callel' uss de trer si flat.
 Mumma chara, zun charina!
 Uss ei grad il vèr moment,
 Nu' che Dieus dat la spartida,
 Sur mi' olm' il truament.

19.

145 [p. 15] Per amur de Jesu rogel,
 De prender en per mei;
 Vies soing num ussa si clomel!
 Ir' a piarder bucca schei!
 Sefidont sin voss' urbida,
 150 Spartel ussa consolaus;
 Sin vos marets miu cor sefida,
 Per vignir tier ils beaus.

UORDENS DE TUIETSCH.

Pareri dia Ludv. Obj., cun ils Deputei dils Vischinadis, Sura dils Uordens, che deien vegnir faitgs, temps de Stad, non cargond ad alp. año 1811 ils 2 d'Marz.

(Ineditum nach Ms. Tv.)

1.^{mo} Eisei il meini, che navenda dils 9. de fenadur, entochen S: Bar-5 clamiu deigi nagin puder star cun tiers enten ils logs cau fuenter Screts: Numnadameing Cuengieri, Valtgieva, Sulprau, Milla, Mallamufsa, Zietz, Mullinatfch, Milletz Scharinas quei sentelli, ni Cifchar, ni Mulfcher, refalvon sco per Untgida de mallas uaras, de Neif et fuenter pufpei, che la Neif ei daven, sche deigien esfer obligei de tornar anavos fuenter la 10 Neif. et enten tuts sura nomnai logs deigi vegnir metz in pindedur, ton la permavera sco la stad. ei degi era vegnir metz si dubla penderdira fin tiers darmal et tiers Casa.

2.^{do} Deigi Nagin puder midar pli che treis gadas, quei sentalli, cura che el va navenda dils Maifses, sche veing ei quintau l'emprema gada. 15

3.^{do} Deigien ils tiers Casa esfer enfarai de tut temps, et en cas, che enzatgi negliges, sche deigi ei esfer 4. X. pinderdira per gada p. tier; quei sentalli ton sin la pistira, Sco els praus.

4.^{to} deigi scadin esfer obligaus de vegnir à Casa cun las Cauras de Calonda fenadur, ù pia che enzatgi faves quellas tañer senza don dil tierz, 20 ton dils praus, sco della Crapa, tonaton esfer obligaus de vischinar à casa.

5.^{to} Deigien ils tiers de mintgia Valchin bucca vegni spartgi, refalvon ils Vadias, ils quals mintgin feigi patruns de metter, nua che el vul, et in per bos deigi era puder vegniu tenu a casa, sco era ina vaca.

6.^{to} Tucont ils Cavals esfei Conclodiu, che mintgin deigi esfer obligaus 25 de metter cun s'es tiers; refalvon sch enzatgi leës dovrar quels per bos à Casa, sche deigien quels tals esfer obligei de vischinar à casa, dues ei aber esfer Cavals, che vesen pulein, sche deigien ei esfer obligai de metter en Nuelg, tocen chei droven de treër.

7.^{mo} Tucont tier firaus à Dumengias esfei Cunclodiu, che Nagin deigi 30 puder portar ni far ora leña, ni portar buordis, refalvond ina broka ne brenta si maun, à quei ei era entelgiu las Sondas ton la permavera sco la stad; dues ei esfer da quels, che fur fagiesen, et enzatgi vafses, sche deigi mintgin esfer obligaus de portar la tgisa, nua chei auda; gl'ei era entelgiu, che Nagin deigi pudeer jra Cun Cavals ner bos Cargai fin quels gis. 35

8.^{vo} Tuccond tier il arver eifei Conclodiu, che mintgin deigi esfer obligaus de far 2. Kreñas Cafchiel per vaca, sentalli bien Cafchiel gras, è quei deigi mintgin veër faitg Vagieltgia fiasta Nofsa Dona d' Uost, et 3. dis avon Vagieltgia S. Mathiu deigi mintgin esfer obligaus de portar en in liug enzemen, et Nagin deigi puder far pli pintgias Magniucas, che de 8 Kreñas, 40

à tgi che fchas muncar, deigi esfer obligaus de pagar X 30. p Kreña, à quels aber, che deisen pli chil lur, sche deigi ei vegnir bonificau X. 18. p Krenna.

9.^{no} Eifei era Concludiu, che Naginas femnas deigien puder manèe 5 ellas alps, ner Maiefsees, ton la permavera, sco la stad, quei sentalli femnas, ch' en sin 13—14. onns et lau denfi.

10. Las Nuorfas deigien vegnir Cargadas à Calonda fenadura, et de Lau Navenda deigien ils Uordens della stad entfcheiver.

11. Ei Concludiu, che cura, cheglei il temps de Cargar ad alp, 10 sche deigi mintgin haver ils Dreitgs, de jra, Nua ch' ei maven, cura chei Cargava ad alp, aber bucca pli che ina gada; Curdont Neif, sche deigien ei era puder vegnir ora giu; aber bucca poder tornar enafi entras praus.

Dues ei esfer intgin, che surfagies à quels Uordens, chau fura Screts, sche deigien tals esfer fut strof dil Oberkeit et vegni Castigiei Scharfa-15 meing.

1811 ils 10 de Marz en ils Sura Screts arteckels vegni legi giu sin Visch^{ca}, et de quella vegni approbai, refalvon ilg emprem artekel ei refufaus; refalvon quei, che tucca tier il metter pinderdur, sco era la pinderdira fixada etc.

20

in fede

Chrest Joseph Wenzin p. t.
Gierau.

Pareri din Ludeivel Ob. de Año 1814, ils 15 de Zercladur, Sura dils Uordens et Secontaner de scadin, Esent Cuncladiu della Ludeivla Vischnauncha de bucca Cargar 25 ad alp, Tucontier la Stat.

(Ineditum nach Ms. Tva.)

primò Deigien tuts Uordens della Stat haver sia entfchata a calonda Fanadura.

2.^{do} Envertit de quei pia deigien las nuorfas sin quei dy era vegnir 30 Cargadas.

3.^{to} Veng ei proponiu, ch' ils Cavals Duesen vignir Cargai figl tgiom fut in Pifchtur, cun la reserva, che quels dils Cavals pofsien de quels Sefurvir, seigi sco per bos ner per auters baseings, et Duront quei temps, chei en navent digl Pifchtur, pofsien sefurvir della (f)piftira de Casa, bein 35 aber seigien igls Patruns dils Cavals obligai de tener ord Don.

4.^{to} Tucontier far pifchtur de Vaccas e bos de Casa, ei tschau fura de mintgia Vischinadi.

5.^{to} Davart ils tiers Casa, deien quels esfer enfarei da tut temps, et duesen ils S. h. tiers casa vegnir pindrai, bucca enfarei, sche deigien ei ver la pindradira dubla, quei vul dir in batz pergada.

6.^{to} Tucontier ils firaus Perbon, Dumengias e firaus de devoziun, sco las fondas etc. Veng scadin admonius de frequentar ils S. Offezis, ade quels bucca negligier senza Rischuns fufizientas, era senuschpir de tuttas lavurs, sin quels dys Scumendadas Servilas, e bucca abfelut nezefarias. Del Reminent eifei lubiu de poder portar enqual Causa Litgiras sin quels 5 dys a casa sia en ina brocha ner Brenteta si Maun. In Ludeivel Obr. supona et ha speronza, che scadin lagi Religiun e Cuntientia, e sefprovi de salvar la Lescha de Diu a della Baselgia, encunter speronza aber, che enzitgi fus aschi tievis ne forza aung aschi schliats, de ver pauc ner naginas Leschas, feigi della Baselgia ner Divinas, sche vul in Ludeivel 10 Obr. a garegia per Cunzientia, che scadin, che vesa ne fa de tals, che encunter fan aquellas, feigi Obligaus de reportar Inmediatta ad in Ludeivel Obr., fina quei che quel sapi Cuninagada d' in Lob. Obr. encas de bafeings vignir Coregius, admonius ner strofigiaus tenor della gravezia surfatgia.

7.^{to} Tucontier ils Dons, feigi Cun schar ira per ils praus ils tiers 15 ner feigi cun far vias novas asenza dreitgs, resta ascadin la via aviarta da puder seindemnisar digl Don pitiu; — mo eifei refalvau, che encas, ch' in che havev pitiu don uper respect human, uper tema de stuer migliar orra, ner per autras rischuns bucca stgias ner les duvrar ils mettels lubi et ufitai per sindemnisar digl Don pitiu, possi quel tall ner in auter denunziar 20 ad in Lob. Obr. ne era in Lau. Obr. de sefetz il malfigent schar clamar per tenor marett, malezia, circumstanzias quel castigiar.

8.^{vo} Deigi igl muvel de scadin Restar ensemen, oreifer ils Vadials.

9.^{no} Las Cauras deigien acalonda Fanadura vignir a casa tutt lur Pifchtur General. 25

Quests en pia ils paucs aber bein manigiai Artekels, ch' in Ludeivel Obr. cun Cufeigl digl Reverendissim Segner Farrer ha enflau de metter avon aproponer alla Ludeivla Vischnaunca; pertgei che biaras Leschas paren schiglioc de bucca esfer emperneivel; Sufizient ei aber ascadin Tema de Diu, Religiun a cun buna Cuntientia. 30

10.^{mo} Ils Mayses de scharinas, Millez, Mullinatsch, Liez, Malla musa, Surprau, valtgieva, Cungieri deigien esfer entochen S. Barclamiu Senza chifchadas, bein aber deigien ei fuenter igl fura fixau temps puder lau chifchar, e pifchular las piftiras.

11.^{mo} En Mintgia Alp, quei sentallir damaun sura, deien ei ver in 35 piftur Gieneral pils S. h. tiers Casa.

Urden ner Project de Leschas d' obfervar en Tajetsch, figl On 1818. ils 12 de Maig.

(Ineditum nach Ms. Tvb. und Tvc.)

1. Deigi sin mintgia specie de Thiers il temps della Primavera vignir mez Piftur, cunfun sils S. h. Tchiers Casa et Cauras en Mayses, nua ch' igl 40 ei cischun ne Prigel, che tals Thiers pudessen far don.

2. Deigien ils S. h. Thiers Casa il temps de Primavera et encunt' igl Atun esfer enferai, mintgia Vischinadi deigi uardar de ver fin quels in special Pinderdur, ad en cas ch' el pindras tals Thiers, che podessen far don ne vessen faig don, deigi il Patrun esfer obligaus de pagar agli 5 l' emprima gada 4 X.^r a sruenter mintgia gada il Dubel.

3. Deigi mintgia Vischinadi uardar de ver il temp de Primavera a de Stat in bien et sufficiet Pinderdur.

4. Tuts Uordens de Stat entscheiven calonda Fenadura, a lura deien era las Cauras vignir a Casa tier il Pistur general ne Cumin; quei di deien 10 era las Nuorfas vignir cargadas filla Puosa.

5. Deigien era a Calonda Fenadura ils Cavals vigni cargai fut in Pistur general fil Tgam sruenter il solit dils Ons vargai. Tonaton deigien ils Patrums de quels era puder quels duvrrar, a de quels puder s'efurvir per Bos, a taner en quei temps mintgin fin sia Pistura de Casa, cun Condisiun, 15 ch' ei vegnien teni ord don, ad en cas, ch' il Patrun advertes, chei vessen il Vez dira Pils praus la noig, e mettes quels bucc en Nuegl, sche dei el esfer curdaus en strof din Ludevel Oberkeit.

6. Deigi il temps, che la Vischnaunca fixescha, vignir cargau ellas alps, et ils Mayfes de Scharinas, Milles, mullinatsch, Liez, Malamufa, 20 Milla, sur Prau, Valtgieua, Cungieri et la Val vigni schubergiai, talvisa che nagin dei en quels logs puder mulscher ne cischar.

7. Tonaton dei scadin puder taner a Casa in Per Armauls, quei ei Vaccas ne Bos, aber bucca depli.

8. Oreifer ils Vadials deien ils auters Thiers vignir cargai ensemen. 25 Sentalli de mintgia Patrun.

9. Tuccont tier il Pistur de Casa, eissei Schau sura de feregular a mintgia Vischinadi.

10. Eisent che la Vischnaunca ha pigl On duon lubiu de prender en de tuttas forts Thiers per il solit Arvè, sche deigi mintgin en 8 dia, 30 sruenter ch' el ei vegnius en cun in Thier, esfer obligaus, de dar en ad in Um digl Oberkeit, chei il pli de maneivel. Il temps, chigl Arvè entscheiva ei ils 20 de Dec. digl On pafsau. Senza Arvè deigi nagin en quei temps puder vignir en con Thiers, resalvon schel perdes il Thier, ch' el veng en, sche dei el per quel bucca stuer pagar igl Arvè. Vadials fut 35 3 Jarmas en exceptuai.

11. Firaus deien cun Attentiun a Conscientia vegnir observai, sco era tuts dons vegnir schurmigiai a pertgirai, a tgi, che vignies tgifaus de conterfar ad in ner lauter, dei esfer curdaus fut rigurufs stroff dil competent Oberkeit.

40 12. Nagin dei puder duvrrar Uaffens per far fein, oreifer il temps, che la Vischnaunca lai tier de Sagar fein a Paschg. sruenter Nofsa Duna d' Uost deigi mintgin puder far fein e Paschg els logs enconischents, sco en Strem, dadens ils Baungs, etc.

13. Nagin dei puder metter ora S. h. Cultem, entochen 8 dis fuerter descargar dellas Alps.

14. Nagin dei puder prender nuorfas ord sut il Pistur della Puzza, senza mulsar la Noda ad in Um digl Oberkeit.

A tgi, che conter figies ad in ner lauter de quels Pungs, dei esfer 5 curdaus en Strof din ludeivel Oberkeit.

15. Nagin degi poder duvrrar Uaffens, fegi allura de tgei qualitat, chei veglien, oreifer il tems, che la Vs.^{ca} lai tier de fagar fein a Pafchg. Suenter Nofsa Duna d' Uoft eis ei lubiu de far fein, aber folet ent ils sequens logs, e mo en Pafchtg de Cauras e Nuorsas, sco: enten Strem, da-10 dens ils Bauns, en la Val Milla, dadens ils Runs;

En val Val, dadens Plaunca de Masira et dadens la Val de Plaunca Secca, la val dadens, il spalar fein ei adina e de tut tems scomendau, sentalli en Pistira de Vaccas.

16. Nagin degi poder metter ora sin ils funs cultem entochen ch' ei 15 gliet vergau oig [dis] ch' ei gliet dischcargau, Sco era bucca poder far esemen cultem sin las Pistiras; e zvar fut Strof d' in lud^{vel} Obrigkeit.

17. Tgi che veing en cun Nuorsas, Cauras schetgias, ner Bocks e Thiers Casa fil Jarva, stopi pagar per scadin Tgiau f. 1 arve. Quellas cauras, che vegnien schadas ad unviern ord Vs.^{ca}, degien pagar per scadina 20 30 X^r.

Era il madem arve degien haver las Cauras de laitg, che vegnien compradas, il qual degi agls ugaus vignir u pagaus ner silmeins notificaus; duels in ner l' auter bucca notificar, sche segi in tal curdaus en gref strof d' in lu.^{vi} Obrigt. 25

18. Dues ei vigniu priu si Cavals, sche degi quel, ch' a priu si, uardar. che quels la fiera de Muster vegnien absolut ord Vs.^{ca}

19. Il far Daischa et Descherina degi esfer strentgiameing e zvar fut strof scomendau. — Sco era Barba peng.

20. Cura ch' il Pigrè de Nalps pafsa atras cun sias Nuorsas, sche possi 30 el bucca star surnoig cun quellas, nunpagont alla Vs.^{ca} 1. X.^r per Tog et 4. X.^r per in Afsen, per noig, Nun ch' el sapi mulsar Dreitgs ner convenziuns, ensacu fatgias.

21. En riguard della Pisculatiun digl Atum eis ei decretau (et ei zvar in tuttavia velg Decret, aber veing darar observaus), che mintgin degi, nua 35 ch' el ha sees Beins, schar ils Thiers ord il Nuelg, e schar ira quels, nua ch' ei veglien, quei ei de bucca poder volver ner citfchar quels encounter ina Acla d' in auter, ner funs e zvar fut gref strof d' in lud^{vel} Obrigt.

22. Ei fufs era bien e tuttavia Nizeivel de anualmeing la Primavera fil pli pauc dus Dis per on, che scadin Vischinadi mundas las Pistiras 40 de Casa; et era in di per oñ sil pli pauc las Alps, e zvar quei di, chei vignies cargau, e quei dellas Alps ei schau fura alg pursunavels, qual di; aber lucca quei di, chei ve[u]g cargau.

23. Eis ei il Parèrè, che de la fiera de Mufter navenda, degien nagins tiers ver jarva, sonder tgi, che compri Thiers, hagi la Pisculaziun per fl. 1. il tgiu entochen la fiera de Ursera, nua che scadin lura degi metter navenda ils Thiers.

5 24. Degi il Obrikeit de Vischnaunca vegnir legius ora mintgia Dus ons.

25. Era degi la Vischnaunca pagar honestameing ilg Obrikeit, cura chel ei en survetfch per quella, e zvar Degi in Girau la Stat e Perma-vera ver 3 f. 20 X.^r per Di, et ils Cusigliers 2 f. per in per di, e tems Dunviern in Girau 2 f. et in Cusiglièr 1 f. 40 X.^r per Di, e quei aschi 10 savens sco els per Neccefsitat absoluta ston vegnir ensemen, il qual seextenda ina gada per on il tscheiver, et ina gada per on la Permavera per castigiar, et aschia ha in Girau quei di, ch' el pren si las tgisas 1 f. et in Cusiglièr 40 X.^r Et per dar ora Lena, nua ch' ei han scadin tenor Rang il precci sura fixau della Permavera.

15 Damai aber, ch' il Obrikeit veing salarisaus della Visch^{ca}, sche croda era tut Interrefs tier a quela. Depli sto la Visch^{ca} aunc prender giu la Spesa dil Gentar de quei Di, ch' il Obrikeit veng mels, e zvar solet per quellas Persunas, ch' an ils Dreigs de vegnir leutier. Denton po quel, che dat il Genta, bucca pretender depli, che 1 f. 12 X.^r per persuna e quei 20 ei per il Gentar cun treis querclis Vin per in. — Dapli degi in nief Girau, quei ei in, ch' ei mai staus Girau, pagar alla Visch^{ca} 10 f. et in Cusiglièr 6 f. 40 X.^r — Sinaquei pia, che tuts Quens vegnien manai ton pli exactameing e de exacta giustia, sche degi ei aunc vegnir mels dus Ugaus sere-mentai cun il Stadhalter, als quals ei degi era vegnir dau ina honesta 25 pa[ga]glia. Ils Ugaus en vegni Dischmes.

26. Ariguard digl Bagigiar degi ei vegnir observau il Decret de Cumin.

Damai, che la scarsezia de Lena ei tier nus schon ussa gronda, Sch' ei sei enflau per Bien, Che naging dei duvrrar pli Palaunca, ne astgiar pinar latas 30 ni per palauncar, ni per clauder, sonder de palancar duvrrar aifas e de clauder fender Bloca, la quala degi vegnir pinada, nua che las latas vignievan pinadas.

De fug deigi scadin poder pinar per mintgia (Vacca). Casada per siu Baseings, bein degi naging poder vender, legi allura de tgei natira, ch' ei vegli, 35 era bucca schar anavos els uauls schar schmarfchir, e zvar fut Strof dilig Obrig.

Quels, ch' an bucca Vaccas, in Len per fug, aber adina mo en uauls cumin. — Lena de schlondas veing ei mintgia mai, tenor sco il Baseings ei, fuentèr enconifchienfcha dils Sigrs. Giraus dau.

Sarame[n]t dil Salter.

(Ineditum nach Ms. Tvo.)

1. Lemprema gada vegnis Vos engerar, che Vos laiges Laud et honor de Diu e la Seintg: Chato. Cardientscha suenter vies megler saver e poder cun tut flis teneer fei e verdat. 5

2.^{do} Vegnis era engirar, che Vos laiges dretgs e friatads dil Cumin e della Cassa de Diu mentener si.

3.^{do} Vos vegnis engerar, che vos laiges efser fidretgs e reglis Salters, e render e far buña obedienscha agli Mistral e mes Sigrs, e tutta quei, ch'ei de pala[n]tar [palantar, e quei ch'ei taner tchalau, taner tschalau. 10

4.^{to} Vegnis era engirar, che Vos laiges, cura che Vos vegnis domendans de stomar, sche laiges Vos per Daners, per tscheins, per Sal e per piatzas stumar per il dobel, per auters pagaments pli tiers pli, tut per il sarment, adina agli Casa de Diu adwals dretgs oravon, sentali, che sut veng risculdis podeiges setz stomar, a sur quei deges Vos clomar in 15 Girau.

5.^{to} Vegnits mils anavon (engirar) ad engirar Vos Salter dil Comin cun ils auters ensemen, cura ch'ei vegnis, ch' in Oberk: tarmates ora de meter maun a qualche persuña, sche laiges Vos senza nagina contradizziun far buña obadintscha. 20

Tuta quei laiges Vos far cun il jester, sco cun il Domifti, e cun il Domiesti sco cun il jester, cun il Pintg, sco cun il grond, cun il gron sco cun il pintg, cun il pauper, sco cun il Bech, cun il rech, sco cun il pauper, cun il non niebel, scho cun il niebel, e cun il niebel, sco cun il non Niebel, de quei far laiges tschar ni peer Char ni per laid, ni per bein Vulientscha 25 ni pro mal vulientscha, ni per temas, ni per schmanatschas, ni per scheins, ni per gabs, ni per aur, ni per argen, ni per nagina caufsa, che podefs Vos defviar giu della veia della g[i]ustia, e della verdat. E sche Vos laits quei salvar e vegnir suenter cun ils faitgs, scho jau avus vai taniu avon cun la Viarva, sche vegnis Vos a tenee si treis dets enten Vies maun dretg, e 30 dir ami suenter quest[s] plaits: Tuta quei, che Vos ami Vais tenui avon cun ils Plaits, sche vi jeu vegnir suenter e salvar cun ils faitgs suenter miu megler saver e poder, tutas caufsas alla buna fai a senza mallart, aschia per il ver mi gidi Diaus, la Sointgia Trinitad, Nossa Duña e tuts ils Sointgs rogeien per nus. Amen.

RISGHIENI

dentier in pur ed in marcadon de biestga davart ils stiar[ls] e mutgs a la fiera da
Lieun quest onn, 1812, stond il handletg de biestga tut éri.

(Ineditum nach Ms. Bq.)

Pur.

[p. 190] Sch' ei vè, co quei non va o,
Che tuts han piars il mins zaco,
Da cumprar mutgs ed era stiarls,
Ton pigns, maseuns ne era bials;

5 La permavera eis ei stau
Curems e catschas vidaneu,
E prezis fuv' ei scarschentius
Ed uss eil puisch, puis tut stulius.

Marcadon.

Gl' unviern vein taffer speculan,
10 La noda leider mal tuccan,
La permavera sechitschau,
Sco naradira handlegiau.

Ed uss' las novas tuttas, tuttas
Tunen pir, che stgellas ruttas,
15 Han mets a sen e rutt il tgau,
Perquei s' ei uss' schi malmidau.

Pur.

Bui, bui, leis da de cre è us fa viarcas
Sco sche vus cun vies fa marclas
Surpri stai seiges alla gniocca,
20 E fatg vos trafics alla tschocca.
[p. 191] Na-na-da schi da bunna fei,
Che vus seiges, nagin crei;
Leis plitost metter nus a scola,
Cun fa de luc e de cambrola.

Marcadon.

25 Gl' ei bucca gliez, na! veits udiu;
Da vus bia scolas veinsa giu.
Ils onns vergai cun nies gron don,
Stuein metter frein a quei malon,
Gleiti stueis schon scha giu latg

30 Fa auters prezis, gliez finfatg,
Ui- schei val mo ferm teni!
Cun paucs a fiera san ins è ji.

Pur.

Aha! s' ei manegiau ascheia;
Nus savein schon è la veia;
35 Savein ji sez cun ils nos thiers,
Enstagl dar cheu per tschagrün fiers.

Il nausch macorts gliez mai eis el,
Sco biars malegien né fan el,
Mala polliza g[li]ez mo figiei

40 Ils meinis pollis din maun schei!

Marcadon.

Veis bucha vies! - tschintscha saveits,
Tgi ha marveglias da quels ageits;
Mo mei cun vosza biestga sez;
Lenu vegn lu pup-pup sil pez;

45 Sch' ils Lumbards si vegnen pleun,
Sco non ei entamaun;
Pli bien marcau lein lu cumpra,
Che quei, che nus uss lessen da.

Pur.

Mo pleun vies davart ils agets,
50 Entgins enschei grad sco vus leis,
La biestga lessen eis taxa
E bucc' in pli ault alza.

Oha! gliez veis bucc pussanza,
Glei stau en top de far la bronza
55 L' ei petschu[n]a quella sozietat
E meunca la perinadat.

Marcadon.

[p. 192] Jeu vus digel grad en plat
Che en quella conformitat
Pli po ei nè ji ne sta

60 Ils thiers ston absalut calar
A nus tue' ei dad a[r]ver ègls.
Da far giudezi sco nos vegls
Saves' ins bucca schénschigna
Uss, sco lu da hanlegia.

Pur.

65 Bui, Bui-oon perderts plideis
Glei meinis, chan ne mauns ne peis,
Tschintschau ei quei schi de cuccen
Sei uss' è ons sco glei stan lu?
Tut car eis ei, chei glei sgarachur

70 Subsister co dei è il pur.
Sch' ils thiers duessen eunc calla
Sto ins entocs ne leu sluppa.

FLORIAN WALTHER.

Collectiun da Canzuns Spirituales, Cuira, Stamparia da B. Otto. 1816.

Canzun

davart la Providentia da Deus.

[p. 94] Aultischem Deus, ferm Cussilgier,
Ca regias tut, cunsalvas er!

Sur Tschiel a Teara ven sa stender
Tieu Moun pussent, c'ha tut scaffieu,
5 Er quei has ti da gig schon vieu,
Ca dei vangir e 'lgs Temps suenter.

[p. 96] Tias Ovras sa nagin dumbrar,
A tia Buntad buc prezlar!
Solelg a Plievgia ti urdeinas;

10 Tras Schig a Bletsch sas castiar,
Er Ons frichieivels sas ti dar:
Tut tier nies Bien ti fas a meinas.

D' ilg Freid la Teara sto schelar,
Cur ti, o Deus! vens cumondar,

15 Mo ven purpei cauld'a frichieivla,
Cur nus Svantira ven scuntrar,
Ner er Vantira; sch' eis ei clar,
Ca tia Pussonz'ei smasireivla.

[p. 97] Lai pi'o Deus! ca tens ilg Mund

20 En schi bien Uorden — mei cunzund
Ngir cusalvaus da tei adina!
Dai, en la Crusch ch'jou seig patients,
Dai er' ch'jou seig racunaschents,
Par tia Benedictiun divina!

25 Dai, ch'jou Fidonza haig sin tei,
Ca buc Quitaus plugegian mei,
P' ilg Avangir nuot mi tumenta!
Ti eis, rumongias mieu Amig,
Chei po mi far ilg Anamig?

30 Nagut je, senza tei daventa.

Canzun

da Parmavera.

[p. (3)[4]26] Il Solelg cun sia Clarezia
S'aulz' a dat pli gig ufs clar;

Tut ei leger, ha Latezia:
Jou duvels buc er cantar?
La Natira morta riva

Puspei nounavont a viva.
5 Laud' angrazie, mia Canzun,
Mieu Scaffider, grond Patrun!

[p. 428] Ufs ilg Pur sieu Feld lavura,
Ad ha Spronza cun semnar,
Ca sieu Sem vengi' anzacura

10 Richameng a gartigiari;
Crei, ca Deus quel benedeschig.
Sch' el sieu Feld bein cultiveschig,
Er jou vi d' el mi fidar,
Cun Latezi' a lgi cantar!

15 Mire, co la Parmavera
Van tras Felds a tras ils Vaults,
Sa lagrond la Muntanera
Da las Nursas ad Armaults!
Co' ls Utschels ufs en Bearezia

20 Laudan Deus, ad han Latezia!
Laud', angrazie, mia Canzun
Ufs er ti mieu ault Patrun!

Cun chei beala Vascadira
Fa Parad' ufs' minchia Flur!

25 Quont bi stat ufs la Natira
Cou avont sieu grond Singiur!
[p. 429] Quel, ca dat Plievgi'a Rugada,
Par far verdagar la Prada.
Laud', angrazie, mia Canzun,
30 Ufs er ti mieu ault Patrun!

O Deus, questa Parmavera,
Quont dabot ven'la sgular!
Mo ti, Senger, vens lur era
Tras tieu Filg vonzei a dar

35 Lou perpetna Parmavera
A quels, ch' han Cardienscha vera.
Laud', angrazie, mia Canzun,
Miu Scaffider, grond Patrun!

Questa Gliergia da la Teara
 Mai Umbriva ei pilgver
 Da la Gliergia, grond' a beara,
 Ch'jou veng semper lou guder.
 5 Tschou la pli lagreivla Vita
 Ei mai Mort vers l' Infinita.
 Laud angrazie mia Canzun,
 Mieu Scaffider, ault Patrun!

Fidonza si Deus.

[p. 510] Laud' ilg Senger, Olma mia!
 10 Laude Deus, nies Reg pussent!
 Jou en tut la Vita mia
 Laud sieu Num soing, reverend.
 Quei mi legra en Vardad
 Ufs ad en Perpetnadad.

10 [p. 512] Jou vi buc ver mfa Fidonza
 Mai sin Princis da quest Mund!
 Buc mai sin Carstiouns ver Spronza;
 Voun ei lur Agid bein zund.
 Bauld ston gie er' els morir,
 20 Ad en Teara lur schmarschir.

O, beau quel, ca sa fida
 D' ilg Scaffider tutpussent!
 Deus, ch' ils Ses mai buc amblida,
 Salva Ligi'a Sarament.
 25 O, beau ei quel sagir,
 Ca da Deus ven buc gunchir!

'Ils Squitschans el bein protegia
 Vont Schmanatschas, Forz' a Don;
 Sieu Moun liberal spisegia
 30 [p. 513] Er nus en ilg Temps de Fom;
 Innocents tiranzai
 Fa el libers a beai.

El a' ls Tschocs dat la Vasida;
 El fraskent' ils Cumbriaus;
 35 El ten char, cunfort a gida
 Quels, ca sentan lur Puccaus
 Bandunans, ch' ilg tengian char
 El faschchina d' ils gidar.

Er las Vieuas el defenda;
 40 Ad ils Orfans ei' l ün Bab;
 El cunsalva a sustenta
 Ils Munglus cun sfa Buntad.
 O vus Prus! Deus en Vardad
 Regi' en tut' Eternitad.

Uraziun par la Patria.

[p. 512] O Infinit! Tuts Pievels tei
 hundreschan.
 Er nus en Pulvra lein tei adurar,
 Fr' nossas Olmas ufs tei celebreschian!
 5 Er nus lein tieu grond Num oz im-
 plorar.

O, Tutpussent! mai tia pussenta
 Bratscha

Po da tut Mal spindrar, defender nus,
 10 Scha milli malas Auras nus schmanat-
 tschan,
 Scha volvas Prigels ti navend da nus.

Da lunsch da nossa Patria seig la
 Guerra,

15 Discordia, Pratschias a Disuniun!
 Nuot sa rattrer tieu Moun dad ünna Terra,
 Ch' ei e' lg Ravulg da Pasch ad Union.

Tutsabi! ca nus essan vantireivels,
 Ei buc ün' Ovra mai d' ils Pardavonta.
 20 T' ils vevas dau Cors sabis a stateivels,
 Da dar la Libertad a lur Uffonts.

Lai nofs Regenters regier cun Sa-
 bienscha!
 Els hagian par la Patria pli Ouitau,
 25 Ca par sasez; anquirian par Cons-
 ciencia:

Ca nies Beinstar bein vengig procurau!
 Ils Dregs d' ilg Staat andreg els an-
 taligian,
 30 Vardad, Sabiensch' anquirian pli a pli,
 [p. 513] Ils Buns portegian ad ils Mals
 castigian!
 Tut lur Cusselgs, Deus, plaigian bein
 a ti!

35 Deus, la Charezia! ilg qual ampla-
 neschas
 Cun Duns en Abundonza tut ilg Mund,
 Er sez ilg Vierm cun Spisa saludeschas,
 A legras Tut cun tia Benedicziun.

40 O, sponde or Benedicziun divina
 Sin nies Terrein, o Bab, paternameng!
 Solelg a Plievgia da dreg Temps adina
 Frichieschig nossa Patria richameng!

L'industria en la Patria bein gartegig;
Dei a minchin sieu Poun da minchiagi!
Ilg Rich da far d' ilg Bein da Cor,
sa legrig,
En sieu Basenge ilg Pauper gide ti!

5 O Jesus Christus! lai po la Cardienscha
Entei a tieu soing Plaids sa carschantar.
Naginas Sectas ner d' ilg Mund Sa-
bienscha
Ti'lg setir Error nus possig surmanar!

En minchia Casa, er' en la Baselgia
10 Tut dei Pardichia dar da tei, Singiur!
En nossa Patria vengig la Domengia
Sacrificada, Deus, tiers ti' Hanur!

[p. 514] Tes survients cun tia Vartid
vaschiesche,
Da dar Pardichia cun bien Cor da tei!
15 Vont tia Doctrina Tut, tut auter
quesche,
Ca meina buc, Salvador, nus tiers tei!

Da Vicis easters dai, che nus trem-
bleian,
Ils quals cupichian en Precipitad;
Vartids d' ils Pardavonts nus ampar-
neian,

20 Las qualas fo 'nilg Grip d' la Libertad!
[p. 515] Ca lur Vartids onnc reginn
nossa Teara
Ei nies Giavisch a Rieug fig serius!
Lur Plevel ei nagin sin tut la Teara
Schí vantireivel a beau, sco nus.

25 O sei' s cun nus, o Deus! nus dai
Fermezia,
Da nus surdar a ti antirameng!
A semper seig ludada tia Charezia!
Nus sei' n uni cun tei perpetnameng!

Canzun en la Scola.

[p. 516] La Via d' la Vita par' a nus
Da ler onnc lunsch sa stender;
Nus quela vein antschie't pir us,
Ch'ei sa lai onnc amprender,
5 Scha nies Duver nus observein,
Fideivels lgi perseverein.

O, chei beau dulsch Sentiment,
Sch' ti nus eis favoreivels,
Bab! — lai nus ngir cun Ardiment
10 Tiers quei Termin mureivels.
Lai consecrar nofs giuvens Gis
A ti, a la Vartid, a' lg Flis.

A quel, ca nus, sc' ün Bab, ten char,
Nus musea, meina, regia,
15 T' ilg Bien nus vult exeroitar,
Tia Grazia lgi schenkegie.
Deus! benedesche sia Buntad
Vid nus, a sta Fideivladad.

'Lg' ei grev, mussar fideivlameng.
20 Pudefs' nus ver Charezia
Vid nies Mussader redliameng
Mussar ad el fermezia,
Chi Deus da cor ven honorar;
Quel ten er buns Mussaders char.

25 Da tei deriva, Deus grazius!
Tut Bien, tut la Scienza.
[p. 517] Cun Grazi amire giu sin nus,
Ad hacias po Patienza,
Cu'lg Balbigiar da tes Uffonts,
30 Sch'els laudan tei cun lur Cazuns!

Bab, meine nus cun tieu Moun dreg,
Nus essan onnc zund fleivels;
Carschent' en nus ilg Antaleg,
A fai nofs Pafs statteivels;
35 Cur en nies Curs nus scarpitschein,
Nus gide si paternameng!

GELLI CADISCH

Op. 100 - Op. 101 - Op. 102

1. *Il m'è venuto in mente una cosa
 Che non dimentico mai e che non scordo
 Quando ho bisogno di qualche consiglio
 E per me si è un giorno.*

2. *Alto qua non va il più caro
 Che non sia un amico un amico
 E se non sei un amico un amico
 Non ti parlo di un amico.*

3. *Quando in un giorno si è un giorno
 Quando un giorno si è un giorno
 Quando un giorno si è un giorno
 Quando un giorno si è un giorno.*

4. *Quando un giorno si è un giorno
 Quando un giorno si è un giorno
 Quando un giorno si è un giorno
 Quando un giorno si è un giorno.*

5. *Quando un giorno si è un giorno
 Quando un giorno si è un giorno
 Quando un giorno si è un giorno
 Quando un giorno si è un giorno.*

6. *Quando un giorno si è un giorno
 Quando un giorno si è un giorno
 Quando un giorno si è un giorno
 Quando un giorno si è un giorno.*

7. *Quando un giorno si è un giorno
 Quando un giorno si è un giorno
 Quando un giorno si è un giorno
 Quando un giorno si è un giorno.*

8. *Quando un giorno si è un giorno
 Quando un giorno si è un giorno
 Quando un giorno si è un giorno
 Quando un giorno si è un giorno.*

9. *Quando un giorno si è un giorno
 Quando un giorno si è un giorno
 Quando un giorno si è un giorno
 Quando un giorno si è un giorno.*

10. *Quando un giorno si è un giorno
 Quando un giorno si è un giorno
 Quando un giorno si è un giorno
 Quando un giorno si è un giorno.*

11. *Quando un giorno si è un giorno
 Quando un giorno si è un giorno
 Quando un giorno si è un giorno
 Quando un giorno si è un giorno.*

12. *Quando un giorno si è un giorno
 Quando un giorno si è un giorno
 Quando un giorno si è un giorno
 Quando un giorno si è un giorno.*

13. *Quando un giorno si è un giorno
 Quando un giorno si è un giorno
 Quando un giorno si è un giorno
 Quando un giorno si è un giorno.*

14. *Quando un giorno si è un giorno
 Quando un giorno si è un giorno
 Quando un giorno si è un giorno
 Quando un giorno si è un giorno.*

15. *Quando un giorno si è un giorno
 Quando un giorno si è un giorno
 Quando un giorno si è un giorno
 Quando un giorno si è un giorno.*

16. *Quando un giorno si è un giorno
 Quando un giorno si è un giorno
 Quando un giorno si è un giorno
 Quando un giorno si è un giorno.*

17. *Quando un giorno si è un giorno
 Quando un giorno si è un giorno
 Quando un giorno si è un giorno
 Quando un giorno si è un giorno.*

18. *Quando un giorno si è un giorno
 Quando un giorno si è un giorno
 Quando un giorno si è un giorno
 Quando un giorno si è un giorno.*

19. *Quando un giorno si è un giorno
 Quando un giorno si è un giorno
 Quando un giorno si è un giorno
 Quando un giorno si è un giorno.*

20. *Quando un giorno si è un giorno
 Quando un giorno si è un giorno
 Quando un giorno si è un giorno
 Quando un giorno si è un giorno.*

- Ah, po unviern cuozasz pli ditg!
Veing ei mai ninna fin?
50 gie! carstgieun per tiu castig,
Per vus tutts finadin.
- La parmavera ei dalunsch,
Bia eunc pli lunsch la stad,
Et il attun eunc bia pli lunsch,
80 Che dat buldontadat.
- E schon uss' vits eran arcuns,
Vits eran tutts tschalers,
La casa vitta tochen funs:
Ei dev' gniang per daners.
- 85 Mei pauper! gresch' uss' il carstgieun,
O Dieu! ti els schi crius!
Denton che larmas de siu seun
Compognien sès suspirs.
- Et era vits eran clavaus:
90 D' udir ei fieva mal,
Co vid' cadeina ferm rantaus
En fom migiev' gl' armal.
- Siu pavel er' en zun bia logs
Mo dascha, barba peing:
95 Ei er' solet, ch' ils magers oss,
Il tgir, ch' ensemen teing.
- [p. 13] Aber mai thiers ei eunc quel tutt!
Tgei fa bein il carstgieun?!
Da maglias ei gie quell tutt blut,
100 Da fom sposs' il siu meun.
- Denton er' bein l' unviern passaus,
Ch' er' staus schi liungs e crius,
Uss' er' il tems bein arrivaus
De parmaver' à nus.
- 105 Mo trests fastaitgs, che veva schau:
Fumada paupradat;
Et il carstgieun vev savanzau'
Pussonta schvachadat.
- La glient parevan en verdat
110 Schi magers e sblich,
Sco' d els muncass la sanadat,
Se' ord' leig lu stessen si.
- Sco ch' els ord fossa dilg unviern
Vegniessen destadai,
115 Sco sch' els en leu dil nauscha viern
Roiss fussen attacai.
- Lur eilgs eran lunsch en fuppai,
La fom ord quelle parev';
Lur fatsch' han els schi zun midau,
120 Ch' in els bucc conishev'.
- Bucc pli legrav' els in bien spert,
Bucc pli solaz e spasse:
Calur de mort er' lur confiert,
Lur tgiun curdav' a bass.
- 125 Tristezia vev' lur spert surdau,
Lur eilg muoss' confusiuin,
[p. 14] Malenconi' eis compigliau
Che dev' desperatium.
- La fatscha ruassav' la mort
130 Cun gronda streuniadat,
Schmanatscha de mussar il port
Tier la perpetnadat.
- Tschitschav' ord l' oss' il saft, maguol,
La poss' ord pei e bratsch,
135 Per els tutts lur' en siu ruoilg
Portar e' ilg ner tarratsch.
- Sin in bastun mav' sepussont
Ilg um da fom spossaus,
Genont sin quell e tutt tremblont:
140 Et uss' gniev el tarraus.
- Vesev' ins lu in viandont:
Semeglia ded in spert —
Sche er' quell in carstgieun seccont,
Ne ch' ei er' mo siu spert.
- 145 Mo curch' il um entscheiv' morir,
En foss' a senclinar
Ah grazia! entscheiva a florir
La tiarr' e vardagar.
- Tarratsch entscheiva a verdir,
150 Il luft uss' flada caul,
Et il pomèr or' a bromblir,
Gf' utschi legresch' e' ilg aul.
- De Diu la gronda majestad
Se muoss' ent' la natir',
155 Che ei de Diu mai spir buntad
P' ils sgraziai ventir'.
- [p. 15] Veseis! la parmaver' er' cheu
En tutta sia splendur:
Tutt' la natir' niev nescha neu
160 En gronda terlichur.

GELLI CADISCH.

Igi Onn de Fomas de 1817. 1822.

- [p.9] Et il davos de quells onns trests,
Ch' era diesch sis schoitg tshien,
Spitgiav' d' haver ils dubels freitgs
il pur lu si' lg attun.
- 5 Aber quei onn er' il pli criu,
Diu vev' stendiu siu meun
[p.10] Schi zun, et vev' tutts freitgs
stenschiu:
Priu biestg et um il peun.
Enstailg ch' il pur lu si' lg attun
- 10 Dueva vèr rechs freitgs
Vesev' pupir' entuorn, entuorn,
La fom sut ils ses teitgs.
- Et, ah! gronda desperatiun
Nos cors allur' surdav',
15 Cur nus figievan reflectiun,
Con ditg in onn cuzass.
- In liung viadi er' de far
Entochen gl' anter onn;
E tgei duev' en quei temps dustar
20 Dil desperau la fom?
- E sch' in vess giu grad zun nuott
N' en casa, n' en clavau:
Sche vess ent oitg dis gie partutt
La fom grad tutt mazau.
- 25 Mo aber mai in tal castig
Fuss stau perdun per nus:
Dius lev' nus murentar pli ditg;
Ah, nus! ah paupers nus!!!
- Perquei er' quei, ch' il meun de Diu
30 Vev' dau, spargneivel zun,
Per prolongir mai concediu
La fom, desperatiun.
- Schi' en quei trebel, blut attun,
Che er' per nus schnavur,
35 Plonscheva mo lamentischuns
Feitg s'anguschont il pur.
- [p.11] Cun grond quitau, e tgei spargniar
Spitgiav' el ilg attun:
El secartev' d' en quell enfiar
40 De sia vit' il tiern.
- Et uss' er' ilg unviern neutier,
Neutier quei freid unviern,
Schi trest per il carstgieun e thier,
Per thier entoch' il viern.
- 45 Ah! co dein nus, grevan ils veilgs,
Affons po viventar?!
Denton ch' angoscha ord lur eilgs
Las larmas fa ruclar.
- Il firmamen sbrufava neiv
50 Ord giu dals auls, ruchs cuolmas,
Il luft sunava tras la preit
Stuorn turnielont si' l funs.
- Ils praus eran pertutt curelai
Da neiv, bia bratscha aul;
55 Et ils vivs fluss er' schalentai,
Et alv camaus il vaul.
- Seo en perschun er' il carstgieun
Da neiv curelaus entuorn;
Il schi criu freid schalav' siu meun,
60 Sch' el er' gie sper il fuorn.
- Pli gronda er' la pitradat
Schi viva en siu cor
Giud' sia gronda paupradat:
Tutt er' schon gleiti or?
- 65 Anguoschas eran endadens,
Schaltira ordador';
[p.12] Ah bein, po tgei schnueivel tema!
Tgi po pli ditg star or'?!
Strusch astgia el quei pauc schigiar,
70 Che sparng ha sevanzau:
El bragia cun aul suspirar,
La fom ha' l bucc dustau.

- Ah, po unviern euozass pli ditg!
Veing ei mai ninna fin?
75 O gie! carstgieun per tiu castig,
Per vus tutts finadin.
- La parmavera ei dalunsch,
Bia eunc pli lunsch la stad,
Et il attun eunc bia pli lunsch,
80 Che dat buldontadat.
- E schon uss' vits eran arcuns,
Vits eran tutts tschalers,
La casa vitta tochen funs:
Ei dev' gniang per daners.
- 85 Mei pauper! gresch' uss' il carstgieun,
O Dieu! ti eis schi crius!
Denton che larmas de siu seun
Compognien sès suspirs.
- Et era vits eran clavaus:
90 D'udir ei fieva mal,
Co vid' cadeina ferm rantaus
En fom migiev' gl' armal.
- Siu pavel er' en zun bia logs
Mo dascha, barba peing:
95 Ei er' solet, ch' ils magers oss,
Il tgir, ch' ensemen teing.
- [p. 13] Aber mai thiers ei eunc quei tutt!
Tgei fa bein il carstgieun?!
Da maglias ei gie quell tutt blut,
100 Da fom spons' il siu meun.
- Denton er' bein l' unviern passaus,
Ch' er' staus schi liungs e crius,
Uss' er' il tems bein arrivaus
De parmaver' à nus.
- 105 Mo trests fastaitgs, che veva schau:
Fumada paupradat;
Et il carstgieun vev savanzau'
Pussonta schvachadat.
- La glieut parevan en verdat
110 Schi magers e sblich,
Sco' d' els muncass la sanadat,
Sc' ord' leig lu stessen si.
- Sco ch' els ord fossa dilg unviern
Vegniessen destadai,
115 Sco sch' els en leu dil nauscha viern
Boiss fussen attacai.
- Lur eilge eran lunsch en fuppai,
La fom ord quells parev';
Lur fatsch' han els schi zun midau,
120 Ch' in els bucc conischev'.
- Bucc pli legrav' els in bien spert,
Bucc pli solaz e spasse:
Calur de mort er' lur confiert,
Lur tgiau curdav' a bass.
- 125 Tristezia vev' lur spert surdau,
Lur eilg muoss' confusium,
[p. 14] Malenconi' eis compigliau
Che dev' desperatium.
- La fatscha ruassav' la mort
130 Cun gronda streuniadat,
Schmanatscha de mussar il port
Tier la perpetnadat.
- Tschitschav' ord l' oss' il saft, maguol,
La poss' ord pei e bratsch,
135 Per els tutts lur' en siu ruoilg
Portar e' ilg ner tarratsch.
- Sin in bastun mav' sepussont
Ilg um da fom spossaus,
Genont sin quell e tutt tremblont:
140 Et uss' gniev el tarraus.
- Vesev' ins lu in viandont:
Semeglia ded in spert —
Sche er' quell in carstgieun secont,
Ne ch' ei er' mo siu spert.
- 145 Mo curch' il um entscheiv' morir,
En foss' a senclinar
Ah grazia! entscheiva a florir
La tiarr' e vardagar.
- Tarratsch entscheiva a verdir,
150 Il luft uss' fiada caul,
Et il pomèr or' a bromblir,
Gl' utschi legresch' e' ilg aul.
- De Diu la gronda majestad
Se muoss' ent' la natir',
155 Che ei de Diu mai spir buntad
P' ils sgraziai ventir'.
- [p. 15] Veseis! la parmaver' er' cheu
En tutta sia splendur:
Tutt' la natir' niev neschu neu
160 En gronda terlichur.

- Ilg um quei ves', siu cor reveing,
Gli tuorna la speronz',
El sulz' siu tgian denovamein:
165 Sin Diu ha' l' uss' fidonz'.
- Ei dei, traitg' el, quei, ch' ei plantau 210
Da Diu, ch' ord tiarra prui,
E eer tras siu meun cultivau,
Ch' el vegni lu medius.
- 170 Ch' jeu hagi, di el, si' lg attun,
Sch' jeu fladel tochen leu,
Ded emplanir mès vits arcuns:
Dai po la poss' o Dieu!
- Perquei tschaf' el in lad fussèr,
175 El tschaf' il krieg da cor,
El schunsch' il bov per ir si' lg eer:
Et el ei schon uss' or'.
- E fetg' il krieg, smeina la tort'
Si' ls magers oss' dil thier,
180 Hallo! gresch' el, quei tia sort,
Trai tras, che tagl' il fier.
- Co siu il biestg e sbaba zun
Tra' ilg gir, che ei schi nauschs:
El po bucc pli tagliar entuorn
185 La traf, da fom spossaus.
- El crod' a tiarr' sin siu schanullg,
Fumaus letg' suent' ilg pastg,
[p. 16] Denton ch' ilg um, spussaus e' ilg
zuolg
Stendius schem sil tarratsch.
- 190 Ensemen remn' el eunc la poss',
Sesforza, leva si,
Laventa pleun en pei ils bovs,
Catsch' vinavon els pli.
- Cun gronda stent' e' igl frust uss' viults,
195 Dailgs dens dilg erbst turschaus;
Dailg trebel meun ei' gl frust sprengius
Il sem, a fom raffaus.
- Cun in suspir mir' uss' il pur
Encunt' il firmamen,
200 Cun ina larm' sin fatscha lur'
Da Diu il carschamen.
- Da di lu caul soleilg sclarev'
Giu sin il cultivau,
Migleivel er' nebula pluev'
205 Da noitg savens sil prau.
- Tutt viva lu verd neunavon,
Tutt catscha bialas flurs:
Tutt empermett' in zun bien onn,
Tutt rend' à Diu honur.
- 210 Ils eers èn gronda, spess et ornai,
Pomèrs èn tutts flori,
E tutts ils chrests schi gailgs fitai,
Tutts cuolms da niev neschi.
- Tutt emparmett' lu sin quest onn
215 De render dubel freitg,
E de dustar la gronda fom,
De rech manar sutt teitg.
- [p. 17] Denton che tutt parmett' la vett'
Agli charstgieuun e thier,
220 Er' della fom pli streunna grett'
La mort a nus de tier.
- Ailg mager thier er' schon gidau:
El mava a pascar;
Aber per nus er' nuott rimnan,
225 Ailg temps er' de spitgiar.
- Gie pli detier speronza er',
Fomaz pli feitg carschev',
Pli feitg che bein carschev' ilg eer,
Il pur pli feitg plonschev'.
- 230 Da ditg vintschiu er' tutt il greun,
Biars frusts il greun fallev':
Da dy a dy solett il peun,
Che vacca magra dev'.
- Ah! bein tgei desperada fom
235 Er' parmaver' e stad;
Entochen che lu si' lg attun
Diu dev' buldontadat.
- Pupira e la paupradat
En casa de mintgin
240 Stuev' sustentar la schwachadat,
Er' spisa a scadin.
- Enstailg de spisas de bien gust,
Enstailg che zart bien peun
Er' tutt, che vess' duvu prender lust,
245 Ch' a bucc porschev' il meun.
- Mo tgei fa bein la petra fom?!
Avon che pifir vi,
[p. 18] Avon che cuareli gl' um il pon
De miert, tgei magl' el si!!!

- 250 La spis'a biars in cut toe peun
Schi ner sco il tarratsch,
Ch'ei coitgs ord sprulas e biscuna,
E schnuescha la lur fatsch.
- Tscheu tschaf in, bunamein sco morts,
255 In truffel sohalentau,
Avon ch'el seigi strusch bein coitgs: 300
Solett spis' ailg fumau.
- Leu ei in bab cun ses affons,
Che stat sper meisa si,
260 Ch'ei rechs, et era tschels onns
En grass e bein vivi.
- Tgei ha d'els mumma cuschinau?!
L' ha spir en aua faitg,
Cun larmas cungi e salau
265 Ord crestgias ina traitg.
- Els maglien quei, se' il feilig perdiu,
Sco' i fuss in dulsch confect:
La mumma bragia lundergiu:
De meisa trest concert!
- 270 Tal petras spisas maglien si
Biars pura, biars rechs e grons:
De quei malmund gnianc lu dev' pli
Ad' enzetgi danvons.
- Ti vesses lu bein dui udir
275 Il plonscher, lamentar:
Nuott auter aud' ins, sche suspira,
Tutt lev' sedesperar.
- [p. 19] Il ping affon grev': bab, dai peun!
Jeu hai tanienta fom;
280 Il bab pegl' el per il siu meun,
Bargient sevolv' entuorn.
- Lura sevolv' el bein puspei,
E vesa gl' innocent;
Pli feitg anguosch', ah! bein per tei
285 Miu cor, di el plonschent.
- El dat in betsch, cheu has il peun,
Quei dei tei spisgientar:
Schnuent di el: miu char! miu seun!
Da mal crod' lu a tiarr'.
- 290 Ah bab! ah bab!! grev' ilg affon
Cun peter, aul bargir
Spe' ilg miez spartgiu senschunigliont:
Jeu vi per tei morir!!!
- Mam! mam! tet! tett! balbeitg in ping,
295 A sia mumm! eilg sohòs:
La mumm'ambratsch' siu char bambin
Strenschel encunt' il cor.
- La spisa meunca, l'ha nin laitg
Eilg sein — in bass suspir
300 La strool' il sein: tgei chara traitg
Ailg ping, von che morir.
- Quei pelican sto schar rocler
Las larmas giu si'l sein:
Cun quellas seun fa mischadar
305 Gl' affon la bucca plein.
- La fom dil feilig er' mort ailg bab,
De feglia alla mumm':
[p. 20] Il feilig combrag' il fumau bab,
Feglia la blaicha mumm'.
- 310 S'ambratschan tutts, sco' i fuss' la fin,
Sco' i fuss' schon de morir:
Datten cumgniau, trest a scadin
In betsch et in suspir.
- Sch'ei mav' aschia cun biars rechs:
315 Co bein cun il munglus?!
Morir, pirir stuev' quell perguesa?!
Gie! biars er' quei lur ur'.
- Tscheu veing in tal-n(u)[a], gl'ei pli spert
Ah bein, gl'ei eunc charstgieun;
320 La mort ruassav' agli vest':
Scalet mai d'oss el' l eunc.
- Sia petra fom, suspir e larm',
Schanuilg e mager meun
Susteing in fest, ah po erbarm!
325 Gresch'el, e splunt: po peun!
- Sin siu schanuilg crod' el lu giu,
Aulz' tgiau, et ils ses meuns:
Ah! dei po per amur de Diu!
Gidei po concarstgieuns!!!
- Schon ditg ha mia fom dustau
Mai gretta de fomaz,
Mias anguoschas frestgientau
Mai larmas: trest solaz!
- Schei ir' per cor la mia fom!
335 Levgei ils mes susdirs!
Empau ruch peun, sch'vus veis eunc ton!
Bargir stuessen cheu mirs.

- [p.21] La sia membr'uss' trembla feigt
Da camber, schvachadat:
340 El crod a tiarr' — ah in dir leitg —
Stendius vul render fiad.
- Cheu er' vegniu lu quei momen,
Che spartgia claramein
Ils feilgs de Diu da sentimens
345 Ord feilgls dil trusamen.
- In cuorra spert e vul alzar
Quell, ch'ei da fom giun pleun:
In auter va spert vul strunglar
Quell cun siu mordermeun.
- 350 Tals crius tyranns, tgi vess' cartiu
En cass schi sventirai:
Denton ch' in bien spendev' il siu
Per paupers ton fomai.
- In, che vev' cor de bien christgieun,
355 Savev' camond de Diu,
Quell ha bugien, charin siu meun
Allg strusch fiadont poreschiu.
- Biars buns unfrevan bia dil lur,
Sco buns Samaritans,
360 Per madegar tuttas dolurs
Ch'ailg pauper fomazs fan.
- Biars rechs havevan mai quitau
Co paupers spisgientar;
Tier quells han fomentai enflau
365 Agit senza spluntar.
- Ei devan vett' a tgi, che rog'
Tier els a casa lur:
[p.22] Portaven spis' en paupers logs,
Mai Diu savend discus.
- 370 Ah Diu, che veses l'intentiun,
Il faitg, et il bien cor;
Dai po a tals benedictiun
Pagaglia spend d'els or'.
- Strunglar il pauper leva quell,
375 Ch' ha cor se' in criu tyrann;
Quell ch' ha quitau solett per el,
Sa bucc' tgei paupers fan.
- Quell, ch'esch sarrav' ad in munglus,
Aud' bucc siu lamentar;
380 Quell, che spartgeva schi spargnius,
P' il venter angarschar.
- Quell lev' strunglar, che lu vendev'
Migliems miez memia char;
Raubas per pauc lu en prendev'
385 Da quell, che sto disfar.
- Strunglar lev' quell, che lu furnev'
Il peun ailg sventirau:
Per suenter lu tier sez targiev'
Dailg pauper enqual prau.
- 390 Strunglar lev' quell, ch'ent la ruin'
Dilg pauper sblundergiaw,
Lev' encuir se' in scroc perfin
Siu avantaigt s' alzan.
- Pusseivel, ah! de tals carstgieuns
395 Tier Teres segenerai!!
Teman bucc ina gad ils meuns
De Diu tals entersai?!
- [p.23] Quells pia tgiablavan per sesez,
Ils buns han tutt spendiu:
400 Tgei uss' il pauper, tgei fa lez?!
- Agit, peun gli nigliu.
- El stuev' midar sia natir',
Natira de charstgieun,
Cun fuorma de thier sevistgir,
405 Sco quells tscherar il peun.
- Dil pauper er' cumina spis'
Lavazas e mangeuns,
Jarvas, urticlas, las buglir
Ent'aua senz' sal, pieun.
- 410 Tschen d' ina streia encuera in
In iess ord buch' als tgieuns,
Sfrac sut in crap, sco sut mulin,
Quell, tschetsch, roi sut sès dens.
- En ina vall in auter va
415 Encuer' leu cornùs schnegs:
Quells crius cun sbabas sto migliar,
Ch'el crodi bucc vi segs.
- Perfin cons vesa ins bein lu
Sco Nabuch' donosors,
420 Che sin tutts quatter croden giu,
E pastgien sco ils bovs.
- Eunc biars spectachels stuev' ins vèr,
Che schnueschan la natir',
Che greppa stuessen condolèr,
425 Sch' ell' ei gie per schi dir'.

- Tal criua, gronda petradat
Fomaz laventa si
[p. 24] La mort figiev' tyrannadat,
Fa paupers pirir vi.
- 430 Noss buns Superiurs a Cuer',
Spirituals et ils Civils
Camond devan de sustener
Noss paupers frars, ils pings.
- Sez a quei mal lev' prevignir
435 Nossa Mumma' Regenz',
Che sin tutts meuns greun fiev vignir,
Partgiev' cun condolenz'.
- Scharf eumendaver er' agit
Giud Canzla, giud gl' Altar
440 Il bien pistur a quella, ch' han ditg
Pitiu ils noss chars frars.
- Mo mort, fomaz han se uniu,
Ruin' han engiarau
Agli charstgieun, che vev' pitiu,
445 Schi ditg vev' endirau.
- Ei para, che ussa la mort
Cun faulsch de strauniadat
Vegli manar tutt tier il port
Della perpetnadat.
- 450 Ei sto, ch' ell' vev' auctoritat
Da Diu retschiert suilg mun,
Ch'ella cun tala frechadat
Tyrannisava zun.
- Nagin podeva lu untgir
455 A siu paliet vilau:
Ella savev' ded encurir
Quell, ch' er' il pli zupau.
- [p. 25] Quell lu tucav' bia pings er' grons
Biars paupers et eunc rechs,
460 Che fievan quen sin eunc biars oñs:
Pertutt spluntav' eilg esch.
- Nu' ch' ella mav' cun sia grett',
Schav' trests fastaigs davos:
- A mellis lu tshuncav' la vett',
465 Cavav' en tiarr' lur oss'.
- Tutt lu clamav', levav' ils meuns
Tier Diu cun aulta vusch,
Ch' el regordesch' de nus carstgieuns,
Ch' el lievgi po la crusch.
- 470 Aber il tshiel parev' stinaus,
Se schav' bucc mitigar:
Quei ch'er' avon per nus pinau,
Stueva tutt a tras.
- Mai stgir' anguoscha della noitg,
475 Mai glina de egarschur
Compeglian uss' la vett' e sort
La sort dil pauper pur.
- La mort, fomaz èn uss' mai els
Ils potentats dil mund:
480 Sco lur plischer cloman ei tshels
Tier lur armad' entfrunt.
- Mo il pli trest, ch' in stuev morir
En fatscha de rechs freitgs,
Ch'en ussa gleiti schon madirs,
485 Gleiti rimnai sutt teitgs.
- La stad vargad', sco cheu gl' attun
Ers porschan peun a tutts;
[p. 26] Vett' empermetten thiers e funs,
Vistgiu ailgs paupers bluts.
- 490 Aber pli tier che vett' uss' er'
Pli tier, ch' il peun a nus,
Pli tier madirs ch'eran ils eers:
La mort pli tiranus'.
- Ina madunza va si' l frust:
495 Grad bucc eunc de tigliar;
La tresta bettan fom, anguosch'
Cun sia farol' a tiarr'.
- En agonia tonsch' ell' eunc
La melna epig' en buch';
500 Quella er' uss' siu davos peun:
La dat il davos zugg.

FUORMAS DE PLAIDS.

Fuorma de Demendar vin de Cavals.

(Ineditum nach Ms. Carg.)

f. 2^b vi haver urau la buna Sera agli Sig^r Spufs, scho era la Sia Sigⁿiura Spufsa cun jna entira Compagnia de questa Niebla Gastaria.

[Hai] La honor enten Num de Dina honoreivla Compagnia de Matz Dumendar oravond jlg Sig^r Spufs, Scho era la Signiura Spufsa et jna entira Tablada da Notzas, Schei a Nus Lobelsend de purtar avon jn Cuortd Plaid, Ne Dus.

- 10 [f. 3^a] Auld Honorau a zun Stimau da Tuta honor bein vengons Sig^r Spufs, Cun la voisa Honoratissima da Tuta honor Stimada a bein yengonfa Signiura Spufsa ed jna entira Parentella de Dina hundreivla Compagnia de Notzas, vi jeu aver Sallidau a gratulau jna Mingin, Suenter jlg lur Stan da Nieblada a Sabienscha. Suenter haver entaleig, chill Tut Pufsend Diu
15 hagi benediu a Confirmau enten jlg S. Sacramentd Della Leig, tier jlg qual Stan Nus esen Tuts bein flesi ai ed jnelina(us)[i]. Leu Speras vi jeu agurar, chill Tut Pufsend Diu velgli benedir oravond las olmas, Scho era tuta Consollaziund a letetzia, Scho Sin las Notzas de Cana a Gallilea, Neua che ei gliei bagigi[a]u jlg Marchau da jerusalem a ils beaus, che Triun-
20 feschen a tutas Causas Suenter la velgia da Diu. Cheu enten Causas esen Nus Ri(n)[m]nai enseman jna gronda Compagnia de Mats cun gronda Tristetzia a Malla enchonja dil Don, cha Nus Matz havein Pitiu, haven jlg Sig^r Spufs priu la gigliardia ed jus cun jnfchins enten jlg Nies amo-
reivel Jertt della Nofsa Giuvanteigna, enten ilg qual Nus vein en da Tutas
25 Sortts gielgias, tulibanas a rofsas a flurs cun da tutas Sortts Collurs a lau tras jlg Sig^r Spufs faitg a Nus jn zun gron don, cun prender a legier ora jna dellas pli biallas flurs, che Senflavan enten jlg Nies bi a legreivel Curtgin della giuvantegna e buca Mo ruinau jlg Nies Curtgin a Privau Nus della flur, Sunder eung Sfurfsau tuts Dazis lou tier. alla qualla flur ei
30 buca pufseivel da turnentar enten siu elser, Scho lei Stada da vidavon a tras quei vein Nus da risttar privai da quella a schi bialla a Niebla flur, la qualla ves pudiu tuchar con jlg tems [f. 3^b] a Linz u Lauters da Nofsa ludeivla Compagnia de Matz a podiu purtar Neunavon jlg freitg, che ves dau tuta Consolaziun a legarmen. ed entras quei vein Nus pilghiau jn zun
35 grond [don] don, Mo quest don po buca vignir pagaus mo cun Raubafs de quest Mund. Nuotatonmeins vai jeu la Dulfscha Speronza, che jeu adii jn Metel, cha poss lavar giu enpau la Nofsa tristezia a Malla jnchonja; Nomnada-
meng la Niebla Bubronda da october, chei vinum ed letificatd cor omni-
bus, jlg vin fa legrar jlg Cor dilg Christgieun a Schatscha tutas Mallas

juchonias ed entras quei lein Nus Domendar dilg Sig^r Spufs per in Regal dilg Don, cha Nus Pitin, Nomnadameng 9999. Saunna vin Valtrina Sura. a quei cun Speranza, chill Sig^r Spufs vegni a Nus buca Schnegar giu a Spigiein Denton dilg Sig^r Spufs sin jna bialla e Confoleivla rispofa a gratiamen dilg, bien Refchiert entochen de ufsa jlg tems pafsau. 5. Beatifsim Sig^r Spufs! jeu ai la honor enten Num de dina honoreivla Compagnia de Matz de a dels Cordialmeng engratiar per tutas grazias, chels an faitg den Tems en Tems ad era la presenta ura e per quella a biaras gratias Nefefarias agureschel la Divina jnfuenza ed abuldontas gratias a tuta Benedifsiun; defiderar ordavon tut Tut jna liunga vetta a buna pafch e 10 che Nies char Segnier velgli benedir jna bialla a legreivla figlialonza ed jna aulta Confoleivla velgliadegna e pofien Suondar Sia vetta a vertits e pofien lautras jna gada guder jlg Per Petten Salid ad afchia era jeu con jna honoreivla Compagnia de Matz vein la honor de riftar lur obedeivels Serviturs Malvengons. 15

ja anter plaid de Domendar via de Cavals fin jna Niebla gaffaria de Nozas.

(Ineditum nach Ms. Carg.)

[f. 4^a] Ault Honorau da tota honor bein Meriteivel Sig^r Spufs, Cun la Lur Honoratiffima da tota honor honorada Signiura Spufsa, Scho era jna aulta Honoratiffima da tuta honor ftimatiffima Compagnia da Nozas! Jeu les 20 da dels Domendar la Lubiefscha de plidar ju Plaid, Ne Dus.

jlg Schazi da quella a Schi gronda Libertad, a Schi Niebla, chils Matz ufsa presentmeng pofeden, a dau a Mi la gigliardia cun Mia honoreivla Compagnia de Matz, da els Cordialmeng Salidar. elfen cha, ca Nus a Schia vein artau da Nos hundreivels veilgs quels Dreitgs a da Manar 25 la, Scha ei gliei jlg plifcher a duas Honoreivlas perfunas, ca garegian da vegnir enfemand entras jlg S. sacramend Della Leig. At afchia hai jeu cun Mia honorada Compagnia de Matz buca voliu Munchar, da vignir a vifitar quefta honoratiffima Rimnada, per a Mur della buna Carezia ed a Mifsetzia, chei da tems en tems ufitada a praticada. Neua, chei a era plafs-30 chiu ad in Ludeivel Menderschaft da Deputar queft dus Ner treis hundreivels Giuvens a dera Mei Mez vi tier, Scho per jna Stgiffa, Ner per far ilg Diember. afchia (d)[v]ein Nus la Comiffiun de Dina ludeivla Compagnia de Matz, de urar jna legreivla buna Sera, enpermera gada a diu ault honorau, da tuta honor [f. 4^b] Stimau Sig^r Spufs, Cun la fia Honoratiffima, da 35 tuta honor Stimada Signiura Spufsa ed a dina entira parentella Cun jna aulta a zun Stimada Compagnia de Nozas.

jlg qual ei fus forza Stau Mia obligaziun a duer, de gratular a titolar ju a Mingin Suenter jlg lur Stand de Niebladad a Sabiefscha. aber elfend, chil tems va vinavond, Sche vi jeu trer alla Cuorta, a vi Savolver 40

tier jlg omnipoten diu a rugar, chel velgli Prosperar a Confservar cun ina liunga vetta a buna Sanadad; a chil tnt Pulsent Diu velgli benadir oravon las olmas, Scho era tuta Confsolatiun a letesia, Scho Sin las Nozas de Cane et Gallilea, Neua chei gliei bagigiau jlg Marchau de Jerusaleum
5 a ils beaus che triumfesehen, tutas Causas Suenter la veglia de Diu.

- Qualmeing Nies aguri Seigi verameng Cordials, Sche lein Nus aver agurau tuta ventira a benetisfiun spirituallas ad temporallas dilg lur amuveivel Spufsalizai chei Silg di da Dotz Daventaus, a chels Pofsien Suenter questa vetta guder la beada gloria, tier la qualla Dieus gidi tuta.
- 10 esent chei gliei jlg plifcher a dina leig, jna bialla generatsfsiun, Ner figlialonza ed aschia lein Nus ver jna buna jutensfiun a buna Speronza tier jlg Omnipoten Diu, chel velgli dar a Multiplichar ad engrondir, Sinaquei chels Pofsien jlgs Sefsells dilg S. Parvis enplanir. a Mi Flurescha jlg [f. 5^a] Cor da ver jna a Schi bialla a legreivla Compagnia de Nozas, bein
15 cha lur ventira a els ornau Suenter lur Maretz a qualitats. aber a Mi para chil Sig^r Spufs hagi giu tonaton gronda gigliardia da far tals viadis enten la glina a prender la libertad adina cun juschins enten Nies legreivel Curtgin della giuvantegna, Nena cha Nus vein en da tutas Sorts freitgs, granatzs a Delicatz, Scho era Tulibanas, Rofsas a flurs cun da tutas Sorts
20 Collurs. leu an ei bein enpermes, expermentau a Cun jfchins enfchigniau, ed leu Denton lestiameng plidau; an ei Scharniu ora jna dellas prinfsipallas flurs, che Senflavan enten Nies bi a Confsolveivel Curtgin a caut[r]a(r)s an els Sig^r Spufs faitg a Nus jn zun grondifsim Don a privau Nus della princ(t)ipallifsim ed amabillifsim flur da Nies Confsolveivel Curtgin, la qualla
25 flur po buca vignir tormentada pli enten Siu eser, Scho ella ei Stada da vidavon. Mo jeu Sai bein, ca Nus vesseu buca podiu Schaziar, Ner render, Scha tgie(i) Nus vesseu voliu, Muneida Spender a Della turnentar della prorgatiun dina a Schi bialla Rofsa, la qualla ei Ro(t)[c]ha Creta a Perderta, jnfuma da tuttas vertits a qualitats bein urnada, ils Ses Marets a tallens en
30 ton grons, Schella ves a Mi Ne a din da quels treis hundreivels giuvens buca podiu tuchar, aber vesseu Sura la gronda rimnada da Matz, la qualla ei ton gronda, ves forza cul tems podiu Confsallar in Ner lauter da quest[s] hundreivels giuvens, Mo jeu per Saver Mal cun tut, ves filg Suenter forza podiu dar or Nuot. jeu hai Speronza chei agien bein antaleitg, che jeu
35 hagi Saviu gir endreitg, a Mi veng val endamen da buca pli andardar ilg lur legarmen a vi prest finir jlg Miu Schuach Plidar. vi gi eung jna Rifchun, la qualla jeu vai Speronza, chei Seigi a Mi de udir Sin la Mia Contriziun, a Condtiziun dilg Miu ainfeltig Schuach Difchquorts, jlg qual ei san bein jn, Ca porta Mar[c]enzia in tiara a lautra Stopi era pagar Datsis
40 a gabels, u tringelts per jlg Pafs; ada Schia essei era [f. 5^b] Reschuneivel a Dueivel a gli Sig^r Spufs, da pia chels an prinau ils Matz da Dina aschia biala e legreivla flur, chels presentien era a Dina ludeivla Compagnia da Matz jn tringeltd, per jna ensena de Carezia. Sinaquei ca jna honorada

Compagnia de Matz Pofsien beiber lur sanadad cun tonta curfacha che la Malla jnchonia a grondifsima Triftetsia vegni lau tras adina entira Compagnia de Matz Stizada ora. ada schia lein Nus Domendar dilg Sig^r Spufs per jna Recunpenza dilg grondifsim don, a Nus faitgi, Ne per jn Regal de 9999. Saumnas vin valtrina Sura, cun Speronza ch'il Sig^r Spufs 5 vegni a dina ludeivla Compognia de Matz buca Schunchar giu la Nofsa Damonda. Jeu Sai bein, che entras jlg Miufanfeltig plaid, Ner Difch-quorts, Ne entras Mia jgnorantadad da giuvantegna vai jeu biar Schau Munchar, ad aschia vi jeu Suplicher, chels velglien aver perdunau ilg Difchomatd, che jna entira Compagnia de Matz han dau a Spitgiein denton 10 dilg Sig^r Spufs Sin jna amureivla a Confoleivla Rifhpofta enten vofsa aulta Protesfeiu.

Plaid de Domendar la Signura Spufsa enten Num dilg Signur Spus, in, che Meina ella, fa (el) quel.

(Ineditum nach Ms. Carg.)

15

[f. 5^b] Ludaufs Sei Jesus Christus! jeu hai quella enperneivla ed a Mi aschi honoreivla Comifsion dil Sig^r SPufs, da quella lau presenta Signiura Spufsa ordavon enten Siu Num a gli Bab de Cafsa, Scho era a gli Muma et enten particholar a gli Signiura Spufsa, Ses Cars fargliuns ed a tuta questa honorada ed Niebla Compagnia de Notzas de agurar jn legreivel di, Cun 20 jna legreivla Sera. Sur da quei hai jeu enten Num dilg Sig^r Spufs jlg plifcheivel Comond de Manar Sia Carifsima Sig^r Spufsa tier el, per Complanir tutas enpermfichuns Denter els faitgias Suentar jlg uorden della Soingia Muma Bafelgia e Rifscheiver jlg S. Sacramend della leig. Jeu hai Speronza, che nus vegnigies buca prender en Malla part, che jeu prendi 25 vofsa Carifsima felglia ord vofsa Cafsa; la Signiura Spufsa veng era aver jn gron Plifcher de puder Suendar jlg exempel de Maria ed Jofseph, jlgs quals han Semes enten jlg Madem Stand, Dieus velgli Cun Sia Soingia Gratzia adfifter.

Plaid de far enchenter ails Matz, Cura che ei veing faig fratgias, Rifschpondan quels, 30 che Meinen la Spufsa, per las Fratgias.

(Ineditum nach Ms. Carg.)

Honorada ed Stimatifsima Compagnia de Matz! Depia che a plaschiu a quels, Cau presents Giuvens, de prender las armas per far legria ton a Mi, Scho era a Mia Cara Signiura Spufsa, Sche Sai jeu ordavon, che jeu 35 Seigi buca vengons de tonta honor ed ei pia Spira buntad de lur vard. en Consideraziun de lur aguri Sundel jeu totavia Surprius ed Sai buc autravifsa Corefpunder, che quel cun Schientd Dubel gundoing Refunder enten quels buntadeivels Chors, ord jlgs quals ei en vegni. Dieus velgli Denter els Confservar Charetsia e Concordia a Confseder tuta beneditziun 40 per tgierp ed olma, ina liung e ventireivla vetta e Suentar quella la gloria

dilg S. Parvis. la foletta fuplichu, che jeu fetfchel, ei quella, chei velgien Mei adina prender enten lur aulta a Mi Nefsefsaria protetziun, per la qualla jeu [f. 6*] Suplichetschel Humilliteivlameng. Denton per jna eufena de Mia Renchonafchienfcha oferefchel jeu quella pintgia Bagatella, Suplichond 5 biar on de Considerar Miu bien chor, che queft pitfchen presend ed Sundel cun profunda Reverenza ed Sumiffiun Lur Servitur Malvongons.

[Aschia] Rifponden quel, che Meina la Spufa, Cura Chils Matz an Domendau vin de Cavals.

[f. 7^b] Aulda Stimada ed Honorada Compagnia de Matz! Jeu ai entaleig da quels honoreivels Giuvens jls buns aguris, ils quals ei an faitg cheu 10 enchonter jlg S. Spufa, Scho era la Signiura Spufa tier ilg lur Nief Stan Matrimonial, per jlg qual jeu enten Num dil Sig^r Spufs vi ad els Aultameng haver engratziau, Cun agurar a Din a Schadiu entenchas, che ei fus jn u lauter, jlg qual Delsideras era da vegnir enten quei Stan, che jlg tut Pufsend diu velgli benadir cun jna talla flur, la qualla Seigi, per ilg 15 enprim per ton pli Maneivlameng Puder far la veglia de Din a vegnir tier la gloria dilg S. Parvis; Leu Suenter vi jeu ad in a Schadin agurar, chil tut Pufsend diu velgli benedir cun jna talla flur, la qualla Seigi per viver cau Sin tiarra, qualificada cun tutas vertits, las quallas fufesen a Mintgin per Siu chor Ner Siu Plifcher. leu Speras tuchond tier las grondas lamenu 20 tifchuns da jna honoreivla Compagnia de matz, enflafsel [f. 7^a] Jeu, che els vefsen ftrufch jna Rifchun Sufizienta, pia che quella flur ei Stada cheu Schon gis ad oñs bein Maneivel ed Nagin havev giu Marvelglias da Della, Sche a cheu ilg Sig^r Spufs priu pucau da quella afchi buntadeivla, bandunada flur. Neua che el a priu Pufsets, Sinaquei che quella refti buca cul tems 25 Mal perfeitgia ed afchia pudelfen quella honoreivla Compagnia de Matz a gli Sig^r Spufs engratiar, en Stailg de Salama[n]tar. Nuotaton Meins dapia, che ei gliei a dina Stau jlg ufsitg, Ner Moda Dils Matz de Comparer avon jlg Sig^r Spufs, per far entalir quellas a Schi grondas tritezias, Dollurs u Dons, Neua cha alla fin Cun Sentilgir ton de vard Della Compagnia de 30 Matz, Scho era Dilg Sig^r Spufs Cun enqual Regal. ed Sche ei Sei quei adina pufchpei Metz enten enblidonza a pafsau vinavon a chur, che jn pren giu jna flur, Sche Sa lautra enchorir da prender giu ina outra. Jeu hai Speranza che quella honoreivla Compagnia de Matz vegnien a far jna Domonda, ton pli Conpotenta, Neua che jlg Sig^r Spufs vegni era a far 35 jna Creanza, Suenter Scho gliei da din u lauter vigniu faitg entocheu en Ceu. jeu rogel che quella honoreivla Compagnia de Matz prendien buca Si enten Malla pardt Mia Mal fiensfiada Rifposta e laschel Scho Mitd brieder per Recumondau jlg Miu Delsideri fus da bein puder Satifchfar la honoreivla Compagnia de Matz, Scho era la Mia gronda obligatiun de far jlg 40 Miu Duer enchunter jlg Sig^r Spufs. jlg Miu Duer fus Stau de far in plaid pli alla liunga, Ma Munchonfa, la Mia pauccha Capafitad, Sche vai jeu Speranza, che ei vegni buca Miserau ora enten Malla Partd.

Quest Plaid auda de far a quel, che Meina la Signiura Spufsa, de far avon che jra en Calsa Sin la Schalla, avon Calsa, Suenter Melsa Ne, Cura che ei enfsinan en, avon jra en Calsa:

(Ineditum nach Ms. Carg.)

[f. 7b] Aultd Stimau Sigr Spufs Cun la aulta ed bein Stimada Sig^{ra} Spufsa, 5
Cun jna honorada ed Stimada Compagnia de Notzas!

Da pia, Cha vus Sigr Spufs veis Sehumilliau, Cun Duvrar quella Humillitonza de Dar quella honor enchonter Mels Maritz a Mia fleivletzia da poder Manar u Compigniar vofsa Signiura Spufsa entochen jlg presend liug, Scha fus ei la Mia gronda obligatzion a Vus Sigr Spufs, Scho era 10 agli Signiura Spufsa de Saver far jn bien agury ensemblameng Suenter vofs Marets tier vies Nief Stand Matrimouiall, jlg qual Dieus Sez a Schentau en quei S. Sacramend per ton pli gronda augmentatzion da Sia Gloria. ad afchia prendel jeu la Libertad ed agureschel enten quei Stand Della leig, Ca vus pudeigies biars gis ad oñs viver enten tuta beneditziun 15 Spirit[u]alla a temporalla. Con tuta pasch a Concordia e Caretsia a Sche ei plai agli Omnipotend Diu de termetter figlialonza, che vus pudeigies quels trer Si enten tuttas bunas perfectiuns, tier la buna Soingia tema de Diu, a Suenter jna liunga velgliadegna vi jeu a vus Sigr Spufs, Cun vofsa Signiura Spufsa ed a tutta questa aulta honorada Compagnia de Notzas 20 haver agurau la gloria dilg S. Parvis. jlg Miü Duer fus stau de far jn Plaid pli alla liunga, Mo Munchonza, la Mia paucha Capatzidat, Sche vai jeu Speronza, che ei vegni buca Miserau ora enten Malla Partd.

Plaid de Demendar la Signiura Spufsa enten Num dilg Sigr Spufe, ja che Meina ella. 25

(Ineditum nach Ms. Carg.)

[f. 8a] Vus vegnis Schon a Saver la Rischun, per la qualla jeu Sundel tarmes cheu dilg vies honoreivel Sigr Spufe, jlg qual a dau Schafimend de vegnir enten questa honoreivla Calsa ed agurar ilg bieu di alla Sia Carissima Signiura Spufsa ed ad ina honoreivla Compagnia de Notzas. 30

Vus Vegnis Schon a Saver, che avon jn Cuortd tems passau Seigi Daventau jna enpermischund u jn Matrimoni denter questas duos honoreivlas perfunas ed a Schia, Sche vus efses de quei Contensi, de Schar Conplanir jlg Matrimoni ade Metter a Meuns la Sia Carissima Signiura Spufsa, Sinaquei chei pofsien vegni Manai a Bafselgia e Rischeiver la benadic- 35 tiun dil S. Sacramen della leig Suenter jlg huorden a Schentameng della S. Bafselgia ed afchia Rugein Nus jlg Omnipoten Diu, che el velgli Dar la Sia Soingia Gratia ed benedictiun, Sinaquei chei pofsien ver letexia biars gis ad oñs enten questa vetta ed era Sin jlg Suenter enten la vetta perpetna. Dieus alsifti Cun Sia Soingia gratia. 40

Sin questa Damonda Spetgiel jeu Sin ina Confsaleivla Risposta.

Plaid de far ad in, che Meina la Spufsa.

(Ineditum nach Ms. Carg.)

Che auda Da far, Suenter haver ensinau en, Cura che jn veng a Casfa, sin Schalla della Casfa. avond che jra en Stiva, fa el quest plaid:

- 5 [f. 8_b] Jeu sai buca Sefchmervigliar avonda ed Sundel totalmeng Surprius, de quella aschi gronda Non Spitgiada honur, che vus veis Mulsau encunter Mei, Cun Confidar a Mi quei, che ei Sin quest Mund (ei) a vus jlg pli Cufteivel, cun Confidar a Mi vosfa Bialla ed piatufsa Signiura Spufsa, la qualla Segirameng ei jlg vies pli gron Schatzi.
- 10 Et per questa fin de Mei cun tut flis tractada, Sche Sai jeu ed enchanufchel Mia Schuvahadad, tras la qualla jeu ai forssa buca dau a vosfa Sig^{ra} Spufsa la Dueivla honur ed Contentienfcha, che jn auter aves pli bein podiu Dar; aber jeu Sai leu Speras era, che ton vus Scho era vosfa Sig^{ra} Spufsa Sapien ed vegnien Condefender a Mia Schuvahadad.
- 15 Ufsa aber buca Mo a vus engratziel per quella gronda honur, Sunder Configniefchel era a vus quei grond Schatzi, vosfa Sig^{ra} Spufsa, a pergtiarei quella Scho la pli Cufteivla Perlla, hondrei quella Scho la vosfa pli Cara Conforta. jlg altissim Diu aber benedefchi vus e Cun Sia benedictiun Tutta Pufsenta liung e ventireivla vetta, Conpleina Pafch ed Ca-
- 20 retzia ed Cun jna bialla ed enperneivla figlialonza ed finalmeng Cun la Gloria Celestially dil S. Parvis. Dieus Detti leu tier Sia Soingia Gratia!

FORMULARET DE PLAIDS.

Formularet Da varsaquents Plaids.

(Ineditum nach Ms. Sech.)

25

I.

[fol. 1^a] **Fuorma da Rugar ün Spiritual p'ilg Batten.**

Reverend Bein Studiau S. Senger.

- Niefs Senger mi ha faig la grazia da Carlchentar mia casa cun un lagreivel [fol. 1^b] filg, p'ilg qual jou igl angraz' da tut mieu cor, ad ancanufch, 30 dad effer obligaus da pufchpei lgi consecrar quel tras ilg S. Batten Parquet cumpar jou avont vus a vus rog cun debita Reverenzia, ca vus lejas dar ilg S. Batten á quest mieu Uffont, ad aschia ilg metter tiers la Baselgia da Deus, p'ilg Sagirar da la grazia da Deus faichia a nus, enten Christo, tras sieu S. Saung a Spirt; [fol. 2^a] par ch'el vivig a mierig a'lgi Senger tiers ilg 35 perpetten laud da quel, ch'ilg ha dau, a perpetten Salid dad el, ca ven battigliaus.

Scha jou, ner ils mes, Savein en anqual guisa Vos render quella buntad, tras nizeivels Survetfchs, schi lein nus bucca nus laschar afflar malubiedis ner malracunatfchents.

[fol. 2^b]

II.

Fuorma da rugar Padrins ner Madritfchas.

5

Il Titel Suentter Sco la Parsunn'ei dad ün Ault ner
Bafs Stand.

Jou veng par Vos dar part da la Benedictiun, cun la quala niels Senger ha lagrau mei á mia Chara Mulgêr. El nus ha dau ün filg (ner ünna filgia) par sia [fol. 3^a] gronda grazia. quel vein nus par mauns d'ilg 10 laschar battigiar, ad afchia d'ilg anferlar ent enten ilg jert da la Baselgia da Deus, ch'el creschig si á laud da Deus, tiers ilg Sieu temporal a perpetten Beinstar ad er tiers ilg legrament ad agid da nus Ses velgs.

Mo ilg Damanar da la Baselgia ei, ca tiers quella S. Ovrá vengian duvradas [fol. 3^b] hundreivlas pardichias, las qualas, nu' ch' ilg baselgs 15 dumondase, Savefsan gir, ch' ilg Uffont vefs ratfchiert ilg S. Battem, fufs nafcheus dad hundreivels velgs, a pafsatsen enten stailg da Bab a Muña, nua ch' els lefsan ner Savefsan bucca far lur dner, cun mufsar, trer si a gidar ilg Uffont tiers Sieu temporal a perpettan Salid.

[fol. 4^a] Tiers quei S. Survetfch pia ha ei er plaschieu á mi ad á mia 20 Maffera da rugar tenter Autras Hundreivlas Pardichias er Vos, ca voits adina er nus piert hanur, charezia a favur.

Rugein pia, ca Vos nus lejas pardunnar la stenta, ca nus vos dein, a laschejas vos duvrrar tiers quei bien a grond Survetfch.

[fol. 4^b] Scha nus Savein Survir ancunter, schi lejas cumondar en chei 25 Calchuns, ca vos affleits, ca nus pudelsan effter sufficients da gidar tiers Viefs bien. Mo Deus velgig rafunder quei, ca nofsa nunpufsonza sto laschar muncar.

III.

Fuorma dad' angraziar par quella Hanur.

30

Tit.

[fol. 5^a] Jou antallig Viefs legrament a Viefs griament. Viefs Legrament ei, ca Deus ha liberau Vosfa hundreivla Cunforta da Sias Delgias a lagrau cun ünna bella nafchienscha.

Tiers quei vos ur jou tutta vantira. Deus dettig á Vos ad á vosfa 25 hundreivla Maffera lieunga vitta, Sanadad a grazia da trer si quest Viefs Uffont á [fol. 5^b] laud da Deus, tiers ilg temporal a perpetten beinstar d'ilg Uffont les a viefs agid, legrament a cunfiert en vosfa vitta; tiers quei ur jou er ünna Sauna Pilgiola á Vosfa hundreivla cunforta.

Viefs griament ei, ca jou seigig ünna Pardichia d' ilg Battem da Viefs uffont. Vos velsas afflau pli Sufficientas Parsunnas tiers questa [fol. 6^a] grond Ovra, ca mei: mo ei vos plai da mufsar Vossa velgia amur a Charezia vi da mei: par quei vos angrazch jou, á mi legra da tut mieu 5 cor da Vos far quei S. Survetschig. Deus dettig la grazia, ca Vos, char Cumpar a la chara Cumar, cun Viefs Uffont, ilg char filgiol (la chara filgiola) afflejas vi da mei tut quei, ch' ün hundreivel Cumpar [fol. 6^b] a Padrin dei far.

IV.

10

Fuorma dad anvidar á Nozzas.

Tit.

La Providentia da Deus, Senza la quala naginna causa po davantar, mi ha antruvidau tiers la cumpangia dad N. N. Hundreivla filgia d' ilg N. N. [fol. 7^a] Sunt intentionaus, sco vos vangits á ver antalleg or d' ilg 15 clumar or, da mi laschar ansinar ent cun ella, Schi plai á lgi gratius Deus, questa Dumengia, ca ven.

Cuntut, Scha las Nozzas dein effer lagreivlas, schi sto er la Cumpangia effer lagreivla, amigieivl'a gargieivla. Vossa amur a charezia ei adina stada gronda a staveivla vi da mei, Sur tut mieu meritar: mo jou hai mai 20 [fol. 7^b] ghieu drechia commoditad da Vos declarar cun anqual anenna la racunaschientscha, la quala jou Sunt culpents á Vos: mo ber ont prieu caschun a galgiardientscha da vos incomodar: Sco quei daventa er s'igl gi d' oz, ent ilg qual jou vos rog carameng, ca vos lejas po er laschar [fol. 8^a] ent da vangir la Dumengie, ca ven, en Casa mia, lou ratscheiver 25 ün glas vin, gidar cumpoingiar mei a mia Spusa en Baselgia; par assister á la copitulatiun da nus, rugar Deus par sia benedictiun Sur nus, ca nossa Leg pofsig á lgi plascher a vangir ratificada avon Sia Baselgia.

Suenter quei turnar puschpei cun nus á [fol. 8^b] Casa, Vos lagrar cun nus a ratscheiver ünna Suppa cun quei ca la Cuschinna, tras benedic- 30 tiun da Deus po dar, tont Sco ünna pitschna anenna da nossa bunna a gronda velgia da vos render la gronda charezia ad honor, ca Vos nus veits piert enten quest faig: ad enten auters plirs ounceadufsa.

Scha nus vos Savein [fol. 9^a] Survir ancunter, jou ner mia chara Spusa, schi lein nus bucca metter enten amblidonna a rugar Deus, ch' el 35 velgig render á vos tuts vofs Survetschs cun tut quei, ca vos po esser adachar, vi d' ilg chierp a vi d' l' olma.

V.

Rasposta sin quei.

[fol. 9^b] Ilg ei dreg dad ancurir agid, cur ün ilg maungla, ad ünna 40 grazia da Deus eis ei, cura ch' ün, ch' anquera ilg agid, ilg affia, sco vos ilg veits afflau a vangits ad affiar chou d' anvi pli a pli.

Jou ur á Vos ad á Vossa hundreivla Spusa tutta bunna vantira. Quel ca Vos ha manau ansemel, vos cunfalvig er a dettig a vos la grazia da viver a star ansemel bers gis ad ons en bunna [fol. 10^a] Sanadad, énten lagreivla Pasch ad antalgientscha, en temma da Deus a charezia, en legrament a cuntantienscha da Vos Cors. Vos carschenteit á laud da Deus. 5 Bagieit vossa hundreivla casa a la Bafelgia d' ilg Senger, cun lagreivlas plontas, anferlas a flurs da Vosas hororatas parfunnas, ca Deus tras ellas vengig ludaus, Vos lagrai a bers cun vos gidai, honorai.

Vos mi anvideits sin [fol. 10^b] vosas hundreivlas Nozzas. Ancanusch vossa velgia charezia, ca vos ha muvantau da far quei; parquei vos an-10 grazch jou er da tut bien cor: mo da vos vangir en velgia mi scuffelge la Charezia, ca jou hai vi da Vos a la temma da Vos esser grefs. Vossa bunna velgia scisa ilg faig, a mi ei tont sco tutta Spisa e Buvronda. Tiers quei Sunt ner fufs jou bucca guera lagreivel nozadur: parchei c' á mi cunven a [fol. 11^a] descha pli bein dad ir en la Casa da malacurada a 15 tristezia, ca da nozas a latezia. Ünna cumpangia Savels jou ont far bargir, ca rir; ont cargar, ca largar a lagrar.

Cuntut figieits pli bein da mi laschar dad ünna vart. Vos vangits senza mei a Survangir Pievel avunda. Jou vos vi ver angrazchiau, tont Sco jou vefs ratschiert. 20

[fol. 11^b]

VI.

Fuorma cur ün palsa ent ilg Uffici da Mastral.

Ault dichiai, Beinhonorai, Sabis a Prudents Singiurs, Sr Mastral ad ad Antir Cufselg!

Sco er: Honoraus, Hundreivels a Chars Vafchins, Amigs, Cumpars, 25 Fauturs a Promoturs!

Vi ver antalleg [fol. 12^a] generalmeng tuts, a particularmeng ün a Scadin Suenter Sieu Merit, Stand, Cunditiun a Clumada enten la quala el ei, cun tutta Reverentia a debit respett, ca jou dei purtar á Vos.

Vos veits frieu la Sort: mo ilg Senger l' ha faig curdar sin mei. Jou 30 vi gir: Chi Sunt jou Senger! a chei ei mia Casa, ca ti mi has cluman choutiers. Ti Sas ca jou Sunt juvenes a bucca sufficients da star [fol. 12^b] avont á mia Casa, nungir á tontas Casas ad ün Schi grond Pievel. Mo damai, ca ti mi has mefs si quei fasch, schi vens er á ver ilg Sen da gidar purtar quel; ca ti fetschas quei, vi jou rugar tei Sco Salomon: Dai á mi, 35 tieu fumelg ün cor, cantalligig a Sappig regier tieu Pievel, ad antalligig, chei bien a mal ei; chei Survelschig tiers tieu laud, temporal a perpetten [fol. 13^b] beinstar da quest hundreivel Vafchinadi a Cumin.

Mes Honoraus Singiurs a Chars Vafchins! Vossa Charezia ad Amur vi da mei, Nus pudels dar da crer pli, ca jou na possig far; Vos Saveits 40 gie, ca quella Hanur ha sia gronda Lavur, ca dumonda ün Hum da pli

antalleg a Scientia, ca jou na feig. Velsas faig pli bein da leger or ün, ca vus Savels [fol. 13^b] manar pli bein, a taneis ilg chiamun d' ilg Carr da viefs Regiment, ch' el bucca dels anturn.

- Jou vus angrasch' par tonta cunfidonza; ca vus musseits vi da mei
- 5 Mo jou vus rog er, ca vus lejas ver cumpalsiun cun mias fleivlezas, gidar quellas a metter or en bunna part mes muncaments. Purteit mei, jou vus, Suentar Sco las calchuns Sapresentan. [fol. 14^a] Vein tuts ün Sen, da promover ilg Laud da Deus ad ilg Cumin Itel da niefs hundreivel Vashinadi, schi ven Deus a cumondar á sia benedictiun, effer cun nus a
- 10 Secundar tuts nos Cufselgs a faigs. Nus laschein vangir andument quei, ch' in d' ils Sabis, numnadameng: Solon ha gig: Lura stat ün Cumin bein; cur ils Vafchins ubadeschan á lgl Oberkeit ad ilg Oberkeit [fol. 14^b] als Schentaments d' ilg Cumin. Mes Honoraus Signiurs a Jou, lein Suentar tut niefs Saver a puder taner si Vofs Dregs, buns Urdens a Schentaments; mo
- 15 vus taneit si nus, raspetteit Sco ünna Urdinatiun da Deus a nus figei ubadienscha en tuttas hundreivlas, gistas a puseivlas causas; Schi ven ei ad jr bein, Sco Vus a nus lein.

[fol. 15^a]

VII.

Ün' andra Fuorma entē Sumlgionta Caschun.

20

(Ilg Titel Sco en la VI. fuorma.)

Cicero, un numnau a zunt plidont Hum da Rumma, scriva tenter outras bellas causas a Sententias er questa: Tenter tuttas causas hummanas ei questa la pli numnada ad excellentissima: Sa far valer bein par la Republica, quei ei p' ilg beinstar a cumin itel da Sia terra, Patria, ner

25 Cumin.

Cuntut duvels minch' ün metter quei fiifs, dad amprender tont [fol. 15^b] ch' el saveis Survir ad ün H. Cumin. Ün ca metta fiifs da taner bein casa, musa la Charezia vi da Sia Dunna, Uffonts a Parents; mo ün ca Sa fiifsegia da Survir bein ad ün Cumiü, dat d' ancanufcher, ch' el tengig char

30 tuts. Scha tut stat bein, Schi sto minch' ün er star bein. Par quella Calchun mi hai jou laschau surplidar da prender si quella gronda hanur a lavur, ch' ün Hundreivel Cumin mi ha offert. Bucca ca jou mi dettig da crer tont, Sco jou Savels Survir bein, oreifer ün auter, (Vus Saveits a jou Sent mia fleivleza a nunpufsonza), mo [fol. 16^a] par musar la velgia ad

35 anquirir la calchun da far quei tont Sco jou pos a Sai.

Jou hai amprieu dad ün Pardert a Prus Mufsader, numnadameng Augustinus, ca Scriva: Quei ei ünna bunna velgia cura ca nus griein da viver andreg a hundreivlameng a da vangir tiers la pli gronda Sabjenscha. Pli bunna Scola aber da vangir chou tiers ei ilg Regiment; perquei gi

40 Cicero pufpei: La cultira da la Republica ei gronda, chou ha ün ünna averta cursa (ünna via bella) tiers ilg Laud ad Hanur.

Parquei Sai jou ün grond grau [fol. 16^b] a Mes honoraus Singiurs ad ad' ün antir Hundreivel Vafchinadi, ca Vus mi veits aviert la porta da vangir tiers quei, ca jou pofsig mulsar mia bunna velgia da Survir a tut ilg Cumin a da mi mulsar ün voluntier Survient da tuts. Deus dettig à mi la grazia da far quei ch' el vult, a quei ca po Survir tiers ilg temporal a 5 perpetten Beinstar da niefs Vafchinadi.

Jou rog tuts, ca vus lejas cumpatir a mias fieivleziass, [fol. 17^a] a metter or enten bien mes Muncaments, mi gidar a star tiers, nua ca vus vafeits ca Rafchun ad ilg Cumin lefs pitir, malgistia a Privat Interrefs ver furmaun, par ca viefs Agid feig mia Authoritad a mia Authoritad ün cun-10 firt als Buns ad ünna temma als mals, Schi ven Deus ad effer cun nus, a nagin puder far ancunter nus.

[fol. 17^b]

VIII.

Üna fuorma da metter gia ilg Uffici da Mastral.

(Ilg Titel seo en la VI. F.)

15

Ün ca bugent carga, bugent er Scarga. Mei vev' ei lagrau da puder effer ün Fideivel Servitur da quest niefs Hundreivel Cumin; bucca par- quei, ca jou haig favieu Survir à lgi oreifer ün auter: mo ca jou vefs caschun da mulsar [fol. 18^a] mia bunna velgia da far tut quei, tras ilg qual ilg Hundr. Vafchinadi pudese effer gidaus. A mi veits laschau 20 p' Hanur, Vus veits ghieu la breigia à lavur. Hai jou Savieu sgular ent ilg Lufft da Cufselgs aults, Schi mi veits Vus amparstau las alas. Fov' ei dad arvar anqual isch da difficultad schi mi veits dau la Claf dad arver. Hai jou enten num da [fol. 18^b] quest Hundreivel Cumin faig ilg Mefs, schi hai jou ratschiert tutta hanur a respett, bucca par amur da mes merits 25 a mia parfunna: mo par amur da Vofsa Authoritat.

Parquei vi jou ver angraschiau da tut mien cor par tutta hanur, amur a favur, ca Vus tuts, Mes Honoraus Signurs ad ilg antir Ludeivel Cumin mi veits [fol. 19^a] mulsau. Jou ad ils Mes duvein quei bucca metter en amblidonsa. Lein rugar ilg tutpussent Deus, ch' el velgig continuar sia 30 Soinchia grazia vi da Vus a rafar ora las alas da Sia divinna Providenzia Sura da Vus, ca nagin mal vus pofsig tuccear a nagin bien vus bandunar, antroqua, ca tuts effas lugai enten Viefs perpetten ruvaus à laud a gliergia da niefs grond Deus! Amen.

[fol. 19^b] Jou Sai a cunfels era mias fieivleziass, ca vengian a ver faic 35 bers muncaments, ils quals jou vus rog, ca vus lejas metter or enten bunna part a Seo vus veits faig antroqu' anufs, afchia las lejas er chou d' anvi curclar cun ilg Manti da Vofsa Buntad a Charezia.

Ufssa ced jou quella hanur ad ün auter, ilg qual ven a ver la Sort da Deus a la Cuida da [fol. 20^a] M. Hon. Signurs ad ün antir Lud. Cumin. 40 Deus feigig cun ils Vofs Cufselgs ad ils dreizig tiers Sieu Laud ad ilg Beinstar temporal a perpetten da nus tuts a dad ün a Scadin.

IX.

Fuorma da dumondar ūna Spusa.

(Ilg Titel Suentar ilg Stand a Conditium dil Si^r Spus, Spusa a Nozzadurs.)

5 Par cunfalvar, carfchentar a far star bein ils Carstiauns ha [fol. 20^b] Deus urdanau treis Principals Stands: ilg Stand da Casa, da Politia a da la Baselgia. Ent ilg Stand da Casa governa Deus las Legs, Babs, Muñias, Uffonts, Patruns a Patrunnas, fumelgs a fantfchellas: Enten Politia Imperadurs, Regs, Prinziis, Potentats, Singurs ad Oberkeits ad auters, ca
10 regian ils Pievels cun lur Ministers a Serviturs. Enten la Baselgia vult Deus ver Mulsaders, Pasturs, Manaders, ca antruvidian tuts stands tiers la temma da Deus, da reverir, taner char el, da Survir andreg á lgi, da crer en el, da Safidar dad el, da clumar en agid el ad er da far tut quei, ca po Survir tiers Sieu laud, ch'el fetschig er furvir tuttas causas tiers ilg
15 temporal a perpetten beinstar da Sia Baselgia.

Ilg Stand da Casa ei ilg Amprim, [fol. 21^a] a Sco da gir ilg fundament da tfchells. Scha quest mafs sut, schi stuelsan er ils auters pirir; parquei ha Deus techantau ent la Leg, ca tras quella ils auters Stands vengian a strada. Quells ca vulten drizar si ad amplantar anqual bi cur-
20 chin, Semnan vidavont da bera Sort pumers enten ün iert, lura ils tfchen- tan els ad anferlan entilg Curchin; par ch'els crefchian si a portian da tutta fort buns a lagreivels frigs. Aschia femna a cumpoingia Deus an- femel las Casas tras Mistads a Legs, or dalas qualas nefchan plontettas, las qualas vengian traichias si a puspei transplantadas ent ils auters Stands,
25 par ch'ellas Survefchian [fol. 21^b] á Deus a portian da tutta fort nizeivels frigs als Carstiauns ad á Safez, a laud da Deus a tiers ilg temporal a perpetten beinstar d' ils Ligiens da Deus.

Ūna tala Anferla ei er ilg Hundr. N. N. filg d' ilg Hundr. N. N., naschieus, carfcheus a traigs si ent' ilg jert da lur Hundreivla Casa. Quel
30 ha Sapartarchiau er el da carfchentar a grandir sia Casa ner hundreivla Schlatta, cun Sacumpoingiar cun anquala hundreivla filgia da Sieu stand. Ha parquei cun Velgia, Cufselg, a contentiment da ses hundreivels Velgs (senza Zwifel tras la zuppada providenzia da Deus, ca parchi' ora a scadin Sia Part, Sco ad Isaac Sia Rebecca, a Jacob Sia Rahel, a Tobias Sia
35 Sara) [fol. 22^a] frieu Ses partrachiements a Sia Charezia vi da la hundreivla a Paderta filgia d' ilg Hundr. a Char N. N. tfchou en Parfchien- scha Dad el enten debita a daschenta fuorma par la Leg, dumondau ella, numnadameng la N.

Niefs Senger ha rigiu lur Cors, ch' els han bauld santalleg ad enten
40 teina da Deus faig la Mistad enten a cun hundreivels Paigs ad aschia ilg Hundr. N. prieu ella N. par Sia Mulgêr ad ella, la Hundr. N. ilg N. par Sieu Marieu.

Ufsa ei ilg Hundr. N. Sco Spus t'fchou cun Nus, ses Nozzadurs, Parents ad Amigs, a graigia da Vus, Hundr. N. Sco Bab, ca Vus tgi legas metter á mauns Vofsa filgia, N. Sco Sia Spusa, par ch' el la pofsig, Suenter nofsa Christiouneivla [fol. 22^b] demanonza manar a Baselgia. Sto er rugar Deus par Sia Benedictiun a ratfcheiver da niefs Spiritual, ilg Rev. S. N. N. la 5 Copula a Confirmatiun, cun ilg cordial. Amen da tut la Baselgia, parca Deus Seig en tutta lur Cumpangia l' Antfchetta, ilg Miez la fin.

LA LIGIA GRISCHA.

La Ligia Grischa.

(Ineditum nach Ms. Tr.)

10

Scena 3^{ta}.

Antieni.

[f. 1^a] Meia julscha steva fil prau bein char schida sco ina enfiarla da larysch! — alva, terlischonta sco in glytschè — figieva migliachs cun ina presient-scha sco in eungel — a fil zuch sperruna hans, quei schandli cherli, siu 15 cavailg nua chella fuva, — myra ad ella en fatscha, grad sco la siarp a vardau fill eva -il dy fuenter, ven ina streya veglia, a camarlescha ella el chisti -a dallura enneu pos jeu endriescher dad ella nuetzun! a sche jeu trests, sco ina umbriva, schluettel fuenter la miraglia dil chisti, ne surfundal avon la porta tut stuius, e tschegegnel en en, ven quei mal 20 empudau rechberg vidla fenestra dat grons lachens a mi el gruingt — sco in demuui sez e a mi fa eun fecha! dei ufsa a mi ni cufsegl, vus pader fointg, neche jeu se retegnel buca ply.

waldbrueder.

se trustigiei en Diu mèss affons cun pazienza! — jeu fundel totalmein 25 tut penetras da vofsa fetgias — ed anguoschas — jeu audel quei pauper muvel chei sin crappà, burlen per vivonda — a vendetgia. — jeu vesel la paupra julscha (antieni fa grymalfas da vendetgia a desperaziun.) —, co ella avon ses fblundergiaders se fretgia en schennglias en ina combra damanè dil chisti — gniugna, bragia a roga da schenia feia 30 honor — siu purschelladi — aber adunbatten. — aber — tgiei sei da fa? — quei ei consequenzas inevitablas da servitit — quei ston ins tut pudè verty — cura chin ei sclaf. — ascheia sei adina stau — ascheia veng ei adina ad esfer. — in sto runcha ora quella rigisch dil tut a faitg — sche quei zerchlem dei buca verdega vinavon.

35

balzar.

Grad quei ei la substanza prinzipala per la quala nus vein presentamein da combatter — Vos char a bien um. — da quellas — ed eun pli grondas prepotenzas han schon nofs babuns da tems en tems stuiu suffry. 5 — da quellas tribulaziuns — a vexaziuns — dils Zwinghers — a lur fogts — streuniadat per fa paga imposiziuns — obigaziuns da resch novas — mai pli udydas lavurs cuminas — impedimens dil traffich a hanletg — entras zolls — prepotenzas — a malgiusteias stuein nus suporta da dy a mintgia dy — co deien nus se dusta da quei mal?

10

waldbruder.

cura che jeu — unfs da quei nausch a schliet terester — vai se resolviu da survy a miu diu el desiart, — ha la vista è gl'aspect da quella schnueivel bialla adina cun neif encuranada greppa, la quala als viandonts, che van per las planyras, paran tons tiarms tschentai en alla natyra feza, 15 gievenau mei en questa tiarra. — suenter aber, che jeu fuvel palseaus entras las fritgieivlas Wals, davos quella greppa zuppadas, mei ha fil zuch stermentau la comparsa da quels formidabels chistials, tons jgnifs da rapina, che vergaven si la greppa pli bundunada a nun practicabla. — cheu habiteschen buca amitgs della cristgieunadat, profatisava a mi il miu 20 cor. — schiglioch pertgiei fin quellas schonzas, [f. 1^b] pertgiei se - separra ascheia della schlateina humana? — mo ils tschèfs han lur reffugi a schierm ellas fetsas della greppa, — als thiers nuscheivels ellas teunas.

balzar.

o gie! o gie! quei ei la feza vardat. — aber ils habitons da quels 25 chystials en lù è buca tutina salvadis! — ina part lajen aviert lur portas als underthoners dy è noitg, auters laien quels vyts dil tut, a habiteschen cun nus ellas rueseivlas vischneunchas; — cun quels velsen nus el fen, da fa in [a] ligia, per far refsistenza allas prepotenzas dils malgiests a malinclinai! — silmeins ei quei il cufselg da dus umens gryschs a velgs denter nus, ils quals 30 han la pli gronda suetientscha. — nus tumein, — spitgiein, confidein, — dubitein — a rugein vos devozius um per lamur diu per in cufselg.

waldbrueder.

mes affons! — in bien cufselg ven da diu, — reflectei fezi ditg a bein, fina quei che vos figieias buca in pafs falliu. — jeu vi ruga diu per vos, 35 chel detti el fen a vos quei, chei il pli bien. —

menisch.

o gie! — rugei per nus; quei ei il prinzipal; aber cufsigliei a nus è; nus savein nueta co fa! gliez ei la busera.

anthieni.

cufsigliei a nus, vus bien um. — per lamur diu — perquei esen nus cheu termefsi.

waldbrueder.

bein pia considera quei faitg ensemblamein. — jeu mi fentel buca 5
bein, — gliei ina causa d'impurtonza, da consequenzas schgarfcheivlas, —
gliei periculus dad yra vinavon; schin po buca turna enavos ply; encun-
ter Balzar tgiei carteis vus bien amitg, — alla casacha gryscha?

balzar.

jeu mi fentel e buca uera bein, — aber jeu fai a memez buca cufsiglia, 10
— cufsigliei vus a nus, bien pader bienatsch — ne fointg.

waldbrueder.

fchein vèr! — er schei a mi, mes affons! — cura che vofsas femnas
teifsen lenziel — mescheden ellas maseinas da filem gries, a fatel en-
zemen? 15

menisch.

buch tgiei meinis, — per bia buch! — meia duna fentelly fil teifser
fchi bein sco ina, — aber quella fa la prinzipala causa lunderora, de bein
encury ora il fil. — tut il fil gropp a gries filau, quei dat las camischas
dat uvrè dys — al fil fatel a fin enzemen dat las camischas da pardanzas. — 20
ascheia ven la teilla bialla a buna. — fil malulif — gliez vala nuot, ei nigs.

waldbrueder.

cura che vus chitscheis vofsa biestgia a paistg — scheis pascula vachas
da laitg a biestgia schetgia tut in denter glauter? —

balzar.

25

[f. 2^a] quels che fan quei, entelyen buca il mystreng, — mintgia fort dei
haver feia pasculaziun seperata. — peer cun peer va bugien ensemen, se
dy ei. vachas stochas — a vadials serudens va buch ensemen.

waldbrueder.

cura che vus meteis vofs boos vi dil chrieg ne vid la fiua — vid 30
charr ne schliusa — schunscheis in armal ferm a gron — cun in bia pli
ping a fleivel ensemen?

anthieni.

poz gianter — quei defs bialla lavur — quei fufs schon taur a piertg
ensemèn — la biestgia vegnefs eun lavagada. — gron a ping, — ferm a 35
fleivel va buca sut in giuf enzemen. tier ina stiarla sut giuf cun in bof
nesegia ne hist, ne hot.

waldbrueder.

sche pudels ins tonaton oda tut quei concluder: ina ligia denter grons, pufsents a prepotents signiurs, a paupers tumeletgs purs fufs fetg sco ina teila da fils fatels a gropps. — els vegnessen a parter las cuminas 5 entradas a garvezias, sco la biestgia gronda il paistg culla pintgia, ed ils faitgs generals vegniesen a haver suetientscha fetg sco in charr vid il qual ei schunschiu in braf bof ferm a gron ed ina stiarla pintgia a schliatta.

anthieni.

dend cul meun platt encunter il frun.

10 che nus favein esfer aschi gniuchs, da buca favè cappi quei sez! — quei ei gie clar — a mintg' affon encorscha quei! — ei va buch, — ei po buch y.

balzar.

ti has ryschun, miu vyschin antieni, — aber — tgiei entscheveinsa lù? 15 — cho dejennus pude mytscha allas vexaziuns, che clomen en tschiel, a las suprefsiuns della prepotenta nobleza —, sche nus se mettein buca el sygir entras ina uniun da ligia culs bein intenzionai?

Menisch.

cufseglien era en quei grau a nus ò bien pader fointg.

20

Anthieni.

dejennus metter en tschendra tras fiuch a fioma quella schelmeraglia a berenburg en lur chysti? — api fugi ordla tiarra e daventa zegrenders?

Waldbrueder.

dend in enzena gli capitani dils Zegrenders filg esch dil fanè.

25 Dieus mi pertgiri che jeu cufsegi tier vendetgia — ne da duvrar forza! — la vendetgia fufs zwar giesta — a laforza fufs ustonsa necessaria a lubyda, — aber miu stan mi cumonda dad ura èra per mès inimitgs. — tgei sei quei — tgi disturbescha nus.

Scena 4^{ta}.

30

Il capitani-hanichel in böhm a quels davidavon.

Hanichel.

febetend en bratsch gli Waldbruder.

Eis ti — ne eis ti buch? — gie ti eis — fra, char fra, finalmein vai jeu enffan tei! —

35

Waldbrueder.

Ach hanichel, char frar — ti cheu la noitg en quest salvadj?

Hanichel.

[f. 2^b] dallurenneu che ti da mala veglia encunter las ingiusteias a strava-
gonzas dil retg Wenzel has bandunau la boemia ed eis se mofs ella foint-
gia regla dils eremits, vai jeu el schwarzwald, nua che glenprem eis staus
sefermaus, ed els cuolms a montognias dil Schuizerlan enparau fuenter tei, 5
sche jeu vofs zanua faviu catta tei. — pli apli che en nosa tiarra las
causfas maven meglier a meglier, — ton pli vevel jeu desideri dad anfa
tei. mufsond fils Zegrenders, — enzacu vai jeu entras entgins da
questa buna pruaglient enderschiu, che ti feigies cheu — sil momen vai jeu
priu la veia fut ils peis, è usfa vai jeu tei char fra puspei fuenter ina 10
separaziun da diesch onns en meia bratscha.

Waldbruder.

per vèr mei, per ferra mei en teia bratscha vegnies ti da lunsch od
boemia tochen cheu. — Tgiei charezia, — tgiei fideivladat fraterna!

hanichel.

15

per enbratscha tei fraternamein, vai jeu encuretgei tei davidavon, —
ufs aber enquerel jeu tei, perquei che teia patria ha basens da tei! —
neu fra! el feschaulda el plida la causfa da diu ha purtau victoria,
la bialla magnifica libertad dils affons da diu vein nus acquistau. — ella
rasa ora seias alas sur tut la Boemia, a salit ei fut seias allas. la spada 20
dil Segner al Zischa Gideon han purtau victoria — a victorifeschen mint-
gia dy. — nofs tyrans en fùgientai — schmachai — a melsi en tschendra
dil fiuch dil tschiel, — il qual ils affons della libertad han stermeu sin
els. — tuts ils retgs dellas populaziuns, chen traitgs en uiarra encunter ils
legy ora dil segner, — staten usfa a varden lien, sco tscheppa, — ne 25
geinen sco buèders. nus persuls stein ferm sco cuolms dil segner, a profi-
tein della magnifica a tuts christgieuns ella scaffiziun dada, usfa puspei
obtenyda libertad — neu peia char fra a gauda cun nus la pli aulta ven-
tyra dils christgieuns, — eser lybers — a pertgiri cun teia nunamunteivla
galantadat — teia schlaryda sabientscha a terlichonta beadadat, che nus 30
buca furduvrein quei dun da Diu.

Waldbrueder.

jeu sebettel giu avon il Diu dellas armadas — il qual fulet compar-
tescha las victorias, — ad el engrazièl jeu, chel ha schigientau las larmas
da mèss confas, ils malfalvai a persequitai Bòms. — che el ha schqui- 35
tschau naven quels, che schquitschaven els, chel a lur boos salvadis ha
mefs el naas ina rintgia fier. — aber tgiei droven ils liberai a victorius
mei, pauper a schuach Waldbrueder? — il qual fa fa nuet auter, che cluma
tier a scadin — teny char vofs enemitgs — benedy quels che vus schmul-

deschen, — porschei a quel che dat in sohlaz avus silla gaulta, era l'otra, — é a quel, che vus prenda il manty, dei era la casacha!

honichel.

grad quellas admoniziuns da mieivladat, chen teia vusoh atunen or 5 da tiu cor, veinsa basens. — denter nus ei fefatgia neunavon ina schandlia secta, chin numna Pichards — quels stravageschen furtut ora [f. 3^a] en buca cuntens culla libertad inestimabla a recuperada. — funder lajen ufs ora lur rabia encounter spirituals, munys, — mungias, baselgias a claustras fin ina maniera inexplicabla — nies gideon, zischa sa nuet auter, che quels 10 rabiai, che fan nofsa buna caufsa odiufa els eglis dils pievels undreivels, far pender, — el ei schuldau faitg, — aber ti duessas metter els a sen, char fra, ed ils furmanai denter els, che fan ora la pli gronda troppa, cun mieivladat a sabientscha metter filla dretgia veia.

waldbrueder.

15 O gie quei vi jeu fa! — chentier se affel jeu clumaus si buca mo dil miu cor, funder entras in divin cumond directamein. — en sien steva in Sointg Wachter avon mei a scheva: — va a pretgia als paupers schlafs chels feigien lybers; — e als lybers, chels furdrovien buch lur libertad, aber dy, o mi miu fra, co ha quella gronda mydada faviu daventà?

20

hanichel.

baltasa a menisch se fieren en sehanuglias; hanichel al Waldbrueder fan nueta stem al Waldbrueder va vinavon; ei leven fi domadus pleun, pleun.

con grefa nofsa schlavareia fuya, quei fas ti miu char fra — ti fas 25 che nofs signiurs che regieven a fuvon da dyr cor, als pulsents spirituals se contentaven buch da tschitscha ora il seun a nus fut las unglas entras malgiestas imposiziuns, strengias lavurcuminas a vexaziuns schforzadas — funder nus privaven eun dil nies tut alla grada, strapazaven nus personalmein, — furmanaven nofsas forurs, — duneuns a spusas.

30

anthieni.

schi guefs che jeu fun cheu, — grad sco cheu denter nus!

hanichel.

ti fas chil retg vardava tra la detta — entras seias aignas stravaganzas aprobava el a giustifichava la schfararfatgiadat dils Nobels — 35 a chei vegni pyr a pyr; — in ha encuretq da far ina convenziun amicabla culla noblezza, — in ha era splantau tiel spiritual elser.

menisch.

Naa, — naa — javolas buch; — ei po buca fta — vachas stochas — a biestgia ferutna en in paistg: quei ni va — ni po fta!

hanichel.

gliei vegniu dau en memorials en scret agli retg; — aber — adun-5 batten. — la pizienza dil pievel fuva ventschyda, — Zischa ei femefs menader da quel; — il retg ha dumendau dad els las armas. — Zischa ei comparius cun dieschmilli umens el chisty, e ha detg frestgiamein: — tier tgiei leis duvra las armas? — cheu en ellas, — ad è umens, che san duvra ellas, — enschei us, — encunter tgi dein nus duvra quellas? — 10 il retg ei se stermentaus, è ha schau ad els lur armas.

anthieni.

quei fuva in tschut — quei Zischa — cun in frestg cherli sco quei, lefs jeu prender ora gljgnif d'in pli gron tfehèfs ella pli aulta preit — crapp.

hanichel.

15

funter dependeva il pievel tut dad el; — aber ils enemitgs della libertad studigiaven fin lests a curschins — per cugliena il pauper pievel, han faitg allianzas cun pievels jasters a pufsonzas, — plidaven de paisch, [f. 3^b] ferton chels el cor lagigiaven fin uiarra. — en quella congiuntura ha Zischa aviert ils elgs al pievel ignorant e ha detg: — in vul vus cullas 20 proposiziuns da paisch mo mana davos la cazola. — allo — frestgiamein ell' uiarra — che vus pudeis, sche vus leis, veis schon experimentau!

anthieni.

ascheia fei endretg.

hanichel.

25

funter quei hal pievel fetertgiau tutpulsents, — quels cusigliaders traditurs, che vevan manau el ditg a liun pil naas cun lur empermischuns, proposiziuns — a remonstranzas — han ei befs oda fenestra. tut il pievel unitamein ha priu las armas, ha priu en cun sturm ils chystials a claustras sco chystials: — danee — waffens — muniziuns a proviant han ei enflau 30 cheu en abundonsa. — usfa se rymnaven retgs a prinzis della tiarra en grons mygliachs enconter nus; — aber il segner ha nus fortificau, Zischa, menader dil trippet legiu ora mava ordavon ed il fuch, che consumava tut, se rasava ora per tut odavon ad el. — quels pievels nundumbreivels, che leven nus legueter en, — en stai berschaj sco caltschina. — cheu tras 35 veinsa gudigniau nosfa libertad compleina dil tgierp a dell' olma, la quala nus usfa pudein gudè.

anthieni.

ti Diu char, sche nus velsen era in Zescha da quella fort! — che nus manafs — ad entruydafs.

hanichel.

5 Zischa l'entschatta, chel ha femels per nies manader, fava in um cun mo in elg, da nagina presientscha, ufsa eis el tschochs dil tut, ma che el entras in pyliet ha è piars glauter elg, aber curascha ha el sco in David, ne eun ply.

waldbrueder.

10 en tut il mun — denter tuts pievels, in che ha curascha — ei Zischa! schel mo sefida sin diu a seia causa giesta: — aber metei ti miu char fra eis steunchels e has appetit? — neu en meia hetta, e serenfrestgia enpau cun meia pauca spysa — ed ina frestgia da beiber — a prendi ruaus sin meia chutscha. spitgiei, mes amitgs cheu enpau, jeu tuornel gleiti puspei.
15 van domadus.

Scena 5^{ta}.

balzar, — menisch, — anthieni-capitani-bazelli, buzelli, dus Zegrenders, che vegnen od il fanè.

capitani.

20 quei sto efser in um, quei — quei Zischa, — meuncha pauch, che jeu prendel la via fut ils peis a vomel tier el; vul è vegni cun mei, Bazelli ell' uiarra?

bazelli.

nua che ti vas, — capitani, — leu vom jeu è franco.

25

buzelli.

heiesa — hopara — el' uiarra, pli bugien oz, che dumeun, — leu dat ei tship — tschap da fa.

capitani.

leis è vegny vus — meia buna glient?

30

menisch.

lgratta il tgiau. Sai buch, — ei fa mal da bandunà casa a cuort, — glient a [f. 4^a] biestgia, — praus — a mysès.

anthieni.

uh giavel, quei buch! — nofs fig^{rs} Illustifsims vegnelfen a ry il ven-
35 ter plein. — biaron leinsa sefa frys sco ils Böms; — nus vein è buna

bratscha, gniarfs, ad ofsa, s'chi bein sco els, savein e duvra quei, che nus traplein els chystials; — a cura chei ven vi da Bereburg — leu vi jeu fa zuppa bein bein.

balzar.

Aber veinsa è il dretg leutier? — saveinsa e se fida fil assistenza 5 da Diu?

menisch.

lenza fundamen a ferma ryschun — nezegia tut nuet.

capitani.

duefs ei buch eser lubiu a vus auters, da s'cha senty quels, che vus 10 forzen tier lavurs cuminas, quels che vus priveschen da vofsas duniens, vofsa gniarfa meistra alla lur.

buzelli.

a s'chei ven da schblundergia, — t'giei survegnys vus auters oda quels jgnifs da chystials dils nobels a dils vestgi en n'èr, che ils fretgs da 15 vofs praus, a da vofs muvels, chels han a vus faitg fraud a priu entras squitscha vus per forza sco sclafs.

anthieni.

a mi para ei chei seigi schon ascheia.

menisch.

20

a mi va tut entuorn el tgiu! — ami ven tut trimbli.

capitani.

meia buna glieut, vus eses zun jgnorants! — ami carteis buch, — aber jeu vai in cufsiglier cheu ella barlacha, — quel fallescha mai, s'chin metta avon ad el ils faitgs bein ed endretg, muort ils quals in ei en duby; 25 buca se stermentei, — che glei n'èr, — ils spirituals han è drapperia n'èra — el trai ord fach in guoter cun en in giavelet da tschera. glei in sp'èrt fullet. — tedlei, ariel — quels umens cheu vegnen da lur signiurs malgiestamein squitschai a mortificai; — ufsa fetschel jeu vi da tei treis dumondas? — deien ei sta èri a fut giuf vinavon? — dejen ei 30 selamenta — ed encury agit jester? — dejen sco ils B'öms prender las armas, fa giusteia sez, a metter tut sutfura? — Nus entelgin buca griechisch — a ramontsch astgies ti buca tschintscha, — dai pia risposta tras geste. — schels dejen star èry — s'che stai tj tgiu, tgiu; schels dejen selchar en conferenzas, — s'che va pleuntiu vidaneu, — sco ils grons 35 signiurs van a spafs; — schels dejen volver tut sutfura, — s'che faulta, — feglia, — a fai tgiubrochels — scols enseuls, — als pudels.

il giavelet femuenta pleun gl'emprem, s'uentar aber fegliel e fa giucha.

menisch.

co quei fa femetter en furia! — gliei propi il mymyn — Dieus nus scharmegi.

anthieni.

5 huz, — huz, — allo fin in meun cun quei fatan, — nus lein nuota vè da fa cul giavel. — nus lejn nuota ses cufselgs!

balzar.

faveis tgiei? leu tuorna puspei quei bien Waldbrueder; — lein tadla, tgiei el dy chentier. — schei vegnen perfin ord Boemia per cufselg tier el, 10 [f. 4^b] sche fa'l bein è cufsiglia a nus.

Scena 6^{ta}.

il Waldbrueder e tehels davidavon.

waldbrueder.

tgiei sei mes affons? tgiei esces aschi alterai?

15

menisch.

muofsa fil capitani. Cheu quei chemifeger, — quel porta cun el il giavel el glas.

waldbrueder.

ascheia — ascheia.

20

anthieni.

Aber dal giavel leinsa naging cufselg, — frestg a cuert sei quei detg!

balzar.

aber vus um fointg rageinsa per cufselg. — veinsa era ils dretgs de sefa frys sco ils böms, — ne veinsa quei buch?

25

waldbrueder.

fentalli, dils dretgs dependa tut! — quei ei la principala questiu chin sto examina bein; — Aber in sto haver bein adaitg! in fa maneivel se scha surprendre dil quett — a prender in schliet fundamen per dretg. jeu vi peia dezider nuetsun; — sunder lein reflecta ils faitgs ensemen, a pi 30 vi scha dezider vus fezi.

anthieni.

ascheia bein, — quei mi plai meglier, — che quels figluts de tiu giavel el glas, — ti, creatyra nèra.

waldbrueder.

carteis vus — mes chars affous — quei, che stat scret ella bibla?

anthieni.

tgiei schbuserau meini! — ei quei è da dumonda? sche nus cartefsen buch alla bibla, fussen nus mender, che nosa biestgia! 5

waldbrueder.

eh bein, — ella bibla stat ei, — che Dieus ha tschentau adam per signiur a patrun da tut quei, chei schchaffiu.

balzar.

jeu da meia vart vai nuet encunter. 10

waldbrueder.

ei buca tuta la glient descendenza dilg adam? en buca tuts fras? han ei bucca tutina part vid l'jerta dilg general enprem bab, adam?

balzar.

jeu cartefs che schi. 15

waldbrueder.

pertgiei peia raffen lins, — che seclomen nobels — spiritualefser, — ne fai jeu co, quella entyra jerta a sefesz — a lajen als auters nuet? Duesf ins buca pudè obliga els, da restituy quei, cheels senza ryschun han traitg a sefesz? 20

anthieni.

hutgia — ami entscheivei a parè glysch! ei pruy enpau alla ga.

waldbrueder.

metein il cas, — chels lefsen schnega la descendenza dilg adam [f. 5.] — aper consequenza era ils dretgs aduals dell' jerta, che fuonden lunderora? 25

anthieni.

mo lu fussen ei gie schmaladius chezers!

waldbrueder.

figioin per sen filla glient seza, — en buca tuts faitgs tutina?

menisch.

deno ch'ils Zegrenders en ply ners che nus. 30

waldbrueder.

han buca tuta glieut elgs per vè — ureglias per udy — bucca per miglia. — meuns per luvra, — peis per yra, — han buca tuts ils medems basens, fom, — feit, moziun, — ruaus? — pertgiei dejen ina part mo miglia: — mo beiber, — mo rufsa, — als auters luvra per els? porta la natyra 5 buca feza vivonda a buvronda a da tuttas vysas bien, — da tutas forts comoditats en abundonza? — pertgiei dejen ina part fa gastareias a sebuenta fi, — als auters endyra fom? — pertgiei lins hukeheya, — als auters miseria? — tut auda a tuts. — schblundergien aders quels, che prenden mo per sez, — quei ei gie in dischuorden, ina mala dysa, ina 10 rebelliun encunter ils dretgs humans, — chin sto meglierenta.

anthieni.

ufsa veinsa cheu il scart. — senza fall! mala dysa eisei — rebelliun; fort cullas malas dysss — ne buch, Balzar? a fort culs dischuordens!

balzar.

15 jeu affel quei swar è ascheia, — aber tonaton sei ftau adina ascheia — a quei sto l'entschatta tonaton havè giu fiu pertgiei!

waldbrueder.

vrudei ufs, — lein fuponer, chei feigi vegniu tier enqual entelgienscha denter la glieut ù en scret — ù a bucca, da viver ensemen, e de legida 20 vicendeivlamein; sche fuva quei franch nuot auter che convenientescha foziala. — metein ufsa, dus ne plys derfchen fi ina foziatad denter els, sche se affa la cuminonza da tuts faitgs, ina compleina olivadat dil gudemmen a dils dretgs schon ella natyra feza dad ina talla foziatad.

menisch.

25 sche lefs jeu chil tinchel fufs lien; — sche ha peia meia duna buca dil tut glentiert, che ella filmeins mintg' auter dy vul purta las chautschas.

waldbrueder.

fchn peia ufsa in della foziatad gauda pli che l'auter — schel prentenda da cumendar fura dils auters comembers della foziatad — sche 30 rumpa el la convenientescha ne buch?

anthieni.

grad quei fan nofs signiurs. — ei fan — Dieus fa — eun bia pyr — api terlacheschen nus leutier eun by schuber.

waldbrueder.

tgi che ha rutt ina gada la convenientescha efsenzialla, — quel po buca pli fetenè vi da quella. — tgi, che disturbescha la sozietad entras vulè, dischfa [f. 5^b] l'equalitad —, quel veng cun tuta ryschun schitschaus lunder ora: — gie, quei stonins fa perfin, per buch schar yra futfura tuta la sozietad. 5

anthieni.

gie, pil zafermen — or da finiastra sco ils Böms cun quels!

waldbrueder.

Naa mès affons, zun schi ord sporra stonins buca fa, — aber fa in meglier uorden, scha vegni tier a mintgia um della tiarra la medema pur-10 ziun beins a dretgs, — sco fras parter l'jerta; schada davos dad in bab, — derscher quels chystials fulla greppa giu — a scha a lur patruns la letgia, ù da vischina denter lur convischins e da guder medems dretgs sco quels, — u d'encury lur ventyra pli lunsch. cun in plaid, l'olivadat denter la glient, sco Dieus a la natyra ha quella mès en stan, puspei metter enpei, 15 — a scadin della sozietad de gidà puspei tier la compleina gudyda dils dretgs originals della humanitad, a quels, che se metten encunter quels cun forza, da zwungigia cun eun pli gronda forza, da quels rispetta; — quei saveis — quei stueis fa.

anthieni.

20

Dieus vus paja, bien a devozius pader vetsch; quei ei a mi plidan da cor, ascheia fei, — ascheia sto ei elser; — cul heinz a cul hans vi jeu fa ora il faitg, — chei feigi faitg ora.

menisch.

jeu laschel quei era plische, — mo ston ins buca scha favè a nofsas 25 femnas memia bia da questas caufsas muert il titu tatu a tatum.

balzar.

schi lunsch sco jeu capeschel, veinsa veramein il clar dretg de disch-metter ils abus schlechigiai en, — aber ei fufs forsa meglier dad yra cun bien adaitg el faitg, — de buca condriza en mema bia novadats en ina 30 gada. — a da buca yra el Rhein pli lunsch, che quei chin vèsa funs.

waldbrueder.

Vus cusfiglieis peia — tgiei?

balzar.

Da secontenta cun dueivlas condiziuns dils dretgs, chils segneradis 35 pretenden; — a quei che fa buca grad l'entschatta vegni mès a strada, quei metter en meglier uorden pleun a pleun.

waldbrueder.

ei se dat frili da duos vysas mettels dat impedy, china casa vedra, nauscha, martscha detti buch en. — lemprem ei, chin rumpa giu quella, a 40 tuorna a metter ina nova frestgiamein fil medem fletg; — lauter ei chin la

casa nauscha fin tuts meuns enprova da tene fi dretg cun pètgiar, — las
 fgrema stauppa — a chuntschi fi, schi bein sco in fa. — jeu fin quei
 chuntschem teguel buca bia; — dil termelg, dell' enprema burascha dat
 quei clauder ensemen. — tonaton tgica metta bugien ius scrotta nova fin
 5 in vestgiu veder, — po fa quei, — el sto aber varda bein, che la scrotta
 nova festachi buch dil velg a che la rufena vegni pli gronda.

anthieni.

[f. 6*] feturpigieis buch? pfui — sur tgiau o buch. — nueta chuntscherlem,
 — sche nus vein ils dretgs da fa zitgiei bien a reschnief, — sche tacha —
 10 halum, — pertgiei esfer cuntens cun miezmiur a miezutschy, ufs eisei
 avunda, allo, vegni, — nus lein yra tiel pol a tiel präz, a lein ad els dy
 nies meini frestgiamein, — ei sto yra, — ne rumper.

balzar.

fco ti vul — aber? esfen nus lu era umens da favè reschda maned-
 15 lamein las ryschuns, chil pader, fointg nus ha mels avon?

anthieni.

veias nueta quittau da quei.

menisch.

ina buna part fai jeu da plaid en plaid — il bien barba velg fa fes
 20 plaids ad ins vivamein squitscha el cor, chin tschaffa bein maneivel.

tuts treis.

ftei cun Diu, bien pader fointg, — sche nus vein puspei basens da cufselg,
 sche turneinsa tut alla grada tier vus. Dieus pagi quel, che vus veis dau.

waldbrueder.

25 Mei el num da Diu glantumens, — Dieus feigi cun vus.

Van.

Scena 7^{ma}.

waldbrueder a zegrenders.

gleiti, — gleiti vesses ti tut lavagau cun tiu giavel el glaifs.

capitani.

30 quei ei tonaton fisierlis cherlis. quei ei gispels sco jauda.

waldbrueder.

Gliei mal y entuorn cun els, els han memi bia religiuin — a memi
 bia rechliadat. — schin vul furmana in pievel tier stravaganzas, — sche
 fto ins ad el prender ord il tgiau oravon quellas duos preocupaziuns giu-
 35 venastras a scrupels da buebanaglia.

buzelli.

Ha, ti waldbrueder? — fei nueta danes von meun oz?

waldbrueder.

jen vai nagins ply.

buzelli.

quei ei menzegnias — ti bien velg chuz.

*waldbrucder.*pazienza chechino — sche jeu dil Duca survegnel puspei citgiei, vi
jeu è turna a dar a vus; chu jeu vai — dejas vus e haver. 5*fizeli (davos la scena.)*

tgi fei — in um jester cheu.

capitani.

neu tscheu cun el!

DECRETS E STATUDS DELLA CADI. 10

(Ineditum nach Ms. Cad.)

[pag. 2] §. 1. *Surpafsaments Carnals.*

1.^{mo} Sche duos Perfunas libras della Leitg, schendren in Affou, sche croden quellas en fallonza de 10 f, per l'emprema gada, mintgina, cun 15 desperas stuer seconparer von in Lud. Obr.

2.^{do} Sche quellas croden la secunda gada, segi enzemen, ne cun ina outra perfuna, et ei fuonda ina jlegittima pigliolla, sche croden las Perfunas la secunda gada culpeivlas enten il Dubel strof.

3.^{to} En tal Cals po tonaton in Lud. Obr. confideront las circumstanzias 20 mitigar quels fura indicaj strofs sco fura ei.

4.^{to} Totalmein schau fura ad' in Lud. Obr. de puder fixar il stroff a quellas Perfunas, las qualas fin quella moda surfalefchan pli che 2. gadas, bein aber vit lur honor e vit il Tgierp, maj aber vid la Buorfa, schi lnnfch sco parteng buc quella Spe(r)[s]as in Lud. Obr. p. ha per far il prozes, las 25 quallas ei augtorifaus a rischun dilg ent(r)a[r]diment de far pagar ils culpeivels.

5.^{to} Duos Perfunas, che han faliu, et Enzinen fuenter, croden enzemblamein en strof de 10 f., Sch' ellas vullen sezas seconparer, nun vulent aber secunparer, sche pagen ellas 12 f.

6.^{to} Scadina Perfuna, che rumpa la Leitg, segi cun ina outra Maridada 30 ne buc Maridada, croda per L' emprema gada enten [pag. 3] il strof de 20 Δ, e per lautra gada 40 Δ, e per la tiarza gada schau fura ad in Lud. Obr. dirigius della giustia de strufiar ils Culpeivels, sco era d'entalir, ch' in Lud. Obr. ton per l' emprema, sco per la secunda gada possi confiderar las c(n)[i]rcunstanzias a mafira de quellas mitigar, il strof precuniau, ne 35 alzar il strof, bein aber bucca vid la buorza, funder vid il tgierp; per pli gadas ver cumes quest Delig po in Lud. Obr. bucca strofiar vid la Buorza, funder vid il Tgierp, reservont per 40 Δ.

7.^{mo} Per la pigliolla din ellegittim Affon, ei il Bab obligaus agli Mumā. — encuntercomi sto il Bab fuerter ch' il Affon ei 3 ons velgs ritscheiver, tre fi, entruidar fuerter fiu stand, ne sche la Mumā per charzeria encunter fiu Affon vul salvar tier ella quel, sch' ei il Bab obligaus 5 de dar ina moderada imdemnifaziun ad ella, tenor enconischientscha de buns Purs e nun partischonts Umens, ils quals deigien puder Spruhiar ora, tgiei chil Bab hagi de dar, e co, e nua che quei inporta hagi de vignir applicau, fantali desperas, che la Mumā en quei cas feig el stand de far ina refchuneivla educaziun, e detti de quella schi lunfch, sco in po pretender; 10 En cas cuntrari po in Lud. Obr. disponer fuerter ils bafeings.

8.^{vo} Sch' in Affon veng termes ord la Tiarra per zupentar vi ina Pigiolla legitti(n)[m]a, sche deigi quei vignir regurdau per in grond falament, et tgi, che havess de quei pard, feigi cun purtar, ne cun manar, ne cunsigliar de termetter daven, ne cun bucca impedir; Sche dei in tal era esser en- 15 cunifchius per pli u meins Culpeivels, e curdar en disgrazia d' in Lud. Obr.

9.^{mo} Schina Femna mafs ord la Tiarra, ne vignies manada ora per far la pigliolla, e cuvress vi fin talla moda il fiu malfait et aschia ilufar il tschentament, cun tgi che [pag. 4] ha cunsigliau, manau u termes naven, croda en disgraziu d' in Lud. Obr., e la Femna deigi vignir bandischeda 20 ord' il Cumin, ne sche quei faves bucca daventar, sche strufigiar cun in al Bando comenfurau strof, tgi che aber haves cunsiglia[u], manau, termefs daven ella, degi din Lud. Obr. vignir strufiaus vid la Buorfa, cun la refstriaziun prezifa, chil tal strof vid la buorfa possi bug esser pli grafs, che de 200 f., che aber quei strof fus bucca de recavar, sche 25 dei in tal strof vignir midaus vid la Perfuna ne vit honur.

10. En tuts quels indicai Cas ent' il Artichel 9. de zircunfanzias nu(s)[n] provedidas, sefchnuessen della Cuolpa, sche po in Lud. Obr. era schminuir la peina.

11.* A rignart dils jnce(r)[s]ts, ne auters gronds deligs Carnals encunter 30 la natira, ne de fomiteria, sch' ei surfchau ad' in Lud. Obr. de quels puder fuerter lur grats e Circunfanzia strufiar els.

§. 2. Davart Sepagementar per Deivets.

1.^{mo} Schin u lauter Creditur vul esser pagaus de fiu Debitur per Capitals, che vargan 20 f., a vegnien tschenfi, schei in tal Creditur 35 obligaus de dir giu miez On avon; vergafs aber il termin, fin il qual il Capital ei deitgs giu, sche sto il Debitur en oitg dys sefar pagaus, de quella Canuñ vala aber il dir giu nuot, e deigi lura deniev enfi vignir avifaus giu.

[p. 5] 2. Per tscheins e quens curents a Capitals de 20 f. sche gie 40 ch' ei en vegni tschenfi, po scadin sepagementar cur ch' ei plai, oreifer ils dis reservai dil Bunfartikel.

3. Sche plirs enzemen en cuminsonza fussen debiturs in deivet, sche po il Creditur pigliar, tgi chel vul, dils debiturs per solidum, senza nagin risguard sin lur divisiuns (m)[n]e partiziuns.

4. Per in Cap:, che ha unterphan, deigiins, schi lunfch sco quel tonfcha, sepagementar vid il unterphan et aschia era pil tscheins rimnau, 5 per tscheins curent aber vit la flur, ner vid la rendita. Schil unterphan aber tonfcha bug, Sche po il Creditur per quei che meuncha, e zvar a riguart dil Bunsartikel, numnadamein de quintar il dubel, ne il tie[r]z, secund della pretenfiun, e pigliar vid auters Effetgs libers dil Debitur, fuenter sco ditgetfcha il tshentamen della Liguria. Per tscheins curents aber eins 10 patruns, de sefar pagaus, sco in anter daver senza unterphan, a po mai vignir obligau de pigliar vit il unterphan per tscheins curents, sch' el aber de fafesz vul pigliar, tche po ins quei buc impedir.

5. Nagin ei obligaus, de prender Victualias, ner raubas per la clamada, en fin de aver. 15

6. Schebiont il Cals, ch' in havez mes fut, et impegniau sia entira facultad ad' in u a plirs Crediturs, e havefs aung pli crediturs, sche per motivv, che tut quei ei mefs fut, pudessen buc exequir per lur de hafer, [s]che pon quels Crediturs davou(s) [p. 6] juridichamein far intimar 7 meins avon ils auters crediturs e far prender ora lur unterphans, fina quei ch' in 20 sapi, tgiei ch' ei resti; encas aber, che quels ne quel, chei han faitg intimar de prender ora, legi lura sefait[g]s pagaus senza Contradicziun per fin de haver giut la facultat dil Debitur, e senza riguard dils unterphans. Quei artichel ei applicaus fin il Cals, cur ch' in ha unterphan il madem effect fuenter in auter; la rischun de avifar 7 Meins avon ei, fina quei ch' il em-25 prem Creditur hagi ils 6. Meins avon de puder dir giu il Capital tenor disposiziun dilg Bunsartikel dilg present Paragraf. Sche aber denton il prem Creditur Hipotecari et il Debitur fus pagtau de ftuer dir giu pli che 6 Meins avon, ne in oñ avon, sche deigien ils Crediturs, ne Creditur, che veng fuenter, la fura maxima far intimar il εμπrem Creditur in Meins 30 fil pli pauc avon, fina quei, che legi adina il purtau termin de dir giu il Cap. a siu Debitur. Tonaton pli chin oñ dei ei mai vignir stabiliu il termin de visar giu Cap:

7. In Capital po aung vignir pagaus giu, in Meins fuenter ch' il anual tscheins ei curdaus, il qual croda adina fil pli gieft a S. Martin, et 35 il Cap: po vignir daus l' ils 11. de X^{ber} senza nagina outra gravezia; tonaton sto il Creditur esfer avifaus dil Debitur a S. Martin, che detti giu il Cap:

8. Sch' in Creditur voles Afigniar, ne stufchar in siu Cap: ad' in Auter, schei sei de obliervar, sch' el hagi unterphan ner bug. — ha el 40 aber unterphan, sche po el afigniar ora senza che nagin possi quei impedir ad el, ha el bug unterphan, sche po quei daventar mo entras Consentiment dil [p. 7] Debitur. Ent' il εμπrem Cals sto ci vignir adimpliu

alla disposiziun, ei entilgiu bucca mo de Capitals, funder era de auters Deivets.

9^o Cun reservar dilg Artikel dilg present N. il qual ei obligaus per Jasters e Dumiaftis en ils auters applicabels encunter ils Jasters, mo aschi 5 lunfch, sco il fe(m)[n] dil Bunsartikel stenda, e aschi lunfch sco ils Vischins de nies Cumin vegnien en auters Cumins favorifai reciprocamein.

§ 3. Davart Stelstands e Concuorfs.

1. In steldstand daus dil Sig^r Landma. Reg: ner de fuu Amtstathalter, fur la facultad d'in Vischin de Cumin deigi valler adina entochen l'emprema 10 redona[n]za d'in Lud. Obr. agli Sig^r Landriter ne de fuu Amtstathalter importa la notizia, Confediu Stellstan, in Lud. Obr. po lura mesirar las zircunstanziass, fixau termin dil stellstand dina gada daventada po buca lura vignir prolongius.

Sinaquei aber, ch'in Lud. Obr., cura ch'el ha de fixar il termin en-15 tochen ch' il stellstand hagi de cuzar, seponent tenor las zircunstanziass et ils bafeings leutier de serefolver, fina quei che fuerter il stellstand daus sapi nuot vignir annullau e faitg ad entier ala Mafsa dils Crediturs.

Cura ch' il steldstand veng daus ora, sche deigi ei vignir observau, quel, che dat et ils Sig^r Gieraus dil liug degien preveder della Mafsa, 20 la quala il stellstand veng daus ora cun in ugau, il qual ei obligaus de far filmeins in inventari dil Activf, rauba e tuta facultad moventa, (pag. 8). Schifchenta, dal Muvel, et d'auters thiers, de Daners, et de marchanzias, fuñs, stroms, mobillas de Casa, Vistgiadiras, victuallias, jfeglias, Uaffens, infuma tut quei, ch'ei enten Casa, movent et Schifchent, Nueilgs, Clavaus 25 e Casa, Cuort; Curtins, Ords, Suloms, Praus gras, Maigers, grauns, feins, Acclas, Cuolms, Alps, Uauls, Pumers, Bageitgs pings, grons, tscheins fier, Dreitgs, Diefchmas, et tuttas entradas de valletta, e tuts auters beins.

2. far ton sco fapo, in inventari ton dil passivf, Sco Activf, de Capitals Curents e gravezias perpetnas, tscheins fier, tscheins Parvendas e 30 Bafelgias, Spondas e tuttas obligaziuns, che Schaien fin la facultad de quella Mafsa.

3. De procurar, che la Famillia d'ina Mafsa resti bucca senza bafeings ensemen fin cust della mafsa, tonaton cun il Dueivel rifguart fin il neze-fari bafeings e nutrimen della Famillia.

35 4. D' in vigilar, ch'ei vegni nuotta alienau, Dons en pregiudezis della Mafsa dils Crediturs.

5. Sin l'emprema redunanza d' in Lud. Obr., fuerter ch' il stellstand ei daus, metter avon, sche puseivel ei als Sig^r Gieraus, ch' els portien avon il statum facultati[s], et in avis secreta, co el hagi satisfaitg a sia obli-40 gatiun et in parere, co el manigliafi per il pli gieft e bein faitg, ne ordinar, fin tgei ch'in Lud. Obr. sapi taner las zircunstanziass cun numna della disposiziun, fixar il termin dil stellstand et concuors, de bafeings la scufsiun feza.

6. De procurar, sche pufseivel ei, de vignir tier ina amicabla [pag.9] contentientscha cun ils Crediturs davart il pagament da lur d'aver.

7. Sch' il [ugau dil] Concuors ei bucca capavels, sche deigi el dar part agli Sig^r Miftral. Dues il Ugau munchar de quellas Obligaziuns, ne da autras cheu bucca provedidas, tonaton aber naturallas et evidentas, e lentras 5 calchunar alla Mafsa dils Crediturs, ne mo ad ina part per sia cuolpa e negligenza comprobada dons, sche deigi el esfer per suenter responsabels.

Encunter coimi figient el siu duer, sche dei vignir tut imdennifau per fias breigias, stentas, Cuofts, Spesas ord la mafsa dils deivets e causas de conpoziziuns ord quella facultad, che resta aung fura d'aver pagau ils 10 Deivets.

Schabigiont il Cafs indicaus enten il fura Art. 7, dei il Landrichter Regent Sriver ora in Concuors u Scufsiun; Sch' in Lud. Obr. ha schon vidavon giu ordinau, sche sei bien e da quella Canun dei el repurtar, e lura restei a lez de ordenar la Scufsiun e fixar il termin de quella. 15

In Capital deitgs giu avon ch' il stellstand ei dans ora, ei bucca conpiglians sut ne en quel. El deigi zvar duront quel bucca puder vignir exequius; vignient aber concuors, dei in tal Capital vignir pagaus per moda de stumadira, quei vul dir: pil tierz, ner pil Dubel tenor Bunsartichel, oreifer las Spesas, las quallas deigien tonaton mo esfer a propor- 20 ziun d' ina ordinaria stumadira; quellas Spesas dei il Creditur ver vit sefesz; a Sch' in Creditur ha unterphan sufizient u dubel per siu d'aver, sche dei el en cas de Sc(a)[u]fsiun puder sefar pagaus giut quel, p' il tierz, ne pil Dubel Phenig tenor Bunsartikel, [pag. 10] sco era spesas giudiziallas, ch' el stuefs purtar, encountercoimi po la Mafsa dils Crediturs ton en 25 quei Cafs, sco ent' il Cafs prezedent mels cun dar in auter bien e sufizient Capital Spindrar en siu gudoing e profit dils beins ne peings. Schei schabegiafs il Cafs, ch' in u plirs Crediturs havefsen tutta ne bunamein la [entira] facultad din Debitur insolvent per hipoteca(r)i, e las hipotecas fufsen schi fleivlas, ch' ellas tunchefsen paug pli lunsch, ch' il simpel pagamen dils 30 Deivets hipoteccai, ne strufch aschi lunsch ad ils auters Crediturs bucca aung hipoteccai ne subsequents lesen tonaton per malezia, ne Caprezi haver in Concuors talvifa, che per pagar las Spesas dil Concuors stuefsen las hipotecas patir don, sche deigien quels Crediturs malins, che damondan la Scufsiun, sche gie, ch' els fan de vignir tier nagin pagamen, esfer 35 obligai de surprender ils Deivets hipoteccai, e cuntentar ils Crediturs hipoteccai, ne ina figeronza per las spesas della Scufsiun, sinaquei ch' ils Crediturs hipoteccai vegnian bug en don; sch' in u lauter creditur dina creditur d' ina Mafsa de concuors vul bucca metter siu d'aver en Scufsiun, sche la el cheutier bucca vignir obligaus, sunder el piarda cheutras nagins dreitgs 40 de puder sepagementar suenter che ei vargau la Scufsiun, e giud la facultat [che] resta agli debitor, ner giut quella, che quel pudes cul temps aquistar. In stellstand ha sia ordinaria fin, cur ch' il termin do quel ei Spiraus, ne

cur ch'il Concuors ei vargaus; mai aber po il Sigr Landr Regent, cura ch'il stellstand el vargaus, ne daus, revocar quel, e per fort ch'in Debitur dumondafs (p. 11) la revocaziun de quel, sche sto quella damonda esfer acunpigniada cun in Inventari Activ e Passiv, priu si dilg Ugau, revedius 5 dils Sigr^{ra} Gieraus, e sch'ei resultescha ord quel, (f)che il Activ vargas il Passiv afchi lunsch, ch'ils Crediturs possien ariguard dil Bunsartichel per moda de stumadira sepagumentar giut la facultat dils Debitu[r]s, sche po in Lud. Obr. Schlergiar il stellstand, twnaton senza esfer leutier obligaus; — Tuttas las Disposiziuns favoreivlas als crediturs han lur vigor mo denter 10 ils Crediturs e Debiturs de nies Cumien e secasai en quel e encunter autres Cumins Gegenrecht, ne stand il Bunsartichel.

En tut Cafs aber, en in Cafs nun prevedi dei in Lud. Obr. ne ils Sculsionaris en siu num puder mesirar dellas Circunstanziass e disponer per lur seramen.

15 8) In, che fa bancrut enganus [p]er mal taner Cafa e bucca per Sventura, deigi din Lud. Obr. vignir Castigias vid perfuna e fura de quei esfer seclaus ora duront 3. onns de tutta vusch, Uffezis, Dignitads de Cumine e Visch^{ca}.

(quei 8. Arti ei bucca approbaus.)

20 [f. 12]

§ 4. Davart Ugau et Ugadias.

1) Scadin Ugau ei obligaus de render quen mintgia on dils jnterefs regolai de sia ugadia, als Sigr^{ra} Gieraus dil liug, nua ch'il Client ei de Cafa.

2) Schin u lauter Ugau munchas de quella Obligaziun, [s]che deigi 25 in Lud. Obr. fin la denunzia dils Sigr^{ra} Gieraus puder trer en senfura, et a masira della[s] Circunstanziass Disponer de quellas obligaziuns e dispenas

a) Tuts Ugau sur la facultad de Maioranas Perfunas.

b) Tuts Ugau sur la facultad et interes de Corporaziuns, Cuminonzas, Bafelgias, Spondas, e quei per motivf, che tuttas Perfunas 30 Maiorentas vegnien cheutras Sclari sy, e sco Visch^{ca} a lur Gieraus, Vorstehers, han sez Dreitgs, el entalien de far render quen ils Ugau. Tonaton veing ei cheu observau, che ton il Seg^r. Pharer, sco Gieraus deigin invigilar, ch' ils Ugau de Cuminonzas tegnien en bien norden e Sigirezia dils Urbaris et auters 35 semgionts Documents.

3) Cur ch'in ugau ha Administrau ina Ugadia in on, sche po quel, en la regla, bucca pli vignir constrenschius leu tier pli ditg, u pia che las Circunstanziass nonprevedidas dumandassen pli ditg la Continuaziun per bucca exponer la Ugadia el prigel de evidens Dons. (p. 13.) Tonaton 40 fei cheu dentalir, che sch'in Ugau vefs fait[g] in onn, Sche possien ils

Gieraus obligar de continuar leu tier entochen l'imprema rimnada d'in Lud. Obr. Agli quel stat ei fura de dumandar pli navon, ne bug.

4^{to} Nagin Ugau po cun siu pupil hanliar, vender, ne cumpra, Barata enzitgei, funder en quei cals sto el depender dils Sg^m Gieraus, e quels pon seconfarir cun ils pli tier Parents e cul Client. 5

5^{to} Sinaquei ch'ei schabegi bucca Perfunas Ugadadas, che possien davos Dies dil Ugau Sfar la Rauba, dei il Ugau far cun talas Perfunas per lur munconza de nuot saver, nuot valer. — Nagin dei puder hanliar, marchadar zitgei senza favida d'ilg Ugau, furtut Perfunas, che vulten bucca taner Casa, ei d'entalir Schlemers, Bueders, Giugadurs etc. etc.: Perfunas, 10 che san buc taner Casa Maiorans, Glieut privai dil ferstand et entaleitg, Perfunas muort munconza de sanadat, dils nezefaris Señs e per aulta vegliadetgna ugadadas.

6) Sche tonaton vignies aber hanliau, marchadau enzitgei; Sche po il Ugau, perfort ch'il marchau fufs profiteivels, star de quel; ne era en 15 Cals Cuntrari anular quel.

7) Ultiers et Ustrias, che datten senza consentimen dil Ugau a Parfunas ugadadas semigliontas sco glei: Vins, Vinars et autras vivondas malnizeivlas, croden en strof d'in Lud. Obr. e piarden, schei han dau a Spetgia, tuts dreitg de sefar pagai perfuenter, et aschia sei era d'entalir 20 de quels, che daten autras raubas de Luxus, Choms, Cafers, Spezarias etc. etc. Tgi che emprestas Daners, senza prender pli ch' ils 5 per tschien tscheins, ne defs Bieftgia, Garnezis, Sals, davos Dies dil Ugau a siu Client, croda zvar bucca en strof, (p. 14) po aber, schel ha dau a spetgia cun stumadira mai exequir, era bucca metter en Scufsiun e resta adina per siu 25 d'aver.

8) Schina Perfuna veng ugadada, per bucca segidar taner Casa, sco p. e. in Bueder, Giugadur etc., sche deigi de quei vignir dau avifs puplgi fin las Vischnaucas.

9) Sur la nomina d'ugaus e sur tutas Custiuns, che ariguard Ugadias 30 vengien avon in Lud. Obr. reservau schei stuels vignir taniu Dreitg, deigi vignir taniu nagin protecol tier in Lud. Obr.

10) Tuccot tier il fixar la pagaglia dils Ugaus, veng ei schau fura als Sig^m Gieraus, cur ch'els prenden giu ils quens, de fixar in rafchuneivel Vogschelig pagaglia, confideront ils velgs Ufitz, Breigias, stentas, fadigias 35 duvradas e bein manadas Adminiftraziuns, etc.

p. 15. § 5. *Davart la Chatscha, Tender Fallas, Pefchas, Schnacheras, Schuzgelt.*

1) Nagin dei puder daven dils 12 de marz, entochen ils 24. de Agust puder pigliar, ne sitar Salvachinas, segi de tgei fort, chei vegli, oreifer 40

Thiers enconifchents falvadis e Scarponents a nufcheivels; fut peina de 10 Δ , dellas quallas 5. croden agli Denunziant, e fut peina della Confisca dilg Guerr e della pigliada u fitada Salvifchina.

2) Schin furpafader dil tschentamen mitschas della vigalenza e strof 5 de fu agien Obr., e purtas la talla Salvifchina en auters logens, [s]che deigi, tgi che encorfcha, puder prender daven la Salvaschina, et il Obr. de quei liug deigi dar il fura indicau strof.

3) Schenzatgi mafs dil temps della Catscha Scumendada or fil feld cun Tgieuns de Catscha, fche eis ei era lubiu de far ord peis quels.

10 4) A tuts Chitschadurs jasters, quei vul dir, chen bucca Schvizers, che [en] bucca Grifchuns, e che en bucca pli chin onn en niefs Cumin fafents, quei vul dir de nies Cantuu, chen bucca provedi cun Heimatschein, et han bucca priu part dellas gravezias puplicas, fei Scumendau fil pli rigurus, de (p. 16) jra a Catscha. Era deigi a tals, che felaien en-
15 gartar fin la chatscha, vignir intimai cunina gada, e filmoment vacuar al Cantun, fchei veglien bucca sexponer als Confiscs da lur Guer, et ord tuts Seriu(r)s strofs, sch'in tall Chitschadur felai trapplar pli anavon fin la chatscha cun tut quei, fche po mintgin prender giu il Guerr, feigi fu ne buc, e la
20 tals Chitschadurs jasters cun la parfchun, fil pli ditg 8. dys, ner vid la Buorfa

5) Tuts quels, che datten Albiert a fustanimen a tals Chitschadurs, croden en falonza de 5 Δ senza remifchun.

6) Il metter Tifsi per pigliar tiers Salvadis ei scumendau fut peina de 25 gron f'rof, numnadamein 30 Δ .

7) A tuttas Perfunas dil ferament ei ins obligaus de dar en il fursafsament, de quella Natira agli Obr.

8) Dellas peinas mefsas fin ils 5 e 6 Arti., croda ina tiarza agli denunziant, ina agli Obr., et ina tiarza agli Calsa Cantonalla.

30 9) Il(i) don, ch' ils chitschadurs fan cun lur tgieuns vid il freitg dil Feld, ei el obligaus en reconifchientscha dils Sg^m Gieraus bonificar; e fura de quei po el eung vignir castiaus dil Obr. vid le Buorfa.

Quels fura Artichels et talmein ei priu ord la Chatscha dil Decret, faitgs dil Cufelg Gron de Anno 1808;

35 Tier il Artichel 4. davart ils Chitschadurs jasters veing ei da niefs Cumin mefs vi tier, de taner ils Schvizers, sco els tegnien nus. Quei vul dir, sch'in Cantun lai la catscha libra per ils Grifchuns, fche dei ei era vignir lubiu als vischins de puder frequentar en niefs Cumin librainein sco els fezs grifchuns. (p. 17) Tier il Art. 2 veng ei mefs vitier, che schin
40 Chitschadur jester veng en nies Cumin e furpafsa, fche dei el perquei bucca efser libers de dar plaid e faitg a nies Obr. havent el en niefs Cumin furpafsau il tschentamen della Chatscha.

10) Il tender fallas fin Thiers Salvadis e(u)[i] scumendau da tut tempa, oreifer il Meins X^{ber}, Schane, Favre, sut peina de 5 Δ , dellas quallas duos croden agli Denunziant, e 3. agli Obr., tonaton fei dentalir, che quei feigi bucca, nua che Thiers dumiaftis fan ira, funder sco per e. p. fin Camutschs, Mantaniallas, ariguard quellas fallas fei stabiliu, ch'in po tender 5 fur tut on.

11) Scumendau eifei de pigliar Pefchs cun strola, ner sitar, et eung meins de rantar Auns ent' il Rein, ner tender auters struments ne Reits.

12) S[c]umendau fei de better giu Duitgs ner plantschius per pigliar 10 pefchs.

13) Scumendau fei plinavon de farar il Rein entir; funder ent' il Aul dell' Aua dei esfer liber 3. tschunkeifmas, et alla fin fei scumendau.

14) Nudar vaus de metter en Ryschas ei fin ils 28 de Agust, e tut 15 quei che veng nudau avon valla Nuot, e zvar dei mo in per Cafa prender fi vaus et ils vaus deigien vignir fenaziai en 15. dys e de quella Canun buc, sche dei ei esfer piars.

15) Tgi che fur fa als regulamens dils fura Art 13. e 14. Croda en strof de 5. Δ , a de repurtar sco plaida elg Art. 10, sche enzatgi falefcha 20 els Artiels 11. 12. 13. Daventen pli savens, sche po in Lud. Obr. a mafira dellas Circunstanziass strofiar ils contravenients vid la Buorfa e Perfuna e cun metter en parfchun (p. 18) fil pli paug 24. uras cun Paun et Aua, e prender giu il Cust dil prozes dei quel sez.

16) Tuttavia Jasters e bucca de niefs Cantun, che pigliassan Pefchs, 25 deigien de tgi ch'ei feigien vegnir adverti il evitar la rescha en niefs Cumin; Schabigiont aber trapplai pli gadas sin quei Mistreing, po scadin prender giu il instrumen de Paschadur et ils pefchs pigliai fur tut de paschadur jasters, en d'entalgir quels madems, sco il Art. 4 plaida.

17) Il far Schnacerra ei scumendau de tuts temps en niefs Cumin' 30 tgi che conterfa a quei regulativ, croda en strof positiv dil regulativ alg Art. 15.

18) Per ton pli animar de perfequitar ils thiers Nuscheivels e prigus, veng ei stabiliu Schuzgelt, Promis, sco suonda:

Schuzgelt.

35

a) Per ina Hazla, Tgiaper, Spazer, Gagia, paga Scadina Visch^{ca} numnadamein per hazla, Gagia, Tgiaper, 2 X. il tgiav Spazer 1 X., per Sprer 20 X. fantali la Vischneunca, nua ch' ils Thiers vegnien difmels.

A Scadina Visch^{ca} eifei schau fura de surprender las precauziuns nezefarias, fina quei che da quellas varts sapi bucca vignir preticau enganaments; tonaton fei scumendau de sitar de quels thiers duront da quei

temps, che la Catscha ei scumendada, o zvar muort il Decret della tiarra.

b) Per in Uorfz paga il Cumin 100 f. Compriu en ils 6 f., chen ulitai della Tappa, della qualla veng purtada agli Land^a Regent.

5 c) [p. 19] Per in Luft paga f. 25—36. e 3 f. per la tappa.

d) Per in Tsches, sch' ei fufs gie ping, sche paga per scadin 30 X.^r

e) Per in Tsches gron, quei vul dir in Steingolt-Adler, Steimuser, Launer Gagier, sch' el fufs gie giuvens, 2. f. il qual ei puspei Creschen-tau 1 f., che fa enfemen 3 f.

10 19) Tgi che vul pretender tal Promis, sto bucca mo purtar la tappa, ne Grefla dil Tier pigliau ne sitau agli Sigr Land^{ma} Regent, Sunder el sto ver in Atestat dils Sig^{ra} Gieraus, ne silmeins d' in de quels, che hagi sez viu la Salvaschina dil Tier sitau, ne mazau, e che la Grefla, ne la tappa feigi da quei madem Tier u tiers.

15 Per quels tiers aber, che la Vischneunca paga il promis, ston vignir tigliau giu la Grefla.

Davart il Uorfz aber vefs in manigliau, ch' ei fufs avunda Promis cun 56 f., cumpigliau ils. 6. f. per la Tappa.

20) Mo Vischins de niefs Cumin han ils Dreitgs fin tals, e zvar mo 20 per tiers fitai, ne pigliai, ne mazai en nies cumin, ne fin il Circundari de quel.

21) Prender si staubs per Giglianem ne Mantaniallas ei lubiu mo daven dils 24. de Julli a miez Dy.

[p. 20] §. 6. *Davart Compotenza Judiziara et Spezifica dils Gieraus.*

25 1) Tutas Dispettas de tgei materia u natira, ch' ei pudefsen esfer, alchi luusch sco ellas en della Comptenza d' in Derfchader Secular, degien, sche las parts vegnien bucca perina denter ellas, vignir suttapostas ad in Project D' amicabel dils Sg^{ra} Gieraus della Vischneunca, denunder che la part veng rezitada, ei stuer zvar senza stuer Allegar perdetgias, Do-30 cuments.

2) Sche quei Project D' amicabel de d' ina, ne de domisduos Parts ei bucca acceptaus, sche degien per lura las parts en dispettas de spir Entarefs, e ch' il jmporta della dispetta varga bucca 20 f., metter Ploing a Rispolta, Alegar perdetgias et improvas e profesquir il Dreitg, sco avon in 35 Lud. Ober. avon quels demefs signiurs Gieraus, ils quals sur Dispettas de quella Natira datten per Confienza e Seramen il lur Spruch Definit, tier il qual ina part a lautra en obligai de star de quei, ch' ei fan.

En Dispettas de jngiurias, Pitgiems, de Honur, sco era pervia de Dreitgs, Privilegis, Gravezias et Obligaziuns, che schaien fin in faitg, fullom, Casa, 40 Funs, Cuort etc. etc. ne era fin Perfuuas che fan ne pon vignir preziai e

preziadas, [p. 21] deigien dils Sig^{ra} Gieraus, ultra dil Proiect Amicabel dar nagina difniziun, sch' il importo della Dispetta de quella davos natira vignir anulaua e varga bucca ils 20 f. sche era tallas dispettas finalmein vignir dezididas dils Sig^{ra} Gieraus e far ina fin.

3) Scadin Spruch, daus dils Sig^{ra} Gieraus degien vignir respectai, e 5 sch' ei fa bafeings entras il Sig^{ra} Landama Regent vignir exequius, et era in proiect d' amicabel dei eser Culchiu en judicatum, sche las parts fedelaren bucca avon ils Sig^{ra} Gieraus en in cuort temps, che deigi eser fixada dils Sig^{ra} Gieraus, po aber mai vargar 24. uras, suentor ch' il Spruch ei daus ora, sch' ellas vulten tier quei bucca star. 10

4) Perfort ch' els enten lur Spruch fussen en divers meinis, sche deigi il εμπrem nunpartischont cusigliar, ne il Gierau dil Sufaz dar la Spartida.

5) Perfort ch' ils Sig^{ra} Gieraus tuts, ne mo in fussen en cafs d' in Spruch definitiv partischonts, sche deigi lura l' auctoritad mintgiamai eser 15 confarida al sequent Gierau nunpartischont de Sufaz.

6) En dispettas denter 2. Vischneucas, ne Vischanadis e denter particulars d' ina Vischneunca deien las parts prender in confident per l' ina, aber ch' el legi bucca partischonts a quels dus, e perfuls, u trer tier in Obmann, il qual ha la madema auctoritad enten ils Arti 12: 13. della pre-20 fenta Dischpofiziun.

7) Ils Sig^{ra} Gieraus, che han dau in Proiect Am[i]chabel, pon en la madema fitschenta, sch' ella veng bucca avon Dreitag, scfer en a truar. [p. 22].

8) Per in Proiect D'amicabel en las parts obligadas de pagar 1 f. per il Spruch, aber deigien ellas suentor sco ellas vegnien leutier Cumen-25 dadas pagar, tonaton mai pli che 1 f., per incomat dils Sig^{ra} Gieraus e Salter e per Scriver il pretacel 1 f. per las zitaziuns en bein bein bucca compridas, per las qualas ei veng pagau, sco il 17. paragraf plaida.

9) En Dischpettas, sur las quallas ei fa vignir dau mo in p[r]oiect amicabel, fa ei bucca bafeings de zitaziuns, suentor che la part agitanta feza 30 intimar alla Contrapart de comparer avon ils Sig^{ra} Gieraus.

En Dispettas sur las qualas ei veng dau in Spruch definitiv, sto ei vignir duvrau las solitas fuormas de Cytaziuns sco avon Dreitag.

10) La part, che ha faitg il εμπrem pafs, resta part plonfchenta, sche la dischpetta veng bucca definida entras in proiect Amichabel, sche quella part 35 va vinavon enten il Dreitag sin l' emprema Dertgira.

11) Als Sig^{ra} Gieraus stat ei sura de dar ina Suspensiun dilg Dreitag sin la damonda della part respondententa en dischpettas, ch' en de lur dezisiva competenza. En quei aber sto quella part prender giu ils Cuosts dils Sig^{ra} Gieraus anorma dil Art: 8. 40

12) Las presentas Dischpofiziuns han lur vignur a forza mo encunter

ils Vifchins et habitonts de nies Cumin et en lur Difchpettas als jasters, che lefsen plonfeher encunter Glieut de nies Cumin, stat aber fura, fch' els vulten feprofitar de quellas ner buc.

[p. 23] En (I)[c]als aber, schels vulten de quellas fefurvir, fche fton Els
5 alla entschatta, fch' els vullen far pas anorma, ira vinavon fin quei pei, ch' ellas prescriven, e ftar de quei, ch' ei plaiden.

Per quella fin deigien ils Sig^{ra} Gieraus, cura ch' ei fepresenta avon Els in jester per dumendar in Proiect Amichabel, ne in Spruch Difnitivf en ina Difchpetta, che vertefcha denter in tal et ina Contrapart de niels Cumin,
10 legier giu il present regulamen avon El; e quel ha lura de fedecclarar, fch' el vegli vignir fuenter allas Difchpofiziuns de quellas ner buc.

Elg emprem Cafs po il faitg ira vinavon e lauters aber deigien ils Sig^{ra} Gieraus dar nagin Proiect D'amichabel e nagin Spruch dezifiv:

[p. 24] §. 7. *Davart Plantar Pumera.*

15 1) Pli detier, che 3. Tschunkeifsmas deigi nagin puder plantar Pumera, fegi de tgei fort, ch' ei vegli, encunter in Bageitg, ner Funs d' in Auter.

2) Sch' ei duefs fin quella moda vignir plantau e prejudicau ad in u lauter, fche deigi il Prejudicau en Temps e Spazi d' in Oñ observar, che
20 la Plonta fegi pli detier, che legalmein Confedida e dumendar remadura, la quala deigi vignir dada. — Schel lai aber vergar in oñ fenza lamentar, fche po el bucca Constrenfcher leutier la remadura.

Exeptai en quels Cafs de quella Natira, fch' ei pertegnien a Glieut Absenta, ner Pupils, ch' en bucca el Cafs de judiziar ne entelgir, tgei quei
25 vul dir.

3) Duefs ina Plonta entscheiver a crefcher della fura diftanza, fche dei quel, che manegia de patir don, avon che la Plonta bagi 4. bratscha el Aul, avifar il Patrun, de difmetter, schel avifa buc entochen lura, fto el mademamein ver Paziencia. Exeptai pufpei fco fura.

30 4) Dilg emprim Arti. Exentuidas Plontas, che vegnielsen plontadas en dil Tiers; quellas che Cerscheffen de fafez en Praus, Funs, che vefsen viadis u vias impercallas denter, ne encunter Auters Praus, ne vefsen Uauls grons e rendelsen nagins pregiudezis a Funs, encunter auters Praus.

LUIS BALLETTA.

Igl Uors.

(Nach Ms. Balt.)

All' umbriva d' in pommèr
Lapi uors, il smarschanèr,
En bien ruaus,
Nonschenaus,
Commodeivlamein schescheva.
E buc panc schemeva.
Sil pomenèr,
Ch' er' in malèr,
Triep utschells cantavan,
Eran legars e schulaven.
De quest cantem
De quest sunem

Panc plascher igl urs mussava
E mo cuida demostrava
Defertont
Reflectont:
Sa co' i mass, sch' in de nus
Di el: alzass sia bella vusch.
Detg
E fatg.
Il glimari cun pèllegna
Berglia, grescha, sgregna!
Mo mirei!
E tadlei:

Ils utschells en in Amén
Peglian tema e fuin naven.
Sunadurs e cantadurs,
E glient de quella sort,
Bucc prendei en mala part
Sch' auters san pli bein che vus.

LAMA[N]TISCHUNS DELLA SCHULDADA.

della garde en Ganzun.

(Ineditum nach Ms. Co.)

1.
[f. 47^a] Nus cuglianada Schuldada,
che efsen de lunfeh naven de casa,
Nus vefsen enzitg[e]i de motivar,
mo stuein quefcher e schar star.

2.
5 Entochen usfa ei fei vargau,
mo fapi Diens, co ei varga cau,
pertgei ei glei entschiet empau
a duler ilg Diese il Tgien.

3.
10 Il Sac, quel ei bein cargaus
per far plifcher als manigieus,
mo ei far Tsheras, sco ils babuns
e ils Tschunconnof lotschimaus.

4.
[f. 47^b] Bucca mo quei et eung dapli,
Sche ilg polifch savefs avus de gir,
15 Sche spargnias ei Tenta e pupi
e favelses eung biar de pli.

5.
Ina causa non spitgada
denter ils Schwizers daventada
de quater Tschien sisonta Tschun,
20 ch' en stai en strof in migliagun.

6.
Ils tredisch de Mars en ei stai
s'ilg Rapport vigni nomnai,
e per stroff parigei,
e per gleitg pufpei mitschoi.

7.
25 Ti Rußl, o, bi Marcau,
a Versailles han ei nus manau,
[f. 48a] S'ilg plaz dils Schvizers manevrau
e ilg Masagin vein tut Schvidau.

8.
Ti Ruel, o bi Marcau,
30 en la Quort dilg Reitg han ei Tschentau,
enstailg Burigs vein nus purtau
e per spafs han ei nus Trumpau.

9.
In' aura storna eis si stau,
Garniall e Naif ei giu dau,
35 e nus han ei bein pertgirau,
chun ilg sac si dies ei nus bugnien.

10.
Ti Paris, o, numnau Marcau,
a Versailles han ei nus manau,
en la Cuort dilg Reitg han ei Tschentau
40 e per spafs han ei nus Trumpau.

11.
Ufs Tadlei mes cammarats,
ei veng gleiti ilg Salis bab,
[f. 48b] per comondar il siu Regiment
a nus Tuts far legerment.

12.
45 Tadlei vus tuts mes camarats,
quei vein nus fatg et ei in spatz,
glei Tonaton de fundamen
et Tut de bien Valsen.

CANZUN TIER L' UIARRA.

Canzun dils sittanedas tier l' ujarra.
(Aus Il Grischun Romonsch, Nr. 35, 1837.)

[p. 139] Tier l' ujarra, tier l' ujarra.
Mein nus ussa chars Grischuns
Per defender nossa tiarra
Sco von temps ils nos babuns.

5 Sut las armas, sut las armas
Cun curascha semettein,
Senza sponder biaras larmas
Dals nos chars cumiau prendein.

Tier la gloria, tier la gloria
10 'Lein nus ir cun tafradat,
Reportar lein er' victoria
Per la Sointga libertad.

Grischuns libers, grischuns libers
Er perpetten lein restar
15 Gl inimitg grad sco tons tigers
'Lein pigliar e massacrar.

Sclaveria, sclaveria
Ei gie la pli tresta sort,
Pli bugien che tirania
20 Semeghionta lein la mort.

Tier l' armada, tier l' armada
Lein nus ussa pia ir;
Gl' inimitg trae nossa spada
E sitom lein far morir.

25 La parola, la parola,
Sei adina libertat;

Cheutras sigir dein cambrola
A scadin Reitg Potentat.

Igl exempel, igl exempel
30 De nos veigls lein imitar;
Nus lein els entoch' il tempel
Della gloria suondar.

Sco els lein nus, sco els lein nus,
All' ujarra ussa ir.
35 Sco els lein nus, sco els lein nus
Batter, viver ne morir.

Tutts nus pia, tutts nus pia
Uniu lein engirar
Nus vignin sigir aschia
40 Ils nos dreitgs a conservar.

[f. 16a] Gie la nossa, gie la nossa
Libertat lein conservar,
De quei far cheu sur la fossa
De nos vegls lein engirar.

45 Morir, viver; morir, viver
Secund sco ei vegn la sort;
Libertat lein suttaacriver,
Sut Monarchs pli tost la mort.

Mort ruina, mort ruina
50 Pia vus aristocrats,
Che leis bucca schar aschia
Restar nus vers democrats.

IL MILISER DE LA CADI.

(Ineditum nach Ms. Ci.)

1.

[f. 1^a] Jeu fun miliser de la cadi,
 et tgei ei bein pli bi,
 ch' in valerus Schuldau,
 che la patria ha clumau
 5 per defender la neutralitat,
 nos beins et la libertat.
 ach, tgei ei bein pli bi,
 ch' esfer miliser de la cadi.

2.

Dapia che quei tetel
 10 in po esfer losch cun étel
 sehe vi jeu era musar
 tgei miu bratsch fa far:
 et senza tema et cun honur
 vi jeu ira cun il tambur
 15 ach, tgei ei bein pli bi,
 ch' esfer miliser de la cadi.

3.

Denton che lonsch en Pola
 in sebatta et sedrova
 per la palma da la libertat,
 20 sehe fuss ei schand e petradat
 de la vart de nus Grifchuns
 de buca far sco nos babuns.
 Ach, tgei ei bein pli bi,
 ch' esfer miliser de la cadi.

4.

25 Na, esclavs lein buca davantar;
 a cadeinas stuer portar;
 tgei schelsen po nos veelgs dil bund:
 in grof de Sax, ne Hañs Barun,
 sehe nies tarafsch fus buca pli
 30 sco de lur temps liber a fry
 [f. 1^b] ach tgei ei bein pli bi
 ch' esfer miliser dela Cadi.

5.

Ti fas o char Grichun!
 tgei ei davantau en nies Cantun
 35 cun Loifson et sia armada
 et tut la banda infernala:
 a quels barbars han ins musau
 che nos turschets eran buc d'engran
 ach tgei ei bein pli bi
 40 ch' esfer miliser dela cadi.

Rätoromanische Chrestomathie.

6.

Dues pia la trompetta d'ui[a]rra.
 sunar in di en nofsa tiarra,
 sehe lein nus cun unitat
 defender nofsa libertat,
 45 nofsa patria, nies Cantun,
 encunter la cula dil canun.
 ach, tgei ei bein pli bi,
 ch' esfer miliser della cadi.

7.

Aber seh' il damuni de discordia
 50 vus meina per la corda,
 a chin vul alf e lauter(s) néer,
 l' in Philippe ne Robespierre;
 lura mattei giu las armas
 ach, glei gues buca bi
 55 d'esfer miliser della cadi.

8.

Agit lein nus era dar
 ailg Schvizer, nies confrar,
 aber dils Jacobiners et traditurs
 tumei lur plaid et honur
 [f. 2^a] 60 in di ch' el feigi Grifchun,
 l' in patriot, et lauters paltrun.
 ach, tgei ei bein pli bi
 ch' esfer miliser de la cadi.

9.

Sch'ina natiun vischina,
 65 che mal sees faitgs euschina,
 vignies puspei en rabia
 enconter nofsa patria,
 sehe stai si pievel grifchun
 a sabatta sc' in liun.
 70 ach, tgei ei lein pli bi,
 ch' esfer miliser de la cadi.

10.

Vus mattens de la Cadi,
 che porteis schi bein tschûpi
 dei confiart a vos amitgs
 75 che van enconter ils inimitgs.
 a vos murons pudeis cantar
 et denter vus se confidar:
 che nuot ei bein pli bi,
 che esfer miliser de la Cadi.

80 Vus auters dil landwehr,
che porteis turfchets a g'vehr;
vus eses, o ohar[s] purs!
ils veritabels defenfurs

de la patria et fin beinfar,
85 de vos affons et dil altar,
ach, tgei ei bein pli bi,
che defender la cadi.

CODEX CRIMINAL.

Concept revedius din Codex Criminal per il Cantun Grischun. Cuera, stampau en l'officina Ottoica, 1838.

[p. V] Sch'ei gl'ei gieneralme gn ina difficultusa lavur, de uniformar las 5 maximas sur ils delicts, e lur proportionadas peinas, maximas che vigeschan (han lur valur) valti per tutt en las tiarras civilisadas, e de metter quellas en concordanza cun isonzas, dievers, et endrezs d'ina e l'autra tiarra: sch'ei quei bia pli difficultus en ina tiarra, nua ch'ei gl'ei tonta gronda quantitat de tribunals criminals, e mo aschi paucs instruii et expermentai der- 10 schaders. Senza dubi een ins per quella finn al auctor dil εμπrem concept de nies codex criminal obligaus grond grau per haveer luvrau ora quel. La commissiun revisionala ei denton tonaton stada constretgia, de deviar (passar giu) da quei εμπrem concept en biars graus. [p. VI] Ella ha encoretg de lontanar (metter pli lunsch, metter d'in meun) or da quel 15 quei, che fuss bucca stau malnizieivel de saveer, al um meins instruiu, che selai legier ora tier dertgiras criminalas, che po enconteroomi, mishedau cun positivs tschentaments poenals, maneivlame gn caschonar confusiuns; ella ha ciercau de metter tutt en ina conexiun logica, e consideront las grondas diversitats della culpeivladat, ch'ha liug tier plii visas de delicts, 20 ha la commissiun sedau praemura; de schar il pli pusseivel spazi al aigien giudezi dils derschaders d'applicar la peina dil pli bass, entochen il pli ault scalem, talvisa, ch'e's possien enconoscher denter il minimum, et il maximum (il pli bass et il pli ault) della peina legala, mintgiamai suentar a grondeza della cuolpa, e dellas circumstanzias mittigantas ne aggravantas, 25 las qualas existen en avantaitg ne en praegiudezzi dil delinquent. Cun bein, che tala degradaziun dils castigs selai e'gls pli bia cass il pli maneivel fixar cun la pli liunga ne pli cuorta cuotzada dil castig de prischun, casa forza, ne cadeinas, e selai mintgiamai cun las circumstanzias, sut las qualas il delict en sees cass specials ei vegnius conmess en l'applicaziun de quel 30 [p. VII] dal tribunal criminal setz, sche ha ei pariu convenabel alla commissiun de bucca amplificar las peinas della casa forza e dellas cadeinas, aschi ditg sco il Cantun ei bucc en cass de prender si senza ne s'il meins per il pli pusseivel bass pagament tier quellas peinas ils delinquents en sees instituts poenals, s'il meins da quels tribunals, che vulten surdar ad el, mo 35 bein pli tost de schar era en libertat als tribunals en cass de delicts inferiurs l'applicatiun de auters castigs.

Co la commissiun hagi encoretg de applicar las maximas val pronunziadas sin ils deliots specialme gn tractai en quest codex, ei reservau

d'exponer ent il rapport circumstanzial, ch'ei de metter avon al extraordinari Cusseigl grond leu tier destinaus, il qual, a tenor de decisziuns dil Cusseigl grond anteriuras, ha de tractar a siu temps il present codex. Ei gl'ei mo de metter vi tier cheu, che la commissiun ei intensionada en case, ch'il Cusseigl grond vegniess approbar si' opiniun, de compillar, (de metter 5 ensemer) en in'aigna sectiun (en in aigien capetel) per consideraziun (regla) dils tribunals criminals, et alura de adjunger (metter vi tier) sunter il exempel d'entginas autras legislaturas, sco apendix al codex, las [p. VIII] disposiziuns generalas sur la necessitat, et il dreitg dil staat de tschentar si tschentaments pœnals, e schar exequir els entras las competentas auctoritatz; sur 10 la necessaria qualitat de quels tschentaments, et aschia eung en qual altra causa theoretica, che auda pli tier alla doctrina della giustia criminala, et ei tscheu e leu rasad'ora e'gl emprem concept, en part en l'introductiun, en part en aignas repartiziuns ne en paragraphs a parte entochen tie'l 77 §.

Finalmegn sto ei vegnür observau, che ils 49 e 50 § che plai-15 dan dalla grazia dils delinquents, een bein durond ina oitg uras lunga sessiun extendivamegn vegnii discutai (deliberai) e che las raschuns pro e contra, sco era la visa e la maniera, co in delict mieri giu, e sia pcina stezi ora, cun grond quitaun vegnidas consideradas, mo che las opiniuns bagien per lur diversitat bucca podiu seunür tier ina pluralitat decisiva. L'auo-20 toritat legislativa ha aschia de decider setz sur quei object, sunter haveer udiu tuttas raschuns, las qualas een diffusamegn messas in'ord'l'otra e'gl protocoll.

La commissiun ei da lunsch de creer, che la mira dellas auctoritatz dil Cantun seigi cun [p. IX] quest codex pœnal contemplada, numnadamegn 25 d'haveer mess alla gliesch in codex compleinamegn addateivels a nossas presentas instituziuns, et a nies basegns. Pertgiei, sche gie ils objects de delicts e castigs contenti e'gl anteriurmegu stampau concept een cun grond quitaun vegnii examinai, considerai e deliberai, sche fov'ella (la commissiun) val tras l'inconbenza retciarta, de mo reveder quei concept, sco el schaschev' 30 avon ella, confinada (serrad'en) pli stretgiamegn, che sch'ella vess podiu logicamegn manar ora tont en riégard della fuorma, sco dil contegn la devolupaziun dellas maximas tschentadas si dallas auctoritatz supremas cantonalas, cur ch'ella ha giu de deliberar las peinas dils delicts speciala. Ella (la commissiun) foss alur era stada en megra situaziun depli exacta-35 megn observar, enten fixar ils castigs, in enconter l'auters bucca mo la masira dils divers scalems della culpeivladat dils delicts seperai, ch'een d'ina natira, mo era la masira della peina per diversamegn qualificai delicts, e generalmegn vess podiu remediar bein enqual auters muncaments, ils quals cun la moda de proceder, prescretta ad ella han bucca podiu vegnür deviai. 40 Mo val per quella defectibilitat (mun[p. X]cament) ugeigia la commissiun bucc de proponer, de scriver ora val ussa, ne setz sunter ina deliberaziun dil extraordinari Cusseigl grond, il present revediu concept din codex crimi-

nal sco project de tschentament sin ils lud. Cusseigs e Cumins; biarons anfiass ella adæquat de spiramegn partecipar el denton a quels sco per in entruidament de seconteneer en faitgs criminals, suenter sco gl'ei vegniu faitg e'gls temps veegls cum il norden malefziar gris chun (Malefizordnung) 5 e recentemegn cun il entruidament en la procedura giuridica en faitgs civils, sinaquei ch'ei possi se conpruar or dall' experienza en l'effectiv' applicaziun, en tgiei graus las disposiziuns dil codex pœnal possien esser adaequats, ne vegniir anfiadas defectuusas ne buoca addateivlas; e pier alura po la præsentia lavur præliminara, cun haveer traitg a netz la suf- 10 ficientas exerienzas vegnür perfectionada tier in codex pœnal addataus a nossa tiarra et applicabels a sias circumstanzias.

[p. 52]

D. ENCONTER LA PROPRIEDAT PRIVATA.**§ 92.****Inzendi.**

15 Il delict dil inzendi conmetta quel, che dat fug directamegn ne in-directamegn alla proprietat jastra, publica ne privata, ne enprova de far quei, ne tgi che envida (dat fug) si 'aigna proprietat cun l'intenziun de caschunar cheu lras in brischament.

§ 93.

20

Castig.

- 1) Sch'ei brischa giu in bageig, tottalmegn, entras inzendi, e gleut et auters bageigs d'habitaziun crodan en evident prigel,
 - 2) Sch'ei brischa zvar giu nigin bageig, mo per caschun dil fug vegn gleut per la vetta, ne periculusamegn violada,
 - 25 3) Sche zatgi metta fug vid in magazin de puorla, e quel vegn en fionna, era senza, che la puorla pegli fug,
 - 4) Sch'ei vegn dau, e romp'or fug da temps, ch'ils habitons een ordinariamegn a dormür; cunbein che bucc in bageig brischa giu,
 - 30 5) Sch'ei vegn comess in inzendi, per sut sia favur podeer mazar, rubar, engolar, ne commetter auters grevs delicts seigi dals inzendiaris ne dad auters, et il fug effectivamegn romp'ora,
- en quels cass duei il inzendi vegnür castigaus vèdil delinquent cum la mort.

[p. 53]

§ 94.

Cun diesch entochen vegn onns et en spezialmegn aggravantas cir- 35 cumstanzias entochen per l'entira vetta cadeinas, duei l'inzendi e'gls sequents cass vegnür castigaus:

- 1) Sch'ei vegn mess fug vid bageigs, destinai per habitaziuns, vid clavans, tegias dellas alps ne auters cumachs, nua che s'anflan biestgia et autras provisziuns, da quei temps, nua che nigina gleut avda lien, et 40 il fug effectivamegn romp'ora,

- 2) ne vid arsenals, magazins de saal ne greun, bageigs destinai per salvar si documents dil staat, ne auters documents publics, vid sustas de mercanzejas, e vid baselgias.
- 3) Sch'ei vegn envidau in vauld, cun l'intenziun de devastar (ruinar) el entras il fug, et ei ha suondau ordlonder in considerabel donn, ne 5 il brischament rots ora ei staus unius cum prigel per avdonzas humanas e per la gleut.

§ 95.

Tutts auters cheu sura bucca numnai cass d'enzendis vid proprietat jastra, et il attentat leu tier, vegnen mintgiamai suenter sco gl'ei ristau 10 mo tier il attentat, ne effectivamegn rot or il fug, a masira dil prigel unius cun quel ne curdaus en, e dil donn suondaus ordlander, castigai cun in entochen diesch onns casa forza ne cadeinas.

[p. 54]

§ 96.

Tgi che dat fug præmeditadamegn a sia proprietat en prigel dils 15 avdons de quella, ne d'autras habitaziuns, duei vegnür sco in auter inzen-diari suenter la differenza dils cass castigaus.

§ 97.

Tgi che metta siu aigien bageig en fug, senza cheutras exponer ne gleut ne bageigs d'autras persunnas al prigel dil fug, aber per cheutras 20 scursentr ils dreitgs din tierz, duei vegnür castigaus cun la peina dad in entochen diesch onns casa forza ne cadeinas.

§ 98.

Sco circumstanzias aggravantas, tier las qualas il derschader en scadin divers cass sa enconoscher la peina entochen s'il pli ault, vegnen fixadas 25 las sequentas:

- a) Sch'il inzendi ei commess durond ina calamitat cumina, p. e. in brischament, prigels dad auas e. a. v.
- b) Sch'ei gl'ei vegniu dau fug en plii logens ne en diversas gadas, cun bein ch'el ei mo ina ga rots ora. 30
- c) Sch'il delict dil inzendi ei vegnius commess plii che mo ina gada.
- d) Sch'il delict ei faitgs dad uras, nua che la gleut ordinariamegn dierma, aschia temps de noitg e. a. v.

[p. 55]

§ 99.

Rubaria, Spoliazion.

35

Tgi che cun schmanatschas ne cun violenz' activa fa sforz ad ina persunna, per sepatrontr de sia ne de proprietat jastra conmetta il delict della rubaria ne spoliazion*).

*) In ladernetsch qualifcau.

§ 100.

Il attentat (l'emprova) de conmetter ina rubaria e la schmanatecha leu tier, che mo in persuls, lai vegnür en cuolpa, vegn castigaus cun dus entochen quater onns; en compagnia cun auters rubadurs cun treis entochen
5 sis onns cadeinas.

§ 101.

Sche in persuls e senza armas mortalas commetta effectivamegn ina rubaria, sche croda el en la peina de treis entochen sis onns cadeinas, vegn aber la rubaria commessa en societat cun plüs conpoigns
10 rubadurs, ne cun armas mortalas, sche duei la peina vegnür augmentada sin sis entochen dodisch onns cadeinas.

§ 102.

Ei il rubau (sblundergian) cur che (a)[s] rubaria ei commessa, ne ina persunna ch'ha bucca priu part vid la rubaria, vegnida talmegn blassada,
15 violada, ne maltractada, che siu tgierp, ne sia sanadat ha considereivlamegn pitiu donn, sche duei la peina de bodisch onns entochen la vett' entira cadeinas enconter ils rubadurs vegnür applicada.

[p. 56]

§ 103.

Sch'ei gl'ei aber vegniu mazau mortalmegn blassau tier l'attentada
20 ne consumada (complenida) rubaria ina persunna, bucca denter ils attaccaders, sch'een ils rubadurs de castigar cun la mort.

§ 104.

Sche la rubaria daventa sin strada publica, sche sequalifichesch'ella tier ina rubaria per strada, e
25 a) sch'ella vegn commessa da plüs partecipeivels, ch'han seschaugiu (conplotau) cun armas mortalas senza risguard della valetta della rubaria, ne
b) cun maltractar personalmegn il rubau, da nua nescha per el prigel della vetta, mutilatiun, (mendas) ne in prägiudezi stabel vid sia
30 sanadat, ne sch'ella vegn commessa
c) vid diligenzas publicas, officials postals, ne publices portabrefs (quels che van cun brefs, pots ne curiers) da plüs, che ruban daneers ne valetta de daneers,
sche duei la rubaria vegnür castigada cun la mort.

35

§ 105.

Enconter attaccs sin publicas vias da temps de noitg, la rubaria po esser consumada, ne bucc, duei il dobel dil castig, fixaus per ils cass specials della simpla rubaria, haveer ling.

§ 106.

40 Tgi che privescha, senza appliuar violenza enconter ina persunna, in auter senza siu consentiment dal possess de proprietat moventajstra, cun

l'intenziun d'engolar, el po per auter se appropriar a sesetz ne buco, coñ metta il delict dil ladernetsch.

IOSEPH CASANOVA.

- p. 139. **INA EGLIADA anaves sin noss emprims perdavons.**
 (Aus dem Amitg della Religiun e della Patria, Nr. 18, 1838.)
- Naven dal Crapp-Alma entochen Bernina
 Dal Pass de soing Glexi entocc'il Baduss
 Bein ault schei la tenda de Rhætia Alpina
 Sc'il temps de noss velgs, aschi oz denter nus.
- 5 Cheu stevan ils Rhaetiers en pasch e ruaus,
 E denter las pezzas e cuolms de quei liug
 Vivevan els libers de jasters quitaus,
 Tumevan ee mai ni spada ni fug.
- La launa de nuorsas lur simpel vistgiu
 10 Vivond' innocenta laig paun e chischiel
 Quei veva cun els la natira partgiu
 Tier possa e craft ritschiert giu de tschiel.
- La moda de viver de noss perdavons
 Feig fava conforma a lur libertat
 15 Mai vevan merveglias de lur confinons,
 Mo ton pli quitaus de lur recliadat.
- [p. 140] Il Rhaetiers vivevan aung pauc conoschi
 Dad autras natiuns e de logs differens
 Aschia bia seculs enzemen uni
 20 Schurmiaven lur dretgs e vivevan contens.
- Nus san ins anflar ina tiarra sco Rhaetia,
 Ch'uregia schi bein per ils ses habitons?
 Rheins, felsas e cuolms een ferma fortezia
 Per ella defender viars tutts vischinons.
- 25 Gie aber las schonzas een mo schi ditg fermas
 Sco patriotismus, bien senn et uniun
 Cheu regien en norden las caussas internas
 E mainan giustia senza passiuun.
- Solett la mischaida cun pievels divers
 30 E schliat' influenza de mals fugitivs
 Han fatg de noss velgs lur bien cor schi pervers
 Ch'els sprezan lur esser per freigs gli tumprivs.

- Dals buns perdavons la lur moda de viver
 Han els lu bein gleiti giu tutt emblidau;
 35 Laschaven a sezi passiuus e frein liber,
 Els vevan quei tissi e'lg jester tschitschan.
 Volent ils biars Bhaetiers mai sochar cun bein jasters
 Vul els pia Octavus Augustus temprar,
 Cun Drusus e Nero ses taffers figliasters
 40 La Bhaetia bein gleiti pli tgiaua fa star.
 Cun forz'e cun furia vegn ussa battiu
 Per libra tener la Bhaetia Alpina;
 Ach! — piarder ha'ls Bhaetiers finalmagn stoviu
 E lur libertat soterrar en ruina.
 45 Suentar tutt quella mortala schlafada
 Lu piarden bia Bhaetiers la lur libertat
 E vegnen ils giuvens romana schuldada
 E star sto la tiarra sut jester mandat!
 Mireien, Grischuns! po empau en l'istoria,
 50 Sche dat ell'a nus zun biar bials mussamens;
 Fa frestg a nus tut puspei en a memoria
 Il cletg e discletg lon dil velg sco niev temps.
 p. 141] Tgei een ils velgs stai, e tgi essen nus ussa?
 Grischuns! et er'aung tgei nus esser pudein?
 55 L'istoria tutt quei nus claramagn muossa;
 Cun fies e premura pia quell' emprendein!

MAURUS ROTHMUND.

p. 195.

La tiarra dils sgniaffers.

(Aus dem Amitg della Religiun e della Patria, Nr. 49, 1839.)

- | | |
|------------------------------------|--|
| Als schmarschaners enconuschius | Da biscutins ein leu ils teitgs, |
| Ei bein quei reginavel, | Da coccas ein las portas, |
| Gl'intrar quel ei difficultus, | 15 Da marzapan ¹⁾ ein ils bageitgs ⁴ |
| Ei vul in um capavel. | Las pegnias ein da tuortas. |
| 5 Pertgei l'entira regiun | Scadina cas' ha sia seif |
| Entuorn ei circumdada | D'endutgiels e ligiongias, |
| D'in cuolm da buglia laitg toccun | Spir groma neiv'ei enstailg neiv, |
| Et ha nagina strada. | 20 Enstailg garniala spongias; ²⁾ |
| Ins sto quei cuolm migliar a tras, | Et enstailg plievia plo'ei vin. |
| 10 Sch'ins vul intrar en pia; | Ils fluss, quels meinan metgias, |
| Per buchhas largias ei quei spass, | Da chischiel gras just dil pli fin |
| Quels han cheu gleiti via. | Las rivas ein cuvretgias. |

1) Peun de zucher. 2) Pettas.

- 25 Ils pors ein leu buc frietai;
 Ei quei ina marveglia?
 Els van entuorn et ein barsai,
 E tgi che vul els peglia;
 Han in cunti egl diess chitschau
- 30 Che mintgin sapi prender
 Suent'er gust siu toc barsau;
 Mo il cunti sto'l render.
 Er'en salai, coitgs e barsai
 Ils habitons dell'aua;
- 35 Neutier la riva seglan ei,
 Muoss'ins adels la lieua.
 Er sgolan ils utschials barsai,
 Ei forse quei schnuueivel?
 Tut sezs en buch', arvai, sgniaffai,
- 40 Cur ch'a vus ei plischeivel.
 Er' crescha sin la roma gleut,
 Sco pera e mail' aischa,
 Tuts bein vestgi, maret's da laud,
 Sch'ins ferdass bucc la raischa.
- 45 In boign vegn era cheu tenin,
 Vertit ha'l speciala;
 Tuts vegnen seuns e frestgs sisu,
 E la macorta biala.
 Il giug ston tuts saver — e san,
- 50 Signurs e purs e puras,
 Els giogan troccas spus'e span —
 Fan leschas sin las uras.
 Il marsch, che dierma tut il di,
 Survegn treis renschs per ura,
- 55 Ils pagaminas aunc da pli —
 La summa debitura.
 Per mintg' barsau prest lugutiun
 Survegn ins ciung ducatas;
 Per mintg' plaid nausch, mitgiert
 scuiu
- 60 Il laud de tats e tatas.
 Mo ina causa fa zenur,
 Mo in lei disfamada,
 Da instruir, mussar al pur
 La raschun exilada.
- 65 Sch'ins semiglont les empruar,
 Voles manar en scolas,
 Per leu zitgei da bien mussar —

- Scadainan els cun rollas
 Honor ha mo il magladrun,
 70 Honor ha il bueder;
 Il giugadur vegn faitgs barun,
 E grof il chischiel veder.
 Tgi ch'ei sgniaffun e sa nuot.
 Survegn ina pervenda,
 75 Ha'l buna tavla greva buot,
 Lu eis el senza menda.
 Quel aber ch'ei perfetg paltrun,
 Vegn legius or regenter;
 Siu voppen ei in grond tschadun,
 80 Siu codex¹⁾ ei il venter.

Canzun

sur ils effects din bien glas vin.

(Aus der Nova Gasetta Romonscha,
 Nr. 48, 1859.)

- Vigni mes cars, nus lein cantar
 Il laud al vin ludeivel dar,
 Essent ch'el ei il pli vengonz,
 Che sei ludaus da pigns e grons
- 5 Nu' ei d'anflar in meglier fretg
 U enzitgei che plai pli fetg,
 Ch'ei pli legreivel a scadin
 Ch'il dulsch deletg d'in bien
 glas vin.
- Quel vein nus strusch el cor re-
 tschiert,
- 10 Ch'el caschunesch a nus confiart,
 Ch'el fa vegnir de bia pli lev,
 A quels che han sil pupen grev.
 Sogn Paul cusseglia a Timoth
 De beiber bien vin bein dabot,
- 15 Cheutras puspei recuperar
 La sanadat che vul muncar.
 A biars malsaus la sanadat,
 Als schuachs puspei la possa dat,
 Las ruttadiras fa'l bugli,
- 20 Bia plagas megliurent'el si.
 Als còmbriai consolaziun,
 Als tumeletgs resoluziun,
 1) cudisch dellas l(a)[e]schas civilas.

- Als malenconics bien humor,
Als contristai levgiar il cor.
- 25 Bia amicitia ha'l stiftiau,
Las interruttas renovau,
Ed ils pli peters inimitgs,
Mid' el en ils pli cauls amitgs.
- Il meglier fest pils viandons
- 80 Ei guess in gnotter buns e grons,
Dequel savens ston securvi
Sche dat el comba pli e pli.
- Gl'ei in proverbi per latin,
Che segirescha ch'il bien vin,
- 35 Nus laschi bucca simular
E fetschi la verdat plidar.
- Il vin quel ei il latg dils vegls,
Ils giuvens aber fa'l far segls
E metta quels en moviment,
- 40 Grad sco ei fussen ord de sen.
- Ils mats han svar lur buns inechins
De sesgarfiar sin ils mugrins,
Con miervis muotis en quels buc,
Cur' ch'els han fatg empau cluc,
cluc!
- 45 Tgei fa il vin cun la matteuns,
Che fussen pli bugen duneuns?
El pren giud tgau ils lur tschupials
E mett en det zun bials anials.
- Cun las loschardas sei hanau
- 50 Saver far spass secund lur tgau,
Mo tonaton fa er'il vin
Chequellas saultan cun mintgin. —
- Las petitschieras fan per vin
Savens venal segel, salin,
- 55 Tschagrins, mignucs e panezuns,
Spinals, andutgels e schambuns.
- Il vin quel ei fetg beinvignius
A paders près e grons signurs,
A tuts students e musicants,
- 60 Als ingenieurs e fabricants.
- Gieraus, stattalters e salters,
Derar quels beiban per danërs
E tonaton han ei gl'inschin
De consumar bia bien vin.
- 65 Sche gech'il vin en zun bia graus
Per medischina vegn duvraus
Sche po nagin s'imaginar
Il mal che quel sa caschunar.
- Nagina causa sin quest mund
- 70 Po far al vin pli gron afrund,
Che cur ch'in quel vul surduvrar
E sia forza mo sprezzar.
- Sch'el vegn zacuras surduvraus,
Lù sil moment s'el vilentaus,
- 75 Ingiurias quei po'l mai surfrir
E sia forza lai sentir.
- Leu schescha in ch'el fa dormi,
Tscheu derschca in culs peis ensi,
In auter va a seblucont
- 80 Se'in engarscheun ord siu camon.
- In auter fa'l turnigels far,
Ch'ei glicie zun fetg de s'mer-
vigliar,
Perfin perderts fa'l far termagls.
E bein enduras ortgs zambagls.
- 85 Schege che Noe ha anflau
Quei niebel fretg e cultivau,
Sche sto'lg'emprem expermentar,
Ch'el laschi bucca surduvrar.
- Dil meglier vin havev 'el giu
- 90 E senza mied de quel bubin,
Quel ha el grad leu uss' terrau
E sco morts en durmentau.
- Tgi ha surpriu in Salomon,
Mess tiarms ad Alexander
gron?
- 95 Eis ei che stau gl'effect dil vin
Chequels han fatg sohi tresta fin?
- Tgi Holofernes durmentau,
Judlith po tigliar giu il tgau,

Quel vess bia pievels fatg tremblar
100 Ed' er fetg biars la mort fatg far.

Gl'emprei sei stau il strof divin,
Desperas aber er' il vin,
Che ha schistagn quel dormentau,
Che Judith po tigliar il tgau.

105 Dil Loth las feglias ston duvrar
Il vin pil bien bab cuglienar,
Il qual las vessen mai podiu,
Sch'el buc ton vin havess bubiu.

El ha'ndridau tier il puccau,
110 Ils innocenzs ha 'l surmanau.
E biars han giu la tresta sort.
De beiber en cun el la mort.

Sch'il vin entscheiva a scaldar,
U detg pli bein electrisar,
115 Sche lu dispettas meunc ei buc;
Tier sepihgems vegn ei silzuc.

Tgei fa gl'ustier cun semiglions
A quels sa'l lura schon trer pons,
Ei vegn masiras si purtau
120 E ruogs, buteglias or svidau.

Ils buns amitgs en ussa cheu.

Fan printgas vi, fan printgas neu.
Mo tonaton mai schi de stuorn,
Sco cur' che Venus ei d'entuorn.

125 Avunda han els uss' derschiu,
Ils lur butretgs bein emplanu,
Bia malnizeivel consumau
E grevamein lur Diu stridau.

Els han treis buordis uss'cargau:
180 Il strof divin cun far puccau,
La sanadat zun lavigiau
Ed ils lur deivets augmentau.

Mirei! mes cars e reflectei,
Tgei gronda letga che quei ei,
135 Duvrar cun mied vegn nus bear,
Il surduvrar nus cendemar.

Sche seigien pia finadin
Sinzers amitgs d'in bien glas vin;
Jeu ditg buein savens cun mied,
140 Sche dat el poss'e gron confiert.

Encunter comi dein adatg,
Ch'ei vegni mai cul vin surfatg,
Schiglioc tibein sur nus la mort,
Sur tgierped olm'ah! trestasort.

ANTON DURGIAL.

p. 186.

Wilhelm Tell.

(Aus dem Amitg della Religiuin e della Patria, Nr. 47, 1839.)

Von tei capialla ch' eis a miez
Il plaz tschentada si,
Nin taffer um storsch'il culiez,
Gi Tell, mont speras vi.

5 Ils dens mo sgrezia ti tiran!
Tgi ch'ei us libers, stat;
E sch'ei haver nuot zun pli san,
Sch'an ei fideivladat.

Il Gessler dat ad el camon:
10 „Ti stos in meil sitar

Giud tgian de tiu pli char affon
Schiglioc vi tei strunglar.“

Tell plira — „ah nus sventirai!
Jeu mierel, feilg, per tei;
15 Na feilg! — jeussetel — mo jeusai
Salvar er tei cun mei!“

Vi tie'l pomee main el gl'affon
Il meil sil tgiau mettent,
Sil plaz fixau us returnon
20 Veng el cun pass current.

- El pren ilg artg, stend il sittom,
 Sil meil lageg'a maun,
 E tila scharf, e tucc'ìl pom,
 Che quel ei daus giun plaun.
- 25 [p. 187] Prendent g'affon plains
 legarment
 Il meil spert si da plaun
 Va frestg-tie'l bab, a del tonschent
 Paliet e meil si maun.
- Vess quei paliet mei entardiu,
 30 Fuss l'anter staus pinaus!
 Tgi? — „Gessler, tei vess ca falliu,
 Dal giuf fuss Tell mitschaus!“
- Bein plains vendetgia, grett'e fell
 Lal Gessler uss ligiar
- 35 Ils peis e mauns al taffer Tell
 Et en parschun manar.
- In um ei um schegie ligians,
 Sco nus vesein vid Tell;
 Il liber sto vignir librans;
- 40 Dians dat agit ad el.
- Quel cloma; suffel, tun, cametg,
 Mal' aura crod' uss en;
- „O Tell! gi Gessler tuttanetg,
 Pren nus en salvamen!“
- 45 Sligians dal fierr ch'ìl heros ei,
 Lavura sia ferm bratsch;
 Sin ina platta mett' el poi,
 E metscha or dil latsch.
- Sil lac las vellas fan romur
- 50 Avon il cria tirann;
 Tell grazia Diu per si' amur
 Oh'el ei en liber stan.
- El veng,*)— glei gretta sin siu frun,
 Disturbi el tschurvi;
- 55 Tell uarda giu sin quei paltrun,
 Pren glartg giud siu schuvi.
- El stenda gl'artg, e tila giu,
 E'l pez ei il paliet.
 Nu' Gessler ha siu turr vintschiu,
- 60 Ha libertat entschiet.
- De nossa patria liber stan
 Er' nus sin saung e mort,
 Cun gnarva lein e cun ferstan
 Defender nossa sort.

*) Gessler veng dal lac.

**CANZUN DILS TURN(J)ERS de Mustèr fatgia cun caschun della fiasta turnerilla a
 Basel, 1841.**

(Ineditum nach Ms. Dg.)

- Tgi po seser sper cudischs traso,
 Cur ch' il tems clom ora sil lartg,
 Et en combra calira star o
 Senza schar a spert e tgierp lartg?
- 5 Da nus buc in' olma; nus batt' uss il cor,
 Ded ir' ora sil lartg en gron e bi chor.
- Quel sto sesez crudeivel tractar,
 Che rumpa adina sin tgiâu;
 El po latin ne griechisch studiar,
- 10 Il melger ha 'l buc eunc schigiau!
 Dil tgierp e dil spert v' a piarder la possa,
 Il traso stendiu finalmein sespossa.

Sch'enzacu d'ujara la flōma,
 Tgei vegness en rietsche dils fras,
 15 Sch'en bataglia patria nus cloma
 Tal far, sch' el mo semper studias?
 Sche burasca hostila rumorescha,
 Al feivel ord maun la spada stremblescha.

Si pia amitgs! ils cudischs laschein,
 20 La sera ei bial'emperneivla;
 Mein ora sut tschiel bi blau e serein,
 Gudin quel' ura legreivla.
 Gio, ora sil turnplaz per leu s' infirmir,
 Sco tuners lein combas e bratsch' intschalir.

CANZUN DIGL ON 1849.

(Ineditum nach Ms. Si.)

[p. 1] Jau audel bia canera,
 Garir et lamant(ond)[ar],
 Tgi tschontscha de ujara,
 Tgi tema auter bia.
 5 Tgei? gi, ach tgei davent' ei?
 Tgei dei quei tut muentar?
 Ton niev, che se présenta.
 Ch' a ton de préparar.

Tgei muenten era tons uaffens,
 10 Tuts novs e terglischons?
 Tgei muenten tontas spadas
 Cun aschi buns tig lions?
 Tgei muenten tontas leschas
 E tuts quels novs decrets?
 15 Tgei muenten tons landyegers?
 Tgei fan tons ca[se]tt(e)[i]sts?

Ach sas ti zun nuota
 E bein creis de tut quei?
 En tut l'europa tuchei;
 20 Tut veng sin auter pei.
 Il pievel ei sclareus us,
 Lai buc pli stgirantar;
 Us eiss ei auters umens,
 Che vezen en pli bia.

[p. 2] Ei ha dau bia bataglias
 Pertut schon vi e neu,
 E buc mo el Italia,
 Ei glei perfin schon cheu.
 Ei a dau ina buna entschatta
 30 Et us va ei vinavon
 Leinschon(davos)[dar]de sbater
 A quels, che an sil Tron.

Ei vultan buca Keiser
 Et era nagin(s) Monarch;
 35 Ei droven bucca Papa
 E tons spirituals.
 Nus vein biars filosofs tschau,
 Ch'on bia scuvretg si.
 Nos velgls ein pauper[s] tschogs
 stai,
 40 Us vein nus aber glisch.

Ach tgei po mai rischuna[s]?
 Tgei dumbras ti si cheu?
 Lais nus schitschar las crunas?
 Tgei mai piglein a meuns?
 45 De David neu adina
 Ei quei semanteneu;
 Ach, tgei nova poctrina,
 Veis vus po mai empren?

[p. 3] Jeu sundel els o(n)tgionta,

45 Vai bia exprimentau
Mo quella nova tschontscha
Vul a mi buc dar eil tgau.
Quella gronda claresia
Quiteis vus ver mintgin;

50 Ai, tem, jeu, mai luschezia
Ei peglia schliata fin.

Von tems ei stau uyarra,
Bia retgs en de(s)tronai,
E Papas en sut tiarra

55 Schon bia ga stai fermai.
Nua ei quei grond Keiser
Napoleón numnau?
E la Inela Santa Helena
Ei stau seu davos stausch.

60 Glei mo in Deu, che regia,
Buc scheyen dubitar;
El lai a nus la veglia
De far il bien ail mal;
El lai buc far il spoten

65 Et era buc surduvrrar,
Ord in meund vegn la torta
Sur de nus a crudar.

[p. 4] Tut sogn, il pli custeivel
E tut nies bien moral,

70 Tut quei, chei fus pusseivel,
Lèsen sut sapitsehär;
Quei ei lur fin et mira
Et ei la Libertat,

Ach, Dieus nus po pertgiri
75 E laschi buc curdar.

Nus essen tuts culpeivels,
Dieus lai quei daventar,
El rega sez et meina
Senz' el sa nin nuot far.

80 Ils nos puceaus e lasters
Vendetgia a[n] clumau;
El dat eunc us la grazia;
Ach, lai buc far puceau.

O mumma, nies réfngi,

85 Ti tuba dil sogn spert,
Lai buc ir sut sura
De Pieder il seu tschef;
Lai buc nus schau sco orfens
En quei schi creu desiart,

90 Tras Jesum nies spendrader
Seis po il nies confiart.

[p. 5] Ach Jesus veglias pia
De nus ver compassiun,
Meina sin la dretga via

95 E dei benédictiun.
Mira sin teu Vicari
E porscha a del agit.
Dai a ses adversaris
La glisch tier il salit.

100 Seigen humiliteivels,
Rugein Deu per perdun,
Seien buc venditgeivels
E schein a tuts bïen num.
Er buc figei[n] ujara

105 Senz' esser comendai,
A carezein il proxim,
Stein mal pils sventirai.

PADER BASELI CARGIET.

Poesias.

(Alle Gedichte sind nach dem Autograph des Dichters.)

Glada oïlg avignair.

[p. 1] Grifcha pò vignir la tiara;
Tut meideivel vâ en bara;
Mò tier Diu, sulet Signur.
Catt' ins nuot midau dagur.

5 Ella veta, aunc el temps
Meditescha quei savenz;
Gleiti era leu arrivas,
Nucche bucca pli semidas;

Nucche mai nin fcomi dat
 10 Regia leu perpetnadat.
 O, pudessas leu mirar
 Quel, che pò persuls bear!

Tgieche gauda sia fatscha
 Les ventira ver' ambratscha
 15 Quella dai à nus zacú,
 Che rugein tier Tei ò, Diu!

L'admirasiun.

- [p. 2] Melli trops de steilas pump' e forza dil scaffider laudan;
 Tuts ils munds, ch'een il rudi dil tschiel sabientscha sia plaudan;
 Mars e quolms, uauls, ch'el ha cun sia gliada tut scaffiu,
 Een pofaunas de pussonza, ch'aulzan, cloman nus tier Diu.
 5 Tgi camond' à tonts schi bials soleigls de tarlifchar?
 Tgi il quors de nundumbreivels afters sà bein regular?
 Tg' ils comets, planets sa manifchar e combinar denton?
 Tiu migieivel fad ò, Diu, de tia buco' ilg ault camond.
 Jeu persuls duess lú méts ristar, Da mei nin laud survegnas?
 10 Na, miu spért las alas aulzi ei tiel tron, che ti sustegnas;
 Stò la liaunga balbigiar, sche dejan tei silmeins ludar
 [p. 3] Corr ed olm' en ina mar de mèl; tgi less mei retardar?

Perferutescha buc ils arcans de Diu.

- [p. 5] Carftgaun, che ti mortals mò us,
 Tgei vans quitaus nutreschas?
 Ils plans de Diu buc een paleis;
 Per cletg quels ignoreschas. —
 5 Tgei vas entuorn à studigiond,
 Sils pas de Diu cheu erragiond?
 Arcans e biaras uifas
 Dilg avvignent festifas.
 Sas ti lignar cò i va cun tei
 10 Damaun, scò las Sibellas?
 Sil cletg cò astgas metter pei,
 Ch' ei sfulatschonts scò belas?
 [p. 6] Mo Dieus, ch' à tei persuls
 scaffiu
 Dil cletg e veta sà gliurdiu
 15 Mò el la teila fila
 Persuls sà cõn la tilla.
 Dai tier zitgei dappli à Diu
 Che al carftgaun; conceda
 Ch'el sapi pli che nus tscheu giu;
 20 (D'in auter Diu fiess feda —
- Perquei ch' el ei tut infintis
 El bien, dil qual nus essan vits
 Senclinel, sefcuvierel
 Voñ el entocch' jenu mierel.
 25 Ah, di — miu Diu, sche jenu savess
 Ils tiarms de mia veta!
 Een bucca quels pertratgs ils tes?
 Tiu spért en van sefetga —;
 Plittoft adura quei song stgir,
 Ch' ei denter nus e Diu se' in
 mir —
 30 Tuts sabis leu sepiardan,
 Che muort marveglias uardan.
 Sch' ilg avvignent, scò il vargan
 Ladau — voñ tei vefessas;
 Sch' il bien e mal aunc tut tschellau,
 35 Che spetga tei, savessas;
 [p. 7] A ti muncass ei lu 'l ruaus,
 Dailg avvignent tut tschocchentaus
 Pareass la glisch ti stgira,
 Soleilg, sco quel che mira.

- 40 L'arschela vul us emparar:
 Scadler, che mei tracteschas,
 Dì è tgei vul ord mei formar
 Tiglier, scadiola far? mi di!
 Jeu less saver mò tgei vischi,
 45 Ch' ord mei de far manegias —
 Arschela, tgei balbegias?
- O tiara cotschna, cala pò,
 De schi ghigliard pretender?
 Scaffend in Adam Dieus che stò
 50 Dil cò à ti queñ render?!
 Sissum sel' el fur tut, in retg,
 Ei Dieus — Citar vul in voñ dretg,
 Dal qual ti has la veta
 E stoss temer la gretta?!
- 55 Carftgaun cò vul ti sinternar
 En quei che Dieus dispona
 [p. 8] Gnanc il vargau sas penetrar,
 Savenz quel tei engona.
 Il viu' l' tucrau' l' schigian, gliudiu
 60 Savenz has buc capiu,
 Pertratg pér lú less nescher
 D' in Tutsavent tez esser?!
 Sin Diu mò mett' il tiu quitau
 Che tut schi bein governa,
 65 Pufas lú sigir tiu tgau
 Sin veta bun' eterna.
 Confid' ad el la vet' e stañ
 Dieus sez has lú per unterfañ,
 Che suenter la battaglia
 70 Sesez dat per pagaglia.

La Mort.

- [p. 9] Sin in senteri lein fermar
 Nies eilg e spért cun pèda
 Profund lein tut leu meditar
 La freida cò 'la meda:
 5 Salin zarlem tut temps dilg oñ
 Baul sega quort, baul sega groñ
 Beindú el latg la spigia
 En mona sia ligia.
- Schegie ch' il diember sà mò in
 10 De sia freid' unfrenda,
 Duomelli quattertschien ventgin
 Mintg' ura circa stenda
 Sil baun, e per minuta preñ
 Tschunconta pressapauc daveñ
 15 Tgei strefa fas crudeivla,
 Cun tia faultsch fgarfcheivla?!
 Ah trestas fossas contas fas
 Ti Mort interessada!
 En mintga liuc, mintg' auter pas
 20 Raccolta has marcada;
 Affunz el marmor scrivas ti:
 Cheu schai il tal, sul qual tal di
 [p. 10] Purtau hai la victoria;
 La crusch sei per memoria.
- 25 Nunftizenteivla, schetga seit
 Turmenta tei rabiada?
 De trer nus tuts en tia reit
 Cun grétta desperada.
 Fugiend dà tei tut stò curdar;
 30 Elias, Henoch poñ mitschar,
 Suletts tei or untgeschan,
 En carrs de fuc stuleschan.
 Tiu léft nunencurfcheivels ei;
 Schegie pertut ti tendas
 35 Tes latschs, nus mein de buna fei,
 Currend per tias sendas;
 Tschurventas nus cun tes rampins,
 Mortals surprendas cun infchins
 Il prigel pings malegias
 40 il mal „bien groñ“ battegias.
 Tut sas duvrar per sventirar:
 Els planns sas rumper l' ossa
 En cal' in auter sas barschar
 El béft ad in dass fossa;
 45 Cun sia cum' ilg Absolon
 Scumbeglias, pendas vid in rom
 [p. 11] D' in ruver; biars negentas
 Zaccò tuts tuts pirementas.

- 15 [p. 32] Entelgin nus la rispösta
 Suondein nus siu cusseilg,
 Mai véng nus il siu tarneilg
 Better videnau scò feglia
 Murdergiönd scò vermeneglia;
 20 Tarmigliönd cun siu ueigl
 Grischs pò far mò 'nqual caveilg.
- Gaud' ins quella à capresi —
 Ein ins schon carftgaun falliu;
 Baul ne tard véng franc zacú
 25 Trefta riel' e penetienzia
 Malruans de la consiensia.
 Spiegel hà à nus pendiu —
 Voñ ils eilgs il feilg perdiu.

La puñ Travaulta.

- [p. 48] La puñ Travaulta salidein
 Dieus vegli ella benedir;
 Il maun pussent dafur clumein,
 Barschar mei laschi ne schmar-
 schir.
- 5 Scaffider, à coñ gronds eis til
 Mintg' auter pas toi admirein,
 Coñ inventús mitgert spel bi
 Caveglias dappertut schi boin!
 Sch' il pelegrin mò fa cuigl' eilg
 10 Sull' aulta puñ, sill' aulta preit
 [p. 49] De crapp, giufuns el Rein
 in séilg,
 Snavur el sent 'il corr ha freid.
- Dà tschenteners superftiziús
 Chertev' ins diaulas Feñas cheu
 15 En ftgiras taunas, veilgs cavriús
 Havessan cal' e tron zun tgeu.
- Er en las buolas e sgarguilgs
 Spimonts havevan Nixas giu
 Honor divina, tschuts, añuilgs
 20 Dals veilgs unfrenda survignu.
- Il pas sur puñ gughavian mò,
 Sche Dieus havevan' von placau;
 'Voñ taunas e speluncas ò
 Mò vañsch' unfrend' avoñ hañ dau.
- 25 Cò 'l van dagnot ha cheu cavau
 Ò Rein, à ti in stabel létg,
 Cun ruccas bialas cheu ornau
 Las spundas sin tuts mauns nun-
 detg!
- [p. 50] Mò 'l cristianismus ha mussau
 30 D' haver nies Diu pertut presents
 El ftgir, el clar, paleis, zupau
 Scò buns, scò giests, scò tut
 pussents.
- Nus admirein en tut nies Diu;
 Natir' ed art, tut veng dad el;
 35 Bein fa' ls mortals tscheugiu
 Mò el ei quel, che dat caveilg.
- Sin quella gréppa in chift
 Ei ftau' voñ tschenteners; mirei!
 Travaulta numn' ins ozildi;
 40 Ossum ghigliard ha aunc siu pa.
- Dentoñ ch' il Rein cun ses
 tschallats
 Sblitschava la profunditad,
 Tirans anflavan spass, solazs
 Passond leu 'l temps en vanadat.
- 45 Silg inimitg, sil viandont
 Cun sprez miravan giuador;
 Spundiv davos, preits-crapp davoñ
 Ripars pertut fañ levs il corr.
- [p. 51] Mo schei à mi, tgi 'vess
 chertieu,
 50 Che schliuf' e carr preschond,
 currend
 Sul tgau aunc massan enzacú,
 Scò muoss' el fatg il di present?
 Sul tgau aunc massan enzacú,
 Scò muoss' el fatg il di present?

- 55 Per miez la greppa, speigl igniv
 Dilg adler en vitgira mein,
 Sch' el fglola vi en tschei spundiv
 En crotsch' el ussa suondein.
- Al meister Faller aud' honur;
 Ludar chertein, che fuss davonz —
- 65 Laud dat gie sezza la lavur;
 Engragiement gli stein culponzs.
- O Diu, pertgir' à nus quei pass,
 60 Sull' aulta puñ, cú mein, cú
 stein;
- Dumbround glioñ melli otg gà
 tschien,
 Tschunconta siat, November tschun
 Mufter, Sumvitg oz hañ il bien
- Tiu aungel, che pertgira, das,
 Fidond ded el, mennar nus schein. 70 De porscher maun tier stabl'uniun.

Daniev.

- [p. 52] Giud aulta tuor rebatta l' εμπrem' ura
 Dilg oñ soleñ, serius;
 Faviala de metall murmura:
 „In oñ pufpei fvanius!“
- 5 Cò 'l temps alau promov' il fglol en prescha,
 Survesch' al pelegrin.
 Ils ses muments ded aur! O, sesurvescha,
 Dà quels tiel quort destin!
- Dil temps preschau, sch' in vefa la carriera,
 10 Lur endameñ ei véng:
 Tgi mett' à sia roda la sbarriera,
 Si' ala tgi reteng?
- O, car! nigin mortal! — Dil temps sentarda
 Sarresta mai il pass;
- 15 Eigl ocean „Perpetnadat“ sepiarda
 E mai navos turnass.
 Alau! pudess bargir sur Tia prescha;
 Sin nin mai spetgas ti;
 Silmeins de quorer er cun tei lubescha
 20 À mi daccheudenvi!
- [p. 53] O quora mò! Da tes fiftigs seftreschel
 Jeu mai, mai stuñ navos;
 À ti fideivels, mai dà tei seflatschel,
 Purtond tes fretgs el schos.
- 25 Vus uras tuttas! Jeu à Diu dazieschel
 Per vus la si' honur
 Gliemprem; dil bien al proxim tribuleschel
 Vi esser pleins d' amur.
 Destin tras labirints nus clomi
 30 Tscheuigi, vignin lú bein.

- Leusi, òigl Eden, nucche dat nin fcomi,
 Fortuna vev' el sein. —
 E ti festiv Caudon! de mies mufas
 Ritscheiv' il cauld salid;
 35 Dal legerment sepiarsas e confufas
 Ti fañ cordial invid;
 O neu, niev oñ! milliuns desidereschan,
 De tei oz ambratschar;
 Tiu frunt, tes sguards divins admireschan,
 40 Tei aulzen silg altar.
 Tschunconta siat arv' or à nus tier fcazi.
 Bia duns port' oz cun tei;
 [p. 54] D'exercitar il bien dai spazi
 O, dai Verdat, dai Fei!
 45 Nievoñ seis beinvignus, aunc ina gada
 Mirein tuts speronzús
 Sin tei, Ti vegnas cert cun palma lada
 Tes beins tgemblar à nus.

Ruina dils tirans.

- | | |
|---|--|
| <p>[p. 60] Ei dat el grung in cauld favugn,
 Lavina végn cun nin reteng
 Dossun giudò, mitschar tgi pò
 'Lenquer' il Rein, la vall fà plein.</p> <p>5 Bia péngs hà priu, runau tscheu
 giu,
 Settrau à bas, engiu cul nas,
 Ils gross futeñ, ils levs sureñ
 Cun nuot schenetg el freid vedrètq.</p> <p>Aschia vâ cun tgi mal fâ;
 10 El stò affuns, sch' el fuss de brunz.</p> | <p>[p. 61] Cun nos delpots pil di ded oz
 De fa 'l medem dadault il ceñ
 Avis ha dau el pur squitschau
 Dieu gidi pò à ventscher ò.</p> <p>15 Daventi fin cun finadin
 Ils nos tirans e lur trabants;
 T[s]chiel teiti' il riuc e mett' en
 fuc
 Lur defensivs zun aults ignivs.</p> |
|---|--|

Schanetg dils tiers.

- | | |
|--|--|
| <p>[p. 75] Dai als tiers dariet vivonda,
 Stos ad els ruaus cuir,
 Carga dai buc memi gronda,
 Spargn ad els scadin suspir.</p> <p>5 Mira tier en lur malsognas
 Een els véigls, stos compitir;
 Culla buna els damognas,
 Mai cun fridas e smuldir.</p> | <p>Hañ ils tiers in vèz ne menda,
 10 Vul ti forsâ smarvigliar?
 Lur brutalitad dependa
 Bia d' els bein ne maltractar.</p> <p>Fas ti bien culs tiers, sche vegnan
 Els dumiaftis e fidai,
 15 Tei compognan, tei fustegnan;
 Bien, che fas, emblidan mai.</p> |
|--|--|

De quater sort tschupials.

- [p. 78] Ei dat dappliras sorts tschupials Quel fà il pli bià per fortunar
 Per ornament e gloria, Il mund, pazients lavura;
 Schegieche treis cunzun een bials, Uss alla spufa, ch' à sil fruñ
 Il quart hà la victoria. La sia innocenza secreta,
- [p. 79] Al vallerus, che siu tigliont 15 In mag de bialas fluras duñ,
 Sco patriot lai camigiar Voñ biaras quel meretta.
 Suls inimitgs cum anim grond, Il giest, ch' a compleniu siu tur
 Tschupi de laura lein nus dar. En patria celestia,
 La feglia - ruver dedicar Obteng si sul stelliu azur
- 10 Al pur dà cor lein lura; 20 La palma la pli biala.

Igl ó git ed è grev.

- [p. 32] La pèdra ei custeivla,
 La pèdra diagusteivla;
 Il pér in fretg gustus
 Il pèr compeigl de dus;
 Il mèl d'il zuccher fà il stailg
 Il mèl miez asen miez cavailg.

- [p. 46] **Salid ad in President niev eligiu.**
 Merets hañ Tei alzau,
 Aulz' era Ti 'ls merets.

- [p. 83] **La Mort il pli sincer spiegel.**
 Spiegel sincer per scadin ei la mort
 Che, maligiond ded in auter figura,
 Muoss' al vivent pil Futur sia sort,
 Mo differenta pil di e pell' ura.

- [p. 87] **In plaid als giuvens.**
 Coñ vañs bein sei' il tiu flurir
 Sà minga cavaz' en Senteri ti dir.

- [p. 87] **In plaid als grens.**
 La mort exercitescha siu dretg,
 Pernend cul pauper era il retg.

Il Léng.

- [p. 30] Zitgei maliau sin rauba zarta, 5 Falziau exact en rama viva,
 Posseda glisch e tarlifschur; Schegie il strètq dil lartg ha part;
 Baul till' ei vi e baul neu sparta Voñ tut quor' ei al port e riva,
 Ses fenistrels per star pli pur. Marcaus laguot' entirs ghigliard.

- Siu pèr chei tscherca, fetg 15 Al corr scò partner quei survescha
nufpescha Cun melli queidas tier meñar.
- 10 Vesend vefius anetg refui
En siu afil, e renovescha
Savenz attacks inadvertii.
Ei vull sulett derfchader esser
Ed ei, fur tut, ch' à nuūm color;
Vertits e vèzs zun vès sa quescher
- Per regla schumellin quei nescha 20 Silmeins la grett' e narr' amur.
Sulet tras l'art pò ver siu frar;

PLACI CONDRAU.

Il Righi grischun.

(Aus dem Amigt dil Pievel, N. 34, 1851.)

- Il majestus cuolm Rigi el cantun Schvyz ei per siu grondius pro-
5 spect renomans ell' entir' Europa e vegn mintg'onn visitaus da millis e
millis viandonts de tuttas sorts naziuns. Quels pagen bugen in thaler e
daplì per star leu sur notg e poder considerar cull' alva dil di la majestusa
levada dil solegl — in spectachel schi admirabel e grondius che ha
muentau leu inagada in viandont, vivon senza negina cardienscha tiell'
10 exclamaziun: „en verdat ei dat in Diu!“ — in' exclamaziun empau pli nobla
che quela dil barun de Prussia, che duet plein admiraziun sullas bialas
vaccas dil Rigi haver clomau si: „wäre ich nicht Freiherr am Rhein, so
möchte ich eine Schvyzkerkuh sein“. Schi bials cuolms de prospects ha il
Grischun negins, bein aber ha el en Surselva era siu Rigi ella pintga.
15 Ma nua ei quel d'anfar? Forsa silla crusch dadora il vitg de Breil, nua
ch'ins survesa en in stupent maletg la Cadi e la Sursaisa? Ne forsia spella
baselgia de Ladir, nua ch'igl ègl tonscha da Cuera tochen Mustér. Quei
ei tut bials prospects, ma il Rigi grischun sto ins encurir en in
auter liug.
- 20 Bandun' ins il classig pleun de Trun, la tgina della libertat grischuna
e va dalla via nova dador' il casti de Zignau ora enconter Tavanasa, sche
vesas ti ina senda, che meina dalla sponda dretga si. In' allea de caglias
schurmegia in toc si il viandont avon las cauldas strolas digl solegl tochen
si enconter il vegl casti e la cuort d'Axenstein. Schebein en mesa Sur-
25 selva svanescha cheu tut anetgamein il sun sursilvan — il lungatg
romonsch, il viandont sesanfla nonspetgadamein en tiara tudestga e da-
monda plein meraviglias: co anfla ins cheu ina vischneunca tudestga enamiez
vischneuncas romonschas? Sin quela damonda dat la historia grischuna il
desiderau selarimen. La Rbætia vegneva schon da vegl enneu per ses
30 impurtonts pas alpìns numnada la clav dell' Italia e perquei metteven ils

imperaturs tudestga, che regeven ils 11, 12 e 13^{avels} tachtentàers buca mo sulla Germania e Schvyzera, sunder era sur ine gronda part dell' Italia, gronda peisa silla dretga surviglonza de quelas vias, che veven per part tut in' altra e pli aulta direcciun ch'oz il di. Per schurmiar quels pass han els termess Schuobs en Rhetia e da cheu derivan las colonias tudestgas 5 a Sursaiassa, en val s. Pieder, en Val-Rhein etc. glient, che sedestinguéschen buca mo tras il lungatg sunder era per lur pli gronda e corpulenta stampa dals Romonschs. Seo vivon il Lucmanier aschia haveva era senza dubi il pass sur cuolm Val ina pli grond' impurtonza ch'oz il di.

La Sursaiassa tudestga ei er' eunc en bein enqual auter riguard 10 intressanta, ins vesa cheu buca mo in bi salvadi, ma ell'ei cun tutta raschun era loscha de dumbrar dus uestgs denter ses burgais e nus Grischuns podein mo deplorar de buc esser stai schi ventireivels de poder mantener quels destingui umens en nies miez. In grond diember casas cun stupents matgs de pegns lai concluder che la Sursaiassa hagi era ina 15 biala roscha mistrals e magnats, ma tras la saluteivl' uniun cun Rueun et Uors vegn quela carteivel pleunsiu ualti sminuida e reducida. Il viandont anfia en plirs loghens in bien glas vin e tiella posta in schuber e bien tractamen, senza ch'ei vegni cheu fatg quint culla nobla rida, ch'entscheiva ussa pleun e pleun a vegnir en diever tiels biars ustiers 20 en Surselva.

Bandun'il viandont bein restaurius Meierhof ne la cuort de migiurs e va enterviers la sponda sut il Mundaun pils praus e misès si ella direcciun de Lungneza, sche represent'ei ad el pleun e pleun in majestus prospet et arrivaus sur s. Carli si stat el tut surprius e culs égls tchur-25 ventai dad in admirabel e grondius maletg, el senta ch'el sesanfia sil Rigi grischun. En tgei stupent panorama representa la cadeina dil Doedi dal Cripalt tochen tiel Calanda!

Tgei impressiun fan ad el quels colossals cuolms cun lur terlischonts glitschès! Dalunsch sa il égl eunc contonscher il Gallenstoc egl Uri, la 30 Scesaplana en Portenza et il Piz Linard en Giadina. Pli a bas ves' ins las pli bialas contradas e valladas; ina gronda part della Cadi, Uors cun ses remarcabels castials e las bialas e per part fretgeivlas spondas d'Andiast, Siath, Ruschein, Ladir, Fallera e Laax. Avon ses peis sesarva l'entira Foppa, il curtin della Surselva, solet sia venerabla capitala ei zu-35 pada via, ma en ton pli gronda splendor compara Sontgaclau cun ses hôtels e castials de Doctors e Jurists. Pli engiu ves'ins Trin, Tumein, Cuera e siu entir contuorn, Semein'ins de maun dretg sche ves'ins ina nova romantica vallada, l'aschi numnada „alp dils près“, vulgo Lungneza. En ina gliada surves'ins las bia vischneucas de quei cumin dallas tras 40 las heroxas glognesas schi renomadas Porclas tochen Val e Blengias — la California de pischada — spella Greina e buca dalunsch dil famus galitschèr sil Piz Valrhein. Ina schi remarcabla vista en schi pintga alteza

ha ins negliu el Grischun et ei gliei egl interess dils viandonts de far els attents si euolm s. Carli, schegie che forsa buca tuts ustiers ein cun quei d'accord. Mo don che l'aua aischa de Peiden nescha buca si s. Carli, schiglioc vegness nies bien ustier eunc pli grass e ses gasts sblucassen si 5 ses enseuls de 12 crenas e ses vadias de latg de 3 meins eunc cun tut auter appetit che giu ella rosna spel Glogn. Peiden survegness tut in auter renomé et ils cavagls della Surselva vessen tuta stad ora lavur avunda de manar si s. Carli damas e signurs de tuttas nazions. Tgei dulsch patertgamen per in speculant.

- 10 Pils basegns della Surselva ein ils bogns de Sumvitg e Peiden sufficients. Nossa glient han il bia pli de basegns peun e magnoc, che dad aua e lur curas aquarilas fan els sin in' atgna maniera. Els sebognen in pér gadas bravamein, laien metter si ina roscha corns per trer ora il schliat saung, beiben giueden entirs slazs aua, beiben e maglian brav e 15 tuornan schon suenter 3—4 dis ord il bogn sauns e taffers, — sco els ein i enen. Ecco ina cura sursilvana.

Ventschidas.

(Ans der Nova Gasetta, N. 37, 1861.)

- „Beaus ei quel, che stat dalunsch dallas fatschentas publicas e sedat 20 giu culla cultivaziun de ses funs“, conta schon il renomau poet roman Horaz, e nies patriotic scribent Gion Müller aulza il stand puril eunc pli ault, essend ch'el pretenda che l'agricultura mantegni il carstgeun sauns dal tgierp e dall'olma. Ed en verdat, tgei ei pli bi, pli lev e pli sanadeivel che de s'occuppar sut tschiel aviert ella libra e majestus a natira? 25 Tgei ei pli emperneivel che de cultivar e meglierar ses funs, de ver co ils fretgs pruien, verdegeschan, flureschan e madireschan! Tgei legerment pil pur de far en oreifer fein e raschdiv, ils ladretschs pleins tochen tetg! Tgei plischer de prender en ils greuns, cura che las spias ein bialas e pleinas! Tgei tschaffen de puder carschentar sia facultad bucca sin quen 30 dil proxim, sonder della tiara sezza, la qualla il scaffider ha solemnamein surdau al carstgeun per siu diever e profit!

Sch'in considerescha quei tut, sche vesan ins, ch'il pur ha compleina raschun de selegrar e far fiasta, cura ch'el ha gl'atun finiu a purtar en ses fretgs: gie in e scadin vegn a stuer dar tier, ch'ei segi nuot auter 35 che bi e dueivel, ch'il patrun de casa detti ina brava gasteria a tuts ses luvrés, ch'el fetschi, sco ei sedi, ventschidas. Nus vein schon repetidamein deplorau, che la poesia svaneschi en nies temps materialistic pli e pli ord la veta sociala, e stein era mal ch'il bi usit de far ventschidas para de vuler calar si en bia contradas. Remarcabel eis ei denton, che

quei daventa ual en in temps, nua ch'ìl luxus en viver e sevestgir fa enormas progress, perfin ellas pli allontanadas ed isoladas valladas. Dal temps, ch'in viveva pli simpel e secuntentava cun in pèr pardanozzas e ventschidas, dev' ei bucca tontas scussians sco oz il di, e bucca pernuot di il famus Francin en sias reglas sul tener casa, ch'in degi tener pli 5 fetg las pintgas expensas de mintga di, che las grondas, ch'in fetshi mo da temps en temps. Las empremas hagian bia meglier riet de darsentar ina casada, che las davosas. Mo ei sctractescha cheu bucca mo pil riguard economic, sonder eunc per entzitzei pli niebel: pil spirt familiar pell'affecziun denter ils patruns et ils luvrès, che semuossan ellas pardanozzas e 10 ventschidas. Pilvér, in patrun, che po bucca legrar ses affons, fumegle e fumitgasas ne perdès, ch'han priuamein giedau a semnar, cultivar e rimnar ils fretgs della tiara, cun ina gasteria alla fin dellas lavurs, quel ei in ver rempli e bucca vengonz, che Dieus laschi crescher enitgei sin ses funs. Vulcan ins, ch'ìls affons e survients lavurien bein ed endretg, sche degien 15 ins era cuir in legerment ad els. Tgei legerment sentan buo ils affons, cura ch'ei vesan che la mumma ei schon bein marvegl fatschentada en cuschina cun preparar las bunas tratgas sillas ventschidas? ei dat ad els tschaffen tiella lavur per saver cun ton meglier dretg separticipar vid quei pastg. Con bein fa ei er'als luvrès de puspei guder inaga il plischer d'ina 20 gasteria, de ver co lur patruns han tschaffen d'era cuir inaga enitgei bien ad els. La legria ed il spass, il cantar e sunar, che cungieschan en bia logens las ventschidas, ein solass, che fan quei di ton pli emperneivels e mantegnan el ton pli ditg en legreivla memoria. Perquei teni endament:

Ein las lavurs finidas:

25

Fan ins legras ventschidas!

La Pissium manada si a Lumbrein.

(Aus der Nova Gasetta, N. 15, 1862.)

Fertont che la terlischont' aurora dils 4 d'Avrel annunsiava la vegnida d'in bi di permaveun, semetta in grond pievel en moviment en- 30 cunter la biala Lumnezia. Roschas e roschas passan cull'alva dil di tras il classic portal de Porclas, sul manific ault de s. Carli e tralla neiv sul fil dil Mundau. Ei pareva sco sch'in lessi occupar l'entira Lumnezia, sco dal temps dell' invasiun dil cont Rudolf de Montfort. Aber na! ei era nuot meins ch'ina campagna guerila, ei er'in pacific pellegrinadi. Perquei 35 eran ils Lumnezians era bucca sut las armas anzi els eran il di avon stai redunai a Villa per mirar co in savessi arver lur vallada tras ina megliera via; las beadias dellas valerusas femnas de Porclas vevan era bucca semptgau crappa e lena per rebatter ils jasters, sonder creffis e butschalas per gastar quels. Ella capitala Lumneziana ein las colonnas de 40

Porclas e s Carli sunidas; refrestgentadas e successivamein carschentadas tras ils avdonte dil Glogn semettan ellas sin via a Lumbrein. Ina tementa massa glieut, ina nouinterruta processium da Vignogn tochen Lumbrein! Mo pér cura ch'il publicum ei inaga staus postaus silla piazza a 5 Lumbrein, en fatscha ad ina majestusa cadeina de quolms dal piz Regina tochen tiel piz Terri, han ins giu la dretga survista dil pievelun; ei er'ina massa glieut de circa 5000 persunas de tuts stands e vegliadetgnas, e de biars Reformai.

Empau avon las nov annunziesch'il zenn gron l'entschatta della re- 10 presentasiun dell'admirabla tragedia, nua ch'il Figl de Diu dat sia veta per spindrament della schlateina humana. Il Sgr vicari Arpagaus, plevont de Lumbrein, ha beneventau la numerusa redunonza en in commensurau prolog. Ei legri el zun fetg de ver cheu en nies temps materialistic ina schi imposanta redunonza per contemplar la pli grond'ovra sil mund, la 15 petra pissiun de Kristus, el declara ils differents acts della representasiun, recomonda tgeuadat e giavisch' alla finala, che in e scadin possi purtar a casa ina bun' impressiun de quei s act, ch'ils de Lumbrein, per vegnir suenter ad ina biala e religiusa cuseida de lur babuns segien semptgai de manar si oz avon quella respectabla rimnada.

20 La producziun ha priu sia entschatta culla representasiun della s. tscheina. La tschavera cul tschut de pastgas ha cuzzau stagn ditg pil publicum, che vess bugien udiu a plidond bucca mo mirau tier co il tschut de pastgas ei vignus consumaus pleunsiu e plattamein. Tenor nies maniar vess quella gasteria fatg sil publicum tut in'otra impressiun, 25 sch'in vess schau plidar cheu Christus sur sia divina missiun e sontga doctrina; quei vess saviu daventar senza pregiudezi dil fatg historic, tonpli che la s. scartira contegn bucca tut quei che Christus ha plidau ed operau; il pievel fuss denton vegnus pli edificaus e pli enconoschents culla principala persuna dil drama.

30 Igl act egl jert dellas ulivas ha sco in ha podiu observar fatg grond' impressiun sil publicum: Kristus (Gion Bistgeun Cabalzar) ha cheu sco en tuttas antras situaziuns giugau bein sia rolla, mo don ch'el era buc empau pli grons de statura. L'aretga comparsa della numerusa banda de pigns e grons Giedius en lur remarcabels costumes e cun de tuttas uisas 35 armas, lur vietiadat e fracass ha fatg sgarschur a bia aspectatura. Ils smanis, gièsts e fèrs, che quels Giedius han entschiet a far, cura ch'ei han menau Kristus avon Anas, ed ils quals els han silsuenter repetiu dapertut cun lur tgisas ed inculpaziuns encunter il Salvader, eran veramein stermentus. Lur diabolic secuntener pudess parer a bias excentrics, denton 40 ston ins era risguardar, che quel representava la furia e vehemenza dellas pissiuns humanas, e ch'ei vegn denter auter era pretendiu, ch'ils demunis vevien priu possess de quella banda de Giedius per far la mort de Kristus ton pli crudeivla. La scena avon Caifas ei stada bein dada. Quei ault-

sacerdot (Gion Solèr) ha imponiu cun sia biala vusch ed en siu entir far e demanar ennamiez siu impositant sinedri. Pilatus (Scolast Capeder) vev' ina difficila rolla, sco guvernatur vessen nus giavischau pli bia dignitad ed autoritad en sia entira comparsa. La gesiada de Cristus vid la petga de Pilatus davos ina gardina era buoca veseivla, bein aber udeivla 5 pil publicum. Tenor la visiun e descripziun de Catrina d'Emmerich han ins voliu far quella liunga e stermentusa, ina part dil publicum ha ell' aber unifeau cun cuzzar memia ditg.

In grondius aspect ha il til sil quolm de Calvari porschiu. Ordavon la biala blechmusica de Razén, igl entir sinedri de sacerdots, las celebri-tads: Pilatus, Herodes, Caifas, ennamiez quels Cristus culla crusch, davostier Nossadunna e las duneuns de Jerusalem ed ordentuorn ina enorma massa pievel, che setergieva cul til festiv si per ina biala spunda encunter Golgata: quei tut ha porschiu al pictur Caderas, ch'era cheu presents, material tier in bi maletg. Arrivai sil quolm de Calvari ha ei regiu cheu 15 duront la crucifigaziun ina solemna tgenadat. In po dir che Christus segi staus cheu 8 quarts d'ura pendius vid la crusch ennamiez ils dus malftschents; in vess engirau, ch'ei fussi in miert vid la crusch, schi naturala era sia positura.

La spartida dil Salvader ei aber stada pauc solemna. Sche la s. 20 scartira raquenta cheu dad ina stgiradetgna de sulegl, da tiaratriembel, dalla gardina el tempel, ch'ei rutta da sum tochen dém, dals morts ch'ei levai si ed i entuorn etc. sche vess ei convegno d'era indicar quei sin ina moda ne lautra. L'impressiun sil pievel fuss stada tut pli profunda, e l'horror dils crucifigaders, ch'ei fugi giud il quolm Calvari, tut pli sgar-25 scheivla. L'entschatta e la fin de quella tragedia duessan ins pia per in' autraga menar ora empau pli glorificond. Vessan ils premurai directurs de quella representaziun giu patertgau schon on vid quella, sche vess in ne lauter saviu serender la stad vergada ad Oberammargau, ella Baviera, e mirar sin tgei stupenta moda, che la pissiu vegn celebrada leu da 30 temps en temps. Tiellas repetidas representaziuns della pissiu menada si leu on stad eis ei stau 300,000 aspectaturs.

Denton aber merettan ils de Lumbrein in public laud per lur gronda bregia e stenta, sco era pils considerabels quosta, ch'els han giu cun quella produenziun, dalla qualla circa 150 persunas han priu part e ch'ha cuzzau 35 5 uras. Sch'in ponderescha tut las vertentas circumstanzas e las difficul-tads, sche pon ins bein secuntentar cullas prestaziuns.

Empiaran ins alla finala, tgei impressiun morala, che quella representaziun bagi fatg sils aspectaturs, sche respondin nus, che quella segi curdad'ora tenor ils sentiments culs quals in ei comparius tier ella. La gronda massa 40 dil pievel, ch'ei vegnida neutier per in sentiment religius, ei stad' edificada giud la produenziun della petra pissiu; ella ha saviu imprendder cheu obe-dienscha encunter Diu e carezia encunter tutta glient, sco quei ch'era Cri-

stus ei staus obedeivels encunter siu bab celestial tochen tiella mort ed ha purtau la crusch per spindrar e felicitar tuts ils carstgeuns. Perquei vesevan ins bia glient a spondent larmas ed udeva gieneralmein a ludond la representaziun. Il cumin pievel tegn pli sin acziun, che sin declamaziun, e schon per quei motiv ei quella produenziun fetg comensurada per el. Quels aber ch'ei compari mo per las meraviglias, vegnan encunteroomia ad esser stai pli pauc edificai. L'impressiun dependa bia dalla disposiziun.

GIELI CADUFF.

Canzun de la vall de Dapp.

(Aus Il Grischun, Nr. 3, 1859.)

- | | |
|---|--|
| <p>Nuche in Svizzer sa tschentar
Seu pei sin seu terratsch,
75 Dei in quel mai al iester dar,
Sch'ei fuss er' mo in bratsch!</p> <p>Schi pauc sco 'gl ei, sch'ei quel
bognaus
Cun seun de noss babuns;
In um d'honor ei mai portaus
80 Da ceder vi lur duns.</p> <p>E fuss el er' in Grond, Pussent,
E nus in pievel pin;
Morir savein nus defendend
Niess dretg tochen la fin.</p> | <p>85 E vul nigin pli respectar
Dretg, libertad, honor,
Sche vegn il Svizzer ad alzar
Ses egl's si tie'l Signur.</p> <p>Il ver patron e niess grond
retg
90 Reg' enten tschiel leu si: —
Dat ei ne libertad ne dretg,
Viv' er' nin Svizzer pli.</p> <p>Nuche in Svizzer sa tschentar
Seu pei sin seu terratsch,
95 Dei in quel mai al iester dar,
Sch'ei fuss er' mo in bratsch.</p> |
|---|--|

Las femmas curaschusas de Lungneza.

(Aus „Die Rheinquellen“, ein tägliches bündnerisches Volksblatt, N. 126, 1860.)

- | | |
|---|---|
| <p>Tutt ils umens de Lungneza
Eren tratgs or si Mundeuns,
Schond a cas' all' incerteza
Della sort affons, dunneuns.
5 Si sontg Carli la battaglia
Fuva creua diramein;
Ils purs han batteu de vaglia
'Gl inimitg sturneu giu bein.
Tier las femmas tscheu a casa
10 Fuva denton grod stermer;
La curella or se rasa:
„Truppa vegn da Porclas en“.</p> | <p>La sgarschur de quella nova
Ellas mett' en ardimen,
15 Da bein spert eunc far l'emprova.
D'impedir il rumper en. —
Tutt en presch' ellas encueren
Spadas, fuortgas e terdents,
E cun quellas se proveden
20 Per dovrar sco armaments.
Ina giuvna inspirtada
Da curasch' e taffradad
Gi: ieu sentel quell' artada
Da meu bab uss en verdad.</p> |
|---|---|

- 25 Quel ei morte sil camp d'uiarra;
 Seu exempel suondar
 Vi ieu e per nossa tiarra
 Mia vita bugen dar. —
- In 'autra gi: Mia curascha
 30 E meu anim ei buc grons;
 Mai ch'igl um ei lunsch da casa,
 Batter vi per mes affons. —
- Sontga mumma benedida!
 Dai la forza a meu bratsch,
 35 Che scadina mia frida
 Derschi in cur' ieu smenatsch. 60
- Arrivadas ora Porclas,
 O tgei stermentus mirar!
 'Gl inimitg avon las portas
 40 Batta, vul il pass sforzar.
- Dal solegl eren sclaridas
 Duas malulivas parte;
 D'ina vard fuvén spléndidas
 Lonschas gittas, halumbarts. —
- 45 D'ina vard fuv' in' armada
 D'uregiaders ferma e grons;
 E da l'autr' ina rímnada
 Femmas cun nigins sitoms.
- Da vard dellas femmas statten
 50 Eunghels treis, sontgs, serius;
 Quels èen, che per ellas batten:
Dretg, charezia, duer prus.
- Ellas datten in' enzenna
 Si sur Porclas sin in spitg,
 55 Rocclan gronda crappa, lenna
 E rebatten 'gl inimitg.
- En a miez quella travaglia
 Vesen ei lur umens' gnir,
 Batter ora la battaglia,
 60 La victoria complenir. —
- Sco meretta vegn ludada
 Dellas femmas lur bravur,
 Da pertutt vegn promulgada
 Et ad Ellas dau l'honor,
- 65 D'en baselgia de vard dretga
 En perpeten prevaler,
 E ch'ad Ellas quella letga
 Audi per in sontg duer.
- Ti beadia descendenta
 70 Dallas mummas de bravur,
 Per memoria ussa tachenta
 Sin lur fossa ina flur!

La patria.

Canzun nazionala helvetica.

(Aus „Aus der Schweiz“, Gedichte von Julius Caduff, Chur, 1859. Anhang, p. 91—93.)

1.

Clomas, o patria,
 Cara Helvezia
 D'a ti survir.
 Il pli custeivel bein
 5 A ti nus dedichein,
 Per tei nus viver lein
 Et er' morir.

2.

Dal Jura al Badus
 Tes figls tutts curaschus
 10 All' ujarra mein;
 Sco noss cuolms in rempar
 Vulein nus si levar
 Dal prighel mai tremblar,
 Morir savein.

3.

- 15 Sco noss antecessurs
 Sontg Giachen valurus
 Ha veu morend,
 Aschi' er nus unfrin
 La vit' e mai untgin,
 20 La patria mantenin
 En salvament.

4.

- En cas che in regent
 Vuless 'nus far sterment
 Cun spad' e feuc:
 25 Nus sco in ferm torrent,
 Che sdrappa tot davend,
 Igl inimitg battend
 Scatschein dal leuc.

'Lura, o patria,
 O biall' Helvezia,
 Gin tes affons:
 Per tut il mund mirein,
 'Schi gronds e largs sco 'l ei,
 Nigin paes dat ei
 A ti sem' glians!

5.

- En uiarra valurus,
 30 En pasch religius,
 E prus e buns;
 Aschi' honor fagein
 Al num, che nus portein,
 Libers nus conservein
 35 Sco nos babuns.

6.

- O patria stai en flur,
 En libertad, hozur,
 Da scadin tems!
 Seien simplicitad,
 40 Guisti' et honestad,
 Vertit, sinceritad
 Tes ornaments.

 La fossa.

(Aus „Aus der Schweiz“, Gedichte von Julius Caduff, Chur, 1859. Anhang, p. 94—95.)

- | | |
|---|---|
| La foss' ei tgeua bassa,
Pleins de snavur seu ur,
Quarcla cun nera rassa
La tiarra de turrur. | Igl ierfan cheu lamenta
Risposta vul udir;
15 Vid quella el se renta
Mo po nuot sentir. |
| 5 Nigina vusch mai tuna
Da quest mund en seu best,
E l' amicizi' encruna
Cun rosas mo seu crest. | Schiglioc er' nigin porta
Nus or da noss quitaus;
Mo tras la stgira porta
20 Vegn in ent' il ruau. |
| La spusa ei strusch viva
10 Dil grond encarschamen,
Mo quel mai giu arriva
Enten seu fundamen. | Savens d' enqual tempiasta
Il cor cheu muentau,
En vera pasch fa fiasta
Cur' l a de dar calau. |
-

PAUL CORAI

Sin bienmaun, Schener, 1859.

(Aus dem Grischun, N. 5, 1859.)

- Helvezia, velgi e guarda,
Co' i stat, sin tes cunfins;
Sch'ei tscheu a leu bucc arda
En casa d'ils vischins.
- 5 Mo audas ti la flomma
Sut tschendra schluppegont,
Lai star igl cupp da gromma!
La tûba neunavont!
- Leventa las lavinas,
10 Ilg feuc par giu stizar,
Par giu d'noss' alp galginas,
Cots a pivuns spuentar.
- Ilg Rhein a Rhodan creschan,
Las pizzas prendan part,
15 Tes lacs en furia greschan,
Deus ei tia drechia vart.
- Trai l'aria da la sera,
Ca port' uradis ferms,
Fa schmanatschonta tschera,
20 Da or sufflar tes terms:
- Lai dar dus greus ilg schumber, 45 O velgia bein Helvezia?
La pulvra lai fardar. —
La ven bein sutacumber,
Sias alas a bassar.
- La Canzun davart il senn.
- [p. 1] Ferm en mir stat en la terra 10 La quala nus daciert pinein,
Ilg modell, d'arschilla ars.
Far il senn stuvein vont sera!
Fresc, cumpoings! neutiers, mes
cars!
- 5 Caults dagnots nus ston 15 [p. 2] Ilg marsch carstiaun in sto
Currer giu d'ilg frun,
Doi seu meister l'ovr' alzare,
Mo salid ilg ciel sto dare.
Tiers l'ovr' in plaid daciert bein
descha, sbittare,
Ca bucc partrachia, chei el fa.
Quei eis ei gie, c'ilg bi ornescha
Centiers lgie dau ilg antaleg,
C'elg funs d'ilg cor el fistisescha
- 25 Scha ord paleus Pontinas
Ilg stepp favuing ven neu,
Cun grevas barantinnas,
Curlont ilg clar tschiel teu.
- Tia aria frescia curra,
30 Fa ilg favuing tschessar,
Tia libra lgisch splendura,
Las neblas ston luar.
- Mireit po, chei figura!
In tschess cun dubel chäu!
35 Mireit co sia mandura
Ha ilg pivun scumgäu!
- Vul el giu d'la pastira
Tes tschutts navend tschaffar,
Scha pren sin el bein mira,
40 Par tras seu cor sittar.
- Quest plaid main' amblida;
Ilg chietschen d'la damaun,
Fa, ont c'in lgisch anvida,
Savens vont 'gl isch pultaun.

- 20 Quei ca seu maun fa, cun daleg.
 Len da theu lascheit nus pren-
 der,
 Sech sc' in brasc ei esser sto,
 Ca cun forz' elg fuorn sa render
 La struclada flomma po.
- 25 Builg' irom cugeit,
 Zinn dabott prendeit
 Ca d'ilg senn sia creua spisa
 Currig sin la drechia guisa.
 Quei ca afuns elg sein d'la terra
- 30 Fa cun agid d'ilg feuc ilg maun,
 Ault sin la tuor marvelg a sera
 Ei dat pardichia d'ilg carstiaun;
 En tards gis ven ei aunc cuzare,
 Tuccar l'oreilg'a bears mortals,
- 35 Ei ven cu'ilg trist a lamentare,
 Clumar tier pasc cōlestials.
 Quei ca alg filg d'la pulvra porta
 Tscheu giu 'lg destin, ilg fich
 scumngont,
 La crunna da metall, la morta,
- 40 Quei sonchiameng clomm' ana-
 vont.
 Alvs coralls si bulgian clare:
 Bien! ei leua ilg metall.
- [p. 3] Par promover ilg culare,
 Mischadein en tschendr' a sal.
- 45 Spimma er prendein
 Tutta or serein,
 C'ilg metall serein resunnig,
 Term, sereinsia vusch or tunnig.
 Parchei cu'lg tunnsolenn d'latezia
- 50 Cmpongia el ilg car uffont
 'lg amprim viadi, ca carezia
 Ilg mein', en bratsch d'ilg sien
 purtont;
 Algi elg scür d'ilg temps aunc
 neras
 A claras sorts ruaussan speras,
- 55 D'la mumma dulsch quittau a
 chira
 Tiers elen sia damaun bein mira
- Ilz onns stuleschan sco piliets.
 Ilg matt la matta losch bandunna,
 Sa fierra fresc or ent ilg mund,
- 60 A tras cu'lg fist el quel tschan-
 cunna,
 A casa turn' el easters zund,
 Carschida, flura da beltezia,
 Sco inna filgia or da tschiel,
 En castitad ad en sonchezia
- 65 La juvna vez' el stont vont el.
 Elg cor lgi lev' in desideri
 Nunschend, parsuls el va a stat
 Ses oelgs en larmas, stat bauld eri,
 A frärs sfarfaigs cumngiau el dat.
- 70 Siemngont ad ella el savunda,
 [p. 4] Beaus, sch'la seu salid rispunda,
 Da flurs anquir' el ilg pli bi
 A si' amur tiers in tschupi.
 O! caulds suspirs, o dulscha
 spronza,
- 75 O eammas d'aur d'lamprimm'
 amur,
 Averta vez' ilg oelg l'avdonza
 D'ilg tschiel, elg cor beid' ardur,
 C'el semper flurs purtass d'latezia
 Ilg maig d'la juvna tia carezia!
- 80 Co ils burals schon han calure!
 Quest fistet vi en buingär,
 Ven surtraichs el cun glassure,
 Eis ei temps er da cular.
 Uss er ampruvau,
- 85 Co'i seig mischadau!
 Sch'ilg supievi sa unescha
 Cun il lom, vantira crescha,
 Parchei sch'ilg dir cun ilg murei-
 vel,
 Sch'ilg creu sa ligia cu'lg migei-
 vel,
- 90 Ceu ven ei er zund bein tunnar.
 Parquei avont examinescha,
 Sch'ilg cor cu'lg cor bein
 harmonescha,
 Sin curt error leung anriglar.

- Bels s'ilg frun d'la juvna spusa
 95 Ilg tschupi stat cur d'ils senns
 Clara vusch tier splendurusa
 Festa clomm' amigs, parents.
 Ach, d'la vitta la pli bella
 [p. 5] Festa serra er seu maig,
 100 Cu'ilg pindell da juventschella
 Scarp' er ilg bi quitt finfaig
 Passiun ven fugir,
 Amur sto cuzare,
 La flur ven stulir,
 105 Il frig madirare.
 Ilg hum sto ir or
 Elg mund da fadigias,
 Cun mauns da vaschigias,
 Plantar a luvrare,
 110 Tschaffar, marcadare,
 Scometer, riscare,
 Vantira par fare.
 Ceucurra neutiers la raubachiem-
 blada,
 Da scazis bein plena ven la chia-
 manda,
 115 Ils spazis creschan, ei ven casamen,
 Ad en quel regia
 La casta mulgier
 La mumma d'ils pitschens,
 Ca sabi urdeina
 120 En casa a meina,
 Matauns ella mussa
 A matts ella dosta,
 Ses mauns han bucc fin
 D'ir tard a gigin;
 125 Carschent' ilg profit
 Cun uorden pulit,
 [p. 6] Bears scazis cunsalv' elg bien
 fried da las truccas,
 A storsch' en filoms las plontas
 da ruccas,
 A rimna en scaffas, splanadas
 zun bein,
 130 Las launas a ristas, lavadas
 serein,
- A metta t'ilg bien er il bi, ca
 targlischea,
 Ven mainan anfisa.
 Mo ilg bab cun in led oelg stat
 Sin ilg ault barcun da la casa,
 135 Quinta or sia facultat;
 Veza pumeras, da pichias tenidas,
 Foppas clavau, cun fein am-
 planidas,
 Frigs zund grevs, ca millis bein
 valan,
 A granezis, c'elg suffel balan,
 140 Quitt' en garmadi senn:
 Grippa par fundament,
 Meu casamen ferm stat,
 Er scha avantir' en dat.
 Mo d'la sort cun sia pussonza
 145 Has mai curta allionza,
 A disgrazia ven dabott.
 Bien! ilg cul savein uss fare;
 Bi ei rump' a fin, mireit
 Mo avont ca or laschare,
 150 In sonch vers cun mei ureit!
 Ilg stupem or preu!
 Nus parchirig Deu!
 Brin ei silgi' en caulda prescha
 Elg modell, ailg amplanescha
 155 [p. 7] Zund bien agid nus ei ilg
 feuc,
 Sch'in quel parchira en seu leuc,
 Chei c'ilg carstiaun fa, grau sa el,
 A questa forza or da tschiel.
 Mo' i ven la forza or da tschiel
 160 Schnueivla, fui' l'ord seu furniel
 A libra vaus en agien senn
 La filgia d'la natira pren.
 Vehe, sch'ella larg laschada
 Crescha senz' impediment,
 165 Tras la gassa populada
 Rocla gronds ilg brischament;
 Mal a l'ovra vult, luvrada
 D'ilg carstiaun minch' element.
 Ord'la nebula

- 170 Buglia tievgia
 Bunna plievgia;
 Ord' la nebla zund anech
 Dat cameg!
 Aud's giud' l'aulta tuor urlont?
- 175 Stuorn tuccont?
 Chietschen saung
 Ean ils nivels;
 'Lg ei bucc chietschen d'la damaun!
 Ach! chei givels
- 180 D'ilg vig si!
 Fim dat si!
 Ault la pichea feuc sbrinzlescha,
 [p. 8] Tras las ritachas casas crescha
 Ell' elg suffel vi cun prescha,
- 185 L'air' en feuc, sco cur sa smaccan
 Or d'ilg fuorn tizuns, travs sfrac-
 can,
 Preis sa scarpan, tutt sutterran,
 Pings lamentan, mummas sner-
 ran,
 Biescia plira,
- 190 Morts andira,
 Tutt fugenta, spindra, curra,
 Clar sco ilg gi la noig splendura,
 Tras d'ils mauns cadeina leunga
 D'ir bucc maunca,
- 195 La sadella, auas dattan
 Ault sc'in arch a giu tschalattan;
 Suffels ferm urlont neu battan,
 Anqurint la flomm' anech,
- Schluppigont elg frig bi sech,
 200 Silg' ell' en las combras grondas,
 En cavregs a sechias schlondas,
 A sco sch'ell' en furia prender
 Er vuless ilg mund antir,
 Par cun forz' en ault fugir,
 205 Cresch' en tschiel 'la par sa
 stender,
 Starmentus!
 Tutt confus
 Ilg carstiaun a Deus el ceda,
 Lai sias ovras uss cum peda
- 210 Admiront en nuot sa render.
 [p. 9] Vidd ars giu
 Ilg sulom ei,
 El in leg da stuorna flomm' ei,
 A schnavurs cavorgs oelgs d'casa
- 215 Or suspiran,
 Giu da tschiel ils nivels miran
 Ault suren.
 Ilg carstiaun
 In òlg fiera
- 220 Sin la nera.
 Fossa da sia rauba aunc. —
 Alg fist da viandont anquera,
 Chei ca la flomm' ha er malgäu —
 In dulsch cunfiert ei lgi aunc
 renda,
 D'ils chäus d'ils ses el quint uss
 prenda,
 A mir! or stat bucc in car chäu.

JOHANNES BARANDUN.

Fablas, Siemis a Wilhelm Tell. Guerra 1860. Stamparia da Senti & Mummel.

[p. 237] Cun ina gada Vilhelm cumparescha entamiez ils batailgiuns, in clumar or general fa ilg viderschall da las muntognas, ina cheudad profunda ven sinsur. Tuts spechian ils urdans da T'ell, tuts vultan ubadir me ad el sulet. Mes amigs, gi il held, Gesler e bucca pli, quei balestar, quei maun vegnan da strufagier ses crims; ilg chierp da Gesler. [p. 238] standieu or silg uffar dilg leg e circunvagnieu da ses satalits, ca la tema ils rasa schon ora par tut. Nus vain nagut da tumer sin nos antschies.

La patria e vantschida, mo ella e aung bucca libra. Ella me na ven ad essar antroca i stat crap sur crap da quei casti davont nos elgs; stuvain tacar quei casti scarschantien, suleta spronza, sulet sucurs dilg kaiser. Ca nosas tres armadas voman si anseman, chals pli tapfers voman ils amprims. 5 Cur la giu gig quei, cun sieu maun saniestar tschefall la bandiera d' Uri, cun sieu maun dretg ina biella e cura vers ilg grip dilg casti. Fürst cun sia trupa ilg savunda, Schwiz a Verner curan er els, Melchtal cun Unterwald e schon datiers, Gemmi stat da sper sieu bab.

Sarnem ils spechia, Sarnem sa paregia, sco in nival cun pfeils partan 10 da sisum la fortarezia, ils brafs, ca selgian elg sturm, vardan nagut ord dals pfeils, quels fan bucca star eri lur curascha, als van si pals mirs cun lur balestars sainza raspundar, els vegnan antroca si miez la mirailgia, alur Sarnem sin ina ensena cal dad als ses, fieran surangiu ils krans muschnas crapa, a sinzur ielly a rascha buillienta. Ils brafs dals tres cantuns ean 15 partut tucos a fiers anturn, ilg [p. 239] ielly ils ardainta sut lur vaschiadira, els moran cun starmantusas dalurs, ca ils fan mordar la crapa, els pon aung clumar or la libartad. Quels ca crodan a moran, exorteschan lur cumarats e datan ad els curascha da zapar sut lur peis ils chierps dals trabants, per puder scaladar sin lur huffans antroca si sum la mirailgia. 20 Ils kaisars rin da lur andirar, Sarnem ca stat trontar dus krans, ri da lur nunpusonza, Sarnem dat curascha a sia praschienscha a sieu curascha tegnan or gig quella tscharfa taca.

Vilhelm entamiez ils morts ad ils plassos, nava tras or si par la mirailgia cun curascha, abar cun ina gada starmanto giu dilg grond diem- 25 bar da schuldada cal perda, el stat eri, cloma Melchtal, a sanrigla da haver mengia tadlo ils conseilgs da la bravura, cun da far me ina suleta taca; el ilg exortescha, el lgi cumonda, da trer ord dilg cumbat, da manar cun el tuts ses brafs a dad ir par tacar da la vart dilg nord, dantont ca Verner ad el vegnan a cumbatar, cun pli gronda furia, par buc chilg 30 anamig sanacorschi da quella midada; Melchtal ubadescha. Vilhelm a Verner fan ina nova ansena, sbregian aung pli ault. Sarnem a ses trabants statan ancuntar ilg nof sturm. Raspan anseman tut [p. 240] lur forzas par cumbatar Vilhelm dantont quei temps; Melchtal ad ils ses curan, arivan davont la porta dilg nord maldefandida cun pang schuldada; Melchtal la 35 pechia cun sia sir, Melchtal fa purtar fieg, la porta arda, Melchtal curra tras a veng elg casti cun ses amigs d' Untervalld, tut stu cedar, tut fui, tut mora. Sarnem taneu si par star ancuntar a Tell auda la canera da quels ca fuin, po ancanscher la vusch dals siegars, el vult curar ad els ancuntar, el saturna a Melchtal e la; Melchtal prompt sco ilg bliz, lgi dat 40 ina frida cun sia sir, sparchescha sieu frunt en duas parts a von vinavont sils krans, stenda la bratscha a cloma victoria. Vilhelm von tiers el cun la bandiera d' Uri rasada or a sbrinzlegia sisum il casti dil tiraun. Vilhelm Melchtal e Verner sidreg sin in hufan morts angrazichian Deus a raspundan

algi pieval, chels an randeus libars. La sitadella ven prest schubargieda or da tuts ils chierps morts, chi era partut huffans. La schuldada dals tres cantuns vegnan anturn, lur capitans, els ils maignan entamiez ils affidonts d'Altorf, ca eran vagniens anseman silg plaz, curan anseman da 5 tutas varts par ver lur liberaturs; par cunfidar a lur sever, a lur curascha, a lur talend per defender lur libertad [p. 241] Mo Wilhelm dumonda da far stilli. Vilhelm fa ad els quei dischurs: Burgars, vos eschas libars, mo quella libertad schi preciosa e forza pli mala da cunsalvar, ca da la survagnir, par lina elg nagut da basengs autar chilg curascha, par lautra i vult 10 ina vartit seriusa, cunstanta, unbeflecta (sainza macla); sa parchirad dilg mengia grond laud da la victoria, sa parchirad surtut da vos metar en schaniunglias da quels, ca han gudagnau la victoria cun vos. Vos tschantaschas schon da ler nus far vos superiurs, vos manadars, dantont ca la pagailgia, ca jou pretend da mes lavurs, la suleta ca mieu cor giavischas, e da turnar a vagnir 15 schuldau, quella da turnar eint en quella cuminonza schubra, spira e dultscha da tuts als cors republicaners. Enten ina republica, mes amigs, nus eschan tuts nizevals liu par lautar. Dischgrazia sin quei hum, ca sa cre, ca manegia ded essar necessari! ve algi pieval, chilg struffegia buc da quei partrachiement.

20 Vagnid anseman per santalir cun la meditatiun da la sabgienscha, da vos intares, da vos nof zuastand, ca minchin possi suenter ils tschantameints sa partachiar, a gir or, a cunseilgier tut quei, chel manegia dad essar nizeval a sia patria; ca quella libartad [p. 242] se dada a tut burgar da ving ons; aschi prest sco in ten car siu haimat, in a ils dregs de ver chira 25 dad el, da lgi dar ilg tribut da ses forzas a da sieu saver; numnad in landamma, ca quei num antic, respecto da nos a velgs, segi aung pli respecto da nus, ca il cunseilg lgi meti avont, a ca el cuntegni il cunseilg. Fe ledschas a tschantamaints: Sainza tschantamaints, cha vignisi or da vos? La libartad e me sclavaria da sabis tschantamaints. Cunsalvad 30 tras or vosas isonzas da vivar, ca quellas disadas vegnen perfin pli ruchas; sainza vartid naginna libartad. Il republicaner stad tras quei num trontar ils aungals als humans; cal segi pia meilgiar, cal segi pia pli grond ca tuts quels ca statan anturn el. Tont sco jou, sund burgar, jou ve buc autar, jou dumond buc autar, jou ve da vos buc auter ca ilg num da 35 vos frar, nagut auter ca ils dregs da cumbatar en vos rangs. Vos pudes sa spicher sin nove cumbats, vos pudes sa spicher chilg kaiser ven a ler repreneur ilg septar, ca nus vagning da rumpar. Sa paragied vos a star ancuntar ilg schforz cal ven a far. Sa paragied sin bataillias; quintad a sa fidad me sin Deus, a sin vossa bratscha? anvidad a [p. 243] clumad par 40 tut tiers la libartad ils autars cantuns, jou pudes mi fallir, me lurs cors vegnan a raspundar sin vossas vuschas. Lur cun forza, cun lavur, cun vartid a curascha vagnis vos par tschentar eint la libartad, ina republica, ca ven ad essar marvilgiusa, ca ven a far tema a tuta l'Europa.

Lur ils regs lessan essar vos allieus lur vagnis ad esser (invinzibels) un-
überwindlich, lur vagnis a guder la gloria da las armas, da la sabgienscha,
a la tras vagnis auncalur ver ina pli gronda libartad, la gliergia dad essar
libars a cuntaints.

Sin quei tut ilg pieval dad dals mauns, ilg pieval silg stel ven an-⁵
seman, a legia or ses Magistrats. Verner, Tell e Melchtal vegnian a
sa metan eint burgars sco ils autars, els ratschevan dilg pievel sco in
tschingeg da racunaschienscha ina cruna cun felgias ruvar, els sa tschein-
tan entamiez ilg pieval, ca a stueu star ancuntar duatschient ons a tut ilg
sforz dilg kaisarthum, a la fin al tschantau ent sia libartad sin ses victorias. 10
Fin da Wilhelm Tell.

La giuventegna dilg Johannes Barandun. Cuera 1864.

[p. 5] Ilg on 1787 la feasta da nadal, las huras da la noig, davos la
porta dina povra stiva len, las pres furadas da verms, ei naschieu in bub e
 quei bub sund jou. 15

Our in prinzi nescha, da tutas varts tir in canunadas, als seus fan
rebelliun, fintas e stuzars schlupatadas.

Par me povret filg din povar luvradar da la terra ni aung in schuz
dina pistola ves salido mia vagnida, mo sainsa canungs ni tambour ni
trumpeta, aschi baing ven naunavont ilg uffond dilg povar en la chignia, 20
fascho cun lanziel alf anpo grob a cuntscho cun tapet da plimas a bun,
laig, sco f(1)[e]lg da reg.

Flevla a misirabla creatira antscheva la vita misteriusa da la natira,
fe statevals tes pas, tscherchia tia via en la sciradegna da la noig, palpa
cun tes mauns ilg urmeilg da la senda, ca ti has da parcurir, va sils ur 25
dilg abgrund da la felsa, silg strand da la mar, musa tieu frunt ansareing
cuntar las fridas dilg disting schiksal.

Aschi mi ani pupagieu gig a leung, tont ca mes sis ons en vagnieus,
manau en la scola da la vischnaunca, mi ani malagiau avont quella causa
a schi bella ca jou sund eu cun lagrezia a cuntaind. Mo mia bella spronza 30
ei prest sa midada en tristezia, ilg schulmeister gi: mate davos la tavla
 quei bubet, laing vurdar chei i ven lundaror. La tschera da quei meister
mi ha tallameing tamanto, ca jou mi ve zupo da vos mieu bab, ca mi
taneva pilg maun, cu leva buc schar dar el.

[p. 6] La vista dilg Bankrazi (num dilg schulmaister) melna, lunga e 35
megra, in frunt cun fauldas, lefs satelgs a sblechs, mate vi tiers ina chioma
len ad anpo pucal, scha ves il ver portret da que mussadar da mieu lieg.
Jou fargieva la bratscha anturn mieu bab da la tema a schnavur a mi
taneva sco in giat cun griffas chin po buc vagnir libar. Da tont ons anau
ve jou adina quella sumeilgia avont elgs. Il Bankrazi gi: me nau cun quei 40

bub, laing schon musar er a quel co i segi da vivar; el mi meta avont in pupier; varda quel ca ha las chiomas ansi, l'autar las chiomas angiu, quel radund ha num aschi. En a quella mieu bab mi le els mauns da quel portatristezias. Las larmas fevan als elgs scirs, ca jou vaseva nagut
 5 Auncalur da la schnavur ca jou veva da quella vista, scha vurdav jou cun in elg silg pupier, cun lautar sin la perchia culescham ca curdava sin mes cunsculars. Ilg gi suentar sund jou fugieu enstailg ir a scola; jou veng partut tscharchiau, ala fing mi catni davos ina pluna schendlas, manau ruchameng tilg meistar, en casa schmanatschau cun la perchia badung, ca
 10 da tschient ons anau da babs a filgs stat sco ina schmanatscha parpetna sut il palantscheu stiva, par strupagier cun fridas, cun la forza brutala din bab gritinto, sainza raschun ni pazienza, ina povra, zarta creatira, mi ha adina pareu ina crudela tirineia; ilg pli savens veni a davantar tut il cuntrari. Ilg ei cuntar natira da taner car quels chin tema a pon nus far dilg
 15 mal; in ha veu exempals da la schnavur da las fridas vagnir nars, stumpf-sinnigs, tut lur vita otars fieran hass sin lur tirauns a vegnan [p. 7] vagabuns, unvernünftigs; la ragurdonza en quels giuvens ons stat en memoria tut lur vita.

Jeu pos gir cun la vardad ca jou ve nagina ragurdonza ca mes geniturs mi vesan strafagieu cun fridas. Ina suletta gada in de mes cumarats ha
 20 sa planschieu a mieu bab, cu vegi gig ad el: Christ calgier, cur la mallieu, scha les el scher, par quei mes ureillgias han pitieu par me. Quella gottlosa torta mi feva tonta schnavur, sainza da schier la tucar per ardar ella. Cur jou vaseva las anguschas dilg mal da quella torta ca curdava sin mes cunsculars, scha mi salgevan las larmas els elgs e zupava la vista en mes
 25 mauns, a quels vagnevan adeni mendars a nars.

Da sia vart ilg schulmeister mi spichiava cun la palla ad ilg fist elg ault. En chei unfern tronter chei tirauns sund jou vagnieu fiers par strusch ca la vitta antscheva. Cuntar la forza qua era nagina resistenzia autar ca da suttameter ad ubadir a chi ca era pli ferm ca jou, in meins sa passa
 30 ad ilg curascha mi ven cun il progres dilg amprim bustab, cun ina silba la furma din plaid; sis meins suentar savev jou legiar a scrivar or mieu num, ils zals da quints scrirts avont sin ina Schieffertavla, eran par me la pli gronda stenta, jeu saveva ca dus a tres fau tsching, jou dumbrava sin la deta e feva strichs, mo las quatar reglas pudevan aung buc vagnir en
 35 mieu spiert.

Vagnieu anfis dina lavur a schi stantusa a nagin susteng par mi dar curascha, cun anqual amparmesa, jou veva puspei antschiet a far ilg deser-tur davend da la scol(t)[1]a, a tras quei da niefmeing castitgs, in gi sund jou sto navend antroca [p. 8] las diesch la noig; tut la vischnaunca mava
 40 a tscharchiond; jou era elg clavo da mes suteint strom a vaseva ad udeva tut las anguschas dals mes da casa, las larmas da mia moma; jou daschieva bucca trer flo, mo anturn las endisch la fom mi ha scatschau ord il strom sco la fom scatscha il luf ord dilg guald.

Sis meins suentar feva jeu quints aschi baing sco ilg schulmeister a surpassava tuts mes cunsculars. Sin tutas ses amparadas savev jou raspunder, dilg far vagnir cunfus. In on suenter mi tarmetni enta Ruveignas sco enten ina scola privata; la veu pudeu ver ilg ursprung dilg Rhein ca nescha or da duas rusnas, da minchina in flus, schi grond sco la val de 5 Sched ven giu Tumeilg; quels flus vegnan a curan anseman, sco in held mayastus, anturn sis tschient uras antroca la mar.

Nufenen ei tut tudesche a jou veva lung urella en quella cuntrada dasierta, ca las afdonzas eran rasadas ora anpau partut; in teimps suenter in da mes cumarats mava ora Seilgias par visita, jou part cun el la damaun 10 on gi, sainza dar precht a nagin, nus mein tras Tschons. Cun tut in gi da marsch sa catein ad Ander; vain da noig giu ilg curascha dad ir tras vias malas en la sciradegna; da quei temps era aung las velgias vias malas aschi starmantusamein priglusas tras quellas felsas neras dina scarschantida altezia, cun baing tadlar udevin strusch la rucha e smanatschonta 15 canera digl Rhein sut nos peis. Rivos alas indisch da noig da sper il Anulg ca veva nagina punt, qua era da passar tras quei prigulus a ner bergstrom. La canera da quella aua furiosa en la [p. 9] sciradegna da la noig era sgrischeivla. Sulets zainza in olma danturn stevans qua silg uffer trontar la vita a la mort, nus tramblavan sco in triemba, ina meza ura steinsa 20 qua silg sablun; mieu cumarat era pli velg a pli ferm; cun ina gada mi gil: mi de ilg maun, a prenda tieu curascha. Cun lautar en a quella selg el en laua a mi stira suenter; vi a miez mi stiri las chiomas or sut, jou dund in sbreg, lautar fa dus spruns, a mi fiera sin lautra riva dilg sablun, starneus ora zainza sagir in plaid, plaun a plaun vagnieus tiers nosa 25 cunaschienscha; el velg Tusaun buc in olma ca sa muainta; anqual vachtar da quater chiomas sa vilavan suenter nus, tut era en in profund durmir, nus andrizain nos pas giu tilg Rhein, davont nus sa cata ina punt cun treis essas aper, ca balavan sut nos peis; naginnas schrankas, ina cumplaigna sciradegna, a la canera schmanatschonta dilg Rhein, ha laschau passar 30 quels povars viandauns sainza outra dischgrazia.

Alas duas huras da la damaun vagninsa en Selgias, miu cunscular pechia, sadad dancanuscher e silg stel moma a soras curun cun lgischs a nus ratschevan cordialmeing, jou, nuncunascheint, aschi baing sco lur filg. Banadidas las femnas ca savundan lur clumada, ca pratican cun antaleg 35 il bien chellas pon far, quont cors pon ad ellas savundar cur ellas fan il bien, ca lur vartids flusegian sur tuts ils cors.

Da Selgias a Feldis.

[p. 9] In Milanese ves gig: passate la pianura, salite i monti e poi a Tarpel vedrete i vostri penati. [p. 10] In vaschin da mieu lieg ves en duas huras spazo 40 la planira, la valada e la muntogna. A las disch huras da la damaun, miu

baing car Herold ca mi ha salvo la vita, ca mi ha mano pilg maun en la sciradegna sin quellas essas sur ilg Rhein vi, ha manau en sia casa, racumandau a sia respectabla moma a sora, tuts tres ean vagneus a mi metar sin via da Tumelg, o! Sonchia amizizia.

5 L'amprima gada en mes giuvens ons ve jou pudev guder carezia a beinvullienscha. Oh co quei fa baing elg cor, jou ve bugneu cun larmas lur mauns, a sund eu sin quella via sainza vurdar anavos, in viandaund dad endisch ons desartur da la scola, mal ubiedi a chi ca jou veva dad ubadir, l'amprima gada a schi dalients[c]h da miu heimat, sin quella via
 10 nuncunascheinta, povar sco Job, buc in povar bluzger elg sac, tamaleint talgiusa, ca jou cunchiva giu cur jou vaseva lgout, ad aschi tras ors pers la drechia via, davend da l'Albula, tras ina gronda vischnaunca si ancuntar la muntogna, vagnieu giu tras in ruvier, a suentar passau tras in grond casti, suentar tras in lieg cun dus culichers, suentar
 15 tiers ina gronda casa en in guault. Schon stauncal jou sund saseu sin ina fantauna, ei antschiveva ad essar tard; ina giufnetta bein fitada a hoflia mi gi: spechias sin anzachi? na, jou ve pers lu via da Tumelg. Sia moma ven, varda cun buntad a carezia sin quei povar bubet cun rollas chiavelgs, culur dor, a vista da rosas; par questa noig veu dar
 20 in leg a tscheigna, a damaun ilg fumelg va cun tei a ta metar sin la drechia via da Tumelg; jou gig na [p. 11] gut, a quella buna Signura ven par mi pilgiar pilg maun, jou cunchisg giu a vom plaunet sin l'amprima via ca sa cata davont mei; quella jungfretta cura a mi, meta sin la drechia via, nu ca tras semdas a pros sund vagnieu en Tumelg; la fom crudela
 25 mi turmainta, il proverbi gi: chi ca ei nascheu povar, sa cuntainta da pog, quei pudes essar, mo nagut . . . Jou vaseva tras in gater michias vanal, mo buc in rap en mia pusionza, oh, co quei ei trist, senza daners, en tschert numeints ean quels ina part da la vita.

Ilg sens tuca la surasoinchia; las lgischs en las stivas, ilg creptüscül
 30 (Dämmerung) sa rasa or sur tuta la cuntrada, jou cur antroca oradem sisum quella starmantusa profunda val, jou vom en quei Schlund, mo la schnavur mi fa ser silg zischpat, la tema mi pelgia a mi ten eri da sper la via, sulet da quellas huras; la fom, il starmaint dad ir giu par quella val, ina urella stundu sasend sin il zischpat dasper la via, in maun sin
 35 minchia schanuigl, ina grossa larma rodla giu par la vista! ach miu baing car Herold! tia vagnida fus par me ilg sulelg da la damaun; el mi veva mes elg sac dus bels pers ca jou quintava da purtar a mia sora. Vauna amparmessa en in batardelg nin fastiz pli, quels mi han anpo lagro ilg cor.

Sidreg, als elgs cuntar la vall ad ilg antschies da Sched, ilg ansaroing
 40 da la noig, il tschiel blau par samno cun stellas, tarlgischaintas, la bella lgegna davrilg standeva or sia sbleha lgisch silg alf da la nef ca tschuncanava giu cun sumbrivgia la felsa da Traun miez la vischnaunca a las aclas da Sched.

[p. 12] O co miu cor salagrava da quella beltezia. Vos pudes mi crer ca schon lur mieu spiert a mia olma sa dalzavan en la cuntaplaiun dilg scafidar da tut las chiosas. Chei marvilgusas ovras, chei gloriusa grondezia!

Ilg curascha mi ven a jou cur giu tras quella via zarpeinta via anau en zig-zag; cur jou sund giu tiers la val; oh! anguscha, chei vezu? chei 5 davont mei ina pund cun lena radunda, quella val furiusa, ca salgiantava laua sureint, ina ramur surda sco ilg tunar da liensach; ins ves cartieu chilg Rhein vagnis giu da quellas felsas. Silg gi ilg sulelg veva luanto la nef sin las alps e scuffunto si las valls.

En chei anguscha sund jou puschpei. Chi mi ven en agid? Jou 10 mi partraig sin laua dilg Anuilg, aveva jou da turnar anavos, mo nagins raps, nagin ca mi ancanuscha. Deus! mi de la forza ad ilg curascha dad ir sin quels lens a quella aua smanatschonta. Duas gadas sundu tschasso tut bletsch, la terza curreu sco in ord da sen a tschunco da lautra vart; qua sin quella via carpusa stundu eri a fier or laua 15 da mes calzers pleings, a vard anavos silg murren da quella vall, ca ves leu mi rudlar anseman en cun sia furia cun la crapa manedla; us ca sund or dilg preuel pos jeu rir da sia rabgia, da sia pusonza, jou buc pli ferm china spia sin siu stengal. Spert prend jou la cursa enten ina gronda sciradegna si par quella schechia, carpusa a nunfrichevla montagna, an- 20 troca si tiers las amprimas caillgias collar, nu ca la via va ansi sco en ina fossa scira, trontar pignola a grossa crapa. Cun ina gada in tier da noig ca par ver tema da me a [p. 13] jou dad el, tschunca vi la via davont mei, la tema mi pelgia eint, cun mi partarchiar dilg qiuntar da mia velgia tata, ad aung plis, las seras cun staillier, ca davend da quella vall antroca 25 las aclas de Sched, eri il lieg dad unkirs. In mieu aug gieva d'aver veu ad ancunascheu vifs da quels ca eran usa silg barlot; ca da sisum la via rudlava ad el ancuntar in vaintar blo, surtreg cun elg bofs ad ilg lufgaru mailgia lgieut, ad a tuts quels spaveuts. Mia imaginatiun vaseva tras or anturn me tuts ils mal spierts dilg unfiern; ilg chiau bas, in anguschas 30 curevu adina sin quella via gottosa, tras Sched, sainza mi nacorschar ca segi sisum Purz. La en la pli sisuma casa alva dus schmaladeus chiauns selgian or din isch a mi mordan als calcoings. Jou cur tras or, sin la vall da plaza ca veva er in schlet num da barlots; in spuantiug sco la furma din hum grond, seg, me l'ossa, in chiau cun elgs fupos eint sco la 35 teschta din mort ven or da la vall da sper cun me entochen tilg crap gries. Cur ve pudeu ver la casa de mieu bab, la eis el sto davos. Da l'anguscha suavu che dagutava partut; jou cur, sainza saver nagut da mez; cur jou sunt rivo davont ilg isch da mia casa scha veu pudeu udir lura da stiva, ca deva las duas da la damaun; ilg dies cuntar ilg isch mi andurmantu; 40 cur mieu bab daviera, dundu anavos sin el Chei ei quei? Chi ei qua? el mi mano en stiva, moma a sora curan, a jou cur, sainza gir in pleid, tilg canastar da paun

ANTON HUONDER.

Gl' Ischi.

(Aus dem Grischun, Nr. 10, 1861.)

- | | |
|----------------------------------|-----------------------------------|
| Tschentaners ein uss' vargai | Prèn la frastgia giud il bést |
| Che sut gl' Ischi ein serimnai | Prèn dil pievel megler fést. |
| Nos babuna, et engirau, | Sut gl' Ischi lein uss bargir, |
| La Ligia Grischa" leu ligian. | Al Victim noss cors unfrir, |
| 5 I'gl Ischi ha verdegau, — | 15 Spèr la cuscha engirar, |
| La libertat ha prosperau; | Della mai vi emblidar. |
| Eunc ina frastgia en verdur, | Sper la cuscha lein restar, |
| Portav' la cuscha a nies pur. — | Entuorn il tschepplein serimnar, |
| E sur ura vegn la mort, | Ord las larmas vegn il bést |
| 10 Per tut che viva franca sort, | 20 S'unfrir a nus sesez per fést. |

Il Pur Sarilvan.

(Nach dem Autograph des Dichters.)

- | | |
|---------------------------------|-------------------------------|
| Jeu sun e stun ruasseivel cheu, | Sefutra pauc dil traficar |
| Lavur' e fetsch miu fatg; | Dils speculants dil mun, |
| Engrazia nuot, ne vi ne neu. — | 15 E suenter miu puril maniar |
| Jeu viva de miu fatg. | Ei tut il mun radun. |
| 5 Jeu rugulescha tgeuamein | Termetta gie de mia Val |
| Miu far e demanar; | Schi schuber e serein, |
| Bugien lavura pruamein | Sco Liber — bucca sco Vasal |
| De stgir sco er' de clar. | 20 A vus giudo il Rhein. |
| Hai pauc marveglias de vus | Perquei tadlei vus gronds |
| Gronds | Signurs |
| 10 Naschi, nutri sin thron; | Dequellas, tschellas vals, |
| Nntrescha mo de mes affons, | Ei crescha eunc adina Purs |
| Vestgi cun agien pon. | Cun bratscha, pungse pals. |

Il pur suveran.

(Nach dem Autograph des Dichters.)

- | | |
|---------------------------------------|---------------------------------|
| Quei ei miu grepp, quei ei miu crapp, | Sai a negin perquei d'ongrau, |
| Cheu tschentel jeu miu pei, | Sun cheu jeu mez il retg. |
| Artau hai jeu vus de miu bab, | Quei mes affons, miu agien saun |
| Sai a negin marschei. | 10 De miu car Diu schengètg, |
| 5 Quei ei miu prau, quei miu clavau, | Nntreschel els cun agien paun, |
| Quei miu regress e dretg, | Els dorman sut miu tètg. |

O libra, libra paupradat,	Gie libers sundel jeu naschius,
Artada de mes vegls,	Buaseivels vi dormir,
15 Defender vi cun taffradat	E libers sundel si carschius
Sco popa de mes eglis.	20 E libers vi morir.

GI' Ischi a Trun.

(Ineditum nach dem Autograph des Dichters.)

Naschius sun jeu en in desiert	Encunter tschiel cun liber maun
La tgina era crap;	Sinzer han engirau:
In A ungelet sut tschiel aviart;	15 „Per libertat d'unfir lur Saun,“
Il grep era miu bab. —	E tuors han priu comiau
5 La Mumma era libertat; —	Bia tschentanèrs hai vigilau,
De quella bein tezzaus,	Udiu cametg e tun —;
In Giuven ferm-gie en verdat—	O! con bia Grischs han salidau
Sun lura semussaus.	20 Il vegl Ischi a Trun!
Carschius in Um si fermes e gronds	In venerau Vegliurd e grisch
10 En serimnai entuorn,	Mon ussa a dormir;
Sut mia feglia, sut mes roms	Hai vuss batiau culnum de Grisch,
Ils umens dil contuorn.	Per quel dueiss vuss morir.

GI' Ischi.

(Nach dem Autograph des Dichters.)

In pauper Grisch vegn uss tier	O con bia Grischs han salidau
vuss	Il vegl Ischi a Trun!
Giudo della Cadi;	Sun paupers uss e senza
De Libertat sun staus il Spuss	tètèg —
Haveva num Ischi. —	10 O! dei en in cantun
5 Bia mellis onns hai vigilau,	A mi solet mo in tuttètèg,
Udiu cametg e tunn.	En casa dil Cantun!

GI' ischi a Trun.

(Aus Il Grischun, Nr. 30, 1864.)

A Trun sut igl ischi	Affons nus denter grippe,
Nos babs ein sa rimnai,	10 Nutri figls ellas Vals,
Da cor ein els uni,	Naschi entuorn ils pizzas —
Cun forza tutts armai.	Lein esser nus vasalla?
5 Lur clom ha ramurau,	Tgi metta nus sut tetg
Las tuors sfraccadas en,	En nossa paupradat?
Tiranns han emprovau,	15 Tgi dat a nus nies dretg?
Co'ls Grischs fan trovamen!	Mo valarusadat!

Nies ferm e liber maun
 Mo alla libertad!
 Nies cor, nies liber saung
 20 A la fraternitad!

Gni sut gl'ischi Grischuns!
 Nos babs lein honorar,
 Da forza cun canzuns
 La „Ligia Grisch“ alzar!

G. ANTONI BÜHLER.

Mia patria.

(Aus II Grischun, Nr. 1, 1864.)

1.	2.
Patria, sin l' amur fideivla De miu cor sas sefidar. Hai à ti, o buntadeivla, Gie tut bien jeu d'engraziar!	En legria, en tristezia 10 Vi cun aulta vusch clomar: Sai fortuna e letezia Mo unius cun tei anflar. Patria, sin l'amur fideivla De miu cor sas sefidar.
5 Buc cun plaids e poesias Vul miu cor mo tei alzar; Cun l' acziun las ovras tias Vi dil mal jeu conservar.	15 Hai a ti, o buntadeivla, Gie tut bien jeu d'engraziar.

Empermischun alla patria.

(Aus II Grischun, Nr. 4, 1864.)

1.	3.
A ti dedicheschel Miu cor e miu maun, O patria, et unfreschel La vita et il saung!	O Dieus, po inspira 10 Curascha a mi! Fideivladat engira Miu cor bugien a ti.
2.	4.
5 Miu cor sinflamescha Cun grond ardiment, Per tei el mo pulsescha, Tia libertat gudent.	Al maun po dai possa, Il cor lai scaldar, 15 Ch' el tochen tier la fossa La patria tegnì car!

Tut dat commiau.

(Aus II Grischun, Nr. 51, 1864.)

Ei gliet da Dieus gie ordinau, Ch'ins a tut car sto dar commiau, Tgei peina, o peina! Schegie che sin quest mund il mal	Ha ins a ti in brumbel dau, E ti en l'aua quel tschentau, Pertratga, pertratga: 10 Damaun fors' anflas ina flur, Che secca vi sur notg alur, Pertratga, pertratga, pertratga!
5 Il cor mai senta cert in tal, Tgei peina, o peina, gie peina!	

Has ina cara ti anflau,	Uss stos ti mei er bein capir,
Che ha tiu cor zun inflamau,	20 Uss stos ti mei bein intellir:
15 O mira, gie mira!	Mein nus lu in ord lauter pér,
Curt temps mo vegn cer(s)t a	Clomein nus gie: A bein sevér,
passar,	A bein sevér.
Che ella tei persuls lai star,	
La plira, gie plira, suspira!	

La flur alpina.

(Aus Il Grischun, Nr. 51, 1864.)

Sch' aunc tontas flurs il Matg porschess
 Per mei fuss quei tuttina,
 Mo ina ei, ch' a mi plaschess:
 La bella flur alpina.

5 Jeu vezzel sverdegar sfurir
 Las flurs gie finadina;
 Mo ti per mei vul buc perir,
 Ti bella flur alpina.

Pos er' glunviern schi freid star or,
 10 Fluretta schi carina;
 Serrau gie hai tei en miu cor,
 Ti bella flur alpina.

Lamentatiun.

(Aus Il Grischun, Nr. 47, 1864.)

En in molin mo sgarra	Fugir — miu cor gie senta —
La roda aunc, che va,	10 Sto jeu, per emblidar;
Svanida ei la cara,	Il mal, che mei tormenter,
Ch' a mi anguschas fa.	Pos buc pli surportar
5 Fideivladat ha ella	Podess cargar las armas,
A mi giu empermess,	Et en l' ujarra ir,
Mo buc teniu lu quella,	15 Per schigientar las larmas,
Gl' anni ei gie sefess.	Il mal dil cor fugir.

Et andel jeu la roda,
 Vegn jeu schi contristaus;
 Tgei sort ch' a mi er' croda,
 La mort pér dat ruans.

Wilhelm Tell, Cuera, 1864.

[p. 1]

Emprim Act.

Emprima Scena.

Autta riva gripusa dil lac de Lucern, da l'autra vart Svyz.

5 Il lac formescha in port en la terra, ina tegia ei da maneivel della riva, in *giuven pescadur* navigescha en ina navetta. Sur il lac vi vezza ins ils praus verds, vitgs et uclauns de Svyz en il clar dil solegl. Da maun seniester dil spectatur semussan ils pizs dil culm Haken, circumdai da nibels; en il funds da maun dretg vezza ins culms cun glatschèrs. Aunc
10 avon che la tenda seaulzi, auda ins ina canzun pastorala et il harmonic accord dellas stellas, che continuescha aunc in' urella suenter che la scena ei averta.

Il Giuven Pescadur (conta en la nav).

(Melodia della canzun pastorala.)

15 Rients ei il lac, tiel bogn el invita,
Sin riva verdenta il giuven cupida;
Uss auda 'l rebatter,
Sco 'l flautas udiss,
Sco dultschas vuschs d' aungels
20 El paradis.
E sco ch' el sesveg' en beada amur,
Gia tonsch' ad el l' aua il pèz cun ramur.
De profund ei uss clomma:
Car mat, jeu vi teil
25 Dorments jeu mo estga
Per trer els tier mei.

[p. 2] *Pastur* (sin il culm).

(Variazion della melodia pastorala).

30 Cun Dieus uss, muletgs
Sin spunda alpina!
Il paster festina
E va cun la stad.
A culm nus puspei turnein allura,
Cur' turna il cant et il cuccuc ramura,
35 Cur' la terra cun flurs sevestgescha si,
Cur' il Matg las auas leventa in di.
Cun Dieus uss, muletgs
Sin spunda alpina!
Il paster festina
40 E va cun la stad.

Catschadur dellas Alps (comparsa da l'otra vart sin igl auldil grip).

(Seconda variasiun della melodia.)

Co tunnan ils aults e co trembl' il piogn!

Perquei il sittur buc snuescha dentont;

5 El passa sur glatscha

Fresc senza temer;

Cheu ei primavèra

E verd mai de ver;

E lunsch sut ses peis, en grischs nibels curclai,

10 Buc pli po 'l encorscher marcaus habitai;

Tras ils nibels mo vezza

Il mund el sclarir,

E bass sut las auas

La prada flurir.

15 (La contrada semida, ins auda in rauc tunar giu d' ils culms, l' umbriva de nibels va sur la contrada.)

Ruodi, il pescadur, vegn ord la tegia. *Werni*, il catschadur descenda d' il grip.

Kuoni, il pastur, vegn cun la sadella de mulscher sin schuvi; *Seppi*, siu paster, suonda el.

20 *Ruodi*. Sedrova, Jenni. En cun la barca, spert!

[p. 3]

La nebba grischa vegn, il piz gia urla,

Il Mythen en siu stgir capetsch sezuglia,

Et ord la fueina de mal' aura suffa

Ei suraneu zun freid; gl' orcan ei cheu,

25 Tragt' jeu, avon ch' ins crei.

Kuoni. La plievia vegn

Uss gleiti, navadur. Las nursas maglian

Cun engurdienscha, e gl' anagl scavogna

La terra.

30 *Werni*. Er' ils pescs sesaulzan e

Gl' utschis dell' aua va a funds. Quei ei

In temporal, che seannunciescha.

Kuoni (al paster).

Va, Seppi, ues e mira, sche la biestga

35 Ei buc sespatetschada memia lunsch.

Seppi. La stgella della brina aud' ins aunc.

Kuoni. O, lu havein nus tuttas, il pli lunsch

Va quella.

Ruodi. Vos haveis cheu in stupent

40 Accord, pastur.

Werni. E bella biestga — Auda

Quei tut a vos, pastur?

- Kuoni.* Na, jeu sun buc
Schi rihs — quei appartegn a miu signur
De Attinghausen, e de quel a mi
Mo confidan.
- 5 [p.4] *Ruodi.* Cont bein stat la curegia
A quella vacca.
- Kuoni.* Ella sa quei era
E ch' ella tut il muvel sto manar,
E buc pascass pli ella senza quella.
- 10 *Ruodi.* Tgei scheis po mai, in biestg senz' intelletg —
Werni. Ei gleiti detg. Igl animal ha cert
Er' intelletg; nus catschadurs vezein
Quei sin la catscha de camutschs adina.
Cur' che quels vullan pascular, lu mettan
15 Els ora ina guardia, che gizza
L'oreglia et els advertescha spert
Cun git schular, cura ch' il catschadur
Sapproximescha.
- Ruodi* (al pastur).
20 Meis vus uss a casa?
- Kuoni.* Il pasc ei cheu uss consumaus.
Werni. Sche mei
En nom de Diu, pastur!
- Kuoni.* Dieus sei cun vus!
25 Da vossas cursas turn' ins buc adina.
- Ruodi.* Leu vegn in um, current en tutta prescha.
Werni. Jeu enconoscha el, quei ei Baumgarten
D' Alzellen.
Conrad Baumgarten curra neutier a schement.
- 30 [p.5] *Baumgarten.* Per aumur dil tschiel, la nav,
Dabot la nav!
Ruodi. Pertgei schi gronda prescha?
- Baumgarten.* Salvei a mi la vita! O manei
Mei spert da l'autra vart il lac!
- 35 *Kuoni.* Amitg.
Tgei maunca ei a vus?
- Werni.* Persequitescha
Vus enzatgi?
- Baumgarten.* Dabot, dabot! Els ein
40 A mi gia sils calcogns, ils cavaliers
Dil castellan; jeu perda mia vita,
Sche els mei peglian.

- Ruodi.* Schei, pertgei els vus
Persequiteschan?
- Baumgarten.* O, salvei mei uss,
E jeu requinta lu il fatg suenter.
- 5 *Werni.* Vus esses tut de saung e quei danunder?
- Baumgarten.* Il castellan imperial sil Rossberg —
- Kuoni.* Il Wolfenschiess! Quel vus persequitescha?
- [p. 6] *Baumgarten.* Quel noscha buca pli, giest quel hai jeu
Sturniu.
- 10 *Tuts* (retrocedan). Mo Dieus pertgiri! Tgei haveis
Vus fatg?
- Baumgarten.* Mo quei che mintga liber um
Havess er' fatg en mia posizium.
Jeu hai mo fatg valer miu dretg de casa
- 15 *Enconter* quel, il qual ha svergognau
Mia honor e mia duna.
- Kuoni.* Ha
Il castellan ha selubiu, d' a vus
Far donn vid la honor?
- 20 *Baumgarten.* Ch' el sia queida
Infama buc ha contentau, ha Dieus
Mo impediù e mia segir.
- Werni.* Haveis
Vus forsa fess ad el il tgau cun quella?
- 25 *Kuoni.* O, requintei, co quei ei daventau,
Aunc temps haveis, entochen ch' el uss sligia
La barca da la riva.
- Baumgarten.* Jeu haveva
Pinau entginas plontas en igl uaul,
30 Cheu vegn lu mia duna en anguscha
E tementada tochen sin la mort.
„Il castellan tier ella sei vegnius
E hagi commondau ad ella de
Spert far ad el in bogn en casa mia.
- 35 [p. 7] *Aunc* autras caussas malhonestas hagi
Dad ella el voliu, perquei sei ella
Fugida“. Et a casa curra jeu
Uss senza entardar, giest sco jeu era,
E hai ad el lu benediù il bogn
- 40 *Cun* la cugnada.
- Werni.* Quei ei stau endretg.
Negin carstgaun sa vus sludar per quei.

Kuoni. Uss ha el la pagaglia, il tirann!
Da ditg ha el er' quella meritau
Pil pievel d' Unterwalden.

Baumgarten. G'l' act ei gia
5 *Enconoschents; jeu vegn persecitau —*
Plidont nus cheu — o Dieus — il temps svanescha —
(Ei entscheiva de tunar.)

Kuoni. Gie, navadur — salvei quest valerus!

10 *Ruodi.* Va buc. In temporal sgarscheivel gie
Smanatscha. Vus stoveis spetgar.

Baumgarten. O Dieus!
Jeu sai gie buc spetgar, quei fuss la mort —

Kuoni. Sin Dieus sefida, et al proxim gida!
A nus er' sa gie questa sort tucrar.

15 (Ramur e tunar.)
Ruodi. Vezeis co 'l lac sesaulza! Il Favugn
Ei largs; g'l' orcan jeu buc domogn' et aunc
Las undas.

[p.8] *Baumgarten* (peglia enturn sia schenuglia).

20 Gidi Dieus er' vus, sco vus
Cun mei haveis misericordia —

Werni. Ei valla gie la vita, navadur.
Haveies compassiun!

25 *Kuoni.* El ha gie duna
A casa et affons.
(Il tunar serepetta).

Ruodi. O, tgei raschun
Ei quei? Er' jeu sai perder mia vita,
Hai duna et affons, sco el — Mirei
30 Co 'l lac ei turbels, inquiet, co el
Leu truscha e tschalatta l' ana el
Profund. — Bugien voless jeu quest amitg
Salvar; mo quei ei nonposseivel, sco
Vus sezs vezeis.

35 *Baumgarten.* Sche vegn jeu uss a mauns
Agl inimitg, en fatscha alla terra,
Che mei savess salvar! — O, libertat!
Culs égls pos jeu toi tonscher, suravi
Tier tei arriva mia vusch plonschenta,
40 Cheu ei la nav, che l' ana savess fender,
E jeu sto star e senz' agit cheu tender!

Kuoni. Mirei, tgi vegn!

Werni. Quei ei il Tell de Bürglen.
Tell cun il balester.

- Tell.* Tgi ei igl um, che cheu agit demonda?
 [p. 9] *Kuoni.* D' Alzellen ei quest um; sia honur
 Mo ha el defendiu, el ha sturniu
 Il castellan dil retg, il Wolfenschiess,
 5 Che stava sil Rossberg. — Ils cavaliers
 De quel ein sils calcogns ad el, cheu roga
 El uss il navadur, de fugientar
 El sur il lac; quel temma igl orcan
 Et astga buca navigar.
- 10 *Ruodi.* Cheu ei
 Il Tell, che sa er' far il navadur;
 Quel sa, sch' oz ei posseivel in viadi.
 (Vehement tunar, il lac ramurescha.)
- 15 Dovei jeu lu semetter da bugien
 En quella gula infernala? Quei
 Fagies negin, che ha aunc saun giudici.
- Tell.* Il valerus pertratga il davos
 Pér vid sesez, sefida mo sin Dieus
 E salva po quest sventireivel um!
- 20 *Ruodi.* Bien cussegliar eis ei sin terra franca,
 Cheu ei la nav, e leu il lac! Mei vus!
Tell. Il lac sa perdonar, buc il tirann.
 Emprova, navadur!
- Pasturs e Catschadur.* O, salva el!
- 25 *Ruodi.* E fuss el er' miu frar ne miu pli car
 Affon, ei sa buc esser; oz ei gie
 Simon e Giudas; o, terribels ei
 Il lac quest di e vul haver unfrenda.
- [p. 10] *Tell.* Nuot drizz' ins ora cheu cun vans discours;
 30 Ei gliei uss temps, de dar agit agl um!
 Di, navadur, vul ir?
Ruodi. Na, na, jeu buc!
Tell. En nom de Diu! Sche dai a mi la nav!
 Sch' emprova jeu cun mia fleivla forza.
- 35 *Kuoni.* Ha, bravo Tell!
Werni. Quei ei da catschadur!
- Baumgarten.* Liberatur, miu aungel eses Tell!
Tell. Ord mauns dil castellan vus salva jeu!
 Ord igl orcan vus gidi lu in auter.
 40 Mo meglier eis ei, che vus seies en
 Ils mauns dil tschiel, che en quels dils carstgauns!
 (Al pastur.)
 Pastur, o, confortei vus mia duna,

Sche mei disgrazia forsa tucca, jeu
 Hai fatg mo quei, ch' il cor a mi inspira.

(El siglla en la nav.)

Kuoni (al pescadur.)

5 Vus, ch' esses gie in navadur, astgeis
 Buc interprendre quei, che Tell ha er'
 Riscäu?

Ruodi.

Aunc megliers umens dat ei cheu,
 Ch' ein buc de paregliar cun Tell. Buc dus,
 Sco el, dat ei tier nus en las montognas.

10 [p. 11] *Werni* (ei montaus sin il grip.)

Giest uss bandunna el la riva, Dieus
 Assisti el! O, mira, co la nav
 Segieina sin las undas!

15 *Kuoni* (sin la riva.) L' aua dat

Sur ella en — jeu vezza buc pli ella.
 O, spetga, cheu ein els puspei. Cun forza
 Setaglia el tras l' aua inquieta.

Seppi. Mirei, ils cavaliers dil castellan!

20 Els vegnen tut en furia.

Kuoni. Pilver,

Els ein gia cheu! Gl' agit ha cheu fatg prescha.

Entgins cavaliers de Landenberg.

Emprim Cavalier. Dei neu igl assassin, che vus haveis
 25 Zupaul

Second Cavalier. El ei fugius da questa via,
 Nu' ei el uss?

Kuoni e Rudoni. Tgi encuris vus cheu?

Emprim Cavalier (vezza la nav.)
 30 Ha, tgei jeu vezza, giavel!

Werni (sura.) Encuris
 Vus forsa quel, che ei en quella nav?
 Curri dabot, sche suatis el aunc.

Second Cavalier. Pil nausch! El ei mitschaus!
 35 [p. 12] *Emprim Cavalier* (al pastur el pescadur.)

Vus esses stai
 Gidonts ad el tier sia fugia. Vus
 Doveis sentir — Dei sur la montanèra!
 Barschei la tegia, tut fagici en paglia!

40 (Curran naven.)

Seppi (curra suenter.)

O mias nursas!

Kuoni (suonda.)

Pauper mei, miu muvel!

Werni. Tgei furias!

Ruodi (alzont ils mauns enconter tschiel.)

5

Giustia, Dieus, giustial

Cu vegn quel, che nus spindra dals tiranns?

(Curra suenter a tshels.)

Seconda Scena.

10 A Steinen en Svyz, ina tiglia avon la casa de Stauffacher, sper la via da manivel
della punt.

Werner Stauffacher, Pfeifer de Luzern.

vegnen a plidont.

Pfeifer. Gie, gie, sco jeu a vus hai detg, Stauffacher.

15

Buc engirei all' Austria, sche vus

Saveis quei evitar. Ferm seteni

Vid igl imperi, sco entochen uss.

Dieus vegli vossa veglia libertat

A vus dacheu d' envi er' mantener!

(Strenscha ad el il maun cun affecziun e vul ir.)

20 *Stauffacher.* Spetgei, amitg, uss aunc empau, entochen

[p. 13] Che mia duna vegn — Vus esses gie

Miu hosp a Svyz, il vos jeu a Lucern.

Pfeifer. Engrazia! Oz aunc sto jeu ir a Gersau.

25

— Po surportei adina cun pazienza

Tut quei, che l' engurdienscha e loschezia

Dils castellans a vus po far d' entiert!

Quei sa prest semidar, sche igl imperi

Fors' mida siu regent. Vegnis vus uss

Tier l' Austria, sch' ei quei lu per adina.

30 (El va naven. Stauffacher sesa solicitans sin in baun sut la tiglia. Aschia anfa sia
consorta *Gertrud* el; ella semetta giu sper el e contemplescha el in' urella taent.)

Gertrud. Schi serius, miu car mariu? O Werner!

Jeu enconoscha tei buc pli. Biars dis

Hai jeu queschent gia observau, che greva

35

Tristezia il frunt a ti sulchescha.

Tiu cor ei pleins de grevs quitaus zupai,

Confida quels a mi; sco tia duna

Da quels er' mia part jeu uss pretenda.

(Stauffacher porscha ad ella il maun e quescha.)

40

Tgei po tiu cor opprimer, di a mi!

Jeu vezza benedidas tias stentas,

A ti ei la fortuna favoreivla,
 Gie, pleins ein ils arcuns, e la muaglia,
 Ils glieschs e loschs e beincarnii cavals
 D' ils culms ein ventireivlamein turnai,
 5 Prendent albiert en lur camonnas veglias.
 — E cheu la casa, in stupent bagetg,
 Sco in casti; ord bellas trays ei ella
 Squadrada, ei er' construida bein
 En bella simetria; ella vegn
 10 Sclarida da fenestras zun plascheivel;
 Cun biars e bels insigns ei ell' ornada
 [p. 14] E sabis vers, ils quals il viandont
 Pussont cheu legia e lur senn admira.

15 *Stauffacher.* Bein construida ei la casa, mo —
 Siu fundament balucca.

Gertrud. O, miu Werner,
 Di er' a mi, co ti quei entellis!

20 *Stauffacher.* Sco oz, sun jeu sesins avon curt temps
 Sper questa tiglia, e hai contemplau
 Il bel bagetg cun legerment; cheu vegn
 Il castellan d' il maun de Küssnacht, siu
 Casti, a cavalcont cun gronda pompa
 En compagnia de ses cavaliers.
 El vezza nos bagetg, seferma e
 25 Surstat; mo bein dabot leva jeu si
 E vomm ad el cun respect enconter,
 Essent ch' el representa la giustia
 Imperiala cheu tier nus. Da tgi
 Ei questa casa? uss emperra el
 30 Malign, schegie che el quei gia saveva.
 Spert patertgaus responsa jeu ad el:
 Signur, ell' ei de miu imperatur,
 Vos feudum et il miu — Et el responsa:
 „Jeu sun regent imperial tier vus,
 35 E jeu vi buc, ch' il pur bagegi casas,
 Giesst sco el vul e vivi cheu tut liber,
 Sco sch' el fuss il patrun en questa terra.
 Dacheu d' envi vi jeu quei impedir.“
 Schent quei cun grond dispresz, continuescha
 40 El siu viadi, jeu dentont cheu stava
 Cun miu cor tormentau et anguschan,
 Repatertgont quei ch'el haveva detg.

Gertrud. O, miu signur e car mariu! Vul ti
 [p. 15] Vertir in plaid sincer de tia duna?
 Dil nobel Iberg sun jeu ina figlia,
 Digl um d'esperienza. E nus soras
 5 Sesevan leu filont las notgs schi lungas,
 Che tier il bab seredonavan umens
 Dil pievel, per cheu legier pergaments
 Dils vegls imperaturs e discatur
 Cun sabis plaids sul gieneral beinstar.
 10 Attenta sco jeu era, hai jeu cheu
 Savens udin perderts discours, pertratgs
 Dil sabi e giavischs dil bun, e tgeu
 El cor hai jeu quei tut er' conservau.
 Seies attents e teidla sin mes plaids!
 15 Pertgei daditg hai jeu viu tin torment.
 — Noscher a ti vul Gessler uss ord gritta,
 Pertgei ti eis ad el gl'impedement,
 Ch' il Svyzer vul dell' Anstria nuot saver,
 Che el sesuttametta buc a lezza,
 20 E stat fideivel, ferm tier igl imperi,
 Sco ses babuns ein er' adina stai. —
 Di, Werner, di, sch' ei gliei buc tut aschia!

Stauffacher. Quei eis ei, giest perquei mei sprezza Gessler.

Gertrud. Scuvius ei el sin tei, che ti sas viver.
 25 Schi liber e content sin tia ierta.
 — El ha negina. Questa casa ei
 In feudum digl imperi; quella astgas
 Ti bein mussar, schi bein sco mintga principi
 Er' mussa sia terra, ch' el posseda.
 30 Pertgei sur tei has ti negin signur,
 Auter ch' il cau suprem, avon il qual
 Tut la christgaunadat sto sinclinar —
 El ei in figl pli giuven della casa,
 E zun nuot auter gie posseda el,
 35 Che siu manti de cavalier; el mira
 [p. 16] Perquei sin la ventira din brav um
 Cun égl's scuvii e tussegai. El ha
 Franc tia perdiziun gia engirau —
 Aunc eis nonmoletaus — Vul ti spetgar,
 40 Entochen ch' el ha sia mala veglia
 E gritta tei laschau sentir? Igl um
 Perdert ei precauzius.

Stauffacher. Tgei ei de far?

Gertrud (vegn pli datier).

Sche teidla miu cussegl! Ti sas, co cheu
 A svyz ils buns e giests tuts selamentan
 Da l'engurdienscha e crudeivladat
 5 Dil castellan. Buc dubitescha, ch'ins
 En Uri er' et Unterwalden sei
 Unfins dell'oppressiun e dil dir giuf —
 Pertgei, sco Gessler cheu, aschia giest
 Er'trafichescha ussa Landenberg
 10 Da lautra vart il lac — Neginna nav
 Arriva cheu, ch'a nus annuncieschi
 Buc novs delicts, commess dils castellans
 Da lautra vart il lac. Perquei fuss ei
 Basegns, ch'entgins beinpatertgonts de vus
 15 Secussegliassen, co far fin a questa
 Impertinenta oppressiun; jeu tratga,
 Che Dieus vegness vus buc a bandonar
 E fuss cun vus en vossa giesta caussa —
 Di has en Uri ti buc in amitg,
 20 Al qual ti er' tiu cor astgasses arver?
Stauffacher. Jeu enconoscha biars bravs umens leu
 Et er' signurs de gronda influenza,
 Als quals jeu in secret sai confidar.

(El leva si.)

25 O, tgei orcan d'ideas prigulusas
 [p. 17] Leventas ti a mi el pèz! Tut miu intern
 A mi ti a la glisch dil di revolvas,
 E quei che jeu gnanc astga patertgar,
 Quei dis ti cun lingiera lietunga fresc.
 30 — Has er' bein ponderau tiu bun cussegl?
 Sas, che discordia e ramur ded armas
 Ti clommas cheu en questa vall de pasch —
 Astgassen nus pasturs, in fleivel pievel,
 Secontermetter al signur dil mund?
 35 Sin ina buna vercla els mo spetgan,
 Per questa paupra terra attaccar
 Cun lur cohortas furiusas, e
 Per ch'els er' sco victurs cun dretg savessen
 Cheu regier, sut pretext de giest castitg
 40 Disfar noss documents d'indendenza.
Gertrud. Er' vus gie esses umens e guerriers,
 Saveis far diever dellas armas, et
 Al valerus gl' agit dil tshiel buc maunca!

Stauffacher. Terribla ei l' ujarra e sgarscheivla,
E la ruina dils pasturs e muvels.

Gertrud. Gie, ins surporti quei ch' il tschiel tarmetta;
Mo l' ingiustia sprezza in cor nobel.

5 *Stauffacher.* O, cara duna! Questa casa nova,
Che fa a ti tonta legria, mira,
L' ujarra destruescha era quella.

Gertrud. Sentess miu cor taccaus jeu dil terrester,
Jeu mezza il tizun bettess en ella.

10 *Stauffacher.* Ti creis aunc en humanitat! Segira
[p. 18] Gnanc ei la vita din affon en tgina,
Cur che l' ujarra ei en furia.

Gertrud. En tschiel ha l' innocenza in amitg!
O, mira anavon, buc anavos!

15 *Stauffacher.* Nus umens bein savein en il combatt
Curdar sco valerus guerriers, mo di
A mi, tgei sort ei lu la vossa, di?

Gertrud. Aunc letgas ha avertas il pli fleivel,
In sigl giud questa punt mei libra fa.

20 *Stauffacher* (sebetta en sia bratscha).
Tgi che in tal cor strenscha vid siu pèz,
Quel astga batter er' per siu possess,
E gnanc l' armada temma el din retg.

— En Uri vomm jeu uss immediat,
25 Leu viva miu amitg, il Walther Fürst,
Che er' sco jeu pertratga sur quests temps.
Leu anfla jeu er' il signur barun

De Attinghausen, che tegn car il pievel
E ha respect dils vegls costums et usits,
30 Schegie ch' el ei da gronda casa nobla.

Cun quels vi jeu secussegljar, co nus
Noss inimitgs savessen domignar.
Uss, Dieus pertgiri tei, cara consorta —
Durent mia assenza regia ti

35 La casa cun prudienscha e quitau —
Al pelegrin, che va cun devoziun
A Sontgs per las baselgias, a claustrals,
Che rogan cheu per lur convent l' almosna,
Dai abundant e tegn els bein. La casa

40 De Stauffacher buca sezuppa, sper
La via ella stat, in hospital
Per mintga viandont, che vegn da quella.

[p. 19] (Durent ch' els van enconter il funds della scena, passa Guglielm Tell si davon tier cun Baumgarten.)

Tell (a Baumgarten).

Pli lunsch ei miu agit buc necessaris.
 En quella casa mo intrei, leu stat
 Il Stauffacher, in bab de tut ils paupers.
 — Mirei po, cheu ei el gie sez — vegni!
 (Van enconter el; la scena semida.)

La vendetga.

(Aus Il Cudisch de Legier da Gerold Eberhard, Emprima part, Cuera, 1865, p. 159 f.)

Mazau ha siu signur
 Il rustic servient;
 Staus fuss il servitur
 Sez cavalier bugien.

- 5 El ha quel stiletau egl uaul leu en il stgir; il tgierp ha el sfundrau el
 Rein profund segir.
 [p. 160] Et uss, cugl armament dil cavalier ornaus, ei el lu sil moment sil bel
 cavagl montaus.
 Vul ussa galopar en prescha sur la punt; cavagl vul buc passar, ad
 10 ault sesaulz' el zun.
 Ils spruns ded aur el dat uss al cavagl stinau; mo quel cun spertadat
 el flum ha el smanau.
 Cun peis e mauns el ha uss sedostar voliu, mo 'l grev curass, quel ha
 a funds uss el teniu.

La quacra a ses affons.

(Aus Il Cudisch de Legier da Gerold Eberhard, Emprima part, Cuera, 1865, p. 173 f.)

- Ault stava sil prau il madir risdiv,
 Curclava la quacra en siu igniv.
 Fatschentas han quella manau ord vart,
 A casa la sera vegn ella pér tard.
 5 Cheu clomman ils pigns cun tremblont suspir:
 „O, mumma, da cheu nus stovein fugir!
 Il rustic signur, che posseda quest prau,
 Cul figl speras vi cheu ei ius; ha plidau:
 „Segar quest risdiv nus stovein avon di!
 10 Emposta vischins spert cun faultsch e risti!“
 „Aunc temps eis ei“, di lu la quacra, „quei sai!
 Buc spert ein vischins cun servetschs paregiai!“

- La quacra lu sgola puspei ord vart,
 A casa la sera vegn ella pér tard
- 15 Cheu clomman ils pigns cun tremblont suspir:
 „O, mumma da cheu nus stovein fugir!
 [p. 174] Il rustic signur, che posseda quest prau,
 Cul figl speras vi cheu ei ius; ha plidau:
 Ah, mir' ils vischins ein aunc buca vegnii!
- 20 Spert va tier parents, supplichescha e di:
 Vegni a gidar a segar e rislar
 Il prau de miu bab, per lu quel consolar!“
 „Aunc temps eis ei“, di lu la quacra, „quei sai!
 Buc spert ein parents cun agit paregiai!“
- 25 La quacra lu sgola puspei ord vart,
 A casa la sera vegn ella pér tard.
 Cheu clomman ils pigns cun tremblont suspir:
 „O, mumma, gie ussa stovein nus fugir!
 Il rustic signur, che posseda quest prau,
- 30 Cul figl speras vi cheu ei ius; ha plidau:
 „Vischins e parents han gie buca dau fei!
 Mo quintel uss pia sin tei e sin mei.“
 „Gie, temps de fugir“, di la quacra, „quei sai,
 Eis ei per mitschar cun affons combrigiai!
- 35 Confidas lavurs a parents e vischins,
 Sche vegnes cun els ne tier terms e confins;
 Mo tras la vigur de tiu maun curaschus
 Flurescha a ti il pli difficultus.“
- La quacra us fui cun ses pigns senza paus,
 40 E lauter di e era il prau gia segaus.

La rosa dell' aua.

(Aus Il Cudisch de Legier da Gerold Eberhard, Emprima part, Cuera, 1865, p.175.)

- Il giuven matet quel fagieva termagls
 Sil prau sper il lac, che da flurs era gagls.
 La rosa dell' aua en gronda splendor
 En l' aua flurir el us catt' ad agur.
- 5 Et el cun curascha va tras la paliu;
 La rosa schi bella havess el voliu.
 „Stai cheu!“ ussa auda 'l la muma clomar,
 O, turna affon, ti savesses sfundrar!“

Et el sin la muma vul buca tadlar,
 10 Sevolve e di: „Jeu vegn cert a mitschar.“
 Gia tonsch' el la flur; mo uss sfundr' el annetg
 Et anfia la fossa, che ha el cuvretg.

La mumma uss plira e bragia bein ditg.
 Tier ella uss curran affons ord ilg vitg.
 15 A quels ella clomma: „Mirei co la sort
 Per malobedienscha ei stada la mort!“

Il referendum.

(Aus der Gasetta Romonscha, Nr. 34, 1866.)

- | | |
|-------------------------------------|------------------------------------|
| Tgei ei la tema dile signurs | Tgei sa ministers federals |
| E fa ad els tontas snavurs? | 20 Mo impedir de far scandals. |
| Il referendum! | Il referendum! |
| Tgei spirt terribel ils baruns | Tgei bein teness quels a mis tregn |
| 5 Tementa pli eunc, ch' ils canuns? | Schegie ch' ei fuss nagin striegn |
| Il referendum! | Il referendum! |
| Tgei fa sgarschur als bürocrats | 25 Tgei dat a nus mo segirtat, |
| A lur amitgs ed avocats? | Mantegn a nus la libertat? |
| Il referendum! | Il referendum! |
| 10 Tgei far tremblar ils emploiats | Tgei sto il pievel damondar, |
| Ch' ein memia bein uss endisai? | Ad el tgei ils baruns er' dar? |
| Il referendum! | 30 Il referendum! |
| Tgei vulan administraturs | Bein pia! Sche nus tuts volein |
| Uss bucca dar als simpels purs? | Ed er' cun aulta vusch clomein: |
| 15 Il referendum! | Il referendum! |
| Tgei impedess els de truschar | Allura ston els nus tadlar, |
| E milliuns tonts sfarlatar | 35 Cun bein ne mal a nus er' dar |
| Il referendum! | Il referendum. |

GION ANTONI TUOR.

Nu'ei ventira.

(Nach dem Autograph des Verfassers).

- | | |
|--------------------------------|-------------------------------|
| Tgei ei ventira, vus magnats, | 5 Vus theologs fors' egl orar |
| De grondas pofsessiuns? | Quei scazi leu carteis? |
| Tgei manegieis, vus magistrats | El reflectar, examinar |
| De grondas pretensiuns? | Vus filosofhs l' anfleis? |

- Sch' ils plaid, ch' il sabi ha plidau
 10 Tier Croesus, retg pulsent,
 Han eunc vigur sco el pafsau,
 Tgei ei pli evident?
- Che n' abundonza ne splendor
 Culla ventira van;
 15 Ne la sabienscha ne l' honur
 Nus ventireivels fan.
- Quel che ne rechs ne paupers ei,
 Ch' encuerra perfectiun;
 Cuntens sco gl' ei, fa sco 'l duei,
 20 En sia poziziun.
- Po dir: „Jeu sin quest mun
 Il ventireivel sun.“
 Pigl avegnir sez a la fin,
 Nus giudicar duein negin

En Speronza.

(Nach dem Autograph des Verfassers.)

- En speronza cun speronza
 Sundel jeu vegnius sil mun,
 Dundel giu la declaronza:
 „Strusch sai oz, nua jeu sun.“
 5 Sco en siemi bialla retscha
 De mes oñs han vi pafsau,
 Dil solem di, che madretscha
 Mei tiel baten ha purtau.
- Tut il temps de giuventetgna
 10 Calirus hajel sperau,
 Tut sperar mo carschadetgna,
 A giavisch nuot ha purtau.
- Nuot suenter fin e mira
 Tochen ufs' ei daventau;
 15 Bia speronza, pauc ventira
 Stau per mei ei pauc giedau.
- Cun il spirt, en phantasia
 Tut il mund hai surmirau,
 Vivel en melanconia
 20 Ufs' sc' in pauper bandischaun.
- Cun il cor, che en carezia
 Mei en temps ha embratschaun,
 Ha mei er 'dil mund grondezia,
 Contentienscha bandunau.
- O ballezia, o carezia!
 25 Fatg ei quei, ch' ei ufs' vargau,
 Mo spargniau fufs' bia tristezia,
 Vess en Dieus solet sperau.
- Aschilunsch ha la speronza
 30 Gl' avegnir ufs' giu serrau,
 Che hai mefs en emblidonza
 Tut e priu dil mund cummiau.

Il zen.

(Nach dem Autograph des Verfassers.)

- Schon la naschienscha d' igl affon
 Annunzi' a tuts il zen.
 E cloma, cloma pign e gron
 Tier il Sogn sacramen.
- 5 De ault, sublim clutgè el clar,
 Recent, migieivel sun':
- „Naschiu ei oz in eungel car,“
 Vegni! „Rabatt' il tun.
- El tucca, suna vinavon
 10 „Vegni cul niev naschiu,
 Dil baten aus al daemon
 Pren quel e rend' a Diu.“

- El tuna, suna pli e pli:
 „Madretscha e padrin,
 15 El tempel Christi en vegni
 Cun vies affon carini!“
- „Sco niev commember s' il pren-
 dein
 D' l'humans sozietat,
 Oh'el baul e tard solemnamein
 20 Confesai la verdat.
- Dil baten aua lava giu
 Las maclas, forza dat
 De viver e survir à Diu
 En vera pietat.
- 25 Ei igl affon cul temps carschiu
 S' in giuven, taffer, um,
 Ei 'l zen puspei ch' à que
 „mariu“
 Dat il dueivel num.
- Sco spus quel clom 'el tiegl
 altar,
 30 Per prender giu gl'anni,
 Solem quel alla spusa dar
 En piazza dil tshupi.
- Schmanatscha er' beinduras fug
 Duront ils dudisch meins,
 35 D'en tshendra metter tut il liug
 E consumar ils beins;
- Ne vegn tempiasta cun cametg
 E lunsch ruin 'ils funs,
 Per tetg, bagetg ha nin schur-
 metg,
 40 Malaura pren las puns.
- Sche van dil zen cloms per agid
 En tutta direenziun;
 Sco setractont mo de salid
 Ne tresta perdiziu.
- 45 E ei d'la patria horizont
 De temps stgirs e curclaus,
 Stat sils confins nus smana-
 tshont
 Nies inimitg armaus;
- Cull' intenziun de rumper en
 50 E nus humiliar,
 Sco prischuniars manar naven,
 Il pievel maltractar.
- Sch'ei'l zen puspei, che cloma
 tier:
 „Las armas neunavon!“
 55 En stuornas tut sut la bandier'
 Van, cuorran ton so' ei pon;
- Lur existenza, vet' e seuu
 Tuts prompts ein d'unfrir si,
 La spada tratga enta meun
 60 Els tegnen notg e di.
- Battent per patria, libertat
 Encunter gl'inamitg,
 Bein crod' enqual er'el combat
 Tenius de vitg en vitg.
- 65 Vi accompogna uss' il zen
 D'la patria defensur,
 E silla foss' in monumen
 Sesaulz' en si' honor.

Mort della Muronza.

(Ineditum nach dem Autograph des Verfassers.)

Tgei desiderì, tgei dolor	De la carezia fermis ligioms
GI' intern miu sto sufrir,	15 La fofsa ha schligian,
E quei tut mo per spir amur,	En carezont cor ses tiglioms
Bein trest miu avegnir.	Ha freida mort plontau.
5 Tot la natir' ei in desiert,	Cun caudas larmas, grevs sus-
Nuot po mei pli legrar,	pirs
Da lunsch, maneivel gliet tut	Ufs deporeschel tei,
miert,	20 Mo adumbatten ein mes plirs
Nuot sa mei consolar.	Tgei tresta sort per mei!
10 Von temps dil mund ses orna-	Sut tiarr 'en paisch mufsa bein!
ments	D' la fofsa monumen,
Figievan imprefsuin,	„Von Dieus siu thron nus seve-
Mi preparaven levs muments	sein“
Ufs mo consternazuin.	25 Savens fa endamen.

Reflectiuns sur il project „Lucmanier“.

(Aus Il Grischun Nr. 4, 5, 6, 1859.)

Dapli che l'idea de quella grond' interpres' ei vegnida tschaffada si d'entginas paucas renomadas personalitats eis ei vegnu tractau sur da quella materia pli u meinz en tuts organs publics. Mintga gasetta secarteva de 5 stuer annonziar en grondas letteras ils meinis e conclus proponi dellas societats interessadas leutier. Gie ei ha dau moments nua ch'il project „Lucmanier“ era il discuors de mintga di et occupava ils umens de spert e d'eminenza de nossa patria Schwizzera, della Fronscha, Italia e Germania, e quei per motiv che la realisaziun de quei project ei adina vegnida con- 10 siderada sco in dils pli grands evenements, tras il qual tutt la tiarra tudestga fuss mess' en directa relaziun cull' Italia e Fronscha meridiana de maniera che quellas naziuns vegniessen pli aproximadas et il commers sefigies cun tutta vivazitat, meinz cuost e meinz temps, causa d'in' enorm' impurtonza à riguard la formaziun dils pievels europeics egl avegnir et il 15 beinstar general tras sperta e me(m)[n]eivla comunicatiun.

Nus lein buc' intercurir, sche l'execuziun din tal project sei pusseivla ne buca pusseivla, quei pensum lein nus surschar ad auters e viver della speronza, che tutt las dependas fatgas per prender si ils plans, las lingias las pli favoreivlas e meinz custeivlas etc. seigien buca vegnidas fatgas 20

adumbaten e senza calculaziun. Supponent, che la via vegni continuada resp. la lingia prolongida da Cuera tras la Surselva a Mustèr e da leu tras ne sur il Lucmanier lein nus en quei cas soletamein far entginas damondas sur nies avegnier. Tgei influenza vegn alura quella haver sin 5 nossa populaziun grischuna e principalmein silla Surselva? Tgei avantags ne dischavantags vegnin nus da quell' a puder spetgar?

Circa sis meins ein passai dapli che la via de fier St. Gagl a Cuera ei vegnid' installad' e la populaziun de nossa capitala ei vegnida surprida per l'emprema gada della pusseivladat de transportar e sefar transportar 10 culla spertadat d'in utschi volant tras la forza de fiuc et aua. De lurenneu ein schon fetg biars seprofitai de quella chischun per far excursiuns e visitar certs marcaus e certas contradas de nos cantuns confinonts, d'ils quals ei vevan savens udiu, enqual er' eunc viu mo solet en siemi e mai en natura. Pli ch'ina gada havein nus giu l'occaiun 15 d'observar femnas veglias, che pigl anter vulan savor nuot de tut quei che daventa daniev, ad ir cun prescha tier la via de fier, schend cun buccarient' e hilaritat: Oz lein nus er' eunc ina gada, avon che murir, far ina spaziada a la moda nova. Aber bucca mo ils habitons de Cuera, dils vitgs, vischneuncas e vischanonzas ein il davos temps sgulai ora pli che gl'ordinari, 20 er' ils jasters ein vegni neutier pli numerusamein, tgi per extender ne renovar lur relaziuns commercialas cun nus grischuns ch'essen eunc quasi sco en naschienscha sin quei territori de speculaziun, tgi sco turists per mirar e contemplar las remarcabilitats de nossa vegl' e renomada capitala, la bial' et imposanta situatiun de nos cuolms e vals, nossa greppa e peza, 25 nos glatsches etc. Auters vegnien e quei surtut il temps de stad per restabilir lur sanadat guder e respirar noss' aria pura e sanadeivla, eunc auters per gustar nos vins prezius, enconoschents sco nectar, nos salams confortus, nies mel e caschiel tuetschiner, artechels, che mo glient, che possedan quels buc, san preciar.

30 Denton avunda. In pas pli anavon.

Gl'unviern svanescha, la permavera ei arivada e nus vesein a metter meun vid la lavur, tut la Surselva blocada cun luvres, siton, cavon e sbulon di e notg senza negina fin, per ton pli gleiti puder ira cun posta fulminanta da Cuer' à Mustèr e vizaversa. — Las lavurs ein terminadas e 35 nus observein ch'ei vegn fatg preparatiuns las pli grandiusas silla fiasta dell' uvertura della via ferrada. Nus lein nuota far menziun dils vins gusteiVELs, dils gientas e las tratgas che vegnien sin tal di vegnir survidas; quei ei per nus causa de meinz impurtonza; qli grond interess offrescha a mintgin l'arivada digl'empreman træn. Il di fixau tut ei solem; vegntgin 40 car ed eunc dapli, tut curonai, formeschan ina lingia; ils directurs cun lur giuvnals ein ils emprems, che prendan platz, tuts auters fan suenter; il pievel grond quel mira tier e clom' Adieu! bien viadi tiel Badus! Ils cavals ein sut stada(n)ls, sil buc il postiglon, uss' sgola la bandiera, in schull

e tut s'extenda! Sco in paliet schvanesch' il træn als egls dils spectateurs. Suenter la riva dil Rhein harmonesch' el ramur cun ramur, in hui! e schon saluteschan a Glion si' arrivad' ils canuns, murtes ed auters uaffens de purla. Halt in momen! Mo tutt la Fopp'ei stremlida; Fallera, Sevgiein e Ladi negina vesida pli han tras fem e femera. Lugnezia, pauc meglier 5 cun tei! Vul il niev di present ti mirar, stoss esser pli sperta; en Porclas selai buc ruasar, per a temps eunc a Glion arrivar. Adunbaten curreis, vus umens e femnas; spitgar il retur uss' stueiss. Naven va il træn e gl'entusiasmus rump' or' en vivats e cloms. Strusch fatg e tut la Sursaisa schon trembla, plein de tem' e stermen, giud il fenomen, che sepassa leu 10 giu el bass, bien che mo pauc tut cuoza. „Mo Deus, Sig^r Reverent, sevolv van tier lur spiritual ils d' Uors, chäu geu las Pardallas semidadas ein el firmamen; in comet läu giust ei passeus, sburflont bë feug e bë flomma.“ „De tgoi po quoi esser enzena?“ Da quei ils de Broil las novas schon han. Sasviglâuns ei il leug il pli favoreivel d'aspect; seredonai läu tuts oin, 15 en attesa da quoi che vegn läu geu daventar. „Rrest“ gi tier seu cusrin Plasch, balbitont Mari Noina: „Miroi, miroi tgoi läu vegn, oi quoi la voia da fier? Mo Dous co quoi va, negin' idioia sa ins fa, scina sârp sittonta tut va!“ Sin quei tuts datan in greu e agl egl ei sepârs il træn. Ils de Trun quels restan tuts freids, negin spectachel per els; honnur fan els alla 20 fiasta engrau, sco pievel civilisan. Rabius e Sumvitg cun sgarschur ritscheivan il gast.

O Tschamuot ein tuts ressambli e spetgan e spetgan, uss' eisel cheu. Tier Pieder dei Paul: „Vos mirei leu, con dabot tut quei va! Tgei fugera! contas rodas! tgei caldera!! Tgi astg' eir en cheu?!“ Pintga 25 Statiun, cuort' impressiun; vinavon va il træn, brastgas e brenzlas mo fal endamen.

Quels de Mustèr han grondius lur grond marcan ornan; S. Plazi, claustr' e gl'entir vitg en fenglis e pindels; ils magistrats en grande tenne quei di fan fiasta mo els. Medel, Tuje(s)tach de lur Munpés vesent 30 vegnir il træn, negins plaids an per lur schmarvegls e dian ins a l' auters:

„Quai tscho ben, quai tscho! Mu na gliez, ju betg, ju mon betg en co.“ Denton ei il træn ventireivlamein arrivaus ella staziun de Mustèr, il vapur vegn schaus lartgs, ils jasters van alla tabla, il pievel considerescha il cavagl trojan.

Solemna sco dueivel ei stada la fiasta tenuta sil di nua che nus vein schau marschar pell' emprema gada la via de fier da Cuera entochen Mustèr per prender ses cuors regulai. Tgei ei ussa las consequenzas, tgei ils avantags che quella vegn à durtar?

Nus lein far mo cuorta menziun della fadigia che nossa glient han ne silmeinz quels, che vulan, pon haver duront tut il temps che las lavurs cuazan e silsuentar l'ins sco emplojai, auters occupai vid differentas lavurs

necessarias pil mantenimen della via. In' autra questiuin ei la midada in moribus.

La via de fier ei caussa che tilla, che tschaffina. Tgi per merveglias, tgi per spazatemp, tgi per autras fins e miras vesein nus vegnir giu de 5 nossas montagnas, ord Vrin, Val, Pigniu, Val-Sumvitg, Medel e Tujetsch per tras nova maniera de spediziun pli sperta e pli maneivla ch'avon temp eunc far ina visita à in tat, à ina tatta, à in aug ne à in'onda, ch'ei secasai sut tut in auter tschiel e solegl. Umens de sisont' onns, femnas de siatonta, pign e grond, glient de tutta vegliadetgna, che mo à certas 10 occasiuns de pardunonza han bandunau lur liuc natal e schiglioc en lur vita forsa bucca passau la distanza de quater ne tschun uras en circuit, tuts surpren igl anim d'ir'ora el mund. Quel chei staus ina gada à S. Plazi, quel vul uss' ira pli lunsch, silmeinz tochen Glion, per mirar ils gronds casamens digl emprem marcau vid il Rhein. Quel che haveva viu Glion, 15 vul uss' eunc frequentar la fiera de Cuera, mirar il Paris Grischun. La via de fier va dabot e cuosta fetg pauc; en in pèr uras ei ins gie trans-locaus.

GIERI NUTH.

Landrichter Peter Antoni de Latour.

20

(Aus II Grischun, Nr. 15, 1864.)

Il davos di des Mars ha sigr. P. A. de Latour priu commiau della vita terestra. Ded el sa ins dir: el ha viviu m(n)[e]nia ditg per eunc far sensaziun tras sia mort, e quei per raschun ch' il caratgaun emblida eunc pli prest ils vivs, che quei ch' el emblida ils morts. Fuss sigr. landr. Peter 25 Antoni de Latour morts avan circa 50 ons, sche fuss quella mort stada in evenement per l'entira Svizzera, pertgei che de gliez temp fuva el in um, che haveva cun ferm bratsch e eminenta inteligenza et energia. cargau en las rodas dellas fatschentas politicas.

Sigr. P. A. de Latour ei naschius a Breil igl on 1777. Ses studis ha 30 el entschie(n)t en la scola della claustra de Muster. Pli tard ei el vegnius sin il gymnasi d' Augsburg e de leu sin l' universitat d' Ingoldstat, nua ch' el ei seocupaus cun las scienzas juriticas. Ins seregorda eunc che ses contemporans tenevan el gia en ils ons de ses studis per ina extraordinaria capacitat. A sia habilitat e per part probabel era alla posiziun de sia 35 familia eis ei d' attribuir, ch' el compara gia sco in giuven de 20 ons sco scrivon della ligia grischa. P. A. de Latour ha pia eunc surviu alla patria veglia, quei ei alla independenta republica rhätica. Che sia giuventetgna

croda en l'epoca dell'uniun della Rhäzia cun la Helvezia, ei stau de speziala importonza per sia carriera politica. In figl dellas alps rhäticas, in montognard furius sco las bovas e lavinas denter las qualas el fuva cerschius si: desiderava el ina libra, independenta Rhäzia, della quala el carteva, ch'ella fussi en tuts riguardis possenta avunda per seconserver e 5 sesvillupar independentamein. En consequenza de quels principis fuva el in incarnau inimitg della Helvetica. Cun las armas enten maun ha el battiu enconter quella, marschont 1798 cun ses Sursilvans tochen Domat enconter las armadas de Loison.

Dil temps della Helvetica et ils emprims ons della mediaziun steva il 10 giuven Pe(r)ter Antoni ferm seraus vid il pievel, al qual la nova republica plascheva aschi pauc sco ad el. Igl on 1807 compara el per l'emprima gada sco mistral della Cadi en il cussegl grond. En quella auctoritat, en la quala el ha represesentan siu cumin 25 ons, haveva el plaun e plaun acquistau ina extraordinaria influenza, schia ch'ins auda eunc oz il di, 15 ch'el havevi ils deputai della ligia grischa vid ina corda. Igl on 1809 ei el vegnius bundsstatthalter e 1813 passa el en il cussegl pign sco landrichter. Sco enconoschent settractava ei giest de quei temps per la definitiva uniun della republica rhätica cun la confederaziun. En uniun cun auters energics characters sco Rud. Salis, barun Heinr. Salis, regens Putscher e 20 plirs auters, ha Latour cargau il tgamun della partida anticonfederala. In dils pli extremis acts de sia activitat ei l'insurecziun dils purs della [val] Surses stada, ils quals ein tras sia influenza compari a Cuera, et han sforzau il cussegl grond de puspei introducir la constituziun ch'existeva avon 1792, d'anullar tuttas convenziuns fatgas cun la confederaziun, pia de restabilir 25 la veglia independenta republica rhätica.

Quest conclus provocaus tras la forza, incommensuraus allas relaziuns, sbittaus della possenta e numerusa partida confederala, ei malgrad l'energica opposiziun de Latour e sia partida, puspei vegnius dismiss, e la Rhäzia ei sco cantun Grischun daventada in commember della confederaziun svizzerza. 30 Per raschun che la contrapartida de Latour haveva il surmaun, e per raschun che quella saveva, che quel fussi in perigulus inimitg della situaziun nova, ei el era per in entir deceni buca vegnius elegius pli en las superiuras auctoritats cantonalas. Plaun e plaun ein las hostilitats poli[tic]as e personalas secalmadas; vid ina independenta Rhäzia saveva era Latour buca 35 patertgar pli, et schia ei era el silmeinz datoravi sereconcilans cun las relaziuns novas. Igl on 1823 ei el puspei passaus en il cussegl pign; era ils ons 1825, 28, 31 e 36 ei el staus commember de quella auctoritat. En antras auctoritats cantonalas ha el luvrau quasi senza interrupziun tochen ils emprems quaranta ons. En la Cadi ei el tochen sin quei temps staus 40 il factotum. Sut il titel „Sia Sabientscha“ godeva el leu in general credit, il qual el ha manteniu tochen tier ils viriveris dil „Sonderbund“. Che la nova confederaziun plascheva ad el eunc mender che la veglia, capescha

scadin che sa, che siu spirt era eunc adina attaschaus alla veglia Rhäzia. Cun la nova confederaziun ha el mai saviu sereconsiliar, e per quei motiv ha el 1849, nua ch' el ei per la davosa gada stans elegius sco deputau della Cadi, en quella qualitat seschau substituir tras siu nefis sigr. Caspar 5 Latour. De quei moment daven ei el vivius retratgs, e sch' el haveva eunc simpatia per questions cantonalas e federalas, sche basava quella quasi exclusivamein sin la gronda affecziun, ch' el haveva per siu Caspar, che steva en directas relaziuns cun tut quellas questions. A sia vischneunca ha el serviu 60 ons, sco gierau. Eunc igl on vargau han ses convischins 10 portau el en il feauteuil sin cadruvi per leu puspei unanimamein confirmar el sco gierau. Sia premura per il beinstar de ses convischins ha buca bandonau el tochen sin igl pli davos moment de sia interessanta vita.

Conservativ de persuasiun all' antica ha el viviu en ina perioda d'aschi grondas midadas politicas e socialas, ch' el fuva continuadamein en con- 15 traversa cun siu temps, e de cheu deriva ei, che sia plema, ch' era ual aschi vervasa en igl idiom german, sco quei ch' ella fuva exelenta en il lungatg romonsch, sedistingueva principalmein en la polemica et en l' ironia. Pli ras gadas ei el separticipaus vid redacziuns de fegls politics romonschs e tudestgs, mo el ha eunc scrit fitg bia ch' ei restau manuscript. Speronza 20 che quei vegni bein conservan.

Compeglian ensemen las qualitats de quei um, sias habilitats, siu caracter e sias prestaziun[s] sa ins dir: in grond um della veglia Rhäzia ha ils 31 de Mars 1864 tras ina leva et edificheivla mort finiu siu curs terrester per seunir en ina pli ventireivla vita cun quels vegls Rhäziers, ch' eran siu 25 ideal. R. J. P.

Pater Theodosius.

(Aus Il Grischun, Nr. 8, 1865.)

Ord serein firmament vegn nunspetgadamein il furius cametg e sfracca il gigantic ruver, che, sco ina cedra dil Libanon, penetrava ils libers culms 30 della Helvezia cun sias colossalas ragische, las qualas stendevan lur cagls lunsch viden las fritgeivlas planiras italianas, germanas e franzosas: duront ch' il ferm best, spatetschont sia protegienta roma sin tuts mauns, alzava sia tschema enconter tschiel, mussont al carstgaun la via dil salid. — Da Heiden anora annunzia il telegraf ils 15. dil cor. „Generalvicar P. Theo- 35 dosius ei cheu morts della dagnota!¹⁴ Pign e grond resta surpris da quella trista nova, e la profunda sensaziun, ch' ella caschunescha, mussa cun evidenza, che la mort haveva fatg fin ad ina vita d' extraordinaria importonza. Era il numerus pievel, ch' ei comparius ils 18 d. qu. a Cuera tier la sepultura dil destinguiv capuziner, ei in ecletant argument della 40 stema et affecziun, che quei remarcabel um godeva tier catholics e protestants.

Denunder quella stema et affecziun? Denunder il respect, che secombinéscha mo cun il num „Theodosius“? — Della grondissima activitat e premura per il salid material e moral dil proxim; d' ina philosophia, che haveva profundamein sondau e tschaffau il spirt dil temps cun tuts ses avantatgs e ses defects; dell' intelligenza et energia din spirt, che seocupava mintga moment cun las pli importontas et urgentas questiuens confessionalas, politicas e materialas.

Ei sa cheu buc esser l'intenziun de dar ina caratteristica dil renomau defunct; tgi che vul quei interpreter, sto sch' el dei saver esser giest, ordavon [d]ilucidar ils principis philosophs, ch' eran tier Theodosius ils moturs 10 de siu entir operar. Las ideas, ch' el haveva dil stat e della baselgia, en special dellas obligaziuns de quels dus instituts, ein aschi grondiusas, ch'ell(e)[a]s vegnien muort la permanenta forza dil egoismus buca tgunsch aschi spert vegnir realisadas. La dignitat dil carstgaun fuva avon ses eglas aschi gronda, che tuts auters cassuals attributs svanevan. Tgei posizium, 15 ch' el teneva per la pli favoreivla, indicheschon ses instituts e ses sequents plaid: „En l'ignoranza e lischentadat et era en il combat cun la pupira va il carstgaun alla malura.“ La vita dil carstgaun considerava el per ina summa de moments, dils quals ins dei perder negins en lischentadat, essent che quel, che vegli moralmein e materialmein far sia obligaziun, hagi adina necessaria 20 occupaziun, sesanfi el en tgei sfera ch' el vegli. Podessen exempel[s] gidar, sche havess Theodosius sez mussau, che sias doctrinas selaschien practicar. Naschius a Mustair ils 23. de Matg 1808. da geniturs, che vivevan della lavur de lur bratscha, ha el en ina vegliadetgna de mo 8 onns bandonau la casa paterna, et ei ius a Taufers per emprendre tudestg. Cun 10. ons 25 ha el a Bozen entschiet ils studis gimnasials, ei de leu vegnius en il gymnasium de Stanz, nua che siu frar, in capuciner, fuva professor. La rhetorica ha el fatg a Aarau, e cun ina vegliadetgna de 17 ons haveva el en il seminari de Lezi a Cuera absolviu la philosophia cun tal success, che Regens Putscher ha ad el leu offeriu sia professura della philosophia. Al 30 spiritus Florentini plaschevan las relaziuns dils seminari episcopal buc, el pren siu sac e va de porta-sut ora senza propriamein saver, nua el vegli semanar, ne tgei el vegli far. Sia via meina el a Baden, nua che siu frar era denton morts e satraus. Crispin, schia fuva Theodosius bategiaus, viseta la fossa de siu frar, il qual fuva staus in destinguu commember 35 della provinza dils capuciners, e cheu sin la freida fossa d' in car frar ei Crispin sedecidius de vegnir capuziner. El sanunzia tier il provincial P. Sigismund Furrer, et ils 22. d' Oct. 1825. intrescha el en igl urden dils capuziners cun il nom Theodosius. Primiziau ha el 1830. Da quei temps ei el vegnius a Solothurn sco directur dils novizs, e suenter anflein nus el 40 a Baden, gl' emprim sco professor della theologia e suenter sco guardian della claustra de leu. Ei arriva igl on 1841 cun sias egitaziuns enconter las claustras. Suenter ses principis juriti(e)[c]s e morals, sco catholic e sez

sacerdot claustral seoponeva Theodosius cun l'entira forza de sia encon-schenta rhetorica enconter la sligiazium dellas claustras. El concedeva, che las claustras seien sezas la culpa dell' antipatia e dell' oposiziun, che semussi enconter ellas, per quei ch' ellas cun lur enormas forzas negligeschien de 5 sefar communezeivlas. Theodosius leva ina reorganisaziun dellas claustras, lur commembers e lur facultats deien survir als basegns morals e materials dil pievel, ellas deien daventar instituts, che lavurien per l' educaziun della giuvantetgna, per il pauperesser, per il susteniment de malsaus. etc. Ils rabiai adversaris dellas claustra(u)s han observau, che las doctrinas de 10 Theodosius vegnien ad els fetg perigulusas et han signalisau el per revoluzer. Vesent Theodosius, ch' el sei buca pli segirs en il cantun Aargau, ha el quel bandonau et ei fugius en Fronscha. Las auctoritads d' Aargau han en sia assenza sentenziau el tier 3 ons prischun et exiliaziun per sia vita. Il temps ha midau quellas relaziuns; Theodosius ei vegnius graziaus 15 e ses pli vehements inimitgs digl Aargau sequintavan ils davos ons denter ils megliers amitgs de Theodosius.

Da Lyon vegn Theodosius ad Altdorf, nua ch' el ei sedaus tutta bregia per l' emegloriazium dellas scolas.

Gl' on 1845 vegn el clomans a Cuera sco superior della pleiv catholica. 20 Cheu entscheiva sia grondiusa activitat comunizeivla. Alla pleiv cath. dil Hof Cuera ha el dau ina dellas meglieras scolas elemen(s)taras, ch' il cantun posseda; la cathedrala, il senter, gl' entir Hof ha el renovau cun enormas expensas. El ha scafiu scolas superiuras per giuvnas e per giuvens; siu institut de Sviz fa vengonza concorrenza allas meglieras scolas cantonalas, 25 e tgi vul sesmervegliar, sche las expensas per la creaziun et alimentaziun de quel survargavan las forzas d' in um, che possedeava nuot auter, che sia rassa grischa. Entirs cantuns schan sut il burdi de tals instituts e Theodosius stoveva persuls portar quei burdi! Nuotatonmeinz absorbava la premura per l' educaziun della giuventetgna eunc per lunsch buca l' entira 30 activitat de quei um, contrari el anflava eunc temps per extendidas missiuns e per la cura animarum de sia numerosa pleiv; el anflav(1)a temps e forzas per crear spitals, instituts orfanils, de soras de scola e della misericordia, las qualas el ha mo en la Svizzerza rabetschau sin in diember de varga 400 persunas, che sededicheschau exclusivamein u all' educaziun della giu- 35 ventetgna ne alla greva clomada de survir a malsaus.

Theodosius veseva, ch' eunc in auter factur cargi cun forza en las relaziuns socialas, e quel sei la lavur. Per procurar lavur ha el igl emprim encuretgs d' introduir en il cantun Grischun lavurs de manufactura, e vesent che quei leva buc ir, ha el entschiet cun fabricas. Cheu ei el lura pir che 40 mai vegnius en las grevlas dils speculants, e la crisis generala ha era surpriu el. Per cun energia d' in liun sedefender enconter la pressiuin finanziala, che pressava el, banduna el siu generalvicariat, cun il qual el fuva vegnius honoraus 1860, e percurra puspei il mund per aquistar agid.

L'Italia, la Frontscha perfin l' America e l' Africa, havevan ad el sez et a sias soras differentas gadas dau agid; siu meglier terren fuva denton la Germania, e per quei ei el era la davosa gada seviults cheu enconter. Cun enorns strapaze, strusch resti si dies, travarsescha il pauper Capuziner la Germania din cantun entochen lauter. Grondius aspects eran sia consolaziun. En las ferdaglias dils 8 de Fav. ei el per fatschentas ch' el haveva a s. Gagl, vegnius tras il Tyrol e sur igl Adlerberg, et ils 15 ha la mort nunspetgadamein fatg fin a sia aulta missiun. Sche numerus merets, sche carezia proximala sch' in complein sesunfrir a Diu et alla carstgaunadat, sch' ovras de misericordia formeschan la facultat, ch' il carstgaun sa prender cun el vi sur la fossa, sch' ei Theodosius comparius cun grondas rihezies avon il divin derschader. Dieus concedi ad el il perpeten ruaus.

FIDEL WILLI.

Onna Maria Bühler de Domat 1799.

(Nach Ms. Ne.)

- | | |
|-----------------------------------|--------------------------------|
| Gronda fuva bein la guerra | Ella ha, stupescha, mira! |
| Dils Franzos cun ils Grischuns. | 20 Bucca tema de morir. |
| Fitg tremblava nossa terra, | |
| Ferm tunavan ils canuns. | Oravont va cun fidonza |
| | Uss 'la giuvna el combatt. |
| 5 Fermas, versai de far battaglia | Tuts suodan cun speronza |
| Eran ils Franzos zund fitg; | Igl exempel' ch'ella dat. |
| Buc poteva la puraglia | |
| Il cantun defender ditg. | 25 Mo in pal la giuvna prenda, |
| | Sils Franzos dat furibund; |
| Vesas gl'inimitg sgarscheivel | Agl emprim il tgau la fenda |
| 10 Leu a Domat tut mazzar? | E sturnescha il secund. |
| Segner! eis ei buc posseivel | |
| Als Grischuns de se salvar! | Quei ils inimitgs vesevan |
| | 30 E spert fuian anavos. |
| Ina giuvna ferma, bella | Alla giuvna buce podevan |
| Vegn neutier en quest moment | Star enconter ils Franzos. |
| 15 Batter vul quella purschella | |
| En perighel schi tremont. | Liberai per questa gada |
| | Eran Domat, ils Grischuns. |
| Ella cloma tut segira: | 35 Onna Bühler, la stimada, |
| „Tgei temer e tgei fugir?“ | Vivi en nossas canzuns! |
-

GION ARPAGAU.

Guder e schar guder, quei fa plascher.

(Aus der Ligia Grischa, Nr. 8, 1867.)

Per vegnir avon a malas entelgienschas, lein nus da biala entschatta
 5 observar, che nus haveien bucca la mira de far sunar e saltar tudi. Encunter tallas tentaziuns pertgira nus il plum de nies temperament. Euc
 bia meins professein nus la doctrina dils epicurèers, che vulan far star
 leger ils giuvens, per tema ch' ei vegni neutier in temps, nua che las rossas
 calien ded esser bialas e las gialgias ded esser loschas. Na! nus lessan
 10 schar guder la glient cun miet e mesira, essend perschudi, che dischents
 divertiments segireschien aschi bein sco aucturs et oraturs encunter sviaziums
 moralas. Las pézzas de nos quolms, la stgiradetgna de nos uauls, la pro-
 funditad de nossas vals ensemblamein cullas fadigias de gudognar e man-
 tener ils miezs de sustentaziun, quei tut dat al Grischun plitost il stempel
 15 de tgeua meditaziun, che de sunonta conversaziun.

Cun tut dat ei glient, che san bucca co selamentar sur dil prender tier
 dils plaschers mundans. En nos égls ein tallas lamentaschuns malfundadas,
 magari sch' ellas curdassan giud scantschalla. Nus sereferin en quei riguard
 sillas relaziuns de personas attempadas, che san dir co ei mava tier eunc
 20 avon 50 e 70 ons. Las frestgas figuras de gliez temps, aschia raquentan
 nossas perdetgas, cun aveinas buglientas, cun cors ault attents, pleinas de
 moviment e veta, quellas figuras vesan ins ussa derar. — Danunder ina
 talla penibla midada? Senza far menziun dalla midada uisa de senutrir,
 lein nus per quella gada secuntentar cun far ver, co in va entuorn culs
 25 giuvens vischins dil mund.

El best della mumma sto igl affon schon semetter en de purtar la
 brenta. Malgrad siu sesalzar e tgular si pellas fanestras, sco de far en-
 telgir sia bassadetgna ded ir ora e far enconoschienscha cun quels de siu
 pèr, far enconoschienscha culs baus della tiarra, cullas flurs dil camp e
 30 culs utschals della aria, nunditgond siu gargiamet de far enconoschienscha
 cul mund, vegn el sutterraus en sia tgina e condemnaus alla sien, nun-
 havend la mumma ne peda ne veglia de piarder temps cun termagls. Cheu
 havein nus in puccau capital, mo el ei bucca persuls! — Strusch ha il
 prenze en caultschas, il qual daventa per 5 ons pli baul ch' entruras, sche
 35 sto el survir baul alla mumma e baul al bab. Avon temps havevan ei
 nuota quella prescha de metter ils buobs e buobas sut il giuf, anzi tenevan
 las mummas per ina honur de tezzar ils buobs silmeins dus ons e babs de
 bunas casas havevan per maxima de schar s' infirmir compleinamein, avon
 che metter sut grevas lavurs. Eunc bia meins havevan ei da gliez temps
 40 prescha de far ir a scola, maniond che las forzas spirtalas creschien de

sesezzas culla svilupaziun corporala. Ils pedagogs ded oz il di ein vegni silla idea d' elevar il spért cun miezs d' instrucziun, senza pli lunsch tener quen dils ons. Ei glier bucca avunda, ch' ils affons vegnien de 6 e 7 ons condemnai alla scola e leu murtirai e tribulai circa 6 uras a di, mobein domonda la disciplina beinduras eunc, che la buobanaglia setegni bucca si 5 sin vias e plazzas, fetschi bucca ses termagls ella neiv, fetschi bucca enconoschienscha cul glatsch e cullas scarsolas incommodeschi buc autra glient cun dar plattas, dar il botsch, dar mazza cucla, dar heigels, e cun tons auters divertiments, artai filialmein da lur pardavons.

Sco tats e tattas deien buobs e buobas ir per ina via vi, senza seglir 10 ne dretg ne seniester, cul tgau a bas e surtut senza paterlar e cantar. Las reglas che vegnan prescettas alla buobanaglia, fan ins naturalmein era valer visavi alla giuventetgna carschida. Fa ella ses spass e solaz, sche vegn ella taxada de lischada, va ella tgeunamein per sias vias, sche passa ella per de buna fei. Seglir suenter ina trumbla ne harmonia, ne cunzun 15 suenter ina gigia, dieunardi! de quellas praticas diabolicas van encounter la morala. Veh als gieniturs, che duessan segagliardar de lubir da quella sort divertiments, ne tuttavia de semetter en cun giuvens da far biala stiva, sco nos paupers vegls havevan per moda de far en lur simpladat.

Surtut far economia cul temps, esser de quittau, gidar a patertgar, 20 luvrar e fadiar — quei ei il tenor dils priedis, che vegnan di per di fatgs si pils giuvens. Aschi lunsch sco la pusseivladat lubescha, ei la disciplina tiella scola cantonale eunc pli stretga. Quei rector e professor ch' ei il pli inventiv en reglas disciplinaras, quel triumfescha. Dat inaga in caput blau in schul ne in griu, sil fletg dattan 10 tgappers sissu e damondan execuziun. 25 Vargentadas las 7—9 uras a di en scola, emplen sco tonta beglia cun materias de tutta sort, duessan ei lu silla sera eunc far exercezis gymnastics per aquistar igl equiliber denter tgierp ed olma. Far enqual excursiun, schar producir enqual cant, menar si enqual combat gueril viadò ella neiv, insumma dar caschun de guder noblamein ils plaschers giuvenils — tier 30 tut quei meuca il temps. Con lunsch dei quella mania scolara portar? Nua vegnin nus cun bandischar la glisch dil humor e della hilaritad, cun accellerar la svilupaziun dil spért cul caul dellas scolas e far quei sin veseivel don e quost della prosperitad corporala? Nua havei nus la consolaziun de ver quella pleinezia d' aveinas, quella elasticitad de muscula- 35 tura e la frestgira de fantasia, che componescha il ritratt de sburfonta giuvenezza. — Schular sin la disciplina, che lai mai seglir sur ina seif ne sur in foss, che lai mai disturbar la quietezza della notg, mai sbargattar sulla lingia de confins, mai sfraccar ensemen claus, camons e casets.

Giuvens de giuven ston far,

40

Autramein umens nun san daventar.

Per finir il maletg havessan nus eunc de schar passar en revista ils students dellas scolas aultas. Avon temps sedistinguevan ei tras simpladat,

jovialitad e nunraffinadadat. Bugien seglievan ei sur las lattas ora, rumpevan cavester e ferrein e schavan crer ch' ei segien ils precursuns d' in meglier avegnir. Il plat ei ussa aber giest viults, quei che fuya sisum, la simpladat, ei ussa giudém. Gli ei ussa tut umens de gala, portan vons fins e capialas 5 de seida, caput e paltó suren, sepromeneschan cun pas miserai, feman cigarras, frequentan caffès e soirées, stattan bugien demaneivel dellas sumitads della societad, plaidan magari sur dell' experienza, mo derar ch' ei ardien cun plans de grondas refuormas.

Strusch fan ei endament la sburflonta rigurusetad dils accademichers 10 d' avon 40 ons cun lur cornas e laccas. Ei paran bunamein steunchels e dattan la semeglia d' instruments temprai, pauca virginala franchezza e militonta gloria, plitost rauba de tschuettas.

En quellas ideas pessimistas havein nus mintgaga plascher de sentir, ch' ei hagien tscheu ne leu per meuns ina producziun teatrala. Odentuorn 15 ein ei adina stai pli romans che a Roma, e pli uescovils che a Cuera. — Il seminari clerical cuescha mintga on als Seminarists ina recreaziun tscheiverila. Sia Sontgadat il Papa salva en siu palaz in ball ad on ed el casti d' igl Uestg a Cuera ha ina producziun musicala giu liug quels dis, la qualla — favorida miraculusamein dallas damas della quort — ha finiu 20 cun in amureivel ballet.

Igl on 1867

(Aus der Ligia Grischa, Nr. 1, 1868.)

va cun pass precipitai encunter la sia fin. Damaun havein nus la vriegelgia digl on 1868. Las funeralias de l' ins crodan aschia ensemen 25 cullas fiastas natalas de l' auters. Bara e tgina stattan in sper lauter. Dus frars se betschan silla sava digl on, il vegl per passar vi ella rietscha de ses pardavonts, il giuven per navigar anavon.

Cun quels plaids havein nus avon 12 glinas priu comiau dal passau e tuccau maun agl avegnir. Strusch debarassada della stratscha d' affonza 30 e strusch savend danunder ch' ella segi, ha la Ligia Grischa cun giuvenila curascha enterpriu la sia cuorsa schurnalistica. Sustenida dalla benevoliencha dile lecturs stat ella per finir sia secund' annada. Arrivada silla fin digl on eis ei giest, ch' ella sefermi in moment, per dar in' égliada anavos ed in' égliada anavon.

35 Ei gliei bein ina sabia regla della Providienscha, de zuppentar la fatscha digl avegnir en misteriusas neblas. La carezonta mumma indormenta siu affon plena de speronzas e plena de temas. Il ritrat de quietezza e prosperusadat lai nescher dulschas speronzas. Mo l' emprema umbriva che dat silla fatscha dil carinet excitescha alla mumma quittaus ed anguoschas.

Senz' ascendenza e senza jerta ei quest fegl s' incorporaus alla numerusa compagnia de missionaris, encurend ina modesta plazza en in encarden de lur vastusa vegna. Nuot auter che siu num ei stau la dotta della nievneschida, in num che rappescha la historia dils pievels de nossas valladas. La sia emprema comparsa schava sperar tutta prosperitad. Igl uegl della 5 novadat mutilaus, ei la misionaria passada vi el diember ordinari de sias consoras. Craps de scarpetsch ha ei bucca muncau, tonaton bucca de natira de far rumper las combas; allas pli seriusas stremblidas han ins sespruan d' untgir ora. Cuntut ei l' accoglienscha tier pign e gron compleinamein stada correspondent a nos fleivels merets. Era da quels havein nus en-10 tupau sin nos viadis, che han festginau de fermar la porta e d' entruidar anavos, sco sche nus appartenessan alla classa dils malspirtai. Las soras magiuras han fatg la grazia de nus schar ir pascheivlamein per nossas vias.

Co ei gliei reussiu de cuntentar nossas postas compett' a nus bucca de 15 giudicar; savensga parevan las ureglias de schular. Senza dubi ha bein enqual sedignau de prender [nus] sut ils dens. Quei tenin nus denton per la sort cumina de scadin, che ha la curascha de seschar sentir avon il publicum. Ina giesta critica vala era visavi al gasettist pli che 10 laudaziuns malfundadas. Ei ha siu „tgi sa“, il presentar bein ed endretg ad 20 in pievel romonsch quei che passa e repassa el grond mund. Il metter avon las afferas dell' atgna tiarra e render quen da tuttas caussas, che militeschon, recloma peda e bregia. Tuttavia prigus eis ei, de far la runda dellas valladas e vischneuncas, per promover alla glisch quei che survescha d' exempel. Beinduras tucc' ei de punscher en in igniv de viasp[ra]s. Ei dat 25 ina ruina taluisa sanczionada dall' isonza de tschentaners, ch' ils pli conscienzius umens paran de bucca saver la differenza et e fier ed itschal Cura ch' ei vegn sigl apropro, sche vul nagin giugar la rolla dil denunziant, e cura ch' ei gliei tut detg e tut fatg, sche dat ei paucs, che sehonan de far compagnia als gasettists. Meritadamein ne nunmeritadamein ston ei 80 passar de schenta de pauca vaglia. — Seposteschon ei sut la bandiera dil conservativs, sche rescan ei ded esser taxai de tschagrins; fan ei caussa cumina culs ultramontans, sche dien ins, ch' ei hagian lur cor a Roma; porta la gasetta las colurs liberalas, sche dattan ei de Libertiners de Giacobiners, de socialistis e communistis. Segagliardesch' ins de' purtar la latiarna 35 en enqual encarden ded instituts religius, sche serebelleschan Sogns e Sontgas encunter quei temerari, che ignorescha chei dat caussas sacras, che nagin dai mai tuccar en. Sgolatsch' ins entuorn la cazzola, sco las tschitas de notg, ne fan ins la gatta morta, sche rescan ins de passar de buglia — latg. Fan ins siu viers sco in ha empriu dalla numma, sche dattan ils 40 sabis della lescha, ils fusionists e confusionaris a dies; sgolan ins egl ault, sche brischan ins las alas; sfueian ins a bass, sche tartognan ins las topas — insumma, ei gliei difficultus de far d' engrau. Da qual best la Ligia Grischa

segi in natural rom, duess ella esser dispensada de pér ussa stuer comprobar. Da siu repetidamein udiu viers duess ins ussa haver impriu d' enconoscher l' utschella.

La Ligia Grischa ei de pasta romonscha da sum tochen dèm. Tut regle-
 5 mentém e fusioném silla via dil commond rebatt' ella cun tutta franchezza.
 Nus lein a nies romonsch conservar la sia virginitad ed originalitad. Eunc
 pli contraris essen nus a tuttas tendenzas germanisontas. Ils lungatgs che
 vindicheschan il predicat de lungatgs de scola han fatg atras melli fasas, en
 moda ch' il umens ded ussa san bucca capir ils umens d' avon 300 ons, ei
 10 fineschan lur cuorsa cun turnar anavos sin quei punct, nua che nus Romonschs
 essan adina stai, sin quei punct, de schar favellar mintgin sco ei para e
 plai. El tudestg e franzos fa nagin stém pli dallas ordonanzas accademicas,
 resalvond enqual vierm de pupi ed enqual tgiadiada filologica. En in
 temps, nua che tut indichescha la vegnida d' in lungatg universal e nua
 15 ch' ils perderts per preferenza han calau de dominar la situaziun, par' ei
 a nus buc opportun de vuler introducir in lungatg romonsch obligatoric ne
 official. Nus tenin cul principi de compleina libertad. Seornescha il No-
 vellist cun plemas fustgas e conta l' Utschella melodias mescoladas, sche
 havein nus tuttavia nuot encounter; contrari, era nus vegnin sut circum-
 20 stanzias a selubir de far nos studis e de bandunar inaga ne lautra las ro-
 dajas veglias. Demai ch' ils fusionists han mai domondau nies meini,
 havessan nus ton podiu quescher, havein denton voliu obviar alla solidaritad
 de principis, ch' ensatgi havess saviu far resultar da nies silenzi. Preziasas
 particularitads anflan ins en scadina vallada romonscha. Quellas trer alla
 25 glisch e metter en salv, quei fuss daveras ina lavur meriteivla. Cun pro-
 testa encuntes ingerenzas tuttafatg germanas; vegn la Ligia Grischa cun
 plascher e cun engraziament a far plaz a scadin idiom romonsch ed aschia
 era al lungatg gramatical.

S' embarchein pia vieden egl on niev, sespruein de setener ad aul e
 30 de bucca seschar better a funs. Tut nies patertgar, bassegiar ed operar
 fetschi pli habels members de familia, pli fideivels vischins, pli cauls pa-
 triots. Ils amitgs e parents, che han bucca podiu star botta, bucca podiu
 navigar vinavon cun nus, deien a nus far endament, che las nossas uras
 segien era dumbradas. Las uras dattan il fil, ord il qual nus fabrichein
 35 la teila, che nus havein de presentar ennaquella che nus rendin quen
 dals talents a nus confidai. La sort para ded esser distribuida maluliva-
 mein. Denton tut che selai splenar, cura ch' ils sauns assistan als malsaus,
 cura ch' ils possents vegnan en agid als paupers e cura ch' ils sapients ed
 instrui laian conguder ils ignorants ils benefecis de lur superiura instrucziun.
 40 Senza quei vicendeivel agid dein nus la semeglia de quella pumèra, che
 maine crescha e maine porta fretg. La glisch della scola, la parola dil
 sabi, la cogniziun dil dretg ed entiert, la cardienscha, la speronza — tut
 mo pirenta ne schelenta, nunch' il lavon della carezia vegni en agid, la

carezia per tuts carstgeuns, che han cun nus la madema derivonza, la madema destinaziun, il madem bab e salvader.

Igl on 1867 ruausi en pasch, igl on 1868 meini nus el port de nossa speronza!

(Aus der Ligia Grischa, Nr. 21, 1868.)

Sche quei segi in proverbi de vegl ne de niev datum pauc importa. En scadin cas giog' el ina gronda rolla ella veta sociala, politica, mercantila, e morala. Perfin ell' agricultura sefa el valer, tontanavon ch' in sa considerar el pigl emprem condament. Tgi che lai esser de seconformar a 10 quei condament, ei en prigel de restar a mesa via. Nus lein per quellaga examinar la sia significaziun en quell' industria, che occupescha la gronda part de nossa populaziun, ell economia rurala.

Cura ch' ils contadins vegnan ensemen de firaus e domengias ne secompognan in cun lauter las liungas seras d' unviern, sche semeina il 15 discuors sin circumstanzias ed observaziuns de lur clomada. Cun quella caschun fan ei a lur maniera la revista della politica. Ils tgeus grischs miran bugien anavos e setegnan si cun las isonzas e practicas, che se-refereschan sils ons de lur giuventetgna. De tedlar els furevan las rosas e gielgias pli bein ed amureivlamein, rendevan ors e curtins, praus e pradas, 20 alps e pastiras tut pli buldontamein, che de present. Quei e tschei èr ded ina tschavera, che detti ussa en ons fretgeivels strusch 7 curteunas dumiec per curteuna, devi avon 50 ons tenor notandas dil tat 10 e 12 curteunas per curt sem; giud quei e tschei pérè, che faleschi ussa mintg' auter on, raccoltavi il bab 70 curteunas péra; quella e tshell' alp, che possi ussa 25 strusch vertir 80 vaccas, alimentavi dal temps de Sur Gion amplamein 100 vaccas, etc. etc. Per consequenza segien ils clavaus pli vits, ils tschalès meins cargai, ils arcuns mai tgiemblai e las combras de carn sblundergiadas.

Danunder tanienta midada? Giachen sut baselgia, in vischin che ha 30 70 ga viu a fiurend ils tscharschès de sut vitg, ha biaga fatg ses pater-tgaments ed anflau il motiv della midada ella populaziun, che creschi ad in crescher, fertont ch' ils praus fetschien adina la madema mesira. Rest Andriu, mademamein in um, che porta sin siu tgeu las flurs dils ons, manegia che l'aura hagi bucca pli il temprament d' avon ons. Ei fetschi 35 bein prescha de terrenar igl Avrel, vals e cuolms segien a miez Matg scurclai tochen sils confins dellas alps, de maniera che las lavurs della permavera sapien baul ir encunter la fin, mo tonaton fetschien giuncher fagugn a l'aura dadò bucca buna frina. Igl emprem schigienti ed il davos pirenti la cultira en moda, che quellas rehas plontadas de pli da vegl 40

segien bia meins spess pli d' observar. Insumma Rest Andriu atribuescha la minura fretgeivladat dils ons ad ina declinaziun dil clima. In hagi ussa bregia de conservar e far prosperar las enfiarlas ed ils pérès e tscharchès, che creschan vinavon, acquisteschien mai pli la grondezia de quellas plantas
 5 veglias, dallas quallas in seregorda zun bein, sch' in havess era buc avon égls vastusas cuschas. Jeremias della Valetta pretenda a siu tur, ch' ei seigi malpazzan, de metter la cuolpa sill' aura, sil clima, ne schizun sils planets celestials, fertont che nus sez muncheien de complenir bein et endretg las obligaziuns de nosssa clomada. Ils firaus che nos perdavons applicavien
 10 per implorar la benedicziun de surengiu, vegnien ussa profanai ne magari mess giu. Bandunond il carstgeun ils Sogns sapi el bucca far curvien, sche quels vegnien unfis de far ils advocats avon ils tron dil Tutpussent. Las oraziuns vegnien fatgas mo surò ed aschia fetschien ellas nagin fretg. Mademamein vegni era la tiarra cultivada cun meins atenziun. Crocs cun
 15 rodas, mulins de vonar, panaglias modernas e tontas autras novaziuns de broda sapien mai e pli mai duster la fom, che tribuleschi e mortificheschi oz il di pign e grond.

Tuc la nota, Jeremias, continuescha Flep de Susanna; ti pos bein esser in Jeremias cun tias lamentaschuns, havessas saviu far crescer ils dutgs
 20 eunc pli fetg cun tias larmas. Ei fan surò bucca mo odadò, mo bein era endadens, cun senutrir e sevestgir, igl entir tener — casa fa endament rauba leva. Calzès e caltscheuls, capetschs e capetschas, bests e bestuocs de nossas venerablas urattas fuvan bucca meins de vaglia, che quei penderlém e scufflentém de lur beadias. La differenza ei mo quella, che lu havev' ei
 25 puolpa e cuoz, ed ussa eis ei sco la flur della stad, che dabot si crescha ed eunc pli dabot svanescha. Gnanc stratscha e scrottas de ligiar si ina plaga ne de stupar ina rusna anflan ins pli en casa. In vestgiu ded ina misterlessa dumbrava tontas fauldas sco igl on dis, ussa vegn ei strusch de strubiar entuorn la plonta. Per ton pli numerosas las hontas e scadiolas,
 30 zucherins e zucherèras. Basta, lein era tedlar scarvon Modest, el ei era bucca ded jer pli, ha bia schau dar l' aura entuorn il nas e vegn mai steunchels de legier las novas.

Cumbein che jeu tegnel cul vegl, sche anfel jeu giest, ch' in staupi bucca las ureglias ed ils égls al temps niev. Nus rufidein buc il giereun
 35 sec, rufidein bucca las monas novas. Tut tedlar, il bien selvar, mal a nin sa far. Si pia scarvon: Mia filosofia, aschia plaida Modest, mia filosofia rurala ei tut maneivla e simpla. Napoleon, cadenaus vid il grep dell' insla, finescha ils dis de sia veta cun far reflecziuns sur dil passau e futur. Domondaus per cussegl ded in suveran de pauca condiziun, che haveva tschaffen
 40 d' amplificar il tscherchel de siu domini, dat el per risposta: „Igl emprend, che sedomonda per daventar grons cun far ujara, ei danès, il secund ei danès ed il tierz ei danès.“ Napoleon fuva igl affon dell' ujara; l' ujara fuva ad el la supia de siu tron, la petga de sia cruna. Napoleon, quei

affon dell' ujara, haveva raschun de plidar aschia. Jeu sun in simpel puranchel, quasi in bau de grascha, sco Sur Hansemann haveva per moda de titular ils Caspars, Melhers e Balthassars de Sursaiissa, ed en quella qualidad sun jeu vegnius a da quella de dir: „L' emprema condiziun d' ina razionala economia rurala ei la grascha, la secunda condiziun ei la grascha 5 e la tiarza ei la sora dell' emprema e la secunda. Ei sedomonda zun pauc raziocini per capir, che sch' in pren ad in prender graun ord in granè, sche vegn ei dil meins, el daventa paupers. Dei el esser capavels de furnir vinavon, sche sto ei esser enzatgi, che restitueschi.“

Gliei ver, la Providienschas has sias vias zupadas per entruidar tier 10 allas plontas enqual nutriment senza che nus haveien part. La plievias, l' aria, la neiv, il suffel porta in ton vivonda; che vegn absorbida dalla feglia, dalla scorsa, ne dallas ragischs. La substanzia della tiarra, ord la qualla las vegetabilias seformeschan, sespiarda on per on, nunch' ella vegni conscienziosamein restituida. La sminuiziun sedat d' enconoscher tras 15 minuras raccoltas de pastg, de fein, de graun etc. Quellas consequenzas crodan naturalmeins pli clar en égl agl observatur sil funs cultivau de casa, che sillas pastiras, sils uauls, e cunzun sillas alps.

Secund la mesira, culla la qualla il contandin dat, ne ladescha, vegn la raccolta a curdar ora: diminuida ne dubliada. 20

Il schar encrescher.

(Fables e Novellas, Cuera, 1878.)

- | | |
|---------------------------------|------------------------------------|
| [p. 2] Da lunsch de bab e mumma | 15 [p. 3] Chi(r)[tsch]adas sin nos |
| En mei lur vusch resuna, | praus, |
| Staccans de mes amitgs | Legraus e consolans, |
| Resentel ils castitgs | Divers termagls, solaz, |
| 5 Da viva carschadegna | Amitgs e camerats. |
| Caschun da giuventegna. | |
| | Sisum il vitg la muota |
| Modest ucleun de plontas | 20 En biala posiziun, |
| Amabel umbrivaus, | La scola, la caplutta |
| Casetg cun tetg de schlondas | Nus daven instructiun |
| 10 Bufagiamein ornaus. | Mussond e perdagond |
| Malé de mei tschentaus, | Sunond e cantinon (t) [d]. |
| Piré val enfarlaus. | |
| | 25 Quei tut vegn endamen |
| Las vacas, nuorsas, cauras | Perdetg' il firmamen, |
| De mei en tuttas auras | |

ALEXANDER BALLETTA.

Memorias din um egl.

Novella originala.

(Nach dem Autograph des Verfassers).

Pli che settonta unvierns han blihiu mes caveigls; mes manns trem-5
 blan, miu pass ei vacillonts; ils eigls han piars lur splendor. Cura ch'ìls
 auters abandonan nies vitg per guder l'aria pli pura dils cuolms, cura
 che la giuventetgna sedivertescha sin praus verdegonts et ella frestgia
 umbriva della puméra, sto jeu secuntentar de seser davon casa e spitgiar
 tocch' in pietus vischin vegn per scatschar la liunga uriala al pauper 10
 vigliuord . . . E tonaton ei quei buca adina stau aschia. Era jeu hai
 semiau atras ils dulschs siemmis della giuventetgna, era jeu currelvel
 ded in temps per cuolms e valls, gleiti partgirond las muntaneras sillas
 alps, gleiti persecitond de peza en pe(r)[z]a ils camuotschs. Giè, jeu hai
 udiu urlar ils canuns en las battagliais e fatg frunt aigl eungel della mort 15
 en mellis prigels. Co tut quei varga, la dolor sco il legerment, ils buns,
 sco ils sch[li]ats dis! Tgi havess po mai patertgiau, che tut semidass aschia
 en paucs decennis!! . . Pilver, jeu hai stoviu far atras bia sin quest mund,
 mo bugien confe[ss]el jeu, ch'il maun digl Omnipotent ha manau mei mira-
 culusamein silla via della vita. Bein savens, cura ch'jeu sesel persuls sut 20
 il pumér davon casa, patratgel jeu vid ils dis vergai e vezel allura, che
 jeu hai fatg experienzas, che pudessen forsa esser utilis adin ni a lauter
 de vus giuvens amitgs. Cun in maun tramblont vi jeu pia, avont che la
 mort siari per adina mes égls, notar enqual scena ord mia liunga veta.
 Tadlei et haveis pazienza cun in pauper um vegl! 25

I.

Napoleon I., quei grond gieneral, quei signur dellas battagliais, era
 turnaus da St. Elba, nua che ses inimitgs havevan bandischau el. L'entira
 Frontscha, l'armada e ses vegls marschalls eran sedeclarai en sia favur ed
 en triumph haveva il Caesar dil XIX. tschentaner tenui siu ingress a 30
 Paris. Ils Bourbons surpri de terrur, eran fugi senza la mendra resistenza
 a Gent. La regenza dils 100 dis haveva entschiet a Napoleon seseva per
 la secunda gada sin il tron imperial. L'entira Europa tromblont davont
 il gigant corsic, radunescha sin tala nova sias armadas e declara
 l'njarra aigl imperatur. Mo il pievel franzos cuora sut las armas per de-35
 fender la patria. In immens entusiasmus arda en tut ils cors, veterans
 e giuventetgna seressambleschan entuorn las bandieras victoriosas de
 Bonaparte, et era jeu, che sesanfiavel da quei temps a Paris, bai suonda
 il gienerus exempel de quels patriots e priu la cocarda franzosa. In bi di
 de stad ser[e]mettan las truppas dil grond imperatur, plein curascha e 40
 speronza, en marsch; Napoleon sez a la testa. A Ligny, ellas tiarras bas-

sas, havein nus gudognau ina grondiusa victoria enconter ils Prussians. La steila de Napole(u)[o]n pareva puspei de splendor, sco els dis de sia grondezia e pussanza, mo il signur dils signurs haveva decidiu auter. Il terribel di de Waterloo ha sfraccan il tron dil Cors, scatschau el de sia biala
 5 Frontscha e ligiau il herox vid las greppas inhospitalas de St. Helena, nua che la bassa invidia e l'infamadat della Britania han dau la mort al vincitur de Marengo e d'Austerliz!

Nus stovein turnar anavos tier la battaglia de Waterloo. La terribla vusch ded in enorma artilleria, il grir dils blessai e dils moribunds, las
 10 caricas della cavaleria, la puorla, che tut cuvrevan — tut quei vi jeu e sai jeu a vus buca descriver. Igl aungel della mort ha fatg quei di ina horribla raccolta e millis dils pli bravs guerriers cuvrevan cun lur tgierp il camp de battaglia.

Jeu sesanflavel en las emprimas rietschas de nies regiment, ch'era
 15 commondaus dad in excellent offizier, il vegl colonell L, da tuts carezaus sco in bab. Nus dovevan prender ina batteria, che digl ault dina collinetta fagieva enorme donns a nossas truppas. Nies colonell a ja testa marschein nus curaschusamein vinavon, schegie che las ballas e bombas sfraccavan ensemen entirs platons. Mo nus udevan nuot auter,
 20 che la canera dils schumbers, che battevan a carica, e vezevan nuot auter, ch'ils canuns, che nus dovevan prender. Schon eran nus leu per gudognar l'altezia, cura ch' in corps de dragoners prussians, zuppaus tochen lura, nus attacca annetgamein e nus betta anavos, malgrad nossa veramein heroica defensium. Nies bi regiment era dispiars, disfatgs compleinamein.
 25 En il tumult haveva jeu pers miu venerau colonell ord ils égls . . . dovess el esser morts? — . . . Cheu vezel jeu el, attaccaus dad ina roscha dragoners, sedefender, sco in liun.

„Hurrah, camerads!“ greschel jeu, „Nus deliberein il bab, ne morin cun el!“

30 Ils paucs umens, che casualmein sesanflavan en mia vischinonza, dattan in griu de rabia, e nus sebettin sin igl inimitg. In terribel combatt entscheiva, in enconter treis, mo nies colonell fava en prigel e cun forzas veramein surnaturalas reussin nus a romper atras quella spessa massa e de metter ella en fugia. Cun in hurrah circumdein nus nies commandant;
 35 mo ah! en il medem moment dat el en mia bratscha; de siu venerabel tgau grisch curra il saung, — ina spada hostila haveva blessau el mortalmein.

Pauper e niebel colonell!

Nus pusein il moribund sin noss mantels, et jeu mettel siu tgau sin
 40 mia schanuglia, ligiont la blessura cun in fazollet. — Cheu arva el aunc ina gada ils égls, mira sin nus et in migieivel rir semussa enturn sia bucca.

„Ei gliei tonaton Franzos, che circumdeschan mei en mia davosa ura,

di el, gie, guerriers de miu regiment. Bab en tshiel, jeu engraziel a ti per questa davosa consolaziun.“

Mo sangluts rispondevan „Buca bargi, mes affons, buca bargi! La mort ha piars sias sgarschurs per in vegl officier, che ha fatg front ad ella en tontas battaglias e pli tgei volein nus viver, sche nosa 5 Fronscha sto succumber o, miu imperatur!“ Sia vusch vegneva cun mintga plaid pli fleivla. Tut en ina gada aulza el siu tgau e demonda cun in ferm tun: „Tgi ei miu liberatur?“

Mes camerads mussan sin mei. Jeu havess bugien detg, che jeu hagi fatg nuot pli ch'ìls auters; mo jeu podevel buca tshintschar, il cor fuva 10 leu per romper.

„Seies benedius, miu giuven amitg,“ di il colonell, prenent miu maun, „Ed ussa teidla era mes davos plaid, e porta els a quels, che jeu hai carezau sin il mund il pli fetg: Mes salits alla fideivla consorta e mia benedicziun al solett affon, a quella cara et innocenta Anna . . . O, pertgei 15 sai jeu buca morir en lur bratscha — mo sco igl Altissim vul!“ „Lur commond, Signiur Colonell, ei per mei sogns!“ — — Cheu muossa el a mi de prender siu portefeuil ord l' uniforma e continuescha cun in davos sforz: „Di ad ellas, ehe quei sei la davosa memoria de lur bab morent, de lur bab, ch'ei morts sin il camp della honur e della gloria per sia Fronscha 20 e per siu imperatur!“ Il moribund prenda miu maun, quels de mes camerads; betta in' ègliada plein carezia sin nus, in lev moviment, et in dils pli nobels carstgauns era buca pli!

Sche dorma pia in dultsch siemni, bien colonell! Ils canuns han cantau a til il davos choral, il plaun de saung ei staus tiu letg de mort, 25 enzaconts paupers schuldaus han serrau a ti ils églis!

Nus havein buca tshintschau in plaid, las larmas currevan giu de nossas vistas, cuvretgas de puorla e de saung; nus havein mo alzau il tgierp dil nobel defunct, e cavau ad el bein spert ina fossa sut in ischi, cuvriu el cun in mantel, e dau ad el sia spada enta maun . . Ina larma, 30 ina curta oraziun, e pli essen nus seprecipitai en il combatt per vindicar sia mort.

Mes bravs camerads hai jeu mai viu pli.

Enzaconts di suenter la fatala batt(e)[a]glia de Waterloo, hai jeu fatg rapport al general de nosa brigada, della mort dil colonell e dau in 35 exacta descripziun dil liuc della fossa. Per mia pli gronda satisfacziun ei quei buca stau adumbatten, pertgei ch'il tgierp dil valerus ei pli tard vegnius transportaus a Paris, nua ch'el ruaussa en in magnific monument.

II.

La pasch regieva puspei en Europa. Louis XVIII. seseva sil thron 40 de siu grond antecessur, la veglia dynastia dils Bourbons, ils nèzs ded in Heinric IV. e din Ludovic XIV. havevan stoviu implorar il agit ded autras pussonzas per tshentar la coruna roiala sin lur tgian.

Paupra, humiliada Fronscha!

Suenter nundumbreivels strapazs, mo sauns e senza blessuras, sesanflavel jeu suenter ina liunga absenza puspei a Paris. Mia emprima fatschenta ei stada, ademplier la davosa voluntat de miu colonell. In pompus 5 hôtèl el Faubourg St. Germain serveva per habitaziun a sia familia. La notizia de sia mort fuva allas damas gia enconoschenta, — siu tgiersp schiveva gia en la terra natala —, e cun larmas en ils égl's han quellas noblas signuras retschiert il pauper schuldau, che portava ad ellas ils davos plaids, il davos salit d'in careza(n)[u] bab, e chura che jeu hai surdau il 10 prezius portefeuil, han ellas strenschiu a mi il maun e la venerabla matrona ha benediu mei, sco in benedescha in car affon. Jeu hai gleiti seretratg; pertgei che la vera dolor ha adina basegns ded esser persula, seretratg per turnar il di suenter, suondont il giavisch dellas damas et era il gia visch de miu cor.

15 Il solegl della damaun ha destedau mei ord in bi siemmi. En in jert plein flurs steva miu vegl colonell, mirond cun in égl de buntad e din legerment, che haveva enzatgei d'angelic, sin sia familia, sin quella nobla matrona culs cavegls d'argient, e sin quei bi et innocent affon de 18 primaveras, quella dulscha e terlischonta Anna. E miu colonell risch- 20 dava de sias battaglias, de siu imperatur e teneva il maun dil pauper Gieri, ch'el nomnava siu bien aungel partgirader. . . Co in bi siemmi sa far ventireivel il carstgiaun!

A miezdi sesanflavel jeu puspei el palast. Leu hai jeu stoviu raquintar a quellas excellentas Damas las pli pintgias cirmstanzias, che havevan 25 cumpignau la mort de miu cumandant, hai stuviu seser cun ellas a meisa, e cura ch'jeu hai priu cummiau, han ellas regalau a mi siu portret. Quei portret penda eunc ussa en stiva e l'entira familia venerescha el, sco ina reliquia.

Encunter sera sundel jeu turnaus en mia combretta —, mo tgi 30 malegia po mai mia surprisa, cura ch'jeu anfel ina bref cun mia adressa ed arvend quella, ina cambiala de 10,000 frs. La Signiura Colonell rugava mei, d'acceptar quella summa, sco in pégn de rencunischientscha, perquei ch'jeu duvevel haver fatg per siu defunct consort, — „oh, ei dat en tuts stands nobels e gienerus cors, els palasts dell' opulenzia, sco ellas 35 baracas della miseria.“ Il pauper schuldau, il luvrer, che stueva gudognar siu paun cul suadetsch dil frunt, fuva ussa in um beinstond, in um, che havess pudiu fundar la ventira de sia familia, sch'il lèvsen fuss buca entrans en sui cor.

Quellas uras nocturnas ein stadas dellas pli malruaseivlas de mia 40 vita. Jeu hai buca serrau in eigl; melli projects phantastics s[c]atschavan in l'auter ord miu tschurvi; gleiti level jeu entscheiver in pign negozi; mo las fitschentas maven en quei moment memia mal; gleiti renunziavel jeu a tut mes plans, ed erel decidius de serender la damaun egl hôtèl de

mes benefactors per rugar els, de prender anavos la summa, che custava a mi tontas peinas Pancas uras avon erel jeu staus in pauper, mo ventireivel e leger compogn, ed ussa erel jeu turmentaus de mellis patertgiaments, — co il daner tribulescha il carstgiaun!

Il di suenter miu plan era fixaus; jeu portel la summa anavos; mo 5 arrivond' el palast, anflal jeu las finiastras serradas, ed in veigl servitur communichescha a mi, che las Signiuras seigien la damaun semessas en viadi per l'Italia, nua ch'ellas quentien setener si plirs meins. Jeu hai buca rispondu in plaid, e sun ius; la cambiala pesava sin mei, sco ei fuß stau in enorm grep; mo arrivond en vias pli frequentadas, vezend 10 pompus magazins e magnificis bageitge, brillantas equipaschas e la fuola eleganta d'in grond marcau, pareva ei a mi, sco sche la cambiala vegness cun mintga moment pli lèva, ed en cuort temps benedevel jeu la partenza de mes benefactors. Jeu erel losche, de saver, ch'il luvrer, en siu simpel vestgiu era forsa pli reha, che biars de quels elegants giuvens. In leger-15 ment mai empruans sèmpadronescha de mei, jeu aulzel miu tgiau, miu pass vegn elastic, — co il cor human scambia dedin moment allauter, co il tun digl aur ha ina forza magica sill' olma.

En quei moment critic entaupel jeu in compatriot, che luvrava en in caffè. Schegìè che nus dus eran mai s'approximai ed enconischevan in 20 l'auter mo da lunsch, sch'era el tonaton igl emprim Svizzer, ch'jeu havevel viu suenter mia ventira, ed el legerment de miu cor hai jeu ad el tut raquintau, ed envidau en el de gientar cun mei. Miu bien cumpogn ha buca fatg gronds compliments, e nus essen entrai en in restaurant. Gientond hai jeu dau part ad el de mes projects; mo el leva nuota saver de 25 tut quei, e manegiava, ch'jeu duess avont sedivertir enzaconts dis e guder la veta della capitala e pèr lura patertgiar co far fructuar mias summas. Jeu hai nuot replicau sin quels plaids; mo il dulsch tissi era schon entraus, en miu cor. Cura che nus essen stai si de meisa, eral jeu buca pli patrun de memez; il vin haveva buca muncau de far siu effect. Miu camerad 30 ha gleiti giu observau mia feblezia; el ha priu mei sut il bratsch, bandunau cun mei l'ustria, e manau mei en ina stgira e veglia casa, schend, ch'jeu anflassi leu eunc plirs compatriots en buna e legra cumpognia. Malventir eivlamein hai jeu cartiu ad el e senza scrupel sun jeu entraus en quella casa. In magnific salun, splendusamein illuminaus, ritscheiva nus. El miez 35 sesanflava ina gronda meisa cuvretgia cun in tapet verd, ed enturn ella ina fuola de glièut de tuttas condiziuns. In silenzi, bunamein sepulcral regieva en quella combra, e mo de temps en temps udeva ins in griu de d'olur ne de plascher —; mo quei griu haveva enzatgei de terribel, per buca dir enzitgei diabolic. In suadetsch freid cuvrevva miu frunt . . . jeu 40 s'avischineschel alla meisa, vezel hartas e rollas d'aur e d'argent . . . ach! jeu sesanflavel en ina tauna de giuc! . . . Miu emprem moviment ei staus quel de fugir; il cor batteva sco sch'el less rumper, mia cunscienza fagieva

ami reproschas, ina nebla cuvrega mes eglis, e las minas dils giugadurs sgargnevan, sco spirts infernals. Jeu dun in segl, e vi bandunar la sala mo miu terribel camerad haveva gia rampliu in bihér cun quei dulsch e spemont product della Fronscha meridionala, il Champagner ha surmanau 5 mei. Pli morts, che vivs, sebettel jeu sin in seessel, ed hai strusch giu la forza de dir, che jeu eral fermamein de decidius de buca tuocar ina harta.

„Mo, nua patratgias ti, miu bien amitg“, dat il tentader per risposta, „nus lein mo mirar tier, quei vegn bein ad esser lubiu!“ —

- Jeu sun pia restaus. Miu bien amitg exhortava mei tiel beiver.
- 10 Ina buteglia suenter l'autra seevida, il vin ha surplidau la vusch dil bien en miu cor ed jeu sai aunc ussa buca, co, — mo cun in plaid; jeu hai giugau. La fortuna era seditarada en mia favur, ed en paucas uras havevel jeu massas d'aur avont mei —, la banca era siglientada. Miu camerad ha priu ils danes, e bein spert manau mei en mia habitaziun, — quella pintga 15 combretta, che jeu havevel la damaun abandonau, sco in galantum, et ella quala jeu turnavel, sco in — giugadur.

- Quella sera ei stada fatala per mei. La vita lischenta della gronda capitala ha entschiet a plascher. Schliats camerads, il vin, e surtut il giug exercitaven sin mei ina schi terribla influenza, che ne la formidabla vusch 20 dil derschader intern, ne las brevs de miu bien bab veigl, che rugava mei de gleiti turnar en la patria, per serrar ad els ils eglis, pudevan manar mei silla via della honur.

- Biars meins ein vargai aschia denter il giuc ed il vin. Mes milli entschavevan a sesperder, mia sanadat pateva; pilvèr jeu sesanflavel en 25 ina posiziun horribla. Nundumbreivlas gadas hai jeu engirau en miu cor, de semegliurar; nundumbreivlas gadas hai jeu viu en siemmi miu vegl commandant, che rugava mei, de sefar vengonzs dell' amicizia de sia nobla famiglia, — tut adumbatten! Il tentader cun ses bihers e sias cartas victorisava adina sur il bien aungel, che leva manar mei puspei tiella vertid!

30

III.

- Ina sera de stad mavel jeu tras il fauburg St. Germain, malsauns vid tgierp et olma. Machinalmein aulzel jeu sper il hôtel de miu defunct commandant ils eglis; — las finiastras eran aviartas, e dunschalla Anna mirava si encunter tshiel. . . Sco sche milli furias persecutassen mei, 35 entscheivel jeu a currer; la glient statan e miran; mo jeu vezel ni casas ni glient; jeu sentel mo la dolor, la vergogna, la desperaziun en miu cor; l'innocenzia haveva tgisau il delict d'avont il thron della vendetgia!

- Con ditg jeu sun erraus, sai jeu buc, — cura che jeu sun vignius tier memez, sesanflavel jeu sin in baun, en in jert public. La notg haveva 40 stendiu ora siu vel sin la tiarra, e tras las neblas splendeva la glina. Mia phantasia, aggravada dalla cuolpa malegiava avont mes églis scenas terriblas; phantoms tenent hartas e bihèrs en lur mauns scarnai, siglievan entuorn

mei, — cheu tuna da lunsch in migieivel zen e termetta stu sogn solid agl Etern. Ils phantoms dispareschen et ils beai dis de mia giuventetgna sepresentan alla memoria. La patria, mia famiglia, il vegl colonell salidan da lunsch il fegl perdui. Jeu vezel puspei ils verds cuolms de nossas valladas, miu vitg natal sin in bi tapet de praus, il dutg, che seprecipitescha 5 tras greppa el plaun, las alps, encrunadas d'nauls, ils glatschès en lur eterna giuventetgna; jeu audel ils melodijs accords dellas muntaneras, il tgiern dils pasturs tuna da piza en piza, accompognaus dal murmur de nies Rhein, l'aria frestgia dellas montognas ventilescha mias vestas; bab e muma e fargliuns stendan ora la bratscha e rian atras larmas. E sco 10 digl ault dil tschiel, porscha il nobel guerrier de Waterloo il maun a mi, sco el moment de sia mort, cun la medema egliada paterna; mo cun in'expressiun, che haveva nuot pli de terrestet et in bi aungel, vestgius en alv, mira sin mei, sco dunschalla Anna haveva mirau si enconter il firmament, mira plein commiseraziun s' il sventirau giuven, et jeu legievel en quella 15 egliada: tuorna anavos!

E jeu sun turnaus anavos silla via dell' honur, dil bien, della vertit. Jeu hai bargiu sco in affon; mo quellas larmas han dau a mi novas forzas. In moment, mo in de quels moments, che valan ina perpetnadat, haveva fatg ord mei in auter carstgaun. In solem serament ei 20 quella sera sesalzaus si enconter tschiel, nua che sur las steilas habitescha in bien bab. Quel ha udiu mia empermischun, de dachau daven, voler esser vengonz digl herox de Waterloo, de dacheu daven dedicar mias forzas a mia famiglia, che haveva tont pitu per mia cuolpa.

Il bien aungel haveva priu puspei posses de miu cor! 25

Mia decisiun ei gleiti stada prida, la partenza per la Svizzeria fixada. Quei infinit suspir suenter la patria, che viva en mintga cor helvetic, e che ina dolor profunda haveva puspei en mei destedau, schava negin ruans al fegl dellas alps — il terratsch della capitala barschava sut ils peis. Cura che mes stupents camerads, ils camerads de mias orgias, han udiu mia de- 30 cisiun, han els seretratg da mei cun gommias. Sco jeu hai pli tard udiu, ein els emigrai ell' America, nua ch' ins ha mai enderschiu de lur novas. Dieus vegli, che lur cors seigiens seaviarts alla vertit!

Avon che semetter sin viadi enconter la patria, hai jeu aunc fatg ina visita a quels, che havevan manegiau schi bein cun mei, et hai cartiu de 35 dover dir a quellas damas, tgei diever jeu havevel fatg de lur buontad. Bucca ina reproscha ei sortida dalla bucca della venerabla matrona; ella ha mo ris miglieivlamein, mei confortau e giavischau a mi ventira sin la via della vita. Mes égls eran bletschs, cura che jeu hai priu commiau de quella excellenta famiglia; jeu hai bargiu, sco ins bragia, cura ch' ins ban- 40 duna per l'emprima gada la casa paterna.

Pli tard hai jeu visitau la fossa de miu colonell e lu renovau il serament de suondar la via dell' honnr. Segiramein ha el ris digl ault sin mei!

Turnaus a casa, ha mia famiglia retschiert mei carinamein, e tut per-dunau. Jeu hai giu la ventira de poder imbellir ils davos dis de mes gieniturs e de serrar ad els ils égls. Els ein ü ruaseivlamein ella pafch eterna, benedent quel che haveva ad els custau tontas larmas!

5 Eunc paucs dis e la patria dellas flurs sesarva a mia olma, et allura elsen nus per adina reuni gieniturs e fargliuns e miu vegl cotonell!

Errur e. Reconciliaziun.

(Aus der Ligia Grischa, Nr. 25—27, 1870.)

La domengia della tschentada fuva vegnida. Il vitg principal fuva
10 emplenius cun glient giuvna e veglia, mats ed umens en igl antic costum original dil Grischun. Il tschiel era senza nibels, quolms e valls vestgeva in verd frestg, ils glatschers tarlischavan sco argient, cun in plaid la natira celebrava sia fiasta della primavera. Era il cor dils carstgeuns fuva emplenius de legerment, schegiè che quei legerment haveva in caracter zun
15 mundan.

En las ustrias ed avon quellas udevan ins cantar e schular ed umens ed mats buevan cun cazs ord butts aviartas. Tgi haveva pagau tut quei? — en mintga cas enzitgi che haveva in interess. Visibilmein haveva il vin
20 gia scaldau il tgan a plirs ed il cant fuva buca adina in fetg correct. In spectatur attent havess ulteriuramein encurschiu, che ils umens dellas diversas vischneuncas havevan lur agien liuc de riuniun, nua ch'ei vegneva plidau dil di de oz; bein enqual num udevan ins pronunziar e buca adina cun gronda curtesia . . .

Il tun dils schumbers interrompa il discours gieneral. La fulla em-
25 plenescha las vias ed ils praus enturn il vitg. Il Mistral cass en manti tschietschen, procedius dal saltèr cun las colurs dil cumin e circumdaus dals commembers dallas auctoritats proceda enconter la piazza, nua ch' il pievel suvran dei elegier libramein ses caus. In til de mats armai cun vegls fisis ed accompignai dallas diversas bandieras marscha en urden mili-
30 taric e fa las honors als „Signurs“. Il „fifer“ ed ils schumbraders procedan, accompignai dals matatschs che han grondissima fiasta.

„Fagiei rin“ — comonda il salter.

La massa obedescha, mo bucca bugien; ei dat empau disurdens, mo per il moment quescha tut, havent il Mistral aviert igl engirament. Ils
35 umens ein rescuvretgs e pronunzieschan solemnamein ils plaids fixai dal tschentament. Ei fuva in spectachel imposant, ver quels umens della veglia Rhäzia en lur vestgius grischs s'enclinar avon il Segner. Finius igl engirament dat ei niev moviment, las rietschas sesarvan e tscheu e leu vesan

ins magnificas uniformas, surcusidas en aur ed argien — ei fuva officiers della garda svizzerza en survetsch dil retg christianissim Ludvic XV. Quels signurs spassegiavan e fagievan lur remarcas enqual gada ironicas, mo il bia beinvolentas

Ussa entscheivan las electiuns e quel e tsel vegn proponius. Ei dat 5 canera ed urloms, las vischneuncas revaliseschan. Ina pintga pausa ed ils tgaus scaldai dal vin han piars lur phlegma natural. Bratscha sesaulzan e sesbassan, cheu dat ei pitgèm, leu risadas, las fridas ein oz bucca caras ed ina rusna en il tgau prenevan nos babuns bucca zun memia grev . . . Resdan ins gie oz il di eunc dils umens ded ina certa vischneunca, che 10 cumparevien sin cumin cun fita inferrada Il tumult cala denton ed il Mistral vegn en elecziun. Il „cass“ ha bucca acceptau, in auter sto suondar. Il num dil Gion vegn numnaus, dad ina vard dil „rin“ audan ins in hurrah! mo quel ei bucca zun vivs. Leu sesanflava era il Gion sez, circumdaus da siu „état major“, cun il Pieder alla testa . . . 15

„Quindisch „bazz“ per um“ cloma ina vusch.

„Sedisch“ grescha in' autra.

„Schotg bazz“ repeta l'emprema.

Il tumult sefa puspei pli gronds per sequietar puspei. Gion haveva piars la colur e tremblava d'emoziun. In presentiment dils „buns survetsch“ 20 dil Pieder era s'empadronius ded el.

Il moment dell'elecziun ei vegnius. Gion e sia garda han vuliu far in davos sforz. La vusch dil Pieder sefa udir eunc ina gada:

„Scheniv bazz per um!“

In moviment prolongaus suonda sin quels plaids. La partida adversaria 25 haveva bucca spetgan ina tala porschida. Biars fuvan leu per bandunar il camp e curren en l' auter. Ei fuva in moment critic.

„Vegn bazz per um e sin la bura cun Capitani Christ: tgi vul concurrer cun quels della cruna?“

Quels plaids, pronunziats cun energia e forza, han bucca mancau de 30 far gienerala impressiun. Il moviment sefa sentir de novamein — in grir, in schular tuna da tuttas varts. Bia tachiens vuschs greschan:

„Sin la bura cun capitani Christ!“

„Nus lein il Gion“ repetan autras vuschs, mo il tun de quellas fuva bia pli fleivels. 35

„Tgei“ audan ins anetgamein „quei giuvenaster vul vegnir Mistral? giè, sch' ei fuss siu sir, mo el, el dei pagar avon ses deivets!“

Ina risada gienerala ei stada la risposta.

Patertgei, car Lectur e stimada Lectura (pertgei nus havein era speronza de haver enquala de quellas), la posiziun spinusa e penibla dil pauper 40 giuven. In presentement dils „buns survetschs“ dil Pieder era sempadronius ded el.

L'elecziun ei naturalmein curdada ora en favur dil candidat adversari. Sco sche tut havess fatg congiura enconter il Gion, han fetg paucs votau per el — era tier autras scharschas ha el giu in pign diember de vuschs. Il plaid „deivets“ haveva bucca mancau siu effect. El haveva tralaschau de profitar dil moment, dond ina buna risposta ensalada e quei fuva stau sia ruina

La tschentada haveva priu sia fin e Gion fuva eunc leu sin la piazza de sia disfatga e steva sco in gieneral suenter haver piars ina battaglia decisiva. Ses camerads han finalmein perschuadiu el de suondar els en l'ustria confionta.

Gion, Gion il manti tshietschen ei piars, ils utschels ded aur ein sgolai e sper tei va spargnent il spirt fatal de tia vita — il Pieder!

GIACHEN CASPAR MUOTH.

La Liunga Notg-Nadal.

(In fragment.)

(Nach Ns. Cr.).

- „Sill' Universitad ei bein in leger Viver,
Lament'enqual Student; bah, ina miula scriver,
Ed ultra fan ei nuot e rien, beiban bier
E drovan lur danes cun femnas e gl'ustier.“
- 5 Ei dat de quels; mo nus — Vul ti ca crer, empiara
Mo tgi che vul, — menein la vetta exemplara.
Nus mein a spafs, fimein tubac, mein a Colleg,
Turnein a casa lu e mein sil zug a letg.
Noss' olma vegn cheutras trasò pli sabiutta;
- 10 Mo l'ofsa, Segner car, da di en di pli blutta.
Perquei vein nus tertgau la liunga notg Nadal
Da revegnir empau cul plat national. —
O car Grischun, oz en tes umens de speronza
Bimnai tier in ustier en legra cuminonza.
- 15 Ei plaiden tiu lungatg, tei han ei endamen
Tes solvers, tes gientas èn lur divertimen!
Micon igl um de quen cun siu cumpar Latin,
Longin, che va bugien sin costas dil vischin,
Calon e Jus, ils dus parents de la Manzegna,
20 Che vulen lu manar la terra en fanzegna.

- Suenter haver ditg plidau da tia gloria
 Sto era Trun la fin vegnir en lur memoria.
 „A Trun, gie leu, di Jus cun gronda devoziun,
 Leu ei gie nies cantun seconfermaus naziun.“
- 25 „Bah flausas, di Micron, cun sia vusch profunda,
 Las spisas il lungatg, quels mussen beinavunda
 La nationalitad. La sera da Nadal
 Amitgs! lein nus maglar il plat national!“ —
 „Il plat national? — mo qual'ei quella tratga!“
- 30 Damonda il Latin, „e co ei quella fatga? —
 Nus vein caffee e peun, caschiel e bulzani,
 Bein era carn d'armal dumengia da miezdi.
 Bizochels e maluns e fermentins e broda.“ —
 „Bizochels, di Longin, vul ti tucçar la nota.“
- 35 Bizochels cun salin e brav caschiel lien
 Dariet pieun sisu e truffia denteren.“
 „Quei ei, cumpar Latin, mo quei ei la scadiala
 Ch'in sa cun giest meret numnar nationala,
 Bizochels san sulet mufsar a nos maguns
- 40 De setener trasó sco patriots grischuns!“
 E pleina queida di Micron cun vusch profunda:
 „Grischuns! nus lein maglar bizochels detgavunda,
 Ebbein laschein custar, vigni cun vos danes,
 Jeu dun la terza part, mirei cheu èn ils mes.“
- 45 E viva l'unitad, la fûga e la queida
 Ha gleiti carmelau sin meisa la muneida.
 E strusch entschiatte ei gia cheu la decisiun,
 Ha! mufsa quei cheu bucc il spert dina naziun:
 Ed eung daplì, nus lein nagina cuschaniera;
- 50 Quei past grischun fidein nus bucc ad'in'ustiera,
 Mo nus lein preparar quei past, mo nus, cun Diu,
 Sc'il vegl proverbi di, ch'il megler sei il sin. —

- Mo cheu — gl'ei trest, mo ver con il carstgeun emblida
 Cun cultivar il spert in ton de la savida.
- 55 Entras Latin e Grec, entras filosofhar
 Emblid' ins halt è vi igl art de cuschanar.
 Egl jus en tut saver, savein nus far tgaubrochels,
 Mo co vul ins capir da manizar bizochels.
 Tgei far? Scol predican, cul sa ca pli tgei dir,
- 60 Surstat revolv' (ed aulz') ils egl, ed uarda vi sil mir,
 Vein nus serau ils dens e fitgentau l'eglada

- Spitgont, ch'ei mundi si el tgau ina flamada.
 Mo nuot, cheu di latin: tgei gida ponderar,
 Buein in sitg! e lu lein nus deliberar.
- 65 Saveis damonda el, saveis vus tgei maschina
 In drova, con pieum, caschiel, e conta frina?
 O na rispunden Unisonò
 Ed aulzan si il glasf tiel nas e schvidan ò
 E fetschien bravamein a lur magun Lischiva,
- 70 Schei vulten lu vigrir sin baul ni tard ariva.
 Finalmein, o, Micron ti megler dils grischuns,
 Ti vul nes translatar bizochels en macruns,
 Macruns ei il madem! O tgei renconoschientscha
 Ein ils Grischuns culpons a tia tutsabientscha
- 75 Bravo Longin ha er' enflau zitgei e di
 „In plaid schi gron, ch'in stol scriver si
 Amitgs tadlei, jeu sai Na . quei er' ina stoda
 La muña fa traso macruns en quella moda:
 In prenda aua e sal e lai buglir quei fetg,
- 80 E catscha ils macruns lu giu en quei muletg.“
 „Fiat“ din tuts, Longin, sche ti sas la maniera
 co cuschanar, Fiat ti eis la cuschaniera.

- Vigielgia da Nadal ei cheu gl'entir marcau
 E nus ensemblamein cun el vein giginau
- 85 Er ils han oz encunter lur natiras
 Secuntentau buiu gie mon in pèr masiras
 Ed in studen satel cun siu magun normal
 Sa viver in miez di è senza, carn d'armal.
 In solver sa scadin muncar cun pintga peina,
- 90 Ins drova mo guder la sera meglra tscheina.
 E nus Alpins, che lein tschenar macruns, tgisà
 Savelsen bucc muncar da solver inagà
 E Pilver, cu'i va encunter sera,
 Sche spetg' ins ualti vefs sin la tschavera.
- 95 Mo quella vegn cun ses delicis finalmein,
 E quei tadlei vi jeu risdar pulitamein.

- La notg haveva giust befs surengiu la rafa
 E detg al curatur d'illuminar la gafsa,
 Cul cuschanier Longin vigneva sul sulau
- 100 Cargaus cul cungiament, ch'el veva ual cumprau.
 El veva giu chischun en quella lavuretta

- Da paterlar murar cun bein enqual matetta
 Tgi vul sesmervigliar, sch'el batta ses barlacs
 E vegn beaus a ca vulent schvidar ils sacs
 105 Sil pult en siu museum entscheiv'el a disquorer
 Cun el denton. — Quei dat schueivel bia da quorrer.

Las Spatlunzas.

(Aus der Ligia Grischa, Nr. 42 und 43, 1872.)

- Toni il niev organist e gl'emprem cantadur en vischnaunca
 Gneva cun gronda furtina giuado della porta baselgia. —
 El haveva cantau e sunau ils sogns responsoris.
 — Sogn Martin celebrava siu di de grondas bataglias. —
- 5 Mo urgentas lavurs e gronds quitaus della casa.
 Vevan scherau siu pei, ligiau sia detta lingierra.
 Schia ch'enqual pedal fagieva canerra macorta.
 Quei haveva sentiu la Signura giu ella trucca
 E giu detg al cumpar sil pass della porta santeri:
- 10 „Oz ha'l Toni sunau sc'in tat, che ha la trembletga.“
 Lez respondeva sinsu: „Igl ei nagina merveglia.
 Toni ha gie cattau sin oz in diember spatlunzas.“
 Fuva quei gie la verdat, il Toni haveva spatlunzas!
 Steva daditg in mantun de glin ligiau si en breuncas.
- 15 Fetg e bein fullaus, curclaus e cuvretg cun batliniss
 Von siu nuegl spazius e si en stiva sin pegna
 Fuva in auter mantun bugnaus enzacu dalla plievia.
 Mo silla meisa de fau e giu sil puffen de ruver
 Fuva il solver pinaus: savurus caschiel e pischada,
- 20 Peun e truffels bersai e bien cafe ella honta.
 Toni resava activs la bella tuaglia gaglia.
 Spert purtava neutier tschaduns e cuntells la fintschalla
 E metteva a liug las stupentas scadiolas miola.
 Er in vegliurd, il tat vegneva ordavos pegna
- 25 E miront sill' ura de preit vilaus murmigniaiva:
 „Tgei las ein aunc ca cheu las stodas futidas matatschas:
 Ah col mund ei midaus! — Dil temps che jeu aunc luvravel,
 Gneva la glient pi mervegl, luvrava entochen la sera.
 Ussa vegn tut de miez di e turna naven da marena.“ —
- 30 Cheu rebatt il zulè de legers discours e risdadas;
 Toni cloma: „Las vegnan“, ed arva gl'esch cun furtina.

- In curteseivel salit de quellas babellas amablas
 Renda ê grazia al giuven per quellas dueivlas manieras. —
 „Beinvegnentas matteuns e veglias tuttas ensemen!“
- 35 Clom' il vegliurd: „E vegni, nus lein semetter a meisa!“ —
 Mo nagina vul leu de far empau la maltschecca.
 Sesa gie la cumar dil tat la vieua Cecilia
 Gia daditg sil sessel. Matteuns ein adina schanadas
 Mo il Toni dentont prendeva la prusa Rosina
- 40 E plazava giudem el plaz della mumma de casa.
 Fuva Rosina gia la spusa dil cau en baselgia,
 Dunna per cugl' advent haveva fatg plaz agli Scheiver.
 Ussa haveva la feglia dil Gion la bella Margretta
 Era la curascha de seser osum il pez dina supia.
- 45 Era la Tina fagieva ca fei ded ir ella falla,
 Cu Cunigunda haveva ugiu de seser spel Toni. —
 Cheu envida il tat: „Matteuns mo bucca schenadas!“
 Brav buei e maglei, stueis oz esser cuntentas
 Mo cun pauc.“ — „O na cumpar gliei cheu detgiavunda!“
- 50 Scheva sinsu la cumar el sessel, la vieua Cecilia,
 Tuttas fuvan d' accord: „Ai gie gliei cheu detgiavunda!“
 Strusch tuccavan ils dens las stupentas scadiolas miola,
 Peun e caschiel circolav' en bellas talgias satellas —
 Mo las fagievan ca not, sche gie che tut envidava.
- 55 Tgi vul far il maltschec? — Sulet la prusa Rosina
 Schava derscher en duas, perquei che siu Toni voleva,
 Fuva la brava gie la mesa mumma de casa.
 Ussa las spatlas sutbratsch menava Toni las femnas
 Giu el nuegl spazius per oz lur laboratorii. —
- 60 Quel terlischa scuaus per tutt schubergiaus dellas teilas,
 Che tertognan schiglioc las preits e la peleunca misclada.
 Bein figienta calira dil muvel en stalla vischina,
 Or d' in diember barcuns fladescha tras la ferdaglia.
 Cun graziosa spertezza comparan las bellas en stalla.
- 65 Volvan la schuba suren e mettan eu urden las spatlas,
 Ligian in brav fazalet entuorn il meun e la schlappa
 Sco schurmetg dellas tschuffas, mordentas restas schuengia,
 Lu cun tutt alla fin camonda la vieua Cecilia:
 — Quella haveva dil tat survegniu il niebel imperi.
- 70 Ella seseva perquei a miez silla pun principala. —
 „Toni, breuncas neutier e canastras pintgas e grondas!
 Nus volein luvrar, entscheiver zacu e lu ventscher.“
 Toni scarsav' il mantun, fertont che l' activa fintschalla
 Spert cureva neutier cun canastras pintgas e grondas.

- 75 El metteva parziuns suent' il camond de Cecilia.
 Tut uliv e giest a mintga spatlunza vegn breuncas.
 Stent sper sia Rosina fagiev' el lu quella tschontscha:
 Oz lai aunc ils quitaus a femnas meglier disadas,
 Gleiti vegn gie per tei il temps de regier la barca;
- 80 Mo lavura pleuntiu, sedrova e braha ca memia,
 Temma, fui la malsogna: — Rosina rient rispunde va:
 „Eis bia memmia quittuss, mo va e turna sin stiva;
 Lai las spatlunzas cumbien, ti schlotter e hans surmanader!“
 El obedescha sinquei e bandunava la stalla,
- 85 Mo sill pass dil nuegl clamav' el aunc allas Bellas:
 „Bunna ventira encass, ch' ei dess enzacu la bataglia
 Denter vus e murons, ch' enqueran vossa carezia.
 Bomberdai quels schanis, ch' ei fugian dado la vischneunca!“
 „Quei vegn schon daventar“, replica spert Cunigunda.
- 90 Tuttas prendevan sinquei las breuncas ual sburatschidas.
 Stevan cul pei silla suppia suten, tschaffaven la spatla;
 Bastunavan il glin, che schuengia siglieva springieva
 Spess pil nuegl entuorn. La bella Margretta fagieva:
 „Ai tgei tschuffa lavur!“ „Gie tschuffa, mo buna rendeivla,“
- 95 Scheva tut de vilau sinsu la vieua Cecilia,
 „Quellas poppas ded uss seschnueschan avon ina resta,
 Van pli bugien enturn en camischas ruttas scarpadas.“
 E la figlia dil Gion murdeva la lieunga, cuscheva —
 Mo la vieua Cecilia dil rest ina mala veglietta
- 100 Leva midar discurs: „Il Gion Antoni maridi,
 Sa ins aunc bucca cun tgi?“ „Nagina deva rispolta.
 „Paul ha pers ina vacca e sa nagin la malsogna?“
 Tuttas cuschevan tgeu per far meritada vendetga —
 Devan pli stagn sil glin, volvevan, tundeivan la breunca,
- 105 Devan aunc inaga, strihaven, formaven la poppa,
 Ferm strineschevan il nuv e frevan ella canastra.
 Mo Rosinn' interump' il malemperneivel silenzi
 Culla legra canzun, che contan savens las spatlunzas:

Dai, spatlunza! —	Bella resta
Tgei speronza	Nossa vesta
Schai cheu	Sa far
En quei glin	Terlischar
5 Manedel fin!	10 D' admirar.

Biara resta	Sch' ina dunna
Nus dadesta	Ver sin cruna
Lu fi	Sa bia
In murons	Glin spatlau,
15 Els meglers ons.	30 S' ei gartiau.

Quella matta	Quellas poppas
Ei ca fatta,	Pops e poppas,
Tgi sa?	Lain bein
Din ei uss	Enfischar
20 E prendan nus.	35 E schigientar.

Bellas teilas	Spatla pia
Ein las steilas	Cun legria!
Gie franc,	Glin fin
De grond cletg	Bein spatlau
25 En ina letg.	40 Ei miez filau.

- Eunc semischeidan autras canzuns cun quell' harmonia
- 110 Denter las remas sluettan despess e schneueivlas risadas,
Fin che las vaccas se destan si e scadeinan las stgellas.
Von il clavau serimnan ils buozs e mattataschas de scola,
Vulen tadlar las bellas canzuns e giuvens semussan
Ora sin porta nuegl e salidan cun stuccas las bella,
- 115 Pagan denton culla fugia las memia grondas merveglas,
Vegn gie allura sur els in uradi de nauscha schuengia.
Mo alla fin cuschevan las vuschs e Margretta risdava:
Co la ser' ell' hagi ritschert la cara visetta
Dil bi giuncher Michel, il fegl della buna signura,
- 120 Co quel hagi rugau e spluntau vid sia fanestra,
Co lu ella malign fagievi nagina risposta,
Mo alla fin lu hagi aviert tut commuentada.
„Na, jeu fetschel cas nuot, sahonnel de quellas visettas!“
Schava ella sentir mo era tuttina cuntenta,
- 125 „Pli bugien ch' il giuncher Michel embratsch' jeu miu Toni.“
Scheva Rosina bufatg, miront silla vieua Cecilia,
Leza fagieva sin quei: „Gie meglra ei tia letga!“
Lura risdava la veglia debia dellas nozas dil Toni,
Tgei custeivel giantà e tgei famosa merenda
- 180 Quel bein vegni pinar. Ins sapi bein ver la speranza
Desser quei di tier el e gidarigliar perdanonza.

- Et alla fin risdava citgei daniev finadina,
 Baul de quel e de tschel, e baul de glin e de teilas,
 Baul de vaccas e fein, da plievia, sulegl e brentina. —
- 135 Ussa vegneva dabot il Toni g[i]uaden stalla,
 Sefurschava ils mauns e scheva pleins de letezia:
 „Gni, calei de luvrar, dabot si en stiva a tscheina!“
 Mava lu giuado. La vieua Cecilia tschaffava
 Spert las poppas de glin, metteva tschunconta ensemen.
- 140 Tschellas ligiaven ils meis e schubergiaven la schuengia,
 Lu strihavan ils cavegls e mettevan en urden la schlappa
 Maven lu sil camond della vieua siaden stiva.
 Cheu seseva pertut sils beuns e giu davos pegna
 Giuvens bein regulai, ils adoratur della bellas,
- 145 Ch' eran serabitschai per far in tur culas caras.
 Bass tunav' il salit. Las caras maven a tscheina.
 Lu arvev' gl' organist si' orgla, tergiev' ils reghisters
 E sco l' aua dil Rhein sburflaven Walzers e Hopaers;
- 150 Giuvens alzaven il pei e las giuvnas seravan la bratfcha
 Stretg enturn culiez e mavan enturn en rudella.
 Vieua Cecilia, il tat, sesevan denton davos pegna
 Discurevan dil temps vergau, il zun ventireivel.
 Suenter lur manigiar dev' ei lu autras saltunzas,
 Che savevan saltar scoiauda il Walzer e Hopser.
- 155 Ussa, scheva il tat: „hem ei cun quellas Mazur[c]as,
 Polcas, Schotisch et auter, che mo lapadira capefcha.
 E Cecilia dev' il tgau, sbassav' ils eglis, confirmava.
 Schi enzulava plischer sin plischer entochen las dudisch,
 Cheu levava il tat e vegneva ordavos pegna,
- 160 Scheva si pils compogns cun vusch ual imperiala:
 „Ussa calei mia glieut, ruassai e mei lu a casa,
 L' auter on puspei saveis vus saltar e far fiasta.“

 La vusch de S. Glièzi.

(Aus der Ligia Grischa, Nr. 47, 1872.)

Leu silla greppa en siu cuvel
 Urav' S. Glièzi pil pastur,
 Che pasca ella val siu muvel
 E sa aunc nuot dil ver Signur.

5 Gl' apiestel ura tochen glina. —
 La notg enzuglia il murtè.
 Gl' apiestel ura aunc adina,
 Cu 'l di compara sil glatschè.

Ed inflamaus dil Segner cloma
 10 S. Gliezi lu: „Mo In ei Diu! —
 Quel met' il firmament en floma
 E tschiel e terra tutt ei siu.

Pastur, tras quei Diu verdeghescha
 Gl' uaul barbus, il grass muletg,
 15 Tras quel la spia madirescha,
 La plonta ha de quel siu fretg!

Quei Diu, che rocla las lavinas,
 Ei quel, che plaidda tras il tun
 E quel, che meina las brentinas
 20 E che spumescha el dargun:

E la pussenta vusch resunna,
 Sco las tunnadas tras ils aulta.
 „In Diu folet e Jesus“ tunna
 La teissa pezza, ils uauls.

25 Il habitont la vusch udeva
 E serimnava per tadlar,
 Il Sogn mussav' ed el capeva,
 Qual Diu el stopi adorar.

Ed il luvrer sper siu arader,
 30 Ed il pastur spel galitschè,
 Tutt cloma laud agli Spindrader.
 Gl' ei in nuel ed in nursè. —

Il bov e la rauna.

(Aus der Ligia Grischa, Nr. 45, 1872.)

Desperas in puoz pascava
 In bov uliv e fin
 E gin d' in crap mirava
 La rauna sil vischin.
 5 Quei grass mitun plascheva
 Ad ella nuota mal,
 Mo ella secarteva
 Er d'esser in armal.

La rauna sespanegia
 10 Entscheiv' a sescufiar,
 Sedrova e laghegia,
 Fin ch' ella sto slopar. —
 E has ti buc' l' entrada
 E vul sefar il gron,
 15 Sche sas ti inagada
 Pigliar il medem don.

Il spuentegl.

(Aus der Ligia Grischa, Nr. 45, 1872.)

L' uolp cattava sin ina talina
 In spuentegl e clamava: „O tgei mina
 Tgei parada la scrota vul far!
 Tups ei quel, che selai cuglienar:
 5 Bia canera e pauca valetta,
 Fa von mals miserabla paretta.“

Igl asen e siu patrun.

(Ans der Ligia Grischa, Nr. 45, 1872.)

Pleins tema mava in veglet	Mo quel, giezont sias ureglias:
Cun gl' asen ora sin pastget.	„Tì tat! jeu vessel er marveglias;
Ei fuva giest in temps d' ujarra	Con quella glient fan mei portar?“
E pauc sigir en quella tiarra.	10 „Gie cherli ton sco' i san cargar.“
5 Cheu ves' el gl' inimitg vegnir	„Bah lu,“ di gl' asen, „fai ca prescha,
E di agl asen de fugir.	Tì cargas er pli ch' ei survescha.“

La dunna e la gaglia.

(Ans der Ligia Grischa, Nr. 45, 1872.)

Ina dunna povretta	Leva aunc haver daplì.
Veva ultra la casetta	Ell' entscheiva ad engraschar
Conservau per ses vegls ons	10 La gaglia notg e di,
Ina bella biua nera,	Tochen quella cun magliar
5 Che haveva mintga fera	Igl uar emblida vi.
Egl igniv in jev davona.	Cun gargiar il nunpusseivel,
Mo la dunna buc contenta	Perdan biars il demaneivel.

Pregiudezis.

Novella originala.

(Ans der Ligia Grischa, Nr. 40 und 41, 1875.)

Il Mardis avont Gievgia grassa ei cheu. Ses sunadurs ein arrivai. Ei fuva il parlèr grond e siu quinau cun violina e clarinetta e lur dunnauns cun harmonica e hacbrett. La sera avont haveva era il viturin giu manau duas carga(u)s vin a Cresta e casau quellas el tschaler della casa de scola. — Il caluster ha priu ils bauns ord la stiva, e lavau si il plau[n]tschiu. Ils scolars han treis treis dis vacanza. —

Tgi voless ussa descriver la legria de raschuneivels car[s]t(s)geuns la damaun dil Mardis avont Gievgia Grassa?! —

In che havess cun in niev microscop saviu contemplar oz ils cors della Giuventetgna, havess enflau en quels in parvis pleins de splendor e pleins d' aunghels en harmonia celestia; las passiuuns ed ils quitaus, quels aunghels cul peil ner, che prendan enqual gada possess dil cor human e midan quei parvis en in ufiern, haveva oz in niev erzaunghel, la legria, fiers ellas stgiradetgnas dadora.

La pli impurtonta caussa fuva quella damaun en casas de matteuns, ultra della giufna seza, il canaster. Quel stava sin meisa sco in retg sin siu thron e denturn el fuva l'entira familia rimnada. La mumma vegneva nautier cun veschlas, la tatta teneva pettas zartas, il bab portava 5 in schnueivel schambun cotg, il frar smanava pulpas ed andutgels, ed ils affonts manedels, nua ch'ei deva tale, bettliava(u)[n] e litgiaven la detta, e tut quellas preziasas caussas schvanevan el ravugl dil canaster sco en ina gula infernala. Quel dueva accompognar la saltunza tier il scheiver e survir ad ella ed a siu signur per fortificaziun ed uestonza encounter las nun 10 dumbrevilas lunnas dil magun; defertont ch' il signur haveva l'obligaziun de dustar la seit a sia signura cul vin el tschaler suteran della casa de scola. Bab e mumma volevan gie che lur mata fetschi honur a la familia, per quei haveva il canaster oz tala impurtonza. —

Semussont vonzei il sulegl ella val, bandunan ils mats en lur resti de 15 festa las casas paternas, per ir a solver tier lur signuras. — Il pauper Lazarus avont la porta dil rechum havess oz preferiu las miulas, che curdavan giud las meisas dellas matteuns de Cresta a quellas della meisa de siu signur el niev testament. — E cun tgei preschientscha ei lu la pèra suenter solver comparida en casa de scola!

20 Lau ein ils sunadurs postai en in cantun, ed alzont vonzei la clarinetta dil Stoffel sia vusch tremulonta, semetta la pèra en retscha e piclont la duna dil parlèr grond las cordas dil Hackbrett, entscheivan ei ad ir enturn, il capitani cun l'Emma ordavont e laschont la harmonica udir ses miedis mieivels e la violina ses tuns sprezi e pleins d'energia, entscheiva ina 25 furiosa galoppada, che la casa strembla, e suenter vegnia(u)[n] ils turnighels d'in valzer ed allura las traversadas d'ina polca e pli ils sparuns d'in schottisch e las zacussas d'ina mazurca; e fagient il parlèr grond in liung streh sin la corda grossa sefiera puspei cun niev fanaticus l'entira schummellina en ina sturna galoppada, — ed aschia vinavont entochen miez di 30 e suenter marena fin a mesa notg.

La festa populara ha priu sia entschatta e la giuventetgna de Cresta sedat vi al divertiment senza reserva e beiba il calisch de letezia cun seit ardentà. — Ella ei tschorventada de quei nar e curios delizi de saltar, pil qual la giufna schlateina ton dils marcaus sco dils vitgs, ton dils signurs 35 sco dils purs ha ina nara fleivlezia ed ina intima penssiun.

Cun tgei tenerezza tenevan ils mats lur signuras enturn tschenta, co giravan las giufnas lomamein enturn lur saltunzs, tadlont sin la emperneivla melodia dil harmonium! E siglent la clarinetta sisum la scala chromatica, giubilont cun la vusch la pli gita, sco [s]che ella voless penetrar il firma- 40 ment; tgei grius devan ils mats si, co bettevan ei lur capiallas egl aut! —

E mont la violina giu en las profunditads, ramuront sco il tun car- teva(n)[n] ils saltunzs d'era stover sebetter giu ad en ella tauna, ord la quala il parlèr grond prendeva si ad ora ses tuns, e co sesturschevan e

sesbassaven ei cheu bunamein tochen plaun! — M, manizont il Hachbrett siu miedi sco de scuder, alzava(u)[u] ei lur combas e scudevan sil plantschii suenter il tact per cun ina gada puspei sgular sun la clarinetta si els nibels. — E tgei bi tgietschen cuvrega las vestæ dellas matteuns e co sbrin(g)[z]liaven lur eglis! Segner car, tgi voless descriver tut quei? 5

Dus dis haveva il scheiver cuzau. Tut haveva saltau bufatgiamein, mo avunda aunc buc. Il mender fuva ei stau cul Pieder e cul cusè, il Duitg ziep; La Stina haveva bucca voliu vegnir, tement malemperneivladats ed aschia fuva el staus senza saltunza; Pieder haveva giu sias difficultads pervia dil rumien. Mo gleiti ha la legria giu lomiau ils cors ed il vin 10 lavau giu la gretta e Pieder e Duitg siglevan enturn sco ils auters.

La legria renda ils cors generus e per quella raschun fuva ei als mats buc endretg, che Stina era bucca vegnida.

Quei furava perfin ils conservativs, — e Valentin scheva differentas gadas: „L(e)[a] Tschagrunusa sto nau! Quei ei buc endretg, de sclauder ora 15 ina pulita matta, perquei ch' ella ei ina Tschagrunusa, — il capitani ha rischun. La Tschagrunusa sto nau!“

E la davosa notg fuva ei il general giavisch della compagnia, de far vegnir la Stina e saltar cun els. —

Entupont l'otra dameun il capitani la Stina sper la fanteuna, va el 20 vitier ella, peglia sin meun ed exprima il giavisch della compagnia e Stina saveva buca far meins, ch'ir a casa, sefittar si empau e comparer en stiva de scola. —

Tier sia arrivada fuva grond silenzi, ed igl empren era la compagnia, vivont schi legra, empau schanada e deprimida. La Brida, la matta 25 veglia, staveva perfin tuoscher e scheva si per la Emma, che seseva sper ella, ravolvent ils eglis: „La Tschagrunusa!“ Mo vonzei mava tut (s)[p]uspei en regla. Ils mats fuvan pleins premura per la nova saltunza, — ed in dils pli premurai fuva Paul. — El negligheva bunamein sia Emma e fuva mezs ordcadeina. Mo la Stina saltava era stupent e fuva ton pulita e 30 modesta.

Ual saltava Paul ina Polca cun la feglia dil pindrer. La Brida e l'Emma pusavan sper la pegnia, buevan in glas vin e la matta veglia magugliava leutier fava de prers. „Tiu signur ei zun premuraus per la Tschagrunusa!“ morda la Brida. „El saulta gie bucca pli cun tei. Basta la 35 Tschagrunusa saulta halt megler, ella ei pli loma.“ —

Emma survegn ina tuss de bunamein stenscher; in fava de prer de la Brida fuva ius ad ella entraviers. —

„Mira, mira lau, co el fa compliments!“ continuescha Brida. „Tgei eglis el fa! — Ella vegn gie tut cotschna. — Oh! ed ussa, co el strocla 40 ses mauns! Emma, Emma, se pertgira della Tschagrunusa! sas, Tschagrunusa!“ — Emma haveva suondau cun eglis gross e stui la direcziun, che la Brida haveva dau. Ella fuva melna sco il fel e larmas vegnevan

ad ella els egl. „Na, na!“ — Quei ei ina vergugnia, ina vergugnia!“
stauscha ella ora e banduna la sala. —

Duas entiras uras saveva nagin, nua la Emma fussi, e returnont ella
puspei sbrinzliaven ses egl. sco quels d'in giat vieti. —

Paul sez haveva fatg pauc atenziun sin l'absenza de sia signura, car-
tent, ch'ella segi ida a casa per regular giu fatschentaa ni per dormir.
Brida deva bein mintgiatont tuccas; mo Paul fuva mezs ord cadeina e
fagieva pauc stem sin las tshontschas della paterliera. — La sera dentont
dueva igl uradi rumper ora. —

LA DERTGIRA NAUSCHA DE VALLENDAU.

(Aus dem Cudisch de lectura da Gerold Eberhard II., Cuera, 1882, p. 284 ff.)

[p. 284] La vall Versom rabatta stagn
Da roschas bein armadas;
La Rabiusa rocla ferm
Las anas tshallatadas;
5 Ils pegns ballontschan; ils umens
tshontschan

E fan rueda, tenent onseida
Sur'gl um che marscha tribulans
Amiez la roscha cadenaus.

La vall Versom rispunda spessa
10 In num e niebel tetel;
La selva resda repetent
De dretgs e cumin-étel,
De tirannias e felonias
E de sbarradas e de terradas,
15 E mintga mai aud'ius schement
Amiez la fuol' il delinquent.

Ils pievels' vevan engirau
A Trun la Ligia sura,
Per se riscuder dils tiranns;
20 Certs nobels auncallura
Cul pievel tegnan e se convegnoan.
Mo lur natira ins vèss scungira;
Els vegnan prest unfts dils purs
E se uneschau culs signurs.

25 [p. 285] E Ligia néra 'veva num
La nobla allianza.
Ils coms de Werdenberg-Sargans
Vivevan en scarpanza
Cun lur fideivels pauc obedeivels
30 De Schons e Spligia. Cun pauc
fadigia

Ha Schons terrau ils nérs e priu
La libertad da surengiu.

E tiels signurs, che 'vevan rut
Als purs la fei prestada,
35 Udiva Heinrich de Razin,
Auctur dell' engirada.
Mo la battaglia mett' el en paglia.
El crod' sin via en prischunia,
Volent en siu casti mitschar,
40 Pon el ils pugns purils tachaffar.

Perquei atras la vall Versom
Il pievel oz marschava;
Il grass barun dil Plaun-Razin
Invan se lamentava.
45 Dil pur la gritta vul sia vita,
A tgi cugliuna el vèss perduna.
Il pievel tegn siu plaid e crei, —
Pretenda plaid e fatg puspei.

II.

- Sil plaz-cumin a Vallendau
 50 Se rimna la tschentada:
 Ils purs dils aults e dellas valls,
 De tegias isoladas.
 Il pievel drova siu dretg e trova
 A fil de spada la sullevada.
 55 Nuot gida Heinrich siu schemer; —
 La sort ei fretgia, sto valer.
- [p. 286] Serraus en stiva ca-cumin,
 Il spirt agli presenta
 Il lèd vergau, il trist futur,
 60 La nobla sort rienta:
 Servillas fatschas, fugusas catschas,
 Las legras pratgas e finas tratgas;
 La posiziun din losch barun
 Il grass signur molesta zun.
- 65 Cheu arv' in mantel tgetachen'
 gl' ésch;
 Il carnifex compara,
 Per salutar il delinquent,
 Pallide sco ina bara.
 El se peretgisa tenor la disa;
 70 Mussont la spada zund fin molada:
 „O, bien Signur, negin sterment!
 Quel ei finiu en in moment.“
- Ed in cavegi el sdrappa spert
 Ord sia barba grischa,
 75 E suffla quel permiez sil fil
 De sia spada glischa;
 Mo pauc levgiescha, pauc consolescha
 In tal auspizi siu grond snuizi.
 Tgei gida bein l'annetga mort
 80 Ad in, oh' veva buna sort?

III.

- Avont la casa vegn dentont
 La fuortga erigida.
 La glient se fultscha vi e neu
 Patiarla, se comblida. —
 85 Ils mats festinan, ils posts s' en-
 clinan,
 Las travs s' emplunan, las aissas
 tunan
 E gleiti stat il pallancau;
 Tut spetgia mo sil condemnan.

- [p. 287] Cheu segli' in giuvenot sil plan
 90 E ferm gesticoulefscha:
 In servitur' dil trist barun.
 Leu per udida grescha.
 Siu bien giudizi in artifizii
 Uss'aunc emprova. Il mat se drova;
 95 La fuola fa uss' attenziun
 E vul tadtlar la commissiun.

- „Signurs Confederai! Vischins!
 La clara vusch resuna,
 „Nies bien barun dil Plaun-Razin
 100 Ha gronda disfortuna:
 El oz endira la peina pira:
 Quei ei dueivel; mo ér' snueivel. —
 Il cau voless avont morir
 Cun ses vischins se conferir.
- 105 El ei adina staus in um
 De nobla cortesia,
 Laschava cuorrer ils boccali
 En legra compagnia,
 Sin radunonzas e perdanonzas,
 110 Fagieva scheiver pagont de beiver.
 Avont morir vess el bugient
 Cun vus in tal divertiment.“

- Il pievel quescha tut surprisus,
 Ils caus delibereschans,
 115 E siu giavisch vegn concedius;
 Las roschas applaudeschans.
 E giud scantschalla il giuven balla,
 Il past restegia e zund harregia;
 Per far a siu patrun d'engrau,
 120 De bein survir vegn procurau.

IV.

- [p. 288] Ils bells curtains de Vallendau
 Bizarra vista porschan;
 De paun e vin, caschiel e carn
 Las meisas tut se storschan.
 125 Il pievel sesa e se perversa,
 Bottiglias svida e se comblida;
 Las tschéras bruttas van stulir,
 Perfin ils caus fan sco de rir.
- E d'ina meis' all' altra va
 130 Il giuven ed envida
 E d'allegar las bia vertits
 De Heinrich buce emblida.

- Il pievel lauda, sin tut applauda,
Complimentescha ed adulescha
135 Congiesch' il past de siu signur,
Rendent a pign e grond honur.
- La tresta sort dil niebel cau
Il giuven zund lamenta,
Cun siu confar e ses merits
140 La buna glient fatschenta:
Scadin che creigi, che Heinrich
seigi
In um gideivel e buntadeivel:
Quei hagi lez mussau savens
E biars gidau en lur basegns.
- 145 „El ha gidau,“ exclom' il mat,
„Fondar a Trun la ligia
E pauc mirau sin siu profit
Se dent leu bia fadigia;
Fuv' el contraris, culs adversaris,
150 Scheglioc tenevi e se unevi!
Units havessen els podà
Saviu surventacher nus. Tgi sà? —
- [p. 289] „Mo ses parents de Werdenberg,“
Il giuven leu marmugna,
155 „Han surmanau quei bien signur!
Molestan el e tugnan.
Il pass perstgisan ed el unfisan,
E la finala cun bun' ni mala
Ha Heinrich dau siu plaid fatal
160 E fatg a sez il pli grond mal.“
- Aschia va il mat plidont
De l' in' all' altra meisa:
Ils arguments bugnai cun vin
Survegnan meglra peisa:
165 La gritta tschessa, e sin remessa
Ils cors sevolvan, e biars absolvan
En lur intern il tradiment
E perdunassen el bugient.
- Avont il pievel en debatt
170 Il trist barun compara,
- Il tgau a bass, cun pass pesont,
Solemn sco ina bara.
La lerna quescha e tut stupescha,
Negin s' ueglia ni se regheglia;
175 Ils cors ein pleins de compassiun,
E tut siu el fa atenziun.
- El passa tras ils vasts curtins,
Els égls malenconia,
Salida quel, salida tschel
180 Cun bialla cortesia,
E stat lu éri spel dicastéri,
Empau bubronda da quel domonda
E seremeas en siu castitg
Prend' el comiau, buent in sitg.
- 185 Cheu elom' in um sut in pommér
Cun clara vusch de tiba
„Nies bien barun dil Plaun-Rasin
El vivi ditg! E viva!“
E las masadas sco tschien tunadas
190 Ad el rispundan da plauns e spundas;
„El vivi ditg, e vivi bein!
Siu fallament nus perdunein!“
- La vall Versom terlischa clar
Dagl aur de glina pleina,
195 Ed il barlott de Vallendau
Atras' gl uaul scadeina:
Ornada cun dascha l' entira ba-
gascha,
Cun spasse e risaglia signurs e pu-
raglia,
Et il barun e siu fumegl
200 Ein d' ina luna senza preigl.
- E sur il vast uaul de Lax
Dus pivs veglurds sgolavan,
Sesevan gin fil Crap de Flem
Ed in concert mulavan:
205 In Signuradi mo pauc garmadi,
Empau dueivel e buntadeivel
Quel tegn adina, rumpa mai,
E se recuvra mintga mal.

La cigogna a Luzern.

(Anno 1613.)

(Aus dem Cudisch de lectura da Gerold Eberhard II, Cuera, 1882, p. 90 ff.)

- [p. 90] 1. Tgei cuorra sin gassa la fuol' anguschusa?
 Tgei munt' il terribel fracass?
 Mo teidla, tgei grescha la vusch stermentusa
 Dil zens e dils corns cun lur bass?
 „Hoÿ fuoc!“ ei il clom dapertutt ramuront.
 „Hoÿ fuoc!“ e tut cuorra sadellas portont.
2. Snueivel la pitga cotschnauna se mova,
 Turnigals fagient a traviers 'gl enlatiu.
 La fuola concuorra, se stenta, se drova,
 Sprezzont curaschusa l' ardur dil burniu
 E travs sballunontas, surpren de spindrar
 La gliout en perighel, il mobiliar.
3. Mo l' alva figura amiez la fughèra!
 Tgi tscherca pomai incitgei en tal liuc,
 Nu' buglia se catscha snueivla tschocchèra,
 Sclarida da brinzlas e liungas de fuoc?
 La paupra cigogna girescha gl' igniv;
 Ils giuvens reteguan la veglia pitgiv. —
4. E commuentada la fuola se senta,
 Stermenta cun crappa e lenna 'gl utschf
 E grescha, spuenta; mo van' ei la stenta,
 L' utschella persista, se fetga mo plf.
 Mo nua spergnass ina mumma siu saun,
 Per ceder dal letg de siu pitschen malsau.
5. Pli spessa, pli néra vegn leu la fimaglia,
 Flommadas se saulzan, sclarent sco 'l cametg,
 Sloppegian e letgan gia vid la farcaglia;
 Prest sfracc' il culmach e sballuna il tetg!
 L' utschella, speronz' et agit bandunont,
 Se placca sils pitschens, las alas rasont.
6. „E — Jesus Maria!“ il pievel exclomma,
 Da fitgas e freidas snavurs penetraus.
 El tscherna in giuven passont ellas flommas
 Da brastgas sbrinzlontas e fim attacaus.
 Siu cor generus l' ha schizun admoniu,
 Ch' el ha trallas flommas la via battiu.

7. E mellis imploran, che Dieus el protegi;
E tut giubilescha: „Igl ei reussiu!“
Vesent, co il cuvel ad ault el smanegi.
La veglia bandunna il liug de burniu.
Da scala ardenta el seglia givlont.
La fuol' inturescha il mat gratulont.
8. Il giuven entaupan carinas égliadas
Pertut, nu ch'el pafs' en marcaus et uclauns.
Ils umens gli toccan il maun cun strocladas
[p. 92] Et el benedeschan ils cors de dunauns.
Sch' in retg persunter la cruna gli dess,
El bein sur la paupra pagaglia riess.
9. Las cronicas resdan la gronda bravura,
E pretgan dell' ovra al posterior.
Nagina dentont ha enflau auncallura —
Jeu ditgel nuidis — il num digl auctur.
Mo maunc' ér' lausura in franc document,
Sch' emblid' ella bucca igl Omnipotent.

La veglia lavonza.

(Aus dem Cudisch de lectura da Gerold Eberhard II., Cuera, 1882, p. 227 ff.)

- [p. 227] 1. La veglia, mira leu spel begl l' activa,
Cul tgau tut alv, smugliont, lavont ils ponns!
Lavonza ferma, frestgia aunc e viva,
Malgrad ils ses passai siatontotg onns!
Siu paun ha quella duna gudognau,
Activa, prusa semper e honesta,
Cun barghignar, uss' gleiti consumau
Ils maghers dis de sia sort modesta.
2. Il temps de sia bella giuvintetgna
Ha ell' amau, fidau, se maridau,
Portau, surfriu la sort de passadetgna;
Quitau, disgusts han éra bucc' muncau.
[p. 228] Ha flegiau siu um malsau, pupratsch,
Dentont a treis affonts dau la naschienscha,
Schaschent igl um spartius sut il terratsch,
Mai bucca pers fidonza e cardientscha.
3. Treis orfans de nutrir ei se tractava.
La duna quei surpren cun bien humor.
En buna disciplin' els educava,
Activitat e regl' ei siu tresor.

La mumm' els benedescha admonent,
 Cur ell' ils cars a gudognar termetta,
 Bargogna vinavont cun legarment,
 Restont a casa giè uss' tut soletta.

4. Ell' ha spargnau e spiculau adina,
 Ha glin comprau, duront las notgs vigliau,
 Quei glin filau en bella resta fina,
 La' rest' allura tiel tissunz portau.
 'Vent lez la teila fin lenziel tessiu,
 Er' ella forsch e guila prenda
 E cusa di e notg vid in vestgiu, —
 E fa' gl' abit de bara ord la tenda.

5. Quei trist bategl, siu camisol de bara,
 Sco in custeivel bein, stim' ella zund.
 Sil plaz d'honor en bella scaffa siara,
 El ei siu spargn, siu deletg dil mund.
 Mo de Domengias devoziusamein
 Cun quei bategl la dunna si se fitta,
 Mett' el lu d'ina vart pulitamein
 Pil di suprem de si' activa vita.

[p. 229] 6. Cu' i va in di cun mei enconter sera; —
 O, 'vess jeu' éra fatg ed adimpliu
 Il miu dovér fin tutt mia carriera,
 Sco quella buna dun' ha compleniu! —
 O vessel jeu saviu cun lev humor
 Svidar il calisch peter dulsch sin tiarra!
 Savefs jeu po' ér' se legrar de cor
 De miu davos vestgiu, il trist habit de bara!

IGL EREMIT S. SIGISBERT.

(Aus dem Calender Romonsch, 1885, p. 37 — 43.)

I.

Dal cuolm d' Ursera si camina spert
 Il venerabel pader Sigisbert.
 El ei unfs dil mund e siu entiert
 E va per sezuppar en in desiert.

5 Vul evitar la glient e lur puccaus,
 Per daventar en tshiel tont pli beaus. —
 Havent la vall d' U[r]séra convertiu
 Vegnev' el bunamein tenius per Diu.

- E quei contrist' il cor dil bien pastur,
 10 Ch'ins detti pli ad el ch'a Diu l'honor.
 Meins prigulus ein lufs tschervèrs ed uors,
 Ch' ils lauds d' in pievel tschiec e ses recuors.
 El tema che siu spirt de vanadat
 Savelsi macular la sontgadat.
- 15 Dal cuolm d' Ursera giu sbargatta spert
 Il niebel eremit s. Sigisbert.
 El pafsa sper il lac de Toma vi
 E guarda sin las cornas dil Scopi;
 El auda rumuront il giuven Rein
- 20 E bogna sia fatsch' el dutg serein.
 Las scaglias dil Crispalt, la vall Sarcuns
 Scadeinan e rebattan tschien d' arguns.
 In clar solegl terlischa sil Badus,
 Sclarescha cheu in tempel majestus.
- 25 Mo Sigisbert festgina vinavon;
 In ferm disturbi dat all' olma donn.
 Ils cuolms, las valls fan memia grond fracass,
 Ch' ins sappi dir in paternies de bass.
- E Sigisbert arriva giu en vall
- 30 Ed affla cheu pertut in lartg vial.
 Las pradas verdegheschan sco in jert
 E selvaschinas cuorran ordaviert.
 Mo selvaschinas portan distracziun
 Ad in che vul quiet far oraziun.
- 35 E puspei tuorna Sigisbert ad ir
 E vegn en in uaul desert e stgir.
 El spess cagliom seperdan cheu ils trutgs,
 Dischrina, sterpa staupan si ils dutgs.
 Pignola stetga, pegns de tschentanners
- 40 Cuvieran plauns e spundas, crests, multèrs.
 El fa sin grips e largias atenziun.
 Per insacó afflar la direenziun.
 Mo pli affuns, ch' el vegn el vast desiert
 E pli siu cor resenta dulsch confiert. —
- 45 El va, seruschna, cuorra giu e si
 Entochen che la notg finesch' il di.
 E dal stentus viadi strapazzaus
 Eis el orsum in Conn uss arivaus.
 El sesa giu sil crest, vul far in paus
- 50 Ed ei en paucs moments sedormentaues.

La glina mira giu dal piz Russein
 E tras la selva till' in dulsch serein.
 Ed ina vusch de tschiel aud' el clomar:
 „Cheu eis ti Sigisbert! — Cheu stoss ti star!
 55 Essent mitschaus dals latschs dell' ambiziun
 Dun jeu a ti la nobla commissiun,
 De conduire sils trutgs de libertat
 In pievel simpel, senza vanadat.“

II.

La selva deserta aunc maine snizzada
 60 Rebatta da sfracs e da fridas-cugnada.
 Il Sogn obedeivels al Segner prepara,
 De far ina tegia per star en la tiarra.
 Lavura cun forza e peina pignola:
 El sroma, spalletscha, tschancuna e dola,
 65 El runa, mesira, emplun, cuviera
 E fa lu de miscal lient la litgéra. —
 In'esca dil satan ei quel che s' empatscha
 De star en palazs e dormir sin plumatscha.
 Sil crest della largia cun gronda fadia
 70 Bagheg' el in tempel a Mumma-Maria.
 Traffica cun crappa, cun pal e palutta;
 „Pli gronda premura maret' la caplutta“, —
 Ornescha gl' altar cun pizzets e cun teilas,
 Cun matgs e girlandas, cun vuts e candeilas,
 75 E tschenta sil trun la migeivla auctura
 De tut sias ovras, la mumma-Signura.
 La grippa quietta, la vall bandunada
 Resunna da himnis, da messa-cantada.
 Parfincals, merlotschas sgolatschan, seplontan
 80 Sil tètq della tégia, schulitgan e contan.
 Ils uors en lur taunas ein pleins de merveglias,
 Marmugnan e cuorran gizzont las ureglias,
 Mo prendan la fuigia lu tut en derutta,
 Vesent la statura dil Sogn, la caplutta,
 85 Ed or sin la muotta compara la tscherva
 E gauda segira, ruasseivla dell' erva.
 Per ina pitesch' el negina munconza,
 De fretgs e ragischs ha gl' nual abundonza;
 Dentont calculesch' el, che fia pastira
 90 Savessi vegnir ina buna cultura.
 El runca las caglias e scava la terra,
 El tschincla la prada cun seif de palèra.

- El batta las vias e sterna galèra,
 El fiera semenzas e plonta pommèra.
 95 Tsharieschas selvatgas, spinatschs de melaischa
 Cattav' el avunda sper plantas de daischa.
 Correger selai la natira mendusa,
 La cura dell' olma fufs pli fadigiusa.
 Il Sogn meditescha, gigena ed ura,
 100 Il pader ruauusa, selegra, lavura.
 E tut che pruescha, che catscha, che crescha,
 Che sia cultira dil meglier florescha.
 Pertut ei ruaus e beada letezzia,
 Perfin ils glimaris han pers lur malezzia;
 105 Ch' in uors ina sera compara, semetta
 Cun cots e gaglinas avon la casetta,
 Ch' el létga dil pader la criua manutta
 E tuorna puspei egl uaul alla trutta.
 Savent gl' eremit ca guder las gaglinas
 110 Havent la baselgia las sontgas giginas.
 Ha 'lg uors per mussar ch' el capeschi cureisma
 Portau in cavriel silla festa Tschuncheisma.

 La grippa quietta, la bostga deserta
 Da giaps e trombettas ein oz en alerta.
 115 'Tras caglias e streglias, per crest e vallatscha
 Cun tgeuns e fumeglia scadeina la catscha.
 L'utschleglia sezuppa, glimaris burleschan,
 Ils tgeuns e catschaders siglientan e greschan
 Il Sogn meditescha sper sia capella
 120 E tut demaneivel ei schon la canella.
 In' ursa blefsada, terribel glimari
 Compara, tahegia sil prau solitari.
 Cun giaps ed aviras, furtinas e queida
 Suondan catschaders e tgeuns en ruida.
 125 Mo l' ursa vitier la caplutta serenda
 E sper la schanuglia dil pader sestenda,
 E fitga l'egliada sil Sogn cun fidonza
 D' haver in refugi ha certa speronza.
 Ils umens surstattan, stupeschän, admiran,
 130 Ils tgauns secaveglian giun plaun e deliran.
 De far in'attacca negin che ughigia
 Sin l' ursa, ch' il Sogn cun miraclas protegia.
 E l' ursa sesaulza litgont la manutta,
 E tuorna puspei egl uaul alla trutta.
 135 „Danunder has ti o carstgaun! la pussonza“,

- Exclom' in catschader de fina manonza,
 „Danunder la forza de ventscher, confunder
 La rabia dils tgauns e dils urs? Di danunder.“
 Co vegnes ti cheu enten questa vallada?
- 140 Il pievel ei paupers, la selv' isolada.“
 Il pader rispunda: „Signur cun lubienscha,
 Il Segner conserva quels ch' han la cardienscha,
 Perves' ils glimaris, nutrescha l' utschleglia,
 Ed èstga cun puorla perfin vermaneglia.
- 145 E mia persuna cun pauc secontenta.
 La veglia dil Segner adina daventa.“
 „Mo tgi ei quei Segner, che regia, commonda,
 Nutrescha las bestias?“ il Niebel domonda.
 „Quei Diu buntadeivel,“ il Pader rispunda,
- 150 Avdescha la terra, las steilas e l' unda.
 El regia, protegia l' entira natira,
 Sustegn il rihun ed il pauper, che plira.
 Siu spirt e siu bratsch ein la spira fermezia,
 Siu cor e siu égl la compleina carrezza.
- 155 Quei Segner ha oz defendiu il glimari,
 Schibein sco 'l proteg' in carstgaun solitari?“
 Cun questa risposta sevolva, banduna
 Il pader la catscha — va tier Nossadunna,
 Semett' en schanuglias avon la Signura
- 160 E cont' ils ufficis cun fiuc e ramura. —
 De quella manonza signur e fumeiglia
 Surstat e protesta, rient sesmerveglia,
 Vesent' il curtin, il sontget, la casetta,
 Allura puspei sin la catscha semetta.
- 165 Silenzi regeva sil prau solitari,
 Il pader suspira en siu sanctuari:
 „Eis ei o Signura, negliu il pusseivel
 D' enflar in desiert, in cantun ruasseivel!
 Pertut la rueda dil mund e siu tenti, —
- 170 Dentont tia veglia, o Segner, daventi.“
 La notg terlichavan tizzuns e cazzolas
 Sils Cons, sin la Furca e giun Carcarolas;
 Ed aunghels cun rassas blihidas e brinas
 Sunavan las tibas, cantavan mudinas.
- 175 Il Sogn che vegliava udint l' harmonia
 Sentev' en siu cor ina dulscha legria
 E scheva: „la veglia dil Segner daventi.
 Sche bien pia batter cul mund e siu tenti.“

Al pievel romonsch.

(Aus den Annalas della Societad Rhaeto-Romanscha, Seconda annada, 1887,
p. 358 ff.)

- Stai si! defenda,
Romonsch, tiu vegl lungatg!
Risguard pretenda
Per tiu pertratg!
- 5 Dedesta tut cul tun sonor
Dil fronsch romonsch, cantau de cor!
Quel tuna ferm e suna clar
E quora senza balbegiar,
[p. 359] Gie quora senza balbegiar,
10 Essent artaus dal bést matern, schi car.
- Stai si, sedosta
Romonsch, pil plaid grischun!
Lai buc a posta
Satrar tiu dun!
- 15 Tiu cor, tiu spert ein umbrivai
Dal vierv romonsch e vegnan mai
A concepìr in auter senn,
A parturir in niev talent,
Gie mai midar, il scaffiment.
- 20 Romonsch ei tia sort tiu truaument.
- Stai si e mira!
Romonsch, tgei avantatg
Midont natira,
Tes frars han fatg!
- 25 Il vierv matern vegn emblidaus;
Il plaid tudestg ei scumbigliaus;
Biars plaiden mender ch'ìls affonts.
Schizun tudestgs de treischien onns,
Gie tudestgai de treitschien onns
- 30 Han aunc adina plaid romonschs dannons.
- Stai si e senta!
Romonsch, el cor sincer
La vana stenta!
Va buc en èrr!
- 35 Ils schiembers creschan spels glatschèrs.
E seccan vi, plantai els èrs.
Ed il romonsch lungatg alpin,
Naschius el clar dil matutin,

Carschius el clar mattutin,
40 Ruina tiu talent cun sia fin.

Stai si Giadina!
Stai si de Sut e Sursilvan!
Tegn car adina
Tiu plaid roman!
45 La mumma plonscha, audas ti!
Vilenta quella buca pli!
Mo lai siu plaid sincor udir,
Che cuschentava tiu bargir,
Quei plaid migeivel, clar sentir,
50 Che voss dus cors e sperts san entelgir.

Il tirann Victor.

Ballada legiendara.

(Aus dem Calender Romonsch, 1887, p. 39 ff.)

Victor I, preses della Rexia, viveva 600—625 suenter Chr., anctur della mort de s. Placi, avdava tenor la tradisiun per temps en siu casti cul num de Villingen a Caverdiras u. s. Antoni sper Mustér.

[p. 39] Sil crest de Caverdiras ei stau in vegl casti;
Negin che seregorda gnianc d'ina muschna pli;
La crappa hag' il pievel duvrau de baghiar
Al niebel sogn Antoni in petschen sanctuar.

5 En quei casti avdava 'von varga melli onns
Victor, Signiur en Rexia, il Cau dils perdavonta,
Regieva culla spada, regieva cul bastun,
Siu cor enconoscheva negina remischun.

Il suadetsch dil pievel, las raubas dils altars
10 Spende' el cun muronzas, cun pompas e giantars.
Can far il pittinader, cun far il baraccun,
Mettev' el aunc en cassa muneidas a mantun.

Sils Cons dell' outra spunda florevan las vertits
De Sighisbert e Placi, dus nobels eremits;
15 Quest veva sia rauba surdan a Sighisbert,
Per metter ina claustra sco glisch el stgir desert.

La claustra terlichonta fagieva mal ils egls

[p. 40] Als Gronds de Cavardiras, lischai e buedregls;

Victor, cusrin de Placi, fuv' era pauc contents,
20 De schar a caussas pias la rauba din parents.

In di visetta Placi la tauna dil tirano,
Sesprova de converter il cor dil castellan;
Mo quel lai el cun beffas partir — e pi mazzar.
Cheu ha il giest Derschader entschiet a castigiar.

25 Victor sesev' a meisa cun ses amitgs sfarfatgs;
Il vin, la compagnia scaldavan ses pertratgs,
Che mavan silla tscherca dil tribel mazzament,
Che sia nauscha schenta commetta ghez moment.

El seglia si e svida siu calisch tocc' a funs
30 E grescha cun aviras: „Buei, vus magliadruns!
Jeu hai artau la rauba de miu signur cusrin;
Quei dat puspei muneida de metter en il vin.“

„Il pauper cuccalori voleva far il Sogn,
Portar la rassa nera, cun tschent' e rentamogn,
35 Satrar en ina zella siu tgierp avon spartir;
Mo tgei drov' ins las claustras, per tgiunschamein morir?“

Tgei drov' ins tonta stenta, d'urar e giginar,
Tgei drov' ins ton de spender e paders d'engraschar,
Per prender tut en ina en gl' anter mund albiert?
40 — „Il tschiel ei gie la patria, la tiarra in desiert.“ —

„Ed è la vermaneglia stovein nus pirementar,
Che ha en sias raubas entschiet a secasar.
Ils paders ston a frusta; la claustra sto navent;
Can fiug e culla spada fagiain nus trument.“

45 Cun gibels e risadas espriman ler applaus
[p. 41] Ils umens de rapiua, las femnas de puccaus.
E musicants sedrovan cun tibas e fagotts,
De metter en alerta ils smanis dils barlotts.

Cheu aud' ins la canera dil tgiern dil guardian,
50 Sco sch' in' entir' armada vegness sul castellan.
E fatga la damonda dal preses leventau,
Il guardian rispunda, ch' el hagi buc cornau.

Il castellan savilla. Cheu vegnian a buffont
En sala la sbraglia e cloman lamentont:
55 „O, caussas stermentusas! o, grazias Signiur!
Can vies parents daven'an miracles de sgarschur.“

„T'gei leis cun vossa techontscha, bargada senza tgiâu!
Fagiei vus vies uffeci! il rest ei min quitau.“

Gresch' el; mo auters pliran: „Nus vein mazzau in Sogn;
60 Quel porta en perpetten encunter nus il plogn.“

Il castellan smanatscha. Mo ses amitgs lischai
Retegnian sia rabgia e cloman stermentai:
„Sche lai risdar la caussa: T'gei eis ei daventau?
T'gei ha vossas conscienzias, sbraglia, destedau?“

65 Ed in dils sbirs risdava de tema tut tremblont:
„Persequitont il pader suenter vies commond,
Havein nus el sin via maneivel saguttii
E senza ceremonias las ordras exequiu.

„Mo caussas mai s' udidas daventan quei moment.
70 Il best en sanganada semett' en moviment,
Sevolva giu e tonscha la testa si da pleun,
E va encunter claustra cun quella entameun.

„E nus, surprii d' anguoscha de bunamein snarir,
[p. 42] Havein entschiet a curren de mo poder fugir.

75 Perquei misericordia, Signiur cun vos spiuns!
Nus vein nagina possa, per batter cun striuns.“

Il preses mo snaregia: „Vus bigliateis pilver!
Manzegnias inventadas voleis vus dar de crer.“
Mo ses compogne d' ujarra cuschevan tut surpri;
80 L' anguoscha sillas fatschas, sgarschur els êgls stui.

Ed el, scaldaus da rabgia, entscheiv' a smaladir,
Cu tut en ina gada ils zens selain udir:
Ils zens dell' aulta claustra rebattan lunsch entuorn,
Scâdeinan e lamentan, sco de tucçar de stuorn.

85 Tut seglia sin fenestra, la Plaunca contemplant,
E vesa leu ils paders, la claustra bandunont,
E mont en liunga rietscha cun cruschs e caffanuns,
Gl' avat ornaus cun gniefia, lunsch oragiu pils funs.

Els audan l' harmonia dils psalms a rebattent
90 E vesan la persona dil sogn en moviment,
Co'l va vi tier ils paders, tut daguttent de sens,
E tached' a Sighisbertus siu scazi giudameun.

Ils spectaturs sesmidan. Els dattan si in griu,
E crodan senza schienschâ sco lenna sil plantschin;

95 Il castellan sepeglia bein vid il pusalau,
Setegn e fa l' emprova de revegnir empau.

Mo gleiti sesnuescha siu tgierp de tala sort,
Ch' el crei de ver presenta la desperada mort.
Ed enaquella tschaffa siu cor desperaziun,

100 Ch' el seglia si e buorla, sminont la perdiziun:

„Canaglia smaladida, stei si! levei sin peis!
Il techorvament dils paders ei gie negliu perpeis.
[p. 43] Stei si gienira stria, bargada de poltruns!
Nus lein untgir ord via als smaladi striuns.

105 „Allè, pigliei curascha! nus vein aunc bia castials.
Allò, pinei cavesters e sialas pils cavals!“
La sala resunava dal grir e smaladir,
Ed in suenter lauter entscheiv' a revegnir.

Las neblas d' in urezi surtrain il firmament
110 E creschan, radunadas d' in suffel vehement;
Cametgs e tuns terribels sagiettan ellas vals,
Cu' ls cavaliers semettan cun prescha sils cavals.

E giu da Cavardiras els vegnian a sparuns,
En fugia desperada per caglias e per funs;
115 Els vegnian sillas rivas dil Rein, il furibund,
E tut la cavalcada secatscha silla punt.

E stont amiez de quella, — sesluccan sias clava,
Sesparta la paleunca, sesfraccan sias trava,
Untgeschan sias sutgias — e derschan sballnont
120 L' entira cavalcada giu funs il Rein spimont.

Uss ha Victor, il preses, calau de governar,
De spender cun muronsas las raubas digl altar.
Mo ina vusch gareva, curdont la pun de part:
„Ti has raschun, o Placi, — mo gliei uss memia tard.“

125 Sils cons de Disertina, uss varga melli onns,
Terlischas aunc la claustra, risdont dals perdavonts,
Ed en las simplas zellas floreschan aunc vertita
De Sighisbert e Placi, dus nobels eremits.

A Mesiras.

(Ineditum nach dem Autograph des Dichters.)

Ina Cantada alpina.

Sin tschengals, pardatschs e pit-
gognas.Prueschlan las jarvas e catschan;
Solett las pli aultas montognas
Cun neivs e garniallas smanatschan;5 Las alps dils Grischuns ein cargadas,
Las tegias puspei habitadas. —
Las vacas remeglian compleinas
E schaian els fops dils muletgs,
E per las pitgognas terrenas10 Secatschan e sgaran ils schetgs;
Fultschi en lur stretgs dormitoris
Sesregnan ils tschufs salvanoris. —
Il zesen fa lennas en paglia,
E tilla cul buob la panaglia,15 E sper la caldera menascha,
Trafica cul latg il sagnun
Fabrica cul quaigl e scotg-ascha
Custeivel caschiel e tschagrun,
Perversa cun spitg la fumèglia20 E fa las vacanzas en treglia.
Beinduras il paster arriva
Sil tgiembel e suna la tiba. — —

Il di de dugar.

Cheu comparan sut ils stavels
Lur patruna, ils personavels,25 Vegnan oz tener mesiras,
Far il quint per lur latgiras,
Per gl'atun suenter latg
Obtener scadin siu fatg. —
Primo vegn uss quel, che regia30 Tut las causas dina tegia,
Il stimau, prudent Cautegia,
Fruscha giu il suadetech,
— Gl'ei in di empau cametsch, —
Curtaseivlamein salida35 Il sagnun e la fumeglia,
Sia pipa lu envida,
Sesa giu sil lenn de treglia,
Ed in brav bercagl cun penn
Giu da meun al paster prenn. —40 En sparuns vegn uss en tegia
E salida siu Cautegia
Gieri Bricc, il paschentader
En uffesi pertgirader,

En uffesi urentader

45 E de bischas sco gidader
Elegius dals personavels.
Gieri Bricc, il paschentader,
Sa discuorrer tont de leischen,
Secapescha sin parada,50 Fa empau il seludader;
Ei per auter fetg capavels,
Ha el si capialla lada,
Entameun il fest culeischen.Sut il spitg, la nauscha via,
55 Vegn l'emprima cumpagnia,
Va pleunsiu, surstat e cuorra,
Spergamenta e discuorra,
L'in a l'auter nauschas dattan,
Secattinan e sesgrattan.60 Quel pretenda, sia Blaua
Detti latg daret sco aua,
Lezza devi de mughera
Sis mesiras per tachavera.
Quei siu bien amitg atesta.65 Mo il Gilli ferm protesta,
Che quei seigi nunpusseivel;
Mo la Fuostga digl Antieni,
Sco ei seigi aunc raschieni,
Quella devi sil misés70 Mintga sera dus curtés;
Sia Cotschna seigi èra
Derivonta da quell' èra. —
„Ti manegias la Barschada?“
Dat in auter denteren. —75 Gilli, senza far per senn:
„Mia Cotschna ei scurnada,
Ei vegnida strapazada
Cun il crieo la permavera;
Fues quei buoca daventau,80 Vess la Cotschna domognau
Bein maneivel la pugniera.“ —
Cheu rieva tut la roscha,
Protestava cun reproscha;
Fuva gie il seludader85 In notori tgerlentader,
Che la biestga carpentava,
Mo perquei, ch'el sesprovava
De parér in um pussent.
Che siu bab, igl Assistent,

90 Dudisch vacas vessi giu,

- Quei tenev' el endament;
 Mo ch'el vessi lu partiu
 Tut quei muvel cul quinau
 E medemamein il prau:
 95 Quei havev' el emblidau. —
 E giudem muletg ils stavel
 Vegnan auters personavels:
 Gion Migiur e la Tudesca,
 Ch' ha bugient paschada fresca;
 100 Paul Caluster, sia dunna,
 In crudeivel capitani
 De siu um, in pauper schani;
 Rést vischlèr e sia schenta,
 Envernada cun polenta,
 105 E cun quels bia mattatechaglia,
 Che patiarlan tut en paglia;
 Placi gob, il peglia-talpas,
 Placi gob, che va cun orutscha,
 Ha cargau mo ina hutscha,
 110 Vegn tuttina a mesiras; —
 El ha tont bugient latgiras.
 Per la spunda sut la via
 Vegn la legra compagnia:
 Giuvens svelts cun ferma bratscha,
 115 Pipas curtas en lur buccas,
 E mattauns de bialla fatscha
 Cun la lieunga pleina tuocas;
 E las giuvnas s'acompognan,
 Van a bratsch ed a manutta
 120 E tarlahan e scafrognan;
 Ed ils mata, che van suenter,
 Fan lur storgias e deruttas;
 Mo las giuvnas dattan denter,
 Partan ora lur canasters,
 125 Tundan brav ils giuvenasters. —
 Mo giudim muletg ils stavel
 Vegnan umens pli capavel,
 Gl'aug Mistral e gl'aug Scrivon,
 Giuncher Casper cul Caplon
 130 Cun suitas de Gierans
 E de tuttas sorte Ugaus;
 Gie perfin gl' Ugan de spenda,
 Quel, ch'il graun dils paupers
 vanda.
 Tgeuamein a discurlint
 135 Dal passau, dagl avigninat
 Munta cun commoditat
 Si pil crest la societad;
 Plaidan d'ammegliuransius
 Vid las alps e vid il funs,
 140 Plaidan de cultivaziuns,
 E scouvieran toca funs
 Tutts ils meza, ch' in sa dovrar,
 Per il tratsch bein cultivar. —
 Mo il nausch ugan de spenda
 145 Anfa da pertut la menda.
 Si von tegia ei rimnada
 Usaa tutta la caschada;
 Gl' aug Mistral e gl' aug Scrivon,
 Giuncher Casper, il Caplon
 150 Eia vegni beneventai
 E cun gromma buentai.
 Bucca mo ils personavels,
 Er' las vaccas ein en stavel,
 Vaccas grischas, vaccas brinas
 155 Cun platiallas e brunsinas,
 Vaccas grassas, vaccas grèvas;
 Vaccas melnas, vaccas lèvas,
 Vaccas alvas, vaccas stretgas
 Cun tallacs e stgèllas sètgas;
 160 Ed il taur si sur la tegia
 Scav'il tratsch culs corns e megia.
 Pign e grond ei fiuc e flomma,
 Puscha! puscha! tut che clomma,
 Carmelescha, beneventa
 165 Sias vaccas, et urenta
 Lu ils ivers e las costas,
 Sch'ellas seigien bein disposas,
 Sch'ellas fettschien èra prova,
 Cheu en l' alp, sill' erva nova.
 170 Mo vonzei ha nies Cautegia
 Radunau avon la tegia
 Personavels e fumeglia. —
 Sin in tschepp el secaveglia,
 Fa citgei soo reverenza,
 175 Plaida lu cun eloquenza:
 „Quels signurs e personavels
 Sto jeu ussa supplicar,
 Ded entscheiver a dugar.
 Vus saveis, che la caschada
 180 Ha dumbrau tier l' ulivada
 Trenta schetgas u genetachas
 E sisonta vaccas blètschas,
 Quei vul dir, che dattan latg.
 Nofas sorta havein nus fatg:

- 185 Tut tenor igl uordon veder,
Tchunc per in sin in mulschèder.
Tchunc ga dudisch fan sisonta,
Sco'l signur scolast pretenda
En siu quint dell' envernonta,
- 190 Dat mulsheders pia dudisch.
Mo tenor artichels veders
Valan mo de far mulsheders
Umens giests, nunpartischonts.
Tuts patrums e ses fargliuns,
- 195 Bab e mumma ed affents,
Tats e tattas e euerina,
Augs ed ondas e zavrius
Ston la sort lu turnentar,
Cur ch' ei vegn de bollettar.
- 200 Mulscher delgi quei mulscheder,
Sco sch'el oz fufs perveseder,
Mulscher lev e trèr pil lepp,
Ch'ella detti aunc in schlepp,
Bucc lasehar il latg egl iver
- 205 Ed ils paupers lu schar viver!
Schia plaida quel, che regia
Tut las causas dina tegia,
E suenter pintg' urialla!
„Paschentader! la capialla!
- 210 Ufs volein nus bollettar!“
E scadin, che vegn e metta
Ent' il cup siu toe bolletta,
Ina tezla, bein marcada
Cun la noda-caas' artada.
- 215 Paul, il pop digl aug scrivon,
Gl'innocent, carin affont,
Ha l' honur de trer las sorts,
Ei gl'emprim empau schanaus,
Er el gie aunc bucc disaus,
- 220 Sco siu bab de star avon;
Quei vegn meglier onn per onn.

Mo fertont eh' ils dudisch umens:
Sin commando mavan sut,
Eran spattatschai pertut,
- 225 E fertont eh' ils emploi
Cul marcar ein fatschentai,
Curraa auters tras il stavel
Paterlont e criticont
Spiculont e spiunont.
- 230 Er' la Stina, la Calustra,
Mav' entuorn fagient la nuetra,
Peglia tema, cu' la vesa,
- Co' gl'ugau de sponda sessa
Sut la vacca, la solletta,
235 Ch'ella veva en bolletta.
Al mulscheder sevischina
Tut bufatg la casarina.
„Catsch'ei brav? Signur ugau!“
Di la dunna. „Moh, empau.“
- 240 Fa gl'ugau tuf bruscamein:
„Vus haveis halt bucca fein;
Maunc il fein, seche maunc' il latg;
Schia stat ei cum il fatg.“ —
E la dunna tummentada
- 245 Se retrai cun ina gada;
„Fufs' ei stau il Gion, siu um,
Fufs' ell' ida tocca sum.
Mo il nausch ugau dils paupers
Er' en causas bucca maufors.
- 250 E dalunseh la dunna mira:
Sil mulscheder e suspira.
Ella vesa, co el tilla,
Co el stroccla, co el stilla.
Mintga schlepp va' i ina fetga,
- 255 „Schia vegn la vacca schetga.“ —
Mo turnont dal stavel giu
Catta Stina siu mariu,
Co quel deva giest il sal
Alla Nèra d' gl'aug Mistral.
- 260 Dunna Stina ha suspect,
Ch'el per temmas e respect,
Ord risguarda e tuppadat
Mulschi mo la mesadat.
Al caluster va' i schnavura;
- 265 Dont la duana leu sinsur,
E tuceont quell' en ils cauls,
Fufs el prest daus vi de mauns. —
Dunna Stina vegn cul puga
Al Caluster si pil grugn:
- 270 „Ti vi jou mufsar de viver!
Sche ti lais il latg egl iver!
„Sas ti bucc, ti bov cun plètg
Mulscher quella bein endretg?
Sgnappatagner, cuccalori,
- 275 Tgiagiacauntschas, tappalori,
Mél cun cornas, tap e guico,
Miserabel lap e cuc,
Bab de casa turpignas,
Vonterleufer, piertg ragnas,
- 280 Rustg carpau e tgau tsehgrun,
Mènder schani, ver paltrun!

- Vul ils rehs aunc engraschar,
De fertont ch'ins sto crapar.
Quel cheusi gl'ugau dils paupers,
285 Ei de mulscher bucca maufers,
Tilla bunamein la beglia
Ord il venter alla veglia.“ —
Dunna Stina scadenafs
Uras via, Sch'il' astgafs;
290 Mo leu cuorra pign e grond
En agit al pauper Gion.
Gl'aug Mistral dat si in giap:
„Quescha tgeu, snueivel lap!
Talas tschontschas, tont smuldir,
295 Quei savein nus buoc vertir!“
El pretendava resolut,
Ch' il caluster mundi sut,
Mulschi giu pulit il latg,
Che tut seigi satisfatg.
300 Quei ha giu in bien effect.
Biars plidavan cun respect;
Biars ludavan gl'aug Mistral:
Quei sei halt in um perdert,
Fetschi tut las causas spert,
305 Sei naschius pil tribunal. —
Mo il, fegl digl Assistent
E gl'ugau de spenda, Gleri,
Fuvan buoc da quei pareri:
„Oh, dil temps, ch' il bab regeva:“
310 — Scheva Gilli e stendeva
Siu ouliez si en las noblas —
„Gie, dil temps dil regiment
De miu bab, igl Assistent,
Fuv' ei aunc regulament;
315 Lu regiev' il ransohament,
Ch' ins podeva refusar
Certs mulsheders tiel dugar;
Mo usf astga mintga ragner,
Mintga fuscher e patagner,
320 Gie, perfin la bettleraglia,
Schelmamenta e canaglia
Traffiear cul fatg dils purs:
Quei ei gl' uorden dils signurs.“
E gl'ugau fa reverenzas, —
325 Tilla frestg las consequenzas,
Che quei stoppi ina gada
Dar, sa co? ina midada. —
Mo vonzei vegn nies cautegia
Or sils pafs dell' aulta tegia,
330 Clomm' ensemen la caschada,

- Mett' ils dudisch en parada
Cun lur sutgas e sadèllas
E revolva las tabèllas,
Prenn amauns il liung register,
335 Che contegn ils nums, ils mettels
De scadin dils personavels,
Spezialmeim lu ils tetels
De sisonta bunas vaccas —
E domonda giu e nota
340 Mintgamai suenter roda,
Sch' ellas hagian schau giu latg,
Als artichels satisfatg,
Qualas astgien miserar,
Qualas seien de strihar,
345 U pli tard de risguardar. —
Tgi volefs citar las leffas,
Tut las storgias, tut las beffas,
Ch' ils mulsheders han per moda
D' applicar cun bocca stoda?
350 Tgei fabrica defs la plima
De cheu metter bein en rima
Tuts tschantsohéms e pateriéms
E salvadis critichéms,
Buns cussegl e gronde pareris,
355 Tuttas breigias e marteris,
Che fumegls e personavels
Ein quei di de far capavels?
Tgei poët volefs scaffir,
Tgei spiuin intervegnir,
360 Tgei striun reproduzir
Tut las storgias e pulaccas,
Las caneras e baraccas
Della legra giuventetgna?

Mesiras.

(In Fragment.)

- Pleina legria, spir speronza
365 Vegnan oz ils personavels;
Ni cuidas, ni scuidonza
Ein de nöscher pli capavels;
Mulscha gie scadin las siaa.
Tgi che fa oz porcherias,
370 Fa cul siu, e quei contenta
Gie la pli maltschecca schenta.
Mo scadin ha oz la mira
Gie de far empau mesira,
Per haver in tecc latgira;
375 Mo da quella gie dependa

- Quei, che sia vacca renda,
E gl' atun ha tut bugien
Bravas sliusas cun purmen
- Berghels, megs e stgallinems,
380 Gibels, uorls e patterlems
En partidas, en mischeida,
Tras il stavel fan rueida,
Fan savor, che la caschada
Sei complettamein rimnada.
- 385 Ufsa tchenta nies cautegia
En in fiep avon la tegia
La caldera terlischonta,
E lien la scuossa plonta,
Per tener la conterpeisa,
- 390 Metta lu in' aïssa lada,
Bein splanada ni lavada
Suravi e fa la meisa.
Cun in gron e bi curtè
Vegn il sezen ord tschallè,
- 395 Tschenta lez sur l'aïssa vi.
Il sagnun vegn cul Vaschi,
Cul vaschi de latg, ch' ins drova
Oz de far il quint d'emprova,
Cul vaschi per excellenza,
- 400 Tschenta quel tut commodeivel
El curtè de latg maneivel.
Quei vaschi de concorrenza,
Inventaus dals perdavons,
Schon avon in pèr tchien onns,
- 405 Ei de fina construcziun,
Ha in funs interiur,
Tegn de sut e tegn de sur,
Tut tenor la partisiun.
Gie, dil temps, che nos babuna
- 410 Cultivavan aunc ils funs,
E dil temps, che mintga vacca
Dava latg, sco cu, ch' ei dracca,
Lu tenev' in tal vaschi
El caviertg mo d' ina vart
- 415 Sis mesiras e depï,
Ed el bareagl de l' altra vart
In cavrein u miez-vaschi.
Mo las vaccas d' oz il di
Fan pli pintgas pretensiuns,
- 420 Han sriblau las dimensiuns,
Se contentan euls cavreins, —
Fussen quels adina pleins, —
- E suttèn scadin che vesa
Mont maneivel en la mess. —
- 425 Gieri Bricc il paschentader
Spetga leu schon in' urialla
Cul tshadun e cun la stialla;
Cul tshadun, che tegn in quercli,
Dividius en sis alzadas
- 430 Tras tshunc ruosnas scurvanadas,
Mintga ruosna val' in rizzer,
En valur d' in bluzger svizzer; —
Tegn las tezzlas ulivadas,
Ch' ein pendidas e rentadas
- 435 Vid la stialla. — In avat,
Um de gronda pietat
Ed' aunc pli perdertadat,
Ha dil temps, ch' ins leva viver,
Senz' haver empriu de scriver,
- 440 Giu mufsau a ses subdita,
Far il quint dils eremita,
Cun nodar sin tocs de lenna
Tschuncs e diescha, tagls e creña
E tener sin quella moda
- 445 Bien e schliet dil siu per noda.
Gieri Bricc, il paschentader
Parta pia or las tezzlas,
In' ed ina per caschader;
E scadin ladinamein
- 450 Fa la noda sin siu stgein,
Fa la noda cul cunti,
Rida cotschna ni rispli.
- „Personavels de cumin!
Vegni tshen, fagiei il rin!“
- 455 Aud' ins ufs 'la vusch profunda
Dil Cautegia,“ ditg avunda
Han las vaccas leu spetgau,
Ufsa vegn ei miserau.
Quels Signurs e Personavels
- 460 San, ch' ils vegls e lur artavels
Han adina giu la moda
De dugar suenter roda;
Mo la roda, ch' oz commonda,
Ei quella della rauba gronda,
- 465 Il posses e la fortuna
Portan dappertut la cruna.
En vertit e consequenza,
De nies uorden de caschada
Ha il reh la preminenza.
- 470 Quei fufs cheu nies aug mistral,

- Ch'ha dumbrau tier l' ulivada
 Dudisch vaccas de bual,
 Sut a dudisch va mo quel.
 Sut ad indisch vegn cun el
- 475 Miu Cumpar, il Giuncher Casper;
 Sut a diesch van lu bein asper
 Giacum, Gion e gl' aug Scrivon,
 Ed aschia vinavon.
 Greschel jen lu sut a tuntas
- 480 Curran er cun lur sadluttas,
 Quels ded ina spertamein.
 Er' ch' ins mulschì recliamain,
 Fetschì bucca mischedems,
 Slavidrems e tartignems,
- 485 Vi jeu aunc haver visau;
 Quei vegnefs lu castigiau. —
 Che scadin tont sco posseivel
 Sepertgiri lu de sponder,
 Secapèscha bein manivel.
- 490 Quel stovefs lu sur risponder
 Als artechels de nies uorden.
 Mo per far ils fatgs en uorden,
 Sto jeu ufs aunc domondar,
 Cu, ch' ins vegli marendar.
- 495 Leis schar far citgei de cauld
 Sillas quatter, ne pli bauld,
 Forsa hosi, forsa spitg?
 — Lez ei gruls, e quest tegn ditg —
 Ne vuleis secumentar
- 500 Cun latgiras? Tgei leis far?
 Jeu domondel quels Signurs:
 Gl' aug Mistral e gl' aug Scrivon,
 Giuncher Casper, il Caplon,
 Era vus, undreivels pure,
- 505 Schei vofs meinis, laschei ver,
 Co vus leis oz seperver.
 Fufs il rang fors' interruts,
 Perdunei, sai mal cun tuts!“
 Gl' aug mistral, sco um perdert,
- 510 Dat sin meini curt e spert:
 „Sun adina staus amitg
 Tont dil hosi, sco dil spitg.
 Mo sch' il spitg fufs memia grafs.
 Mei il hosi contentafs.“
- 515 Gl' aug Scrivon, che vegn suenter,
 Vul in hosi metter denter,
 Quel sco buns per mal il venter.
 Giuncher Casper vofs bugient
- Aunc il spitg per cungiament.
 520 Il Caplon fagièfs cureisma,
 Fufs ei bucc firaus Tschuncheisma;
 Giacum, Gion e Gion e Gieri,
 Domondai per lur pareri,
 Quels rispundan adual
- 525 Sco il meini d'gl, aug Mistral.
 Mo il fegi d' igl Afsistent
 Ufs entscheiv' a grir terment:
 „Tgei, in hosi! porta neu
 De perver si quels magliaders
- 530 Senza vaccas! Ein gie cheu
 Bucca mo ils buns caschaders,
 Sunder bia de quella sobenta,
 Envernada cun pulenta;
 E per tals ei latg e penn
- 535 Bien avunda, Gianterenn!“
 Auters dattan denteroz.
 De perver schi bia bargada,
 Drov' ins memia bia paschada;
 Hosi detti bia lavur,
- 540 Hagi gnianc tont bunna mur.
 Plazi Gob, il peghialpas,
 Cheu protesta, giavatschen!
 Hosi ha la detgia mur;
 Hosi vefsel jeu bugient.
- 545 Rest Vischlèr dat er sinzur:
 „Gilli, ti impertinent
 Grobian digl Afsistent,
 Vul ti schar la glient cun bien!
 Venterleufer, sch' eis ei bien!
- 550 Quei va tier a ti in strien,
 Co jeu tillel mia schenta,
 Tillel bucca sterlamenta,
 Sco tiu bab ha tratg si toi.
 Neu culs pugn, a' ti vul zitgei!“
- 555 Gl' era cheu vigniu a strada
 Ina brava scadanada;
 Mo il maun de nies cautegia,
 Che las caussas bein diregia,
 Fa la tscherna tut de prescha,
- 560 Las caneras quietescha.
 Cun applaus e cun legria
 Della giuvna compagnia
 Vegn il hosi approbaus,
 Ed il cau di consolaus:
- 565 „Quei fufs fatg, quei fufs legal,
 Sut a dudisch, aug Mistral!“

Il cumin d' Ursera 1425.

1. Co 'gl avat de Muster, Pieder de Pultengia va a cummiu on d' Ursera.

(Ineditum nach dem Autograph des Dichters.)

- | | |
|---|--|
| Ina loscha cavalcada,
Roscha ferma sco de guerra,
Pass' ils trutgs de vall d' Ursera:
Segner Pieder de Pultengia, | Gion d' Artuglia giu de Laus
45 Van cul Segner de Zigniau. — |
| 5 Igl avat de Disertina,
Va a pêr cun Clau Camengia,
Il massèr de glient cumina,
E migiur de Hospental.
Quels suonda Gion Pultengia | Tgei aventir' ei daventada:
Ei la ligia onn fondada
Lezza ligia entschallida
Sut 'gl ischi, leu entardida? — |
| 10 Sco menader e mistral.
Segner Pieder sin viadi
Culla glient dil vasalladi, —
Cumpognaus da quater paders,
Ils capabels urentaders | 50 Che 'gl avat cun ton' premura
Oz serenda sur l' Alpsura,
Che 'gl auctor de lezza ligia
Sur montognias sefadigia?
Na la ligia pauc emporta |
| 15 Dellas caussas e fatschentas
Delicatas et urgientas,
Pertgiraus dals campiuns,
Simpels, nobels e baruns,
Dals honors della Cadi, | 55 Als vischins avon la porta
Dil Gotthard e vall Scallina,
Separai ein stai adinas
Tras las cornas dil Badus,
Han giu pauc de far cun nus. |
| 20 Cheu rimnai en in tschupi.

Agl avat la crusch terlischa
Sut la lada barba grischa;
Gion Pultengia tegn la spada
Sin la queissa enferrada; | 60 Isolai en lur vallada
D' aultas pezzas circumdada
Vivan els en disfidonza
De scadina cuminonza,
Sco selvadis, seconvegnan |
| 25 La bandiera della ligia
Porta l' Uolp de Sulvanigia;
Tschegn de Phiesel tegn la lonscha
Silla tschenta en ballontscha;
Clar terlischan ils sparuns | 65 Denter els e ferm mantegnan
Lur usits e dretgs private,
Concedi dals vegls avats,
Vulan nuot de nofsas ligias,
Gaudan sezzi lur fadigias,
Vulan nuot saver de grazias, |
| 30 D' Adalbertus de Chischluns;
Aunc pli clar las capellinas
D' ils dus fegls de Clau de Spinas;
Il turschett ferm entameun
Vegn de Medel il Pageun; | 70 Portan sezzi lur disgrazias
E sefetgan tut garmadi,
D' efsèr propi Segneradi,
E pretendan abstinenza
Da scadina dependenza, |
| 35 Paul de Sax va è gagliard
Sil schuvi il halumbart;
Placi Berther vegn a spass
Culla mazza sil cuirass;
Cul marti de fravi grond — | 75 Portan vefs, cun aversiun
Dals avats la protecciun,
Renconuschan strusch ils dretgs,
Aunc schi vegls e schi perfetgs. |
| 40 Levamein a presantond —
Vegn il fravi, Risch Liconis
Cun siu schiender de Antonis;
Giacum Fiergnia de Bugeus, | Schia va cun Clau Camengia
80 Segner Pieder de Pultengia
Silla senda ded Ursera,
Sco 'l pastur cun montanera,
Cun ses umens de suite,
Tras vallatsohs cun crappa gitta, |

- 85 Per la pleunca lavinèra,
 Sur la neiv e sur gallèra,
 Denter matgs de ros' alpina,
 Denter truscla, sur burschina
 E svanescha sulla sella
 90 Sils pastetgs de muntanella.
- Segner Pieder de Pultengia
 Scheva cheu a Clau Camengia:
 „Sas Ti propi sin tgei fu
 Ils d' Urser' han oz cumin?
 95 Setractesch' ei cheu de leschas
 Ni de nauschas interpresas?
 Ei la nova propi vera
 Retschevida jer la sera,
 Vulcan els seseparar,
 100 Senza nus mo salidar?
 Quei va vess a mi de crer;
 Mo en curt vegnins a ver.“
 Clau Camengia cheu rispunda:
 Vofsa Grazia! Bein avunda
 105 Sundel jeu ufs informaus.
 Ord las tschontschas dils gieraus
 Claramein ei resultescha,
 Ch' il cummin vul tut en prescha
 Dalla claustra sespartir
 110 E cugl Uri seunir.
 „Vossa grazia, sa ch' igl Uri
 Onns et onns sutèn lavura,
 Per vegnir, sei baul ù tard,
 En possefs dil pafs Gotthard.
 115 Ch' el nutrescha la aperonza,
 D' augmentar cheu la pufsonza
 Per ligiar la Leventina
 Cun il vau de vall Scalina,
 Per retrer sil quolm il daci,
 120 Ch' appartegn a nies sogn Placi.
 Quels ded Uri ein gutrus,
 Mo pli mals, pli fermes che nus;
 San salvar lur interess
 E lavuran cun success.“
- 125 „Mo l' Ursera?“ cheu replica
 Segner Pieder. „T'gi traffica
 Leu schi mal cun nofsa schenta?
 Tgei la renda malcuntenta?
 Vein nus bucca approbau
 130 Tuts ils dretgs, ch' els han artau?
 Pon els bucca sez elegier
- Quels, che dein lur causas regier-
 Ha sacu' la claustra fatg
 Enzitgei per diavantatg,
 135 Molestau la glient cun taglias
 Caschunau agli travaglias?
 Na, els han negliu raschun
 De portar lamentaschun.
 Lur lungatg e lur nazion
 140 Stat cun nus en connecziun.
 Sco las mummas de Rueras
 En lur mummas, las Urseras,
 È Romonschas, lur affonts
 Ein Romonscha, sco 'ls perdavonts,
 145 Han artau in' aversiun
 Pli schuobs e lur nazion.
 Ein els bucca stai adina
 Leu cugl Uri en carplina?
 Dat ei bucca sepitgem,
 150 Sco ch' els andan tudestgem?
 Quels d' Ursera e quels de Wasa
 Dein tener ensemen casa?
 Vivan gie, sco tganu e gatt
 En artada nauschadat
 155 E seecognan e sedattan;
 Cu i sentauppan e seccattan!
 Clau Camengia cheu rispunda:
 „Vofs subdits san bein avunda
 Con ch' els han ded engraziar
 160 Alla claustra. Lur confar,
 Lur caracter de present
 Port' in auter fundament.
 'Gl ei la tresta consequenza
 Dell' ujjarr' e pestilienza,
 165 Che lur pievel ei vignius
 Decimaus e sminuius,
 Che Tudestgs ein arrivai
 Ella vall, leu seccasai
 Ed ein davental patruns
 170 Dina gronda part dils funds.
 Quels Tudestgs ein indersefs;
 Mo dominan gl interes.
 Regimen e beins cumins
 Andan bein als vegls vischins;
 175 Mo la glient activa nova,
 Che lavura, ohe sedrova,
 Ha la rauba, l' influenza;
 Daferton che decadenza
 Regia denter nofs subdita.
 180 Lur caracter, lur vertits

- Ufs sesperdan pli e pli,
Toch' ei vegn sacù in' di,
Ch' ils Tudestgs, ils vagabunds,
Mettan sut ils oriunds.
- 185 O saveis ins ver la spronza,
Che miu quen mafs en fallonza.
Vofsa Grazia, Segner Pieder!
Mo la claustra po gidar,
Sch'ella lefs seftsachentar
- 190 Cun nofs fatgs empan de pli.
Sia Grazia, pren a mi
Bucc en mal miu paterlem.
Nofs signurs, lur rigelem
Valan pauc, gie quels protegian,
- 195 Ils Tudestgs e nus handregian,
Ein cun Uri alliai,
Cun Tudestgas maridai.
Quellas tilan si affonts,
Che san nuot dils perdavonts,
- 200 Seturpegian dil Romonsch.
Gie l' entira giuncheraglia,
Ina vera buccadaglia!
Fa de schâvet, sestellegia
Soo 'ls Schuobs, schuob balbegia.
- 205 Ensaconts dils giuvens purs
Imiteschan ils signurs,
E secrein de far perdert,
D' efsar schuobs è tont pli spert.
- Nofsa glicut degenerada,
210 Miez-maset' e schuobigiada,
Oravon Mistral de Moos
Cun siu tgan davòndavòs,
Han urdiu il tradiment,
Che fatsachenta de present
- 215 Nies Cumin. — Jeu hai spe-
ronza,
Ch' els survegnien la pleronza,
Cur ch' els vesan Segner Pieder
Arrivont sin sin pullieder.“
Segner Pieder engraziava
- 220 Al masser e quel ludava
Per la tschontscha da franchisezia,
Per la fomma de carezia,
Flammigionta per siu pievel
En in cor sincer e niebel.
- 225 E duront ch' el cavalcava,
E duront ch' el ponderava,
Tgei masiras sein de prender,
- Per il vegl romonsch defender,
El quittava ded udir,
230 Sia mumma leu bargir
Entafuns il lac sper via —
Larmas spir malenconia
D' ina mumma, che lamenta,
Ch' ella seigi maltractada
- 235 Dals uffonts e bandunada.
L' ana tgena reflectava
Leu gl' avat che cavalcava,
Ed ils umens silla riva
Admiravan sia umbriva.
- 240 Tut en ina Gion Pultengia
Sevolvent tier Clau Camengia:
„Sch' ils d' Ursera vegnan miervis,
Sch' efsen nus ton pli supiervis.
Finadin de nus regorda,
- 245 Tgei che leza vall' bagorda
Ha schon dau de far a nus;
Tgei viadis prigulus
Schon nofs tats han giu de far
Per l' Ursera consalvar,
- 250 Per l' Ursera scompentar
Dalla bestia furibunda,
Che ha mai magliau avunda.
„Nus tenin bein endament,“
Clom' il pader Assistent,
- 255 La disgrasia d' Hospental,
La terrada dil mistral
Tin de Sax, miu tat permiert.
Ins ha fatg ad el d' entiert,
Pli, ch' el vess giu meritau;
- 260 Mo il Tin ha reparau
Si' honor, la vana gloria,
L' ei curdans tier la victoria
De Realp, havent viviu
Indisch onns sco in murdiu.
- 265 Miu confrar, Beat de Funa,
Quel, che fa sin tut canzuns,
Ha è cheu gixau la plima
E mess giu quels fatgs en rima.“
Tut che quescha in moment
- 270 Per respect digl Assistent.
Mo uss dat il de Zignian,
Um rubiesti, maldolan
Alla Fiergna de Bugaus,
Buoca meins maltschebs e nauscha,
- 275 In' ensenna cun in stausch.
E Bugeus, tut grittentaus,

Fa in segn e dat in sgregn
Et entscheiva nauschamegn

La Canzun dil Tin de Sax:

- 280 „Mistral de Sax, mistral de Sax!
Ti eis spir sgreffels e spir tacs!
Nu has ti noss' armada?“
A Hospental terrada!
„Nu' has ti schau ils paders?“
- 285 „Els ein ameuns als laders.“
„Nu' has ti la bandiera?“
„Ad Altdorf sin plaz fiern.“
„Tgei fan quels d' Ursèra?“
„Els stenschan en fimèra.“
- 290 „E nn' ein quels ded Uri?“
„Els vegnen sur l' Alp sura“
„Mistral de Sax, mistral de Sax!
Sependa si, perves' ils quacs!
Neu buc avon il pievel!
- 295 Tgei gida tiu de niebel!
Tgei gida tia spada.
Ell' ei gie guanc gizzada
Tgei portas capellina?
Quell' ei tut de ruina.
- 300 Tgei vala tia bratscha?
Quell' ei sco nauscha stratscha,
Mett' ina paisch de rascha
Sil' pez e fai curascha!“
Mistral de Sax, mistral de Sax!
- 305 Va pér entuorn, runont il sacs!
E rog' avon las portas!
Merettas quella torta!
Has fatg tenien canera
E piars la vall d' Ursèra,
- 310 Has enterdiu la tiarra
Cun caschunar l' ujjara,
E schau l' entir' armada
A Hospental terrada.
Las vieuvas leu che pliran,
- 315 Ils orfans leu ch' endiran,
Pon mai cun tut lur larmas
Lavar giu tias armas,
Mo leinan en pli fetg ils tacs
Per tei e tuts ils pigns de Sax.“
- 320 Pausc cantavan la canzun.
Bucca legers fuv' il tun,
Sco il pievel nauschs e stregns
Ussa giaps et ussa sgregns.

- Quei fagieva il de Bugaus
325 Sco la fiergna raucs e nauschs;
Lu in raig e lu in schem
Quasi sco in requiem,
Lamenteivel, murtiran
Pil de Sax il de Caprau
330 E davos in grep udeva
Ins in' uolp, che respondeva.
Et il pader Asistent
Quei tadlava pauc bugient.
Mo' gl' avat als campiuns
335 Perdujava bia canzuna.

- Cuschentada la ramur
Intonesch' il catschadur
Gion de Runa giu de Cartatscha
Cun rienta leda fatscha,
340 Culla vusch sonora clara
Sco trombettas en l' ujjara,
Ina viarva pli legreivla
Ed als paders pli plaacheivla,
Viarva loscha e pompusa
345 Dina lutgia gloriusa,
Melodia giubilonta,
Dalla pizza resunonta
Sco las tibas giu dell' alp:

La victoria de Realp:

- 350 La fiasta de Sogn Placi
Vev' igl' avat udiu,
Che quels ded Uri hagian
In plan malign urdiu,
De prender cun inschin
355 Il pass digl' Avellin,
D' imponer alla Vall
Tributs e Tribunal.
- Cheu ha il bien Sogn Placi
Il pievel destedan,
360 Che tut, per oedefender,
Ei prest serestiau.
L' Urser' ha la punt
Dil Giavel furibund
Cun umens occupau
365 E per in temps salvau.

Il di de Sontga Frena
Las uras de mervegl,
Arrivan quels ded Uri
Cun in torment rugegl,

- 370 Sederachan sin la punt,
Catschont ils nos a munt,
Ch' els ein dabot fugi
Sur vall Scalina si.
- Mistral Guglielm Pultengia
- 375 Campava sut Realp.
El fuva cun l' armada
La notg vegnius sur l' Alp,
Cals nobels campiuns,
Las petgas dils Grischuns,
- 380 Culs purs della Cadi,
Rubiestis, burgali.
- Vesent ins quels d' Ursera'
Fugient atras il Plaun,
Ha prest Guglielm Pultengia
- 385 Porschiu ad els il maun,
Lur fugia reteniu,
La tema supprimiu
E dan ad els staziun
Davos la processsiun.
- 390 Las roschas uranesas.
Entscheivan a seglir;
Il bov dellas Surrènas
Entscheiva de migir.
Ed ussa stat sil Plaun,
- 395 Pinaus de sponder saun,
In triep de mintga vart
Cun lontsch 'et balmbart.
- Ils valerus sedrovan
Cun punscher e sedar;
- 400 In leva bucca ceder
E l' auter mai calar;
In gneva traversaus
E l' auter cupitgaus,
Ils praus ein sanganaï,
- 405 Pleins morts e vulnerai.
- Cheu clom' il Capitani
Guglielm cun aulta vusch:
„Mettei la detta crutscha
Sils guotters leu en cruschi!
- 410 Segli viden els grugus
E dei cun peis e pugns,
Cargei sco de Cumin
Cun forza in ed in!“
- Sco lufs la muntanera
- 415 Attacan a sparuns,
- E traversont la roseba
Schmerschentan tut a funs,
Aschia ein segli
Ils purs della Cadi,
- 420 Elschègn e sil capetsch,
El pèz e strungaletsch.
- Cheu ha'l il Pagaun de Medel
Rut-en il baditschun
Al gries herox de Wasa,
- 425 Ch' el ei ourdaus a mun,
Strunglau in d' Attinghaus,
Cupau divers gieraus
E dudisch fatg enarrir,
Avon obe sez murir.
- 430 Cheu ha Gudegn de Phiesel
Il niebel campiun,
Scurrau il bov ded Uri
E priu il cafanun;
Mo buc podiu mitschar,
- 435 La vita stoviu dar,
Tonschent il cafanun
A Gilli de Chischliun.
- Mo lu han quels ded Uri
Entschiet a seretret.
- 440 Igl era tgiunsch d' encorscher,
Ch' els fussien i en err.
Els vevan ils Romontschi
Teniu per mischs e ronschs;
Quels vevan oz mussau,
- 445 Ch' els seigien si de tgau.
- Cheu ha il bov ded Uri
Calau de sepugnar.
Il di de Sontga Frena
Ha quel stoviu tilar,
- 450 Fotg malamein tartaus,
Spir sgreffels e scurnaus
D' la punt dil giavel giu. —
„S' ti tuornas, neu pleun tiu!“
- Tuts cantaven la canzun,
- 455 Siu complein e legher sun
Resonava tras la val,
Rebatteva dal Crispalt,
Respondeva da Crestalt,
Vev' eunc strusch cuschiu dil tut
- 460 Sut la tegia de Calmat.

- Cheu sesarva la vallada;
 Tut l' Urséra vegn à strada:
 Ses perdetschs a la planira
 El ravugi de pizsa stgira.
- 465 E la Reuss sereina blaua,
 Che tschallatta leu si' aua,
 Cun ses dutga per la cultira,
 Che dedestan la verdira,
 E mantegnan la fenada,
- 470 Cu la spunda vegn barsada.
 El curtin, tschinclaus da pleuncas,
 Paradeschan trois vischneuncas.
 Andermatt, che leu ruanasa
 Giu a mun, davos la draussa
- 475 E Realp de bella tschera
 Sper la selva verda-nera,
 E la tuor de Hospental,
 Che terlischa tras la vall,
 Mo giudem enconter Uri
- 480 Aud' ins buc in bien auguri,
 Leu ramur la val Scallina,
 Tut sugliada en brentina.
- E 'gi avat sil spitg surstava,
 Sia tiara contemplava,
 485 In suspir migieivel deva
- E tier pader Pleunca scheva:
 „Quella tiarra benedida
 Dess à nus vegnir scarpilida!
 Quei astgein nus mai vertir,
 490 Anzi batter e morir!“
 Pader Pleunca dev' il tgau:
 „Quei ei nies, savein ca grau,
 Essan eunc en plein posses;
 Vegniën pér ils Urances!“
- 495 Us sevolva, lu serenda
 Segner Pieder per la senda
 Dil Sulau cun crappa gitta
 Cun ses umens de sulita,
 Ina via fadigiosa,
- 500 Tras sulad' eunc pli carpusa,
 Ina pleunca ratta teissa,
 Che tschancuna ferm ia quessaa.
 La mattegglia giubilescha
 E descenda tut en prescha;
- 505 Mo ils umens van lur pass
 E setegnan sils carreuna,
 Lu arrivan giu el bass
 Sper la casa dil parpeun,
 Nu ch' ei vegn pagau il dazi
 510 Per il transit a Sogn Placi.

2. Co' ils d' Ursera fan cumin.

- Avon la porta gronda dil crap de Hospental
 Ei oz la redunonza dils umens della Vall.
 In tschepp de melli rigas stat leu sil plaz-Cumin;
- 515 Il pievel fa en fuola entuorn la buor' in rin.
 Dasper la buora stattan vischins de plein possess,
 Ed ordentuorn ils jasters e simpels hindersses,
 E sper la buora spetga — leu senza gnir unfis —
 Il cau de quels ded Uri, Signur Mistral de Fries,
- 520 E silla buora seglia, Signur Mistral de Moos,
 Vistgius cun rassa nera, cun 'gi uors en cramados,
 Cul pegn en sia toppa sin grundas de rubin;
 E gi' um che porta l' Uorsa entscheiva uss cumin:
- „Undrai signurs ded Uri,
 225 Vus auldtitgiai Parsuri,
 Seis beinvigni en Vall!
 In beinvignent, vischins!
 Vus umens ded Ursera,
 Ton nobels sco cummins!“
- 530 Undreivla redunonza!
 Essent per confidonza
- Vies malvengonz Mistral
 E Cau uffizial,
 Sche prend' jeu la lubientscha,
 535 De meter en preschienscha,
 D' admeter e proponer
 Als umens cheu presents
 En questa val sesenta,
 Ils quals ein suttames

- 540 Al stab dil Segneradi
E han cumplein poseses
Dils dretgs dil vischinadi, —
La causa ditg vertenta
Dell uniun urgenta
- 545 Cun Uri nies vischin. —
Fetsch quei sin buna fin. —
Vus umens della vall!
Nigin sa dispartar
Nies dretg de s' alliar,
- 550 Quei dretg ei schi perfetgs,
Sco tuts noss auters dretgs,
Dals retgs documentaus
E tachiens ga approbaus.
Vein gie las truccas pleinas
- 555 De quellas purgameinas.
Ils paders de Muster
Secreian bein d' haver
Certs dretgs ail regiment.
Quels valan de present
- 560 Mo aschi lunsch sco nus,
Cun star modest e prus,
Surfrin lur ngadia,
Vertin lur signeria.
Il tratsch de nossa vall
- 565 Ei tratsch imperial,
E mo gl' imperatur
Ei nies suprem Signur.
Bein han noss perdavonts
Gudiu in pèr tschien onns
- 570 La protecziun claustrala,
Et en vertit legala
Portau la consequenza
De tala dependenza;
Mo lezz' advocatura
- 575 Ei stada mo procura,
Procura pigl imperi
U simpel ministeri,
En num e competenzaza
Dil retg en si' absenza,
- 580 Pussonza empristada,
Che sto vignir turnada,
Pussonza per semeglia
Sco quella de fumeglia,
Pladida d' in patrun.
- 585 Vus umens della Vall
Gudis la libertat,
Schi ditg sco l' Uorscha stat,

Rätoromanische Chrestomathie.

- Schi ditg sco Andermatt,
Realp e Hospental
- 590 Existan cheu en vall.
Noss purs han mai schigian
Il paun de servitit,
Il pievel mai portau
Cadeinas de subdit.
- 595 La tuor, che mira leu
Sin nus aschi de tgeu,
Stuess vus dir: „Adina
Ha cheu la glient cumminna
Tenor isonzas e vegls patgs
- 600 Tenu cummin, regiu ses fatgs,
Tscherniu tuts ses officials,
Tuts ses gieraus, tuts ses mistrals;
E quei ch' il pievel cheu tschentava,
Quei fuva lescha, ch' obligava
- 605 Signur e pur, schizun gl' avat.
Quei fuva tschentament.
Qual ei in meglier mussament,
Vus umens della vall,
Per nossa libertat?
- 610 Bein existev' il condament,
Che nies mistral regent
Ritscheivi dal convent
Il niebel dretg de spada,
Sco forza empristada
- 615 Dals retgs e dagl imperi.
Per quei sto nies mistral
Cun tut il dicasteri
Naven da Hospental
Serender a Muster,
- 620 Per leu tenor isonza
La spada obtener;
Mo pintga importonza
Posseda quei viadi.
Ils dretgs de Signeradi
- 625 Surdai als vegls avats
Ein mo formalitats
E piardan di per di
Lur forza pli e pli.
Las tschentadas curdadas
- 630 Ston esser approbadas,
E las misiras pridas
Vegnir renconaschidas;
Per quei podeis vus era,
Vus umens ded Ursera!
- 635 Cun Uri seligiar;

- Quei senza domendar
 'Gl avat per permissiun,
 E senza violar
 Siu dretg de protecziun.
 640 Las spendas e tacheins fier,
 Che audan leu vitier,
 Nigin che vul pretender;
 Il Lur volein nus render;
 Mo noseas competenzas
 645 Vulcin nus consalvar;
 En tuttas occurrenzas
 Decider nus e far
 Quei ch' ei la convegnientscha
 E viver de prudientscha.
 650 Vus umens della Vall!
 Gl' avat ha gl' onn vergau
 Snneivel sedovrau,
 Fondau in uniu
 Cul pievel leu a Trun.
 655 Tgei munta quella ligia?
 Jeu quettel mo fadigia
 Disturbis e surpresas.
 Tgei novas interpresas,
 Gl' avat cun quell' intenda,
 660 Negin che aunc comprenda.
 Leu vid ils precipicis
 Cupidan ils urecis,
 Leu saulzan las brentinas,
 Leu neschan las purginas,
 665 Leu creschan ils selvadis
 Darguns e squatechs d' uradi,
 E leu a tras ruinas
 Sederschan las lavinas;
 Da leu vegn bia babaultscha,
 670 Ch' ha pauc en sia caultscha. —
 Vus umens della Vall!
 Adina han noss vegls
 Cun gl' Uri giu scumbegls,
 Aviras e degrettas
 675 Rabantschas e dispettas.
 Pertgei schi malas vettas?
 Perquei ch' ils buns avats
 Nies pievel endridavan,
 Quel semper complicavan
 680 En lur hostilitats.
 Vus umens della Vall!
 Leins bucca stabilir
 La pasch e secuvignir,
 Dismetter la discordia
 685 E viver en concordia,
 En pasch e comportonza
 Cun nosa vischinonza?
 Perquei Compatriots,
 Vulein nus prender oz
 690 Masiras leu suenter
 E metter pasch cheu denter
 L' Urser' e vall Scalina
 Per oz e per adina. —
 Vus Umens! jeu quitaas
 695 Ch' in tal ligiom spargnaas
 Bia donns a nies entschess
 E fetg bein convegness.
 Vus umens ded Ursera!
 Per buna pasch fundar,
 700 Cugl Uri nies confrar
 Volein nus seligiar. —
 Il pievel haveva
 Gizzau las ureglias,
 Tadlau cun marveglias,
 705 Cun quet e furtina
 La nova doctrina
 Dil Cau ded Ursera.
 Il pievel onscheva,
 Tremblava, schemeva,
 710 De dar decisiun
 En tala questiu.
 Epi paterlava,
 Fagieva canera
 Sco schauma villada,
 715 Epi scadanava
 Sco l' aura stemprada
 E sescumbiglieva,
 Segreva, segllava.
 Epi sesparteva,
 720 Fagieva partidas,
 Pinava cun fridas,
 De prender e render
 Culs pugns de defender
 Scadin siu pareri.
 725 Mo uss stat tut eri.
 Fries, mistral ded Uri, stava
 Silla buora, s'enclinava
 Sin tuts meuns e perdegava
 Per tudestg e zacudeva

- 730 Loschamein la rassa melna,
Rassa melna sco igl anr,
Surcusida cun in taur.
„Umens libers della Vall!
Sundel buca vies Mistral,
- 735 Vai cheu nuot de commendar;
Mo astgias jeu cufsegliar
Per vies bien e vies salit,
Per promover vies profit,
Sche stuess jeu dir a vus:
- 740 „Menaschei e stei cun nus!“
Vossa vall ei situada
El ravugl de nosssa tiara
E dependa, isolada
Tras montognas, per l' ujarra
- 745 E pil transit e hanletg
Tuttafatg da nies schurmetg.
Tgei! leis curren sur l' Alp sura
Tras nevadas e lavinas
En miserias e furtinas?
- 750 Stein nus bucca pli maneivel,
Fuss ei bucc pli commodeivel,
De haver in taur sin porta,
Schmanatschont la corna storta,
De haver igl uors de Berna
- 755 E las puntgias de Lucerna
En agid, per sedefender,
Cur ch' in jester less offender
Vossas veglias libertats?
Voss avats ein eremits,
- 760 Cultiveschan las vertits,
E lur propi ministeri
Ei converter ils pucconts
E spindrar ils perdavonts,
Or dil fug dil purgateri.
- 765 Els ein buc in segreradi
Cudeschiu cul mund glenadi.
Per defender privilegis
Sto ins esser oz garmadis,
Star stinaus sco mez salvadis;
- 770 Libertats ein garentidas
Mo cun forza, pugn e fridas.
„Noss avats ein nanschs avunda!“
Ina vusch, che furibunda,
„Fridas bien amitg! podein nus
- 775 Era parter ô pulit;
En quei grau, Mistral, havein nus.
Quettel jeu in bien credit.“
- Tschen e leu in scaffergnava,
Mo de Fries continuava
- 780 „Ducas, conts e rechs baruns
Regian leu sin tuts cantuns
E agurtegia la puraglia,
Mettan gl' um cumin en paglia.
Lunsch entuorn tut che suspira
- 785 Sut il giuf dils gronds e plira.
Umens libers ded Ursera,
Possel buca far canera,
Lessel buca seludar;
Mo astgass ins domondar:
- 790 Tgi defend' uss glinteress
Dils cumins cun bien success?
Tgi domogna la luschezia
Dils baruns e lur noblezia?
Tgi ha uss rut la tirannia
- 795 E las tuors de garmaschia?
Cun in plaid tgi liberescha
Oz ils pievels e scaffescha
Sillas Alps la libertat.
Ed unescha chen in stat,
- 800 Nu' che pign e grond po viver
Seconvegn e resta liber?
Ina vusch recenta, gitta
Denteren, che seschluitta:
„Uih ils purs de Ligia Grischa
- 805 Han e bucca l' ossa mischa.“
„Vossa ligia ei rest nova,
Ha aunc bucca fatg l' improva.“
Il mistral de Fries sedrova.
„Nossa ligia ei garantida
- 810 E cun seung ferm entschallida.
Nus havein en tchien battaglias
Tuts baruns sdrenan en scaglias
E savein gidar scadin,
Che vul bucca far de fin,
- 815 Vul cun nus sealliar,
Esser libers e ristar.
Umens libers della vall!
Tgei carteis vus aunc schi mal,
Tgei mungleis temer tenien?
- 820 Nus vulein gie mo vies bien.
Lezas hurschas e sbarradas,
Las dispetas e sedadas
De nos vegls ein emblidades
E ston uss vignir estradas.
- 825 Vos avats han en quei grau

- Franc daditg tut emblidan.
 Era porta vies convent,
 Bucca pli ton disfidonza
 Ded entrar en cuminonza
 830 Culs paes confederali.
 Voss avats ein seligiai
 Cun Glaruna, cun Turitg
 Era Sviz ei lur amitg
 E cun Uri existevan
 835 Veglias ligias engiradas,
 Che malgrad in pér sbarradas
 Comporteivladat nutrevan
 E perinadat scoaffevan.
 Ummens libers della Vall!
 840 Enten temps schi malmancivels
 Ston ils pigns, cummins e fleivels
 Seligiar, ensemen star,
 Per lur dretgs franc scompentar.
 Pur seligia cheu cun pur,
 845 Pign signur, cun pign signur,
 Co ils pigns survegnient possa,
 Muss' a vus la ligia nossa,
 Tgei ch' ils pigns uní pon far,
 San ils Svizzers comprovar.
 850 Vì per inagá serar
 Cun a tuts recommendar
 De la causa ponderar,
 Ponderar e patertgiar,
 Less cheu mai zitgi sforzar.“
 855 E mistral de Fries vegneva
 Giud la buora zacudeva
 Bucca mal siu taur ded Uri.

 Silenzi rigieva
 Cheu denter il rin;
 860 La viarva teneva
 Il senn de scadin,
 Signur e cumin
 Culs pertratgs en fermonza.
 E tutta scarponza
 865 Pareva tchessada,
 Pavev' emblidada.
 E schon entschavevan
 Ils giuvens a grir:
 „Cugl Uri, cugl Uri!
 870 Cun Fries siu Parsuri
 Vulein nus s'unir!
 Cheu vegnan ils vegls,

 Revolvan ils égls
 Domondan lur fegls:
 875 „Tgei ha quel tchintschan?
 Tgei ha 'l paterlau?
 Savein ca tudestg
 Avunda per quei.
 A nus explichei
 880 Il propi contegn
 De quei ch' el mantegn!
 Plidau ha el frestg
 Maneivel e spert,
 Probabel perdert.“
 885 E sin declaronzas
 De lur figlilonzas
 Entscheivan ils vegls
 A grir sin lur fegls,
 Entscheivan ils veders
 890 Vischins ded Ursera
 Termenta canera.
 „Gl' avat de Muster
 Ha cheu de guder
 Ils techeins e la taglia
 895 De nossa puraglia,
 Las dieschmas tchentadas
 Sin nossas casadas.
 Nus essen subdits
 Dils Sogns eremita,
 900 Sco nos perdavonts
 Avon milli onns.
 La crusch de Sogn Placi
 Retilla nies daci,
 Gl' avat tegn la spada
 905 A nus empristada,
 E bucc il mistral.
 La tuor d' Hospental
 Pertegn al Signur,
 Leu stat siu migiur
 910 Cun pleina pussonza
 Sur nossa migionza;
 Il Gielli de Moss
 Sto star anavos
 Cun siu paterlem,
 915 Che vul derogar
 E giu dispittar
 Cun smanis e fem
 Ils dretgs digl avat.
 O tgei nauschadat!
 920 Nu veis las raschuns,

- Vus paupers mituns!
De salamentar.
Ni leis bandonar
In niebel patrùn
- 925 Tut senza rischun?
Haveis domondau
Gl' avat per lubientscha
De far l' allianza?
E ha 'l demussau
- 930 De quei contentienschas?
Nu ei l' obadientscha
De vos engirada?
Nu ei la prudientscha,
Savens empovada
- 935 De noss perdavonts?
O trests suprastonts,
Affoss malvengonzs!
Haveis emblidau
La stent' il quitau.
- 940 Ch' ils paders han giu
Per nus mantener
Sin noss privilegis?
Co els han stuiu
Adina temer
- 945 De perder noss dretgs,
Schi vegls, schi perfetgs
A voss Uraneas,
Che fuvan adina
Sin quels sco ils sprèrss
- 950 Sin nossas gaglinas?
Han bucca noss paders
Sco buns pertgiraders
Stuiu nus defender,
Cu leu nos vischins
- 955 Volevan nus prender
Cun forz' e rampins
E nus sutametter
A lur regiment?
Tgi sa empermetter,
- 960 Ch' il niev serament
Sigiri nies fatg
Cun pli avantatg?
Tgei din ils Talianas
De lezs suverans?
- 965 „Nischina, Nischina!“
La Vall Leventina
Plonscheva adina
De lur ranveria,
De lur garnischia.
- 970 Voleis sclaveria,
Sche mei tiels gutrus
Ded Uri, mo nus
Laschei aunc morir,
Avon che untgir
- 975 Dal Segner present;
Nus essen Romontschs
Aunc libers e frontschs
E glient dil convent.“

- Aschia tschintsbaven e grevan ils vegls,
980 In tschen ed in leu tier schienders e fegls.
E tut adumbatten rogava de Moos,
Saltont silla buor' anavon, anavos,
E greva de quescher e po de calar
Cun talas caneras e po de tadtar
- 985 Las opiniuns dils auters signurs,
Tut raucs e bognaus de melli savurs.

3. Co 'gl Avat de Muster dat la spartgida.

- Fertont che segrescha sil Plaz la gienira,
Traversa g' Avat a cavagl la Planira.
- 990 Ils tgólis festginan, sbruffont la scamada;
Lur fiars dattan fug, scadanont la sulada;
Gl' Avat cun suita rebalza, setschenta;
Atras la pulvrera terlich' lorgiamenta,
E gleiti compara, passont la Crestatscha,
- 995 Il Segner sil tgiembel, al pievel en fatscha. —

- Il pievel, vesent siu patrun en preschientscha,
 Dat ina sgargnida, fagient retenientscha;
 Giest sco ina bova, d'in grep retenida,
 Seferma stremlonta cun ina scrutschida.
- 1000 La fuola stupescha, cuschent in' uriala.
 Schlargada, zavrada vegn uss la caniala.
 Ils umens ded Uri cun Gilli de Moos
 Han piars la curascha, setrain anavos.
 Ils umens romontscha, ils vegliuords ded Ursera,
- 1005 S'avonzan, fagient gloriusa canera,
 E greschan: „Pren mira! il Segner arriva!
 Eviva la Claustra! Pultengia, eviva!“
 Semettan en rietscha, formont la spaliera,
 Ed arvan al Segner ouls ses la barriera.
- 1010 Il Segner, sco de far termagl,
 Descenda svelt da siu calvagl,
 Stat ferm en pei sin siu terratsch,
 Ch' el dei defender oz dil latsch,
 Che quels ded Uri han urdin
- 1015 E cun Mistral de Moos tendiu.
 El passa lu onl meun alzan,
 A benedent il pur surstau,
 Atras la fuola separada
 Vitier la buora bandunada, —
- 1020 E munta leu maneivel spèrt
 Sil tsohepp = cummin cun cor
 detachèrt.
 Siu ègl patern dat eunc in sguard
 Sco in cametg da mintga vart,
 Fertont che sia barba grischa
- 1025 El clar solegl stupent terlischa.
 El aulza lu puspei siu meun
 E plaيدا clar, ded sul e pleun:
 „Vus umens della Vall-d'Ursera!
 Tgei munta quest embrugl de
 guerra?
- 1030 Ha cheu davos il Piz-Scop f
 Entschiet il Giuvenessen di?
 De quei sminavan nus pilver
 Eunc nuot jer sera vi Muster.
- Tgei 'veis pomai de criticar
 1035 Vid nies confar e demanar,
 Che vos tenis oz radunonza,
 Senz' avisar la suprazonza?!
 Tgei 'levas far tut de discus?
 Vus essas tuts fetg suspectus. —
- 1040 Pertgei undrescha Vies Mistral
 Oz buca siu patrun feudal,
 E neglegescha tuttavia
 Las reglas della cortesia,
 Mei buc salida, beneventa
- 1045 Tenor la fuorma, ch'ei dischenta,
 Tegn buc la staffa, sco duei,
 In vèr vasall de miu marschei?!
 — Tgei fas ti leu, mistral de Moos,
 Cun miu manti sil cramadôs?
- 1050 Pertgei stas buc sin tia posta,
 Per far tiu plogn e dar risposta,
 S' ti quittas de haver raschun,
 De lamentar de tiu patrun?
 Cun tei, de Moos, lein nus tener.
- 1055 In di dertgira vi Muster.
 — Leu tgisel tei de felonia. —
 E tgi de sia compagnia,
 Che ha, che morda la conscienzia,
 Entscheivi cun la penetenzia.
- 1060 Ses umens, udent la smanatscha mordenta,
 Bandunan de Moos, — e quel sestermenta. —
 Il Segner cul det il de Fries designescha
 E cun ironia lu continuescha!

Mo leu davos il traditur
 1065 Vez' jeu in auter grond Signur.
 Seis bein vegn, Mistral de Fries!
 Tgei 'veis de bien? tgei encurris
 En Vall cun vossa compagnia?
 Vus' veis pilver falliu la via.
 1070 Ni 'leis cumprar in bov de raz,
 Stoveis vus far vies taur de maz?
 Mo lu duevas sedrizzar
 Tier il patrun per marcadar.

Signur Mistral! 'vess mai cartiu,
 1075 Ch' in Fries rumpeas siu plaid
 spendiu,
 Ch' in um sco Vus, che stat avon,
 Fuas habels din schi trest engonn.
 Vus 'veis podà schon emblidau
 Il patg, che nus igl oun vergau
 1080 'Vein fatg cun Vus de cumminonza
 Ad Altorf sin la radunonza.
 Leu ha vies pievel empermess,
 Deschar la claustr' en siu possess,—
 De schar l' Ursers star cunbien
 1085 E d' in a l' auter far dil bien,
 De viver en perinnadat
 E respectar la proprietat.
 'Veis emblidau il serrament,
 'Veis emblidau il document,

1090 Che jeu e Vus vein sutsignau
 E viceversa sigillau? —
 Signur de Fries! gl' ei mal de far,
 Sch' in sa de Vus buc sefidar,
 Sche vus duvreis gl' engirament,
 1095 Per trafficar in tradiment
 E sefigieis de buns vischins,
 Mo per urdir creuns e rampins. —
 Jeu creig denton mai pli, ch' igl Uri
 Sei cheu d' accord cun siu par-
 suri. —
 1100 Jeu vegn uonn per quella fin
 A comparer sin vies cummin,
 Per domondar il pievel sez,
 Sch' el hagi è pigliau vies vèz.
 Dness ei lu pilver constar
 1105 Ch' il pievel sez lev' engannar,
 Sche fetsch jeu pass tier la Dieta,
 Per dar a vus giu per la detta.
 Leu 'vein nus èr enqual amitg,
 Cunzun Glaruna cun Turitg,
 1110 Ils quals cun nus ein alliai
 Ed ein adina stai fidai,
 E vegnan buc schi apert unfis,
 De star de plaid, sco vus de
 Fries. —
 Per oz chargei voss mils de sauma
 1115 E returnei en vossa cauma!"

En rabgia s'avonza de Fries il mistral
 E vul siglientar il cummin d' Hospental
 Cun dar ina hurscha tras sia partida;
 Mo prest la roschada sesparta, semida.
 1120 Ils vegls ded Ursers pertgiran la buora,
 Ed èra la massa dils giuvens conquora,
 Havent entilgiu las raschuns digl Avat
 E viu, nua regi la fei e verdat.
 E sco dus mattatscha, engartai sin dagrettas.
 1125 Ston Fries e de Moos calar cun dispettas.

Segner Pieder uss sevolva
 Tier siu Pievel e dissolva
 Cun raschuns de fundament
 Ils pertrags de tschorvament,
 1130 Implantai els tgaus dils Purs
 Tras las tschontschas de Signurs.—
 El sclarescha si ils fatgs,

Refutesch' ils avantatsg,
 Ch' ins voleva far valer,
 1135 Per sesparter de Muster. —
 Segner Pieder plaida tgiunsch
 Sia vusch ins auda lunsch
 Segner Pieder ha sco Pader
 Studiau de perschuader.

- 1140 Tut rebatta franc e fresc
Per latin e per tudesch;
Mintga plaid ei ina frida,
Ton sil cor, sco sin l'udida; —
Ed ass tachontsch' el eunc romontsch
- 1145 Cun siu vierv pusau e frontsch:
Clau Camengia di ami,
Ch' il lungatg leventi ei
Denter Vus las confusiuns, —
Ch' il contrast de duas nazions
- 1150 Tuttavia differentas,
Ch' ein en questa Vall sesentas,
Schendri sbagls e disfidonza,
Sgurdimont la comportonza —
E cuschini riza e razi
- 1155 Denter vigls e denter mats,
Che perquei ils Tudestguns
Tscherochien gl' Uri per patrun, —
Gie, ch' ei detti giuvenasters,
Che sependien vid ils jasters
- 1160 E brattassien de figliaster
Nies Romontsch per in canaster.
- Ch' ils Tudeschs fan vèss d'em-
prender
Nies Romontsch, selai comprender.
Èra nus havein pitgiras,
- 1165 Ded emprender lur mistiras,
E plidassen pli bugient
Mo Romontsch da fundament;
Mo gl' ei fatg, che da natira
Mintga viers ha sia lira. —
- 1170 Essan nus denton schi buns,
De vertir ils Tudestguns, —
Gie, d'emprender lur lungatg,
De tractar els schi bufatg,
Ch' els pon denter nus exister,
- 1175 Senza dal Tudesch desister; —
Sche podessen els bein èra
Risguardar empau noss' èra,
E silmeins far in' improva,
Ded emprender quei ch' ins drova,
- 1180 Per disquorer cul vischin,
Senza far cheu schi da fin. —
Quei fagiess da bi bugient
- In carstgeun empau dischent.
Mo 'ls purs cotschens cun len-
tagiens
- 1185 Ein en tut empau ded agiens. —
Malapirtai da ranveria
Ei lur Diu l'economia.
Cortesia ei in vèz,
Che meritta donns e sprèz.
- 1190 Cun in règl malign enguord
Stat mintgin sin sia cuort
Ed enquera d'engannar
Siu vischin, per profitar.
In ed in ei cheu in retg
- 1195 E respecta mo siu dretg.
In ed in secrei ded esser
Schi perderts sco in professor.
Per las caussas de cummin
Interest ha el negin.
- 1200 Siu princip ei car de vender,
Bia de prender, nuot de render.
Oh, cun tala glient selai
Buca viver d'alliai!
- Ha, vus paupers oriunds, —
- 1205 Possessurs ded alps e funds,
Vigls vischins e purzonavela,
De tuts drètgs ils vers artavela!
Essas schi da buna fei
De veguir da quels marschei,
- 1210 De straschar voss interess
Als rampins dils hinderess,
Gie perfin de trafficar,
Per vus sezzi engannar? —
Leis commetter l'ortgadat
- 1215 De cun Uri far mistat,
Ch' ha adina cavistrau,
Per vus metter sut ugau? —
Giuvenasters, Giuvenasters
Dei adatg empau dils jasters!
- 1220 De sauer empau tudesch
Tegn vus buca si de fresc. —
'Scheis vus ils Tudeschs sur-
prender,
Vai cun vus adina mender,
Fin ch' els vegnan schi garmadis,
- 1225 De tractar vus sco selvadis. —
Tgei tartgeis de profitar
Cun in schi pervers confar?

Mo pertgei, risdei pomai!
 Essas vus schi trubestgai,
 1230 De snegar, sprezzar in summa
 Il lungatg de vossa mumma? —
 Essas schi de pauc valzenn,
 De diagir vies cor e senn,
 Ded unfrir vies ver caracter,
 1235 Per far tschêras d'in calfacter?!

Nies Romontsch ei d' origin
 In' enfiarla dil latin,
 Ch'ei adina staus in vierv
 Cultivau e plein de gnerv,
 1240 Sco eunc uss la sontga messa
 Di per di a nus confessa. —
 Il latin vegn secrets pertut.
 Dil Tudesch san ins nagut
 Auter, che in triep barbar
 1245 Drovi quel, per patterlar.
 Milli onns ein passentai,
 Ch' ils Romeuns, ils vigls latins
 Ein vegni sin noss confins,
 Han fundau sin crests e spundas
 1250 Lur culûgnas oriundas
 E tschentau amiez la vall
 Il Casti dil hospital. —
 Perdavonts de milli onns
 Stavan cheu en vall avdonts:
 1255 Um e dunna cul mattatsch,
 Cultivont il stess terratsch.
 Voss babuns ein cheu satrai,
 Voss affonts cheu batteggiaj,
 E vus essas cheu vischins,
 1260 Per amur dils vigls latins,
 Che han schau als descendents
 Cullungatg lur beins schaschents. —
 Dat ei bein zanu' in pievel
 Schi tumpriv e schi de niebel?! —
 1265 E vus lesses barattar

Vies caracter cul barbar,
 Cul lungatg scultschiu e gob,
 Che deriva dal Schuob,
 Ch'ei d'obscura derivonza,
 1270 Senza stemma ni mionza?!

Nua 'veys vies pugn d' honur?
 Il Romontsch ei eunc en flur.
 Cul Romontsch saveis disquorer
 Giu Ligieun e bein conquerer,
 1275 Vender ni cumprar in tier
 Senz' agid d' in mullessier. —
 Cun Romontsch plidar saneis
 Culla schenta dil Valleis.
 E davos il piz Scopi
 1280 Tut capescha vies „bien gi“.
 Sche pertgei voleis unfrir
 Vies caracter e diagir
 Vies lungatg artau dals vigls
 Als ded Uri, quels tschubigls,
 1285 Che patiarlan de vertit,
 Mo vus porschau servitit?!““
 E gl' avat scaldaus excloma
 Cun in plaid sco fiug e floîna:
 „Umens libers della Vall!
 1290 Vai plidau in intervall.
 Jeu pretend' uss curt e spèrt
 Ina tschiarna de detschèrt:
 „Leis, vus umens della Vall!
 Starsidretg sco nies Vasall,
 1295 Renconoscher il poder
 Della Claustra de Muster,
 Suondar la nobla Crusch
 De Sogn Placi — ni dar la
 vusch
 Leu al taurde quels ded Uri?
 1300 Jeu domondel sco parsuri,
 Schent a vus la libertat,
 De far vossa voluntat.“ —

La fuola rimnada, scaldada, cametscha
 Sefâ vid la buora, semetta sin retscha;

1305 Ils vigls ordavon, ils giuvens suenter,
 Perfin enzaconts dils Tudeschs vegnan denter,
 E cloman e greschâ — in cor, ina vusch:
 „Sogn Placi! Sogn Placi! nus lein tia crusch!“
 Ilz vigls serebalzan lu eunc ina gada
 1310 E cloman cun viarva stendida, scaldada:

„O mumma romontscha! Ti mumma carina!
 Nus 'lein tia tschontscha salvar per adina!“
 Il Segner descenda contents dalla buora
 E va compognans dals subdits ella tuora,
 1315 Per far ina fiasta cul pievel fideivel,
 Cul pievel sincer e d'in spert raschuneivel. —
 De Fries, la sabientscha cun sias cambrolas,
 Banduna la piazza, agartont las taracholas,
 Gilli de Moos, che festgina suenter
 1320 Cun prescha schi gronda, de rumper il venter, —
 E gleiti svaneschan quels umens capavels
 De crutschs e rampins — sut la crappa dils giavels.

Als dialects raetoromontschs.

(Nach Annales VIII, p. 9 ff.)

Sin il vast territori digl affluvi dil Rein superiur e dil Danubi cunicular (la Donau), tochen tier la confluenza de quest cun igl Oenus (Inn) alpester sper Passau, pia enteifer il territori della Raetia antica e dellas parts confinontas della Helvetia, existevan suenter l'invasiung germana 5 medemamein differentas, tscheu e leu numerusas restanzas de provinziats latins cun lur dialects dil latin vulgar. Tscheu e leu ha quel malgrad la vischinonza de colonias tudescas podiu semantener aunc divers tschentaners. 614—700 veng tier differentas caschuns allegau ina populaziun romana, p. e. ad Arbon (C. Thurgau) ed a Bregenz, aunc el XI. e XII. secul, 10 en la anteriura provinzia de Noricum sper Salzburg (Juvavum), nua che ils descendents dils Romans e buca sco tier ils nus Tudescs vegnan numnai il Walsers q. e. ils Walchs, Wallachs (ils Galls, die Welschen) = ils Romontschs.

Perfin ina carta geografica dil XII. secul presenta eunc in vast territori 15 sin la spunda septentrionala dellas Alps, denter la Bavaria e la Suevia en, cul num Curvalia q. e. la tiara romontscha de Cuera.

Mo la preponderanza politica e sozials dils colonists germanis en l'Alamannia e la Bavaria ha cheu pleun a pleun absolutamein germanisau las spargliadas restanzas dils colonists romans. Da lur anteriura esistenza 20 dattan denton aunc presentamein perdetga ina quantitat de nums locals, nums de vitgs, de culms, alps, valls, de funds e cultiras e las restanzas romanas contenidas els dialects tudescs existents.

La filologica historica e comparativa moderna ha denton constatau in 25 caracter de parentela linguistica denter tuttas questas restanzas culs actuals dialects raetoromontschs el Grischun ed el Tirol e Friaul e numna perquei tuts quels dialects il „Raetoromontsch“, perquei ch' els sepresentan principalmein sin il vegl territori della Raetia antica e sedisti[n]guan substanzialmein dals auters dialects latins vulgars dell' Italia e della Gallia.

Sin fundament de talas restanzas el caracter raetoromonsch vegn milsanavont constatau, ch' ils pievels, ils quals habitavan avon il VIII. e IX. secul els 3 Cantuns primitivs della Svizzerza, a Luzern e Zug, en ina part dil Turitg, Appenzell, Glaruna, S. Gagl, en ina part della Turgovia, el Valleis superiur etc. seigien stai Raetoromans, ils quals seigien 5 pèr pli tard vegni giermanisai tras colonias tudescas sin la medema maniera, p. e. sco pli tard durant il XIII. secul el Grischun la populaziun romontscha de Tavau e Vall-Rein.

La giermanisaziun de tuts quels differents enclavs raetoromans ei denton mai stada violenta u sforzada, onz adina voluntaria. Negliu 10 ei da less temps tras decrets administrativs la populaziun romontscha vegnida sforzada, d'emprender tudesc e de suprimir siu dialect matern: Mo la preponderanza dil tudesc, representada tras ilg imperi tudesc, la conversaziun cul pievel tudesc dominont, ha èra moralmein insinuau als Romontschs la necessitat d'emprender quest lungatg, ed en la concorrenza 15 cun ils dialects d'in lungatg grond, propagau e pussent han ils dialects romontschs spargliai e senza sustegn politic pleun a pleun piars lur importanza e valur, ein primariamein vegni neglighi ed allura emblidai e svanì. Sin quella maniera ein gl'emprem ed oravontut ils dialects romontschs sparì sil territori dell' anteriura Alamannia e Bavaria. 20

Ina empau pli favoreivla sort han ils dialects raetoromontschs giu enteifer ils vegls territoris dils uestgius de Cuera, de Bozen e Brixen.

Quellas contradas fuvan durant la gronda invasiun giermana buca stadas conquistadas cullas armas dals Alamanns, Bajuvars e Langobards; 25 solettamein ils Ostrogots havevan cheu dominau in pèr decennis, mo senza far violenza visavì al pievel roman. Il fundatur de lur regienavel en l'Italia e la Raetia etc., Theodoric (Dietrich de Verona,) haveva anzi dapertut conservau las veglias relaziuns politicas e sozias, risguardau ton sco posseivel las restanzas dil vegl imperi occidental, restabiliu en differents 30 logens, denter auter èra en la Raetia de Cuera igl anteriur organismus civil et empruau de fusionar ils novs colonists ostrogots cula anteriura populaziun romana, per far ord ils dus pievels ina soletta naziun sin fundament dellas veglias relaziuns. Sut las medemas favoreivlas condiziuns per ils Raetoromans ein quella contrada vegnida 536 sut il regiment dils 35 Francs, e quels han aunc cira 300 onns midau nuot lundervi, de maniera ch' ils Raetoromans han cheu podiu serecuvrar e sesvilupar libramein. Bein ha èra cheu durant questa perioda (400—1000) la colonisaziun giermana fatg in continuau progress; mo quella invasiun ei succedida plaun a plaun, succesivamein e sin maniera pacifica tras acquisiziun privata, 40 cumbra baratt, jerta, infudaziun.

Quest caracter pacific ha l'immigraziun tudesca èra pli tard adina conservau, fin a nos temps. Colonists tudescs en vitgs romontschs ein

duront quest temps biaronz vegnî romanisai. La populaziun raetoromontscha haveva duront questa emprema perioda (400 tochen circa 1000) a rapport dil lungatg siu principal sustegn tier las sedias episcopalas. Il clerus fuva il solett representant e promotur della scola e de tutta cultiva
5 vazium spirtala et existent per quella fin e mira in sulett lungatg cultivau e scientific numnadamein il latin, sche vegnevan da part della baselgia era ils dialects dil latin vulgar sco parents dil latin de scartira pli risguardai, ch' ils dialects giermans. Cullas cathedralas fuvan euncallura gia da lezs temps unidas certas scolas latinas, igl intent dellas qualas fuva ded
10 educar giuvens per il sacrament digl uorden spirtual. Tals instituts consistevan ord ina spezia de gimnasi e seminar clerical. Renomada ei din temps stada la scola de S. Gliezi a Cuera, nua che p. e. S. Florin de Ramuosch ed ils dus prinzipals reorganisateurs dellas claustras de S. Gagl, S. Omèr (Othmar) e de Muster, S. Urcisin, havevan gudin lur instrucziun.
15 Secund il medem exempel fuvan era las scolas claustrales de Muster, particularmein de Favèras e S. Gagl organisadas. E daveras havevan las scolas de Cuera e de Favèras duront ils 8. 9. e dieschavel tschentaner schizun entschiet a scriver e cultivar empau nies latin vulgar ni il raetoroman.

Perdetga de quei dattan:

20 primo differentes documents, sentenzias giudizialas e contracts conservai en igl archiv de Favèras, presentamein en gl' archiv de S. Gagl; milsanavont la „lex Romana Curiensis ni Utinensis“, ina lescha pils Romans dil ducat de Cuera, redigida probablamein dals religios de Favèras, nua ch' il principal manuscret ei vegnius anflaus; finalmein ils
25 Capitulars digl uestg Remedius de Cuera (800 tochen 814), q. e. statuts civils e criminals.

Quels ein daveras secrets per latin, mo en in latin barbar, il qual riguarda las expressiuns popularas e sesprova en prima lingia de se approssimar ton sco posseivel als dialects vulgars, per ch' el vegni entilgius
30 dal pievel laic.

Ch' ils religios de Favèras ed ilg uestg Remedius savevan da lur temps era scriver in meglier latin, leu nua ch' els volevan conversar e(i) corrispunder culs studiai, ni nua ch' els scrivevan enzitgei destinau spirontamein per il clerus scolau, comprovan auters documents contemporans dils medems
35 aucturs, denter auter la corrispondenza de Remedius cun Alcuin, in dils pli perderts umens della curt de Carli il Grond, e la redacziun dils Canones de Cuera tras Remedius, ina lescha destinada per las baselgias ed ils fatgs ecclesiastics de siu uestgin.

Il latin barbar dils allegai products ei pia effectivmein tendenza ed
40 adapziun al latin vulgar, quei che resultescha ulteriuramein aunc ord la determinaziun finala de ses capitulars:

Nus (Remedius) stabilîn pia finalmein, che mintga plevon hagi quest breve (statut) tier el e legi avon quel a tut il pievel

mintga meins duas gadas ed explicheschi quel al pievel, sina-
quei che quest possi bein capir e saver, nua e co e cum ch'el
hagi de secorregier e de sepertgirar.“

Legiu avon vegn per regla de quei, ch'il pievel capescha. Il medem
selai èra constatar a rapport dil Tirol, particularmein a rapport della val 5
Venusta.

1000 — 1500.

Cul IX avel secul dat ei denton a rapport dil Raetoromontsch ina fetg
disfavoreivla viulta. All' entschata de tal secul ha igl imperatur Carli il
Grond, en interess dina centralisada administraziun de siu reginavel, non-10
spetgadamein midau giu la costituziun politica della Raexia. El ha pri-
van igl uestg de Cuera tochen lu prenci della Raexia de Cuera da sia
pussanza politica, reduziu quel sin sias competenzas ecclesiasticas e surdau
il poder politic cullas renditas, las qualas appartenevan a quel ad ina per-
suna seculara, il comt ni duca della Raexia ed als uffizials subalterns 15
de quel, medemamein seculars. Cheutras ha igl uesc de Cuera piars la
gronda part de ses beins, de sias intradas e particularmein de sia directa
influenza sil pievel e cun quei la forza de conservar e mantener il lun-
gatg, il vegl drotg e la[s] isonzas artadas. Il Raetoromans han pia piars lur
centrum e sustegn politic. In gieneral process de centralisaziun ha priu 20
dalurenneu sia entschatta. Centralisar ei sinonim cun unificar ed uniformar,
ed il niev centrum per l' unificaziun ei stau la Giermania. Suenter la de-
finitiva divisiun digl imperi franconic de 843 ei nosa tiara pleun e pleun
vegnida unida cun il reginavel tudesc, particularmein cul ducat della
Suevia; tochen 842 stava igl uestg de Cuera sut igl arzuestg de Milaun, 25
fuva pia unius cun l' Italia, stava sut influenza italiana, mo dalurenneu ei
nies uesc in suffragan de Mainz, stat pia sut influenza tedesca.

Il ducas e comts della Raexia ein dapî 843 tudescs; ils uestgs e
canonics, ils avats, ils religius dellas veglias claustras ein medemamein
tudescs; ultra de quei vegn ei dapî il XI., XII., e XIII avel secul fundau 30
novas claustras, tuttatatg tudescas, sco S. Glieci dils Premonstratens, Chur-
walden, S. Giachen en Portenza, S. Nicolai a Cuera, Marienberg el Tirol,
Müstair; culs Signurs arrivan vasalls et uffizials subalterns tudescs, final-
mein purs tudescs, ils quals sorprendan las curts, bandunadas e privadas
dals Romontschs en consequenza de mortoris e pestilenzia ni vegnan dapî 35
il XIII avel secul cassai en valladas pauc populadas.

Igl effect de questa immigraziun ed influenza digl element tudesc ei
stau quel:

1. Ha il raetoromontsch cheutras totalmein piars siu sustegn politic e
moral.

2. La noblezia romontscha, ils religius ed il clerus nativ romontsch han
piars lur anteriura preponderanza visavî al pussent e pli numerus element
tudesc ed ein curdai absolutamein sut l' influenza tedesca.

3. Giest perquei ha il Raetoromontsch puspei survegniun in caracter vulgar, puril e cummin. Gnianc ils nativs Romontschs d'empau valur ed importonza seoccupavan pli cun quel. Il tudesc ni il latin predominavan tut. Da cheu deriva, che tuts vegls documents e tuts statuts, tochen il 5 XVII. s. ed eunc pli tard ein screts per tudesc u latin. La svilupaziun din lungatg de scartira u uffizial romontsch ei tras tala influenza tedesca stada sistida per entirs tschentaners.

4. Mo tras la colonisaziun cun puraglia tedesca ei era la populaziun agricóla vegnida infectada dal tudesc. Tras talas colonias 10 tudescas, p. e. en Vall-Rein, Stussavia, Tavau, Portenza ein èra ils purs nativs romontschs vegnî stimulai, d'emprender il lungatg dil pievel dominont, quei che ha giu per consequenza, ch'il romontsch ei en talas contradas gl'empreu vegnius neghligius, epî emblidaus. Sin tala maniera ein duront differents tschantanèrs entiras valladas e contradas 15 vegnidas giermanisadas, mai cun la forza, onz adina sin la via de voluntaria denazionalisaziun, en consequenza din sabiut razionalismus.

Ina viuлта en favur dil raetoromontsch ha pér la Reformaziun religiusa dil XVI avel secul portau.

1500—1800.

20 Tras la reformeziun han dapertut ils dialects vulgars survegniun niev credit e nova peisa.

Volent endridar e gudognar il pievel per las ideas della Reformaziun, han ils Reformaturs stoviu seplantar sin gl'iral popular, plidar e perdegar, ch'il pievel capeschi, e scriver el lungatg vulgar.

25 Ed essent la reforma instradada, ha ei setractau de procurar al pievel ils elements d'instrucziun e dil cult per la nova confessiun enten ilg lungatg popular.

Quei ei stau da vart reformada: 1) la versiun della bibla, silmeins dil niev testament, 2) in catechismus, 3) il cudisch de psalms e canzuns 30 religiusas, 4) cudichs d'oraziuns ed en las vertentas dispetas denter las confessiuns las controversias ed ils tractats, insumma quei ch'il pievel haveva de basegns, per defender sez sia confessiun visavi als adversaris.

Questa necessitat ha èra stimulau ils Reformaturs grischuns de procurar al pievel romontsch mintgamai il necessari en siu lungatg. Aschia 35 ei compariu 1552 la „Fuorma“ da Bifrun, ina versiun ladina dil catechismus reformau de Comander e Blasius, 1560 „L'g nuof testamaint“ da Bifrun, 1562 „ils psalms“ traas Durich Chiampel, pli tard novs catechismus, epi la bibla entira, controversias, historias religiusas, novs cudichs d'oraziuns etc., insumma ina quantitat de publicaziuns cun caracter confessional.

40 Als medems basegns survevan da questa vart dils culms dapî 1601 „il catechismus“ de Bonifazi (scolast a Fürstenau), 1612 „il ver sulaz“ da pievel giuvan e 1625 la stadéra da pasar, quala sei la

vera religion tras Stefan Gabriel (plevon a Glion), 1648 il „niev testament“ tras Luci Gabriel etc.

La baselgia catholica ei cheutras medemamein stada insinuada, de procurar al pievel romontsch catholic lectura en ses dialects.

Era cheu han ins denton secontentau cul catechismus, cun canzuns 5 religiusas e ligiendas, p.e. la „Glisch sil candalier envidada“ (1685) da Zacharias de Salò, in caputschiner, staus plevon a Cumbel, — cun cudischs d'oraziuns e culs necessaris tractats de character apologetic.

Aschi ei naschiu el Grischun ina litteratura raetoromonscha religiusa, fetg numerosa a proporziun. Las bibliotecas romontschas: la biblioteca 10 cantonala, quella de Berlin, quella de Turitg, de Hess ad Ellwangen, de Professor Hörmann a Cuera, de Dr. C. Decurtins a Trun, dumbran circa 1200 opus stampai cun quest character confessional.

Per l'instrucziun e la cultivaziun religiusa han pia ils spirituals dad omisduas confessiuns procurau abundontamein, e duront il 16. e 17. e 18avel 15 secul dava ei forsa negliu en l'Europa in pievel cummin aschi bein instruiu e versau en tuttas controversias e dispetas confessionalas sco il pievel romontsch grischun; perquei han era particularmein ils Romontschs en las sbarradas e dispetas dil 17 secul giugau ina rolla aschi importanta. Gl'era la teologia popularisada, che instigava ils purs tier las explosiuns 20 fanaticas de lezza perioda.

La reformasiun conteneva denton en siu principi popular eunc in element fritgeivel per la cultivaziun nazionala dils pievels.

La lectura della bibla, dellas legiendas e dils auters cudischs religius romontschs supposeva sco conditio sine qua non, ch' il pievel emprendi 25 era de legier romontsch — e questa condiziun milsanavont ina spezia de scola rurala romontscha, nua ch' ils affonts sapien emprendre silmeins ils elements de quest necessari inschin. Duront il 17. secul ei pia naschiu, gl'emprem en las vischnaucas reformadas, ina spezia de scola communal, naturalmein romontscha, nua ch' ei vegneva mussau de legier il catechismus, epi 30 il niev testament. Quei fuva da lezzas uras il solett rom obligatoric. Cun quel seunevan sco roms facultativs de lezza scola il scriver e far quint u quintar. Las ideas fuvan da quelles varts aunc tuttafatg singularas. P. e. cartevan ils spirituals ded omisduas confessiuns, ch' il mat e la giuvna de bassa condiziun dessan buc emprendre de scriver. Lez hagi quei buca 35 de basegns e la matta surdrovi quei préh cun scriver brevs d'amur ed emprendi cheutras mo de murar. Il quintar seigi da surschar als Signurs, che hagian capitals e stopien quintar ora lur tscheins ed als mercadonts e mistergners, che hagian de trer ensemen lur postas.

Denton fuva la scola primara grischuna da quei temps eunc adina 40 megliera, che quella della populaziun agricóla els auters Cantuns della Svizzeria ni en la Tiara tedesca. Leu daventava da lezzas uras pil pur pauc ni nuot. Legier, scriver e far quint vegneva tier nus mussau general-

mein, ed èr' ils uescs de Cuera mussavan premura per la scola elementara, sco resultescha(n), p. e. ord in breve de Johann H. de Flugi alla vischnauca de Breil de 1659, nua che quel comonda, ch' ins deigi prender 50 Stèra Greun dalla pervenda de Breil, per pagar in scolast, che
5 mussi de scriver e legier als affonts dil vischinadi.

En autras tiaras predominava la perschuasiun, che la classa luvrera e particularmein la puraglia stopi vegnir mantenida en l'ignoranza. Aunc 1760 cartevan ins gieneralmein, ch' ei seigi prigulus, sch' il pur emprendi de legier e scriver. El deigi emprendre las lavurs dil funds, quei seigi bien
10 avunda per el, e perfin J. G. Schlosser, in amitg d' Iselin, pretenda, ch' il pur, che sapi e capeschi da pli che quei, che sia clamada domondi, seigi adina malcontents e sventireivels.

Era las tendenzas de propagar l(e)[a] scola e l'instrucziun da Balthasar de Luzern, da Bodmer de Turitg etc. alla fin dil secul vergau, vulan
15 mo ina megliera instrucziun dellas classas superiuras; il pievel, particularmein il pur, dovei vegetar en las etgiradetgnas. —

Sin quest bass scalem stavan ils Grischun en gieneral buc. Il principi democratic, veramein representaus da lezzas uras solettamein el Grischun — ils Cantuns svizzers democratics havevan lu eunc ina quantitat d' instituts
20 feudals — concedeva silmeins d' emprendre de legier e scriver e far quent a mintga simpel pistur, e sche biars han buca fatg in meglier diever de lur libertat, sch' ei buc il principi democratic, mo l'indolenza dina part de quei malvengonz pievel, ni l'influenza externa stada la cuolpa: il stadi las confessiuns e la sozietat mettevan negins impediments alla
25 cultivaziun dil pievel sco en auters cantuns e tiaras.

Ils cudischs da questa primitiva scola populara fuvan naturalmein, correspondent al scop della scola, fetg simpels e medemamein primitivs.

Ei settractava a rapport dil lungatg romontsch e tudesc d' emprendre de legier e scriver. Ils cudischs relativs consistevan perquei simplamein
30 en fiblas: primariamein la „Taefta de Bifrun“ (1571), successivamein en novas Taevlas e Tavlettas. Quellas contenevan igl „ABC“ romontsch e tudesc e las reglas ed ils exercis, per emprendre de sillabar e legier, allura oraziuns ed ils elements din catechismus, dits u sentenzias ord la bibla, canzuns etc. Ina quantitat de talas taevlas e tavlettas, cudischs
35 d' ABC, stampai duront il 17. u 18. secul documenteschan igl interess dil pievel per la scola e la cultivaziun de quella. Ni la part tudesc de nies cantun, absolutamein sut l'influenza pauc ludeivla dils tudescs (sprezzont e neghligent quels en ault grad la classa purila) ni dellas contradas della svizzera bassa, han de presentar en quei grau ina semiglionta productivitat
40 e la medema premura a rapport della scola u dell' instrucziun della populaziun agricóla.

MARTIN CADONAU.

Casti Segn Gieri en la Surselva Grischuna.

(Aus Il Patriot, Nr. 12, 1875.)

- Zun ferm fortificaus
Stev in casti sper Uors,
Sin ault crest baghians,
Ornaus cun aultas tuors;
5 Et gl' um ch' en quel avdava
La glient tirannisava,
Fov Jörg da Jörgenberg. —
- Tut era stamentau
Da questa sort zun trista,
10 Tut era rabgientau
E pleins da gritta gista
Encunter quei barun,
Dad in cor dir schizun,
Sco schel fuss fatgs da fier.
- 15 Mo 'l pievel leva render
A Jörg il siu malfar,
Vendetga lev' el prender,
Il siu casti spazar; —
Per quei sere donaven
20 Dascus secongjuraven
Encunter Jörg ils caus. —
- Il di fixau vegneva,
Il schi desideran,
Tier il casti tergeva
25 Il pievel senga paus.
Buc pli ussa tremblont
Buc pli selamentont,
Pleins valarusadat.
- E tgeuadat reveva
30 Enteifer ils ferms mirs,
C' ul pievel compareva
Sper il pompus casti.
Nagin sedefendeva
Il cavalier perdeva
35 Curasch' e sentimen.
- La dunna castellana
Vegneva sil balcon
Per grazia ella rugava
In pon alv sgalut[sch]ont —
40 Ils uregiers surstattan
Ad ell' udida datan
Alla migieivla vusch.
- La nobla dunna veva
Tut auter sentimen,
45 Adina susteneva
Il pievel innocent;
Pertgei ch' ella veseva,
C' ol pauper pur schemeva
Sutt il tirannic giuf.
- 50 Bia larmas er spondeva
Siu egl de compassiun
Pil pauper, che schescheva
El stgir della perschun.
Dascus da siu mariu
55 Igl um schi dir e crin,
Seregordav' la del.
- Ma volver buc podevan
Ses plaidis ils furius.
Vendetga els volevan
60 Vid Jörg als serviturs!
Mai ella dei fugir
Daven dil liug utgtr
Cul pli custeivel bein.
- La dunna uss fastina
65 Daven da Jörgenberg
Cun temma e furtina
Va ella tras il triep,
E crutschs sut il grev buordi
Surprias dil gron disturb,
70 Savund' in servient.

- O tut ei en meraviglia,
Tgei sei el sac zupau.
„Tgei ha' la priu cun ella?“
Schi vegn ei dumondau.
- 75 Ei vegn fatg ferm suspett,
Che Jörg de Jörgenberg
El sac sei sluetaus.
- Gl' emprim menader cloma,
Vesent il sescultar:
80 „Vegni vus niebla dunna!
Laschei nus fastinar!
Che buca nosa rabgia
Nus gleiti aunc survargi
E nos maus spondien seun.“
- 85 Tras siu agit mitschava
Oul souzi ledamein
Signura castellana.
O niebel sentimen!
Daven ella stuleva
- 90 E mai nigin veseva
La nobla fatscha pli.
- Mo il casti curdava
Els mauns diis valerus.
En tschendra semidayan
- 95 Las formas aultas tuors
Schvanid' er' la pussonza
E prida la uestonza
De Jörg de Jörgenberg.

POESIAS.

La mumma sil camp de battaglia.

(Aus Il Patriot, Nr. 25, 1878.)

Il giuven guerrier sto daven el combatt;
Leu vi cun pussonza igl anamitg statt.

A casa la mumma bragia e plira
Per il car figl en l' ujarra suspira.

5 Dalunsch anda ella ils canuns tunar
La ramur dil schumber senza calar.

Fem e puorla ves' ella salzar —
Siu cor dell' anguoscha entscheiv' a tremblar.

Il pauper figl gli vegn endiment,
10 Il persul, ch' ella veva dil Tutpussent.

A casa (st)[p]o ella bucca star pli,
Sil camp de battaglia vul ella ir.

Mellis guerriers schain cheu en il seung,
Biars el combatt cun l' amara mort eung.

15 „O, contas unfrendas la mort ha volin!“
Di ella, encurent il car figl siu.

E mira, o Dieus! cheu eis el gie;
Ruasseivel dierm' el sut il pummêr,

Cun fatscha rienta ruassa el cheu.
20 Il sien el para de ver restaurau.

Il meun de siu figl ha ella struclau,
La freida fatscha ad el bitschau.

Adumbatten ha ella siu num clomau —
El ha ils egle buc pli alzau.

25 Immensa dolor ha ella surpriu,
Il cor ha ad ella slopar voliu.

Mo gleiti ha ella sequietau
E Deus per siu confiart rogau;

Ad el remess la trista sort
30 Il qual decida sur vita e mort.

Comgnau dal camp ha ella lu priu,
Purtont a casa il scazi siu.

„En quest vast line duess el restar?“
„Na en santeri duei el ruassar!“

35 En santeri ruassa el bein,
A sia tschendra pasch clomein. M. G.

Ils scolars della scola nera.

Veglias deigas — figuras dil temps.

(Aus Il Patriot, Nr. 27, 1878.)

Tut nunprevegnius veseva ins beinduras
Baul tscheu e bauld leu promenond serius
Cun miras diversas, fixond certas uras,
Sculfond nuncapeivel, figient tut discus,
5 Da quels perdertissims, studiai, raffinai,
Che vevien schisum u tiel ner, u tiel hus!

Giu fatg las lur scolas, e leu stai dressai,
Schi fin e perfetg, che surstar stuevien tuts.

- De tuors e castials e de logs isolai,
10 Fatgs antica, historica e scasis supai,
Havevan jdeas de quel certas e claras,
Che tut admirav' els cun tem' e respect:
Scurlavan beinduras schon lu las terscholas
Nas fins e magnats sul succes dellas scolas:
15 Las strias schi finas daventian pleunsiu,
Che sex la giustia cun test' e nas fin
Las drovian el temps dil barlot per pleuntschiu. —
Mo quels della nera — la scola dil huz, —
Quels sapiau eunc pli, che las strias en graus:
20 Tras scol' et il nausch seigi tut en lur tgaus.
Sch'ei mav' in de quels tras in vitg ne ucleun,
Sch' urlav' il tgeun buc, — mo il giat selevava.
Tschintschavan zun bia en sentensias e vers,
Schi bein e schi ver sco 'ls orachels dils greca.

- 25 Sco caussa zun gronda vegnev' ei quintau,
Havev' in da quels la cumar visitau
E gronda curella fuv' ei lu el vitg,
Sch'els mavan e stevan zanza pli ditg.
Figievan en quei sco eunc oz el di fan:
30 Cuèvan zun buc a 'nzitgi 'l talisman.

- De quels havev' in al caluster giu detg:
„Sche mo ti bien um conaschessas tiu cletg, —
Ti fusses pli rehs, che la Frontsch' e siu retg.“
E mond de Sumvitg a Muster clom' in si,
35 Mussond silla tour, ch' ei si sur Clavadi:

- „O Ti Clavadi! Ti eis bia pli rehs che tut la Cadi,
Ei va gie daven dalla tuor tochen Rhein
In'aveina ded aur, ch' ei schisun suravi,
Ch' en logens savess in pluschein scarsar si.“
40 Perfin ord l' Italia, Vaniescha, vegnevi
In tal dalla nera scolaus, in malign,
E mavi cun scasis an en senza fin.
Sch' ei schevan co far per vegnir tier ils scasis,
Sche eran la glient aschi ortgs e da bein,
45 E fegievan mei tut, sco els schevan complein.

A Medel havevan perquei buc anflau
La gronda fontauna ded aur schon cullan.

Schiglioc fuvan quels adin' ils gasts nobels
Pagaven mei nuot. Tut fuva contents,
50 Sch' els schevan sulet in misteri, in vers,
Ne mussavan cul det empau pli 'ntraviera.

Figuras e detgas ha 'l temps modellau,
Las ortgas de vegl han ei auter formau.
Sco strias e ners baubaus et utschacs
55 Dal tut impossents ein vegni pleun e pleun:
Mansegu' e malezi' han adin' il surmeun:
Quels monsters han ellas metamorfosau,
E sco che las puppas han giu sesarvau,
Sch' haveva puspei er' il huz or studiau:
60 Sei buc' ils scolai lu che vegnan puspei
Cun neras colurs e divers exponi,
Sco' l spert infernal suffa si mintga di? —

A Casa.

(Aus Il Patriot, Nr. 5, 1881.)

- | | |
|--|---|
| <p>A cas' — e cun premura —,
Leu sut il tetg patern,
Scadin da gnir enquera,
Tschercond ruas intern.</p> <p>5 Per sa è mi igl jester
Schi bër vantira dar,
En patria! less jeu esser;
— Buc sai la emblidar. —</p> <p>10 Schi paupers, stretgs sco 'l ei,
„Sogns“ ei 'l a mi adinna,
Schi gitg sco viver dei.</p> <p>15 Prepara si' avdonza
El tetg, che l' ha autreu.</p> | <p>Il storch' er' agolatescha
Las alas schi stupen,
Da lunsch gnint neu, en prescha,
20 Seu tetg per prender en. —</p> <p>A tgi che Deus ha dau
La sort de rimaner
A cas', — e cun quittau —,
Ils vegls de sustener;</p> <p>25 Quel sa, si asch e pitter
Sco para seu destin,
Cuntents adinna esser;
— Buc ton sa gir mintgin. —</p> <p>Egl jester! — bandunaus —,
30 E senz' habitatiun,
Da prighels circumdaus,
O, trista positiun.</p> |
|--|---|

Co jubilesch 'il cor
 Dil viandont schi fitg,
 35 Vesent — eung lunsch dator —,
 Cazolas de seu vitg;

Et — eivers de legria —
 Cun aulta vusch clomond:

„Salid à ti, o patria!“
 40 A Ti jeu mi surdond“

In reug: O, per mi 'ossa,
 Cur d'vus spartgir dei,

„En Patria, mia fossa,
 Amitgs, eung si cavei!“ A. C.

P. BASELI BERTHER.

La malsegna dil Toni.

(Nach dem Autograph des Dichters.)

1.
 [p. 34] Bia onns gia erel chen
 Tut tresta e contristans,
 Jeu mavel tschen e leu,
 Nigliu complein ruans.

2.
 5 La Mengia, con savens
 Ha ella bein plonschiu:
 Tgei has pomai dadens?
 Mo dir hai mai voliu.

3.
 Las tgauras dapertut
 10 Vegnevan da scadin
 Signur squitchadas sut —
 Perdun strusch deva in.

4.
 Naven ston ellas franc,
 Tuts grevan, tgi en soret
 15 E tgi cun plaids e gnano
 Restar pli dness el spert.

5.
 Quei era aura sut!
 Nos gronds e pigns Signurs
 Ston ver il nas en tut,
 20 Per don dils paupers purs.

6.
 [p. 35] Perfin a Bern, tedlei!
 Nos babs han rut il tgan,

Co bein diameter quei —
 Savein pilver pign grau.

7.
 25 Las tgauras maglian giu
 Uaula e fan grond don;
 Navenda per l'amur de Diu!
 Gnanc lenn in auter onn.

8.
 Nos vegis nuot han capiu,
 30 Stai tguns de strom, uardei!
 Han tontas tgauras giu. —
 Con tschechs nus essen — hai.

9.
 Fetg biars capevan pauc,
 Strusch nossas tgauras viu,
 35 Anno meins il buc digl aug
 Martin culs corns engiu.

10.
 Bein trest pil pauper pur,
 Tgei senza tgauras far?
 Mirond el temps futur
 40 Tgei po a mauns pigliar?

11.
 Co far caffè cumars?
 Co dar puschègn agl um?
 Mo ner uss cun vinars —
 Tgei tresta sort pil mund!

12.

45 E lu quei bien mignuc
Tier truffels ensalai; —
Mai pli o pauper gnuc
Deis uss schigliar da quei.

13.

E oia il zart chischiel
50 Svanir ston ils caluns
E buna carn d'ensiel, —
Fatal per nos maguns.

14.

Aschi er' ei urdiu
Da tgeus ualti gros;
55 Denton ei gliei falliu,
Vein giu agid dals Nos.

15.

Las tgeuras dein restar,
Tener stuein nes bials bucs
E meglier cun els far,
60 Ils vegls ein stai stagn lucs.

16.

Aschi ei ain cumin
Dad in stau proponiu,
Tedlau ha quei mintgin
E taffer susteniu.

17.

65 E lu tgei grond' honur, —
Per mei pli dulutsch che mel,
Ei stau uonn pil pur
Leno a Neuchatel!

18.

Exposiziun sei stau,
70 Ils premis suenter gust
Han tgeuras reportau.
Tgei laud uss! safermust!

19.

Dil schliet nuot aud' ins pli
Las tgeuras han lar dretg.
75 Cul Toni sei uss bien,
Uss auters han pli stretg.

Venderdis sogn sut la crusch.

(Nach dem Autograph des Dichters.)

Cheu mira tiu Salvader
Co 'l penda plein en saung!
Spir plagas siu cadaver,
Forau tras pei e maun.

Con gronds ei il puccau
Che tontas peinas, crusch
Al Segner ha purtau?
Carstgaun semegli' el strusch!

Tgei l' olma ha custau
Cun larmas suspiront,
Cun cor oz endriclau
Po mira, o puecont!

La mort ha 'l endiran,
Per tei e mei spindrar
15 Da peina e puccau,
Nus tiel salit gidar.

O tgei carezia bein
D' in Diu encunter nus!
O tgei ventira vein,
20 Ch' el ei per nus vegnius!

Ah, Segner dai a mi
Ch' jeu mieri dal puccau,
Ed audi lu a Ti
Da Tei sehi car cumpran.

Navos vi jeu turnar
Restar vi er' oia Tei
E „Pastgas“ celebrar;
O Jesus gida mei!

Pertratgs dil Toni de scuas, mond tschei di tras Muster.

Cun chischun ch' ei gliei vegniu teniu in quors de mussar de
cuschinar a Muster.

(Nach dem Autograph des Dichters.)

- | | |
|---|---|
| Ah paupers, buns maluns,
Bizoehels, tagliarins,
Schi cars a nos babuna. | Co cuschinar dat uss de far
Fertont che mumma scheva:
„Vess mo zitgei de preparar!“ |
| Naven ston ussa ils capuns,
5 Flugets e fermetins,
Entochen ussa stai schi buns. | Panadas, bien barsau,
20 Fortems sco à Paris
Sil meglier preparau. |
| Adia veschlas, gnoca,
Patlaunas, hosis, spitgs
Ch' han fatg schi fermes nos pops. | Piziultas, piscutins
Schi neidis e schi bials
Tastgets cun fidulins. |
| 10 Svanir sto al progress
Cuachina simpla, pintga
Custass ei tgei ch' ei less. | 25 Sas ver uss suenter gust
Tgei gianter che ti vul —
Tgei viver! safermust! |
| Pertgei tedlei: de cuschinar
A nus vegn uss mussau
15 E co barsar e co turschar! | Progress oz pir che mai.
Tgei schessan bein nos vegls?
30 Ei fussian tut surstai. |

Progress de di en di
E deivets pir che mai
Ah car! tgei vul de pli.

Il di dellas olmas.

(Nach dem Autograph des Dichters.)

- | | |
|--|--|
| Profund e sogn ruaus
Leu regia sut las cruschs;
In aud' plirond las vuschs
Pil scassi leu zuppaus. | E larmas senza fin
Prepara quella sort. |
| 5 Ei rump' il cor a mi
Vesend en ner schi biars,
Che pliran per lur cars,
Da nus schi spèrt sparti. | Cun larmas ent' ils egl's
Cheu rogan tons affons
15 Quei di gia onns ed onns
Pell' olma de nos vegls. |
| Con trest ei bein la mort!
10 Dolurs gia a scadin | Ah Cars! nu' esses bein?
Leu giu, ne gia leusi?
Cons pliran oz aschi?
20 O Diu con grev nus vein! |

Po lai uss Tiu bargir!
 Almosnas, communiuns,
 Ferventas oraziuns
 Per ellas sas unfrir.

25 Ah, lai uss Tiu plirar!
 Uarda leu la crusch,
 Che di cun clara vusch:
 Sin seveser, miu car.

Jeu endirel er' cun Tei!

(Nadal 1888.)

(Nach dem Autograph des Dichters.)

Tgei quintar e tgei studiar
 Tgei miserias, tgei dolurs,
 Tgei pitir e tgei cridar
 Dat ei bein nonn pils purs!

25 „Schliatas fieras, nuot gudogn,
 Pauc dad alp, pigu pagament —“
 Ein las tunas onn per onn —
 Gie, al pur ei fa sterment!

5 Schon ils onns che ein vergai
 Han schi pauc a nus porschiu,
 Plein speranza essan stai,
 Mo nonn aunc pli falliu.

Ah bien Segner! tgei trests onns
 30 Deivets biars tier aunc pitir,
 Sez il paupers, pigns affons
 Ston cun nus er' quei suffrir.

10 Stermentusas, aultas neivs
 Han curclau en quolms e valls
 Han sfracciau en tetgs e seifs,
 Caschunau er' plirs gronds mals.

Schon daditg havein plirau
 Plans, progress ed aunc inschin
 35 Bia studiau e tgei gidau:
 Vein miserias senza fin.

15 Endirar han bein stoviu
 Paupers tiers rentai en nuegl;
 15 Permaver' ha mai voliu
 Comparer avon nies egl.

Ah miu Car! tgei vul cun quei?
 Tgei po mai vul daventar?
 In Signur dei bein ord Tei
 40 Tut enin' il Segner far?

Il solegl ha strusch dau caul;
 Plevias, bischas fetg daret,
 Er' purginas freidas baul
 20 Schon avon ch' haver priu fretg.

Uarda leu il car Bambin!
 Ha schi freid, sto scher sin strom,
 Emblidans da finadin —
 Sez endira seit e fom.

Truffels, quasi tut il graun
 Sut la neiv stuiu cavar,
 Cut, putrius havein il paun,
 Truffels marschs stovein migliar.

45 Tgi ei quei, o di a mi!
 Mira, Tiu Salvader sei
 Schi carin el di a Ti:
 Jeu endirel er' cun Tei.

Sas era nua Giuf ei?

(Ineditum nach dem Autograph des Dichters).

Ei era in di de Settember, che nus sesanflavan ella vall Tujetsch ed havein leu aunc tard encunter sera fatg ina pigntga excursiun sin Giuf. 5 Biars onns eran spirai, depia che nus havevan visitau la davosa gada quei ling isolau. Nossa uratta, Maria Cathrina Venzin era de Giuf e per quei havein nus aunc adina empau simpatia per quei tec tratsch leussi sin quei crest.

Nus eran serendi da Rueras a Dieni, da leu a Muschnatscha e de 10 Crusch de Giuf si. Ora giu sut la caplutta sper ils faners havein nus fatg ina pausa e mirau empau entuorn. In ha da cheu anora ina stupenta survista sur l'entira vall Tujetsch, priu ora dadens gl' uaul, Selva e Tschamutt. Gl'entir di ora havev' ei ploviu e dracau, ch'in ha stoviu star en stiva e bein enqual cumar haveva giu mess fug en pegna; e buca per nuot, pertgei 15 ei ded ault er' ei bess la neiv. Denton ussa vi encunter sera er' ei puspei setratg si ed ei pareva de far bial'aura denovamein. Il solegl mava de rendida, la umbriva era gleiti demaneivel della riva dil Tgom; ils quolms entuorn nus porschevan in magnific aspect.

Leu ora giudem vesein nus il Muraun cun ina capetsch' alva, che para 20 de tener guardia sur il far e demanar dils de Tujetsch. Nua che nus stein, tratgan ins, mirond encunter Muster, ch'in serabetschi buca pli lunsch che Carmischeras, ne sil pli entochen la vall Franzosa, essend ch' ils usuls Cavorgia e dil Bostg setineschan leu sco els lessen serar giu tut transit; en certs graus fuss ei enqual ga fetg surviu! — Mirein nus de maun 25 seniester, sche crodan il quolm de Vi e Chischlè en egl. Ina curiosa comparsa fa quei quolm de Vi cun sias spundas, pilver sco in per caultschas, ch' ein cuntschadas sil pli ault grad. Silla palla gronda ina termenta scrota, sissum Cunggieri in' altra e lu sin Vons tut gagl. Tgei sei quei? Schegie ch' ils Tujetschiners han giu uonn ina buna raccolta de fein, sche han els 30 tonaton buca piars temps e puspei rimnau da tuttas vards ina massa fein a pastg; ina exellenta perdetga de lur activitat e de lur spargnar. Il fein vegn scarts uonn e lu, avon che scagliar naven ils tiers per nuot ne per pauc, lein nus segiedar sco nus savein. Quei ei lur calculaziun. Jeu creiel strusch, ch' il fastatg de Vons seigi vegnius isaus ora enzacu schi fetg sco 35 uonn. Tscheu e leu havevan ins era serau la faultsch pulit, in veseva quei lunsch naven.

Il medem aspect porsch' era il Chischlè cun siu barlot de veglia memoria. Las pallas de Londadusa, ch' in veseva mo la part sissum, ils trutgs aults, la foppa verda, dapertut era ei vegniu raccoltau. — Grad sut 40 la foppa verda giu schai il mises Millar, il qual, mirond cheu encunter, laventa si bein enqual legreivla reminiscenza ord nos giuvens onns. Siu

sohi numnan crap grise dess ora bein enqual buccada de metter el cafe, sch' el fuss — de sucher. En quei liug havein nus era fatg nos emprems studis el lungatg tudestg. Nus buoss havevan mintgamai in agien tschaffen, curch' in ne l' auter tudestg vegneva sul Risli della vall Millar ora giu, cun sias caultschas stgir verdas, cun in tschiep aschi quorts sco il libroc e 5 la liunga capetscha de seida cun in hazer tingelin. Cheu devan nus bein adatg, curche quels tschintschavan culs umens dil mises e bein gleiti savevan nus era dir: „Wo gehnt ihr hi? Uf sant Jacob aba, stili go reich!“

Grad sur nus si, sissum la spuretga Pulanèra sesaulta ina termenta meidia, sco sch' ella less pertgirar en quei dartgui il spert de lavina, che 10 ha schon fatg bein enqual ga sterment als habitouts de Rueras. — Sevolvein nus sin maun dretg, sche croda g' emprem igl uaul Tschupina si. La campagna, che nus havein giu fatg anno 82 culla brigada XV. da Cuera entochen Hospenthal ei tier nus e tier tuts de Tujetsch aunc en buna regordientscha. Nus seregordein aunc bein, co nossa partida era postada en 15 quei uaul quasi in entir di ora, spitgont sin in vehement combatt, fertont che las mattauns de Rueras purtavan de beiber a nus. Ils menaders de l'autra partida han cun quella chischun giu mussau pouca enconischientscha dil terren della vall Tujetsch e cun quei havein nus giu biala veta e spergnau la puorla. Dil rest haveva nossa batteria de montogna, ch' era 20 postada si Planatschs fatg ina bravura cun arver il fiug sin igl inimitg, che bandunava tut en colonnas seradas il vitg Sedrun. En cas d'ujara havess in tal seavanzar digl inimitg giu ina tresta consequenza per el sez. Per l'empremaga havein nus era saviu valetar la muntada dell' artilleria de montogna cun ses mèls, che mavan dil Calcogn enagiu schi segirs sco 25 las cauras. Segiramein fagiess la Svizzera meglier, sch' ei sto ina ga tonaton esser, — de tener in tec pli bia sin l' artilleria de montogna, che sin quella de campagna, che semova schi vess ella planira, num dir sin nos quolms. Denton fuss il survetsch tier l' artilleria de montogna in tec pli fadigius e lu — cun mèls ei buca tut, che vul sedar giu. Basta, ussa havein e sur- 30 vegniu nus nossas fortessias e cheu duvrein nus gleiti ni mèls ni cavalls, — denton daners, stagn biars per nossa paupra Svizzera.

Per Tujetsch san las fortessias dil Gotthard esser d' avantatg, silmeins en certs grans. Per g' emprem han els obteniu cun quella chischun in flot stradun davenda ils confins entochen sper las tegias dell' alp Tiarms, 35 aschia che mintga pur sa ussa ir e vegnir cun siu carret rauba sco de durmir cun aunc haver la buna chischun de prender in refrestg: „Zur Rheinquelle.“ Per l' altra san ils Tujetschiners haver buna speranza, che la Confederasiun metti ussa ina ga neu sin siu agien quen in telegraf sur l' Alpeu e forsa che quei pass vegn cul temps era tenius aviarts durond 40 g' unviern, che dess lu bia fadigias. Dagl avantatg, che quellas fortessias han portau e portien per hotels ed ustrias en nossa vallada, stovein nus sochar tschintschar auters.

Sur igl uaul Tschupina vi sesaulsa la liunga tenda dil Tgom e Nual; giu de funs pastira de casa, per miez ora bostgia e caglias, sissum treis alps: Tgom, Nual e Mut. Tenor nies manegiar fuss quella costa per miez ora in excellent terren per plontar en niev uaul. Da maun sut creschan 5 ils pegns pli dabot ed ei dat pli biala leña. — Semenein nus cun nies egl pli alla dretga, sche podein nus aunc grad ver sur Planatschs e Mitez vi il Pez Cavradi ed il Badus, che terlischan ella splendur dil solegl cun lur nova neiv, sco sche els fussian ded aur. Sil quolm Val havevan ei schon chitschau a stavel ed ei gliei num ir per nus, sche nus lein aunc mirar 10 giu Giuf.

Strusch che nus havein fatg ensaconts pass anavon, salidan nus dus robusts umens. Ei eran vid il segar risdiv, ch'era zvar quorta, mo de ton megliera fixiun. Schegie, ch'ei haveva giu ploviu quasi gl'entir di ora, quels dus umens havevan tonaton luvrau tudi. Malgrad lur vestgadira 15 bletscha eran els aunc de bien humor. E sco els, havevan aunc biars luvrau leu ora giu pils plauns entuorn, bein seregurdond dils plaids, ch' in auda en Tujetsch: Gl'atun san ins buca durmir giu; de s. Mathiu, pur, prenn quei ch'ei tiu e per esser pli segirs stauscha quei ch'ei odem gl'iral entochen entadem! S. Mathiu er'ei schon gl'auter di e de quei tschuppi 20 alv pils aults entuorn sehanavan ins aunc pauc; denton ei era ina ensenna, ina admoniziun, ch' in auter signur vegni gleiti sur il Bizli.

Nies pign disquors, che nus havein manau cun quels dus umens era sur il pagament dils tiers. Quei ei adina la questiuon gronda en Tujetsch. Quei che nus havein dils tiers, — auter havein nus nuot. „Uonn paia ei 25 pauc, aber nus spetgein tochen nos Baiers vegnan; sch'enzitgi paia enzatgei, sche paian quels; del rest vein nus de biè fain; de quora giu on ei biè mender.“ — Rischun havevan ei e lur calculaziun era buca mal. Fertont che nus scarvin questas lingias ein ils presis tonaton pli aults e cul temps vegn ei, speranza, aunc meglie, mo pasiensa! „Dius pertgiri!“ 30 era lur cordial salid, fertont che nus eran schon daditg endesai mo cun bien di e buna sera.

* * *

Avon nos egl stat ussa Giuf cun sia caplutta dedicata a s. Bistgaun. Giuf dumbra ussa circa 10 bagetgs pigns ne gronds e dei esser stau tenor 35 veglia tradiziun in dils emprems uclauns en Tujetsch, sche buca gl'emprem. Zvar sesanfla leu deprezent negina casa pli, mo ch'ei existevi leu pli daditg in vischinadi, havein nus plirs arguments. Il num Giuf darriva dal plaid latin „jugum“, che vul dir ton sco giuf, crest. En veglias scartiras anfein nus perquei aunc savens scret Juf enstagl Giuf. Era la posiziun 40 dil liug muossa, che quei num hagi sia giesta significaziun. Sco ei vegu raquintau era la sola della vall Tujetsch dad in temps in spess uaul. Pliras casas dil vitg Rueras, sco per exempel quellas nua che Duri Riedi, Martin

Poder e Giachen Ant. Venzin statan ussa, deien esser bagegiadas cun lenna dils plauns Flurin. Ei gliei fetg natural, ch' ils emprems habitonts hagian fetg si lur habitaziuns sin crests soleglivs, ord vard dils spess uauls, nua che de tuttas sorts animals selvadis avdavan. Tals logens eran segiramein Giuf e Caspaua, che vegnan teni per ils emprems logs habitai en Tujetsch. 5

Danunder ils emprems habitonts de Tujetsch ein vegni savein nus buca dir, denton fetg probablamein sut si e buca sur quolm d' Ursera. Schebein s. Sigisbert seigi vegnius sur enneu ed aschia tras la vall Tujetsch ner buc, lein nus buca decider. Ei exista ariguard la vegnida de s. Sigisbert a Muster treis ideas. Ina part pretendan, ch' el seigi vegnius sur il 10 quolm d' Ursera (Crispalt), auters dian, ch' el seigi vegnius sur il Lugmagn e puspei auters manegian, ch' el seigi vegnius sutsi, la quala pretensiun savess forsa esser la pli probabla. Cun rischuns e motivs lein nus buca seschar en per oz, forsa in' altra gada.

Historicamein anfein nus igl onn 1251 notizias sur il casti de Putnengia, 15 ord il qual la renomada schlateina Pontaningen deriva, che ha dau alla venerabla claustra a Muster in famus avat cul num Pieder ed alla Surselva il fundatur della Ligia grischia. Dil num Tujetsch (Tivez) vegn ei fetg mensiun per igl onn 1300 e zvar en ina scartira digl avat Nicolaus I de Muster, nua ch' el surlai sin moda de regal alla claustra de Wettingen, 20 cantun Aargau, ils dretgs sur ina certa brava dunna | honestam mulierem Berchtam | sco era sur ses affons. La schlateina Berther (Berchter) existeva cumpatg schon da gliez temps en la vall Tujetsch.

Sur Giuf sez havein nus, malgrad tutta bregia enfau mo paucas notizias positivamein historicas. La davosa casa, ch' eri leu, sesanflavi en quei 25 fop dadens il bagotg de frars Hitz. In' altra stevi entadem, nua ch' in va enagiu tiel flum. In ton dils mirs statan aunc uss, sche nus sbiglein buc. Ord quella casa vegn ina certa Liberata Schmed, che steva pli tard a Rueras. Da quella femna vegn ei raquintau, ch' in havevi mess ina gada ella de pign affon avon casa en in carret d' affons, e che quei carret seigi 30 jus cun ella della plaunca giu tochen giu ella aua senza far ensitgei. Pilver, quei affon sto haver giu in bien aungel pertgirader!

Gl' onn 1805, aschia raquenta P. Placi Spescha, stevien aunc duas casas a Giuf. Dil rest anfein nus aunc ussa leu puozs, chischnès e clavans vegls cun irals, in' ensenna, ch' il graun ed il glin vegnevi cultivaus e 35 regulaus leu. Ils trutgs, che meinan dadens Giuf videnagiu ella Rufna e da leu annenasi encunter Mulinatsch, survevan senza dubi per las tgauras ed auters tiers de casa dil vischinadi. A Mulinatsch mava la pastira de casa per Giuf entochen en sco Pibiala dat neu. Fetg probabel gudeva Giuf era Liets sco pistira de casa ne sco mises, sco quei ch' ils differentes 40 trutgs, che meinan dil crest della Vallabuscha si laian sminar.

Duas personas de Giuf havein nus aunc enconischiu, numnadamein Tschimun Decurtins e Giachen Francoestg Berther, che stevan domisdus sil-

suenter a Rueras. Il davos era staus cavrer a Giuf ed sedeva giu pli tard cul mistregn de calgier. Nus savein aunc seregudar bein de quei brav um cun siu tschiep mantschester, co el vegneva a cuser tier nus, co el metteva si siu spiegel grond la sera de casolla. Temps d'unviern vegneva ei numnadamein aunc adina luvran in per uras suenter tscheina. Quei bien vegl calgier era nies vischin e ton sco nus seregordein haveva noosa muina bugien quei um. Nus savein buca tralasar de raquintar cheu in per anectodas de quei remarcabel calgier. In de nos frars, che haveva in tec argien viv de pli che ordinaris buozs era ina gada cun in auter leger com-
 10 pogn si en ina palla dils praus Millar e mava de quellas pallas giu, buca sin las costas, mobein pli en platt. Tut de rabia vegn nies bien calgier tier la mumma di: „Uardai co se quels dus, quai ei dus vairs lumps! Sa quei fatg cun resti!“ Tgei aura ei gliet stau quella sera a casa sai jeu nuota pli. — Vegnev' el a cuser tier nus, sche schabegiav' ei bein enqual
 15 ga, ch'el prendeva nos calzers, ch'eran mattei terschinai malamein, en ses mauns, fagieva vegnir nus avon el e deva ina seriusa admoniziun: „Sa quei co puspè manau cases! Ju sa betga tge gianter vus fagieis.“ Il meglier fagievan ins de quescher murtgiu e lu fagieva el puspei in brav pèr calzers „sullabransulla“ e catschava aunc si in hazer piogn per suenter.“ Quei
 20 bien um e davos cavrer de Giuf, el ruanssi en paisch!

En ina scartira digl ordinarat de Cuera digl onn 1765 vegn ei lubia als vischins de Rueras e Giuf de metter neu ina scola per instruir la giuventetgna en legier e scriver. Il beneficiat u caplon de Rueras, che haveva de tener quella scola, retergieva sco pagaglia da mintga fuc,
 25 hagian els affons ner buc, u ina vaulta leña ne 20 risers, presapane 56 raps.

Avon temps havein nus era giu la chischun de mirar atras in tec igl archiv della pleiv a Sedrun. Per tala favur havein nus d'engraziar al present Segner farrer de leu. En quellas interessantas veglias scartiras
 30 havein nus denter auter era enflau ina gliesta ded ina certa confraternitat de s. Giachen (Fratres sancti Jacobi), che datescha dagl onn 1616. Senza dubi ei quella confraternitat, della quala in seregorda de present pauc pli en Tujetsch, stada erigida ella baselgia de s. Giachen a Rueras, il qual liug vegneva dad in temps era numnaus simplamein a s. Giachen. Entras
 35 entginas notizias e combinaziuns essan nus cun quella chischun era vegni sil patratg, che Rueras podessi haver giu gi' emprem en Tujetsch in spiritual e che quei vegl foliant egl archiv a Sedrun, che contegn quei register savessi forsa esser staus componius e salvaus si all'entschatta a Rueras. Denton per nus ei ad interim mo quella liesta dils confrars d'impurtonas.
 40 La confraternitat sco tala era seformada schon gi' onn 1609, denton seorganisada ne previliggiada per 1616. Denter ils commembers de glies om, che podevan esser en tut circa 40, sesanflava era in schit diamber ord il vischinadi de Giuf. Ils nams ein: Gilli Jon, Genet Gilli, Jon,

Jacob, Christ del Gilli, Griatta Gemet, Onna Cians, Jon Reget, tuts de Giuf. Quei ei in mussament, oh' ei eri da glies temps pliras casas a Giuf.

Cul vischinadi Giuf sa forsa era l' alp Valgiuf esser stada all'entschatta en conexiun, silmeins sesanfla quella demaneivel e confinescha culla pietira 5 de casa de Giuf, numnadamein Mulinatsch, Craps e Liets e porta ultra de quei era il medem num. Las alps Valgiuf e Val udevan, aunc en quei tschentaner alla Claustra de Muster e zvar entochen gl' onn 1861, nua che la vischnaunca de Tujetsch ha cumprau giu ne pagau ora il tscheins fier per quellas alps per adina cun il capital de 7650 fra. Tenor nies saver 10 existan en fats de quellas duas alps aunc quater documents egl archiv de Tujetsch, ils quals nus havein entras buontat de Sgr. President Soliva saviu mirar atras.

Gl' εμπrem datescha da 1597 e dilucidescha ina dispeta sur ils tscheins, che la vischnaunca, respectiv ils personavels de quellas alps stuevan pagar 15 mintg' onn alla claustra. Ils personavels han giu declarau, ch' els sappien buca dar ton, numnadamein 5 centners caschiel grass (guot feist gesalzen Khess), ei seigi nunpasseivel. La fitschenta ei vegnida regulada giu dal mistral regent da glies temps Menirus Buldet. Da vard della claustra era compariu Christian Castelberg, avat, cun in advocat „L' urau von Gieriet, 20 Seckelmeister zu Medels“. En num della vischnaunca de Tujetsch „die ehrsamen und wisen Stadhalter Deg Durschey und Jacob Berchter alter Seckelmeister in namen deren Nachburen mit Fürsprecher Stadhalter Merens von Brigels.“

Gliei vegniu stabilu, ch' ils de Tujetsch hagien de pagar il tscheins 25 cun 5 centners caschiel grass sco avon; ch' els stoppien mintgamai sehar saver la claustra in di avon, che la rauba vegni partida, sinaquei che la claustra sappi termetter in fumegl cun ina giosta stadera (mit einer grossen gerecht und gewerig Wag, die da gerecht syge). Duess ei dar difficultats, sche sappi il fumegl della claustra requorer tier il salter della vischnaunca 30 de Tujetsch. Il caschiel sappi la claustra encurrir ora sin las crunas en tsehaller de mintga taglia, stoppi denton lu ir vinavon sin quella cruna, entochen, ch' ella hagi il quantum fixau.

Ord quellas notizias stovein nus concluder, ch' ei vegnevi dad in temps caschau grass en quellas duas alps; denton sco nus havein enderschiu, 35 mo in cert temps per aschia saver cuntentar la claustra, gl' auter temps vegnev' ei caschau mager. Depresent vegn ei caschau mager en tuttas alps de Tujetsch. Dil piaun de „fessli“ savevan ins aunc avon paues onns nuot en Tujetsch. Tgei havessan nos vegis detg sur de quei fabricat, els che caschavan aunc grass ed havevan aschia aunc pli pauc piaun? Els 40 tenevan pli bia sin in bien caschiel, che era grass ne che haveva aunc en enquala flur e spargnavan tons cuschinems ded oz il di. Dad in pur sin Giuf vegn ei raquintau, ch' el havevi aschi bia caschiel caura en tsehaller,

ch' in miradur havessi saviu far in entir di mir cun tal mignuc! — Plinavon savein nus concluder, ch' il caschiel vegnevi da glicz temps salvaus si en tschallers entochen descargar dad alp. Ton sco nus savein, vegneva il caschiel de quellas duas alps salvaus si a Bueras en quellas truaischs sper 5 la casa de Giachen Antoni Vensin, en quella de frars Cavegn en lu en il grond tschaller della casa nua che Duri Riedi stat, che ha aunc ussa ina porta dubla. La rauba vegneva purtada sin bast ord las duas alps e svar Valgiuf vegneva dil maun de Giuf, Val da Sudada giu. Ils cavals, ch' in duvrava leutier stuevan haver si in buceigl, ina specia de bucri. — De- 10 present va ussa mintga pur sez ella alp a chischar e meina ne porta la sia rauba immediat a casa e regulescha en siu tschaller. Signuns han ins negins pli. Biars vegnan a sesmirvigliar sur tal cundres, mo nus savein dir, che mintga causa ha duas vards e ch' in hagi pli daditg era giu signuns en Tujetsch. Tgei ei seigi meglier lein nus sohar dad in maun e 15 mo far la damonda: Savess Tujetsch buca haver pli gronda rendita ord il latg de tontas vaccas e cauras in entir onn ora? Quasi tut piaun e caschiel vegn consummaus ella vall senza. Cun star ensemen, silmeins ina alp cun cauras e vaccas, caschar grass e regular endretg, dess quei in famus product, ch' era gronds signurs schassen plischer; il transport fues aunc buca 20 schi lunsch entochen Göschenen. Per tal intent savess ins schar liber ina alp e mintga pur podess metter en quella ina ne duas vaccas e far aschia ina emprova. Denter biaras ideas ei quei era ina, e nus lein tuttaviva buca haver detg, che quei seigi la megliera.

Il secund document en caussas de quellas duas alps ei de 1804. En 25 quel vegn ei determinau, ch' ils personavels hagian de dar mintg' onn sco tscheins, avon che parter la rauba 600 crenas caschiel grass (wärschaften fetten Käs). Ariguard il pesar ora valan las medemas reglas sco sura. Cheu encunter seobligescha la claustra de surschar las alps vinavon ed en cas de midadas hagian ils de Tujetsch adual adina gl' emprem dretg. Sut- 30 tascrets ein en quella scartira, ch' ei puspei concepida en lungatg tudestg, da vard la claustra: Anselmus, avat, P. Basilius Veith, decan. Da part della vischnaunca ils gieraus: Christian Jos. Wensin, Thomas Josephus Beer e Ulrich Wensin.

Da quei temps datescha probablamein era igl usit della claustra de 35 retrer enstagl il caschiel en natura il daner persuenter e svar 18 Rizers la crena¹⁾. Ei steva denton liber alla claustra. Ils davos onns vegneva ei adina pagau ora en daner e svar il di de s. Martin dal statthalter della vischnaunca.

Gl' onn 1861 ei vegniu fatg la convensiuin, nua che Tujetsch seobligescha 40 de pagar giu il tscheins fier dellas alps Val e Valgiuf, consistent en

1) $\frac{3}{4}$ crena = 1 ₤; 6 Rizers = 17 cts.

600 crenas u 850 R caschiel grass, annuala grevezia, alla claustra de Muster cun il capital de fr. 7650 en diversas ratas, suenter la quala liquidaziun Tujetsch seigi lu schligiaus per adina da tuttas grevezias visavi a la claustra. Suttascrets ein: P. Martin Andreoli, administratur claustral e da vard della vischnaunca ils gieraus: Hans Giachen Beer, J. A. Berther e Duri 5 Wensin.

En ina nova e zvar davosa scartira sur quels fatgs de 1866 vegn ei stabilii, che la vischnaunca de Tujetsch cedi da sia pretensiun sin il gientar de s. Martin. Per suenter lai la claustra anavos 2000 fr. dil capital, sco era il restont tsoheins de 100 fr. ed aschia calan tuts dretgs e grevezias 10 de mintga vard si. Quei gientar de s. Martin per il plevont, ils gieraus e calusters, che la vischnaunca pretendeva sco per in dretg, fertont ch' ei era mo ina isonza ne abus, era vegnius si cheutras, che la claustra ha giu entschiet a dar ord atgna voluntat e per creanza enzitgei gientar als cantegias de quellas duas alps; silsuenter ei la resp. suprastonza vegnida vitier e pli 15 tard tuts quels, ch' eran enzacu stai en uffeci de vischnaunca, aschia che la tablada dumbrava entochen 26 persunas. —

* * *

Suenter haver fatg quella pignga excursiun sur las bialas alps Val e Valgiuf lein nus puspei turnar anavos a Giuf ed avon che prender com-20 mian aunc visitar sia baselgia.

Dador la baselgia stat sper il mir si ina simpla crusch de lenn, che porta il num d' Jesus ed igl onn 1836. Nies cor vegn penetraus da dolor, essend che quella enzena dil salit regorda nus vid la disgrazia, ch' ei succedida cheu la sera della fiasta de Nadal entras ina lavina. Quater 25 giuvens perveseders ein vegni suten; dus de quels han aunc podiu vegnir spindrai, mo ad in han ins stoviu prendergiu ina comba, fertont ch' ils dus auters ein daventai l' unfrenda della mort; denter quels sesanflava in bien aug, che steva en ses 28 onns. Tgei dolorosa nova ei quei mintgamai per gieniturs e fargliuns! Suenter haver recitau in De profundis per 30 il ruaus de quellas olmas e rugau Niessegner, ch' el pertgiri la vall Tujetsch da talas disgrazias, essan nus serendi en baselgia.

La presenta baselgia de Giuf ei dedicata a s. Bistgaun e sa esser vegnida bagegiada aschia entuorn 1650. Fetg probabel existev' avon in' autra capluta leu e sin quei patratg ha il datum dil zenn de leu manau. 35 El pign clutge sesanfla mo in zenn. Vul ins vegnir tier quel, sche ston ins seruschnar dil tetg ennasi. Quei survetsch ha in bien amitg fatg, ughiont sias caultschas cun la resca d' aunc far in per sgreffels. Il resultat ha denton cuntentau la bregia ed era la marvegla. Il zenn cun sias numerusas furcletas egl ur para schon da lunsch de haver fatg atras de bia. Sper 40 l' inscripziun: Sancta Maria, ora pro nobis, porta el las figuras dil crucifix,

de Nossadunna e sche nus sbagliein buo, era de s. Onna. Plinavon anfein nus il vegl datum de 1480 e sut vi la remarcabla suttascripsion dil meister: „Joseph Bonifaz von Walpen von Rebigken fon Walis.“ Senza dubi ei quei zenn in dils pli vegls en Tujetsch e lu la interessanta nova ch'el 5 vegni ord il Walleis! Quei sto esser stau in fadigiis transport dil Walleis si, sur la Furca, tras la vall e sur il quolm d' Ursera, d' in temps ch' in saveva aunc nuot de vias. Gl' onn vergau havein nus legiu ella Gasetta R., che l'ura della baselgia de Ruera, che funcionescha aunc ussa stupent, vegni ord il Walleis. Era il zenn grond de leu cul datum 1490 vegn pro- 10 bablamein dal medem liug e forsa era il zenn gr. de Tschamutt, che la gronda semegliadetgna cun quel de Ruera. Il zenn grond de Selva de 1788 cun sia ruosna ed il pign de 18(2?)2 portan medemamein il num della firma de Walpen de Rebigen ord il Walleis sura. Ei sto esser, che Tujetsch havevi dad in temps empau comunicaziun cun ils Walleisers ne 15 Walleiseras, buca mo cun schar cullar zenns e brensinas, forsa era en auters fatgs.

Igl altar della baselgia de Giuf ha in pulit maletg, che representa alla miez Niessegner vid la crusch; de maun dretg grad sper la crusch Nossadunna e s. Bistgaun; de vard seniastra s. Roc e s. Carli Borromeu. 20 Davon il maletg sesaulza ins bufatga scaffa de glas cun ina nova, biala statua de s. Bistgaun; pli daditg sesanflava en quella scaffa Nossadunna dellas dolurs, che vegneva venerada len sin particulara moda, sco la tabla votiva pendida si sper gl' altar muossa. Ella porta il datum 1774 e rappresenta co Nossadunna dellas dolurs ed ils auters s. patrums de Giuf han 25 giu conservau in um, ch' ei roclaus enasi Valmala de far nitschuns, sco ei vegn raquintau.

Sin igl altar sesanflan pigntgas reliquias de s. Maurus, s. Bistgaun e s. Pieder de Alcantara. La baselgia ed en particular igl altar ein fitai si pulit e han cun chischun, che las baselgias ora giu ella vallada ein vegnidas 30 restauradas, artau bein enqual caussa.

Vischins de Giuf eran il pli demaneivel ils habitonts de Nurschei, che schai circa 10 minutas pli anora silla medema solegliva spunda. Nus havein mo la tradiziun, che di, ch' ei eri dad in temps leu ina ni duas casas. Ils vegls ed isai trutgs, che meinan dil crest Nurschei si e semeinan dil rieven 35 ault ora si tochen gl' uaul Liets, laian sminar, che quels survevien per la biestga dils habitonts de leu. Cura ei gliet sesbuan giu leu e seformau il rieven ault e las Budas, savein nus buca dir, scadin cas fetg baul.

* * *

La pietat ed igl engraziament stimuleschan nus de aunc raquinter per 40 conclusiun enzitgei ord las ruinas de Giuf. Ti eis forsa schon jus atras Tujetsch ina sonda, temps de stad ed has forsa viu in di della pli gronda

bial' aura, co ils habitonts vegnan malgrad fuola de fenar en duas liungas processions, cantont e recitont il s. rosari encunter la biala capluta de Zarcuns. Quei ei ina veglia isonza, che gieneraziuns e gieneraziuns han observau e la quala ha purtau gronda benedicziun ella vallada. Ella deriva da Giuf e la tradiziun raquenta sco suonda. 5

A Giuf viveva dad in temps in pietus e segn um cul num Gionet (Janet). Schegie buca adversaus en scienzas mundanas era el ton meglier enconischents cun la veta dils sogns ed exercitava sin particulara moda la pietusadat. Sia speciala oraziun era il paternies. El meditava il contegn de quel cul spert ed intrava aschia ellas grondas verdats dell' oraziun, ch' il 10 Segner ha sez mussau. El haveva de dir in paternies davenda Giuf entochen Zarcuns, ina mesa ura lunsch. Probablamein mava el della senda, che meina aunc ussa tras Budas, Cascharullas, Florin a Zarcuns. Quei era la via de bara dils de Giuf e forse l'emprema via tras la vallada. Fertont che Gionet mava ina gada aschia meditont e recitont il paternies 15 ei Nossadunna comparida ad el en quei liug, nua che la baselgia de Zarcuns stat depresent ed ha fatg de saver ad el; che sch' ils habitonts de Tujetsch veglien prender si de sanctificar la sonda cun far ina processiuon en quei ling, sche vegni ella a schar madirar il graun. La capluta de Zarcuns seigi sin quei vegnida bagegiada da Gionet de Giuf. 20

Vas ti ina gada tras la biala vallada e sper il vitg Zarcuns ora, pren la bregia e visetta quella tgena capluta; salida Nossadunna cun in pietus ave; mira lu si encunter igl arviul e ti vesas leu il maletg de quei evenement, co Nossadunna ei comparida a Gionet, che stat leu enschanuglias. Vid il mir sas ti legier ina inscripsiun latina cul suondout contegn ro- 25 montsch:

„Miraculus ei il Segner en ses sogns. (Ps. 67, 36.) Mo aunc bia pli miraculus eis el enten la beatissima porschalla Maria, Regina de tuvs ils sogns e Mumma de siu s. Fegl, la quala el ha dau a nus Tujetschiners sin particulara moda per mussadura e protectura, sco ella sesza ha mussau cun 30 comparer miraculamein cheu en quest ling ad in cert Gionet de Giuf g' onn 1622 ils 8 de Schaner. Quei vegn mussau si entras scartiras, entras la tradiziun ed il present maletg e vegn era cartiu sogntgamein.“

D. O. M.

En in cantun dil maletg statan ils plaids: „Bartolome Broder de 35 Castelberg ha fatg questa pittura 1768.“

Sco ei glier vegniu detg a nus, sche duevien respectivas scartiras sur de quei s. um sesanflar pli daditg egl archit della vischnaunca ed el seigi setraus el sonteri a Sedrun sut la porta pigntga. A Selva, nua ch' in fagevia avon che la baselgia a Sutorestas vegni bagegiada, la processiuon 40 della sonda mintga ga a Tschamütt, vegneva ei fatg mintga ga ina oraziun en memoria de Gionet de Giuf. —

Ei fa ina atgna impressiun, curch' in vesa quasi l'entira vischnaunca rimnada mintga sonda davenda domengia dil scapulier entochen domengia dil rosari cheu avon il vut de Nossadunna, unent sias oraziuns, ses suspirs e giavischs cun il sacrifici dil sacerdot. L' impressiun segronescha, 5 curch' ins anda il bi cant popular, las sonoras vuschs accompignadas cun ils migieivels suns d'in orgletta. Cheu san ins aunc tedlar las bialas canzuns romontschas religiusas, en particular quellas, ch' il meriteivel P. Beat Ludescher ha giu componiu per nies pievel romontsch, quei um che ha operau aschi bia schon cun ses divers cudischs de scola, sia doctrina ed 10 en particular entras siu cudisch de devoziuns. Ed alla fin dil survetsch divin, cheu resuna aunc sco davos salid digl entir pievel il „Salve Regina“. Pign e grond, giuven e vegl mir' aunc ina gada si tier Nossadunna, salida ella e serecomonda puspei en ses sogns mauns per l'entira jamna. E puspei audan in ils suspirs ord la litania de Nossadunna, las remurontas 15 vuschs, che reciteschan il s. rosari e mintga procession seretilla puspei encunter Sedrun e Rueras.

La devoziun dellas sondas ei per ils de Tujetsch buca ina pigntga unfrenda. Grad durond in temps della pli gronda fuola e nua che mo ins suleta ura sa esser savens de schi grond avantatg. Nuotatonmeins tegu 20 scadina familia bia sin quella e frequenta stediamein.

Nus essan alla fin cun nossa lavur. Mont atras la vall Tujetsch e vesent leu ina nunspitgada, biala e reha racolta de graun uonn ei la legienda de Gionet de Giuf vegnida endamen a nus. All'entschatta havevan nus igl intent de raquintar quella simplamein sco per engraziament 25 per tala benedicziun. Mo encurrent material essan nus vegni sil patratg de metter ina ga ensemen ina pigntga cronica sur Giuf. Quella lavur ei el medem temps ina pigntg'enzenna de nossa fideivla carezia per la biala vall Tujetsch e ses cars habitonts.

GIACHEN MICHEL NAY.

Al poet della Ligia Grisca.

(Nach dem Autograph des Dichters.)

Zarta flur della Surselva,
Vegl poet della Cadi!
Ch' has cantau cun vusch sonora
La canzun de nies ischi.

5 Sche nigin de toi regorda
Vul in giuven beadi far;
In tsehupi cun flurs alpinas
Lefs jeu a Ti oz dar.

- En ils onns de primavera
 10 Eis ti gnus da nus privaus,
 Ed il stgir sein della tiara
 Ha curclau ils tes quitaus.
- Mo tes ideals, sco fomas,
 Han la fossa surviviü;
 15 Ed en biallas poesias
 Ha Tiu sen semantenü.
- Per il pur della Surselva
 Has la spada Ti smanau
 Per ils dretgs e per ils usits, —
 20 Che nus vein dals babs artau.
- Sche nigina crusch de marmel
 Tia fossa fa' ndamen,
 Sch'as Ti Tez cun atgna forza
 Derschü si in monumen:
- 25 Ch'ei pli ferm, che nosa greppa,
 Pli cuzeivels ch' igl ischi,
 Ent' il qual sco aur terlischa
 „Cantadur della Cadi“,
- Ent' il qual sco aur terlischa
 30 „Cantadur de libertad.“
 Ch'as porschiu tiu cor e bratscha
 A carezi' ed unitad.“
- Che, schi ditg sco 'ls aults ram-
 plunan,
 Aschi ditg sco'l catschadur
 35 Pafsa sur vadretgs e glatscha
 Senza tema e sgarschur;
- Aschi ditg sco'l paster suna
 Sia tiba ferm e clar
 Ed il pur sin agien tschespet
 40 Il siu pei mo sa tschentar;
- Aschi ditg sco tia „Grischa“
 Ferm rabatta ellas vals
 Ed ils purs della Surselva
 En eunc libers, buc vasalls:
- 45 Vegn tiu, num dals babs sils beadis
 Senza dubi seartaus
 E dal pur de Tia patria
 Cun luschezia lu numnaus.
- E sch'als spërts vegn dau la forza
 50 De sin tiara comparir:
 Vegns ti buc egl aur de glina,
 Vegns ti cun tunar vegnir;
- Vegns ti, cu il Rhein ramura,
 Cu' ls vadretgs sescarpan si
 55 Cu gl'orcan dals pegns e ruvers
 Furius sfrac il tschupi.
- E euls Grischs sco liuns combattan
 Per ils dretgs et usits vegls,
 Va Tiu spert en stgiras neblas,
 60 Sco manader von nos egl.
- Enten nus lu 'l spert reveglia,
 Che manava nos babuns
 E danovamein rapportan
 La victoria ils Grischuna.

 La pasculatiun cumina.

(Ineditum nach dem Autograph des Dichters.)

Sundel losch ded'eesser libers;
 Quei ei jerta de miu bab.
 Sundel losch sin mia tiarra
 E sin sias preits decrapp.

5 Sundel reh en paupra hetta;
 Sun euntens mo cun paun nér,
 Ch'jeu cun mia ferma bratscha
 Hai ritschiert dagl agen er.

Tuors, ignivs de tirannia!
 10 Mes babuns han vos sfracau;
 Ed il tratsch de mia patria
 Han els cun lur seun bognau.
 Sco mes babs vi esser libers,
 Paupers era, sco' i en stai;
 15 Ferns sco mia greppa grischa
 E sco'ls quolms, cun neiv curclai.
 Vus Signurs de bia savida,
 Schei mei pia en ruans!

Sco mes vegls jeu mes camondel
 20 Sin pastiras, eêrs e praus.
 Grons glitsches, la greppa grischa
 Et ils quolms curclai cun neiv,
 Stgiras valls e vârdas selvas,
 Quellas en la mia seif.
 25 Grischa greppa, Sursilvana!
 Usits, drêts artai dals vegls!
 Curaschus vi jeu defender
 Vus sco popa de mes êgls.

Ils funelgs en trêgla.

(Ineditum nach dem Autograph des Verfassers.)

In di de stad hai jeu fatg in viadi tra las alps grischunas. Ei era step e la stelas de suadetsch ruclaven tut insarin giu per las gaultas, 5 traversond jeu cun miu ferm fêst enferau gondas e spundas. Jeu arrivel sin in crêst, nua ch'ins survesa l'entira tiarra cun sias bialas valadas, uauls, e pastiras, spundas, crêsts, greppa curclada cun neiv e glatsch, e vals, che sestorsehan sco siarps entuorn ils cuolms e crêsts, per frestgentar leu giu en la bassa cun lur aua, sco cristala, schibein il pauper 10 pur, che schêma sut siu grev buordi, sco era la morenta fiur dil prau, la quala lai pènder schi trest siu tgan, cura ch'ella ei blichida ora tras il caul sulegl dil fenadur.

Ditg hai jeu schau sgolatschar miu êgl sur quellas smanatschontas preits crapp vi; ditg hai jeu mirau tier, co ina pintga familia de camutschs 15 sedivertevan o sum in carpel, e co las muntanialas purtaven fein en lur teunas per far in lagugnett pigl avignent univiern. Sut mei sunaven breinsinas e stgêlas della pasculonta montanera de vaccas, fertont ch' il paster, accompagnaus d' in sonor jodel, ch' il buob cantava, sunava la tiba, che vals e greppa scadenaven sin tuts meuns digl echo. Bucca da lunsch 20 masava il signun en in bostg e fimava sia pippa; sper el steven ils dus terseuls cun mongias viultas en tochen cumbel, calzers ruts en pei, e caultechas plein scrotas, ed eren de buna veglia e rieven, sco sch' ei muncals nuot auter per far els compleinamein ventireivels sin quest mun. Jeu admiravel la gigantica natira della alps; mo pli fetg stuev' jeu admirar 25 mes mats ded alp. O, els han bucca viu il mun; els enconuschen bucca la veta cun ses cundress per far quella plischeivla al carstgeun; els en cuntens cun in pêr calzers len ed ina camischa de stupa, e perquei en ei ventireivels.

Figient jeu tals e semiglions patratgs, entscheiven las neblas à sesular davos ils quolms neu e si; schon aud' jeu a rumplanar da lunsch il tun, ed

il' murdent suffel frestg figeva caminar mei per ton pli gleiti arivar giu en la bafsa. Jeu mondèl cun prescha encunter il stavel per leu saver prender enzitgei, avon ch' ira a casa.

Mo avon ch' arivar en tégia, ha in ferm urezi suatiu mei. Schi bi ed emperneival, sco ei glier sin in alp de bial' aura, schi stermentus eis ei 5 leu duron in malaura. Las neblas spidaven fuc; ils glatschèrs burlevan e scadenaven, sco sch' ei lefsen sederscher giu en la bafsa, et jeu, buc in fil schétge trèblavel sco in caglia.

Arivel finalmein en tégia. Las vaccas eran viultas vi davos in crèst ed encurevan leu sut ils pégnis sust, il signun steva spella furnaischa; ils 10 auters sesevan en trèglia. La fumeglia haveva grad finiu lur usitadas oraziuns; pertgei arvend jeu igl esch-tégia, aud' jeu eune il signun ad urond: „Nofsa buna, sontga Margretta pertgiri po nus e nos tiers aven tuttas disgrasias!“ — Tut surpris stò jen, sco sch' enzitgi comendafs, prender giu mia capiala, pertgei jeu secartavel bucca ded anflar cheu 15 umens cun sentiments ideals, mo bein glient rucha e freida, sco la natira alpina e sco lur lavur, cun la quala els sedaten giu di per di.

Cun biala curtesia han tute' dau a mi la buna sera e senza terglinar porscha il Signun a mi in hazer cup latg grad mulsch. Engrasiand pren jeu in brav sitg e semetel lura giu sin ina supia de mulscher, la quala il 20 buob sil camond dil tersiel grond haveva purtau neutier; pertgei jeu erel steunchels.

Leu ora tunav' ei vinavon; nus haveven strusch sust en tégia; mo nunditgont quei era la fumeglia legra e de buna veglia; gie, els cantaven schizun: „Ils mats de tschels onns eran era cuntents“. Emparond jeu ils 25 giuvens, co ei sapien esser aschi de buna luna la sera suenter tons strapaz, els, che hagian strusch in létg, ch' ins sapi ruasar ora la notg — contaneva gie la trèglia mo in bratsch paliu cun ina bucada cozza nauscha — sche dat a mi il Signun per risposta: „Mintgin de nus ha fatg puspei oz suenter siu meglier saver e puder sia obligaziun; nus havein 30 fatg ntot dil mal, havein rugau nies Segner e ses buns sogns, ch' els pertgiriens nus e nos tiers de tut mal, e savein ira à létg cun schubra cun-cienza; quella ei il meglier plumatsch ed ils pli cauls pons.“

Fundaus en patratgs sundel ius a casa, e savens, savens patratg' jeu vid la ventireivla fumeglia en treglia. 35

La perdunonza.

(Ineditum nach dem Autograph des Verfassers.)

Ei glier in sonda sera avon la fiasta „benedicziun baselgia“. Il bab e la mumma sesevan avon casa sin in baun de crap e contempleschan la pumèra cargada cun fretgs; il fegl ei en bargia fitschentaus cun bater in 40

faulsch, fertont che las figlias en occupadas cun lavar en stiva. Quellas sedroven per far terlieschar preits e plintschiu, sinaquei ch'ei sapien gl' auter di ritscheiver dischentamein ils gasts; spetga gie la matta gronda schizun sin siu spus de perdunonza. — Sin laupia sper las fenestras, nu
 5 ch'ei mognien, han las matteuns giu tschentau sin ina cruna lur spleanghegionts matgs de neglas; quels sto la sora pintga metter a guvèrn, sinaquei ch' ils menders sapien bucca tschafinar enqual flura duront il silenzi nocturn. Tut era ufsa proper. Las matteuns elomen ils genitars ed il frar à tscheina, daten ad els aber la consigna de scuar giu empau ils pei
 10 avon ch' intrar en stiva, per bucca tschufèrgnar quella. Vegnend il bab en stiva e catond el adagur la vestgiadira de fiasta dellas buobas, — ei era gepas merino e schubas carpun cun valials; las schlapas haveven era stoviu far plaz als capials — seche di el tut malidiamein: „Las matteuns de tschels onns haveven ni valials ni merinos, sco vus; ellas purtaven
 15 schlapas ed eran schi bialas e sereinas, sco quellas schubelgias ded oz il di; jeu sai nuot; in puret cun pauc enta meun sto ir empaglia cun quella stoda luschezia.“ — Las matteuns tschaghegnian ina si per lautra; mo la mumma metta in dèt si la bucca, e las figlias queschen mirond sin il frar, il qual pareva de plitost esser dil meini dil bab.

20 Ditg pella sera vi han las femnas eunc giu de stigliar la carn d' ina nuorsa, la quala il bab tenor il solid haveva mazau sin la perdunonza. Denton van ellas à ruans. Sch' ils menders han lura laventau las matteuns e fatg far quellas puschègn, savets jeu bucca dir per franc; per la notg vi uschtgav' ei ensitgei vid ils mugrins, aschia ch'ei gliei de temer sun
 25 fetg, che las buobas han stoviu rumper empau il sien.

Gl' auter di, il di della perdunonza, era tut schon sin igl'emprein plum dils murtès en pei. La mumma seduvrava de purtar en la vischala miola sin pufen, fertond che las feglias eran ftschentadas de cuser si il matg sulerau sin la capial' aulta de lur frar, e mirar, che las caulstchas
 30 alvas fuisen en uorden, aschia ch'el figefsi empau comparsa sin la parada; era el gie il stathalter dils mats.

Ornadas cun tschupi e tschos alv van lura las feglias, accompignadas dal bab en baselgia; la mumma haveva stoviu star a casa e far la cuschiniera, efsend ella stada a melsa meraviglia.

35 Suentar melsa arriven ils gasts. Ei era in aug e duos ondas, il spus della mata gronda ed in amitg dil frar.

La mumma peglia tema vesend ils gasts: haveva ella gie eunc si il tschos de cuschina, ch'era empau de cuts. „Perdunèi!“ di la dunna; mo la feglia gronda dat denter en: „O gie, la mumma ei eunc empau della
 40 moda veglia.“

Ins semetta a meisa; mo toch'ei gliei stau plazau tut, ha ei dau de bia envidéms e sebuntgenéms, efsent che nigin leva star sisum.

Finalmein sto gl' aug star sisum; lura suondan las ondas; visavi allas giuvnas han ils dus mats invidai l' honur de seser.

La mumma arriva cun ina snueivla scadiala supa de carn, remarcond: „Oz hai jeu lu giu ella vaneun in schambun vèder de trois oñs.“ Las feglias reclomen ils tigliors; mo il bab manegia, ch' ins sapi schon migliar 5 ensemen ord ina scadiala; era igl aug va cun quei d' accord e di: „Gie, gie; nus esen nuota disai de gron; nos vegls migliaven era ord ina scadiala; mo sche la supa ei buna; gliez ei il capo.“ Las matteuns fan empau tschera bruta, ston aber quèscher, pertgei il bab ei resoluts. Finida la supa, vegn la mumma cun ina dètga scadiala carn d' armal 10 e schambun; lura suonda il barsau. Denton serischunan il bab ed igl aug sur de lur muvels; — sur della vacca pugnera dil cumpar etc., sur il presi dils tiers e sur autras causas, che partegnan tier il tener casa d' in pur. Las matteuns e las ondas tschontschen sur dils fasolets de saida e tschos alvs, ch' ein vegni portai la fiasta, e daten giu lur pareri, quala 15 hagi oz giu il pli bi tschupi; — fertont ch' ils trois mats serischunan sur de lur marlétgas della notg vergada: co ei hagian serrau en dus ménders dil vitg vischinont, che quels hagian bunamein de solegl cun giepas viultas ora, per bucca seschar enconnscher, stoviu ira tut a fugient a casa. Ulsa arrivèn ils pèschs cureisma, ina scatluna pli gronda che mai, e tut che maglia cun in 20 appetit, sco sch' ei haveisen grad entschiet à gèntar. — Suentèr viaspras vegnan lu la scadiolas miola e la laventada, fertont ch' il bab taglia giu in dètg mantun carn criua, carn piertg ed andutgels. Eunc ina uriala sedi-vertescha la familia cun l'empermischun ded era vegnir tier aug ed ondas a perdunonza. 25

Quei ei la perdunonza de nos vegls. Nua gusta quella pli bein, che en la casa ded' in pur; nua ch' ins anfa niginas modas novas, aber era nigin tac de faulzadat.

FLORIN BERTHER.

(Il Tschespet edius de Dr. Decurtins, I. Il viadi a Jerusalem, Basel, 1891.) 30

Introduenziun.

Denter la petschna literatura dil pievel romonsch ei il viadi a Jerusalem da Jacob Bundi staus da temps enneu favorisau. Numerusas copias dil viadi circulavan da meun en meun e vegnievan legidas cun profunda atensiun, vegnent questa lectura savens considerata per in meriteivel act de 35 meditaziun et edificaziun religiusa. Silla domonda, co quei seigi vegniu, ei la risposta bucca greva. Premariamein tras il contegn sez. Per evenements

religius ord la vetta de nies pievel sereregolia el miez de quel da vegl enneu ina viva partizipaziun.

Sil suenter il lungatg, il tun, che regia en la descripsiun de quest viadi. Simplamein, senza la minima tendensa de vuler captivar il lectur 5 tras la fuorma della expressiun, raquenta igl auctur ils schabetgs de quest viadi en ina moda serada e constrenschida, relatont naivamein da di en di, tgei ch' ei daventau.

En emprema fingia metta el sia attenziun sin las adversitats, ch' ils pelegrins han stoviu surfrir, descriva consciensiusamein, co la barca ballava 10 sin las undas, co ei seigien vegni bastunai en differents logs dals Terks, tier las qualas caschuns nos bunns pelegrins paran de bucca haver giu memia bia curascha. Bundi exculpescha lur secuntener cun la remarca, „pertgei ei glier bucca de handliar cun quels Terks sco cun christgauns“.

Per denton bucca dar al lectur ina falsa idea da nos umens, steuin 15 nus cheu eunc allegar in auter schabetg sin quest viadi, il qual muossa, ch' ei ruclava vegl saun retic en las aveinas de nos pelegrins. Bundi raquenta, co lur nav segi vegnida attaccada la sera dils 24 de Fenadur da pirats, e che quella attacca segi vegnida rebattida. Co ei glier iu tier, di el buc, el metta sulettamein vitier: „da lau naven ha el (il patrun della 20 nav) tenu pli car nus, che vidavon; perquei ch' el ha viu, che nus havein semess encenter taframein, e fuvan bein armai.“ Cun quei ei quella episod finida. El sefa bucca grons, e grad quei muossa, che lur secontener ludava sesez e duvrava bucca liungas expectoraziuns. Cuort ei il caracteristicum dil lungatg de Bundi. Sulettamein duront sia avdonza a Jerusalem vegn 25 el empau pli detagliaus; mo era cheu serestringiesch' el sin numnar si chronologicamein ils logs visitai, mettent vitier mintgamai, tgei evenements, ord il veder e niev testament stetien cun quels en relaziun, e quei en in lungatg, che fladescha la pli sincera cardienscha.

Quella qualitat dat a sia descripsiun, che abstrahescha de scadina re- 30 flezziun, in agien colorit, adataus de far sia ovra cara ad in pievel, penetraus dals madems sentiments religius, sco igl auctur.

En sias indicaziuns ei Bundi adina setenius strictamein vid la verdat. El pren si nuot en sia descripsinn, ch' el haveis bucca observau ne udiu sez. Quella verdeivladat de sia raquintaziun ei era vignida renconischida 35 dad umens competens, sco digl enconoschent Palestiniat Titus Tobler.

Persuenter enquera ins en l' ovra de Bundi adumbatten atgnas re- marcas sur dil character e las isonzas dils pievels e marcaus, tras ils quals il viadi ha manau. Mo cun Vaniescha fa el in' excepziun. Principalmein muort la cordiala retschavida, che nos pelegrins han enflau leu, la quala 40 ha survegniu sia externa expressiun tiella solemna procesasiun de sontgil-crest, „nua che nus stuevan ir da meun dretg de tala grons signurs“, di Bundi. Dasperas fagieva era l' apparenza exteriura de quella emprema pussanza maritima, principalmein siu stupent arsenal grond' impressiun sin

ils umens, vegni ord ils cuolms della aulta Rhetia. Tgunsch ded encorscher ei igl interess politic, che dictava la cortesia della noblezia Veneziana encounter nos compatriots. Vaniescha encureva de tener libers ad ella ils pass Grischuns et era fetg bein instruida sur l' influenza dils pelegrins el gron camin della Cadi, igl εμπrem della Ligia Grischa. 5

Il viadi ha priu sia entschatta ils 14 de Matg 1591; — ils 26 de Matg ein ils pelegrins arivai a Vaniescha. Suenter ina demora de passa in meins en quei marcau ein ei sembarcai ils 29 de Zercladur e navigai sur Corfu, Cypern a Jaffa, nua ch' els ein arivai ils 28 d' Uost. Suenter in viadi sin tiara de dus dis ein ei vegnii la sera dils 30 a Jerusalem. Gia 10 ils 8 de Settember semetten ei puspei sin viadi, et havess bucca l'aura stemprada bess els empau vidaneu, fussen ei turnai silla madema via anavos. Ils 26 de Desember eran ei puspei a Vaniescha et ils 13 de Schaner 1593 ein ei festivamein vegnii retscharts a Mustèr. Il viadi haveva aschia cuzau 245 dis e, sco Bundi di, custau a scadin 170 crunas. 15

* * *

La principala persuna en quest viadi ei Jacob Bundi, de Sumvitg, da gliez temps plevont en sia vischnaunca nativa, silsuenter avat della venerabla claustra de Mustèr. Dals siat auters partiziponts, treis de Tujetsch, dus de Mustèr e dus de Trun, vegn ei mo casualmein fatg menziun. Era 20 survegu ins l' impressiun, che Bundi fuvì l' olma de l' interpresa. Ord quests risguards, et havent el descrett a nus il viadi, meretta el, che nus dedicheien ad el in pèr lingias. Las notizias, che nus possedein sur dad el, ein deplorablamein bucca ton numerosas.

Jacob Bundi, oriunds dad ina veglia familia de Sumvitg, la quala 25 haveva dad onns enneu giu ina respectabla posiziun en la Cadi e dau a quella plirs mistrals e gieraus, ha probablamein fatg ses studis ad Altorf et ha tenui sia messa nuviala ils 31 de Matg 1584. Ladinamein eis el vegnius plevont a Rueun, e 1585 ha el surpriu la farria de Sumvitg. Da siu operar en quests dus logs havein nus naginas notizias. Igl onn 1591 30 vesein nus el a la testa dil pelegrinadi ella tiara sontga, il qual el ha silsuentèr descrett.

Turnaus anavos ella patria, eis el puspei staus a Sumvitg. Ils 13 de Zercladur 1593 ei igl avat Nicolans de Tiron morts. La „Cuorta memoria della historia della claustra de Mustèr“ raquenta, che Jacob Bundi segi 35 ladinamein serendius a Mustèr, hagi fatg empristar quel, che havevi las clava et ils daners digl avat per miert, 500 renchs, „ils quals el ha partiu ora als gieraus dellas vischnauncas de tut il cumin, che fuvan serimnai enten il convent per metter e tschentar avat.“ Nunditgiont quei ei en la emprema elecziun vegnius elegius sco avat il plevont de Mustèr, Johannes 40 de Sax. Acceptont quel bucca tala nomina, ha Jacob Bundi obteniu la desiderada dignitat.

Igl uestg de Cuera, Peter Rascher, ha ditg sedustau, de dar sia approbaziun tier questa elecziun, che haveva risguardau aschi pauc las determinaziuns dil dretg canonic. Pér igl onn suent, 1594 ils 22 de Favrer, ha igl uestg benedi ora e confirmau Bundi sco avat de Mustèr.

5 En l'administraziun della claustra ha Bundi smanifestau sco in premurau et excellent avat, et ha tras siu operar fatg emblidar vi in toa l'irregularitùt passada tier sia elecziun. La „Cuorta memoria“ di ded el: „Jacob Bundi fuss staus in fetg bien bab de casa e nizeivel avat, tucont tier il temporal zun meriteivels de questa dignitat; mo sch' el legiti-

10 mamein e canonicamein fuss staus fatgs avat.“

Il competent avat, Augustin Stöcklin, dat il bi laud a Bundi: „El ei staus in bien e prudent bab de casa.“ En emprema lingia ha Bundi escuretg de meglierentar la tresta posiziun economica, en la quala la claustra era vegnida tras ils embrugls della reformaziun. Glier era reussiu ad el

15 de pagar giu ils grevs deivets, che schischevan sin la claustra, et ultra da quei eunc procurar novas entradas, regulont ils dretgs sin las alps et schent vi il dretg de cavar fier et autras mineralias a la casa Vertemathi Franchi de Plurs.

Cun igl oberkeit de cumin ha Bundi igl onn 1595 serrau giu ina con-

20 venziun, la quala scommondava tut vender e cumprar uffecis. Quest statut dueva vegnir legius avon sin mintga cumin, et ils ellegi prestar serament, d'esser seconteni lensuenter.

Las augmentadas entradas della claustra porschevan agl avat ils metels, per baghiar ora et embellir la baselgia e la claustra. El ha schau ornar

25 il chor della baselgia cun maletgs ord la vetta de s. Plazi e Sigisbert. Anton Müntig dad Augsburg ha 1612 baghigian ina nova orgla, cun in quost da 1100 renshs.

Igl onn 1610 ha ina gronda bova ruinau la fontauna della claustra e rumpent giu tras il vitg devastau ils furs de Carcarola. Bundi ha eunc

30 el madem onn turnau a baghiar la fontauna, reconstruiu igl aquaduct e schubergiau l'acla cun in quost de 500 renshs.

Sper quels quitans per il prosperar temporal della claustra vegneva era la svilupaziun religiosa e politica della Cadi bucca emblidada. Sia premura per manar atras ils conclus dil cussegl de Trident muocsa denter

35 auter sia ordinaziun, ch' ellas farrias della claustra degi tiel batten bucca vegnir priu pli, ch' in padrin et ina madretscha. La manifestaziun publica della vetta religiosa vegneva dagl avat sustenida era cun prestaziuns materialas. Aschia ha el fatg ina stiftiazun, tras la quala la venerabla claustra ei obligada de dar a las suprastonzas dellas vischnauncas l'Uorscha,

40 Campo e Largaro in comunabel gientar et al pievel ina saumna vin, cura che quels vegnien Nossadunna d' Uost cun processiu sin il Lucmanier. En ils vivs combatts sur la ligia cun Vaniescha ha Bundi priu ina part praeponderonta. Principalmein a sia influenza ei ded adscriver il conclus

dil cumin della Cadi, dils 22 de Matg 1612, de far nuot encunter la dertgira de castitg, redunada a Cuera per truar ils partisans de Vaniescha.

En ils davos onns de sia vetta encureva el de liberar la claustra della malgiesta ugadia, ch' il cumin aveva usurpau sur quella administron la facultat tras in „Kastenvogt“, et elegient sez igl avat. 5

Ei secapescha fetg tgunsch, che tallas tendenzas eran bucca suentar il beinplischer dils manaders della Cadi, ton meins, che Bundi aveva d' engraziar ad els sia posiziun. Bundi para d' esser morts ualti anetgamein ils 14 de Fevrèr 1614; ord questa circumstanzia e siu combatt cun la supratonza de cumin eis ei vegniu combinau sin ina mort violenta, mo senza 10 il minim mussament, e sco ei vul parèr a nus, era senza raschun. Denton eis ei cert, ch' entgins ord igl oberkeit ein el moment de sia mort sepratronai dagl aschi numnau cudisch d' aur (Libellus aureus) che conteneva ils privilegs della claustra.

Contemplont sia vetta, sa ins dir de Bundi, el seigi staus in um energic 15 e luvrus, che ha giu siu intent en ègl probablamein schon cura, ch' el ha fatg il pelegrinadi; in um, che fuva era bucca difcils tier l' elecziun de ses mettels; mo arivaus ina gada tier la tschercada dignitat, ha el rut cun il passau, e de quest moment navenda fuva per el sia obligaziun la suletta busola de siu operar. 20

Nus publichein il Viadi conform a la redacziun, ch' el ha reschier en in manuscript dil schotgavel tschentaner e reproducin diplomaticamein exact il manuscript cun sia varionta ortographia e savens malneidia construcziun. Sco ils vegls copists vulein nus concluder cun suplicar il benevolent lectur dil Viadi, de dir per nus in paternies, seigien vivs ne morta. 25

ALPHONS TUOR.

La fessa sper la tur.

(Ans Poëcias romonschas, L. Cuera, frars Casanova, 1891.)

[p. 38] „Bein vegnan perina
Ils giuvens de Trun —
Mes mats leis adina
Mo star a mischun?“

5 „Nos vegls mantinadas
Figievan trasò,
E nus oz sbarradas
Lein far comme il faut!“

„Da notg taciturna
10 Lein schibas sitar,
Da glina nocturna
Silsuenter sbarrar!“

Da stgir sil crest Carmèra
Per usitar els van
15 Sper fiug e sper fugèra
In usit vegl roman.

- Matteuns giun Quadra statan,
E dian tupadats, —
E agnoccas dian, datan
20 Als cloms galants dils mats.
Cun prescha quels sepeinan
D'entscheiver lur banchet,
E schibas uss strameinan
Encunter il Pustget.
- 25 [p. 39] Sco steilas fulminontas,
Sco meteors fulgents,
Sco glischs precipitontas
Van quellas tras ils vents;
E sbrinslan, imiteschan
30 Il firmament stelliu,
E quel illumineschan
Sclarent se' in viv burnfu.
La vall Camplinn rebatta
Dil ferm applaus e ri,
35 Cul qual la biala matta
Hortescha il siu bi.
Il giuven capitani,
In mat de bien humor,
In bi e leger schani,
40 Cun vusch din ferm tenor.
Ossùm il crest uss cloma:
Oz legers lein eunc star
E far puschègn — e groma,
Matteuns, lu schei redar!¹⁴
- 45 „Oz lein nus eunc a riva
Vegnir de far il fatg,
D'ir treis en biala stiva,
Matteuns, dei uss' adatg!¹⁴
- [p. 40] „Rodunda rodondiala
50 La schiba, schèba vegn,
Beata, mia biala,
Pegli' ella e retegn!¹⁴
Cun gronda forz' el tilla
La schib' e fa in segl —
- 55 Schi lansch el quella tilla,
Che tscharner strusch po g'ègl.
Giu sin senteri agola
La schiba sper la tur —
Leu steza la cazola:
60 Tuts vesan cun sgarschur.
Ils senns dell' Elsia plonschan,
Lamentan silla tur;
Els plonschan, bragian, plonschan
En peina e dolur;
65 Ed en malencurada
Vestgida tras il Trun
Semov' ina tillada,
Che plonsch' e bragia sun.
Portaus vegn cun tristesia
70 Da mats in grev vaschi;
Quel veva la caresia
Cuvretg cun in tschnpi.
[p. 41] L'uniun de mats compara
E meina siu compogn,
75 Che dorma sin la bara —
Tier il ruas, il sogn.
Il till va sil senteri
E stat leu cun dolur
Sper ina fossa eri,
80 Cavada sper la tur.
La porta stat aviarta,
Sil pass il viandont;
La fossa quella sparta
Il bab er' digl affont.
85 Sper ell' in' adumbatten
Ha caudas larmas spons —
Las larmas buc redatan
Ad ell' il car murons!
Beata, schventireivla,
90 Tgei stos ti oz patir!
Ti orfna amureivla,
En claustra pos uss' ir!

- | | |
|---|--|
| Fortun', amur, ventira;
Ah tut — con enganus! | E di alzent la fatscha
Cun aulta ferma vusch: |
| 95 O paupra creatira,
Che fida eunc a vus! | „En fiur oz e possa
110 Pos esser carstgeun;
Pertragia, en fossa
Sas esser dameun! |
| [p. 42] Siu cor perquei vul fender —
En peina e dolur
Pudess ell' er descender | „En fossa sur ura
Tei derscha la mort; |
| 100 En fossa sper la tur . . .

Sur logs pil ruaus perpeten
Dil car defunct devot
Tuts uran e repetan
Ils plaids dil sacerdot. | 115 Vas ti a malura,
Pertratgia, la sort!“

„La vanadat sbeta
E seis paregiaus;
Lur' has ti en veta |
| 105 Quel benesch' e catscha
El tratsch dil crest la crusch, | 120 Ed en fossa ruaus!“ |

Il sursilvan egl jester.

(Aus Pössias romoneschas, I. Cuera, frars Casanova, 1891, p. 43.)

- O cara Surselva, — pompusa spel Rhein,
Splendida contrada — cun tschiel schi serein,
O tiara materna, — ch' has bein mei tezzau,
De tei seregorda — il fegl bandunau.
- 5 Vid mia Surselva — pertratg jeu tudi,
Per quell' ein bia larmas — rocladas a mi!
Vallada nativa, — ti miu legermen,
Tiu fegl mai emblida — tgei patri' ha valzen!
- Stai bein, o Surselva — ti pezza viers tschiel,
10 Ti fiura strieuna, — camutsch e cavriel,
Ti neiv, ti perpetna — cun mellis splendura,
Ornada dall' alva — da bialas aurura!
- Stai bein, o Surselva, — stei bein vus uauls;
Stei bein vus valettas, — vus gondas ed aults;
15 Stei bein vus montognas, — vus liberass valls,
Vus crests e vus tgiembels — cun mirs de castials!
- Stai bein, o Surselva, — stei bein vus muletgs,
Uals e cascadas, — ucleuns e vadretgs,
Vus pradas e spundas, — vus logs umbrivai,
20 Ti casa paterna — de mes carezai!

Stai bein, o Surselva, — ti pievel roman,
 Fideivels cr' sundel — a vus da lontan!
 Miu pievel, jeu sentel, — jeu sun da tiu seun:
 A ti auda semper — miu cor e miu meun!

Igl avia.

(Aus Pössias romonschas, I. Cuera, frars Casanova, 1891, p. 44.)

Il comit Montfort vegn tras la vall	El sun' e sun' e dat sinsur
Armaus de furibund,	Als umens en la vall,
E vul sorprender siu rival,	15 E quels visai de lur pastur
Il bien barun Belmunt.	Spert siaran il portal —
5 Siu ferm casti vul el splanar	Ed il casti po sesalvar:
Ed il patrun dils beins scatschar.	A tgi han ei quei d' engraziar?
Sil crap de Flem stat in pastur	Mo al pastur ei' l cor schluppan,
E guarda giu sil vitg,	20 Schi ferm ha el sunau —
E vesa cunter siu signur	Il seun ch' ei de siu cor culaw
10 Tillar igl inimitg;	Al grep ha veta dau.
E per ses umens avisar	Quel ha eunc oz, ch' ins vul mirar,
La tib' entscheiv' el a sunar.	Aveinas, che san sanguinar.

Guglielm Tell.

(Aus Pössias romonschas, Secunda part, Cuera, Frars Casanova, 1891, p. 70.)

„Pertgei, di miu bab, vas da notg tut anetg
 E statas sut pégnis egl uaul sin lagetg?“
 „Affont, se pinar ed haver bun' agur
 Sto semper in capabel catschadur!“

5 „Leu, bab, in cavriel che quor' ord il cagliom!
 Ti vesas e laias buc lartg il sitom?“
 „In pauper cavriel dei salvischinar?
 Sin in pli niebel vi jeu oz laghiar!“

„Leu segli' ord las caglias in tchierv sc' in sagiet,
 10 Hei, bab! Lai sgolar e schular il paliet!“
 „Il tchierv lai fugir, il tchierv lai mitschar!
 Sin in pli niebel vi jeu oz laghiar!“

„Lein ir uss a casa! El horizont
 Ves' jeu in urezi schmanatschont!“

15 „Miu fegl, oz vein nus eunc bia de far!
 Cheu stas, gl' urezi lai pér schmanatschar!“

„Po teidla! Pusseivel? Gie gl' ei negin sbagl!
Leu vegn il prefect tut persuls a cavagl!“

„Pign, quesch! Rog' ussa Dieus pil tyrann —
20 Prefect, morir ti deigies momentan!“

„O bab, tgei malfatg has comess? O miu Diu!
Quei um de noblezi' has ti sturniu!“

„In um, ch' ei in um, defenda ses dretgs:
Il sclav mo trembla von tyranns e retgs!“

A Scarborough.

(Aus Poesias romonschas, Tiarza part, Cuera, Joseph Casanova, 1894.)

[p. 125] Jeu stundel silla spunda
E mirel silla mar,
E contempleschel l' unda
Che rocl' ad in roclar.

5 Con ditg ti schon semovas
Cheu senza far in paus;
Con ditg ti schon sesprovas
En van d'enflar ruaus!

Con ditg ti schon sebattas
10 Encunt' il bord da greps,
E cunter quel tschalattas
Cun bergels surds e steps!

Con ditg ti schon sesaulzas
Encunt' il firmament,
15 E cunter quel s' rebaulzas
En tribel moviment!

Co tia vehemenzia
Inspir' al spectatur
Von tei tont reverensia
20 Sco sguesi' e snavur!

Jeu hai rient' e crèta
O mar, tei era viu —
Savens has schi quièta
E neidi' a mi pariu:

25 [p. 126] Mo cu ti eis schi méta
E paras de ruassar,

Sto ins de tia grèta
Il pli sepertgirar.

In vent tei irritescha
30 Che muenta strusch in fein,
E frusch' e rubigliescha
Tiu frunt aschi serein.

E sa sche tia bassa
Sa vera paisch guder?
35 Tgi sa tgei leu sepassa
Che nus savein ca ver?

Leu forsa schon lavura
In inimitg secret,
Che trubl' a ti sur ura
40 Tiu spiegel schi quiet;

Che peina la tempiasta
E la revoluziun,
E lura tut devasta
Cu 'l fa si' erupsiun.

45 Mo rocla tias undas
Ti malruasseivla mar,
E fai las pli profundas
Fueinas rumplanar!

Sco ti sai jeu sin tiara
50 Anflar negin ruaus
Entoch' jeu sun c'en bara
E sut il tratech satrans!

Allas steilas.

(Aus Poesias romonschas, Tiarza part, Cuera, Joseph Casanova, 1894.)

- | | |
|---|--|
| [p. 142] O schei, vus claras steilas
El firmament,
Pertgei viv' ins sin tiara
Mo in mument? | 25 [p. 143] Lur' ina vusch mi cloma
El pèz profund:
„Ei dat eung ina veta,
In lauter mund.“ |
| 5 Pertgei sto ins sin tiara
Pitir, pitir,
Quei quort mument ch' ins viva
E pi smarschir? | 30 „Cu tiu tgierp schai sin bara
En in lenziel,
Ti' olma libra sgola
Encunter tschiel.“ |
| O dei, vus caras steilas
15 A mi avis,
Vus che la stgira tiara
Schi dulsch scclaris! | 35 „E l' olma, ch' ha sin tiara
Il pli pitiu,
Il pli dabot encunter
Sgol' a siu Diu.“ |
| Savens, savens jeu stojel
Vus contemplar —
15 Tgi lai cun tonta gloria
Vus terlischar? | 40 Co quella vusch celesta
Comforta mei,
E dat la vet' e forsa
A mi puspei! |
| Oh, quel ch' ei vies scaffider
Ha mei scaffiu;
Quel che vies quors diregia
20 Ei er miu Diu. | O steilas terlischontas,
Jeu sai, jeu sai,
Vus essas habitadas
Da spèrts beai! |
| Perquei siu mal emblida
Miu cor suffront,
Cu 'l ellas sferas vesa
Vus terlischont. | 35 E cu jeu vus contempl
El firmament,
Sai jeu pertgei ins viva
Mo in mument! |

MARIA URSULA CAVELTI.

Fabiola.

(Il Tschespet edius de Dr. Decurtins, II. Volumen: Fabiola, Basel, 1892.)

I. *La casa christiana.*

Corteseivel lectur! Traversa cun mei in suenter miezdi de September digl onn 302. las vias de Roma antica. Il solegl va de rendiu, sanc duas uras ed el vegn ad esser tramontaus totalmein. Il di ei serene.

La frestg' aria vespertina ha mitigau la calira dil clima. Ils habitonts de Roma seprofiteschan digl adatau moment per far ina spassegiada; tier quell' occasiun vulan els er' intervegnir las novitats dil di. Biars se diregian viers ils orts de Cesar, auters encunter quels de Sallust.

Mo nus prendein la via viers la contrada numnada Camp de Mars. 5 El comprenda ina immensa tenda, ina planira aluviala denter la Tiber e las siat collinas della Roma antica. Primariamein era il camp destinaus per exercezis militars ed atletics dil pievel, mo pli tard, viers la fin della perioda republicana, vegneva ei errigiu leu divers edifecis publicis. Pompeius ha bagegian leu siu teater; Agrippa il Panteon ed ils bogns 10 publicis. Er habitaziuns de privats se gruppavan successivamein entzorn quels monuments, duront ch' ils palazs pli grondius della noblezia vegnevan dal temps digl imperi errigi sillas collinas, lu la part aristocratica dil marcau.

Er il Palatin pareva suenter che Nero ha giu intschendrau Roma, 15 memia pintgs per la residenza imperiala e siu appendix, il vischinont circus de Maximus. Igl entir Esquilin era occupaus dals bogns de Titus, construi sin las ruinas della casa d' aur; igl Aventin haveva ils bogns de Caracalla. E dal temps, en il qual nossa raqintaziun croda, bagegiava igl imperatur Diocletian giest sias termas ne bogns caulds sil Quirinal, 20 damaneivel dils curtins de Sallust.

Dal temps della republica existeva sil Camp de Mars in grond spazi quader, circumdaus d' ina seif d' aisas e partius en pliras divisiuns. Cheu tenevan las tribus ne comitats dil pievel lur redunonzas; cheu havevan las elecziuns lur liug. Quest plaz senumnava Septa ne Ovile, 25 pervia de sia semeghionza cun in clauder de nuorsas. Mo Augustus ha, sco Cicero relatescha en ina brev ad Atticus, concepìu e realisau l'idea de remplazar il mensiunau poveril indrez entras in solid e magnific edifeci. La „Septa Julia“, sco el vegneva posteruramein numnaus, era ina magnifica galleria de 1000. pois lungezia e 500. ladezia, postada 30 sin colonnas ed imbellida cun picturas. Aunc oz il di ein sias ruinas d'anfiar. Ella cuvrega il spazi, nua ch' ils palazs Doria, Verospi (sper igl actual „Corso“), il Collegi Roman, la baselgia de S. Ignazius ed igl oratorium della Caravita sesaulzan. La casa, tier la quala nus menein il lectur, ei situada visavi alla fatschada orientala de quest bagetg ed occu- 35 pescha il spazi, sil qual la baselgia de S. Marcellus stat. Da cheu s' extenda ella fin al pei dil Quirinal ed embratscha aschia in considereivel spazi, sco tuttas casas de nobels patrizians romans. Siu exteriur ei simpels e monotons. La miraglia alva presenta negins ornamentals arhitectonics, ei buca aulta e strusch interruta da fenestras. En il miez d' ina 40 fatschada dil vast bagetg se arva ina porta „in antrös“, ornada cun ina cornisch triangulara, posada sin duas mesas-colonnas. Nus intrein e traversein la prima galleria, en la solada della quala igl ei ingravau il

hospital solid „Salve“¹⁾, ed arrivein en igl Atrium, la prima cuort interiura della casa, circumdada d' in Porticus ne galleria de colonnas.

En il centrum della solada de marmor sgarguglia ina fontauna, bettent ad ault migieivlamein ramuront radis de sereina aua, prevenienta dellas 5 tschimmas dil Tusculum, e menada neutier tras igl aquaduct de Claudius. Cun capricius segls sitta il radi pli u meins ad ault, e croda lura anavos en ina gronda butschida de marmor tgietschen En levas vellas cuora l' aua sur igl ur della fontauna ora en ina secunda pli larga fontauna, springient ina finna plievla sin las stupentas' fiurs exoticas, tschentadas en 10 elegantas vasas en rudi entuoru la fontauna. Milsanavon observein nus en la galleria in fetg custeivel mobiliar: letgs cun garnituras e gravuras d'aur e d'argent, meisas da lenn, derivont dagl Orient, candeliers, amplas ed auters obiects de bronz ed argent, statuettas de finna sculptura ed autras causas artisticas. Las preits ein ornadas cun picturas, evidentamein 15 derivontas d' ina epoca pli veglia, mo bein conservadas; er il colorit ha pers nuot de sia primaria vivacitat e splendor. Las picturas ein separadas Ina da l' altra entras nischas; en scadina de quellas sesanfla ina statua, che representa ina persuna mitologica ne historica; mo buc ina ei de fuorma ne natira, ch' ella savess offender ne disgustar er il pli innocent 20 ègl. Che ina u l' altra nischa ei vidda, ne enqual maletg cuvretgs cun in spess vel, ei cert buc casualitat. Ina gronda part della galleria, igl mpluvium, ei buca cuvretga dal tetg; mo ina tenda de stgir lenziel protegia leu ils habitonts della galleria dal solegl e dalla plievla. La scarsa glisch che penetrescha la tenda, augmenta denton igl effect dils 25 obiects descrits. Visavi alla porta, che ha menau nus en casa, se arva ina arcada, che conceda a nus in' egliada en ina secunda aunc pli magnifica cuort, cun solada de marmor, de diversas colurs, bein combinada e rihamein sulerrada. Cheu ei l' apertura el tetg aunc curclada cun glas ne talc (lapis specularis), mo la tenda de lenziel ei per part tilada naven, 30 e clar ei la cuort illuminada dal migieivel solegl della sera.

Sper ina meisa, pusada encunter ina petga de marmor frigic, seca ina dunna, che ha vargentau la primavera de sia vita, mo ei aunc buc arrivada tier igl atun de quella. Sia fisionomia nobla e delicata plaidda de cruschs e dolurs, surfridas els onns de sia giuventetgna. Mo ina forza 35 dada ad ella da surengiu, ha victorisau sur la petradat de sias regordientschas e mitigau la dolor, mischedont cun quest sentiment consolaziun e sperronza. Gie, dolor e consolaziun havevan daditg sepatronau de siu cor. La simpladat de sia exteriura comparsa contrasta fetg cun il luxus, dil qual ella ei circumdada. Simpla ei la frisura de ses cavells, vegni 40 grischs avon il temps, simpels ei siu vestgiu, ton la materia sco la lavur, el ha per garnitura mo ina penda de purpura, Segmentum, l' enzena,

1) „Beinvegni“.

ch'ella ei viena. Adumbatten encneras ti en sia vestgadira in de lez ornaments prezius, teni aschi ault dellas signuras romanas. Il solet obiect, che pudess indicar ina certa inclinaziun per il luxus, ei ina finna cadeina d'aur, chella porta entuorn culiez. Vid quella eis ei ne para ei pendiu in obiect, ch'ella zuppa denton precautamein en las fauldas dil best. Ella ei 5 occupada cun ina lavur, evidentamein buca destinada per siu personal diever. Sin ina custeivla penda de broccat d'aur surcusa ella cun fils d'aur de gronda valur. De temps en temps retrai ella d'ina dellas elegantas scatlettas, che sesaunflan sin meisa, ina pèrta ne pèdra preziosa ed inerescha ella en la broderia. Ei para, ch'ella consecreschi ad ina destinaziun pli 10 sublima ils ornaments, che embellevan antruras sia giuvenila persuna.

Mo il temps savonza ed in lev malruans para de turbelar siu spirt, tochen dacheu total occnpaus cun la lavur. Savens volva ella il tgau e driza l'égliada viers la porta, teidla, sch'ella udess pas; — mo adumbatten! Bauld mira ella sil solegl, che festina de serender, bauld sin la clepsydra 15 (ura d'au), postada sin meisa sper ella. Gia entschaveva il sentiment d'extrema anguoscha ad alterar sia fatscha; mo en quest moment auda ella ina leva battida encunter la porta d'intrada. Spert svanescha l'expressiun de tristexia e cun terlischonta égliada retscheiva ella igl intront sil qual ella haveva spetgau aschi vess. 20

LESCHA FEDERALA DE STUMADIRA E CONCUORS.

Tierz titel.

Stumadira sin via de stumaziun.

I. La stumaziun.

88. Spiraus il termin de vègu dis suenter che 'gl avis de pagar ei 25 remess, po il creditor domondar la stumaziun. Quei dretg seperscriva enteifer in onn daven dil di, ch'igl avis de pagar ei vegnius remess. Eis ei vegniu fatg opposiziun, sche vegn il temps buca quintaus, che quora daven dil di che la caussa ei fatga pendentia entochen la decisiun.

La domonda de stumaziun sto sin garegiar vegnir attestada gratuita-30 mein al creditor.

89. Enteifer treis dis suenter haver retschiert la domonda, ha igl uffezi de stumadira d'exequir la stumaziun ne de schar exequir igl uffezi dil liug, nua ch' ils effects de stumar ein situai.

90. Al debitor sto ei vegnir notificau la stumaziun sil pli tard il di 35 avon cun far attents el silla disposiziun digl artechel 91.

91. Il debitor ei obligaus sut smanatscha de peina d'assistar alla stumaziun ne de seschar representar; aschinavon sco 'gl ei necessari tier

ina sufficienta stumaziun, eis el obligaus de dar en ils objects de sia facultat, era tals, che sesanflan buc' en siu posses, sco era tuts d' havers e dretg visavi tiarzas persunas.

Sin giavisch ein locals e mobillas d' arver agl emploiau. En cas de 5 basens sa el requorer forza de polizia.

92. Ei po buca vegnir stumau:

1. la vestgadira, ils effects ed ils letgà nezzaris pil diever personal dil debitor e de sia familia, sco era ils cudisohs religius ed ils object de cult;
- 10 2. la vischala indispensabla de cuschina ed il pli nezzari mobiliar de casa;
3. ils uaffens, instruments, mobillas, ed ils cudisohs nezzaris al debitor ed a sia familia per igl exercer de lur professiun;
4. ina vacca de latg, ne treis cauras, ne treis nuorsas tenor letga di debitor cul pavel e starnem nezzari per in meins, aschinavon sco
- 15 quels animals ein indispensabels pil nutriment dil debitor e de sia familia;
5. la provisiun de vivonda e lenna nezzaria per dus meins al debitor ed a sia familia;
6. la vestgadira, 'gl equipement, las armas, il cavagl de survetsch ed
- 20 il sold dil schuldau;
7. las rentas per veta duronta, che san buca vegnir stumadas tenor igl artichel 521 dil dretg d' obligaziuns;
8. las pensiuns en favur din burgeis, ch' ei daventaus invalids el sur-
- 25 vetsch militar ne de polizia cantonal ne federal; las pensiuns en favur de sia glient, sch' el ha piars la veta en tal survetsch;
9. ils subsidis da part dina cassa ne societad d' agid en cass de mal-sogna, munglusadat, mort, etc. etc.
10. las pensiuns e capitals, ch' audan ne vegnan pagadas ora sco indemni-
- 30 saziun d' invaliditat ne de donn pitius vid la sanadat al sventiras sez — ne pil cass de sia mort a sia familia.

93. Salaris, pagas e pagaglias de mintga sort, gudaments e lur renditas, susteniments per alimentaziun, pensiuns de vegliadetgna, rentas de cassas d'assicuranzas e de vegliadetgna san vegnir stumadas mo aschinavon sco igl uffizial anfla, ch' ellas seigien buca absolut nezzarias pil debitor e 35 sia familia.

94. Fretgs sil funs ne vid la plonta pon buca vegnir stumai:

1. sils praus avon 'gl εμπrem d' Avrel;
 2. sils èrs avon 'igl εμπrem de Zercladur;
 3. ellas vegnas avon ils 20 d' Uost.
- 40 L' alienaziun, fatga dal debitor avon ne sin quels dis, ha negina valetta visavi al creditor stumont.

Ils dretgs, ch' ils crediturs de hypothecca gaudan tenor las leschas cantonalas, restan resalvai.

95. En emprema lingia eis ei de stumar ils beins movents e d'havers. Avon tut vegnan ils objects dil commers quotidian stumai, mo ils dispensabels avon ch' ils meinsdispensabels. La rauba schischenta vegn stumada mo schinavon sco il movent tonscha buc' ora per cuvierer il d'haver, ne sohe domadnas parts, creditor e debitor, garegian quei. 5

Il pli davos vegnan objects sequestrai stumai ne tals, ch' appartegnan tenor dir dil debitor a tiazas persunas ne che vegnan pretendi da quellas.

Vegn ei stumau pavel, sche sto ei sin giavischar dil debitor era vegnir stumau il correspondent diember armaula.

Dil reminent ha igl uffizial de risguardar aschi lunsch sco pusseivel 10 aschibein igl interess dil creditor, sco era dil debitor.

96. 'Glei scomondau al debitor sut amanatscha de peina de disponer suls objects stumai pli lunsch, che quei ch' igl uffezi ha lubiu. Igl uffizial ha de far attens il debitor espressivamein sin quei.

97. Igl uffizial vallescha ils objects stumai. Sch' ei fa basens, po el 15 trer tier experts.

Ei vegn buca stumau pli bis, ch' il nezessari per contentar ils creditors per lur d'havers cun tscheins e spesas vitier.

98. Daners, bancnottas, titels sil presentader, cambialas ed auters pupials indossabels, caussas d'aur ed argent ed autras custeivladats vegnan 20 conservadas dagl uffizial de stumadira.

Autras caussas moventas pon vegnir schadas ad interim en mauns dil debitor ne din tierz possessur cull' obligaziun de tener disponiblas quellas de tut temps.

Schinavon sco il creditor garegia ne sco igl uffizial anfla per comen- 25 surau, ston era quels effects vegnir conservai entras 'gl uffezi ne vegnir surdai a tiazas persunas.

Igl uffezi po era prender possess din object, sil qual ina tianza persuna ha in dretg de pègn. Vegn quel buca realisans, sche vegn el restituius.

99. Pil cass, ch'ei vegn stumau d'havers ne pretensiuns, pellas qualas 30 ei exista buca in titel sil presentader ne sin ordra (en ordre), vegn ei dau part al tierz debitor, ch' el sapi dachendenvi valeivlamein pagar mo agl uffezi.

100. Igl uffezi de stumadira ha quitau, che dretgs stumai vegnien conservai e che d'havers, ch' ein curdai, vegnien incassai. 35

101. La stumaziun d'immobillas sto vegnir indicada agl uffezi, che tegn ils cudischs de funs e de hypotheca, sco era 'gl importo, pil qual la stumaziun ei succedida.

Igl emploiau sto registrar quella indicaziun e dar part de quella registrasiun agl uffezi de stumadira. 40

102. Resalvont ils dretgs dils creditors cun hypotheca tenor il dretg cantonal compeglia la stumaziun din schischom era ils fretgs ed auters products de quels.

Igl uffezi de stumadira ha quitau pell' administraziun e la cultura dil schischom.

108. Igl uffezi de stumadira ha quitau pella raccolta dils fretgs (Art. 94 e 102).

5 En cass de basens pon ils fretgs vegnir impundi pil manteniment dil debitor e de sia familia.

104. Vegn ei stumau in usufructus (gudament) ne ina quota vid ina jerta buca partida ne vid ina facultat dina societad ne din' autra communitat, sche dat 'gl uffizial part della stumaziun allas persunas conin-10 tressadas.

105. Sin gariar digl uffizial sto il creditor anticipar las spesas pella conservaziun e pil manteniment dils objects stumai.

106. Vegn ina caussa, che sesanfa en possess dil debitor, designad da quel sco proprietat ne sco pègn din tierz ne vegn la pretendida din 15 tierz sco proprietat ne pègn, sche fa igl uffezi menziun de quei el verbal de stumaziun ne avisa spezialmein las parts de quei, aschinavon sco il verbal de stumaziun era gia remess.

El medem temps vegn ei fixau al creditor ed al debitor in termin de diesch dis, enteifer il qual quels pon negar tier igl uffezi de stumadira a 20 pretensiun dil tierz.

Daventa quei buc, sche vegn la pretensiun dil tierz reconuschida.

107. Nega il creditor ne il debitor la pretensiun dil tierz, sch' avisa 'gl uffezi quel de far pendentia sia caussa enteifer diesch dis tiel competent derschader.

25 Vegn il tierz suenter agl avis, sche vegn la stumadira vid 'gl object questioneivel suspendida dal derschader entochen che la caussa ei decidida.

Duront la suspensiun della stumadira calan ils termins stabili egl art. 116 de quorer.

Vegn il tierz buca suenter agl avis, sche vegn ei presumau, ch' el de-30 sisti de sia pretensiun.

In tierz, ch' era buca el cass de saver far ils pass a norma de questas disposiziuns, sa far valer sia pretensiun vid igl object stumau ne vid il prez incassau, aschi ditg sco quel ei buca repartius.

108. Ariguard caussas engoladas ne piarsas valan las disposiziuns dils 35 artichels 206 e 207 dil dretg d' obligaziuns. La vendita privata ord mauns digl uffizial de stumadira ei eguala agl ingant conform agl artichel 206 dil dretg d' obligaziuns.

109. Sche la caussa stumada sensanfa buca en possess dil debitor, mo bein en possess dil tierz, il qual pretenda quella per proprietat ne per 40 pègn, fixescha 'gl uffezi de stumadira al creditor in termin de diesch dis, per far pendentia quella caussa tiel derschader.

Daventa quei buc enteifer tal termin, sche vegn la pretensiun dil tierz reconuschida.

110. Crediturs, che tschentan la domonda de stumaziun enteifer trenta dis suenter l'execuziun dina stumaziun, separticipeschan vid quella. La stumaziun vegn mintgamai completada aschi lunsch, sco gliedi necessari per cuvierer tut ils d'havers dils crediturs della medema seria.

Crediturs, che tschentan la domonda de stumaziun pér suenter il de-5 quors de quels trenta dis, formeschan silla medema moda ulteriuras serias cun spezialas stumaziuns.

Objects gia stumai pon vegnir stumai danovamein, denton mo schi lunsch sco lur prezi sto buca vegnir surdaus als crediturs, pils quals la stumaziun anteriura haveva liug. 10

111. Gliedi resalvan als cantuns de conceder alla consorta, als affonts ed allas personas, suttapostas all'ugadia ne ella curatella dil debitur, il dretg de puder prender part duront quei termin de trenta dis, era senza haver prosequiu avon la via de stumadira, vid la stumaziun per lur pretensiuns, darivontas ord lur relaziuns congiugalas, patrimonialas, ne d'ugadia. 15 Ils cantuns pon prolungbir quei termin per diesch dis.

Igl uffezi dat part al debitur ed als crediturs de tala domonda de participaziun e fixescha el medem temps in termin de diesch dis per schar protestar cheuncunter.

Vegn ei protestau, sche po ei vegnir participau mo provisoricamein 20 vid la stumaziun ed igl instanzader sto far pendentia sia pretensiun enteifer diesch dis, cass contrari vegn sia participaziun escludida. Ei vegn procediu sin via accelerada.

112. Sur scadina stumaziun vegn ei concepì in verbal (act de stumaziun), che vegn suttascrats dagl uffizial ne dagl emploiau. Quel ha de 25 contener il num dil creditor e dil debitur, 'gl importo dil d'haver, il di e l'ura della stumaziun, ils objects stumai e lur valetta, ed eventualmein era las pretensiuns de tiazas personas.

Vegnan objects sequestrai stumai, sche vegn ei fatg menziun el verbal della participaziun dil creditor cun sequester vid la stumaziun (art. 281). 30

Exista ei buca facultat sufficienta per stumar ne zun negina, sche vegn quei era menzionau el verbal.

113. Enteifer treis dis suenter la stumaziun sto ei vegnir remess ina copia dil verbal al creditor ed al debitur.

114. La participaziun de novs crediturs vid ina stumaziun e la com-35 pletaziun de quella vegn aggiunta al verbal. Il creditor, che suonda sco participont, survegn ina copia digl entir verbal, ils auters crediturs ed il debitur mo ina copia della completaziun.

115. Existev'ei negina facultat stumabla, sche vala il verbal sco attest de sperdita el sen digl artechel 149. 40

El vala sco attest provisoric de sperdita cugl affect indicaus egl artechel 271 num. 5 ed en igl art. 285, cura oh' ils objects pella stumaziun ein tenor valettaziun digl uffizial buca sufficienta.

FLORIN CAMATHIAS.

La lodola.

(Ineditum nach dem Autograph des Dichters.)

Audas, amitg, la lodol' ei levada;
 Ord igl igniv leu vi sin la prada
 Ei la ual sgolada sidora;
 Vesas, co ella el clar dell' aurora
 5 Spert sesalsont en curvas plascheivlas
 Sbatta las alas mo strusch pli veseivlas

Audas, amitg, la lodola allerta,
 La cantadura marvegla e sperta,
 Ault sur las casas e pradas e plontas
 10 Lai nus udir las cansuns giubilontas,
 Cloma, envida cun tuns allegreivels
 D'esser a Diu affons engrazieivels.

Audas, amitg, la lodola levada
 Lauda il Segner sur péz e vallada;
 15 Ella dedesta el cor melodia,
 Fa nus ludar en dulstcha legria
 L'aulta buntat e pussenza divina,
 Che nus nutrescha, protegia adina.

Audas, amitg, la lodola allerta;
 20 Ell' elegin nus per nossa perderta
 Musa, che mussa adault nus la via;
 Si egl azur nus anfein poesia,
 Figlia dil tachel, sublima stupenta,
 Clara sereina sco l'alva naschenta.

La fugia en Egipta.

(Ineditum nach dem Autograph des Dichters.)

Attras il sablun dil desiert cammina
 In til fugitiv cun tema, furtina:
 In um ordavon, modest e migieivel,
 Manont pil cavester in asen fideivel,
 5 Che porta sin sialla in ault pelegrin,
 La mumma pureschalla cun il Bambin. —

Ils radis punschents dil solegl caliront
 Tormentan il stunclemtan viandont;
 Negliu el desiart in verdin ei d'anflar,
 10 Cufflaus de sablun sto el traversar.
 Denton il menader sil Segner sefida,
 El va vinavon per la senda solida
 Uront en siu cor: „O Bab celestial,
 Che spenderas Tiu Fegl dal scarpont animal,
 15 O gida nus era en quei trest desiart
 Termetta en nossa miseria confiart!“

La sera arriva — ed ussa pren mira:
 Dalunsch enamiez la vasta planira
 Salida la palma cun verda coruna;
 20 Cun anim igl asen la tenda tschancuna,
 La sontga familia ei ussa spindrada,
 Maria descenda sil tschespet beada.
 In' aua sereina dasperas sberbuglia,
 Con leda sefier' ella sin la schenuglia
 25 Engrasia al Segner, confort' igl affon,
 Ch'ei uss dal stilet liberaus senza don. —
 Las steilas comparan sbrinzlont egl azur,
 Maria emblida la tem'e dolor:
 Sil tschespet fluriu gie diern' il tschutett,
 30 E ruauss ussa regia entuorn il pastgett.
 Cun fatscha migieivla sclarescha la glina,
 Ed aungels dil tshiel circumdattan la tgina
 Dil Vierf incarnau, per vegliar en legria
 Spel dulutsch Bambin e la mumma Maria.

Nossa viarva.

(Ineditum nach dem Autograph des Dichters.)

Romontsch, romontsch ei nies lungatg,
 E viva nossa viarva,
 Schiditg sco sin nos quolms il matg
 Flurescha nova jarva!

5 Romontsch tunav' il griu dils Rets,
 Che tiel combatt clamava;

Salid romontsch dils grischs tut leds
A Trun 'gl ischi tedlava.

Romontsch, lungatg de nos babuns,
10 Tiu plaid ei sco lur spada,
Che inimitgs tagliav' afuns
En caulda sanganada.

Romontsch, nies vegl lungatg grischun,
O retica faviala,
15 Eis ti buc il pli niebel dun
De nossa tiara biala?

Romontsch, lungatg alpin sonor,
Tiu tun ei deletgeivels;
Tiu cant dat anim a nies cor
20 De star a ti fideivels.

Romontsch, miu car lungatg matern,
Empriu hai tei en tgina,
E dulschamein en miu intern
Aud' jeu la vusch carina.

25 Perquei, Romontsch, stai nies lungatg
E viva, nossa viarva,
Schiditg sco sin nos quolms il matg
Verdegia nova jarva!

Inscripfen.

(Aus der Wallfahrtskirche Maria della Glisch in Truns.)

I.

In entir lodeinel Vishinadi de Morifsen dat
Perdiggia, qualmeing el gl' — 1703 compeg-
lius enten in grond Brifsaa — da brifhar'
tut lur Vig, tras empermëtter — Procef-
fiun tier Maria della glisch à Trunt mira —
culufameing uegnius prefr.

II.

Nus dus Joseph Facinella
à Gulielm Sarlett Merca:
dons del Mont S. Bernad
efsent stai fil Lag de Lindau enten prigel
grond, tras fär in Vutt tier Nofsa Donna della
Glisch à Trun essen miraculufameing liberaj.

1704.

III.

Anno, 1720 Als. 19. de febroar Suenter Lamprima Domemga
De Cureifma: la Noig: Antuor Las, 8, eifei uigniu La Lauina
giu, dilg Cuolm de plata Coschna, a da Rüt en Las fanestras
a Las portas, Della Bafelgia Da Nofa Doña della glischi,
et ei Stau Tuttania Bia Neif enten Bafegia, e Bucca
Stez La Glisch Traf La Pufonza da Nossa
Doña della glisch 1728.

IV.

1728.

Esent a nus Cordau
tier ina gronda
Miferia a dischgratia
Vein Nus Rogau
La Muña da Diu
Della Lisch Et en
tras ella vani
Liberai Año
Dom̄ 1728.

V.

O, MARIA Della Glisch iau ei Restiert Gracia enten vetta ad entten malsonia.
 Año 1772 bein de honor meriteivla Donna Siniura Capitanieea Schollastia De
 Antonniis

VI.

1791.

EX VOTO

Nosa Dona a Mei
 pergirau dil maun
 Ca iau vnai giu Sitau
 Nosadona po Tuuz gida
 dela lein SeFiDa
 iau miSTeral Condrau
 balsart de mont.

VII.

LA MUMA DELA LISCH ANUS GIDAU CH EL AFON A
 WETA ENFLAU IL PULS A BATIU IN ELG ASI ATIERT
 CH TOT AVIU GRONDA MIRGLA DEVENTA
 Jeanes Paculus Chagianart Ona Maria nata chaplazi.
 1812

Finch'sche Inschrift.

(Aus der Gerichtsstube in Disentis.)

Gion Franzesc Finch Staus Girau Della Ludeivla Visnaunca De Breil
 Il on 1791 a 92 a 93 a 94 a 1799 a 1800 Ils 2 De Sercladur Schentaus Mistral
 de Ilg Ludeivel Comin En Tras Ils Inimigs Franzos Privaus De Siu Ufesi
 En Tochen Il on 1802 Ils 24 De Avoust Turnaus Ad Esser Confir Maus
 Mistral Lautre Gada Et Ei Lautre Gada Privaus De Siu Ufeci Ils 18 De
 October Entochen Il On 1803 Ils 11 De Avrel Turnaus Aesser Confir Maus
 La Tiarsa Gada Mistral En Toch Il On 1804 Ils 21 De Mag Ael Vensiu
 Il Siu Ufesi Ei Scaret Cau Per Inna Memoria.

Nachträge.

STEFFAN GABRIEL.

Ilg Vêr Salas da pievel giuvan, tras Steffan Gabriel. Squiffchau á Basel, en la
cafa da Jean Jacob Genath. MDCXI.

[f. a^r]

A Tuts Vêrs

5

Cartents da la Ligia

Grifcha

ILG CARSCHkioun vên ad effter fuenter questa vitta, ner en tſchiel,
ner en uffiern: quels, ils quals vêngian en tſchiel, ean da tal guifa beai
cha nagin eôr da carſchkioû pô antallyr lur beadientſcha: quels, ils quals 10
[f. a^v] vêngian en uffiern, ean da tal' guifa paupras creatiras, cha naginna
liengga da carſchkiooun pô dar d' antallyr lur anguſcha. Quels en tſchiel
vêngian ad effter ſpindrai da tut mal, da tutta dalur, a triſteſchia: quels
elg uffiern vêngian ad effter en tut mal, dalur, a triſteſchia: Quels en
tſchiel vêngian ad effter enten perfeg bien, perfegchia lateſchia senza naginas 15
larmas: quels egl uff[f. b^r]fiern vêngian ad effter en gronda peina, enten
bargyr, a ſchgrizſchiar d' ils dents senza nagin cunfiert. Quels en tſchiel
vêngian ad effter pleins d' ſabgientſcha, giftia, a foingcheſchia fuenter la
ſumellgia da Deus: quels elg uffiern vêngian ad effter pleins d' malischia,
naufchadad, a blaſtemmas fuenter la ſumellgia da Satanas. Quels en tſchiel 20
vêngian ad effter fitai cun grond' hanur, [f. b^v] glierg' a maieſtat, els vêngian
á tarlgifchar ſchko las ſteilas, je ſchko 'lg ſulelg, els vêngian ad effter
ſumlgionts als Ounguels: quels elg uffiern vêngian ad effter valſchky cun
turp, a ſanur; els vêngian ad eſſer ſumlgionts algs dimunnis. Quels en
tſchiel vêngian á vêr, a gudêr la lagreivla viſta da Deus: quels elg uffiern 25
vêngian ad effter ſerrai ora, da la viſta, a graschia da Deus. Quels en
tſchiel [f. c^r] vêngian á vêr cumminnonſa cu 'lgs Ounguels, Patriarchs,
Prophets, Apoſtels, a Marters; cun Abraham, Iſaac, a Jacob; cun Moïſes,

a David; cun Petrus, a Paulus, a cun els en grōda latezchia ludar Deus á semper: quels elg uffiern véngiä á vêr cumminnonza cu 'lg Giavel, a seas Ounguels, cun tuts infideivels; cun Cain, a Saul; cun Pharao, ad Herodes; cun Judas, a Pilat, a cun els semper bargyr, [f. c^v] urlar, a schmaladyr 5 l' hura, sin la quala els ean naschy. Quels en tšchiel véngian ad effor en quella beadientscha perpetnameng senza naginna temma da perder quella: quels elg uffiern véngian ad effor en quella peina perpetnamēng senza naginna spronza da vangyr spindrai da quella. Quels en tšchiel véngian ad effor en quella beadientscha bucca mai tōta milli ons sehko steilas en 10 tšchiel, a [f. d^r] sabbluns da la mâr, mô á semper: Afchi êr quels en uffiern. Quont gronda ei la mâr? Sch' ünna furnigla vangifs aminchia milli ons ünna gada, a buvefs or da quella, a Deus amparmattēfs algs cundamnans, cha cura quella furnigla vefs tut buvieu ora la mâr, fchi duvefs lur peina vêr fin; fchi fuffei ounek spronza d' ünna fin: Mô quou ei naginna sprōza, 15 lur fioug mai na stizza, [f. d^v] lur vierm mai na miera. O paupers quels, ils quals véngian cundamnai! I fufs ad els pli bien, ch' els mai na fuffen naschy. O beai ean quels, ils quals survéngian quella beadientscha.

Damai ch' ilg faig stat afchi, fchi duvein nus bein metter tut niefs favêr, a pudêr lundervia, cha nus vangian buc en quella cundânatiun, mô cha nus 20 pudeian survangyr quella beadientscha. [f. e^r] Mô cho pô ilg carfehkioun survangyr la vitta perpetna? Qual' ei la dregchia via da vangyr en tšchiel?

Deus nus ha mussau quella via tras la foingchia Scartira d' ils Prophets, ad Apostels.

25 Quella S. Scartira muffa, cha Deus hagig fehkaffieu ilg carfehkiou fuentor sia summelligia, buns, gifts, a foings, ch' el vefs pudieu survangyr quella beadientscha.

[f. e^v] Quella S. Scartira muffa, ch' il carfehkioun feigig tras anridar da Satanas curdaus giu da Deus, ad haigig pardieu quella bea- 30 dientscha.

Quella S. Scartira muffa, ch' ilg carfehkiou véngig uffla ratscherts ent ilg peccau, a ch' el naschig enten la naufehaded; cha seas partraigchiaments seïä naufehds da pitfchen fi; ch' el possig bucca fa partarchiar d' bien; ch' el hagig naginna cuna[f. f^r]schientscha da Deus; ch' el hagig naginna 35 charezchia vid' Deus: naginna charezchia vid' sieu parmêr carfehkioun; ch' el feig morts ent ilg peccau; ch' el feig ün anamig da Deus; ch' el hagig vingiau milli gadas la perpetna cundamnatiü, a peinas d' ilg uffiern.

Quella S. Scartira muffa, cha naginna creatira hagig pudieu gidar il 40 carfehkioun or da quella cundamnatiun: Mô [f. f^v] cha Deus s' hagig prieu peccau da nus, nus hagig dau sieu Filg, il qual feig davantaus ün vêr carfehkioun, a nus hagig cun sia mort spindrau da la mort perpetna.

Quella Scartira muffa, cha la mort da niefs spindrader Christ nizeigig mai als vêrs cartents.

Quella Scartira muffa, cha Deus dettig á quels, ils quals dein vangyr falss, ilg foing Spirt, ilg [f. g^r] qual lavurig enten els, tras udyr ilg plaid da Deus, vera cunafchientfcha da Deus, vera, viva cardientfcha, vera viva 5 ubadientfcha, a foingchezchia, a turnentig enten els la summellgia da Deus fuenter la quala ilg carfchkioun ei staus schkaffieus.

Or da quei pudeits antallyr, cha nagin na pô survangyr la vitta perpetna zenza vera, viva cunafchientfcha da Deus. [f. g^v] Parlez gy niefs spindrader Christ á siu Bab Joh. 17. V. 3: Quei ei la vitta perpetna, ch' els 10 dein ancanscher tei fulettamög ilg vêr Deus, a quel cha ti has tarmels Jesü Christ. A foing Paul gy 2. Thes. I. V. 8: Cha cur Christ vóngig á vangyr giu da tschiel cun seas Ounguels, schi vóng' el cun flomma da fieug á strufigiar quels, ils quals han buc ancunafchieu Deus.

Quella cunafchiëtscha [f. h^r] dat Deus á quels ils quals dein vangyr 15 falss tras udyr, a légiar il plaid da Deus, tras urar, a tras cantar Pfalms, a Canzûs spirituals: Quella cunafchientfcha pô nagin survangyr zenza gronda lavur, a fadia. Parchei schko la terr' ei schmaladida, ch' ella stô cun grôda breia vangyr luvrada, sch' ella dei purtar bien frig: aschi ei noffa natira êr aschi guastada, ch' ella stô cun gronda [f. h^v] breia vâgyr mussada 20 ont ch' ella amprendig d' ancanscher Deus bein andreg. Cuntut, ô vus Babs, a Mummas, musselit cun frys vofs uffonts da pitschen si la vera cunafchientfcha da Deus, par ch' els cun vus ansemmel possen survangyr la vitta perpetna: O vus, ils quals veits ilg uffici d' ilg Oberkait, veias quitau par viefs pievel, ch' el amprendig d' ancanscher Deus bein andreg: O vus [f. i^r] survient 25 d' ilg plaid da Deus, ô vus pasturs, vallgeit par voffas nurffas, sparngieas bucca breia da las manar tiers vêra cunafchiëtscha da Deus, zenza la quala nagin na pô survangyr la vitta perpetna. Scha vofs uffonts, scha viefs pievel, scha voffas nurffas amprendan buc la dregchia via d' ilg salid tras voffa culpa, schi ven Deus lur soûg á dumâdar da vofs mouns. Ezech. 3. Mò 30 [f. i^v] damai chi ha plaschieu á niefs Deus da mi metter si, bucca mai ilg uffici dad ün Bab, mô er ilg uffici dad ün survient da sieu plaid, schi hai iou avont ün tempset scrit quest Cudeschet bucca mai per meas corporals filgs Luci, Steffan, Martin, a Men-Fort; mô êr par meas uffonts spirituals, a schkulars á Lgiont, ad á Flem: a damai ch' iou hai viu, cha quest Cu- 35 deschet ha faig buc [f. k^r] pitschen frig: parchei ch' iou hai savents udiu giuvnals, a mattouns, jê er pitschens uffonts dent quint da lur cardiëtscha, uront, a captont ôr da quest Cudeschet cun gronda miravellgia, a lagrament da quels, cha tadlavan tiers; schi hai iou vulieu bucca mai par sparngiar grôda fadia da scriver giu; Mô êr par cumparchyr quel cun otras Baselgias 40 da la Ligia Grischa, quel vulieu [f. k^v] laschar squitschar: Cuzunt par quei, cha en quest linguaigk mai nan ei schquitfchau naguotta; a cha denter quest linguaigk, a quel d' Ingiadonna mia chara patria, ei gronda differentia.

Cuntut rog iou tuts vèrs Cartents, ch' els vèlgian prenderfi questa lavuretta enten bien; a ruguar cun mei anfemmel niefs Deus, ch' el vèlgig quella banadyr, ch' ella surveschig á sieu [f. 1^r] laud, glierg' ad hanur, ad á nis da sia Baselgia, tras Jesum Christum, Amen.

5

A Lgiont 3. Febr. Anno MDCXI.

Stephanus Gabriel.

ÛN CURT CATECHISMUS Par quels, ils quals san bucca scartira.

[p. 78] IOu hai parchieu giu ilg pievel giuvan da la Baselgia da Lgiont en treis parts. L' amprimma ils uffonts da quater antroqua fin dudisch ont
 10 quels fatfch iou suenter Paschkas vangyr en Baselgia treis, ner quater de mèngias suenter giantar ad urar. L' altra ils schkulars, quels fatfch is vangyr tutta stad aminchia dumèngia ilg priedig suenter giantar á gyr
 quella summa da la Cardientscha si zura scritta. La terza part ils giuvnals a mattouns da dudisch antroqua fin trent' ons, quels fatfch iou vangyr treis
 15 dumèngias ont Nadal, treis ont Paschkas, a treis ont Tschinqueismas, ont cho yr tiers la Tscheina á dar quint da lur Cardientscha; a par quels hai iou scrit quest curt Catechismum, ilg qual êr quels, ils quals san bucca scartira pôn chieuntsch amprender.

ANZAQUONTS PSALMS DA DAVID A CANZUNS SPIRITUALS.

20

Da cantar en Rumontsch da la Ligia Grifcha.

[p. 109]

Psalm XXXI.

Questa Canzun ei faigchia ent ilg on 1604. cur ilg Reg da Spania ha bagiau la fortezhia en Vultina. Sa cõta schko, In dich hab ich gehoffet Herr. Item schko, Da Jesus an dem creutze stund. Itẽ schko, Es ist uns
 25 ein Schnee gefallen. Item, Ich weiss mir ein edle Keiserin. Item schko, Sommer wo bist so lang gesin.

NUs spronza vein fin tei Sèngiur

Vangyr nus lai buc á zaur

Nus vèllgias ti spindrare:

Nus vè nagid,

5 Cun ty' vartid,

O Deus, ô Sènger chare.

[p. 110] Las ty' s urellgias arvè fi

Niefs rieug, ô Sènger, aude ti,

Faschkinne Sènger baulde,

10 En priguel grond

Nus stein bein zunt,
Si leve cun tien gualde.

Niefs scharmiader tiers nus stai,
Ch' nus veian niefs agid vid' tei,

15 Nus gide vurriare,
Cun ty' vartid
Niefs anamig
Ti gide fugiantare.

Fortezchias fan els bagiar,
20 Cun quels latfchs vult' nele nus pilgiar,
Schko cur ün pelg' utschelfe:
Deus vèn' agid,
Cun ty' vartid
A spazze lur castelfe.

25 Ti eis niefs crap, niefs grip, nofs mirs,
Niefs schilt, fut tei els' nus sagirs:
Ti nofs' eis êr fortezchia:
Quou lein nus vër.

[p. 111] Chi vult nuschêr

30 Ti nofs' eis êr farmezchia.
Cuntut scha gie ilg mund fufs bein
Da Spangiers, a dimunnis plein,
Cha lessen nus strunglare,
A tut ilg mund

35 Ancunter zunt
Lein nus buc zageiare.

Quel ch' a gidau ilg ferm Samson,
Josua Moyfes, Gedeon,
Quel ch' a pudieu gidare

40 Avont bears ons,
Nofs pardavonts
Vèn nus buc bandunnare.

Nus vèllgias Deus dfeimeng gidar,
Nus bucca ti ad els furdar,

45 Nus bucca lai vangyre
Cun nofs uffonts
En fut lur mouns;
Fai quels Tyrans muryre.

Scha ti nus vól Deus castigiar
50 Da tei nus bucca lai scarpar:

- [p. 112] Sch' els gie nus prender pône
 Ilg niels terroin,
 A chei ch' nus vein:
 Quei porta pitschen donne.
- 55 Ilg tfehlel stôn els á nus laschar,
 Sch' ilg côr duels ad els schluppar.
 Nus ti parchir' ô Deuse,
 Cun tia fei
 Nus gid' tiers tei,
 60 En tfehiel tiers tuts ligieufe.

[p. 194]

UNNA CANZUN DAVART ILG
 Dabat d' ilg Spirt a da la Carn.

Gal. 5.

Saconta ent ilg miedi schko, Nun hoerend zu jhr Christenleuth.

VUs tuts tadleit fi cun buntad,
 Cho Spirt, a Carn han grond dabat,
 Afchi gig schko 'lg cartent tfehou stat,
 Quels dus han tfehou fur terra
 5 Adinn' anfemmel guerra.

La Carn gy: Jou sunt freschk, a foun,
 Bears gys hai iou avont ilg moun,
 Ont cha meas vèlgs gys vèngian noun,

- [p. 195] Vi iou (tar freschkamenge
 10 A viver lêdamenge.

Ilg Spirt gy: Jou na ta cuffelg,
 Tumêr deis Deus ti naufch fumelg,
 Culponts eis semper ti á quel
 Da crêr, a savundare,
 15 Sieu plaid buc á schbittare.

La Carn gy: Jou sunt bein zund fin
 Cun buns cumpoings ti 'lg chietschen vin,
 Da bunna vèlgia nus vangin,
 Cantar, fallgyr, saltare,
 20 La schonza vugeiare.

Ilg Spirt gy: Sche 'lg rich um figet
 Vivé êr semper en daleg

Cun olm' a chierp navent stuet,
 Ent ilg uffiern vangitte,
 25 Schko Christus sez ha gige.

La Carn gy: Chei quitan da quei?
 Bears gys hai iou avonta mei,
 Ch' iou pofs star giu ounck bein da quei,
 Cur iou stô star fin pingia

30 Schi lein nus ngyr parinna.

[p. 196] Ilg Spirt gy: Ti has buc il guault,
 Mô quel chi sê ent ilg tfchiel ault,
 Ils giuvans, vèlgs, tuts mieran bault;
 Lur' ei da Deus schantada,

35 A chi bein zunt zuppada.

La Carn gy: Sera, ner damoun,
 Vez iou ch' ilg mund tut pellg' à moun:
 Tut guarda s' ilg daleg mundoun,
 Afchi vi iou êr fare,
 Dinton ch' jou pofs tschou stare.

40 Ilg Spirt gy: Quei temps vên, ô narr,
 Cha ti stôs tschou navent tilar,
 Chei vên quou rauba ta gidar?
 En pulvra stôs ti yre,
 En quella bault schmarfchyre.

45 La Carn gy: Dei iou mei lafchar
 En ün chiern caura zvungeiar,
 Daleg d' ilg mund tut bandunnar?
 Buvein, giugein, falteine,
 Deus nus pardunna beine.

50 Ilg Spirt gy: Aude ti stôs muryr
 Tiers quei vên Christ bault à vangyr

[p. 197] A chi bein zunt schkatschar ilg ryr,
 Ils prus en tfchiel manare,
 Ils naufschs à cundamnare.

55 Nus gide ti, ô Deus puffent,
 Cha nus pudeian tapframeng
 Survenfcher tut naufsch tentament,
 D' la Carn, d' ilg Mund, a Giavel,
 Ir en tieu Raginavel.

INA CANZUN da quels 9 hummens, ils quals en ont ilg en 1652 ils 7 gi
Jenuar vangi antura en ina Lavinna silg Cuolm da Riecin.

(Ineditum nach Ms. Rn.)

1.
Il gist Deus fa par amproar,
Scha nus nus leigian milgiurar;
Faig unna causa da grond gir,
ch'in a scadin sa dei schnuir.
2.
5 Quella vi jeu descriver cuort
Par ragurdonza da la mort
Da nof nos frars, ch'an quest Unviern
Vangi en la Lavin antuorn.
3.
Dils sedisch tschient Tschun
quonto dus,
10 Davos On niev qual sils siat gis,
Sin la Mezemna empau on gi
Lavanen quindisch humens si.
4.
Tuts quindisch manen si Madens,
Els venan quei mes si savens,
15 Par fein, ch'els venan sum il Cuolm,
Nagin duster fo queu lavont.
5.
Sum ils Madens il gi parret,
La neif si sum sur els rumpet,
En ina gada tuts pilgia,
20 Nagin dad els navend mitscha.
6.
Els tuts a faigs vanginen sut,
Ils numms dils morts ein tschen
giu sut:
Sylvester d'Hans petschen, Jo-
hanes Duf,
Florin Sylvester a siu frar duf.
7.
25 Jon petschen, Camenisch a Duf
Gion biet,
Florin fonteuna a Jon Caviezel,
Er Gieri Clau, quels nof agual
Mena la neif giu en ünna Vall.
8.
Tschels sis gida Deus ora sez
30 Pon el ludar a vegnir pli cret
Il qual ils ha spindrau d'la s
Or da la bucca da la mort.
9.
Quei daventa en in annegg,
La gleut curre[t], cava buc dru
35 Afflanen lgez gi zund nagut,
Pir lgiauter di, al tierz ault s
10.
Afflanen tut[s] en pischen Kra
Bials ad antirs, vi gir sco l^h
Vanginnen d sera ilg Vender^g
40 Tutts satterai nof en in gi.
11.
Fo grond Cun Cuors a grond
bargir,
Nagin cun plaids po ora gir;
Ser Josua figet il plaid,
Deus dostig tuts da mal a laid.
12.
45 Deus ei ün gies[t] Deus Deus cun
scadin,
A fa antiert sun a nigin;
El peisa a masira tut,
A senza fraud fa el nagnot.
13.
Quei fo da siu priedi il fon-
damen,
50 Vis pir tutt taniu endamen;
Mo biars han schon tut *emblida*,
O, dirra glient, o, grond pucau.
14.
Deus dett ad els, a nus scadin
Leda Lavada a bunna fin;
55 A gli seig laud, gliergia ad honur
Tras Christum Jesum, nies Signur.

MEN-FORT GABRIEL.

Uratiuns salideivlas Tras D. Joh: Avenarius. A Carfchentaun Cun las Uratiuns da Fests. Squitschau a Basel tras Joh. Rud: Genath. Sin cust da Hans Virich Daller en Cuera. Ent ilg Onn 1663.

[p. 1.] O Senger ti Tutpuffent Deus, grazius buntadeivel Bab da Tschiel: 5
puffeivlameng duvein nus tei ludar cun la bucca a cu'lg còr da tut temps
adinn' adina: mo ussa da quest temps cunzunt. Ufs' eisei pufchpei quei
plafcheivel temps s' ilg qual nus a tut la Christiounadad dnvein nus ragurdar
da quei grond a Soing Secret; co ti, ô Deus, seias scuverts enten la carn,
co ti seias avdaus dêter ils Carstiouns, co ti hajes laschau vêr tia Gliergia 10
[p. 2] d' ilg fulet nascheu d' ilg Bab, pleins da grazia a da vardad.

A nus ei pufchpei tras spira grazia faig a favêr quella lagreivla salideivla nova; Numnadameng ch'à nus paupers pucconts feig nascheus ilg Mesias a Spindrader, ilg qual ti has amparmess ent ilg Paradys. Tieu fulet nascheu perpetten Filg, ilg qual ei da semper nou staus en la fumellgia 15 da Deus cun Tei a cu'lg S. Spirt, ha preu si buc ils Oungels, mô ilg femdad Abraham: la noffa, la noffa numnadameng la natira da Carstioun ha el bucca sbittau, mô preu si quella enten perpetna Uniun cun fasez perpetnameng: Deus a Carstioun eis el, duas Natiras enten ünna parfunna numschadadas, nunsparchidas, el ei niefs Emmanuel, Deus cun nus. El era 20 en la fumellgia da Deus ad ha [p. 3] preu si la fumellgia dad ün fumelg. El ha preu sin fasez carn a soung. A nus ses frars eis el davantaus fumlgionts en tuttas cauffas rasalvont ilg puccau. Nus ancunafchein, ô Deus, ca quei tut ei davantau par ün cunfiert a nus paupers pucconts.

Laud, hanur, gliergi' ad angrazchiament feig dau a chi, ô dulsch Senger 25 Jesu Christe, quel ch' eis, quel c' eras, a quel ca vens. Ti eis staus en la fumelgia da Deus, ad has oncalura preu si la fumellgia dad in basf fumelg. O Senger Jesu Christ! Ti has dau tatez en la parfunna da tia Mumma, par ca ti possias suenter quei dar tatez per nus vida la Crusch, a nus pudeffas spindrar d' ilg puccau, da la mort, d' ilg Giavel, à d' ilg 30 Uffiern. Ti eis davantaus Filg da Carstioun par ca nus pudeian davantar uffonts [p. 4] da Deus: ti eis nascheus en ünna stalla par ca nus pudeian star sin Tschiel: ti eis staus denter ils limaris par ca nus pudeian star denter ils Oungels: ti eis schafcheus en iin purfeppi, par ca nus vangian spindrai d' ilg Uffiern: ti eis fischaus en peaz par ca nus pudeian vangir spindrai d' ils ligioms da la scüradengia, a da las cadeinas d' ilg Uffiern: 35 paupers eis nascheus, par ca ti nus fetschas richs enten Deus, a nus meinias ent ilg lieng da la perpetna richezia Cœlestiala. O grond, ô Soing secret da Deus.

Deus ei scuverts entō la carn, ancanufcheus par gifts ent ilg Spirt: el ei cumpareus a'ls Oungels: el ei pardagaus a'ls Pagouns: carteus d' ilg Mund: prens fi tiers la Gliergia. O ti grazius Deus! Nus paupers uffonts dad Adam a dad Eva favein a cartein, ca Senza quei [p. 5] uffont vessan 5 nus a semper stuveu effter smaladi a cundamnai. Quei tut ei davantau par ca ti muffias tia carezia vida nus: nus ampreste la grazia ca nus carteian fermameng ca ti haies dau tieu Filg par nus spindrar, a ca nus pudeian dacormeng nus lagrar da sia naschientscha. Ils Oungels han cummandau als Pasturs ch' els deian buc tumêr: ils Prophets han gig a la filgia da 10 Sion ch' ella deig sa lagrar, parchei ca sieu Reg vengig tiers ella. Senger nus dai en quella latezia parchei ca quella ei ũna sagir' anfenna ca quei uffont feig nascheus bucca mai ad auters, mō er a nus. Sco ti has ent ils Pasturs anvidau ün grond ifer dad ancurir quei Spindrader, aschia dei er a nus la grazia, ca nus ilg ancurian nu ca nus ilg favein afflar: ilg ancuriaa 15 sin Tschiel cun nofs' [p. 6] ifriga urazchiun: ilg ancurian en tieu S. Plaid cun tadlar quel fiffiameng: ilg ancurian en ils S. Sacraments cun ũna vera viva cardientscha. A sch' ei plafcheff a chi, ca nus stueffan ancurir quel dalunsch cun breig a stenta sco ils sabis da la.

Damoun, scha nus dai lura la grazia, ca nus lascheian buc suenter 20 dad ancurir antroqua ca nus lascheian buc suenter dad ancurir antroqua ca nus ilg afflein: a cur nus ilg vein afflau ca nus deian duns a lgi, en stailg d' Aur deian schubers cōrs, en stailg d' Incens deian datfchertas, ifrigas, devotiusas uratius, en stailg da Mirha deian cōrs bass a smacaus. Senger nus regie cun tieu S. Spirt, ca nus figeian hanur a tieu Filg nieff 25 Spindrader, tumeian quel, taneian char quel, ludeian angrascheian quel cu'lg cōr cun la bucca, cun la vitta. Nieff cōr feig il purseppi ent ilg qual quel [p. 7] Spindrader schraigig: niefs antalleg, noffa memoria, noffa velgia, nofs' Olma feian las fashas enten las qualas tieu Filg nieff Senger a Spindrader feig fischaus a plagaus ent, tieu Soing Plaid feigig la steila 30 ca nus meinig tiers tieu Filg Jefum Christum, par ca nus cu'lg temps pudeian star cun el en la Bethlehem Cœlestiala, ent il lieng da latezchia ca nagin œgl ha vieu, nagin urellg' udieu a nagin cor da Carftioun sâ antallir A la salideivla naschientscha da nieff Senger Jesu Christ feig dau laud, glierg' hanur da Semper antroqua semper tras Jefum Christum niefs 35 Spindrader. Il qual nus ha cun sia Soinchia bucca afschi muffan dad urar, Bab nofs.

GIELI DE MONTE.

Ina nizivla a dauatiusa fuorma da udir ilg Offici della s. Messa. Scuziau enten
Prag Permiffau Superioru Anno 1670.

[A¹] Ludaus, Bonadius, glorifighaus Seigi, ilg Dulfch, a Saingh Num
da JEFus, da totz fidejuels semper a semper mai, Amen. 5

In quort fundament, da far oratiuns, a gy paternos, a paterchiar enten
udir ilg Sacrificy della Sainghia Messa, mes g[i]n(i) ot latin enten tudesch,
a lungaig Ramonfch della Ligbia Grifcha, della part Sura.

Da Gieli de Monte Spiritual Molvagantz.

[A.²] Molto Illre & Refimo Sig: Sig: 10

CHRISTIANO

DE ARPAGAUS

Dotore de SS. Theologiu, Can: de Coira Dignmo, & Vigmo Decano
della lega Griffa, & Curato de Lumbreino &c. Confidaron, ilg gron adaig,
cha minghia fideivell Chrishzoun Catholig, Dei haver per fu Salit, a quei 15
specialmeing in gy a minghia gy enten udir ilg Saingh Sacrificy della
Mesa eis ei Catau per bien, da din lur nies rafchziert Confratello, a fideivel
amig Sato Scrit; Da far, far questa paucha fadigia; a quest cuodifchet per
in falit, fco era per iua enzena, da tota encunafchieufcha a Carezia; ca
presntar a V S. molta Illustre, & Rma, fca cau a bein me[B.¹]riteivel Decano, 20
con totz ils Reverend: Signurs, a Cars Confratels Spirituals; cha el con
ils Sig: Confratels poffen, a Deien quelle paccha enzena da Carezia enten
tota buna fin faig a questa einfaltiga ovra, enten, tot bien rafcheiver, a
fventer lur bien plifcher, parchir ora, a quela Undreivla Giuventegna, da
quels Ludeivels a Niebels Comintz grantz, Lumneza Lacadi lafopa, fco 25
era a tatz quels cha partegenen fat il Venerabill Capitell; Sina quei cha
tota quella bialla giuvantegna, tont ply Creschen enten lur Devotiun, a fa
feschzen partcipejuels, da quel gron scazi, a C(n)[n]stejula U(r)[n]frenda
da vera Carn a Soaugh da nies Segner JESU Chrifiti; per in ragiert della
fia Sainghia a Petra Passion, cha la tras, la Sainghia Cardienscha Catholica 30
vegni engrandida, a Dious [B.²] Vanganfameing ludaus a Bonadius, a tras
g(t)[r]atia da Chrifiti JESU, a riug a maritar, della fia Sainghia Moma
MARIA, con tatz beans Saings a Sainghias Pudein totz Vignir tier la per-
petua gloria. Amen.

Lur fideivel Servitur a Confratello 35

Gion De Capaul.

Totz quels cha legien quest Cuodifch Seigen da mei da Cor Salidai, a
rogan diu per mei.

a David; cun Petrus, a Paulus, a cun els en grōda latezchia ludar Deus á semper: quels elg uffiern véngiã á vêr cumminnonza cu 'lg Giavel, a seas Ounguels, cun tuts infideivels; cun Cain, a Saul; cun Pharao, ad Herodes; cun Judas, a Pilat, a cun els semper bargyr, [f. c^v] urlar, a schmaladyr 5 l' hura, fin la quala els ean nafchy. Quels en tŝchiel véngian ad effer en quella beadientscha perpetnameng zenza naginna temma da perder quella: quels elg uffiern véngian ad effer en quella peina perpetnamēng zenza naginna spronza da vangyr spindrai da quella. Quels en tŝchiel véngian ad effer en quella beadiētscha bucca mai tōta milli ons sehko steilas en 10 tŝchiel, a [f. d^r] sabbluns da la mâr, mô á semper: Afchi êr quels en uffiern. Quont gronda ei la mâr? Sch' ünna furmigla vangifs aminchia milli ons ünna gada, a buvels or da quella, a Deus amparmattels algs cundamnans, cha cura quella furmigla vefs tut buvieu ora la mâr, ŝchi duvels lur peina vêr fin; ŝchi fuffei ounek spronza d' ünna fin: Mô quou ei nagiinna sprōza, 15 lur fieug mai na stizza, [f. d^v] lur vierm mai na miera. O paupers quels, ils quals véngian cundamnai! I fufs ad els pli bien, ch' els mai na fuffen nafchy. O beai ean quels, ils quals survéngian quella beadientscha.

Damai ch' ilg faig stat afchi, ŝchi duvein nus bein metter tut niefs favêr, a pudêr lundervia, cha nus vangian buc en quella cundânatiun, mô cha nus 20 pudeian survangyr quella beadientscha. [f. e^r] Mô cho pô ilg carŝchkioun survangyr la vitta perpetna? Qual' ei la dregchia via da vangyr en tŝchiel?

Deus nus ha muffau quella via tras la foingchia Scartira d' ils Prophets, ad Apofstels.

25 Quella S. Scartira muffa, cha Deus hagig ŝchcaffieu ilg carŝchkiou fuentier ŝia ŝummellgia, buns, gifts, a foings, ch' el vefs pudieu survangyr quella beadientscha.

[f. e^v] Quella S. Scartira muffa, ch' il carŝchkioun feigig tras aridar da Satanus curdaus giu da Deus, ad haigig pardieu quella bea- 30 dientscha.

Quella S. Scartira muffa, ch' ilg carŝchkiou véngig uffia ratscherts ent ilg puccau, a ch' el nafchig enten la nauŝhadad; cha seas partraigchia- 35 ments ŝeiã nauŝchs da pitschen ŝi; ch' el poŝŝig bucca ŝa partarchiar d' bien; ch' el hagig naginna cuna[f. f^r]ŝchientscha da Deus; ch' el hagig naginna 35 charezchia vid' Deus: naginna charezchia vid' ŝieu parmêr carŝchkioun; ch' el feig morts ent ilg puccau; ch' el feig ün anamig da Deus; ch' el hagig vingiau milli gadas la perpetna cundamnatiū, a peinas d' ilg uffiern.

Quella S. Scartira muffa, cha naginna creatira hagig pudieu gidar il 40 carŝchkioun or da quella cundamnatiun: Mô [f. f^v] cha Deus s' hagig prieu puccau da nus, nus hagig dau ŝieu Filg, il qual feig davantaus ün vêr carŝchkioun, a nus hagig cun ŝia mort ŝpindrau da la mort per- petna.

Quella Scartira muffa, cha la mort da niels spindrader Christ niseigig mai als vêrs cartents.

Quella Scartira muffa, cha Deus dettig á quels, ils quals dein vangyr falss, ilg soing Spirt, ilg [f. g^r] qual lavurig enten els, tras udyr ilg plaid da Deus, vera cunafchientfcha da Deus, vera, viva cardientfcha, vera viva 5 ubadientfcha, a foingchezchia, a turnentig enten els la summellgia da Deus fuenter la quala ilg carfchkioun ei staus schkaffieus.

Or da quei pudeits antallyr, cha nagin na pô survangyr la vitta perpetna senza vera, viva cunafchientfcha da Deus. [f. g^v] Parlgez gy niels spindrader Christ á sin Bab Joh. 17. V. 8: Quei ei la vitta perpetna, ch' els 10 dein ancanufcher tei sulettamëg ilg vêr Deus, a quel cha ti has tarmefs Jesu Christ. A foing Paul gy 2. Thes. I. V. 8: Cha cur Christ vëngig á vangyr giu da tfehiel cun seas Ounguels, schi vëng' el cun flomma da fieug á strufigiar quels, ils quals han buc ancunafchieu Deus.

Quella cunafchiëtscha [f. h^r] dat Deus á quels ils quals dein vangyr 15 falss tras udyr, a légiar il plaid da Deus, tras urar, a tras cantar Pfalms, a Canzûs spiritualas: Quella cunafchientfcha pô nagin survangyr senza gronda lavur, a fadia. Parchei schko la terr' ei schmaladida, ch' ella stô cun grôda breia vangyr luvrada, sch' ella dei purtar bien frig: aschi ei noffa natira êr aschi guastada, ch' ella stô cun gronda [f. h^v] breia vâgyr muffada 20 ont ch' ella amprendig d' ancanufcher Deus bein andreg. Cuntut, ô vus Babs, a Mummas, musselit cun flys vofs uffonts da pitschen si la vera cunafchientfcha da Deus, par ch' els cun vus anlemmel possen survangyr la vitta perpetna: O vus, ils quals veits ilg uffici d' ilg Oberkait, veias quitau par viels pievel, ch' el amprendig d' ancanufcher Deus bein andreg: O vus [f. i^r] survient 25 d' ilg plaid da Deus, ô vus pasturs, vallgeit par voffas nurffas, sparngeias bucca breia da las manar tiers vëra cunafchiëtscha da Deus, senza la quala nagin na pô survangyr la vitta perpetna. Scha vofs uffonts, scha viels pievel, scha voffas nurffas amprendan buc la dregchia via d' ilg salid tras voffa culpa, schi ven Deus lur soüg á dumâdar da vofs mouns. Ezech. 3. Mô 30 [f. i^v] damai chi ha plafchieu á niels Deus da mi metter si, bucca mai ilg uffici dad ün Bab, mô er ilg uffici dad ün survient da sien plaid, schi hai iou avont ün tempset scrit quest Cudeschet bucca mai per meas corporals filgs Luci, Steffan, Martin, a Men-Fort; mô êr par meas uffonts spirituals, a schkulars á Lgiont, ad á Flem: a damai ch' iou hai viu, cha quest Cu- 35 deschet ha faig buc [f. k^r] pitschen frig: parchei ch' iou hai savents udieu giuvnals, a mattouns, jê er pitschens uffonts dent quint da lur cardiëtscha, uront, a captont ôr da quest Cudeschet cun gronda miravellgia, a lagrament da quels, cha tadlavan tiers; schi hai iou vulieu bucca mai par sparngiar grôda fadia da scriver giu; Mô êr par cumparchyr quel cun outras Baseligias 40 da la Ligia Grifcha, quel vulieu [f. k^v] laschar squitschar: Cuzunt par quei, cha en quest linguaigk mai nan ei schquitschau naguotta; a cha denter quest linguaigk, a quel d' Ingiadinna mia chara patria, ei gronda differentia.

Cuntut rog iou tuts vèrs Cartents, ch' els vèlgian prenderfi questa lavuretta enten bien; a ruguar cun mei anfemmel niefs Deus, ch' el vèlgig quella banadyr, ch' ella survefchig á sieu [f. 1^r] laud, glierg' ad hanur, ad á niz da sia Baselgia, tras Jesum Christum, Amen.

5

A Lgiont 3. Febr. Anno MDCXI.

Stephanus Gabriel.

ÛN CURT CATECHISMUS Par quels, ils quals san bucca scartira.

[p. 78] IOu hai parchieu giu ilg pievel giuvan da la Baselgia da Lgont en treis parts. L' amprimma ils uffonts da quater antroqua fin dudifch ons, 10 quels fatsch iou suenter Paschkas vangyr en Baselgia treis, ner quater dumèngias suenter giantar ad urar. L' altra ils schkulars, quels fatsch iou vangyr tutta stad aminchia dumèngia ilg priedig suenter giantar á gyr si quella summa da la Cardientscha si zura scritta. La terza part ils giuvnals, a mattouns da dudifch antroqua fin trent' ons, quels fatsch iou vangyr 15 dumèngias ont Nadal, treis ont Paschkas, a treis ont Tschinqueifmas, ont cho yr tiers la Tscheina á dar quint da lur Cardientscha; a par quests hai iou scrit quest curt Catechismum, ilg qual êr quels, ils quals san bucca scartira pôn chieuntfch amprender.

ANZAQUONTS PSALMS DA DAVID A CANZUNS SPIRITUALS.

20

Da cantar en Rumontsch da la Ligia Grifcha.

[p. 109]

Psalm XXXI.

Questa Canzun ei faigchia ent ilg on 1604. cur ilg Reg da Spania ha bagiau la fortezhia en Vultlina. Sa cõta schko, In dich hab ich gehoffet Herr. Item schko, Da Jesus an dem creutze stund. Itê schko, Es ist uns 25 ein Schnee gefallen. Item, Ich weiss mir ein edle Keiferin. Item schko, Sommer wo bist so lang gefin.

NUs spronza vein fin tei Sèngiur

Vangyr nus lai buc á zanur

Nus vèllgias ti spindrare:

Nus vè nagid,

5 Cun ty' vartid,

O Deus, ò Sènger charo.

[p. 110] Las ty' s urellgias arvè si

Niefs rieug, ò Sènger, aude ti,

Faschkinne Sènger baulde,

10 En priguel grond

Nus stein bein zunt,
Si leve cun tieu guaulde.

Niefs scharmiader tiers nus stai,
Ch' nus veian niels agid vid' tei,

15 Nus gide vurriare,
Cun ty' vartid
Niefs anamig
Ti gide fugiantare.

Fortezchias fan els bagiar,
20 Cun quels latfchs vult' nels nus pilgiar,
Schko cur ün pelg' utfchelfe:
Deus vèn' agid,
Cun ty' vartid
A spazze lur castelfe.

25 Ti eis niels crap, niels grip, nofs mirs,
Niefs schilt, fut tei els' nus sagirs:
Ti nofs' eis êr fortzechia:
Quou lein nus vër.

[p. 111] Chi vult nufchêr

30 Ti nofs' eis êr farmezchia.

Cuntut feha gie ilg mund fufs bein
Da Spangiers, a dimunnis plein,
Cha lessen nus strunglare,
A tut ilg mund

35 Ancunter sunt
Lein nus buc zageiare.

Quel ch' a gidau ilg ferm Samfon,
Josua Moyfes, Gedeon,
Quel ch' a pudieu gidare

40 Avont bears ons,
Nofs pardavonts
Vèn nus buc bandunnare.

Nus vèllgias Deus dfeimeng gidar,
Nus bucca ti ad els furdar,

45 Nus bucca lai vangyre
Cun nofs uffonts
En fut lur mouns;
Fai quels Tyrans muryre.

Scha ti nus vól Deus castigiar
50 Da tei nus bucca lai fcarpar:

- [p. 112] Sch' els gie nus prender pône
 Ilg niels terren,
 A chei ch' nus vein:
 Quei porta pitfchen donne.
- 55 Ilg tſchlel ſtôn els á nus laſchar,
 Sch' ilg cör duels ad els ſchluppar.
 Nus ti parchir' ô Deuſe,
 Cun tia fei
 Nus gid' tiers tei,
- 60 En tſchiel tiers tuts ligieufe.

[p. 194]

UNNA CANZUN DAVART ILG
Dabat d' ilg Spirt a da la Carn.

Gal. 5.

Saonta ent ilg medi ſchko, Nun hoerend zu jhr Christenleuth.

- VUs tuts tadleit ſi cun buntad,
 Cho Spirt, a Carn han grond dabat,
 Aſchi gig ſchko 'lg cartent tſchou ſtat,
 Quels dus han tſchou ſur terra
- 5 Adinn' anſemmel guerra.
- La Carn gy: Jou ſunt freſchk, a ſoun,
 Bears gys hai iou avont ilg moun,
 Ont cha meas vèlgs gys vèngian noun,
- [p. 195] Vi iou ſtar freſchkamenge
- 10 A viver lèdamenge.

- Ilg Spirt gy: Jou na ta cuffelg,
 Tumêr deis Deus ti nauſch fumelg,
 Culponts eis ſemper ti á quel
 Da crêr, a ſavundare,
- 15 Sieu plaid buc á ſchbittare.

- La Carn gy: Jou ſunt bein zund fin
 Cun buns cumpoings ti 'lg chietſchen vin,
 Da bunna vèlgia nus vangin,
 Cantar, ſallgyr, ſaltare,
- 20 La ſchonza vugeiare.

Ilg Spirt gy: Sche 'lg rich um figet
 Vivé êr ſemper en daleg

Cun olm' a chierp navent stuet,
 Ent ilg uffiern vangitte,
 25 Schko Christus sez ha gige.

La Carn gy: Chei quita da quei?
 Bears gys hai iou avonta mei,
 Ch' iou pofs star giu onuck bein da quei,
 Cur iou stô star fin pingia
 30 Schi lein nus ngyr parinna.

[p. 196] Ilg Spirt gy: Ti has buc il guault,
 Mô quel chi sê ent ilg tŕchiel ault,
 Ils giuvans, vèlgs, tuts mieran bault;
 Lur' ei da Deus ŕchantada,
 35 A chi bein zunt zuppada.

La Carn gy: Sera, ner damoun,
 Vez iou ch' ilg mund tut pellg' á moun:
 Tut guarda s' ilg daleg mundoun,
 Afchi vi iou êr fare,
 Dinton ch' jou pofs tschou stare.

40 Ilg Spirt gy: Quei temps vên, ô narr,
 Cha ti stôs tŕchou navent tilar,
 Chei vên quou rauba ta gidar?
 En pulvra stôs ti yre,
 En quella bault ŕchmarŕchyre.

45 La Carn gy: Dei iou mei lafchar
 En ün chiern caura zvungeiar,
 Daleg d' ilg mund tut bandunnar?
 Buvein, giugein, falteine,
 Deus nus pardunna beine.

50 Ilg Spirt gy: Ands ti stôs muryr
 Tiers quei vên Christ bault á vangyr

[p. 197] A chi bein zunt ŕchkatŕchar ilg ryr,
 Ils prus en tŕchiel manare,
 Ils nauŕchs á cundamnare.

55 Nus gide ti, ô Deus puffent,
 Cha nus pudeian tapframeng
 Survêŕcher tut nauŕch tentament,
 D' la Carn, d' ilg Mund, a Giavel,
 Ir en tieu Raginavel.

INA CANZUN da quels 9 hummeus, ils quals en cat ilg en 1652 ils 7 gis da
Jenuar vangí antura en ina Lavinna silg Cuolm da Ricin.

(Ineditum nach Ms. Rn.)

1.
Il gist Deus fa par amproar,
Scha nus nus leigian milgiurar;
Faig unna causa da grond gir,
ch'in a scadin sa dei schnuir.
2.
5 Quella vi jeu descriver cuort
Par ragurdonza da la mort
Da nofnosfrars, ch'an questUnviern
Vangi en la Lavin antuorn.
3.
Dils sedisch tschient Tschun
quonto dus,
10 Davos On niev qual sils siat gis,
Sin la Mezemna empau on gi
Lavanen quindisch humens si.
4.
Tuts quindisch manen si Madens,
Els venan quei mes si savens,
15 Par fein, ch'els venansum il Cuolm,
Nagin duster fo queu lavont.
5.
Sum ils Madens il gi parret,
La neif si sum sur els rumpet,
En ina gada tuts pilgia,
20 Nagin dad els navend mitscha.
6.
Els tuts a faigs vanginen sut,
Ils numdils morts ein tschen
giu sut:
Sylvester d'Hans petschen, Jo-
hanes Duf,
Florin Sylvester a siu frar duf.
7.
25 Jon petschen, Camenisch a Duf
Gion biet,
Florin fonteuna a Jon Caviezel,
Er Gieri Clan, quels nof agual
Mena la neif giu en ünna Vall.
8.
Tschels sis gida Deus ora sez,
30 Pon el ludar a vegnir pli cretta,
Il qual ils ha spindrau d'la sort
Or da la bucca da la mort.
9.
Quei daventa en in annegg,
La gleut curre[t], cava buc dreg,
35 Afflanen lgez gi zund nagut,
Pir lgiauter di, al tiers ault sut.
10.
Afflanen tut[s] en pischen Krais
Bials ad antirs, vi gir sco lgeis,
Vanginnen d sera ilg Vendergia
40 Tutts satterai nof en in gi.
11.
Fo grond Cun Cuors a grond
bargir,
Nagin cun plaids po ora gir;
Ser Josua figet il plaid,
Deus dostig tuts da mal a laid.
12.
45 Deus ei ün gies[t] Deus Deus cun
scadin,
A fa antiert sun a nigin;
El peisa a masira tut,
A senza fraud fa el nagnot.
13.
Quei fo da siu priedi il fon-
damen,
50 Vis pir tutt taniu endamen;
Mo biars han schon tut emblidau,
O, dirra glieut, o, grond pucan.
14.
Deus dett ad els, a nus scadin
Leda Lavada a bunna fin;
55 A gli seig laud, gliergia ad honor
Tras Christum Jesum, nies Signur.

MEN-FORT GABRIEL.

Uratiuns salideivias Tras D. Joh: Avenarius. A Carschentau Cun las Uratiuns da Fefts. Squittschau a Basel tras Joh. Rud: Genath. Sin cust da Hans Virich Daller en Cuera. Ent ilg Onn 1663.

[p. 1.] O Senger ti Tutpuffent Deus, grazius buntadeivel Bab da Tschiel: 5 puffedlameng duvein nus tei ludar cun la bucca a cu'lg còr da tut temps adinn' adina: mo ussa da quest temps cunzunt. Ufs' eifei puschpei quei plafcheivel temps s' ilg qual nus a tut la Christionnada duvein nus ragurdar da quei grond a Soing Secret; co ti, ô Deus, feias scuverts enten la carn, co ti feias avdaus dêter ils Carstiouns, co ti hajes laschau vêr tia Gliergia 10 [p. 2] d' ilg fulet nascheu d' ilg Bab, pleins da grazia a da vardad.

A nus ei puschpei tras spira grazia faig a savêr quella lagreivla salideivla nova; Numnadameng ch'â nus paupers puccents seig nascheus ilg Mesias a Spindrader, ilg qual ti has amparmeff ent ilg Paradys. Tieu fulet nascheu perpetten Filg, ilg qual ei da semper nou staus en la sumellgia 15 da Deus cun Tei a cu'lg S. Spirt, ha preu si buc ils Oungels, mô ilg sem dad Abraham: la noffa, la noffa numnadameng la natira da Carstioun ha el bucca sbittau, mô preu si quella enten perpetna Uniun cun fasez perpetnameng: Deus a Carstioun eis el, duas Natiras enten ünna parfunna numfachadadas, nunsparchidas, el' ei niefs Emmanuel, Deus cun nus. El era 20 en la sumellgia da Deus ad ha [p. 3] preu si la sumellgia dad ün fumelg. El ha preu sin fasez carn a soung. A nus ses frars eis el davantaus sumlgionts en tuttas cauffas rasalvont ilg puccau. Nus ancunafchein, ô Deus, ca quei tut ei davantau par ün cunfiert a nus paupers puccents.

Laud, hanur, gliergi' ad angrazchiament seig dau a chi, ô dulch Senger 25 Jesu Christe, quel ch' eis, quel c' eras, a quel ca vens. Ti eis staus en la fumelgia da Deus, ad has oncalura preu si la sumellgia dad in bafs fumelg. O Senger Jesu Christ! Ti has dau tatez en la parfunna da tia Mumma, par ca ti possias suenter quei dar tatez per nus vida la Crusch, a nus pudeffas spindrar d' ilg puccau, da la mort, d' ilg Giavel, à d' ilg 30 Uffiern. Ti eis davantaus Filg da Carstioun par ca nus pudeian davantar uffonts [p. 4] da Deus: ti eis nascheus en ünna stalla par ca nus pudeian star sin Tschiel: ti eis staus denter ils limaris par ca nus pudeian star denter ils Oungels: ti eis schascheus en iin purseppi, par ca nus vangian spindrai d' ilg Uffiern: ti eis fischaus en peaz par ca nus pudeian vangir spindrai d' ils ligioms da la scüradengia, a da las cadeinas d' ilg Uffiern: 35 paupers eis nascheus, par ca ti nus fetfchas richs enten Deus, a nus meinias ent ilg lieng da la perpetna richezia Cœlestiala. O grond, ô Soing secret da Deus.

Deus ei scuverts entō la carn, ancanuscheus par gifts ent ilg Spirt: el ei cumpareus a'ls Oungels: el ei pardagaus a'ls Pagouns: carteus d' ilg Mund: preus si tiers la Gliergia. O ti grazius Deus! Nus paupers uffonts dad Adam a dad Eva savein a cartein, ca Senza quei [p. 5] uffont vessan 5 nus a semper stuven effer smaladi a cundamnei. Quei tut ei davantau par ca ti mussias tia carezia vida nus: nus ampreste la grazia ca nus cartein fermameng ca ti haies dau tieu Filg par nus spindrar, a ca nus pudeian dacormeng nus lagrar da sia naschientscha. Ils Oungels han cummandau als Pasturs ch' els deian buc tumêr: ils Prophets han gig a la filgia da 10 Sion ch' ella deig sa lagrar, parchei ca sieu Reg vengig tiers ella. Senger nus dai en quella latezia parchei ca quella ei ünna sagir' ansonna ca quei uffont feig nascheus bucca mai ad auters, mō er a nus. Sco ti has ent ils Pasturs anvidau ün grond ifer dad ancurir quei Spindrader, aschia dei er a nus la grazia, ca nus ilg ancurian nu ca nus ilg savein afflar: ilg ancurian 15 sin Tschiel cun nos' [p. 6] ifriga urazchiun: ilg ancurian en tieu S. Plaid cun tadlar quel fisisameng: ilg ancurian en ils S. Sacraments cun ünna vera viva cardientscha. A sch' ei plascheff a chi, ca nus stueffan ancurir quel dalunsch cun breig a stenta sco ils sabis da la.

Damoun, scha nus dai lura la grazia, ca nus lascheian buc suenter 20 dad ancurir antroqua ca nus lascheian buc suenter dad ancurir antroqua ca nus ilg afflein: a cur nus ilg vein afflau ca nus deian duns a lgi, en stailg d' Aur deian schubers cōrs, en stailg d' Incens deian datfchertas, ifrigas, devotiusas uratiuns, en stailg da Mirha deian cōrs bass a smacaus. Senger nus regie cun tieu S. Spirt, ca nus figeian hanur a tieu Filg nieff 25 Spindrader, tumeian quel, taneian char quel, ludeian angrazcheian quel cu'lg cōr cun la bucca, cun la vitta. Nieff cōr feig il purseppi ent ilg qual quel [p. 7] Spindrader schraigig: niels antalleg, noffa memoria, noffa velgia, nos' Olma feian las faschas enten las qualas tieu Filg nieff Senger a Spindrader feig fischaus a plagaus ent, tieu Soing Plaid feigig la steila 30 ca nus meinig tiers tieu Filg Jesum Christum, par ca nus cu'lg temps pudeian star cun el en la Bethlehem Cœlestiala, ent il lieng da latezchia ca nagin œgl ha vieu, nagin urellg'udieu a nagin cor da Carstioun sâ antallir A la salideivla naschientscha da nieff Senger Jesu Christ feig dau laud, glierg' hanur da Semper antroqua semper tras Jesum Christum niels 35 Spindrader. Il qual nus ha cun sia Soinchia bucca afschi mussan dad urar, Bab nos.

GIELI DE MONTE.

Ina nizivla a dauatiusa fuorma da udir ilg Offici della s. Messa. Scuziau enten
Prag Permisseu Superioru Anno 1670.

[A.¹] Ludaus, Benadius, glorifighaus Seigi, ilg Dulfeh, a Saingh Num
da JESUS, da totz fidejuels semper a semper mai, Amen. 5

In quort fundament, da far oratiuns, a gy paternos, a paterchiar enten
udir ilg Sacrificy della Sainghia Meffa, mes g[i]u(i) ot latin enten tudofch,
a lungaig Ramonfeh della Lighia Grifcha, della part Sura.

Da Gieli de Monte Spiritual Molvagantz.

[A.²] Molto Illre & Resfimo Sig: Sig: 10

CHRISTIANO

DE ARPAGAUS

Dotore de SS. Theologiu, Can: de Coira Digñimo, & Vigmo Decano
della lega Griffa, & Curato de Lumbraino &c. CONFIDARON, ilg gron adaig,
cha minghia fideivell Chrishzoun Catholig, Dei haver per fu Salit, a quei 15
specialmeing in gy a minghia gy enten udir ilg Saingh Sacrificy della
Mefa eis ei Catau per bien, da din lur nief rafchziert Confratello, a fideivel
amig Sato Scrit; Da far, far questa paucha fadigia; a queft cuodifchet per
in falit, sco era per ina enzena, da tota encunafchieufcha a Carezia; ca
presentar a V S. molta Illustre, & Rma, sca cau a bein me[B.¹]riteivel Decano, 20
con totz ils Reverend: Signurs, a Cars Confratels Spirituals; cha el con
ils Sig: Confratels poffen, a Deien quelle paccha enzena da Carezia enten
tota buna fin faig a questa einfaltiga ovra, enten, tot bien rafcheiver, a
fventer lur bien plifcher, parchir ora, a quela Undreivla Giuventegna, da
quels Ludeivels a Niebels Comintz grantz, Lumneza Lacadi lafopa, sco 25
era a tatz quels cha partegnen fat il Venerabill Capitell; Sina quei cha
tota quella bialla giuventegna, tont ply Creschen enten lur Devotiun, a fa
feschenz partecipejuèls, da quel gron scazi, a C(n)[u]stejnla U(r)[n]frenda
da vera Carn a Soaungh da nies Segner JESU Christ; per in ragiert della
fia Sainghia a Petra Passion, cha la tras, la Sainghia Cardienscha Catholica 30
vegna engrandida, a Dious [B.²] Vanganfameing ludaus a Bonadius, a tras
g(t)[r]atia da Christ JESU, a ring a maritar, della fia Sainghia Moma
MARIA, con tatz beaus Saings a Sainghias Pudein totz Vignir tier la per-
petua gloria. Amen.

Lur fideivel Servitur a Confratello 35

Gion De Capaul.

Totz quels cha legien queft Cuodifch Seigen da mei da Cor Salidai, a
rogan diu per mei.

[D.¹] Cura cha ilg Spiritual waffin ilg Altar cha partraghi, cha Christus ei jous enten ilg Jert, á gy questa Oratiun.

O Segner Jesus Christus, ty Filg dilg wer á uif Diu, il qual per mei paupar puchont; uignent nou tier la tia petra Pofinn, has con grondas temes a 5 dalurs, wolontariameing surfrii; Dai a mi tia Soinghia gratia cha jou poffi totas quelas anguofchas, a petradatz per mes puchaus, enten tia amur comportar, a wer part della tia Sainghia Passiun, Amen.

[E.¹] Cura cha ilg Spiritual enfehziwa la Mofsa, scha partraghi, cha Christus a Faig la sia Oratiun enten ilg Jert.

10 O Segner Jesus Christus ty Filg dilg wer a wif Diu; farton cha ty as faig la tia oratiun enten ilg Jiert; as woliu effer dilg Oungell confortaus; dai á mi tia Sainghia gratia cha enten wartit, della tia Oratiun, ilg miu bein Oungel feigi adina spera mei a mi conforti a parchgiri awon tot mal, Amen.

BALZAR ALIG.

15

Enzacontas Canzuns spiritualas, Squitschadas a Cuera si Cuert de Gion Gieri Barbifch, 1674.

Laudate pueri Dominum, laudate Nomen Domini.

[p. 1] DEpia ch' igl Reg David en las 112 psal. comonda, ca la Juven-
 20 tegna deigig ludar Diu, schend: Ludeit igl Segnur, Ludeit igl num digl Segnur. A era ca S. Paul Col. 3. & Eph. 5. comonda ca tuts Christgiuus deien ludar Diu schend aschia; Vegnias pleins dil Spirt Soing, plidont á vos fetachi cun pfalms, á Canzuns digl laud de Diu, á Canzuns Spiritualas, cantont, á Diu en vos Cors; S'hai iou per prù á niz della Juventegna, a
 25 cumin pieuel, enquriu ensemel enzacontas canzuns Spiritualas, per Cantar en Bafelgia, ad era en Casa, perquei ca Deus vegnig ludaus de tuts Juvens á Vegls; ad autras malniseiulas, alla Juventegna periculufas Canzuns vegnian terlaschadas, á cassadas. Trasquei hai iou ferma speranza ca
 30 niseiula á gli legider, Amen.

Canzun digl Advent.

Es wolt guet Jeger jagen, per Ramonsch.

[p. 2] Muet ei ora in Catschadur
 tras il thron digl Paradis

affia Maria la clara arur
la damaun ent igl vegnir gijs.

5 Ilg Catschadur, che iou maneig
cun in Aungel eis el catschar
Gabriel per num aneigg
giu de tschiel era el fgular.

Igl Aungel funa la sia trumbetta
10 quella fu schi bein tonar
Maria de gratia eis cõplanida
iou davart Diu fun tei salidar.

Salidada feies ti Maria
ó ti niebla Purschalla
15 ti vens portar tutta via
ina schi gronda novialla.

Tiu bift quel veen portar
in afond senza nagin hum,
cha tut scafiu en ina gada
20 ciel a tiarra a tut igl mund.

Maria avont Diu fe humiliar
tiers el plidaa cun devotiun
la tia veglia fei daventar
Diaus vdee la sia oratiun

25 Purschalla quei has ti vrbiu
[p. 3] cun quei igl siu foing bift
retschevet igl da Diu
quei ei nies Segner Jesu Christ.

Canzun della Quareisma.

[p. 21] Ludaus feies ti Segner Diaus, tras tiu marteri grond,
a fempermai vndraus sin igl tiu ault tron,
ti ch' has nus spindrau aschi bütadeiulameing
tiu Bab per nus rogau brigient schi pittrameing, Kyrieel.

5 O miu char Se(d)[g]ner Deus ina figlia ha tei portau,
con ruch han ils gi[p. 22]deus tei vid ad nou runau,
sco in malfitſchient han ei tei ligiau,
cun vaffens da bugiët ha tei pigliau laschau.

Eia la grond' amur, cur tei ha giu pigliau,
 10 sco in morder lenz' hanur, há tei vêr Diu ligiau.
 O Jesus nies Segnur, cun tiu schi tgietschen saung
 igl ciel cun tut' hanur, nus has cattaun amaun.

O ver rifs Figl da Diu ti trost de tut igl mund
 la mort has schi sentiu, ch' has suau saung,
 15 tras igl tiu vestgiu eis ei curiu giun plaun,
 perquei ca ti has voliu, sch' an ei catschau maun.

Eia gronda tuorp, ca tia fatschia ei stada
 cū spida sun per tut schi mal patichiada,
 cur ti eis præsentaus, Won dreg schi paupermeing,
 20 d' els eis staus tgißaus, o segner faulzameing, Kyrieel.

Igl Hochpriefter Annas, igl emprim derfchader fuo,
 quei schandlich Caiphas, sper el faseva giu,
 digl qual nies char segnur fo schi mal pitgiaus.
 gig sei a tgi laud ad hanur, a sempermai vndraus. Kyrieel.

25 Pilatus a sees cumpoingns, Judas [p. 23] quel faulz hum,
 vual sco tonts pultruns han tei pigliau aman,
 mo Deus igls rechengia scadin igl siu pigliau
 Pilatus ha se mazau, a Judas se struglau. Kyr.

O tgi pauper Judas, ca has ti mai faliu?
 30 ch' has igl vêr Messias, schi faulzameing tardiu,
 cuntut stouas ent igl Vffiern sempermai rumner
 igl fug cun tut tuffien cun Lucifer guder.

[p. 31] Ina Canzun da Paschgiass.

Dus Juvenals manen enten Emaus,

[p. 32] igl Segner cun els fo se compagniaus
 a maua aidina vinavont,
 emperont tgei meits afchi plidont.

5 Tgei veits vus in cun glauter de far,
 afchi tristameing effes undligiar,
 quei prest a mi doveits vus gijr,
 a dar quellas causas a mi d'entellir.

Respondet l' ins, a schet a gli
 10 in pelegrin en Jerufalem eis ti
 a na saas tgei igl ei lou curiu,
 enten quests gijs figl mund ha viu.

El schet mo tgei ei quei,
 da Jesu da Nasereth schenan ei,

15 fermes a puffents en tuts graus,
 quel S. Prophet alla mort truaus.

Nus quittaven ch' el fus Israel spindrar,
 las donouns ên stadas a la fossa mirar
 in Aungel han ellas lou cattaun

20 igl qual ha tier ellas aschi plidau.

Quel ca vus effes encurir,
 ei fi lauaus oz oucha gije,
 cuntut s'cha meit vus vinavont
 en Galilea vult el a vus ir avont.

25 Igl segner fig igls turzigia,
 o con t'fchieg effes pate(f)[r]tgiar,
 [p. 33] d' hauer tutta quei, ch' igls Prophets han gig,
 ne ftuet andirar aschi nies Segner Jefus Christ.

Afchia enten fia gloria ira
 30 antfcheiuet als dumarar fi la scartira,
 co igls Prophets a Moyes,
 las figuras vefsen d' el giu mefs.

Ei tedlaun tier cun daleigl,
 Wonzei vegninan ei fut teg,
 35 enten lez nomnau Casti
 igl Segner let d' els spartgi.

Els s'chevan Segner stai cū nus.
 igls gij ei schon da nus ungtius,
 scha manen els lou enfemel ent,
 40 per lou quella noig star a loschamêt.

Igl Segner, a meifa fa s'chentaa,
 sees Juvenals cun enzennas fi legraa,
 pernet igl paun a quel rumpet,
 a cū tutta charezgia ad els purfchet.

45 Cun quei se det el d' encanoscher,
 non era nies cor enten nus arder,
 schenen els d' entont chel plidau,
 sin la via el nus la scartira muffaua.

Quei pudein nuz bein figir creer,
 50 [p. 84] igl Segnier dad' els navent stulee,
 o Chrifte nus gidi cun tiu soing maun
 a da Ciel nus dai tiu dul'ch paun.

Quels dus Juvenals si lavanen,
 a prest en Jerusaleum tornanen,
 55 purtont als Juvenals igl Bottenbrot,
 ca Christus fus lavaus si della mort.

Ina Canzun digl Sacrament.

- [p. 86] O niebla foingia unfrenda
 fig feies salidada,
 tras tei ei schon davenda
 l' unfrenda figurada
 5 la baselgia senza menda
 tras tei vên confermada.
- Ti vischi della milthiadat,
 da tutta dulschezia et amur,
 quei ei la foingiat Trinitat,
 10 Pater a Spirt a nies Segniur,
 in Sacrament della schubradat,
 plains da charezgia a tutt' amur.
- O ti custeiuel paun da Ciel,
 fur la manna benedius,
 15 che als afons dad' Israel,
 won tems giu da Ciel pluvius,
 ouch biar pli dulsch ca mel
 per ina spifa daus a nus.
- Salidaus feies ti scazi grond
 20 da carn a saung da Christi,
 [p. 37] per in lezi nus mes auont,
 cur el let da nus partijr,
 figiet quei tut per nies gudong
 per in regiort digl siu murir.
- 25 Salidaus feies ti ferm Diu,
 nus pertgiri da tut mal,
 termeig la gratia da surengiu
 enten quest grond jammerthal,
- ca lura cur nus mein giu,
 30 pudeien vegnir en tiu saal.
- Cou ei Jesus verameing,
 enten dubla natira,
 fez sun ver figurameing,
 a bucca ma figura,
 35 cun carn a saung entirameing
 quei crei senza pauura.
- Tut igl Ciel eis el terlischar,
 tuts lees foings era si legrar,
 tschiou eis el ina antra Wils
 40 vestgius, tgi po quei aschi pigliar,
 Diaus aschia non ven enfisa,
 la causas da ordinar.
- Christus remoing adina entir,
 sche gie nus tuts el retscheuein,
 45 Christus na po pli morir,
 sche gie nus tuts el lagutein,
 Christum non pos ti pli spartgir,
 er las fameglias bein.
- [p. 38] Christus nies glorius Patrun,
 50 vên maneivel multiplicaus,
 sche gie la fameglia digl paun,
 ca schon ei staus midaus,
 tuccada ven digl Christgiaun,
 ouch ei Diaus en Ciel schêtaus.
 Amê.

Canzun digl S. Rofari.

- [p. 44] Ina cansun vi iou cantar,
 Maria vi iou era ludar,
 quindisch misteris declarar,
 pudeits mei ei quei tuts gidar. Allel.
- 5 Igl emprim ei Ave igl gröd salit,
 [p. 45] la noffa trost a nies agit,
 ha igi Aungel Gabriel portau,
 Maria cun quei salidaus, Allel.

Igl auter Maria ha visitau,
 10 la foingia Elifabeth aflau,
 Magnificat ei lou cantau,
 S. Gion ent igl bist ha se legrau,
 Allel.

Igl tierz ei cur, Jesus ei nalschius,
 digl qual ti eis staus zuntmunglus,
 15 Maria de quei, ha se legrau,
 cun piaz ha ella igl fischau, Allel.

Per il quart ha ella siu affont
 præsentaui si a Simeon,
 grond legrement ha el lou giu,
 20 cur el ha pudiu ver siu Diu, Allel.

Per igl quint ei nies Diaus staus
 perdius,
 dente(n)[r] igls docturs felinus,
 cun quels ha el era disputau,
 cun letezia igl ha Maria anflau, All.

25 Tschung da dolurs ven ti vdir,
 cantar a mischadar cun bragir,
 igl emprim cur il segnier ha urau
 saung ad aua ha el suau, Kyrieel.

Igl auter eis el vegnius gesliaus,
 30 vid ina pitgia ferm ligiaus,
 siu saung or fut las vnklas ius
 per spindrar tuts ils fees ligius,
 Kyr.

[p. 46] Per igl tierz cū spinas en-
 cordaus,
 alla sia mumma ei vegniu manls,
 35 a gli milli fersmochs han faig,
 la fatfcha cū saung ei stada sur-
 traig. K.

Igl quart cur el ha portau la
 Crucch,
 ha el cloman cun aulta vufch,

donouns sur vos duveits bragir,
 40 igl strof da vos affons sentir,
 Kyrieel.

Per igl quint ei Jesus vid la
 Crucch morts,
 igl qual fora a Maria igl cor,
 o dolor sur tuttas dolurs
 vos patertgeit cū dolor ad er
 amur, K.

45 Suenter pliefgia vên soleigl,
 fin igl gij da Pascas bein mar-
 veigl,
 da mort en vita ei Diaus lauans
 avont sia Mumma eis el paffaus, All.

Igl auter a Ciel ei Diaus ius,
 50 cu(u)[n] biars foings glorius,
 da sia Mumma ha el priu comgnau,
 ella giu de quei ha se legrau.
 Allel.

Per igl tierz ha el termes igl,
 S. Spirt,
 bo(u)[c]a dascus fonder daviert,
 55 igls foings Apostels confortau,
 cū tuts lungaits han els plidau,
 Allel.

[p. 47] Per igl quart Maria ei aultalzada
 digls Aungels fliffig compagnada,
 da tiarra en Ciel cun olma a tgiert
 60 semper honorada digl S. Spirt,
 Allel.

Per igl quint la foingia Trinitat,
 ha Maria coronau cun dignitat,
 Diaus sei po mei gidar,
 Maria avont Diu per mei rogar,
 Allel.

In outra, ca nies Segner ha priu Comgniau da N. Donna
auont la Paffiun.

- [p. 51] Cur l' hura fo vegnida,
della strengia spartgida,
ca cun charezgia a grond' amur,
mà ella mort igl nies Segnur.
- 5 Plidaa el cun la sia foingia
a benedida mumma,
schent igl miu Bab schi char
vult ch' iou deigig endirar.
- 10 Resteit mumma cun la pasch,
iou sto ire sch' igl ei gie asch,
l' hura ei nou tier rivada
la crusch ei a mi paregiada.
- Da vus prend iou comgniau,
miu cor vus hai iou empinau,
15 ei della mia chara mumma
fentits quella viva flomma.
- Piliet ha mai furau,
ni buis ha fagittau
zun mai nagina tfschiarna
20 cun tutta viva forza.
- Sco igl cor da Maria
queſta fuentra via ma,
- cun quel, ch' ella ha portau,
d' ella ha priu comgniau.
- 25 Dar respoſta veleva,
mo plidar non podeva,
[p. 52] muort la gronda pitgira
che ſiu ſchi sart cor foraus.
- Po turnout a ſe ſeza,
30 ſchet plena da trifteſgia
hei cun tgei ſcharpfa ſpada,
la mia olma ei plagada.
- co eis ei à mi puſſeiuel,
che iou ni weſs ni maneiuel
35 ſenza tei temps meini via
o ti chara vita mia.
- Tgi mei po lur fuſtiner
cur iou tei veng a veer,
mia glifch da bi miez gi,
40 da mees eigls navent ſtulir.
- Sche Diaus las a mi lubi,
ca jou cun tei pudes morir,
chei fus a mi pli char,
ca cun tei navent tilar?

Ina outra Canzun de N. D. della glifch.

- [p. 59] O Mūma de Diu Regina digl ciel
ti eis ina troſt de tut igl mund,
ti eis vera beada, & eis tont clara,
tras tiu terlifchiar biar gratias a nus dar,
5 O Maria della glifch.
- [p. 60] Ti eis terlifchar ora N. Donoun,
ſigl creſt de Thron a tut igl mund,
vora ei tia glifch pertgira igls viſe,
gida enta Paruis a manten igls gieſte,
10 O Maria della glifch.

Ti ch' orda malzouns pos nus far fauns,
& orda pucconts pos nus far buns,

tia gratia ad agit po far schi gröd frig,
che naging po gijr, & a tgi furuir.

15 O Maria della glifch.

O Dultschia Purfehialla prudêta puffenta
fideiula migeiula bialla,
dai gratia ad agit ca tras tiu frig,
podeien enconterstar igl demuni featfehlar,

20 O Maria della glifch.

Ti eis in vischi della vera devotü
Justitia, sabienscha letesgia
nus lai guder ad igl ad igl tiu Figl vêr,
empresti la glifch dad'ira enten Paruis,

25 O Maria della glifch.

Muina della gratia vens ti numnada
de misericordia miraculosa castia,
feies muina er a nus tuts malmüglus
nus lein tei tei rogar ti nus poos gidar,

30 O Maria della glifch.

[p. 61] Ti eis in refugi digls puceonts,
ti portas igl ciel per pings a gronds,
ti pos tut vrbir vrbefchi er a mi,
che iou possi tier tei vognir figl pli davos gij.

35 O Maria della glifch.

Ti eis ina assoluta regina digl ciel
sur igls Aungels, Apostels, Prophets, Patriarchs,
nus gidi po tuts nus banduni po buc,
fut tiu regiment nus scrivi po ent.

40 O Maria della glifch.

Sigl Chrest de Thron has clar tei schau veer,
cun biaras miracles lou faig de faver,
nus lein tei rogar ca ti nus veglias pertgirar
avont vuiarraz, morias, famaz, chalastrias.

45 O Maria della glifch.

Nus lein tei folletta Regina rogar
ca ti veglias questa tiarra conservar,
ca la soingia cardienscha haigi buna obadienscha,
a fin tiarra igl frig veglias creschentar fig.

50 O Maria della glifch.

Ina Canzun digl agid de Diu.

[p. 61] Jesus ti miu dulch Segnar,
per nus has ti portau dolurs,

[p. 62] has gidau nus spindrau,
digl tentament digl nauscha Spirt.

5 Tiu Num quel ha gronda vertit
cun quel pos nus gidar figg,
che nagin entocca fin
po a nus far mal nagut

Noë has ti era spindrau
10 in bien conseigl agli has dau,
cho el dei far de mitichiar,
della aua de quei grond Sinfufs.

Car Diaus Sodoma let sch[a]r
ire futt,
cun fug a flomma braschiar tut,
15 igl soing Loth bein dabot,
has gidau lundrora.

Ifac cur igl Bab igl let mazar
sco Diaus vet agli comendau
de far,
Abraham, Abraham,
20 schet igl Aunghel Dieus vei
tiu cor.

O Moyfes ti hum de Diu
perquei ca ti has agli surviu,
ha el tei spindrau, nagentau
igl Reg Pharaonem ella maar.

25 Ils treis Juvenals ent igl fuorn,
cun fug a flomma entuorn, en-
tuorn,
has pertgirau els Spindrau
tras tiu soing Num Jesu Christ.

[p. 63] O Daniel per il tiu urar,
30 tei han igls Fürfts voliu mazar,
per scuvir far morir,
denter igls grimis liuns digl Reg.

Sufanna co eis ei iu cun tei,
iu truament fauls senza fei,
35 tgi han ei dau survengiau,
mo Deus tgi ei vegnius enagid.

Soing Pieder cur el fu pigliau,
de Herodes encadanaus,
fuua en sien igl Aungel bien,
40 vegnius a manau tras ischs ser-
raus.

Maria ti Mumma da bein
rogi il tiu Figl nus malmunglein,
pos gidar, tiu rug wal biar,
avon tiu char Figl Jesum Christ.

45 Mäglar Munglein nus tutgi mal
la tia gratia els nos dabats,
spindra baul ord' igl gwalt,
de faulzas sectas de quest mund.

La tia gratia empresti a tut
50 tees pasturs a nus tees tshuts,
che cun letargia a cun charesgia,
podeian far sco nos prus veigl;

Questa Canzun vi iou cantar
cun Jesu Christo mi confortar,
55 enditar, comportar
[p. 64] schi gig sco Deus vesa chei
seigi bien. Amen.

IL CHIET GIUVAN

D'ls Grischuns.

sa conta sco: Wilhelm Von Naffauw a°. 1674.

(Ineditum nach Ms. Fon.)

1.

[p.214^a] Nagutt nufs' ufs udünne,
 Co guerra à dabatt;
 Parquei clummar dueiffe
 Nagid ilg Eydgnoschaft.
 5 Cun quels ven grob ad ire,
 Ca han nagin quitau;
 Lur patria ven sagire
 Preida cun lists à guault.

2.

Lgianamig partut oi jens,
 10 Ufs' eil' avont niels Isch;
 Dad el nagutt fideine,
 Cufselg figeit vus gist.
 Pli bien 'lgei da gu[era]
 [fol.214^b] Sia schonza parchirar,
 15 Bein bault quitau purtare,
 Co schar quei memma tard.

3.

Zuppada quella guerra
 Bers lelsan la manar;
 Da nofs velgs tapfradade
 20 Sai er ston partarchiar;
 Parquei senza callare,
 Fan stain nus halsegiar,
 D' nus la pagalgia dare,
 Nus sut singiur manar.

4.

25 Ah leve chara patria;
 [P]artrachie chei ligiom,
 [Chi] sutt singiur fies stare,
 .. Chì à tes uffonta.
 [A]uels latschs han ampruvaue;
 30 Tandien avont bears ons.
 Plgiar stuvein lur cheause,
 Scha nus lein ver ruvaus.

5.

[f.215^a] Cuntut, scha ti tens charo
 Jesum à libertat,
 35 Lai buc pli smanatschare
 Quels laders d' libertad;
 Ils quals, jou sai, sa lauden,
 Co ir entuorn cun nus,
 Mazar, strunglar els vulten,
 40 Brischar à far sgrischurs.

6.

Ta deschte a si tedle,
 Quontas ilg senn haig dau.
 La terra els garregian,
 Nus vulten lavar[il] cheau.
 45 Els gregian buc da prender
 Nofsa religiun;
 Mo miren ont suenter
 La libertad d' ilg hum.

7.

Cun tut veigias quitaue,
 50 O, vufs Niebels Grischuns!
 [p.215^b] Ansemmall taneit chieause,
 Vus sa mufseit baruns.
 Salveitt il vies bien nume,
 Sco vofs velgs s' han mufsan,
 55 Ca vufs han mels a mounse,
 Lur soung ils ha custau.

8.

Ah po aucunascheide
 Ils tuce d' ilg anamig;
 D' ün 'Lgiantter buc lascheide,
 60 Schilgiog pilver jou gig:
 Vufs fufses paupers sclaffse,
 Deus velgig parchirar
 D' ün à scadin, vufs fufses
 Bucc auter ço schabab.

50*

9.

65 Taneit vus ilg chiānuue,
 Vufs schein buc tchoocantar
 Cun thalers e dublunse,
 Vus rog jou fig dacor.
 Parneitt ils milgiars vaaffens,
 70 Ureitt, sa milgiureitt.
 [f. 216_a] Quei ei ils pli buns vaaffens
 Tiers Deus cun quels clumeitt.

10.

Schi Deus vufs char tanere,
 Ven schirmigiar ils ses;
 75 Nus bucca lein tumere,
 Sch' il Giavel sund lavas.
 Deus volgig gratia fare
 A nus, dad el tumer,
 Sieu plaid da savundare,
 80 Urr' Jou à tuts dacor.

Chi haigig ufs' scritt queie,
 Er jou vi gir à chi:
 En tut partut el eie
 Pli patriot, ca ti.

[CANZUN.]

Ent ilg Miedi: werde mounter mein gemüete. A°. 1674.

(Ineditum nach Ms. Fon.)

1.

[f. 22^a] Vult la pasch buc 'ngir
 salvada
 Cun Grischuns ad Eidgnoschaft,
 O scha fai sco avont peda,
 Dai si su da tut tieu Krafft.
 5 Cun singiurs buc glisnerar,
 Ils quals t'ha gregian da strung-
 lar;
 Duesses ti quels lufs hundrar,
 Ils quals tei gregian da milgiar.

2.

San els ufs' suppar lur listse,
 10 Fide bucca mema bear;
 Nofsa terra, gais jou gigge,
 Han pruvau da ruinar.
 Cun loms plaids a Compliments
 Bears han surmanau savents.
 15 Preng tes vaffens buns sagirs,
 'Lgei buc temps pli da dormir.

3.

Ô Eydguofsers dei si su,
 Co adünna partarchei;
 Vinavont seig jd' à vus,
 [f. 22^b] Tafradatt quella dovrei.
 Sch' els ean si pli baut
 vus,
 Curdei lient a dei si su;
 Vus mufsei cun datschertesia,
 Cos vus seias da farmesia.

4.

25 Vont ilg senger d' ils singiurs
 Giu Sanclinneit a schanulgeit,
 Sco han faig vofs pardavonts;
 Vos prus velge quels savundeit.
 En balsemia sa mufsei
 80 A Deus pirsuls l'haner tuts
 dei,
 Scha quel stat da vofsa vart,
 Ston ils auters vus far larg.

Deus, la pardigchia mia,
 10. Sa sch'jou vus hai mufsau
 La vera dregchia via,
 Ch'el sez ha commondau.

Bein Deus cun sieu s. dette
 Ha scritt sund stainameng:
 15 Clommit mai mei 'nagidte,
 Ureit mei soingchiameng.

[fol. 241^b] Buc adoreit ils vutse,
 Vont quels buc anolineit;
 Tanei endament vus tutse,
 20 Cur vus vi Willa meits.

Mieu num malnisamenge
 Duveits vus buoca dovrar;
 Parchei agrischeivlamênge
 Jou veng vus struffar.

25 Fai soing mieu gi d' ilg sabbath,
 Ure, legie tugi;
 Lai sta malins s' ilg sabbath,
 Quei ei agrischur à mi.

Seias racunaschentse
 30 Als tes velgs a parens.
 Teng char mels survientse
 Dacor cun tuts cartens.

[f. 242^a] A quels ilg lur tut laie,
 Sco ti has ampames;

35 Nagutta giu ils traie,
 Deus tei bault castigias.

Ach fui d' ilg angolare,
 Da pitaneng, mazar,
 D' rubar a malplidare,
 40 S' ti voll d' lguffiern mitschar.

Vus hai jou muncantaue,
 Da quei à vus clommar?
 Cui hai jou schanigiaue,
 Da tuts puccans numnar?
 45 Sunt jou staus partaschounse
 Cun pardagar mufsar?

Vus humens ner duñounse
 Mi deitt pardigchia clar.

[f. 242^b] A cui hai faig antierte?
 50 A cui prieu aur, argient?
 Da chi memma ratschierte?
 Quel gigig soingchiameng.

Jou sai sagir, ca tutse
 Lascheits 'ngir endament,
 55 Co Jou tiers vus pauc temps,
 Sunt staus Ad us' navedt.

Avont vus hai jou mese
 Ilg clar cufselg da Deus.
 Hai scommandau ilg halse,
 60 Il manchir smaladien.

Hai scommondau loschesia,
 Tut hib er gittigonza,
 Parchei Deus vult bafsesia,
 Halseggia scuvidonza.

65 D' ilg glisnareng malmunde
 Plirau hai, stain garrieu,
 Tras quel Judas malmunde
 Niefs Senger ha' ntardieu.

Parquei Deus stain sa plira
 70 D' ilg glisnareng malmund;
 Ilg væ à tall' gianira
 Lai 'l à saver cunzundt.

Fugi d' ilg glisnareng,
 Vivi en realtadt;
 75 A Deus plai buc laschnenge,
 A Deus plai la vardad.

Targeit po buc quels velgse,
 Ch'an tals angonnements,
 Parchei vus er cun quelse
 80 'Ngifas t' ils nuncartens.

[f. 243^b] Insumma vi rogare,
 Niefs Deus, quel tut pulsent,
 Quel po vus velgig dare
 La gratia quei talent.

85 En Deus piruile da erere,
 Sieu soing plaid savundar,
 En Christum Jesum vere
 La spronsa ferm schantar.

Vus dettig minchia gie
 La castitadt, tampronza,
 95 Sco Joseph bi vaschgie
 Cun bealla damanonza.

Vus dettig Deus charezia,
 90 La pasch à l' antalgianscha,
 Sia temma, la soingchezia,
 La vera lgisch cardienscha.

[244^a] Deus seig ilg viefs cunfierte,
 Viefs schilt à ver salid;
 Ah po cun sieu soing spirte
 100 A tuts veng' enagid. Amen.

Scritta s' ils 12 gis da september
 Ent ilg on 1670

à

Lgi pievel giuven da Duin.

IGL UFFON BEIN MUSSAU.

Ilg vffon bein mussau quei Ei Tgiet causses in vffon dei emprendre, a saver; dei far, a salvar. Squeccian de Jon Gieri Barbisch, Anno 1679.

[p. 78] VEgni tier mei mes vffons, mes chars yffons vegni tier mei, iau vus vi muffar la temma de Diu, iau vus vi muffar de survir a Diu, de taner char 5 Diu, a plascher a Diu: a lautras vagnis vus tuts daventar vffons de N. S. a figls de Diu: vus vagnis a daventar artavels digl S. Reginavel de Ciel; vus vagnis a vegnir enten compagnia dels Aungels de Ciel, gie de tuts beaus Soings a Soingias, vus vagnis a felarir tarlgischar perpetnameing, sco tontas steiles enten Ciel. Vegni vffons mes chars, empernei, salvei, a fagiei quei 10 ton ch' iau vus met avon, fina quei che vus seigies varameing vffons bein muffans.

Vegai, er vus chars Babs e Mumas, permei quest Cudifchet per in Canaster de Paun, de Paun Spiritual, a paschentei vos vffons [p. 4] ena questas causses sanadeiules, schi bault sco ei encieiven a mǎgiar Paun, chei 15 poffen iau tras daventar Vffons bein mussaus, a poffen crefcher si enten tut bien. Vossa obligaciun ei, per la verdat, gronda, da porfcher igl Paun spiritual dell' olma specialmeing enfemen cū il Paun digl tgierp. Hura dan temps sto l' emfiarla vegnir bein plantada, bein lugada, endreig fermada, manada, schubergiada, a cun fis terschanada, schil pomer dei cū igl temps 20 offer beals, a perfegs, legreivele a friggeivels. Miez igl faigg a quel schon gudegnian, igl qual siu faigg bein enciet, enfemen cun il laigg della Mumma dei igl vffon enciever a cicciar, a beiva en la tēma de Diu, la devociun, la visa a fuerma de survir a Diu. Muffei cun fis quellas causses chen

cau messas ina fuenter lautra, ad en cominas a tuts [p. 5] fideivles Christians, en deschentas, bisgniufas, a nizeivlas. Muffei chei sapen quei chei de saver; a curchei fan, sche urdei chei feccien quei chei de far, a non fagient, sche cureigiei, a castigiei, era cū la torta deciartameing, cun vifa a fuerma chei 5 descha. Ei sto offer, lgiei vffons, lgiei enblidu(f)[s], de fanciegna, a non fa tgiei ei fa, non entelli tgiei ei po manegiar, a tgiei ei po portar cun siu temps. Muffei cun grond fis, cun paciencia a comportonfa. Muffei plaun vies, davon tieer, bucca surcagei, ei sto buc offer tut en ina gada, plaun siu, cun agit de Diu, ven in lunfeh. Sche vus, char Babs a Mumas, 10 fagicis igl vies, sche cartei a mi che la benedictiun de Deus ven sur vus. Vos vffonts vus vegnien a dar legerment ciau sin tearra, a volfa pegaglia ven ad offer gronda si en Ciel.

(p. 29). Miu char vffon, feies prus enten tut a per tut, racheigi nigliu nuet, lai a mingin igl siu, gi bien de scadin, gi mal de nagin, 15 schgamegii nagin, fai gomgias de nagin, ri giu de nagin, [p. 30] lai offer scadin enten siu grav N. S. ha gig ad ha comendau a scadin Christians, quei che ti has bugien chei vegni faig cun tei, sche fai er ti cun ils auters; a quei che ti has buca bugien chei vegni gig u faig a tgi sche fai ti er buca ad in auter.

20 Miu char vffon sche ti fas enciggei de bi a de bien, sche mufesi quei era ad auters, a bein bugien; a sche ti veses chanters fan enciggei de bien che ti non fas, sche empreing quei er ti bugien dad els: emprendre bugien cauffes de Diu, saver bein cauffes digl salit, ei na clara, bealla, a fagira enfenna che ti feies verameing in vffon de Diu a bein mussau.

25 Miu char vffon bein mussau, pli vegls a pli gronds ti vens, a pli emprovi de servir a Diu, a de gir pli a pli Pater nos, a de far pli a pli bien, sche vens [p. 31] ti ad offer pli a pli buns, pli a pli bein mussau, a Diu pli a pli emperneivels a placheivels. Trai en la Rassa della tema de Diu d' hura den temps: la tema de Diu ten daven igl puccau; la tema 30 de Diu ei la ragifch, a l' enciata de tut bien; quel cha la tema de Diu, crei endreig enten Diu; el ha buna speronfa enten Diu, el ten verameing char Diu, el salva ils condaments de Diu. Quel cha la tema Diu, quel ven hauer in leger cor, a ven a viver legroivlameing cun letecia a legerment, gie enten laud a gloria avon Diu, avont igl Munt: el ven a viver 35 liunga vita, a sin la sia fin enten la sia mort ven el vegnir benedius, sia Olma ven a vegnir declarada foingia, ad el ven a vegnir encoronans cun la Cruna della Gloria. Afschia plaida igl Spirt S. da quels che train en questa Rassa, ad han lu Tema de Diu Ecclef. cap. I a. 2.

P. Gion JENELIN.

La Bealla Vita, A Beada Mort de S. Valentin, Glorius Patrun della Baselgia de Pigniu,

Mefs en Ramonsch per Amur, ad Honor De quels che visitetchen quella Baselgia cun deuociun. Anno M. DC. LXXX. 5
Squiccian a Banaduz, da Gion Gieri Barbisch.

[p. 2] WELtkündig, ver a clar eis ei, che quella viglia Baselgia de S. Valentin enten Pigniu, bear ei vegnida, a ven visitada dels devocius fideivels Catholics: a quei beares gades cun grond confiert, agit, a miglierment da grondas a grevas muncadas, tras riu, ad intercessiun de S. Valentin. 10
A quei ei la ragiun, pertgiei jau hai voliu meter en Ramonsch, a far squicciar la vita de quei grond S. Valentin: ei sei S. V. Vesc Marter, u S. V. Vesc Confessur, u era S. V. Preer Marter: tuts treis Valent Vmens avon Deus, a glorius Burgeis digl S. Paruis; per dar ina cognosciencia da quels Soings, a tuts quels che visiteschen quella Lur Baselgia. 15

P. Gion Jenelin.

VI.

[p. 10] Noffa Comina Tearra ha per siu general Patrun S. Luce Vesc a Marter: quel ei staus Reig ded Engeltearra, ha bandunau siu Reginavel, ei jus per il Mund entuern, ei vegnius enten noffa Tearra, ha viult la 20 paganiglia, che de quei temps adoraven in Asen salvadi per lur Deus, ei daventaus Vesc, ha cau plantau en la S. Crediencia Catholica, a fin la fin eis El della paganiglia vegnius encrapaus, a martirifaus enten Cuera, nna chel sung oz igl gi ruansa. Igl Comin della Foppa ha per siu Patrun N. D. S. Maria; igl Co[p. 11]min de lacadi S. Martin; igl Comin de Lum-25 nesa S. Morezi; igl Comin de Valtespurg S. Gieri; auters Comins, a Tearras han era quels, u auters Soings per lur Patrums. Afchi era la Baselgia gronda digl Dum de Cuera ei Baselgia de Noffa Dunna; la Baselgia gröda digl Marcau de Cuera ei de S. Martin Vesc; sco era la Baselgia veglia de Lgion; La Baselgia gronda lau entigl Marcau ei de S. Magrieta Purschalla 30 a Martira; La Baselgia de Sagoing ei de N. Dunna; quella de Schloein de S. Pieder Apiefstel; si Sonwig la Baselgia gronda de S. Jon Baptista, Conpodels S. Joseph, Ruaun S. Andriu Apft. Pigniu han S. Valentin, auters Baselgias ad Altars han per tut era lur Soings, a Soingias, mingiamai sco nos buns prus vilgs Catholics han legiu ora. han giu la deuociun, ad han 35 bagagiau.

VII.

S. VALENTIN.

[p. 12] Ton sco tuca tier, sche ven ei enten noffa Comina Teara, a specialmeing enten noffa ligia Grifcha, enflau pli Baselgias de S. V. ven 5 era catau che pli foings porten quei Num de S. V. nomnadameing. Sin ils 16. gis de Fenedur crod' ei la feasta de S. Val. Vesc a Marter de Trier. Quel ei martirifaus entigl Onn 350. Ei croda sin il 3. gis de November la feasta de S. Valentin Preer a Marter, quel ei vegnius cun in gref crap enten coliez frius entela Mar, mo ei vegniu gidaus ora de siu bien Aungel, 10 a bein prest digl Tyran vegniu scavezaus, entigl Marcau Viterbij, Sin ils 11 gis de November ei vegnius martirifaus in auter S. Valentin cun pli Marters. Sin ils 13 gis da quei sets Meins ei vegnius martirifaus puf- [p. 13]pei in auter S. Valentin cun auters pli SS. M. Sin ils 16. de December ei la feasta de S. Valentin Oberist a Marter, cun siu figl concordi, enten 15 Ravena martirifai, tuts quels entigl Onn 808. digl grond Tyran Diocletias, igl qual 10. Ons in suenter lgiauter mingia Meins ha faig martirifar 17. milli Marters, a veva ton bears SS enten prischun per tut, chei veven buca larg de far purfchaniers ils malfaciens.

VIII.

20 Enten noffa Teara vein nus igl regiirt, a devociun tier 3 auters SS. Valentins. Igl emprim S. Val. Vesc de Cuera Confessur, quel ei vegnius ora dels Cöfins dela Mar gronda, ad ei ius per amur de Diu, a per ter las olmas, per igl Mund entuern muffond cun gronda doctrina, a S. vita a voluend grond diember or della paganiglia tier [p. 14] la S. Crediencia 25 Catholica; El ei staus Vesc de Passau, ad ei lau daven scaciaus, a persequitans dels heretics Arianers, a vegnius enten noffa Tearra; a suenter bear travaglias, a persecutiuns, anguschas, a sanurs, chel ha cun ina meravigliusa paciencia endirau a surportau, savend vidavon igl gi della sia beada sin, sch' eis El passaus da questa mortala vita sin ils 17. gis de 30 Giener, enten nies Vescgiu, entigl Onn 340 ad ei faterraus buca lumch de Meron entigl Tirol. Cun igl temps ei lura sin tgierp S. manaus a Passau siu emprim Vescgiu, nua chel ven auncenoffa tenius, a reveris per in dels lur principals SS. Patröns. Quei ei stau in Vm de gronda foingiadat, ha floriu cun ensennas a miracles en Vita, a suenter sia precinsa Mort; sia 35 feasta ei sin ils 28. gis de Giener.

[p. 15] S. Valentin, Preer a Marter.

Quei S. Valentin ei staus in S. Valent Vm, in Vm de gronda doctrina, a foingiadat, igl qual suenter quei, ch' el ha giu faigg bear ensaunes, †

miracles cun muffar, a dar la sanadat a bears de tutas forts malfaus, s'cheis el vegnius piglians, a manaus avont igl Keifer Claudius in Vm vegl, bein pagaun, mo digl rest in Vm de grondas bunas qualitats; igl Keifer vesend che S. Valentin fuua in Vm de grond' emportonsa, a grond entelleigg, s'cha el gig: Don Valentin pertgiei te fierras buca cun nus, ad eis buca 5
nics amig, a lais buc ire quella crediencia dels Christiauns? S. Valentin ha dau resposta: s'che ti savesses la gracia de Diu, s'che plidaffes ti tut outra visa, gie ti bandunaffes [p. 16] pli prest tes fauls Deus, a charteffes entigl ver Deus, chei enten Ciel. Il Keifer ha gig: Valentin s'che Christus ei igl ver Deus, s'che pertgiei ne mi gis sco lgiei vitsefets? S. Valentin 10
ha gig: Keiser verameing ei Christus igl folet ver Deus, entigl qual s'che ti vens a crer, s'che ven la tia olma vegnir salua, tiu Reginavel a tia tearra ven a vegnir engrandida, a benedida, a tes inimigs vens ti tuts a survenfcher.

Udend quelas causses igl Keifer, s'cha igl plidau tier ils fes, ad ha 15
gig: Vmens de Roma tetlei con bi, a bein, con sabiameing ad endreig quest Vm plaida? Udend quei, a vesend a tumend ils auters chigl Keifer se s'chas surplidar, s'cha igl Hofmeister plidau ad ha gig: Keiser lein nus pia bandunar quei che nus vein da juven ensi chertiu, a da vegl ennau sal[p. 17]van: Ei han lura mels en fermonsa S. V. ad han mels enten ina 20
Casa dadin principal gientil Vm, per empruar s'chei igl podess'en trer tier lur fauladats; Mo curche S. Valentin ei vegnius enten quella casa, s'cha el faig oraciun, ad ha gig: O S. Jesus Christus ti vera lgifsch, terglifchi po questa Casa, chei tei enconufchen per igl ver Deus, igl Bab de Casa, nomnaus Asterius, ha gig: iau mi schmerveigl che ti gis, che Christus 25
seigi la vera lgifsch; iau hai in figlia, cha gig buca giu la lgifsch dels oigls, s'che Christus tiu Deus ven, a dar la lgifsch, a quela mia figlia, s'che vi iau far tgiei che ti demondas. S. Valentin ha orau, ad ha urbiu de Deus la visida, a quela figlia, a tuts quels da quela Casa en se viult, ad en daventai Christiaun Catolics, igl Keifer ha lura faigs scavezar S. V. quei glorius 30
[p. 18] Preer a Marter sin ils 14. gis de Febrer entigl On 278. a sin quei gi ven ein adinna faig la sia feasta enten la S. Befelgia.

S. Valentin Vesc a Marter.

[18] Denter bears, gronds, beals Marcans, chen sin la Tearra de Roma enten quella principala, a igl pli nomnada Provincia digl Mund, eis 35
ei denter 2. aues grondes a currentes, in Marcou, che ven nomnan Interamna, u verameing en Ramonfch, Denteraves. Enten quei Marcou ei neseius igl nics glorius S. Patrun, igl bien S. Valentin: de Bab a Muma richs eis el neseius niebels, a principals Burgeois de quei Mercan Denteraves. S. Valentin ei lura enten la sia juventegnia vegnius musaus, entruidaus, a 40
traigs si enten tuta gientilecia, modestia, do[p. 19]ctrina, a pietat; el ha studigiau, ad empri(m)[u] linguags a scritiras; a principalmeing ha el adinna se

flifigiau de studigiar, ad emprender bein la pli aulta principala scola, nomnadameing la scola della Theologia, quei ei la scola della cogniscienza de Diu, de survir, a Diu, de tener char Diu, de placcher a Diu, quei ei la vera Theologia, la pli aulta, la pli bealla principala scola digl Mund.

- 5 S. Valentin nies glorius S. Patrun, curchel ei staus si enten sia flur dad Vm, sche ha el enten siu viver, a damanar muffau tonta sabienczia, grond entelleigg, bien exempel, devociun, S. Vita, a manonfa, che tut igl respetans, honoraus, a grondameing igl schesegiaus; aschi bein che N. S. sets ha gig: Nagin Prophet ei emperneiuels, a bein vegnius enten sia [p. 20] tearra. S. Luc.
- 10 c. 4 Auncalura quels de siu Marceau Denteraues, a da quela teara tut cun ina buca, spirituals, a seculars grond, a ping cun ina vusch han clamau, garegiau, a domandau S. Valentin per lur Vesc, a Pastur dellas lur Olmas; tuts manegiaven, a gieven, chei favessan nigliu enflar in Vm, igl qual faues, a podess lur olmas pli bein paschentar, muffar ad entruidar fin la via digl
- 15 salit, a manar tier Diu, a tier tut bien, a tier la vita perpetna, che val quel, nomnadameing: S. Valentin. Ei aschia S. Valentin lau domandans, ciernius ora, ordinaus, a confirmaus, benedius, a daus per Vesc enten quei Marceau Denteraues, chei sin igl stad a teara de Roma.

CANZUN Della Vanadat Dilg Mund.

(Squicciada à Zug, Tras HEINRICH LUDOVIC MUOS Enten ill Onn 1680.)

1.

- [f. a^v] LA vanadat en prichel stat
 Con pomp' è gronda dignitat;
 Vâ sc' in Pivùn enten veli,
 Mò da vonzei co' le pèis èn sî!
 5 La vanadat en prichel stat.

2.

- Quei ch' agli pâr pl' excellent
 Val pauc von il Nies Dieu possent:
 Siu effer ei folet in fim
 E malmaneivel cavestrim:
 10 La vanadat en prichel stat.

3.

- Dieus varga si ils Cherubins,
 Et hà fut El ils Seraphins:
 Dilg Ceder ten El nin adaig,
 Per quei ch' El hà tut ina faig:
 15 La vanadat ect.

4.

- [f. b^r] GI' Affòn se legra giù d'in glas,
 Fighiès per quel biar milli pais:
 Ilg glâs se rump trifts vs
 gl' Affòn!
 Christigiaun, ti eis in tal Affò:
 20 La vanadat ect.

5.

- Et aunch' vol effer Excellents,
 Et vol aunch' effer Eminents:
 Sc' in in Reig, è Prinz è Gentilhù
 Adinna vol ti seèr sî sùm:
 25 La vanadat ect.

6.

- Pür t'aulsa si, sco Salomon,
 Surtrai conspir argient tu thron:
 La mort ven tei fâ stâr à balz,
 Cur' ch' ella ven con siu compais:
 30 La vanadat ect.

7.

Ail mira g' er de Jefrael
Co'ls chiauns lau scarpèn Jefabel: 65
Pò bein Regina con plidar
Vegnir nomnada fil pli clar:
85 La vanadat ect.

8.

[f. bv] O Aman, Aman, grond Signiur!
La Crush à ti prend hoz l' honur: 70
Shon Mardocchæus empromet.
D' orar ventira ti' el fughet:
40 La vanadat ect.

9.

La vall nomnada Therabin,
Dat prest à Goliath la fin,
Sturniùs de David; è mazaus,
Eshì quei Rifs fil plaz restaus:
45 La vanadat ect.

10.

Er' ina Casa se' in Palàs
Dergida si per far solàs:
Las picchias prend Sambfon co' l
maun,
Zaccud' è fa tutt dar fil plaun:
50 La vanadat ect.

11.

Ai! miu Amic! ai! char Vicin!
Prend' il saltar pi' tala fin?
Saltar vi jau shar tgi che vult,
Mò quel se guardi dilg tumult,
55 La vanadat ect.

12.

[f. c^r] Lucretia de bialla fiur,
Perdètt la Vita con z' honur:
La vult e' l pès la spad' havèr;
Dèi ciocca Venus tòn podèr:
60 La vanadat ect.

13.

O lòsh Fivun! tgei ei tiu pracht?
La mort fin tei fa semper vacht: 95

G' Ucci dilg luft (quei crei à mi)
La fiur dilg prau viv' pli che ti:
65 La vanadat ect.

14.

Belleza vana! vana fiur
Dilg Chierp, che porta biar z' honur:
Displai à Dieu tiu effèr bì,
Dàs gleiti giù en in vashi:
70 La vanadat ect.

15.

S' Apelles gie tei malegiafs,
She gie Diogenes enfafs:
Na fùfs stateivla tia fiur,
Mò prest seccafs si con dolur:
75 La vanadat ect.

16.

[f. c^r] Ti bialla Giuno, sco la neiv'
Vèis bucc' co' l fiug luent' il feiv
Il fiug pò quel folet disfar,
E pò la neiv' er' luentar:
80 La vanadat ect.

17.

Quel ch' ei lavàr si bein marveilig,
Và gleiti giu, il bi soleilig:
Muffont che liung sei bucca liung,
Liung feigi nuotta fin quest' mund:
85 La vanadat ect.

18.

Mò tgei nasegien milli onns,
Ad' in, ch' ei biar à Dieu culpons?
Mattusalem ei lus à tràs
Et ei se spiars se' in fleivel glàs:
90 La vanadat ect.

19.

De loinsh ei bucca g' Antichrist
Dilg' Adam, chei nies emprim Bist:
[f. d^r] She giè g' emprim va dijg'avont,
Sh' ei aunch quei tut pauc pli
ch' in onn:
95 La vanadat ect.

20.

O vana, vana Vanadàt
Lai, ira tia Narradàt:
En fi, folet vid il Parvis
Pertragia, quei ei miu avis
100 La vanadat ect.

21.

Dilg Mund se fida bucca biar,
Pertgei ch'in stò quel bandunar:
Savens aunch hòz ei daus entuorn,
Quel ch'hà biar ons giù faig
il stuorn:
105 La vanadat ect.

22.

Lai effer gronds, lai ir' en ei,
Lai tut il Mund ir' en Veli:
Mò ti se paina de morl,
E fai la foffa co'l vashl:
110 La vanadat ect.

23.

[f. d v] O Vanadat, perdun' à mi,
She jau hai dig il ver è tgi:
De far il leishen fai jau buc'
Perduna pi' s' iea hai toi tue':
115 La vanadat ect.

24.

Perquei che jau savens hai viù
Tonts milli Gronds dar furen giu;
Hai jau queft Mied per bien afflau,
Et era quel fin toi cantau:
120 La vanadat ect.

25.

Con tutta quei, per far la fin,
Dun jau gl'avis à fin ad in;
La Vanadat, la Vanadat
Ei se' ina fiùr de meza stàt.
125 La vanadat en prichel stat.
AMEN.

INA NOVA BIALLA CANZUN DE NOSSA CHARA DONNA.

Squicciada à Zug, Tras HEINRICH LUDOVIC Muos. Enten
ill Onn 1680.

1.

[f. a.] Olma chara, biar pli clara,
Che las glijs dilg bi soleigl:
In viadi, e'l salvadi
Lein nus hòs far bein marveilg.

2.

5 Tier Maria ei la via
En la Claufra de Mostèr:
Festgineien, è curreien
Per lau far il nies dovèr.

3.

[f. a.] La lodeivla, è legreivla
10 Compagnia de Carmèl,
Lau fi crescia è florefcia
Se'ina plonta giù de Ciel.

4.

Bialla Vigna, che convigna
Enten queft floriù Defiert:
15 Ch'ei friegeivla, è neseivla
Se'in Pomèr, ch'ei ent in Hiert.

5.

Noffa Donna se' ina Momma
Lau à tuts ei far dilg bein:
Sco Regina, lau adinna
20 Ei Ell' arver si fiù fein.

6.

O beada ei bein stada
Noffa tiar' en quei Defiert!
Cur' Maria nus fin via
Hà ma(v)[n]jau tras S. Zipert.

7.

[f. b^r] L'emprim era ch' el lau era
Si Bafelgia baghegià:
Quell'ei stada consecrada
Agli steila della màr.

8.

Quella steila sund legreivla
30 Ei Maria d'entellir:
Giè Maria tutta via
Ei El itaus cau riverir.

9.

El onfriva sco' i s'ndiva
A Maria si fiù còr:
35 Per dulcezia, per legrezia
Quel favèns sglòt empòr.

10.

El ming' hur' à gli Figura
De Maria dèt honur:
Salidava, commendava
40 Ohm' è Chierp en si' favùr.

11.

[f. b^v] El lodova & orava
Il Rolari condeleig:
Il qual veva (sco El sheva)
Si shantau S. Benedeig.

12.

45 L'hà S. Placi, sc'in grond scazi;
Si à Dieu representau
Cur la via tjar Maria
El vivònt gli vèt moffau.

13.

Tras fiu Priedi, ha 'l obiedi
50 Faig à Dieu tut nies Desiert:
Petgei tia Ô MARIA!
El favùr vet cau recièrt.

14.

Biar bragiva, mai finiva
De dar larmes de Amùr:

55 Ti, MARIA, éras fia,
Trost solet en la dolùr.

15.

[f. c_r] Tier Tei mav'el, Tei clamav'el
En agit con Devotiun
Si' sponza, si Fidonza
60 Tier Tei vèt el con ragiùn.

16.

Biaras gadas Tei moffavas
Vont ils cœgls dil tiu survient:
Visitavas, è portavas
Trost à gli con legrament.

17.

65 Per si' offa ha 'l la fossa
En tiu Tempel faig cavàr
En in spaci, spér' S. Placi
Ha 'l voliu cau ruafsàr.

18.

Lau d'en via ei la tia
70 Devotiun, restada cau,
E crescida, è florida
Pli è pli de lur an nau.

19.

[f. c^v] Pauc fuentèr ei cau d'enter
Arrivaus S. Urficin:
75 Quel Maria tutta via
Char tenet, sc'in Seraphin.

20.

Biar battaglies è travaglies
Hà quel giù de sustenèr:
Desertina en ruina
80 Hà el viu con displasèr.

21.

Con Canera Muntanera
De Soldada cau vegnùt
Quels briffasèn, è stillasèn,
Tgei ch' à d'els pè mai furult.

22.
85 La bargada malmossada
Quest S. Liuc hà ruinau
Shelmament' han pli che trenta
Religiùs martyrifau.
23.
[f. d^r] Tras la spada fanganada
90 Han quests foings lur vita dau:
Mo Maria con legria
Ils hà la cruna si sbentau.
24.
Nossa Donna sco Patrona
Há quest Liuc prest visitau
95 E, con sia Tyrannia
G' enemic davend scocian.
25.
Sin bun' hura ei si fura
Carolus Martell vegniùs:
Mò en stalla cuort' horialla
100 Siu cavailg ei cau viviùs.
26.
Quest' encenna hà faig temma
A cufi sund grond signiur;
Ch'el con sia Signoria
A quest Liuc faggièt honùr.
27.
[f. d^v] Nossa Donna scina Momma
Prest ei cau siu cor toccàr,
Ch'el se sprova d' ina nova
Clauftra si cau bagheghiàr.
28.
Nossa clauftra aunch in' autra
110 Glijah hagiù de Devotiu:
Quell' ardeva, è scelareva
Clar per tut' con l' oratium.
29.
En nies Tempel con Exempel
Er' orar S. Adalgòtt:
- 115 Con legria tier MARIA
Quel savens currèt dabòtt.
30.
Quella via tier MARIA
Sonig Bernard gli vét moffau:
Soo nus era (causa vera)
120 Enten scritt vein quei afflau.
31.
[f. e^r] Tuttas sias quel Padigias
A MARIA commendat
Siu cor era sc'ina cera
Che savens d'amùr luat.
32.
125 Las Grondenias, è richesias
Da quest Mund El bandunat:
Murt Maria frit el via
Tutta quella vanadat.
33.
Bì Exempel en quei Tempel
130 El à nus hà shau davès:
Che ventira sur mesira
Sèi de gijr cau Pater nòs.
34.
Aunch quest hura tutt lavura
Per quest Tempel venerar
135 E Maria enten sia
Casa cau de còr ondrar.
35.
[f. e^v] Cau s' enolina la Regina
Della Gratia 'nconter tuts:
Il cavester è Balester
140 Dilg dæmuni vèn cau ruts.
36.
Nossa t'arra della ginarra
Defendid' ei bein savens
E vegnida benedida
Tras siu riugh ch'ei tut pofsàns.

37.

145 Tras la sia Compagnia
De Carmèl, ch'ei cau florir,
Ei Ell' era millièra
Cau Perfunas benedir.

38.

L' Indulgenza, ch'ei semenza
150 De biar bien bein ei cau favèns.
Cau survegner quels che tegnen
Char Maria, buns Talèns.

39.

[f. fr] Tgi se fida vid l'urbida
De Maria, ven gidaus:
155 Dell' enciatta mai se catta
Ch'in tàl sei cau bandunaus.

40.

La conforta quel che porta
Vid se ses il scapular:
Mai banduna la Perfuna
160 Ch'ei vid Ella se fidar.

41.

Sco fontanna d' aia fauna
Della gratia sco canàl:
Ch'ei mai stada infettata
Dilg poccau Originàl.

42.

165 Judith maza, è scavaza
Con la spàda g' Holofern
Mò Maria scaccia via
Tut l'armada dilg 'vfiern.

43.

[f. fr] La Belleza d' Esther veza
170 Reig Affuerus con plafièr:
Mò Maria tras la sia
Faccia Dieus hà podlù trèr.

44.

L'ei Regina de scadinna
Creatira de queft Mund:

175 Ella meina en cadeina

Ilg dæmùni dilg' Abgrund.

45.

Sc'in armada bein pinada
Ei quel semper la temèr:
Pò fin Ella fentinella

180 Il povrèt bein dijg havèr.

46.

L'èmpirim Eva mal saveva
Contraftar gli nausha spièrt:
Mò Maria hà la sia
Naushadat à nus scovièrt.

47.

[f. gr] Gronda guiarra cau fin Tiarra
Vèt Maria 'nconter el:
Aunch adinna mai trafinna
De combàtter giu de Ciel.

48.

Olma pia, tier Maria
190 Và favèns per supplicar
Ch' Ella vigli or' de milli
Prichels tei pò liberar.

49.

Il bien Aunghel senza maunghel
Semper tei ven pertgirar:
195 Sti adinna la Regina
De tuts Aunghels eis ondrar.

50.

Nus Maria detti pia
Sin queft Mund Victoria:
Che tras Ella nus er' quella
200 Sur vegnièn Gloria.

51.

[f. g^v] Era sia Compagnia
De Carmèl sei crescentar:
Quella fermi, è confervi
Con adinna nus gidar:
AMEN.

[CUDISCH DE CANZUNS.]

CANZUN

Bella Compagnia dil foing NUM de MARIA, chei sbentada fi enten la miraculà
Bafelgia de nofza Donna dellà Glish à Trunt.

(Trunser Druck aus den Jahren 1690—95, 120 pag.)

- Vegn, ti vens per dreiggia via
Devotiusa Compagnia
Ad enqueri denter nus
Ina Glish von temps vesida
- 5 Cieu à Trun che tuts envida,
Tiu quest liuc miraculùs
- Fai da, car mi refda pia
Tgei eisi tras quella tia
Nova Glish leu daventau?
- 10 Nu ei quella comparida
Co, à nundar ei l'urbida
Gi she fai ieu tgi bien grau.
- De quei temps chei patertgiauan
Sin quest Crest plaz misirauan
- 15 Per in Tempel bagegiar
Vid in pei zuppada forza
Sent in vm, che ir lesforza
Mo sto leu fertor restar.
- Sgei vertit fù che tenena
- 20 Quei bien vm che star stueva
Veglias raquintar empan,
She glei de fauèr pufseivel
Tufs a mi quei zun plafcheivel
Gi pe co glei daventau.
- 25 Jau pos crer che quei sei ovra
De pufsonza che cieu drova,
La Patruna dals munglùs,
Che quest liug per residenza
Prende per dar audienza.
- 30 A fin pievel devotius.
Sh' entellig iau usfa pia
Che la Glish feigi Maria,
Zun gratiusa en quest liug;
- Ach iau paupra creatira
- 35 Hai fil meins questa ventira
D' haver' part de siu gron riug.
- Nin puccont rog' adumbatten
Tuts che vegnen à cieu statta,
En quest liug eun devotiuu
- 40 Quels receiuen temporalas
Pli sauens spirituales
Gratias, à sun perdùn.
- Vefs mia Olma po vrbida
D' eser enten gratia prida,
- 45 Or dil puoz de mes puocan
Ch' en tō biars fool tēps ha ura,
A ton grefs ch' iau encanuras
Per quels lun miez desperan
- Bucca perdi la speronza
- 50 Haigias pir buna fidonza
Quei chei pers pos ti anfar,
Sti fas vera penetiencia,
Cun carrezia à cun pasiencia,
Pos ti tut bien turnentar.
- 55 Nua, co dei dar enciata
De midar la vita shiatta,
Ch' iau hai toccan us menan?
- Sai buc' auter mi resolver,
Che val tier Maria voluer,
- 60 En quest liug prinilegian.
- Jeu cufsegl fai ina proua
Te lai enten questa nous
Compagnia sriver en,
Figent quei chella camonda
- 65 Has Maria che damonda
Per tei bien perdunamen.

- Jeu sun bucca meriteiuels
 Bein ton pli munglùs à fieiuels,
 Gidi ò Maria mei: ³
- 70 Prein mei ierfan lut la tia
 Protectiun, a meig fin via
 Dil falit a prein cun tei.
- Tutta questa Compagnia
 Dudisch ga l'Ave Maria,
- 75 Pater, noss treis minca di
 Ded' orar ei obligada:
 Vol en quel' esser dumbrada,
 Sche stos quei vrar er ti.
- Quei fuss pauca bagatella,
 80 Aber co pos ieu en quella
 Mi fscargar dels mes puccaus?
 Quei grond Buordi mi stermenta,
 A ton grevamein pefenta,
 Che ieu sun tut zegegiaus.
- 85 Tras la vera penetiencia
 Tuttas maclas de conficentia
 Pos maneiuel shubergiar,
 Per las Olmas bia lefgieras
 Per tetez perdun, lau speras,
- 90 Pil Parvis bia gudognar.
- Sto ieu p'ia quei quint render,
 Tug gi penetiencia prendèr,
 Stgifsu miu bien meini buc'?
- Di co vol che ieu deporti,
 95 A mei carinamein conforti,
 Gidi po mei aunc in ruc.
- Tuttas fiastas, ch' s'en da Roma
 Confecradas alla' Momma
 Dil Salvador, à scadin
- 100 Tonts pafs sco la via premdi
 Tontas foingias rofas renda
 Quest friggeiuel curtin.
- Fai ch' ieu polsi ó Regina
 Or de tontas rofas ina
- 105 Tras la penetiencia havér,
- Bein che ieu pli prest sco iasters,
 Per mes grons puccaus e lasters
 Milli strofs, duels tumér.
- Da tut temps, à cun zunt cura,
 110 Ven nau tier la fuentr' vra;
 Clomi fil meins cun il cor,
 JESUS à MARIA adina,
 She vegn tras favur diuina
 Gron perdùn ti partiu or.
- 115 Jeu vi pia bein schær scriuer
 En la Compagnia à viuer,
 O Maria en tiu furvetsch
 Jeu vi mai tiu Tigl offender
 Semper tia honor defender
- 120 Prein fi quei pauc bien ch'ieu
 fetsch.
- Seigi Dieus da tuts per ina
 Vusch per tut ludaus adina
 Benedius, ad engratius,
 Seis ludada ò Maria
- 125 Schirm de questa Compagnia
 A confièrt de tuts Beaus.
- O Maria benedefshi
 Che scadin ti offereshi
 Laud, carezzia e devotiun:
- 130 Fai che tuts se femegliureien
 Cuon tiu Figl engrazia steien
 Sut la tia protectiun.
- Se legreien, à canteien
 Quei dulsch Num da cor ludeien,
- 135 A tut temps viuien bein
 Che fuentèr quest' vrialla
 Tuts pudeien quella biala
 Glish gudèr perpetnamein.
- Senza fin sur tut ludada
- 140 Benedida ad adorada
 Sei la foingia Trinitat,
 Che Maria senza macla
 Mefs en esser de miracla
 Sut tutt' altra dignitat. Amen.

PETER SALUZ.

Plaid svr fessa sin la bara digl Reverend Ser Christ Gaudenz, Squiccian
Anno 1696.

Personalia.

5 [p. 16] Año 1622. anturn S. Margaretha ei quest nies Sior Decan naschins ad ha aschia cumplenieu 70. Ons à miez, da ses prus vegls tras bien jffer muentai, consecrans da pitlichen enfi als studis, termels en Scola tšchou en noffa Terra gl' emprim, suenter quei egl' jester à Turig, da Turig à Basl, da Basl à Gienf, ent' ils quals logs El ses studis ha promovieu, Hundreivla à Honestameng fa deputau, sco ses testimonis da quels log han da perdechis.

Añ 1646. ils 29. da Maig, à Zuz, en Engiadina eis El vengius d' in venerād capitel examinaus, à sco vègonz tiers il S. Ministeri cōnfecrans.

En quei On eis el passaus l' emprima gada tras veglia da Deus ent' il 15 stand della S. Leg, cun Dunschell' Onna de Cafut, Figlia dil Sigr. Capitani Peder de Cafut cun quella er vangius benediens da Deus cun in Figl il qual Añ 1676. ei passaus da questa vitta.

En quest On 1646. eis El er vengius clumaus à confirmaus per in Minister della Baselgia dad' Iglas, à la quala el ha survien fideivlameng 6. On.

20 Anno 1652. eis El vengius clumaus à confirmaus Minister dalla Hundreivla Baselgia da Sevis en Purtenz alla quala El ha survien fideivlameng 2. Ons.

En quei on eis el passaus l' altra gada ent la S. Leg cun Dunschells Martha à Monsviok, la quala Añ 1670. ei clumada da questa vita.

25 Añ. 1654. eis el vengius ordinaus per in Minister della luderis Baselgia da Majenfeld, alla quala el fideivlam. ei staus avont 8. On.

Anno 1662. eis el vengius della Hundreivla Baselgia de Castris demandaus per in Minister, er confirmaus, alla quala el ha pulpei survien fideivlameng in On à miez.

30 Año 1664. Sin la mort dil Sior Decan, Lusi Gabr. eis el vengius ligieus or à cunfermans Minister da questa Hundreivla Baselgiada da Legiont, la quala ei ussa rumanida ofrna: alla quala el ha survien filiameng 29. on à bunna fei. Battiau en quei temps 802. Uffonts: faig plaid sur Folla à 666. Perfunas.

35 Añ. 1672. eis el vengies ligieus or per in bein meriteivel Decan da noffas Baselgias Reformadas en questa Ligia Grischa.

[p. 17] Año 1674. Eis El la terza gada passaus ent' il stand della S. Leg cun D. Litta Thomanne ussa sur sia mort cumbrada, la quala Deus cun fortig cun lieu S. Spirt. Cun questa sia Duña Masera eis el vengieus

40 benediens da Deus cun inna Filgia, à la quala Deus dettig sanadat à liunga vitta.

Año 1681. Eis El sco Minister da questa Hundreivla Baselgiada vengieus priens li sin sia vitta à per in Burgeois ensemel cun sia Dunna à sia, Filgia: Per la quala Hanur el miha dan scasiment dad engrasziar en General à special. Ei aschia il cuors da sia vitta staus aunc bein mideivels, mo auncalura ventireivels ad Hundreivels.

Un curt antrividament par la juvantengia en las scolas, en Banadus tras [Math]ias Moren, Ao. 1739.

- [p. 6] Alf, Aur, Alp, Art.
Bab, bien, bun, blat.
Clau, Christ, Culm, curt.
Deus, Duns, don, dir.
5 Ems, els, eis, erbfeh.
Filg, Frar, Fürft, flur.
Grond, gref, grifch, gries.
Hans, hafs, helm, hum.
Jon, iou, ilg, iosch.
10 Kunst, krafft, krom, kuol.
Lom, Mieu, Nies, onns.
Paul, quel, Rom, Saul.
Tirol, Ulm, von, yn —

- [p. 7] Adam, Babel, Christus.
15 Durifch, Elsi, Flurin.
Gudenz, Hartman, Jesus.
Kamuns, Lureng, Moifes.
Nefa, Olma, Peter.
Quader, Riget, Samfon.
20 Trinna, Urschla, Vista
Xerxes, Ysla, Zaina.

- Abraham, Brincasi, Clavenna.
Daniel, Engelhard, Fandrinna.
Glarunna, Haldenstein, Leonard.
30 Maria, Nicolaus, Simeon.

Uña Cansun da Cantar en las Scolas.

- [p. 21] O Senger Christ muffedar char
Vangieus da tschiel s' ilg munde
Termeff d'ilg Bab par nus muffar!
Quei ch' nus munglein bein sunde.
5 [p. 22] Nus Tei rugein tuts dacormeng
Ch' ti velgias amparfare.

- Tia grazi 'a spirt sund richameng
 A quels ch' han da muffare.
 Par ch' els nusantruvidian bein
 10 A muffian cun tut fife
 Tut quei ca nus bafengs tschou vein,
 Dad ir bein a parvise.
 Tiers lur schuar plantar luvrar,
 Dai po Deus la carschientscha.
 15 Tras lur muffar antruvidar
 Nus dai la cunafschientscha.
 O Deus memori' ad antalleg,
 Nus dai er dad amprender,
 Tut quei ca ven muffau andreg,
 20 Fai Senger bien frig render.
 Ca nus pudeian crescher si
 Suenten tieu exempel.
 [p. 23] Enten Sabientscha pli a plf,
 Tiers laud da Déus a femper.
 25 Cunzund ô Christ Schuolmeister char
 Velgias tras tieu foing Spirte,
 En nus cardientscha lavurar,
 En crusch dai er cunfierte.
 Antroqua ch' nus vangin manai
 30 Tiers la perfechiadade,
 Nu' ch' nus vangin effer muffai
 Da Deus bein en vardadé.
 A vangin buccapli munglar
 Schuolmeisters ner muffaders
 35 Quei ch' ei part ven fa midar
 Enten perfechiadade.
 En tia temma ô Singiur
 Nus lai viver andregge:
 En tia grazia er morir,
 40 Vangir t' ilg ver dalegge.
 Par ca nus lou ô Senger Deus
 Pudeian tei ludare.
 [p. 24] Enten la Scola d' ils ligieus
 Halleluja cantare.
 45 Halleluja DEUS feig ludaus:
 Quel velgig nus udire
 Nus gide bault tiers tuts beaus
 Amen lein uffs gire.
 AMEN!

LA SUENTRA VEGLIA DEL' OLMA.

Fagia de S. Carli Borromeo, Squicciau à Banaduz de Peto[r] Meron gr' On 1693.

[p. 4] Star enfchanuglias avont il Crucifix cun reverenzia, à gijr.

ENten Num digl Bab, à Figl à Soing Spirt Amen. PER l'emprima feo fundament da tut Salit, Protest jou à confes enten preschiencia digl 5 tutt puffent Diu Bab, Figl à Soing Spirt, treit Perfunnas, in folett Diu, Bab, Figl à Soing Spirt, treit Perfunnas, in folett Diu, della Beada Purfchialla Maria, à da tutt la Cuort digl Ciel, da vuler viver, à morir ubedeivel alla S. Bafelgia Romana, da creer fermameing tuts ils dudifsch Articuls della S. Cardientscha, muffai dels SS. Apo[p. 5]stels cun las lur decla-10 ratiuns faigias della Soingia Catholica Bafelgia, à tutta quei ca la S. Bafelgia che ven rigida digl S. Spirt, ha muffa à declarau, à tutta quei che in Fideivel à bun Christgiaun dei creer, enten la quala Soingia Cardienfcha jou mi releger da morir, en tal vifa, ca sche jou giefa, ù fiels enqual causa (Dieus sei l'avont) enconter quella, entras dar ent digl Nauscha Spirt, ner 15 enten outra vifa tentau, vi jou uffa per l'ura enten vertit da questa Protesta, ch'ei feigi annullau, à cassau, è vi ch'ei feigi ni per gig ni per faig.

2. Plinavont entras questa mia suentra veglia sche gareig [p. 6] jou fin l'Vra della mia Mort il S. Sacrament della Penetiencia, à confessar, à sche per fort che tras enqual impediment jou pudets quei buca haver, vi jou 20 uffa, per l'ura far da cormeing, mi dont per culpont da tuts ils mes puccaus che jou vai faig cun pertragiaments, plaits, ad'ovras, ei feigi enconter Dieus, enconter la mia Olma, ad enconter il prossim Christgioun, dels quals à mi de Cormeing encrefcha, à gareig temps da Penetiencia, per puder quels pitrameing bargir, bucca mai sollettameing per temma digl Vffiern, ù per 25 ina outra peina, mò per haver offendiu la feza Bontad, che jou doveva sur tuttas cauffas carezar, à furvir; Cun tut vi jou uffa far in [p. 7] ferm propieft, con la sia Soingia Gratia, tutt il temps della mia Vitta de mai pli ragiliar, ni offender Ell.

3. Mills anavont per mi unir perfeigiameing con il miu Signur gareg 30 jou fin la fin della mia vitta de reciever il Soingissim Sacrament digl Altar, vera Carn à Soung de nies Segnier Jesu Christi, à sche jou tras enqual impediment pudets quel bucca receiver, mi declar jou (uffa per lura) de receiver filmeinz Spiritualmeing con il Cor, con Adorar, è rogar Ell ch'Ell vegli esser con mei fin quei prigulus viadi, mi defender avont 35 ils Lifts dels Morders digl Vnffiern, à menar mei tier il Port sagir della perpetna Beadiencia.

[p. 8.] 4. Jou protest era cur jou hai da passar da questa vitta, gareig jou da d'esser veltgiu, e armau cun il Soing Sacrament digl Soing Jeli, è per fort che jou pudets quel lurra bucca cuntonfcher, gareig jou El uffa 40

per lura, è rog la Divina Maijestad ch'El vegli mei unfcher tuts ils mes sentiments, da dens, è da dora cun il Jeli della sia infinita misericordia, à mi perdunar qu[e]i che jou hai faig puccau con ils Igls, Liunga, schagiar, ferdar, udir, à cun ils faigs, ad enten tuttas vifas.

INNA CANZUN.

Davart ilg obrist P[ul].

(Ineditum nach Ms. Mg.)

1.
 [f. 5^a] Char Grischun, chei steits afchia,
 Ach, chei eszas cumbriai?
 Truligs eszas tuta via,
 A lou speras fig vilai.
- 5 Quas ean po vês muncaments,
 Ca vus fan schi mal contents?
 La caschun Da quei mi scheias
 A Dascues mei buc tancias.
2.
 En Jerusalein eis pia
 10 Ti parfuls in jester staus,
 Chas quei buc udeu par via,
 Chei tiers nus ei davantau?
 Has ti buc Dilg bul udeu?
 Co quel ha nus antarden?
 15 Co lei senza Ratanianscha
 Curdaus giu da la cardinscha.
3.
 Has ti buc Da quei udeu?
 Co la preu Seu juvan filg
 A Da maloch quel fi unfrieu,
 20 Je freu quel en sieu Ravul.
 Chi ves po quei maniau,
 Nuus Da el vein safidau,
 Schau officis sun hundreivels,
 Pli chel seg staus meriteivels.
4.
 [f. 5^b] Cun vardat ün gir bein afcha,
 Co'l ha schandli angonau
 nies cumin tschu da tumlgiascha,
 un chel ent ha sa cumprau.
- ün cou geiu ha maniau,
 30 ün tal hum Da ver anfflau,
 Ca seg ünna spunda, pichia,
 mo lei stada martscha, stichia
5.
 Chars Grischuns, jou pos buc
 queescher,
 Scha vus veits quei maniau;
 35 je ilg ei Da schar anerescher,
 Co la mal sa dapurtau.
 Auncalura chei leits star
 A: par quei sa phantisar.
 El ei staus malvantireivels,
 40 Cun buc esfer pli stateivels.
6.
 Scheit po ir a' la malhura,
 Chi ca pir vult esfer eus,
 mo ün tal ven auncalura
 ver da Render quint' a Deus.
 45 Cur ün ha Da Deus Ratschert
 zund bels Duns vid olma a chierp,
 Ad ün quels lur tuts sut tcha-
 pitscha,
 Quei fa greva la capitscha.
7.
 [f. 6^a] Cur ca Billeam ir leva,
 Deus Datschertameng Dusta,
 50 mo silg suenter el lgi scherv,
 Scha ti pir vol ir, scha va.
 Er Da quest nus gir Duvein,
 Schel ei buca pli Da bein,
 Scha pir vomig fias vias
 55 A cun el las ovras fias.

8.

Chei vult ün par el si prender,
 nos schillog el fova buc,
 ner chel ngiva buc sarender;
 60 Deser ün tat mamaluck,
 ha el cun quei sa declarau,
 ufs eil eus par quella Strada.

9.

Lha mangiau na tal sallata,
 Chel ei ufsa Davantaus
 65 Inna macla Da sia schlata,
 ngeus or Dilg cumin calsaus;
 ünna fabla Da scadin,
 ün curvien Da fin adin,
 ünna zanur Da tut la terra,
 70 ca gli Deva hanur schi bera.

10.

Giun Quera al bagiava
 Sia casa sper la curt,
 Raschuneivel el tšcharciava,
 fin la curt ei sieu cunfiert.
 75 Enten Spangia ad a milaun
 al quei gieu tucau sin maun,
 a curdar amparmateva;
 Bers Daners sin quei par[neva].

11.

[f. 6^b] Ach, chel ves sco simon petrus
 80 gig a quels, ca levan Dar
 Bers Daners, sco simon magus
 la cardinscha marcadar,
 meit tuts en la perdätium
 culs daners en vies magun,
 85 Da mai, ca vus mi leits afchia
 manar giu dla Dreschia via.

12.

la faig quint en sieu calender,
 Ca tut vengig favundar,
 Cun la cua trer fuenter,
 90 Berras steilas far curdar,

mo el ha fig sanganau,
 ounc ufs ei nagin curdaus.
 vein er spronsa tutta via,
 ca nagin Deig far aschia.

13.

95 Scha lei jeus navent Da nus,
 Sicha filg meins nus legra quei,
 Ch' el ber mal cun el er prenda
 cun il qual tartaus el ei;
 nus tras el ngin schubriai,
 100 Als Da mefisa patihai.
 ün sto palgia Rors a vellas,
 fchar ilg sufel ir cun quellas.

14.

[f. 7^a] Tiers ils morts el ufsa vomig,
 Quels ilg vengan schon tadlar;
 105 Tiers ils vuts Dadault el clomig,
 Quels ilg vengan schon gidar.
 Cur el croda enten castigs,
 Spindrig el seas crucifigs;
 sieu agid seg lenna a crapa,
 110 sieu parndun seg quel Dilg papa.

15.

Mal ei stat er tutta via
 Ad anchins Da nofs singurs,
 Chilg vifsitan aunc afchia
 A lgi porschen tont hanur,
 115 Cur els van tiers el a gast,
 Sco pir ufs quei Davantava,
 Tutg ilg mund sa schmarvilgiava.

16.

Veits vus buc avunda pia
 Er da beiver a mingar,
 120 Ca vus meits en calsa sia,
 ne taneits vus el schi car.
 Chars singurs, vus parchireit,
 Quel hanur buc pli gli Deit.
 Deus parchirig po nus tuts,
 125 Da buc elser mamalucks,
 Amen.

JACOB BATTALIA.

Igi Fideivel a Pardert Dispensadur, Priedi sin la Supultira diig Sr. Johannes Grass.
1702 ilgs 22 X^{bris}.

((Ineditum nach Ms. Btt.))

5

Personalia.

[p. 26] Ussa resta sin la Serra, ca nus plidejan qual caussa davart nos
Sr. Frar b. m. tont sco po servir, tiers laud ad hanur dilg S. num Da
Deus, niefs Salid, à sia buña ragurdonza.

Ilg Reverend, fideivel, hundreivel, à Doctissim Sr. Johanes Grass, ei
10 generaus à naschieus a°. 1635. ils 17 7bris da prus hundreivels völg, da
buñas schlattas à familias, da Bab à Maïna: Sco Igeis à Scadün cunafchent.
Han quest lur Filg traig si en cunafchienfcha da Deus, à temä dilg
Senger. Cunsund sieu Sr. Bab, es stau ünä lgifch enten la hundreivla
Pleif da Purthein, ad enten Viefs Ludeivel Cumin da Heintzenberg: ha dau
15 clarezia cun Sauna doctrina, a buña Vitta a damanonza, da tal guisa, ca
ilg bun sem ca El ha Semnau ora, porta onc ussa bien [p. 27] frig en
Viefs Cumin. Er sia pietat es stada bucca la mendra caschun de la richa
benedictiun sin sia posteritad, parchei ca Deus fä misericordia à beara milli
da quells, ca il tengian char, à Salven ses Cuñondaments.

20 Quell ha quest sieu Filg da pitschen an si conservau tièrs ilg S. Mi-
nisteri, lgi ha sez mussau Scola ün temps, sco el era er ün iferig a pardert
Schulmeister. Suenten quei ilg tarmefs enten auters logs, enten ilg iester,
à Turig, a lou suenter sin la Acadamia da Basel: eis staus lou ons, Deus
ha banadiu sieu Studi, ca el ha faig bun progress, turnaus à Casa ün
25 giuvan cū buña Doctrina a bien laud. A° 1657 eis el en Tusaun vangieus
examinaus dilg Vener. Capittel à Vangieus prius si par ün nember da
quell, cun laud à buña cuntantienfcha. Suenten quei ha el enten stailg
dilg Sr. Bab, ad er Suenten la mort da quel, ansemäl cun ilg Frar, Rever.
Sr. Casper Grafs, survieu à lgi hundreivla pleif da Purthein pascheivlameng,
30 à cun buña Satisfactiun antroqua A° 1670.

Tras la Providenzia da Deus s' ha el fartont, mefs enten ilg Stand da
la S. Leg, cun ünä züchtia honorata Juvantschella, d' ünä Völgia, Honorata,
à buña Casa, [p. 28] la quala presentameng cun tristezia ilg cumpongia tiers
la Supultira. Deus laschig Vangir sur dad ella ilg Cunfiert da Cristi cun
35 abundontza, à la Cunsalvig à la mantengig en sia Völgdengia. Cun la
quala El ha Vivieu enten ilg Ehe-Stand pascheivlameng, à vantreivla-
meng ons 43 a generau 6 uffonts ilgs quals ein tutts passai avont à gli en

la gliergia, rasalvont tñna Filgia, la quala Deus velgig melgsanavont banadir.

A° 1670. cur ei ha dau tñna midada entè la Pleif da Purthein, eis el legitimameng, ad einhellig vangieu clumau á Prez. Vasiond quei, ha el faig sco ilg Prophet Jeremias, à lgi qual Deus geva, vò nua ca jou tei-5 tarmett, à plaida quei ca jou à chi cumond. Ha Survieu lou Ons 32. fideivlameng: Ha sa cuntentau da sia Sort, a bucca currien, par, grandanir quella, sco anchins fan.

Ell eis staus quell fideivel á pardert dispensadur, Sur la casa dil Senger: Fideivel Vers Deus: ha oravont tuttas caussas ancurieu da pro-10 mover la gliergia dilg Antifchem, a ca Deus Vengig glorifichians, tras Jesum Christum. El ei staus fideivel vers ses Auditurs, à quels mels avont ilg Secret da Deus tont anavont Sco ei ei da basenge tiers ilg perpetten Salid. Us manau sin la via dilg Salid, mussau fideivlameng, chei els [p. 29] deigian crer, à co Viver: aschia ca el ha pudieu gir: Jou sunt 15 schubbers da Viels Saung.

Fideivels eis el era Staus Vers Sasez. Quei ca el ha pardagau ad auters, ha el sa flisigiau da Salvar sez. Ha bagiau cun Sauna ductriña à buña Vitta. Ha bein er ugieu sias fleivlezias, à las qualas nus tutts essen suttaposts; Elias ei staus ün tal S. Hum, ad ei stau suttaposts gual à quels 20 affects sco nus. Suma: La Vurrgiau la buña guerra, salvau la Cardienscha, ad tñna buña Conscientia.

Questa sia fideltad ha el era mussau cun quei ca el ha Sparngiau nagin cust, à nagina fadia, da metter giu ils Psalms dilg Prophet David, enten rumonfch, suenter ilg Kunst da la Poesia, a Musica, da tal giusa ca 25 quels ca s'antallin sinsura, laudau ilg Authur, a la lavur. Tras quei mittel eis ilg cantar ilgs Psalms, suenter la musica manau en en bears Baselgias dilg Evangeli. Ven afchia l' hanur da Deus promovida, a la Baselgia sia baguada.

Sia Vitta eis stada ons 67. à meins 3. Lieunga Vitta eis ün grond dun 30 da Deus, ilg qual quel amparmetta à quels ca ilg teñan: Ounc pli grond dun, Scha la Völgdin[p.30]na eis bucca mema surcargada cun gravexia: ad ilg pli grond dun cur la Völgdiña eis en hanur. Ell ha er ugieu Völgdiña Sauna, eis Staus troqua quest atun passau ün faun a ferm hum: principalmeing aber, ha el ugieu Völgdiña cun hanur. Salomon gi, ca cavels 35 grifchs, seigian tñna curuña d' hanur à quels ca Vengian afflai in la Via da la gistia.

Quest autun Vargau ha el antifchiet à declinar, eis curdau tiers vida sia persuña ün accident, sur l' auter, antroqua el ha sa mels giu enten il lég. Deus ilg ha visitau cun tñna leva malsongia: ha adiña ugieu sieu bien an-40 talleg antroqua la fin, ha disponieu sia casa Spirituala à corporala, ha sa-reconciliau cun Deus, à cun sieu profsan: enten sia malsongia sa cunfortau cun la grasia da Deus, cun la Vartid dilg merit da Jesus, à cun la Spronza

d' tñia beada fin, a da la Vitta perpetna. Ha Savens repeteu quels cun-
 forteivels plaids pa S. Paul, Scha nus vivin, Sche vivin nus à lgi Senger,
 a fcha nus morin, Scha morin nus à lgi Senger, cuntut seig ca nus Vivian,
 ner morian, fcha esen nus dilg Senger. A suenter quei ca el ha ugieu
 5 racumondau sia olma enten [p. 81] ilgs mouns da Sieu Bab da Tschiel, ha el dau
 ai sieu Spirt, ad ei dumengia sera anturn las diesch levameng beadameng
 durmantau ent' ilg Senger Jesu. Jou sai ca el ha ugieu tñia sund buna
 cumpangia, tras la scüra Vall da l' umbriva da la mort, numnadameng la
 grazia da Deus ilg Bab, la Vartid dilg merit da Jesus, ad ilg cunfiert dilg
 10 S. Spirt, ca el ha gig cun il S. Prophet à Reg David, Scha bein jou stò
 passar la Scura Vall de l' umbriva da la mort, Vi jou bucca Tumêr, parchei
 ca ilg Senger eis cun mei, a cun ilg Völg prus Simeon, Senger lai us' ir
 mei, tieu fumelg en pasch, parchei ca mës ölgs han vieu tieu salid.

TSCHENTAMENS DE SCHEID.

15

(Ineditum nach Ms. Schd.)

[f. 1*]

AUTERS TSCHENTAMENTS

FUNDAMENTALS ner DIMPURTONZA,

c' ean Anno 1616. vangitschenta si la pli part.

- 1°. Sch' ün fufs tont malvantireivel, c' El cürdafs en fallament ~~tont~~
 20 anavont, c' El vangifs, tras Merit truvau a la Mort, scha dei la Mesada
 da la Rauba d' tñia tala Parsuña, ca vonza sur tuts Custs, c' ean i si da
 quella Vart, esfer curdad' algi Oberkeit, ner algi Cumin; Mo ouncalura
 adiña par Cunaschienscha d' ilg Oberkeit, guardond sin tuttas Caußas, suenter
 sco la Parsuña vefs Uffonts ner bucca.
- 25 2°. Sch' ün figiefs ün redli Todschlag, quel dei esfer curdau fallonza
 sur tuts custs R. 20. mo ouncalura adiña par cunaschienscha da la Darchira.
- 3°. Cur ün fa a manchir ad ün auter sur Raschun quel ei curdau fal-
 lonza R. 1.
- 4°. Chi ca plidafs anzachei ancunter l' Hanur ad ün auter, ner figiefs
 30 or tñia mala Canera ancunter l' Hanur, aschia c' El stuvefs reclummar, scha
 dei El esfer curdau fallonza Δ . 4.
- 5°. Cur ei daventafs ca dus ner plis vangifsen malpariña ner figiefsen
 Dabat, a l' ün ner lauter targiefs Vaffens, sco lg' ei Cuntels, Stilets, ner
 auters da quella sort Vaffens, scha dei ün tal esfer curdau fallonza Δ . 20.

NB. Er sch' ün mai alsafs tals Vaffens en gritta ancunter ün auter, scha gie ün bucca targiefs or da maun ner pichiafs, scha duvels El esfer curdau fallonza Δ . 4.

mo adina resalvan legitim Nothwehr.

6°. Milsanavont er quel ca targiefs Crappa ancunter sieu Parmer 5 carstioun a tuccafs, dei vangir castigiau a proportiun d' ilg Doñ c' El fa etc.

ad er sch' El gie tuccafs buc, scha dei 'l esfer curdau fallonza Δ . 4.

a sch' El parnefs mai sin Maun par trer Δ . 2.

7°. Sch' anchin rumpefs ner mafs en ünna Casa, en ün Clavan, ner 10 Bageg par angular ner far Doñ, scha dei 'l esfer curdau fallonza Δ . 30.

8°. Sch' ünna Parsuña angulafs Frigs sin ilg Feld, scha dei Ell' esfer curdada fallonza Δ . 40.

9°. Sch' ünna Parsuña sapatichafs cun rumper la Lög, scha dei quell' esfer cardada fallonza Δ . 80. suenter ilg Tschentament velg. 15

10°. [f. 1b] Sch' ünna Parsuña ledia vivifs en Pitaneng, sch' ei Ella curdada, suenter ilg velg Tschentament Δ . 40. Ouncalura par cunaschienscha d' ilg Oberkeit.

11°. Er ha ün sabi Oberkeit avont peda gieu cattau par bien, ca damai c' ei vangiva savenz faig grond Strapaz en la Casada la Darchira, sin ils gis da 20 Dreigs etc. da metter si, ca chi ca antschavefs Dabat en la Stiva dala Darchira, deig esfer curdau fallonza Δ . 3. a quel c' antschavefs Dabat oreifer la Stiva, en la Casa da la Darchira, dei esfer curdau Δ . 2. senza grasia.

12°. Milsanavont ei ilg Tschentament ca scha gie ün vangifs catschau 25 maun vida sieu Chierp ner pichiaus, scha deig quella Parsuña, a la quala ei ven catschau maun, bucca ver Pufsonza da dar Pardichia en quei faig; rasalvond sch' Ella savefs mufsar Nodas ner Pichiras sufficientas; mo ouncalura suenter Cunaschienscha d' ilg Oberkeit etc. mo cur ei ven mufsau si, scha dei ei esfer Strof. 30

13°. Sch' ei vangifs ün Dabat, ner daventals Dispitta a Scandel, ad ei fufs Lgiout lou d' anturn, scha dei ei vangir clumau frid antrocca la terza gada, a sch' ei vangifs buc ubadien, scha possig a deigig tal dar frid suenter cunciensia, a par Cunschienscha d' ilg Oberkeit; a quella Parsuña ca defs bucca frid dei esfer curdada fallonza Δ . 3. A quel ca lefs bucc 35 ubadir, a salaschar sparchir cun dar frid, dei vangir castigiaus par Cunaschienscha d' ilg Oberkeit.

14°. Milsanavont eis ei Anno 59. prieu si par tschentament, ca scha l' ün ner l' auter fufs tont malvantireivel ch' El par Hafs ner da bugiend rumpefs or las Fanestras da sieu Permercarstioun, scha seig El curdau 40 fallonza Δ . 4.

Er sch' ün rumpefs ent ils jschs ner sin tala guisa fagiels Doñ. Δ . 2.

15°. Milsanavont eis ei er scuṁondau da giugar a saltar, a quel ca surpalsa dei efser curdau fallonza R. 2. minchia gada.

16°. [f. 2^a] Item chi ca laschafs giugar ner Saltar en Casa sia saviontameng dei efser curdau fallonza minchia gada R. 2.

5 NB. Anno 1764. ei en specie d' ilg Cumin vangieu scuṁondau da dar ilg Stickel, sut fallonza: ün Hum R. 1. ün Mat baz 10. ün buob bz. 5.

17°. Er eis ei stau faig a cunfermau ca cur ilg Oberkeit haig dau or ün Truvament a castiau l' ün ner l' auter c' ha fallieu, scha dei ün tal efser obligau da pagar sia fallonza senza Revisiun ner Nachlafs da quei 10 gi anvi, resalvond en Causas de Confusiun, c' ei pudels suenter vangir mulsau cun claras Raschuns, c' ei mafs antiert; mo adiña par Cunaschientscha da la Darchira.

18°. Sch' ün Lud:^{vel} Oberkeit, ner anchins da quels fan ünna Scuṁondada suenter la forma, chi ca surpalsafs dei efser curdau fallonza Δ. 1. 15 ad alg Pofseseur nar pretendent da la Causa efser l' avont d' ilg Doñ ner restituir aproportiun da la Raschun etc.

amilsanavont par cunaschientscha d' ilg Obrikeit.

19°. Mo quel ca lai far ünna Scuṁondada sur ünna Causa c' ün auter pofseda ner pretenda, dei endeifer 10. gis far ver sia Raschun a cunfermar 20 sia pretensiun da tala Causa cun Dreig ner tras conventiun; a sch' El en quei temps va bucca vinavont, scha dei la Scuṁondada efser liberada, a dei quella Causa bucca puder far scuṁondar plianavont.

20°. Milsanavont deig ei kraft tuts Statuts Divins a Humans efser scuṁondau da sa racuṁondar ad anchin ner far praichias a vuler cumprar 25 or, par vangir en anqual Uffici ner Survetsch da Cumin, ei seig da l' ün Stand ner l' auter, ner er Pasturs da Cumin etc. a chi ca surpalsafs quei deigig efser curdau fallonza Δ. 4. *ad ün pastur* Δ. 2. a lousperas *sclaus* navend da tala sia Pretensiun etc. item er ei scuṁondau tuttas Ligiadras en tals faigs.

30 21°. Er eis ei scuṁondau als Mats da far strasurden ner Strapas er la Noig, cunzund da prender a trer navend Carrs ner Schlieusas etc. sut fallonza da Δ. 1. a restituir ilg Donn.

22°. Milsanavont dei nagina Parsuña gronda ner pitschna ir da Noig par anquirir si Puña ne la Damaun ne la Sera sut fallonza bz. 10.

35 23°. [f. 2^b] Item chi c' antschavels ün Dabat ner Pichiada cur ün antir Cumin ei ansemel, ei seig sin la Tschentada ner sin outras occasiuns er mai ordinarias dei efser curdau fallonza da Δ. 5.

Ad er quel ca gi en talas Occasiuns ancunter ün auter Plaids mals ner malhundreivels, ca pon anridar ner dar Caschun tiers Dabat, dei efser 40 sut Fallonza da Δ. 2.

24°. Milsanavont cur ei ven purtau avont anzachai sin Cumin ner ca lg' ei da gir Meinig sur l' ünna Causa ner l' outra, scha dei ün ver Patienza

da gir Meinig, avont c'ei seig spiau anturn ampau si 'ls amprims suenter ilg Rang a buña fei etc. mo sch'ün auter ca ven bucca spiaus lefs gir anzachiei, scha dei El cun tutta Maniera far andiment, c' El lefs er gir sieu Meinig sin quei; alura dei El puder gir; a sch'ün auter vult gir ancunter, scha dei El duvrar la sumlgionta Maniera etc. a minchiamai dei ün schar 5 plidar or quel c'ha antschie, a declarar sieu Meinig avont ca gir ancunter etc. a cur lg'ei dus ner plis differents Meinigs sur d'üna Causa, scha deig ei vangir faig pli a meins redliameng, prusameng, a cun Maniera; a tiers quei ca venscha deig ei star; mo sch'anchin vefs legitima Caschun da far üna Protesta, scha deig ei esfer lubieu, cun conditiun c'El mufsig 10 si sufficientameng sia Raschun etc. chi ca surpafsa, ei curdau X. 20.

NB. Quest 2. Puings sisura dein vangir antalleg er sin Caschadas ner en chei Rinnadas, c'ei pudefs esfer, par muntaner urden, Ruvas a Deschentadad.

25°. Item eis ei Año 1774. vangieu faig ün Tschentament, c'ei possig 15 vangir tanieu si Moun en tuts Caas a Tschernas, a dau Vusch mai da quels, ils quals ean culponte da luvrar tiers Cumin, suenter sco ilg Tschentament ner Usum antroquan cou ha obligau; nua ca tuts Praetexts nun funsai dein esfer nunautentic.

26°. Milsanavont eis ei stau ün velg Tschentament, ca minch'ün ilg 20 qual haig faig Nozzas, seig culpont ladinameng dad ubadir a luvrar tiers Cumin; er ca nagin sa pofsig liberar a gir gin Dreigs d' Cumin, senza vangir avont cumin; er eis ei declarau a faig, ca ün ilg qual haig bucca schau parchir or tut sia Rauba sin ses uffonte ner Hartavels, scha gie quel lefs star cun ün da ses uffonte, quel seig culpont da luvrar tiers Cumin. 25

[f. 3a] 27°. Item eis ei er d'anzaquonte oñs añou vangieu salvau adobservau par Tschentament, ca scha anchin maridafs üna Duña d'ün auter Lieug, ner oreifer ilg Cumin, quel dei esfer culpont da dar alg Cumin R. 15.

28°. Item cur üna Filgia ven maridada ord' ilg Cumin, ner trai navend elg iester, scha dei Ella esfer culponta da dar alg Cumin R. 10. 30

29°. Milsanavont deig esfer scumondau da cavar Salpeiter vid' ils Bagegs, damai ca coutras ven savenz faig grond Doñ etc. a chi ca ven angartaus, c' El surpafsafs quei, dei esfer curdaus fallonsa da Δ . 2. par minchiagada.

NB. Mo sch'ün vefs lubienscha d' ilg Patrun dils Bagegs, scha dei El puder cavar suenter la Lubienscha minchiamai etc. 35

30°. Mo ouncalura sch'ün vefs gie tala Lubienscha, scha dei El buc ir la gievgia fartont ilg Friedi, tras ilg qual vangifs dau scandel, targinau ilg Survetsch da Deus, a sut tal praetext pudefs vangir autras malas Consequensias etc. sco er deig esfer scumondau da schunscher Bieca ner ir cun Carr a Bos ner Manadira or da la Vaschnounca avont Friedi ner far-40 tont ilg Friedi la Gievgia; NB. sch'ün vangifs noutiers avont priedi, c' El fufs Stau en ün auter Lieug vivont, scha dei 'l esfer libers da la fallonsa. Δ . 1.

31°. Eis ei afflau par bien a basngius da scumondar da far Cumin ner far Propositions avont lg' Oberkeit la Domengia gual suenter Priedi; cun quella Declaronza ca d' ilg temps, c' ei ven salvau Priedi da gievgia, sch' ei seig anzachiei da purtar avont Cumin ner avont lg' Oberkeit, scha
 5 deig quei daventar la gievgia, ad' ilg temps, c' ei ven bucca salvau Priedi dad' Emda pofsian talas Fatschentas vangir proponidas, sch' ei seig basengi, la Domengia suenter Uratiun etc. *da cou d' anvi Eif ei consedeu da salvar Cumin d' enter Priedi ad Urazium, cura ch' ilg ei bucca priedi da gievgia, ma ca ilg Mastral deigig bucca taner cumin sin talgi por*
 10 *minchia bagatella, ma mai par Causfas d' inpurtonza, ad ilg Oberkeit d' ei er bucc' Eifser obligaus da dar audenzia pli ca ũna gada lanprima gievgia Ner dumengia dilg Meins. Rasalvont Causfas d' inpurtonz.*

32°. Milsanavont deig er elser scumondau, sco ilg exprefs Cũmondament da Deus mett' avont ad obligescha da bucca far Lavurs Corporalas
 15 sin ilg gi dilg Sabbath, ca pon vangir targinadas sin ũn auter gi, sco par Exempel cunsund masirar funds, marcadar, cumprar a vender, far Quints ir par las Alps, ner Logs esters cun Scandal, ei seig par cumprar Biesca ner purtar Teilas, purtar Vaffens a da quella Sort Lavurs etc. quei tut deig elser scumondau sin tal gi sut fallonza da Δ . 1.

20 [f. 8^b] 33°. Item, cur ũna Duña ven purtonza ner parturescha l' amprima gada meãa bauld avont ils 9. Meins, da quintar suenter ilg gi d' ilg ansinar ent, scha dei la fallonz' elser Δ . 8.

NB. Mo ouncalura 15. gis deig vangir schanckiau, sch' ei vangifs tont datiers etc.

25 **DAVART ILG FUNDS.** co regular etc.

1°. Tucond tiers ils Pumers, scha dei nagin tschentar ner laschar crescher si Pumers memma tiers alg Funds d' ũn auter, mo ei deig *adians* vangir laschau ũn Spazi da duas Tschunkeismas denter ilg Pumer ad ilg Funds da l' auter; a chi ca surpalsa dei elser curdau fallonza da Δ . 2.

30 NB. tucond tiers quei ca crescha si ses, deig quel ca vult bucca vartir, sch' ilg ei meãa tiers algi, schar visar l' auter, a dar Spazi ũn meins, a sch' ilg Pofselsur d' ilg Pumer figiels en quei temps quel bucca navend, sch' ei 'l curdau la fallonza; s' antalli d' ilg temps, c' ũn po tiers da cavar ner ruckiar, etc.

35 2°. Milsanavont tucond tiers ilg Parchir las Pumas, scha dein quels Pumers, ca vargen or sur ilg funds d' ũn auter, dar part algi, a vangir parchieu par miez quei ca crescha sin tala Roãa; mo quella Roãa, ca varga orsur funds frietau d' ũn auter, numnadameng quei, c' ei Saloma, Curchins ner orts, scha dei quel, c' ha tal funds, ver la Lechia da guder
 40 *sulett tala Pumma, ner da talgiar giu quella Roãa ca varga sur sieu funds; rasalvond cur ei fufs faig anqual Accord ner conventiun, ei seig en Partaruns, ner schilgioc etc.*

3°. Item ün ca mettefs a perder d'ansievr'a malsiusameng ün Pumer d' ün auter ner parnefs navend ner cavafs or, insuṁa sin tala guisa figiefs Doñ, dei efser sut seckelmeister.

4°. Item ün ca parnefs mahiziusameng Aua d' Roda d' ün auter, dei efser curdau fallonza R. 1. 5

Item chi ca schafs or ünā Fantauna par schuar dei efser sut Fallonza da Δ. 2.

Sco era chi ca lavafs giu ilg Plaz $\frac{1}{2}$ Δ.

5°. Chi ca fa ir L' Aua tras las Vias par schuar, dei efser curdau fallonza Δ. 1. 10

Sco er chi ca manafs ner purtafs crappa a frifs en las vias par minchia carga bz. 10. a par minchia Canaster ner Burdi, bz. 8.

6°. Item er chi ca meina ner porta crappa ent' ilg funds d' ün auter ilg sumlgiont la fallonza ad efser obligau da manar navend.

[f. 4^a] 7°. Tucond tiers ilg Barchar a sagar Stubla etc. scha deig ei 15 efser lubieu da Barchar ner metter Haida ünna Tschavera a meaza par ün a bucca pli, ad ilg term da sagar stubla dei efser antrocca S. Barclamieu, a bucca pli gig; sut fallonza da $\frac{1}{2}$ Δ. par tschavera; ad ün ca paschenta suenter S. Barclamieu par minchia per Bovs, bz. 5.

8°. Item chi ca sega suenter festa S. Crusch, dei er efser sut tala 20 fallonza.

9°. Chi c' ha funds, ca stausch¹ ancunter la Pastira ner ilg Landstrafs a vias generalas deig efser culpont da clauder sufficientameng; sco er minchiamai quels ca deiu far si las Purtelgias suenter ils velgs Mussaments, sut fallonza da X. 4. par tschunckeisma, chi ca vangifs a muncantar; a par 25 ünā Purtelgia X. 20.

Item, chi ca fa giu ünā Purtelgia par ir tras, a fa bucca si, er X. 20.

10°. Mo l' ancuntra sch' ei sa cattafs, c' ei vangifs malitiusameng rut a scarpau giu Seifs a Clasidas, ner prieu navend, scha dei ün tal efser curdau fallonza Δ. 2. 30

11°. Item tucond tiers ilg Funds ca confinescha cun las Pastiras, scha dei ilg Oberkeit ner chi ca ven urdanau minchia tont temps far ünā Visita, partutonavont; a sch' ei sacattafs, c' ei vangifs catschau orsur ils Terms a Nodas ancunter la Pastira, scha dei ei vangir prieu par minchia Tschunckeisma tont fallonza, sco ilg Funds ei lou en prezi, ad obligar tals da 35 ruckiar anavos cun la Clasida antroqua tiers ils velgs terms.

12°. Milsanavont dein ils Buals efser scuṁondai, sco da velg, ca nagin deig schar far Doñ, a sch' anzachi laschafs far Doñ d' ansiever, dei vangir castians a proportiun d' ilg temps quont gig, ad er d' ilg Muvel quont grond etc. a quei ca mitscha senza frau, tras Liederlichadad, cun bucca 40 parchirar etc. dei efser par minchia per Bovs etc bz 5 ad a proportiun par minchia Biesc sch' ei fufs nunper.

13°. Chi ca paschentats d' ansiever sia Biesca ent' ilg funds d' ün auter d' ilg temps d' ils frigs dei esfer curdau fallonza par minchia Cheas X. 20. ad a quel, c' ei faig Doñ, dar Satisfactiun a proportiun, ad er quei ca mitschafs en funds d' ün auter tras Negligenzia etc. scha Deig ilg Doñ 5 vangir restituieu par Cunaschienscha d' ils Visitaders etc.

NB. quei dei esfer dad observar en tuts Caas, c' ei ven faig Donn ad ün particular, c' ei deig adiña vangir dau Satisfactiun p' ilg Doñ, ca ven faig sper la Fallonza ordinaria, c' ei mefca si parmur d' ilg Surpafsament d' ilg Tchentament minchiamai etc.

10 14°. Er ha ün Lud: Cumin gieu cattaun par bien da scuñondar ner ordinar, ca nagin deig anquirir Schneks avont S. Margretta, a nagin cavar avont festa S. Crusch sut fallonza Δ . 1.

15 15°. Tucond tiers la S. h. Biesca casa, scha deig ei esfer surdau a lgi Mastral ad Oberkeit minchiamai suenter sco ils onns sa presenten, aschi 15 bauld sco lg' ei pufseivel, cu lg' ei terrein, da tauer ord dils Segels cun far ir or Pastur.

16°. Item tucond tiers ilg sagar 3. gadas, dei esfer par tchentament, ca chi ca vult sagar 3. gadas deigig la terza gada vor sagau da calonda d' attun, a suenter pofsig quei bucca vangir sagau pli sut fallonza da 20 Δ . 1. par Tschavera.

17°. tuecond tiers ilg paschentar ilg agien funds, scha deig ei esfer lubieu antrocca miez Maig a minchin da paschentar ilg sieu senza Doñ dad auters etc. mo da miez Maig anvi, deig esser scuñondau totalmeng da paschentar.

25 [f. 4^b]

DAVART LAS ALPS.

1°. Sch' eis ei stau ün Tchentament velg ad er A° 59 cunferman, c' ilg Cumin deig minch' onn ir ün gi sin Bargis a far Vuorr.

2°. Dein quellas 3 Alps en dadens: Lavadiñas, Surcruns a Raschi-
lgius cargar ad Alp anseimel, a bucca l' ün' avont ca l' outra.

30 3°. Dein quels da Bargis minch' onn ruckiar las Tegias, a quels da l' Armora a Lavadiñas, minch' auter onn; sco er dei minch' Alp minch' onn ün gi rumir a schubriar l' Alp; a quell' Alp ca vangifs quei bucca far, dai esfer sut fallonza.

4°. Las Vaccas ad ils Vadels ca vengian cargai sin l' Armora, dein 35 elg cargar a scargar ir si 'lg mender Doñ da las Aclas, suenter Tchentament velg.

5°. Quels da l' Armora dein adiña muntaner la feif en stailg ir sin Bargis a far Vuorr.

6°. Er dei ilg Vadler sin l' Armora far maner ils Vadels en dadens la Vall 3. Eamdas. 8. gis giu sut, a 15. gis sisura.

7°. Tuccend tiers ils Bischels si l' Armora, sch' eis ei ilg Tschentament velg, e' ei dig par minchia 8. Vaccas vangir mefs ün Bischel, lg' amprim onn da la Parchida, sut fallonza da X. 48.

8°. Minchia Tegia ner Caschada deig efser culponta ilg davos on da la Parchida da mirar, c' ei seig 1. curter par minchia Vacca, suenter sco lg' ei 5 parchieu gin, senza l' altra Vaschella, la quala dei tutta efser suenter sco 'lg Urden ei.

9°. Ils Pasturs da Cumin dein suenter ilg velg Tschentament, numdameng ils Starlers, a Vadlers, a Nursers far maner la Biesca en Logs sagirs, ner nua ch' ilg Cumin cumonda, a quei sut fallonza data, Er ent 10 a proportiun la Pagailgia.

10°. Milsanavont sch' ei curdals tiers c' ün S. h. Biesc rumpels ünna Coma, scha possig quel vangir mefs si'lg plaun Bargis; mo altra Biesca cun outras Mendas deig efser sclausa navend.

11. Las Nursas deian puder ir par las Alps sco da velg, s' antalli 15 3. Eamdas ilg davos.

12°. Tuccend tiers ilg Arvè ca ven dau par quella Biesca ca ven cumprada oreifer ilg Cumin, sch' eis ei stau faig, ca quella Biesca, ca ven tanid' a casa seig libra dalg Arvè.

[f. 5*] 18. *Item Scha ün Vaschin da Cumin vefs basengs da duvrar 20 ilg agit da Cumin, scha dei ilg Mastral efser obligaus, da metter si, Senzafar pagar; ei faig quei Schentament A°. 1778.*

19. *Scha ünna Parsuna ca ha ilg Sarament, vases ca lün ner l'auter surpassas anzachei, a mettas buc en Chifa a pudefs vangir mufsau dei efser curdau dubla falonza.* 25

20. *Dei efser Scumandau ad ilg Ustier da Cumin Sin gis da Dreigs da bucca dar da Beaver, antroca ca la Bichatta ven tanida. —*

[f. 5*] A°. 1780. *E' ilg Guault da Frau Birchli, dador ilg Laviner ca ven geiu ilg Frau da Loña frenu deig efser enbanieu, rarasalvon da Bagigiar, sut falonza par minchia Plonta R. 1.* 30

[CANZUN.]

(Ineditum nach Ms. Ap.)

I.

[f. 48°] Cara feglia enten honor,
vul a christo, tiu signiur,
esser bein plisheivla,
abbeti tuttas vanadats,
5 tuts sulats e naradats,
seies humi[li]toivla.

She bellezia tgi a dan
la natira, maliau
fatsha culurida;
10 tgiei eis auter ch' ina flur,
che baul perdas la culur,
gleiti ti eis shmarshida.

Weglias en vertits ornar,
 sha ven chrishtus tei spusa,
 15 cun carezia vera;
 sti surucehas bein agli,
 dat el shon pag[a]lia a tgi,
 cur ca ti fas sera.

[f. 48^d] Quel sulet uen dar agl spe[r]t
 20 in cuzeinel ner cunfiert
 murt tia obedientsha;
 tras igl dun da devotiun
 vens urbir benedictiun
 a tutta cuntentiensha.

25 Bials sur tuts a nonmortals
 ei quei spus zeleshtial,
 richs ad amureivels,
 siu tuts graus perfetgs a buns,
 liberals a dat bia Duns
 30 sin tuts graus cushteivels.

Ven la spusa honorar,
 bi vishtgiu da gratia fa
 en letetia fina,
 cha maretta bia marshei,
 35 simgionta agls eungiels
 mantaner adifia.

In anni cun in rubin
 orda funs siu cor carin
 el tgi offeresha,
 40 [f. 49^a] a cun pierlas digl sablun
 della mar della pissiun
 sointgiamein ornesha.

Encunter comi vens er ti,
 cun unfrir in bi tshupi,
 45 esser agli fideivla,
 ovras da vertits rimnar,
 flurs a fretgs gli presentar
 ad esser angratzgeivla.

Da tutts prigels a tuts dons,
 50 sco pudessen biars a grons
 immitgs surprender,
 ven tiu spus tei pertgirar,
 a maneivel sharmiar,
 Da tut mal defender.

55 Cura ti a gli dingrau
 has la tia crush p(r)urtau
 enten cumportonsa,
 ven tiu eungel cun legrar
 la tia olma en tshiel partar
 60 senza dubitonsa.

[f. 49^b] Per tiu laud hal cun rishun
 fatg iña bialla canzun,
 en la bebla scretta:
 spusa mia, ca ieu car tengn,
 65 bialla amitgia, sora vengn
 en beada vetta.

Con bein ven el tei salva
 en parvia, cur al ven dumbra
 denter las purshallas,
 70 ca cumpognien el sco spus
 cun in uorden meruiglius
 gloriusas, biallas.

Tut perpetten legarmen,
 ca sa mai vignir egl sen
 75 en quei stan legreivel,
 ven leu dau a tgi cunplein;
 pos guder tut quei cun bein,
 sco ei glei a tgi plisheivel.

Las purshallas sin in grau
 80 han oreifer meritau
 gloria spetiala,
 [f. 49^c] per uer lur tshupials salvan,
 lur regina suendau
 en vetta mortala. Amen.

II.

Canzua d'ina feglia anganada da siu agien quet a vana speranza.

(Ineditum nach Ms. Ap.)

- [f. 49^a] Ven crudar per tshocadat
ala figlia en vanadat
enten giuventegna,
che pertratgia bucc la fin,
5 co sas gni zhi gleiti fin
tier la carshadetgna.
- Cuosht a stenta po duvrar
per sia bellezia ornar,
forsa mai quitada,
10 er cun meini da puder,
vanamein agl mun plisher
gi a notg a strada.
- Sin siu tgiau egl stagl tshup
port el' in capetsch vali,
15 moda pauc modeshtia;
lai parer anpau igls cauels
[f. 49^a] cun pizets a bia pindels,
uisa dina creslita.
- Bials curals enten culiez,
20 enten stagl de purta piez
fazalet da seida,
muder alla moda fatg
a cun cordas li surtratg
fettan la barseida.
- 25 Libli fin cun bials pizets,
biallas flurs sigls lads mungie[ts],
fin cusidas porta,
de bi pon camisha pon,
mongias cuortas tut de gron
30 ella sadeporta.
- Sto hauer uishtgiu cumpatg
alla moda nova fatg
da materia bialla;
- sco uen veder siu vishtgiu,
35 samiglion vegl esser siu
cuoza pauc urialla.
- Bein fitada plinauon
ua entuorn sa splengion,
[f. 50^a] ad ancuren uentira;
40 shenzaneua anzitgi
des daners ad in anni
ei la sia mira.
- Vesa in spassierli leri,
cha tier ella passa neu,
45 finamein salida;
bein vishtgius cun tegien uons,
ad in giuncer samiglions
prend ella partida.
- Arda gronda amur egl cor,
50 lins a lauters sadat or
desser richs; quei
pli amur el sa fa grons,
lauda sets igls perdavons,
el ei buca mendra.
- 55 El gli porsha a siu sen,
she gie pauc el uen star en,
aur, amur, richesia;
dat igl plait della spusar,
biallas nozas fa per dar
60 pleina cuntentezia.
- [f. 50^b] Nozas ei bein in dulsh plaid,
mo sauens samid en laidt;
ach tut outra uisa,
chæ uinon parena gli,
65 uen ad esser cheu danui
vishtgiadira, spisa.

Sco ela ha igl siu mariu
cun vishtgir mal antardiu,
eis el antardida;

70 el atgi po star en nuot,
paga quella uisa blut,
ella ei mal uendida.

La midada vanadat
enten gronda paupradat

75 fa tut antra fatsha;
gronda fom sto andira,
sto stgisar per sacurclar
rufidada stratsha.

San baul buca co vishtgir,

80 ni da viver suruignir,
shiendran betlaraglia;
viven tuts ensemlamein,

[f. 50^e] Chin po dir, chei seigi bein
gronda pugadaglia.

85 Ei bue anter ca dudir
in perpetten scouvignir,
ual sco tgieun a gatta,
gir aviras, siscigniar,
schmaladir, sundrar, giavla
90 enta funs la gargatta.

La massera en stagl de mel
agl mariu shangegia fel,
dat quei per lubronda;
igl mariu masira il pungn,
95 tuca siu garmadi grugu,
dat quei per vivonda.

O tgiei viver ei mai quei,
qual a desser la marshei
da ahi rucha uetta;

100 lur anprendin da sauer,
con mal segi Diaus surver,
pli chin mana queta.

[f. 50^d] Sha gie gleiti si ean scadin
questa vetta peglia fin,
105 quei empau cunforta;
mo tgiei fus ei ord quest liug
ira entent pe[r]petan fiug,
cura chella ei morta.

Vuardi us, con bia pli bein
110 in humiliteivlamein
ves la sia vetta ornau
bein cun las vertits,
a uon chrishto se spusau;
tgei fus quei valetta?

CANZUN DE VALTERINA.

(Ineditum nach Ms. Dr. Vgl. p. 369 f.)

32.

[f. 3^v] In Jerg, in fez Cumin de pleun,
taffers fergits nus dat Tufseun,
mo eune biars en quei circuit,
anflein schon umen[s]de vertits,
5 er par mantognia si schi sun;
pia sche veis buc giu rischun
de criticar ina canzun,
faitgia cun buna intentiun.

33.

In marchion schan en vargeis,
10 in petschen fravi e plis anfleis,
T'reps, schorsch et heslis sin la fin,
[f. 4^r] avon che pafsar Soing Bernardin,
er leu dat umens de grons duns;
per quei veis er buc giu rischun
15 de criticar ina canzun,
faitgia cun buna in tertiu.

34.

Mirei mai noisa Iigia, Cons
 Brats purs, las autras han er tons,
 biars fus ei eunc stau de dun-
 brar si,

20 mo ilg temps podet buc pli vertir;
 mirei tgei bialla procescian;
 pia sche veis buc giu rischun
 de criticar ina canzun,
 faitgia cun buna in intentiun.

35.

25 Ti petimetter de Canzuns,
 che lais cun bien ni mals ni buns,
 mira tuts quels has ti difamau,
 per ignorans quels titulau,
 traitgias de esser sur tut ilg mun;
 30 na na, ti has buc giu rischun
 de criticar ina canzun,
 faitgia cun buna intentiun.

36.

Sto eunc scovierer in renpin,
 ti gis, che exceptuau sei nin
 35 en la Canzun dilg veilg auctur,
 per trer cun tei ênten zanur
 Bras[s] umen[s] de reputatiun;
 mo has er Ceu nina rischun
 de criticar ina canzun,
 40 faitgia cun buna intentiun.

37.

Mirei in Signur de Casti,
 ils de la tur de breil de pli,
 in obrift, in marschal Caprez,
 che feshmarveglien de vus sez,
 45 Cun il Cisti er de Oischiun;
 Qual has ti pia giu rischun.

38.

Quest han la maulta buc torfchau,
 La tiarra buc dishonorau,
 quest viven e lain viver nus
 50 e Sallamenten sez de vus.

[f. 4v] quels san la volsa infectiun;
 pia sche has ti giu negina risch[un].

39.

Ha pia ilg vielg auctur plidau
 de quels sulet, ch' an faig pucan,
 55 de quels sulets, ch' en traditurs,
 ch' an squitschau sut subdits e
 Purs;
 sche quei ei faig exceptiun,
 o, lu has giu buna rischun.

40.

Ilg faig da quei ses plaيدا bein,
 60 nus inozens nuet sedolein;
 quels che fedolen an cunpaig,
 tuts quels dismerdens sezi faig
 u per daners, u per pifsion;
 pia sche ha er Cheu buc giu
 rischun.

41.

65 Ils prers has era attacau,
 mo quei ei buca miu quitau;
 quei sa gie tut ilg mund de gi,
 ch' ilg menders ei meglers che ti
 senza far outra exceptiun;
 70 has pia er cheu nina rischun.

42.

75 Cur ti has giu sco in Beliel
 Calumiau ilg general,
 sche has exemplars exeptuau,
 a certs aber grobs titels dau,
 per denter els far divisiun;
 80 mo has er leu pauca rischun.

43.

Mo ceu sto jou tei avisar,
 tes tetels veglias tez salvar;
 nar, hocher, scrog cunveng a ti,
 um de paug prifch, sco ad en-
 zatgi,
 85 de tals buc fai profanatiun,
 sche vengs mai pli andar rischun.

44.

[f. 5^r] Eung enzatgei vi gi ati,
 avon chil jelli schigi vi,
 Quallas canzuns sein de bar-
 fchar,
 90 lein ils Cumins schar Judicar;
 quei ei giefta resolatiun
 per ver, sche ti as giu rischun.

45.

Si pia purs! stei si Cumins!
 verti buc pli schi grons scurdins,
 95 examinei vus las canzuns,
 starglei ils schliats! giadei ils
 buns!
 Jeu lasch en vofsa discretiun,
 sche ilg auctor ha giu rischun.

46.

Pudeis forza er marveglias ver,
 100 tgi sei gl' auctor, bugien saver.
 tgi sei igl' empren, vai gieg de gir,
 glei in feilg d' in pur en in Cisti,
 L' auter mareta strusch mentiu;
 Pertgei ch' el ha senza rischun
 feg criticaun ina Cansun.

47.

105 Leis, tgi jeu sei, leis er saver?
 Sun patriot, fun amig ver,
 per pres fun pader, per Signurs
 fun Secular, fun mes e pur,
 fun igl' auctor della Cansun,
 110 faitgia cun buna intensiun;
 Per vus, cugl' ei bafseins, miu num
 vi bein bugien mettar si sum.

CANZUN D'IL BERSCHAMENT DE MUSTER.

(Ineditum nach Ms. Di.)

1.

[f. 1^b] gl'on gisiat tschien novonta nof,
 dil meins da maitg ils sis
 fei curdau tier in zun gron strof
 als de Mustè ils plys.
 5 remetter leinsa tut a Diu,
 la chyschun, tgi feigi stan.
 pyty vein nus sullets stuin,
 Dieus nus ha visitau.

2.

la claustra, tempels, cun il vitg,
 10 sco la parochialla
 ha consumau en buca ditg
 la floma infernala.

cun fointg gions, raveras, gonda,
 funs, clavau nief, d' acletta
 15 ars en cun clavaus part gronda
 en meins, che in uretta.

3.

cun thiers manedels, muvels grons
 zun nuet stgiavins dusta,
 per fa il mal pli criu dils dons,
 20 dil tut per pyrinta.
 aluscha eun! o tgiei schgerschur!
 han glient biara mafsacrau
 sco ton vietrichs plains furur,
 persunas viv berschau.

4.

[f.2a] cumpaitg cheu tras ha Dieus vuliu
a nus il cor tucha,
pli strofs en tems da ruga giu,
deportaments myda.

mo tonaton vyschins zun chars
80 stuein gie confessa nus sez,
chei sei vegniu culs lasters biars
nuet meglier a culs vezs.

5.

da cormein per se enrychla
a fa propiest stateivel,
35 demegliera nies demana
a fa tut nies pufseivel.
Per quei sin oz vein sez priu fi,
seo penitents fixau streng fa,
a cur chei croda grad sil dy,
40 eun pli gronda fiasta fa.

6.

lein oz favens se regurda
de nos pupratschs confras,
chel fiuch ad ell' uiarra fa
lur vett' an piars bein biars.
45 che Dieus els clomi tiels beaus,
schels fusaen eun en peina,
a detti ad els lur ruaus
en gloria compleina.

7.

[f.2b] a vus ply char de jesus christ,
50 Sointg Gion per nus rugei,
apiestel et Evangielist,
dèffectua gidei,
chod jeli fetg buglient sur fiuch
frestgs a seuns veis pudiu y,
55 dustei da dons, d' uiar' a fiuch,
tempronsa buna urby.

8.

d' urban ils oitg la oraziun
cheu leinsa applicha,
a lein seo quel eun submisiun
60 a Nies Diu si cluma!

avon tès elgs nus oz purta
las nofsas cuolpas tutas lein,
cun quellas era presenta
las plagas, che nus vein.

9.

65 sche nus nofs lasters patertgiein
comelsi dy en dy
viers quei, che nus bein meritein,
fufs nuet il nies pity
per nofsmal faitgs, che en schi grefs,
70 culs quals nus vein stridau,
en cruschs a strofs bia memi lefs,
che nus vein furpurtau.

10.

[f.3a] La peina per ils nofs puchaus
sentyntsa zwar zun bein,
75 untgi da quels sin nagins graus
stinadamein buc lein.
ei veu zwar nofsa schuachadat
tras tès chistigs battyda,
mo dils puchaus la nauschadat
80 ven nueta schminuyda.

11.

nofs chors blefsai en turmentai,
mo mein en aul cul tgiu;
nus suspirein tut dolentai,
culs faitgs ven nuet mydau;
85 sin nies fa meglier, sche ti spetgias,
veinsa nueta correcziun,
aschti vul duvra vendetgias,
lu sta or pudein nuetxun.

12.

chu ti chistigias, confessein,
90 tut schliet chei faitgs zacu,
suent' ilg avys nus emblidein,
che nus bargiu vein lu.
de struffigia, schti muessas meun,
da fa bien purschein fil zuch;
95 retognas ti la spada eun,
il bien pageinsa buch.

- | | | | |
|----------------------|---|-----|--|
| | 13. | | 14. |
| [f. 3 ^b] | sche strofs ti fas senty empau,
clumeinsa per perdun,
a schoche ti has perdunau, | 105 | senza merets nofs o bab Diu
conzedi a nus quei,
che nus ord nuet has tes scaffiu,
che nus rugaien tei |
| 100 | tier nofs dein nus chyschun.
cheu segner has la confessiun,
che nus sinzer culpous se dein, | 110 | entra jesum vies felg fointg
muert siu seun, chei spon
per nus,
a regia ulsa cul spert fointg
en trinitad cun vus. |
| | a senza teia remyschun
a piarder yr stuein. | | |

ANTONI CASANOVA.

PRIEDI per domengia d'engraziament 1877.

(Ineditum nach dem Autograph des Predigers.)

Confitemini domino, quoniam bonus, quoniam in seculum....
5 Ps. 117, 1.

Cars fideivels!

Schon el veder testament celebrava il pievel de Diu duos gadas adon̄ de Tschuncheismas et igl atun ina fiasta d'engraziament. Dieus sez haveva ordinau quella dubla fiasta et ordinau che quella fiasta dei vegnir celebrada 10 cun purtar al Segner in' unfrenda, seregordar cun engraziament dals beneficis retscharts e puspei rugar per novs beneficis. Ina semiglianta fiasta d'engraziament per la raccolta vigneva era celebrada dalla baselgia el niev testament. La dueivladat d' ina tala fiasta han era las autoritads civilas renconoschii e han per quei era tras ina lescha civila decretau quella fiasta 15 et ordinau che quella vegni dal entir pievel Svizzer catholic e protestant celebrada sil madem di. Cheutras ei quella fiasta daventada ina fiasta patriotica-religiusa. Et oz ei quei di, sin il qual igl entir pievel svizzer, aschi lunsch sco el ei eunc cartens, seredunescha els divers tempels per leu comunablamein celebrar quella fiasta. Ei dei esser aber ina fiasta bucca 20 mo d'engraziament, sonder risguardont, che nus fissan bucca stai vengons de tons beneficis, sco Dieus ha porschiu a nus, er' ina fiasta de penetienzia, e seregurdont dil ulterior agit divin, che nus havoin basegns, er' ina fiasta de rogaziun. E sco tala lein era nus celebrar ella e per far quei ton megler, per disponer vus leutier, vuless jeu sur quei treidubel 25 intent dar a Vus ina cuorta instrucziun e considerar pia la hodierna fiasta:

Primarmein sco di d'engraziament,
Secundarmein „ „ de penetienzia,
Finalmein „ „ de rogaziun.

La fiasta ded oz ei primariamein ina fiasta d'engraziament, in di, sil qual il pievel Svizzer dei metter giu in engraziament. Pertgei rendins engraziament et a tgi? Engraziament ei ins obligaus per ina caussa, in schengetg, ch' in ha retschiert nonmeritadamein et il engraziament auda a quel, dal qual ins ha retschiert la caussa, il benefeci, il schengetg, en-5 graziament staein nus pia muasar a scadin carstgeun, che fa a nus sin ina u l'otra moda dil bien. Il pli grond engraziament aber staein nus render a quel, dal qual u direct ne indirect tut bien deriva, pia a Dieus.

Ei glei ina nonnegabla verdat, che tut bien darivi da Diu. Ne a tgi havein nus d'engraziar nossa veta? A Diu! El ha scaffiu, il carstgeun. A 10 tgi havein nus d'engraziar, che nus havein in' olma imortala destinada tier ina perfetga ventira? A Diu! El ha fladau en l' olma imortala al tgerp! A tgi havein nus d'engraziar nossa redempziun e nies Spindrament? Al S. feagl, als infinits marets de sia veta, petra pifein a mort! A tgi havein nus d'engraziar nossa sanctificatziun? Al S. spert, entras il qual nus obtenin 15 las grazias dils s. sacraments e las autras grazias spiritualas. A tgi havein nus d'engraziar nossa sanadat? A Dieus! El sulet ei il miedi che sa medegar nus en nossas malsognas, el sulet ha dau le forza medegonta allas medischnas et el sulet sa mantener nossa sanadat. A tgi plinavon havein nus d'engraziar nies beinstar temporal. — Il posses de rauba? La raccolta 20 de quest on? A Dieus! St. Paul di gie claramain: „Ni quel che semna, ni quel che bogna ei enzitgei, sondern quel che dat la carschienscha!“ Et in' altra gada di el: „Tgei has ti, che Ti havessas bucca retschiert. Has Ti cha retschiert, pertgei seglorieschas, sco sche Ti havessas bucca retschiert.“ Ei glei ver, il carstgeun che vul posseder e mantener rauba, il 25 carstgeun che vul fa ina raccolta, il carstgeun che vul guder ventira temporal, sto sez luvrar u corporalmein ne spiritualmein! Aber mes cars! Tut luvrar e brahar, tut sestentar e spargnar, tuts quittaus e tuttas bregias gidan nuot, ein adumbaten, sche Dieus retilla il meun de Benedicziun. Quei emprueis Vos Vos setz mintga di! Ei glei bucca avunda de mo cul-30 tivar bein ils praus, de better ora il sem, d'allontanar il serclem, sche Dieus dat buc a dretg tems solegl, et a dretg tems plievia, sch'el lai far memia ditg macort' aura ne memia ditg schetgira, ne sch'el termetta in' aura stemprada, ina tempiaista — nua veis lura la raccolta? Ell' ei lavigiada ni totalmein ruinada — e vols' entira lavur ha vos gedau nuot! Vos pudeis u 35 entras jerta, ni entras atgna activitat, luvrusadat e spargnusadat esfer en posses d' ina gronda facultat, sche Dieus tegn bucca naven da vos disgrazias, sch' ei quella facultat gleiti sminuida, ni totalmein svanida! Vos pudeis tras la lavur de vos menns, tras in mistregn, ne tras habilitats spirtalas esfer el cas de trer vi undreivlamein vos sez e vossa familia; sche Dieus lai a 40 vos bucca la sanadat, privescha vos de vossas forsas de lavur, sche cala grad leu era la fonteuna de vossa ventira si. Dieus pia ei la fontauna de tuttas grazias, el ei il auctur de tut bien, el ei quel, dal qual

tut succés de nossas lavurs, la stabilitat de nossa beinstonza era temporal.

Ord quella nonnegabla verdat suonda aber, ch' era nus, igl entir pievel Svizzer, pia haveien d' engraziar tut bien gudiu ad in tutpussent e buntà deivel Diu. Grazias spiritualas dell' olma ha el poreschiu à nus puspei in entir oñ ora pli ch' abuldontamein; quellas ha al offeriu a giuvens e vegls, a rehs e paupers cun meuns pleins euten la s. messa, il plaid de Diu, entras il s. sacrament e tier las comuniuns e privatas devotiuns e sin autras modas, e mes cars! quei ei las pli preciusas e custeivlas grazias, grazias cun las 10 qualas, sche nus vein quellas bucc' eviau anavos, sondern acceptau e duvrau et applicau ellas, savein comprar il parvis, beins perpetens, ventira perpetna. Aber era grazias e benefecis temporals ha ei a nus bucca muncau; er il diember de quels ei nondumbreivels. Ei po esser, ch' ils paucs ne nagins han giu quei, ch' els havessan giavischau; ei po esser, ch' in ha giu disgrazia 15 e tribulaziun en casa; in auter discletg culs thiers, in tierz schliata sanadat; ei gloi ver, la raccolta d' noñ havess saviu curdar ora meglier a riguard il garnezi e tenor paretta, a riguard ils truffels, quella necesaria vivonda per ils paupers, aber nonditgond tut quei, schei a mi, stuein nus buc' esser pli che cuntenz cun quei che Dieus ha dau a nus? Ha el bucca 20 dau il nezefsari? Ha el bucca pertgirau nossa contrada e vischneunca de generalas calamitats, de malsognias de thiers? d' in barschament, che smanatschava agl entir vitg? ha el bucca preservau nus de generals dons entras boas e lavinas et inundaziuns? Ha el bucca tenu navend grad de nossa valada stempradas auras, che han en autras parts de nossa patria 25 sfraccan e lavigiau la gronda part della raccolta? Havessan pia bucca pli biaras e grondas disgrazias saviu vegnir sur de nus? Havess ei buc' era per nus saviu dar in oñ falu? E sez lú vessan nus stoviu esser cuntens, seremetter alla veglia de Diu! Ton pli pia stuein nus en consideraziun dellas nondumbreivlas grazias spiritualas e dils nondumbreivels beneficis 30 temporals et en consideraziun dellas biaras disgrazias dellas qualas nus essen restai preservai, render cauld engraziament a Diu et ensemblamein clomar cun David: Confitemini domino, quoniam bonus, quoniam in seculum. Ni dei Dieus nies emprem e suprem benefectur bucc' astgiar spitgar da nus, quei ch' ils carstgeuns garegien de nus? Ils 35 carstgeuns garegian da nus per mintga bagatella, per mintga pign survetsch renconoscienscha et engraziament, bia pli pia vegn Dieus astgiar spitgar e gariar engraziament dals carstgenne, Dieus, dal qual direct u indirect per mied dellas creatiras e della natira tut bien vegn tier a nus. Nuot memia eis ei, che che nus celebriem mintg' oñ ina extraordinaria e 40 comunabla fiasta d' engraziament, memia pauc, bia memia pauc fuss ei denton, sche nus vullessan secontentar de restrenscher quei engraziament mo sin quei di, enstagl silmeins privatamein engraziar mintga di, essend che mintga di porta a nus grazia e benefecis de surengiu.

Bein pia, lein mintga di, lein aber sin ina particulara moda, e coimuna-blamoin unii cun nos auters confrars e compatriots Svizzers oz sinceramein engraziar al tutpulsent per tuts beneficis generals e particulars, spirituals e temporals. E quei engraziament vulein nus exprimier el cor cun reconuscher, ed esfer penetrai della cardienscha e persuasiun, che tuts beins e grazias 5 darivien da Diu. Quei engraziament duein nus exprimer secundariamein cun la bocca, cun plaids, entras las comunabls oraziuns, che nus recitein oz avon messa, sut messa, suenter miezdi e la sera, specialmein cun cantar ord il profund de nies cor e penetrai de sentiments d' engrazieivladat il tedeum suenter viapras. Aber mes cars! Quei che vala eunc pli, e quei 10 che metta si la cruna a nofs' engrazieivladat ei, che nus manifesteien nies engraziament era tras l'ovra gl' entir on ora. En tgei consista quei engraziament? Enten quei, che mintgin fetschi dals beneficis de Diu quei diever, che schai ella veglia de Diu. La veglia de Diu ei aber, che nus sesurvien de tuttas grazias, e tuts benefecis per sia honor, per il salid per- 15 petten de noss' olma er per susteniment dils munglus.

Dieus porscha a nus grazias spiritualas, sinaquei che nus applicheien quellas per noss' olma, el ha tschentau en l' unfrenda della s. messa bocca mo per ina memoria de sia sanguinusa unfrenda vid la crusch, sonder era per ina fonteuna de grazias; el ha instituiu ils s. sacraments, sinaquei ch' ils 20 christifideivels fetschien diever de quels aschi savens sco ei han de basegus et acquistan cheutras las necessarias grazias per lur sanctificatiun e per il progress enten la vertit; el lai purtar avon siu Evangeli, sinaquei ch' ils christifideivels enconoschien la via dil salid e lur obligaziuns enconter el, sesez, et il proxim; el ha fixau dis siu ils quals, la lavur corporala dei 25 ruassar et ei dei veguir rendiu ad el il tribut d' adoraziun! mes cars! lein nuss esser engrazieivels e mufsar quei engraziament entras l'ovra, sche stuein nus sesurvir de quellas grazias spiritualas e quellas bocca negligir, scheziar nuot ni magari abusar e sprezzar.

Dieus dat à nus era las necessarias grazias corporalas e temporalas, 30 sinaquei che nus duvreien quellas per procurar à nus il necessari nutriment per dar à nus mettels enta meun, cun ils quals nus savein pli tgunsch luvrar vid nossa perfecziun e sanctificaziun; per far posseivel a geniturs de trer si honorificamein lur affons e quels ton pli levamein bein educar, el dat finalmein tals benefecis, sinaquei che nus cun quels saveien sustener 35 ils paupers, far ovras de misericordia e sez sinaquei che nus saveien guder lubi, pia nonnuscheivels e nonpeccaminus divertiments. E sin quella moda duein nus duvrrar quellas grazias temporalas et entras quei dretg diever mussar noss' engrazieivladat er' ell' ovra. Fetg faliu et ina enseña de negina renconoschienscha et engrazieivladat sondern in mussament, ch' in sappi nagin 40 grau a Diu per il bien, fuss ei, sch' il carstgeau duvras talas grasias mo per emplunar si rauba morta, ni per sefitar e seluscherdar si, ni tier maltempronza, ni antruisa tier il puccau. Sche nus figein ad in pauper in

schengetg en danes et il pauper va e beiba vi quels, enstagl duvrrar els per cuvrierer ils nezelsaris basegns, ni per procurar peun a ses affons, ne sch' in rugadur duvrrass in tal schenghetg per cumprar vestgadira sur sin stand e cuntentar sia tupa luschezia, sche sevolintassan nus bein cun rischau sur in tal diever de nies schengetg! Mes cars! Ual aschi fetg sto Dieus esser malcunteuz cun nus, sche nus figein bucca quei diever de sias grazias, ch'el vul, che nus figeien.

Nies engraziament enconter Diu duein nus pia exprimer oz et adina cul cor, cun pleids e cull' ovra.

10 Culs sentiments d'engraziamant deien nus er mintga di unir in ver spert de penetiencia e de rogaziun e sin quella moda celebrar la hodierna fiasta era seo di de penetiencia e de rogaziun. Sur quels dus puncts in per quorts plaids.

La regordientscha vid las nundumbrevilas gratias spiritualas e temporalas
 15 ch' il tutpussent ha fatg a nus nonmeritadamein, la regordientscha pia vid la infinita carezia e buontat de Diu enconter nus sungogia nus d'era dar in' egliada sin nies secontener enconter el. Jeu sai e vi de quellas varts far in examen de consciencia naturalmein mo per memes; mintgin detti ina profunda nunpartischonta egliada en siu cor e mintgin vegn ad enflar, ch' el fuss bucca
 20 staus vengonz de tontas grazias e benefecis e biars vegnien ad enflar, ch'els haveisan enstagl benefecis meritau strofs e castitgs. Laschi mintgin plidar la consciencia, e quella vegn a tener avon a scadin il register de ses puocaus, dil bia bien ch' el havess dovun far e ha bucca fatg, ch' el ha negligiu e dellas biaras offensiuns ch' el ha selubin. E quella regordientscha sto leven-
 25 tar ordavon oz enten nus in spert de penetiencia e humilitonza. La verdat aber ch' il carstgeun de sasez anora senza agit de surengiu, senza susteniment entras la benidictiun divina seigi nuot e polai nuot, urgescha nus d'oz era comunablamein termetter nossas rogaziuns e supplicas tier Diu. L' oraziun comunabla, che vegn ord cors pleins de cardienscha e
 30 fidonza, ha ina forza inresistibla. E de quei mettel, dal mettel dell' orasiun deien nus adina far diever, ordavon tut oz comunablamein per impetrar dal Altissim grazias per il general beinstar de nossa patria, Rogar lein us oz principalmein per il spiritual beinstar de nossa patria, rogar che Dieus vegli mantener il spert de religiun e cardienscha e nuache quel meunca,
 35 puspei levantar el; rugar che nus pudeien prender tier ell' encomoschienscha de Diu e crescher en vertit e pietat e cheutras elser vengonz beadis de nos pietus pardavons e babuas, ch' an schau anavos a nus ina tiarra de libertat. Rogar lein nus plinavon, che Dieus vegli dar a nossa patria auctoritats, penetradas dil spert de dretg e justia, e las qualas hagian il
 40 madem bratsch e la madema mesira per rehs e paupers; rogar ch' el vegli solarir quellas, ch' ellas relaschien adina mo leschas profiteivlas per il spiritual e temporal beinstar dil pievel e per il manteniment e la conservaziun dil ruaua, paisch e vera toleranza denter ils adherents dellas diversaa confessiuns.

Aber per eunc pli grazias lein nus seolver tier il Altissim. Impetrar dad el lein nus tras noſsas ferventas oraziuns benedictiun sur ils fretgs, ventira e buna sanadat de glaut e thiers; Dieus vegli tener naven da nus e dall' entira patria oñs de pupira e miseria, oñs de generalas diagrazias e calamitads, e ch' el vegli dar a scadin tenor sia infinita sabienscha tut quei, 5 che fa de basegns per il salid perpeten dell' olma.

Gie engraziar lein nus oz de cor, sehumiliar en profunda ricla e contriziun e denovamein rogar et orar et aschia celebrar sin ina vengonza e ludeivla moda il di ded oz sco fiasta d' engraziament, de penetienza e de rogaziun. 10

GION MARTIN DARMS.

PIEDI salvus a Glient la Domengia dils 27 August 1893 cun resguard al brischament antecedent dils 20 d' Aug.

(Ineditum nach dem Autograph des Predigers.)

Text: Rom. 8, 28. Mo nus savein, ca tuttas caussas serveschan 15 en bien a quels, ca tegan car Deus.

Devosiusa raspada christianeivla!

Avont 8 gis havein nus dedicau nossa attenziun all' antira patria, a nies pievel Svizzer, en occasiun della votaziun federala (concernent mazzar animals), il resultat della quala nus ei conoschents. Oz essan nus total-20 mein preoccupai par in liuc de nossa patria, par nies liuc, Glient, il prim mercau al Rhein. Gie, chi de nus havess ansun Domengia en quest sanctuari er mo dalunsch giu in presentiment, ca nies pitschen mercau vegni aschi grevamein ancurius a casa aunc quei medem gi, quella sera e notg? — Segir, quell' anguschiusa notg amblidein nus buca tgunsch: denter las 9 e 25 las 10 allarmont clom de fiuc e tementeivla rumur dils zens starmegionts — quels, ca curran nautier par mirar e stizzar, ein surpri ad en confusian — ei manca aua ad auter — vitrontas colonnas de fiuc rumpen si ed ora davart orientala ad illumineschan la gronda sala naturala della Foppa sco da clar gi — da tuttas varts nau, damaneivel e dalunsch (da Flem toccan 30 Trun, sez da Mustèr) arrivan cun prescha pli e pli bears humens en roschas, par part cun squittras, par porscher maun ad agid — in ferm saffel occidental cun in lev aurizi para favoreivels — las flommas furinsas han tontont aunc il surmaun e se sladan pli e pli — gronda ei la tema, ch' igl antir mercau enteifer ses mirs vegni inçendrais, ed in rabitscha or da tuttas 35 casas tont sco pusseivel il mobiliar. Mo plaunsein vegn tuttina il fiuc do-

mignaus, constrenschius e supprimius: siat casas ha il fiuc ruinau dil tut ad ina otgavla mo par part. Angraziament al protectur celestia ad a quels bears valorus operaturs, ca han gidau stizzar e salvar la gronda part! Deus sai ludaus, ca naging human ha pers la vita en grond prigel smanatschont!

5 Ed ussa, pli numerusamein ch'igl ordinari radunai en la casa dil Segner — chei volein nus oz? Forsa plonscher e lamentar e plirar sur la disgrazia occurrida? — Igl apostel Paulus gi a nus oz: „Nus savein, ca tuttas caussas serveschan en bien a quels, ca tegnan car Deus“. Tuttas caussas? er pia ina disgrazia, in brischament? Gie, cars auditurs-amproveien
10 cun agid divin da nus conventscher:

Nies grond cunfiert ei, ca a quels, ca tegnan car Deus, er in incendi servescha en bien.

Examineien pia la causa ampau pli datier — ella merita quei bein.

„Nus savein, ca tuttas caussas serveschan en bien a quels, ca tegnan
15 car Deus.“ Igl Apostel ei da quei ferm persuadius, ad er nus fussen senza dubi bugent sut l' influenza digl incendi e nus essan quei er veramein sut ina condiziun, numnadamein: ca nus sudien tier quels, ca tegnan car Deus. Igl ei ina differenza essenziala denter quels, ca snegan Deus u
20 Ed a quels, c'aman Deus ne silmeins il volessen amar, appartenein er nus, schiglioc fussen nus buc cau en sia casa. — Mo ston e san pia tuttas caussas servir en bien? cuntut er scadina sventira, miseria, malsogna, mort, tuttas devastasiuns terriblas, er quella d'ansun Domengia? Daveras regeva durent il brischament nocturn anguscha e furtina tier bears e cuzz
25 anavont aunc bein gig par buca paucs profunda creschadigna e dolur par persas localitads e caussas plascheivlas. Cun snavur observe ins aunc gig las ruinas e destrucziuns edificialas.

Mo plaunsiu se midan las relasiuns. Il temps medgia plagas. In se remetta. Ruvaseivla ponderaziun e resoluziun survegn il surmann. In vesa
30 pli e pli en la disgrazia er bunas consequenzas en general e particular, pli e pli caussas, ca serveschan en bien. Considerien principalmesin treis de quellas.

Oravont il liuc digl incendi cun tuts ses habitonts. Da quel se lai bein cun buna fidonza sperar e spetgar sco prezios success ed acquist: precauziun, preparasiun ed urden, provisiun sufficienta d'aus en fontannas
35 e casas, cunzun en certs temps p. e. de fermes suffels, de schitgira e calira; tetgs dirs, assicuranza d'edificis e mobiliar. Daventa en quei tut anzatgei andretg, in bien progress, allura ha, savein nus gir, il brischament serviu en bien al liuc. Gida tetes, schi gida toi Deus!

Milsanavont nus regordien nus en special de quels tuts, ca han pli
40 u meins patiu donn en consequenza dil brischament. Par els eis ei, sch'els vultan, in avis, ina educaziun, in castig. Han els forsa, senza directa culpa digl incendi, meritau aparti in castig? En quei resguard nus dat il Spindrader sez la necessaria instrucziun: „Quitteits vus, ca quels schotg, sin

ils quals la turr en Siloa ei crodada ad ils ha mazzau, seien stai culpeivels pli ca tuts quals, ca stevan a Jerusalem? Jeu gig a vus, ca nun; mo scha vus vus megliureits buc, vegnits tuts a pirir aschia u. (Luc. 13, 4. 5). Nus savein bearont: „Il Segner castigia quel, ca el ten car“ (Hebr. 12, 6). Tuts ein pucconts e meritan castig e han caschun da suspirar cun il publi- 5 can: „O Deus seigias a mi puccont grazius!“ Nus havein forsa mema pauc dau oreglia alla enhortaziun dil Salvader en siu priedi montan: „Anqurit igl amprim il reginavel da Deus e sia gistia! Rimneies buc scazis sin terra, mo scazis en ciel; parchei nua ca vies scazi ei, lau ven er vies cor ad 10 esser“ — thesors prezius, spirituals e perpetens, sco p. e. verdad, gistia e fideivladad; cardienscha, carezia, spronza; filiala submissiun e fidonza — da quels scazis, ca ne mulauns ne ruina, ne inundaziun ne incendi, nus pon rubar. En verdad, ein las consequenzas dil brischament par nus intimas resoluziuns, sinceras e daçertas, de tala natira, sch' essan nus er prompts da cunfessar: „Tuttas caussas, er in brischament, serveschan en 15 bien a quels ca tegnan car Deus“.

Finalmein mirein nus aunc sur noss confins locals ora sin nossa pa- 20 tria en il conturn. Quonts cumpatriots damaneivel e pli dalunsch nus han prestau agid en quella sgrischeivla notg! E quonts auters han gia mussau e vegnan aunc a mussar viva e cordiala participaziun tras unfrendas de misericordia visavi als donneggiai ord pura carezia fraterna e cun amur patriotica! A tala beneficenzia christianeivla corresponda dueivlamein il pli intim e sincer angraziament dils receviders e de nies antir liuc. E tala beneficenzia e reconoschienscha viceversa, unint tuts sco christiauns e frars — peisan ellas buc dapli, ca tut il donn dil brischament?

Cuntut astgein e volein nus pia bein accousentir agl apostel ad er nus en christianeivla resignaziun e filiala fidonza nus legrar e cunfertar cun el: „Nus savein, cauttas caussas serveschan en bien a quels, ca tegnan car Deus.“ Amen.

Inhalt.

	Seite
Daniel Bonifaci	1—8
Catechismus 1601	1—8
Vorrede	1
Widmung	3
Annotatio	3
Davard la Tscheina digl Signer	3
Cò ün Giuvnal de ordinar la mefa	5
Cò ün Giuvnal de fervir à mefa	5
Cò igl Giuvnal fe de salvar, cur ch'ell fetta fea à mefa	6
Ígl XXXIV. Pfalm	7
Ígl XXIII. Pfalm	8
Ígl CXII. Pfalm	8
Gion Antoni Calvenzano	9—30
Curt Mossament 1611	9—17
Als devotioss Legents	9
Della sciftion, et fin del Chrifitian	9
Dellá cretta	9
Della Credentfcha	10
Della speronza	12
Della Carezia	15
Dels Commandamens de Deu	16
Bref apologetica 1612	18—22
In Court Mouffament 1615	22—30
Tier quels ch'een legier quest Cuodesch	22
Della scafizgiun digl Christgiaun	23
Della Cardientfcha. Cap. II	23
Della Cardientfcha. Cap. III	24
Della Speronza	26
Adam Nauli	30—37
Anatomia dil svlaz 1618	30—37
Eifi da mai nigin pargatieri	30
Schi mangiein nus la carn, a buein il foug da Christ?	32
Gi la fearra dil babb nofs	35
Vangieus ei ilg Antechrist	36

	Seite
Ilg Celestial Hierusalem, 1620	37—40
Rhetus, 1621	40—42
Steffan Gabriel	42—58
Ilg ver sulaz da pievel giuvan, 1625	42—52
Queſta Canzun ei fachia ent ilg on. 1604. cur ilg Reg da Spania ha bagiau la fortezia en Vultlina	42
Psalm XCIIII	43
Davart la Loscheza	44
Davart ilg Pitaneng	45
Davart ilg Saltar	46
Davart L'Eivradad	47
Davart la Gitigonza	47
Davart la Scuidonza	48
Davart la Persecutiun	49
Davart la fin d'ilg Mund	50
Il vèr sulaz da pievel giuvan, 1649	52—53
Co Abraham ha maridau ſiu filg Ifac	52
Ûnna ſtadera da pafar qual feic vera cardienſcha, 1625	53—58
Vorwort	53
Davart la Baselgia la qual' eis en Tſchiel	54
Luci Gabriel	59—72
Ilg nief Teſtament, 1648	59—65
Vorwort	59
Cap. XVIII	60
Cap. XIX	62
Priedi ſin la bara Dilg Sigorr land Richter' Caſpar Schmidt da grieneck	65—69
Ilg Chiet d'ìls Griſchuns, 1665	70—72
Canzun meſſa ſi ſin Giunker, Giacen de Mont	73—74
M. Ludwig Molitor	74—79
Ûn cudifchet da soinchias historias, 1652	74—79
L'Historia da Susanna	74
Davart ils duns da Deus	76
Davart ilg curs d'ilg mund	78
Ûn Rieug ſin on nief dilg 1656	79—80
Fuorma da menar ilg dreig souenter il [criminal] dreig enten il Comin da lomneza, 1659	80—84
Fuorma da menar il dreig, fouenter il ziuil dreig enten il Comin da lomneza	84—89
Zacharias da Salo	89—101
Spiegelhel de devotiun, 1665	89—91
Da vardt la vitta merits a soinghiadat de Maria	89
La Gliſch ſin il Candelier, 1685	91—101
La vita de soing Placi Sigisbert	91
La vita dilg beau Martir Ruſca	93
H. Caflisch	101—103
La Vuſch da Deus ner Soings Diſcurs, 1669	101—103
Cap. II	101

	Seite
Christian Gavadents	104
Praxis Pietatis, 1670	104
Unna curta Uratiun da damuns	104
Balzar Alig	104—108
La Paffivn, 1672	104—107
Epistolas ad Evangelis, 1674	107—108
Epistla fi la fiafsta da Baonia	107
Euangeli fi la fiafsta da Baonia	108
Urazchiun da Mars gis ner Mezeamna, 1674	109—112
Augustin Wendenzen	112—117
La vita de nies signier Jesus Christus, 1675	112—114
Memorial della passiuin, 1665	115
Declaratiun della S. Messa	115
Formvlar de responder à gidar ils spirituals, 1676	115—117
Johann Grass	117—122
Ils Pfalms d'ilg foinc prophet a reg David, 1683	117—122
Ilg II. Psalm	117
Ilg XVIII. Psalm	118
Ilg CXLVII. Psalm	121
Ilg CXLVIII. Psalm	122
Cudisch de Canzuns	123—153
Canzuns devotiusas, 1685	123—128
In outra de Noffa Donna	123
In outra	124
Canzun de foing Placi, e foing Sigisbert	124
Canzun della Castiadat	127
Confolaziun della olma devoziufa, 1690	129—142
In' outra Canzun per la Quareifma	129
Ils fiat foing Viarfs	130
Canzun de S. Benedetg	130
In outra Canzun per Gl'advent	133
Canzuns de Nadal I.	133
In outra Canzun de Danief	135
In' outra canzun del Sheiver	136
In' outra Canzun de Quareifma	137
Della Miraculufa Baselgia De nofsa Donna á Tront	139
Canzun de nofsa Donna	141
Devociufas Canzvns, 1695	143—146
Canzvn dil s. Rosarii	143
Canzun de Nadal	144
Il Moribund prende cumgiâu	145
Canzun della Mort	145
Consolatiun della olma devotiusa, 1703	146—149
Dieus ludaus da tuttas creatiras	146
Canzun della Vanadat Mundana	148
Confolatiun della olma devotiusa, 1731	149—153
Canzun de N. C. Donna da Citail	149
Canzun de S. Wechier de Tumejl	151

	Seite
Johan Mœli	154—162
Ûnna Canzun ner Dispita tenter laua ad ilg Fieuc	154—158
Soings Discurs, 1686	159—162
Cordiala Congratulatiun	159
Davart la Grondezia da las peinas d'ilg Uffiern	159
Christian Caminada	163—166
Un muffament davart la præparatiun tiers la mort, 1690	163—165
Soings partriarchaments	163
In Prezius scazi della olma, 1690	166—167
Ina bialla reuelatiun	166
Oraziun	167
Ina cvorta nizeivla e devozivsa Fvorma	168—170
Oraziun de dir avont prender Penetienzia Sacramentala	168
Oraziun fuenter la Confessiun	168
Oraziun avont se pervergiar	169
Oraziun de dir, fuenter ch'in ei se pervergiar	169
La Mira de Bein morir, 1691	170—173
A quel che lega	170
Paig Spiritual cun S. Jofeph	171
Canzun de S. Joseph	171
In' outra Canzun de S. Jofeph	172
Andrea Nicka	173—175
Cunfiert da l'olma cartenta, 1692	173—175
Uratium a partrachiements par ün Bab d'cafa	173
Schentaments da Flem	175—181
Ilg Chiett yuvan d'ilgs Grifschunfs	181—185
Ûnna canzun a quella da breill	185—187
Una canzun(s) chel Prædicant da Ilantz à fatta	187—188
La Canzun cur jlg filg da Sörz-Fortt ei jeu a guara	189—192
Inna Canzun Da Durmantar	193
Una canzun davart la cunpartonza	193—194
Uraziun da rugar par ina beiada fin	195
Ûlg saltar dils morts	196—199
Ûnna Canzun davart il spiert a la carn	199—200
[Da] Vartt ilg rich hum	201—202
Cuorta Memoria	202—208
Augustin Stöcklin, il 62avel avat	202
Cuort Entruidament de Carmelo, 1700	209—210
Ina Canzun da Malla Curada Da Herculaufs De Capaull	210—211
L'uiara de Sagoing	211—214
Canzun S. Martin	215
Cvdesch Della Soingia Messa	216
Cura che ei dat las Vras	216
Recomendatiun agl Cor de Jesu	216
Tier noffa Donna & tier ils SS. Patruns	216
Carl de Curtins	216—219
Soingias Letanias, 1704	216—217
Ils Quindifch Miferis de soing Jofeph	216

	Seite
Claf dil Purgatieri, 1712	218—219
Per ina olma de tiu bien amig	218
Il Viadi a Jerusalem (vier Paralleltexzte)	220—229
Gion Christ Caduff	230—233
Testamen dell' olma, 1705	230—233
Davart las obligaziuns, che ha in Vischinadi	230
Muffamens da diu Signiur malfeun	231
Co dei in Oberkeit sedepurtar encunter lur Subiets?	232
Ünna Canzun, Faichia par Caschun da la Scüridinna digl Solelg, 1706	233—235
Adelbert de Funs	235—239
Noua Steilla dell [a] [Mar], 1712	235—236
Oratium Tier il Grond è Glorius Patriarcha s. BENEDEIG	235
Dilg Suondar Christum, 1716	236—239
Cap. I	236
Cap. II	237
Cap. III	238
Alexius Camen	239—242
Il penitent bein mossavs, 1713	239—242
Oraziun	239
Stabat Mater	240
Oratium tier S. Barbla	241
Pungs Creminals	242—243
La Temma da Deus	244—246
Jon Linard	246—250
Üna curta a clara Informatiun, 1717	246—250
Unna curta Descriptiun davart ilg niz da queft Cudifchet	246
Ca la S. Scartira poffig a deigig vangir ligida	247—250
La Bibla, 1718	250—260
Anchinas Observatiuns fur queft' Ovra al Lectur	250
Deuteronomium	251—253
La Canzun da Moifes	251
Ilg Cudisch da Ruth	253—257
Cap. I	253
Cap. II	255
Ilg Cudisch da Job	257—258
Cap. XIV	257
La Prophetia Jefaia	258—260
Cap. I	258
Canzun digl Vuesch S. Valentin 1720	260—261
Historia da Barlaam et Giosafat (vier Paralleltexzte)	262—268
La Veta da Sointgia Genoveva (vier Paralleltexzte)	268—275
In Pastur, che prenda c[om]gnau	276—277
Canzun da Soing Antoni	277—278
La Bref d'la Terra	279—282
Da Caußsas da Dergira	282—285
Fuorma dilg Dreig Criminal da Lgiont	286—288
Dreg da Malafizi (zwei Paralleltexzte)	289—294

	Seite
Raschieni denter ilg rich hum a la mort	294—295
Bref damur	296—297
Daniel de Bagnolo	297—298
Defensium della vera Cardienscha, 1746	297—298
Encunter ils Türcks	297
Descriptiun d'ilg Boing da d'Alvegny	299—302
Informatiun della Exemp(l)[s]iun et Immunitat	302—306
Conradin Riola	306—309
Musica spirituala, 1749	306—309
Dedicatiun	306
Was lebet, was schwebet	308
Canzun da cantar en las Scolas	309
Canzun della Lavina a Rueras (zwei Paralleltex-te)	310—312
La Tromba dil giuvenessen di	312—314
Istoria de ina inozenta Grova e Soing Vlrich (zwei Parallel- texte)	315—317
La veta de Sointgia Rosina	318—320
Fur̄ma da tschentar Darchirā	320—322
Cudisch de medeschinas	322—324
Ūnna Canzun Davart la mort	324—325
Canzun dellas pli suenter causas	325—326
Canzun digl temps grazius	326—327
Abraham Willy	327—329
Siffonta tschunc historias biblicas, 1755	327—329
Davart Samson	327
Canzuns dils Tumbliaschins	330—337
I.	330
II.	332
Canzun dils treis humens da vieulden	337—341
Statuts da Fürstenau ad Ortenstein	342—346
Casper Collemberg	346—348
Viadi en l'isla de Frontscha, 1765	346—348
Mattli Conrad	349—353
Novas canzuns spiritualas, 1784	349—353
Canzun davart la Passiun	349
Canzun davart 'lg unviern	352
Davart la buntad da Deus anvers da nossa patria	352
La Cura	353—354
Canzun entuor[n] ir engiart	354—356
Statuus par una Cumpangia	356—358
Canzuns de Valterina	358—370
Canzun sur las presentas fatshendas	358
II.	360
III.	364
IV.	365
V.	366
Canzun dedicada ails cumins	367
Tschantaments da Montogna	370—373

	Seite
Theodor de Castelberg	373—393
Canzun comensurada al temps, 1794 (zwei Paralleltex- te)	373
Relatiun aigl Landtag	375
In' outra canzun comensurada al temps niev (zwei Parallel- texte)	378
La vieuva lestia	381
La Canzun dils stans	390
Las Schubas Schei	393
Christian Fidel Hansemann	393—395
Canzun de Spass	393
Oraziun panegyirca	394
Glienart Balleta	395—397
Poesias I.	395
Poesias II	396
Raport dils Deputai de Lumneza	397—399
Chrest Glianard Arpagaus	399—400
Brefs I	399
Brefs II	400
Canzun da la Guerra d'ilg Culm Dussera	401—402
Diari de Berchter	403—408
Duitg Balleta	408—418
Cudisch de mia vetta	408—418
Anno 1798	410
Empreschunnameng depli ilgs 8. d'averel, 1799	415
Pertraitgs da Liung' Urialla	418—421
Gion Rudolf Steinhauser	421—424
La Passiun da Somvitg	425—435
La Passiun de Lumbrein	435—438
La Dertgira Nauscha (zwei Paralleltex- te)	439—452
Georg Anton Vieli	453—456
Canzun dils deportai	453
Canzun de scheiver	453
Canzun pils purs	454
Canzun sin daniev, 1803	454
Marsch viers la perpetnadat	455
Peter Anton de Latour	456—491
Il Ranver	456
Il comunismus en poesia	474
Sontgia Gienoveva	475
Diversas Cantatas e Canzuns or dalla Tragoedia Sointgia Gienoveva	487—488
Golo	487
Canzun din giuven	487
Canzun sur la prœmavera	488
Cantada della trouppa	488
Notizias ord la vetta de landrechter Nicolaus Maissen	489
Gion Paul Tomaschet	492—498
Ina cuorta Descriptiun dil Viadi	492—498

	Seite
La 5 ^{ta} Partiziun Divers Viadis din liug en lauter e finalmein a Malta	492
La 6 ^{ta} Partiziun. Daven de Malta entochen Rodis et Alexandria	493
Canzun fin la Fiasta, 1801	499—500
Canzun sin ils 13 de Favrer, 1805	500—502
Canzun della pafsiun de Somvitg	502—504
Suspirs d'in moribund tier Maria	505—506
Uordens de Tuietsch	507—513
Pareri de 1811	507
Pareri de 1814	508
Uorden figl oñ 1818	509
Sarame[n]t dil Salter	513
Rischieni denter in pur ed in marcadon, 1812	514
Florian Walther	515—517
Collectiun da Canzuns Spiritualas, 1816	515—517
Canzun davart la Providentia da Deus	515
Canzun da Parmavera	515
Fidonza si Deus	516
Uraziun par la Patria	516
Canzun en la Scuola	517
Gelli Cadisch	518—523
Igl Onn de Fomaz, 1817. 1822	518—523
Fuormas de Plaids	524—530
Fuorma de Domendar vin de Cavals	524
jn auter plaid de Domendar vin de Cavals	525
Plaid de Domendar la Signura Spufsa	527
Plaid de far enchonter ails Matz, Cura che ei veing faig fratgias [Aschia] Risponden quel, che Meina la Spufsa, Cura Chils Matz an Domendau vin de Cavals	527 528
Quest Plaid anda de far a quel, che Meina la Signiura Spufsa	529
Plaid de Domendar la Signiura Spufsa	529
Plaid de far ad in, che Meina la Spufsa	530
Formularet de Plaids	530—537
Fuorma da Rugar ün Spiritual p'ilg Battem	530
Fuorma da rugar Padrins ner Madritschas	531
Fuorma dad' angraziar par quella Haur	531
Fuorma dad anvidar á Nozzas	532
Rasposta sin quei	532
Fuorma cur ün pafsa ent ilg Uffici da Mastral	533
Ünn' outra Fuorma entē Sumlgionta Caschun	534
Ünna fuorma da metter gia ilg Uffici da Mastral	535
Fuorma da dumondar ünna Spusa	536
La Ligia Grisca	537—551
Decrets e Statuds della Cadi	551—562
Surpafsaments Carnals	551
Davart Sepagamentar per Deivets	552
Davart Stellfands e Concuorfs	554
Davart Ugaus et Ugadias	556
Davart la Chatscha	557

	Seite
Schuzgelt	559
Davart Compotenza Judiziara	560
Davard Plantar Pumera	562
Luis Balletta	563
Igl Uors	563
Lama[n]tischuns della Schuldada	563—564
Canzun tier l'ujarra	564
Il Milifer de la Cadi	565—566
Codex Criminal 1838	566—571
Inzendi	568
Rubaria, Spoliazium	569
Joseph Casanova	571—572
INA EGLIADA anavos	571
Maurus Rothmund	572—575
La tiarra dils sgniaffers	572
Canzun sur ils effects din bien glas vin	573
Anton Durgiai	575—577
Wilhelm Tell	575
Canzun dils Turn(i ers	576
Canzun digl on, 1849	577—578
Pader Baseli Cargiet	578—586
Gliada eilg avignir	578
L'admiraziun	579
Perfcrutescha buc ils arcans de Dieu	579
La Mort	580
Cummiu dils Millissers de Muftér	581
La Fortuna ei infidabla	581
La puñ Travaulta	582
Daniev	583
Ruina dils tirans	584
Schanetg dils tiers	584
De quater sort tschupials	585
Igl é git ed è grev	585
Salid ad in President niev eligiu	585
La Mort il pli sincer spiegel	585
In plaid als giuvens	585
In plaid als grons	585
Il Léng	585
Placi Condrau	586—592
Il Righi grischun	586
Ventschidas	588
La Pisaiun manada si a Lumbrein	589
Gieli Caduff	592—594
Canzun de la vall de Dapp	592
Las femmas curaschusas de Lungneza	592
La patria	593
La fossa	594
Paul Corai	595—598

	Seite
Sin bienmaun, 1859	595
La Canzun davart il senn	595
Johannes Barandun	598-605
Fablas, Siemis a Wilhelm Tell, 1860	598-601
La giuvantegna dilg Johannes Barandun, 1864	601-605
Da Selgias a Feldis	603
Anton Huonder	606-608
Gf Ischi	606
Il Pur Sursilvan	606
Il pur suveran	606
Gf Ischi a Trun	607
Gf Ischi	607
Gf Ischi a Trun	607
G. Antoni Bühler	608-624
Mia patria	608
Empermischun alla patria	608
Tut dat commiau	608
La flur alpina	609
Lamentatiun	609
Wilhelm Tell	610-622
Emprima Scena	610
Seconda Scena	617
La vendetga	622
La quacra a ses affons	622
La rosa dell' aua	623
Il referendum	624
Gion Antoni Tuor	624-630
Nu'ei ventira	624
En Speranza	625
Il zen	625
Mort della Muronza	627
Reflectiuns sur il project „Lucmanier“	627
Gieri Nuth	630-635
Landrichter Peter Antoni de Latour	630
Pater Theodosius	632
Fidel Willi	635
Onna Maria Bühler de Domat	635
Gion Arpagaus	636-644
Guder e schar guder, quei fa plascher	636
Igl on 1867	638
Sche ti vul prender, sche dai	641
Il schar encrescher	643
Semeglias	644
Alexander Balletta	645-654
Memorias din um vegl	645-652
Errur e Reconciliazion	652-654
Giachen Caspar Muoth	654-708
La Liunga Notg-Nadal	654

	Seite
Las Spatlunzas	657
La vusch de S. Glienzi	661
Il bov a la rauua	662
Il spuentegl	662
Igl asen e siu patrun	663
La dunna e la gaglina	663
Pregiudezis	663
La dertgira nauscha de Valendau	666
La cigogna a Luzern	669
La veglia lavonza	670
Igl Eremit S. Sigisbert	671
Al pievel romonch	676
Il tirann Victor	677
A Mesiras	681
Il cumin d' Ursera, 1425	687
Co 'gl avat de Muster, Pieder de Pultengia va a cummin ou d' Ursera	687
Co' ils d' Ursera fan cumin	692
Co 'gl avat de Muster dat la spartgida	697
Ils dialects raetoromontschs	702
Martin Cadonau	709—710
Casti Sogn Gieri en la Surselva Grischuna	709
Poesias	710—714
La mumma sil camp de battaglia	710
Ils scholars della scola nera	711
A Casa	713
P. Baseli Berther	714—728
La malsogna dil Toni	714
Venderdis sogn sut la crusch	715
Pertratgs dil Toni de scuas	716
Il di dellas olmas	716
Jeu endirel er' cun Tei!	717
Sas era nua Giuf ei?	718
Giachen Michel Nay	728—733
Al poet della Ligia Grischa	728
La pasculatiun cumina	729
Ils fumelgs en trèglia	730
La perdunonza	731
Florin Berther	733—737
Il viadi a Jerusalem	733
Alphons Tuor	737—742
La fossa sper la tur	737
Il sursilvan egl jester	739
Igl avis	740
Guglielm Tell	740
A Scarborough	741
Allas steilas	742
Maria Ursula Cavelti	742—745

	Seite
Fabiola	742
Lescha federala de stumadira e concuors	745—749
Tierz titel	745
Florin Camathias	750—752
La lodola	750
La fugia en Egipta	750
Nossa viarva	751
Inscripfen	753—754
I.	753
II.	753
III.	753
IV.	753
V.	754
IV.	754
VII.	754
Finch'sche Inscript	754
Nachträge	755—821
Steffan Gabriel	755—761
Ilg Vër Sulaz da pievel giuvan, 1811	755—761
A Tuts Vërs Cartents	755
IOu hai parchieu giu ilg pievel giuvan	758
Questa Canzun ei faigchia ent ilg on 1604. cur ilg Reg da Spania ha bagiau la fortezhia en Vultlina	758
Unna Canzun Davart d'ilg Spirt a da la Carn	760
Ina Canzun da quels 9 hummens, 1652	762
Men-Fort Gabriel	763—764
Uratius salideivlas, 1663	763—764
O Senger ti	763
Gieli de Monte	765—766
Ina nizeivla a dauatiusa fuorma, 1670	765—766
Widmung	765
Cura cha ilg Spiritual wafin ilg Altar	766
Cura cha ilg Spiritual enfschiewa la Mefsa	766
Balzar Alig	766—774
Enzacontas Canzuns spiritvalas, 1674	766—774
Einleitung	766
Canzun digl Advent	766
Canzun della Quareifma	767
Ina Canzun da Pachgias	768
Ina Canzun digl Sacrament	770
Canzun digl S. Rofari	770
Ina outra, ca nies Segner ha priu Comgniau da N. Donna	772
Ina outra Canzun de N. D. della glifch	772
Ina Canzun digl agid de Dieu	774
Il Chiet giuvan, 1674	775—776
[Canzun] 1674	776—777
Canzun à Lgi pievel giuven da Duin	777—779

	Seite
Igl vffon bein mussau, 1679	779—780
VEgni tier mei mes vffons	779
P. Gion Jenelin	781—784
La Bealla Vita, a Beada Mort de S. Valentin, 1680	781—784
Weltkündig, ver a clar eis ei	781
VI.	781
VII. S. Valentin	782
VIII.	782
S. Valentin, Pieer a Marter	782
S. Valentin Vesc a Marter	783
Canzun Della Vanadat, 1680	784—786
Ina nova, bialla Canzun de nossa chara donna	786—789
Cudisch de Canzuns (1690—1695)	790—791
Canzun della compagnia dil foing Num de Maria	791
Peter Saluz	792—794
Plaid svr fossa, 1693	792—793
Personalialia	792
Un curt antrvidament par la juvantengia en las scolas, 1739	793—794
Alf, Aur, Alp, Art	793
Una Canzun da Cantar en las Scolas	793
La suenter veglia del' olma, 1693	795—796
Star enfchanuglias avont il Crucifix	795
Inna Canzun davart ilg obrist P[ul]	796—797
Jacob Battalia	798—800
Igl Fideivel a Pardert Dispensadur, 1702	798—800
Personalialia	798
Tschentamens de Scheid	800—807
[Canzun]	807—808
Canzun diña feglia anganada	809—810
Canzun de Valterina	810—812
Canzun d'il Berschament de Muster	812—814
Antoni Casanova	814—819
Priedi per domengia d'engraziament, 1877	814
Gion Martin Darms	819—821
Priedi salvas a Gliont la Domengia dils 27. August, 1893	819
Inhalt	823—835

This book should be returned to the Library on or before the last date stamped below.

A fine of five cents a day is incurred by retaining it beyond the specified time.

Please return promptly.

NOV 27 1994
CANCELLED
25590

DEC 11 1994
JAN 29 1975 H

~~WIDENER
FEB 10 1993
BOOK DUE~~



14 649 222

